4° Türc 33 f 9/1

DOCUMENTE

privitóre la

ISTORIA ROMÂNILOR

culese de

Eudoxiu de Hurmuzaki.

Publicate sub auspiciile Ministeriului Cultelor şi Instrucţiunii publice şi ale Academiei Române.

VOLUMUL IX.

PARTEA 1.

1650 - 1747.

4° Turc. 337/(9,1

DOCUMENTE

privitóre la

ISTORIA ROMÂNILOR

1650—1747.

33 Hj

4° Turc. 337(9,1

DOCUMENTE

privitóre la

ISTORIA ROMÂNILOR

culese de

Eudoxiu de Hurmuzaki.

Publicate sub auspiciile Ministeriuluĭ Cultelor şi Instrucţiuniĭ publice şi ale Academieĭ Române.

VOLUMUL IX.

PARTEA 1.

1650—1747.

BUCURESCI.

1897.

LJ8. 44/3156

BUCURESCI
Stabilimentul grafic I. V. SOCECŬ
59, Strada Berzeĭ, 59.
(39,368).

Bayerische
Staatsbibliothek
München

TABELA MATERIILOR

DOCUMENTE

1650,	Martie	25	I.	Diploma de nobilitate dată de *Gheorghe Rákóczy II.* unuĭ anume *Francisc Kéri* din comitatul Bihoruluĭ	p. 1
»	Decemvrie	3	II.	Raportul luĭ *Dell' Haie* către *Dogele Veneţieĭ* despre planul luĭ Vasilie-Vodă Lupul de a-şĭ mărita fiĭca după fiĭul Hatmanuluĭ căzăcesc şi de a se alia cu Mateiŭ-Vodă şi cu Rákóczy . . .	» 2
1651,	Ianuarie	14	III.	Raportul luĭ *Nicolo Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre nişte pregătirĭ de rĕsboiŭ ale Turcilor şi despre confirmarea în scaun aluĭ Vasilie-Vodă Lupul şi aluĭ Mateiŭ-Vodă Basarab	» 3
»	Martie	4	IV.	Raportul luĭ *Nicolo Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre căsătoria fiĭceĭ luĭ Vasilie-Vodă Lupul şi a frateluĭ luĭ Gheorghe Rákóczy şi despre prădările Cazacilor	» 3
»	Martie	11	V.	Raportul luĭ *Nicolo Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre nişte prăgătirĭ de rĕsboiŭ şi despre nemulţumirea Porţiĭ cu căsătoria fiĭceĭ luĭ Vasilie-Vodă Lupul	» 4
»	Aprilie	1	VI.	Raportul luĭ *Nicolo Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre decapitarea luĭ Grillo şi închiderea în temniţa cu şapte turnurĭ a Bailuluĭ veneţian .	» 4
»	Aprilie	8	VII.	Raportul luĭ *Nicolo Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre relaţiunile luĭ Vasilie-Vodă Lupul cu Pórta	» 4
»	Aprilie	8	VIII.	Estras dintr'un raport al *residentuluĭ imperial* de la Pórtă către *Impĕratul* despre nişte ajutóre acordate de Pórtă Cazacilor	» 5
»	Maiŭ	6	IX.	Raportul luĭ *Nicolo Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre condiţiunile învoieliĭ făcute între Pórtă şi Cazacĭ şi despre ajutorul acordat Cazacilor	» 5
»	Iunie	22	X.	Ştirĭ sosite la Viena din Constantinopol despre relaţiunile stabilite între Pórtă şi Cazacĭ şi despre amênarea căsătorieĭ ficeĭ luĭ Vasilie-Vodă Lupul	» 6
»	August	5	XI.	Scrisórea luĭ *Mihaiŭ-Vodă Pĕtrascu* către *Palatinul Paul Pálffy,* pe care-l rógă să înceteze a-l maĭ	

Bayerische Staatsbibliothek München

			turbura în posesiunea averilor ce se ţin de castelul Laszkár	p. 6
1651,	Octomvrie 14	XII.	Ştirĭ sosite la Viena din Constantinopol despre prădările făcute de Cazacĭ la hotarele Moldoveĭ	» 7
»	Octomvrie 21	XIII.	Raportul *Ambasadoruluĭ Giustiniani* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre nişte concentrărĭ de trupe făcute de Principele Ardéluluĭ la hotarele împĕrăteştĭ	» 8
1652,	Februarie 20	XIV.	Raport despre îmbolnăvirea şi reînsănĕtoşarea luĭ Mateiŭ-Vodă Basarab	» 8
»	Martie 2	XV.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre călĕtoria luĭ Hasan-Paşa în Muntenia şi Ardél şi despre mórtea frateluĭ luĭ Gheorghe Rákóczy	» 9
»	Martie 9	XVI.	Raport despre încheerea păciĭ între *Polonia* şi *Cazacĭ,* despre decapitarea Hanuluĭ tătăresc şi despre situaţiunea din Ungaria şi din Ardél . .	» 9
»	Martie 30	XVII.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* despre sosirea la Viena a unuĭ sol din Muntenia	» 10
»	Aprilie 6	XVIII.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre sosirea în Ardél aluĭ Hassan-Paşa şi despre plecarea din Viena a soluluĭ muntenesc fără ca să fi avut audienţă	» 10
»	Maiŭ 12	XIX.	*Mihaiŭ-Vodă Pĕtraşcu* rógă pe Impĕratul *Ferdinand III.* să intervină ca Palatinul Ungarieĭ să nu-l maĭ turbure în posesiunea averiĭ ce se ţine de Castelul Laszkár	» 11
»	Iulie 24	XX.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre legăturile luĭ Rákóczy cu Tătariĭ contra Polonieĭ	» 12
»	Iulie 31	XXI.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre conflictul dintre Rákóczy şi Polonia şi despre atitudinea Curţiĭ imperiale faţă cu acest conflict	» 13
»	August 7	XXII.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre legăturile luĭ Rákóczy cu Hatmanul Cazacilor	» 13
»	August 14	XXIII.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătră *Dogele Veneţieĭ* despre asigurările date de Rákóczy, că nu are legăturĭ nicĭ cu Cazaciĭ, nicĭ cu Tătariĭ	» 14
»	August 14	XXIV.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre căsătoria fiĭceĭ luĭ Vasilie-Vodă Lupul şi despre strîngerea legăturilor dintre Turcĭ, Tătarĭ şi Cazacĭ	» 14
»	Septemvrie 4	XXV.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre atitudinea rĕsboinică aluĭ Rákóczy	» 15
»	Septemvrie 28	XXVI.	Raport din Varşovia despre căsătoria fiĭceĭ luĭ Vasilie-Vodă Lupul, despre atitudinea gineruluĭ sĕu, despre mişcările trupelor poloneze şi despre cĭuma ivită în Polonia	» 15
»	Octomvrie 12	XXVII.	Rescriptul Impĕratuluĭ *Ferdinand III.* cătrĕ *Comitatul Neutra,* emis cu ocasiunea plecăriĭ din ţară a luĭ Mihaiŭ-Vodă Pĕtraşcu	» 16

1652,	Decemvrie	10	XXVIII.	Ştirĭ sosite la Viena din Polonia despre încercările făcute spre a pune la cale o învoială între Polonia şi Cazacĭ	p. 17
»	Decemvrie	25	XXIX.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* despre atitudinea luĭ Rákóczy faţă cu Polonia şi faţă cu Vasilie-Vodă Lupul	» 18
»	Ianuarie	5	XXX.	Ştirĭ din Polonia despre mijlocirile luĭ Vasilie-Vodă Lupul pentru punerea la cale a uneĭ învoielĭ între Polonia şi Cazacĭ	» 18
1653,	Ianuarie	14	XXXI.	Raport din Polonia despre nişte neînţelegerĭ ivite între Hatmanul Cazacilor şi fiĭul sĕŭ . . .	» 18
»	Maiŭ	1	XXXII.	Raport din Polonia despre conflictul ivit între Vasilie-Vodă Lupul şi Mateiŭ-Vodă Basarab, despre o călĕtorie a Regeluĭ şi despre încetarea ciumeĭ	» 19
»	Maiŭ	9	XXXIII.	Raport din Polonia despre călĕtoria Regineĭ, despre uneltirile luĭ Mateiŭ-Vodă Basarab contra vecinilor sĕĭ, despre legăturile luĭ Rákóczy cu Regele Polonieĭ şi despre urcarea în scaun a Logofĕtuluĭ (Gheorghiţă Ştefan)	» 19
»	Maiŭ	10	XXXIV.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre alungarea din ţară a luĭ Vasilie-Vodă Lupul	» 20
»	Maiŭ	10	XXXV.	Raport din Polonia despre atitudinea Hatmanuluĭ Chmielniczky faţă cu conflictul iscat între Vasilie-Vodă Lupul şi Mateiŭ-Vodă Basarab şi despre o victorie repurtată de dênsul în Moldova	» 21
»	Maiŭ	26	XXXVI.	Raport din Polonia despre întórcerea luĭ Vasilie-Vodă Lupul la Iaşĭ, despre lupta dintre Cazacĭ şi Gheorghiţă Ştefan, despre semeţia gineruluĭ luĭ Vasilie-Vodă Lupul, despre atitudinea Porţiĭ şi despre ciuma ivită la Danţca	» 21
»	Iunie	1	XXXVII.	Raport despre petrecerea în Moldova a Cazacilor şi despre posiţiunea grea a luĭ Vasilie-Vodă Lupul	» 22
»	Iunie	7	XXXVIII.	Raport din Polonia şi de la Constantinopol despre înfrângerea suferită de tînĕrul Chmielniczky şi despre silinţele luĭ Văsilie-Vodă de a întra în legătură cu Impĕratul	» 23
»	Iunie	7	XXXIX.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* despre victoria repurtată de Cazacĭ asupra luĭ Rákóczy şi despre atitudinea nehotărîtă a Curţiĭ din Viena .	» 23
»	Iunie	14	XL.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* către *Dogele Veneţieĭ* (?) despre armările şi intenţiunile luĭ Rákóczy	» 24
»	Iunie	14	XLI.	Raport din Polonia despre firea cruntă a gineruluĭ luĭ Vasilie-Vodă Lupul	» 24
»	Iunie	21	XLII.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* despre nişte banĭ trimişĭ de Vasilie-Vodă Lupul la Pórtă şi despre atitudinea echivocă a Porţiĭ	» 25
»	Iunie	22	XLIII.	Raport din Polonia despre înfrângerea suferită de ginerele luĭ Vasilie-Vodă Lupul şi despre atitudinea Hatmanuluĭ Cazacilor	» 25

1653,	Iunie 28	XLIV.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* despre plecarea câtor-va regimente împĕrăteştĭ spre hotarele Transilvanieĭ şi despre încercările Porţiĭ de a resolva conflictul dintre Rákóczy şi Vasilie-Vodă	p.	26
»	Iunie 29	XLV.	Raport din Polonia despre silinţele luĭ Vasilie-Vodă Lupul de a-şĭ redobândi scaunul şi despre intervenirile luĭ Rákóczy contra luĭ	»	26
»	Iulie 7	XLVI.	Raport din Polonia despre scăparea Dómneĭ, soţieĭ luĭ Vasilie-Vodă Lupul, şi despre plecarea Regeluĭ la óste	»	27
»	Iulie 12	XLVII.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian* despre o înfrângere suferită de Turcĭ în Luptă cu Ladislau Rákóczy	»	27
»	Iulie 19	XLVIII.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* despre nişte mişcărĭ ale trupelor imperiale	»	28
»	August 2	XLIX.	Raport din Polonia despre silinţele luĭ *Gheorghiţă Ştefan* de a-l alunga pe Vasilie-Vodă din noŭ peste hotare şi despre strîmtorarea, în care se află acesta	»	28
»	August 3	L.	Raport din Constantinopol despre hotărîrea Porţiĭ de a confirma în scaun pe Logofĕtul Gheorghiţă Ştefan	»	29
»	August 9	LI.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* despre întârḑirea curieruluĭ ce are să aducă ştirĭ sigure din Constantinopol şi despre fuga luĭ Vasilie-Vodă Lupul	»	29
»	August 9	LII.	Raport din Polonia despre plângerile luĭ Rákóczy, că Polonesiĭ întârḑie cu intrarea în acţiune, şi despre sosirea la Varşova a uneĭ soliĭ moscovite	»	30
»	August 9	LIII.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian* despre confirmarea stirilor privitóre la înfrângerea suferită de Vasilie-Vodă Lupul şi despre relaţiunile luĭ Rákóczy cu Polonia . .	»	31
»	August 16	LIV.	Raport din Polonia despre confirmarea în scaun a luĭ Gheorghiţă Ştefan şi despre atitudinea Polonieĭ	»	31
»	August 23	LV.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian* despre succesele luĭ Gheorghiţă Ştefan şi despre nedumiririle Curţiĭ din Viena în ceea ce priveşte atitudinea Porţiĭ	»	32
»	August 30	LVI.	Raport din Polonia despre situaţiunea din Moldova şi despre atitudinea Cazacilor şi a Polonieĭ . .	»	32
»	Septemvrie 6	LVII.	Raport din Polonia despre plecarea Regeluĭ spre Moldova şi despre o înfrângere suferită de Cazacĭ	»	33
»	Septemvrie 13	LVIII.	Raport din Polonia despre succesele nouluĭ Voivod al Moldoveĭ şi despre strîmtorarea, în care se află Vasilie Lupul şi ginerele sĕŭ	»	34
»	Septemvrie 13	LIX.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* despre nişte încredinţărĭ de bune disposiţiunĭ date de Rákóczy curţiĭ din Viena	»	35
»	Septemvrie 20	LX.	Raportul Ambasadoruluĭ *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian* despre temerile luĭ Rákóczy şi alianţa luĭ cu Polonia şi cu Domniĭ ţĕrilor româneştĭ şi despre intenţiunile Polonieĭ	»	35

1563,	Septemvrie 20	LXI.	Raport din Polonia despre scăderea cĭumeĭ, despre întórcerea Regineĭ la Varşovia şi despre stăruinţele luĭ Rákóczy, ca Regele să intervină la curtea din Viena	p. 36
»	Septemvrie 20	LXII.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian* despre atitudinea Porţiĭ faţă cu lupta dintre Vasilie-Vodă Lupul şi aliaţĭ	» 37
»	Septemvrie 27	LXIII.	Raport din Polonia despre temerea luĭ Rákóczy, ca nu cum-va Paşa de Silistria să-ĭ dee luĭ Vasilie-Vodă ajutor	» 37
»	Septemvrie 27	LXIV.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian* despre nişte împărtăşirĭ făcute de ambasadorul Spanieĭ în ceea ce priveşte alianţa încheiată contra luĭ Vasilie Lupul, despre atitudinea reservată a Porţiĭ şi despre respunsul dat de Curtea din Viena în ceea ce priveşte pe Rákóczy	» 38
»	Septemvrie 27	LXV.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian* despre nişte ştirĭ sosite din Constantinopol	» 39
»	Septemvrie 28	LXVI.	Raportul din Constantinopol despre confirmarea în scaun a luĭ Ştefan-Vodă	» 39
»	Octomvrie 4	LXVII.	Raport din Polonia despre rănirea tînĕruluĭ Chmielniczky şi despre un conflict dintre tatăl acestuia şi Hanul Tătarilor	» 40
»	Octomvrie 11	LXVIII.	Raport din Polonia despre temerile luĭ Rákóczy, ca nu cum-va Paşa de Silistria să-ĭ dee ajutor luĭ Vasilie-Vodă Lupul şi despre stăruinţele luĭ ca Polonezиĭ să grăbéscă	» 40
»	Octomvrie 11	LXIX.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian* despre disposiţiunile luate de Pórtă spre a evita orĭ-şi-ce conflict cu aliaţiĭ şi despre situaţiunea grea a Cazacilor	» 41
»	Octomvrie 11	LXX.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian*, despre conflictul ivit între Cazacĭ şi Tătarĭ, despre un asalt dat de Polonezĭ asupra Suceviĭ şi despre rănirea tînĕruluĭ Chmielniczky	» 41
»	Octomvrie 18	LXXI.	Raport din Polonia despre pregătirile de rĕsboiŭ ale Tătarilor şi despre mĕsurile luate de Regele Polonieĭ pentru un nou asalt asupra Suceveĭ .	» 42
»	Octomvrie 25	LXXII.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian* despre intervenirea Paşeĭ de Silistria în favorul luĭ Vasilie-Vodă Lupul şi despre silinţele luĭ Chmielniczky de a se împăca cu Polonia	» 42
»	Noemvrie 1	LXXIII.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian* despre siilnţele luĭ Rákóczy, ca Regele Polonieĭ să trimite un ambasador la Pórtă . .	» 43
»	Noemvrie 1	LXXIV.	Raport din Polonia despre situaţiunea Doamneĭ, soţieĭ luĭ Vasilie-Vodă, şi a copiilor eĭ şi despre relaţiunile dintre Polonia şi Domniĭ ţĕrilor româneştĭ	» 43
»	Noemvrie 8	LXXV.	Raport din Polonia despre năvălirea Tătarilor şi	

			a Cazacilor în Moldova şi despre pregătirile Polonieĭ şi ale aliaţilor eĭ	p. 44
1653, Noemvrie	23	LXXVI.	Raport din Polonia despre primirea făcută soluluĭ moldovean şi despre începerea luptelor dintre Tătarĭ şi Polonezĭ	» 44
» Noemvrie	29	LXXVII.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian* despre condiţiunile de alianţă propuse de soliĭ trimişĭ de Rákóczy în Polonia şi despre situaţiunea luĭ Vasilie-Vodă Lupul	» 45
» Decemvrie	6	LXXVIII.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian* despre silinţele luĭ Rákóczy de a angagia pe Polonezĭ contra Turcilor şi despre atitudinea Porţiĭ	» 46
» Decemvrie	7	LXXIX.	Raport din Polonia despre căderea în mânile Polonezilor a unuĭ sol trimis de Hanul Tătarilor la Rákóczy	» 47
» Decemvrie	27	LXXX.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian* desqre însărcinările soluluĭ trimis de Hanul Tătarilor la Rákóczy	» 47
1654(?), Ianuarie	2	LXXXI.	Raportul luĭ *Battista Nani* către *Dogele Veneţieĭ* despre căderea Mareluĭ Vizir, fiind-că voise a-ĭ da luĭ Vasilie Lupul ajutor	» 48
1654(?), Ianuarie	9	LXXXII.	Raportul luĭ *Battista Nani* către *Senatul Veneţian* despre silinţele luĭ Rákóczy de a face ca Vasilie-Vodă-Lupul să fie decapitat	» 48
1654, Ianuarie	10	LXXXIII.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian* despre strîmtorarea, în care se află Rákóczy în urma ordinuluĭ primit de la Pórtă, ca să ajute pe Vasilie-Vodă Lupul	» 49
» Ianuarie	24	LXXXIV.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian* despre petrecerea luĭ Vasilie-Vodă la Hanul Tătarilor şi despre relaţiunile dintre Pórtă şi Polonia	» 49
» Fevruarie	7	LXXXV.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian* despre situaţiunea grea aluĭ Rákóczy şi despre un sol trimis de Cromwel în Ardél .	» 50
» Fevruarie	14	LXXXVI.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian* despre relaţiunile dintre Rákóczy şi Curtea din Viena şi despre situaţiunea precară a Ardéluluĭ	» 50
» Martie	28	LXXXVII.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian* despre trecerea prin Moldova a soluluĭ trimis din Polonia la Pórtă şi despre atitudinea Porţiĭ faţă cu conflictele din Orient	» 51
» Aprilie	4	LXXXVIII.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian* despre însărcinările soluluĭ trimis de Rákóczy la dieta din Polonia	» 51
» Iunie	6	LXXXIX.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian* despre mórtea luĭ Mateiŭ-Vodă Basarab şi despre căderea în mânile luĭ Gheorghiţă Stefan a unuĭ nepot al luĭ Vasilie Lupul	» 52
» Iunie	15	XC.	Raport din Polonia despre o înfrângere suferită de flota turcéscă în luptă cu cea veneţiană şi	

				despre o năvălire făcută de Cazacĭ pe córstele Măriĭ Negre	p. 52
1654,	Iunie	20	XCI.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre neîncrederea luĭ Rákóczy faţă cu Polonia şi despre silinţele luĭ de a se învoí cu Imperialiĭ.	» 53
»	Iulie	4	XCII.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre motivele Impĕratuluĭ de a evita orĭ-şi-ce conflict cu Turciĭ	» 54
»	Iulie	4	XCIII.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătră *Senatul Veneţian* despre sosirea apropiată a unuĭ sol Moldovean la Viena	» 54
»	Iulie	18	XCIV.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre silinţele Polonezilor de a se pune bine cu Pórta şi despre o înfrângere suferită de Cazacĭ în Polonia	» 55
»	August	8	XCV.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre alianţa Polonieĭ cu Tătariĭ şi despre posiţiunea luĭ Rákóczy şi a Domnilor din ţĕrile române faţă cu acéstă alianţă . . .	» 55
»	August	8	XCVI.	Raportul luĭ *Girolamo Giustiniau* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre transportarea la Constantinopol şi ţinerea sub pază aluĭ Vasilie Lupul şi despre temerile duşmanilor luĭ	» 56
»	August	22	XCVII.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian*, despre mórtea Hanuluĭ Tătăresc, despre mersul luptelor dintre Polonesĭ şi Moscoviţĭ şi despre situaţiunea luĭ Vasilie Lupul	» 56
»	Septemvrie	5	XCVIII.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre ajutorul trimis de Rákóczy în Polonia	» 57
»	Octomvrie	17	XCIX.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre mĕsurile luate de Pórtă contra Cazacilor şi despre temerile Polonezilor . . .	» 57
»	Octomvrie	24	C.	Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre aspiraţiunile luĭ Rákóczy asupra Ungarieĭ	» 58
»	Noemvrie	7	CI.	Raportul Ambasadorilor *Girolamo Giustinian* şi *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre silinţele Hatmanuluĭ căzăcesc de a câştiga pe Rákóczy în partea sa şi despre mersul luptelor dintre Cazacĭ şi Tătarĭ	» 58
»	Decemvrie	26	CII.	Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre atitudinea observată de Rákóczy şi de Domniĭ ţĕrilor româneştĭ faţă cu Cazaciĭ şi despre situaţiunea Cazacilor	» 59
1654,			CIII.	Raportul Secretaruluĭ *Vianoli* despre silinţele Regeluĭ Polonieĭ de a păstra alianţa cu Rákóczy şi cu Domniĭ ţĕrilor româneştĭ şi despre importanţa expediţiuniĭ făcute de Cazacĭ pe Marea-Négră	» 59
1655,	Ianuarie	29	CIV.	Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre posiţiunea Svedieĭ faţă cu Polonia şi Turcia	» 60
»	Martie	13	CV.	Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senetul Veneţian* despre robia luĭ Vasilie Lupul	» 60

1655,	Aprilie	24	CVI.	Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre situaţiunea ţĕrilor din Orient	» 61
»	Aprilie	29	CVII.	Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre silinţele Porţiĭ de a se împăca cu Moscoviţiĭ şi despre situaţiunea luĭ Rákóczy . . .	» 61
»	Maiŭ	13	CVIII.	Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre ştirile sosite prin Ardél cu privire la o luptă navală dintre Turcĭ şi Veneţienĭ şi despre o rĕscólă din Muntenia	» 62
»	Maiŭ	20	CIX.	Raportul luĭ *Battista Nani* despre turburările din Moldova (? şi despre disposiţiunea Porţiĭ de a ridica în scaun pe Vasilie Lupul	» 63
»	Maiŭ	27	CX.	Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre pregătirile Turcilor şi ale Tătarilor, ale Moscoviţilor şi ale Svedienilor	» 63
»	Iulie	1	CXI.	Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre confirmarea ştirilor privitóre la rescóla din Moldova şi despre o năvală dată de Cazaciĭ uniţĭ cu Moscoviţiĭ în Polonia	» 63
»	August	14	CXII.	Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mersul luptelor din Moldova şi despre ştirile sosite de la Buda	» 64
»	August	14	CXIII.	Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre operaţiunile Cazacilor	» 65
»	August	21	CXIV.	Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mersul luptelor din Moldova	» 65
»	August	28	CXV.	Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Dogele Vencţieĭ* despre succesele luĭ Rákóczy în Ardél	» 65
»	Septemvrie	4	CXVI.	Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre planurile Hatmanuluĭ căzăcesc şi despre succesele Cazacilor	» 66
»	Septemvrie	18	CXVII.	Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre planurile Hatmanuluĭ căzăcesc şi despre legăturile luĭ cu Mihaiŭ-Vodă Pĕtraşcu	» 66
»	Octomvrie	2	CXVIII.	Scrisórea Voivoduluĭ Moldoviĭ *Gheorghe Stefan* cătrĕ Regele Svedieĭ *Carol Gustav* în ceea-ce priveşte pe un sol trimis de acesta la Cazacĭ .	» 67
»	Octomvrie	10	CXIX.	Scrisórea Comiteluĭ *Ladislau Rákóczy* cătrĕ *Constantin Lubomiersky* în cestiunea uneĭ bucăţĭ de loc	» 68
»	Noemvrie	9	CXX.	Diploma, prin care Principele *Gheorghe Rákóczy* confirmă vênḑarea uneĭ moşiĭ şi în care vorbeşte despre *Banul* de Caransebeş şi Lugoj .	» 69
»	Noemvrie	13	CXXI.	Observare făcută de *Battista Nani* asupra întinderiĭ ce ar avé stăpânirea căzăcéscă (dacă Hatmanul ar înainta până la Dunăre)	» 71
»	Noemvrie	20	CXXII.	Raportul luĭ *Battista Nani* despre greutăţile comunicaţiuniĭ cu Ardélul şi cu ţĕrile române .	» 71
1656,	Ianuarie	6	CXXIII.	Raportul luĭ *Battista Nani* despre călĕtoria la Veneţia a unuĭ sol moscovit şi despre nişte ştirĭ privitóre la legăturile marelul Duce de Moscova cu ţĕrile române	» 71
»	Ianuarie	20	CXXIV.	Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ*	

				despre înaintarea Principeluĭ Gheorghe Rákóczy în Polonia	» 72
1656,	Februarie	24	CXXV.	Raportul luĭ *Battista Nani* despre relaţiunile dintre Polonia şi Cazacĭ	» 72
»	Martie	3	CXXVI.	Raportul luĭ *Battista Nani* despre mişcările Tătarilor şi despre înaintarea Ardelenilor în Polonia	» 73
»	Martie	18	CXXVII.	Raportul luĭ *Battista Nani* despre retragerea spre Moldova a Regeluĭ Polonieĭ	» 73
»	Aprilie	7	CXXVIII.	Voivodul Moldoviĭ *Gheorghe Stefan* oferă Regeluĭ Svedieĭ *Carol Gustav* serviciile sale	» 74
»	Aprilie	15	CXXIX.	Raportul luĭ *Battista Nani* despre atitudinea echivocă a Porţiĭ faţă cu conflictul dintre Polonia şi Svedia	» 74
»	Iunie	3	CXXX.	Raportul luĭ *Battista Nani* către *Dogele Veneţieĭ* despre relaţiunile dintre Polonia, Cazacĭ şi ţĕrile române, despre planul Hatmanuluĭ căzăcesc de a ridica pe Vasilie-Vodă în scaun şi despre o convorbire a sa cu Vignacourt	» 75
»	Iunie	23	CXXXI.	Scrisórea Voivoduluĭ Moldoviĭ *Gheorghe Stefan* către Regele Svedieĭ *Carol Gustav*, exprimându-şĭ părerea de rĕu, că solul, pe care i-l trimisese nu a putut să trécă prin Ardél	» 75
»	Iunie	24	CXXXII.	Raportul luĭ *Battista Nani* despre ştirile primite din Ardél şi despre un călugăr trimis de Domnul Munteniei la Papa	» 76
»	Iulie	8	CXXXIII.	Raportul luĭ *Battista Nani* către *Senatul Veneţian* despre proiectul uneĭ alianţe între Cazacĭ şi ţerile române si despre o rescólă a Cazacilor .	» 77
»	Iulie	21	CXXXIV.	Raport din Constantinopol despre mĕsurile luate de Pórtă, ca tributul Moldoviĭ să pótă fi dus la Pórtă	» 77
»	Iulie	28	CXXXV.	Scrisórea luĭ *Gheorghe Rákóczy II.* către o rudă a sa din Polonia despre mersul afacerilor în Polonia şi în ţĕrile vecine	» 78
»	August	1	CXXXVI.	Scrisórea luĭ *Gheorghe Rákóczy II.* către o rudă a sa despre situaţiune în genere	» 79
»	Septembrie	13	CXXXVII.	Raportul luĭ *Battista Nani* despre mĕsurile luate de Pórtă, ca Ardeleniĭ şi Munteniĭ să nu să ridice asupra Polonieĭ	» 79
»	Noemvrie	4	CXXXVIII.	Raportul luĭ *Battista Nani* despre ştirea dusă de un sol Moldovean la Varşavia despre hotărîrea luĭ Cromwel de a le da Turcilor ajutor . . .	» 80
»	Noemvrie	11	CXXXIX.	Raportul luĭ *Battista Nani* despre ordinul dat de Pórtă, ca Ardeleniĭ, Munteniĭ şi Moldoveniĭ să nu se unéscă cu Svedieniĭ	» 80
»	Decemvrie	30	CXL.	Raportul luĭ *Battista Nani* despre încercarea luĭ Gheorghe Rákóczy de a pune la cale o mare alianţă contra Polonieĭ	» 80
1657,	Ianuarie	2	CXLI.	Raportul luĭ *Battista Nani* despre silinţele luĭ Rákóczy de a se împăca cu Pórtă	» 81
»	Ianuarie	2	CXLII.	Raport despre un ordin dat de Pórtă pentru adunare de provisiunĭ din ţĕrile române	» 81
»	Ianuarie	18	CXLIII.	Raport din Constantinopol despre o rĕscólă mili-	

			tară, despre contingentele cerute de la țerile române pentru viitorul rĕsboiŭ și despre niște robĭ creștinĭ trimișĭ de Tătarĭ la Pórtă . . . »	82
1657, Fevruarie	13	CXLIV.	Raportul luĭ *Battista Nani* către *Senatul Venețian* despre un ordin al Porțiĭ, ca Domniĭ țerilor româneștĭ să mérgă la Pórtă și despre scusele cerute de Domnul Munteniei pentru-că i-a dat luĭ Rákóczy ajutor »	82
» Martie	24	CXLV.	Raportul luĭ *Battista Nani* către *Senatul Venețian* despre ordinele date de Pórtă, ca Rákóczy și Domniĭ țerilor româneștĭ să nu se amestece în rĕsboiul dintre Polonia și Moscovițĭ »	83
» Aprilie	12	CXLVI.	Raportul luĭ *Battista Nani* către *Senatul Venețian* despre ajutorul promis de Tătarĭ Poloniei și despre silințele Domnilor românĭ de a-ĭ ține pe Tătarĭ în loc »	83
» Aprilie	14	CXLVII	Raportul luĭ *Battista Nani* către *Dogele Veneției* despre ajutorul promis Poloniei din partea Tătarilor și despre mĕsurile luate de Pórtă spre a oprí pe Moldovenĭ și Muntenĭ »	84
» Aprilie	21	CXLVIII.	Raportul luĭ *Battista Nani* către *Senatul Venețian* despre ajutorul promis Poloniei de Hanul Tătarilor și despre mĕsurile luate de Pórtă spre a-l oprí pe Rákóczy »	85
» Iunie	30	CXLIX.	Raportul luĭ *Battista Nani* despre intențiunea Porțiĭ de a ridica pe Vasilie-Vodă Lupul în scaun, despre întârdirea ajutoruluĭ promis de Tătarĭ și atitudinea echivocă a Porțiĭ în ceea ce privește acțiunea luĭ Rákóczy »	85
» Iulie	14	CL.	Raportul luĭ *Battista Nani* despre știrile privitóre la intrarea Tătarilor în țerile românești și despre mersul luptelor cu Moscovițiĭ »	86
» Iulie	21	CLI.	Raportul luĭ *Battista Nani* despre știrile privitóre la înaintarea Tătarilor »	86
» August	18	CLII.	Raportul luĭ *Daniil Oliveberg*, solul trimis la Cazacĭ și la Moldovenĭ, către Regele Svediei *Carol Gustav* despre solia sa la Cazacĭ, despre mersul rĕsboiuluĭ și despre relațiunile din Orient . . »	86
» Noemvrie	30	CLIII.	Raportul luĭ *Daniil Oliveberg* către Regele Svediei *Carol Gustav* despre solia sa la Cazacĭ și la Domnul Moldoviĭ și despre situațiune în genere »	88
» Decemvrie	8	CLIV.	Scrisórea Voivoduluĭ Moldoviĭ *Gheorghe Stefan* către Regele Svediei *Carol Gustav*, pe care-l încredințéză despre bunele sale disposițiunĭ . . »	89
» Decemvrie	10	CLV.	Raportul luĭ *Daniil Oliveberg* către Regele Svediei *Carol Gustav* despre dorința Domnuluĭ Moldoviĭ de a se retrage în Svedia »	90
» Decemvrie	19	CLVI.	Raportul luĭ *Battista Nani* către *Senatul Venețian* despre relațiunile luĭ Rákóczy cu Domniĭ țerilor române »	90
» Decemvrie	19	CLVII.	Raportul luĭ *Battista Nani* către *Senatul Venețian* despre stăruințele luĭ, ca Polonia să se împace cu Cazaciĭ »	91

1658,	Maiŭ	8	CLVIII.	Litere fasionale privitóre la câte-va din moşiile dăruite de Impĕratul Ferdinand II. luĭ Nicolae-Vodă Pĕtraşcu	» 92
»	Septemvrie	7	CLIX.	Raportul luĭ *Battista Nani* către *Senatul Veneţian* despre o nàvală dată de Turcĭ în unire cu Muntenii şi cu Moldovenii în Ardél	» 93
»	Septemvrie	14	CLX	Raportul luĭ *Battista Nani* către *Senatul Veneţian* despre starea armateĭ mareluĭ Vizir şi despre înaintarea eĭ spre Ardél	» 94
»	Septemvrie	21	CLXI.	Raportul luĭ *Battista Nani* către *Senatul Veneţian* despre pericolele ce ar ameninţa Europa, dacă Ardélul ar cădé sub stăpânirea Turcilor . . .	» 94
»	Septemvrie	21	CLXII	Raportul luĭ *Battista Nani* către *Senatul Veneţian* despre strîmtorările, în urma cărora Domnul Munteniei a ridicat armele în contra luĭ Rákóczy	» 95
»	Septemvrie	21	CLXIII.	Raportul luĭ *Battista Nani* către *Dogele Veneţieĭ* despre destoiniciile Episcopuluĭ Petru Parcevich pentru a fi trimis la Cazacĭ şi în ţĕrile române	» 95
»	Septemvrie	28	CLXIV.	Raportul luĭ *Battista Nani* către *Dogele Veneţieĭ* despre întrevederile sale cu ambasadoriĭ luĭ Rákóczy şi cu Comitele Nádasdy	» 96
»	Septemvrie	28	CLXV.	Raportul luĭ *Battista Nani* către *Dogele Veneţieĭ* despre năvală dată de Turcĭ şi de Tătarĭ în Ungaria şi în Ardél	» 103
»	Octomvrie	5	CLXVI.	Raportul luĭ *Battista Nani* şi aluĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre retragerea Mareluĭ Vizir peste Dunăre, despre o rĕscólă la Constantinopol şi despre prădările Tătarilor, alăturând şi o scrisóre de la Oradea-Mare despre planurile Porţiĭ contra Veneţieĭ	» 104
»	Octomvrie	9	CLXVII.	Scrisórea Voivoduluĭ Munteniei *Constantin Şerban* către Regele Svedieĭ *Carol Gustav,* cerênd ajutor	» 106
»	Octomvrie	25	CLXVIII.	Scrisórea Principeluĭ *Achatiu Barcsai* către *Primarul Sibiiuluĭ* cerând caĭ pentru o trăsură aluĭ Francisc Keresztesi	» 107
»	Noemvrie	29	CLXIX.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre condiţiunile uneĭ alianţe între Veneţia şi Rákóczy	» 108
»	Decemvrie	10	CLXX.	Scrisórea luĭ *Achatiu Barcsai* către *Comunitatea din Sibiĭŭ* în cestiunea maĭ multor cetăţenĭ deţinuţĭ în tabăra mareluĭ Vizir (?)	» 109
»	Decemvrie	21	CLXXI.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre o convorbire a sa cu Episcopul de Marcianopol asupra uneĭ pregătirĭ de rescólă în Bulgaria	» 110
»	Decemvrie	28	CLXXII.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre mĕsurile ce a luat ori are de gând să iee pentru trimiterea unuĭ emisar în Ardél şi în ţĕrile române	» 112
1659,	Ianuarie	4	CLXXIII.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre mĕrsurile luate pentru călĕtoria emisaruluĭ trimis în Ardél	» 113
»	Ianuarie	11	CLXXIV.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ*	

				despre greutăţile ce întîmpină la trimitirea în Ardél a emisaruluĭ	» 114
1659,	Fevruarie	8	CLXXV.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre mişcările Turcilor şi ale Tătarilor şi despre situaţiunea luĭ Rákóczy	» 116
»	Martie	1	CLXXVI.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre negoţierile urmate între Rákóczy şi Barcsai	» 117
»	Martie	3	CLXXVII.	Ordinul Principeluĭ *G. Rákóczy* către *Căpitanul din Sătmar,* ca să nu permită a se vinde vin orĭ rachiu afară de cârcĭume	» 118
»	Martie	8	CLXXVIII.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre starea negoţierilor dintre Rákóczy şi Barcsai	» 118
»	Martie	8	CLXXIX.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţiei* despre învoiala făcută întră Rákóczy şi Barcsai, alăturând şi capitulaţiunile încheiate între aceştia	» 119
»	Martie	22	CLXXX.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre stadiul negoţierilor dintre Rákóczy şi Barcsai	» 122
»	Martie	29	CLXXXI.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre mersul negoţierilor dintre Rákóczy şi Barcsai	» 123
»	Aprilie	5	CLXXXII.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea din Ardél, despre căderea câtor-va meteoriţĭ şi despre retragerea Turcilor	» 123
»	Aprilie	11	CLXXXIII.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre starea desolată, în care se află Rákóczy, despre duşmănia Mareluĭ Vizir faţă cu dênsul şi despre relele disposiţiunĭ ale dieteĭ din Ardél	» 124
»	Aprilie	21	CLXXXIV.	Raport din Constantinopol despre încoronarea şi căsătoria nouluĭ Domn din Muntenia, despre aspiraţiunile luĭ marĭ şi despre speranţele luĭ Vasilie Lupul	» 125
»	Aprilie	26	CLXXXV.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre planurile Turcilor de a preface Ardélul în Paşalîc, despre retragerea în Ungaria a resturnaţilor Domnĭ din ţêrile române şi despre sosirea la Viena a unuĭ vĕr al luĭ Rákóczy .	» 125
»	Maiŭ	3	CLXXXVI.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre silinţele Curţiĭ din Viena de a împăca pe Rákóczy cu Barcsai şi cu Dieta	» 126
»	Maiŭ	10	CLXXXVII.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre învoiala făcută între Rákóczy şi Barcsai şi despre planul de a-l face pe Rákóczy să emigreze la Veneţia	» 127
»	Maiŭ	17	CLXXXVIII.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre ameninţările adresate de Pórtă Ardelenilor din causă, că nu s'a trimis tributul întreg, despre situaţiunea Ardéluluĭ în genere şi despre o ciocnire între Turcĭ şi Imperialĭ la hotarele Ungarieĭ	» 128
»	Maiŭ	17	CLXXXIX.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ*	

				despre nişte încredinţărĭ de bune disposiţiunĭ date de Impĕratul Sultanuluĭ	» 129
1659.	Maiŭ	28	CXC.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre greutăţile ce întîmpină Curtea din Viena în silinţele eĭ de a înlătura o nouă invasiune a Turcilor în Ardél	» 130
»	Maiŭ	31	CXCI.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea din Ungaria şi de la hotarele Ardéluluĭ	» 131
»	Maiŭ	31	CXCII.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele rĕsturnaţilor Domnĭ din ţĕrile române, ca dieta Ungarieĭ să-ĭ ajute	» 132
»	Iunie	7	CXCIII.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre înaintarea Mareluĭ Vizir spre Belgrad, despre ordinile date de dênsul Domnilor românĭ şi despre gândurile luĭ de asuprire	» 132
»	Iulie	5	CXCIV.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre ameninţările Porţiĭ şi despre învoiala făcută între Rákóczy şi Barcsai	» 133
»	Iulie	12	CXCV.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre plângerile dieteĭ ungare şi hotărîrea eĭ de a sprijiní pe Rákóczy	» 134
»	Iulie	19	CXCVI.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre renunţarea făcută de Rákóczy . . .	» 135
»	August	2	CXCVII.	Raportul luĭ *Nicolo Sagredo, Battista Nani* şi *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre ameninţările Paşeĭ de Buda de a pedepsi pe Rákóczy, dacă Impĕratul nu-l va ţiné în frêu . . .	» 136
»	August	15	CXCVIII.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele luĭ Barcsai, ca Rákóczy să fie depărtat de la hotare	» 137
»	August	29	CXCIX.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre întrarea luĭ Rákóczy cu oştire în Ardél şi despre împregiurările ce l'au determinat să o facă acésta	» 137
»	Septemvrie	12	CC.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre explicările date de Rákóczy în ceea ce priveşte năvălirea luĭ în Ardél şi despre ordinul Impĕratuluĭ, ca să se retragă	» 138
»	Septemvrie	19	CCI.	Raportul luĭ *Aloise Molin* cătră *Dogele Veneţieĭ* despre succesele luĭ Rákóczy în Ardél, despre simpatiile, de care el se bucură la Maghiarĭ, şi despre îngrijirile curţiĭ din Viena	» 139
»	Septemvrie	26	CCII.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre atitudinea Porţiĭ faţă cu întrarea în Ardél aluĭ Rákóczy, despre pretenţiunile eĭ şi despre strîmtorarea, în care se află curtea din Viena	» 141
»	Octomvrie	3	CCIII.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre legăturile luĭ Rákóczy şi despre asediul Deveĭ	» 142
»	Octomvrie	10	CCIV.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre legăturile luĭ Rákóczy cu Domniĭ ţĕrilor	

			române şi despre hotărîrea luĭ de a se mĕnţine în Ardél	» 142
1659,	Octomvrie 16	CCV.	Scrisórea, prin care *Anibale Gonzaga* stăruie ca *Paşa de Buda* să intervină la Pórtă, pentru ca Rákóczy să nu fie ajutat	» 143
»	Octomvrie 17	CCVI.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre nesiguranţa ştirilor sosite din Ardél, despre atitudinea reservată a curţiĭ din Viena şi despre simpatiile Ungurilor pentru Rákóczy .	» 144
»	Octomvrie 24	CCVII.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre alegerea luĭ Rákóczy, despre legăturile luĭ cu Domniĭ ţĕrilor române şi despre sosirea la Viena a unuĭ sol din Muntenia	» 145
»	Octomvrie 25	CCVIII.	Scrisórea luĭ *Gheorghe Rákóczy* către *Aloise Molin*, drept creditivă pentru solul ce îĭ trimite . . .	» 146
»	Octomvrie 31	CCIX.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre întêlnirea avută cu un trimis aluĭ Radu Mihnea-Vodă şi aluĭ Rákóczy, despre rĕscóla luĭ şi trimiterea solieĭ la Rákóczy, la Impĕratul şi la Papa, despre încercarea luĭ Ştefan-Vodă de a resturna pe Ghica, despre legăturile resculaţilor cu Bulgariĭ şi cu popórele de dimpregiur, în genere, şi despre atitudinea curţiĭ din Viena	» 147
»	Octomvrie 31	CCX.	Raportul luĭ *Aloise Molin* despre buna impresiune produsă de ştirea privitóre la succesele Veneţieĭ	» 151
»	Noemvrie 1	CCXI.	Raport de la Adrianopol despre nişte schimbărĭ de Domnĭ proiectate de Pórtă	» 152
»	Noemvrie 7	CCXII.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre încredinţările date luĭ Rákóczy, despre încercările luĭ Constantin-Vodă de a se ridica în scaunul Moldoviĭ, despre atitudinea Tătarilor, Cazacilor şi a Moscoviţilor şi despre trecerea Orăḑiĭ-Marĭ la Rákóczy	» 152
»	Noemvrie 7	CCXIII.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre hotărîrea luĭ Rákóczy de a plăti din al sĕu tributul pentru Ardél către Pórtă	» 155
»	Noemvrie 14	CCXIV.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre pregătirile luĭ Rákóczy şi despre nişte ştirĭ privitóre la o înfrângere suferită de Constantin-Vodă	» 155
»	Noemvrie 21	CCXV.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţa Porţiĭ, ca Ardeleniĭ să alunge pe Rákóczy, despre puţinele şanse de reuşită ale aliaţilor şi despre succesele luĭ Constantin-Vodă	» 156
»	Noemvrie 28	CCXVI.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre o întêlnire a sa cu un sol al luĭ Rákóczy, despre succesele luĭ Constantin-Vodă şi despre neîncrederea curţiĭ din Viena faţă cu Rákóczy	» 158
»		CCXVII.	Raport despre petrecerea în Moldova şi Muntenia a misionaruluĭ Bernardin *Valentini* din Perugia	» 159
»	Decemvrie 6	CCXVIII.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre mersul luptelor dintre Rákóczy şi Barcsay	» 162

1659,	Decemvrie 9	CCXIX.	Ştirĭ date de un nenumit despre succesele Tătarilor în Moldova şi în Muntenia contra soţilor luĭ Rákóczy	p. 162
»	Decemvrie 9	CCXX.	Scrisórea *Residentuluĭ de la Pórtă* către *Impěratul* despre înfrângerea suferită de Rákóczy şi de aliaţiĭ luĭ în luptă cu Tătariĭ, despre ridicarea fiiuluĭ luĭ Vasile-Vodă Lupul în scaunul Moldoviĭ şi despre sórta luĭ Vasilie-Vodă Lupul	» 163
»	Decemvrie 20	CCXXI.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele* despre retragerea la Sătmar aluĭ Gheorghe Rákóczy	» 164
»	—	CCXXII.	Raportul solilor (?) svedesi despre primirea ce li s'a făcut la Têrgovişte	» 165
»	—	CCXXIII.	Cererea adresată de *Ludovic de Biata Bielschi*, solul Domnuluĭ Moldoviĭ, *Regeluĭ Svedieĭ*, cerênd cel puţin un sfat pentru patronul sěu şi ajutor pentru sine	» 166
»	—	CCXXIV.	Petiţiunea luĭ *Ludovic de Biata Bielski* către *Regele Svedieĭ*, cerênd ajutor şi sfat pentru sine şi pentru Domnul Moldoviĭ	» 167
»	—	CCXXV.	Memoriu adresat de *Ludovic de Biata Bielski Regeluĭ Svedieĭ* în causa Domnuluĭ Moldoveĭ	» 168
1660,	Ianuarie 10	CCXXVI.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre sosirea la Varşovia a unuĭ sol din Muntenia	« 169
»	Ianuarie 24	CCXXVII.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre mersul luptelor dintre Rákóczy şi Barcsai	» 170
»	Ianuarie 31	CCXXVIII.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea ţerilor române	» 170
»	Februarie 7	CCXXIX.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre acţiunea Tătarilor în ţerile române şi legăturile lor cu Polonia	» 171
»	Martie 1	CCXXX.	Raportul unuĭ confident, de la Adrianopol, despre pregătirile Turcilor contra luĭ Rákóczy şi despre intenţiunile Sultanuluĭ	» 171
»	Aprilie 3	CCXXXI.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre pregătirile Turcilor contra luĭ Rákóczy şi despre supărarea mareluĭ Vizir contra luĭ Zriny	» 172
»	Aprilie 17	CCXXXII.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre sosirea la Viena a luĭ Stefan-Vodă, fostul Domn al Moldoveĭ, şi despre audienţa luĭ la Impěratul	» 172
»	Aprilie 24	CCXXXIII.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre întêlnirea sa cu Stefan-Vodă, fostul Domn al Moldoveĭ, şi despre jăfuirile făcute de Rákóczy	» 173
»	Maiŭ 1	CCXXXIV.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele luĭ Stefan-Vodă, ca puterile apusene să caute a obţine ajutorul Moscoviţilor în luptă cu Turciĭ	» 174
»	Maiŭ 22	CCXXXV.	Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre resistenţa Valachilor din Croaţia	» 175

1660,	Maiŭ	29	CCXXXVI.	Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre o năvală dată de Cazacĭ şi Moscoviţĭ spre Dunăre	p. 175
»	Iunie	17	CCXXXVII.	Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre intrarea Turcilor în Ardél şi despre asediarea Orăḑiĭ-Marĭ	» 176
»	Iunie	27	CCXXXVIII.	Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre importanţa căderiĭ Ardéluluĭ sub stăpânirea directă a Porţiĭ, alăturând şi opiniunea maĭ multor sfetnicĭ ungurĭ asupra importanţeĭ Orăḑiĭ-Marĭ	» 176
»	Octomvrie	7	CCXXXIX.	Raportul unuĭ confident despre aducerea la Constantinopol a Domnuluĭ din Muntenia	» 178
»	Octomvrie	16	CCXL.	Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre condiţiunile oferite de Turcĭ luĭ Barcsai şi despre intrarea Paşeĭ de Silistria în Muntenia .	» 178
»	Noemvrie	27	CCXLI.	Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre înfrângerea suferită de Turcĭ în luptă cu Constantin Vodă	» 179
»	Decemvrie	20	CCXLII.	Raportul unuĭ confident din Constantinopol despre ordinul Porţiĭ, ca Domniĭ ţĕrilor să dee ajutor luĭ Barcsai	» 179
»	—		CCXLIII.	Petiţiunea luĭ *Ludovic de Biata Bielski* cătră *Regele Svedieĭ,* stăruind să-ĭ dee ajutor fostuluĭ Domn al Moldoveĭ	» 180
»	—		CCXLIV.	Memoriu adresat de *Ludovic de Biata Bielski Regineĭ Svedineĭ* în cestiunea ajutoruluĭ cerut de fostul Domn al Moldoveĭ	» 180
1661,	Ianuarie	15	CCXLV.	Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre legăturile dintre Ardél şi Ungaria şi despre alegerea tinĕruluĭ Rákóczy în scaunul Ardéluluĭ	» 181
»	Fevruarie	10	CCXLVI.	Raport din Constantinopol despre succesele luĭ Constantin-Vodă în Moldova	» 182
»	Maiŭ	20	CCXLVII.	Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţa Porţiĭ, ca Polonia să extradee pe Constantin-Vodă	» 182
»	Iulie	30	CCXLVIII.	Raportul Ambasadoruluĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre atitudinea Curţiĭ din Viena faţă cu acţiunea Turcilor în Ardél . . .	» 183
»	August	13	CCXLIX.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre prada făcută de Turcĭ în Ardél şi despre retragerea luĭ Ioan Kemény	» 183
»	August	27	CCL.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre retragerea Turcilor din Ardél . .	» 184
»	Octomvrie	1	CCLI.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre alegerea luĭ Mihail Apaffi în scaunul Ardéluluĭ	» 185
»	Noemvrie	20	CCLII.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre pericolul ce ar amenința Apusul, dacă Turciĭ ar păstra stăpânirea Ardéluluĭ . .	» 185
»	Decemvrie	3	CCLIII.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mórtea Domnuluĭ Moldoviĭ . .	» 186

1661,	Decemvrie	17	CCLIV.	Scrisórea Principeluĭ Transilvanieĭ *Ioan Kemeny* către Principele *Venceslau Lobkovitz*, rugându-l să priméscă și să ajute pe un om de încredere trimis de dênsul la Impĕratul	p. 186
»	Decemvrie	25	CCLV.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre confirmarea în scaun aluĭ Mihail Apaffi	» 187
1662,	Ianuarie	2	CCLVI.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre înţelegerea sa cu solul trimis de Kemény la Impĕratul	» 187
»	Fevruarie	5	CCLVII.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre o înfrângere suferită de Apaffi la Făgăraș	» 188
»	Fevruarie	12	CCLVIII.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre succesele Turcilor în Ardél, după informaţiunĭ primite din Ardél	» 188
»	Fevruarie	12	CCLIX.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre mișcările turceștĭ	» 189
»	Fevruarie	23	CCLX.	Vizirul *Cuciuc Mehemet Paşa* ordonă *Comunităţiĭ din Sibiĭŭ (?)* să elibereze niște cizme sequestrate, pe care un oare-care Dimitrie Görög le adusese din Brașov	» 189
»	Martie	5	CCLXI.	Decretul luĭ *Michail Apaffi* în cestiunea amnestieĭ, trimis de Ambasadorul din Viena Dogeluĭ .	» 190
»	Aprilie	2	CCLXII.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre executarea unuĭ partisan al luĭ Apaffi	» 191
»	Aprilie	9	CCLXIII.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre succesele Turcilor în Ardél . .	» 191
»	Aprilie	9	CCLXIV.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea din Ardél și despre atitudinea curţiĭ din Viena.	» 192
»	Maiŭ	7	CCLXV.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre blocarea fortăreţelor din Ardél .	» 192
»	Iunie	3	CCLXVI.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre încercarea făcută de Apaffi spre a lua Clujul și despre retragerea luĭ	» 193
»	Iunie	24	CCLXVII.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre silinţele luĭ de a serví bine republica și despre relaţiunile dintre Pórtă și Curtea din Viena, citând și textul uneĭ scrisorĭ trimise de Impĕratul la Constantinopol	» 194
»	Iulie	22	CCLXVIII.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre retragerea luĭ Apaffi de la Cluj și despre causele eĭ	» 194
»	Septemvrie	26	CCLXIX.	Raportul unuĭ confident *(Ridolfo Ridolfi)* către un *consilier al Senatuluĭ din Veneţia(?)* despre înţelegerea luată cu un oare-care Sappia pentru punerea la cale a uneĭ diversiunĭ la Dunăre. .	» 195
»	Octomvrie	22	CCLXX.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre petrecerea în Moravia a luĭ Gheorghiţă Stefan Voivod, despre legăturile luĭ cu Moscoviţiĭ și despre planurile luĭ Ridolfo Ridolfi .	» 196

1662,	Octomvrie 22	CCLXXI.	Condiţiunile invoielii încheiate între Imperialĭ şi Apaffy cu aprobarea Porţiĭ şi un plan pentru alungarea Turcilor din Europa	p. 197
»	Noemvrie 24	CCLXXII.	Scrisórea Voivoduluĭ *Gheorghiţă Stefan* către *Sfetnicii Regeluĭ Svedieĭ*, rugându-ĭ să intervie în favorul luĭ	» 199
»	—	CCLXXIII.	Scrisórea Voivoduluĭ *Gheorghiţă Stefan* către *Regele Svedieĭ*, cere ajutor ca să-şi recăştige scaunul, orĭ o pensiune viageră	» 200
1663,	Fevruarie 24	CCLXXIV.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre importanţa Ardéluluĭ pentru creştinătate şi despre greutăţile ce întîmpină curtea din Viena	» 201
»	Aprilie 29	CCLXXV.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre pregătirile de resboiŭ ale Turcilor	» 202
»	Iunie 24	CCLXXVI.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre sosirea la Buda a unuĭ mare transport de provisiunĭ şi despre îmbolnăvirea unuia dintre comandanţiĭ împĕrăteştĭ	» 202
»	Iulie 14	CCLXXVII.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre o năvală dată de Tătarĭ în Ardél .	» 203
»	Iulie 21	CCLXXVIII.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre concentrarea spre Oradea-Mare a Tătarilor	» 203
»	Septemvrie 2	CCLXXIX.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre pustiirea făcută de Tătarĭ în Ungaria	» 204
»	Octomvrie 20	CCLXXX.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre mersul luptelor dintre Polonesĭ, Tătarĭ şi Moscovițĭ	» 204
»	Octomvrie 27	CCLXXXI.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre sosirea trupelor auxiliare din Germania şi despre greutăţile ce întîmpină curtea din Viena	» 205
»	Noemvrie 5	CCLXXXII.	Creditiva dată din partea luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* pentru un oare-care *Iacob Harsányi,* trimis în solie la curtea Svedieĭ.	» 205
»	Noemvrie 9	CCLXXXIII.	Darea de sémă aluĭ *Iacob Harsányi*, solul trimis de Gheorghiţă-Vodă Stefan la curtea Svedieĭ, despre însărcinările sale	» 206
»	Noemvrie 16	CCLXXXIV.	Scrisórea luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* către *Regele Svedieĭ*, recomandându-ĭ pe solul sĕu Iacob Harsányi	» 207
1664,	Fevruarie 15	CCLXXXV.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre rescóla şi trecerea la Apaffi a unuĭ regiment împĕrătesc din Ardél	» 208
»	Martie 21	CCLXXXVI.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre unele dislocărĭ de trupe făcute de imperialiĭ din Ardél	» 209
»	Aprilie 9	CCLXXXVII.	Scrisórea luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* către *Regele Svedieĭ*, rugându-l să-ĭ dee ajutor spre a-şĭ recâştiga scaunul domnesc	» 209

1664,	Maiŭ	16	CCLXXXVIII.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre pregătirile de rĕsboiŭ ale Turcilor	p. 210
»	Iulie	13	CCLXXXIX.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre îngrămădirea trupelor turceştĭ în Ungaria	» 211
»	Iulie	27	CCXC.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre o înfrângere suferită de Turcĭ în Ungaria	» 211
»	Iulie	27	CCXCI.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre lipsa de succese aluĭ Montecuculi în Croaţia	» 212
»	Septemvrie	6	CCXCII.	Scrisórea luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* către unul dintre maĭ mariĭ Svedieĭ, cerênd protecţiunea luĭ	» 213
»	Septemvrie	23	CCXCIII.	Scrisórea luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* către maĭ mulţĭ magnaţĭ aĭ Svedieĭ, rugându-ĭ să-l sprijinească	» 214
»	Octomvrie	5	CCXCIV.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre încheerea cu Pórta a uneĭ păcĭ ruşinóse pentru Imperialĭ	» 215
»	Noemvrie	16	CCXCV.	Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre o convorbire a sa cu solul Domnuluĭ din Muntenia în cestiunea păcii încheiate cu Pórta	» 215
»	Decemvrie	24	CCXCVI.	Scrisórea luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* către unul din maĭ mariĭ Svedieĭ, rugându-l să stăruiéscă, ca Regele să-ĭ sporéscă pensiunea	» 216
»	Decemvrie	24	CCXCVII.	Expunerea luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* despre reaua credinţă a mareluĭ Duce de Moscva	» 217
»	—		CCXCVIII.	Două scrisorĭ ale luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* către *Regele Svedieĭ*, rugându-l într'una să-ĭ dee voie a se aşeḍa la Wismar şi vestindu-l în cea-laltă, că a sosit la *Wolgast*	» 219
»	—		CCXCIX.	Descrierea făcută de *Andrea Holtz* despre cetele de Muntenĭ şi Moldovenĭ veniţĭ cu Tătariĭ în tabăra de la Ujvár şi dare de sémă despre trupele din acea tabără	» 220
1665,	Ianuarie	12	CCC.	Scrisórea luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* către *Regele Svedieĭ*, rugându-l să-ĭ sporéscă pensiunea	» 222
»	Fevruarie	7	CCCI.	Scrisórea luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* către unul dintre maĭ mariĭ Svedieĭ, rugându-l să stărue pentru sporirea pensiuniĭ luĭ	» 223
»	Martie	3	CCCII.	Raportul despre nemulţumirea Muntenilor (?) cu noul domn şi despre revocarea la Pórtă a Dómneĭ	» 224
»	Martie	8	CCCIII.	Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre planul Turcilor de a uní Muntenia, Moldova şi Ucraina	» 224
»	Martie	22	CCCIV.	Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre sosirea la Viena a Domnuluĭ Munteniei, alungat din scaun	» 225
1664,	August	30	CCCV.	Adeverirea dată de *Petru*, *Archiscopul din Sardica*,	

				pe copia uneĭ scrisorĭ, prin care *Radu-Vodă Mihnea* a cerut în anul 1614 să se trimiţă la mănăstirea din Têrgovişte patru călugărĭ franciscanĭ	p. 225
1665,	Aprilie	5	CCCVI.	Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre dorinţa Domnuluĭ Munteniеĭ de a se întêlui cu el	» 226
»	Maiŭ	10	CCCVII.	Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre plecarea în Moravia a fostuluĭ Domn al Munteniеĭ (?)	» 227
»	Maiŭ	25	CCCVIII.	Raport despre înlocuirea Domnuluĭ Moldoviĭ cu un Grec	» 227
»	Iulie	5	CCCIX.	Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre petrecerea în Moravia a fostuluĭ Domn al Munteniеĭ (?)	» 228
»	Iulie	5	CCCX.	Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre acţiunea Turcilor contra Moscoviţilor şi Cazacilor	» 228
»	August	9	CCCXI.	Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre intenţiunea Porţiĭ de a-şĭ supune maĭ direct ţerile române	» 229
»	August	23	CCCXII.	Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre o corespondenţă a sa cu fostul Domn al Munteniеĭ	» 229
»	Septemvrie	24	CCCXIII.	Scrisórea luĭ *Grigorie-Vodă Ghica* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* oferindu-ĭ serviciile sale	» 230
»	Octomvrie	4	CCCXIV.	Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre corespondenţa sa cu fostul Domn al Munteniеĭ, trimiţând şi o scrisóre a acestuia .	» 230
»	Octomvrie	25	CCCXV.	Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre petrecerea soluluĭ turcesc la Viena şi despre mişcările trupelor turceştĭ	» 231
»	Noemvrie	8	CCCXVI.	Scrisórea luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* cătrĕ unul din maĭ mariĭ Svedieĭ, plângându-se, că nu i s'a sporit pensiunea	» 231
»	Noemvrie	9	CCCXVII.	Scrisórea luĭ *Gheoghiţă-Vodă Stefan* cătrĕ *Regele Svedieĭ*, stăruind din nou să fie ajutat . . .	» 232
»	Noemvrie	20	CCCXVIII.	Petiţiunea boieruluĭ moldovean *Constantin Nacul* cătrĕ *Regele Svedieĭ*, cerênd ajutor, ca să pótă trăi	» 233
»	Decemvrie	13	CCCXIX.	Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veueţieĭ* despre stabilirea uneĭ noue tabere turceştĭ în Ungaria şi despre planurile Turcilor	» 234
»	Decemvrie	26	CCCXX.	Scrisórea luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* cătrĕ unul din magnaţiĭ Svedieĭ, cerênd salv conduct pentru nişte ómenĭ de încredere aĭ seĭ şi pentru un preot	» 234
»	—		CCCXXI.	Scrisórea luĭ *Ghoorghiţă-Vodă Stefan* cătrĕ Mareşalul *C. G. Wrangel*, rugându-l să stăruie în interesul luĭ atât în ceea ce priveşte pretensiunile faţă cu marele Duce de Moscva şi cu nişte Polonesĭ, cât şi în ceea ce priveşte sporirea pensiuniĭ	» 235

1666,	Ianuarie	23	CCCXXII.	Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre ştirile date de Domnul Munteniei asupra mişcărilor făcute de Tătarĭ şi Cazacĭ .	p. 236
»	Ianuarie	30	CCCXXIII.	Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre ordinul dat de Pórtă pentru prădarea împregiurimilor cetăţiĭ Cameniţa, anexând şi o scrisóre privitóre la prădărĭ făcute spre Leopol.	» 236
»	Ianuarie	30	CCCXXIV.	Scrisórea luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* cătrĕ unul dintre Magnaţiĭ Poloniei, rugându-l să stăruie, ca să i se dee pensiunea	» 237
»	Ianuarie	30	CCCXXV.	Scrisórea luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* cătrĕ *Regele Svedieĭ*, cerênd ajutor	» 238
»	Aprilie	17	CCCXXVI.	Scrisórea luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* cătrĕ unul din maĭ mariĭ Svedieĭ, rugându-l să stăruie în interesul luĭ	» 238
»	Aprilie	12	CCCXXVII.	Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea luĭ Abaffi la Pórtă. .	» 239
»	Maiŭ	2	CCCXXVIII.	Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre concentrarea Turcilor la hotarele Munteniei	» 240
»	Maiŭ	23	CCCXXIX.	Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre o întêlnire a sa cu fostul Domn al Moldoviĭ	» 240
»	Iunie	6	CCCXXX.	Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre înfrângerea suferită de maĭ multe paşa în luptă cu Hanul ajutat de Cazacĭ . . .	» 241
»	Iulie	4	CCCXXXI.	Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea Hanuluĭ	» 241
»	Iulie	20	CCCXXXII.	Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre succesele solieĭ trimise din Ardél la Pórtă	» 242
»	Septemvrie	5	CCCXXXIII.	Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre hotărîrea Porţiĭ de a înlocui în ţĕrile române pe Domniĭ pămêntenĭ cu Grecĭ .	» 242
»	Octomvrie	17	CCCXXXIV.	Petiţiunea luĭ *Gheorghiţă Vodă Stefan* cătrĕ *Regina Svedieĭ Hedviga Eleonora*, cerênd să-ĭ dee ajutor şi să asculte pe Nicolae Spătarul, pe care îl trimete la dênsa	» 243
»	Octomvrie	17	CCCXXXV.	Petiţiunea luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* cătrĕ *Regele Svedieĭ*, cerênd ajutor şi rugându-l să asculte pe *Nicolae Spătarul*, pe care-l trimite la dênsul	» 243
»	Noemvrie	14	CCCXXXVI.	Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele fostuluĭ Domn al Munteniei (?) de a fi primit în serviciul Veneţieĭ. .	» 244
»	—		CCCXXXVII.	Petiţiunea luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* cătrĕ *Regele Svedieĭ*, rugându-l să-ĭ sporéscă pensiunea .	» 245
»	—		CCCXXXVIII.	Petiţiunea luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* cătrĕ *Regele Svedieĭ* rugându-l să mijlocéscă, ca Potocki şi un negoţător cu numele Simson să-ĭ plătéscă nişte datoriĭ şi cerênd salv conducte pentru ómeniĭ seĭ.	» 246

1667,	Aprilie	10	CCCXXXIX.	Raportul luĭ *Alessandro Bernardo* cătră *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele fostuluĭ Domn al Munteniei (?) de a fi primit în serviciul Veneţieĭ	p 247
»	Septemvrie	18	CCCXL.	Raportul luĭ *Alessandro Bernardo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele fostuluĭ Domn al Munteniei (?) să fie maĭ bine recompensat de Curtea din Viena şi despre hotărîrea luĭ de a se duce la Pórtă	» 247
»	Octomvrie	16	CCCXLI.	Raportul luĭ *Alessandro Bernardo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre nemulţumirea fostuluĭ Domn al Munteniĭ (?) şi despre hotărîrea luĭ de a se duce la Pórtă	» 248
»	Maiŭ	18	CCCXLII.	Scrisórea luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* cătrĕ un *magnat al Svedieĭ,* cerênd sprijinul luĭ în greutăţile, cu care are să se lupte	» 249
»	Octomvrie	16	CCCXLIII.	Scrisórea luĭ *Gheorghiţă*(?)-*Vodă-Ghica* cătrĕ *Cardinaliĭ colegĭuluĭ de Propaganda Fide* vestindu ĭ, că are să vie la Roma în trecerea luĭ spre Constantinopol şi rugându-l să dee archiepiscopuluĭ de Marcianopóle voie de a-l însoţi	» 250
1668,	—		CCCXLIV.	Scrisórea, prin care *Gheorghiţă-Vodă Stefan* rógă pe *Regele Svedieĭ* să stăruie pe lângă Regele Engliterei şi pe lângă al Franţieĭ să intervie la Pórtă pentru ridicarea luĭ în scaun. . . .	» 251
»	August	11	CCCXLV.	Petiţiunea *Vĕduveĭ* luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* cătrĕ *Regele Svedieĭ,* cerând ajutor pentru transportarea în Moldova a rĕmăşiţelor pămêntescĭ ale soţuluĭ eĭ	» 252
»	Octomvrie	20	CCCXLVI.	Raportul unuĭ confident despre ştirile venite de la Constantinopol asupra pregătirilor de rĕsboiŭ făcute de Pórtă	» 253
»	Noemvrie	2	CCCXLVII.	Adeverinţă dată de *Principele Michail Apaffi* Predicatoruluĭ *Stefan Lengyelfalvi* din Orĕstia despre achitarea dăriĭ pentru predicatoriĭ din Capitolul Orăştieĭ pe anul 1669	» 253
1669,	Ianuarie	12	CCCXLVIII.	Raportul luĭ *Marin Zorzi* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre umblarea unuĭ ceauş prin Polonia şi Svedia, despre nedumirirea Curţiĭ din Viena şi despre petrecerea la Viena a fostuluĭ Domn al Munteniei (?)	» 254
»	Fevruarie	2	CCCXLIX.	Raportul luĭ *Marin Zorzi* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre disposiţiunile spiritelor în Ardél şi despre încrederea cercurilor din Viena în stabilitatea păciĭ	» 254
»	Fevruarie	16	CCCL.	Raportul luĭ *Marin Zorzi* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre o convorbire a sa cu Cancelarul Hocher	» 255
»	Aprilie	27	CCCLI.	Raportul luĭ *Marin Zorzi* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre o nouă schimbare de Domnĭ în Muntenia(?).	» 256
»	Iulie.	27	CCCLII.	Raportul luĭ *Marin Zorzi* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre ridicarea în scaun a fostuluĭ Domn din Muntenia (?)	» 256

1670,	Martie	29	CCCLIII.	Raportul luĭ *Marin Zorzi* către *Dogele Veneţieĭ* despre o pregătire de rescólă făcută în înţelegere cu nisce Românĭ	p. 257
»	Maiŭ	31	CCCLIV.	Raportul luĭ *Marin Zorzi* către *Dogele Veneţieĭ* despre sosirea la Viena a voivoduluĭ Ghica .	» 257
»	Iulie	12	CCCLV.	Raportul luĭ *Marin Zorzi* către *Dogele Veneţieĭ* despre cererile luĭ Ghica-Vodă la Curtea din Viena şi despre hotărîrea luĭ de a se întórce la Pórtă	» 258
»	August	23	CCCLVI.	Raportul luĭ *Marin Zorzi* către *Dogele Veneţieĭ* despre ordinele date de Pórtă Domnilor din ţĕrile române şi despre însărcinările primite de Ghica-Vodă din partea Curţiĭ din Viena . .	» 258
»	Septemvrie	20	CCCLVII.	Raportul luĭ *Marin Zorzi* către *Dogele Veneţieĭ* despre nemulţumirea luĭ Ghica-Vodă cu situaţiunea ce-ĭ s'a creat	» 259
»	Decemvrie	11	CCCLVIII.	Scrisórea Papeĭ *Clement* către *Grigorie-Vodă Ghica*, pe care-l încredinţéză despre bunele sale disposiţiunĭ	» 259
1671,	Fevruarie	21	CCCLIX.	Raportul luĭ *Marin Zorzi* către *Dogele Veneţieĭ* despre cuvintele, pentru care Curtea din Viena ţine să evite rĕsboiul cu Pórta	» 260
»	Iunie	27	CCCLX.	Raportul luĭ *Marin Zorzi* către *Dogele Veneţieĭ* despre pregătirile de rĕsboiŭ ale Turcilor. . .	» 261
»	Iulie	11	CCCLXI.	Raportul luĭ *Marin Zorzi* către *Dogele Veneţieĭ* despre plecarea în Italia a luĭ Grigorie-Vodă Ghica	» 261
»	Octomvrie	31	CCCLXII.	Raportul luĭ *Zuanne Moresini* către *Dogele Veneţieĭ* despre insistenţa Maghiarilor, ca Impĕratul să fie pregătit de rĕsboiŭ	» 262
»	Decemvrie	12	CCCLXIII.	Raportul luĭ *Zuanne Moresini* către *Dogele Veneţieĭ* despre hotărîrea Porţiĭ de a încredinţa Paşeĭ de Oradea-Mare administrarea Ardéluluĭ.	» 263
1671(?),	Ianuarie	16	CCCLXIV.	Raportul luĭ *Zuanne Moresini* către *Dogele Veneţieĭ* despre pregătirile făcute de Pórtă contra Polonieĭ spre a ridica pe Dorojenco în scaun.	» 263
»	Ianuarie	30	CCCLXV.	Raportul luĭ *Zuanne Moresini* către *Dogele Veneţieĭ* despre pregătirile de rĕsboiŭ ale Turcilor şi ale Imperialilor	» 264
»	Ianuarie	30	CCCLXVI.	Raportul luĭ *Zuanne Moresini* către *Dogele Veneţieĭ* despre conflictul dintre Impĕratul şi Olanda şi despre uneltirile mareluĭ Visir spre a ridica în scaun pe Grigorie-Vodă Ghica . . .	» 264
1672,	Aprilie	23	CCCLXVII.	Raportul luĭ *Zuanne Moresini* către *Dogele Veneţieĭ* despre ajutorul dat de Impĕratul Regeluĭ Polonieĭ şi despre cererea uneĭ părţĭ din Moldovenĭ de a fi luaţĭ sub protecţiunea Polonieĭ.	» 265
»	Maiŭ	7	CCCLXVIII.	Raportul luĭ *Zuanne Moresini* către *Dogele Veneţieĭ* despre plecarea spre Belgrad a Mareluĭ Vizir şi despre pregătirile de rĕsboiŭ ale Turcilor în genere	» 265
»	Maiŭ	28	CCCLXIX.	Raportul luĭ *Zuanne Moresini* către *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele Moldovenilor şi ale Mun-	

tenilor, ca Polonia să trimiță solĭ de pace la Pórtă p. 266

1672, Maiŭ 29 CCCLXX. Raportul luĭ *Znanne Moresini* către *Dogele Veneţieĭ* despre ieşirea Sultanuluĭ la rĕsboiŭ şi despre compunerea oştiriĭ turceştĭ » 266

» Septemvrie 14 CCCLXXI. Raportul din Varşovia despre ştirea, că Sultanul ar fi strangulat pe Duca-Vodă şi Hatmanul Dorojenco s'ar fi temĕnd şi el. » 267

» Octomvrie 1 CCCLXXII. Raportul luĭ *Zuanne Moresini* către *Dogele Veneţieĭ* despre ajutorul dat Turcilor de Principele Ardéluluĭ, de rebelĭ şi de Ghica-Vodă din Muntenia (?) » 267

» Octomvrie 29 CCCLXXIII. Raportul luĭ *Zuanne Moresini* către *Dogele Veneţieĭ* despre consequenţele întórceriĭ la Adrianopol a Sultanuluĭ. » 268

» Decemvrie 13 CCCLXXIV. Raportul luĭ *Zuanne Moresini* către *Dogele Veneţieĭ* despre ştirea, că Sultanul va ierna la Adrianopol, eară Marele Vizir în Moldova . . . » 268

1673, Aprilie 16 CCCLXXV. Scrisóre din Varşovia despre ştirea, că a sosit la Camenieţ un oficial turcesc, ca să ducă la Pórtă pe Domnul Munteniei şi pe al Moldoviĭ . . . » 268

» Aprilie 19 CCCLXXVI. Raport din Varşovia despre ştirea, că Voivodul Moldoviĭ s'a oferit a se uní cu Polonia, dacă i se va asigura adăpost pentru familiile celor ce-l vor urma. » 269

» Maiŭ 3 CCCLXXVII. Raport din Varşovia despre sosirea acolo a unuĭ sol din Moldova cu o scrisóre către Nunciul. . » 269

» Maiŭ 20 CCCLXXVIII. Raportul luĭ *Zuanne Moresini* către *Dogele Veneţieĭ* despre atitudinea ameninţătóre a Porţiĭ faţă cu Polonia » 270

» Maiŭ 24 CCCLXXIX. Scrisóre din Varşovia despre improbabilitatea unuĭ atac apropiat din partea Porţiĭ asupra Polonieĭ, despre stăruinţele luĭ Dorojenco, ca Pórta să-ĭ dee ajutor şi despre unirea Domnuluĭ din Moldova cu cel din Muntenia » 270

» Maiŭ 31 CCCLXXX. Raport din Varşovia despre sosirea acolo a unuĭ sol din Moldova şi Muntenia spre a stărui ca oştirile poloneze să între în Moldova şi despre esitarea Polonesilor » 271

» Iunie 7 CCCLXXXI. Raport din Varşovia despre neincrederea Polonesilor în buna credinţă a Moldovenilor şi Muntenilor. » 271

» Iunie 21 CCCLXXXII. Raport din Varşovia despre dispoziţiunile pacĭnice ale Porţiĭ » 272

» Iulie 26 CCCLXXXIII. Raport din Varşovia despre dispoziţiunile Porţiĭ şi despre slăbiciunea regatuluĭ polonez. . . . » 272

» August 9 CCCLXXXIV. Raport din Varşovia despre plecarea la oştire a Generaluluĭ Sobieschi şi despre stăruinţele Moldovenilor, ca Polonesiĭ să între in ţară. . . . » 273

» August 26 CCCLXXXV. Raportul luĭ *Zuanne Moresini* către *Dogele Veneţieĭ* despre audienţa avută de Archiepiscopul de Marcianopol la Impĕrătésa Eleonora, ca sol al Domnilor din ţĕrile române » 273

1673,	August	30	CCCLXXXVI.	Raport din Varşovia despre stăruinţele Moldovenilor şi ale Muntenilor, ca armata poloneză să trécă Nistrul şi despre esitarea Polonesilor . .	p. 274
»	Septemvrie	13	CCCLXXXVII.	Raport din Varşovia despre plecarea din Adrianopol a Sultanuluĭ şi despre mişcările trupelor turceştĭ	» 274
»	Noemvrie	6	CCCLXXXVIII.	Raport din Varşovia despre bóla Regeluĭ Polonieĭ şi despre mersul luptelor dintre Polonezĭ şi Turcĭ la hotarele Moldoviĭ	» 275
»	Noemvrie	11	CCCLXXXIX.	Raportul luĭ *Zuanne Moresini* către *Dogele Veneţieĭ* despre plecarea la Silistria a Residentuluĭ imperial de la Pórtă.	» 276
»	Noemvrie	15	CCCXC.	Raport din Varşovia despre retragerea de pe câmpul de rĕsboiŭ a Muntenilor şi Moldovenilor uniţĭ cu Polonesiĭ.	» 276
»	Noemvrie	17	CCCXCI.	Raport din Leopol despre mersul luptelor de la hotarele Moldoviĭ	» 277
»	Decemvrie	13	CCCXCII.	Raport din Varşovia despre petrecerea oştirilor Polonieĭ în ţerile române şi despre relaţiunile amicale dintre Svedia şi Moscoviţĭ	» 277
»	Decemvrie	20	CCCXCIII.	Raport din Varşovia despre mersul luptelor de la hotarele Moldoviĭ şi despre o nouă schimbare de Domnĭ în Moldova	» 278
1674,	Ianuarie	3	CCCXCIV.	Raport din Varşovia despre hotărirea mareluĭ Duce de Moscva de a se uni cu Polonesiĭ. . . .	» 278
»	—		CCCXCV.	Doue adrese către Ambasadorul veneţian în cestiunea unor conflicte de la hotarele despre Podgoriţa, în care e vorba de nişte Valachĭ . .	» 279
1674(5)	Ianuarie	17	CCCXCVI.	Raport din Varşovia despre petrecerea Polonesilor în ţĕrile române.	» 279
1674,	Ianuarie	24	CCCXCVII.	Raport despre confirmarea ştiriĭ, că Caplan-Paşa a fost alungat peste Dunăre	» 280
»	Ianuarie	31	CCCXCVIII.	Raport din Varşovia despre nişte lupte dintre Polonesĭ şi Tătariĭ intraţĭ în Muntenia	» 280
»	Fevruarie	14	CCCXCIX.	Raport din Varşovia despre retragerea Polonesilor din ţĕrile române, despre fuga Domnuluĭ din Moldova şi despre compunerea armateĭ polonese pentru viitórea campanie	» 281
»	Fevruarie	21	CCCC.	Raport despre petrecerea în Moldova a Tătarilor.	» 281
»	Martie	7	CCCCI.	Raport din Varşovia despre pregătirile Turcilor pentru viitórea campanie şi despre situaţiunea luĭ Dorojenco.	» 282
»	Martie	17	CCCCII.	Raportul luĭ *Zuanne Moresini* către *Dogele Veneţieĭ* despre trecerea luĭ Ghica-Vodă în partea Turcilor şi despre pietatea Impĕratuluĭ Leopold I.	» 282
»	Martie	21	CCCCIII.	Raport din Varşovia despre succesele Moscoviţilor în luptă cu Dorojenco şi despre o înfrângere suferită de Polonesĭ la Cameniţa	» 283
»	Aprilie	11	CCCCIV.	Raport din Varşovia despre sosirea la mareşalul Polonieĭ a unuĭ sol trimis din Muntenia, despre îngrijirile Polonieĭ din causa înaintăriĭ Moscoviţilor şi despre situaţiunea de la Cameniţa . .	» 283

1674,	Aprilie	18	CCCCV.	Raport din Varşovia despre propunerile de pace făcute Poloniei de noul Domn al Munteniei. .	p. 284
»	Aprilie	25	CCCCVI.	Raport din Varşovia despre sosirea în Muntenia a maĭ multor paşale cu óste	» 284
»	Maiŭ	9	CCCCVII.	Raport din Varşovia despre stăruinţele Turcilor, ca Dorojenco să se susţie, şi despre ajutórele ce i se pun în perspectivă	» 284
»	Octomvrie	20	CCCCVIII.	Raportul luĭ *Francesco Michiel* către *Dogele Veneţieĭ* despre operaţiunile Sultanuluĭ spre Bug.	» 285
»	Noemvrie	24	CCCCIX.	Raportul luĭ *Francesco Michiel* către *Dogele Veneţieĭ* despre înaintarea spre Cameniţa a Palatinuluĭ Moscoveĭ.	» 285
1674(?),	Fevruarie	3	CCCCX.	Raportul luĭ *Francesco Michiel* către *Dogele Veneţieĭ* despre silinţele Polonesilor de a popula unele părţĭ deşerte cu Moldovenĭ şi Muntenĭ .	» 286
1675,	Martie	3	CCCCXI.	Raportul luĭ *Francesco Michiel* către *Dogele Veneţieĭ* despre mersul luptelor cu Cazaciĭ . .	» 286
»	Iulie	7	CCCCXII.	Raportul luĭ *Francesco Michiel* către *Dogele Veneţieĭ* despre o prădare făcută de Turcĭ în Moldova din causa uneĭ înfrângerĭ	» 287
»	Noemvrie	17	CCCCXIII.	Raportul luĭ *Francesco Michiel* către *Dogele Veneţieĭ* despre retragerea luĭ Ibrahim-Paşa pe ţermurul stêng al Nistruluĭ	» 287
»	Noemvrie	20	CCCCXIV.	Raportul bailuluĭ *Giovanni Morosini* către *Dogele Veneţieĭ* despre ridicarea în scaun aluĭ Antonie Rosetti, despre negoţierile dintre Pórtă şi Polonia, despre luptele de la Cameniţa şi despre proiectele Turcilor pentru viitórea campanie. .	» 288
»	Decemvrie	1	CCCCXV.	Raportul luĭ *Francesco Michiel* către *Dogele Veneţieĭ* despre ivirea ciumeĭ în Ardél şi în Muntenia	» 289
1676,	Aprilie	24	CCCCXVI.	Raport despre relaţiunile Porţiĭ cu Dorojenco şi cu Polonia	» 290
»	Iunie	30	CCCCXVII.	Raportul bailuluĭ *Giovanni Moresini* către *Dogele Veneţieĭ* despre negoţierile dintre Pórtă şi Polonia, despre sosirea la Pórtă a uneĭ deputaţiunĭ ungureştĭ şi despre luptele de la hotarele Moldoviĭ	» 291
»	Septemvrie	11	CCCCXVIII.	Raportul bailuluĭ *Giovanni Morosini* către *Dogele Veneţieĭ* despre mórtea luĭ Ibrahim-Paşa şi confiscarea averiĭ luĭ, despre succesorul luĭ şi despre mersul luptelor din Moldova	» 292
1677,	Iulie	16	CCCCXIX.	Declaraţiunea, prin care un oare-care *Stefan Alecsa* din Orăstia se lépădă în numele sĕu şi al soţieĭ sale Ecaterina Mera de legea română ortodocsă	» 293
»	Octomvrie	31	CCCCXX.	Raportul luĭ *Ascanio Giustinian* către *Dogele Veneţieĭ* despre ciuma şi fómetea ivită în Polonia şi despre mersul luptelor dintre Polonia şi Turcĭ	» 298
1678,	Maiŭ	7	CCCCXXI.	Raport din Constantinopol despre o înfrângere suferită de Tătarĭ în luptă cu Cazaciĭ şi despre provisiunile adunate de Turcĭ.	» 298

1678,	Iulie	17	CCCCXXII.	Raportul luĭ *Ascanio Giustinian* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre negocierile de pace ale Porţiĭ . .	p. 299
1680,	Septemvrie	22	CCCCXXIII.	Raportul luĭ *Ascanio Giustinian* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre trecerea prin Muntenia a unuĭ agent franţuzesc	» 299
1681,	Ianuarie	31	CCCCXXIV.	Raportul luĭ *Domenigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea luĭ Tököli . . .	» 300
»	Septemvrie	7	CCCCXXV.	Raportul luĭ *Domenigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mişcările rebelilor din Ungaria. .	» 300
»	Septemvrie	7	CCCCXXVI.	Raportul luĭ *Domenigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre zădărnicia silinţelor de a potoli rĕscóla din Ungaria	» 301
»	Octomvrie	19	CCCCXXVII.	Raportul luĭ *Domenigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre unirea rebelilor din Ungaria cu Turciĭ, cu Românii şi cu Ardeleniĭ şi despre căderea oraşuluĭ Kálló în mânile lor, anexându se şi un decret împĕrătesc privitor la Româniĭ din Croaţia.	» 301
»	Octomvrie	19	CCCCXXVIII.	Raportul luĭ *Domenigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre înaintarea rebelilor ungarĭ spre Sătmar	» 303
»	Decemvrie	8	CCCCXXIX.	Actul de manumisiune, prin care nobilul *Ladislau Riusori* declară om liber pe fostul sĕŭ iobagiŭ Ioan Nedat din Balomir	» 303
1683(4),	Ianuarie	30	CCCCXXX.	Raportul luĭ *Domenigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele Nunciuluĭ papal din Polonia, ca să determine intrarea Polonieĭ în alianţa contra Turcilor	» 304
»	Octomvrie	10	CCCCXXXI.	Raportul luĭ *Domenigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre tăbărîrea Turcilor la Buda după retragerea lor de la Viena	» 305
»	Octomvrie	31	CCCCXXXII.	Raportul luĭ *Domenigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre retragerea spre Belgrad a Sultanuluĭ şi despre semnele mânieĭ luĭ, anexându-se şi o notiţă primită din Polonia	» 305
»	Noemvrie	7	CCCCXXXIII.	Raportul luĭ *Domenigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre stagnarea luptelor din Ungaria din causa timpuluĭ ploios	» 306
»	Decemvrie	12	CCCCXXXIV.	Raportul luĭ *Domenigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre negocierile urmate între Impĕratul şi Curtea din Moscva în cestiunea alianţeĭ contra Turcilor, anexând şi o dare de sémă despre succesele Polonieĭ în Ucraina şi la Marea Négră.	» 306
1684,	Fevruarie	13	CCCCXXXV.	Raportul despre căderea luĭ Duca-Vodă în mânile Polonesilor, despre ridicarea în scaun aluĭ Petriceicu şi despre mersul luptelor cu Tătariĭ.	» 311
»	Fevruarie	25	CCCCXXXVI.	Raport despre pregătirile Turcilor pentru viitórea campanie şi despre înclinarea spre creştinĭ a Domnuluĭ din Moldova.	» 311
»	Aprilie	9	CCCCXXXVII.	Scrisórea *Valachilor din Croaţia* cătrĕ comandantul trupelor imperiale rugându-l să-ĭ cruţe şi încredinţându-l, că nu se vor lupta contra trupelor imperiale	» 312

1684,	Aprilie	21	CCCCXXXVIII.	Raportul luĭ *Domenigo Contarini* către *Dogele Veneţieĭ* despre misiunea comiteluĭ Csaki la Valachiĭ de pe ţărmuriĭ Dunăriĭ.	p. 313
»	Maiŭ	7	CCCCXXXIX.	Raportul luĭ *Domenigo Contarint* către *Dogele Veneţieĭ* despre silinţele puse de Cardinalul, nunciul papal din Polonia, ca Regele să dea ajutor Domnuluĭ Munteniei.	» 313
»	Maiŭ	7	CCCCXL.	Raportul luĭ *Domenigo Contarini* către *Dogele Veneţieĭ* despre intrarea Turcilor în Moldova (?) şi despre pregătirile Regeluĭ Poloniei	» 314
»	Maiŭ	14	CCCCXLI.	Raportul luĭ *Domenigo Contarini* către *Dogele Veneţieĭ* despre mórtea Cancelaruluĭ Poloniei şi despre scutirea pe treĭ anĭ a Moldovenilor de tribut	» 315
»	Iunie	4	CCCCXLII.	Raportul luĭ *Domenigo Contarini* către *Dogele Veneţieĭ* despre planul Regeluĭ Poloniei pentru viitórea campanie	» 315
»	Iunie	18	CCCCXLIII.	Raportul luĭ *Domenigo Contarini* către *Dogele Veneţieĭ* despre mĕsurile luate de Regele Poloniei spre a ridica din noŭ pe Petriceicu în scaunul Moldoveĭ.	» 316
»	Iunie	23	CCCCXLIV.	Raport din Leopol despre o înfrângere suferită de Tătarĭ la Cameniţa şi despre o convorbire a soluluĭ polonez cu un paşă.	» 317
»	Iulie	2	CCCCXLV.	Raportul luĭ *Domenigo Contarini* către *Dogele Veneţieĭ* despre nişte neînţelegerĭ ivite între comandanţiĭ trupelor imperiale trimise spre ţĕrile române şi despre insuficienţa trupelor polone .	» 317
»	Iulie	7	CCCCXLVI.	Scrisóre de la Constantinopol despre aprovisionarea Cameniţeĭ şi despre silinţele luĭ Apaffy de a se desculpa la Pórtă.	» 318
»	Iulie	9	CCCCXLVII.	Raportul luĭ *Domenigo Contarini* către *Dogele Veneţieĭ* despre silinţele Turcilor de a provisiona Cameniţa şi despre situaţiunea armateĭ poloneze.	» 318
»	Iulie	16	CCCCXLVIII,	Raport din Polonia despre înaintarea uneĭ trupe poloneze spre Cameniţa	» 319
»	Iulie	17	CCCCXLIX.	Raport din Constantinopol despre temerile Turcilor din causa reuluĭ mers al luptelor din Ungaria	» 319
»	Iulie	18	CCCCL.	Raport de la Constantinopol despre stăruinţele luĭ Tököli să i se trimiţă ajutorul de banĭ promis de Pórtă	» 320
»	Iulie	21	CCCCLI.	Raport despre situaţiunea de pe câmpul de rĕsboiŭ din Ungaria	» 320
»	Iulie	27	CCCCLII.	Raport din Constantinopol despre ştirile sosite acolo asupra intenţiunilor Regeluĭ Poloniei pentru viitórea campanie	» 321
»	Iulie	29	CCCCLIII.	Raport din Constantinopol despre nişte mĕsurĭ luate de Turcĭ pentru provisionarea Cameniţeĭ.	» 321
»	Septemvrie	24	CCCCLIV.	Raportul luĭ *Domenigo Contarini* către *Dogele Veneţieĭ* despre intenţiunile Regeluĭ Poloniei pentru viitórea campanie	» 322

1684,	Octomvrie	22	CCCCLV.	Raportul luĭ *Domenigo Contarini* către *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele Nunciuluĭ din Polonia, ca Regele să înainteze spre Dunăre	p. 322
1685,	Ianuarie	27	CCCCLVI.	Raportul luĭ *Federigo Contarini* către *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea din Ungaria	» 323
»	Februarie	17	CCCCLVII.	Raportul luĭ *Federigo Contarini* către *Dogele Veneţieĭ* despre neînţegerile ivite între Polonia şi Impĕratul în ceea ce priveşte Ardélul şi ţerile române.	» 324
»	Martie	17	CCCCLVIII.	Raportul luĭ *Domenigo Contarini* către *Dogele Veneţieĭ* despre o ştire dată de Şerban Vodă Cantacuzino asupra schimbăriĭ ce are să se facă în comanda trupelor otomane	» 325
»	Martie	25	CCCCLIX.	Raportul luĭ *Domenigo Contarini* către *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea de pe câmpul de rĕsboiŭ din Ungaria	» 325
»	Aprilie	1	CCCCLX.	Raportul luĭ *Domenigo Contarini* către *Dogele Veneţieĭ* despre confiscarea averilor luĭ Tököli, făcută de Turcĭ, şi despre înclinarea spre creştinĭ a Domnuluĭ Munteniei.	» 326
»	August	5	CCCCLXI.	Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele Regeluĭ Polonieĭ, ca oştirea să înainteze spre Moldova	» 326
1686,	Ianuarie	5	CCCCLXII.	Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre pretensiunile Polonieĭ în ceea ce priveşte ţĕrile române	» 327
»	Aprilie	7	CCCCLXIII.	Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre hotărîrea Curţiĭ din Viena de a sprijini pe Muntenĭ şi despre reservele eĭ faţă cu pretensiunile Polonieĭ asupra ţĕrilor române.	» 327
»	Iunie	2	CCCCLXIV.	Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre reservele Curţiĭ din Viena faţă cu pretensiunile Polonieĭ asupra ţĕrilor române. .	» 328
»	August	18	CCCCLXV.	Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre insuficienţa trupelor polone şi încetinéla lor	» 329
»	Septemvrie	1	CCCCLXVI.	Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre înclinarea spre Creştinĭ a Domnuluĭ Munteniei şi despre hotărîrea Regeluĭ Polonieĭ de a supune pe cel din Moldova . . .	» 329
»	Septemvrie	22	CCCCLXVII.	Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre hotărîrea Curţiĭ din Viena de a nu se învoi, ca Polonia să se facă stĕpână în Muntenia.	» 330
»	Octomvrie	13	CCCCLXVIII.	Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre operaţiunile Regeluĭ Polonieĭ şi despre atitudinea ostilă a Domnilor din ţĕrile române	» 331
»	Decemvrie	29	CCCCLXIX.	Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre negoţierile urmate cu Ardeleniĭ şi despre atitudinea reservată a Domnuluĭ din Muntenia.	» 332
1687(?),	Ianuarie	23	CCCCLXX.	Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Ve-*	

				neţieĭ despre declaraţiunile de supunere făcute de Domnul Munteniеĭ Curţiĭ din Viena	p. 332
1687(?),	Fevruarie	9	CCCCLXXI.	Rabortul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre spaima Turcilor în urma întrăriĭ în alianţa creştină a Ruşilor	» 333
1687(?),	Fevruarie	29	CCCCLXXII.	Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele Domnuluĭ Munteniеĭ să i se dee ajutor şi despre atitudinea reservată a Curţiĭ din Viena	» 333
1687,	Aprilie	5	CCCCLXXIII.	Raportul luĭ *Giovanni Lando* către *Dogele Veneţieĭ* despre neîncrederea ce s'ar puté ivi între Curtea din Viena şi Regele Poloniеĭ din causa ţerilor române	» 334
»	Aprilie	6	CCCCLXXIV.	Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre proiectele Curţiĭ din Viena pentru viitórea campanie	» 335
»	Aprilie	20	CCCCLXXV.	Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre neînţelegerile ivite între Curtea din Viena şi Regele Poloniеĭ în ceea ce priveşte planul viitóreĭ campaniĭ	» 335
»	Aprilie	27	CCCCLXXVI.	Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre solia Episcopuluĭ de Przemisl la Curtea din Viena	» 336
»	Octomvrie	26	CCCCLXXVII.	Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea luĭ Apaffy	» 337
1688,	Martie	13	CCCCLXXVIII.	Raportul luĭ *Giovanni Lando* către *Dogele Veneţieĭ* despre neincrederea sfîntuluĭ Scaun în Polonia şi despre înclinarea spre aliaţiĭ creştinĭ a Domnuluĭ din Muntenia	» 337
»	Martie	14	CCCCLXXIX.	Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre planurile Moscoviţilor	» 338
»	Maiŭ	30	CCCCLXXX.	Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre înaintarea Generaluluĭ Caraffa spre Dunăre şi despre trecerea Ardelenilor sub protecţiunea Impĕratuluĭ	» 339
»	Iunie	2	CCCCLXXXI.	Raport din Belgrad despre rescóla luĭ Peghen Paşa, care se afla retras la Piroz	» 339
»	Iunie	6	CCCCLXXXII.	Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre înclinarea spre Polonia a Domnuluĭ din Moldova	» 340
1689,	Martie	6	CCCCLXXXIII.	Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea Ungarieĭ şi despre negoţierile Domnuluĭ Munteniеĭ cu aliaţiĭ creştinĭ.	» 340
»	Martie	6	CCCCLXXXIV.	Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre negoţierile dintre Turcĭ şi aliaţiĭ creştinĭ	» 341
»	Martie	12	CCCCLXXXV.	Condiţiunea privitóre la Moldova a tractatuluĭ de pace propus de aliaţiĭ creştinĭ	» 341
»	Martie	13	CCCCLXXXVI.	Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele Regeluĭ Poloniеĭ să i se cedeze Bugiacul	» 342
»	Martie	20	CCCCLXXXVII.	Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre pretenţiunile Regeluĭ Poloniеĭ	» 342

1689,	Aprilie	13	CCCCLXXXVIII.	Raportul Secretaruluĭ *Andrea de Verdenberg* despre mersul negocierilor de pace urmate între aliaţiĭ creştinĭ şi despre zădărnicia lor	p. 343
»	Maiŭ	1	CCCCLXXXIX.	Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre cererile de ajutor ale Domnuluĭ Munteniei	» 344
»	Maiŭ	22	CCCCXC.	Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţiei* despre mĕsurile luate de Pórtă spre a se asigura în ceea ce priveşte ţĕrile române. . .	» 345
»	Iulie	18	CCCCXCI.	Notiţă despre atitudinea luĭ Alexandru Mavrocordat în timpul petrecerii luĭ la Viena	» 345
»	Iulie	21	CCCCXCII.	Raport din Constantinopol despre mĕsurile de apărare luate de Pórtă în Moldova şi în Muntenia şi despre uneltirile Francesilor contra aliaţilor creştinĭ	» 345
»	August	14	CCCCXCIII.	Raportul luĭ *Girolamo Venier* către *Dogele Veneţieĭ* despre planurile Turcilor pentru viitórea campanie	» 346
»	August	28	CCCCXCIV.	Raportul luĭ *Girolamo Venier* către *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea grea a Ardéluluĭ	» 347
»	Octomvrie	2	CCCCXCV.	Raport din Constantinopol despre pregătirile Tătarilor spre a năvăli în ţĕrile Române	» 348
»	Octomvrie	23	CCCCXCVI.	Raportul luĭ *Girolamo Venier* către *Dogele Veneţieĭ* despre importanţa ţĕrilor române pentru viitórea campanie	» 348
»	Noemvrie	6	CCCCXCVII.	Raportul luĭ *Girolamo Venier* către *Dogele Veneţieĭ* despre ştirile sosite din Polonia relativ la o victorie raportată de Domnul Munteniei în luptă cu Tătarii	» 349
»	Decemvrie	4	CCCCXCVIII.	Raportul luĭ *Girolamo Venier* către *Dogele Veneţieĭ* despre atitudinea echivocă a Domnuluĭ Munteniei şi despre proiectul de acţiune al Poloniei pentru viitórea campanie	» 349
1690,	Iulie	18	CCCCXCIX.	Raport din Constantinopol despre pregătirile Turcilor pentru viitórea campanie	» 350
»	August	20	D.	Raport din Viena despre planurile de acţiune ale generaluluĭ Häiszler.	» 351
1691,	Noemvrie	1	DI.	Notiţă despre întórcerea a casă a Regeluĭ Poloniei	» 351
1694,	Iunie	15	DII.	Scrisórea părinteluĭ *C. M. Vota* către *Cardinalul Barberini* despre o înfrângere suferită de Tătarĭ în Polonia	» 351
1698,	Ianuarie	23	DIII.	Raport despre nişte declaraţiunĭ făcute de Mavrocordat în cea ce priveşte posesiunea Ardéluluĭ.	» 352
»	Septemvrie	27	DIV.	Scrisórea Impĕratuluĭ *Leopold I.* către *Regele Poloniei* stăruind să priméscă basele stabilite pentru pace.	» 352
»	Noemvrie	24	DV.	Proiect de tractat propus pentru încheiarea păciĭ separate dintre Turcĭ şi Polonia, condiţiunile privitóre în deosebĭ la Moldova	» 353
»	—		DVI.	Proiect propus de Pórtă pentru încheerea păciĭ cu aliaţiĭ creştinĭ.	» 355
»	—		DVII.	Condiţiunile privitóre la Ardél şi la Banatul Timi-	

				șoriĭ propuse pentru încheierea păciĭ între Pórtă și aliațiĭ creștinĭ	p 356
1698,	—		DVIII.	Condițiunĭ de pace propuse pentru încheerea păciĭ între Pórtă și Polonia	» 356
»			DIX.	Listă de documente păstrate la metropolia romano-catolică din Bucureștĭ	» 357
1699,	Martie	14	DX.	Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* către *Dogele Venețieĭ* despre měsurile luate de Curtea din Viena pentru stabilirea limitelor	» 359
»	Martie	22	DXI.	Raportul luĭ *Francesco Loredano* către *Dogele Venețieĭ* despre recompensele acordate de Sultanul plenipotențiarilor sĕĭ și în deosebĭ luĭ Mavrocordat	» 359
1700,	Ianuarie	20	DXII.	Petițiunea *Anastasieĭ Dómneĭ*, văduveĭ luĭ Duca-Vodă din Moldova, către *Leopold I.*, rugându-l să dispună, ca Ardeleniĭ să-ĭ restituĭască niște banĭ depușĭ de reposatul eĭ soț	» 360
»	Februarie	28	DXIII.	Raportul luĭ *Lorenzo Soranzo* către *Dogele Venețieĭ* despre asistarea luĭ în çiua de Crăciun la serviciul religios celebrat în biserica patriarhală.	» 361
»	Aprilie	30	DXIV.	Raportul luĭ *Francesco Loredan* către *Dogele Venețieĭ* despre arestarea luĭ Rákóczy și a câtorva dintre soțiĭ luĭ	» 361
»	Iunie	16	DXV.	Extract dintr'un raport adresat de *Comitele Marsigli Impĕratuluĭ Leopold I.* în cestiunea pretensiunilor Munteniеĭ asupra Țeriĭ Făgărașuluĭ și a uneĭ părțĭ din țara Bârseĭ	» 362
»	Iunie	25	DXVI.	Raport din Constantinopol despre expedіarea spre Muntenia a unuĭ numĕr de 70 robĭ	» 362
»	Octomvrie	7	DXVII.	Raportul luĭ *Lorenzo Soranzo* către *Dogele Venețieĭ* despre isbucnirea unuĭ foc și despre întinderea cĭumeĭ la Constantinopol.	» 363
»	Noemvrie	7	DXVIII.	Raportul luĭ *Lorenzo Soranzo* către *Dogele Venețieĭ* despre înlocuirea în scaunul Moldoviĭ a luĭ Antioch-Vodă Cantimir cu Constantin-Vodă Duca.	» 363
1700 (?) 1713 (?)			DXIX.	Raportul luĭ *Victor Zane (?)* despre supărarea Sultanuluĭ din causa conflictelor ivite între Hanul Tătarilor și Pașa de Bender.	» 364
1701,	Fevruarie	21	DXX.	Raportul *Comiteluĭ Marsigli* către *Impĕratul Leopold I*, despre niște neînțelegerĭ ivite în ceea-ce privește delimitările despre Moldova . . .	» 364
»	Martie	5	DXXI.	Extraet din actul încheiat de Comitele Marsigli în ceea-ce privește hotarele despre țerile române ale Ardéluluĭ.	» 365
»	Aprilie	7	DXXII.	Scrisórea *Papeĭ Clement XI* către *Constantin-Vodă Brâncovénu*, asigurându-l despre buna sa voință.	» 366
»	Aprilie	15	DXXIII.	Tractat de pace încheiat între Pórtă și Republica Venețieĭ	» 367
»	Aprilie	20	DXXIV.	Raportul *Ambasadoruluĭ Venețian* către *Dogele* despre greutățile ce-a trebnit să învingă, ca să obție încheiarea păciĭ de la Pórtă	» 380
»	Aprilie	22	DXXV.	Raport din Constantinopol despre zădărnicia si-	

				linţelor nevesteĭ luĭ Tököly de a primi ajutor din Franţa	p. 388
1701,	Maiŭ	21	DXXVI.	Raportul luĭ *Francesco Loredan* către *Dogele Veneţieĭ* despre escortarea la Viena a luĭ Rákóczy.	» 388
»	Iunie	5	DXXVII.	Raport din Constantinopol despre nişte pregătirĭ de rescólă în Crimea şi despre mĕsurile luate de Pórtă	» 388
»	Iunie	25	DXXVIII.	Raport din Constantinopol despre potolirea mişcărilor din Crimea	» 389
»	Iulie	10	DXXIX.	Raportul luĭ *Francesco Loredan* către *Dogele Veneţieĭ* despre mişcarea Valachilor din Croaţia .	» 389
»	Septemvrie	10	DXXX.	Scrisórea luĭ *Constantin-Vodă Duca* către Impĕratul *Leopold I.* asigurându-l, că va ocroti biserica catolică în Moldova, mulţumindu-ĭ pentru ordinul dat în cestiunea banilor depuşĭ de rĕposatul sĕŭ părinte în Ardél şi rugându-l să dee emigraţilor moldovenĭ voie de a se întórce în ţéră	» 390
»	Octomvrie	9	DXXXI.	Raportul Consiliuluĭ de rĕsboiŭ din Viena despre amĕnuntele date de Comitele Marsigli asupra hotarelor dintre Ardél, Banat şi ţerile române.	» 391
»	Octomvrie	9	DXXXII.	Raport identic cu cel de sub numĕrul precedent, copie făcută în aceaşĭ ḑi şi autentificată de acelaşĭ notar public, dar cu tóte aceste deosebită în maĭ multe puncte de cea de sub numĕrul precedent	» 393
1702,	Ianuarie	24	DXXXIII.	Raportul luĭ *Lorenzo Soranzo* către *Dogele Veneţieĭ* despre un ordin trimis Domnilor din ţerile române, ca să adune óste	» 395
»	Fevruarie	3	DXXXIV.	Raportul luĭ *Francesco Loredano* către *Dogele Veneţieĭ* despre o concentrare de cete tătăreştĭ la hotarele Maldoviĭ	» 395
»	Decemvrie	29	DXXXV.	Raportul luĭ *Lorenzo Soranzo* către *Dogele Veneţieĭ* despre serviciile de informator ce face Domnul Munteniеĭ faţă cu Pórta	» 396
1703,	Ianuarie	6	DXXXI.	Raport despre un ordin trimis de Pórtă Domnuluĭ Munteniеĭ, ca să se unéscă cu seraschierul contra Tătarilor	» 396
»	Ianuarie	29	DXXXVII.	Scrisórea luĭ *Michele Talman* despre o adunare de trupe făcută de Turcĭ	» 397
»	Fevruarie	1	DXXXVIII.	Notiţă despre Valachiĭ din Istria	» 397
»	Martie	2	DXXXIX.	Scrisóre din Adrianopol despre concentrările făcute de Turcĭ	» 398
»	Iunie	9	DXL.	Raportul luĭ *Daniele Dolfini* către *Dogele Veneţieĭ* despre oposiţiunea armată a Valachilor (Rascianilor) contra cedăriĭ ţinutuluĭ de la Novi	» 398
»	Iunie	23	DXLI.	Scrisóre din Constantinopol despre călĕtoria la Adrianopol şi căftănirea Domnuluĭ Munteniеĭ .	» 399
»	Iunie	23	DXLII.	Raportul luĭ *Lorenzo Soranzo* către *Dogele Veneţieĭ* despre împregiurările, în care Constantin-Vodă Brâncovénu petrece la Constantinopol .	» 400
»	Iulie	4	EXLIII.	Raportul *baililor din Constantinopol* către *Dogele Veneţieĭ* despre sarcinile Domnuluĭ Mun-	

				teniei și despre arestarea lui Duca-Vodă din Moldova	p, 401
1703,	Iulie	5	DXLIV.	Scrisórea lui *Ascanio Giustinian* către *Constantin-Vodă Brâncovénu*, încredințându-l despre bunele sale disposițiuni	» 402
»	August	2	DXLV.	Raportul lui *Lorenzo Soranzo* către *Dogele Veneției* despre plecarea de la Constantinopol a lui Constantin-Vodă Brâncovénu și despre surghiunirea lui Duca-Vodă din Moldova	» 402
»	Septemvrie	12	DXLVI.	Raport din Constantinopol despre încercările lui Rákóczy și ale lui Tököli de a îndupleca Pórta să le dee ajutor și despre schimbarea de Domni din Moldova	» 403
»	Noemvrie	17	DXLVII.	Roportul *baililor de la Pórtă* către *Dogele Veneției* despre bunele lor relațiuni cu Constantin-Vodă Brâncovénu . . .	» 404
1703 (?),	Ianuarie	28	DXLVIII.	Scrisórea lui *Ascanio Giustinian* către *Constantin-Vodă Brâncovénu* asigurându-l despre dorința sa de a-l servi	» 404
1704,	Martie	9	DXLIX.	Raportul lui *Ascanio Giustinian* către *Dogele Veneției* despre niște pregătiri de resboiu făcute de Pórtă	» 405
»	Iunie	7	DL.	Raportul lui *Daniil Dolfin* către *Dogele Veneției* despre hotărîrea rebelilor din Ardél de a ridica pe Rákóczy în scaun	» 405
»	Iulie	5	DLI.	Raportul *Ambasadorului din Viena* către *Dogele Veneției* despre pregătirile de rescólă ale Ardelenilor	» 406
»	August	2	DLII.	Raportul lui *Daniil Dolfin* către *Dogele Veneției* despre pericolele generale împreunate cu rescóla Ardelenilor	» 406
»	August	28	DLIII.	Raportul lui *Acsanio Giustinian* către *Dogele Veneției* despre ordinul Porții, ca Capudan-Pașa să iea pentru zidirea unei cetăți măiestri din Muntenia și Moldova	» 407
»	Octomvrie	4	DLIV.	Raportul lui *Daniil Dolfin* către *Dogele Veneției* despre aroganța lui Rákóczy, care se intituléză Duce de Mikovicz	» 407
»	Octomvrie	11	DLV.	Raportul *Ambasadorului din Viena* către *Dogele Veneției* despre pregătirile lui Rákóczy de a năvăli peste Dunăre în Ungaria	» 408
»	Noemvrie	15	CLVI.	Raportul *Ambasadorului din Viena* către *Dogele Veneției* despre succesele lui Ráhóczy și despre autoritatea lui	» 408
»	Noemvrie	22	DLVII.	Raportul *Ambasadorului din Viena* către *Dogele Veneției* despre succesele lui Rákóczy și speranțele lui	» 409
»	Decemvrie	26	DLVIII.	Raportul lui *Lorenzo Soranzo* către *Dogele Veneției* despre pericolele ce amenință Turcia și, indirect, Austria din partea Moscoviților	» 409
»	—		DLIX.	Extras din proclamațiunea făcută de Rákóczy (?) către resculații din Ardél	» 410
1705,	Ianuarie	24	DLX.	Raportul *Ambasadorului din Viena* către *Dogele*	

			Veneţieĭ despre căderea Sătmaruluĭ în puterea luĭ Rákóczy	p. 413
1705,	Fevruarie 16	DLXI.	Extract dintr'un patent, prin care guberniul din Ardél învită pe toţĭ cetăţeniĭ să se supună Impěratuluĭ	» 413
»	Fevruarie 21	DLXII.	Raportul luĭ *Ascanio Giuslinian* către *Dogele Veneţieĭ* despre ridicarea în scaun aluĭ Cantimir	» 414
»	Martie 21	DLXIII.	Raportul luĭ *Ascanio Giustinian* către *Dogele Veneţieĭ* despre trecerea prin ţĕrile române a unor agenţĭ moscoviţĭ	» 415
»	Aprilie 4	DLXIV.	Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* către *Dogele Veneţieĭ* despre succesele luĭ Rákóczy şi despre ajutorul dat rebelilor din partea Franţei	» 415
»	Aprilie 11	DLXV.	Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* către *Dogele Veneţieĭ* despre surghiunirea luĭ Mehmet Paşa şi pericolul ce ameninţă pe Domniĭ din ţĕrile române din causa Moscoviţilor	» 416
»	Aprilie 18	DLXVI.	Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* către *Dogele Veneţieĭ* despre pericolul, în care se află Oradea Mare	» 416
»	Aprilie 24	DLXVII.	*Manifestul* adresat de *Francisc Rákóczy* şi de soţiĭ seĭ comitatelor în cestiunea negoţierilor de pace	» 417
»	Maiŭ 16	DLXVIII.	Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* cătră *Dogele Veneţieĭ* despre o proclamaţiune ce Impĕrătésa a ordonat să fie adresată poporaţiuniĭ din Ungaria	» 418
»	Maiŭ 30	DLXIX.	Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* către *Dogele Veneţieĭ* despre nişte incredinţărĭ de bune dispos'ţiunĭ date de Francisc Rákóczy scaunuluĭ papal	» 419
»	August 15	DLXX.	Raportul *Abasadoruluĭ din Viena* către *Dogele Veneţieĭ* despre înfrângerea suferită de Rákóczy în luptă cu Imperialiĭ	» 419
»	August 29	DLXXI.	Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* către *Dogele Veneţieĭ* despre o conferinţă ţinută de plenipotenţiariĭ englezeştĭ cu Francisc Rákóczy 'n cestiunea păciĭ	» 420
»	Septemvrie 19	DLXXII,	Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* cătră *Dogele Veneţieĭ* despre nişte ştirĭ primite din Ardél .	» 420
»	Septemvrie 26	DLXXIII,	Raportnl *Ambasadoruluĭ din Viena* către *Dogele Veneţieĭ* despre condiţiunile, cu care rebeliĭ din Ungaria sunt dispuşĭ a lua parte la congresul de pace convocat la Tirnavia	» 421
»	Octomvrie 7	DLXXIV.	Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* către *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea din Ungaria şi Ardél	» 421
»	Octomvrie 24	DLXXV.	Raportul luĭ *Daniil Dolfin* către *Dogele Veneţieĭ* despre înaintarea Imperialilor spre Ardél şi despre începerea negoţierilor de pace . . .	» 422
»	Octomvrie 31	DLXXVI.	Raport din Constantinopol despre mórtea luĭ Tököli şi despre sfîrşitul vieţiĭ luĭ	» 423
»	Noemvrie 14	DLXXVII.	Raportul lnĭ *Daniil Dolfin* către *Dogele Veneţieĭ*	

				despre stagnarea negoțieriior dintre Rákóczy și Imperialiĭ	p. 423
1705,	Noemvrie	21	DLXXVIII.	Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* către *Dogele Veneţieĭ* despre niște succese ale Imperialilor la hotarele Ardéluluĭ și despre stagnarea negoţierilor de pace	» 424
»	Decemvrie	9	DLXXIX.	Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* către *Dogele Veneţieĭ* despre niște știrĭ sosite de la hotarele Ardéluluĭ	» 424
»	Decemvrie	9	DLXXX.	Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* către *Dogele Veneţieĭ* despre o victorie repurtată de Imperialĭ în Ardél	» 425
»	Decemvrie	23	DLXXXI.	Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* către *Dogele Veneţieĭ* despre victoriile repurtate de Imperialĭ la Șimleu și la Cluj și despre fuga luĭ Francisc Rákóczy	» 425
»	Decemvrie	26	DLXXXII.	Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* către *Dogele Veneţieĭ* despre succesele imperialilor în Ardél.	» 426
1706,	Ianuarie	2	DLXXXIII.	Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* către *Dogele Veneţieĭ* despre niște succese ale rebelilor ungarĭ în Ungaria superióră.	» 426
»	Ianuarie	8	DLXXXIV.	Raportul luĭ *Daniil Dolfin* către *Dogele Veneţieĭ* despre aspiraţiunile luĭ Rákóczy și despre operaţiunile Imperialilor	» 427
»	Fevruarie	27	DLXXXV.	Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* către *Dogele Veneţieĭ* despre năvălirea rebelilor ungarĭ în Moravia, despre desfacerea Congresuluĭ de la Tîrnavia și despre arestarea gineretuĭ luĭ Rákóczy.	» 427
»	Aprilie	3	DLXXXVI.	Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* către *Dogele Veneţieĭ* despre prada făcută de rebeliĭ ungarĭ în Austria	» 428
»	Aprilie	24	DLXXXVII.	Raportul *Ambasadorulnĭ din Viena* către *Dogele Veneţieĭ* despre hotărîrea Comiteluĭ Starhemberg de a se pune în fruntea oștiriĭ din Ardél . .	» 428
»	Maiŭ	8	DLXXXVIII.	Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* către *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea din Ardél și despre atitudinea Porţiĭ.	» 428
»	Maiŭ	11	DLXXXIX.	Raportul *baililor* către *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţa luĭ Rákóczy (?), ca Pórta să opréscă pe Domniĭ ţerilor române de a ajuta pe Imperialĭ cu provisiunĭ	» 429
»	Maiŭ	20	DXC.	Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* către *Dogele Veneţieĭ* despre suspendarea luptelor (?) în Ardél.	» 429
»	Iunie	12	DXCI.	Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* către *Dogele Veneţieĭ* despre îndĕrĕtnicia rebelilor din Ungaria	» 430
»	Iunie	13	DXCII.	Declaraţiune făcută de *Francisc Rákóczy* în cestinuea negoţierilor de pacificare	» 430
»	Iunie	15	DXCII.	*Condiţiunĭ de pace* propuse de rebeliĭ ungarĭ și respunsul dat din partea Imperialilor	» 431
»	Iulie	3	DXCIV.	Raportul *Ambasadornluĭ din Viena* către *Dogele Venеţieĭ* despre exigenţele marĭ ale rebelilor dïn Ungaria	» 482

1706,	Iulie	30	DXCV.	Raportul luĭ *Daniil Dolfin* către *Dogele Veneţieĭ* despre plecarea în Ardél a generalilor Rabutin şi Cusani	p. 433
»	Octomvrie	23	DXCVI.	Raportul luĭ *Daniil Dolfin* către *Dogele Veneţieĭ* despre mâhnirea Impěratuluĭ din causa rebeliuniĭ din Ungaria şi despre vederile luĭ în ceea ce priveşte Ardélul	» 433
1707,	Aprilie	15	DXCVII.	Raport din Constantinopol despre mĕsurile luate de Pórtă pentru fortificarea Benderuluĭ	» 434
»	Aprilie	18	DXCVIII.	Scrisórea luĭ *Constantin Cantacuzino* către *Laurenţiu Pekri*, unul dintre generaliĭ luĭ Rákóczy, vestiudu-l despre mĕsurile luate de Pórtă pentru fortificarea Benderuluĭ şi despre înlocuirea Hanuluĭ Tătarilor	» 334
»	August	20	DXCIX.	Raportul luĭ *Daniil Dolfin* către *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea din Ardél	» 435
»	Octomvrie	29	DC.	Raportul luĭ *Daniil Dolfin* către *Dogele Veneţieĭ* despre întrarea generaluluĭ Rabutin în Ardél .	» 436
»	Noemvrie	5	DCI.	Raportul luĭ *Daniil Dolfin* către *Dogele Veneţieĭ* despre întrarea generaluluĭ Rabutin în Ardél .	» 436
»	Decemvrie	17	DCII.	Raportul luĭ *Daniil Dolfin* către *Dogele Veneţieĭ* despre supunerea definitivă a Ardéluluĭ . . .	» 436
1708,	Ianuarie	4	DCIII.	Scrisórea *Ambasadoruluĭ englez de la Pórtă* despre disposiţ unile Mareluĭ Vizir şi despre zădărnicia încercărilor făcute de rebeliĭ ungarĭ de a angagia Pórta contra Austrieĭ	» 437
»	Martie	4	DCIV.	Raportul residentuluĭ *Talman* despre o păruială între deputaţiĭ trimişĭ de Rákóczy la Pórtă .	» 437
»	Martie	31	DCV.	Raportul luĭ *Daniil Dolfin* către *Dogele Veneţieĭ* despre alungarea rebelilor din Gurghiu . . .	» 437
»	Maiŭ	16	DCVI.	Scrisórea luĭ *Michail Cantacuzino* către *Michail Mikes*, căpetenia rebelilor ungarĭ pribegiţĭ în Moldova, în cestiunea unuĭ împrumut de banĭ şi a unuĭ deposit de lucrurĭ	» 438
»	August	4	DCVII.	Scrisórea unuĭ óre care *Costin* către *Francisc Rákóczy*, căruia i se declară supus	» 440
»	August	20	DCVIII.	Scrisórea luĭ *Constantin-Vodă Brâncovénu* către Baronul *Alexandru Károlyi*, comandantul cetelor din Ardél ale luĭ Rákóczy. Declaraţiunĭ de bună vecinĕtate	» 440
»	Septemvrie	3	DCIX.	Scrisorea luĭ *Constantin Cantacuzino* către *Comitele Alexandru Károlyi*, încredinţându-l, că pribegiĭ din Muntenia pot orĭ-şi-când să se întórcă în patrie	» 441
»	Septemvrie	3	DCX.	Scrisórea luĭ *Constantin-Vodă Brâncovénu* către *Comitele Alexandru Károlyi*, încredinţându-l, că pribegiĭ din Muntenia pot tă se întórcă, dacă voesc, orĭ-şi-când în patrie	» 442
»	Septemvrie	4	DCXI.	Scrisórea *Domnuluĭ Moldoveĭ* către *Comitele Alexandru Károlyi*, încredinţându-l că pribegiĭ din Ardél şi Ungaria pot să stee nesupăraţĭ în Moldova.	» 443
1709,(?)	Fevruarie	1	DCXII.	Raportul *baililor* către *Dogele Veneţieĭ* despre ridicarea luĭ Mavrocordat în scaunul Moldoveĭ .	» 444

1709,	Septemvrie 29	DCXIII.	Raportul luĭ *Ascanio Giustinian* cătrĕ *Dogele Veneției* despre știrile sosite la Pórtă asupra drumuluĭ de retragere al Regeluĭ Svedieĭ . . .	p. 444
»	Noemvrie 15	DCXIV.	Scrisóre din Constantinopol despre propunerile făcute de Pórta regeluĭ Polonieĭ	» 445
»	Noemvrie 18	DCXV.	Raportul luĭ *Lorenzo Tiepolo* cătrĕ *Dogele Veneției* despre petrecerea Regeluĭ Svedieĭ la Bender și despre strîmtorarea Domnuluĭ din Moldova din causa acésta. — Anexată o notiță privitóre la acelașĭ obiect	» 445
»	Noemvrie 18	DCXVI.	Raportul luĭ *Ascanio Giustinian* cătrĕ *Dogele Veneției* despre mĕsurile luate de Pórtă pentru apĕrarea hotarelor despre Polonia	» 446
»	Decemvrie 4	DCXVII.	Raportul *bailuluĭ (?)* cătrĕ *Dogele Veneției* despre ridicerea luĭ Nicolae Mavrocordat în scaunul Moldoviĭ. — Anexată o scrisóre aluĭ Constantin-Vodă Brâncovénu despre atitudinea Porțiĭ fața cu Regele Svedieĭ	» 446
1710(?)	Ianuarie 10	DCXVIII.	Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* cătrĕ *Dogele Veneției* despre niște încălcărĭ făcute în Moldova sub pretextul de a urmări pe Regele Svedieĭ	» 447
1710(?)	Iannarie 15	DCXIX.	Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* cătrĕ *Dogele Veneției* despre întórcerea luĭ Nicolae Mavrocordat la Constantinopol	» 448
»	August 2	DCXX.	Scrisórea luĭ *Nicolae-Vodă Mavrocordat* cătrĕ unul dintre Consilieriĭ Regeluĭ Svedieĭ. — Incredințărĭ de bune disposițiunĭ	» 448
»	August 31	DCXXI.	Scrisórea luĭ *Nicolae Mavrocordat* cătrĕ *Regele Svedieĭ*. Il jncredințéză desprs bunele sale disposițiunĭ și-ĭ cere protecțiunea	» 449
»	Noemvrie 27	DCXXII.	Raportul *residentuluĭ* de la Pórtă despre schimbarea de Domnĭ din Moldova și despre pregătirile Turcilor și ale Tătarilor	» 449
»	Noemvrie 27	DCXXIII.	Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* cătrĕ *Dogele Veneției* despre pregătirile de rĕsboiŭ ale Țaruluĭ și despre ridicarea în scaun aluĭ Dimitrie-Vodă Cantimir	» 450
»	Noemvr;e 28	DCXXIV.	Scrisórea luĭ *Nicolae Mavrocordat* cătrĕ unul dintre sfetniciĭ regeluĭ *Svedieĭ*. Incredințărĭ de bune disposițiunĭ	» 401
1711,	Aprilie 11	DCXXV.	Scrisórea luĭ *Dimitrie-Vodă Cantimir* cătrĕ unul dintre sfetniciĭ Regeluĭ Svedieĭ, pe care-l încredințéză despre bunele sale disposițiunĭ, făcându-ĭ împărtĕșire și despre sentența pronunțată în cestiunea uneĭ datoriĭ contractate de un boier pribegit	» 451
»	Maiŭ 11	DCXXVI.	Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* cătrĕ *Dogele Veneției* despre căderea luĭ Nicolae Mavrocordat și prigonirea luĭ	» 452
»	Iunie 27	DCXXVII.	Raportul luĭ *Vetor Zane* cătrĕ *Dogele Veneției* despre înaintarea Rușilor în Moldova și in Muntenia.	
»	Iulie 3	DCXXVIII.	Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* cătrĕ *Dogele Veneției* despre situațiunea luĭ Nicolae Mavrocordat	» 453

şi despre trecerea luĭ Dimitrie Cantemir în partea Ruşilor p. 454

1711, Iulie 4 DCXXIX. Raportul luĭ *Vettor Zane* către *Senatul Veneţian* despre situaşiunea de pe câmpul de rĕsboiŭ din Moldova » 454

» Iulie 14 DCXXX. Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* către *Dogele Veneţieĭ* despre întrarea Ruşilor în Moldova, trecerea luĭ Dimitrie Cantimir în partea lor şi operaţiunile Turcilor » 455

» Iulie 18 DCXXXI. Raportul luĭ *Vettor Zane* despre situaţiunea de pe câmpul de rĕsboiŭ din Moldova, alăturând şi proclamaţiunea publicată de Dimitrie-Vodă Cantimir » 455

» Iulie 29 DCXXXII. Ordinul *Mareluĭ Vizir* către *Constantin-Vodă Brâncovénu* în cestiunea păciĭ incheiate cu Moscoviţiĭ. » 457

» August 6 DCXXXIII. Scrisórea *Paşeĭ de Timişóra Osman Aga* către *Generalul Helm*. Iĭ face împărtĕşire despre strîmtorarea, în care se aflá Ţarul la Prut. — Alăturat fermanul Sultanuluĭ către Domnul Munteniei in cestiunea păciĭ » 458

» August 9 DCXXXIV. Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* către *Dogele Veneţieĭ* despre trecerea luĭ Dimitrie Cantimir şi aluĭ Toma Cantacuzino în partea Moscoviţilor şi despre strimtorarea luĭ Constantin Brâncovénu. » 459

» August 16 DCXXXV. Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* către *Dogele Veneţieĭ* despre mersul luptelor din Moldova . . » 459

» Septemvrie 21 DCXXXVI. Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* către *Dogele Veneţieĭ* despre nedumiririle Turcilor în ceea ce priveşte pacea încheiată la Prut » 460

» Septemvrie 22 DCXXXVII. Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* către *Dogele Veneţieĭ* despre nişte îndoielĭ în ceea ce priveşte executarea păciĭ de la Prut » 461

» Octomvrie 10 DCXXXVIII. Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* către *Dogele Veneţieĭ* despre ridicarea din noŭ aluĭ Nicolae Mavrocordat in scaunul Moldoviĭ » 461

» Octomvrie 10 DCXXXIX. Ruportul luĭ *Vettor Zane* către *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea grea ce li s'a creat ţerilor Române prin trecerea luĭ Dimitrie Cantimir în partea Moscoviţilor » 462

» Noemvrie 2 DCXL. Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* către *Dogele Veneţieĭ* despre disposiţiunile resboinice ale Turcilor în urma succesuluĭ de la Prut » 463

» Decemvrie 9 DCXLI. Scrisórea luĭ *Nicolae Mavrocordat* către unul dintre *Sfetniciĭ Regeluĭ Svedieĭ* incredinţându-l despre bunele sale disposiţiunĭ şi rugându-l să-ĭ stee intr'ajutor » 463

» Decemvrie 16 DCXLII. Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* către *Dogele Veneţieĭ* despre mĕsurile luate de Ţarul pentru dărâmarea cetăţilor conform tractatuluĭ de la Prut. » 464

1712, Fevruarie 24 DCXLIII. Scrisórea luĭ *Nicolae Mavrocordat* către un *sfetnic al Regeluĭ Svedieĭ*. Iĭ mulţumeşte pentru incredinţările de bună voinţă ale Regeluĭ » 465

» Fevruarie 26 DCXLIV. Raportul unuĭ óre-care *Briant* către *Cancelarul*

				Svedieĭ despre plângerile luĭ Nicolae Mavrocordat din causa purtăriĭ unuĭ colonel Urbanovicz.	p. 465
1712,	Martie	4	DCXLV.	Scrisórea luĭ *Nicolae-Vodă Mavrocordat* către *unul dintre Sfetniciĭ Regeluĭ Svedieĭ*. Il rógă să-ĭ obție satisfacțiune pentru niște insulte ce i s'aŭ adus de către niște Polonesĭ din óstea Svediană.	» 467
»	Martie	4	DCXLVI.	Raportul luĭ *Briant* către *Cancelarul Svedieĭ* despre mijlocirile luĭ în conflictul iscat între Nicolae Mavrocordat și Colonelul Urbanovicz . . .	» 468
»	Martie	6	DCXLVII.	Scrisórea luĭ *Briant* către *Cancelarul Svedieĭ* despre o audiență a sa la *Nicolae-Vodă Mavrocordat* și despre silințele sale de a înlătura greutățile ivite din causa petreceriĭ trupelor svedese în Moldova	» 470
»	Martie	9	DCXLVIII.	Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* către *Dogele Veneției* despre greutățile ivite la executarea tractatuluĭ de la Prut din causa petreceriĭ în Moldova a Regeluĭ Svedieĭ	» 475
»	Martie	16	DCXLIX.	Raportul luĭ *Briant* către *Cancelarul Svedieĭ* despre o conversațiune a sa cu Nicolae Mavrocordat, care l'a asigurat, că póte să peară Moldova, numaĭ el să se bucure de grația Regeluĭ Svedieĭ	» 475
»	Martie	22	DCL.	Raportul luĭ *Briant* către *Cancelarul Svedieĭ* despre o convorbire a sa cu Nicolae Mavrocordat în cestiunea provisionăriĭ trupelor svediene și despre niște greutățĭ de corespondență . .	» 479
»	Martie	30	DCLI.	Raportul luĭ *Briant* către *Cancelarul Svedieĭ* despre o audiență a sa la Nicolae Mavrocordat, despre plângerile acestuia contra Polonesilor și despre o rĕscólă pusă de niște boierĭ la cale contra trupelor polonese din Moldova	» 483
»	Aprilie	7	DCLII.	Scrisórea luĭ *Nicolae Mavrocordat* către unnl dintre *sfetniciĭ Regeluĭ Svedieĭ*. Incredințărĭ de bune disposițiunĭ	» 486
»	Aprilie	12	DCLIII.	Raportul luĭ *Briant* către *Cancelarul Svedieĭ* despre o convorbire a sa cu Nicolae Mavrocordat în cestiunea plângerilor făcute la Pórtă contra trupelor svediene dislocate în Moldova . . .	» 486
»	Aprilie	14	DCLIV.	Raportul luĭ *Briant* către *Cancelarul Svedieĭ* despre greutățile făcute de Nicolae Mavrocordat în cestiunea transportuluĭ de provisiunĭ la Bender. Anexată o scrisóre aluĭ Iacob Duval despre atitudinea Comisarilor	» 490
»	Iunie	30	DCLV.	Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* către *Dogele Veneției* despre mĕsurile luate de Pórtă spre a-l ajuta pe Regele Svedieĭ cu banĭ de călĕtorie .	» 493
»	Iulie	17	DCLVI.	Raportul luĭ *Briant* către *Cancelarul Svedieĭ* despre jeluirile luĭ Nicolae Mavrocordat din causa, că nu se bucură în destul de grația Regeluĭ Svedieĭ	» 493
»	Septemvrie	5	DCLVII.	Raportul luĭ *Briant* către *Cancelarul Svedieĭ* despre trecerea prin Iașĭ a duoĭ agențĭ trimișĭ la Bender.	» 496

1712,	Decemvrie	3	DCLVIII.	Scrisórea luĭ *Nicolae Mavrocordat* cătrĕ unul din *sfetnicii* Regeluĭ Svedieĭ. Il încredinţézā despre devotamentul sĕŭ faţā cu Regele şi-l rógā sā-l recomande în graţia Regeluĭ	» 494
»	Decemvrie	4	DCLIX.	Raportul luĭ *De Briant* cātrĕ *Cancelarul Svedieĭ* despre mĕsurile luate de dênsul spre a urmări pe un om suspect şi spre a prinde pe nişte sbirĭ însărcinaţĭ a ucide pe Regele Svedieĭ . . .	» 498
»	Decemvrie	6	DCLX.	Extras dintr'un ordin al Sultanuluĭ cātrĕ comandanţiĭ de la hotare, despre intenţiunile Ţaruluĭ.	» 499
»	Decemvrie	20	DCLXI.	Scrisórea luĭ *Nicolae Mavrocordat* cātrĕ *unul dintre sfetnicii* (Cancelarul) *Regeluĭ Svedieĭ*, căruia îĭ mulţumeşte pentru intervenirea luĭ pe lângā Regele.	» 506
1713,	Fevruarie	2	DCLXII.	Raportul luĭ *Briant* cātrĕ *Cancelarul Svedieĭ* despre atitudinea amenințătóre aluĭ Nicolae-Vodā Mavrocordat din causa expedieriĭ fārā de ştirea luĭ a unor scrisorĭ.	» 500
»	Fevruarie	22	DCLXIII.	Raportul luĭ *Briant* cātrĕ *Cancelarul Svedieĭ* despre petrecerea sa ţinut sub pazā la Iaşĭ . .	» 504
»	Martie	3	DCLXIV.	Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* cātrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre arestarea Regeluĭ Stanislau în Moldova şi despre purtarea echivocā a Turcilor. .	» 405
»	Martie	4	DCLXV.	Raportul unuĭ óre-care *Hyltéen* cātrĕ *Regele Svedieĭ* despre petrecerea sa la Iaşĭ, relaţiunile sale bune cu Nicolae Mavrocordat şi intervenirile sale, ca prisonieriĭ svedienĭ sā fie bine trataţĭ şi ca Nicolae Mavrocordat sā se împace cu Briant	» 505
»	Martie	18	DCLXVI.	Raportul luĭ *Vettor Zane* cātrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre lupta Regeluĭ Svedieĭ cu Turciĭ. . . .	» 509
»	Aprilie	10	DCLXVII.	Scrisórea luĭ *Nicolae Mavrocodat* cātrĕ *unul dintre sfetnicii* (Cancelarul) *Svedieĭ*, încredinţându-l, cā nu a voit sā lupte împreunā cu Tātariĭ şi cu Turciĭ contra Regeluĭ	» 510
»	Aprilie	19	DCLXVIII.	Scrisórea luĭ *Hyltéen* cātrĕ *Regele Svedieĭ* despre cālĕtoria sa de la Iaşĭ la Braşov şi de acolo la Bucureştĭ şi despre ştirile primite în acéstā cālĕtorie	» 510
»	Maiŭ	20	DCLXIX.	Scrisórea luĭ *Nicolae Mavrocordat* cātrĕ *Regele Svedieĭ*, pe care îl încredinţézā despre bunele sale dispoşiţiunĭ şi despre dorinţa de a-l servi.	» 513
»	Iulie	1	DCLXX.	Raportul luĭ *Vettor Zane* cātrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre pregātirile Turcilor spre a-ĭ deschide Regeluĭ Svedieĭ drum prin Polonia. . . .	» 513
»	Octomvrie	12	DCLXXI.	Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* cātrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre nişte conflicte ivite între creştiniĭ din împĕrāţia otomanā	» 514
»	Octomvrie	12	DCLXXII.	Raportul luĭ *Aivise Mocenigo* cātrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre petrecerea în Moldova a Regeluĭ Stanislau.	» 514
»	Noemvrie	12	DCLXXIII.	Raportul luĭ *Hyltéen* cātrĕ *Regele Svedieĭ* despre petrecerea sa la Têrgovişte şi despre intrigile ce se ţes contra Svedieĭ	p. 515

1713,	Noemvrie	18	DCLXXIV.	Raportul luĭ *Vettor Zane* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre nişte conflicte ivite din causa Hotinuluĭ şi a Moldoviĭ şi despre pregătirile făcute de Turcĭ la Timişóra	p. 522
»	Noemvrie	20	DCLXXV.	Raportul luĭ *Hyltéen* cătrĕ *Cancelarul Svedieĭ* despre împregiurările, în care a fost alungat din Muntenia.	» 522
»	Decemvrie	20	DCLXXVI.	Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre ridicarea cetăţiĭ Hotin şi despre punerea la contribuţiune aluĭ Constantin-Vodă Brâncovénu.	» 529
1714,	Ianuarie	—	DCLXXVII.	Scrisórea unuĭ óre-care *Hyltéen* cătrĕ Cancelarul Svedieĭ *Baron de Müllern.* Alungat de domnul Munteniеĭ, el ofere serviciile sale Regeluĭ Svedieĭ	» 530
»	Aprilie	14	DCLXXVIII.	Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* şi aluĭ *Andrea Memmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mersul negoţierilor cu Polonia şi despre nişte dislocaţiunĭ de trupe turcescĭ.	» 531
»	Aprilie	21	DCLXXIX.	Raportul luĭ *Vettor Zane* despre mĕsurile luate de Pórtă pentru aducerea la Constantinopol aluĭ Constantin-Vodă Brâncovénu, înlocuit cu Mihail Racoviţă	» 531
»	Aprilie	23	DCLXXX.	Scrisórea luĭ *De Briant* cătrĕ *Cancelarul Svedieĭ.* Se plânge de părăsirea, în care se află la Iaşĭ.	» 532
»	Maiŭ	5	DCLXXXI.	Raportul luĭ *Vettor Zane* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre comorile luĭ Constantin-Vodă Brâncovénu. Alăturat şi un raport despre mórtea nenorocituluĭ Domn	» 533
»	Maiŭ	26	DCLXXXII.	Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* şi al luĭ *Andrea Memmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre sórta luĭ Constantin-Vodă Brâncovénu şi despre averile luĭ.	» 535
»	Iulie	13	DCLXXXIII.	Raportul luĭ *Andrea Memmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre torturarea luĭ Constantin-Vodă Brâncovénu şi a familieĭ luĭ şi despre averile luĭ	» 536
»	Iulie	28	DCLXXXIV.	Raportul luĭ *Vettor Zane* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre torturarea luĭ Constantin-Vodă Brâncovénu şi despre comorile luĭ	» 536
»	August	31	DCLXXXV.	Raportul luĭ *Andrea Memmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre executarea luĭ Constantin-Vodă Brâncovénu şi a feciorilor luĭ	» 537
»	Octomvrie	12	DCLXXXVI.	Scrisórea luĭ *Nicolae Mavrocordat* cătrĕ *Cancelarul Svedieĭ* (?) încredinţându-l despre bunele sale disposiţiunĭ	» 538
»	Octomvrie	24	DCLXXXVII.	Raportul luĭ *Andrea Memmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre retragerea la Tirgovişte a Regeluĭ Svedieĭ	» 538
»	Noemvrie	25	DCLXXXVIII.	Raportul luĭ *Andrea Memmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre plecarea fără de veste a Regeluĭ Svedieĭ	» 539
1715,	Ianuarie	25	DCLXXXIX.	Raportul luĭ *Pietro Grimani* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre pericolul uneĭ invasiunĭ tătăreştĭ în Ardél.	» 539
»	Fevruarie	15	DCXC.	Raportul luĭ *Pietro Grimani* cătrĕ *Dogele Vene-*	

				ţieĭ despre noua schimbare de Domnĭ în ţĕrile române	p. 540
1715,	Martie	28	DCXCI.	Raportul luĭ *Domenico Francischi* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre silinţele Porţiĭ de a afla comorile ucisuluĭ Domn al Munteniei.	» 540
»	Septemvrie	7	DCXCII.	Raportul Ambasadorilor *Michiel Morosini* şi *Pietro Grimani* despre temerile Imperialilor, ca nu cum-va Turciĭ să pornéscă rĕsboiŭ contra Impĕratuluĭ după-ce vor fi încheiat pace cu Veneţia	» 541
»	Noemvrie	9	DCXCIII.	Raportul luĭ *Michiel Morosini* despre temerile Caseĭ de Austria, ca nu cum va o alianţă cu Rusia sĕ-ĭ fie primejdiósă	» 541
1717,	Fevruarie	20	DCXCIV.	Scrisórea Papeĭ *Clement XI* cătrĕ *Păuna Cantacuzino*, încredinţând-o despre silinţele sale de a face, ca Impĕratul să-ĭ dee fiuluĭ eĭ tótă ocrotirea	» 542
»	Fevruarie	20	DCXCV.	Scrisórea Papeĭ *Clement XI* cătrĕ *Păuna Cantacuzino*. O vesteşte, că va stăruí din noŭ, ca fiĭul eĭ să fie luat sub ocrotirea Impĕratuluĭ. . .	» 542
»	Fevruarie	20	DCXCVI.	Scrisórea Papeĭ *Clement XI* cătrĕ *Radu Cantacuzino*. Il încredinţéză despre bunele sale disposiţiunĭ	» 543
»	Fevruarie	20	DCXCVII.	Scrisórea Papeĭ *Clement XI* cătrĕ *Radu Cantacuzino*. Stăruie să trécă cât maĭ curênd la catolicism	» 544
»	Octomvrie	9	DCXCVIII.	Raportul secretaruluĭ *Bernardo Corniani* despre sumele depuse de *Constantin Brâncovénu* la Veneţia.	» 544
»	Noemvrie	11	DCXCIX.	Raportul notaruluĭ ducal *Francesco Giacomazzi* despre baniĭ depuşĭ de *Constantin Brâncovénu* la Veneţia	» 545
»	Decemvrie	4	DCC.	Raportul proveditorilor cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* în cestiunea banilor depuşĭ de Constantin-Vodă Brâncovénu la Cecca din Veneţia	» 546
»	Decemvrie	11	DCCI.	Nota Secretaruluĭ *Bernardo Corniani* în cestiunea banilor depuşĭ de Constantin Brâncovénu la Veneţia	» 547
»	—	—	DCCII.	Cererea făcută la adresa proveditorilor în cestiunea banilor depuşĭ de Constantin Brâncovénu la Veneţia şi actele privitóre la ea	» 547
1718 (?),	Fevruarie	7	DCCIII.	Copie oficială a tractatuluĭ încheiat la Carolovĕţ între Veneţia şi Pórta otomană	» 549
»	Aprilie	—	DCCIV.	Scrisórea Ambasadoruluĭ *Carlo Ruzzini* cătrĕ *Dómna Munteniei*. Incredinţărĭ de bune disposiţiunĭ.	» 550
»	Maiŭ	14	DCCV.	Extract dintr'un raport al *Comiteluĭ Steinville* cătrĕ *plenipotenţiariĭ de la Pojarevaţ* asupra hotarelor despre Moldova	» 555
»	Maiŭ	14	DCCVI.	Altă copie a extrasuluĭ de sub numĕrul precedent cu câte-va deosebirĭ neînsĕmnate . . .	» 556
»	Iunie	3	DCCVII.	Extract dintr'un raport al *Comiteluĭ Steinville* cătrĕ *plenipotenţiariĭ de la Pojarevaţ* în cestiunea hotarelor despre ţĕrile române	» 558

1718,	Iunie	24	DCCVIII.	Raportul plenipotenţiaruluĭ *Carlo Ruzzini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mersul negoţierilor de pace urmate la Pojarevaţ în ceea ce priveşte ţĕrile române	p. 559
»	Iunie	30	DCCIX.	Raportul luĭ *Carlo Ruzzini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mersul negoţierilor de pace	» 560
»	Iulie	3	DCCX.	Raportul Comiteluĭ *Virmond* şi aluĭ *Tallmann* cătrĕ *Impĕratul* în cestiunea graniţelor Ardéluluĭ	» 561
»	Iulie	8	DCCXI.	Raportul luĭ *Carlo Ruzzini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre înrîurirea luĭ Nicolae (?) Mavrocordat asupra negoţierilor de pace	» 561
»	Iulie	21	DCCXII.	Tractatat de pace încheiat la Pojarevaţ între Pórta otomană şi Republica Veneţieĭ	» 562
»	Iulie	21	DCCXIII.	Declaraţiune făcută de plenipotenţiarul Veneţieĭ *Carlo Ruzzini* în ceea ce priveşte efectele păciĭ de la Pojarevaţ	» 570
»	Iulie	24	DCCXIV.	Extract dintr'un raport al plenipotenţiarilor împĕrăteştĭ în ceea ce priveşte negoţierile asupra hotarelor Ardéluluĭ	» 571
»	Iulie	20	DCCXV.	Raportul luĭ *Carlo Ruzzini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mersul negoţierilor de pace urmate între Imperialĭ şi Pórtă	» 572
»	Iulie	30	DCCXVI.	Actele privitóre la ratificarea din partea republiceĭ veneţiene a tractatuluĭ de pace încheiat la Pojarevaţ	» 573
»	—	—	DCCXVII.	Partea privitóre la Muntenia a Tractatuluĭ încheiat la Pojarevaţ între Pórtă şi Impĕratul	» 574
1719,	Ianuarie	8	DCCXVIII.	Raportul luĭ *Carlo Ruzzini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mersul negoţierilor urmate între Pórtă şi Imperiali	» 575
»	Ianuarie	18	DCCXIX.	Raportul luĭ *Carlo Ruzzini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mĕsurile luate de Pórtă pentru asigurarea nouelor hotare	» 575
»	Iunie	27	DCCXX.	Disposiţiunile luate pentru proviantarea preotuluĭ catolic de la Craiova	» 576
»	Septemvrie	18	DCCXXI.	Raportul luĭ *Carlo Ruzzini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre nişte neînţelegerĭ ivite în ceea ce priveşte schimbarea prisonierilor între Pórtă şi Imperialĭ	» 577
1721,	August	1	DCCXXII.	Raportul luĭ *Giovanni Emo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre nişte conflicte privitóre la hotarele despre ţĕrile române	» 577
»	Octomvrie	6	DCCXXIII.	Determinarea hotarelor dintre posesiunile otomane şi cele veneţiene spre Dalmaţia şi Albania	» 578
1722,	—	—	DCCXXIV.	Fermanul, prin care Sultanul însărcinéză pe plenipotenţiariĭ sĕĭ să iee parte la negoţierile de pace din Pojarevaţ	» 602
1723,	Iulie	5	DCCXXV.	Descrierea bisericiĭ catolice zidite la Craiova	» 603
»	Noemvrie	28	DCCXXVI.	Raport despre nişte preparative făcute la Pórtă	» 604
»	Decemvrie	7	DCCXXVII.	Raportul *Baileluĭ de la Pórtă* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre bunele sale relaţiunĭ cu ambasadorul Franţeĭ	» 605
1725,	Aprilie	15	DCCXXVIII.	Raportul luĭ *Francesco Gritti* cătrĕ *Dogele Vene-*	

				ției despre căile, pe care aŭ sosit la Pórtă știrile privitóre la mórtea Țarului	p. 605
1725,	Noemvrie	25	DCCXXIX.	Scrisórea *Papeĭ Benedict XIII* către frațiĭ *Radu* și *Constantin Cantacuzino.* Iĭ asiguréză despre buna-voința sa	» 606
»	Decemvrie	15	DCCXXX.	Raportul luĭ *Francesco Gritti* către *Dogele Veneției* despre niște știrĭ sosite la Pórtă asupra relațiunilor dintre Curtea din Viena și Țarul . .	» 606
»	Decemvrie	22	DCCXXXI.	Raportul luĭ *Francesco Gritti* către *Dogele Veneției.* Cere niște medicamente pentru Dragomanul Ghica, care e tot odată și medic.	» 607
»	Decemvrie	30	DCCXXXII.	Raportul luĭ *Francesco Gritti* către *Dogele Veneției* despre niște știrĭ sosite la Pórtă asupra morțiĭ luĭ Nicolae Mavrocordat și despre aspirațiunile Dragomanuluĭ Ghica	» 607
»	—	—	DCCXXXIII.	Condițiunile de învoire cu Episcopul de Nicopoli, puse de Franciscaniĭ din Craiova	» 608
1725–1740.	—		DCCXXXIV.	Epitafe luate din biserica de la Bucureștĭ a Franciscanilor	» 608
1726,	Martie	18	DCCXXXV.	Raportul luĭ *Francesco Gritti* către *Dogele Veneției* despre niște mĕsurĭ luate de marele Vizir pentru fortificarea Vidinuluĭ.	» 610
»	August	8	DCCXXXVI.	Raportul luĭ *Francesco Gritti* către *Dogele Veneției* despre causele indisposițiuniĭ Porțiĭ față cu Curtea din Viena	» 611
»	Septemvrie	27	DCCXXXVII.	Raportul luĭ *Francesco Gritti* către *Dogele Veneției* despre rescóla luĭ *Bonslagian* (?) *Oglu* . .	» 611
»	Octomvrie	16	DCCXXXVIII.	Raportul luĭ *Franceseo Gritti* către *Dogele Veneției* despre mazilirea luĭ Mihaiŭ Racoviță și înlocuirea luĭ cu Grigorie Ghica	» 612
»	Decemvrie	4	DCCXXXIX.	Raportul luĭ *Francesco Gritti* către *Dogele Veneției* despre situațiunea grea, în care se află Mihaiŭ Racoviță.	» 613
»	Decemvrie	7	DCCXL.	Raportul luĭ *Francesco Gritti* către *Dogele Veneției* despre petrecerea la Constantinopol a luĭ Mihaiŭ Racoviță și plecarea în țară a luĭ Grigorie Ghica.	» 613
1727,	Fevruarie	10	DCCXLI.	Raportul luĭ *Daniil Dolfin* către *Dogele Veneției* despre o rescólă a Tătarilor	» 614
»	Fevruarie	20	DCCXLII.	Raportul luĭ *Daniil Dolfin* către *Dogele Veneției* despre consequențele rescóleĭ Tătarilor pentru Moldova	» 615
1728,	Octomvrie	17	DCCXLIII.	Adeverință dată de Colonelul *Kammerbeck* despre zĕlul Franciscanilor	» 615
1729,	Iulie	12	DCCXLIV.	Raportul luĭ *Daniil Dolfin* către *Dogele Veneției* despre niște concentrărĭ de trupe făcute de Moscovițĭ	» 615
1730,	Iulie	15	DCCXLV.	Scrisóre din Constantinopol despre niște concentrărĭ făcute spre Orșova	» 616
»	Octomvrie	15	DCCXLVI.	Raport despre marea trecere, de care se bucura Ali Pașa la Sultanul	» 616
»	Octomvrie	15	DCCXLVII.	Raportul luĭ *Angelo Emmo* către *Dogele Veneției* despre trecerea ce au la Pórtă capiĭ rĕscóleĭ,	

				care aŭ obţinut, între altele, şi ridicarea în scaun a luĭ Michail Racoviţă	p. 617
1730,	Noemvrie	12	DCCXLVIII.	Raportul luĭ *Angelo Emmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre influenţa capilor rĕscóleĭ, despre apropiata cădere a dragomanuluĭ Ghica şi despre situaţiunea ţĕrilor române în genere.	» 618
»	Noemvrie	12	DCCXLIX.	Raportul luĭ *Angelo Emmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre punerea la închisóre a unuĭ pretendent la scaunul Moldoviĭ şi despre sorţiĭ de isbândă a luĭ Ghica.	» 619
»	Decemvrie	3	DCCL.	Raportul luĭ *Angelo Emmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre decapitarea unuĭ pretendent la scaunul Moldoviĭ.	» 620
1718—30.	—	—	DCCLI.	Raport despre Românĭ în genere şi despre Oltenia în deosebĭ, făcut de un oficer al armateĭ austriace	» 620
1731,	Maiŭ	31	DCCLII.	Raportul luĭ *Angelo Emmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele Tătarilor la Pórtă să li se dee voie a rĕsbuna un atac al Cazacilor şi a se aşeḑa, uniĭ din eĭ, la hotarele Moldoviĭ . .	» 645
»	Iulie	14	DCCLIII.	Extras din instrucţiunile date de *Senatul Veneţieĭ* baiuluĭ *Angelo Emmo* în cestiunea conflictuluĭ iscat între Tătarĭ şi Cazacĭ, precum şi între Tătarĭ şi Moldovenĭ	» 646
»	Octomvrie	30	DCCLIV.	Raportul luĭ *Angelo Emmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele unuia dintre ministriĭ Porţiĭ să i se trimită un medic din Veneţia şi despre schimbarea de Domnĭ în Muntenia	» 647
»	Decemvrie	20	DCCLV.	Raportul luĭ *Angelo Emmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mazilirea luĭ Mihaiŭ-Vodă Racoviţă . .	» 648
»	Decemvrie	28	DCCLVI.	Raportul luĭ *Angelo Emmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre punerea în libertate a mazilituluĭ Mihaiŭ Racoviţă	» 648
1732,	Maiŭ	20	DCCLVII.	Scrisórea *Regeluĭ Poloniеĭ* cătrĕ *Comitele Mauriciŭ de Saxonia,* cerêndu-ĭ sfat asupra alegeriĭ între regimentele de husarĭ şi cele de Românĭ	» 649
»	Iunie	—	DCCLVIII.	*Comitele Mauriciu de Saxonia* rĕspunde *Regeluĭ Poloniеĭ* asupra preferinţeĭ ce este a se da regimentelor de cavalerie uşóră de Românĭ faţă de husarĭ	» 650
»	Octomvrie	30	DCCLIX.	*Adresa Administratorilor împĕrăteştĭ din Oltenia* cătrĕ *Superiorul mănăstiriĭ din Craiova a Franciscanilor* în cestiunea zidiriĭ şi înzestrăriĭ bisericiĭ şi a mutăriĭ la Craiova a Episcopuluĭ de Nicopoli	» 654
»	Noemvrie	6	DCCLX.	Rĕspunsul visitatoruluĭ canonic *Antoniu Gigenovicĭ* la adresa de maĭ sus	» 655
1733,	Octomvrie	22	DCCLXI.	Raportul luĭ *Angelo Emmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre învoirea Porţiĭ, ca regele Stanislau s'adune oştire'n ţĕrile române	» 657
1734,	Fevruarie	26	DCCLXII.	Raportul luĭ *Angelo Emmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre năvălirea în Moldova a Hanuluĭ Tătarilor.	» 658

1734, Iunie 19 DCCLXIII. Raportul luĭ *Angelo Emmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre ajutorul dat de Franţa şi de Svedia pentru ridicarea asediuluĭ oraşuluĭ Danţca p. 658

» Iunie 19 DCCLXIV. Acte privitóre la înlăturarea neînţelegerilor dintre Franciscaniĭ din Craiova şi Episcopul de Nicopoli şi o chitanţă a acestuia » 659

» Iunie 30 DCCLXV. Convenţiune încheiată între Franciscaniĭ din Craiova şi Episcopul de Nicopoli mutat la Craiova » 660

» Decemvrie 1 DCCLXVI. Raportul luĭ *Angelo Emmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre plecarea la Veneţia a treĭ tinerĭ grecĭ, rude ale luĭ Ghica şi ale luĭ Mavrocordat. . . » 661

1735, August 13 DCCLXVII. Raportul luĭ *Simeon Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre nişte concentrărĭ de trupe ruseştĭ la hotarele Moldoviĭ » 661

» Noemvrie 28 DCCLXVIII. Raportul luĭ *Simeon Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre o nouă schimbare de Domnĭ în ţĕrile române. » 662

1736, Noemvrie 28 DCCLXIX. Raportul luĭ *Simeon Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre discuţiunile urmate la Pórtă în cestiunea negoţierilor de pace » 662

1737, Iulie 18 DCCLXX. Raportul luĭ *Simeon Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mersul negoţierilor dintre Pórtă şi Ruşĭ. » 663

» August 5 DCCLXXI. Raportul luĭ *Simeon Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre trimiterea în ajutorul Munteniei a vre-o 20 tunurĭ » 664

» August 8 DCCLXXII. Raportul luĭ *Simeon Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mersul luptelor dintre Turcĭ şi Austriacĭ » 664

» Octomvrie 10 DCCLXXIII. Raportul luĭ *Simeon Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre negoţierile de pace urmate între Pórtă şi Moscovițĭ. » 665

» Octomvrie 29 DCCLXXIV. Raportul luĭ *Simeon Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre preocuparea Curţiĭ din Viena, ca nu cum-va Ruşiĭ să ocupe Moldova şi Muntenia. » 665

» Decemvrie 2 DCCLXXV. Raportul luĭ *Simeon Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mersul rĕsboiuluĭ dintre Turcĭ şi Austriacĭ » 666

» Decemvrie 21 DCCLXXVI. Raport despre ivirea ceumeĭ în Muntenia şi trecerea eĭ de acolo în împregiurimile Sibiiuluĭ . . » 666

» Decemvrie 28 DCCLXXVII. Raport despre primejdia ţineriĭ bâlciuluĭ de la Lipsca, la care vin Muntenĭ şi Ardelenĭ, în timp de ciumă. » 667

1739, Ianuarie 9(?) DCCLXXVIII. Instrucţiunĭ date *bailuluĭ veneţian* de la Pórtă în cestiunea darurilor date din partea Veneţieĭ pentru soţia luĭ Grigorie Ghica » 667

1738, Decemvrie 22 DCCLXXIX. Raportul luĭ *Simeon Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre ştirile adunate de Grigorie Ghica relativ la intrarea Polonieĭ în alianţă cu Rusia şi cu Austria » 668

1739, Ianuarie 18 DCCLXXX. Raportul luĭ *Nicolo Erizzo* cătrā *Dogele Veneţieĭ* despre decisiunile luate de ambasadoriĭ din

				Constantinopol în ceea ce privește onorurile ce au să-ĭ fie acordate luĭ Grigorie Ghica . . .	p. 668
1739,	Iunie	29	DCCLXXXI.	Raportul luĭ *Simeon Contarini* către *Dogele Veneţieĭ* despre operaţiunile Ruşilor şi ale Turcilor şi despre ivirea cĭumeĭ în armata imperială . .	» 670
»	Septemvrie	14	DCCLXXXII.	Raportul luĭ *Simeon Contarini* către *Dogele Veneţieĭ* despre întrarea Ruşilor în Moldova. . . .	» 670
»	Septemvrie	20	DCCLXXXIII.	Raportul luĭ *Simeon Contarini* către *Dogele Veneţieĭ* despre intenţiunea Ruşilor de a ierna în Moldova.	» 671
»	Septemvrie	25	DCCLXXXIV.	Raportul luĭ *Simeon Contarini* către *Dogele Veneţieĭ* despre succesele Ruşilor şi pacea ruşinósă încheiată de imperialĭ	» 671
»	Noemvrie	1	DCCLXXXV.	Raportul luĭ *Nicolo Erizzo* către *Dogele Veneţieĭ* despre retragerea de la Galaţĭ a Domnuluĭ Moldoviĭ	» 672
»	Noemvrie	8	DCCLXXXVI.	Raportul luĭ *Nicolo Erizzo* către *Dogele Veneţieĭ* despre condiţiunile păciĭ încheiate între Pórtă şi imperialĭ în ceea ce privește Şabaţul şi Moldova (?)	» 672
»	Noemvrie	21	DCCLXXXVII.	Raportul luĭ *Nicolo Erizzo* către *Dogele Veneţieĭ* despre darurile făcute soţieĭ luĭ Gr. Ghica . .	» 673
1740,	Martie	15	DCCLXXXVIII.	Raportul luĭ *Nicolo Erizzo* către *Dogele Veneţieĭ* despre ratificarea tractatuluĭ de pace încheiat între Pórtă şi Rusia	» 673
»	Octomvrie	5	DCCLXXXIX.	Raportul luĭ *Nicolo Erizzo* către *Dogele Veneţieĭ* despre trecerea Orşoveĭ la Pórtă	» 674
»	Septemvrie	27	DCCXC.	Expunerea luĭ *Şerban Cantacuzin* despre legăturile sale familiare cu Şerban-Vodă şi cu Ştefan-Vodă Cantacuzino	» 675
»	Martie	15	DCCXCI.	Raportul luĭ *Nicolo Erizzo* către *Dogele Veneţieĭ* despre ordinile date de Pórtă Domnilor din ţĕrile române, ca să trimită ştirĭ din Viena şi din Rusia	» 676
»	Februarie	10	DCCXCII.	Raportul luĭ *Nicolo Erizzo* către *Dogele Veneţieĭ* despre căderea dragomanuluĭ Ghica şi caracterul luĭ	» 677
»	Fevruarie	10	DCCXCIII.	Raportul luĭ *Nicolo Erizzo* către *Dogele Veneţieĭ* despre decapitarea dragomanuluĭ Ghica . . .	» 679
1741,	Martie	9	DCCXCIV.	Scrisórea pribéguluĭ *Şerban Cantacuzino* către *Comitele Alexandru Károlyi.* Expune causele, pentru care e prigonit	» 680
»	Maiŭ	28	DCCXCV.	Raportul luĭ *Nicolo Erizzo* către *Dogele Veneţieĭ* despre prefacerea din nou a Hotinuluĭ în paşalîc.	» 682
»	Septemvrie	19	DCCXCVI.	Raportul luĭ *Nicolo Erizzo* către *Dogele Veneţieĭ* despre o nouă schimbare de Domnĭ în ţĕrile române	» 683
1742,	Aprilie	1	DCCXCVII.	Raportul luĭ *Nicolo Erizzo* către *Dogele Veneţieĭ.* Amănunte privitóre la atitudinea Porţiĭ faţă eu Rusia şi faţă cu Polonia	» 683
»	Aprilie	5	DCCXCVIII.	Raportul luĭ *Nicolo Erizzo* către *Dogele Veneţieĭ* despre pregătirile Porţiĭ contra Persieĭ . . .	» 684

1744,	Martie	18	DCCXCIX.	Raportul *Comisiuniĭ comerciale din Veneţia* cătrĕ *Dogele* despre scumpirea ceriĭ de când s'a oprit transitul prin Ungaria din România	p. 685
»	Aprilie	18	DCCC.	Instrucţiunĭ date *Ambasadoruluĭ Contarini* în cestiunea exportuluĭ de céră din ţĕrile române.	» 685
»	Maiŭ	2	DCCCI.	Raportul luĭ *Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre o convorbire a sa cu Comitele Windischgrätz în cestiunea comerciuluĭ de céră.	» 686
»	Maiŭ	9	DCCCII.	Raportul *Ambasadoruluĭ Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre convorbirile sale cu Comitele Windischgrätz în cestiunea comerciuluĭ de céră.	» 687
»	Maiŭ	23	DCCCIII.	Raport despre greutăţile ce întimpină neguţătoriĭ din Veneţia în comerciul cu céră din România.	» 688
»	August	1	DCCCIV.	Raportul luĭ *Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre nouele sale convorbirĭ cu Comitele Windischgrätz în cestiunea comerciuluĭ cu céră din România	» 688
»	August	13	DCCCV.	Raportul luĭ *Zuanne Donado* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mazilirea luĭ Mihail Racoviţă şi surghiunirea luĭ Ghica	» 689
»	Octomvrie	22	DCCCVI.	Raportul luĭ *Zuanne Donado* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mijlocirea luĭ Grigorie Ghica în serviciul Prusieĭ (?)	» 690
1747,	August	1	DCCCVII.	Ferman dat de Pórtă pentru ocrotirea Catolicilor din România	» 690

I.

Diploma de nobilitate dată de *Gheorghe Rákóczy II.* unuĭ anume *Francisc Kéri* din comitatul Bihoruluĭ. 1650, 25 Martie.

(Originalul traducerii proprietatea Academieĭ Române.)

Noĭ Gheorghie Rakotzi cu agiutorul luĭ D-zeŭ Printz Transylvanieĭ, Domn pǎrtzilor crǎimeĭ ungureştĭ, şi Grof Sǎcuilor s. c. l. De pomenire lǎsǎm printr'aceasta (corecturĭ) tuturor cǎrora li sǎ cuvine, cumcǎ Noĭ, luând în bǎgare de seamǎ rugǎcĭunea unor credincĭoşĭ Domnĭ Consilierĭ aĭ nostri, aşa maĭ cu seamǎ socotind şi credincĭoasele slujbe ale sîrguitoruluĭ Stephan Keri de Várad, care se zice cǎ el cu credintzǎ lear fi fǎcut şi sǎvîrşit atît înaintaşilor meĭ, vrednicĭ de pomenire Printzĭ aĭ Transylvanieĭ, precum şi patrieĭ aceştia în toate expeditziile de bǎtae, şi în viitoriŭ şi nouǎ se fǎgǎdueşte şi ne încredintzeazǎ cǎ le va face şi sevîrşi, drept aceea pre acelaş Stephan Keri din starea şi conditzia ignobilǎ, în care s'aŭ nǎscut şi pǎn acum aŭ fost, milostivindu-ne am hotǎrît al scoate, şi în cĭata şi numǎrul adevǎratzilor, nǎscutzilor si dreptzilor nobilĭ a crǎimeĭ noastre (sic) Transylvanieĭ şi a pǎrtzilor ungureştĭ şi împreunate al numǎra, al însotzi, al primi şi al scrie, precum prin acestea îl numǎrǎm, însotzim, primim şi scriem. Aşa dar hotǎrîm dinadins(?) ca în viitorime în toate acelaş Stefan (sic) Keri, precum mostenitori, totzĭ urmaşĭ luĭ sǎ se priveascǎ de adevǎratzĭ şi dreptzĭ nobilĭ. Iarǎ în semnul aceştiĭ adevǎrate şi depline notabilitǎtzĭ a lor, acestea arme, saŭ insigne de nobilitate imposǎm(?). Sǎ vede pavǎzǎ militarǎ cu fatza merie, în acǎriĭ cîmp saŭ arie sǎ vede bratzu omenesc din umǎr tǎiat, muiat(?) în sînge, cu sabie în mînǎ, şi înfiptǎ în capul inpotrivniculuĭ. D'asupra pavǎziĭ este pus coif militǎresc închis, pre care'l acopere Diadema crǎiascǎ, cu mǎrgele şi petri scumpe dupǎ cuviintzǎ împodobit, ĭarǎ din vîrvul coifuluĭ panlice cu deosebite fetze, carĭ . . . atîrnǎ şi foarte frumos împrejurǎ şi înpodobeşte amîndouǎ pǎrtzile, saŭ mǎrginile pavǎziĭ, precum toate acestea sǎ vǎd la început scrisori noastre de mîna şi arta(?) zugravuluĭ Cu inimǎ hotǎrîtǎ, din deliberatǎ dǎrnicie Printzascǎ numituluĭ Stefan Keri moştenilor şi tuturor urmaşilor luĭ milostiveşte le-am dat, cinstit şi dǎruit, lǎsînd şi îngǎduind, ca dînşi Armile prescrise, saŭ insignile nobilitare dupǎ obiceĭul altor adevǎraţĭ nǎscutzĭ şi înarmatzĭ (insigniti) nobilĭ a crǎimeĭ noastre Transilvaniĭ şi a pǎrtzilor ungureştĭ eĭ împreunte, sǎ le ducǎ şi poarte, orĭ unde în bǎtǎliĭ, lupte, turniri, monomahiĭ şi în orĭ-ce exertzitziĭ militare şi nobilitare, precum şi în pecetlare, vecsile (steag) cortine, aulere(?), cǎsĭ(?) inele(?), corturĭ şi expeditziĭ sub titlul adevěrateĭ, drepteĭ şi deplineĭ nobilimĭ, cu care totzĭ orĭ de ce stat conditie, honore(?) rînd dignitate şi fruntaşĭ oamenĭ vor fi voim sǎ-ĭ ḑicǎ, sǎĭ aibǎ sǎĭ numiascǎ şi sǎ-ĭ so-

cotiască. Cu toate şi singure acelea onorĭ, gratziĭ, Privilegiurĭ, îngăduintze, slobozeniĭ, scutintze şi prerogative totdeauna să poată trăi şi folosi, cu care ceialaltzĭ născutzĭ shi (sic) adevĕratzĭ nobilĭ oamenĭ militarĭ a preziseĭ noastre Crăimĭ Transilvaniĭ şi a părtzilor ungare eĭ înpreunate orĭ-cum după drept şi din obiceiul vechiŭ să întrebuintzază şi să folosesc. Intr'acăruĭ lucru pomenire şi întărire, această anoastră scrisoare numituluĭ Stefan Keri, moştenitorilor şi la toată posteritatea luĭ am hotărît milostiveşte a li să da. (Dacă nu-ĭ Iobagiŭ Fisculuĭ saŭ altuĭ oarecăruĭ) roborate prin întărirea pecetlariuluĭ nostru autentic şi atîrnătoriŭ. Dat în Cetatea noastră Albă Iulie în 25 de zile ale luniĭ luĭ Martie în anul Domnuluĭ 1650.

George Rakotzi.

Anul D. 1650 în 27 Martie la generala adunare din Comitatul Bihar care s'aŭ făcut în Oradia, s'aŭ dat, s'aŭ proclamat şi publicat prezisa scrisoare, fără a zice cineva în contra.

Dată afară prin Fransisc Belényesy însemnatuluĭ Comitat Jurat însĕmnător.

II.

1650, 3 Decemvrie. Raportul luĭ *Dell' Haie* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre planul luĭ Vasilie-Vodă Lupul de a-şi mărita fiica după fiiul Hatmanuluĭ căzăcesc şi de a se alia cu Mateiŭ-Vodă şi cu Rákóczy.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 134.)

Serenissimo Prencipe,

Si parla che il Prencipe di Moldavia doppo le iruttioni de' Tartari e Cosachi nel suo paese vedendo che non riceve alcuna assistenza da Turchi tenta di far una lega con li Principi di Transilvania, e Valacco per liberarsi tutti quanti del tributo che pagano alla Porta, al che fine dicono, che il Moldavo si sia rissoluto di maritar la sua figliuola nel figlio del General de Cosachi per prevalersi delle forze di quella natione al predetto dissegno, non dò troppo di fede a questi rumori, ma parla la bocca per l'abbondanza del cuore. Io voglio dire che son tanto desideroso di veder abbassato l'orgoglio di questi infedeli, che non posso astenermi di proporre le cose proprie a questo effetto; non occorre altro, se non di supplicar Vostra Serenità di favorirmi dell' honor de' suoi commandamenti, e per fine le bacio humilissimo le mani, pregandole dal cielo pienissima vittoria de' suoi nemici.

Pera di Costantinopoli li 3 Decembre 1650.

Di Vostra Serenità humilissimo e devotissimo Servitore.

Dell' Haie.

III.

Raportul luĭ *Nicolo Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre nişte pregătirĭ de rĕsboiŭ ale Turcilor şi despre confirmarea în scaun aluĭ Vasilie-Vodă Lupul şi aluĭ Mateiŭ-Vodă Basarab. 1651, 14 Ianuarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 100.)

. . . Mentre egli della promessa cortesemente fattami ha inserito nelle sue famigliari al d'Asquieri, un Capitolo per me in Ciffra, che egli è venuto a leggermi. Ho osservato che egli nomini il nuovo Capitano Bassa per Ali Bassà, et dica che prima della sua partenza gli capitasse aviso, che in Barbaria erano pronti trenta Vascelli et cinque o sei galere per unirsi a lui. Aggiunge poi, che si facevano gran preparationi di militie; et che alli Prencipi di Moldavia et Vallachia erano stati confermati li Prencipati di che restarono in dubbio doppo che ricusarono altrettante di condursi personalmente alla Porta quanto di contribuire alla Fabbrica di galere.

Vienna 14 Gennaro 1650.

Nicolò Sagredo Cav. Ambasciatore.

IV.

Raportul luĭ *Nicolo Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre căsătoria fiiceĭ luĭ Vasilie-Vodă Lupul şi a fratelui luĭ Gheorghe Rákóczy şi despre prădărilĕ Cazacilor. 1651, 4 Martie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 100.)

. . . Hoggi è capitato un espresso di Transilvania per richiedere a Sua Maestà il passaggio per la famiglia del Ragozzi, che va a prendere la sorella del Palatino di Heidelbergh, che si sposa al principe Sigismondo fratello del medesimo Ragozzi. E' anche venuto in Corte il Sig. Palatino di Ongaria.

Ha informato Sua Maestà non solo dell' apprensione notabilissima con che si vive, de movimenti de Cosacchi, onde gli Ongari che negotiavano in Polonia già abbino ritirate le sue mercanzie con beni dentro l'Ongaria Superiore, ma del pericolo ancora, che può soprastare ai Stati di Sua Maesta da questo fuoco, che ora si va ad accendere, assicura esso Sig. Palatino essersi già col consentimento della Porta effectuato il matrimonio della figlia del Moldavo con figlio del Chimielnischi. Ma quel che è considerabile che il Transilvano non solo proceda con consigli uniti ai Cosacchi e Tartari, ma vadi machinando qualche novità di che tiene Sua Eccellenza congetture non sprezzabili.

Vienna 4 Marzo 1651.

Nicolò Sagredo Cav. Ambasciatore.

V.

1651, 11 Martie. Raportul lui *Nicolo Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre nişte pregătirĭ de rĕsboiŭ şi despre nemulţumirea Porţii cu căsătoria ficeĭ luĭ Vasilie-Vodă Lupul.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 100.)

. . . Dice poi che Turchi metteranno insieme una forte armata la prossima campagna, che la Porta non vedeva volentieri matrimonio della Moldava col figlio del Cheminischi.

Vienna 11 Marzo 1651.

Nicolò Sagredo Cav. Ambasciatore.

VI.

1651, 1 Aprilie. Raportul luĭ *Nicolo Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre decapitarea luĭ Grillo şi închiderea în temniţa cu şapte turnurĭ a Bailuluĭ veneţian.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 100.)

. . . Ripigliò l'Ambasciatore con un discorso lunghissimo, che voleva sperare anche il negozio riuscisse, mentre egli sapeva, che la espulsione del Bailo fu causata, sebben non immediatemente dalle instigationi del principe di Moldavia, disse, che questi trattasse il matrimonio col figliuolo del Grillo con rissoluzione però din non concluderlo; onde nati li dispareri noti tra loro, il Principe non pensasse, che a rovinar il Grillo et per tirar sopra lui la disgratia della Porta facesse pessimi uffici contro li Venetiani, onde alfin e al Grillo le fu levata la testa, et il Bailo risserato nelle torri et mal trattato.

Vienna 1 Aprile 1651.

Nicolò Sagredo Cav. Ambasciatore.

VII.

1651, 8 Aprilie. Raportul luĭ *Nicolo Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre relaţiunile luĭ Vasilie-Vodă Lupul cu Pórta.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 100.)

. . . Aggiunge dippiù, che il suo ambasciatore debba risiedere alla Porta continuamente; Turchi in ogni modo non aver voluto a lui assentire il matrimonio con la figliuola del Moldavo dubitando farlo troppo potente.

Vienna 8 Aprile 1651.

Nicolò Sagredo Cav. Ambasciatore.

VIII.

Estras dintr'un raport al *residentuluĭ imperial* de la Pórtă cătrĕ *Împĕratul* despre nişte ajutóre acordate de Pórtă Cazacilor. 1651, 8 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 100.)

Estratto di lettere del Residente Cesareo in Costantinopoli à Sua Maestà Imperiale sotto li 13 Aprile 1651.

. . . Li Cosacchi hanno domandato ajuto alla Porta: ha questa inviato ordine al Tartar Ham, che li aiuti con tutte le sue forze. Similmente ho io veduto una lettera di Vallacchia, che anche i due Vaivodi in occasione di bisogno debbano assisterli di che si sono escusati.

IX.

Raportul luĭ *Nicolo Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre condiţiunile învoieliĭ făcute între Pórtă şi Cazacĭ şi despre ajutorul acordat Cazacilor. 1651, 6 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneţia.. Disp. Germ. Fl. 100.)

. . . Contengono (fuorchi l'obbligo di pagare il tributo) una intera soggezione de Cosacchi con promessa di servire in guerra contro di ognuno come comanderà il Gran Signore, il quale all' incontro è tenuto difenderli contro tutti, ma in specie contro Polacchi.

Per il qual fine si erano spediti ordini non solo ai Tartari, ma al Moldavo di assisterli, et qui posso dire avermi il Detsquieri mostrato in lettere di Cracovia che il Moldavo avea rinforzato le sue militie con altre turche et stava pronto alla marchia.

Aggiunge lo Smitz, che Turchi andassero differendo il matrimonio della Moldava col Cosacco per il dubbio che il padre della sposa aspirasse con questo appoggio a farsi ereditario nel principato.

Vienna 6 Maggio 1651.

Nicolò Sagredo Cav. Ambasciatore.

X.

1651, 22 Iunie. Ştirĭ sosite la Viena din Constantinopol despre relaţiunile stabilite între Pórtă şi Cazacĭ şi despre amênarea căsătorieĭ fiiceĭ luĭ Vasilie-Vodă Lupul.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 100.)

Avvisi da Costantinopoli li 22 Giugno 1651.

. . . Rende in esse il Chimielnischi grazie in nome di tutto l'esercito, per essere stati ricevuti schiavi della Porta, et perchè al Bassà della Silistria et altri sono dati ordini di assisterli. Che sino allora non ha avuto bisogno dell' ajuto loro trovandosi egli di forze molto superiori alli suoi nemici, alli quali per tanto conveniva restar addietro, ma che dopo averli soggiogati et terminata la presente guerra, et constituendolo la porta in altro impiego per mare et per terra si porterebbe comme a schiavo et vassallo fedel convienne. Nel rimanente si riferisce alli deputati. Questi fanno uffici contro il principe di Moldavavia, perchè egli s'intenda troppo colli polacchi, gli mandi munitioni, che nel loro viaggio n'aveano incontrati carichi diversi carri, il che potrebbe in ogni modo riuscire in pregiudizio del principe Lupoli.

Del matrimonio della sua figliola col figlio del Cheminiski non si sente ora altro discorso.

XI.

1651, 5 August. Scrisórea luĭ *Mihaiŭ-Vodă Pĕtrascu* cătrĕ *Palatinul Paul Pálffy*, pe care-l rógă să înceteze a-l maĭ turbura în posesiunea averilor ce se ţin de castelul Laszkár.

(Conceptul scris, precum se vede, chiar de mâna luĭ Mihaiŭ-Vodă e proprietatea Academieĭ Române.)

Alázatos szolgálatomnak aianlata utan, Istentül kiuanok Nagysagodnak minden kedues iokat, és io egésseget boldogul adatni.

Midön megértetten uolna, hogy az Nagyságod Bainoczy Varanak Tisztartoia és egyéb gonduiselöi, sokad magokkal fegyueres kézzel, eröuel és hatalommal, az én Laszkarj kastellyomhoz ualo földekrül, auagy rétekrül az szénamot, mellyet midön az én iobagyim meg kaszaltanak volna, el uitték uolna, mellyet nem tudom ha Nagyságod hiriuel let legyeni auagy nem, nem akaram azért el mulatni, hogy Nagyságodnak azt meg ne ielentenim, kéruén Nagyságodat alazatosan, méltoztassék Nagyságod az Bainoczy tisztartoianak, és egyéb gonduiselöinek, serio megparanczollni, hogy az ollyan hatalmaskodásnak békét hadnanak, az el uet szénatis egyéb kartetelt is megterétenének és azok az földek miat, melly földeket mind az Laszkar kastéli Urak birták regtül foguast ekkoraigis, es senki mas, se engemet, se emberimet, ne háborgatnának, szegény iobagyimatis ueréssel, fogassal és uarba beuitellel ne fenyegetnenek, söt io szodszédsaggal lennének hozzá és az en ambereimhez, reménlem ezért, hogy Nagyságod ezarant, mind igassag szeretö Ur, nem hogy még engemet, az magam saiatomban, haborgatni hadna valakitül, söt oltalommal és kegyes Patrociniummal leszen hozzam, egyéb io akaratbéli

segitseggelis, midön az magaibolis az Isten többet adot Nagyságodnak, hogysem mint nékem most ungyon, mely Nagyságod hozzam ualó kegyes gratiaiat és io akarattyat meg igyekezem szolgalni Nagyságodnak.

Nagyságodnak Alázatosan szolgal

Mihaly Vaida havasalföldének Örököse, m. p.

Praesent. die 5 Augusti, Viennae Anno 1651.

(Palffy Pal Palatinus ö Nagyságának irt levélnek pariaia).

După oferirea serviciilor mele umilite, doresc Măriei Tale de la Dumneḑĕŭ multe bunĕtăţĭ plăcute şi bună sănĕtate să i se dăruiască cu fericire.

Aflând, că Administratorul şi alţĭ purtătorĭ de grijă aĭ Castelului din Bainocz al Măriei Tale, însoţiţĭ de mulţĭ alţiĭ, cu mâna armată, cu puterea şi cu asuprire aŭ dus de pe pămênturile saŭ de pe fêneţele ce se ţin de Castelul meŭ de la Laskar fênul meŭ, după-ce 'l cosiseră iobagiĭ meĭ, care lucru nu ştiŭ, dacă s'a întêmplat cu orĭ fără ştirea Măriei Tale; n'am voit dar a lipsi să te vestesc pe Măria Ta despre acésta, rugându-te cu plecăciune să binevoieştĭ a porunci cu tótă asprimea Administratoruluĭ din Bainocz şi celor-lalţĭ diregătorĭ aĭ Măriei Tale, ca să pună capĕt unor asemenea volniciĭ, să înapoieze fênul luat şi alte pagubĭ (ce mi-aŭ făcut) şi să nu mĕ maĭ turbure pe mine, nicĭ pe ómeniĭ meĭ să-ĭ turbure în pămênturile, pe care pân'acum le-au stăpânit Domniĭ Castelului Laszkar încă de mult şi nimenĭ altul, şi nicĭ pe sermaniĭ meĭ iobagĭ să nu-ĭ ameninţe cu bătaie, arestare şi ducere în cetate, ci să fie cu bună vecinătate atât cătrĕ mine, cât şi cătrĕ ómeniĭ meĭ, sperez de aceea, că Măria Ta, ca Domn iubitor de dreptate, nu numaĭ că nu veĭ lăsa ca cine-va să mĕ turbure în proprietatea mea, ci veĭ fi faţă cu mine ocrotitor şi cu graţios Patrociniu, precum şi cu alt ajutor bine-voitor, când Domneḑĕŭ Ţĭ-a dat din propriul maĭ mult Măriei Tale decât am eŭ acum, care graţie şi bunavoinţă a Măriei Tale faţă cu mine îmĭ voĭ da silinţa s'o resplătesc.

Măriei Tale Serveşte cu umilinţă

Mihaiŭ Voivod moştenitorul Munteniei.

XII.

Ştirĭ sosite la Viena din Constantinopol despre prădările făcute de Cazacĭ la hotarele Moldovei. 1651, 14 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 101.)

. . . Alli dieci di questo fu deputato un Agà Spay verso il Tartaro con lettere del Gran Signore spettanti forse l'affare delli Cosacchi o del Prencipe di Moldavia, venendo questo grandemente incomodato per le scorrerie del Chimielnischi per rispetto di Polonia, e minacciato di levarlo dal possesso

Costantinopoli 14 Ottobre 1651.

XIII.

1651, 21 Octomvrie. Raportul *Ambasadoruluĭ Giustiniani* către *Dogele Veneției* despre niște concentrărĭ de trupe făcute de Principele Ardéluluĭ la hotarele împĕrătești.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 101.)

. . . Il Prencipe di Transilvania ha posto in piedi qualche considerabile numero di militie dalla parte che riguarda il confine dell' Imperatore; onde se bene il Transilvano vuol dar colore a queste armi di precautione, per i riguardi de Polacchi è Cosacchi essendo però acquartierate quelle militie come ho detto sul margine della frontiera Imperiale, non possono questi Ministri non mirarle con occhio geloso; dubbitandosi di qualche ordita corrispondenza tra il Transilvano, e i Prencipi malcontenti, come quelli che aspirano a novità.

Vienna 21 Ottobre 1651.

Gierolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XIV.

1652, 20 Februarie. Raport despre îmbolnăvirea și reînsănĕtoșarea luĭ Mateiŭ-Vodă Basarab.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 101.)

Copia di Avvisi.

. . . Si haveva divulgato qui la morte del Prencipe di Vallacchia, havendo egli soggaciuto a qualch' infernità solamente.

Molti competenti si trovavano per questo Principato; chi con presenti, chi con offerte ne trattavano alla stretta, et accio' che la Moldavia ramenesse al di lui figliolo.

Capitate poi lettere con avvisi dell' esser il detto Prencipe redintegrato di salute, ha fatto cader la speranza a diversi.

Constantinopoli li 20 febbrario 1652.

XV.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre călĕtoria luĭ Hasan-Paşa în Muntenia şi Ardél şi despre mórtea fratelui luĭ Gheorghe Rákóczy. 1652, 2 Martie.

(Archiva de Stat din Veneţia Disp. Germ. Fl. 102.)

. . . Si conferma il viaggio d'Assam Bassà verso la Silistria per dar un giro anch' in Valacchia e Transilvania come fu scritto da Buda
. .
. La Madre del Transilvano è quella solamente che lo trattiene, aliena da dispendij e dal veder il figliolo in impegni.

E' morto il fratello del medesimo Transilvano, per la cui morte vengono a devolversi due grosse Terre al medesimo Prencipe di Transilvania, di quelle concesse dall' Imperatore per trattatione, e che godeva il fratello Ragozi morto senza prole. Si vedrà ciò che posse produrre anco a quella parte l'andata d'Assam Bassà per ordine della Porta, come soggetto scaltro. noto a questa Corte, quando fu Ambasciatore e valevole a novità.

Vienna li 2 Marzo 1652.

Girolamo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XVI.

Raport despre încheerea păciĭ între *Polonia* şi *Cazacĭ*, despre decapitarea Hanuluĭ tătăresc şi despre situaţiunea din Ungaria şi din Ardél. 1652 9 Martie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 102.)

. . Qui s'osserva con qualche attentione l'andata di Assam Bassà in Transilvania, non perchè fi dubiti di mossa aperta del Transilvano, perchè non è tempo, essendo in arme questa Frontiera dell'Ongaria, ma per dubbio di qualche trama; mentre pubblicandosi la morte del Gran Can de Tartari, stato trucidato per ordine di Constantinopoli, come quel che s'intendeva secretamente con Polachi, e fosse stato causa della pace tra Polachi e Cosacchi, mal intesa a Constantinopoli; dove chiamano il Chimielnischi gran traditore, havendo il Tartaro espediti soccorsi a Cosacchi troppo tardi per obbligarli alla Pace con Polachi. Riesce come ho detto gelosa questa pace de Polachi e Cosachi a Turchi per dubbio d'incursioni de Cosachi in Mar Negro.

Si pubblica che il Re de Tartari ne habbi pagata la pena con la sua testa, e sia sostituito in suo luoco a quella Corona un Principe bensi della medesima linea, ma non della medesima inclinatione; anzi nemico dichiarato de Polachi, onde col mezzo d'Assam Bassà, soggetto scaltrito e conosciuto qui quando fu Ambasciatore del Gran Turco per Architetto di cabale, et inventor di macchine potrebber Turchi andar intessendo appresso il Transilvano trame di pratiche con il Tartaro, e forse anco con il Moscovito in pregiuditio a dirittura della Polonia, ma indirettamente anco dell'Ongaria, fomentati questi motivi dagli Heretici d'Alemagna, mal contenti, cacciati per l'ultimo Editto dalle Provincie di Boemia, e della Moravia, et in gran parte anco dall'Ongaria, onde si van raccogliendo congietture di qualche torbido da quella parte, promosso da Turchi non con oggetto di guerra aperta nè in Polonia, nè in Ongaria; ma con mira

di tener divertiti i Cosacchi dal Mar Negro, e l'Imperator, coll' occuparlo nell' Ongaria dagli aiuti a Vostra Serenità promovendo sospetti del Transilvano, e sperando che il pizzicor della gelosia renda nell'animo dell' Imperatore, rassodato il disiderio dell' effettuation della Pace con Turchi.

Vienna li 9 Marzo 1652.

Girolamo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XVII.

1652, 30 Martie. Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* despre sosirea la Viena a unuĭ sol din Muntenia.

(Archiva de Stat din Veneția Disp. Germ. Fl. 102.)

. . . E' giunta qui di Polonia persona spedita dal Prencipe di Vallacchia, doverà anco passar costì. Ha chiesta udienza dall' Imperatore, ma sin hora non l'ha ottenuta, nè credo l'ottenirà.

Il pretesto è, chevenga da loco sospetto; onde l'Imperatore non possi ammetterlo alla sua presenza. La cagion vera è per non dar gelosia al Turco. Ha consignata la lettera del Prencipe di Vallacchia suo padrone per l'Imperatore; questa non contiene, che complimenti; anco nel resto il Vallacco non ha negotio, e quando l'havesse non è congiontura d'aprirvi qui orecchio.

Questa persona è di quelli che cercan negotio per trovar pane e temporregiare su la borsa d'altri.

Vostre Eccellence quando cossi capiti ne ricaveranno l'intiero. Io sin hora non ho di più, e valerà a riverente lume.

Vienna li 30 Marzo 1652.

Girolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XVIII.

1652, 6 Aprilie. Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Dogele Veneției* despre sosirea în Ardél aluĭ Hassan-Pașa și despre plecarea din Viena a solulu̮ muntenesc fără ca să fi avut audiență.

. . . Quel tale Assam Bassà Turco, che fu Ambasciatore gli anni addietro all' Imperatore, ha dato parte con proprie lettere dell' arrivo suo in Transilvania sotto color della morte del fratello di quel Prencipe. Accenna qualche cosa del passaggio di Valacchia. Rappresenta haver commissionne dalla Porta di riveder le frontiere ottomane in Ongaria, e di contener le Militie in dovere, diversendole dalle infestazioni nel Paese Imperiale. Prega però Sua Maestà voler corrisponder dal canto suo e comandar a quei

furfanti degli Ongari, che così le chiama, di dessister dalle incursioni, e commetterglielo severamente, come a gente che non ha nè fede nè parola.

Il gentilhomo del Prencipe di Vallachia del quale scrissi precedentemente s'incammina a cotessa volta.

Non porta per Vostra Serenita nè lettere di credenza, nè negotio, non vuol il Prencipe di Vallacchia promover costì cosa alcuna per dubbio di qualche vania de Turchi. Farà capo con lo Eccellentissimo Signor Cavalier Soranzo di cui fu medico in Constantinopoli.

Non ha potuto haver accesso all' Imperatore; negatasegli udienza per i rispetti accermati consignò lettera del Prencipe Vallacco per Sua Maestà, che non contiene che complimento. Volevano ch' esprimesse in voce al Cancellier d'Ongaria la commissione, che teneva dal Principe di Vallacchia; me egli se ne è scusato adducendo non haver ordine dal Padrone di confidar ad altri le sue commissioni, si giudica che egli non tenesse cosa di sostanza; ma soli attestati di buona intentione e corrispondenza del suo Prencipe in occasione di motivi con Turchi, da questi però ne è cosi alieno l'Imperatore, che non ha voluto nè anco con la semplice ammissione di questo foggetto dar ombra a Turchi.

Vienna 6 Aprile 1652.

Girolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XIX.

Mihaiŭ-Vodă Pĕtraşcu rógă pe Impĕratul *Ferdinand III*, să intervină ca Palatinul Ungariei să nu-l maĭ turbure în posesiunea averiĭ ce se ţine de Castelul Laszkár. 1652, 12 Maiŭ.

(Originalul, concept, proprietatea Academieĭ Române.)

Sacratissima Caesarea Regiaque Maiestas, Domine Domine clementissime.

Humillimorum et fidelium seruitiorum meorum in gratiam Maiestatis Vestrae Caesareae et Regiae perpetuam semper oblationem. Accidit quod anno adhuc 1622 parenti meo charissimo, piae memoriae, dum is ex patria sua, utpote principatu Valachiae Transalpinensis excedere, amissisque ibidem et alijs bonis suis, hic apud exteros uitam continuare debuisset, huius vicissitudine parmotus, foelicissimae reminiscentiae olim Ferdinandus secundus Imperator praedecessor, et genitor Maiestatis Vestrae desideratissimus, perpassorumque dammorum antedicti parentis mei piae memoriae, benignissimam compassionem habens, consideratisque fidelitate et fidelibus seruitijs suis, universa bona quondam Andreae Szaszy, in Hungaria sita, quae per defectum seminis eiusdem ad fiscum Regium deuoluta erant, benigne contulerat, in quibus, dum parens meus se statui fecisset, contradictores extiterunt, ita quod nec aliter. quam envocatis ijsdem iure contra eosdem, procedendum erat, tamdiu quod parentis solum iudicijs Octaualibus, Posonij celebratis, post spatium 28 annorum à tempore donationis elapsorum, tandem, iuvante Deo, accedente benigna Maiestatis Vestrae gratia, tam in Iudiciaria tabula Maiestatis Vestrae, quam et in Appellatione, unam tantum partem eorum bonorum, eamque satis

exiguam, Castellum nimirum Laszkar, cum pertinentns suis, contra Laurentium Bossani et Elisabetham Szaszy, in tantum in quantum prae manibus eorundem, habebantur, obtinuerim, quod postea vigore adiudicatoriarum litterarum Tabulae Maiestatis Vestrae Regiae par Regium et Capitularem personas et apprachendi. Et licet illud Castellum, cum universis pertinentijs suis,. à praememoratis possessoribus appraehenderim, ut prius dictum, in ipsa quoque appellatione, iudicium tabulae Maiestatis Vestrae, et per ipsum Regni Hungariae Palatimum, tanquam Praesidem et primarium, quam et caeteros iuratos Dominos Assessores Appellationis approbatum fuisset. Postmodum uero ex mandato Domini Palatini Arcis Bainocziensis provisor et caeteri eiusdem loci officiales sui, qui secum quadringentis et amplius diversis personis subditorum suorum et haidonum arcis, nec non et aliorum, praeterito anno non solum tempore foenisecij ex pratis meis foenum meum, per subditos antedicti Castelli mei iam secatum violenter et armata manu apportarunt, sed ibidem praeterita messe et segetes diversas similiter uiolenter in terris meis per antedictos possessores seminatas, ab iisdemque . . . , . mihi simul cum castello et 'pertinentiis adiudicatas, metiri et auehere sibi praesumpserunt, et quod adhuc maius ipsas quoque terras arabiles, quam et prata, ui occupauerunt, et pro parte Domini Palatini usurpauerunt prout nunc quoque usurpant, aliasque molestias uti intelligo inibi mihi inferre nituntur, ita ut exinde non leue detrimentum et iaeturam sentiam, quare cum antecedenter temporibus comitum Turzonum qui quoque (?) Arcem Bainocziensem possederant, nunquam possessores Castelli Laczkar ratione illarum terrarum infestati fuerunt, sed postmodum nec àb ipso Domino Palatino tamquam moderno possessore Arcis Bainocziensis noviter ante me existentes male fidei possessores unquam eapropter turbati fuerunt, ne ego quoque nunc qui iure mediante aliter Castellum Laczkar cum universis pertinentijs suis obtinui, ab ipso Domino Palatino, suisque officialibus, immodice et indebite vexer, ulla ratione habita, sed potius ut refusionem mihi meisque subditis illatorum damnorum, quam et restitutionem ui occupatarum terrarum à Domino Palatino rehabere queam, Maiestati Vestrae Caesareae et Regiae, egopauper, qui cum tam potenti Domino, uti Dominus regni Hungariae Palatinus est, nul lum modum habeam nec ligitandi, nec me ipsi opponendi, quam humillime supplico, dignetur Maiestas Vestra Caesarea et Regia, uni Consiliariorum Maiestatis Vestrae benigne demandare, ut talis authoritatis Maiestatis Vestrae Caesareae et Regiae, Regni Hungariae Palatinum, desuper admonere uelit et, ut si quid iuris dominus Palatinus se habere praetenderet, vel assereret (?) non violenter, sed licitis et legitimis modis procederet, et me authoritate sua contra quosue alios in iustis causis tueri et protegere velit (?).

XX.

1652, 24 Iulie. Raportul lui *Girolamo Giustinian* cătrě *Dogele Veneției* despre legăturile lui Rákóczy cu Tătarii contra Poloniei.

(Archiva de Stat din Veneția, Disp. Germ Fl. 102.)

. . . Il Transilvano ha fatti avanzar 15 m. Tartari, et grosso numero de Cavalli su la gengiva del Confin di Polonia, con mira di darsi la man con Tartari da quella parte; mentre invadendo Tartari, e penetrando in Polonia potranno nel spatio di due giornate giuntarsi cò Transilvani, e tutto si maneggia con concerto de Turchi.

Praga li 24 Luglio 1652.

Gierolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XXI.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre conflictul dintre Rákóczy şi Polonia şi despre atitudinea Curţiĭ imperiale faţă cu acest conflict. 1652, 31 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia, Disp. Germ. Flor. 102.)

. . . Il Transilvano forte, come già scrissi, di 15 m. fanti, e buon numero de Cavalli campeggia sul Confin di Polonia. Ha scritto una lettera al Palatin d'Ongaria per toccarli il passo ricercandolo si in questa congiontura de movimenti fra Polachi e Tartari l'Imperatore aiutarebbe i Polacchi, o no; E soccorrendo che Tartari o Polachi facessero invasione nei suoi stati l'Imperatore gli prestarebbe aiuto, richieste tutte drizate al solo oggetto di far venir in lingua il Palatino, e tirarlo in impegno.

Il Palatino ha risposto con sobrietà, in termini generali, esprimendo la buona mente dell' Imperatore verso gl' interessi del Transilvano, è il desiderio della quiete e tranquillità del confine.

L'Imperatore ha approvato la risposta del Palatino; incaricandolo a tener l'occhio alle procedure del Transilvano; del quale mostrano questi Ministri per le informationi che derivano dal medesimo Palatin d'Ongaria scemata più tosto, ch' accresciuta la gelosia, giudicandosi volti è di lui dissegni o a profittar de torbidi della Polonia, o a sostener la difesa dei proprj Stati.

S'aspetta in questa Corte fra momenti il Segretario Doni da Polonia, spedito da quella Maestà per ricercar aiuti all' Imperatore, come l'Eccellenze Vostre dal luogo proprio ne saran già informate.

Praga 31 Luglio 1652.

Girolamo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XXII.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre legăturile luĭ Rákóczy cu Hatmanul Cazacilor. 1652, 7 August.

(Archiva de Stat din Veneţia, Disp. Germ. Flor. 102.)

. . . Che il Chimielnischi passi intelligenza con il Transilvano la confermano le lettere d'Ongaria.

Che il Transilvano s'intenda con i Tartari il Re di Polonia lo ha fatto sapere all' Imperatore onde sta ogni uno attento ove habbi a scopiar questo torbido, si è havuto avviso di Polonia che Turchi habbino trucidati tutti i prigioni Polacchi.

Praga 7 Agosto 1652.

Gierolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XXIII.

1651, 14 August. Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre asigurările date de Rákóczy, că nu are legăturĭ nicĭ cu Cazaciĭ, nicĭ cu Tătariĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia, Disp. Germ Fl. 102.)

. . . Il Transilvano armato ha scritto di nuovo al Palatin d'Ongaria; procurando toglier ogni ombra di gelosia delle sue procedure, e forza in Campagna mostrando non solo non tener intelligenza nè co Tartari nè co Cosacchi, ma tener anzi hostilità; onde per ripararsi da incursioni ne' proprj statj ha fatte tagliar le strade; prega il Palatino rappresentar tutto ciò alla Maestà dell' Imperatore, il quale se ben mostra restar appagato delle assertioni, e dimostrationi del Transilvano dubita però che questi siano arteficij per deludere et adormentare, venendo da più parti confermata l'intelligenza che passa tra il Transilvano, Tartari, e Cosacchi; onde l'Imperator ha detto chiaramente non esser da fidarsi d'apparenti dimostrationi del Transilvano, ma tenervi l'occhio.

Praga li 14 Agosto 1642.

Gierolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XXIV.

1652, 14 August. Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre căsătoria fiiceĭ luĭ Vasilie-Vodă Lupul şi despre strîngerea legăturilor dintre Turcĭ, Tătari şi Cazacĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia, Disp. Germ. Fl. 102.)

. . . . Suppongo che attrovandosi il Conte Cavazza in Varsavia sino al 27 luglio trascorso, haverà ragguagliate l'Eccellenze Vostre del matrimonio concluso tra il giovane Chimielnischi e la figliuola del Moldavo a contemplatione de Tartari onde apparisce la contentatione del Moldavo, Tartari e Cosacchi, e quel che è peggio che il Chimielnischi sia principale instrumento dell' unione de Turchi, Tartari, Moldavo e Cosacho, e che ogni giorno si stringa più co Turchi.

Praga il 14 Agosto 1652.

Gierolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XXV.

Raportul lui *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre atitudinea rĕsboinică aluĭ Rákóczy. 1652, 4 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia, Disp. Germ. Fl. 102.)

. . . Il Transilvano persiste armato con 30 m- e tra queste gelose emergenze non lascia d'occupar gli animi e le osservationi riconfermatasi l'intelligenza che seco passa col Chimielnischi e il dubbio del concerto con Tartari, cose tutte che in tali congionture chiamano ponderabile e importante riflesso.

Praga li 4 Settembre 1652.

Gierolimo Giustiniani Cav. Ambasciatore.

XXVI.

Raport din Varşovia despre căsătoria fiiceĭ luĭ Vasilie-Vodă Lupul, despre atitudinea gineruluĭ, despre mişcările trupelor poloneze şi despre cĭuma ivită în Polonia. 1652, 28 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia, Disp. Germ. Fl. 102.)

Seguirono finalmente le Nozze in Vallacchia fra quella Principessa et il figlio del Chimielnischi il primo Settembre; vi andò questo con quattromille huomini e con cinquemila fu incontrato da quel Principe a Lecova tre Leghe distante da Jassi sua Residenza, al comparir di tanta gente si sgomentò il Cosacco sospettando qualche sorpresa, ma poi assicurato si vide quel Principe e con mille huomini dei suoi solamente entrò in Jassi. Fra gli altri discorsi che hebbe il Principe col nuovo genero si avvisa che furono sopra le materie correnti, e che con molte ragioni lo persuadesse ad humiliarsi al Re suo Signore e mantener ferma la pace. A tal dire sfoderò egli la metà della simitarra e rispposse: finchè questa scimitarra sarà al mio fianco non lascierò di tentare l'estinsione del nome Polacco, e fin tanto sarà un minimo osso polacco e cosacco non sarà mai pace, soggiunse il Principe che pure il Chimielnischi suo padre haveva mandato a domandare la pace al Re e fatte le humiliationi debite; rispose il giovine che in tal guisa bisognava proceder con Polacchi per assicurarli ad avvicinarli e dopoi cavarsi dal seno la pietra e romperli i denti; fece al suo solito e conforme la sua natura che è brutale molte minacce contro il Re e la Repubblica, et infine passate ad altri discorsi conclusero fra di loro d'invadere la Moldavia cacciarne quel Prencipe per darne il possesso al giovine Chimielnischi.

Si avvisa ancora che li Tartari si erano gia' mossi dal Krin vogliono che anche eglino vadino in aiuto contro Moldavia, ma si potrebbe ancor dubitare che potessero venire a danni nostri, sentendo che il nostro esercito non è molto ingrossato e con qualche disgusto di non haver havuto le assegnationi a loro modo per il pane e quartieri, la stagione con tutto ciò pare impropria all' avanzamento de Tartari contro di noi e la lontananza non è poca; se ne attende però con desiderio qualche rincontro.

Furono disconsigliate le Maestà di innoltrarsi in Russia per non allontanarsi tanto dal Meditullio del Regno nelli presenti tempi oltreche in quella provincia il male

si fa sentire in alcuni luoghi, risolsero perciò portarsi a Shiemerovicz luogo lontano da qui diece leghe nell' Arcivescovato ove hora si trovano per Dio grazia con buona salute.

Martedì parti da qui verso Italia Mons.-eur Nuntio de Somes accompagnato da Mons.-eur Nuntio Vidoni fin fuori di città, e dal Sr. Duca Radzivil, e da molti altri signori più oltre; ha lasciato memoria e nelli Padroni et in tutti universalmente superiore ad ogni altro Nuntio che sia forse qui stato da gran tempo in qua, essendovi stato amatissimo e stimatissimo al maggior segno. Il nuovo Nuntio ha già aperto li giuditij et essercita la giurisditione della sua carica havendo preso casa vicino li Padri delle scolle Pie.

Qui è più il terrore che il male, che non si sa discernere per peste formale, ma più tosto febri maligne con petecchie che si stimano contagiose, ciascuno però de commodi si ritira e le Maestà hanno qui constituito il Sr. Starosta di Grodno perchè guardi il Castello e Palazzo Regio acciò non vi si attacchi il male.

Varsavia 28 Settembre 1652.

XXVII.

1652, 12 Octomvrie.

Rescriptul Impĕratuluĭ *Ferdinand III.* cătrĕ *Comitatul Neutra*, emis cu ocasiunea plecăriĭ din ţară a luĭ Mihaiŭ-Vodă Pĕtraşcu.

(Originalul proprietatea Academieĭ Române.)

Ferdinandus Tertius Dei gratia, electus Romanorum Imperator semper Augustus, ac Germaniae, Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae, Sclavoniae etc. Rex, Archidux Austriae, Dux Burgundiae, Brabantiae, Styriae, Carinthiae, Carniolae, Marchio Moraviae, Comes Tyrolis et Goritiae etc. Fidelibus nostris, Reverendissimo, Spectabilibus, Magnificis, Egregijs et Nobilibus, Comiti, Vice Comiti, Iudicibus ac Universitati Magnatum et Nobilium Comitatus Nitriensis. Salutem et gratiam. Quoniam Nos fidelem nostrum Magnificum Michaelem Voivodam Valachiae Transalpinae, dum ipsum ab hoc Regno nostro Hungariae certo tempore abesse contigeret, non solum cum famulis, servitoribus et Plenipotentiarijs suis, sed etiam cum universis rebus et bonis, Iuribusque eiusdem possessionarijs, ubilibet et in quibuscumque dicti Regni nostri Hungariae, signanter verò Nitriensi Comitatibus existentibus habitis, justis utputa et legitimis, in nostram Regiam receperimus protectionem et Tutelam specialem, vice et in persona nostra Regia vestrae duximus committendum tuitioni et protectioni. Ideò fidelitati vestrae harum seriè firmiter committimus et mandamus, quatenus praefatum Michaelem Vaivodam dictosque famulos, servitores ac Plenipotentiarios ejusdem, tempus intra praemissum, in dictis universis rebus et bonis Iuribusque ejusdem possessionarijs, in quibuscunquè praedicti Regni nostri Hungariae, potissimum verò Nitriensi comitatibus existentibus et habitis justis, ut praemittitur, et legitimis, contra quoslibet violentos et illegitimos impetitores, turbatores et damnificatores, totiès, quotiès opus fierit et cum praesentibus requisiti fueritis, tueri, protegere et defendere debeatis et teneamini. Authoritate nostra Regia vobis praesentibus hac in parte per nos plenaire concessa et attributa, Jureque et justitia mediante. Secus itaque non facturi. Praesentibus perlectis Exhibenti restitutis.

Datum in Arce nostra Regia Pragensi, die duodecima mensis octobris, Anno Domini Millesimo Sexcentesimo Quinquagesimo Secundo. Regnorum nostrorum Romani XVI. Hungariae XXVII, Bohemiae verò Anno XXV.

Ferdinandus. m. p. (L. S.) *Georgius Szelepcheny Eppus Nitrs.* m. p.
Andreas Ruchkay. m. p.

Notă externă: Anno 1653 Feria Tertia proxima post Dominicam Cantati (?) Nittriae in congregatione Generali ibidem celebratae, praesentes exhibitae sunt et solemniter publicatae per me Magistrum Petrum Alluinczy Prothonotarius, et dicti Comitatus notarius.

XXVIII.

Știrĭ sosite la Viena din Polonia despre încercările făcute spre a pune la cale o învoială între Polonia și Cazacĭ. 1652, 10 Decemvrie.

(Din archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ, Fl. 102.)

Copia di avvisi di Polonia.

. . . Anch il Gospodaro di Valacchia avvisa che nella funtioue dele nozze passate ha scoperto da Capi prencipali de Cosacchi, essere stata intention loro il mandare Ambasciatori in Varsavia, acciochè li Polacchi si rafreddassero nell' assoldar gente assai, e che poi abattutili a poco a poco in una o due volte chi li haverebbe spenasi affatto, senza che possino rimettere più buona militia per difesa loro, e se mai fosse inferiore di forze, già trama di sottomettersi al Gran Duca di Moscovia promettendo n'acquistarli quanto ha perso con Vladislao e d'avantaggio.

Hebbe qualche insinuatione il Gospodaro dopo le nozze da Sua Maestà di tentar il Chimielnischi a qualche bon accomodamento e mandò soggetti a trattarne cioè esso Gospodaro riportono, ch' assolutamente pretendeva il Dominio libero et hereditario senza dipendenza alcuna dal Fiume Dinestro sino al Dinepro et dal Dinepro sino alli confini di Moscovia, e che poi fossero confermati li patti di Iborour, altrimenti che si sarebbe risentito.

Di Lonviez li 10 Dicembre 1652.

XXIX.

1652, 25 Decemvrie. Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* despre atitudinea luĭ Rákóczy faţă cu Polonia şi faţă cu Vasilie-Vodă Lupul.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 102.)

. . . Il Transilvano continua ben armato. Il Palatino però d'Ongaria afferma constantemente all'Imperatrice esser il Transilvano alieno d'attentati in quella Provincia, ma tutto volto a favorire il Moldavo a cui ha offerta una gran parte delle sue Truppe.

Praga 25 Dicembre 1652.

Gierolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XXX.

1652, 5 Ianuarie. Ştirĭ din Polonia despre mijlocirile luĭ Vasilie-Vodă Lupul pentru punerea la cale a uneĭ învoielĭ între Polonia şi Cazacĭ.

(Avchiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 102.)

Copia d'avvisi di Polonia.

. . . Ha havuto di nuovo il Moldavo conferenza personale con il Chimielniscki per trovar ripiego alla pace con questa Corona, ma sta fermo in voler i patti di Zborocva, e l'Utnagna assoluta sicchè bisogna deciderla con la spada.

Cracovia 5 Gennaio 1653.

XXXI.

1653, 14 Ianuarie. Raport din Polonia despre nişte neînţelegerĭ ivite între Hatmanul Cazacilor şi fiiul sĕŭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 102.)

. . . Il figliuolo Kmilniski si trova separato dal padre per qualche particolar disgusto, parendo che in riguardo della sposa mal volentieri si induca a portar l'armi contro il Prencipe di Moldavia suo suocero.

Loviez 14 Gennaio 1653.

XXXII.

Raport din Polonia despre conflictul ivit între Vasilie-Vodă Lupul și Mateiŭ-Vodă Basarab, despre o călĕtorie a Regeluĭ și despre încetarea ciumeĭ. 1653, 1 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 103.)

Con lettere di Podolia giunte qui domenica passata si è havuto avviso, che veramente capo e macchinatore delle risolutioni prese dal Moldavo con intelligenza del Transilvano contro il Signor di Valachia, sia stato il Logofed suo parente e Cancelliero, il quale dopo le nozze tra la figlia del Padrone e figlio del Chimielniski s'era sempre mostrato malcontento; et havendo la chiave dei secreti di quel Palatino havesse potuto facilmente persuadere a' Prencipi di Moldavia e Transilvania esser a' loro interessi necessario di cacciarlo da quel dominio.

Il medesimo giorno comparve qua un gentilhuomo spedito dal Transilvano con fine di rappresentare ch'il Signore di Valachia nutriva pensieri troppo pregiuditiali a tutti i Prencipi confinanti e pretende informare, e respettivamente giustificarsi delle cause che l'hanno mosso ad assistere alle accennate risoluzioni.

S'intese anco esser stato ricevuto in Kamenez il medesimo Valacco con 15 persone solamente; e qui nell' ultimo consiglio si concluse di non venire ad alcuna precisa risolutione senza la notitia di tutte le particolarità del fatto, e però sin dalla settimana passata fu spedita persona a posta in quelle parti.

Lunedi parti di qui Sua Maestà con poca comitiva; volendo mentre si vanno disponendo le marchiate della soldatesca trattenersi nelle vicine caccie, e dopo che si sarà fermato in Ianovia, luogo e giuriditione spirituale di Monsignor vescovo di Lucosia, partire circa li 15 maggio, prima per Lublino e poi per Leopoli.

La Serenissima Regina havendo sin dalla settimana passata inviato la maggior parte delle Dame a Varsavia, parti per Ianovia dopo che in quel luogo si sarà fermata per alcuni giorni con la Maestà del Re, si stima che sia per partire anche ella alla volta di Varsavia, già che per Iddio grazia è cessato affatto il contagio.

Bresez primo Maggio 1653.

XXXIII.

Raport din Polonia despre călĕtoria Regineĭ, despre uneltirile luĭ Mateiŭ-Vodă Basarab contra vecinilor sĕĭ, despre legăturile luĭ Rákóczy cu Regele Polonieĭ și despre urcarea în scaun a Logofĕtuluĭ (Gheorghiță Ștefan). 1653, 9 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 103.)

Parti mercordi della settimana passata per Ianovia la Maestà della Regina con poca comitiva, e ritornata che sarà la persona spedita a' confini di Valachia per havere precisa relatione di quella novità, si prenderà risoluzione circa il partire per Lublino o per Varsavia.

Le lettere del Transilvano alla Maestà del Re contenevano in sostanza, che il Palatino di Valachia in tutto il tempo della ribellione dei Cosacchi haveva sempre applicato al tendere insidie ai vicini, Che di presente disegnava valersi dell' autorità e forza del parente Chimielniski per levare di Stato il Moldavo, e dar adito ai Tartari di scorrer in Transilvania, e che alla Porta Ottomana non cessava di passare cattivi ufficij contro di tutti, acciò li fusse permesso d'eseguire il suo fine.

Supplicava Sua Maestà di non ascoltare il medesimo Valacco, come comune inimico, e traditore di tutti i Prencipi confinanti, e spetialmente della Maestà Sua, e del Regno di Polonia, contro del quale non è restato di macchinare ogni ruina.

Si dichiarava che l'armi sue non havriano turbato la buona vicinanza, e che con le medesime era pronto di impiegarsi in servitio di Sua Maestà e della Republica, terminando la lettera con espressioni di gran riverenza. Fece Sua Maestà rispondere; che come uno dei suoi maggiori desiderij era la pace et unione de' Prencipi Christiani, cosi in estremo dispiacerli di vedere con le novità di Valachia accresciute le discordie. Quanto al Valacco non haversi più incontri, ch'egli nel mentre si professava devoto di questa Corona, altrove macchinasse danni e pregiuditij alla medesima, e che circa questo particolare si saviano prese le risolutioni, ch'il caso haverebbe meritato; che qui s'erano a bastanza persuasi che l'armi Transilvane non haveriano innovato cosa alcuna contro la Polonia; e si ringratiava delle esibitioni circa le quali si sarebbe spedito a suo tempo persona a posta per intendersi con la necessaria chiarezza. Di Janovia s'e' inteso questa mattina ch' il comandante Polacco habbia mandato la copia d'una lettera scrittale dal Logofed, che si fa nuovo Palatino di Valachia, nella quale offerisce l'unione dell' armi sue, del Moldavo, del Transilvano, non solo contro li Cosacchi, ma pure contro il Turco; ma perchè per altra parte s'intende che il Transilvano habbia caccciato dal suo dominio li Gesuiti missionari, et intimato il medesimo a tutti i Cattolici, ricevendo poi in campagna con ogni più solenne forma una simitarra mandata dal Turco in segno d'amicitia e qui si sa che il Logofed non sarebbe venuto ad una tal risolutione senza participatione della Porta; et è certo che il Chimielniski ha ricevuto lettere e messi dal medesimo, dal Moldavo, dal Transilvano e dal Turco ancora; non senza causa si sta in dubbio della fede di tutti costoro, ànzi dell' istesso Valacco, benché per suo refugio si trovi nelle forze di Polonia.

Bresez, 9 Maggio 1653.

XXXIV.

1653, 10 Maiŭ. Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Venețian* despre alungarea din țară a luĭ Vasilie-Vodă Lupul.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . Del ritorno dell' Ambasciator di Polonia a Ratisbona si parlava assai, come vedranno Vostr' Excellenze dall' alligato foglio d'avvisi pervenutomi da quella parte, ma con l'espresso di Silesia che porta lettere molto più fresche, non se ne haveva certezza; se giungeran di Polonia avvisi più recenti prima d'espedir questo piego li aggiungerò uniti. S'era qui publicata una gagliarda rotta datta dal Transilvano al Prencipe di Moldavia con irruzione di quel paese di più di 15 mille Transilvani, entrati senza resistenza, e con grandissime devastationi, anzi con la fuga del medesimo Prencipe di Moldavia; di quest' avviso però non se ne tien rincontro con il corriero di Silesia, spedito di Polonia al Principe Carlo fratello del Re.

Vienna li 10 Maggio 1653.

XXXV.

Raport din Polonia despre atitudinea Hatmanului Chimielniczky faţă cu conflictul iscat între Vasilie-Vodă Lupul şi Mateiŭ-Vodă Basarab şi despre o victorie repurtată de dênsul în Moldova. 1653, 10 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

Dall' ultime lettere di Lublino e da persone che vengono di Podolia, s'intende che il Chimelniski, dopo havar risposto al Transilvano et Moldavo, che sperando di conseguire quanto prima dal Re e dalla Repubblica quelle gratie che più le potevano accertare di pace e sicurreza, intanto non voleva turbare questi suoi fini con la mossa dell' armi a favore o contro di alcun vicino, all' improvviso nondimeno fusse scorso sino in vicinanza di Iassi con circa 25 mille huomini, et incontratosi con la gente del Logofed si havesse dalla medesima ancor d'inferiore di numero riportato la peggio.

Soggiungono poi che giunti per la parte del Chimelniski da 15 mille Tartari, e congiontisi al Logofeld da 25 mille cavalli Transilvani si fosse attaccata una crudelissima zuffa, nella quale finalmente era rimasto non solo superiore il Chimielniski, ma che abbandonato il Logofed dai suoi fusse fuggito in Moldavia, lasciando il Paese del Valacco a discrettione dei Cosacchi. Queste nuove, e l'ultima che il Chimielniski havesse inviato alcuni Officiali a Sua Maestà per supplicarla a non lasciare di valersi in cosi buona congiuntura di quei suoi sudditi, contro quei vicini che tutti dicon nemici di questa Corona, non pare che trovino molto credito persuadendosi ciascuno ch' in cosi notabil caso li nostri haveriano spedito qualche Corriero e con l'intiera relatione del fatto.

Varsavia, 19 Maggio 1653.

XXXVI.

Raport din Polonia despre întórcerea lui Vasilie-Vodă Lupul la Iaşi, despre lupta dintre Cazaci şi Gheorghiţă Ştefan, despre semeţia ginerelui lui Vasilie-Vodă Lupul, despre atitudinea Porţii şi despre ciuma ivită la Danţca. 1653, 26 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . Dei successi di Valacchia benche s'accerti il combattimento che si scrisse esser seguito tra il Giovine Chimelniski et il Logofed con la peggio di questo, e s'aggiunga per verissima la restitutione del Palatino nell' intero possesso di quel Dominio; ad ogni modo non si sente discorso, e non si vede lettera da cui si possa cavare una distinta relatione delle parlicolarità. Non si mette in dubbio la fuga del Logofed in Moldavia, et è certo che il Palatino si trova nella sua residenza di Iassi, rimessovi dal suo genero Chimelniski, ma nel numero e qualità della gente, nel sito e tempo di questa zuffa si discorda.

L'avviso nondimeno più accertato è ch' il figlio Chimielniski celeremente si portasse con circa 10 mille Cossachi et 3 mille Tartari in vicinanza di Iassi, e che uscitogli incontro coraggiosamente il Logofed fusse questo il primo giorno benchè con suo vantaggio trattenuto in scaramuccie; ma che poi nel secondo meglio ordinatosi il Chimelniski l'havese assaltato con tanta bravura che spaventata la Cavalleria Transalpina, in numero di circa 12 mille si dasse dopo ricevute le prime percosse alla fuga, lasciando l'Infanteria Valacca e Moldava, in numero di circa 6 mille a discrettione dell' Armi e

furore de Cosacchi, che ne facessero strage, et a pena si potesse salvare il Logofed con alcuni suoi in Moldavia.

Entrato poi senza difficoltà il Chimielniski in Iassi havesse chiamato immediatamente il suocero Palatino, e lo restituisse in possesso di quel Dominio, e vien de qui scritto che il beneficio non è disgiunto da gravissime ingiurie, tenendosi avviso che fatto chiamare il Segretario Polacco del medesimo Palatino (stato ultimamente a nome di questo in Bresez in tempo di Dieta) le habbia di sua mano troncata la testa, sotto pretesto ch' egli tenesse informato il Re e Repubblica degli andamenti de Cosacchi.

Soggiungono di più che non solo il giovine Kimielniski habbia messo le guardie al Tesoro del Palatino, ricondotto da Kamenez a Iassi, ma che tenga il medesimo suocero comme in arresto, onde fa dubitare che poco possa giovarli la restitutione in Dominio; mentre per altro viene, per cosi dire, a restar schiavo del Cosacco. Ancorchè sia stato scritto che il medesimo Palatino di Valacchia faccia ogni studio per ritenere il Cosacchi dall' innovare in questa campagna cosa alcuna contro la Polonia, e che sia per applicarsi efficacemente con tutti li mezzi acciò da questa parte si prandi ripiego per assicurare il medesimo Chimielniski e Cosacchi del perdono ad ogni modo, perchè la voce sparsa che questi sopra ciò havessero inviato alcuni Ufficiali a Sua Maestà si scopre falsa, nè pare che il Palatino nello stato presente possa presumere alcun autorevole arbitrio, e si verifica che il vecchio Kmielniski aspettava impazientemente nei primi giorni di maggio il grosso dell' esercito Tartaro, e intanto si trovava in continuo moto per metter insieme il maggior numero dei suoi che havesse potuto, poca fede si presta a simile avviso. Sua Maestà prima di uscire in campagna delibera di tener qui un gran consiglio sopra li correnti affari, e le risolutioni da prendersi nei diversi casi che possono verisimilmente succedere dell' unione a quest' armi di quelle dei vicini e dalla Maestà Sua a quest' effetto sono stati chiamati alcuni principali Senatori, oltre quelli che si trovano come assistenti alla Corte.

L'intendersi anche qui per via di Valachia che in Constantinopoli il Visir che haveva concesso lo stendardo del Palatinato di Valachia al Logofed, sia stato strangolato, fa credere che il successore per disapprovare l'attione del morto Visir facilmente approverà la restitutione del Vecchio Palatino e ch' il Moldavo et Transilvano con ufficij e regali alla Porta proveranno di quietare il nuovo Ministro, quando egli intendesse male le di loro ultime risolutioni, e però non in tutto accetta l'opinione di chi tiene che il Turco sia astretto per riputatione di prender l'armi, e contro il Cosacco o contro il Transilvano e Moldavo; parendo ch' egli non possa negare di essere stato offeso e da questi e da quello, mentre di necessità in una delle parti manca il di lui consenso. Le infermità in Danzica si publicano per contagiose, e però s'e ordinato di non lasciar entrar persona o Sbarcar roba in questa città che venghi da quelle parti.

Varsavia, 26 Maggio 1653.

XXXVII.

1653, 1 Iunie. Raport despre petrecerea în Moldova a Cazacilor și despre posițiunea grea a luĭ Vasilie-Vodă Lupul.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 103.)

Di Podolia non si ha di più dello scritto con l'ordinario passato circa il vecchio Chimielniski, ma quanto al giovine, s'intende che rinforzato da 20 mille fanti,

si tratteneva tuttavia in Valacchia, in poca distanza del Transilvano e Moldavo, e di momento s'aspettava che tra quelli e questi seguisse qualche battaglia.

La moglie del Palatino di Valacchia si trova ancora in Kamenez con parte del Tesoro, et il medesimo Palatino sotto pretesto d'honore viene fatto custodire in Iassi con la guardia di 5 mille Cosacchi dal suo Genero Chimielniski.

Varsavia 1 Giugno 1653.

XXXVIII.

Raport din Polonia şi de la Constantinopol despre înfrângerea suferită de tînĕrul Chimielnisky şi despre silinţele luĭ Vasilie-Vodă de a întra în legătură cu Impĕratul. 1653, 7 Iunie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . Un avviso havuto di Podolia mercordi passato, e del quale sono state trasmesse lettere del Governatore di Kamenez a Sua Maestà, che il figlio Chimielniski fusse stato volto dall' esercito del Transilvano e Moldavo, par che s'accerti in modi che non se ne debba dubitare; ma che poi sia rimasto col soccorso di gente mandatale dal Padre, assediato in un luogo angustissimo, non se n'hanno lettere conformi.

Il Moldavo ha qui mandato persona a trattar con Sua Maestà; vorrebbe facilmente unirsi con queste armi, ma conviene prima esser molto ben informata de' suoi pensieri e del Transilvano, al cui fine ha Sua Maestà spedito persona a loro.

Varsavia 7 Giugno 1653.

Estratto di capitoli in lettere de 8 Giugno de Costantinopoli.

. . . La rotta del Moldavo s'ha saputa anco qui in Costantinopoli: Altra novita non vi è.

XXXIX.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* despre victoria repurtată de Cazacĭ asupra luĭ Rákóczy şi despre atitudinea nehotărîtă a Curţiĭ din Viena. 1653, 7 Iunie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . Cosacchi han data rotta al Transilvano. Questo emergente dà qualche pensiero, perche il soccorrer il Transilvano sarebbe in disgusto di Polacchi, e provocatione de Cosacchi ad inoltrarsi o in Ongaria o in Slesia. Il non aiutarlo può far anco l'effetto medesimo se riesce a' Cosacchi passar nel ventre del Transilvano; si sta a vedere essendo ben munita l'Ongaria, ma non senza sospetto che questo moto ne produca degli altri.

Vienna 7 Giugno 1653.

Gierolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XL.

1653, 14 Iunie. Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Dogele Veneției* (?) despre armările și intențiunile luĭ Rákóczy.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . Il Transilvano continua ad armarsi più per paura che per disegno; Ciò che siano per risolver Turchi et a qual parte debba piegar nei presenti moti del Moldavo e del Transilvano è necessario attender da Constantinopoli.

Vienna li 14 Giugno 1653.

Gierolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XLI.

1653, 14 Iunie. Raport din Polonia despre firea cruntă a ginereluĭ luĭ Vasilie-Vodă Lupul.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . L'avviso contenuto nelle lettere del Governator di Kamenez trasmesse a Sua Maestà ch'il figlio Chimielnisckì fusse stato rotto dall' esercito Transilvano e Moldavo, viene hora da tutte le parti confirmato; Ma le relationi mancano al solito delle particolarità.

Si ha di certo che il tiranno governo che tiene dei suoi Cosacchi e dei Valacchi, il medesimo figlio Chielminiski, perchè oltre il far custodire il suocero Palatino et haverli ammazzato il Segretario e più volte minacciato alla di lui propria vita, si sente che haveva pur fatto tagliare la testa al Notaro dell' esercito dei Cosacchi, per haverlo solamente voluto persuadere a non valersi de Tartari, li quali per rubare ogni anno non pareva si curassero di terminare la guerra, et assicurare lo stato dei Cosacch; Ha di più fatto ammazzare un Ufficiale, et alcuni suoi famigli per la colpa di non haverlo ritenuto, quando fece tagliar la testa al Segretario del Valacco, perchè dicendoseli che questo non haveva mai meritato tal disgrazia, egli rispose io ero ubbriaco, e voi mi dovevate impedire, e però ne pagherete la pena.

Varsavia 14 Giugno 1653.

XLII.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* despre niște banĭ trimișĭ de Vasilie-Vodă Lupul la Pórtă și despre atitudinea echivocă a Porțiĭ. 1653, 21 Iunie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . Il Moldavo ha spedito in Constantinopoli 100 mille Talleri per conciliarsi il favor di quel governo in questi motivi col Transilvano.

Il Bassà di Buda ha mandato un Chiaus al medesimo Transilvano disapprovando le dilui attioni contro il Moldavo. Turchi dubitan de maggiori impegni; nel presente stato di cose procuran cavar da tutti tre provecchio; cioè dal Transilvano, Moldavo e Valacco; ma tratteniran le loro assistenze, sintanto che veggano sicura l'oppressione di alcuno di loro. Questo concetto deriva da Constantinopoli con le lettere di 8 di maggio sopra acennate.

Vienna li 21 Giugno 1653.

Gierolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XLIII.

Raport din Polonia despre înfrângerea suferită de ginerele luĭ Vasilie-Vodă Lupul și despre atitudinea Hatmanuluĭ Cazacilor. 1653, 22 Iunie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . Con le medesime lettere veniva avvisato come la notte avanti fussero giunte lettere del Palatino di Braslavia di Caminitz delli 6 e d'altra persona delli 7, le quali portavano ch'il figlio del Chimielniski per uscire dall' assedio in che lo stringevano i Moldavi, i Transilvani, si lanciasse con tutto lo sforzo possibile addosso ai nemici, da quali fu non solo coraggiosamente sostenuto l'impeto, ma valorosamente combattuto e vinto, a tal segno che fuggito egli col suocero Valaco verso Bail nel confine Turco, tutto il suo esercito di 20 mille combattendi fusse restato disfatto intieramente eccetto che due Reggimenti retirati in Iassi col colonnello Boam famoso Cosacco, et un altro colonnello, i quali potevano incontrar travagli co gli stessi Valacchi, nemici de Cosacchi. V'aggiunse che fusse stato veduto il cavallo d'esso Chimielniski andar fuggendo per la campagna senza chi lo reggesse, dal che alcuni argomentavano che potesse anco esser morto.

I suddetti avvisi si sono havuti nell' esame di dodici Valacchi fuggitivi fatti pregionieri da Polacchi che scorrono quelle campagne, et se bene detti successi hanno assai del credibile, ad ogni modo se n'attende maggior certezza, potendo esser che i medesimi pregioni siano stati i primi ad uscir di battaglia, senza haver altra informatione del successo che quella che ò il timore, o la propria disgratia gli hanno suggerito.

È stato detto che il Moldavo e Transilvano siano in detta occasione stati assistiti da Turchi. Ora non vien ciò intieramente creduto. Il Chimielniski vecchio intanto è a Coze Krijno dove raduna il suo esercito, aspettando i Tartari, che vengono in suo aiuto, ma non gia il Cam.

Il Signor Convaski ha preso per assalto Taroszav, dove sono stati ammazzati

intorno a 200 Cosacchi, et havendo anco pigliato un altro luogo, vi ha ritrovato 2 mille capi di bestiame che ha condotti a Caminiez di donde poi è partito per scorrer la campagna, è dar addosso a quei Cosacchi che fuggendo di Valacchia vorranno ripassare in Ukrania.

Varsavia 22 Giugno 1653.

XLIV.

1653, 28 Iunie. Raportul lui *Girolamo Giustinian* despre plecarea câtor-va regimente împĕrătești spre hotarele Transilvaniei și despre încercările Porții de a resolva conflictul dintre Rákóczy și Vasilie Vodă.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . S'è risoluta l'espeditione del Tenente General Felix al confine di Transilvania, perchè custodisca et invigili, si parla anco di espedirvi il General Pucchen quando quelle esigenze piglino maggior piede, e vi si scopri interessato il Turco. Da Costantinopoli s'è spedito un Chiaus al Moldavo con ordine di passar anco al Transilvano, e procurar di componer quei motti; Passan di qua li Reggimenti che vengon di Boemia, ch'eran destinati (come scrissi) ai confini di Transilvania, ma marchiano per nuovo comando ai confini di Stiria e di Carintia per oviar a qualunque motivo de Turchi a quella parte.

Vienna 28 Giugno 1653.

Girolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XLV.

1653, 29 Iunie. Raport din Polonia despre silințele lui Vasilie-Vodă Lupul de a-și redobândi scaunul și despre intervenirile lui Rákóczy contra lui.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . La Maestà del Re non giunse poi in Leopoli che il lunedi della passata settimana, ricevuto con grandissimo applauso et allegrezza di quei popoli, dove pareva che si mettesse in qualche dubbio la volta che si scrisse con le passate essere stata data al fiiglio del Chimielniski, et al Valacco, mentre si diceva che questo havesse scritto al Palatino Governatore di Caminiez di rimandarli colà la Principessa sua moglie, le Dame et il residuo di Tesori, aggiungendo nella stessa lettera che alla Porta Ottomana fusse stata mal intesa l'invasione di quel Principato, del quale glie ne fusse venuta di là anco la confermatione, et essendo giunto in Leopoli un Armeno che veniva di Valacchia, confermava pure che li fusse giunta da detta Porta nuova investitura.

Nello steso giorno giunse in quella città un Ungaro di volgar conditione, con lettere del Ragozzi a Sua Maestà che contenevano doglianze perchè Sua Maestà havesse permesso che il detto Principe di Valacchia fusse uscito da Caminiez per far sollevatione e vendette con l'aiuto de Cosacchi coi quali scrive haver il Valacco stipulato

giuramento d'aiutarli contro Sua Maestà, e fa instanza che non si lasci uscire la di lui famiglia dal Regno; et in tal caso promette ogni buona dimostratione verso Sua Maestà per sua parte, e delle Provincie e Prencipi vicini; e conferma nelle medesime lettere la rotta che fu scritta haver havuto il Cosacco e Valacco.

Essendo poi stato detto al medesimo Ungaro che portò dette lettere, c'haveva scritto di Tarsi il Valacco al Comandante di Caminiez, egli rispondeva che le lettere potevano esser finte, e che nè del figlio del Chimielniski, nè dell' istesso Valacco se haveva nuova.

Varsavia, 29 Giugno 1653.

XLVI.

Raport din Polonia despre scăparea Dómneĭ, soțieĭ luĭ Vasilie-Vodă Lupul, şi despre plecarea Regeluĭ la óste. 1653, 7 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . Era anch' ivi giunto avviso come la moglie del Prencipe Valacco fusse stata rilasciata dallo Starosta di Caminiez Palatino di Braslavia col residuo de tesori senza haverne atteso gli ordini di Sua Maestà, il che poteva recar molti pregiuditij, che però Sua Maestà fusse partita allì 25 per il Campo con haver lasciati ordini, perchè si spedissero gli Universali per chiamar la Nobiltà et ingrossare l'esercito.

Varsavia 7 Luglio 1653.

XLVII.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Venețian* despre o înfrângere suferită de Turcĭ în luptă cu Ladislau Rákóczy. 1653, 12 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . Il Palatin ha havuto l'avviso della medesima rotta e disfatta total dell' armata del Turco da Ladislao Ragozi, figliuolo d'un fratello del Prencipe presente di Transilvania in lettere dell' ultimo di giugno del Ragozi, il qual se ben habita nell Ongaria superiore, nondimeno ha corrispondenze sicure in Transilvania, scrive il Ragozi al Palatino che i suoi di Transilvania l'avvisano, ch' era voce tra i Turchi che l'Armata Naval del Turco fusse stata disfatta da quella della Repubblica.

Io osservo dalla lettera dell' Arcivescovo soggeto prudentissimo che dà l'avviso con circonspettione e con desiderio di sicurezza; onde per questo capo non mi son risoluto ad espeditione espressa, se ben hebbi la lettera avanti hieri.

Vienna li 12 Luglio 1653.

Gierolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XLVIII.

1653, 19 Iulie. Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* despre nişte mişcărĭ ale trupelor imperiale.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . Havendo l'Imperatore fatti ripartir nelle Provincie di Stiria e Carintia per sicurezza di quei confini, quando c'era qualche apparenza d'ammassamento de Turchi a quella parte, quelle militie ch' eran destinate al confine di Transilvania (come scrissi già) et in particolar li vecchi reggimenti di Bohemia, Sua Maestà ha comandato che dalli tre reggimenti de Piccolomini, Montecuccoli, e la Coron siano cavati 400 huomini per reggimento e siano fatti marchiare in Ungaria al Confine di Transilvania, per solo motivo di buona regola, per osservare gli andamenti del Transilvano, armato, et implicato col Moldavo e Valacco, e per tener ben pressidiata la frontiera Imperiale, et immune d'ogni pericolo.

Il Transilvano fa spedittione all' Imperatore d'una persona espressa per render informata Sua Maestà dei motivi delle sue armi, e per toglier le gelosie, e divertir l'incidenze al confine. Il general Paccher parti da Ratisbona con ordine espresso di trattenersi in vicinanze dell' Ungaria per invigilare, et assister ad ogni bisogno; sarà di passaggio fra pochi giorni qui, e si porterà a suoi beni su la gengiva dell' Ungheria.

Vienna 19 Luglio 1653.

Girolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XLIX.

1653, 2 August. Raport din Polonia despre silinţele luĭ *Gheorghiţă Ştefan* de a-l alunga pe Vasilie-Vodă din noŭ peste hotare şi despre strîmtorarea, în care se află acesta.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . S'eran vedute lettere di Caminiez che riferivano come Logofeld con l'aiuto del Moldavo si ponesse all' impresa di scacciar nuovamente dal dominio della Valacchia quel Prencipe, il quale, volendoseli opporre con 5 o 6 mila huomeni si trovava accampato di là dal fiume ne' confini di quel Prencipato, inviatovi dal Chimielniski da Bialecesch, dove egli si trova; onde Logofeld habbi campo di ponersi sicuramente in Iassi; e s'aggiungeva che la moglie del Valacco la quale stava in una picciola fortezza potesse esser venuta nelle mani de Moldavi.

Erano pur dopo comparse lettere a Sua Maestà da Caminiez che confermavano la rotta del medesimo Prencipe di Valacchia, e dicevano l'avvantaggio che si ritrovasse in tali angustie per le genti Moldave e Transilvane che hanno occupato il Paese, che non sapeva dove voltarsi per liberarsi da loro, potendo refuggire alla Fortezza dove si trovava la moglie com' egli vorrebbe nè altrove in parte sicura.

Si diceva ancora che Cocimo, il più forte luogo di quel Prencipato ne' confini, vicino a Caminiez, si fusse dichiarato per Logofeld. La Maestà del Re era tutta applicata per veder di terminare con sodisfatione universale la commissione, con procurare il risarcimento a dannificati e le paghe ai soldati, i quali s'è poi inteso con lettere più

fresche che se l'autorità del Re non rimediava erano per fare qualche ammutinamento e si stava ancora con qualche perplessità del buon esito. Ma con quelle del 28 passato non s'avvisava cosa in contrario, ma più tosto che le cose fussero per pigliar buona piega.

Varsavia 2 Agosto 1653.

L.

Raport din Constantinopol despre hotărîrea Porţiĭ de a confirma în scaun pe Logofĕtul Gheorghiţă Ştefan. 1653, 3 August.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

Estratto di lettera di Costantinopoli dei 3 Agosto 1653.

. . . Il Lupolo, cioè il vecchio principe di Moldavia è stato discacciato dal suo principato dal suo emulo Stefano Logofeld, anzi dicono che il Logofeld tenghi assediato l'altro colla moglie, figliuoli in un castello alle frontiere di Polonia.

È stato espedito di qua un Capigliar Kechaia in Moldavia a fine che porti informatione del stato di quella provincia.

Pare che la porta sia per abbandonar il Lupulo, cioè il vecchio Prencipe havendo giò scritto al Stefano Logofeld et al Paese, ch'hanno fatto bene d'haver discacciato quel traditore del Lupulo, e che lui Stefano Logofeld debba venire a Constantinopoli per pigliar la confermatione del Gran Signore per il Principato di Moldavia si crede però che questo non vorrà mettersi ad un tal risico, ma che cercherà di restar in possesso del Prencipato, et aggiustar tutto con denari.

LI.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* despre întărdierea curieruluĭ ce are să aducă ştirĭ sigure din Constantinopol şi despre fuga luĭ Vasilie-Vodă Lupul. 1653, 9 August.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

Attendiamo Corriero di Costantinopoli, dentro pochi giorni, l'ultimo giunto portava avviso dell' allestimento d'un altro che doveva seguitarlo con poco intervallo di giorni, doveva partir prima, ma cadde ammalato. Non partirà il Corrier da Costantinopoli se prima non giunge colà di ritorno il Chiaus spedito dalla Porta al Transilvano, Moldavo e Valacco sopra i correnti moti, volendo il Residente Caesareo haver modo col ritorno del Chiaus di render informata la Maestà dell' Imperatore non solo del stato di quelli emergenti e della constitutione, in che di presente s'attrovino. Ma dei sensi medesimi della Porta importando molto all' Imperatore per l'attinenze dell' Ungaria saper la mente dei Turchi sopra i moti del Transilvano.

Con lettere de 26 Luglio della Corte del Transilvano medesimo s'è havuto av-

viso qui che la di lui armata habbi totalmente disfatto quella del Moldavo, il qual resta prigione dei Transilvani, la moglie, figliuolo, et il tesoro, chiusi in un Castello hora assediato dai Transilvani. Ch'il Moldavo in persona prima della disfatta si fusse avvicinato all' armata per comandarla. Ma intesa la rotta si fusse dato alla fuga con alcuni dei suoi, inseguito a tutto sprone dai Transilvani che speravan d'haverlo in potere.

Vienna li 9 Agosto 1563.

Girolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

LII.

1653, 9 August. Raport din Polonia despre plângerile luĭ Rákóczy, că Polonesii întârḑie cu intrarea în acţiune, şi despre sosirea la Varşova a uneĭ soliĭ moscovite.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

Copia d'avisi di Polonia.

. . Raccontano le lettere del 28 passato havutesi di Leopoli come eran giunte ivi lettere del Ragozzi, nelle quali faceva instanza d'unire le sue armi alle Polacche facendo insieme qualche doglianza perchè da questa parte si procedesse con lentezza, la qual in queste parti è quasi inevitabile, dipendendo le risolutioni da molti.

Fu però tenuto consiglio per alcuni giorni intorno alla risposta che doveva darseli, e si credeva che l'infinita prudenza de Sua Maestà se fusse appigliata ad accertata risolutione per assicuramento delle cose publiche, e per la debellatione de ribelli. Nell ultimo fatto d'armi seguito fra il Palatino di Valacchia col Transilvano e Moldavo si dice restasse ferito il fratello della moglie del detto Palatino, e si diceva anco prigione.

E' giunto avviso della morte di Monsignor Vescovo di Kiovia. Alli 30 passato s'è poi inteso che eran giunti in Leopol gli Ambasciatori Moscoviti con numerosa e nobil comitiva.

Con li Ambasciatori moscoviti è stato qualche contrasto per i complimenti e per altro.

Il Ragozzi si duol tuttavia della lentezza di qui; parte della sua gente ha già passato il Fiume che sta ai confini della Valacchia.

Varsavia 9 Agosto 1653.

LIII.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Venețian* despre confirmarea știrilor privitóre la înfrângerea suferită de Vasilie-Vodă Lupul și despre relațiunile luĭ Rákóczy cu Polonia. 1653, 9 August.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . Habbiamo la confermatione per via di Polonia di quanto scrisse l'ultimo ordinario del successo dell' Armi del Transilvano e Valacco, non con quella ampiezza, però che l'ha decantato con sue lettere il Transilvano, come Vostre Excellenze si compiaceranno osservare dall' allegato ri stretto d'avvisi di Polonia, n'e quali è necessario rimarcar che corre un equivoco nel nome del Moldavo e del Valacco: perchè il Matteo ch' in Polonia chiamano Moldavo in Ungheria lo chiamano Valacco, et il Lupolo ch' in Polonia chiamano il Valacco, in Ungaria chiamano Moldavo.

Oltre i predetti avvisi mi viene appunto in lettere proprie da buon luogo ch' il Transilvano sollecita appresso il Re di Polonia, l'union delle forze Polacche alle sue contro i Cosacchi, e si duol molto della tardanza; ed irresolutione delle mosse Polacche.

Ha scritto il medesimo Transilvano al Potoschi una lettera particolare, con cui lo prega rallegrarsi con Sua Maestà della vittoria ottenuta dall' Armi Venete contro Turchi, dice saper egli la buona corrispondenza che passa fra Sua Maestà e la Republica di Venezia; non avvisa particolare alcuno; ma aggiunge che per altra parte s'intenderanno; che la vittoria era assai considerabile, e che crescono ogni giorno più le confusioni nel Governo Ottomano.

Io reputo Eccellentissimi Signori sicuramente che questo avviso del Transilvano sia quel medesimo, che giunse qui sino un mese fa, onde non sia da farvi fondamento.

Vienna li 9 Agosto 1653.

Girolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

LIV.

Raport din Polonia despre confirmarea în scaun a luĭ Gheorghiță Ștefan și despre atitudinea Poloniei. 1653, 16 August.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . L'Arcivescovo Armeno di Leopoli haveva fatto ivi ritorno da Costantinopoli, dove era stato ad abboccarsi col suo Patriarca d'Armenia, e riferiva che seco era venuto un messo del Turco, che portava lo stendardo di confermatione per il vecchio Prencipe di Valacchia; ma che havendo ritrovato il nuovo stabilito nel possesso, habbia consegnato a lui lo stendardo e conceduta al nuovo da Gran Signore l'investitura; dal che, quando sia vero, convien argomentare ch' egli venisse con ordini doppij, e che ciò habbia fatto per continuare si il possesso del tributo di quel Prencipato.

Essendo stato conferito il governo di Samogitia al Palatino di Smaesco, questo è poi stato conferito al Palatino Sapieha

. . . Sua Maestà partiva di Leopoli lunedi prossimo, o domani banchettava i Moscoviti; Kmneski haveva risoluto d'andar con tutte le forze al soccorso della moglie del vecchio Palatino di Valacchia.

Varsavia 16 Agosto 1653,

LV.

1653, 23 August. Raportul lui *Girolamo Giustinian* către *Senatul Venețian* despre succesele luĭ Gheorghiță Ștefan și despre nedumiririle Curții din Viena în ceeace privește atitudinea Porții.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . Tarda il Corriero di Costantinopoli più di quello che si pensava, s'attribuisce il ritardo al trattenerlo il Residente Cesareo per haver qualche lume dei senzi della Porta sopra i moti del Transilvano, Valacco, e Moldavo: mentre si sa per certo che il Logofeld, che fù rimesso nel posto del Moldavo, ha spiegato bandiera del Turco; se ben egli come tributario del Turco afferma essere cosa ordinaria l'haver i tributarij bandiera Ottomana nè portar conseguenza di novità o d'impegno.

Sia come si voglia, importa all' Imperatore veder il netto di questi motivi; per saper se visiano dentro concerti o trame de Turchi, in ordine alle cose d'Ungaria; onde se non giunge il Chiaus a Costantinopoli che, come scrissi in mie precedenti, fu dalla Porta spedito al Transilvano; il Residente non spedirà Corriero qui, volendo prima veder che parte piglino i Turchi in questi imbrogli, per darne conto all' Imperatore. Secondo i calculi che si fanno, doverebbe il Corriero di Constantinopoli giunger da un hora all' altra, l'attendono questi Ministri con avidità, per saper che impressione haveran fatto in Constantinopoli le querele del Bassà di Buda contro le scorrerie de gli Ungari nel paese Turco; secondo i lumi incaminavi provedimenti.

Vienna li 23 Agosto 1653.

LVI.

1653, 30 August. Raport din Polonia despre situațiunea din Moldova și despre atitudinea Cazacilor și a Poloniei.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . Il vecchio Palatino di Valacchia vuol trovarsi a capo dell' esercito de Cosacchi; e si diceva che havesse spedito in Danzica a piglier delle grosse somme de danari che ivi tiene depositati.

Alli 19 principava la marchiata dell' esercito regio, e si teneva celato il luogo preciso, dove fusse per portarsi, nel quale sarebbe forse seguita l'unione con l'Armata del Transilvano .

. . . Sono dopo comparse lettere dal campo in data de 21, che dicono come delle cose di Valacchia si parlasse assai variamente, già che alcuni dicevano, che la moglie del Vecchio Palatino fusse hora soccorsa, ma altri publicavano in contrario, anzi che più tosto i Cosacchi fussero stati battuti, e che i Tartari fussero passati in Ukrania; ma che non si congiungessero col Chimielniski, volendo farsi vedere prima l'esito delle cose di Valacchia.

Era comparsa altra persona inviata dal Chimielniski che persiste in dimandar la pace di Sborou, altrimenti protesta di non vuoler ragionar più di pace, e rispondendo al General Polacco dice, non haver ben inteso i sensi della lettera, e lo prega di rimandare il suo Antonio, ch' è il suo Ambasciatore, dal quale sentirà quello che Sua Maestà pretende.

Alli 22 seguitava l'armata ad avanzarsi verso l'inimico, con designo di pigliare un posto assai forte e comodo per andar verso Valacchia, o dove più chiameranno gli andamenti del nemico.

Varsavia 30 Agosto 1653.

LVII.

Raport din Polonia despre plecarea Regeluĭ spre Moldova și despre o înfrângere suferită de Cazacĭ. 1653, 6 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 103.)

Segue la Maestà del Re con l'armata il cammino verso Valacchia, e con lettere de 24 passato si sente come il figlio del Chimielniski si trovava in quella fortezza, nella quale era già assediata la suocera, havendo il nuovo Principe di Moldavia stimato bene disciogliar l'assedio, senza combattere, con tutto ciò il medesimo Principe non teneva de Cosacchi, stimando d'haver forze bastanti per resistergli.

In detto giorno de 24 s'era la Maestà Sua fermata, e s'erano tenuti diversi consegli in ordine al cammino che si doveva tenere, giacchè erano varî pareri : Sua Maestà però inclinava d'andare verso Alitia per due strade, e già una parte dell' armata s'era il giorno avanti incamminata per un' altra.

La Maestà della Regina si portò qua quasi all' improvviso dalla villa di Nieporent lunedì passato, e trattenutasi per poche ore non vuolse ammettere altra audienza che quella del Monsignor Nuntio, facendo la stessa sera ritorno alla medesima villa.

Altre lettere in data 28 comparse dal campo contengono, come in quella sera fusse capitato un gentilhuomo del nuovo Principe di Moldavia, spedito con lettere a Sua Maestà et al generale, et avvisa ch'il giovine Chimielniski fusse entrato con 14 mila Cosacchi in Moldavia, e con pochi Tartari havesse diviso l'esercito, mandandone la metà ad impadronirsi d'un ricco convento, e con l'altra andando egli a Sociava per liberarvi la suocera dall' assedio; ma l'haverlo trovato abbandonata, v'entrò dentro con i Cosacchi, di dove sortendo poi per qualche impresa i Valacchi fecero mostra di ritirarsi per timore, ma rivoltandosi poi con travo ardire li forzarono di ritirarsi nuovamente in quella fortezza con perdita de molti de suoi Cosacchi, e con morte o fuga di tutti i Tartari che vuolsero piuttosso morire in campagna che rinchiudersi in città; dove da nuovo assedio vi resta dentro incapato anche il figlio del Chimielniski.

Di questo successo s'attribuisce tutta la lode al Signor Kontaschi che fu mandato da Sua Maestà con quattro milla cavalli per unirsi al Moldavo, e dopo haver posto l'assedio, andò a ritornare su gli altri Cosacchi, che, occupato il convento, divisi in diverso partito attendevano a saccheggiare, e furono messi in fuga e malamente battuti.

Il giorno avanti s'era parlato della morte del vecchio Principe di Moldavia accorato dal non havergli permesso il Chimielniski d'andar personalmente in Valacchia; di questo però se n'attendeva maggior certezza.

Il medesimo gentiluomo spedito dal nuovo Principe di Moldavia, riferiva che alle suddette fazioni si fusse trovato pure quel Turco che porta l'insegna e l'investitura al medesimo Principe, et aggiungeva esser stato prohibito a Tartari dalla Porta che non si mescolassero in questa guerra.

Varsavia 6 Settembre 1653.

LVIII.

1653, 13 Septemvrie.

Raport din Polonia despre succesele nouluĭ Voivod al Moldoviĭ şi despre strîmtorarea, în care se află Vasilie Lupul şi ginerele sĕu.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

Non prima di Lunedi passato giunsero qui lettere dal campo del primo corrente per le quali s'è inteso come le cose di Moldavia caminavano bene per il nuovo Prencipe, et haveva anco in suo aiuto 1500 Tartari, e cagionava gran meraviglia il vedersi un esercito formato di Valacchi, Moldavi, Ungari, Polacchi e Tartari uniti contro Cosacchi, i quali sperarono haver tutte queste nationi in favor loro contro la Polonia.

Haveva il suddetto Prencipe fatto instanza che gli fusse inviato un soccorso di 600 Dragoni, con cannoni è bombardieri, per poter meglio assicurarsi dell' assediato vecchio Prencipe, che però la mattina seguente saria partito a quella volta il Colonnello Benoff col suo reggimento, che doveva condur seco alcuni officiali, et andava seco il subcamerario Obcovie, huomo vecchio, d'esperimentato valore e prudenza, fratello del nuovo Palatino di Vitebska, e per il cannone si dava ordine perchè ne potesse andar a pigliar alcuni pezzi ad una fortezza vicino a Camenei, et attendevano intanto nuova di quello che colà saria succeduto, e degl' andamenti del Chimielniski vecchio, che si diceva esser al suo Starostato.

Sono poi capitate anche lettere delli 5 dal campo vicino Halicia, le quali confermano che continuavano tuttavia a succeder bene le cose del nuovo Principe, poichè il vecchio che con la suocera e con 5 in 6 mila Cosacchi si trova assediato, non havendo speranza di buoni soccorsi, dovrà cadere in mano del nemico, in conformità di che erano state intercette lettere del Kontaski che il Principe gli scriveva, avvertandolo per suo avviso esser affatto disperato ogni aiuto dal Turco, e quasi dal Padre medesimo, come quello che sempre ha biasimato quest' impegno del figlio. Una parte de Cosacchi s'erano trincerati fuori della città e perchè gli era stata levata l'acqua, si vedevano faticare in cavar pozzi, e se bene diceva che non fossero per trovarne a sufficienza, ad ogni modo si temeva il contrario, e che tal assedio non potesse terminarsi senza la forza.

Varsavia 13 Settembre 1653.

LIX.

Raportul lui *Girolamo Giustinian* despre nişte încredinţări de bune dispoziţiuni date de Rákóczy curţii din Viena. 1653, 13 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . Fu spedita con lettere di Transilvania, che sono in risposta d'altre di questa parte, sopra i correnti moti con Valacco e Moldavo. Contengono la partecipazione di quelle mosse d'armi, e di tutte le attioni, che va essequendo sin hora il Transilvano che non son importanti, e ciò in segno di confidenza. Esagera le sue forze, et ciò con giattanza, protesta perseveranza nella buona amicitia coll' Imperatore, et volontà di ben vicinare, con mira di toglier ogni gelosia, affermando non voler in maniera alcuna interessarsi nè invilupparsi con Turchi.

Vienna li 13 di Settembre 1653.

Girolamo Giustinian Cav. Ambasciatore.

LX.

Raportul Ambasadorului *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian* despre temerile luĭ Rákóczy şi alianţa luĭ cu Polonia şi cu Domniĭ ţěrilor româneştĭ şi despre intenţiunile Poloniei. 1653, 20 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . Il Prencipe di Transilvania, dopo la partenza del Chiaus a lui spedito da Constantinopoli, è rimasto assai dubbio dell'animo di Turchi verso la sua Persona, havendo egli, contro la mente della Porta Ottomana, cooperato alla depositione del vecchio Moldavo protetto dalla Porta; et all introdutione del Logofed in luogo del Moldavo, e se ben il Chiaus Turcho come Vostre Excellenze havevan rimarcato da gl' avvisi di Polonia, spedito già da Costantinopoli al vecchio Moldavo col Stendardo della Casa Ottomana, havendo trovato deposto il vecchio Moldavo, l'haveva consignato al Logofeld; s'interpretava però dissimulatione de Turchi, per la depositione del Moldavo, et arte per mantenersi affetto il Logofeld et conservarselo tributario. Vedendo però il Transilvano che Turchi non facevan risposta alle di lui discolpe et giustificationi fatte per venir alla Porta, sopra la deposizione del vecchio Moldavo, e la contraventione de gli ordini et mente del Gran Signore, dubbioso assai del mal animo de Turchi, contro di se medesimo, e di qualche colpo improvviso, per mettersi in sicura difesa, e prevenir l'offese de Turchi ha risoluta et conclusa alleanza et unione dell' armi col Re di Polonia, col Principe Valacco, e con Logofeld introdotto in luogo del Moldavo ch'hora si trova in Iaggij contra Chimielniski.

Questa lega et unione di forze in primo et principal oggetto si publica stabilita contra Cossacchi; in riguardo però al Transilvano e Valacchо, e Logofeld è concetto habbi mira anco contro Turchi, o per prevenirli o per premunir se medesimi contro loro attentati.

Il Re di Polonia ha abbracciata quell' alleanza per goder vantaggi d'un unione poderosa di forze contro i Cosacchi.

Ha scritta il re di Polonia lettera all' Imperatore dandogli parte di quest' alleanza con il Transilvano, Valacco e Logofeld, affirmando esser quest' occasione d'abbracciarsi da Principi di Christianità; pregà pure la Maestà dell' Imperatore voler assicurar il Transilvano d'ogni molestia et invasione ne' suoi Stati confini all' Ungheria; stante l'alleanze del Transilvano con la Polonia.

Non dichiara il re di Polonia nella lettera all' Imperatore che quest' alleanza sii stabilita contro altri che contro il Chimielniski suo rebello, s'esprime però che la detta alleanza era con mira del beneficio di Christianità, onde sotto queste parole se ben embigue può comprendersi qualche fine occulto.

L'Imperatore ha rimessa la lettera al Consiglio di Stato, acciò venghi discorsa et esaminata per formarvi risolutione e risposta.

E'osservabile quest' alleanza et unione d'armi di Polonia col Transilvano; l'oggetto della Polonia è certo contro Cosacchi; ma essendo Cosacchi ricevuti in protettione del Turco; comme l'Eccelenze Vostre haveran potuto vedere dagli avvisi di Polonia de 23 d'agosto, trasmessi in mie lettere de No. 96, nelle quali apparisce haver il Transilvano fatto capitar lettera in Polonia da Constantinopoli nella quale s'avvisava essersi Cosacchi offerti al patrocinio e tributo de Turchi. Si vede anco che Tartari si muovevano in favor de Cosacchi; supponendosi con astenso e forse con ordine della Porta; onde si può probabilmente congietturare, che la mossa d'armi contro i Cosacchi possi indur conseguenza anco con i Turchi, quando Turchi apertamente s'interessino con i Cosacchi. In contrario però si devon ponderar molti riflessi; in primo luogo l'espeditione d'un Ambasciatore di Polonia a Constantinopoli, quale se ben si publica portar indoglianze contro Cosacchi, si può anco dubitare possi nasconder qualche altro maneggio di sicurezza, o di corrispondenza con Polonia; ond' è necessario veder ciò che risulti da quest' Ambasciata, la qual potrebb'esser anco diretta a favore del Transilvano per giustificarlo et assicurarlo da Turchi, e fors' anco per scoprir l'animo dei medesimi Turchi; così verso il Transilvano, come verso Cosacchi.

Varsavia 20 Settembre 1653.

Girolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

LXI.

1653, 20 Septemvrie. Raport din Polonia despre scăderea ciumeĭ, despre întórcerea Regineĭ la Varşavia şi despre stăruinţele luĭ Rákóczy, ca Regele să intervină la curtea din Viena.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fį. 103.)

. . . Lunedi passato fu quà di ritorno la Maestà della Regina con tutta la sua Corte per fermarsi; quando il timor del contagio non s'avanzi maggiormente.

Dal campo con lettere delli 7 viene scritto, comme alli 5 era giunto un messo del Ragozzi con lettere al Generale, nelle quali ringratiava Sua Maestà de soccorsi dati al nuovo Palatino di Moldavia, e consigliava che si dovesse haver l'occhio a gli andamenti del Bassà di Silistria, come che possa muoversi al Soccorso di Sociava e de Cosacchi; se bene diceva che non si sentiva ch' avesse gente in ordine. Desiderava il medesimo Ragozzi, che dalla Maestà del Re si passassero alcuni officij con l'Imperatore per togliargli ogni ombra ne suoi confini; et ogni volta di egli sia sicuro per quella

parte unirà le sue forze a quelle di Sua Maestà, la quale si credeva, che dovesse compiacerlo.

Di Valacchia non si haveva altro avviso e l'Armata regia continuava il suo viaggio verso Kamenieco.

Varsavia 20 Settembre 1653.

LXII.

Raportul lui *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre aţitudinea Porţii faţă cu lupta dintre Vasilie-Vodă Lupul şi aliaţi. 1653, 20 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ Fl. 103.)

. . . Gli avvisi di Polonia qui alligati renderanno l'Eccellenze Vostre informate del progresso di quegli affari; nei quali è rimarcabile l'avviso che sia giunta a Tartari prohibitione da Costantinopoli di non ingerirsi in questa guerra; onde è da presuporre ch' habbiano habuti a Constantinopoli qualche sentore della lega del Transilvano col re di Polonia, et qualche dubbio che interessandosi Turchi col mezzo de Tartari in questa guerra possi riuscir qualche inpegno dell' armi loro.

Quello che negli avvisi di Polonia vien chiamato nuovo Principe di Moldavia è il Logofeld, che fu consigliere del vecchio deposto Moldavo, al quale i Turchi mandorno già l'insegna et investitura; ma trovatolo deposto dall' armi del Transilvano, il Turco diede l'insegna e l'investitura al Logofeld, ciò al nuovo Principe di Moldavia.

Vienna li 20 Settembre 1653.

Girolamo Giustinian Cav. Ambasciatore.

LXIII.

Raport din Polonia despre temerea lui Rákóczy, ca nu cum-va Paşa de Silistria să-ĭ dee lui Vasilie-Vodă ajutor. 1653, 27 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . In quel giorno erano giunte lettere del Ragozzi nelle quali diceva di temere che il Bassà di Silistria, ingelosito grandemente per l'unione dell' armi di lui, del Moldavo e Valacco con questa Corona, non fusse per voltarsi contro il detto Moldavo, ma egli in tal caso scrive, che si muoverà personalmente in aiuto d'esso.

Varsavia 27 Settembre 1653.

LXIV.

1653, 27 Septemvrie.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre niştе împărtĕşirĭ făcute de ambasadorul Spanieĭ în ceea ce priveşte alianţa încheiată contra luĭ Vasilie Lupul, despre atitudinea reservată a Porţiĭ şi despre respunsul dat de Curtea din Viena în ceea ce priveşte pe Rákóczy.

(Din archiva de Stat din Veneţia Disp. Germ. Fl. 103.)

Il Marchese di Castel Rodrigo, Ambasciatore di Spagna, visitato dal Segretario Vianoli di mio ordine per termine d'ufficiosità e confidenza; disse al Secretario che la lega fatta tra la Polonia et il Transilvano, Valacco e Moldavo apriva congiuntura di qualche vantaggio alla Republica et alla Christianità significandogli che nella detta Lega v'era inscrità una clausola etiam contro il Turcho.

Considerò i buoni effetti che risultar potevano da quest' unione in pro della Christianità, et danno al Turcho; disse haverne egli scritto alla Maestà del Re di Polonia per maggiormente infiammarlo, che procurerebbe appresso la Maestà dell' Imperatore render assicurato il Transilvano da qualunque molestia de gl' Imperiali al confine quando si trovasse impiegato contro il Turcho, pregò il Vianoli a rappresentarmi quest' apertura e c'a di lui ufficij, e riflessi.

Corrispose il Segretario con adeguate gratie a Sue Eccellenze per la confidenza et per il buon zelo, ho incaricato il Vianoli impiegar ogni studio per tener viva con Sua Eccellenza la pratica, e coltivata la confidenza.

Quello che devo rappresentar a Vostra Serenità in questa materia, è in primo luogo, che della causa (etiam contro il Turcho) che afferma l'Ambasciatore esser espressa nella lega di Polonia col Transilvano, non truovo rincontro; ne' la lettera del Re di Polonia scritta all' Imperatore nella quale si esprime solo il concetto (per beneficio di Christianità), parole equivoche, molto generali, ne' da Polonia tengo lume di questa clausola (etiam contro il Turco), onde non ardisco affermarla.

In secondo luogo considero che quei Principi tra di loro poco ben uniti, e fors' anco poco concordi, onde dall' interesse diverso, o da qualche accidente sinistro, può facilmente seguir disunione e sconcerto.

Per tergo sono alienissimi Turchi da romper apertamente nè con questi Prencipi nè colla Polonia; Vostr' Eccellenze haveran rimarcato dagli ultimi avvisi trasmessi di Polonia, che da Costantinopoli eran giunti ordini ai Tartari di non prestar assistenza ai Cosacchi, per dubbio di non provocar la Polonia.

Anco col nuovo Principe di Moldavia chiamato Logofeld Turchi mostrano corrispondenza, gli offeriscono il patrocinio, e l'investitura di quel nuovo stato, dissimulando l'espulsion del Lupolo ch'era il vecchio Moldavo protetto dalla Porta.

Col Transilvano poi ch'è quello che pur ch'abbia più offesi i Turchi, non si vogliono dichiarire, so da buon luogo ch' havendo il Transilvano spedito soggetto al Bassà di Buda per scoprir il di lui animo, e gli ordini della Porta; in quest' occasione delle sue mosse; il Bassà ha risposto queste formal parole «ditte al Transilvano, che com' egli cuzinerà cosi mangierà» et ogni apparenza mostra, che Turchi sfuggiranno il promover l'armi nè faran mossa alcuna, se non in caso che vedendo discordi e disuniti quei Principi, nè potessero opprimer alcuno separatamente; nel rimanente non intraprenderanno alcuna mossa aperta nè contro Polonia, nè contro quella Lega durante la guerra colla Republica.

Per l'altra parte poi nè la Polonia, nè suoi collegati cercheran la rottura col Turcho; onde replico riverentemente quanto scrissi nel passato dispaccio, non esser da far gran capitale di questi motivi, o lega di Polonia col Transilvano et altri, perchè quest'è una nube che si dissolverà con una semplice cavuta d'acqua; et ogni poco d'aria la porterà via.

L'Imperatore ha risposto alla lettera del Re di Polonia assicurando quella Maestà di non molestar dal canto suo il Transilvano, anzi passar seco buona corrispondenza, in questa lettera dell' Imperatore so da luogo sicuro non esservi mention alcuna del Turcho, anzi per cautela maggiore l'Imperatore ha dato ordine al Palatin d'Ongaria che passi egli l'ufficio col Transilvano, assicurandolo d'ogni quiete al confin Imperiale, e che può star sicuro da qualunque molestia quella parte dal che ben apparisce la cautela; mentre opera l'Imperatore col mezzo di terza persona per non dar ombra al Turcho.

Vienna li 27 Settembre 1653.

Girolamo Giustinian Cav. Ambasciatore.

LXV.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Venețian* despre niște știrĭ sosite din Constantinopol. 1653, 27 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . Le lettere di Costantinopoli non apportano gran novità: versano il più negli affari toccanti Moldavia. E sebben dette lettere non si sono per anco lette in Consiglio, Vostr' Eccelenze haveran un estratto. Se caverò d'avvantaggio, come spero, lette che siano le lettere nel Consiglio, l'aggiungerò nel venturo dispaccio.

Vienna li 27 di Settembre 1653.

Girolamo Giustinian Cav. Ambasciatore.

LXVI.

Raport din Constantinopol despre confirmarea în scaun a luĭ Stefan-Vodă. 1653, 28 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 103.)

Estratto di avvisi di Costantinopoli di 28 di settembre 1653.

. . . Si manda di quà l'insegna Ottomana al Stefano nuovo Principe di Moldavia; il Lupolo, ch' era vecchio Principe stenterà recoverarlo perchè la Porta l'abbandona.

LXVII.

1653, 4 Octomvrie. Raport din Polonia despre rănirea tînărului Chmielnitzky şi despre un conflict dintre tatăl acestuia şi Hanul Tătarilor.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . Le lettere de 17 passato che s'accennarono esser giunte nel chiuder del foglio dell' andata settimana portorono come si fusse venuto da nostri all' assalto di Sociava, ma ch' abbandonati da Valacchi et Ungari, convenisse che si ritirassero con qualche perdita e massime d'officiali, de quali ne mancassero molti. Nondimeno si supponeva vantaggiosa al danno la creduta morte del giovine Kimielniski colpito in una cosia (?) o gamba da una palla di moschetto uscita da un pezzo d'Artiglieria mentr' era in suo Padiglione, v'era però qualche varietà se fusse per anco morto, se bene persone molto accreditate l'affermavano per vero.

Il Kimielniski vecchio volendo render cattivi ufficij contro il Kam alla Porta, come che questo ne' suoi maggior bisogni non si muova per aiutarlo, supplicava per ciò che fusse rimosso da quel Dominio, onde queste lettere erano state intercette dal nuovo Palatino di Valacchia et inviate al Kam che si credeva potessero cagionare buone conseguenze all' armi unite.

Varsavia 4 Ottobre 1653.

LXVIII.

1653, 11 Octomvrie. Raport din Polonia despre temerile luĭ Rákóczy, ca nu cum-va Paşa de Silistria să-ĭ dee ajutor luĭ Vasilie-Vodă Lupul şi despre stăruinţele luĭ ca Polonezii să grăbească.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . La lontananza del campo cagiona maggior tardanza nel corriere che però non s'hebbero prima di sabato sera quelle de 25 passate con le quali s'intese che il Ragozzi avvisava come sapenda sicuramente che il Bassà di Silistria voleva muoversi contro il Moldavo, si trovava obbligato d'assister all' amico, ancorchè fusse per incorrer nel disgusto della Porta, che però non poteva voltar l'esercito che ha seco all' assedio di Sociava mentre quest' altra urgenza l'obbligava altrove onde supplicava Sua Maestà di far sforzo perchè quella fortezza venga espugnata, concedendo in questo caso alla Maestà Sua le genti che ha in Valacchia per voltarle in Ukraina, o dove Sua Maestà stimerà meglio.

Varsavia 11 Ottobre 1653.

LXIX.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre dispoşiţiunile luate de Pórtă spre a evita orĭ-şi-ce conflict cu aliaţii şi despre situaţiunea grea a Cazacilor. 1653, 11 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . È uscito ordine ai Tartari di non aiutar in materia alcuna i Cosacchi, ad alcuni deputati di quali pervenuti ultimamente in Constantinopoli non s'è fatta dimostration d'accoglienza; anzi trattati con aspra maniera. S'era subodorata alla Porta la Lega tra Polonia, Transilvania, Valacco e Logofeld; onde Turchi dubitando d'impegni, si sono dichiarati apertamente d'abbandonar il Lupulo, ch' è il vecchio Moldavo cacciato dal Transilvano, et ricevere il tributo dal Logofeld, novo Principe di Moldavia unito alla Lega, mostravano in Constantinopoli desiderio che capitasse quanto prima alla Porta l'Ambasciatore di Polonia per cancellar reciprocamente i sospetti e le gelosie; per parte de Turchi apparisce chiaro che procureranno divertir il motivo ai Principi Collegati di prorompere all' armi.

Il Principe di Transilvania scrive ai Ministri dell' Imperatore che sperava d'haver in suo aiuto i Tartari per debellar unitamente coll' armi di Polonia l'ostination e perfidia dei Cosacchi, appresso quali pareva ch' il Chimielniski fosse decaduto d'autorità, dopo haver offerta a Constantinopoli la soggettion al Turcho dei medesimi Cosacchi. Scrive pur anco il Transilvano esser morto nella città assediata il figliolo del Chimielniski.

Vienna li 11 Ottobre 1653.

Girolamo Giustinian Cav. Ambasciatore.

LXX.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre conflictul ivit între Cazaci şi Tătarĭ, despre un asalt dat de Polonezĭ asupra Suceviĭ şi despre rănirea tînĕruluĭ Chmielnitzky. 1653, 11 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . In altre lettere pur di Polonia di mio confidente della data medesima de 27 Settembre tengo avviso; esser state dal nuovo Principe di Moldavia intercette lettere del Chimielniski, che scrivera a Constantinopoli, dolendosi ch' il Kan de Tartari non l'aiutava, e faceva istanza, che fosse il Kan levato da quel Dominio. Queste lettere son subito state inviate al medesimo Kan, e si spera possino far qualche buon effetto per i collegati .
. Son giunto in Varsavia lettere dal Campo Regio vicino a Caminiez de 17 Settembre; portano come fosse stato dato l'assalto a Sociava, ove era assediato il figlio del Chimielniski; et che i Polacchi, abbandonati da Valacchi, e dagli Ongari del Transilvano; siano stati costretti a retirarsi con qualche perdita cnnsiderabile, e con morte de molti officiali, ch' il figlio del Chimielniski in quest' assalto fosse restato ferito in una gamba da una balla di moscheto e poco dopo morto, il che confronta a quanto si tiene qui per via di Transilvania.

Viena 11 Ottobre 1653.

Girolamo Giustinian Cav. Ambasciatore.

LXXI.

1653, 18 Octomvrie.

Raport din Polonia despre pregătirile de rĕsboiŭ ale Tătarilor și despre mĕsurile luate de Regele Poloniei pentru un nou asalt asupra Sucevei.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 103.)

Le lettere de due corrente havutesi dal Campo, portorono come Logofeld haveva avvisato che havendo egli spedito Ambasciatori a Costantinopoli, passando questi per il Paese Tartaro havean vedute allestite tutte quelle Orde; o come noi diciamo militie per venir in quelle parti e che detti Ambasciatori assicuravano che lo stesso Kam con tutto lo sforzo della sua potenza doveva montar a cavalli per li 28 passato.

Haveva però simil avviso fatta sospender la partenza di Sua Maestà verso Bar; e faceva cangiar i disegni già stabiliti, contuttociò si considerava d'haver forze bastanti da poter resistere, e tanto maggiormente quante che non potevano quelle militie giungere, che in tre settimane, et in conseguenza stanche non solo dal viaggio; ma anco dalla malagevolezza delle strade, e dalla mancanza dell' herbe, e foraggi molto estenuate.

Il fine principale della loro mossa credeva ognuno, che fosse per impadronirsi del tesoro che si ritrova in Sociava; e di non voler combattere, se non quanto comporti quest' acquisto.

Sociava intanto si difendeva; e si stava con molta perplessità di quello che potesse succedere.

Le lettere comparse dopo delli 8 dicono come s'era transportato il campo a Zuaniez per attender il nemico, o per andarlo a ritrovare in Valacchia, quando, come sivcrede, si volga al soccorso di Sociava.

Questa risolutione si stimava la migliore, perchè se Sua Maestà si fosse inoltrata verso Bar, non sarebbe stato senza molti pericoli, dove i Tartari con la loro velocità haverebbero potuto operar più che i nostri ingombrati da infinito numero di cani, nè si sarebbe potuto assistere gli assedianti di Sociava, mentre si dilongavano troppo da quella Piazza.

In quel giorno si doveva tentare un' altra volta l'assalto già che erano giunti di rinforzo 12 mille Ungari, onde se ne attende con desiderio il successo.

Varsavia 18 Ottobre 1653.

LXXII.

1653, 25 Octomvrie.

Raportul lui *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Venețian* despre intervenirea Pașei de Silistria în favorul lui Vasilie-Vodă Lupul și despre silințele lui Chmielnitzky de a se împăca cu Polonia.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . Il Bassà di Silistria s'era unito con le sue forze alla difesa del deposto Moldavo; il Transilvano scrive al Re di Polonia che non poteva portarsi personalmente all' assedio di Sociava perch' era obbligato d'osservar gli andamenti del Bassà di Silistria.

Il vecchio Chimielniski ha spedito di nuovo un suo Deputato al Re di Polonia.

Supplica Sua Maestà di perdono, fa istanza che si mandino commissarij per l'accordo; il Re haveva comandato si tenesse consulta sopra queste istanze del Chimielniski; nel mentre Sua Maestà pensava portarsi a Breslavia et espedir rinforzo sotto Soviava.

Vienna li 25 d'Ottobre 1653.

Girolamo Giustinian Cav. Ambasciatore.

LXXIII.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian* despre silinţele luĭ Rákóczy, ca Regele Polonieĭ să trimiţă un ambasador la Pórtă. 1653, 1 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . Oltre il quale deve aggiunger che sebbene per compiacer al Principe di Transilvania (il quale ha dato patente al primo Visir in Constantinopoli, che dal Re di Polonia era destinato un Ambasciatore grande alla Porta) s'era dato ordine al medesimo Ambasciatore che s'allestisse al viaggio; si penetra nondimeno, che non siano peranco formate le instruttioni all' Ambasciatore, nè le lettere per la Porta; anzi verte tuttavia in dubbio la di lui mossa, e se ben l'Ambasciatore parti verso il fin di settembre del Campo, sotto pretesto di incamminarsi al suo viaggio; si sa però di certo che si tratiene in un suo bene vicino Bretez.

Viena 1 Novembre 1653.

Girolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

LXXIV.

Raport din Polonia despre situaţiunea Doamneĭ, soţieĭ luĭ Vasilie-Vodă, şi a copiilor eĭ şi despre relaţiunile dintre Polonia şi Domniĭ ţĕrilor românescĭ. 1653, 1 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . La Palatina già di Valacchia, che si trovava in Sociava supplicava di venir a piedi di Sua Maestà, ma il nuovo Palatino non glielo permetteva; anzi che pensava di mandarla in Transilvania, se bene poi pregato si credeva, che gli haveria permesso di restar in Valachia con somministrarle il necessario, conforme la sua conditione, ma si diceva che pensasse, per assicurarsi nel dominio, o di toglier la vita ai figliuoli di lei, o deformarli in modo, che non possino aspirar a Principato.

Alle difficoltà già accennate, che si facevano dal Transilvano e Valacco, per non unire le lor armi a quelle di Sua Maestà; aggiungevo ancora di temere che alla Porta non fusse malinteso, ch' essi intraprendessero la guerra contro i Tartari, che però haverian piuttosto condesceso, che qualche quantità della lor gente tacitamente fusse passata al servitio di Sua Maestà; ma essendosi poi saputo con lettere di 20 passato, che tanto

il Transilvano, quanto i Principi Palatini havean mandati Ambasciatori a Sua Maestà faceva credere, che portassero trattati di nuova unione contro i Cosacchi, da quali senza l'armi di Sua Maestà potevano ricevere continui travagli.

Varsavia 1 Novembre 1653.

LXXV.

1635, 8 Noemvrie. Raport din Polonia despre năvălirea Tatarilor şi a Cazacilor în Moldova şi despre pregătirile Poloniei şi ale aliaţilor ei.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

Furono cosi uniformi tutti gli avvisi che s'ebbero dal campo nell' antecedente ordinario ch' i Tartari, ne il Kmielniski fossero per muoversi, che pareva non si dovesse metter più in dubio; ma con lettere de 23 passato s'è da più parti inteso li contrario, cioè che il giorno antecedente erano ritornati al campo alcuni Battitori spediti dal General Polacco, i quali riferivano d'haverne lasciate alcune squadre non più distante d'una lega e mezza; e d'haver anco combattuto con essi, restando morti alcuni per parte, e nello stesso giorno erano comparse anco lettere del nuovo Palatino di Valacchia, che avvisavano a Sua Maestà della venuta del Kam con tutte le sue orde, e del Kmielniski, e dopo erano comparsi altri, che riferivano il medesimo cioè che già si trovassero i Tartari in Valacchia, in luogo distante dal campo Polacco solo 12 leghe, et il Kmielniski con Basilio vecchio principe in altra parte, et la notte si era veduta in detta distanza gran quantita di fuochi per lor spatio de dece leghe; onde la Maestà Sua era risoluta di dar la battaglia, e se n'attende qui ad ogn' ora il successo.

Haveva Sua Maestà fatta la rassegna degl' Eserciti, e la militia Tedesca s'era ritrovata essere numerosi di 12 mille persone; la Polacca di 25 mile e 4 mille altri erano quelli, ch' erano ritornati da l'assedio di Sociava; oltre un numero d'altre 100 mille persone fra le Corti, e ser[ri] atti buona parte al combattere, e si credeva ch' anc' il Transilvano, e li Palatini dovessero fare la lor parte; mentre si trattava pure del lor interesse.

Li Ambasciatori del Transilvano erano stati del Gran Marescial del Regno sontuosamente banchettati insieme con tutti i ser[ri] del Regno, che si trovano al campo,

Varsavia 8 novembre 1653.

LXXVI.

1653, 23 Noemvrie. Raport din Polonia despre primirea făcută solului moldovean şi despre începerea luptelor dintre Tătari şi Polonezi.

(Avchiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103).

. . . L'Ambasciatore di Valacchia haveva presentati a Sua Maestà mille soldati a cavallo.

Si sono havute lettere più fresche dal campo ch' avvisano come l'essercito Tartaro havesse fatti grand danni alla campagna e fusse già giunto a vista di quello di Sua Maestà, che stava tuttavia risoluta di combatterlo, e già s'era cominciato a travagliarlo col cannone.

Varsavia 23 Novembre 1653.

LXXVII.

Raportul lui *Girolamo Giustinian* către *Senatul Venețian* despre condițiunile de alianță propuse de solii trimiși de Rákóczy în Polonia și despre situațiunea lui Vasilie-Vodă Lupul. 1653, 29 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 103.)

Gli Ambasciatori di Transilvania capitati alla Corte di Polonia, come vederanno l'Eccellenze Vostre dagli alligati avvisi pervenutimi due giorni dopo il passato dispaccio hanno propossi al re di Polonia nell' Audienza, ch' ebbero il giorno de 20 Ottobre da Sua Maestà, quattro punti essentiali per nome del Principe di Transilvania non solo, ma anco dei Prencipi di Moldavia, e di Valacchia.

Il primo punto è ch' essendo il Principe di Transilvania o suoi collegati attaccati dai Turchi o da Tartari, Sua Maestà in quel caso si obbligava a dichiararsi unitamente con loro contro i Turchi, e dar aiuto al Transilvano e a suoi collegati.

Secondo; che rompendo il Turco la guerra in Ungaria; o dalla parte della Transilvania, o dalla parte Imperiale, sia lecito a gl' Ungari non menoche a Transilvani assoldar gente nel Regno di Polonia.

Terzo, che la Maestà del Re di Polonia debbi conceder ad un figliuolo del Transilvano la nobiltà di Polonia, con tutte le habilità e prerogative annesse alla naturalezza di quel Regno.

Ultimo, che siano restituiti a la casa Battori alcuni Beni occupati dal Palatin di Brehc . Questa fera se giunge il Corriere di Polonia in tempo della presente speditione si potrà forse haver notitia, o della battaglia seguita, o del stato di quelle due potentissime armate.

Coll' esercito del Chiminiski si trova anco quel tal Basilio vecchio principe di Moldavia, deposto dalle armi del Transilvano, il qual ansioso dell' esito della battaglia spera se succede favorevole ai Tartari et al Chiminischi d'esser rimesso nel principato della Moldavia, e scacciar Logofeld protetto dal Transilvano; e quando siano vittoriosi Polacchi, è risoluto il predetto Basilio portarsi in persona a Costantinopoli, e ricercar i Turchi d'assistenza per esser rimesso nel suo Principato, godendo egli da molti anni in qua l'amicitia et il patrocinio del primo vizir; si crede che non vorranno Turchi impegnarsi in manifeste rotture col Transilvano e suoi collegati; essendosi dichiarati d'abbandonar il Basilio. Tutto sta pendente dall' aspettatione di qualche battaglia.

Vienna li 29 di Novembre 1653.

Gierolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

LXXVIII.

1653, 6 Decemvrie.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre silinţele luĭ Rákóczy de a angagia pe Polonezĭ contra Turcilor şi despre atitudinea Porţiĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

Il Principe di Transllvania vive con gran sospetti del Turcho. Ha presentito che i Turchi habbin in animo d'accrescer le lor forze alla sua frontiera; e che premeditino di voler metter un grosso pressidio nella Transilvania, potendo da quella Provincia, senza toccar l'Ungheria, scorrer in Moravia et in Silesia. L'Imperatore ci ha fatto riflesso; procura persuadere il Transilvano a non ricever il presidio di Turchi, offerendogli secreta assistenza per far ostacolo ad un tale tentativo; si sono spediti ordini in Ungaria per reccrudar le Truppe dei pressidij Cesarei e rimetter in buon stato le guarnigioni.

Alcuni sospettano che quest' insinuationi del Transilvano siano artificiose, con disegno d'ingelosire, per ottener con sospetti et l'apprensioni, quel che non han potuto ottener dall Imperatore gli officij del Re di Polonia e le persuasioni, cioè di far accrescere i presidij Cesarei verso la frontiera de Transilvania, per divertir i Turchi dall' invader i Stati del Transilvano.

La verità è che da più d'una parte si tengono ricontri de sospetti che tiene il Transilvano dell' animo de Turchi, sapendo egli haver operato contro la mente e gli ordini della Porta nella depositione del Vecchio Principe di Moldavia che con l'oro s'era guadagnato adhereme alla Porta; maneggia però il Transilvano et col re di Polonia, et coll' Imperatore per procacciarsi sussidio in caso di bisogno; vien affermato, che alla prossima Dieta in Polonia capiterà un suo Ambasciatore per stabilir i proprî interessi.

Li due Ambasciatori del Transilvano, da me accennati nel passato dispaccio sono partiti dal Re di Polonia con sodisfattione.

La risposta fatta tener ai medesimi Ambasciatori sopre i punti da me avvisati, si riduce in questa sostanza; che trattandosi di Lega perpetua tra la corona di Polonia et il Principe loro Padrone, per render ben radicata et corroborata l'unione; era necessario ch' il Principe mandasse espresso Ambasciatore alla Dieta, che deve in breve aprirsi in Polonia, per risolver ciò che fasse stato di maggiore servitio dell' un e l'altra parte.

C'era avviso in Polonia che fusse giunto ordine da Costantinopoli al Kam de Tartari di non invader nè la Polonia nè la Valachia; ma perchè gli effetti parlino in contrario, vedendosi che Tartari col Kiminiski marchiano alla gagliarda, et erano in procinto di venir alle mani con Polacchi come portan le lettere de 5 di novembre dal campo di Polonia; si crede che le voci disseminate ne gl' ordini della Porta al Kam de Tartari siano artificij del Chiminiski, per addormentar i Polacchi quali però non lasciandosi deluder, accrescevano con tutte le applicationi le forze; e si sta attendendo ad o gn' hora che capit' avviso di qualche fatto d'armi, che sara d'importanza al Stato delle cose.

Vienna li 6 decembre 1653.

Girolamo Giustinian Cav. Ambasciatore.

LXXIX.

Raport din Polonia despre căderea în mânile Polonesilor a unuĭ sol trimis de Hanul Tătarilor la Rákóczy. 1653, 7 Decemvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . Al commissario Sicomberg era felicemente succeduto d'eseguire il suo disegno di far prigione un Ambasciatore ch' il Kam inviava al Ragozzi; e già l'haveva nelle mani con altri cinque Tartari, e l'attendevano ad ogni hora al campo, dov' essendo poi giunto, pareva che si dicesse che non fusse altrimenti inviato al Ragozzi, ma si bene al Moldavo, o al nuovo Principe di Valacchia dicevano con fine di divertirli dall' unione di Sua Maestà et altro che chiedesse all' ultimo il tesoro ritrovato in Sociava, ma con le prime s'udirà più chiaramente il vero.

Varsavia 7 dicembre 1653.

LXXX.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Venețian* despre însărcinările soluluĭ trimis de Hanul Tătarilor la Rákóczy. 1653, 27 Decemvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . Si sono ritrovate le commissioni del detto Ambasciatore, et l'istesse lettere credentiali del Kan de Tartari, et del suo Cancelliere, drizzate non solo al Transilvano, ma anco al nuovo principe di Moldavia Logofeld, nelle quali si duole il Tartaro col Ragozzi e con il Moldavo che diano aiuti al Re di Polonia; esprime con esageratione le proprie forze, magnificandole con Hyperboli; et ciò per indur terrore agli accennati due Principi Transilvano et Moldavo, contro quali par anche si lasci uscir qualche minaccia, quando voglino persister nell' unione col Re di Polonia et contro i Cosacchi, esorta i predetti principi a mandar i regali promessi et renderli le dovute sommissioni; di più gli eccita a persuader il Re di Polonia, che mandi Ambasciatore per trattar la pace. Oltre quest' istruttioni s'e havuto dalla viva voce dell' Ambasciatore, esaminato diligentemente il confronto appunto di quanto portano l'istesse commissioni; anzi aggiunge l'Ambasciatore ch'il Kam de Tartari, con tutte le sue ordinanze di militie che loro chiaman Orde, eccetto una lasciata a casa, marchiava contro l'esercito di Polonia, onde restano storditi Polacchi.

Vienna li 27 dicembre 1653.

Girolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

LXXXI.

1654 (?), 2 Ianuarie. Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre căderea Mareluĭ Vizir, fiind-că voise a-ĭ da luĭ Vasilie Lupul ajutor.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 104.)

. . . Terminato il dispaccio devo aggiongere humilmente a Vostra Serenità arrivare lettere a questa corte del Prencipe stesso di Moldavia che metton in chiaro con circonstanze più fondate, et verisimili ciò, che in confuso circa l'ultimo Primo Vizir venne di Transilvania la settimana passata. Scrive il Prencipe il detto Vizir a instanza del Lupolo scacciato Prencipe di Moldavia havere scritto al generale de Tartari che invece di muoversi contro li Moscoviti impiegasse le armi contro il Prencipe stesso. Ciò essere stato contra l'intentione del Serraglio, et essendo scoperto, essere il Vizir caduto per timore in apoplessia. Non si comprende dalle lettere, se sia viva o morto, perchè sono scritte poco dopo l'ultima espeditione di quel Residente; ma solo soggiunge che tutti i beni siano stati al Vizir confiscati; che si credeva che Amurath Capitano del mare sarebbe sostituito, dal quale come d'amico suo egli niente temeva, che nel mentre il Lupolo da Turchi era custodito in più ristretta prigione.

Vienna 2 Genuaro 1654.

Battista Nani Ambasciatore.

LXXXII.

1654 (?), 9 Ianuarie. Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre silinţele luĭ Rákóczy de a face ca Vasilie-Vodă Lupul să fie decapitat.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 104.)

. . . Il Transilvano et il Moldavo travagliano con offitij et molto più con presenti per far levare la vita al Lupolo, che si trova nelle sette torri prigione. Di provvisione d'armata niente parlano. Questo è il ristretto delle lettere di Costantinopoli a Varsavia, et se bene non possono essere le notitie che tarde, tuttavia non trascurerò di tempo in tempo Vostr' Eccellenze per lume abbondante da ogni parte, tenendo anco in quella Corte estese le diligenze per essere avvisati di quello vi perverirà.

Vienna li 9 Gennaio 1654.

Battista Nani Ambasciatore.

LXXXIII.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian* despre strîmtorarea, în care se află Rákóczy în urma ordinuluĭ primit de la Pórtă, ca să ajute pe Vasilie-Vodă Lupul. 1654, 10 Ianuarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . Scrivon dall' Ungaria Superiore, esser giunto ordine dalla Porta al Transilvano che debba rimetter il Luppolo nel pristino suo Stato di Moldavia, e cacciar Logofeld molti dubitan della sussistenza di quest' avviso come di gran conseguenza, perchè s'è vero, è una mezza intimation di rottura al Transilvano che verrebbe ad abbracciar i Polacchi, uniti seco in Lega. La verità è ch 'il Transilvano teme gagliardamente di rottura col Turco, e par quasi pentito d'essersi tanto stretto con Polacchi, non vedendo modo di sciogliersi et redimarsi dall' impegno, molti credon che in queste congiunture Turchi non promoveran novità; ma cercheran domar il Transilvano, con terrori e minaccie; per farlo depor l'armi, e forse estorquerli qualche somma d'oro.

Vienna li 10 Gennaro 1654.

Girolamo Giustinian Cav. Ambasciatore.

LXXXIV.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* către *Senatul Veneţian* despre petrecerea luĭ Vasilie-Vodă la Hanul Tătarilor şi despre relaţiunile dintre Pórtă şi Polonia. 1654, 24 Ianuarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . Ally Bey Bassà di Rodi, è stato condotto a Costantinopoli, e si ne sta attendendo l'esito. Delle cose di Polonia e Moldavia poco caso ne fanno i Turchi; sola intention loro è che la pace resti tra Tartari e Polonia, il Lupulo vecchio Principe di Moldavia si trova appresso il Tartar Kan; il Tartaro ha fatto saper al Matteo Vaivoda Principe di Valacchia, che se egli vol la testa del Lupulo la cambierà con oro; vien detto, che sia giunto ordine al Tartaro dalla Porta che mandi il Lupulo vecchio Principe di Moldavia a Costantinopoli, per levar l'occasione de' motti. De negotiati di pace tra la Republica e la Porta Ottomana, non se ne de parola; l'Eccellentissimo Ambasciatore Capello, dimorava tuttavia in Adrianopoli guardato come prima.

Vienna li 24 Gennaro 1654.

Girolamo Giustinian Cav. Ambasciatore.

LXXXV.

1654, 7 Fevruarie.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre situaţiunea grea aluĭ Rákóczy şi despre un sol trimis de Cromwel în Ardél.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . Dal Transilvano con maraviglia d'ognuno non si parla in Polonia, come non fosse compreso nella Lega, o nella Pace, e pur sopra di lui vertono dubij dello sdegno di Turchi, come architetto delle mutationi in Moldavia, seguite contro il senso de Turchi; il silentio de quali, dev' esser altrettanto sospetto al Transilvano quanto fu vano il minacciato terrore de Turchi, prima della mossa de Tartari contro Polacchi et suoi collegati. .

Appresso il Transilvano è giunto un secretario de Cromvel, non si penetra con che trattatione, ma come appariscon campi da molte parti; ciò è in Svecia, Danimarca et le città Ansiatiche de incentivi de corrispondenze al medesimo Cromvel, et insinuationi d'unione, et aperture per farsi degli amici, et metter qualche base alla sua ascendente fortuna, si può creder ch' abbi introdotto maneggio col Transilvano, come quel che ha un buon corpo di gente in piedi, e che se ben lontano, ha però le sue linee con Svecia e Polonia. Può anch' esser che questa espeditione del Cromvel al Transilvano sij per semplice officiosità, o per parteciparli il stato delle cose d'Inghilterra, et indagar quello d'Ungaria, et con ragion, perchè chi cerca piantar un nuovo dominio, ha necessità di procacciarsi amici, et darsi da per tutto delle man a torno.

Vienna li 7 Febraro 1654.

Girolamo Giustinian Cav. Ambasciatore.

LXXXVI.

1654, 14 Fevruarie.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre relaţiunile dintre Rákóczy şi Curtea din Viena şi despre situaţiunea precară a Ardéluluĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

. . . Il Transilvano si vede a mal partito; dubita d'un gran nembo, Turchi seco dissimulan, ma vi tengono appostato lo sdegno; il Transilvano si raccomanda all' Imperatore, mostra confidenza, con commandanti Imperiali in Ungaria, e co gli Ungari rimostra commun il pericolo dalle mosse de Turchi, e vorrebbe assicurarsi di qualche sussidio caso di bisogno; l'Imperatore va ritenuto nell' esprimersi col Transilvano; si ritira da impegno dubitando d'involversi in imbarazzi; da comandanti Imperiali per ordine di Sua Maestà non si spendono col Transilvano che buone parole, ma superficiali e senza sostanza.

Il Transilvano per quanto affermano gl' Imperiali che son in Ungaria, si governa con pucrilità e leggierezza d'animo : ha qualche correlation con Cosacchi, non si sa a qual oggietto, ha molta gente in piedi, che risulta in suo aggravio, non impiegandosi in attion generose, sta tutto involto nel timor de Turchi, dubitan gl' Imperiali che il

di lui mal governo e fiacchezza apri porta a qualche moto considerabile; in Ungaria la ventura campagna, perchè non può ricever colpo il Transilvano de Turchi che non ripercuota i Stati d'Ungaria, et si dubita rompendo una volta il Turcho in Transilvania che l'Impero lo porti in Ungaria.

Vienna li 14 febbraio 1654.

Girolamo Giustinian Cav. Ambasciatore.

LXXXVII.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre trecerea prin Moldova a soluluĭ trimis din Polonia la Pórtă şi despre atitudinea Porţiĭ faţă cu conflictele din Orient. 1654, 28 Martie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 102.)

. . . L'Ambasciatore di Polonia partito, come scrissi, per Costantinopoli passando per i Stati del nuovo Principe di Moldavia ricevè estraordinarie accoglienze et honori da quel Principe, col quale hebbe longissime trattationi; si pressupone sijno indrizzate a fine che l'Ambasciatore li procuri alla Porta il stabilimento di quel nuovo Dominio, e la confidenza con Ministri Ottomani. A quest' hora sarà gia pervenuto a Costantinopoli, et dover à riuscir osservabile il maneggio de suoi affari alla Porta particolarmente l'apertura che faran seco i Turchi; da che si potrà pigliar norma delle loro intentioni in ordine alla constitution presente delle cose, perchè internandosi i Turchi in qualch' impegno circa l'attinenze de' Tartari, Moscoviti, o Cosacchi, sarà iudicio di facilità alle negotiationi con la Republica, et all' incontro se s'astengono Turchi d'ogni impegno; come par che fanno, ancor che invitati da gran congiuntura. Sarà argomento d'ostinata perfidia et d'haver tutt' il lor malanimo contro la Republica.

Vienna li 28 Marzo 1654.

Girolamo Giustinian Cav. Ambasciatore.

LXXXVIII.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre însărcinările soluluĭ trimis de Rákóczy la Dieta din Polonia. 1654, 4 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 102.)

. . . L'internuntio del Transilvano ha esibito alla Dieta di Polonia le sue dimande in scrittura, queste appariscono alquante esorbitanti; onde richiedono particolar attentione si è concepita ombra, che Turchi habbin promosso qualche motivo al Transilvano; onde par che vadi diversificando le sue procedure et alzando le pretensioni: alcuni dubitan d'intelligenza con Moscoviti; e forse con Cosacchi; questa massa d'affari

in Polonia è confusa assai; perchè gl' humori de Principi di quelle nazioni, guidati dal solo interesse, si regolan con istabilità, e con la vicissitudine delle cose

Vienna li 4 d'aprile 1654.

Girolamo Giustinian Cav. Ambasciatore.

LXXXIX.

1654, 6 Iunie. Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre mórtea luĭ Mateiŭ-Vodă Basarab şi despre căderea în mânile luĭ Gheorghiţă Stefan a unuĭ nepot al luĭ Vasilie Lupul.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ Fl. 103.)

. . . Con lettere di Valacchia s'è intesa la morte di quel Palatino, e si publicava potesse succeder il Vice Palatino; ma doveria spettarsene da Costantinopoli la provisione.

Il Palatin di Moldavia ha ritenuto un nipote del Basilio che fu scacciato dal Palatinato del Logofeld dopo s'è messo in campagna col seguito di molti mille Cosacchi per tentar la sua fortuna.

Vienna li 6 Giugno 1654.

Girolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XC.

1654, 15 Iunie. Raport din Polonia despre o înfrângere suferită de flota turcéscă în luptă cu cea veneţiană şi despre o năvălire făcută de Cazacĭ pe cóstele Măriĭ Negre.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 103.)

Il Gran Cancelliero di Polonia primo Ministro di Stato di quel Regno scrive di Varsavia li 15 Giugno 1654 a Gio. Carlo Malipiero di Venezia, e si rallegra seco della vittoria ottenuta alli Dardanelli l'Armata Veneta contro la Turca senza particolarizzar cosa alcuna, e poi doppo scritto, e serrata la lettera, le fa indirizzar un biglietto venuto nella lettera di Raffaello del Pace di Cracovia.

Con la soprascritta cosi

Avisi di Valacchia a Sua Maestà prego li voglia mandar al Signor Mali piero a Venetia.

Et il biglietto dice cosi.

Avisano di Valacchia a Sua Maestà che essendo voluta uscir da i Dardanelli l'armata Turcha numerosa di 70; tra Galleoni, Galeazze e Gallere e Vascelli, era stata (non si scrive in che luogo) dall' Armata Veneta numerosa di 25, non più, simili legni battuta, e che doppo un ostinato combattimento, era la Turca restata rotta, con perdita di molti legni, e di ottomilla persone in circa fra le quali era restato morto il Bassà da Mare che la comandava.

Scrive a detto Malipiero il Gran Contestabile del Regno con sua dell' istesso giorno de 15 di giugno da Varsavia, che dal Gran generale del Regno loro havevano nuova che dal detto Valacco le sia stato scritto che si fossero portati molti Cosacchi nel Mar Nero in dodici Caicchi, e che in quella spiaggia havessero fatto danno considerabile et inaspettato, e che perciò fossero stati fatti prigioni in Costantinopoli gli Ambasciatori mandati li dal Chimielniski capo dei Cosacchi.

Di Varsavia 15 Giugno 1654.

XCI.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Venețian* despre neîncrederea luĭ Rákóczy față cu Polonia și despre silințele luĭ de a se învoí cu Imperialiĭ. 1654, 20 Iunie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 104.)

. . . Il Transilvano, vedendo le cose di Polonia soggette a gran varietà, sapendo non haver data intiera sodisfattione ai Polacchi, anzi gelosia, sta molto perplesso dell' unione de Tartari co' Polacchi, e dubita un sopramano; forse con secreta intelligenza de Turchi, sdegnati acremente contro il Transilvano, come autor della deposizione del Lupolo, vecchio Prencipe di Moldavia, protetto dalla Porta; l'espulsione del quale segui contro gli ordini e mente della Porta medesima, onde dubita il Transilvano di qualche secreto concerto a Costantinopoli coll' Ambasciator di Polonia, pigliando a sospetto il veder che Turchi si sian mostrati pronti nel rimover i Tartari da, danni della Polonia non solo, ma anco unirli insieme; dubitando però il Transilvano che tutto questo nembo vadi a cader sopra de suoi Stati, si raccomanda efficacemente all' Imperatore, rappresentando gelosa quest' unione de Tartari e Polacchi, e dubita che Tartari habbin mira lontana e di concerto con Turchi sopra la Transilvania, ottenendo sotto specie d'unione il passo de Polacchi.

Fattosi qui riflesso a tali non sprezzabili motivi; s'è dato ordine al colonnel Piccolomini di portarsi con tutta celerità alla frontiera di Transilvania, e commission secreta per intensersi col Transilvano, et assicurarlo per parte dell' Imperatore, al qual non comple alcun moto d'armi in Transilvania, dubitando riuscir in vantaggio del Turco, o almen in volga l'Imperator qualche impegno, dal quale come ho scritto altre volte, si mostra alienissima la Maestà Sua.

Vienna li 20 Giugno 1654.

Gierolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XCII.

1654, 4 Iulie. Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Venețian* despre motivele Impĕratuluĭ de a evita orĭ-și-ce conflict cu Turciĭ.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 104.)

. . . Il Transilvano mostra disposition d'abbracciar qualche motivo di rottura col Turco, e vi ha fatta pervenir, col mezzo del Cancellier di Ungaria insinuatione all' Imperatore. Non trova apertura; professando l'Imperatore alienation d'animo da romper col Turco; promette Sua Maestà occulte assistenze caso di necessità al Transilvano, senza dechiaratione ne impegno anzi con essortazioni al medesimo Transilvano di aquietar i sospetti del Turco, e raffrenar l'appetito di muover l'armi a contenersi placidamente, e non tirar qualche torbido sul confine. Adduce l'Imperator per fondamento della Sua alienatione à motivi contro il Turco, la poca sicurezza di quiete in Imperio; il non haver coperte le spalle; mentre per la diversità della Religione; non potrebbe la Maestà Sua fidarsi dell' Imperio sieno di Heretici avidi di novità a lor vantaggio, l'Imperatore non puo avventurarsi ad impegno contro il Turco, se non stabilisce la quiete in sua Casa, si fa però saper al Transilvano, ch' avendo la Maestà Sua deliberato di tener una Dieta in Ungheria i primi di venturo e portarvisi personalmente per sodisfar all' instanze degl' Ungari, e dar norma a gli affari importanti di quel Regno, et elleger un nuovo Palatino. Haverà in consideratione gl' interessi del Transilvano e tutte l'attinenze di quel confine.

Vienna li 4 luglio 1654.

Gierolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XCIII.

1654, 4 Iulie. Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Vețian* despre sosirea apropiată a unuĭ sol Moldovean la Viena.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 104.)

. . Anco del Palatin di Moldavia s'attende persona con particolari importanti commissioni.

Vienna li 4 luglio 1654.

Girolamo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XCIV.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre silinţele Polonezilor de a se pune bine cu Pórta şi despre o înfrângere suferită de Cazacĭ în Polonia. 1654, 18 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 104.)

. . . C'è qualche pensiero in Polonia di far nuova espeditione alla Porta di una persona senza titolo d'Ambasciatore per informar i Turchi dei trattati che si maneggiano col Transilvano e col Moldavo, acciò Turchi non piglino ombra di queste trattationi anzi possino in Polonia haver notitia dei sensi della Porta.

Il Chimielniski ha risposto al Chan de Tartari ch' egli in maniera alcuna non può lasciar l'unione con i Moscoviti; ma che si unirebbe coi medesimi Tartari s'il Gran Kan voleva a danni della Polnia e de' suoi Prencipi confederati; cioè del Transilvano, Moldavo, e Valacco, come suoi nemici. Ond' i Tartari, esclusa quest' offerta han dato principio a qualche atto di hostilità contro Cosacchi, i quali essendosi portati sotto Bar sono stati respinti da Polacchi, non senza qualche danno di Cosacchi.

Cimmerin li 18 luglio 1654.

Gierolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XCV.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre alianţa Poloniei cu Tătariĭ şi despre posiţiunea luĭ Rákóczy şi a Domnilor din ţĕrile române faţă cu acéstă alianţă. 1654, 8 August.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 104.)

. . . Il Transilvano et i due Palatini di Valacchia e Moldavia desiderano unirsi all' armi di Polonia nella prima mossa; ma Polacchi non voglion deliberar tal unione, senza prima haverne l'assenso del Tartaro, mentre questi Principi, l'anno passato, erano uniti contro l'istesso Tartaro. Il giuramento d'unione tra Polacchi e Tartari s'è reciprocamente prestato in Polonia, dall' una parte giurando gli ordini del Regno, dall' altra l'Ambasciatore del Kan, dovendosi poi ratificare il trattato dal medesimo Kan, e consignarlo ad una persona ch' espedisce al Kan e per quest' effetto e per haver i di lui sensi sopra l'unione dell' armi del Transilvano et suoi Collegati con quelle di Polonia.

Cimmerin li 8 agosto 1654.

Gierolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XCVI.

1654, 8 August. Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre transportarea la Constantinopol şi ţinerea sub pază aluĭ Vasilie Lupul şi despre temerile duşmanilor luĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 104.)

. . . L'altro avviso attinente Polonia è, che pervenuto a Costantinopoli il Lupolo deposto dal Principato di Moldavia, l'habbino Turchi subito fatto custodire, e lo tenghin con guardie verso il Mar Nero; ma con molti commodi e buoni trattamenti, e ciò per dar gelosia al Transilvano et al Loggoffeld nuovo Prencipe di Moldavia et altri collegati, essendo stil de Turchi, quando vogliono promover alcuno ad un Prencipato, il tenerlo prima in sequestro, per estorquergli o denari, o quelle conditioni che vogliono. Altre volte fecero l'istesso de Prencipi di Transilvania. Hora vedendo i Prencipi confederati, il Lupolo, vecchio Prencipe di Moldavia, ristretto e custodito, seran in alarma.

Cimmerin li 8 agosto 1654.

Girolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XCVII.

1654, 22 August. Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre mórtea Hanuluĭ Tătăresc, despre mersul luptelor dintre Polonesĭ şi Moscoviţĭ şi despre situaţiunea luĭ Vasilie Lupul.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 104.)

. . . Si publica in Varsavia la morte del Kan de Tartari, e ch' in suo luogo sij stato eletto il fratello maggiore del defonto, e fattosi subito espeditione alla Porta per haverne la confermatione. Se si verifica la morte di questo Prencipe porterà conseguenza grandi in Polonia e forse gran longhezze; se non total pregiuditio all' unione de Tartari già concertati. Sotto Smolenscho han fatto Moscoviti nuovo tentativo; ma sono stati respinti con danno. Se per tutto Settembre ui può sostener quella Piazza, si spera debbi esser fuori di pericolo. Tutto però dipende dall' incidenze di qualche battaglia, quale se potrano scausare i Polacchi, Smolenscho si salverà. Il Basilio vecchio Palatino di Moldavia si maneggia gagliardamente a Costantinopoli con denaro per esser rimesso nel suo Principato, e perchè Turchi necessitan d'oro in queste congiunture; si dubita facci colpo. Il nuovo Palatino pensa ai casi suoi, conoscendosi poco amato e stimato da sudditi.

Cimmerin li 22 agosto 1654.

Gierolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XCVIII.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Venețian* despre ajutorul trimis de Rákóczy în Polonia. — 1654, 5 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 104.)

. . . Il Prencipe di Transilvania espedisce un gagliardo rinforzo di gente in Polonia, è vicin a toglier le gelosie al confine per l'ingrossamento delle di lui militie.

Cimmerin li 5 settembre 1654.

Gierolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

XCIX.

Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Venețian* despre mĕsurile luate de Pórtă contra Cazacilor și despre temerile Polonesilor. — 1654, 17 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 104.)

. . . Ch' essendosi vivamente sentiti alla Porta di Costantinopoli i danni inferiti da Cosacchi e Moscoviti in Mar Negro, habbino Turchi, in vendetta di questi danni, espedito un Chiaus espresso, con ordini precisi al Bassà di Silistria, alli Prencipi di Valacchia e Moldavia et anco al Transilvano, ch' unite insieme tutte le maggiori forze che possono, se ne passino ad attaccar i Cosacchi, e procurino castigarli, et occupar il loro Paese.

Quest' avviso non piace in Polonia, perchè non vorebbero veder meschiate et interessate l'armi de' Turchi in questa lor guerra; ben prevedendo i Polacchi che occupandosi qualche Piazza dai Turchi di quelle che possedono i Cosacchi, difficilmente potranno cavarla dalle mani de Turchi, e sarà seme di una nuova guerra. Considerano in Polonia esser molto più facile domar i Cosacchi che contrastar coll' armi Ottomane; e si dubita grandemente che se ben quest' ordini della Porta espediti ai Palatini di Valacchia e Moldavia, et al Transilvano in apparenza sia contro Cosacchi, in sostanza però copra qualch' altro arcano, non penetrandosi intieramente qual sia la dispositione della Porta verso i Moscoviti, i cui acquisti non ponno riuscir che gelosi a Turchi, onde van divisando in Polonia di far passar subito persona espressa a Costantinopoli per chiarirsi dell' animo de Turchi, e penetrar il vero motivo dell' ordine dato di muover l'armi contro Cosacchi.

Cimmerin li 17 ottobre 1654.

Gierolimo Giustinian Cav. Ambasciatore.

C.

1654, 24 Octomvrie. Raportul luĭ *Girolamo Giustinian* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre aspiraţiunile luĭ Rákóczy asupra Ungarieĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 104.)

Lettere di Varsavia de 31 Ottobre di persona molto accreditata, portano, ch' il Transilvano non sij senza qualche pensiere di tentar con occulti mezzi la consecutione della Corona d'Ungheria per se medesimo. Che per ciò possi rendersi difficile ad esseguir per questa campagna, gli ordini ricevuti dalla Porta di unir le sue forze colli Prencipi di Valacchia e Moldavia, contro i Cosacchi non essendo credibile, se cosi è ch' il Transilvano vogli spogliarsi delle sue forze; anzi rendersi con quelle più temuto, e sostenere li maneggi coll' armi in mano.

Anco qui è subodorato qualche iuditio di questa macchina del Transilvano, e molti dubitan che la morte del Conte Giacchi ch' è stato avvelenato, come scrissi, venga da quella parte, perchè egli era in stato col favor dell' Imperatore d'esser sicuro Palatino d'Ungheria.

Il Transilvano, oltre molti aderenti ha quasi dieci voti in Dieta d'Ungaria, sara però un manneggio per lui difficilissimo; e da non spuntarlo, che con aperta guerra. Onde se ne deve sospender il giuditio.

Cimmerin li 24 Ottobre 1654.

Girolamo Giustinian Cav. Ambasciatore.

CI.

1654, 7 Noemvrie. Raportul Ambasadorilor *Girolamo Giustinian* şi *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Veneţian*, despre silinţele Hatmanuluĭ căzăcesc de a câştiga pe Rákóczy în partea sa şi despre mersul luptelor dintre Cazacĭ şi Tătarĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 104)

Havendo inteso il Chimielniski l'ordine della Porta spedito al Transilvano, Moldavo e Valacco d'unir le lor forze, et invader Cosacchi, per vendiar i danni inferiti in Mar Negro, e divertirli, l'anno venturo da scorrerlo con lor sayche; ha egli spedito suo Ambasciatore al Transilvano, per trattare d'unirsi seco. Gli offerisce di dar la moglie del suo figliolo defonto ad un Nipote del medesimo Transilvano e s'esprime in oltre di voler mettersi sotto l'ubbidienza del Turco, abbandonando l'unione col Moscovita. Non si presta fede veruna a queste assertioni del Chimielniski, noti essendo li di lui artificij, e le fraudi, ch' impiega ne' regiri delle sue trattationi, quali non hanno al presente altra mira, che deluder il Transilvano, e distornarlo dall' unione del Valacco e Moldavo contro Cosacchi, conforme l'ordine della Porta.

Cosacchi intanto s'ingrossano verso la Volinia, con animo di portarsi in Littuania; Tartari all' incontro s'avanzano nell' Uchezina a danni de Cosacchi dove han già raccolte gran prede e dato qualche colpo agli stessi Cosacchi, publican Tartari dover

calar in gran numero contro il Chimielniski il quale ne rimane assai sorpreso, e travagliato; pubblicandosi che alli 21 d'Ottobre anco il Gran Generale di Polonia dovesse uscir in campagna ad attacarlo.

Vienna li 7 Novembre 1654.

Gierolimo Giustinian, *Battista Nani*

Ambasciatori.

CII.

Raportul lui *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre atitudinea observată de Rákóczy şi de Domniĭ ţĕrilor românescĭ faţă cu Cazaciĭ şi despre situaţiunea Cazacilor. 1654, 26 Decemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 104.)

. . . L'altra è, ch' havendo il Cheminski espedito suoi Deputati al Transilvano, al Moldavo et al Valacco per informarli delle cose correnti, da questi siano stati mal veduti et negletti, et ciò pure per ordine della Porta, che ha comandato a quei Prencipi di perseguitare in ogni modo i Cosacchi.

Se in quei Paesi regnasse la prudenza, come domina la barbarie, queste publiche dichiarationi de Turchi valer doverebbero a prudentissimi desiderij de Vostr' Eccellenze, e se questi lumi fossero a tempo potrebbero anco il Vimena servire per i suoi negotiati di scorta per tentare le mosse non solo de Cosacchi del Tanai, ma di questi del Boristene etiamdio hora, che sono uniti col Moscovita, e che si rendono oltremodo considerabili; per chè ho inteso da buona parte che convocati dal Cheminischi tutti i suoi Cosacchi, li ha trovati in tal numero che seieltine settantamilla più bravi, et più rissoluti ha rimandato alle loro case gli altri.

Vienna li 26 Decembre 1654.

Battista Nani Ambasciatore.

CIII.

Raportul Secretaruluĭ *Vianoli* despre silinţele Regeluĭ Poloniei de a păstra alianţa cu Rákóczy şi cu Domniĭ ţĕrilor românescĭ şi despre importanţa expediţiuniĭ făcute de Cazacĭ pe Marea-Négră. 1654.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 104.)

Copia della lettera del Segretario Vianoli.

. . . Che spera la Maestà del suo Re nella continuatione della Lega col Ragozzi, e Moldavo, e che non è certa la Polonia benchè non senza qualche sospetto che Tartari e Cosacchi siano per romper la pace, e collegarsi col Moscovito; Io sopra

quest' ultimo punto dissi al Signor Visconti, ch' havendomi egli insinuato ai giorni passati la buona congiontura per la Serenissima Republica di procurar qualche mossa de Cosacchi, l'havero avvisato a Vostr' Eccellentissimo Senato, restavo hora incaricato d'attestare adesso anome di Sua Serenità un sommo aggradimento alla di lui buona dispositione ed ottimo zelo; Aggiunsi che il procurar la diversione de Cosacchi in Mar Negro non sarebbe stata opera geltata, che l'effetto poteva risultar in vantaggio dell' istessa Polonia. Che l'uscita de Cosacchi in Mar Negro servirebbe a divertir il corso di quel torrente, et a preservar la Polonia da quella parte da sinistri accidenti et eventi che dependono per il più da una sconoscente fortuna.

CIV.

1655, 29 Ianuarie. Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre posiţiunea Svedieĭ faţă cu Polonia şi Turcia.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 106.)

. . . Entra poi l'Isola a dire che se non si procura al Re di Svetia qualche altro sfogo, perchè delle cose di Polonia egli fa infausti presaggi, l'Imperatore haverà nella propria casa la guerra. Esser quelli che si trovano appresso il Re di Svetia di sentimenti divisi perchè alcuni l'instigano contro la Casa d'Austria, altri vorrebbero portarlo contro li Moscoviti, et quando quelle differenze possino come si crede facilmente accordarsi vorrebbero che si rompesse con Tartari et Turchi. Di questo senso essere li Polacchi et in particolare il Raggioschi il quale promette al Re, quando vogli apertamente far a Turchi la guerra non solo le assistenze delli Cosacchi, ma le adherenze del Transilvano, del Valacco et Moldavo col favore, et applauso de' stessi popoli Greci soggetti all' Imperio Ottomano. Il Raggioschi in apparenza essere da Svedesi ben trattato et stimato, ma nell' Interno non mancargli mortificationi, disgusti et etiamdio diffidenze.

Vienna 29 Gennaio 1655.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CV.

1655, 13 Martie. Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre robia luĭ Vasilie Lupul.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 105.)

. . . Per ora non si teneva in Varsavia degli affari di Costantinopoli alcuna notizia se non che sopra la prigionia del Lupolo già Principe di Moldavia: li ministri turcheschi facevano mercanzia de grande profitto; donando a gara et prodegamente lui per salvarsi la vita et il presente possessore dello stato acciò gli sia levata la testa.

Vienna 13 Marzo 1655.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CVI.

Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Venețian* despre situațiunea țĕrilor din Orient. 1655, 24 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 104.)

Avviso di Costantinopoli il dì 24 Aprile 1655.

. . . I Turchi fanno molta riflessione per i Cosacchi del Mar Negro, li quali s'intende di nuovo, che sono per uscire et li avvisano ambedue i Principi di Vallacchia et di Moldavia scrivendo, che avranno circa cento saiche.

. . . Questo è certo, che come accennai oggi otto(?) si risvegliava le gelosie de Turchi sopra disegni dei Moscoviti et con l'espresso, che quella sera pure giunse de Polonia vien confermato, che i Tartari hanno ordini dalla Porta de unirsi di nuovo ai Polacchi. Il Gran Generale Radzivil lo scriverà di Lituania per certo. Anzi si aggiunse che il Cham volesse riespedire ambasciatori in Hristà (sic) per esortare li Principi di assistere con l'esempio suo alli stessi Polacchi. Oltre di questi s'intendeva dalla Porta essere arrivato appresso il Chimielniski un Ministro con insinuazioni acciò dal Moscovita si separasse non senza minacce, che se non volesse prontamente eseguirlo il Bassà di Silistria sarebbe comandato di muovergli contro le armi. Era corso qualche sospetto, che il Principe di Vallacchia aderisse a Cosacchi, ma egli spedito un uomo a Varsavia procurava col Re sincerarsi.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CVII.

Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Venețian* despre silințele Porțiĭ de a se împăca cu Moscoviții și despre situațiunea luĭ Rákóczy. 1655, 29 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 104.)

. . . Ma oltre questi giudizi ha da Varsavia confidente communicazione, che alla Corte se teneva sentore de quest' ordine della Porta dove ne Turchi il timore prevalando alla gelosia si trascurasse ogni accidente et si procurasse alli Moscoviti di rimovere ogni pretesto et occasione de disgusto con gran meraviglia de Polacchi che non possono restar persuasi come non se riflette dagli Ottomani quanto la prepotenza della Moscovia gli riuscirebbe molesta. In ordine a tutto questo pur de Varsavia mi vien conferito che per ordine della Porta il Bassà di Silistria abbi spedito un uomo al Valacco con ordine, che al Chiminiski l'indirizzi.

Questo messo se suppone aver commissione di blanderlo et riconciliar i Cosacchi alla Porta, ma il principe di Vallachia confidente della Polonia lo tratteneva presso di sè con pretesto che per le continue scorrerie non fosse sicura la strada di portarsi a Cosacchi

. Altri pertanto credono che si miri alla Transilvania contro il qual principe si professo da Turchi accerbità et grave disgusto, perchè egli fosse l'autore di scacciare Lupolo dalla Moldavia; il quale com è già noto essendo in mano de Turchi si aiuta per essere rimesso con gran promesse et danari. L'avviso di tale apparato pare contrario a quello, che una parte de Giannizzeri sia chiamata alla Porta; ma come questo non sussiste che per relazione de prigioni, cosi l'altro ha migliori rincontri anzi da confidenti di Transilvania tiene Sua Maestà che quel principe vivesse in grandi apprensioni et unisse le sue milizie con pensiero quando il pericolo si facesse maggiore d'inviare a questa Corte ministro per chieder aiuti.

Possonia 29 aprile 1655.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CVIII.

1655, 13 Maiŭ. Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre ştirile sosite prin Ardél cu privire la o luptă navală dintre Turcĭ şi Veneţienĭ şi despre o rĕscólă din Muntenia.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 105).

. . . Il Conte Nicolò di Idrin dopo l'arrivo del Corriere predetto ha poi mandato a parteciparmi aver egli più fresche lettere del Principe di Transilvania, che gli avvisà l'armata della Serenissima Repubblica aver a Castello sopra la Turca riportato grande vantaggio di questa essendone rimasta una parte distrtuta ed incendiata. Veramente per le lettere predette del Ministro Cesareo dei 30 non trovo, che tale avviso possi aver sussistenza mentre in quel tempo non solo non era uscita l'Armata Ottomana; ma non era in stato di farlo per più settimane. Restarebbe pertanto solamente qualche speranza, che si verificassero i successi del Volo ancorchè neppure di questi dal Residente si parli.

Per via di confidenti in Transilvania medesima, ha la Corte, che in Vallachia contro quel principe fosse insorta gran sedizione divisa et da lui e tra se stessi i popoli et li soldati. Da questo esser stato un altro principe con gran applauso acclamato. L'altro volersi difendere et in aiuto di lui il Bassà di Silistria marchiasse con milizie Turchesche. Il Transilvano sentire con dispiacere tal novità et osservare la mossa del Bassà con molto sospetto per dubbio di esser egli colto nel mezzo da Turchi et da quella parte et da questa. Li avvisi, che vengono di Transilvania bene spesso non sono più fondati et i più certi tuttavia per venendo tali a Sua Maestà io non devo facerli e per averli con qualche miglior incontro scriverò in Polonia per intendere ciò che eziandio quella Corte tenesse.

Possonia 13 Maggio 1655.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CIX.

Raportul luĭ *Battista Nani* despre turburările din Moldova (?) şi despre dispoşiţiunea Porţiĭ de a ridica în scaun pe Vasilie Lupul. 1655, 20 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 105.)

. . . Da questo confine continuano le voci de rumori di Vallachia delle intenzioni de Turchi de rimettere Lupolo nella Moldavia et delle apprensioni per questa causa del Transilvano, ma non vi sono particolari più destinti degli avvisati.

Possonia 20 Maggio 1655.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CX.

Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre pregătirile Turcilor şi ale Tătarilor, ale Moscoviţilor şi ale Svedienilor. 1655, 27 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 105.)

. . . L'aggiungo subito al dispaccio presente et innoltre rappresento umilmente a Vostre Eccellenze, che li grandi apparati de Moscoviti et delli Svedesi col li vicini et certi pericoli della Polonia commuovono grandemente li Turchi a segno che hanno spediti ordini a Tartari di riunirsi di nuovo a Polacchi, et alli Prencipi di Transilvania, Vallachia et Moldavia di assistere al Regno medesimo con opinione, che anco il Bassà di Silistria tenghi espressi comandi di star molto attento aciò che andasse emergendo.

Possonia 27 Maggio 1655.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXI.

Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre confirmarea ştirilor privitóre la rescoala din Moldova şi despre o năvală dată de Cazaciĭ uniţĭ cu Moscoviţiĭ în Polonia. 1655, 1 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp Germ. Fl. 105.)

. . . Anco di Polonia mi sono confirmati i tumulti di Valachia, che già più settimane pervennero da questi confini. Le milizie sollevate volendo un principe nuovo. Li Polacchi con le speranze con le quali sogliono lusingarsi assai facilmente pubblicano ancora di avere buona opinione d'attirarsi li Cosacchi con qualche aggiustamento al loro partito. In effetto il Transilvano vi se impiega con molta premura, ma giunte

alla Corte lettere di Lituania pare, che distrugghino la speranza col fatto, perchè accusano, che li Cosacchi rinforzati d'alcuni mille Moscoviti si erano possi in campagna per invadere il Regno, che sopra il Boristene si avesse gettato un ponte per facilitare la communicazione et i soccorsi tra li Cosacchi stessi et li Moscoviti con piensiero di operar di concerto.

Possonia primo Luglio 1655.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXII.

1655, 14 August. Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Dogele Veneției* despre mersul luptelor din Moldova și despre știrile sosite de la Buda.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 105.)

. . . Già poche settimane rappresentai a Vostra Serenità le sollevazioni de Popoli di Vallachia contro quel Principe, et l'Armamento, che a favore di lui faceva il Transilvano ed anco il Bassà di Silistria.

Hora è accaduto che il Transilvano medesimo con grosso corpo di gente avanzatisi in quelle parti ha incontrato li sollevati, che tenevano la campagna et li ha interamente disfatti stabilendo il Principe nel Dominio e nella quieta di prima.

Poco dopo il Bassà di Silistria e sopragiunto con 10 o 12 mille uomini armati, ma trovata l'opera perfezionata dall' altro non gli è restato in quelle parti che operare più oltre.

Hora confidenti di Buda avvisano, che essendo tempo di mandare da Costantinopoli certe paghe alle militie dell' Ongheria gli siano pervenute lettere dalla Porta nelle quali esprimendosi di non poter inviarle per le bisogni, che passavano dalla parte de mare vien permesso alle militie medesime di provvedersi sopra questi confini.

Aggiungono, che quelle del Bassà di Silistria dovranno unirsi a queste altre per far impressione più forte, con che si formerebbe un corpo de gente numeroso et considerabile.

Questi sono li avvisi, che tiene Sua Maestà, ma cosa ciò, che si aspetta alla Vallachia è cosa vera di fatto et confirmata da altre parti, cosi il resto de pensiero de Turchi mi par soggetto a molta ambiguità et incertezza li avvisi di Buda non essendo li più fedeli perchè provengono per il più da genti rozze et mercenarie.

Vienna 14 Agosto 1655.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXIII.

Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre operaţiunile Cazacilor. 1655, 14 August.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 105.)

. . . Dall' altra parte in Lituania non tenendosi da Varsavia con l'ordinaria, che in questo punto perviene avvisi da Moscoviti, solo si ha, che anche il Cheminischi col suo esercito de Cosacchi sia uscito in campagna, et che diviso in due parti una ne lasci ai confini del Tartaro per impedirgli l'ingresso et le scorrerie, che tentasse et con l'altra s'incammini a Kaminiez che è la metropoli della Podolia et la miglior piazza per sito, che dalli Polacchi tenghi, con la quale si stabilirebbe vicino alla Vallachia et alla Moldavia.

Vienna 14 Agosto 1655.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXIV.

Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mersul luptelor din Moldova. 1655, 21 August.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 105.)

. . . Di Costantinopoli non è venuto altro corriero, ma non può esser certamente lontano. Solo di Polonia si sente, che l'oggetto del Chiminiski con entrare nella Podolia e tentare l'acquisto di Camenez sia per portare le armi contro il Vallacco.

A questo passo io convengo levare l'equivoco, che negli avvisi di Polonia et di Ungheria corre intorno quelle provincie perchè chiamano essi Vallachia quella, che è appresso de noi la Moldavia, onde la sollevatione de popoli, li ajuti del Transilvano et del Bassà di Silistria, sono tutti versati intorno la persone del Logofelt, che occupa quello stato con li favori del Transilvano medesimo et della Polonia scacciando il vecchio Principe Lupulo, che ricorso ai Turchi si trova in loro mani prigione.

Cimerin 21 Agosto 1655.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXV.

Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre succesele luĭ Rákóczy în Ardél. 1655, 28 August.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 105.)

. . . Il Transilvano ha mandato qui un messagero a dar parte della vittoria conseguita sopra i popoli ribelli al Logofelt Principe di Moldavia et questo è il successo medesimo che già due settimane ho rappresentato umilmente alla Serenità Vostra.

Cimerin 28 Agosto 1655.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXVI.

1655, 4 Septemvrie. Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Dogele Veneției* despre planurile Hatmanuluĭ căzăcesc și despre succesele Cazacilor.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ Fl. 106.)

. . . In questi propositi ho veduto un avviso di Polonia che vien da buonissima mano, ma però scritto comme una voce incerta che non si sa quanto veramente sussisti, perchè dell' intentioni remote et volubili di quei Barbari alcuno non può precisamente accertarsi. Quest' è che il Cheminiski sia per occupare la Moldavia et la Valacchia per nome del Moscovita; Dio volesse che ciò gli cadesse in pensiero perchè sono provincie aperte et quel che più importa habitate da Greci come tutte le altre vicine che per la conformità del vito inclinano oltre modo a quel Prencipe.

Io non devo tacere tuttociò che corre in questi propositi ma ne meno posso accertarlo.

Di Caminiez giongendomi qui l'ordinario di Varsavia a pena nei ultimi momenti di espedir il dispaccio non posso per hora rappresentare, se non quello che vienne da queste frontiere et è che la Piazza di sito inespugnabile sia però solamente diffesa da 200 persone senza alcuna speranza che gli sia inviato soccorso onde dalla loro fede e volere solamente dipende la sussistenza che non si giudica lunga. Con la caduta di essa se succedesse non sarebbero più i Cosacchi divisi da Turchi col Mare o con solitudine, e Paludi nel Buristhene, ma piantati alle frontière di Moldavia non vi è di mezzo sino a Costantinopoli che una grande ma fertilissima, et aperta pianura. Appunto in questi giorni il Baron Smit tanto versato in quei Paesi, che non possono senza apprensione grave de Turchi quando non siano fatalmente acciecati, succedere tali progressi.

Cimerin 4 Settembre 1655.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXVII.

1655, 18 Septemvrie. Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Dogele Veneției* despre planurile Hatmanuluĭ căzăcesc și despre legăturile luĭ cu Mihaiŭ-Vodă Pĕtrașcu.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 106.)

. . . Già due settimane portai a piedi della Serenità Vostra le voci che correvano di Polonia che potesse cioè il Cheminiski aplicarsi all' Imprese di Valacchia et di Moldavia per nome del Moscovita, et soggionsi l'incertezza di esse non potendosi di lontano, et con Barbari giongere al preciso, et al fondo delle loro intentioni et molto meno del tempo nel quale pensassero di adempirle. Ad ogni modo ho creduto mio debito penetrare almeno nelle disposizioni e motivi et trovo che non solo del Moldavo è il Cheminiski inimico per l'assistenze prestate al deposto Lupulo, et per il parentado che con esso teneva ma che al Valacco etiandio è oltre modo geloso perchè il Cheminiski medesimo tiene appresso di se due, uno cioè nipote di Basilio, altre volte Prencipe di Valacchia, et un altro detto Michiele, discendente da altro di questo nome medesimo

famoso Prencipe dell' istessa Provincia; li quali aspirano à rientrar nello stato. Il sopradetto Michiel s'è a questa Corte altre volte trattenuto più tempo et poi sè appresso il Cheminiski, che etiandio è suo parente, ridotto, sperando per quel mezzo trovar apertura di entrare nel dominio de suoi maggiori.

Cimerin 18 Settembre 1655.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXVIII.

Scrisórea Voivoduluĭ Moldoviĭ *Gheorghe Stefan* către Regele Svedieĭ *Carol Gustav* în ceea-ce priveşte pe un sol trimis de acesta la Cazacĭ. 1655, 2 Octomvrie.

(Archiva regală din Stockholm.)

Serenissime Potentissime atque Inuictissime Rex Domine Domine Nobis Clementissime.

. . . Illustrissimus Dominus Alexander Julius Parquatas (?) Comes Frangepanius Sacrae Regiae Maiestatis Vestrae ad Illustrissimum Generalem Exercitus Zaparouiensis pro tempore Delegatus, cum propter multa pericula in Residentiam nostram peregrinus deuenisset, atque pro ratione et instantia causam expeditionis suae, atque Sacrae Regiae Maiestatis Vestrae voluntatem exposuisset, iustissimae illius petitioni ad demerendum Inuictissimae Maiestatis Vestrae fauorem, non tantum occurrere sed etiam succurrere voluimus, atque ad competentem locum iuxta mentem Sacrae Regiae Maiestatis Vestrae cum Barone et comitatu Nostro sita Augusti expediuimus, atque ad prepedienda imminentium insidiarum discrimina, reducem ex Castris Zaporouianis suscepimus, et iure hospitalitatis affectum, usque infines et ipsum Illustrissimum Transyluaniae Principem hominibus nostris stipauimus. Speramus de Clementiae Serenissimae atque Inuictissimae Maiestatis Vestrae, quod hac occasione, illam nobis non sit denegatura gratiam, quam suis benignâ indulgentiâ vel Amicis vel seruitoribus clementer impendere consueuit. Caeterum propter celeritatem praesentis expeditionis cum plura relationi prefata Sacrae Regiae Maiestatis Vestrae Delegato commiserimus Nos illi quem expetimus fauori cum oblatione fidelitatis Nostrae Sacrae Regiae Maiestati Vestrae commendamus ptecantes vt ille magnus Caeli Regnorumque Excubitor Devs consiliis Sacrae Regiae Maiestatis Vestrae in omnem felicitatem faueat, dignitati splendor succedat, virtutem gloria comitetur immortalis, atque praesentem rerum expeditionem illo successu promoueat, quem semper Augustissimum Regnum atque Sacrae Regiae Maiestatis vouet et expostulat. Jassys d. 24 Augusti Ano Domini 1655.

Serenissimae atque Inuictissimae Regiae Maiestatis
Vestrae Amicus et seruus.

Georgius Stephanus Dei gratia Princips
Terrarum Moldauiae.

På baksidan står: Serenissimo Potentissimo atque Iniuctissimo Carolo Gustavo Suecor. Gottor. Vandalorumque Regi Magno Finlandiae Principi, Duci Esthoniae, Ciriliae,

Bremae, Bredae, Stetini, Pomeraniae, Cassubiae et Vandaliae Principi Rugiae Domino Ingriae et Vismariae, nec non Comiti, Palatino Rheni Bauariae Iuliaci Cliuiae et Montium Duci etc. etc. Domino Domino Nobis Clementissimo.

d. 2. Octobr. 1655.

CXIX.

1655, 10 Octomvrie.

Scrisórea Comitelui *Ladislau Rákóczy* către *Constantin Lubomirsky* în cestiunea uneĭ bucăţi de loc.

(Originalul proprietatea Academieĭ Române.)

Illustrissime ac Magnifice Domine, Domine et Frater observandissime.

Obsequiorum meorum offero promptitudinem Magnificae Dominationi. Quantis malis prematur una cum Inclyta Republica Polona Magnifica Dominatio animi cum dolore audio; attamen in votibus (?) diuinae uoluntati parendum est, nec dubium eandem breui haec omnia sopituram. Quod uero ad requisitionem Magnificae Dominationis ratione certi cuiusdam loci mea innotescat uoluntas et beneuolentia erga Magnificam Dominationem, dummodò famulos suos ad loci deputati reuisionem idoneos mittat' in Pagum Switnik, qui reuisa inibi existenti residentia, si pro libitu et commoditate Magnificae Dominationis fuerit, paratum me sibi in his, et maioribus gratificaturum sciat. In reliquis Deus conseruet diu in columitate Magnificum Dominationem. Actum Saáros, 10 Octobris, 1655.

Illustrissimae ac Magnificae Dominationis

Seruitor et Frater paratissimus

Comes Ladislaus Rákóczy, m. p.

Adresa: Illustrissimo ac Magnifico Domino, Constantin Lubomirski, Comiti in Visniz et Iaroslau. Prin. Rom. Imp. Sand. Bial. Gris. Golub. Capit. Domino Fratri observandissimo consideratissimoque.

CXX.

Diploma, prin care Principele *Gheorghie Rákóczy* confirmă vênḑarea unei moşiĭ şi în care vorbeşte despre *Banul* de Caransebeş şi Lugoj. 1655, 9 Noemvrie.

(Originalul (pergament) proprietatea Academieĭ Române.)

Nos Georgius Rakoci Dei gratia Princeps Transilvaniae, partium Regni Hungariae Dominus et Siculorum Comes etc. Memoriae commendamus tenore praesentium, significantes quibus expecit universis : quod Generosus Acatius Barcsai de Nagy Barcsa, intimus noster Consiliarius, Comes Comitatus Hunyadiensis, Districtuumque Caransebesiensis et Lugosensis Banus Supremus, Egregiorum ac Nobilium Michaelis et Matthiae Rusori de eadem Rusor ac Petri Buda de Galatz nominibus exhibuit nobis et praesentavit quasdam literas Transactionales et Compositionales Serenissimi quòndam Principis Domini Gabrielis Betthlen, alias hujus Regni Transilvaniae Principis, et Predecessoris nostri, in simplici papyro patenter confectas, sub chyrographo Magistri sui Prothonotarii, sigilloque ejusdem Iudiciali in caera rubra impressive communitas, quarum vigore nobiles quondàm Balthasar Chyeszliczky, de Szilvás, ac Elisabetha Perneszi, Consors sua, totalem et integram portionem suam possessionariam in possessione Pétrósz, et Comitatu Hunyadiensi existentem habitam, totumque et omne jus ipsorum in eadem qualitercunque habitam (sic), Egregiis olim Ladislao, Andreae et Catharinae Macesdi, nec non Marinkae similiter Macesdi, Egregii dudùm Ladislai Rusori de eadem Consorti, pro sexcentis florenis hungaricalibus et centum ovibus perpetuo possidendi dedisse et concessisse dinoscebantur tenoris infrascripti, supplicans Nobis humillime quatenus Nos easdem literas Transactionales et Compositionales, omniaque et singula earum contenta, ratas gratasque accepta habentes, literis Nostris verbotenus inseri et inscribi facere, ac pro ipsis ipsorumque haeredibus et posteritatibus primum masculinis, iis verò deficientibus etiam foemineis utriusque sexus universis perpetuo valeturas (?) clementer confirmare, nostrumque illis consensum beneuolum pariter et assensum praebere dignaremur. Quarum quidem tenor talis est : Noi Gabriel Betthlen Dei gratia Princeps Transilvaniae, partium Regni Hungariae Dominus et Siculorum Comes : Memoriae commendamus, per praesentes, quod Generosus Balthasar Chyeszliszki de Szilvas, et Generosa Domina Elisabeth Perneszi, prius Ioannis Gálfi de Kocsárd, deinde Ioannis Keserii de Gysibbart, Generosorum quondàm Relicta, nunc verò Consors ejusdem Balthasaris Chyeszliszki, pro sese personaliter ab unà, ac Egregii Ladislaus Macesdi de Felsö-Farkadin, similiter pro se, ac Ladislaus Rusori de eadem Rusór, pro Nobili Domina Marinka Macesdi Consorte sua, et Stephanus Osztrói de Nagy Osztra pro Nobilibus Andrea, filio, et puella Catharina, filia Egregii quondam Petri Macesdi de dicto Felsö Farkadin virtutè Procuratoriarum (?) partibus ab altera coram nobis constituti : Iidem Balthasar Chyeszliszki, et Domina Elisabeth Pernezi Consors sua, matura primum intra se se deliberatione praehabita, sponte et liberè sunt confessi, pariterque oraculo vivae vocis ipsorum Nobis retulerunt eo modo : Qualiter licet temporibus superioribus praefata Domina Elisabeth Perneszi memoratos Ladislaum Macesdi, et quondam Petrum Macesdi, ratione et praetextu totalis et integrae portionis possessionariae, in possessione Petrosz et Comitatu Hunyadiensi existentis habitae, quae alias praefati quondàm Ioannis Gálffi, et dictae Dominae Elizabeth Pernezi praefuisset, in Curiam Serenissimi quondàm Domini Gabrielis Báthori, alias Principis hujus Regni Transilvaniae etc. praedecessoris videlicet Nostri, suam scilicet in praesentiam evocare fecisset, eademque causa decedente ab hàc luce praefato quondam Petro Macesdi, in praenotatos liberos suos condescensa extitisset, sicque partes inter praefatas variae lites, et controversiarum matteriae ortae, motae et suscitatae essent; Nihilominus tamen memorati Balthasar Chyeszliczki, et Domina Elizabeth Perneszi, ad interpositionem et intercessionem nonnullorum proborum praestantissimorumque virorum,

pacem partium amantium praemissas lites ratione praevia motas deposuissent et posthabuissent, literasque quaslibet in processu praenotatae causae confectas, varias, cassas, et inefficaces reddidissent, praescriptamque portionem possessionariam litigiosam, in dicta possessione Petrósz in antelato comitatu Hunyadiensi existentem, totumque et omne jus ipsorum in eadem portione habitam, praefatis Ladislao Macesdi, Marinkae Macesdi, Andreae Macesdi, et Catharinae Macesdi, pro sexcentis florenis hungaricalibus et centum ovibus plenè ut dixerunt per antefatos Balthasarem Chyeszliczki, et Dominam Elizabetham Perneszi perceptis et levatis, perpetuo possidendi, pariter et habendi reliquissent et concessisset, prout reliquerunt et concesserunt coram nobis, harum Nostrarum vigore et testimonio literarum mediante. Datum in civitate Nostra Alba-Iulia feria secunda proxima post festum Beati Georgii Martyris. Anno Domini Millesimo Sexcentesimo decimo sexto. Et sequebatur sigillum Iudiciale Ejusdem D. Serenissimi Principis: In inferiori margine autem subscriptum erat à sinistra: Coram me Magistro Ioanne Angyalos, Illustrissimi Principis Transilvaniae Protonotario m. p. Nos igitur praemissà supplicatione praedictorum Michaelis et Matthiae Rusori, ac Petri Buda, medio praenominati fidelis Nostri Acatii Barcsai apud Nos humiliter facta, benigne exaudita et admissa, easdem ipsorum literas Transactionales et Compositionales, omniaque et singula earundem contenta, sine diminutione et augmento variationeque aliquali, non abrasas, non cacellatas, nec in ulla sui parte suspectas, sed omni prorsus vitio et suspicione carentes, praesentibus literis Nostris ad verbum insertas et inscriptas, quo ad omnes earum continentias, clausulas, articulos et puncta, eatenus, quatenus eaedem ritè et legitimè existunt emanatae, viribusque earum veritas suffragatur, ratas, gratas et accepta habentes, pro iisdem Michaele et Matthia Rusori, ac Petru Buda, ipsorumque haeredibus et posteritatibus, primum masculinis iis vero deficientibus etiam foemineis utriusque sexus universis perpetuo valituras benigne approbamus, ratificamus et confirmamus, consensumque benevolum, pariter et assensum praebemus, ac nihilominus pro ampliori erga eosdem munificentiae nostrae declaratione totum etiam et omne jus Nostrum Regium, si quod in eadem portione possessionaria praedicta etiam aliter qualitercunque existeret et haberetur aut eadem et idem Nostrum ex quibuscunque causis, viis, modis et rationibus concernerent collationem, . . . cum cunctis suis utilitatibus et pertinentiis quibuslibet, ad eadem et idem de jure et ab antiquo spectantibus et pertinere debentibus sito sui (?) veris metis, et antiquis limitibus existen. memoratis Michaeli et Matthiae Rusori, ac Petro Buda, ipsorumque heredibus et posteritatibus primum masculinis, iis vero deficientibus, etiam foemineis utriusque sexus universis clementer dedimus donavimus et contulimus, prout damus, donamus et conferimus jure perpetuo et irrevocabiliter tenendas, possidendas pariter et habendas salvo iure alieno, harum Nostrarum vigore et testimonio literarum mediante: Quas Nos pro iisdem omnibus, in formam privilegii Nostri redigi faciemus dùm nobis in specie fuerint reportatae. Datum in Civitate Nostra Bistriciensi, die nona Mensis Novembris, Anno Domini Millesimo Sexcentesimo Quinquagesimo quinto.

(L. S.)

Georgius Rakoczy, m. p.

CXXI.

Observare făcută de *Battista Nani* asupra întinderii ce ar avé stăpânirea căzăcéscă (dacă Hatmanul ar înainta până la Dunăre). 1655, 13 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 106.)

. . . Se quest' è li Cosacchi haveranno un grandissimo stato che dalle foci del Boristene in Mar Negro giunge fino a queste parti vicine con una linea di continuo confine con l'Ungheria la Transilvania, la Valacchia et la Moldavia che vuol dire con il Turco.

Vienna 13 Novembre 1655.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXXII.

Raportul luĭ *Battista Nani* despre greutăţile comunicaţiunii cu Ardélul şi cu ţĕrile române. 1655, 20 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 106.)

. . . Non ho ancora risposta dalla persona che attendo per indurla d'andar al Raggioschi. Per altra stradda ho replicato caso che le prime lettere non gli fossero gionte. Nuoce però poco il ritardo, perchè nelle confusioni presenti non v'è chi possi azardarsi al viaggio mentre concorrendo in Slesia a salvarsi molti Polacchi con grandi ricchezze per levargliele si sono poste grosse partite di genti alla stradda per depredalo et intendo che sino dalle Montagne di Valacchia e Transilvania sono calate genti in busca svallegiando, e ammazzando tutto ciò che s'incontra.

Vienna 20 Novembre 1655.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXXIII.

Raportul luĭ *Battista Nani* despre călĕtoria la Veneţia a unuĭ sol moscovit şi despre nişte ştirĭ privitóre la legăturile mareluĭ Duce de Moscva cu ţĕrile române. 1656, 6 Ianuarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 106.)

. . . A questo passo mi dimandò l'Imperatore se era vero che li Ambasciatori di Moscovia fossero gionti in Venetia. Io dissi che non serviva il tempo per sapersi altro che lo sbarco a Livorno. Seguitò l'Imperatore, Io gli dirò, Signor Ambasciatore, che corre una voce che in Transilvania tra quel Principe e tutti gli altri vicini

di Valachia e di Moldavia, con la sponda e calore del Moscovita, al quale tanti sudditi del Turco sono di religione conforme, si trami contra il Turco una gran mossa d'armi. Di ciò non ho tanto fondamento che bassi per assicurarlo, ma quelle che più mi consta è che il Transilvano vogli portar l'armi in Polonia. Io vorrei divertirlo. Ho spedito uno, et sopra le relationi di lui sto in punto di mandar qualche altro.

Vienna 6 Gennaio 1656.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXXIV.

1656, 20 Ianuarie.

Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre înaintarea Principeluĭ Gheorghe Rákóczy în Polonia.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 106.)

Oltre quello che ho accennato nell' antecedente circa le mosse del Transilvano, aggiongerò humilmente a più piena notitia, che alli 2 del corrente è seguita la marchia di lui in persona, et si calcola ch' habbi 60 in 70 m. soldati. Seco sono unite le genti di Valachia e di Moldavia, et i Cosacchi l'hanno proclamato per lor protetore. Si crede che il suo viaggio tendi dritto a Cracovia, esibi tagli già da Svedesi, come humilmente partecipai. Egli non è per trovar ostacolo alcuno, tutto il paese essendo disarmato ed aperto, anzi si dubita che il Gran Maresciale del Regno sia seco d'accordo, et che tutta la nobiltà di qrel contorno sia per soggettarsi alla sua protetione. Deve pure della nobiltà predetta, tenersi una privata Dieta, nella quale si pensa habbi da provedere alla propria salute, giacchè dell' universale del Regno non v'è molt' apparenza.

Vienna 20 Gennaio 1656.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXXV.

1656, 24 Februarie.

Raportul luĭ *Battista Nani* despre relaţiunile dintre Polonia şi Cazacĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 106)

. . . Mi vien scritto di Polonia che sia pervenuto a Zamoschi un Inviato del Tartaro per presentare a quel prencipe un Priggione, la libertà del quale ha egli chiesto al Cham, e c'habbi il predetto Messo riferto, stupirsi il suo signore che il Re di Polonia non gli habbi spedito un Ambasciatore a ringratiarlo degli aiuti somministrati nella passata campagna, et a ricercarlo di nuovi per la ventura.

Che ad ogni modo si haverebbe inviato. Anzi che havendogli il Gran Turco

richiesto un grosso di quelle genti per suo servitio, se ne era scusato in ordine all' amicitia e Lega che tiene con la Polonia, alla quale intende di continuare i soccorsi. Ha poi soggionto che per divertire il Transilvano invaderebbe la Valachia e la Moldavia. E' qui venuto un avviso, riferito da soliti exploratori di Ongheria, che fosse in quelle Provincie un grosso de Tartari, ma non tenendo fondamento che d'incerte ragguaglio, non se gli presta nemmeno intiera credenza.

Vienna 24 febbrario 1656.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXXVI.

Raportul luĭ *Battista Nani* despre mişcările Tătarilor şi despre înaintarea Ardelenilor în Polonia. 1656, 3 Martie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 106.)

. . . . In questa settimana non si è inteso oltre che i Tartari fossero entrati in Valachia da quelle parti rari e per lo più poco fondati venendo gli avvisi.

I Polacchi fanno disegno che il Cerneschi s'unischi con l'Esercito di Lithuania e cosi ridotti tutti in un corpo apporsi a progressi del Transilvano

Vienna 3 Marzo 1656.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXXVII.

Raportul luĭ *Battista Nani* despre retragerea spre Moldova a Regeluĭ Polonieĭ. 1656, 18 Martie.

(Din archiva de Stat din Veneţia Disp. Germ. Fl. 107.)

. . . Il Re Casimiro non essendo in Leopoli, ch'e dodici Leghe da Zamoschi lontano, accompagnato da pochi Senatori, et questi confusi, et tra se stessi discordi, si n'è dipartito, et retirato più addentro, dicesi verso la Valachia, et la Moldavia, perche per ritornar in Slesia ha hormai tagliata la strada.

Vienna a 18 Marzo 1656.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXXVIII.

1656, 7 Aprilie. Voivodul Moldoviĭ *Gheorghe Stefan* oferă Regeluĭ Svedieĭ *Carol Gustav* serviciile sale.

(Archiva regală din Stockholm.)

Sacra Regia Majestas Domine Domine mihi Clementissime.

Jam diu est illo tempore ut audiuissem foelicissimum progressum in Poloniam Sacrae Majestatis Vestrae quod multum ego desideraui ut potuissem habere correspondentiam amicitiae cum S. R. Majestatem Vestram et offerem mea semper seruitia paratissima ad ordinem, quod decretum S. R. Majestatis Vestrae, sed non potui habere fortunam et occasionem usque ad hoc tempus, dum uenit Legatus Cosacorum Dominus Daniel Abbas fidelissimus Servus S. R. Majestatis Vestrae et noster amicus, ego etiam hoc momento misi Legatum nostrum cum minimo praesente propter levissimum testimonium deuotione mea, humillime rogo S. R. Majestatem Vestram istud praesente(?) minimum pro magno susceptum sit, a sincere corde meo, et praestat fide ad verbum Legato meo sicut essem ego personaliter et humillime offero seruitia mea semper paratissima S. R. Majestati Vestrae. Dat. Jasy d. 7 Aprilis Anno 1656.

Sacrae Regiae Majestatis Vestrae

fidelis et sinceris (sic) amicus

Iw Georgius Stephanus Princeps Moldauiae.

Pă baksidan stär : Serenissimo Carolo Gustavo Dei Gratia Sueccorum Gottorum Vandalorumque Regi, Magno Principi Finlandiae, Duci Esthoniae, Careliae, Brehmae, Vehrdae, Stetini Pomeraniae, Cassubiae et Vandaliae, Principi Rugiae, Domino Ingriae et Wyssmariae, nec non Comiti Palatino Rheni Bauariae, Juliaci Cliuiae et Montium Duci Domino Domino et amico nobis Obseruandissimo.

CXXIX.

1656, 15 Aprilie. Raportul luĭ *Battista Nani* despre atitudinea echivocă a Porţiĭ faţă cu conflictul dintre Polonia şi Svedia.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 107.)

. . . Il Re Casimiro disponeva d'inviare Ministri al Tartaro, al Turco, et al Transilvano; teneva avvisi di Costantinopoli di venti Febraro, che a Turchi non piacessero li avanzamenti Svedesi, et che inviassero commissioni al Valacco di prestar a lui qualunque assistenza, ma sono i Turchi tanto perfidi, che non ne può far fondamento.

Vienna 15 Aprile 1656.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXXX.

Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre relaţiunile dintre Polonia, Cazacĭ şi ţĕrile române, despre planul Hatmanuluĭ căzăcesc de a ridica pe Vasilie-Vodă în scaun şi despre o convorbire a sa cu Vignacourt. 1656, 3 Iunie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 107.)

. . . Per la connessione, che possono havere con le cose de Turchi, aggiongerò quanto di Polonia s'intende. Intorno Caminez ch'e nella Podolia è Piazza di gran momento, che ho rappresentato altre volte, si sono vedute scorrere più squadre. I Polacchi hanno preso sospetto, che fossero Cosacchi, et che havessero intelligenza con alcun nella Piazza, ma si è poi scoperto, ch' erano Moldavi e Valachi, non si sa a qual oggetto. Si crede però qualche emotione in quelle parti, perchè il Cheminischi ha scritto al Palatino di Braslavia, che s'intendesse esser alcuni de suoi Reggimenti usciti in campagna, non si adombri, ma sappi, che ha per oggetto reprimere li predetti Valacchi. Da questo si è formato giuditio alla Corte del Re di Polonia da dove io tengo con lettere de dodici del passato l'avviso, che il Cheminischi pensar possi di rimettere nella Moldavia il Lupulo suo vecchio amico, e parente trattenuto prigione de Turchi.

Ciò potrebbe etiamdio accreditarsi da una voce, che viene dalle Frontiere d'Ongheria, che il Transilvano, sopra l'armi del quale sta molto fisso l'occhio di questi Ministri, non sia più per dar gelosia, mentre verso la Valacchia, e Moldavia apparisce distratto, perchè il Logofelt, che possede il Principato di Moldavia vi fu introdotto dall' armi del Transilvano, et in ogni caso vorra sostenerlo, formando insieme col Valacco una stretta unione. Ma come ho accennato più volte gli avvisi di quelle parti riescono confusi, et incerti convenendo sempre riportarsi al fatto più tosto che accreditare di soverchio la fama.

Ho visitato il Signor di Vignacurt, et havendolo informato delle insinuationi, che nell' opportunità sono andato facendo, ha mostrato molto gradirle. Gli ho anco reso la risposta alle lettere del Signor Cardinale, che per humilissimo debito se ne viene alligata. Egli sta con qualche impatienza, attendendo le risposte dell' Imperatore, che si van differendo.

Medlin 3 Giugno 1656.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXXXI.

Scrisórea Voivoduluĭ Moldoviĭ *Gheorghe Stefan* cătrĕ Regele Svedieĭ *Carol Gustav*, exprimându-şĭ părerea de rĕu, că solul, pe care i-l trimisese, nu a putut să treacă prin Ardél. 1656, 23 Iunie.

(Archiva regală din Stockholm.)

Serenissime Rex Domine Domine et Amice mi obseruandissime.

Humillimas Seruitiones meas offero in gratiam Sacrae Majestati Vestrae, et significo quod Magnificus Dominus Daniel Graeca Abbas Nobilis Ateniensis fidelis Seruitor Sacrae Majestatis Vestrae et noster Amicus, venit in teram nostram ante Pascham tribus aut quator diebus, et statim post Pascham die Martis expeditus fuit per Tran-

syluaniam simul et cum nostro Legato qui missus fuit ad Sacram Majestatem Vestram; deinde nullo modo potuerunt transire propter Polonos, sicut mihi et ipse omnia narrauit quando versus fuit in Vkrainam ad Illustrissimum Dominum Ducem Zaporouiae, vnde sum valde tristis quia non potuerunt transire ad Sacratissimam Majestatem Vestram, sed tamen totam sinceritatem cordis mei offeret Magnificus Dominus Daniel Sacrae Majestati Vestrae, Domino meo Clementissimo et quod dicet a partibus nostris praestat fidem sicut ego ipse praesens, et expecto foelicissimum momentum ut haberem responsum Sacrae Majestatis Vestrae cui ego a Domino Deo optima praecor sicut

Dat. Jas. d. 23 Junii Anno 1656.

fidelissimus Amicus et Paratissimus Servus

Iω Georgius Stephanus Palatinus terarum Moldauiae.

På baksidan står : Serenissimo Carolo Gustavo Dei Gratia Suecorum Gottorum Vandalorumque Regi, Magno Principi Finlandiae, Duci Esthoniae, Careliae Brehmae Vehrdae Stetini Pomeraniae Cassubiae et Vandaliae, Principi Rugiae Domino Jngriae et Wissmariae, nec non Comiti Palatino Rheni, Bauariae, Juliaci Cliviae et Montium Duci Domino Domino Domino et Amico Nobis oseruandissimo.

CXXXII.

1656, 24 Iunie. Raportul luĭ *Battista Nani* despre știrile primite din Ardél și despre un călugăr trimis de Domnul Munteniei la Papa.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 107.)

. . . Del Transilvano non vi è certezza dove sia per applicare le forze. Delle turbolenze di Valachia dopo lo scritto non è pervenuto altro avviso, come è solito di quel Paese non fornirne, che molto rari e confusi.

Un frate, che in diligenza viene di quelle parti assicura, che il Transilvano applica più tosto a sgravarsi da qualche parte di gente, havendo permesso a molti soldati di vender il cavallo, et ridursi a sua casa.

Porta il frate medesimo lettere a Roma del Prencipe di Valacchia, il quale sebbene scismatico, ricerca al Pontefice, che invij un Vescovo in quelle parti.

Vienna 24 Giugno 1656.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXXXIII.

Raportul luĭ *Battista Nani* către *Senatul Veneţian* despre proiectul uneĭ alianţe între Cazacĭ şi ţerile române şi despre o rescólă a Cazacilor. 1656, 8 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Fl. 107.)

. . . In lettere di venti passato dal campo sotto Varsavia mi è pervenuto, che i principi di Valacchia, e Moldavia havessero inviato al Cheminischi per consultarlo ciò, che nello stato presente di confusioni, e debolezze dal governo in Constantinopoli operar si dovesse a loro comune vantaggio. Qual sia di ciò il fondamento non posso affermar a Vostre Eccellenze, solo rappresentandoli ciò, che a mia notitia da luochi cosi remoti perviene. Si ha ben da più incontri, che tra i Cosacchi passino gran divisioni, che una parte di loro eletto per Capo un tal Bahum famoso tra quella militia, si sia separata dal Cheminischi, la fatione del quale in un incontro sia stata battuta. I Polacchi dicono, che questi sollevati sono a loro favore, volendo con quel Regno la Pace; all' incontro il Cheminischi si duole, che ciò gli sia provenuto dall' accordo fatto sforzatamente l'anno passato col Tartaro. Si crede, di una parte, e l'altra sia per mandare qualche inviato al Re Casimiro.

Vienna 8 Luglio 1656.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXXXIV.

Raport din Constantinopol despre mĕsurile luate de Pórtă, ca tributul Moldoviĭ să pótă fi dus la Pórtă. 1656, 21 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Fl. 108.)

Avvisi di Costantinopoli.

. . . Alli 18 di questo la Moldavia diede il suo Tributo, al Bassa di Bosna è stato mandato ordine ad instanza dell' Ambasciator di Ragusa, che devi ricoprir di gente quelli assassini de quali accennai nella ultima mia relatione, acciochè il suddetto tributo possi passar sicuro.

Li 21 Luglio 1656.

CXXXV.

1656, 28 Iulie. Scrisórea luĭ *Gheorghe Rákóczy II.* cătrĕ o rudă a sa din Polonia despre mersul afacerilor în Polonia şi în ţĕrile vecine.

(Originalul, autograf, proprietatea Academieĭ Române.)

Servitia nostra Dominationi Vestrae tanquam Affini offerimus, uivat diu feliciter Dominatio Vestra.

Literas eiusdem Dominationis Vestrae die 12 praesentis exaratas accepimus, quaenam Eidem Dominationi Vestrae Dominus Semsey propusuerit, intelligimus. Suae Sacrae Romanorum Imperatoriae Maiestati seruire cupimus, in ea Vestra Dominatio acquiescat et ad prosequendam cum singularis beneuolentiae affectu, initae cum Vestra Dominatione bonae correspondentiae obseruantiam parati sumus, confidentes Vestram Dominationem iuxta oblationem suam animitus adlaboraturam idem nobiscum continuare. Vestra Dominatio si bono Patriae nostrae studuerit, eius libertates propugnauerit, Dei benedictionem praestolari poterit, et laudabilem post se relinquet memoriam. De electione noui Regis audita fama, qualis, unde, ex qua fundamentali causa, et à quo emerserit, iam hoc manifestare non possumus. Nos tam quod personam nostram, quam filij nostri, sorte et conditione nostra sumus contenti, nihilominus tamen uiam ad pium, et securum progressum nobis praecludere non possumus. Credimus Vestram Dominationem intelexisse, qualiter, et quibus conditionibus Varsavia die 1. mensis Iulij sit tradita, quinta dies ex quo famam hanc, et conditiones nobis attulerunt. Quinta praesentis exaratas literas accepimus, denuo admiratione digna, et christianitati contraria res erit, si contra datam fidem Generales illi sint arestati. Exercitus Polonicus, et Nobilitas dispergitur, timendum ne Rex Sueciae contra afflictos Polonos iterum, uertat vires, et iam Duklasz(?) exercitui Lytuanico Damnum intulit, locum minus munitum, qualis est Varsavia, diu tenuit Vittembergh. Nos laudetur Deus in pace, et tranquillitate sumus, fama allata est, nouam diffidentiam inter Tartaros, et Cosacos ortam esse; Tartarum timere Kalmuk. Res certa est, Moscorum *Caesarem* die 26 Iunij contra Polonos è loco residentiae suae prodijsse ad Castra. Tam ad Tartaros, et Cosacos, quàm Moscorum Caesarem expediuimus homines, ubi redierint, et certi aliquid attulerint, Dominationi Vestrae significabimus. Habendo nos pro beneuolo affine, demandet, et uivat diu feliciter.

Radnot 24 Iulij, Anno 1656.

Eiusdem Dominationis Vestrae

Affinis beneuolus ad officia paratus.

Georgius Rákoczy m. p.

CXXXVI.

Scrisórea luĭ *Gheorghe Rákóczy II.* cătrĕ o rudă a sa despre situaţiune în genere. 1656, 1 August.

(Originalul, autograf, proprietatea Academieĭ Române).

Seruitia nostra offerimus Dominationi Vestrae tanquam charissimo Domino Parenti nostro. Vivat diu foeliciter Vestra Dominatio.

Literae Dominationis Vestrae vigesima prima praeteriti Mensis Iunij ad nos datae, heri sat serò sunt nobis exhibitae. Vicissim alias ex Porta literas Suae Maiestati praesentandas, Dominationi Vestrae misimus, de statu eiusdem Portae, Dominationi Vestrae nil scribimus, credimus enim Suae Maiestati desuper sufficienter scriptum esse.

Statum Regni Poloniae, ac simul etiam propinquiorem Regis Sueciae ad Ciuitatem Varsauiensem aduentum, Vestrae Dominationi hactenus, innotuisse non dubitamus, eiusdemque in traditione factas Conditiones, qualiternam seruarint Polonij, id quoque notum perspectumque esse, ob quod, malam de se ipsis induère opinionem. Cosaccus etiam eis iam minus credit; unus Dapiferorum nostrorum, duas ante septimanas, Cosacorum ab Haitmanno mouit, primò nudius tertius aduenint, Cosaccum in suo loco existere, partibusque suecicis fauere retulit.

In diuersas Regnorum et Prouinciarum partes, nostros ablegauimus homines, qui ubi aduenerint, certiora ex ijs, habentes, Dominationi Vestrae breui plura scribemus. Caesar moscovitarum iuxta Szmolenezjum stationem suam habere et contra Polonos tendere dicitur. Conseruet Deus Vestram Dominationem diu saluam et jncolumem. in Monostor die 1 Augusti Anno 1656.

Dominationis Vestrae Beneuolus filius

G. Rákóczy, m. p.

CXXXVII.

Raportul luĭ *Battista Nani* despre mĕsurile luate de Pórtă, ca Ardelenii şi Muntenii să nu să ridice asupra Polonieĭ. 1656, 23 Septembrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Fl. 107.)

. . . Un Ministro di Polonia, che già piu mesi si trova alla Porta, scrive al Re che l'hanno assicurato i ministri Turcheschi d'haver comandato al Bassà di Silistria di tener l'occhio attento al Transilvano et al Valaco, et in ogni caso che contra il Regno di Polonia questi volessero muovere l'armi, spingerseli contra per frenarli e punirli.

Viena li 23 Settembre 1656.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXXXVIII.

1656, 4 Noemvrie. Raportul luĭ *Battista Nani* despre ştirea dusă de un sol Moldovean la Varşavia despre hotărîrea luĭ Cromwel de a le da Turcilor ajutor.

(Archiva de Stat din Veneţia. Fl. 108.)

. . . Un inviato del Moldavo è passato per Volbona (?), dove la Regina di Polonia si trova, per andar verso il Re Casimiro, et tra varii discorsi ha detto che il Cromwel offerisce aiuti al Gran Turco. Chi me lo scrive sa certo, che questo s'ha detto, ma non ha pututo penetrare se siano per mare contro Vostr' Eccellenze, o pure, se, com' è più probabile, lo Stazzichi (?) in conformità de Francesi a rompere con questa parte.

Vienna 4 Novembre 1656.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXXXIX.

1656, 11 Noemvrie. Raportul luĭ *Battista Nani* despre ordinul dat de Pórtă, ca Ardelenii, Muntenii şi Moldovenii să nu se unéscă cu Svedienii.

(Archiva de Stat din Veneţia. Fl. 108.)

. . . S'è cavato, oltre questo, che havendo il Gran Signore comandato com' ho scritto altre volte, al Transilvano, al Valacco et al Moldavo di non ingerirsi nelle cose di Polonia, e di non adherir a Svedesi, il Transilvano procurasse con molti offitii, che gli venisse permesso di muover l'armi, ma che non poteva ottenerlo.

Vienna 11 Novembre 1656.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXL.

1656, 30 Decemvrie. Raportul luĭ *Battista Nani* despre încercarea luĭ Gheorghe Rákóczy de a pune la cale o mare alianţă contra Poloniei.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 108.)

. . . S'aggionge che appresso il Principe stesso si trova unito un formidabil congresso, intervenendovi Deputati del Moscovita, di Ribelli Polachi, del Valacco, del Moldavo et delli Cosacchi, con quali è certo ch'ha stabilito lega e particolar confidenza. Tutti questi avvisi tengono molto perplesso l'Imperatore et il Consiglio, et si sta in pensiero, ma non è risoluto per anco d'inviar nuovo soggeto per batter più validamente

l'animo del Principe stesso, et in particolare guadagnare la madre, che tiene molto danaro et grand credito seco, parendo ch'ella sia alla gurra contro la Polonia meno propensa d'ogn' altro.

Vienna 30 Dicembre 1656.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXLI.

Raportul luĭ *Battista Nani* despre silinţele luĭ Rákóczy de a se împăca cu Pórta. 1657, 2 Ianuarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 110.)

. . Si conferma, che il Ragotzi sia appresso la Valachia, e che maneggi il suo aggiustamento col Turco, et al solito qui si dubita, che possi consignarli le Piazze. .

Praga 2 Genaro 1657.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXLII.

Raport despre un ordin dat de Pórtă pentru adunare de provisiunĭ din ţĕrile române. 1657, 2 Ianuarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 108.)

. . . Sono di più usciti ordini a tutte le parti per le vettovaglie necessarie al sustento della vita, a che devono maggiormente la Moldavia, Valachia et Transilvania apportar buoni soccorsi di frometi et animali.

Costantinopoli a 2 Genuaro 1657.

CXLIII.

1657, 18 Ianuarie. Raport din Constantinopol despre o rĕscólă militară, despre contingentele cerute de la ţĕrile române pentru viitorul rĕsboiŭ şi despre nişte robĭ creştinĭ trimişĭ de Tătarĭ la Pórtă.

Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 108.)

Avvisi di Costantinopoli de 18 Gennaro 1657.

. . . Li Spai si erano uniti nella Piazza di Baiazet et li Gianizzeri a Litmeidan per ricominciare nuove rumore. Il Gran Vesir però haveva fatto chiamar li officiali da guerra e fattogli alto giuramento che se non vi remediassero con alcuni centinara di huomini si portarono alla piazza e con pezze di legno sacciarono gli ammutinati, prevenendo maggior male prima che havesse pigliato piede.

Si ha preso un tal Autore di novità, il quale ha anche scoperto delli altri, fu però mandato in serraglio, ove improvvisamente gli fu tagliata la testa; havendo il Sultano da una finestra vociferato che lo colpissero, la note seguente furono strangolati più di 200, sopra li quali si haveva sospetto, et gettati nel mare. Dicesi che altri Principali vi habbino avuto parte. Valachia deve dar per la nova campagna 15 mille huomini et 300 cavalli non ancora montati.

La Moldavia altrettanto et 550 cavalli. De' remiganti v'è penuria grande, se ne sono dimandati alquante migliara al Tartaro Chan per danaro, ma egli ne darà mille in dono volontaro, havendo già cominciato a mandar per il Mar Negro verso Costantinopoli alcune nave con Svedesi et poveri captivi christiani fatti prigoni da Tartari nella passata campagna in Prussia.

Il Bassà di Temisvar dicesi sarà eletto Capitan Bassà.

CXLIV.

1657, 13 Fevruarie. Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre un ordin al Porţiĭ, ca Domniĭ ţĕrilor româneştĭ să mérgă la Pórtă şi despre scusele cerute de Domnul Munteniei pentru-că i-a dat luĭ Rákóczy ajutor.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 111.)

. . . Haver il gran Signore mandato a chiamare li Prencipi di Valachia, e di Moldavia acciò dovessero venire alla Porta; ma perchè prevedono il pensiero de Turchi di trattenerli prigioni per il noto disegno di occupare tutte quei Principati, ricusavano essi di comparirvi, allegando diverse scuse e pretesti
. .
. Circa le apprensioni de Prencipi di Valachia et di Moldavia tengo di Polonia per incontro, che fosse gionto un messo del Valaco al Re Casimiro, con

molte sommissioni, e scuse di haver nella passata invasione della Polonia somministrato qualche gente al Ragotzi diçendo di essere stato di lui ingannato, et che li soldati suoi non eccedevano li due mille, supplicando perciò il Re di non intermettergli la sua protetione .

Praga 13 Febraro 1657.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXLV.

Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Venețian* despre ordinele date de Pórtă, ca Rákóczy și Domniĭ țĕrilor românescĭ să nu se amestece în rĕsboiul dintre Polonia și Moscovițĭ. 1657, 24 Martie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 109.)

. . . Come è stato l'oggetto di quest' espediente il negotio di Transilvania, cosi è il punto principale delle lettere stesse. Scrive il Residente che sopra li suoi uffitii non si faceva dalla Porta più che tanto riflesso, ma che dal Tartaro un messo è sopraggionto con grandi premure sopra gli affari di Polonia, et per divertire le mosse del Ragozzi, sopra di che, preso calore da ministri Turcheschi, si sono espediti celeremente tre Chiaus, uno al Transilvano medesimo, gli altri al Moldavo e Valacco, ordinando a questi di non assister, et al primo di ritirarsi, con minacie altrimenti di invadergli lo Stato, e spingerli contro le armi. Di quello sia per rissultarne si conviene dal tempo attender gli effetti .

Vienna 24 Marzo 1657.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXLVI.

Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Venețian* despre ajutorul promis de Tătarĭ Polonieĭ și despre silințele Domnilor românĭ de a-ĭ ține pe Tătarĭ în loc. 1657, 12 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 109.)

. . . Anco un messo del Tartaro è arrivato in Dunchovia appresso il medesimo Re di Polonia, e publica che il suo Cham si trovava in persona a cavallo per

muoversi con tutte le horde, havendo deposto il generale, che servi l'anno passato in Polonia per essersi troppo presto partito. Di ciò s'attende l'effetto, perchè se tutto il pieno delle forze venisse, parerebbe forse aiuto eccedente a Pollachi, mentre non valendo a espugnare le piazze non servono che a desolar il paese, et anco qui non piacerebbe che s'avanzassero tanto, et imparassero cosi frequentemente le strade.

D'altrove s'intende che il Transilvano, il Valacco et il Moldavo procurassero con qualche danaro fermare quei Barbari.

Vienna 12 Aprile 1657.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXLVII.

1657, 14 Aprilie. Raportul luĭ *Battista Nani* către *Dogele Veneţieĭ* despre ajutorul promis Polonieĭ din partea Tătarilor şi despre mĕsurile luate de Pórtă spre a opri pe Moldovenĭ şi Muntenĭ.

(Avchiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 104.)

De' Tartari non si conferma la voce che fossero entrati nella Valachia. Bensi al gran Cancelliere di Polonia et ad altri Ministri, lettere sono arrivate del primo Visir, del Cham e del generale, nelle quali avvisano che s'allestiva poderoso soccorso. Che a' 15 del corrente sarebbero in ordine per la marchia, e che non lascierebbero d'infestare e divertir, Cosacchi. Aggiungono, che il Turco, nè tacito nè espresso consenso al Transilvano haveva certamente prestato, anzi che con espeditione di Chiaus s'ammoniva insieme col Valacco e Moldavo a disistere. Dell' arrivo di questi Chiaus e del frutto delle loro instanze niente ancora si tiene di certo

Viena 14 Aprile 1657.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXLVIII.

Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre ajutorul promis Poloniei de Hanul Tătarilor şi despre mĕsurile luate de Pórta spre a-l opri pe Rákóczy. 1657, 21 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 109.)

. . . Il Cham stesso de Tartari ha scritto una lettera al Re Casimiro, assicurandolo del suo pronto soccorso. Aggionge avere la porta Ottomana comandato a Bassà di Silistria, e di Buda, e di Rumelia d'invadere la Transsilvania. Scusarsi li principi di Valacchia e di Moldavia d'havere inavvertentemente fornito alcune poche truppe al Ragotzi. Affrettar egli d'allestar le sue genti per passare il Boristhene, che se gli rendi più difficile col disfacimento del ghiaccio. Voler entrare nella Transilvania disertarla et occuparla, poi passar in Polonia, pregando il Re d'andargli incontro per torre in mezzo e scacciar totalmente i comuni nemici

Vienna 21 Aprile 1657.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CXLIX.

Raportul luĭ *Battista Nani* despre intenţiunea Porţiĭ de a ridica pe Vasilie-Vodă Lupul în scaun, despre întârḑirea ajutoruluĭ promis de Tătarĭ şi despre atitudinea echivocă a Porţiĭ în ceea ce priveşte acţiunea luĭ Rákóczy. 1657, 30 Iunie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 109.)

. . . Corre voce, ma perchè viene di Polonia mi riesce al solito molto dubbia ed incerta, che li Turchi e li Tartari vogliono rimettere nel Principato di Moldavia il Lupolo, tenuto prigione in Costantinopoli, deponendo il Logofelt, che dal Ragotzi e da Cosacchi fu intruso già pocchi anni.

Quello che apparisce sin hora è che le decantate mosse de Tartari contro l'istesso Transilvano non si sentono punto ridurre all' effetto, e che il Ragotzi, col trattenersi ancora in Polonia da suoi stati lontano, mostra di non apprendere molto le offese de Turchi, con evidenza sempre più probabile, che le imprese dî lui non siano senza il loro consenso

Vienna 30 Giugno 1657.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CL.

1567, 14 Iulie. Raportul luĭ *Battista Nani* despre ştirile privitóre la intrarea Tătarilor în ţĕrile româneştĭ şi despre mersul luptelor cu Moscoviţiĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 109.)

. . . Corre anco voce, venuta qui d'Ongheria, che il Tartaro nella Moldavia e Valacchia fosse entrato, ma non s'ha niente di certo. Come pur e da Moscovia continua di quegli affari un alto silenzio

Vienna 14 Luglio 165.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CLI.

1657, 21 Iulie. Raportul luĭ *Battista Nani* despre ştirile privitóre la înaintarea Tătarilor.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 109.)

. . . Porta la Fama che un groso de Tartari si trovi in Moldavia tentando che il Cheminischi per timore delle sue armi s'aggiusti col Re Casimiro, ma non se gli presta intiera credenza, per che anco essendosi detto che 6 m. di loro avanzati nel Regno si trovassero a Crosno, si conosce che è falso, mentre è solo un Ambasciatore che viene verso il Re di Polonia, scortato d'alcuni cento Cavalli

Vienna 21 Luglio 1657.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CLII.

1657, 18 August. Raportul luĭ *Daniil Oliveberg*, solul trimis la Cazacĭ şi la Moldovenĭ, către Regele Svedieĭ *Carol Gustav* despre solia sa la Cazacĭ, despre mersul rĕsboiuluĭ şi despre relaţiunile din Orient.

(Archiva regală din Stockholm.)

Serenissime et Clementissime Rex. Domine Domine Clementissime.

Ex mandato S. R. Maiestatis feliciter venimus in Moldauiam; vbi Commissa nostra pro animo S. R. Maiestatis apud Illustrissimum Principem Moldauiae perfecimus;

et ab illo honorificentîssime tractati in Vkrainiam iter diligenter arripuimus. Vbi etiam ab Illustrissimo Campiductore Zaporouiensi libenter suscepti fuimus et totam functionem legationis nostrae pro mente et voto S. R. Maiestatis exequuti fuimus videndo summam obligationem Illustrissimi Domini Campiductoris; in hac materia vt Moschus â maleuolo animo quem iniuste recepit erga S. R. Maiestatem secedat; sin secus et ipse Illustrissimus Dominus Campiductor hostilitatem praestolabatur illi; omnesque Kozaci summopere contenti fuerunt cum omnibus Colonelis suis. Tandem perfecta causâ profectus sum in Moldauiam; vbi post aliquot dies venit mihi rumor de morte certa Illustrissimi Domini Campiductoris Zaporouiensi qui hoc temporis quam maxime contentus fuit materiâ legationis nostrae; sed modo nescio quomodo res current ibi; scimus pro certo magna damna intulisse Kozakos Tartaris quia et ciuitas Krijm perterrefacta ab illis fuit et multos captiuos Christianos eliberatos esse vidimus. Modo autem quid ibi in Vkrainia absente me agitur et agetur non possumus pro certo scire; sed spero singulis diebus certam notitiam rerum ab amicis meis et a Domino Gustavo Lilliecron qui ibi in Vkrainia hucusque remansit quousque certitudo rerum post mortem Illustrissimi Campiductoris fiet. Constantinopoli auditur; mediocriter Legatos S. R. Maiestatis tractatos a Turcis esse; quia et Turcos progressum Hani Tartarici respiciebant; qui modo deleto exercitu Transiluanico redijt domum. Sed ego pro certo puto impedimentum magnum fore esse â Cozacis Hano Crimensi cui obuiam pridem abiuerunt.

Quod attinet ad causam Illustrissimi Principis Transiluaniae et ruinae exercitus Maiestatis eius; ista a Kozacis efficacissimis rationibus iustificatur; qui sine mora adiutorium miserunt Illustrissimo Principi; sed Illustrissimus Princeps quam citissime cum Polonis faederae pacta ligauit; ideo Kozacij demum reuersi fuerunt. Sed supplex precor S. S. R. Maiestatem; persuadeat illustrissimo Principi vt ligam et amicitiam cum Kazacis initam non relinquat; quam ambo Principes Triusque (??) hucusque colunt cum Kazacis. In causa illorum quatuor Colonelorum in Tartariâ existentium; significo suae S. R. Maiestati duodecem millia imperialium a Tartaris velle; sed ego in spe Illustrissimi Principis Moldauiae pollicitus sum quatuor millia Imperalium; nescio ergo quod mihi responsum et mandatum a Sua S. R. Maiestate spectandum est. de quo quam humillime S. R. Maiestatem comprecando; multos annos felixque Regnum cum valetudine bona animitus opto S. R. Maiestatis.

Datt. Jassijs d. 18 (8) Augusti 1657.

Serenissimae Suae Sacrae Regiae Maiestatis Domini
mei Clementissimi Humillimus Subditus

Daniel Oliveberg.

Adresa: Serenissimo Carolo Gustauo Dei gratiâ Succeorum Gottorum Vandalorumque Regi, Magno Principi Finlandiae; Duci Esthoniae Careliae Brehmae; Verdae; Stetini Pomeraniae Cassubiae et Vandaliae; Principi Rugiae; Domino Ingriae et Wismariae nec non Comiti Palatino Rheni Bauariae Iuliaeci Cliuiae et Montium Duci etc. Domino mihi Clementissimo.

CLIII.

1657, 30 Noemvrie.

Raportul luĭ *Daniil Oliveberg* către Regele Svedieĭ *Carol Gustav* despre solia sa la Cazacĭ şi la Domnul Moldoviĭ şi despre situaţiune în genere.

(Archiva regală din Stockholm.)

Serenissime et Potentissime Rex Suaeciae. Domine Domine mi Clementissime.

Vnicum habeo solatium, ex nouellis bonis, de successu et Victoriis soepissimis supra hostes Vestrae Sacrae Regiae Maiestatis, quam ob causam summas Deo Omnipotenti, ago gratias. Significo etiam Vestrae S. R. Maiestati, expeditum iam esse ab Illustrissimo Domino Generalissimo cum Toto Exercitu Zaporouiensi Illustrissimum Dominum Lilikron Legatum Vestrae S. R. Maiestatis qui optime laborauit in Commisso sibi Negotio et Tractatu, ita vt nemo melius potuisset, de illo vero tractatu per eas non sum ausus significare literas nam Illustrissimus Dominus Lilikron oretenus omnia referet Vestrae S. R. Maiestati. Volens etiam declarare suum Devotum animum erga Vestram S. R. Maiestatem Illustrissimus Dominus Palatinus Terrarum Moldaviae cum Eodem Illustrissimo Domino Lilikron misit vnum ex Nobiiibus aulicis suis ad Vestram S. R. Maiestatem in negotiis necessariis. Tartari cum Zaporouiensibus Militibus, saepe habent proeclia sed Han Tartarorum habet inclinationem ad contrahendam amicitiam cum exercitu Zaporouiensi, vsusque est mediatore Illustrissimo Domino Palatino Terrarum Moldauiae Tali tamen Conditione, vt Exercitus Zaporouiensis recedat ab amicitia Moschowitorum. A Domino Velink Legato ad Portam Ottomanicam nullam prorsus habuimus notitiam, et ideo nihil possum de successu suae Dominationis et rebus aliis significare Vestrae S. R. Maiestati de eliberatione Ex Tartaria Locotenentis Vestrae S. R. Maiestatis et aliorum Captiuorum nihil fere possumus nunc tractare quoniam Han et Tartari omnes Elatissimae sunt superbae mentis, ex reportata super Hungaros Victoria. Malum signum apparet nunc periculi futuri, in his Duobus Palatinatibus, Transalpinae, et Moldaviae, ex inde scilicet, quod mandatum sit Illustrissimis Dominis Palatinis ambobus, venire in Portam Ottomanicam, ad osculandam Imperatoris manum, Qui nullo pacto huic satisfacient mandato, et ideo inuasio magni numeri Tartarorum inibi breui speratur: Ego etiam hic resideo cum magno terrore Turcarum et Tartarorum, et iam discessissem ad latus Vestrae S. R. Maiestatis, nisi me Illustrissimus Dominus Generalissimus Exercitui Zaporouiensis retinuisset qui scripsit etiam ad Illustrissimum Dominum Palatinum Terrarum Moldauiae, vt omnem mihi adhibere velit securitatem, quare peto Vestram S. R. Maiestatem Dominum et benefactorem meum Clementissimum, vt necessarium ad viuendum mihi mittere dignetur et literas ad me seruum Vestrae S R. Maiestatis mittere: quoniam ego nullum habeo mihi maiorem honorem et felicitatem, quam si vel: vnam videre literam, ad me à Vestra S. R. Maiestate scriptam. Interim me solitae gratiae Clementissimae et favori Vestrae S. R. Maiestatis recommendo.

Datum in Iasij d. 30 Novembr. antiq. Calend. 1657.

Vestrae Sacrae Regiae Majestatis Domini mei Clementissimi addictissimus Seruus

Daniel Oliveberg Atheniensis de Graecani (?).

Adresa: Serenissimo Potentissimoque Carolo Gustauo, Dei gratia Suecco-rum, Gottorum, Vandalorumque Regi Magno Principi finlandiae, Duci Esthoniae, Ca-

reliae, Braemae Verdae Stetini Pomeraniae, Cassubiae et Vandaliae, Principi Rugiae Domino Ingriae et Vismariae nec non Comiti Palatino Rheni, Bauariae, Iuliaci, Cliuiae et Montium Duci etc. etc. Domino Domino meo Clementissimo.

Praesent. Giotheborg d. 7 Aprilis 1658.

CLIV.

Scrisórea Voivoduluĭ Moldoviĭ *Gheorghe Stefan* către Regele Svedieĭ *Carol Gustav*, pe care-l încredinţéză despre bunele sale disposiţiunĭ. 1657, 8 Decemvrie.

(Archiva regală din Stockholm.)

Serenissime ac Potentissime Rex Domine Nobis clementissime.

In tantâ vicissitudine rerum; quae saeuientibus; in nostras partes; pernenit fatis; ex animo doluimus; nos haud posse suo tempore commodâque occasione animi nostri promptitudinem ex votis Suae S. R. Maiestati contestari; Nunc eandem acsi commodiorem nacti occasionem; debitum officij nostri persoluendo; animitus precamur. Ut supremus rerum Arbiter Suam S. R. Maiestatem in multas annorum mirijades incolumem conseruet gloriamque multo sudore et sanguine S. R. Maiestatis collectam quam gloriosissimis augeat in dies triumphis. De statu rerum istis in partibus nostris; etiam de animi nostri erga S. R. Maiestatem propensione; tum obsequiorum nostrorum promptitudine; Illustris ac Generosus Dominus Liliecron; S. R. Maiestatis Abdelegatus; Viua voce uberius; Suae S. R. Maiestati explicabit. In reliquo nos; vt pridem benignitate S. R. Maiestatis deuicti; â liberalissimâ Dei prae potentis manu ex praecordiis nostris omnia fausta ac felicia; S. R. Maiestati optamus. Jassijs d. 8 Decembr. 1657.

Serenissimae Regiae Maiestatis Obseruantissimus
et seruire paratus

Georgius Stephanus Dei gratia Princeps
Terrarum Moldauiae.

Pr. Gottenburgi 7. Aprilis 1658.

Adresa : Serenissimo ac Potentissimo Carolo Gustauo Dei gratia Suecorum Gottorum Vandalorumque Regi, Magno Principi Finlandiae, Duci Esthoniae, Careliae, Bremae, Verdae Stetini Pomeraniae, Cassubiae et Vandaliae, Principi Rugiae, Domino Ingriae et Vismariae, necnon Comiti Palatino Rheni, Bauariae, Iuliaci, et montium Duci, Domino, Domino nobis clementissimo.

CLV.

1657, 10 Decemvrie. Raportul luĭ *Daniil Oliveberg* cătrĕ Regele Svedieĭ *Carol Gustav* despre dorința Domnuluĭ Moldoviĭ de a se retrage în Svedia.

(Archiva regală din Stockholm.)

Serenissime et Potentissime Rex Domine Clementissime.

Ex gratia S. R. Maiestatis Vestra quod officium mihi impositum est, fideliter et sollicite uti debeo administrare studeo. Illustrissime hujus loci Principis prospensum (sic) erga me animum quotidie experior, et qualem ille fiduciam in S. R. Maiestatis Vestrae gratia collocaverit saepius mihi declaravit, et nunc in praesenti statu perfectissimam suam erga S. R. Maiestatem V. deuotionem ut exponerem jussit. Vidit Illustrissimus Princeps Moldaviae se undique barbarorum infidelitatibus et aliorum inimicorum viribus ita oppressum, ut securam sibi amplius in terris hisce mansionem promittere non audeat; propterea persuasus de S. R. M. V. clementi affectu protectioni S. R. M. V. se subijcere non dubitat, et nunc per me enixe rogat ut S. R. M. V. ipsum tanquam Nobilem S. R. M. V. suscipiat, et ipsi aliquem in Borussia Palatinatum, aut alium in circumjacentibus S. R. M. V. ditionibus locum assignare velit ubi memoratus Princeps persoluta ad lubitum S. R. M. V. pecunia, et secure vivere, et Regiae Maiestatis Vestrae mandata obsequentissime expectare possit. Cum fidelissima subjectione omnia bona sua S. R. M. V. dispositioni offert, paratissimus ut in quavis occasione et animum et devotionem suam erga S. R. M. V. exhibeat. Ut etiam subjectissimae istius voluntatis signum aliquod exstaret, promittit Illustrissimus Princeps Moldaviae se omnes S. R. M. V. captivos, qui apud Tartaros detinentur liberare, et ad S. R. M. V. remittere velle. Interim nihil magis hic Princeps habet, quam ut prima occasione benignum a S. R. M. V. responsum accipiat, ut ita in tempore rebus suis prospicere et ad protectionem S. R. M. V. confugere possit hisce S. R. M. V. divinae clementiae commendo et omnia, pro voto feliciter succedant ex animo opto tanquam S R. Maiestatis Vestrae.

Jasijs, X Decembre 1657.

Humilissimus servus

Daniel Oliveberg.

Detta brefveet sände iagh tillika medh est packet igenom Hungern till H. K. Mayest. och förmercker dett i inthett wara framkommen.

CLVI.

1657, 19 Decembrie. Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Venețian* despre relațiunile luĭ Rákóczy cu Domniĭ țĕrilor române.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 110.)

. . . Dico in primo luoco, che fise (?) so concetto è di questa Corte, et anco de la Polonia, come rappresentero nelle seguenti che tutta questa machina tendi contro

la Transilvania, e l'altre due Provincie adiacenti di Valachia, e di Moldavia, e questa opinione niente nuoce al servitio di Vostra Serenità, essendo indubitato, che qui molto più premono quegli interessi, chè di Candia, e di Dalmatia, et io destramente non manco di fomentarne il pensiero, perchè armato per qual si voglia causa il confine, le conseguenze del benefitio risulteranno certamente anco a vantaggio di Vostre Eccellenze

. .

. .

. Il Ragotzi è a confini della Valachia per concertare con quel di Moldavia, che sono suoi dipendenti, et mi pare molto verisimile, che applichi a suscitare li Cosacchi, de quali rappresenterò nelle seguenti particolari diversi

Praga 19 Decembre 1657.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CLVII.

Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Venețian* despre stăruințele luĭ ca Polonia să se împace cu Cazaciĭ. 1657, 19 Decemvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 110.)

Sabbato venne il Masini a vedermi, et mi portò lettere del Re, alle quali hieri ho risposto, tutto in conformità delle copie, che aggiongo.

Io lo tirai nel discorso delli Cosacchi, facendogli a lungo comprendere, essere hormai tempo, non solo di abbracciare le aperture, che si presentassero, ma di facilitarle, e di ricercarle. Già partecipai le mosse de Turchi, e gli rimostrai, oltre i pericoli de Stati di Vostra Serenita, quelli ben evidenti della Transilvania, indebolita dalli passati accidenti, et hora divisa dagli artifitii de Turchi.

Considerai, che andando in groppa dell' istessa fortuna di quel Principato anco la Valachia, e la Moldavia quando riuscisse a Turchi aggrandirsi con acquisti di tanta importanza non vi restarebbe più sicurezza per la Polonia, lo stato della quale appunto stimolava la Porta ad eseguir il disegno premeditato già molto tempo, ma sempre diferito per timore di quel generoso bellicosissimo Regno.

Dedussi da questo la necessità di far ogni tentativo con li Cosacchi, perchè da quella parte con minor incomodo, che da qual si sia altra si potrebbe practicare tale diversione, che occupasse i Turchi, et anco i Tartari, che sono di questi il braccio più temuto, e più forte.

Praga 19 Decembre 1657.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CLVIII.

1658, 8 Maiŭ. Litere fasionale privitóre la câte-va din moşiile dăruite de Impĕratul Ferdinand II. luĭ Nicolae-Vodă Pĕtraşcu.

(Originalul proprietatea Academieĭ Române.)

Anno 1658 die 7 Maij in Possessione Szerdahely, Penes oppidum Püstin, ad Instantiam Illustrissimi ac Excelientissimi Domini Comitis Domini Adami Forgach Perpetui de Gymes et Ex speciali Commissione eiusdem praefati Domini Comitis. Facta est Testium Inquisitio Per me Martinum Novak Fiscalem Arcis et Bonorum Galgoczien-sium Praesentibus Providis Georgio Noszislanszki (?) et Petro Kandler (?), Ciuibus Galgocziensibus, nec non providis Ioanne Liska, et altero Paulo Gyomicza (?), ... sequens de utrum :

De Vtrum.

1. Mitt tud az Bizonságh, tudgiaé nilvan, hogi midön szegeni Turzo Urak Galgocz Varat, birtak, Pöstint, Bankat, és hiú Vizit, hogi Pinzek Vtán mindenkor Galgocz Vara hoz és Pöstini Bankj és hiu Visi Dismanak felit, Dismaltak Turzoli szamara es felit Trenczini Vrak szamara Dizmaltak, Drahoczonis hasonlokippen, tugiáke, hogi Turzole számára felit mindenkor Dizmaltak. *)

2. Tudgiaé Bizonsagh, hogi az midön Berczini Vrakis Birtak Püstint Bankat Drahoczot, es hiu Visit hogi eökis felit pinzek Vtán magok szamara dizmaltak, es Felit Trenczini Vrak számára, és nem tudgiake menni summa pinzben iart. **)

Testes, Prouidi, Georgius Vhrouicz, Nicolaus Pontos, ... Iudex Possesionis Szerdahely, Adamus Dolnich, Georgius Stephanovich, Andreas Dolnich, Ioannes A . . ch, Georgius Kiral, Michael Szedlak, Nicolaus Bartoskouich, Andreas Iamrichouich, Nicolaus Ianusouich, Ioannes Ianosouich, omnes in praemissa Possessione Szerdahely Commorantes Iurati et enominati fatentes uniformiter ut in primo De utri puncto. Quo ad secundum Deutri punctum hoc addunt, hogi Szegeni Berczini Imre eöreg Uris mindenkor pinz Vtan felit Pöstini Dizmat, Dizmalta, felit Trenczini Vrak, es az Berczini Vr halála Vtanis az Berczini Aszonysag Dizmalta, felit czak hogi az Aszoni halala Utan hogi fiak nem Dizmaltak, es mi forman Berczini Vrfiaktol el eset azon Pöstini Dizma azt felöl megh irt fatensek nem tudgia, azt sem tudgiak menni summa pinzben iart es mostis jar azt nem tudgiak, et alii quam plurimi praemissae possesionis similiter fatentur ut praecedentes Iurati Testes. ***)

Anno 1658 die Maij in Oppido Püstin et Comitatu Nittriesi existenti habito examinati sunt Testes.

Testes. Vrbanus Kantor, Andreas Hodossy, Emericus Heuez, Nobilis, Ittem Prouidi, Georgius Hutera, Georgius Fabian, Michael Blahák, Hutiera Marton, Nicolaus Klaczko, Georgius Klaczko, Matthias Dlesdik, Matthias Vertennak (?), Georgius Bisz, alter Nicolaus Bisz, Georgius Kuperik, omnes in Possessione Ormiszko (?) Commorantes subditi Illustrissimi Domini Comitis Gabrielis Illes-

*) Ce scie martorul, scie orĭ nu hotărît, că pe când Domniĭ Turzo de Szögeny (?) stĕpâni-au castelul Galgócz, Pöstény-ul, Banka şi Héviz-ul, eĭ au luat pentru baniĭ lor totdeauna jumĕtate din dijma din Pöstény, Banka şi Héviz, iar altă jumĕtate pentru Domniĭ din Trencin, în Drahócz deasemenea, ştiu că au dijmuit totdeauna jumĕtate? şi în câtă sumă umbla?

**) Scie martorul, că şi când Domniĭ din Bercény au stĕpânit Pöstény-ul, Banka, Drahoczul şi Hévizul, eĭ au luat pentru baniĭ lor jumĕtate din dijmă pentru dênşiĭ, iar altă jumĕtate pentru Domniĭ din Trencin?

***) Că bĕtrânul Domn Emeric de Bercsény a dijmuit şi el totdeauna jumĕtate în Pöstény, iar altă jumĕtate Dominiĭ din Trencin, şi după mórtea Domnuluĭ bĕtrân cocóna a luat jumĕtate din dijmă, numaĭ că după mórtea cocóneĭ bĕtrâne Domnişoriĭ n'aŭ dijmuit, şi că în ce fel au perdut Domnişoriĭ de Bercsény dijma din Pósteny, acésta n'o ştiu fatenţii, deasemenea nu ştiu în ce sumă de banĭ a umblat şi umblă şi acum.

sházy Iurati et examinati, fatentur omne un animi Voce, es uno ore, uti Szerdahelienses, et uti est in De utro per totum.

Eodem die et Anno quibus supra, Incolae Possessionis Hubina, examinati.

Testes. Prouidi Martinus Borowsky, subdidus Domini Comitis Francisci Csaky, annorum circiter 70. Ioannes Galbany (?) subditus Domini Casparis Sandor, annorum circiter 50 in Possessione Hubina Commorantes Iurati et examinati fatentur ut in Deutro per totum.

Testes. Prouidi, Nicolaus Holecz, Michael Kabet, Ioannes Valah, Iacobus Holesz, Ioannes Honosz, Matthias Melihnowych, Georgius Mlinarowich, Michael Laczkowich, in Possessione Banka, Commorantes, Iurati et examinati fatentur ut in Deutro per totidem, exceptis Iacobo Halasz, et Georgio Kouasz, azt mongiak hogi eök nem tudgiak hogi Turzo Vrak Dizmaltak Volna, miuel itten Banban nem laktak unnakelötte czak azt tudgiak nyiluan, hogi Szegeni Berczini Ur Dizmalta mindenkor felit pestini Dizmat. *)

Testes. Georgius Legin, Iudex, Elias Bidnar, Stephanus Bidnar, Nicolaus Sztaniowich, Ioannes Kuszich, Ioannes Spaniar (?), Georgius Gyuran, Ioannes Szworad, Georgius Abel, Casparus Hudczouich, Ioannes Szwatoleriszky, Martinus Abel, Ioannes Ranosztay, Matthias Vasilich, et alij quam plurimi omnes in Oppido Püstin Commorantes Iurati et examinati fatentur ut in Deutro per omnia. Quas quidem litteras Attestatorias Collaterales praesentes Illustrissimo Domino Comiti pro informatione eiusdem Domini Comitis sub sigillo nostro extradandas duximus et concedendas, prout Damus et concedimus. Datum in Oppido Püsten, die 8 Mensis Maij, 1658.

CLIX.

Raportul luĭ *Battista Nani* către *Senatul Veneţian* despre o năvală dată de Turcĭ în unire cu Munteniĭ şi cu Moldovenii în Ardél. — 1658, 7 Septembrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 112.)

. . . Ma da D. Annibale, dall' arcivescovo di Strigonia, e da altre private persone vien avvisato per notizie intese da quelle frontière di Ungheria et in particolare spedite dal Conte Homonai, che è il più vicino alla Transilvania essere il Bassa di Silistria col Valacco e Moldavo et anco con un corpo de Tartari entrato nella Transilvania medesima superate senza contrasto alcune angustie de monti che avrebbero potuto esser difese et inferire vivissimi danni al paese asportando gran quantità de prigioni.

. .

Vienna 7 Settembre 1658.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

*) Ḑic că eĭ nu şciu ca Domniĭ Turzo să fi vămuit, căcĭ nu locuiau maĭ nainte aicĭ în Ban, şciu numaĭ hotărît, că Domnul Bercsényi de Szögyény (?) a luat totdeauna jumĕtate dijma din Pöstény.

CLX.

1658, 14 Septemvrie.

Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Venețian* despre starea armateĭ marelui Vizir şi despre înaintarea eĭ spre Ardél.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 112.)

. . . Che col Visir siano circa 20 mila uomini, che si questi la metà siano veramente soldati ben vestiti armati et in apparenza buonissima gente, il resto canaglia senza armi et in male ordine, che quanto a vivere vi sia qualche mancanza, sebbene il raccolto abbi in gran parte supplito, che il disegno sia veramente contro la Transilvania, come indicava la marchia che hanno poi comprobato e successo. Dell' armata del Bassa di Silistria non ha saputo dir altro, se non che essendo uniti al predetto Bassà il Vallaco, il Moldavo ed i Tartari non abbi potuto penetrar il suo numero certo.

Vienna 14 Settembre 1658.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CLXI.

1658, 21 Septemvrie.

Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Venețian* despre pericolele ce ar amenința Europa, dacă Ardélul ar cădé sub stăpânirea Turcilor.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 112.)

. . . Lungamente hanno considerato quanto importi alla cristianità la Transilvania, perchè se i Turchi che al presente si trovano grandemente snervati et indeboliti di forze ad ogni modo ardiscono tanto, potersi comprendere a quale eccesso di pretensione ed insolenza si porteranno, se gli riesce di opprimere quell' importante provincia et stabilirvi un Bassà, perchè ne va in conseguenza la soggezione della Vallachia e della Moldavia provincia ognuna delle quali è capace di fornire più di 20 mila soldati, e la Transilvania numero molto maggiore, che aggiunte alle poderose forze terrestri dell' Ottomano la renderebbero tanto formidabile, de non vi sarebbe potenza capace a resistere. Oltrecchè si aprirebbe la strada a Tartari de correre sino nelle viscere delle più interne provincie d'Europa

Vienna 21 Settembre 1658.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CLXII.

Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Senatul Veneţian* despre strîmtorările în urma cărora Domnul Munteniei a ridicat armele în contra luĭ Rákóczy. 1658, 21 Septemvrie,

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 112.)

. . . Del Valacco mostrando io meraviglia, che si fosse unito con Turchi stante li suoi progetti et offerte ben note al Ragotzi medesimo che con lettere sue acreditò quel padre inviato, mi hanno detto, che veramente nel suo cuore è amico del Transilvano, ma che quella opera non può far di meno e l'eseguisce per forza fermamente credendo, che faci il minor male, che possi .

Vienna 21 Settembre 1658.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CLXIII.

Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre destoiniciile Episcopuluĭ Petru Parcevich pentru a fi trimis la Cazacĭ şi în ţĕrile române. 1658, 21 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 112).

. . . Quello sopra il quale ho fatto qualche maggior riflesso, ma che non ho avuto animo di risolvere da me solo senza l'approbatione et il beneplacito sapientissimo di Vostra Serenità sarebbe Monsignor Pietro Parcevich arcivescovo di Marcianopoli ben noto a Vostre Eccellenze più volte essendo stato in codesta città è che già circa due anni fu dall' Imperatore al Cheminischi spedito.

Egli si trova in questa città e stimo, che quando gli fosse proposto abbraccerebbe l'Impiego, perchè so, che quando venghi la Corte egli vuol procurarsi una missione da Sua Maestà a Prencipe di Vallacchia e di Moldavia, che credo difficilmente gli sarà accordata perchè forse l'Imperatore non vorrà tant' oltre avanzarsi.

Le buone parti, che egli possede sono un gran zelo verso la cosa pubblica, somma devozione a Vostra Serenità abilita non solo per gli avvisi, ma anco per ogni negotio, sofficiente a quello, la condizione di quei paesi ricerca credito e conoscenza con tutti quei principi anco di Vallacchia e di Moldavia, confidenza con l'arcivescovo di Sofia e con li Cristiani de Bulgaria, da dove è nato e vi dovrebbe risedere, ma l'impedisce il timore dei Turchi per li suoi viaggi in Italia et a Cosacchi.

Possede oltre la latina necessarissima in quelle parti, anco le altre lingue materne delle stesse provincie.

In contrario si può considerare qualche dipendenza che tiene da questa Corte e per li suoi passati impieghi a Cosacchi e per quelli che ho accennato di sopra, che spera di nuovo per aver il vitto e per sostenersi, oltreche si converrà provvederlo e per il viaggio e per la dimora di un assegnamento forse un poco più amplo di quello, che si sarebbe con altri.

Ho dovuto rappresentare li motivi per una parte e per l'altra, che possano cadere sopra la persona di questo prelato, acciò la prudenza di Vostre Eccellenze risolvi quello che stimasse opportuno o di comandare, che gliene sia fatta l'apertura o di tro-

vare cossi qualche offiziale di guerra, che sarebbe forse con manco strepito e più aggiustato, che volesse in quelle parti portarsi perchè qui l'incontro e difficilissimo, anzi impossibile affatto.

Non deve eziandio tralasciare di umilmente riflettere che lo Stato delle cose di quel paese a preste contingenze et alterazioni e al presente soggetto, e che oltre qualche pericolo nel viaggio, che potrebbe però superarsi è difficile anco aver una corrispondenza regolata et esatta, perchè non vi essendo corrieri nè poste vengono gli avvisi e le lettere quando et in quel modo, che il Prencipe vuol che si sappi

Vienna 21 Settembre 1658.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CLXIV.

1658, 28 Septemvrie. Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Dogele Veneției* despre întrevederile sale cu ambasadoriĭ luĭ Rákóczy și corespondenza luĭ cu Rákóczy și cu Comitele Nádasdy.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 112.)

Serenissimo Principe,

Domenica il Secretario di questa nunziatura mi recapitò due lettere una del Principe di Transilvania l'altra del Conte Nadasto portate a lui da un messo del medesimo Conte.

Le aggiungo umilmente insieme con una per Vostra Serenità del principe stesso, della quale ho trovato la copia nelle mie.

Dopo queste lettere l'Ordinario d'Italia mi portò le ducali de 14 del corrente, dalle quali avendo appieno compreso le sapientissime intenzioni delle Eccellenze Vostre sopra gli affari correnti ho avuto soggetto di umiliarmi al Signor Dio per la grazia che mi ha prestato della direzione sinora in tutti li capi appunto a quel scopo che vedo essere della mente della Serenità Vostra. Come io ero obbligato di rendere qualche risposta agli Ambasciatori di Transilvania dopo, che hanno espresso l'animo et le ostanze del Prencipe loro, cosi mi sono portato a rivisitarle et insieme premesse le più vive sicurezze dell' affetto di Vostra Serenità verso il Principe del maggior desiderio delle sue grandezze e prosperità della più efficace premura in questa giustissima causa di guerra ho stabilito per fondamento la costantissima risoluzione di Vostra Serenità di persistere nella comune difesa e nel reprimere con tutti li mezzi e studi l'universale nemico.

Ho poi divisato il motto, che si è operato sin ora tante armate, tanti eserciti, infiniti presidi, l'oro senza risparmio, il sangue senza misura, che si è speso e sparso in cosi lunga e fierissima guerra, dacchè come per incidenza gli ho ponderato, che la Cristianità non ha più, che pretendere dalla Serenissima Repubblica, che ha superato il possibile stesso e le sue proprie forze anzi, che da Vostre Eccellenze si tiene il giustissimo diritto di richiedere per comune interesse gli ajuti altrui e di pretenderli per gratitudine, ma tuttavia ho soggiunto non essere punto Vostra Serenità stanca di cooperare al ben comune, anzi star risoluta di farlo con tutte le forze e con tutti li mezzi possibili.

A questo passo gli ho fatto constare il grand benefizio che risulta alla Transilvania dalla distrazione altrove di Turchi e dalla occupazione in che la Serenissima Repub-

blica li trattiene in mare e in terra et gli ho rimostrato che la continuazione della guerra dal canto di lei col maggior soccorso, che possi desiderare e richiedere la Transilvania.

Gli ho in appresso dedotte le intenzioni di Vostra Serenità di fare anche oltre ciò tutto il più che sarà necessario e che sarà in suo potere. Saprà di che avendo intese l'instanze loro avea stimato necessario col Sommo Pontefice et avea comandato a me ancora di rimostrare a Sua Maesta Cesarea l'urgenza del bisogno, la convenienza di vigorose risoluzioni et l'equità che in causa comune et a un peso gravissimo concorrino tutti.

Perchè sentendo queste generalità mi parevano gli ambasciatori in ascoltarmi assai sospesi stimai bene di consolarli con conchiudere il discorso dicendo, che come la loro prudenza poteva d'avantaggio comprendere inconveniente che la Serenissima Republica solo si aggravasse di tutto il peso, non solo continuando la propria guerra ma sostenendo eziandio tutto lo sforzo dell' altrui, anzi come gli aveano considerato de sopra sarebbe maggior il danno della Transilvania se si rallentasse per mancanza di mezzi la distrazione dell' armi Ottomane che il vantaggio del ricercato soccorso, cosi li assicurava che se gli altri Principi vogliono concorrere et in particolare Sua Santità e Sua Maestà Cesarea sarebbe prontissima a farlo con la sua conveniente ed adequata portione.

Rispose il Miches con termini certamente aggiustati essere inesplicabile l'obbligo, che la Cristianità tiene a Vostre Eccellenze e non potersi se non detestare l'ingratitudine de Prencipi, che non la riconoscono con validi effetti.

Il motto che dalla Serenissima Republica si è operato e si opera eccedere il possibile la forza anzi il concetto e la stessa opinione.

Crederlo il mondo al presente, perchè lo vede, ma la posterità essere per pregiudicare alla pubblica gloria, mentre difficilmente se la potrà persuadere.

Utilissima conoscersi la diversione che fa alla Transilvania con le armi, ma insieme non potersi negare, che la piena dell' Ottomano si può trattenere con poca cosa in quella provincia con gran respiro degl' interessi di Vostre Eccellenze.

Oltre a ciò, che è notissimo cioè che il Visir non è andato quest' anno con tutto l'esercito, contro li Stati di Vostra Serenità perchè si è occupato contro la stessa provincia.

Non volermi tacere et offerire di mostrarmi le lettere se io intendessi la lingua del paese. Scrivergli il Supremo Prefetto della Transilvania che avendo fatti prigioni alcuni Tartari ne ha torturato tre per scoprire li loro disegni et hanno deposto, che terminata l'impresa della Transilvania scorrerebbero contro li Stati di Vostre Eccellenze.

Da questo comprendersi, che è necessario, che un Principe si aiuti con l'altro. Essere già il loro padrone ricorso al Sommo Pontefice, dal quale è stata data molta speranza di ajuti, sebbene non espressa ancora la somma, il dinaro essendo il maggior bisogno per levar militie e per trattenerle, perchè il Principe paga e conviene fare per la qualità del paese, cosi essendo ragionevoli acciò gli eserciti non divenghino come quei di alemanni, che sono di ladri più che di soldati e più infesti ai sudditi et agli amici, che alli nemici medesimi.

Quanto dall' Imperatore non sapere, che promettersi, perchè Sua Maestà ha dato non generali speranze, ma precise promesse di assistere, e che l'esercito di Ungheria sarebbe in sussidio del principe loro, il quale blandito da tali lusinghe si è portato verso i Turchi più duramente di quello compliva.

Nel procinto poi del bisogno e del pericolo essere svanita ogni cosa. Considerare quanto siano le delazioni daunose mentre stanno le cose in punto di precipitare o di potersi rimetteree.

Servire la Pienipotenza anco per stipulare lega con Vostra Serenità sola senza l'Imperatore.

Io gli risposi ritoccando alcune delle cose già dette et a quest' ultimo punto

Bayerische Staatsbibliothek München

che essendo tanto prossimo l'arrivo di Sua Maestà mi pareva di convenienza et anco di certo rispetto attenderlo e sentire i suoi sensi tanto più che le soluzioni più vigorose e più forti hanno da provenire certamente da questa parte essendo l'Imperatore quel solo che per la vicinanza e per le forze che ha pronte può riparare immediate nella stagione presente all' istantaneo bisogno.

Mi pare, che restassero assai capaci e contenti.

Dovendo poi alle lettere del Principe stesso rispondere ho creduto bene e per consolarlo di che stimo sia grande il bisogno e per altri rispetti ancora inferire in ristretto nelle lettere mie quei punti, che avea più amplamente con gli Ambasciatori discorso come Vostre Eccellenze si compiaceranno vedere dalla copia che viene allegata insieme con la risposta al Conte Nadasto.—Grazie.

Vienna 28 Settembre 1658.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

Excellentissime Domine Amice observandissime.

Epistola Excellentissimae Dominationis Vestrae singulari in nos affectu et benevolentia refertissimae ex templo respondemus gratias agentes singulares quod causam nostram in qua totius Christianitatis vertitur integritas in Suae Majestatis aula Excellentissima Domina (?) Vestra allaboret.

Nos cum exercitu nostro nonnissi quinque milliarium spacio a Supremi Vizeri maxima potentia succincti, castris distamus hostem continuis velitationibus semper nobis Deo optimo Maximo favente prosperis cito ut ne unicus e militibus nostris ab eo huc usque captus sit, cum nos permultos captivos habeamus fatigando.

At quanto cum animi nostri dolore fortalitium ferro cum tormentis aliisque ad illud defendendum rebus sufficienter ibi a nobis relictis perfide a proditoribus (qui quamvis ex templo capitis supplicium subierunt non eluerunt tamen sanguine suo maculam ei jacturam deditioni illius comuni bono illatam) hosti se traditum non est quod nunc recenseamus.

Hoc sufficiat dicere Turcam isti succesu elatum fortalitium Varadiense (quod clavis Transilvaniae et Hungariae jure merito appellari meretur) invadere velle quod si inumanissimus hostis potiatur quid non iam nostro sed aliis ac imprimis Hungariae Regno immineat periculi facile unicuique cogitandum reliquimus.

Nec adeo sola Magni Vezirii potentia est metuanda nobis esset formidabilis nisi aliorum auxiliorum accessu firmaretur.

Sed cum certis rumoribus acceperimus Chanum Tartarorum cum utriusque Moldaviae Palatinorum et Pasae Silistriensis potentia in succursum ei venire nostrasque in Transilvania ditiones pervagari popularique neminem tam iniquum rerum aestimatorem fore putamus qui nobis rei non ex voto gestae culpam affingat si omni prorsus auxilio destituto et solo tantum stipendiario milite et aliquibus confinariis stipati tantam belli molem imparibus humeris sustinere invalide defensive tantum quam licebit cum hostem in perniciem non nostram tantum sed aliorum vicinorum regnorum et provinciarum cum tot variarum gentium milibus huc excito agere ac si ita res ferat tandem retrocedere et vel maxime invito causam Cristianitatis Comunibus viris defendendam ab iliis derelicti deserere cogamur.

Quod tanto dolentius nobis accidet quod sciamus Vezerium Magnum cum exercitum in Dalmatiam ad obsedendum fortalitium Zadra fuisse destinatum ille autem ne nos sibi hostem a tergo relinqueret huc ad nos opprimendos vires suas convertit.

Non deponimus tamen praesertim divina bonitate nos nostrosque conatus sustentante animum quin quie quic in nobis virium erit contra communem hostem cuius ingenium et bellandi rationem perspectam habemus faciamus cunjunctionem etiam cum

Serenissima Repubblica non minus virium quam animorum lubenter amplectemur servireque tanto utilius communi causae ut pote ingenii et rationis bellandi hostium optime gnari si quisquam alius possemus si nobis nervus belli pro militum stipendiis a Serenissima Repubblica suppetetur et collectio libera permittatur de quo legati nostri plenariam habent cum Excellentissima Dominatione Vestra concludendi facultatem.

His Excellentissimae Dominationi Vestrae felicissimos omnium rerum successus cum prosperae valetudinis voto apprecamur.

Datum in Castris nostris ad Varadinum locatis die 11 Septembris 1658.

Excellentissimae Dominationis Vestrae Amicus Benevolus.

Rakozzi.

Ex relatione Ilustrissimi Comitis D.
fratris nostri dilectissimi mentem nostram .
intellectura est cui sicut nobis credere potest legati etiam nostri plenipotentiam habent tractandi et concludendi cum Serenissima Republica.

Serenissime Princeps Amice noster observandissime.

Nuperas Serenitatis Vestrae litteras quibus nobis suo et Agustissimae Reipublicae venetae nomine de obtenta nuper ex communi hosti victoria Serenitas Vestra gratulatur gratabundo animo accepimus ac simul obtentum recens ex eodem hoste insignem in mari triumphum pari communis leoni promovendi affectu sensuque excipemus Vestraeque Serenitati gratulamur. Faxit divina bonitas ut et alii Cristiani principes ad hostem hunc inumanissimum profligandum tamquam ad comune incendium non animis tantum sed viribus simul concurrant.

Molem quidem belli istius concurrente ad illud promovendum lota (?) Turcicam et Tartarorum potentiam vix est ut soli et ab omnibus destituti sustinere valeamus.

Faciemus tamen quicquid in nobis virium erit. Quod si impares feraendae moli humeri fatiscant facile coram Deo et orbe loto (?) excusabimur.

Plura porro Serenitas Vestra quae ad comune bonum contra communem hostem promovendum pertinent ex Excellentissimo Serenissimae Reipublicae legato intelliget.

Vestrae interim Serenitati et Augustissimae Reipubblicae majores in dies ex communi hoste successus ac felicissimos rerum omnium progressus cum omnimodae prosperitatis incrementis ex animo precamur.

Datum in castris nostris ad Varadinum locatis die 11 Septembris 1658.

Serenitati Vestrae

Ad paratus *Rakozzi.*

Illustrissime et Excellentissime Domine Domine Colendissime.

Non diffido pergrata et exoptata nova de Serenissima Repubblica contra Cristiani nominis hostem obtenta victoria insigni continuatione serio confirmari.

Exoptare coeterum nova desiderabiliora circa statum Transilvaniae Excellentiae Vestrae habere comunicanda quam quod Praesidium Ienio in partibus Hungariae sit a Turcis multis annis desiderati per traditionem ministrorum et Incolarum Principis Transilvaniae ab iisdem occupatum sit, cuius facti quidem rei commendans scilicet cum quibusdam aliis condignas dederunt poenas et capite plexi sunt quod e aliis profugis interessatis ubi deprehensi fuerunt continget.

Temetur ne praesidium Varad Simili obsidione cingatur quod tamen Transilva-

niae princeps aquisito modico aliquo germanici proditatus (sic?) subsidio manu tenere sibi confidit, ego vero metuo ubi et Tartarorum succursus Turcis prout timetur accesserit praefatum Principem tot adeo potentibus hostibus resistendis imparem futurum quidnam interea princeps Rackozius ratione continuationis tractatum cum Serenissima Repubblica perscribat a Domino Benedicto Rossi sua Excellentia fusius intelliget Principisque ad se datas litteras percipiet et quoniam absque hoc Rackoski (sic) principis obligati et ministri Viennae existant ut super hoc cum Vestra Excellentia fusius Ego vero si quidem ad 30 hujus a Sacra Cesarea Majestate Vienna citatus sum non intermittat Excellentiae Vestrae inserire et ad tam Serenissimae Reipubblicae quam toti Cristianitati pro viribus serviendum prontissimum animum in effectum remonstrare Excellentiam Vestram interea protectioni Divinae et me eiusdem favori committens.

Ex castro Szarbersdorf die 21 Settembre 1658.

Excellentiae Vestrae Obbligatissimus servus

Comes de Nadasdi.

Copia di lettera scritta al Principe di Transilvania.

Tradotta dal latino.

Serenissimo Principe Signor Colendissimo.

Niente meno molesto, che inopportuno è accaduto ciò, che della fortezza di zeno tradita Vostra Serenità con le sue umanissime lettere si è compiaciuta comunicarmi che questo io penso, che si possi aggiungere a tante altre esperienze dalle quali ormai consta, che i Turchi non vagliono con maggior forza, che con quella del tradimento e delle Insidie.

In tante e cosi grave perdita porge però grande consolazione l'animo elevato di Vostra Altezza superiore a qualunque accidente della fortuna col quale superando l'arti e le fraudi dei nemici tutto il mondo Cristiano attende un insigne vendetta col valore e colle armi.

Per quello spetta alla Serenissima Repubblica, ancorchè dopo tante fatiche sofferte in una grandissima e cosi lunga guera non resti luoco a principi di pretendere da lei di più, anzi che ella abbi gran ragione di richiedere gli altrui ajuti ad ogni modo costantissimamente ha deliberato di correre le sorti comuni.

Per tanto avendo inteso ciò, che si ricerca per nome di Vostra Serenità dagli Illustrissimi suoi ambasciatori sebbene vivamente gli dispiace che essendo ormai imminente l'inverno se gli rende impossibile il portare soccorso con tutte le forze particolarmente in tale distanza di Stati e con un potentissimo nemico di mezzo nondimeno ciò dal canto di lei non nianchi a una cosa alla causa comune risoluto conferire non solo col Sommo Pontefice e col potentissimo imperatore dei Romani, che per la loro grandezza e potenza sono con ragione stimati li cardini del Christianesimo, ma eccittarli accio, che con forze unite e cosi dire per le spalle di tutti come e giusto et Vostra Serenità riconosce per conveniente un tanto peso si porti.

A tal fine non solamente la Serenissima Repubblica prontamente esibisce di proseguire questa guerra e tanto giusta e necessaria, ma sebbene per defendere gli amplissimi confini, che in terra et in mare per spazio quasi immenso tiene con la potenra Ottomana si a costrestta di sostenere due armate nel mare Adriatico e nell' Egeo e altrettanti eserciti in Candia et in Dalmazia oltre infiniti presidii delle sue isole e piazze

tuttavia non ricusa di contribuire lei ancora quella parte di ajuti, che sarà giusta e conveniente.

Havendo significato queste cose medesime più amplamente agli Illustrissimi Signori Ambasciatori di Vostra Serenità non mi resta se non di pregare di buon cuore a Vostra Altezza vittoria et ogni altra prosperità.

Vienna 24 Settembre 1658.

Copia di lettera scritta al Conte Nadasto.

Tradotta dal latino.

Eccellentissimo Signore,

Con sommo dispiacere ho inteso dalle lettere del Serenissimo Prencipe di Transilvania e di Vostra Eccellenza essere la piazza di Ieno caduta nelle barbari mani de Turchi.

Non è però da disperare, che ciò, che gl' infedeli hanno malamente aquistati non possi ricuperarsi senza molta difficoltà col divino ajuto dalla Virtu da Cristiani.

Ciò, che mi ha raccomandate la Serenissima Repubblica e la mente di lei sopra le istanze degli Ambasciatori del Serenissimo Principe di Transilvania Vostra Eccellenza se gli piace può vedere dall' allegati li quali poi la supplico di compiacersi a transmettere allo stesso Serenissimo Principe.

Sopra tutte queste occorenze conferirò con Vostra Eccellenza più amplamente in voce subito che ella sarà in Vienna, il che come spero, che sarà in breve, così di continuo prego Dio, che conservi lungamente Vostra Eccellenza.

Vienna 24 Settembre 1658.

Serenissimo Prencipe,

Nella poscritta che nelle lettere del Ragotzi ha fatto di mano propria il principe stesso si rimette a quel che di più che rappresentera il giudice della Corte che vuol dire il Conte Nadasto e questo poi nelle lettere sue si riferisce al Secretario della Nunziatura.

Questo venuto a trovarmi mi ha prima comunicato una lettera, che gli scrive il Principe medesimo di Transilvania et è verbalmente mutatis mutandis copia della mia.

Poi mi ha conferito la lettera che gli scrive il Nadasto et insieme una copia d'altra lettera del Ragotzi al medesimo Conte; che in fine mi ha communicato un discorso tenutogli dal Meniauschi, che è degli Ambasciatori e perchè tutto versa in un proposito stesso con poca alterazione dall' uno all' altro io lo rappresentarò per minor tedio tutto di un filo.

Dicono dunque, che sebbene la perdita di Ieno si rende gravissima non è però irreparabile purchè prontamente vi si applichi qualche opportuno rimedio.

Il più pressante bisogno del Principe essere di milizia alemanna e di aver prontamente 3 in 4 mila soldati e sebbene io so che questa istanza nasce principalmente dal desiderio d'impegnare l'Imperatore nella guerra cominciando dal poco ho stimato bene dirgli a questo passo, parermi impossibile, che dal tempo che si ha cominciato tale richiesta non avesse potuto il prencipe stesso ammassare questa gente, mi è stato risposto che la speranza di averli di qui ha interposto tale lentezza, che ora, che gli elettori, che hanno concesso le leve, et in particolare Magonza ha contribuito molte facilita, si ta qualche cosa per quello il tempo permette in effetto ho saputo, che qualche poca gente si a filata verso quelle parti.

Ma per continuare il principale discorso dicono di credere, che il Visir quanto prima sia per ritornare alla Porta contento dei presenti vantaggi e sollecitato dalla stagione supponendo, che essendosi il Ragotzi con 12 mila aiduchi appoggiato a Varadino non fossero, Turchi per quest' anno per tentarne l'avviso.

Pensava pertanto di scorrere e desolare, subito, che fosse il Visir ritirato tutto il paese all' intorno per affamare la piazza et il presidio.

Disponer le armi per darle ai Rasciani et agli Aiduchi, che sono due sorti di popoli di quei Contorni, che promettono di fare ogni potere per scuotere il giogo, che quella piazza gl' impone.

Esser sicuro, che il Valacco subito, che possi sia per voltare Casacca.

Insomma promettersi con la perizia del paese col favor dei popoli et sopra tutto col beneficio del ghiaccio ricuperare il perduto.

Sopra di che saggiunge nella lettera al Nadasto il Principe et in voce ha detto il Minauschi al Secretario della Nunziatura che grandemente complirebbe che Vostra spingesse nella Bosna il suo esercito e trapassata Bagnalucca et il Seraglio si avanzasse verso Belgrado promettendo il Principe, che egli pure sospingerebbe a quel verso e sopra il giaccio passerebbe il Danubio per darsi mano et unire le forze affine di eseguire qualche grande impresa.

Io comprendendo, che questo discorso nasce in gran parte dall'imperizia e de siti commendai grandemente al secretario la generosità del pensiero circa la propria difesa ed i tentativi di ricuperare il perduto animando a farlo quanto conviene.

Sopra il punto dell'unione degli eserciti mostrai un sommo desiderio, che ciò potesse eseguirsi, poi gli considerai non solo la stagione avanzata, ma gli rimostrai quanto fossero le provincie lontane con immenso spazio di paese nemico di mezzo potendosi osservare dalla Carta di quelle parti la distanza non solo, ma quante montagne da superarsi quanti fiumi da traghettare si trovino sopra la strada essendo certamente impossibile che un esercito nel rigor del verno con tanti apparati che sono necessarî di canoni e di viveri manchi almeno un mese attraverso di uno stato nemico, tanto potente senza perire e seppellirsi piuttosto che fare progressi.

Il Secretario che è discreto si appagò immediate et io reputai bene nelle mie risposte al Ragotzi inserirgliene cosi un tocco alla stugita come Vostre Eccellenze si saranno servite d'intendere.

L'Ambasciatore Miches non mi ha punto parlato di questo et essendo molto versato nel Mondo credo, che ne comprendi l'assurdo.

Ho rapresentato tutto ciò minutamente a Vostra Serenità per riferire rivereni temente quello che passa di pensieri, disegni e discorsi, sebbene come sentiranno nelle seguenti da jeri in quà essendo grandamente mutate le cose, credo che anco siano per cader in gran parte inutilmente li divisati concetti.

Dirò qui solamente per ora, circa il Valacco accio il lume possi valere anco per le negotiationi, che passano in Italia in nome di lui.

Che egli avea col Ragotzi tramato di dare di milizia propria non tiene più di 5 in 6 mila uomini del resto facendosi forte con li Tartari Moldavi Valacchi avea confidato a quattro de suoi principali Bojani, che credeva più fedeli degli altri il suo secreto di ridurre il Bassà in qualche angustia e nel più bello col finger fuga o altro di abbandonarlo.

Ma costoro hanno a Turchi rivelato ogni cosa, onde il principe ha molto temuto a se stesso e per qualche giorno e fuggito et è stato nascosto, ma in fine, ha saputo cosi ben fingere e dire con Turchi e forse anche con qualche regalo, che ha fatto passar ogni cosa per calunnia et invenzione di quei 4 predetti aiquali tutti ha fatto tagliare la testa.

Ma dubitando di aver dato qualche ombra opera ora con tanto fervore a pro delli Turchi, che procura di cancellarla sebbene nello stesso tempo secretamente ha promesso, che subito che siano ritirati muterà faccia come ho detto di sopra.

La madre del Ragotzi, che possede gran beni nell'Ongheria et è in concetto di aver raccolto grandi ricchezze come nella impresa di Polonia niente volse dar al figlio, cosi ora gli ha esibito ogni cosa dicendo di non voler riservare per se altro denaro, che un millione per li suoi funerali perchè questa è la maggior spesa che in quelle parti si usi come anco in Polonia. — Grazie.

Vienna 28 Settembre 1658.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

CLXV.

Raportul luĭ *Battista Nani* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre năvala dată de Turcĭ şi de Tătarĭ în Ungaria şi în Ardél. 1658, 28 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 112.)

Serenissimo Principe,

Quando io visitai gli Ambasciatori di Transilvania carpii alcuni avvisi venutigli di fresco da quelle parti da quali compresi, che i Tartari continnando le loro scorrerie ponivano ogni cosa in terrore e disordine, cavando grosse contribuzioni dalle città, che potevano far resistenza per redimere i borghi et i luoghi vicini et abbruggiando il resto con grandissima strage.

Che il Bassa di Silistria si avea lasciato intendere che non partirebbe da quel paese ne farebbe uscire li Tartari, che prima non seguisse a gusto del gran Signore l'elezione di un Principe nuovo.

Sopra questo aver li Stati inviati tre deputati al primo Vesir.

Esserci gran discordia nel paese alcuni amando di sostenere il Ragotzi altri di perderlo.

Credersi comunemente che seguirebbe elezione et il Ragotzi medesimo per ora non voler repugnarvi, per vedere, che i Turchi frattino dal paese, ma essere sua costante intenzione durante l'inverno di scacciare il unovo prencipe come fece già del Redesy e rimettersi in stato.

Tutto ciò ora può grandemente alterarsi perchè e soppraggiunto corriere dal principe con sue lettere di 20 del mese corrente e per avvisi d'altre parti ancora si è inteso che il cham entrato in persona con 30 mila Tartari in Transilvania l'abbi tutta scorsa da un capo all'altro estorquendo per tutto prede, schiavi e danaro.

Alba Giulia Residenza del Principe, ma che non alcuna fortezza è stata presa e quasi tutta incendiata.

Ivi poi lasciato il Bassa di Silistria o il Cham penetrato nell'Ongheria et avanzatosi a Varadino ha obbligato il principe a ritirarsi a Calò d'leghe distante.

Frattanto di concerto sopraggiunto il primo Visir con 40 mila uomini ha attaccato la piazza stessa di Varadino.

Ella è fortificata all'uso moderno con bastioni et altri ripari.

Il Principe vi ha lasciato dentro un Comandante alemanno con 4 mila soldati.

Si vedrà l'esito di sua difesa se sarà come di ragione più felice di quella di Ieno.

Frattanto il Cham di là dal Tibisco va mettendo in fiamma et in ruina tutti quei Comitati dell'Ungheria, che sono dal Ragotzi possessi sua vita durante, ma appartenenti a quella Corona e che devono devolversi all'Imperatore il quale anco al presente vi possede le ricche miniere el altri grandi vantaggi.

Le scorrerie sono arrivate sino a Tocai luoco celebre per li vini famosi goduto pure come sopra dal Ragotzi, ma in faccia di Cassovia città Regia Metropoli della stessa Ongheria Superiore non più che 5 o 6 leghe distante.

Anzi, che passato il Tibisco hanno saccheggiato anco il contado di Ugoea (sic), che immediatamente è di questa Corona.

Tutto il Regno per conseguenza è in grande terrore e spavento e oltre i danni presenti se Varadin cadesse, stimato per l'Ongheria medesima molto più importante di Ieno si apprendono irreparabili e stravaganti jatture.

Di qui non saprei dir altro se non che se ne è spedito Corriere alla Corte e se non si udiranno risoluzioni adequate si convenire dire, che fatalmente si a stupidito ogni senso.

Per ora sento afflizioni, timori, perplessita, ma non si può dire quanto in queste occorrenze l'Imperatore sia mal servito non mancando di quelli che hanno procurato dargli ad intendere non potersi rivocare in dubbio le promesse dei Turchi, che per tanti replicati Chiaus hanno fatto esprimere di non pretendere altro, che di mutare persona nel principato di Transilvania et mai essere per occupare le piazze e per offendere quello che appartenesse a Sua Maestà. Hora non è alcun, che non conosca, che l'occupato mai più renderanno, che una gran parte del Regno di Ungheria caderà in loro preda et il resto sarà in contingenza, oltre tante altre conseguenze velenose e perverse, avendo i Turchi con questa invasione patentemente contravvenuto alla Capitolazione, che hanno con questa Casa et in conseguenza rotta, com e ognuno di questi Ministri la pace .

Vienna 28 Settembre 1658.

Battista Nani Cav. Ambasciatore

CLXVI.

1658, 5 Octomvrie.

Raportul luĭ *Battista Nani* şi *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre retragerea Mareluĭ Vizir peste Dunăre, despre o rĕscólă la Constantinopol şi despre prădările Tătarilor, alăturând şi o scrisóre de la Oradea-Mare despre planurile Porţiĭ contra Veneţieĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 112.)

Serenissimo Prencipe,

Mercordi sera giunse Corriere del principe di Transilvania con lettere del 23 del caduto, che portavano avviso, essersi improvisamente levato il Vesir levato (sic) dalle vicinanze di Varadino non essendosi altrimenti impegnato nell' assedio di quella piazza, ma che solamente i Tartari la tenevano circondata con le loro scorrerie senza attacco formale.

Haver il predetto primo Visir preso la marchia di ritorno verso Belgrado et Andrinopoli con grande celerità, chiamato dalla Porta con triplicati Corrieri, con voce

che ne provenisse il motivo da una grande Rivolta, alcuni dicevano delli Bassà din Asià, altri, che il tumulto fosse alla Porta medesima con pericolo della vita del gran Signore. Condur egli seco quasi tutte le militie che l'aveano seguitato in queste parti lasciatone alcune poche al Bassà di Buda con incarico di sopraintendere a quelle occorrenze, ma poi queste pur anche essere state chiamate restando per sopra li Stati di Transilvania il Bassà di Silistria col Moldavo e Valacco e con li Tartari, da quali si continuavano grandissime stragi tanto nei Stati del Ragotzi quanto in quelli di Sua Maestà. Giovedi mattina poi altro Corriero comparve con piú fresche lettere del principe stesso e con più importanti raguagli.

Che i Turchi abbino eletto per principe di Transilvania Acacio Bachiani, che dicono essere Calvinista pessimo uomo si può dire mezzo Turco, essendo prima Consigliere del Ragotzi l'abbi in questi frangenti abbandonato tra primi e procurato, che non si difendi il paese dalle prime invasioni nemiche appunto a oggetto di conseguire con le ruine della sua patria, il comando; che abbino intimato a Stati di ridursi fra poche settimane per confirmarlo; che questi abbi promesso al Turco un regalo di 500 mila talleri tributo, annuo di 40 mila Ongheri, dove sinora non se ne pagavano che 15 mila et in noltre due piazze che sono Karansebes et Lugas che comandono a due Comitati dell' Ongheria non di quelli, che il Ragotzi possede, ma di altri, che anticamente sono stati annesti alla Transilvania et contengono, 35 villaggi oltre un tratto di paesi pure dell' Ungheria non di quelli, che il Ragotzi possede, mai di altri, che anticamente sono stati annessi alla Transilvania et contengono i 35 villaggi oltre un tratto di paesi pure dell' Ungheria di circa 20 leghe, che non ha più pagato contribuzione alli Turchi et ora convenira redimersi con grossissimi esborsi. Aggiungono le lettere stesse, che continuava il primo Visir la sua marchia, che il Ragotzi l'inseguiva, ma avea perduto la speranza di poterlo raggiungere, perchè ormai era giunto a Balgrado et avea fatto traghettare il Danubio alle sue milizie in dieci luochi nel tempo stesso per più speditamente avanzarsi, che sempre più si conferma la voce, che questa mossa così frettolosa nascesse da grave tumulto e risoluzioni nell' Impero Ottomano, che i Tartari continuavano le loro corse con gran danno facendosi conto, che asportino 42 mila schiavi dallo Stato di Transilvania e 16 mila de sudditi di questa Corona, che si presentiva anco il Tartaro dover partirsi e ricondursi per la Polonia nel proprio paese.

Circa queste divulgate rivoluzioni tra Turchi anche dal Conte Vicchen (?) governatore di Comor si tiene lo stesso incontro ad ogni modo si sospirano per accertarsene maggiormente gli avvisi dalla Porta medesima mancando in questa settimana eziandio ogni notizia dal Panagiotti e dal Residente e non pare impossibile, que questa ritirata del primo Visir possi nascere e dalla stagione avanzata, che non gli concede speranza di maggiori progressi e dall' aggiustamento delle cose di Transilvania nel quale i Turchi hanno conseguito la riputazione et il vantaggio, perchè oltre quello, che se gli concede è certo, che conservevanno la piazza di Ieno, la quale venendo pretesa da loro, perchè l'hanno posseduta altre volte et vi hanno tenuto moschee e fatto orazione; molto più sarà conservata al presente, che alli stessi motivi della loro superstizione aggiungono quella del dominio e della forza.

Si è pur anche per star attenti ad ogni cosa da noi applicato se questà mossa improvisa è tanto precipitata tendesse contro li Stati di Vostre Eccellenze et in particolare l'Albania, ma sin ora niente di più si sa qui oltre di quanto è espresso di sopra.

NB. *Si ommette per la mole la copia di molti altri dispacci nei quali si parla della Transilvania, ma che non risguardano d'altra parte alla Moldavia e Vallacchia.*

Vienna 5 Ottobre 1658.

Battista Nani Cav. Ambasciatore.

Aloise Molin Ambasciatore.

Traduzione dal latino.

. . . Dalle quali tutte si grandi e tali promesse sceleratezze quanto danno sovrasti alla Cristianità et in particolare alla Serenissima Republica potrà la singolare prudenza dell' Eccellentissima e sapientissima Signoria Vostra facilemente prevedere poichè da questo nasce, che qualunque volta piacera a questo tiranno può sciogliere Torrenti di Barbari Turchi e Tartari nelle parti flnittime della Dalmazia, e quello che grandissimamente importa sapere alla Serenissima Repubblica siano certi del proponimento fatto da Turchi, cioè che nella primavera seguente il gran Visir per quelle stesse parti già date per tradimento ai Turchi venirà verso la Dalmazia et il Visir di Buda congiurato con due Vaivodi della Moldavia e della Transalpina e col nostro traditore Barchiai per l'Ungheria verso Cassovia hanno cospirato mover le armi verso la Serenissima Repubblica.

E perchè questo più facilmente sortisca ha avuto ardire il traditore di destinar al presente un ambasciarore espresso alla Sua Cesarea Maestà, il fine di questa temeraria ambasceria ormai di un omiciolo oscuro, ma manifesto traditore del nome Cristiano instituita alla Sua Cesarea Maestà non solita a favorir traditori tende con colorate calunnie e promesse ad opprimare i principi cristiani et impedir gli ajuti nella causa comune già pericolante da quelli sperati et amplificando i Turcheschi trofei esimir se stesso dall' meritato cassigo Data nel nostro Castello Varadiense il giorno 30 di Ottobre l'anno di Cristo 1658.

Ad officia paratus Kaliogly.

CLXVII.

1658, 9 Octomvrie. Scrisórea Voivodului Munteniei *Constantin Şerbun* cătrĕ Regele Svediei *Carol Gustav*, cerĕnd ajutor.

(Archiva regală din Stockholm.)

Serenissime ac Potentissime Rex Domine Domine Colendissime.

Nacta occasione me meaque obsequia Serenissimae Maiestati Vestrae tanquam Triumphatori de hostibus suis felicissimo offero, obnixequae (sic) rogo ut me qui ad protectionem Serenissimae Maiestatis Vestrae tanquam ad portum bonae spei confugio protegere dignetur, et in illis humillimis postulatis nostris, quae nominae meo proponet Generosus Dominus Ludouicus Bielshi Clementem Serenissimae Maiestatis Vestrae se exhibere dignetur obnixe rogo ut det nobis auxilium contra inimicos nostros sicut Monarcha Potentissimus et Rex Christianissimus, et Legatus Serenissimae Maiestatis Vestrae qui fuit Constantinopolim preteritis annis ipse etiam Generosus Dominus potuit proponere de nostra amiticia et bono affectu erga Serenissimam Maiestatem Vestram. Interim me et candidam beneuolentiam meam gratiae Serenissimae Maiestatis Vestrae quam accuratisimae commendo. Dat. Saros. 9 Octob. 1658.

Serenissimae Regiaeque Maiestatis Vestrae deuotissimus et seruire paratus

Constantinus Sorban Dei Gratia Princeps Transalpinae Valachiae eiusdemque perpetuus Herres ac Dominus.

Adresa: Serenissimo, ac Potentissimo Carolo Gustauo, Sueccorum, Gottorum Vandalorumque Regi, Magno Principi Finlandiae, Duci Esthoniae, Careliae, Bremae,

Verdae, Stetae, Pomeraniae, Cassubiae et Vandaliae, Principi Rugiae, Domino Ingriae et Vismariae, nec non Comiti Palatino Rheni, Bauariae, Juliae, et Montium Duci, Domino, Domino, nobis Calendissimo.

CLXVIII.

Scrisórea Principeluĭ *Achatiu Barcsai* către *Primarul Sibiiuluĭ* cerând caĭ pentru o trăsură aluĭ Francisc Keresztesi. 1658, 25 Octomvrie.

(Originalul proprietatea Academieĭ Române.)

Acatius Barcsai Dei gratia Princeps Transylvaniae Partium Regni Hungariae Dominus et Siculorum Comes etc.

Prudens ac Circumspecte Fidelis nobis dilecte, Salutem et gratiam nostram. Noha kegyelmeteket effele dolgokkal nem eörömest terhelnök, seöt mostani romlott àllapottyában ha mit könnyebsegere valot feltalalhatnék, követni el nem mulattyuk, mind az által Keresztesi Ferencz Ur ighen fáratt allapottal erkezven magyar Országbol be csak nem reghen, és mostanis ujjabban velünk el kelletven hozni magával majd minden lovait, hazanepet penigh az kegyelmetek varosábol akarná hazához viszsza telepiteni; mely ket rendbeli szükséghre egyszersmind eléghséges lovai eö kegyelmének nincsenek. Hogy ha azert kegyelmetek egy rendbeli szekere eleiben lovat ad, kegyelmesen fogiuk kegyelmedtöl agnoscálni. Quibus de caetero gratiose propensi manentes. Datum in Curia nostra Devensi die 25 mensis Octobris. Anno Domini 1658.

Archatius Barcsiai, m. p.

Prudenti ac Circumspecto Andreae Melzer (?) Magistro Civium Civitatis nostrae Cibiniensis. Fideli nobis sincere dilecto.

De şi nu bucuros V'am supăra cu asemenea lucrurĭ şi n'am lipsi a face, din contra, în actuala grea stare de lucrurĭ, ceea ce vĕ póte fi spre uşurare, totu-şĭ sosind Domnul Francisc Keresztesi în stare fórte obosită din Ţara Ungurescă nu de mult, ear acum de curênd trebuind să-şĭ aducă cu noĭ aprópe toţĭ caiĭ, voind apoĭ să-şĭ transporte casniciĭ din oraşul D-vóstre aicĭ înapoĭ, pentru care îndoite trebuinţe D-sa nu are destuĭ caĭ. Dacă dar D-vóstre aţĭ puté să daţĭ caĭ pentru una din trăsurile D-sale, o vom recunóşte acésta graţios.

CLXIX.

1658, 29 Noemvrie. Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre condiţiunile uneĭ alianţe intre Veneţia şi Rákóczy.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 112.)

Serenissimo Principe,

Questa mattina dopo scritte le precedenti mie a Vostra Serenità è vento a trovarmi un soggetto degno e confidente degli Ambasciatori Transilvani e dopo avermi portate le obbligazioni che mi professano per il calore e prontezza con cui gli assesto mi disse quello, che già scrissi a Vostra Serenità in mie di No. 7 che il Ragotzi pensasse di espedire costà un espresso, perchè sperava tanto poco da questa parte, che altro appoggio non si vedeva sincero, che quello della Serenissima Repubblica, che attendevano questi ambasciatori un Corriere con la risoluzione del padrone intorno a questa spedizione, laquale però era da loro stimata superflua, mentre qui meco avrebbe il tutto pututo ce leremente trattare e concludere.

Mi disse, che avea penetrato li punti che dovea aver in Commissione questo soggetto quando risolvessero inviarlo o da proporre a me quando qui fosse restato il negotio. E sono tre.

I. Che restasse stabilita lega tra la Serenissima Repubblica et il Principe di Transilvania contro la Porta Ottomana tanto offensiva quanto difensiva.

II. Nessuna delle parti senza il reciproco consenso possino aver trattato di pace e se si ponesse alcun trattato si facci con l'intervento di tutte doi le parti. Con che si negotii e si conchiuda una unione sincera.

III. Che la Serenissima Repubblica esborsi al Ragozzi 200 mila zecchini all' anno per pagamento delle milizie.

Mi portò poi le ragioni per le quali la Serenità Vostra abbi a far capitale di questa lega.

Chi con questa diversione veniva ad assicurar li suoi Stati.

Che applicati Turchi alla Transilvania et a difendersi dal Ragotzi non avrebbero potuto apportar danni a Vostra Serenità. Che Vostra Serenità perciò non avrebbe avuto bisogno di tanta milizia nella Dalmazia e in Candia, onde meglio le sarebbe sortito far questa spesa in Transilvania che averla più gravosa in Dalmazia.

E finalmente, che la pace con Turchi si avrebbe potuto più facilmente e più vantaggiosamente ottenere con travagliarli potentemente da più parti et incomodarli, che con il continuare come fa Vostra Serenità in una guerra difensiva non tenuta da Turchi pella quale non possa nella continuazione per der cosa veruna.

Mi disse, che avea voluto tutto in confidenza rappresentarmi, perchè io facessi il riflesso che avessi stimato opportuno.

Io lasciatolo terminare il suo discorso li dissi, che aggradivo la confidenza del soggetto, e lo ringraziai cordialmente, che quanto al negotio mi portava era di momento e vi sarian stati molti riflessi necessari ma li avrei differiti a tempo, che me ne fosse parlato.

Che ben potevo assicurarlo che Vostra Serenità avrebbe sempre accolti li Ministri del Ragotzi con quella stima, che faceva di quel generoso principe e di quella valorosa nazione.

Che quando mi fosse dai Signori ambasciatori portato questo affare avrei a medesimi, espressi li miei sensi e della Serenissima Repubblica, ma che erano rimasti

con li stessi ambasciatori in alcun appuntamento li giorni passati, e non sapeva se questi progetti mirassero a stornarlo.

Mi interuppe il confidente, mi disse, questo no, Eccellentissimo Signore, che anzi tenga ordine di dirle, che Vostra Eccellenza ha cosi ben concertato l'affare, che non deve alterarsi di passar unitamente gli uffici più efficaci per spuntar qui il più, che si possa; ma perchè poco sperano vanno preparando quest' altro progetto. Io l'assicurai, che la Serenità Vostra farebbe ogni possibile per assistere per quanto le forze consonte di tanti anni di guerra glielo permettino al Ragotzi et al Cristianesimo tutto, e senza altro impegno terminai con questo soggetto la conferenza.

E facile il discernere, che li Ambasciatori di qui punto spuntare vogliono cavar quello possono promettersi da Vostra Serenità e mirano a conseguire precise risoluzioni, mentre le speranze più volte da me datele, e che tengo in commissione per una separata trattazione dall' Imperatore non gli rendono bastevolmente contenti. Il negotio e involto grandi difficolta perchè qui vorrebbero quieta la Transilvania e poter tutto applicare a Svedesi, li quali amareggiati per esserli Stata di questa parte attraversata l'occupazione della Polonia e quella della Danimarca ancora procurano di accomodarsi con l'una e l'altra di queste Corone per cavar da esse somme grosse di denaro per poter con queste potentemente invadere l'impero

Vienna 29 Novembre 1658.

Aloise Molin Ambasciatore.

CLXX.

Scrisórea luĭ *Achatiu Barcsai* către *Comunitatea din Sibiŭ* în cestiunea maĭ multor cetăţenĭ deţinuţĭ în tabăra mareluĭ Vizir (?). 1658, 10 Decemvrie.

(Originalul proprietatea Academieĭ Române.)

Achatius Barcsai Dei gratia Princeps Transilvaniae partium regni Hungariae Dominus et Siculorum Comes etc.

Generosi, Prudentes de Circumspecti Fideles Nobis dilecti. Salutem et gratiam nostram. Kegyelmetek levelét vettük Szebeni király biró Ur felöl, mely kegyelmetek levelének continentiaját értjük; Az mi azért az kegyelmetek Szebeni király biró Ur felöl való irását nézi, Tàvul legyen hogy mi akaratunkbol maradott volna oda töb böcsületes hazafiaival együtt, mert mi Istenesen aszt akartuk volna, hogy eggys ö kegyelmetek közül oda ne ment volna, hanem az Feö Vezér poroncsolattyábol, s maga szabados választásabol kelletet ott maradniok, kiknekis böcsületek megh vagyon, és per diem praebendájokra tisztességes provisio vagyon; Minekokaért magunknakis provisionk léven ö kegyelmetek felöl, ez utánis mint kyjövetelek, vagy jöhetések, az vagy egyebiránt való gandviselések felölis kegyelmes provisionk léven, el követtyük, és mind ö kegyelmek, smind kegyelmetek provisioiára kegyelmss gondviselésünk lészen, kiben kegyelmetekis

kétséges nem lehett, mert kereszteny Fejedelmi indulatunknak megh akarunk fedelni. Eidem in reliquo gratiose propensi manantes. Datum in civitate nostra Segesvár, die 10 Decembris. Anno 1658.

Achatius Barcsiay m. p.

Generosis, Prudentibus ac Circumspectis Primorum potioribus ac toti Universitati Saxonicae Nationis, in Civitate nostra Cibiniensi congregatis et Fidelibus nostris dilectis.

Am primit scrisórea D-vóstre despre Judele regesc al Sibiiului, al căreia scrisorĭ cuprins l'am înţeles; Cât pentru ceea ce scrieţĭ despre D-l Jude regesc din Sibiiŭ, să fie departe de noĭ, ca din voinţa nóstră să fi remas acolo dimpreună cu maĭ mulţĭ compatrioţĭ cinstiţĭ aĭ sĕĭ, căcĭ noĭ, pe Dumneḑeŭ, am fi voit, ca nicĭ unul dintre D-vóstre sé nu fi mers acolo, dar din porunca comandantuluĭ suprem, şi din alor liberă hotărîre aŭ trebuit să rĕmâie acolo, care vor şi fi cu cinste trataţĭ, şi aŭ cuvenita provisiune pentru prebenda lor ḑilnică; Din care causă avênd şi noĭ purtare de grijă pentru D-lor, şi avênd şi de aicĭ înainte graţiósă purtare de grijă atât pentru scăparea, cât şi venirea încóce alor, precum şi altfel, vom face-o şi atât pentru D-lor, cât şi pentru D-vóstre vom avé graţiósă purtare de grijă, despre ce D-vóstre nu puteţi avé îndoială, căcĭ voim să corespundem pornirilor nóstre pe Dom creştin.

CLXXI.

1658, 21 Decemvrie.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre o convorbire a sa cu Episcopul de Marcianopol asupra uneĭ pregătirĭ de rescólă în Bulgaria.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 112.)

. . . Mentre mi trovo scrivendo capita da me Monsignor Vescovo di Marianopoli e dopo qualche ufficiosità di sua devozione a Vostra Serenità di suo buon zelo al servizio di Cristianità e sua disposizione verso la mia persona entrò a dirmi, che teneva lettere dell' Arcivescovo di Sofia e del governatore di Coprivà Francesco Marchanich di 15 Novembre, con le quali gli partecipavano la risoluzione de popoli della Bulgaria di sollevarsi contro la tirannide ottomana e di voler scuotere il giogo di una misera servitù che essi aveano ritenuto il popolo e la gente civile ancora dal portarsi alla casa del Luogotenente Turco per ammazzarlo con tutta la sua gente per aver tempo di far le mosse con fondamento appoggio concerto: che certamente tutto il regno vasto della Bulgaria sospira sottrarsi dal dominio Turchesco, che però vi ricorra a Sua Maestà e chieda protezione e particolarmente soccorso di arme, che il Valacco e il Moldavo stanno ansiosi di unirsi con loro e col Transilvano, che però operi dal suo canto e lo avvisi, avermi voluto partecipar questo anco incommodarmi in giorno di spazzo perchè lo porti a Vostra Serenità, che possi con la sua maturità riflettervi e pensare ad ajutar questi popoli, che ponno operar gran cose a servizio di Vostra Serenità e del Cristianesimo tutto.

Io ringraziai Monsignor Vescovo del suo affetto verso Vostra Serenità et il serivzio di Dio e della Cristianità.

Lo assicurai, che Vostra Serenità più, che mai vive costante nel continuar la guerra et il travaglio contro il comune nemico.

Le disse, che sebbene non avevo alcun ordine perchè Vostra Serenità non avea di ciò alcuna notizia ad ogni modo credevo poterlo assicurare, che se quei popoli facessero da dovero et operassero con vigore contro Turchi la Serenissima Repubblica li assisterebbe e li somministrerebbe qual più le fosse permesso lo interrogai se avea qui fatto le sue istanze.

Mi rispose che avea jeri sera parlato all' Arciduca, ma che lo avea rimesso a Sua Maestà e mentre li toccò che fosse bene somministrar armi a quei popoli con un crollar di testa nienta rispose.

Io replrai, che temevo la congiuntura non molto opportuna per cavar al presente profitto qui, mentre vogliono far un tentativo a Costantinopoli per aquietar i torbidi di Transilvania. Ma come questo era negotio più desiderabile, che conseguibile si conveniva attendere che fosse questa mira sventata per poi per ogni regola di buon governo avrebbero assistito alla preservazione del loro confine.

Ciò dissi, per chè prevedendo infallibilmente che avrà il Vescovo risposte contrarie non renda disperato l'Arcivescovo di Sofia e quei popoli di restar assistiti; anzi gli aggiunsi che sarebbe stato proprio il maneggiar ora l'unione col Ragotzi con Valacchi e Moldavi, perchè se nel tempo che correrà a stabilire l'unione tra questo si siano qui chiariti di poter aggiustare con Turchi e vedessero una unione potente che gli assicurasse il confine, ogni ragione vuole, che abbino a darli la mano, et in questo caso oltre la Repubblica anco il pontefice vi concorrerebbe.

Lo eccitai a partecipar subito questo negotio all' Ambasciator Transilvano ad oggetto di invigorirlo.

Mostrò il Vescovo di applaudire ai miei concetti. Mi disse, che anco, che qui ricevesse (come dubitava) una assoluta negativa non voleva disperar l'Arcivescovo di Sofia e quei popoli.

Anzi darle speranze sicure dell' assistenza di Vostra Serenità e di questa parte ancora eccitarli ad unirsi con Transilvani, Moldavi, Vallacchi, e qui mi prego a scriver a Vostra Serenità che facci quanto prima venir di qua quel Padre costà, e a Roma venuto per il Principe di Vallacchia potendo portar gran giovamento alla causa comune.

Cosi si licenziò e mi promise subito partito portarsi dall' Ambasciator Transilvano, che mi lodò per uno dei più autorevoli e valorosi soggetti, che dirigano il Ragotzi, e venirmi la settimana ventura a riferire quello li avrà Sua Maestà risposto, dovendo domani portarsi a sua audienza.

Quello si possa promettere di queste comozioni e del zelo di questi buoni prelati lo rimetto alla somma prudenza dell' Eccellenze Vostre

Vienna 21 Dicembre 1658.

Aloise Molin Ambasciatore.

CLXXII.

1658, 28 Decemvrie.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mĕsurile ce a luat orĭ are de gând să iee pentru trimiterea unuĭ emisar în Ardél şi 'n ţĕrile române.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 112.)

. . . Ricevei dall' Eccellentissimo Corraro la patente per il padre Vacis per visitare li Monasteri di Ungheria, Vallachia et Transilvania, sebbene un solo ne ha in Ungheria et in Transilvania quello, che avea la sua religione, lo ha il Ragotzi a zoccolanti donato.

Arrivò egli giovedi sera, e gli consegnai la stessa patente.

Sono andato questi giorni informandolo dello stato di quelle occorrenze e si va stabilindo li concerti per il ricapito delle lettere, che e difficile assai in paese, ove non vanno Corrieri, che con espressi.

Sino a Esperies stimo, che avremo l'incontro aggiustato ma di là converassi sudare.

Formeremo un poco di ziffra per le cose importanti e si cercheranno le vie tutte per cavar frutto da questa spedizione tanto necessaria per non restar senza lumi in negotio di tanto peso.

Dovrà qui il padre restar provveduto di 3 cavalli perchè per quelle parti non vi sono nè posse nè vitture.

Oltrechè e per spedizioni di lettere e per portarsi da loco a loco ne tenirà evidente necessità.

Io gli darò lettere in conformità dei comandi della Serenità Vostra e saranno veramente necessarie perchè altrimenti dubiterei lo scacciase il Ragotzi in pochi giorni da quel paese tenendolo per qualche Spia e Dio voglia gli permetti per molto la permanenza.

Mi ha detto aver costà avuto 300 ducati, che il Signor Savio alla scrittura gli disse dover questi servirli per il viaggio sin qui, e chi poi io lo avrei provveduto per il resto del viaggio e per la sua permanenza.

Io presi la lettera con la quale Vostra Serenità lo ha accompagnato e gli lessi il punto ove dire, che io secondo il tempo della sua permanenza lo provvedessi.

Ma mostrando il padre aver necessità per comprar tre cavalli, e per cui provvedersi di ciò le può occorrere, di cento Ongheri glielo farò esborsar dal Signor Pestolozzi a conto di lettere di cambio, che tengo per le levate.

Ben mi sarebbe caro che l'Eccellenze Vostre mi prescrivessero appresso poco quello devo somministrare a questo Padre, che veramente è degno e marita tutto per la sua virtù e per il Servizio che deve prestare, ma io pure non posso o scarseggiar ciò che mi chiede o allargar la mano più di quello fosse di gusto della Serenità Vostra.

Per rendere ancora sicuro il viaggio si va studiando li mezzi opportuni e per le continue capelle non si è potuto in cosi ristretto tempo dare perfezione alle occorrenze della sua mossa.

Col venturo dispaccio spero ne porterò a Vostra Serenità maggiori particolari.

Il padre Francescano di Vallachia sarà al di lui ritorno da me accolto e mi contenirà ne discorsi seco con le forme delle risposte nelle pubbliche dellberazioni contenute.

Vienna 28 Dicembre 1658.

Aloise Molin Ambasciatore.

CLXXIII.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneției* despre mĕsurile luate pentru călĕtoria emisaruluĭ trimis în Ardél.

1659, 4 Ianuarie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 112.)

. . . Aggiunse l'Ambasciator haver avviso di Transilvania, oltre quello li comunicò il Vescovo di Marianopoli, che io non ho piu veduto, che certamente li Bulgari sono in procinto di sollevarsi, et il Vallacco et il Moldavo traditi da Turchi nella passata campagna sospirano di porsi in liberta.

Mi promise avuta che avesse la rispossa del Curzio di parteciparmela e prima di partire concerterà meco ogni parlare nel negotio attinente.

Introdussi discorso del suo viaggio per cavar informazione per il padre Vacis, il quale sin qui scoprendo sempre difficoltà e pericoli maggiori, mi disse, che per l'Ungheria il viaggio sino a Eperies si pratica convenientemente sicuro, ma di là e pericolosissimo, perche scorrono in molte parti Turchi e genti del Barchai e del Ragotzi, che fanno crudeltà inaudite.

Mi aggiunse che oltre Esperies non vi è comertio alcuno, e per questi pericoli, e perchè l'uso di Transilvania e di non veder anidarsi a lungo forestieri în quelle parti, il che mostro biasimare per il servizio di quei stati e della mercatura. Questi stessi concetti ho qui in punto incontrato con alcuno di questi mercanti con quali conviene far capo per lumi e fondamento delle corrispondenze.

Il Zolicofer, che essendo piego della levata del Signor Herbenstein ha occasione di esser qui spesso meco, mi si esibi per darmi alcun lume di quelle occorrenze et io l'ho coltivato in modo, che spero trarne buon frutto per il viaggio e permanenza del Padre Vacis.

Ha questo mercante casa in Eperies e negotio in Transilvania, anzi manda un suo cugino a Varadino per veder come sortir le possa il salvar da quelle confusioni molti effetti, che in quelle parti ritiene.

Ho però mandato a chiamar il Zolicofer e dettoli che avendo il padre Vacis mio grande amico per servizio della sua religione da visitar li Conventi dell' Ungheria et andar in Transivania per veder se potesse ricuperar un monastero tolto all ordine dei suoi padri tramava facesse il viaggio con il suo cugino et il suo fratello in Eperies lo favorisse ove occorrer gli potesse.

Egli cortezemente mi ha promesso assisterlo in tutto.

Si è stabilito, che martedi partino di compagnia e saranno molti onde avranno più sicuro il viaggio a Eperies la casa del Zolicofer corrisponderà col padre e manderanno a lui et a me le lettere che occorressero avendo mostrato curiosità di prevalermi di questo incontro per aver qualche nova da quelle parti.

Il Zolicofter ha consigliato il Padre a deporre l'abito religioso e prendere l'Unghero, perchè in Transilvania correrebbe molto pericolo, e stimi sii per farlo con accrescimento di spesa.

Hoggi compra li cavalli e gli ho fatto esborsar cento Ongari dal Signor Pestolozzi per questa spesa e per quello li possa occorrere.

Lo stesso Zolicofer teme, che difficilmente possa il Padre fermarsi molto in Transilvania, ma disse: se li suoi negozi portassero lunghezza potrebbe trattenersi a Eperies sei sole giornate da Varadino lontana.

Mi aggiunse, che se potessi oltenere da questo Ambasciatore, che facesse dare scorta da Eperies a Varadino sarebbe ripartita sopra tutta la compagnia insensibile la spesa e sicuro il viaggio.

Io non dubito, che l'Ambasciatore non facci ogni favore, ma non voglio par-

larli di questo che nel procinto di sua partenza e per privato interesse del padre. Ad ogni modo saremo in tempo.

Ben è però vero, che se sotto nome di servire a Vostra Serenità egli non spunta il potersi in Transilvania fermare, temo per quello scopra, che breve abbi ad esser di lui in quelle parti il soggiorno.

Lo accompagnero come mi comanda Vostra Serenità con mie lettere al Ragotzi. Prenderò il pretesto dell interesse della sua Religione, ma che mi sii questo incontro caro, perchè egli possa rappresentar a Sua Celsitudine l'alletto e stima di Vostra Serenità e la mia prontezza in servirlo.

Vienna 4 Gennajo 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CLXXIV.

1659, 11 Ianuarie.

Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneției* despre greutățile ce întîmpină la trimiterea în Ardél a emisaruluĭ.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 112.)

Stimo il Padre Vacis, et io pure vi acconsentii, che prima di sua partenza fosse necessario che vedesse questo ambasciatore Transilvano non solo per poter di là conseguire favorevole la sua assistenza per l'autorità, che egli tiene appresso il Ragotzi, ma per anco protezione o passaporto per il viaggio, che da tutti gli veniva confermato pericoloso anzi impossibile ad intraprendersi, oltre Eperies senza scorta o patente, che lo preservasse.

E tanto piu crede necessaria la visita quanto che il Padre de Vallacchia qui giunto et al quale è noto il viaggio del Padre Vacis, per quello egli stesso mi disse, lo avrebbe riferito all' ambasciatore, di cui è confidentissimo, onde se avesse tenuto per difidenza il non far capo da lui poteva molti pregiudizî inferirli come dalla confidenza poteva si sperar se non bene.

E per scausar impegni e render minore l'apparenza del viaggio del Padre non volse far espressa instanza all'ambasciatore per assisterlo, ma col mezzo di un servitor confidente del medesimo Transilvano gli racommandai la persona del Padre Vacis e lo pregai favonirlo. Cosi il padre è andato questa mattina, e gli ha rappresentato, che essendo della sua Religione destinato a visitare li suoi Conventi di Ungheria et altre convicine provincie, restava comandato da me di portarsi con mie lettere al Ragotzi per porgerle gli attestati più sinceri della cordiale disposizione della Serenissima Repubblica come quello che di fresco da Vinezia partiva et aveva da Vostra Serenità ricevuto li sentimenti di affetto e stima che conservava verso quel Principe che però pregava Sua Signoria Illustrissima favorirlo di sua cortese assistenza, perchè gli restasse il viaggio facilitato.

L'ambasciatore gli rispose, che sino ad Eperies il viaggio sarebbe stato sicuro, ma che di là gli riescirebbe pericolosa molto, che egli era cattolico e perciò come divoto di san Francesco era tenuto consigliarlo non passar quella città cosi facilmente, perchè essendo il paese eretico non uso a veder Religiosi, anzi aborrendoli correva rischio dimonstrar male, che forse il Ragotzi medesimo l'avrebbe potuto veder con mal occhio per esser pure di contraria religione ancor lui, ma particolarmente per l'odio,

che gli avrebbero preso li popoli a vederli accando un padre di contraria Religione, che sarebbe tenuto in concetto di spia, e non gli avriano mancati degli incontri sinistri.

Le ricercò se avea lettere dela Repubblica e dettoli che no, ma che solo ne teneva de me, parve, che a questo tocco si alterasse l'ambasciatore gli disse, dunque lei sarà come ambasciatore del Signor Ambasciatore, il quale sebbene mi ha tante volte portato sicurezze delle assistenze dela Republica per il mio padrone non ha però mai ottenuto la Plenipotenza per concludere alcuna cosa di particolare.

Veramente ad un Principe soldato Luterano il mandar un cattolico Regolare potrebbe stimarsi poco profittevole, che gli parlava con libertà perchè prevedeva il suo viaggio a gravi contingenze e pericoli esposto.

Il padre gli rispose che non andava Ambasciatore, ma che con l'occasione della visita de suoi Conventi io pensavo farle passar questa officiosità col Principe, con che si licenziò.

Queste barbari nazioni non vedono mai volentieri li forestieri, per chè come sono usi a non dir mai la verità, cosi non amano, che possa esser scoperta e perciò tengono tutti per spie.

Tale riguardo rende anco questa Corte all'oscuro di quella parte, perchè non ammettendo alcuno alemanno, ma li soli Ongari con i quali passano di Concerto non puossi cavar il vitto dello stato di quelle occorrezze, ne trattati poi vorrebbero poi in momenti concluderli, e perciò delle molteplici intenzioni promesse delle assistenze di Vostra Serenità non sono mai restati contenti, come mi han più volte mottivato, et io ho pure nelle mie rappresentato all'Eccellenze Vostre bramando essi positive e formali risoluzioni.

Il padre tutto sbigottito venne a riferirmi il predetto congresso, e chiedermi quello dovea risolver per non perder la compagnia de mercanti, che oggi partivano. Risolsi per far un poco di riflesso all' attare (?) procurar si differisce a dimattina la partenza del Zolicofler, che prontamente restò accordato.

Esaminai di novo meglio il padre, che mi disse esser herri sera stato per riverir l'Ambasciator di Transilvania, ma aver osservato esser del medesimo Ambasciatore quel Padre di Vallacchia che vi stette lungamente, e del quale egli ha sospetto di poca disposizione verso di lui, per il dubio che porta il Padre Vacis portarsi in quelle parti ad oggetto di ricuperare un convento tolto alla sua Religion dal Ragotzi e dato a quella del Padre Gabrielle, che però dubita assai de mali Uffici del medesimo padre.

Io temo grandemente, che questo Padre di Vallacchia abbi fatto qualche mala impressione, perchè l'altro jeri, che fu a vedermi passo meco con qualchè appassionato tocco e congelosia del viaggio del Padre Vacis, e sebbene procurai disimprimerlo vidi radicata una fratesca passione. Certo è, che la cortesia, con cui ha meco trattato il Transilvano sinora non acconsente una tale risposta e stimo vi siino o mali Uffici del Padre di Valachia, o che sia restato impresso da quelli Ministri di non poter ricevere da Vostre Serenità alcun ajuto, o che li novi trattati con quella Corte li rendano non aggradita l'andata del Padre Vacis.

In queste emergenze sono stato molto perplesso se spedir o fermar dovevo il Padre, ma perchè qui non sta bene essendo assai conosciuto e per dar affetto alle pubblicate voci della visita de suoi conventi d'Ungheria e per cavar anco qualche frutto di questa spedizione e dispendio avendo già comprati li cavalli e avuto il denaro ho stimato meglio che parta dimattina con li mercanti e si porti ad Esperies dove potrà fermarsi sino ad altro mio avviso. Intanto io caverò dall' Ambasciator Transilvano maggiori lumi de questo discorso. Potrà il Padre in Eperies sottrar per la vicinanza alla Transilvania lo stato delle forze del Ragotzi penetrar ne suoi negotiati, e come ho concertato con il mezzo di questi mercanti e di un Ungaro, che seco tiène cavar fruttuose notizie e stabilirmi qualche corrispondenza in quelle parti.

Insomma niente si perde con questo viaggio, del quale la spesa è già fatta, servirà questo tempo per ricevere anco le prudenti direzioni e comandi della Serenità

Vostra, onde possa proseguire comandandolo l'Eccellenze Vostre il viaggio o tornarsene come parerà alla Serenità Vostra più proprio.

Sarà in copia la lettera, che ho scritto al Ragotzi, la quale pure resterà sottoposta al prudente giudizio della Serenità Vostra nel regolarla o alterarla come stimerà più apportuno.

Io ho mirato, e nella lettera et in tutte le direzioni del Padre a tener Vostra Serenità fuori d'impegno et a farlo mio solo motivo esprimendo nella lettera alcun concetto, che servir possa a fermarlo colà per qualche tempo per non gettar senza frutto la di lui spedizione.

Ma tutto resterà rimesso ai cenni dell'Eccellenze Vostre perchè il Padre non partirà da Eperies se la risposta di queste non capita. Il Padre Gabriel di Valacchia fu a vedermi e mi presentò le ducali della Serenità Vostra. Io lo accolsi con tutto l'affetto mostrò restar della disposizione della Serenità Vostra verso il suo Padrone e la causa comune contento. Professa aver molto da Roma ottenuto, discorre con soltigliezza gl'interessi di questi principi, si professa loro confidente e direttore e del Transilvano in particolare.

Io gli attestai la stima che Vostra Serenità fa del suo buon zelo e del concetto, che tiene del valor del Ragotzi e del Valacco e con le generali disposizioni di Vostra Serenità a favorirli si licenziò

Vienna 11 Gennajo 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CLXXV.

1659, 8 Fevruarie.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mişcările Turcilor şi ale Tătarilor şi despre situaţiunea luĭ Rákóczy.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 112.)

. . . Restò a giorni passati divulgato, che si era il Barclai coli Ragotzi aggiustato, che questò avesse mandato alcuni cavalli superbi e molto oro al Gran Visir e ne vennero a molto e particolarmente da Eperies a questo Mercanto Zoliçofler la nova per certa.

Questo avviso come impraticabile e inverisimile fu universalmente stimato. E poco dopo vennero lettere del Palatino di Ungheria a Sua Maestà, che il Barclai procurava a tutto potere l'unione de Turchi, Valacchi e Tartari per attaccare il Ragotzi, mentre lo vedono debole abbandonato da tutti, che verso Bozavar se ne facesse la mossa con sollecitudine maggiore. Pare che restino qui con apprensione gagliarda di dover a quella parte travagliare non poco perchè da Buda hanno avvisi sicuri, che quel Visir armi con fervore e con forza.

Sono anche accertati, che Tartari siino fermati e svernino nella provincia di Ackierman situata sopra le rive del Danubio, dalla Transilvania solo 12 giornato lontana. E si crede, che lo stesso Gran Can col suo essercito ivi dimori.

Lettere pure del Ragotzi a Sua Maestà sono questa settimana qui giunte nelle quali da conto che il Visir di Buda oltre il cedere la Transilvania tutta al Barclai le protesta voler che rinuntii anco li dai Comitati, che oltre di Tibisco nell' Ungheria Superriore ritiene e sono quelli, che sua vita durante gode per l'accordati vecchi fatti con la Corona d'Ungheria, altrimenti la minaccia l'indegnazione del Gran Signore e la sua distruzione .

Vienna 8 Febbraio 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CLXXVI.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre negoţierile urmate între Rákóczy şi Barcsay. 1659, 1 Martie.

(Archiva de Stat din Veneţia, Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Principe,

La pace tra il Ragotzi e il Banchlai si va sempre più alla totale conclusione stringendo, anzi si vede la Capitulazione et io la tengo, ma differirno a trasmetterla sin che ne venga la confirmatione molti stimandola vana.

A questo oggetto si è fatto venire qua il Menioschi, uno degli Ambasciatori del Ragotzi, per indurlo a persuadere il Padrone a cedere all'Imperatore li doi Comitati, che Turchi vogliono non lasciare nelle mani del Ragotzi medesimo, et ha egli spedito Corriero espresso, per cavar li sensi e volontà di quel Principe per aggiustar quest' importante negozio, che qui si vorrebbe per ogni via veder terminato.

Sarà però grande la rassegnazione del Ragotzi, se si aggiusti alle condizioni che sono descritte nella Capitulazione e bisogna ben credere, che sij in stato di una estrema debolezza mentre tutto deve cedere e ridursi in uno stato totalmente privato, se ben resterebbe ricco assai co'beni che gode in Ungheria e con le ricchezze della Madre .

Vienna 1 Marzo 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CLXXVII.

1659, 3 Martie. Ordinul Principeluĭ *G. Rákóczy* către *Căpitanul din Sătmar*, ca să nu permită a se vinde vin orĭ rachiu afară de cârcĭume.

(Originalul proprietatea Academieĭ Române.)

Georgius Rakoci Dei gratia Princeps Transilvaniae, partium Regni Hungariae Dominus et Siculorum Comes.

Egregie fidelis Nobis dilecte, Salutem et favorem. Hüségednek serio parancsollyuk, az hol ki a közönséges korcsmán kivül bort, éget bort árulnának az közönséges szokás ellen, ha az városbéliek requirallyak hüségednek adasson praesidiumot s vagassa ki az hordok fenekit. Secus non factur.

In Ecsed (?). 3 Martii, 1659.

(Adaos scris de mâna lui Rákóczy :)

Maga se arultasson mint ot letuldalat (?) volt vagni kerik mikor kel ki vagni.

G. Rakoczy, m. p.

Egregio H. I. C. pedituum nostrorum stipendiariorum in Zattmar existentium Capitaneo. Fidelis Nobis dilecto.

Poruncim cu asprime fidelităţii tale, că dacă cine-va vinde vin orĭ vin ars contra obiceĭurilor afară de cârcĭumile obicĭnuite şi orăşenii cer de la fidelitatea ta, să daĭ presidiu, ca să spargă fundurile butóelor.

(Adaosul :)

Nicĭ ênsu-ţĭ să nu poţĭ vinde . . . ci să spargĭ, dacă o cer acésta.

CLXXVIII.

1659, 8 Martie. Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre starea negoţierilor dintre Rákóczy şi Barcsai.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Principe,

. . . Per le cose di Transilvania intendo, che dia ottime speranze di aggiustamento, e se si acquieti il Ragotzi facile sij per essere il consequimento della quiete

massime totalmente contrarie a quelle scritte con le passate, e che ponno haver ricevuto alteratione da dispassi, che li saranno di qua sopravenuti con la rassignatione del Ragotzi agli arbitrij di Sua Maestà .

Vienna 8 Marzo 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CLXXIX.

Raportul luĭ *Aloise Molin* către Dogele Veneţieĭ despre învoiala făcută între Rákóczy şi Barcsay, alăturând şi capitulaţiunile încheiate între aceştia. 1659, 8 Martie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Principe,

Capitarono al Signor Conte Nadasti con sopra coperta con il Bollo e mansione di mano del Ragotzi le capitulazioni dell' aggiustamento con il Barchlai, ma perchè non erano accompagnate da lettera del medesimo Ragotzi, come era solito di praticare restò sospesa la credenza del Conte Nadasti, e di molti, che questo potesse esser artificio, et io pure non osai mandar alla Serenità Vostra la capitulazione medesima con il passato dispaccio come ne scrissi.

Hora venuta da molte parti la confirmatione del totale aggiustamento fra gli Principi, che doveva restar stabilito da medesimi stati di Transilvania, e poi espedito a Costantinopoli con l'assenso del Bassà di Buda per far corroborare la capitulatione, mandò annessa alla Serenità Vostra no solo quella tra il Ragotzi e il Bachlai, ma anco quella tra li Stati della Transilvania, et il Bachlai medesimo, dalle quali potrano credere lo stato in cui s'è ridotto questo grave negotio da partiali del Ragotzi accusato, nell' angustie di vedersi da tutte le parti abbandonato.

Il Minioschi, ch'è il secondo delli Ambasciatori del Ragotzi, che qui ritornò li giorni passati è stato a dar parte al Curtio dell' aggiustamento medesimo e questi Ministri lo tengono per indubitato. Molti pur anco non credendo che sij per haver effetto, e che alcun artificio possa staruì nascosto, stimando impossibile, che a conditioni si dure si fosse il Ragotzi aggiustato
.

Ego Georgius Lazar Celsissimi Domini Achatij Barczay Principis Transylvaniae u. Consigliarius, et Magister Prothonotarius ad Celsissimum Dominum Georgium Rakoczy pro tractandis imperius uberius declarandis negotiis Ablegatus testor per presentis. Quod cum praetactum Regnum Transylvaniae proprio satis luctuoso exemplo animadvettisset, et exportum fuisset splendidae Portae Othomanae, et simul aliarum quoque potentissimarum nationum viros et potentiam necissitatum fuerat praeteritis ante temporibus in id condescendere, ut praeter hactenus receptam consuetudinem, et ordinem praefatum Celsissimum Dominum Achatium Barcczaij pro Principe suo agnoscendo absque libera electione eidem Principi homagium fidelitatis praestaret, et Celsissimum quoque Princeps Georgius Rakcoczy antehac per liberum Regni Transylvaniae electione legitimus Princeps, ut ab eodem Celsissimo Principatu regrediens, et excedens, Dictiones partium Regni nominatas, cum universis eiusdem dominis, territoriis, et metis manute-

neret. Quia uero per hoc semper majorem Regni ruinam dictus Celsissimus Rakoczius imminere prospexit, ad id ipsum evitandum dignatus est sese ita resolvere et obligare. Quod videlicet Varadinum et Hurava tamquam Domos, et Ostia Regni partesque Regni Hungariae Transylvaniae incorporatas de manibus suis cadet iusta proprias suas assecurationes fide firmatas ac sub proprie manus subscriptione, sigillique appositione emanatas. Ego etiam e converso penes Plenipotentiales praenotati mei Domini Principis gratiosissimi ac Inclyti Regni mihi superinde datas, et concessas assecuratum reddo ipsum Celsissimum Rakoczium quod subnexa et immediate declaranda puncta praefatus meus Dominus gratiosissimus et ex tribus nationibus constans Inclytum Regnum Transyluaniae, una cum ad id pertinente ditione partium Regni Hungariae in proxima generali Regni Dieta subsequenda aceptabunt, ratificabunt, et etiam de more, et consuetudine, litterae quoque assecuratoriae dabuntur, non obstantibus, neque praejudicantibus in praetirito adhuc Anno 1658 Mense Aprili sub sigillo datis Regni assecuratoriis.

Praemissa vero puncta sequentur hoc ordine,

1⁰. — Quod nec palam, aut publice nec etiam clam occulte contra, et adversus Celsissimum Rakoczium Consortem et Proles eius dilectissimas Celsissimus Princeps noster Achatius Barczay, vel ipsum universum Regnum practicabunt, vitae ipsorum insidiabuntur, vel damnificare nitentur.

Apud Portam Ottomanicam nullo sub exogitato colore aut pretextu eorundem Celsissimi Rakoczy et reliquorum suorum negotia impedient per se vel per alios, coram Vezerij quoque omni Christiana sinceritate, adiumento et promotione erunt.

2⁰. — Quod ad nullius instantiam aut mandata dictum Regnum Transylvaniae, cum moderno suo Principe contra Celsissimum Rakoczium, et eiusdem ut supra, universa anua assument, nisi maxime vires (quibus ressisti minime posset) adigerent quas tamen avertere intendent, verum eo etiam in casu tamquam Christiano existente etiam Celsissimo Rakoczio omni industria et possibilitate Christiani sanguinis effusionem avvertere nitentur.

3⁰. — Bona neutrius Celsissimae Principissae in dictionibus Transyluaniae existentia Regnum ipsum uel modernus Princeps abalienabit, nisi Porta Othomanica nulla prorsus ratione eadem ipsum possidere permittat, ac eo etiam in casu omnibus viribus defensionem eorundem bonorum intendent, neque per se, vel per alios Princeps ipse modernus, aut Regnum ullo excogitabili modo, et via sollicitabunt bonorum eorundem ab iisdem ademptionem. Iuridicus tamen Processus (quandoquidem hunc nec ipse Celsissimus Rakoczius praeclusit) per legitimos Impetitores acquirendus hic non est intelligendus. Praeterea tam de facto, quam successionis etiam temporibus, bona dicti Celsissimi Rakoczii cum reliquorum Regni Transylvaniae statuum bonis etc. qualiter onera supportabunt, et patriae leges, et Statuta sequentur.

4⁰. — Quod si successivis quandoque temporibus dictus Celsissimus Rakoczius, vel heredes, et posteritates eiusdem, aut etiam in casu obitus eorundem (quod tamen Deus protrahere dignetur) Celsissima Principissa, heredesve posteritatis eiusdem animum reassumerent Transylvaniam inhabitandi. Inclytum Regnum non impediet, eum sine offensione Portae Othomaniae foret, adeoque debitus eorundem honor praestabitur, non iniuriabuntur, habita cum Inclyto Regno conformi mutua intelligentia.

5⁰. — In Transyluania, ac etiam dictionibus partium Regni Hungariae nuncupatum degentes qui Celsis. Rakoczio inservire voluerint, ij nullatenus a servitijs ejusdem innibebuntur, et intercipientur, adeoque neque damnificabuntur praestantes ijdem etiam cum reliquis Patriae hominibus homagium qui uero ei servire noluerint vel nolunt dimittantur.

6⁰. — Mentionati Celsissimi Rakoczii homines liberum habebunt iter et progressum sine ulla turbatione, et molestia, dummodo eosdem in ruinam, et nocumentum Regni non expediat, et mittat.

7⁰. — Bethlemiensia a Domino Stefano Barkotii sine iuridico processu non adimentur, si contra Regnum hostilitatem non ostenderit, Dominus quoque Stefanus Bar-

koctii offert semetipsum quod si occasione quorum piam bonorum suorum pretensiones essent, paratus erit tempore exequiarum Patris sui, vel postmodum coram certis arbitris in certo termine easdem pretentiones ratificare, et simul etiam executioni fiendae submittere.

8°. — Quod si celsissimus Rakoczius Varadinum tempestiue moderno Principi, et Regno assignaverit, assecurant eundem, quod nullo unquam sub colore, et praetextu, ac modo Turcis dabunt, verum in eiusdem defensionem manutentione omnibus possibilibus mediis, viis, modis adlaborabunt. Pariformiter neque fortalitia in Ditionibus partium Regni Hungariae existentia dabunt.

9°. — Occasione eorundem, qui penes dictum Celsissimum Rakoczium extiterunt, vel in servitiis eiusdem fuerunt iusta articulum in Marosvasarhel praeterito Mense Novembris conditum homagium non praestitissent, ut ex parte eorundem articulus anihiletur, non habita super inde instructione ipsum Celsissimum Rakoczium assecurare non possum; utrum si Deus generalia Regni Comitia celebranda concesserit, ut quilibet Patriae filius ipsius Patriae, et moderni Principis nostri voluntati et gratiae semet accomodando pro amore et affectu quo in patriam fertur at laboret, urgebo adeoque eiusdem domini mei Principis gratiosissimi et Patriae gratiam, et benevolentiam eatenus experiendam audacter compromitto. Conabor etiam ijsdem omnibus viribus tam apud Dominum meum Principem gratiosissimum quam ipsum Regnum instare, ne ijdem praenominati vel in persona offendantur, vel bonis damnificentur, et si qui damnificati in bonis essent contentatio, et refusio impendatur.

Pro maiori horum certitudine dedi praesentes litteras propriae manus subscriptione et sygilli appositione roboratas in arce Szathmar die 30 Ianuarij 1659.

(L. S.) *Georgius Lazar.*

Conditiones quibus acceptatus est in Principem Transylvaniae a Regnicolis Illustrissimus Dominus Achatius Barcziay qui ut acceptauit, ac iurauit in easdem:

1°. — Ut receptae quatuor Religiones nempe Catholica, Lutherana, Calvinista, et Ariana pari libertate, gaudeant per omnia.

2°. — Ut unio, quam inierunt tres Transylvaniae Nationes post mortem Gabrielis Berthlehem servetur, in eamque denuo iurent nunc, et in posterum singulis annis rennovetur.

3°. — Negotiatio, et quaestus sit liber omnibus.

4°. — Iniuste ablata restituantur etiam a fisco.

5°. — Princeps non dabit bona caducitatis suis filiis et fratribus, sed Personis benemeritis, quibus etiam fiscalia dare potest.

6°. — Nil Princeps concludet cum externis populis, aut principibus absque consensu Regni, nec foedera faciet, nec bella movebit, nec legationes audiet, nec se illis resolvet, nec occulti cum Legatis ad partem aget.

7°. — A porta Turcica non recedet.

8°. — Consiliariis utetur a Regno electis ex tribus nationibus, Ungarica nempe, Siculica et Sarsonica.

9°. — Iuditium sequetur majoris partis Consiliariorum.

10°. — Voces in Regno sint liberae, nec propter indirecte, vel directe puniatur ullus.

11°. — Articuli a Consiliariis, et maiori parte statuum utiles iudicati, quamvis a Principe non confirmati serventur.

12°. — Quae nobilitatis libertatem violant tollantur.

13°. — Nullus extra viam iuris praescribatur ante anteque patiatur quidquam.

14°. — Generales Siculorum, et Capitanei ex propria natione eligantur.

15°. — Thesaurarius Regni proventus colliget.

Sub conditionem servatorum servandorumque horum punctorum fidelitas iurata est Principi a regnicolis, et ipse Princeps ad servanda omnia iuravit.

Statim deinde mandatum est, articulariterque conclusum ut omnes possessionati sub paena notae infidelitatis, intra certum tempus relicto Rakoczio redeant in patria, et ad sua bona: iamque discesserunt ab eo Barkoczy Istuan, Cornis Caspar, et Carkilapo, multique ex militibus, renuntiavitque eidem Rackoczio Comitatus Bivariensis (sic), et arx Samos Vyvar initio novi anni dedidit novo Principi.

Rakoczius exprobrat contra, quod si ille voluisset in tanta damna Patriae consentire potuisset etiam cum minoribus iacturis esse Princeps, quod difficile est credere, cum multo majora ipse damna intulerit perditione tot millium animarum. Comitatus Halchema, et Halgolos nunciarunt Suae Majestati ut provideat de aleviamento oneris Rakocziani alioquin Turcis se dabunt in Tributarios, quod avvertat Deus.

Vienna 8 Marzo 1659

Aloise Molin Ambasciatore.

CLXXX.

1659, 22 Martie. Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre stadiul negoţierilor dintre Rákóczy şi Barcsai.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Principe,

. . . Le cose di Transilvania non sono per anco ben sedate. Tiene tuttavia Varadino, e l'altre fortezze il Ragotzi senza hauerle volute sin hora consignare al Barchlai. Se ben si trova abbandonato quasi da tutti, et in stato di dover cedere tutto, per effetto di pura necessità. La Dieta di Transilvania ridotta a 26 del passato, non haveva voluto approbare li doi Capitoli della conventione fatta tra li Doi Principi, e che inviai alla Serenità Vostra. L'uno che li beni della Moglie e della Madre del Ragotzi esistenti in Transilvania possino essere dalle stesse goduti.

E l'altro del generale perdono a quelli che l'havevano seguitato. E per principale parendo, che lo sdegno di Transilvania sopra il Michiel che fu qui Ambasciator del Ragotzi particolarmente ricada. So però di certo ch'egli subito arrivato dal Ragotzi si portò verso la Dieta, per aggiustar li suoi interressi. E' huomo di valore, e potrebbe superare il proprio, et il servitio del suo Padrone ancora.

Questa difficoltà non per anco rissolta dava qui qualche molestia, e alcuni de principali signori Ungheri si sono presa la cura d'aggiustare questi punti stimati giusti molto per il Ragotzi, verso il quale si scuoprono gli odij più ardenti di quei popoli per le passate estorsioni da lui usate nell' amministrazione di quel Principato.

Egli non resta però di macchinare per tutte le vie li suoi maggiori vantaggi, e se non fosse desolato d'assistenze e di forze non cederebbe cosi facilmente il Dominio .

Vienna 22 Marzo 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CLXXXI.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mersul nego- 1659,
ţierilor dintre Rákóczy şi Barcsai. 29 Martie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Principe,

. . . . Il Ragotzi ha spedito un Corriero con lettere a Sua Maestà, perchè se ha egli tutto rassignato a suoi arbitrij, non lo abbandoni almeno di protettione con li Stati di Transilvania, che pretendono levarli li suoi beni privati. Supplica l'Imperatore che espedischi soggetto espresso in Transilvania a suo giusto sollero.

S'è tenuto Consiglio lungo sopra questo punto, et s'è rissolto aspettar la venuta d'un Ambasciator del Barchlai, che a momenti s'attende, per vedere se qui con questo, e con il Minioschi per il Ragotzi, si potesse aggiustare. E quando non s'havesse l'intento s'inclina spedir anco un espresso soggetto, per dar fine a quelli affari, e sicurezza alla quiete.

Altra novità da quelle parti non s'ode continuando il Ragotzi a tenere le piazze più forti, et il Barchlai ad essercitar nel resto il Dominio soggetto, che per particolari negotii si portò al Ragotzi capitato qui di ritorno, mi conferma solo le cose già scritte. Ha egli una lettera del Ragotzi medesimo per Vostra Serenità della quale havendo veduta la copia, trovo esser di pura ufficiosità, e capiterà la medesima a Vostra Serenità per mano privata. .

Vienna 29 Marzo 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CLXXXII.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea din 1659,
Ardél, despre căderea câtor-va meteoriţĭ şi despre retragerea Turcilor. 5 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Principe,

. . . Le cose di Transilvania non sono per anco ben aggiustate. Insistono gli Stati a non voler rimettere il Miches, et il Governatore di Varadino in parlare, e questi più di tutti premono al Ragotzi. Non vogliono meno admetter la Madre, e Moglie del Ragotzi al godimento de loro beni essistenti nella Transilvania e cosi sta all' incontro saldo il Ragotzi nel non voler consignare le piazze. Si è di novo ridotta la Dieta per maturar questi punti. E scrivono da quelle parti un successo portentoso. Che mentre stavano nella Dieta ridotti siano cadute dicono tre Comette, o vapori, una de quali con strepito terribile precipitasse sopra la casa, ove era ridotta la Dieta, l'altra cadesse verso la Valachia, e l'altra verso la Polonia. Vengono queste da quei popoli apprese con gran terrore, e dan materia alle chimere degli astrologgi di formare pronostici.

Gli Ungheri procurano di sostenere il Ragotzi, ma egli è cosi odiato da popoli per le sue avarizie, e tiranidi, che difficilmente potrà per hora rissorgere. Tutto nel resto a confini de Turchi passava con quiete, ritiratosi il Bassà in Buda, e le militie alle case loro .

Vienna li 5 Aprile 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CLXXXIII.

1659, 11 Aprilie. Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre starea desolată, în care se află Rákóczy, despre duşmănia Marelui Vizir faţă cu dênsul şi despre relele disposiţiunĭ ale dieteĭ din Ardél.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Disse che le cose del Rogozzi sono irremediabili. Che la Porta non voleva sentire parlare, che havesse a restar in vita, non che a rimanere sicuro nell' Ungheria, e che se non s'acquieterano le cose di Transilvania con sodisfattione de Turchi, temeva una fiama maggiore della passata, che dopo quest' accidente d'Assan si ritornava a parlare di questo negotio con soma premura. Che egli s'era veduto con il Visir aggrandendo le forze del Christianissimo ma che li rispondesse esserli ben note le dissensioni, e guerre, ch' hano li Christiani tra loro.

Che s'attendeva l'Ambasciator Transilvano già incaminato collà con il tributo di 40 mila Ungheri, et altra buona suma di contanti, in diffalcatione delle spese della guerra .

. Qui apprendono grandemente questi novi emergenti se ben confidano di aggiustar li negotii di Transilvania, e divertir da quella parte le molestie all' Ungheria, et a Stati Cesarei, ad ogni modo mirano le cose di Transilvania non per anco aggiustate, tenendo il Ragotzi le piazze più forti, e che pono tirar humori, e vedono la necessità, in che sarano per il meno costituiti di tener premunite le fortezze non solo, ma qualche corpo ancora di militia, per guardar il confine, e divertir le molestie a sudditi .

. Qui applicherano a far totalmente retirar il Ragotzi, conoscendo, che lo sdegno implacabile del primo Vizir contro di lui particolarmente s'indrizza, per l'odio inocchiato, che gli conserva, memore che quando fu Bassa a questi Confini tento il Ragotzi con tuti li mezzi a Cost-li per farli levare la testa.

Gli ultimi avisi di Transilvania portano più che mai sconcertati quelli affari, per chè la Dieta non voleva assolutamente cederli doi punti già scritti di conceder il godimento de beni della Madre, e Moglie del Ragotzi, et il perdono a tre principali seguaci del medesimo, questo all' incontro teneva le Piazze in suo potere

Vienna 11 Aprile 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CLXXXIV.

Raport din Constantinopol despre incoronarea şi căsătoria nouluĭ Domn din Muntenia, despre aspiraţiunile luĭ marĭ şi despre speranţele luĭ Vasilie Lupul. 1659, 21 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113.)

. . . Dicesi ancora che il presente Vaivoda nella Valacchia si è maritato havendosi fatto incoronare, et ongere publicamente in Chiesa per un monacho grecho, e mandato gente a Costantinopoli per procurar et effettuargli ivi un Catischerif per il titolo, e dispone la porta di darli sotto la sua direttione Moldavia, Transilvania, e si l'Istria egli viene tenuto per pocho Savio e forse in breve si vederà qualche mutatione di quanto, et il Luppulo è di buona speranza

Costantinopoli 21 Aprile.

CLXXXV.

Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre planurile Turcilor de a preface Ardélul în Paşalîc, despre retragerea în Ungaria a resturnaţilor Domnĭ din ţĕrile române şi despre sosirea la Viena a unuĭ vĕr al luĭ Rákóczy. 1659, 26 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113).

Serenissimo Prencipe,

. . . Il Cancelliero di Ungheria, con la natione tutta esclama: Che Turchi verrano potenti e non havendo il Barchiai mandato a Costantinopoli, che parte della somma di 500 mila Talari promessi, e che (dicono) non si sono voluti da Turchi accettare, verranno con pretensione di prendere rissarcimento sopra li Stati, e Piazze di Transilvania, e mirando particolarmente sopra Varadino, se cada questo in lor mani, resta l'Ungheria tutta scoperta, et alla loro rapacità miseramente esposta. Che mirano Turchi ad impadronirsi totalmente della Transilvania e porvi un Bassà, e che per ciò vogliono disfatto il Ragozzi, alle cui rovine coopera anco il Barchiai non accorgendosi di tirar ne precipitij altrui se stesso ancora nelle più inevitabili cadute. Ad ogni modo queste ragioni fondate non distolgono questo governo dal procurar ad ogni costo la quiete dalla parte de Turchi, la quale nello stato torbido della Cermania si stima necessaria.

S'è però, ciò non ostante, espedito a Possonia il Cancelliero medesimo per eccitar tutti quei Signori a guardarsi dalle novità, e dalle provocationi, ma, per quello io posso subodorare, deve in Possonia stessa ridursi una Dieta privata de quei Principali Signori, et in essa si crede siano per deliberarsi ricorsi all' Imperatore, per provedere all' indennità del Regno, e di quei sudditi, a vicini pericoli sottoposti.

Sarà stimo questa una delle passate corse di quella Natione a questa Corte con buone parole, e favorabili intentioni licentiata.

Vennero qui la settimana passata doi inviati da Costantin deposto Prencipe di Valachia, e Stefano di Moldavia, che si trattengono appresso il Ragozzi. Costantino ritiene 2 mila soldati in Sagmar, e qualche somma d'oro. Hanno offerto se stessi all'

Imperatore, ma di qua han ricevute essortationi alla quiete, et a disarmarsi, per non provocare.

Si attende anco qui a momenti il Conte Ragozzi Germano del Prencipe, ma che seco non ha mano nelle procedure, e negli andamenti. E' buon Catolico, Cameriero della Chiave d'Oro dell' Imperatore, e vive dipendente affatto da questa Corte. Non si sa se chiamato da Sua Maestà per valersi di lui a qualche negotiatione con il Prencipe suo cugino, o se per suoi particolari interessi egli venga. Quando capiti ne starò avvertito, per penetrar il più, che mi sarà permesso.

Qualche avviso, ma non ben fondato, viene di Transilvania, che quei Stati timorosi di qualche vicino Incendio si accelerino ad aggiustar la Capitulazione del Barchiai con il Ragozzi, e che habbino già accordato la restitutione de beni, et il perdono, al Miches per avvanti negato .

Vienna 26 Aprile 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CLXXXVI.

1659, 3 Maiŭ. Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre silinţele Curţiĭ din Viena de a împăca pe Rákóczy cu Barcsai şi cu Dieta.

(Din archiva de Stat din Veneţia Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Hanno deliberato espedire in Transilvania il Baron Radolt V. Pressidente della Camera, soggetto di vaglia, per ben maneggiare un negotio de migliori di questa Corte, e molto tra gli Ungheri accreditato.

Li punti difficili, e principali sono l'aggiustar le differenze tra il Ragozzi, et il Barchiai, e Stati di Transilvania, in modo, che non diino a quella parte le predette dissensioni pretesto a accorrervi con la forza e con l'armi.

Secondo, di persuadere il Ragotzi a relasciar all' Imperatore li doi comitati che Turchi si sono dichiariti non voler sofferire, che stiimo nelle sue mani, ma bensi possano esser ripigliati dall' Imperatore, onde meglio sij ceder con il negotio quello dovrà inevitabilmente perder con l'Armi, e tanto più, quanto non li gode il Ragozzi, che sua vita durante, e se li esibirà qualche compenso, acciò più facilmente acconsenti al trattato.

Per terzo, si vorrebbe qui che il Ragozzi si ritirasse dall' Ungheria, e si portasse fuori degli Stati dell' Imperatore ovunque poi più gli agrada, per levar totalmente a Turchi il pretesto di attaccare la Transilvania, e poter far conoscer alla Porta la buona volontà di questa parte, e cosi placar lo sdegno del Gran Signore e sedar la rabbia del Visir contro il Ragozzi medesimo. Se gli lascierà apportare li suoi Tesori, e se gli prometterà un presto ritorno, solo pretendendosi di porsi a coperto, per tanto tempo solamente, che questo nembro trapassi, e vada ad issogare in altra parte, come pur qui si desidera.

Havrà incaricato il Radolt di far trovare buone queste massime, e questo trattato a principali Signori dell' Ungheria, che amano, e proteggono il Ragozzi non tanto come Prencipe di Transilvania, quanto Signore di molti Principati dell' Ungheria, e loro

compagno nella difesa, e ne pericoli, onde questo affare non sarà cosi facile per l'esempio che a richiesta de Turchi sijno li Signori dell' Ungheria fatti dà lor Beni sloggiare. Il Radolt oggi partirà, per chè è qui fortemente pressato. Sarà però lungo, non meno che arduo, il suo negoziato, al quale starò con attentione, per portarne all' Eccellenze Vostre quel più, che mi verrà fatto di penetrare

Metelino 3 Maggio 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CLXXXVII.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre învoiala făcută între Rákóczy şi Barcsai şi despre planul de a-l face pe Rákóczy să emigreze la Veneţia. 1659, 10 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Prencipe,

Continuano a capitare conforme il solito gli avvisi di Transilvania, varij per se stessi, et incerti nell' esecutione e nei fatti.

Ho anco lettere del padre Vacis, che mi portano l'aggiustamento totale del Ragozzi con il Barchiai, e con li Stati di Transilvania a conditioni men dure, delle già inviate con la Capitulatione alla Serenità Vostra perchè cedon hora essi Stati di Transilvania il godimento delli Beni della Madre e Moglie del Ragozzi non solo ma a capo sei anni prometteva il Barchiai, et acconsentirano li Stati medesimi che vestasse al figlio del Ragozzi quel Prencipato assegnato, mentre non havendo il Barchiai posterità, et essendo assai vecchio mirava a stabilirsi nell' autorità, e nel dominio totale al presente, e li Stati di Transilvania havevano oggetto di divertire lo sdegno della Porta, e li proprij pericoli correnti, sperando dal tempo migliori congionture, e sicurezze per indemnità loro.

Tutto ciò s'operava, e da Transilvani e dal Barchiai, ad effetto di cavar dalle mani del Ragozzi Varadino, e l'altre fortezze senza le quali ben vedevano la guerra inevitabile de Turchi nel loro paese.

Hora in questa Corte si sono alcuni, che constantemente asseriscono che il Ragozzi ha già cesse le predette Piazze, altri, che fermamente le negano, e gli Ungheri in particolare. Onde, come dipende in gran parte la quiete di quel paese da questo fatto essentiale cosi non la posso portar alla Serenità Vostra per anco per certo, se maggiori confermationi non lo rendano comprobato.

Parti già il Baron Radolt, e penetro che, oltre quanto scrissi alla Serenità Vostra con le passate, porti specifico ordine nel persuader il Ragozzi a ritirarsi dall' Ungheria, e portarsi in altro paese, gli sii tra le altre Provincie raccordata l'Italia, et insinuata tra le citta Venezia, come Asilo di sua maggior sicurezza e dove tenendosi la guerra con Turchi sarebbe anco meglio veduto. Questa insinuatione, che non stimo sij per aver effetto veruno, per chè tengo per difficile tanto, che s'avvicini all' impossibile, il far staccar il Ragozzi da suoi opulentissimi Poderi, che nell' Ungheria rilevanti possede, potrebbe forse haver fini diversi, perche oltre il proporseli Prencipe amico, e di cui si può stimar confidente, et il benefitio d'allontanare da questi confini il Ragozzi, e toglier a Turchi il pretesto di romper nella Transilvania, potrebbe forse anco vedersi un sog-

getto da Turchi si allonito volentieri trapiantato costà, per render più radicato l'odio verso l'Eccellenze Vostre, e coglierne frutti di loro più durabile, e continuata guerra con la Porta Ottomana. Questa però è un ombra fondata in mio semplice zelo, e stimo che l'unico oggetto sij di porgerle proposta applausibile, et accettabile nelle difficoltà, che preveggono ad un arduo, e quasi insuperabile attentato

Metelino 10 Maggio 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CLXXXVIII.

1659. 17 Maiŭ. Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre ameninţările adresate de Pórtă Ardelenilor din causă, că nu s'a trimis tributul întreg, despre situaţiunea Ardélului în genere şi despre o ciocnire între Turcĭ şi Imperialí la hotarele Ungarieĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Principe,

Sono hieri l'altro capitate lettere di Costantinopoli a Sua Maestà de 7 Aprile venute con un Corriero del Barchiai Prencipe di Transiivania, espeditoli da' suoi Ambasciatori per quello la Serenità Vostra intenderà.

In questi Quartieri di campagna la distanza dalla Corte, e la segregatione de Ministri non danno cosi facile il commodo di poter penetrare negli affari, onde nella strettezza del tempo non credo che conseguir io possa il solito foglio, che mi partecipa la Corte, per inviarlo alla Serenità Vostra con questo dispaccio, e però si compiacerà d'agradire quel poco, che ho potuto cavar servendo hieri Sua Maestà alla Caccia nello Stato, in cui mi trovo, con detrimento anco considerabile di mia salute.

Il Corriero, espedito dagli Ambasciatori di Transilvania al Barchiai, è per l'accidente d'esser loro stati fatti Prigioni in Costantinopoli dal G. S. per non haverli portàto l'intiero delli 500 mila Talari promessi nell aggiustamento dell' anno passato insieme con li 40 mila Ungari di Tributo.

Onde avvisano li medesimi Ambasciatori il Prencipe, e Stati di Transilvania, che non tanto per la loro liberatione, quanto per riparar le rovine imminenti a tutto il Paese procuriro quanto prima d'inviare la sopradette somme, altrimenti minacciano le più ineparabili dessolationi di quello Stato. Non sarà cosi facile al Barchiai il cavar dalli rovinati paesi della Transilvania tant'oro, onde sarà in un inestricabile imbarazzo.

Le lettere poi del Ressidente Cesareo, oltre li sopradetti particolari, portano, per quello ho potuto sin hora penetrare, che insuperabile sii il parlar ne anco di perdono al Ragozzi, che non lo vogliono assolutamente non solo nell Ungheria, e ne Stati di Sua Maestà, ma che ricerchino la di lui Testa, con la qual sola siino per aggiustarsi. Che già comincino a discorrer di porre un Bassa per Compagno del Barchiai nel governo della Transilvania, e che pretenderanno in deposito le Piazze più forti, per sino che gli venga esborsato il danaro promesso e parmi vi sii in (?) Varadino nominato per primo.

Per la piega, che possino prender l'armi Ottomane in questa prossima campagna scrive, che non vi sii per anco deliberazione formale, che li discorsi più universali sijno, che il gran Signore deva portarsi a Brussa per assister alla distructione totale del re-

siduo de Rebelli d'Asia, ma che all' Autunno vogliano il gran Signore, et il Vizir portarsi in Andrinopoli per svernarvi e terminar gli affari di Transilvania, coi quali assicuratesi le spalle, possi poi progredire con sicurezza nella Dalmatia e nel Friuli à danni della Serenissima Repubblica.

Fa instanza efficace il Ressidente, che s'invij quanto prima l'Internuntio, e che tutto s'oferi per far ritirar dall Ungheria il Ragozzi, senza di che vede difficile il distornare le rissolutioni della Porta d'applicarsi a mover l'Armi contra la Transilvania.

Qui sono sentite con grand' apprensione questi avvisi, in aggiunta massime degli accidenti, che vanno correndo giornalmente tra gli Ungari, e Turchi confinanti, e perchè dubitano assai, che Turchi mirino ad impossesarsi della Transilvania mentre se dassero al Barchiai un Bassa per Collega nel governo, e s'impadronissero sotto presesto di Deposito di Varadino, non ha dubbio che sarebbero padroni di tutto quel vasto Paese non solo, ma con un assoluto predominio dell' Ungheria constituerebbero l'Imperatore in stato di dover tener sempre un corpo di militie da premunir il Paese, e presidiare le piazze di frontiera.

Lo stesso Barchiai comincia a temere dei Turchi, si raccomanda all' Imperatore, e viene asserito ancora, ch' egli con il Ragozzi s'intenda di rinuntiar a capo di qualche anno, come già scrissi, ad un figliuolo dello stesso Ragozzi il Principato. E questa secreta corrispondenza tanto più qui si crede, quanto è venuta la confermatione ch' egli habbi al Barchiai consegnato Varadino, e l'altre fortezze, essendosi egli nè suoi stati dell' Ungheria ritirato.

Segui a giorni passati un accidente molesto a confini dell' Ungheria, credesi fomentato dal Ragozzi medesimo, mentre li 60 soldati del Generale Forgaz avanzati dalla tagliata, che ne fecero Turchi come ho scritto nel passato Dispaccio, uniti ad altra militia alemanna di quei Pressidij confinanti si sono portati nel Paese Turchesco, nel quale hanno fatto una grossa preda, ammazzati più di 100 e fatti Prigioni più d'altrettanti Turchi, tra quali qualche soggetto di consideratione, del quale per anco non ho potuto penetrare il nome, e qualità, restando da gli Ungari anco alla Corte ascoso, procurando essi di diminuire il fatto predetto, per render qui meno scontento il governo .

Mettelino 17 Maggio 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CLXXXIX.

Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre nişte încredinţărĭ de bune disposiţiunĭ date de Impĕratul Sultanuluĭ. 1659, 17 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Principe,

. . . Presenti tutte le lettere, e recapiti necessarij e nelle sue Commissioni, che in sostanza non sono che di puro complimento, e di generale assertione della costanza dell' Imperatore di ben corrisponder con la Porta, vi si sono solo aggiunte le diligenze sincere, con le quali si procura aggiustare gli affari di Transilvania, e contenere il Ragozzi nel più puntuale rispetto verso la Porta gli si sono però consegnate in copia

le Commissioni date ultimamente al Conte Radolt, partito, come scrissi alla Serenità Vostra per far ritirar dall' Ungheria il Ragozzi medesimo, ond egli possa atestar alla Porta quel più che opera Sua Maestà per incontrar in tutte le cose le sodisfattioni del gran Signore. .

Mettelino 17 Maggio 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CXC.

1659, 28 Maiŭ. Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre greutăţile ce întîmpină Curtea din Viena în silinţele eĭ de a înlătura o nouă invasiune a Turcilor în Ardél.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Principe,

Domenica solamente potei conseguire dalla Corte il foglio delle occorrenze di Costantinopoli, che annesso invio alla Serenità Vostra. Da esso osserveranno l'Eccellenze Vostre poco di vario dall' avvisato, e da quello penetro non vi sono avvisi di gran momento, havendo quel Residente espedite queste lettere con occasione di rispondere a quelle del Barchiai Prencipe din Transilvania che lo pregò raccomandarlo all' Imperatore, e con quest' incontro le inviò questo Dispaccio avvisandolo di servirlo con queste di quanto bramava, onde egli scrive a Sua Maestà d'haver voluto con tal occasione arrischiar questa lettera.

La premura tutta del Ressidente verte nel far ritirar dall' Ungheria e da Stati di Sua Maestà il Ragozzi, e supra questo punto insiste, e protesta all' estremo. Qui s'attende l'esito delle negotiationi del Radolt, che si fa sollecitare al ritorno, per espedire subito Corriero a Costantinopoli. Anzi pressento, che non sij mandato prima della partenza del Magier, come s'era deliberato, a solo oggetto di haver prima qualche fondamento per assicurar con effetti la Porta della costante volontà dell' Imperatore di reprimer più tosto che appoggiare il Ragozzi, e con queste speranze si dissegna far partire in diligenza il Corriero Carlo, acciò preccorri, se sia possibile, o almeno giunga l'Internuntio prima del suo arrivo a Costantinopoli. Quanto poi possano questi dissegni sortir l'effetto bramato dipenderà dalle rissolutioni del Ragotzi, che non si può creder così facilmente condotto all' abbandono dell' Ungheria, ove tiene Beni, Tesori, e seguito considerabile della maggior e miglior parte de' principali del Regno.

Anzi mentre questi progietti s'incaminano il Ragozzi ha fatto una grossa scorreria nel paese Turchesco. e con una tagliata di Turchi è arrivato sino sotto Ieno e trasportati più di 50 Turchi prigioni del medesimo Pressidio di Ieno. Qui rissentono gravemente il colpo, perchè mentre vogliono far credere a Turchi di raffrenar il Ragozzi, questi effetti più delle parole fanno apparir in contrario, onde temono, che ogni diligenza non vaglia a divertire dalla Transilvania la guerra. Dall' un canto l'insolenza del Ragozzi provoca Turchi, dall' altro il timore del Barchiai gl' invita sostenerlo, e così ambi con diverso oggetto ad uno stesso fine trahano le mosse dell' armi Ottomane a questo confine.

Vorrebbe prò il Barchiai più dell' Imperatore, che di Turchi gli ajuti, perchè

ben conosce che l'assistenze loro saranno in fine l'oppressione sua, e del paese, ma qui non s'arrischia con l'Armi ad intraprender peso si grande, e temuto e non havendosi voluto eseguirlo con il Ragozzi, che pur haveva forze, e denaro per mantenersi, meno si farà con questo Prencipe, che di tutto è mancante, tardo per avventura havendosi a conoscer, che le rovine del Ragozzi non partomanno quella quiete, che si sperava, ma tireranno forse seco quei precipitij, che per troppa ansietà di scausarli, incontrar si potrebbeno. Non ha il Barchiai modo di dar compimento a pagar il Tributo promesso alla Porta, nè sà come da quel distrutto paese cavarlo, onde si vede all' arbitrio de' Turchi senza forze, e senz' oro per soddisfarli

Mettelino 28 Maggio 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

.

CXCI.

Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneției* despre situațiunea din Ungaria și de la hotarele Ardélului. 1659, 31 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Principe,

. . . Le cose di Transilvania fluttuano nelle solite incerteze. Stanno Turchi a quel confine armati, et il Bassà di Buda vi si fa vedere ben spesso, irritato assai dell' avvisate scorrerie degli Ungheri, e de Soldati Alemanni, et il Barchiai medesimo pure militia de' Turchi, che di continuo l'assiste.

Un avviso importante ha il Cancelliero d'Ungheria portato hieri a Sua Maestà in Consiglio con lettera havuta da lui da suo Corrispondente in Transilvania. Questo avvîsa haver da parte buona che le Rivolutioni d'Asia ritornino in grand vigore, e che altro Capo di vaglia, dopo la morte di Cassan ne habbi presa la diretione et il comando, onde a quella parte sij il gran Signore necessitato ad aplicar le forze.

Gli avvisi della Transilvania non sono d'ordinario fondati, ne vi si suole prestar molta credenza, ma il Cancelliero che è Huomo di proposito, mostra dargli assai fede, e la Corte se ne consola.

Continuando gli Ungheri nella sua costante insistenza perchè Sua Maestà si porti quanto prima alla tante volte promessa Dieta in Possonia, si crede, che non potrà lungamente scansarla; tanto più che il Ragozzi battuto, e deposto non più si temera che possi cagionare molestie, e dar si conviene al giuramento di Sua Maestà, che già s'impegnò di concederla effetto, et all' urgenze di quel Regno le necessarie assistenza. Lo stato periclitante, et incerto, in cui giace di presente anco la Transilvania, che non permette consigli, e deliberazioni fondate

Mettelino ultimo Maggio 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CXCII.

1659, 31 Maiŭ. Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele rĕsturnaţilor Domnĭ din ţĕrile române, ca dieta Ungarieĭ să-ĭ ajute.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Principe,

. . . Li Principi deposti di Moldavia, e Valachia, che sono con il Ragozzi havevano mandato a quella Dieta a pregar per ajuto di rimettersi nè loro Stati, et han fatto larghissime offerte, ma non hanno trovato credito alcuno

Mettelino ultimo Maggio 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CXCIII.

1659, 7 Iunie. Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre inaintarea Marelui Vizir spre Belgrad, despre ordinile date de dênsul Domnilor români şi despre gândurile luĭ de asuprire.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Prencipe,

. . Qui temono di veder la Transilvania tutta assoggettita alle forze di Turchi, e ridotta come la Valachia, e la Moldavia in una total dipendenza, e dominio della Porta perchè non havendo il Barchiai, che il nome di Prencipe, per farli ostacolo, e li Stati avviliti nella speranza di vedere con l'estintione del Ragozzi spenti li proprî incendij verranno Turchi a colpo franco ad impossessarsene, e senza sfoderare spada potranno disfar il Barchiai, deludere la libertà de Popoli, appresso render il Ragozzi, e farsi all' Ungheria formidabili, et invincibili, con acquisto di Paese si vasto, di Piazze forti, et importanti, e di frontiera si valida a Stati di Sua Maestà. Cosi tardo forse si riconoscerà il pregiuditio di quelle cautele, che conduranno al precipitio, per eccedente avvidità di scansarlo. E se Dio non toglie la prosperità di questo corso fortunato a dissegni vasti, e resi oggi di tanto piani alle brame de Turchi, temo il progresso loro troppo alle ruine del Christianesimo felicemente astradato.

Scrive, che venendo il Visir a Belgrado (come credeva) fermerebbe egli anco occorrendo a svernare in quel posto importante, rissoluto condurre a fine li suoi dissegni contro la Transilvania, e contro li Stati della Serenità Vostra ancora.

Ha egli comandato a nuovi Prencipi di Valachia, e Moldavia di star pronti con la lor gente, e di renderla al possibile numerosa, e potente, per eseguir quello, a che Egli la destinerà al suo arrivo a Belgrado, e lo stesso ha comandato al Bassà di Buda, con ordine delle provigioni necessarie, per il mantenimento dell' Esercito, niente, per quello qui si penetra, lasciandosi intender de suoi pensieri.

Il Bassà di Bossina, destinato per Bassà di Buda, si attendeva con 6 mila huomini in quella Città, e questo di Buda passava a Tamisvar, e si andava ingrossando di Gente, con gran terrore della Transilvania, che ben vedeva il fuoco prender à suoi confini accrescimento, e vigore troppo grande.

Eccita il Ressidente ad espedir l'Internuntio, et accompagnarlo con le maggiori blanditie a Turchi, e sopra tutto con alcuna buona rissolutione a togliere l'odio, e le provocationi contro il Ragozzi, e per conseguenza contro li Stati dell' Imperatore.

Rappresenta il Gran Signore per estradarlo nella crudeltà e nei rigori, facendo la levar la testa a quanti scopre haver havute ne' tempi andati qualche ombra o sospetto d'infedeltà, o fellonici, castigando severamente li vecchi, e già sopiti delitti, onde si rende temuto assai, et obbedito

Mettelino 7 Giugno 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CXCIV.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre ameninţările Porţiĭ şi despre învoiala făcută între Rákóczy şi Barcsai. 1659, 5 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Principe,

. . . Certo è, che dalla Porta sono venuti ordini al Barchlai di non permettere alcun possesso di beni della Transilvania, ne al Ragozzi, ne alla Madre, ne alla Moglie, conforme si era nella Capitulatione tra loro accordato. Concernendo queste doi dolti alcuni buoni Castelli, de quali s'era il Ragotzi risservato il possesso. Anzi comettono allo stesso Barchlai d'unirsi con il Bassà di Bossina, e con li Tartari, per scaciar il Ragotzi anco dalli doi Comitati, e dall' Ungheria, volendosi dalla Porta la totale sua distruttione.

L'aviso, che Vostra Serenità mi accenna nelle sue benignissime di questa settimana esser costà capitato. Che Turchi pretendano rissarcirsi sopra le Fortezze di Transilvania, e sopra Varadino in particolare per il resto delli 500 milla Taleri promessi, e non esborsati alla Porta. E che non si habbi saputo, che questa consegna di Varadino sij mai effettivamente seguita. Come mi consola dall' un canto, per vedermi haver prevenuto questa tarda novella di molte settimane, e di mesi, cosi dall' altro convengo supplicare la bontà di cotesto Eccellentissimo Senato a permettermi la repetitione de miei passati dispazzi concernenti il punto predetto.

Nelle mie sin de 26 Aprile numero 91 esprimo chiaramente che Turchi, non havendo ricevuto che parte delli 500 mila Taleri della promessa fatta dalla Transilvania verano con la pretensione di rissarcirsi sopra le piazze di Transilvania e particolarmente sopra Varadino.

In lettere poi di 17 Maggio Numero 100 scrivo l'aviso che il Corriero portava al Barchlai da Constantinopoli espedito dalli Ambasciatori Transilvani possi colà prigioni, per non haver dato l'intiero delli 500 mila Taleri, e delle proteste de Turchi sopra la Transilvania, e quello scrive il Ressidente Cesareo, che già cominciassero Turchi a dis-

correr di porre un Bassà appresso il Barchiai, per governo della Transilvania, et a pretender in deposito le piazze più forti sino, che gli venga esborsato il denaro promesso, e per prima vi fosse la Piazza di Varadino nominata. Per quello concerne poi la consegna di Varadino io mandai prima la Capitulazione fatta tra il Ragotzi, e Barchlai, ma poi nelle stesse lettere Numero 100 esprimo queste formali parole. Che la segretta intelligenza tra il Ragotzi, et il Barchlai tanto più si crede, quanto è venuta la confirmatione, che egli al Barchlai habbi consignato Varadino, e l'altre fortezze, essendosi ne suoi Stati d'Ungheria ritirato.

Con quelle pure di numero 106 confermo la ritirata a suoi beni privati del Ragotzi, onde spero potermi consolare restar a punto di tanta importanza adempito; et haver l'aviso hora solamente portato, costà pervenuto di tanto tempo, che a ragione merita se ne sij quasi la notitia scordata

Viena 5 Luglio 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CXCV.

1659, 12 Iulie. Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre plângerile dieteĭ ungare şi hotărîrea eĭ de a sprijini pe Rákóczy.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Principe,

. . . Et il Cancelliero, pure qui giunti, andar astradando li punti più essentiali della Dieta, li quali si riducono a tre più importanti.

Il primo è quello di sostenere il Ragotzi, massime per quello riguarda il mantenerli (come Conte, e suddito del Regno) il possesso de suoi beni, e l'imunità della sua persona, mentre l'essempio di spossessarlo degli uni, e di non assicurarlo dell' altra, è creduto troppo per loro nocivo, perchè Turchi potrana di loro stessi all' occasioni richieder quello, ch' hora del Ragotzi ingiustamente pretendono.

Il secondo punto sarà quello della Religione, chiamandosi gli heretici aggravati di molto da Catolici, e non esserli osservate le promesse da Sua Maestà nell' ultima Dieta stabilita. E qui si preparano per farli riscontro altrettante querelle, e dimande de cattolici veramente, per quello intendo pregiudicati all' estremo.

Il terzo sarà querelle, et indolenze contro il Cancelliero d'Ungheria, al cui arbitrio restando rimesse le relationi tutte delle occorrenze del Regno, pare, che in molte egli si sij presa libertà di rifferirle a suo modo, e secondo gl' interressi di lui, e di suoi dipendenti. Vorrebbesi darli doi assistenti, come altre volte s'è pure stillato per maggior sicurezza. Egli però non v'assentirà, che sforzato perchè gusta dell' indipendenza, che gode, e non vorrebbe nel governo Compagni.

Sono queste proposte si odiose, et importanti, che molti strillano, che si sijno l'Imperatore, et il Consiglio ridotti a dar con la Dieta adito a controversie tanto difficili a sciorsi .

Vienna 12 Luglio 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CXCVI.

Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre renunţarea făcută de Rákóczy. 1659, 19 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113).

Serenissimo Prencipe,

. . . Che l'accomodamento tra il Ragozzi, et il Barchlai levato il godimento de beni della Madre, e Moglie al medesimo Ragozzi per li rigorosi ordini havuti dalla Porta. Che mai però si potrà per gli interressi tanto tra questi contrarij veder accomodamento sincero, mentre nelle sole rovine dell' uno può stabilirsi la sussistenza dell' altro. Onde in questa parte non ha voluto far il Ra lolt proffitto veruno.

Per li doi Comitati ha spuntato la rinuntia del governo loro all' Imperatore, cosi per quello riguarda li pressidij delle fortezze già alle militie Alemane consignate, come per la direttione della giustitia, ritenutosi solo il dominio utile, havendo lasciato suoi agenti, per raccoglir l'entrate di quanto rendono essi doi comitati, risservatosi in oltre, che se si possano aggiustare li suoi interressi con Turchi, habbi l'Imperatore a levar dalle fortezze, i pressidij, e restituire al Ragotzi il pristino dominio.

Non si sa, se questo basterà a Turchi, li quali con il fomento del Barchlai volendo il Ragotzi distrutto, non s'appagheranno, ch' egli godi quelle considerabili rendite. E come ha voluto levarli l'entrate della Madre, e Moglie, che haveva in Transilvania cosi non s'accomoderanno forse, che ratenga queste le quali sono de medesimi Comitati il più considerabile, et essentiale. Ha il Ragotzi condesceso a questa rinuntia non tanto, per sodisfar l'Imperatore quanto per la forza di quei popoli, che timorosi delle lorò vicine rovine erano rissoluti di sottrarsi dal suo dominio.

Per il terzo punto di ritirarsi dall' Ungheria ha il Ragotzi con costanza negato di poterlo fare mentre fatto suddito di Sua Maestà spera godere li privileggi degli altri Baroni, e Conti dell' Ungheria della protettione della Maestà Sua, e dell' immunità di sua persona e beni. Essagera non esservi li pericoli, che di Costantinopoli vengono scritti, e si duole di quel Ministro. Che per le forze di Confinanti ponò esser dagli Ungheri reppresse, e per altro non vedersi apparenza, che le possano far per questa Campagna temere . Si e chiamato il Ragotzi, perchè come Baron e Conte dell' Ungheria era necessario invitarlo, ma le lettere di Sua Maestà lo eccitano a mandar suoi commissarij, come si crede sij anco per esseguire.

Osservabile, è, che Sua Maestà gli ha datto titolo nella mansione d'Illustrissimo Principe Giorgio Ragotzi, lo stesso per appunto, che gli dava come Principe di Transilvania. Per la permanenza a quella Dieta varij sono li discorsi di questi Signori. Altri confidando, che entrandosi in tante brighe, massime tra quei principali Baroni non sij per esser cosi facile, e breve il vederne il fine universalmente da tutti bramato . . .

Vienna 19 Luglio 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CXCVII.

1659, 2 August. Raportul luĭ *Nicolo Sagredo*, *Battista Nani* şi *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre amenințările Pașeĭ de Buda de a pedepsi pe Rákóczy, dacă Impĕratul nu-l va ţiné în frêu.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Prencipe,

Qui scrive il general Forgaz d'Ungheria che il Bassa di Buda unisca le sue armi con il Barchlai, Valaco e Moldavo per attaccar il Ragozzi ovunque gli fosse.

Ha il medesimo Bassà risposto a chi per parte di Sua Maestâ gli ha attestato, che sarebbe tenuto in dovere il Ragotzi. Che gli effetti sono tutti contrarij a queste assercioni, e che se l'Imperatore non è buono da rafrenarlo, ch' egli lo soprà castigare, e correggere. In effetto qui si teme per la fierezza non meno del Bassa, che per l'insolenza del Ragotzi. L'uno sta volontieri armato, e sempre sotto a paviglioni in Campagna per il dubio della sua testa, per le crudeltà usate in Bossina, e vorrebbe placar la Porta con qualche impresa di gusto del primo Visir, e sà, che l'exterminio del Ragotzi sarebbe la più accelta, e gradita. L'altro non mira, che ad avanzar nel torbido quello che ha perduto ne troppo facili concorsi alle sodisfationi altrui, e nelle volontarie cessioni di proprij stati.

Per levar li pretesti a Turchi d'invader li doi Comitati del Ragotzi si sono rinovati in tutta diligenza gli ordini, per far marchiar le militie Alemagne, et Ungare nelle fortezze de Comitati medesimi, e già s'è espedito per sodisfarle denaro bastante all' occorrenza perchè non resti punti ritardata questa apparenza, e tolto a Turchi l'occasione di attaccar quelia parte importante.

Tutto qui s'opera per divertire ognì torbido temendosi anco questa Dieta pur troppo indrizzata dagli Ungheri a pro del Ragotzi più tosto, che all' altre urgenze del Regno desiderata. .

Vienna 2 Agosto 1659.

Nicolo Sagredo Cav. Proc.
Battista Nani
Aloise Molin
Ambasciatori.

CXCVIII.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele luĭ Barcsai, ca Rákóczy să fie depărtat de la hotare. 1659, 15 August.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Negli affari del Ragotzi conferma il Ressidente la continovata rissoluta volonta della Porta di vederlo distrutto, ne voler udire, che possa star ricovrato nell' Ungheria, o in altra parte de Stati dell' Imperatore, dichiarandosi il Visir di volerlo in ogni loco perseguitare, et opprimere.

Con il medesimo concerto il soggetto spedito qui dal Barchlai insiste, e protesta, che il Bassà di Buda tiene ordine espresso da Costantinopoli d'invader ovunque si trovi il Ragotzi, et esser a questo oggetto il medesimo Bassà venuto a Ieno unito al Moldavo Valacco con numero considerabile di militia per seguitar anco nell' Ungheria il Ragotzi. Prega Sua Maestà a farlo ritirar da quelle frontiere, e mostra timore non meno dell' armi, e disegni Turcheschi, che dell' insidie del medesimo Ragotzi, il dubio delle quali fa, che il Barchlai chiami Turchi ad assisterlo, per render con il terror dell' armi loro in necessità, o il Ragotzi di ritirarsi, o l'Imperatore a farlo allontanare da quei confini.

Avisa in oltre il Ressidente ch' erano giunti in Costantinopoli 50 mila Taleri dal Barchlai inviati per conto del tributo della Transilvania, e pareva se ne sodisfacesse il Visir, e piegasse a permetterli qualche tempo qer l'esborso della restante somma promessa, se ben questo sarebbe contrario a quanto si publicò, che il Bassà di Buda volesse Varadino per pegno della restante soma delle promesse, ma Turchi dicono, et operano il contrario, come più loro comple. Discorre poi, che all' autuno possano il gran Signore, et il Visir portarsi in Andrinopoli, et a Belgrado con li soliti oggetti verso li Stati della Serenità Vostra.

Possonia 15 Agosto 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CXCIX.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre întrarea luĭ Rákóczy cu oştire în Ardél şi despre împregiurările ce l'au determinat să o facă acésta. 1659, 29 August.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Prencipe,

. . Tengo anco da buona parte, e sicura, una nova importante, che il Ragotzi sij entrato nella Transilvania con 6 mila huomini, et habbi presa una Città, il

cui nome non si è saputo dirmi da che mi ha questa mattina comunicato il seguito, essendo venuto l'aviso poche hore sono solamente.

La Città non é forte, ma oportuna ad inoltrarsi nel paese, ove intendo sij rissoluto avanzarsi il Ragotzi. Egli non può sofferire le male procedure del Barchiai contro di lui. Conoscendo molto bene, che machina la di lui totale distruttione intendo, che sij disperato, perche ceduto, e perduto il Principato di Transilvania, toltili dal Barchiai li beni della Madre, e moglie, cessi all' Imperatore li doi Comitati, insidiatili il resto dei beni, e la sua permanenza privata nell' Ungheria, e la vita sua stessa dal Barchiai medesimo, vedesi a passi si angusti, che si da in preda alla disperazione et alle più precipitose rissolutioni. Il Barchiai però con accortezza singolare qui fa giunger sempre nove querelle contro di lui, e con pari arte porta a Turchi continue indolenze, onde vagliano queste amarezze a ridurre il Ragotzi nel meze dell' indignatione dell' Imperatore, e de' Turchi per precipitarlo. Fa egli molto bene questo giocho, e qui promette dar a Sua Maestà piazze nella Transilvania per sicurezza della sua sede e lo stesso deve praticar con Turchi, parchè egli non pensa a far perdere una gran parte di quei Stati, per salvar se stesso, e restar almeno con gran portione di quel dominio sua vita durante, non havendo posterità, ne mezi, per susistere per se solo in quel Principato .

Possonia 29 Agosto 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CC.

1659, 12 Septemvrie. Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre explicările date de Rákóczy în ceea ce priveşte năvălirea luĭ în Ardél şi despre ordinul Impĕratuluĭ, ca să se retragă.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Principe,

. . . Sono venute lettere del Pethò Vice-General di Cassovia all' Imperatore, con le quali manda altra lettera del Ragotzi scrittali in data di 28 del passato, et in questa gli dà conto d'esser egli stato chiamato da Popoli di Transilvania tiraneggiati dal Barchiai, il quale non hauendo il modo di sostenere se stesso e mandar a Costantinopoli il promesso denaro, e l'eccedente tributo, conuiene estorquer da popoli stessi il meglio delle loro sostanze, onde lo haueuano eccitato a portarsi a solevarli e protegerli. Che li Siculi s'erano tutti uniti per seguitarlo, e li Arciduchi (sic) di Varadino si dichiarauano neutrali, e quelli de Comitati pur con molta prontezza si ponevano sotto il suo comando.

Haver egli mandato il Miches con 500 caualli, perchè il Barchiai sotto pretesto di far distruggere li ladri, che infestavano il paese s'era fatto lecito far inoltrar alcune compagnie sino ne' doi Comitati di là dal Tibisco, e che già teneua auuiso che queste erano state rotte dal Miches, e parte tagliate a pezzi, e l'altre rimesse sotto il suo comando con l'acquisto di 16 insegne.

Che gran parte delle fortezze di Transilvania s'erano esshibite di rendersi all' arbitrio suo.

Che Turchi fossero deboli con poche forze del paese, e senza speranza d'haverne da Costantinopoli.

Che Tartari impiegati in Polonia contro Moscoviti non erano da temersi.

Che disperati li Transilvani riponevano nell' armi e nella di lui assistenza tutte le loro speranze. Questa lettera conferma per indubitata l'invasione della Transilvania dal Ragotzi, e se ben si hebbe per sicuro anco la settimana passata, come ne scrissi alla Serenità Vostra, ad ogni modo gli avvisi di quelle parte sono tanto tenuti d'ordinario per vani, che non si deliberò sopra li medesimi, che con freddezza, tutto che si volesse proceder a rigorose essecutioni contro il Ragotzi.

Da queste nove confirmationi commossa la Corte ha dato più pressanti eccitamenti alla Dieta, per dar il suo parere per quello s'habbi a operare a divertimento di quelli impegni, ne quali per non si vuole l'Imperatore di haver a rompere con Turchi, e dopo molto contese di questi Signori Ungheri, che tutti inclinano a sostener il Ragotzi s'è finalmente, da varie sessioni tenutesi con il Palatino, Arciuescovo di Strigonia, Nadasti, et il Cancelliero stabilito di spedir un Corriero al Ragotzi con un mandato che gli commette il doversi subito retirar ne suoi stati entro l'Ungheria, et astenersi dalle novità. Viene però hoggi avviso, che il Corriero medesimo sij fermato a Cassovia, per esser tutte quelle strade, che portano nella Transilvania, ingombrate da ladri, e rese impenetrabili.

Alcuni tengono però, che questa possa esser arte degli Ungheri, li quali vogliono per questa via ritardar l'ordine dell' Imperatore al Ragotzi, e darli commodo di progredire nelle sue intraprese senza incorrer nella indignatione, et inobedienza degli ordini dell' Imperatore .

Possonio 12 Settembre 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCI.

Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre succesele luĭ Rákóczy în Ardél, despre simpatiile, de care el se bucură la Maghiari şi despre îngrijirile Curţiĭ din Viena. 1659, 19 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113)

Serenissimo Principe,

E' venuta la confirmatione che il Ragotzi habbi dato nova rotta alle genti del Barchiai, havendo preso Calmisch, e dentro questo le mogli e figliuoli de principali fautori del Barchiai, che s'era con essi ritirato in Deva, e già parlamentava con il Ragotzi per rinunciar il Principato alla libera dispositione de Stati di Transilvania, consentendo il Ragotzi medesimo che facessero nova elettione di Principe nella persona di Chemeni Janos suo confidenssimo, che lo servi per generale nell' invasione della Polonia, volendo però poter godere li beni suoi, della moglie e della madre.

Staua con la sua militia tra Albagiulia e Deva, negotiando questi, tutte però queste particolarità si tengono solamente per lettere del medesimo Ragotzi scritte al Palatino, Arcivescovo di Strigonia, e Nadasti. Non havendo la Corte in quelle parti nè corrispondenti, ne Ministri, per potersi accertare de fatti di tanto momento.

In queste oscurità e gravità di emergenze commosso l'Imperatore da pericoli ne quali si vede sostituito, ha con il consenso degli Ungheri rissolto di espedire soggetto espresso al Rogotzi perchè debba ritirarsi e desistere dalle novità. Accio lasci entrar nelle fortezze de doi Comitati la militia Alemana, conforme il stabilito con il Conte Rudolf. Perchè ordini alli popoli de medesimi doi Comitati di portarsi alle loro case, e non seguitar il Ragotzi. E per levar al Ragotzi stesso li pretesti di uscire alla difesa delli Comitati hanno spuntato questi Ungheri, che s'impegni l'Imperatore, e li Comitati, in caso, che fossero invasi. Questo ultimo punto sarebbe di somma importanza, se tali promesse legassero li Principi ad una religiosa osservanza.

Hanno poi eletto per questa funtione tale Colenis Ungaro heretico, e particolar servitor e confidente del Ragotzi. Pare che molti della Corte sieno pentiti, per veder vantaggio dello steso Ragotzi, che dell' Imperatore

. .

. Alcuni vogliono che il Conte di Sdrino ha questo concetto, che il Ragotzi habbi guadagnato il Bassà di Buda con il denaro, e con il negotio, parchè dubitando esso Bassà, che a Costantinopoli li voglino levar la testa per le estorsioni, e crudeltà praticate in Bossina (per il qual sospetto pure stà d'ordinario sempre in campagna) habbi voluto farsi amico il Ragotzi, per haver, occorrendo, qualche refugio, e perciò gli habbi promesso non molestarlo, per la sola dispositine del Barchiai. E questo lo argomentano dal veder cosi abieto et abbandonato il Barchiai.

Questa opinione viene però dalla maggior e miglior parte tenuta per vana, e si crede anzi, che ben presto il Bassa di Buda sij per attaccar il Ragotzi entro là Transilvania, e già si dice, che habbi eshibito 3000 huomini al Barchiai, ma non s'ha però di questo aviso fundamento veruno. E se ben non ha il Bassà che le forze del paese per batterlo ad ogni modo il Ragotzi pure non ha che gente colletiva, e di non molta vaglia. Questi Ungheri dicono che niente teme il Ragotzi dell'armi sole del Bassà di Buda. Che altre volte gli ha pututo resister, e colpirlo con le forze che pure hora tiene. Che la stagione e auanzata in modo che non ponno venir da Costantinopoli agiuti, e li Turchi non militando a inverno, vi sarà tempo di aggiustar con il negotio tutte le differenze.

Veramente non si può creder quanto amino il Ragotzi questi Ungheri, lo chiamano il loro difensore, il mantenitore della loro libertà, e con gelosia della Corte, che crede se lo conservino, per valersene anco quando occorresse, contro il Re loro, il che augumenta l'odio contro lo stesso Ragotzi al segno maggiore.

Si sta però con grande curiosità, attendendo che seguir possa, non meno dell' armi, che de negotiati di quelle parti, perchè se conseguisse il Ragotzi di far deponer il Barchiai, et elegger il Chimeni Janos, et farsi restituire li beni suoi particolari da Stati di Transilvania, non si sa vedere comme possi la Porta sofferire che deposto resti un Prencipe da essa destinato, e contro il rissoluto comando della medesima restituirsi li beni al Ragotzi. Et in fie come possa acquietarsi alle graui violenze del Ragotzi medesimo, mentre già ritirato nell' Ungheria lo voleva distrutto e morto. Queste considerationi pesanti fanno qui una grande impressione, e si teme non poter divertire qualche rovina che si vorrebbe veder tutta cadere sopra la persona del Ragotzi, come autore di queste molestie, e turbatore della quiete

Posonio 19 Settembre 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCII.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre atitudinea Porţiĭ faţă cu întrarea în Ardél aluĭ Rákóczy, despre pretenţiunile eĭ şi despre strîmtorarea, în care se află Curtea din Viena. 1659, 26 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Principe,

. . . L'insinuò il Cancelliere che sarebbe bene l'unirsi con l'Imperatore, e prender in mezo il Ragotzi. Che anco per li 500.000 taleri promessi dalla Transilvania conveniva prender partito, per divertir le rovine a quella provincia si mandassero 200.000 taleri a conto forse darebbe il Gran Signor tempo per il rimanente.

Il Magier rispose, che per li 500.000 taleri era della pietà del gran Signore, il compatir quel miserabile paese, e per il Ragotzi, che haurebbe fatto tutto il suo Imperatore per incontrar le posibili sodisfattioni della porta, e scanso l'inolttarsi in impegni.

Hebbero poi audienza dal Visir, che li riceue più placidamente. Insiste però anch' egli che si scacciasse il Ragotzi per conservar la pace. In questa audienza sono differenti le lettere dell' Internuntio Magier da quelle del residente in un punto di molto peso. Perchè il Magier rappresenta, che il Vizir disse, che se si scaciasse il Ragotzi dalli Comitati si contruoverebbe nella pace, et il Residente scrive che il Visir disse, che bisognava scacciar il Ragotzi da tutti li Stati dell' Imperatore, perchè quanto alli doi Comitati essi erano dei gran Signor, et a lui si appartenevano. Questa nova pretension de Turchi dà qui molto fastidio e perchè pare un iragionevol pretesto per rompere, e perchè sono li doi Comitati un paese si grande, che si estende quanto sij meza l'Austria.

Scrive in oltre il Residente con forme più calde assai, e che per la incursione fatta già dal Ragotzi si era risoluta l'andata del gran Signore in Andrinopoli, doue prima haueuano disposto, che dopo vedute le doi forteze de Castelli si portasse a svernar in Costantinopoli, Che volevano commetter al Bassa di Buda, et a tutti gli altri Bassa del Confine di entrar nella Transilvania, e nell' Ungheria, per castigar la temerità del Ragotzi, ma che egli ha tanto operato e promesso che l'Imperatore vi providera, che ha finalmente ottenuto, che siano fermati gli ordini, prendendo tempo per spedire questo Corriero, per coglier questo vantaggio, sperando che Sua Maestà trovi ripiego a riparo delle imminenti rovine.

Rappresenta per implacabile il Vizir contro il Ragotzi. Che sijno per mirar Turchi ad occupar la Transilvania e ridurla con un Bassa in Provincia valendosi del pretesto delli 500.000 taleri non pagati. Che se questo disegno li sortisse, non sa se qui formar si possa l'avidita loro. Che della guerra con Vostra Serenità non se ne parlava, come non vi fosse. Che intorno a forti che fabricavano per le continove canonate che ricevano dalle navi della Serenità Vostra, che ivi scorrevano.

Protestano unitamente il Residente et il Magier, che se l'Imperator non scacia da suoi Stati il Ragotzi, havrà Turchi in Ungheria, e se non procuri che parte almeno delli 500.000 taleri sieno mandati al Gran Signore, li havrà certamente in Transilvania.

. .

Possonio 26 Settembre 1959.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCIII.

1659, 3 Octomvrie. Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre legăturile luĭ Rákóczy şi despre asediul Deveĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Principe,

Parmi, che quasi uniforme il senso d'ogni uno stato. Non stimarsi queste congionture proprie, per disgustar il Ragozzi. Ch' egli ha un gran corpo di gente. Corrispondenza in Valachia e Moldavia. Seguitarlo gran parte de Transilvani. Haver molto danaro, valor e forza per opporsi all' avidità de Turchi, li quali sotto pretesto dell'odio che mostrano al Ragozzi e vogliono oprimere la Transilvania, e forse anco l'Ungheria. Che vedendosi la guerra co' Turchi quasi inevitabile, complir perder a questi Stati la buona corrispondenza del Ragozzi. E che sij anco necessario il non abbandonarlo per non veder seco perdersi la Transilvaia e l'Ungheria insieme.

Questo parere non e Stato punto dalla Corte aggradito, perchè si vede la rissoluta costanza degli Ungheri a sostener il Ragozzi, e per conseguenza una evidente necessità di romper la guerra con Turchi. Sua Maestà s'è dichiarita con gli Ungheri, che stante la guerra con Svetia non ha mezi per difender questo Regno da Turchi, e provedino, e pensino al modo da sostenersi

. .

. Si crede quasi di certo, che sij a quest' hora il Ragotzi già eletto Principe di Transilvania, perchè l'odio di quei Popoli verso il Barchiai, l'assistenza che il Ragotzi promette, e la forza con cui ivi s'attrova la persuade. Teneva egli in Deva assediata la moglie e fratello del Barchiai, e sperava in breve rendersene padrone.

Si è sparsa una voce, senza però alcun fondamento, che sijno state trovate lettere et invogli di denaro mandati al Ragotzi da questi principali Ungheri, animando alla guerra con Turchi

Possonio 3 Ottobre 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCIV.

1659, 10 Octomvrie. Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre legăturile luĭ Rákóczy cu Domniĭ ţĕrilor române şi despre hotărîrea luĭ de a se mĕnţine în Ardél.

(Archiva de Stat din Veneţia, Disp. Germ. Fl. 113).

Serenissimo Prencipe,

. . . Che il novo Vaivoda di Valachia li ha espedito Ambasciatore con promessa di esser seco unito contro de Turchi, e che già ne havesse fatto tagliar a pezzi 2000 che erano ne' suoi Stati, e con potenti scorrerie in paese Turchesco ne

havesse battuti più di 8000 tra fatti schiavi et uccisi. Che il Moldavo pure havesse promesso congiungersi con li stessi, e già con reciproche espeditioni stringeranno unione, e confederatione formale.

Che il Barchiai fosse stato ricevuto con grande indignatione dal Visir di Buda, perchè havesse egli abbandonata la difesa della Transilvania, e codardamente fugito a Temisvar. Et havesse fatto porre alla cattena lo stesso Barchiai con li suoi seguaci, mandandoli tutti prigioni verso Costantinopoli; il che fa conoscer falso ciò che già scrisse di haver qualch' intelligenza con lo stesso Bassà.

Questi avvisi importanti si tengono però per le sole lettere del Ragotzi non havendo la Corte alcun esploratore, o rincontro, che possa render fatti di tanto momento più fermi o sicuri.

Certo solo è, che queste notitie quali si siano, di cangiamenti improvisi, portano qui le confusioni maggiori, perchè le massime di trattar il Ragotzi come suddito, ne di raffrenar le sue mosse hoggi di sussister non ponno, mentre non più suddito, nè debole di forze considerarlo si deve, ma fatto Prencipe della Transilvania rendesi considerabile, e temuto etiandio.

Questi Ungheri, che godono all' estremo di questa essaltatione del Ragotzi sostentano una falsa massima, non cred io perchè la stimino vera, ma perchè la vorrebbero imprimere per piegar la Corte ad assistere, e non sprezzar il Ragotzi. Dicono che molto temono, che il Ragotzi disperato di queste assistenze non si unischi con Turchi contro l'Ungheria, e contro l'Imperatore, e mentre non spera di qua salvezza al suo male, procuri vogliersi con l'oro e con il negotio a guadagnar la Porta e vindicar contro questa parte gli sprezzi e torti che se li fanno.

Qui però non fanno caso sopra queste voci, ben conoscendo impossibile quasi, che ne mai Turchi si fidino del Ragotzi, ne lui meno de' Turchi, tropo impegnata l'una e l'altra parte nell' odio, e nell' accerbità inconciliabili.

Va il Ragotzi ingrossando le sue truppe, e spera non temere le forze de Turchi confinanti, e nel vicino verno confida con l'unioni del Valacco e Moldavo e con l'oro che tiene porsi in stato di resistere alla piena del Gran Visir ancora, e forse di batterlo. Intendo che sij disperato, e voglia tutto arrischiar per rimettersi

Possonio 10 Ottobre 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCV.

Scrisórea, prin care *Anibale Gonzaga* stăruie ca *Paşa de Buda* să intervină la Pórtă, pentru-ca Rákóczy să nu fie ajutat. 1659, 16 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 114.)

Traduzione della lettera scritta al Visir di Buda.

Illustrissimo Signore, Amico diletto.

Fatti preceder gli auguri di salute, e la pronta oblazione degli officij. Essendo noi occupati nel negocio della pace e tranquillità, et havendo particolar mira alla buona

vicinanza a questo tempo osservata con l'eccelsa Porta Ottomana, ci viene inopinatamente riferto, che il Ragozzi sia mosso verso la Transilvania con alcune torme o coorti da lui radunate, et indagando noi attentamente la causa di ciò, siamo stati informati, che il detto Ragozzi publicamente si gloria che i Principi di Moldavia e di Valachia, anzi di più i medesimi Tartari siano in suo favore, e di più, esser egli di novo eletto in Principe dagli Stati di Transilvania, e non essere stata da lui presa questa espedizione nella medesima, senza consenso dell' eccelsa Porta

. .

. Finalmente perchè il Ragozzi, come di sopra si è detto, si vanta dell' assistenza di Tartari, di Moldavi e de' Valacchi, non dubitiamo, che l'eccelsa Porta sia per prohibire che non li siano dati aiuti da quella parte

Possonia 16 Ottobre 1659.

Annibale Gonzaga.

CCVI.

1659, 17 Octomvrie. Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre nesiguranţa ştirilor sosite din Ardél, despre atitudinea reservată a Curţiĭ din Viena şi despre simpatiile Ungurilor pentru Rákóczy.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Principe,

. . . Si sta attendendo ciò che del presidio Alemano nelle fortezze de doi Comitati possa esser seguito. E tutto che habbi il Ragotzi scritto di haver commesso, che sij per ogni modo ricevuto, non resta però chi sostenga ch'hora eletto Prencipe di Transilvania, pretenderà non esser a quella promessa tenuto, e possi render il trattato con il Conte Radolt del tutto svanito. Pubblica in oltre la Corte, che falsi possano esser tutti gli avvisi passati dell' unione del Valacco e Moldavo. Dicono che il Ragotzi sij stato eletto da Siculi et Ungheri di Transilvania, ma, che li Sassoni che sono la maggior parte de Nobili, li quali tengono la città nelle mani si sostengano pur anco neutrali. Sono però tutti questi discorsi, ne si sa come fondati, ne di dove, o come qui giunti. Et io li porto alla Serenità Vostra perchè si compiaccia riflettere all' incertezze in cui versa questa Corte, e con la solita sua bontà doui compatimento a chi le serve in questa carica, mentre se flutua l'Imperatore nella cognitione degli affari di Transilvania, che far puote un Ministro, che da doi Nationi contrarie trar conviene dalle passioni loro le notitie e gli avvisi.

Io ho portato, e raporterò sempre, come vengono l'emergenze di quelle parti con il fondamento che tengono, e così ho voluto far con queste, perchè se ben apparir possano quasi contraditorij gli avvisi, io havrò sempre adempitò le parti mie, purchè capitino puri e sinceri.

Accorda in questo la Corte con gli Ungheri che sij eletto il Ragotzi Prencipe di Transilvania benchè con dissenso de molti nobili che non vi siano trovati all' ellettione, e si conservin neutrali, per star a veder la piega di quelli affari.

Publicano pure che anco sij venuto avviso che Turchi si trovino entrati nella Transilvania con forze gagliarde, e che il Barchiai, non come scrisse il Ragotzi, sij stato trasmesso a Costantinopoli, ma sij con l'esercito de' Turchi nell' invasione medesimo.

Come sijno capitati questi avvisi non s'ha il fondamento, ma la Corte ne parla a piena bocca, e con altrettanta franchezza con quanta passione et incertezza si vedono espressi.

Varadino dicono, che si conservi neutrale, ma se Turchi siano entrati in Transilvania si porteranno di balzo a quella parte, come più vicina a Ieno, più aperta, più importante, e più facile a predominar la Transilvania e l'Ungheria ancora.

. All' incontro pubblicano gli Ungheri con franchezza che la gente unita a Temisvar dal Bassà di Buda, si sij dopo pochi giorni sbandata, e confermano l'unione del Ragotzi con il Valacco e Moldavo. Dicono che vuole la Corte per veder pericolar il Ragotzi lasciar perdere la Transilvania e ne maggiori pericoli l'Ungheria.

Insistono però, perchè non si abbandoni il Ragotzi ma l'Imperatore s'è dichiarato francamente ne volerlo assister, ne voler guerra offensiva, che sforzato con Turchi .

. Pressento da buona parte che il Ragotzi vogli far presentar supplica all' Imperatore per poter rinuntiar al figliuolo, alla moglie, et alla madre tutti li beni che possede nell' Ungheria sotto il dominio di Sua Maestà, rissoluto egli, o di viver Prencipe di Transilvania, o lasciarvi con il Principato la vita.

Questo però confirmerebbe il concetto, che tiene la Corte del suo mal animo contro la Casa d'Austria, non mancando chi, se ben senza probabilità, sospetti, possa esser egli unito, e ben intendersi con il Re di Svetia, anzi che fomentato da lui sij entrato nella Transilvania per provocar Turchi ad invader con questo l'Ungaria ancora, et impegnar di qua l'Imperatore per goder una si valida diversione.

Certò come non pono esprimersi gli odii e l'abhorimento di questo governo verso il Ragotzi, cosi non può esser maggiore l'affetto degli Ungheri verso di lui, e degli Heretici in particolare, che lo tengono per il loro protettore, per conservator della lor libertà e Religione .

Possonia 17 Ottobre 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCVII.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre alegerea luĭ Rákóczy, despre legăturile luĭ cu Domniĭ ţĕrilor române şi despre sosirea la Viena a unuĭ sol din Muntenia. 1659, 24 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Prencipe,

. . . All' incontro vennero pure Domenica nove lettere del Ragotzi al Palatino sin di 30 del passato, e contengono le cose già scritte nelle precedenti mie alla Serenità Vostra della sua elettione, cioè in quel Principato, con il consenso di tutti gli Stati. Che tutti li Regnicoli con applauso estraordinario gli habbino giurata fideltà. Che sij confederato con il Vaivoda di Valachia, il quale già con valore si sij insanguinato co' Turchi, e che gli opererà per quanto potrà, per placar l'ira de' Turchi.

Venne mercordi in questa Casa il Mioschi deputato del Ragotzi, che in questa Dieta rissiede per lui, e mi disse:

Tener ordine del suo Padrone di venirmi a vedere, et a darmi parte della sua nova assuntione al Principato di Transilvania, sapendo ch'iò ne haverei goduto, e certo del gusto con che sentirebbe la Serenità Vostra le di lui prosperità.
. .
. Che nella Moldavia pure sperava rimetter Costantino vecchio Principe di Valachia, mentre Steffano non haveva forze, ne applauso per ritornare in quel posto, e che questo pure sarebbe seco contro Turchi congîunto
. .
. M'asseri che il Ragotzi ha in piedi più di 12.000 buoni soldati, e li può accrescer di molto co' paesani. Che Turchi non hanno forze per hora di batterlo. Che per primaverà unito al Valacco e Moldavo si renderà formidabile a' Turchi.

Di Varadino mi disse, che a quest' hora sarebbe in poter del Ragotzi, perchè il Governator della Piazza s'era dichiarito che l'havrebbe consignata in mano di chi fosse stato eletto Principe della Dieta.

Delli doi Comitati asseri, che il trattato del Radolt sarebbe esseguito, ma in questo vi vuol esser equivoco perchè nel trattato predetto si dice che li Comitati si consignerebbero sempre dall' Imperator al Ragotzi, ogni volta che fosse nel Principato di Transilvania rimesso. Ad ogni modo credesi che il Ragotzi vi lascierà introdur il presidio Alemano per impegnar l'Imperatore nella loro difesa, e nella guerra con Turchi.

Negò assòlutamente il manifesto o lettera sopradetta, che si publica habbi egli scritta al Visir di Buda d'esser dell' Imperator assistito all' invasione della Transilvania. Fece qualche mottivo di doglianze della Corte, e terminò il suo discorso.

Io lasciando affatto cadere quest' ultimo tocco, applaudij alle generose intentioni del suo Padrone, e coltivatolo con le maggiori cortesie, procurai farlo partire confidenti e contento.

Si dice che queste lettere del Ragotzi, e de' Stati a Sua Maestà, et alla Dieta, oltre il dar parte dell' elettione portino instanze efficaci d'agiuti, e cosi da molti se ne discorre.

Capitò herri sera un Padre franciscano mandato dal Valacco con lettere a Sua Maestà, e mi vien detto anco per Vostra Serenità, e per il Papa. Non m'è servito il tempo per vederlo, ma con il venturo dispaccio porterò alla Serenità Vostra ogni lume
. .

Possonia 24 Ottobre 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCVIII.

1659, 25 Octomvrie.

Scrisórea luĭ *Gheorghe Rákóczy* cătrĕ *Aloise Molin*, drept creditivă pentru solul ce îĭ trimite.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 114.)

Excellentissimo Domine Amice noster Obseruandissime.

Quis noster Regnique Nostri Transsylvaniae status hucusque fuerit, non arbitramur Excellentiam Vestram ignorare. Atque non alia causa fuit, non abrupta quidem, sed intermissae interea nostrae cum Serenissima Republica Venetiarum correspondentiae.

Nunc post depulsum adventus nostri forma ad Turcasque, sola perfidia conscientia, refugum proditorem, Aemulumque nostrum ac unanimi subditorum nostrorum, nos certatim invitantium consensu, divina providentia Principatus nostri regimine resumpto, operae pretium putabamus, intemeratam incommoda Serenissimae Reipublicae, ac rem Christianorum contra eorum hostem promovendam, studium nostrum Excellentiae Vestrae hisce testari. Ad quod, cum proprio feramur impetu, tum recentes Illustrissimi Michaelis Radulci Transalpinae Principis contra Turcas conatus, successusque ac nuperrime cum eo, Regnoque eius, Nobiscum, Regnoque nostro inita contra communem hunc hostem foedera ansam nobis praebuere. De quibus, aliisque generoso Ioane Mednyanski fideli nostro cum Excellentia Vestra uberius conferre mandavimus. Cui in omnibus, quae in nomine nostro ei expositurus est fidem ad hiberi petimus. His Excellentiam Vestram Deo Optimo Maximo comendamus, ac prosperima quaeque ex animo ei apprecamur. Datum in Castro meo Radnotiensis die 25 Octobris. Anno 1659.

Excellentissimae Dominationis Vestre

Amicus benevolus

Ad officia paratus *G. Ragozzi.*

(A tergo:) Illustrissimo, ac Excellentissimo Domino Aloyzio Molino Equiti Sancti Marci, et Serenissimae Reipublicae Venetae, apud Sacram Cesaream Maiestatem Legato Ordinario etc. Domino, amico observandissimo.

(L. S.)

CCIX.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneției* despre întêlnirea avută cu un trimis aluĭ Radu Mihnea-Vodă și aluĭ Rákóczy, despre rĕscóla luĭ și trimiterea soliei la Rákóczy, la Impĕratul și la Papa, despre încercarea luĭ Ștefan-Vodă de a resturna pe Ghica, despre legăturile resculaților cu Bulgariĭ și cu popórele de dimpregiur, în genere, și despre atitudinea Curțiĭ din Viena. 1659, 31 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Principe,

Venne domenica passata in questa Casa un Padre Francescano che si nomina il Padre Gregorio di Valachia accompagnato da un altro Padre del suo ordine e mi disse.

Esser espedito da Michiel Radult Principe di Valacchia ora regnante, con lettere all' Imperatore del medesimo Principe, e con altre pur dello stesso Principe e del Ragotzi ancora per Vostra Serenità e per il Pontefice. Che teneva ordine da questi Principi di venirmi a vedere e parteciparmi lo Stato delle emergenze di quei Regni e prender il mio Consiglio.

Io lo ringratiai dell' officio cortese, l'assicurai dell' affetto dell' Eccellenze Vostre verso quei Principi, e mostrando stima della generosità e valor loro l'eccitai a parteciparmi le novità di quelle parti che hauerei con somme gusto sentite,

Entrò egli a dirmi, che vedendomi desideroso di saper l'intiero, haverebbe incomiciato a rappresentarmi il principio de disegni et attentati del Valacco per venir poi alle cose correnti. Me lo raffigurò per huomo di valor non ordinario, ma cosi costante nella pietà e zelo della fede Christiana, che niente teme perder il Prencipato e la vita, per propagarla, et estinguer il Maometismo. Che è vero esser il paese di rito Greco Scismatico, ma che il Principe è nell' interno tutto Cattolico, valendosi del Consiglio et assistenza di loro Padri Francescani nelle sue attioni tutte. Esser egli educato a Costantinopoli, e perciò haversi Turchi fidati di mandarlo in quel Prencipato, ma che è inimico accerrimo delli Ottomai.

Che l'anno trascorso quando venne il primo Visir a Belgrado, e che comandò al medesimo Valacco di portarsi con tutte le sue forze contro il Ragotzi, arrivato che fu al confine della Transilvania, concerto con li suoi di unirsi con il Ragotzi, e vogliersi contro Turchi, ma tradito da un suo principale Ministro che si portò a scoprire la di lui intentione à Turchi, e li soverti, e trasportò la maggior parte del suo esercito ad essi, convenne nello stesso tempo portarsi ancor lui al Bassa di Buda, e protestando la falsità delli accusatori, mostrar con la sua prontezza e con l'opere, invadendo co' suoi effettivamente la Transilvania di non haver mai havuto gli oggeti, de quali restava avvisato. Turchi però se ben ricevessero per all' hora le sue giustificationi, restorno di lui sempre con qualche sospetto, e lo tennero assistito da buon numero de Turchi, e dopo ritirate le armi dalla Transilvania, lo lasciorno tornar in Valacchia, ma con l'assistenza continova di 2000 Turchi. Che habbi perciò studiato sempre di scuoter questo giogo, ma che alcuni Baroni del Regno l'habbino sempre attraversato portando tutto alla notitia de Turchi. Che finalmenre con la morte di 12 di questi sotto varij presesti fatta eseguire, si sij ridotto in stato di porre tutte le armi e le piazze nelle mani de suoi confidenti, e fedeli servitori. Con questo fondamento fatto prima un buon concerto co' Capi delle militie, havendo subodorato che il Bassa di Silistria veniva verso Tergovister (sic) per deporlo, espedi il suo generale per incontrarlo e batterlo e nel medesimo tempo fatto il giorno di 12 Settembre passato un lauto bancheto e convitato il Capo de Turchi, che stava di sua guardia in Citta con altri proprii Confidenti, fece comparire un povero offeso da un Turco, che esclamo contro la fierezza, di quella barbata Nazione, onde mostrando il Valacco di alterarsi contro l'insolenze de Turchi, s'avvento con mazza ferrata contro quel Capo de Turchi, et accennando a suoi confidenti lo trucidarono. Poi affaciatosi alla finestra, conforme haveva prima aggiustato co' suoi, e fatto motto alle sue militie, fece tagliar a pezzi tutti gli Turchi della citta a numero di 2000 in circa. Spinse poi tutta la militia in Campagna a render più forte il suo generale, il quale incontrato il Bassà, lo disfece son gran strage de Turchi, non sapendo lo stesso Bassà se sij potuto salvare.

Dopo, le sue militie presero doi città de Turchi Giurgeva e Breila vicine al Danubio in facia di Nicopoli con gran valore de suoi, e le svaligiorno et arsero.

Tutte queste operationi importanti chiamo tutti li Baroni e principali di quei Stati, e fatta una Dieta vedendo inevitabile la guerra co' Turchi, risolsero mandar Ambasciatori al Ragotzi, et elessero il Metropolita di Valachia, il Cancellier grande, il Padre Gabriel che fu costà et a Roma l'anno passato, e con questi venne anco il Padre Gregorio qui capitato.

Trovarono il Ragotzi nella Dieta di Transilvanin in Vassarel eletto in quei giorni per Principe et ivi il concorso di tutti gli Stati, cioè Vngheri Siculi e Sassoni. Esposero la loro Ambasciata che fu della narativa delle cose successe et instanza del l'unione contro de Turchi.

Fu quest' espositioni dal Ragotzi in Dieta portate, e rissolsero riespedir di Valacco il Padre Gregorio con ricercarli una promesa sua, e de' Baroni e Stati in scritto con giuramento di osservar con fede una vera unione contro Turchi sino alla morte, con promesse capitata questa, di trasmetterli la reciproca del Ragotzi, e Stati di Transilvania. Ando e tornò in diligenza il detto Padre, et afferma, che alli 7 di questo sta-

bilita fu la lega nella Dieta di Transilvania tra li detti Principi e Stati dell' uno e dell' altro, e partira il Ragotzi diligenza per andarsi ad abboccar in Brassovia con il Valacco, per concertar le loro mosse, e nel mentre li haveva inviato 500 cavalli per far avanzar la sua gente in paese Turchesco prima che Turchi s'ingrossino.

Dice, che il Valacco per consiglio del Padre Gabrielle habbi a lui consegnate le lettere per l'Imperatore, per Vostra Serenità, e per il Pontefice perchè volendo egli assister a quelli affari habbi mandato questo Padre, e che il Ragotzi sapendo che veniva dal Valacco espedito, li ha pur ancor lui voluto consignar sue lettere per la Serenità Vostra, e per il Papa, havendo all' Imperatore già scritto, e trasmesse le sue, con il mezo de suoi Agenti in questa Dieta.

Mi soggiunse che presentò egli a Sua Maesta le lettere del suo Padrone, e gli espose il desiderio del Valacco di qualche assistenza. L'Imperator gli diede buone parole, e portò il risponderle con maggior opportunità. Resta però qui impatiente il Padre perche vorrebbe avisar il Valacco delle risposte dell' Imperatore e proseguire il suo viaggio.

A questa lunga istoria, che ho voluto rappresentar intieramente alla Serenità Vostra perchè possa farne quel Capitale che pareva alla sua molta prudenza. So ci di mancarvi alcuni punti importanti e perciò l'andai interrogando conforme mi parve necessario, e lo ricercai cosa fosse di Costantino vecchio Principe di Valachia, e Steffano di Moldavia.

Egli mi rispose che Steffano essendosi portato alcuni mesi fa a Confini della Moldavia per rimettersi in quel Dominio, nel quale vi è pur tuttavia Gica Voda odiato ed abborrito da popoli che non lo possono sofferire, e cercano aiuto per scaciarlo, non ha potuto il detto Steffano per il suo poco spirito, e poche forze avanzarsi, onde disperato se n'era ritornato et haveva rinuntiato le sue attioni a Costantino, il quale gli haveva rilasciato a cambio alcuni suoi castelli nella Transilvania, onde lo stesso Costantino con l'assistenza del Ragotzi e del presente Principe di Valachia, se n'era partito con buon esercito a 7 o 8 del passato per rimettersi nella Moldavia, et unirsi poi con il Ragotzi et il Valacco contro Turchi, e che certanemente se ne sarebbe reso in poco tempo Padrone, essendo invitato ed attesso da quei popoli. Tutte queste machine sono per mio creder dal Ragotzi girate, perchè so che sin l'anno passato si maneggiavano.

Lo ricercai poi delle forze presenti, e che potessero così il Valacco come il Transilvano havere in loro servitio.

Mi disse che del Ragotzi non sapeva molto ben riferirlo, perchè non haveva veduto il suo esercito, ma per quello intese nè pochi giorni che si fermo appresso di lui teneva circa 12.000 huomini de militia pagata, ma quando havesse voluto valersi de paesani, ne poteva unire 30 e 40.000. Che il Valacco hora haveva 15.000 soldati, e più di 50.000 ne havrebbe unito al bisogno.

Io gli replicai che queste erano forze valide per andar a Costantinopoli se questa gente fosse buona et armata. Che però mi favorisce anco parteciparmi quali fossero sin' hora li disegni di questi Principi, se per operar quest' inverno prima che Turchi si faccino più forti, o per attender la nova stagione.

Mi rispposse che la loro militia era buona, ma non tanto disciplinata, e non tutta perfettamente armata. Che perciò bramavano qualche poco d'Infanteria Alemana, per tener piede fermo, che il disegno del Vallaco era di operar quest' Inverno, e che faceva fabbricar molte barche per far più d'un ponte sopra il Danubio, e portarsi nella Bulgaria. Che pensava passar a Nicopoli, havendo molte intelligenze nella Bulgaria tra quei popoli, quasi tutti Christiani, e che sospiravano solevarsi dalla tirannide de Turchi.

Che a quest oggetto haveva fatto venir a se molti Vescovi e Calogeri Bulgheri per tenerli nel suo esercito con fine non solo di esser da loro assistito, et illuminato per facilitar le sue imprese, ma perchè li servissero a fomentar e a solevar quei popoli contro Turchi.

Che haveva mandato pur nella Bulgaria un ricco mercante per far gente, e molte provisioni necessarie per la guerra.

Quanto al Ragotzi disse, che per quello haveva scoperto, egli pure voleva in questa stagione avanzarsi in paese de Turchi, e che già faceva marchiar la sua gente con dissegno di prevenir l'inimico prima che s'avanzi il grosso da Costantinopoli.

Mi parve anco bene il cercar da lui quali intelligenze havessero questi Principi co' Cosacchi e co' Tartari, o con altri Potentati etiamdio.

Mi rispose che speravano non haver danno da Tartari se si fermassero nella Moscovia, e che il Re di Polonia haveva espedito al suo Principe un gesuita ad animarlo contro Turchi, et assicurarlo, che se havesse havuto, come sperava, da Svedesi la pace, l'havrebbe assistito.

Io gli dimandai ciò fossero per fare quella parte de Tartari che alla Moldavia vicini possono a momenti moversi, ma egli da questi non mi seppe rispondere, solo stringendosi nelle spalle mostrò di temerli.

Li dissi che Vostra Serenità goderebbe nell' intendere le generose e sante intentioni di questi Principi, e che dal suo canto opererà con vigore contro Turchi. Che havevano spedito Ambasciatori estraordinarij alle Corone et al Pontefice per trarne da si bella congiutura vantaggi a pro del Christianesimo tutto. Che però se haveva alcun particolare da dirmi del desiderio di suoi Principi, in che havessi potuto operare o scriver alla Serenità Vostra, che ben volentieri fatto l'hauerei, e ciò per cavar le sue commissioni, e farne prevenir alla Serenità Vostra la notizia.

Replicò il Padre che bramavano questi Principi l'assistenza della Serenità Vostra, che almeno operasse in Dalmazia et Albania, et attaccasse Turchi per divertire che quelli della Bossina e del Seraglio non calassero a loro danni. Che si procuri qualche solevatione in Albania con quelli di Monte Negro, e di far il maggior danno possibile a Turchi.

Io gli risposi che per quello s'aspetta al far in Dalmatia et Albania, e da tutte le parti, così per terra come per mare, il maggiore sforzo per inferire pregiuditio a Turchi, poteva egli assicurar quei Principi, che Vostra Serenità vi applicherebbe tutto lo spirito e potere, et havendomi egli detto che pensava espedir in Transilvania et Valacchia messo, che haveva seco con le risposte dell' Imperatore, lo eccitai ad assicurar della costanza della Serenità Vostra, nel portar a Turchi le molestie maggiori, et a partecipar a suoi Principi l'espeditione fatta dalla Serenità Vostra dell' Ambasciatore alle Corone con la speranza della loro assistenza. Anzi li ho anco mandato a dare parte delle solevationi di brazzo di Maina con la speranza che assistite dall' Eccellentissimo Signor Capitano generale, possano anco ricever augmento maggiore a comune servitio.

Aggradi egli queste notizie, e mi promise di scriverne ogni particolarità al Ragotzi et al Valacco. Procurò poi insinuarmi, che quei Principi lo havevano spedito con doi Cavalli e con pochi quattrini, dandoli d'intender il Padre Gabriele che per il camino tutti lo agiuteranno, come a lui prima successe.

Io se ben scansai l'incontro, ad ogni modo prevedo che converrò d'alcuna carità sovenirlo.

Questo Padre è di pochissimi talenti, espedito per quello scuopro più per portar le lettere che il negotio, del quale lui si mostra poco capace. Si vagliano quei Principi di questi Padri perchè hanno la lingua italiana, e perchè si stimano co' Cattolici opportuni per li loro vantaggi, e per risparmio di spesa, mentre questi s'offeriscono a far per carita e zelo Christiano il viaggio.

Qui con l'aversione che si tiene a queste commotioni, fanno favola dell' Ambasciatore, e dell' Ambasciata. Non manca chi sostenta anco questa per cabala del Ragotzi. Dicono che le pazzie di questi Principi dureran quest' inverno, ma che all' arrivo del primo Visir tutto svanirà e tireranno le rovine adosso se stessi et agli altri.

Mi disse il Padre haver per camino incontrato il Colenis già tanto tempo es-

pedito dall' Imperator al Ragotzi solo quattro giornate di dove si trovava il medesimo Ragotzi lontano, onde con li di lui avvisi potrebbero forse maggiori sicurezze svelarsi.

Qual fondamento stabilire si possa veramente sopra queste mosse, io non ardisco affermarlo, e perciò ho voluto fors' anco con troppo tedio dell' Eccellenze Vostre portarli distinte, e pure le particularità tutte; acciò la somma maturità dell' Eccellentissimo Senato formar possa il suo purgato giuditio.

Ben è vero che la Christianità cospirar volesse all' oppressione de Turchi, non potrebbe bramar strada più piana di quella, che gli apre la mano di Dio nella disperatione di questi Principi, perchè il sito della Transilvania, Valachia e Moldavia alla riva del Danubio, portano dall' una sino al Mar Negro, e dall'altra scorrendo per la Bulgaria, ripiena tutta di malcontenti Christiani sino quasi in Andrinopoli, puono facilitar e felicitar ogni impresa.

Qui però tant' è lontano che applicarvi si debba (per hora almeno), che anzi si procurerà a tutto potere divertir questi Principi, e Vogli Dio, che per speranza di scansar le rotture co' Turchi, non li lasciano perire con loro tutte quelle importanti Provincie, perchè tant' è lo spavento d'entrar in aperta guerra con la Casa Ottomana, che temo s'impegnino ad ogni sofferenza pregiuditiale, e più stringano le promesse alla venuta del Chiaus, o Bassà Turco, che da Costantinopoli si attende con l'Internuntio Magier a questa Corte a momenti.

E' tanto l'odio, che dalla Corte al Ragotzi, et alle sue procedure si porta, che non è per hora da sperarsi, che alcuna assistenza gli assenti. Abborisce anzi il sentir parlare de' vantaggi di lui, e più all' opprimerlo che all' agiutarlo s'inclina

Possonia 31 Ottobre 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCX.

Raportul luĭ *Aloise Molin* despre buna impresiune produsă de ştirea privitóre la succesele Veneţieĭ. 1659, 31 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 113.)

Serenissimo Principe,

. . . Del buon avviso poi che mi porta la Serenità Vostra delle Commotioni di Brazzo di Maina, io me ne servo con questi Signori Ungheri, e con li Ministri di Transilvania e Valachia, che con gran gusto gli applaudono, et implorano meco alla Serenissima Repubblica augmenti maggiori di gloria

Possonia 31 Ottobre 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCXI.

1659, 1 Noemvrie.

Raport de la Adrianopol despre nişte schimbări de Domni proiectate de Pórtă.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 114).

. . La Porta Ottomana non si trova sodisfatta del Polacco, e lo tiene per ingrato, per chè lascia far gente nei suoi Stati dal Ragozzi, e dal passato Vaivoda della Moldavia, e per chè corrisponde con il presente Vaivoda di Valachia per un suo agente, il quale è stato trattenuto nella Moldavia, et ad intercessione de Tartari rimandato in dietro.

Il Sultan ha mandato il Capigilar Chehaiasi, overo Portier suo, nella Valachia, che debba consegnar quelli Ducati al Vaivoda di Moldavia, sino a novi ordini della Porta, per mandar Soggetto proprio per quel governo

Andrinopoli primo Novembre 1659.

CCXII.

1659, 7 Noemvrie.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre încredinţările date luĭ Rákóczy, despre încercările luĭ Constantin-Vodă de a se ridica în scaunul Moldoviĭ, despre atitudinea Tătarilor, Cazacilor şi a Moscoviţilor şi despre trecerea Orăḑiĭ-Mari la Rákóczy.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 114.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Il secondo comando che mi portano le medesime Ducali, versa nel far pervenire al Ragotzi il contento dell' Eccellenze Vostre per le di lui prosperità, et il desiderio maggiore delle di lui glorie con gli altri particolari della costanza dell' Eccellenze Vostre nella guerra contro Turchi, e delle speranze di conseguirsi dall' Eccellenze Vostre dalla pace delle Corone assistenze et agiuti.

Io mi consolo haver prevenuto queste publiche commissioni, come havranno l'Eccellenze Vostre compreso da miei passati dispazzi, e particolarmente nelle lettere di No. 66 nella prima visita fattami dal Minioschi, agente del Ragotzi, e nell' ultime di No. 170 con il Padre di Valacchia, onde havendo cosi l'uno come l'altro di questi già scritto al medesimo Ragotzi, havrà egli a quest' hora ricevuta notitia di concetti che brama Vostra Serenità gli sijno da me fatti pervenire.

Ho havuto pur anco opportunità di replicar li medesimi sentimenti di Vostra Serenità verso le prosperità di quel Principe, mentre il Padre di Valachia spedito dall' Imperatore con un suo passaporto, e cent' Ungheri di regallo per progredir il viaggio, rimettendo al suo ritorno d'Italia il farli sopra il negotio risposta, venutosi a licentiare da me, mi promise scriver ad ambi li Principi di Transilvania e Valachia quanto gli havevo espresso, ch' è pure lo stesso commessomi dall Eccellenze Vostre.

Ma per maggiormente adempire a publici desiderii mi si è aperta una strada più propria, e più piana, perchè essendo questa mattina venuto di novo a mia visita il

Minioschi a presentarmi lettera del Principe Ragotzi, che sarà annessa in copia, havro io nella risposta la congiontura di portarli pienamente li sentimenti della Serenità Vostra con li concetti nelle pubbliche accennatemi, e ne manderò all' Eccellenze Vostre con il venturo Dispaccio dello scritto la copia, non servendomi il tempo di farlo con queste.

Mi disse il Menioschi tener ordine del suo Padrone di venirmi a vedere, sicuro dell' affetto ch' io porto al di lui servitio, e che il Miches che fu Ambasciator suo a Vienna l'anno passato, l'haveva pienamente informato de buoni miei sentimenti al maggior bene del Cristianesimo. Che perciò li haveva mandato la lettera da presentarmi, et ordine d'informanni dello stato di quelli affari, e dè disegni e fondamenti co' quali pensava operare a danni del comune inimico, sperando l'assistenza et unione della Serenissima Republica in cosi gran congiontura.

Soggiunse che già restava stabilita la Lega con il Valacco, e similmente delli Stati ancora di Valachia e Transilvania, con giuramento d'operar contro Turchi con tutto vigore sino alla morte.

Che havevano espedito con buon esercito Constantino in Moldavia, chiamato da quei Stati per stabilirlo in quel Principato per unirsi co' Moldavi pure a danni de Turchi. Che li Bulgari e quelli della Roscia si li erano esibiti, et egli andava radrizzando le forme per poter a suo tempo raccoglier il frutto di si potenti assistenza, pronti quelli a cospirar seco all' opressione de Turchi. Che haveva espedito a Cosacchi e Tartari, per non haver questi inimici e farsi quelli amici, et in questa guerra compagni. Guadagnati li Tartari con denaro, s'erano impegnati non molestarlo, e li Cosacchi sotto il figliuolo del Chiminischi le havevan promesso assistenze. Che al Moscovita pure haveva mandato soggetto espresso per invitarlo a esercitar seco il natural odio che contro Turchi nodrisse.

Et haveva però le maggiori asseveranze dal Moscovita medesimo che sarebbe stato seco costantemente unito, e mostro non disperar da quelle parti assistenze. Anzi mi essebi se colà volessi far passar lettere della Serenità Vostra, che per la via di Moldavia gii sarebbe facile il trasmetterle. Mi pregò ad eccitarne la Serenissima Repubblica, assicurandomi che le lettere della Serenità Vostra al Moscovita et a Cosacchi con l'asseveranza della sua costanza nelle continovazione della guerra et con invitar anco quei Popoli e Principi ad intraprenderla, riuscir potriano al commune servitio di molto profitto.

Si diffuse nello Stato de Tartari. Disse che quelli confinanti alla Moldavia sono pochi, et al più 5000 non capaci a porger rilevante molestia. Che li Crimensi e Pecopensi (sic) erano occupati in Moscovia, e guadagnati dal Ragotzi, onde sperava prosperassero l'armi del suo Padrone.

Che hora s'erano spinte le forze con Constantino per rimetterlo in Moldavia, ma in poche settimane essendosi per espedir quell' impresa, subito si moverebbe con il Valacco verso Temisvar, per coglier Turchi nel cuore, e tagliarli l'ingresso nella Transilvania. Le forze del Bassà di Buda non darli punto fastidio, non essendo valide, per resistere alle loro, calcolate tra questi doi Principi molto potenti.

Entro poi a dirmi che oltre il racconto predetto dello Stato dell' emergenze di Transilvania e Valachia teneva ordine rappresentarmi, che il Principe Ragotzi ambiva più che mai l'unione e buona corrispondenza con la Serenità Vostra, alla quale oltre l'offerir tutto il suo potere, per inferire il maggior danno à Turchi, s'esibiva ancora, quando fosse di suo compiacimento di stringersi in lega con le condizioni che fossero stimate conferenti, e con obbligo di non far pace con Turchi, se non con reciproco assenso.

Che il Ragotzi haveva di ciò fatto qualche mottivo anco al padre Gregorio di Valachia, che costà con sue lettere se ne viene, ma che haveva voluto farne capo con me, perchè qui con lui si havrebbe potuto tratare, stimando il Menioschi di portarsi dopo questa Dieta a Vienna.

Io lasciatolo terminare compitamente il suo discorso, lo ringratiai della confidenza. Lo assicurai del contento ch' haveva sentito, e si radoppierebbe in Vostra Serenità nell' udire le prosperità non solo, ma la virtù e prudenza con cui il suo Principe

invigilando da tutte le parti haveva espedito e mosso tutte le pietre, che costruir e stabilire potevano salda e forte la machina delle sue glorie. Che certo più non si poteva in poco tempo operare e confidare nel Signor Dio che sempre più felici havessero a sortire le sue generose intraprese. Che la costanza della Serenissima Repubblica nella continovazione della guerra poteva esser portata da lui per indubitata al Ragotzi, e che tanto maggior sarebbe hora il coraggio nell' Eccellenze Vostre, quanto non solo le Corone nella lor pace gli promettevano soccorsi validi, ma le mosse di questi Principi gli accresceva speranze di maggiori profitti a beneficio comune del christianesimo.

Che quanto alla lega mi pareva, che la costanza reciproca di daneggiarsi da ogui uno dal suo canto con vigore il comune inimico fosse un fruttuoso vincolo, e che questo poteva promettergliela, ma che per il di più e di quanto mi haveva espresso haverei portato l'intiero alla Serenità Vostra per rifferirgli a suo tempo il contenuto delle risposte.

Lo ricercai poi quello fosse di Varadino, perchè lunedi alla Capella venue l'Arcivescovo di Strigonia, e porto nova havuta in lettere del general di Cassovia, che Turchi l'havessero attaccato, se ben dopo con lettere posteriori ne resto disaprobata la voce.

Mi disse che Varadino era in potere del Ragotzi, che il comandante di quella Piazza dipendente del Barchiai fece a questo sapere sin quando fuggi di Transilvania, che se in termine di un mese non li havesse mandato il denaro per sodisfar la militia sarebbe stato in necessità di render la fortezza a chi fosse Principe di Transilvania. Che per ciò doppo eletto il Ragotzi pose qualche dilatione a rendersi, ma finalmente sij condisceso a ceder, et admetter presidio del Ragotzi.

Pochi giorni dopo habbi il Barchiai espedito buona somma di denaro convogiato di 1500 Turchi per introdurli in quella Piazza, e mandatone l'avviso al comandante, il quale risposoli ch' erano Stati tardi, e che già la Piazza era in mano del Ragotzi, presero subito Turchi una frettolosa contromarchia verso Temisvar, seguitato dalli Aiduchi di Varadino senza però poterne giunger che alcuni pochi restati a dietro, e fatti prigioni. Questo avviso che da altre parti m'è pur anco pervenuto, ha consolato qui molto, per la rillevanza di quella Piazza.

Mi parve necessario cavar da lui quali speranze havesse di assistenza da questa parte, e perciò li dissi. Che all' Imperatore doveva molto premere la Piazza di Varadino, come chiave della Transilvania e dell' Ungheria. Che crederei dovesse far molto per la sua preservatione.

Mi rispose che era vero, ma che niente sperava, perchè qui temevano troppo Turchi, e la Corte si trovava hora molto esacerbata contro del Principe, e se la necessità non li sforza, non romperanno mai con la Porta

Possona 7 Novembre 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCXIII.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrě *Dogele Veneţieĭ* despre hotărîrea luĭ Rákóczy de a plăti din al sĕu tributul pentru Ardél cătrě Pórtă. 1659, 7 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 114.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Ha il Ragotzi quadagnato il cuore di tutti li Regnicoli di Transilvania con essibirli pagar per loro li 500.000 taleri a Turchi, se acquietare si vogliono. Questa però è una delusione per blandire li Regnicoli e l'Imperatore, mostrandosi alla pace ma ben vede, che unito già al Valacco non può haver minima speranza de conseguirla. Li Regnicoli vedeudo inevitabile la loro oppressione nell' impotenza di unire una tanta somma, più godono cimentarsi uniti al Ragozzi nell' armi, che vedersi perdere con il Barchiai inhabile a difenderli e solevarli

Da Possonia 7 Novembre 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCXIV.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrě *Dogele Veneţieĭ* despre pregătirile luĭ Rákóczy şi despre nişte ştirĭ privitóre la o înfrângere suferită de Constantin-Vodă. 1659, 14 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 115.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Del Ragotzi non vi è novità. Stava egli accrescendo il suo esercito con dissegno de portarsi prima delle nevi ad attaccar Temisvar.

E' corsa qualche voce, che Costantino nell' entrar in Moldavia sij stato rotto e disfatto dal Vecchio Valvoda, et è venuta da Cassovia con lettere particolari, ma non vi si presta sin hora alcuna credenza .

Possonia 14 Novembre 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCXV.

1659, 21 Noemvrie.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţa Porţiĭ, ca Ardeleniĭ să alunge pe Rákóczy, despre puţinele şanse de reuşită ale aliaţilor şi despre succesele luĭ Constantin-Vodă.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 115)

Serenissimo Principe,

Qui ricevono questa dichiaratione de Turchi per ottima, sperando che li Stati di Transilvania intimoriti dalle minacie de Turchi, e persuasi dall' essortationi di questa Corte, habbino ad abbandonar e scacciar il Ragotzi, e ad aggiustarsi con la Porta. Con che sij per rimettersi la quiete, e divertire ogni torbido.

Io incontrato a caso un Deputato di Transilvania che mi discorse con derisione di questa proposta de Turchi, gli dissi, che mi rassembrava la favola del lupo con le pecore, il quale li propose di pacificarsi con loro se scacciassero i cani, per poterle poi devorare senza contrasto. Cosi il Turco voler che li Stati di Transilvania scaccino il Ragozzi per poterli poi opprimere senza difesa.

Egli applaudì et approbò il mio concetto, ma non confidò però molto che li Stati di Transilvania stijno saldi a questi progietti, e constanti nell' unione con il Ragotzi, perchè sono popoli incapaci, volubili, e timorosi delle proprie rovine.

Con quest incontro parmi opportuno, acciò cotesto Eccellentissimo Senato possa meglio con l'ordinaria sua maturità dirigere le sue prudenti deliberationi il portarle quei lumi che sopra il fatto osservato da me, vaglino anco a più chiari farli apparire li fondamenti e le speranze delli esiti di queste emergenze.

Il far pronostici non conferenti, ove massime lusinga la credenza de più vantaggiosi successi non suol essere profittevole per chi li pratica. Ma io non penserò mai a me stesso nel servizio della Patria, per la qual sola prego il Signor Iddio m'illumini a sempre dirigere le mie attioni.

Rissolvo però portar alla virtù singolar dell'Eccellanze Vostre alcuni riflessi e considerationi cosi per quello si possa sperare come per quello si possa temere dall'esiti delle presenti commotioni di Valachia e Transilvania, perchè la gran prudenza dell'Eccellenze Vostre possa dirigere, prevedere e provedere (sic) all' indemnità, et al maggior loro servitio.

Non ho dubio, che se valide sossistessero le predette mosse, porterebbero alla Serenità Vostra et al Christianesimo tutto una singolar diversione.

Ma veggo indubitato l'arrivo del Gran Signore con il Visir e con l'esercitò per svernar in Andrinopoli con osservanza d'haver seco li Tartari, et a prima stagione doversi condur a Belgrado.

Che li doi Principi di Transilvania e Valachia sussister possano soli contro la forza della Potenza Ottomana, e particolarmente se sopravengano li Tartari, è difficile a poterlo sperare, perchè se ben il Ragotzi ha denaro, e qualche militia, et il Valacco ha gente numerosa. Ad ogni modo per il più è coletitia e mal armata. Habbiamo l'esempio dell' anno passato, che più poderoso di questo, non hebbe ardire nè forza il Ragotzi per resistere a Turchi, li quali se non si ritiravano per le commotioni dell'Asia li toglievano tutta la Transilvania senza dubbio veruno. Vero pero è che il Valacco non era seco unito, ma di questa unione non si può far capitale, in paragone de quella de Turchi con Tartari. Mi disse il Mioschi, che il Ragotzi haveva guadagnato il Gran Can con denaro, ma delle asseveranze di questa Natione non si può farvi gran capitale.

Ben stimo che da questo punto dipender possa le maggiori speranze della sus-

sistenza di questi doi Principi. Lo stesso Mioschi quando si parla de Tartari nelle spalle si stringe. E questi signori Ungari ancora tanto del Ragotzi partiali, non sano confidar valide le dilui forze a resistere a piena si grande

. .

. Considerò anco dall'altro canto le speranze che concepire si ponno delle mosse di questi doi Prencipi.

Prima della loro costanza quasi dubitar non si puote, perchè l'offese fatte da loro alla Porta sono irreconciliabili, et il Ragozzi in particolare nel mezzo dell' odio dell'Imperatore e del Turco non sa che nella disperatione e nell' armè ove trovar possa salvezza. Ha l'esempio dell'anno passato che il ritirarsi e il ceder non Cassa, per renderlo sicuro ne pure a suoi beni privati dall'ira de Turchi, onde a ragione deve spender li tesori e la vita per sostenersi

Ma per quello intendo 13.000 huomini pagati del suo paese, la maggior parte Cavalleria assai buona, e delle mosse del Bassà e de Turchi confinanti, benchè tutti uniti non teme. Molti sostentano che egli passi intelligenza con il Bassa di Buda, ma di questo non ho potuto haverne cognitione fondata.

Il Valacco puó unire gran numero di gente, dicono sino a 30.000 se ben non perfettamente armata, ad ogni modo anco Turchi non sono d'armi ben proveduti. Costantino che fu publicato falsamente rotto nella Moldavia, hora è entrato in quella Provintia molto Potente. E con lettere di 2 scritte dal Ragotzi, e questa notte capitate avisa, che habbi totalmente difatto l'essercito di Ghica Vaivoda di Moldavia che era composto di Tartari, Turchi, e qualche suo seguace della Moldavia, con il qual fatto dármi habbi Costantino occupata tutta la Moldavia, e quelli Regnicoli si sijno totalmente sottomessi. Calcolano li Ragoziani queste tre Provintie contro Turchi congiunte.

Queste valide forze, se sieno assistite da' Stati di questi tre Principi ponno far grande rumore, e particolarmente se opreranno in questa stagione fino che il grosso de Turchi in Andrinopoli sverna, come sostentano li suoi partiali, che sij per portarsi in quest' inverno a Temisvar a batter Turchi, prima che calì in quelle parti il Visir. Se poi anco la Bulgaria come attestò il Rrencipe Valacco, e li Ministri del Ragotzi confermano secondasse con le solevationi questi Prencipi maggiori si farebbero li progressi, e più fondate apparirebbero le speranze di sussistente profitto.

Un altro caso può darsi importante, che se il Ragozzo o con il negotio, o con l'armi restasse della Transilvania caeciato, e gli certamente verrà nell'Ungaria a ricovrarsi, e come stimo che procurebbe l'Imperator d'impedirglielo, cosi credo, che li Ungheri sostenere lo vorrebbero, e da questa ne potrebbe poi nascare a questa parte quel torbido, che scausar si procura

Possonia 21 Novembre 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCXVI.

1659, 28 Noemvrie.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre o întêlnire a sa cu un sol al luĭ Rákóczy, despre succesele luĭ Constantin-Vodă şi despre neîncrederea Curţiĭ din Viena faţă cu Rákóczy.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 115.)

Serenissimo Principe,

. . . Si hoggiunsi (?) poi, che desideravo di vederlo, per esseguir seco gli ordini a che tenevo di Vostra Serenità nelle Ducali di 8 e di 15 del corrente.

Che nelle prime mi commetteva la Serenità Vostra, che a nome suo gli attestassi il suo contento per le prosperità de Signor Principe Ragozzi, e che di vero cuore gliele auguravano sempre multiplicate dal Signor Dio, con una perfetta unione con il Valacco e Moldavo perchè più vigoroso si segnalasse contro il comune inimico. Nelle ultime poi, oltre le rinovate asseveranze del loro contento per le felicità del Signor Principe, mi ordinavano accertarlo della costanza loro più che mai vigorosa nella continovazione della guerra, e che al mottivo fattomi dal Prencipe di Valachia, che il Signor Principe bramasse qualche diversione in Dalmatia et Albania e ch'io portai alla Serenità Vostra hanno subito dato ordine al loro Generale in quelle Provintie, acciò operi per se stesso quanto possa a danno dei Turchi, e sparga queste commotioni della Transilvania per tutto il confine, massime con quelli di Montenegro tanto aversi alla Tirannide Turchesca. Che Vostra Serenità farà certo quanto potrà, e in terra e in mare per inferire il maggior danno a Turchi, non tanto per loro proprio interesse, quanto per il desiderio che tengono delle glorie, e servitio del suo Principe.

Egli mostrò di aggradire a segni maggiori queste espresioni, mi promise farle pervenire al Ragotzi, e mi assicurò che ne havrebbe grandemente goduto, et aggradita questa buona disposizione verso di lui.

Mi disse poi che haveva certezza, che Costantino s'era impossessato della Moldavia, e disfatto l'esercito del Vecchio Vaivoda, onde veniva il Ragotzi ad haver non solo l'unione et assistenza di quel Regno, ma aperta la via di corrisponder, et ad unirsi, e ricever soccorso da Cosacchi.

Che sperava molto da questo novo Generale Chiminischi, il padre del quale era si caro amico del Ragotzi, havendo anco continovato sempre la stessa amicitia con questo figliolo. Che gli haveva espedite Ambasciatori, e ne confidava una buona unione et agiuto. Che Michiel di Valachia haveva fugati il Bassà della Romaniola, et un altro Bassà, che con 8.000 huomini erano venuti per discacciarlo dal suo paese, e ridottili in vicinanze di Zizgio alla riva del Danubio in un sito basso, ove s'erano trincierati.

Che li haveva il Valacco ivi assediati, et espedito al Ragotzi per qualche picciolo pezzo di cannone per baterli. Che gli era poi sopragiunto un ufficiale dell'Armata del medesimo Valacco, che li asseriva haver questo totalmente tagliati e disfatti li medesimi Turchi.

Io me ne rallegrai seco, sperando che questi progressi possinno far strada a maggiori vittorie .

. .

. Essagerò a questo passo che ben vedeva, che come solo dalla Germania si poteva haver questo necessario sussidio, cosi non li restava a poterlo sperare mentre scorgeva l'impossibilità di ottener da questa parte minimo agiuto. Che e tanto lontano dal sperarlo, che ne pur ardisse pregarlo, o parlare per non irritar maggiormente l'avversione della Corte, et invece di agiuti farla precipitar in offese.

Che non tanto per il timore della guerra con Turchi non vuole l'Imperatore dar agiuto al Ragotzi, quanto perchè non lo vuol ingrandito e potente, bramandosi dalla Corte vederlo abbassato, abbandonato ed oppresso. Che haveva pensato molto a quello io gli dissi dell'ordine dato dal Pontefice a questo Monsignor Nuntio, per passarsi di concerto da lui, e da me ufficij con Sua Maesta a favor del Ragotzi e che s'era sempre più confirmato che quelli potessero esser nel stato delle cose correnti più tosto nociui che proficui, perchè gli havrebbero accresciuto l'odio di questo governo. Che stimava fosse per riuscire di maggior profitto alla causa commune se il Pontefice s'havesse potuto indurre a dar qualche agiuto di denaro al Valacco, al quale si mostrò molto ben disposto, quando l'anno passato vi fu il Padre Gabriel, perchè quel Prencipe è povero, nè potrà a lungo sostenersi. Che il Ragotzi per qualche tempo spera che con il suo oro possi ressister, ma anch'egli a lungo sostenersi non voglia.

Io lo assicurai che intanto havero differito il far con Monsignor Nuntio gli uffitij più efficaci con Sua Maestrà, inquanto da lui stesso ne fui sconsigliato, e ne restai dalle ragioni adottemi, e dalla congiuntura disuaso. Che l'Eccellenze Vostre me ne eccitavano, ma che veramente pur anch'io concorrevo nell'attender l'opportunità migliore per trarne frutto, e che in ciò havrei caminato seco di concerto.

Che quanto all'agiuto di denaro da conseguirsi dal Pontefice, credevo che il Padre Gregorio mandato dal Valacco a Roma, tenesse sopra questo punto commissione, e in assicuraro, che l'Ambasciator della Serenità Vostra in Roma lo assisterebbe, e che vi avrei anco di ciò fatto qualche mottivo alla Serenità Vostra

Possonia 28 Novembre 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCXVII.

Raport despre petrecerea în Moldova şi Muntenia a misionarului Bernardin *Valentini* din Perugia. 1659.

(Originalul proprietatea Academiei Române.)

Nell' anno 1650 li 17 di Gennaro fr. Bernardino Valentini da Perugia Min. Con. fù da cotesta sac. Congregatione dichiarato Missionario dell' una, e l'altra Walachia, verso la quale subito s'inviò, et iui giunse il primo di magio non senza estremi patimenti, o pericoli, per le guerre, e scorrerie de Casacchi: Prima però iui arivasse si presentò alli Signori Nuntij Apostolici di Germania, e Polonia, et al Rè del medesimo Regno, dal quale ottenne lettere commendatitie al Prencipe della Walachia inferiore, ò Moldavia. Sono queste lettere à tutti li Missionarij necessarie per essere sua Maestà Protettore delle chiese de catolici, e per hauere il Ius di nominare il Vescouo di quella Provincia secondo le capitulationi fatte tra sua Maestà, et il Gran Turco nella pace seguita sotto la fortezza di Kaminiz, essendo le dette provintie tributarie al Gran Turco, e riceuendo il bastone del commando dalla Porta Ottomana. Consegnò le dette lettere al Principe nella città di Iassi oue risiede, et essendo benignamente accolto, li concesse libera facoltà di potere amministrare nel suo Prencipato i santi sagramenti, d'andare con l'habito di Regolare, e predicare, e fare ogn' altra funtione spettante alla sua Carica; Per il che li diede lettere, e passaporti, in virtù delle quali era anco esento d'ogni tributo, et aggrauio. S'inuiò alta uolta di Baccouia solita residenza del Vescouo Cattolico

per riconoscerlo, ma trouando, che quattro mesi prima era morto, essequi il d-o con il suo Vicario Min. Osserv. qui dimorò à sue spese sei settimane per imparare quella lingua, cosa necessaria a Missionarij per la Confessione, Predicatione, et altri aiuti spirituali. Doue fù dal detto Vicario destinato Paroco d'una chiesa di Tatrussia ne' confini della Transilvania.

Sono in questa Prouintia quindici chiese Principali, ciascheduna delle quali ha doi, ò tre altre chiese annesse; tutte però mendiche, e senza supellettile sagro (eccetto quattro, cioè Kotinaro, Bania, Baccouia, e Roman) essendo il Missionario per celebrare in esse, costretto a prouedersi da lontani paesi di Calice, Messale, et altre cose necessarie; sono anco senza residenza di Paroco per la scarsezza de sacerdoti non senza gran patimento de Cattolici, che non possono esser soccorsi dalle chiese parochiale, per la loro distanza; tanto più, che il numero di questi ascende circa otto mila, si come hà il detto Padre . . . otato, nel uisitare e sagramentare che hà fatto in quello Prouintia piu uolte.

Ritrouò nella Missione doi Missionarij conuentuali Italiani, tre Padri dell' osservanza Bulgari, Doi Padri Giesuiti Polachi, e doi Preti Vngari.

Sono in questo Principato tutti scismatici Greci, eccetto alcuni soldati heretici di diuerse sette, come Ariani, Caluinisti, e Luterani, ma questi non hanno iui ne chiese ne schole. Negano li detti scismatici, che lo spirito santo proceda dal figlio; che si troui il Purgatorio; affermano, che nel inferno ne sia redentione. Vogliono, che li loro Patriarchi habbiano la medesima potestà, che solo ha il nostro sommo Pontefice. Dicono, che la chiesa Latina non osservi la debita forma nel conferire il sagramento del S. Battesimo perche antepone la sua Persona à quella di Dio, dicendo ego te baptizzo; che percio loro dicono baptisetur servus Christi.

Sono tutte le città, e luoghi della Moldoia esposte alle scorrerie, et insulti de tartari, Cosachi et altre Nationi, per non essere queste circondate da muraglie, o altri ripari, anzi le case tutte fabricate di legno, e coperte di paglia; ande due mesi dopò l'arriuo del detto Missionario fu inuasa la sopraccennata Prouincia da duecento mila frà Tartari, e Cosacchi; perilche fù costretto fugire in una selua; oue per trent' otto giorni, e altre tanto notti dimorando prouò l'ingiurie de tempi, et i patimenti di niueri.

Nel ritorno che fece alla sua Parochia trouò con la città desolata, arsa anco la sua chiesa, quale con industria, e fatiga fece resarcire.

L'anno 1651 fu mandato dal suo P. Prefetto Apostolico Conuentuale nelli confini della Transiluania à publicare il Giubileo . . , trasmesso dall' Eminentissimo P. Cardinale Meltio all' hora Nuntio Apostolico appresso sua Maestà Cesarea, ove andato fatigò in tal publicatione: Vn mese intiero con pericoli euidenti della propria uita per la resistenza dei Preti uxorati iui Parochi, nostri inimici; quiui celebrò nelle case de Nobili cattolici, non essendoli permesso essercitare alcuna pia funtione nelle chiese; Batezzo una cinquanta Putti poueri, e mendichi, alcuni de quali erano circa tre anni, non batezzati da quelli per non potere pagere il battesimo secondo la impositione de detti sacerdoti.

L'anno 1654 essendo di nuovo inuasa la Prouintia predetta da Tartari, Cosacchi, Vngari, et altri, fù discacciato il Prencipe Basilio Regnante Greco scismatico, e fù posto un altro chiamato Giorgio, Walacco scismatico. In questa inuasione, che continuò otto mesi con estreme calamitadi, et patimenti communi fù necessitato sudetto Missionario partire della città, e ramingo andare per i monti, e boschi, e da quelli a selue asprissime fra loro distanti le giornate intiere, per amministrare i santi sagramenti alli Cattolichi in dette selue ascosi; tanto piu ch' era restato solo con un altro Missionario, essendo tutti li altri per il timore fuggiti: Morsero però molti Putti in questo tempo senza battesimo per non potersi passari li fiumi, essendo state le barche brugiate, e Ponti distrutti. Fù nel uiaggio due uolte affatto spogliato sino de paramenti

spettanti al santissimo sacrificio, come calice, messale che seco portaua, senza de quali restò priuo fino da Signori Vngari Cattolici ne fù prouistò: celebrando in questo tempo, per dare il uiatico à moribondi, in un calice di Piombo, in cui altre uolte haueuano celebrato, altri Missionarij.

Cessata la Riuolutione, e ritornato a casa, ritrouò tre chiese annesse alla sua cura saccheggiate, e scoperte, quali fece ricuoprire con le proprie elemosine, e de altri Cattolici. Si tralasciano poi l'altre inuasioni seguite ogn' anno doi o tre uolte, e per esse le fughe, e patimenti sperimentati nelle selue, e ne boschi, per essere communi a quei Paesi.

Finalmente dieci mesi prima, che partisse fù da un uescouo scismatico fatto carcerare, e porre in ceppe, e catene per alcuni giorni, per havere amministrato i santi sacramenti ad uno, che di Cattolico era diuento scismatico, e con il Diuino aggiuto da lui reuocato, fù poi per ordine del Prencipe liberato, auanti al quale disputò con il detto Vescouo, e rendendo raggione della sua missione e aministratione de sagramenti; resto il Prencipe sodisfatto di questo, e discacciò ignominiosamente della sua presenza il uescouo, minacciandoli di farli radere la testa, e barba. Ha poi predicato in quella lingua secondo l'occorenze cinque anni in circa, è dimorato in quella Provincia da sett' anni in circa. Del tutto egli hà portato fedi del Prencipe di quelle parti, di monsignore Arciuescouo di Marcianopoli, Del Padre Vicario Generale della Prouincia, e de Patri Giesuiti habitanti nella medesima misione; quale li ha presentate à monsignor Illustrissimo Albriti segretario delle Sag. Congregatione de Propaganda Fide.

In oltre l'anno 1657 (?) la notte della Dominica delle Padime, essendo andato un Caluinista assieme con un Cattolico ad' alloggiare in una chiesa anessa a cura del detto missionario chiamato St. Cosma e Damiano, dopò la messa non (?) senti in essa Canti suauissimi, e stimando chè fossero huomini fuori della chiesa usci, ma non ritrouando, ne sentendo alcunò dentro, nouamente sentendo la melodia. Destò il compagno cattolico, quale senti il detto canto, et ambi uscendo fuori uiddero sopra della chiesa un grossissimo face anesa (?), quale dopò, che l'hebbe circondata piu uolte, le uiddero andare ad amorzarsi in un monte uicino. L'Heretico da simil fatto eccitato, e concentendo (?) alla Diuina uocatione tutto dolente, e convito se ne uenne con il Cattolico dal detto missionario, e genuflesso con lagrime raccontando il fatto, chiedeva essere annumerato frà cattolici; e cosi presente il P. Vicario Generale fù dal Miss. abiurato et assoluto, et il Venardi tanto processionalmente con tutti gli altri cattolici lo condusse alla detta chiesa, doue predico, et essortò tutti alla continuatione nella santa fede cattolica, et d'all' hora institui, che à quella chiesa processionalmente s'andasse con solennita tre uolte l'anno, il che sino ol presente s'osserua.

La medesima fece nell' istesso modo in tempo di notte pochi giorni dopò fù nouamente uista da un Arciprete scismatico (che disuadeua li altri alla credenza di essa nell' heretico conuertito) con altri scismatici. Per il che la matina seguente nella publica piazza esclamaua, che nella Religione de cattolici latini era la uera fede, non senza grande edificatione et conuersione de Popoli.

Dell' tutto mando fedi autentiche, anco dello stesso arciprete scismatico à cotesta Sagra Cogregatione per il Signor Don Pietro Parceuich, hora Arciuescovo di Marcianopoli, nelle mani di monsignor Massasi all' hora segretario.

CCXVIII.

1659, 6 Decemvrie. Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mersul luptelor dintre Rákóczy şi Barcsay.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 115.)

Serenissimo Principe,

. . . Lettere del mio Confidente di 25 Novembre mi portano che il Ragotzi facesse ben fortificar Varadino, lo premunisse di tutte le cose necessarie per una buona difesa, in oguni caso d'attacco, volendo, che gran forza, e gran sangue spargano Turchi per acquistarlo.

Che già stabilito restava Costantino nella Moldavia, et il vecchio Vaivoda era fugitó dai Tartari.

Il Valacco andava saccheggiando il paese turchesco. Che il Ragozzi li haveva mandato alcumi buoni Capi da guerra, perchè progredire potesse.

Che il Signor Principe intendendo che verso Ieno si trovasse il Barchiai con 5 in 6000 Turchi, l'habbi investito, e tagliati a pezzi la maggior parte de medesimi Turchi, essendosi però salvato il Barchiai, che voleva progredire nella Vittoria, et operar questo inverno per indebolire le forze dell'inimico, e più facilmente sostenerle a prima stagione.

. .

Viena 6 Decembre 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCXIX.

1659, 9 Decemvrie. Ştirĭ date de un nenumit despre succesele Tătarilor în Moldova şi în Muntenia contra soţilor luĭ Rákóczy.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 115.)

Copia di lettera scritta a principale Ministro di Andrinopoli
9 Dicembre 1659.

Eccellentissimo Principe,

. . . Alli 28 del passato venne la nova della rotta che Tartari hanno dato al già Vaivoda della Valachià, quale per ordine del Ragozzi sèra incaminato con alcune migliara d'huomini alla volta di Moldavia, essendo restati tutti o morti o prigioni, con total estermino del paese, e schiavitudine d'una infinità di poveri paesani, havendosi

esso Costantino a pena con la vita salvato .

. Hor stiamo aspettando la nova di quello che Tartari haveranno fatto contro il Vaivoda di Valachia, che ribellando si è dichiarito del partito del Ragozzi, et in vero Egli si è mal consigliato, sollevandosi senza forza, denaro e potenza. Le sperance e dissegni del Ragozzi forniran presto, anzi sono fornite. Fra tanto restano affatto distrutti li paesi della Valachia, Moldavia e Transilvania

CCXX.

Scrisórea *Residentuluĭ de la Pórtă* cătrĕ *Impĕratul* despre înfrângerea suferită de Rákóczy şi de aliaţiĭ luĭ în luptă cu Tătariĭ, despre ridicarea fiiuluĭ luĭ Vasilie-Vodă Lupul în scaunul Moldoviĭ şi despre sórta luĭ Vasilie-Vodă Lupul. 1659, 9 Decemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 115.)

Copia d'una lettera scritta dal Residente Cesareo di Andrinopoli a Sua Maestà, di 9 Dicembre 1659.

. . . È pure invenzione che il Ragozzi si vanta d'haver dalla sua Tartari e Cosacchi, ha vevamente ribellato il novo Vaivoda di Valacchia, e s'è dichiarato parziale del Ragozzi, ma è huomo di poco cervello, il quale come imprudente in tutte le sue cose, imprudentemente anco s'è ribellato.

S'aspetta d'hora in hora come il Tartaro l'habbi trattato. Il passato Vaivoda della Valachia, Costantino Serban, è intrato nella Moldavia con alquanti mille Ungheri, et ha sforzato a ritirarsi quel Vaivoda Giorgio Gieca, et in quel puncto è sopragiunto il fratello del Tartaro, Calga Sultan, onde Costantin apena ha portata via la vita, e la sua gente tutta tagliata a pezzi, e fatti prigioni tutti quelli innocenti sudditi, questo era l'ala del Ragozzi, del quale lui si vantava. Io ho trattenuto a posta qualche giorno il Correro, per poter con più certezza dar parte alla Maestà Vostra del tutto.

Sono arrivate lettere del Bassà di Buda di 6 del corrente, e di Barchiai, come habbino havuto vittoria contro il Ragozzi, al quale hanno prese tutte l'armi, bagaglio, e monitione, e parte della gente tagliata a pezzi, e parte prigione. La maggior parte erano dell' Ungheria Superiore, e gente della Maestà Vostra, tra li prigioni ci sono cento principali Ongheri, li quali saranno condotti qua.

Il Ragotzi è restato ferito, e s'è ritirato alle Contee di Vostra Maestà, adesso dice il Gran Visir, vorrei sapere quel che farà l'Imperatore, perchè sapeva bene si ritirerà alle medesime Contee, Già è concluso di seguitarlo ove si troverà se lui partirà dall'Ungherià, haverà la Maestà Vostra pace, caso, che no, non può la Maestà Vostra aspettar altro che guerra, e confusione nel suo Regno.

Il Moldavo e Valacco sono già arrivati nell'abisso dell'inferno, non credo che quest'anno daranno tutto il tributo che sogliono dare. Nella Valachia hanno mandato per Principe il Moldavo, il figlio di Lupolo, ch'haverà 16 anni, nella Moldavia, li quali sono già accettati da Stati. Il vecchio Lupolo che 20 anni ha regnato nella Moldavia si trova nelle 7 torri. Li Ambasciatori di Transilvania, li quali l'hanno passato sono stati messi nelle sette torri sono stati liberati ad instantia del Barchiai, e già passatò per quà verso casa. La porta vuol sostentare il Barchiai, e quel che gli hanno promesso attendergli.

Per li 100.000 taleri e per il tributo ha concluso (come già scrissi alli 3 alla Maestà Vostra) è trovato un mezo, che mentre li Transilvani scacino il Ragozzi e si mettino sotto l'obedienza di lasciarli il tutto.

Se la Maestà Vostra vuol mantenere la pace ne'suoi Regni, sarà sforzata a scacciar il Ragozzi fuori d'Ungheria, e mentre non segui questò, gli pronostico certamentè una guerra horribile e presta.

Certo è che senza fine non hanno comandato li Tartari nella Valachia, Ragozzi non ha solo ricuperato se stesso e sue rationi (?), ma tutta la Christianità, et ha fatto un coraggio cosi grande al nemico, che non stima più li Christiani, et dice di passar per tutto senza intoppo di sorte, e se il Ragozzi non si ritirerà, è risoluto d'andar avanti in Europa, non volendo tornar cosi presto a Costantinopoli, ma proseguire, e cominciar in Dalmatia .

Copia di lettera d'Andrinopoli di 9 Dicembre 1659 del Residente di Sua Maestà Cesarea.

. . . Hieri sera tardi è venuto aviso che Tatari habbino rovinato il Vaivoda di Valachia, e che lui sij fuggitò in un monastero greco, il quale subito è stato circondato, e si crede d'haverlo vivo prigione. .

CCXXI.

1659, 20 Decemvrie. Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele* despre retragerea la Sătmar aluĭ Gheorghe Rákóczy.

(Archiva de stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 115.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Non si conferma che con Turchi fossero Tartari benche il Bassà di Buda li stasse attendendo, stimandosi che possino essere nella Valachia.

Il Ragozzi era fugito con mille cavalli, ne doi Comitati ricovratosi egli nella fortezza di Zatmar piazza forte assai per quel paese, e dove può unire qualche migliara di Aiduchi per far molta resistenza all'inimico, che vittorioso e potente si crede possa conseguirlo. .

Vienna 20 Dicembre 1659.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCXXII.

Raportul solilor (?) svedesi despre primirea ce li s'a făcut la Têrgovişce. 1659.

(Archiva regală din Stockholm.)

Fragment d'une copie contemporaine, probablement relative à la mission de C. Raelamb et G. Velling, qui furent envoyés à Constantinople en 1657.

Consilio itaque Principissae et Achaty Bardzay, adsociato ipsius comitatu, qui Constantinopoli aliquo tempore Residentis officio functus, viarum opportuna, mores gentis, et rerum inter ipsos usum callebat, statim ex Transylvania in Vallachiam simul progressi, Targoviscum, sedem Principis Constantini Sorbani, et primariam totius provinciae civitatem, tendimus hic magnifico apparatu accepti, instructa militum manu ante urbem in aequo adventum exspectante, summo honore, ipsius Principis vecti curru in hospitium ferebamur. Die seqventi ad audientiam ducti, et factâ invicem salutatione, alijsque peractis ceremonijs, gestiente Principe memorabiliora in Polonia belli facinora audire, magnâ admiratione, quae retulimus, accepit. Apparuit etiam Chiausius Paschae Silistriensis, certitudinem adventus nostri, quamprimum de eo compertum haberet, suspensis interea Turcarum animis, renunciaturus. Nobis deinde sumptuoso et opipare apparato exceptis convivio, Princeps effusius dapibus, et conquisitissimis pro more illorum cibis quam vino indulgens inter sermones epulares, multis affectum atque devotum erga Sacram Regiam Maiestatem Sveciae animum exerebat, nihil prius vel antiquius habentem, quam ut felicia Sacrae Maiestatis arma continuis firmata successibus, totum victorijs orbem implerent, plurimis iuxta de intolerabili Turcarum iugo conquestus. Idem reliqui omnes fecere, liberationis suae spem in Rege Sveciae, tanqvam viribus et prudentiâ militari omnium Christianorum potentissimo, tam lacta secundarum rerum facie, unice collocantes. Ad haec, male se admodum à Portâ audire retulit, quod auxiliares Rakoczio misisset copias, cuius suspicionem, quamvis factum instanter denegaret, subterfugere non potuit. Omnia tamen indulturum Turcam, si res prospere succederent ne itaque Dominus Rolambius suae apud supremum Vizirium causae, tanquam eiusdem rei consortis, oblivisceretur. Hac ocçasione militum nostrorum virtutem suspiciens percontatus, an corporis sui praesidio sexcenta tantum Svecorum mercede, Sacrae Maiestatis indultu conducendi esset facultas. Caeterum notatu nihil accidit insigne, sed profecturi magno tam ad pompam quam securitatem muniti eqvitum comitatu, nullis per iter impensis, magno omnium applausu ad fines conducebamur, qvod unione cum Rakoczio illigati, salutem in expeditionis nostrae eventu sitam habuerint.

CCXXIII.

1659. Cererea adresată de *Ludovic de Biata Bielschi*, solul Domnuluĭ Moldovii, *Regeluĭ Svedieĭ*, cerênd cel puţin un sfat pentru patronul sĕu şi ajutor pentru sine.

(Archiva regală din Stockholm.)

Serenissime ac Potentissime Rex Domine Domine Clementissime.

Post insinuatam diversimode, atque etiam per Memorialia multoties exhibitam, Illustrissimi atque Celsissimi Terrarum Moldaviae Principis causam: Paulo iterum ante aliquot dies, in porrecto Memoriali Sacrae Regiae Maiestatti Vestrae ea qua par est animi submissione exposui, et pro expeditione instíti: Sed veluti per totum fere biennium, nihil praeter dillationes, ac toties frustratam promissae expeditionis expectationem obtinui, ita et nunc pariter nihil aliud quam silentium tuli. Sed ne videar desperare? Illustrissimi Principalis mei causam, Sacrae Regiae Maiestatti Vestrae Domino meo Clementissimo iterum iterumque Commendare, et in sinum Clementiae deponere, mearum partium duxi. Minime dubitans sacram Regiam Maiestatem Vestram petitioni meae hac in parte indulturam et ad desideria Illustrissimi Principalis mei Clementer responsuram. Videat mundus Regiam Maiestatem Vestram Coronamque Sveciae, suorum Foederatorum amicorumque habere rationem, quae in conservanda constantiae jure stabilata est. Movebit sacram Regiam Maiestatem Vestram sors adversa Illustrissimi Principis Moldaviae, cum qua in hodiernum usque diem (solam ob hanc causam quod gloriosissimae memoriae Serenissimo Regi suppetias in Polloniam cum celsissimo Principe Transylvaniae, miserit) colluctatur, atque per Portam Ottomanicam immanissime cum suis Foederatis affligitur et oprimitur. Quo in casu si non auxilium, Consilium tamen bona verba a Sacra Regia Maiestatte Vestra impetrare illi liceat, ne iam ulterior mora toediosaque ipsius expectatio desperationem, et apud suos Foederatos, vicinos, bonosque. amicps condolentiam verius quam admirationem, apud inimicos autem opprobium, et loetitiam efficiat. Quid autem quod neque praesens functio mea prope duos annos exacta, neque privata domus negotia, neque afflicta status mei ratio, (quia tota fortunae meae conditio, non vacillare, sed plane ob tam longam mei hic detentionem meliori fortuna excidere videtur) ulteriorem sibi imponi moram patiuntur. Quandoquidem, uti puncta Amnistiae in transactione pacis instrumenti Poloni sonant, iam neque Principalis mei, neque Principis Transylvaniae mentio facta, me quoque cum illis omnibus qui eorundem partes ex dispositione gloriosissimae memoriae Serenissimi Regis secuti sumus, mobilibus omnibus excluserunt, tanto magis in Considerationem statum quoque meum cum extremo exilij malo et perpessorum a quinquennio infortuniorum duci oportere arbitratur, aliter rebus meis fortunisque Domesticorum meorum consulere non est possibile, idcirco a Sacra Regia Maiestatte Vestra, Domino meo Clementissimo iterum Clementem cum resolutione expeditionem petit.

Sacrae Regiae Maiestatis Vestrae Domini mei Clementissimi

Devotissimus ac hummillimus servus

Ludovicus de Biata Bielski.

CCXXIV.

Petiţiunea luĭ *Ludovic de Biata Bielski* către *Regele Svedieĭ*, cerênd ajutor şi sfat pentru sine şi pentru Domnul Moldoviĭ. 1659.

(Archiva regală din Stockholm.)

Serenissime ac Potentissime Rex Domine Domine Clementissime.

Cum Illustrissimus ac Celsissimus Terrarum Moldaviae Transalpinae Princeps praesentem mihi imposuerit functionem, eius nomine Sacram Regiam Maiestratem Vestram humillime cum animi submissione saluto, devotissimaque, ipsius, Sacrae Regiae Maiestati Vestrae defero obsequia. À Numine Divino longevam prosperamque valetudinem Sacrae Regiae Maiestati Vestrae exoptans. Non latere potuit Sacram Regiam Maiestatem Vestram Dominum meum Clementissimum, quae conditio novercantis fortunae Illustrissimi Principis Moldaviae fuerit, ex qua cum in hodiernum usque diem colluctetur: Foedere quod iunctus fuerit Celsissimo Principi Transylvaniae, ea ipsa totius mali causa fuit: Agnoscit tamen Illustrisimus Princeps digita Dei se tactum, sed et confidit nonisi manu Dei se denuo restitutum iri, à qua praesertim auxilium expectat, hocque mediante media quaerit quibus bonam restitutionis spem non solum ad effectum perducere, verum etiam reoccupata terrarum suarum Dominia firmius regimen stabilire posset.

1. Quamobrem (Primo) in protectionem Sacrae Regiae Maiestatis Vestrae se tradit, obnixeque rogat protegere innocentiam, opitulari vim passo Sacra Regia Maiestates Vestra velit.

2. Secundo cum sine robore militiae illustrissimus Princeps pristinum nequeat assequi statum, à Sacra Regia Maiestate Vestrae opem implorat, in hac maxime, ut si Sacra Regia Maiestatas Celsissimo Principi Transylvaniae auxiliatricem manum porrigere dignabitur, ipsi quoque de duobus ad summum millibus militis germani prospicere non dedignetur, paratus factas in id impensas refundere, ac post iusta queque eidem militi exolvere stipendia. Quo impetrato veluti Illustrisimus Princeps animi promptissimi, studio proclivi Sacrae Regiae Maiestrati Vestrae hactenus constanter addictus fuit, ita aeternum se propterea Sacrae Regiae Maiestati Vestrae obligatissimum futurum pollicetur.

3. Tertio sin vero Sacra Regia Maiestas Vestra Celsissimo Principi eo in passu subvenire haut poterit, auxilio, tamen consilio ipsi ne desit rogat, et ipse in ea devotione erga Sacram Regiam Maiestatem. Constanter se permansurum per me declarat, eaque media quae per Dei gratiam hucusque illaesa habuit ad servitia Sacrae Regiae Maiestatis Vestrae offert, et hoc eo cum maiori animi promptitudine si ea aliquando pro communi causa tuenda adhiberi poterint. Tandem obnixe petit Sacra Regia Maiestates Vestra si res cum Polonis ad compositionem pervenerint, ipsius quoque rationem habere, et securitati eius veluti Celsissimo Principi Transylvaniae foederi iuncta prospicere non dedignetur. Hoc ipso devotissimum sibi Sacra Regia Maiestas Vestra Illustrisimum Principem Moldaviae reddet, qui ad omnem nutum ac necessitatis omne momentum nec proprio suo parcendo sanguini promptissimum se semper Sacrae Regiae Maiestati Vestrae exhibere per me sacro sancte contestatur. Atque ita hisce expositis imprimis Causam omnem, tum me ipsum Clementiae. S. R. M. Vestrae do dedo, suppliciter rogans, dignetur Sacra Regia Maiestates Vestra non minus longinque, quam periculossimi itineris mei rationem habere, et me propediem, quò Comitem itineris Legatum Celsissimi Transylvaniae Prin-

cipis assequi mihi liceat feliciter se optatum in modum expedire quod ipsum aeviternum me obligabit ad fidelissima obsequia Maiestati Vestrae praestanda qui sum maneoque.

Sacrae Regiae Maiestatis Vestrae Domini mei Clementissimi

devotissimus ac humillimus servus

Ludovicus de Biata Bielski.

Din afară: Copia postulatorum in causa Illustrissimi atque Celsissimi Terrarum Moldaviae Principis, Sacrae Regiae Maiestati Sveciae Frijdrystburg. A. 1659, humillime porrectarum.

CCXXV.

1659. Memoriu adresat de *Ludovic de Biata Bielski Regeluĭ Svedieĭ* în causa Domnuluĭ Moldoviĭ.

(Archiva regală din Stockholm.)

Memoriale.

In causa Illustrissimi Principis Moldaviae Transalpinae humillime exhibitum.

Serenissime ac Potentissime Rex, Domine Domine Clementissime.

Cum Illustrissimus Princeps Terrarum Moldaviae Transalpinae praesentem mihi imposuerit functionem eius nomine Sacram Regiam Maiestatem Vestram Dominum meum Clementissimum humillime cum animi submissione saluto, devotissimeque ipsius Sacrae Regiae Maiestati Vestrae defero obsequia a Numine Divino longaevam prosperamque valetudinem Sacrae Regiae Maiestati Vestrae exoptans. Non latere potuit Sacram Regiam Maiestatem Vestram Dominum meum Clementissimum quae conditio novercantis fortunae Illustrissimi Principis Moldaviae fuerit, et qua cum in hodiernum usque diem colluctetur faedere quod iunctus fuerit Celsissimo Principi Transylvaniae ea ipsa totius mali causa fuit. Agnoscit tamen Illustrissimus Princeps digitum Dei se tetigisse, sed et confidit non nisi manu Dei se denuo restitutum iri a qua praesertim auxilium expectat, hocque mediante medio quaerit quibus bonam restitutionis spem non solum ad effectum perducere, verum etiam reoccupata Terrarum suarum dominia, firmius regimen stabilire posset. Quamobrem (Prima) in protectionem Sacrae Regiae Maiestatis Vestrae (posthabita Serenissimi Regis Poloniae ultro sibi oblata) se tradit submisseque rogat protegere innocentiam, opitulari vim passo Sacra Regia Maiestatas Vestra velit. Secundo cum sine robore militiae Illustrissimus Princeps pristinum nequeat assequi statum, à Sacra Regia Maiestate Vestra opem implorat in hac maxime: ut si Sacra Regia Maestas Vestra Celsissima Principi Transylvaniae auxiliatricem manum porrigere dîgnabitur, ipsi quoque, de duobus ad summum millibus milîtis germani prospicere non dedignetur, paratus factas in id impensas refundere, ac post iusta quaeque eidem militi exolvere stipendia. Quo

impetrata veluti Illustrissimus Princeps animi promptissimi studio proclivi, Sacrae Regiae Maiestati Vestrae hactenus constanter addictus fuit, ita aeternum de propterea Sacrae Regiae Maiestati Vestrae obligatissimum futurum pollicetur. Tertia sin vero Sacra Regia Maiestas Vestra sic stantibus rebus Illustrissimo Principi eo in passu subvenire haud poterit auxilio, tamen consilio ipsi ne desit, rogat. Et ipse in eo devotione erga Sacram Regiam Maiestatem Vestram constanter se permansurum per me declarat, eaque media quae per Dei gratiam hucusque illaesa habuit, ad servitia Sacrae Regiae Maiestatis Vestrae offert et hac eo cum maiori animi promptitudine, si eo aliquando pro communi causa tuenda adhiberi poterint. Quarto Tandem obnixe petit Sacra Regia Maiestas Vestra, si res cum Polonis ad compositionem pervenerint, ipsius quoque rationem habere et securitati eius veluti Celsissimo Principi Transylvaniae foedere iuncta prospicere non dedignetur, Hoc ipso sibi Sacra Regia Maiestas Vestra Illustrissimum Principem Moldaviae adeo reddet ad omnem nutum ac necessitatis omne momentum nec proprio suo parcendo sanguini promptissimum ut is iam in spe optatae resolutionis seu declarationis ad proposita desideria sua existens, humillimi ac vere grati sincerique animi studium sacrosancte praestandi Sacrae Regiae Maiestati Vestrae ea qua par est submissione ac reverentia praesentibus contestari iusserit. Atque ita hisce Sacrae Regiae Maiestati Vestrae nomine Illustrissimi Principis Moldaviae expositis inprimis causam omnem tum me ipsum Clementiae Sacrae Regiae Maiestatis vestrae do dedo suppliciter rogans dignetur Sacra Regia Maiestatis Vestra non minus longinqui quam periculosissimi itineris mei rationem habere et me propediem, quo comitem itineris Legatum Celsissimi Principis Transylvaniae assequi mihi liceat, feliciter et optatum in modum Expedire, quod ipsum aeviternum me obligabit ad fidelissima absequia Maiestati Vestrae praestanda qui sum maneoque.

Sacrae Regiae Maiestatis Vestrae Domini mei Clementissimi

humillimus ac devotissimus servus

Ludovicus de Biata Bielski.

CCXXVI.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneției* despre sosirea la Varșovia a unuĭ sol din Moldova. 1660, 10 Ianuarie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 115.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Era giunto in Varsavia un inviato dal Principe di Valachia, il quale doveva portarsi alla Corte con instanza a quel Re di soccorsi per il suo padrone contro de Turchi, ma di la scrivono che poco profitto havesebbero sortito le sue negotiationi, non meno per l'angustie del Regno din Polonia, che per il stato in cui si trovava il medesimo Valacco del quale erano cola giunte poche buone nove

Vienna 10 Genuaro 1660.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCXXVII.

1660, 24 Ianuarie.

Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneției* despre mersul luptelor dintre Rákóczy şi Barcsay.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 115.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Va il Ragozzi pubblicando sperar da predetti soccorsi, ma essendo Costantino stato scacciato di Moldavia, e per quello si publica anco il Valacco dal suo paese, non si vede qual cammino potessero prender Moscoviti e Cosacchi, se non per la Polonia, nella quale li lor proprij profitti gli trattenevano con vantaggio maggiore di quello sperar potessero nella Transylvania.

Haveva il Ragozzi mandati 4.000 fanti e mille cavalli per assediar in Cibinio il Barchiai, ma si crede difficile che possi colpirlo, per essere egli assai forte, e tanto quasi gli assediati quanto gli assedianti potenti, et in stato d'essere piu validamente soccorsi in ogni necessita da Turchi.

Pubblicano pero li Ragozziani che presto sii per haver in loro potere il Barchiai.

Ho penetrato che sopra li primi avvisi venuti gia, che il Barchiai fosse in possesso della Transylvania, di che egli stesso haveva bugiardamente data parte all' Imperatore con le forme che scrissi alla Serenita Vostra. Si fossero qui fatte risposte alle medesime sue lettere, e consignatele al suo Agente con darli titolo di Principe di Transilvania con promesse di non assistere al Ragozzi, e di corrispondere con lui con affetto sincero. Hora sopravenuti gli ultimi avvisi dell' uscita de' Turchi dalla Transilvania, e che non fosse il Barchiai rimesso in quel Principato non havendo l'Agente suo peranco espedita, per mancanza di messo, la lettera di Sua Maesta. Gli e stata cavata di mano, per riformarla, et aggiustarla al stato delle cose correnti

Vienna 24 Genuaro 1660.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCXXVIII.

1660, 31 Ianuarie.

Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea ţĕrilor române.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 115).

Serenissimo Prencipe,

. . . Se questo sij vero sara' gran solevo al Ragozzi non solo, ma alla Serenita Vostra et Christianesimo tutto, perche li furori di quei Barbari sono gli stromenti più validi dell Armate Turchesche, le quali senza riguardo gli espongono alle distruttioni et agli incendij di ogni paese. Io però non mi fido perche' dalla parte di Polonia

non vi trovo incontro sicuro, e certo e' che Tartari hanno scacciato Costantin dalla Moldavia, e Michnea di Valachia, onde erano all' ubidienza de Turchi più alla Transilvania che alla Moscovia vicini, ad ogni modo conviene osservarne l'effetto

Vienna 31 Gennaro 1660.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCXXIX.

Raportul lui *Aloise Molin* către *Dogele Veneției* despre acțiunea Tătarilor în țĕrile române și legăturile lor cu Polonia. 1660, 7 Februarié.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 115.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Mi scrive il mio Confidente di Transilvania che per lettere intercette dal Ragozzi del Can de Tartari al Barchiai, oltre quanto scrissi con le passate, si cava, che dopo haver scacciato Costantino di Moldavia, et Michna di Valachia, si fosse egli con la sua gente, con molte prede, ricondotto al proprio paese, e non potersi portar in soccorso di lui in Transilvania, per trovarsi esso impegnato contro Moscoviti nella Polonia, e tengo pur lettere di Varsovia che fosse passato per quella Città un inviato dal medesimo Can al Re di Polonia, con il quale lo eccitava a portarsi a Leopoli promettendoli condursi in persona, per discacciare li Moscoviti

Vienna 7 Febbraro 1660.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCXXX.

Raportul unuĭ confident, de la Adrianopol, despre pregătirile Turcilor contra luĭ Rákóczy și despre intențiunile Sultanuluĭ. 1660, 1 Martie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 116.)

Questi giorni hanno destinato il loco per piantare li padiglioni per il Sultan, come anco per il Gran Vizir. Verso il fine di questo mese si aspetta la milizia d'Asia, provisiene ne haveranno sino a Belgrado quanta che ne potranno desiderare, si e sparso voce come il Gran Vizir darà il suo comando a qualche d'un altro perche lui si trova molto indisposto, ma perche ha fatto piantare anco il suo padiglione credo che questa voce sii falsa, non si sa dove lui pensa tutto tiene in grande secretezza che ne meno i Turchi proprii sanno dove lui mira. Ogni Venerdi il Sultano va a trovare il Gran Vizir e resta appresso di lui alla cena e quello che conferirono insieme niuno lo può penetrare.

Si aspetta il Capitano Bassa (nomato Ali Bassa) da Dardanelli e' stato chiamato questi come si dice sara fatto generale dell Armata di terra contro il Ragozzi. Si e ordinato al Bassa di Buda, che tutte le forze sue e quelle della Valachia con 6 mila Tartari e con alquanti milla Moldavi e Valachi oltre che senza dubbio il Barchiai havera una buona parte di Transilvani della sua, si parti ad invader la Transilvania. Il Bassa di Buda scrive di non haver potuto invader il Ragozzi sino adesso per il gran horrido freddo che e' stato in quelle parti, ma dice di trovarsi allerto per distruggerlo. Si dice anco che il Sultano andera' a Belgrado.

Andrinopoli 1 Marzo 1660.

CCXXXI.

1660, 3 Aprilie. Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre pregătirile Turcilor contra luĭ Rákóczy şi despre supărarea mareluĭ Vizir contra luĭ Zriny.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 116.)

Serenissimo Principe,

. . . Si dolse anco fieramente il Visir del Conte di Sdrino, che egli agiuti li Venetiani, dia formento al Ragozzi, ma che lo vogliono mortificare e li davanno tanto che fare, che non potrà porger soccorso ad altri. Mostra il Ressidente per quello tra potuto in questa angustia di tempo sottrarre, che sijno pericolose, e quasi inevitabili le rotture, e li danni nell' Ungheria.

Che egli ha procurato placar l'ira di quel primo Ministro, ma che non sa che promettersi dalla di lui intentione. Scrive che si sii ordinato al Bassa di Buda di unire tutte le forze de' Confinanti, li Moldavi e Valacchi con li Tartari, calcolando che far possano un corpo di 40 mila huomini perche questi si portino alla distrutione del Ragozzi et occupazione della Transilvenia, ma che se questi non bastino spingerà per tutte le militie che di Andrinopoli manda, volendo ben condurre a fine quell impresa importante, e che tiene il primo Visir fissa nel cuore

Vienna 3 Aprile 1660.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCXXXII.

1660, 17 Aprilie. Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre sosirea la Viena a luĭ Stefan-Vodă, fostul Domn al Moldoveĭ, şi despre audienţa luĭ la Impĕratul.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 116.)

Serenissimo Prencipe,

. . . E venuto in Città quel Steffano già Principe din Moldavia, trattenuto molti giorni nei Borghi per il dubio che potesse la Sua admissione qui, esser di provocatione, e disgusto dei Turchi.

Ha egli havuto anco da Sua Maestà una audienza privata, e per quello si penetra, si professa disgustato al segno maggiore del Ragozzi perche egli li habbi trattenuta la moglie, e sotto pretesto, che gli potessero esser tolti 400 mila taleri nel camino gli habbi fermati anco questi, che piu della moglie par che gli premino mentre ha fatto le sue instanze all' Imperatore per essere risarcito di questa rapina beni del medesimo Ragozzi situati sotto il dominio di Sua Maestà niente altro della moglie parlando.

Può però esser questa fors' anco collusione di costui con il Ragozzi, il quale vedendo perduti li suoi beni, che tiene nell' Ungheria vogli allienarli, per questa via, e cavarne contante Vero però è, che rilevandoli beni del Ragozzi milioni, se ne coprirebbe poca parte con questo contratto.

Certo è che questo Principe Steffano da molto tempo aspira ad investire in Ungheria il suo denaro, che tiene in qualche considerabile somma.

Li suoi trattamenti nell' audienze sono stati piu, che ordinarii, e senza alcuna minima apparenza. Sta con poche persone, e non considerato piu d'un ordinario di questi Signori Ungheri, e non fa figura che di privato.

Vienna 17 Aprile 1660.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCXXXIII.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre întêlnirea sa cu Stefan-Vodă, fostul Domn al Moldoveĭ, şi despre jăfuirile făcute de Rákóczy. 1660, 24 Aprilie

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 116.)

Serenissimo Prencipe,

Steffano, che fu Principe di Moldavia è stato a visitarmi et assicurarmi della sua divotione verso la Serenità Vostra, il cui nome egli tiene in somma veneratione, come Principe, che habbi potuto resistere solo (come egli disse) a quella gran bestia per tanti anni.

Del Ragozzi non parla bene, perchè in esfetto intendo che egli habbi fatto spender, e poi tolto molto denaro.

Il Palatino di Ungheria gli ha scritto che non facci a questa Corte danno a Ragozzi. Da che si cava quanto il Ragozzi stia nel cuore degli Ungheri.

Egli dice però, che hora il Ragozzi ha un buon esercito, ma che difficilmente può ressistere ad una grossa piena de Turchi, Che il Bassa di Buda, se non habbi agiuti d'Andrianopoli, havra il suo che fare ad impadronirsi della Transilvania, ma ben con ogni moderato soccorso di un corpo di buoni Gianizzeri, lo farà facilmente.

Mi diede nuova che Radulo già Principe di Valachia sii morto ad un banchetto in Transilvania e che il Ragozzi subito si sii impadronito del suo tesoro, che Costandino di Moldavia pur sii stato moribondo, per essersi attrovato nello stesso pranzo con inditii evidenti nell' uno e nell' altro di veleno, solita bevanda di quel paese, per dissettar molti capricci, et esseguire molte ingiustitiè.

Questo Principe Moldavo brama ricovrarsi nell' Ungheria, qui non si vorrebbe, che si fermasse in questa Città, e meno che si portasse ai Confini, credo che ne' con-

torni di Possonia lo lascieranno trattenersi. Ha ricercato all' Imperator un passaporto per far venir di Danzica alcune argenterie, e denaro, che ivi tiene in mano de mercanti risservati. Qui gli fanno difficoltà, perchè non si fidano di darli in mano una Carta Imperiale.

L'ha l'Imperator trattato assai strettamente non havendolo meno fatto coprire .

Vienne 24 Aprile 1660.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCXXXIV.

1660, 1 Maiŭ. Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele luĭ Stefan-Vodă, ca puterile apusene să caute a obţine ajutorul Moscoviţilor în lupta cu Turciĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 116.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Steffano fu Principe di Moldavia mi mandò prima del mio partir da Vienna per il Vescovo di Marcianopoli a partecipare, che egli voleva espedire al Gran Duca di Moscovia un suo Calogero per haver da lui assistenza, per riporsi nel suo Principato, e per eccitarlo a moversi contro Turchi, et à spinger li suoi Cosacchi in Mar Negro. Mi fece però ricercare, se alcuna cosa havessi voluto comandarli per servicio della Serenità Vostra, essibendosi di esseguirlo non solo, ma di offerire del suo proposito denaro recognitioni a Capi de Cosacchi per spingerli contro Turchi.

Io se ben so, che molto non si può prometter da questi Principi depositi, ad ogni modo sapendo di certo, che questo Steffano serviva al Ragozzi con il Moscovita, di cui egli è di gran tempo confidente, et amico, per mezano a ricever assistenza, e soccorsi, non ho stimato inopportuno di coglier quel frutto, che potesse la sua essibitione portarmi.

L'ho però fatto ringratiar dell' offerta, et assicurar dell' aggradimento della Serenità Vostra, et ho stimato di servicio publico, che egli scrivi al Moscovita. Che Vostra Serenità piu che mai constante nella guerra con Turchi fa quest' anno estraordinari sforzi contro di loro. Che seguita già la pace tra le Corone di Francià e Spagna, queste unitamente danno militie e danaro alla Serenissima Republica contro de Turchi. Che la pace d' Imperio è si può dire conchiusa, e si stima per certo che si voglieranno l'Armi Christiane tutte unite contro il Comune inimico. Che questa è la vera occasione di battere e mortificar la Potenza Ottomana. Che movendosi il Moscovita contro Turchi darà maggior animo a Principi Cristiani, di portar li sporzi tutti contro li stesti. E che con questo messo attenderà risposte delle sue risolutioni per participarle alla Serenità Vostra, et a tutti li Principi di Cristianita perchè possino maggiormente incoragirsi a questa tanta impresa.

Mi ha promesso il Vescovo, che tutto cio, che gli ho raccordato scriver à il Principe al Moscovita, che pure pensava esegiurlo in simili concetti. Volse fare qualche nota, e mi assicurò, che sarei stato perfettamente servito dovendo lui stesso estender in lingua schiava le lettere.

Partirà Lunedi il Calogero per Danzica, ove fermerà doi settimane per gli affari del Principe, che ha ottenuto dall' Imperatore il passaporto bramato. Onde se Vostra Serenità stimasse comandarmi alcun altro particolare d'aggiungerli saranno forse le risposte di questo in tempo di poterlo adempire, inviandosi da me le lettere in Danzica, come ho concertato, per poter in ogni caso eseguire ciò che stimasse la Serenità Vostra din comettermi.

Poden 1 Maggio 1660.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCXXXV.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre resistenţa Valachilor din Croaţia. 1660, 22 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ Fl. 116.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Si conferma la tagliata fatta dal Conte di Sdrino anzi si scuopre sempre maggiore, e Turchi confinanti si armavano alla gagliarda, essendovi anco voce che il Micholich Unghero fosse giunto in quelle parti. Li Valachi di Croatia stavano tuttavia in Armi, e non volevano aggiustarsi ad ubbidire al Generale Lesle

Poden 22 Maggio 1660.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCXXXVI.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre o năvală dată de Cazacĭ şi Moscoviţĭ spre Dunăre. 1660, 29 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 116.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Del Ragozzi non si ha questa settimana avisi di sue mosse o de suoi dissegni. Questo Principe Moldavo mi ha mandato a partecipare d' haver da suo servitore di fede venuto di Moldavia di fresco che certamente 15 mila tra Cosacchi e Moscoviti fossero entrati in paese Turchesco et havessero presi et abbrugiati molti Castelli, e molte tere verso il Danubio .

Poden 29 Maggio 1660.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCXXXVII.

1660, 17 Iunie. Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre intrarea Turcilor în Ardeal şi despre asediarea Orăḑiĭ-Marĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 116.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Nel sigillar del dispaccio mi giunge la certezza che sii capitato Corriero espedito dal Palatino d' Ungheria a Sua Maestà con avviso che Turchi voglino assediar Varadino, et habbino mandato 10 mila huomini in Transilvania in busca di tutta la nobiltà seguace del Ragozzi, e che gia si habbino fatti decapitar molti. Il Governator di Varadino haveva scritto al Palatino, che offeriva all' Imperator di sostener quella piazza ricercando tre cose.

Prima, che li fosse permessa la libertà di sua Religione.

Seconda, che fosse soccorso con qualche gente.

Terza, che restasse poi da Sua Maestà rimunerato.

Qui s'apprenderà il tentativo, ma questo viaggio divertirà le migliori rissolutioni.

Vienna 17 Giugno 1660.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCXXXVIII.

1660, 27 Iulie. Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre importanţa căderiĭ Ardealuluĭ sub stăpânirea directă a Porţiĭ, alăturând şi opiniunea maĭ multor sfetnicĭ ungurĭ asupra importanţeĭ Orăḑiĭ-Marĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 116.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Io non mancherò di trar per quanto vaglia profitto dalla congiuntura e di far con desterità conoscer l'opportunità e la necessità di fermar questo corso funesto de Turchi all' universal desolatione del Christianesimo addrizzato. Ben vedendosi chiaro, che posto un Bassa nella Transilvania ne van in conseguenza la Valachia, e la Moldavia, onde dal Mar Nero sino alle Porte d' Italia restando il potente riparo di Christianità da Turchi usurpato, rimarrà loro aperta la via, per inondar ovunque il lor capricio li portì .

Graz 27 Luglio 1660.

Aloise Molin Ambasciatore.

Opinio Dominorum Consiliariorum Hungarorum Graecium(?) convocatorum viaelicet.

. . . Tertio quia ab occupatione fortalitij illius per Turcas, dependet totius Transilvanie et vicinarum Provinciarum ruina, Si enim Turca Varadinum expugnaverit

suumque praesidium ibi collocaverit, infallibile est ex ipsorum quoque Turcarum manifesta professionne, quod continuo Bassam Transylvaniam imponet, a quo gubernetur Transilvania, et duae Valachie, Moldavia videlicet et Transalpina, e quibus tribus vastissimis provincijs facile alet et educet quinquaginta vel etiam septuaginta armatorum millià, quae antea non habuit, nec opus erit ex Asia deinceps tanto terrarum et marium intervallo imbellem militiam educere, neque huic caelo atque victui assuetam habebit ibi in promptum sufficientissimam, contra nos militiam ex hac parte maris eamque validam caelo et victui assuetam. Hae si quidem provinciae aequabunt facile unum et quodvis Regnum, praesertim si consideretur harum provinciarum fertilitas admirabilis in auro, argento, mercurio, sale, pane, vino, armentis et pecoribus omnibusque generibus victualium, plurima insuper et maxima fortalitia quae tot ac tanta habebit in Transilvania sola, ut illis expugnandis et recuperandis potentia Suae Majestatis etiam Christianorum proximorum auxiliis adducta per 20 vel etiam 30 annos non sufficiat, quid de commoditate supradicta, non solum nobis nocendi, sed etiam Polonis, tunc enim pedem unum Turca in Polonia habebit et facile per terram fortalitijs destitutam in Silesiam, Bohemiam, aliasque provincias haereditarias, imo et imperij meditulium irrumpere poterit.

Quarto his accedunt faedera et obligationes quibus non solum Nationales Hungariae Reges, sed et Augustissima Domus Austriaca se se obligàuit ad ferendum Transilvanis auxilium, si quando a Turcis impeterentur eam penitus subiugare et Bassa imposito gubernare volentibus, quemadmodum patet ex faedere inito et articulis Regni inserto anni 1595 cum Sigismondo Bathorio ex tractatu Caroliensi cum Gabrieli Bethlemo, ex tractatu Eperiesinsi cum Georgio Raggozio parente nuper defuncti Principis, in quibus manifeste et arcte se obligat Domus Austriaca Augustissima et Regnum Hungariae adferenda contra Turcas auxilia Transilvanis

. .

. De Modo autem iuvandi Varadinum sequentia occurrunt, primus modus sicuti dictum est praelium cum obsidentibus Turcis committatur, quod cum videatur esse utcumque periculosum et ruptura aperta, non facile si aliter fieri possit usurpandum. Alter modus est distrahendi Turcam uel avellendi ab obsidione Varadiensi, obsidendo in illis partibus Canisam et haec videtur esse minus aperta ruptura, et forte non satis prodesset ad vindicandum Varadinum, cui nisi velociter auxilium taterimus, illud ammittemus. Restat igitur tertius modus ne videlicet auxilium aliquod praesertim Germanicum introducat, id quod discretioni Dominorum Palatini et Susae quibus perspecta est ratio belli et circumstantia rerum committatus. Et hoc pacto secundum iustitiam et rectam rationem nullam causam sufficientem ruptura Turcis exhibemus, cum nos non nisi defensive habeamus, et si licuit Turcis Varadinum sine ruptura pacis obsidere, et mox totam Transilvaniam occupare, cur nobis sine ruptura pacis non licet disensive Varadino succurrere. Quod si autem idcirea Turca rumpere velit, certum est propositum iam sibi esse nobiscum rumpere, quare vel hanc vel alteram gravis causa etiam mandatam pro data accipere non intermittet, quod si vero ad apertum bellum vaiendum (?) esset, habet modos et media Sua Majestas, offerunt se ultra et libenter ipsi Transilvani quod velint reddere se et provinciam universam Suae Majestati una cum duabus provinciis Valacchiae contra Turcam insurgere ad liberandum Varadinum concurrere dumodo securi sint, de protectione et defensione Suae Majestatis nec aliter facere possunt quam id ipsum cum Turca ipsis totale miretur excidium, usque ad ipsos infantes, et si Bassa imposuerit nullam ibi amplius residere patietur nobilitatem. Melius igitur esset, ut nos eo casu oblationem Transilvanorum acceptaremus, et sicut Turca si Transilvaniam habuerit, habebimus ad agendum pro illa recuperanda multis annis, sic si nos praeveniremus similiter Turca annos multos insumere debebat, antequam nobis eripiat. Adsunt insuper duo Vayvodae quibus non desunt media invitantibus ipsis populis in duas Valacchias easque occupandis alia quoque media non deerunt, adiuvante divina virtute hostem illum immanem et truculentum non tantum reprimendi sed etiam tandem aliquando frangendi, et potentiam eius destruendi, quam gloriam Deus Optimus Maiestati Suae reservasse videretur.

Interim succurratur Varadino quod si fuerit Maiestas Sua totam consolabitur Cristianitatem, si Varadinum perire patiatur, contristabit animos a se avertet praesertim autem afflictam Nationem Hungaricam, in extremam plane tristitiam rediget, et desperationem Consiliariosque sic praesentes cum summo illorum dolore atque afflictione ad sua dimittet.

A tergo: Voti degli Ungheri.

CCXXXIX.

1660, 7 Octomvrie. Raportul unui confident despre aducerea la Constantinopol a Domnului din Muntenia.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 117.)

. . . Il Vaivoda e stato condotto qui di Valachia prigione in ferri, et egli per haver la liberta deve pagar 200 mille Tallari, i quali esborsati sara rilasciato, et il figlio di lui succedera a quel Principato .

Costantinopoli 7 Octtobre 1660.

CCXL.

1660, 16 Octomvrie. Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre condiţiunile oferite de Turcĭ luĭ Barcsay şi despre intrarea Paşeĭ de Silistria în Muntenia.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 117.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Che offeriscano Turchi al Barchiai li doi Comitati a cambio d'alcune priazze principali della Transilvania. Tutte però burle al Barchiai, ad ogni uno.

Che haveva comandato al Bassa di Silistria, d'entrar nella Valachia e distrugger quei popoli, con dissegno di snervar quei tre Principati, occuparli del tutto, e non haver impedimento alcuno, di vogliersi contro l'Imperatore

Graz 16 Ottobre 1660.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCXLI.

Raportul luĭ *Aloise Molin* către *Dogele Veneţieĭ* despre o înfrângere suferită de Turcĭ în luptă cu Constantin Vodă. 1660, 27 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 117.)

Serenissimo Principe,

. . . Mi partecipo tenersi un fresco Corriero del Susa, il quale comme non conferma la scritta rotta data da Siculi e Sassoni al Barchiai. Cosi porta per sicura una disfatta de Turchi da Costantino vecchio Vaivoda di Valacchia dattali in quelle parti, per la quale movevano li medesimi Turchi buon corpo della gente posta a quartiere per andarlo ad incontrare, et impedirli maggiori progressi. Mi lodo quest huomo come soggeto capace a ben servire in caso di rottura agl' interessi Comuni. Concetto differente tanto dal passato che addita la cognitione (se ben tarda) dalle false massime, con le quali si sono abbandonati tanti prosperi incontri, di profittare con questi Prencipi, e con il Ragozzi. .

Vienna 27 Novembre 1660.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCXLII.

Raportul unuĭ confident din Constantinopol despre ordinul Porţiĭ, ca Domniĭ ţerilor române să dee ajutor luĭ Barcsay. 1660, 20 Decemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 117.)

. . . Intanto sono venute altre novita. E prima che sia stato scritto al Vaivoda in Valachia, al Bassa di Varadino, et ad Ali Bassa, che portino aiuto al Barchiai senza frammettervi tardanza veruna, poiche il Giovane Ragozzi, Chemeni Ianos, et il General Susa hanno invasa con le militie tedesche la Transilvania et assediata in quella qualche Citta, la qual nova ha dispiaciuto sommamente a più principali Turchi. . . .

Costantinopoli 20 Decembre 1660.

CCXLIII.

1660. Petițiunea luĭ *Ludovic de Biata Bielski* către *Regele Svedieĭ*, stăruind să-ĭ dee ajutor fostuluĭ Domn al Moldoveĭ.

(Archiva regală din Stockholm.)

Serenissime atque Potentissime Rex Domine Domine Clementissime.

Ex quo per abitum Serenissimi atque Potentissimi Regis, Diui Parentis Sacrae Regiae Maiestatis Vestrae, negotium Illustrissimi atque Celsissimi Principis mei, expediri aliter, quam ut nouis propositionibus, et itinere Stockholmiam uersus properarem, non potuit: ita conformando me temporis conditioni, et causae necessitati etiam ad expressum Excellentissimo D. D. Commissariorum ad Pacificam Danicam Delegatorum monitum, hic comparui compareoque ut nihil reliquum sit, quam ut Sacrae Regiae Maiestati Vestrae, Domino meo Clementissimo denuo post multas instantias, desideria Illustrissimi atque Celsissimi Terrarum Moldaviae Principis, quasi nouissimo Memoriali hoc proponam atque de dementi resolutione et expeditione solicitem. Maxime uero si praesens functio mea propè duos annos exacta, et priuata domus negotia, et temporis tam diuturni jactura, atque ingens locorum, cum summa periculo coniunctum interuallum in pensum et rationem ponantur, non possum non felicem expeditionis sartiri euentum, accedente desuper felicis recordationis Sacrae Regiae Maiestatis mente et voluntate: cuius utriusque motu, haec singula quemadmodum expendi et aestimari, ita longo toedio affectam Illustrissimi Principalis mei Causam elementer expediri, et absolui, sollicite petit

Sacrae Regiae Maiestatis Vestrae.

Devotissimus servus

Ludovicus de Biata Bielski.

CCXLIV.

1660. Memoriu adresat de *Ludovik de Biata Bielski Regineĭ Svedieĭ* în cestiunea ajutoruluĭ cerut de fostul Domn al Moldoveĭ.

(Archiva regală din Stockholm.)

Memoriale.

In causa Illustrissimi ac Celsissimi Principis Terrarum Moldaviae Serenissimae ac Potentissimae Reginae Sveciae decenter porrectum.

Serenissima atque Potentissima Regina Domina Domina Clementissima.

Latere Causa mea quâ publica, qua privata, Serenissimam Regiam Maiestatem Vestram non potest quae et si praesenti luctu et dolore, ab abitu gloriosae me-

moriae Sacrae Regiae Maiestatis, nonnihil remissa; multis nihilo minus instantijs apud Excellentissimos Dominos hic Legatos petita, tandem etiam ab ijsdem et nominatim quidem per Excellentissimum Dominum Stein Bielken, apud Illustrissimum ac Excelt. Dominum Comitem Braho Regni Archijustitiarium, aliquot Memorialibus exposita, in nulla ut animaduerto nisi in Clementia Serenissimae Regiae Maiestatis Vestrae nititur et conquiescit. Mearum ergo partium esse duxi, ut Principalis mei, hoc est Illustrissimi ac Celsissimi Moldaviae Principis vota, et causam Evangelicarum in Polonia oppressorum, Serenissimae Maiestati Vestrae denuo proponerem, atque de eorundem clementi resolutione, et expeditione solicitarem. Neque dubito quin utrumque felicem sortiatur eventum, si et temporis tam diuturni iactura, ei ingens locorum intervallum nec parva in rediendo pericula (et maxime si felicis recordationis Sacrae Regiae Maiestatis menti et voluntati superinde insistatur) in pensum et rationem ponantur. Ita haec singula non tam expendi et aestimari, quam longo taedio affectam utriusque causam clementer expediri, et manumissione absolvi sollicite petit.

Serenissimae Maiestatis Vestrae

humillimus ac devotissimus servus

Ludovicus de Biata Bielski.

Copia. Memorialis in causa Illustrissimi ac Celsissimi Principis Moldaviae Sacrae Regiae Maiestatis Haeredique decenter porrect.

CCXLV.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre legăturile dintre Ardél şi Ungaria şi despre alegerea tînĕruluĭ Rákóczy în scaunul Ardéluluĭ. 1661, 15 Ianuarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 117.)

Serenissimo Prencipe,

. . . A Signori Ungheri sono state queste lettere communicate et essi han fatto, oltre quello intendera Vostra Serenita una nova scrittura nella quale mostrano a Sua Maesta che la Transilvania va unita con l'Ungheria, il Re della quale vi tiene giurisditione non dovendosi permetter, che Turchi l'usurpino, rinnovando le proteste che l'una senza l'altra non possan sussister. Io gli ho eccitati, a star avvertiti a queste risposte, come di molto peso e di conseguenze si grandi

. .

. Una lettera venuta al Susa dal Governator di Tocai avisa, esser di la passato un Servitor di Chemeni in tutta diligenza, il quale gli haveva riferto che la Dieta di Transilvania haveva eletto per Prencipe il Giovane Ragozzi, e chi egli li portava la medesima elettione. E se per caso queste non havesse voluto accettar quel Principato havevano dichiarito Prencipe lo stesso Chemeni. Quest'aviso e pur in altre lettere, ma tutte del medesimo loco e la maggior parte dello stesso soggetto, onde se ne attende la confirmatione .

Vienna 15 Genuaro 1661.

Aloise Molin Ambasciatore.

CCXLVI.

1661, 10 Fevruarie.

Raport din Constantinopol despre succesele lui Constantin-Vodă în Moldova.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 118.)

. . . Costantino passato Vaivoda di Valachia e' entrato nella Moldavia un (?) quattro mille Cosacchi, et ha scacciato il giovine Lupolo di Iassi, li sudditi si sono salvati ne' monti, et Boschi, il Bassa di Silistria e Tartari devono scacciare Costantino e mantenere il presente Vaivoda nel suo possesso pero per quanto si può intendere, li Moldavi e Tartari non si partono dalle lor case, perche il Giovine Lupolo non governa bene, et ha fatto impiccare un Tartaro

Costantinopoli 10 Febbraro 1661.

CCXLVII.

1661, 20 Maiŭ.

Raportul luĭ *Aloise Molin* cătrĕ *Dogele Veneției* despre stăruința Porții ca Polonia să extradee pe Constantin-Vodă.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 118.)

Serenissimo Principe,

. . . Che alli tre Bassa, che sono in queste parti si fosse ordinato a congiungersi con Ali, e seguitarlo, et ubbidirlo in tutto cio, che gli comandasse, onde quello di Buda, e tutti si univano a Temisvar.

Ch' essendo arrivato colà un Internuntio Polaco, gli havesse il Visir dimandato Costantino Vaivoda di Valachia, che sapeva essere ritirato a Kaminiez, e per che gli haveva risposto, non saper cosa aleuna di questo particolare, l'habbi necessitato ad espedir un Corriero a Varsavia, per ricercar il Re di farlo far prigione, e mandarlo alla Porta come ribelle

Podena 20 Maggio 1661.

Aloise Molin Cav. Ambasciatore.

CCXLVIII.

Raportul Ambasadorului *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneției* despre atitudinea Curții din Viena față cu acțiunea Turcilor în Ardeal. 1661, 30 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 118.)

Serenissimo Principe,

. . Quando Turchi principiarono la guerra in Transilvania rovinosa per il Ragotzi et per la perdita di Varadino spargerono l'istessi concetti che non ambivano la Transilvania, ma odiavano chi la comandava, infine poi non si contentarono della distruttione del Ragotzi, ma volsero impadronirsi della Piazza principale di Varadino per non spogliarsene piu che a viva forza. A giorni passati Turchi facero qui arrivar il concetto di elegger muovo prencipe in Transilvania ma nello stesso tempo entrarono armati nella medesima con le forme già rappresentate e col protesto che se l'Imperatore si fosse interessato in questa guerra sarebbe penetrato il foco nell' Ongaria et si verebbe ad una aperta rottura. La Corte a questi avvisi ha data qualche spronata all' ordinaria lentezza. Si è inviato qualche soccorso di militie a piedi. Si fanno fillare Trupe dell' Imperio verso la Transilvania, si è spinto qualche rinforzo nelle Piazze della medesima Provintia, e si ha ordinato al Maresual Montecuccoli che prenda la marchia a quella parte. Le commissioni per quello penetrar ho potuto sono cautellate e riservate all' estremo. Ché fomenti Chimeni Ianos. Che procuri che la sede della guerra sia la Transilvania. Che non s'impegni con le forze, che l'assistenze habbiano apparenza d'armi ausiliarie. E che si stia su la difesa. La verità però è che Turchi hanno trattenuto sin hora l'Imperatore con complimenti e stretta et attaccata nello stesso tempo con formale aggressione la Transilvania. E se ben dall' un canto riesce pesante a gli Imperiali attaccar la guerra chiamata da loro formidabile con la potenza ottomana prevedono ad ogni modo che riuscirà poi molto piu duro il dover difender l'Ongheria, e tirrarsi la guerra in casa propria .

Vienna 30 Luglio 1661.

Giov. Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCXLIX.

Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneției* despre prada făcută de Turcĭ în Ardél și despre retragerea luĭ Ioan Kemény. 1661, 13 August.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 118.)

Serenissimo Principe,

Turchi in Transilvania hanno inferiti gravissimi danni dopo haverla trascorsa e con varie invasioni devastata, hanno inceneriti diversi ricchi villaggi, raccolte infinite spoglie e condotti in servitu tra huomini e donne piu d'otto mille schiavi. Li Tartari

poi hanno incrudelito con le loro forme barbare senza distintione ne d'età ne di sesso mandando tutto a ferro et a fuoco.

Hanno obbligati alla resa diverse terre grosse non murate, et in somma hanno di là del Tibisco inferiti tutti quei oltragi che sono proprii della barbarie.

Le città libere della medesima Provintia hanno convenuto piegare il collo sotto il giogo, et in somma tutta la Transilvania eccettuate le fortezze pressidiate dall' Imperatore ha convenuto cedere alla prepotenza, et in mancanza di difensori ricever la legge del piu forte.

Mi haveva fatto chiamar la nobiltà che divisa e profuga in varie parti non era comparsa, e nutriva disegno di non venir piu ad eletione di Prencipe, ma di regger tutta quella parte di Provintia assoggettata con l'armi, come Bassa e Governator del Gran Signore.

Chimeni Ianos non potendo resister alla piena si è ritirato nella Rocca di Hauss assistito da quattro in cinque mille huomini una parte di quelli inviò per assicurar i Siculi, l'altra per rinforzo delle piazze piu forti abbandonato dal grosso dell' armata, che da se medesima si disciolse all' apparire dell' armi prepotenti del Turco.

Stava attendendo il soccorso dell' Imperatore sollecitato con sue proprie lettere. Di qua s'egli è spedito Corriero per altra strada che per la corrente occupata da Turchi acciò non cada nelle loro mani.

In questa s'è confortato a persistere con promissione di piu valide assistenze e se gli è data parte dell' effettiva marchia dell' armata Impériale e del pronto soccorso che egli sarebbe per ricevere.

Il Palatino d'Ongheria haveva fatta insorgere lutta la nobiltà animandola con le speranze dell'imminente giungere dell' armata del Montecuccoli, et accorrendo alle parti del bisogno andava coprendo il Regno dall' incursioni degli inimici.

Alcuna fortezza non à per anco stata attaccata col cannone de Turchi, et questo sara il scoglio dove naufragheranno tutte le cautele, perchè se Turchi attaccheranno le piazze presidiate dall'Imperatore, Montecuccoli non potrà lasciarle prender sotto gli occhi proprii, onde sarà costretto a soccorrerle.

L'Eccellenze Vostre per loro prudenza comprendono la necessita di lasciar i complimenti e di sfodrar finalmente l'armi a reciproca difesa

Vienne 13 Agosto 1661.

Gio. Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCL.

1661, 27 August. Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneției* despre retragerea Turcilor din Ardél.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 118.)

Serenissimo Principe,

. . . In una proscritta sopraggiunge che il Bassa abandonato l'assedio della Transilvania, ad oggetto per quello credevano di mettersi al coperto sotto il cannone di Varadino non sentendosi il Bassa con forze proporzionate per far testa all' armata Imperiale abondante d'officiali e di soldati veterani, che per quello soggiunge il Montecuccoli con impatienza attendono il cimento e la congionture di segnalarsi contro il Turco.

Quello di Costantinopoli con lettere delli sette corrente porta che a quella corte fosse stato mal inteso l'impegno dell' Imperatore, e l'introduttione fatta da Sua Maestà nelle cinque piazze di Transilvania Kekel, Hide Kovar Tamos Vyver (sic).

Che protestassero Turchi haver già l'Imperatore con questa dichiaratione rotta la pace come anco per la nova fortificatione inalzata da Esdrino di rimpetto a Canissa con grave pregiuditio di quest' ultima tenuta dal Conte come bloccata.

Che il primo Visir s'era dichiarato di voler in persona trasferirsi all' armata per dar calore e fomento all' armi del Gran Signore

Vienna li 27 Agosto 1661.

Giov. Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCLI.

Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre alegerea luĭ Mihail Apaffi în scaunul Ardéluluĭ. 1661, 1 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 119.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Tanto piu che lo stesso Corriero si tiene pure, che Turchi habbiano eletto Prencipe di Transilvania un tal Michael Aposimiani (sic), figlolo d'un Borgomastro d'una di quelle citta Sicule

Zimerin 1 Oltobre 1661.

Giovanni Segredo Ambasciatore.

CCLII.

Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre pericolul ce ar amenința Apusul, dacă Turciĭ ar păstra stăpânirea Ardéluluĭ. 1661, 20 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 119.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Quando conseguisse il Turco la Transilvania possedendo già la Valacchia e la Moldavia costituirebbe di tre Provincie un grand Regno capace ad alimentare una potentissima armata, ciò che presentemente non possono far Turchi, mentre non potendo il prossimo inverno svernare nella Transilvania, pensano ritirare l'armata nella Turchia .

Vienna 20 Novembre 1661.

Giovanni Sagredo Ambasciatore.

CCLIII.

1661, 3 Decemvrie.

Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre mórtea Domnuluĭ Moldoviĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 119).

Serenissimo Prencipe,

. . . Seguita da male contagioso la morte del Principe Stefano di Moldavia grande inimico della fede Cattolica, havevano quei popoli eletto per nuovo Prencipe il Potoschi, Nipote di quello, che precedentemente fu scacciato da Turchi, e si dubitava che per ciò la di lui confirmatione fosse per incontrare degli ostacoli a Constantinopoli .

Vienna 3 Dicembre 1661.

Giovanni Sagredo Ambasciatore.

CCLIV.

1661, 17 Decemvrie.

Scrisórea Principeluĭ Transilvanieĭ *Ioan Kemény* către Principele *Venceslau Lobkovitz*, rugându-l să priméscă şi să ajute pe un om de încredere trimis de dênsul la Impĕratul.

(Originalul proprietatea Academieĭ Române.)

Excellentissime Princeps, Domine, Amice mihi observandissime.

Quò communi bono exactius consuli possit, verum Transylvanicarum statum, progressumque, ac dispositionem hostium, Sacratissimae Imperatoriae Maiestatis, Vestraeque Excellentiae notificare necessarium ducens, Reverendum Patrem, P. Martinum Kaszoni, cui luculenter haec nota omnia sunt, eadem significanda commisi, cujus ut dictis plenariam adhibeat fidem, expertamque in promovenda coram sua Sua Maiestate causa mea, jam testatam Excellentiae Vestrae velit continuare synceritatem, summopere rogo. Paratissima (juxta posse) officia mea candidè offerens. Eidem foelicès successus longaevamque vitam ex animo precor. Datum in Arce Mea Aranyos Medgyes, 17 Decembris, Anno Domini 1661.

Excellentissimae Dominationis Vestrae.

Servire Paratus

Ioannes Kemeny, m. p.

Excellentissimo Principi, Domino Venceslav Duci Silesiae Saganesis, Gubernatori Domus Lobkouiczianae, Aurei Velleris Equiti, ac Sacratissimae Caesareae, Regiaeque Maiestatis Intimo Consiliario, Camerario, Campi Mareschallo, Colonello et Consilij Aulici, Bellici Praesidi etc. — Domino Amico observandissimo.

CCLV.

Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre confirmarea în scaun aluĭ Mihail Apaffi. 1661, 25 Decemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 119.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Il Gran Signore ha inviata da Costantinopoli all' Abbaffi una sedia con forma differente da quello suole praticar la Porta con Prencipi Transilvani a quali è stato sempre solito d'inviare una sabla non una sedia, come si pratica con i Prencipi di Moldavia, e di Valacchia. Argomento evidente, che pretendino Turchi già decaduta la Transilvania dalli antichi privilegii e ridotta alla conditione delle due predette Provintie già dipendenti, et soggette all' Imperio Ottomano

Vienna 25 Dicembre 1661.

Giovanni Sagredo Ambasciatore.

CCLVI.

Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre înţelegerea sa cu solul trimis de Kemény la Impĕratul. 1662, 2 Ianuarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 119.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Il Prencipe Chimeni ha fatta qui nuova espeditione di suo Ministro, con ordine di abboccarsi meco, presentarmi l'infrascritta lettera credentiale tradotta dal latino, e comunicarmi le sue instruttioni, le commissioni, e gl' ufficii che deve passare l'Imperatore per nome del Padrone .

. Che il Prencipe con sincerirà ponendosi sotto la protettione dell' Imperatore havea introdotto presidio Alemano in sette delle sue piazze con speranza che l'Imperatore si fosse con maggior fervore interessato per la difesa della Provincia antemurale della Germania.

Che se il Vallaco non l'havesse secretamente assistito di qualche danaro malamente haverebbe potuto l'Altezza sua sostenere il poco residere del suo partito che per anco le seguita, e le poche truppe che tuttavia non l'abbandonano

Vienna 8 Gennajo 1662.

Giovanni Sagredo Ambasciatore.

CCLVII.

1662, 5 Fevruarie.

Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre o înfrângere suferită de Apaffi la Făgăraş.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 119.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Non è per anco il Prencipe Chimeni uscito dalla Transilvania dopo l'incursione rappresentata, e di giorno in giorno s'attendono notitie di ciò che egli havevà operato in vantaggio del suo partito.

Fece l'Abbaffi tentativo di soggiogare i contadini soggetti alla dittione di Fogaras col mezzo dei Vallachi lasciati da Turchi in sua guardia, ma uscito il presidio composto oltre doi cento Alemanni de Transilvani del partito del Chimeni, et attacati gl'aggressori, cinquecento ne tagliarono a pezzi, e diversi ne condussero prigioni

Vienna 5 Febraro 1662.

Giovanni Sagredo Ambasciatore.

CCLVIII.

1662, 12 Fevruarie.

Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre succesele Turcilor în Ardél, după informaţiunĭ primite din Ardél.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 120.)

Serenissimo Prencipe,

. . . La Transilvania è tutta in mano de Turchi eccetto che il castello di Fogaras, Clausemburgh, Samasuar, Betelem, Zicheleid, che sono presidiati dall' armi Imperiali. Ma tutti li predetti Castelli senza una valida armata non sono fuori di pericolo di perdersi anco la corrente invernata.

La maggior parte de' Transilvani avanzati dalla battaglia di quelli del Chimeni si sono gettati alla parte del vincitore. Altri rotte le insegne si sono sbandati chi in qua chi in là. Una piccola parte delli più fedeli si sono conferiti a Medies castello del Chimeni a due leghe lontano di qua, il figliuolo del quale ha dati denari a tutti e tenute le bandiere appresso di sè gli ha lasciati si partire col giuramento di ritornasene ad ogni richiesta. Habbiano imprescato al detto Castello, et il sudetto figliolo ha detto che vol continuare la sua fedeltà verso la Casa d'Austria, contentandosi di perdere doicento milla fiorini de beni che s'attrova in Transilvania.

Turchi vittoriosi hanno perseguitati li fuggitivi per quattro leghe e tagliati a pezzi quanti, che per non haver Cavalli sufficienti sono restati indietro.

Hoggi siamo gionti a Zacmar da dove anderò ragguagliando l'Eccellenza Vostra della quale mi confermo perpetuamente .

Vienna 12 Febraro 1662.

Giovanni Sagredo Ambasciatore.

CCLIX.

Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre mişcările trupelor turceştĭ. 1662, 12 Fevruarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 120.)

Serenissimo Principe,

. . . Li giorni addietro arrivò qui un Agà con l'avviso del giungere d'Ali Bassà a Temisvar per prender i quartieri d'inverno compartite havendo le sue militie ne'contorni di Ierco (?) Logos Charan Scebes, et altri luochi agiacenti lasciati havendo in Transilvania a richiesta di quegl'habitanti per loro sicurezza cinque milla Turchi, e quattro milla Vallacchi sotto il commando di due Bassà.

Che i popoli di Transilvania haveano esborsati di tributo talleri doicento cinquanta mille, e che il Chimeni Ianos si tratteneva in Zacmar

. .

. È partito da questa Citta'il novo Vaivoda della Valacchia, e si è inoltre permesso all'Ambasciator d'Inghiltera di transferirsi qua incontrando le sue instanze credesi per trattare dell'introduttione del Portoghese a questa Corte, ne altro accaduto essendo, che meriti ragguaglio

Vienna 12 Febbraio 1662.

Giovanni Sagredo Ambasciatore.

CCLX.

Vizirul *Cuciuc Mehemet Paşa* ordonă *Comunităţiĭ din Sibiĭu (?)* să elibereze nişte cizme sequestrate, pe care un oare-care Dimitrie Görög le adusese din Braşov. 1662, 23 Fevruarie.

(Originalul proprietatea Academieĭ Române.)

En Tekintetes es Nagyságos Kucsug Mehemet Passa az Hatalmas győzhetetlen Csaszarnak Tengeren tull leveö Fenyes hadainak gondviseleöje es Szerdára.

Akaram ertestekre adni ti Polgarmester, Kiralybiro, Szekbiro es Felnagy hogy Geöreögh Demeter hozott volna Brassobol ide holmi csizmakat s varostokban jeöven nem engedtetek hogy ide hozza hanem elvettetek tölle, Azert ez levelemet veven mindgyarast megh adgyatok neki mert ha meg nem adgyátok bironyosok legyetek benne hogy bûntetetlen nem hagylak benneteket, ha ide nem hozhatya azon csizmakat, mert itt az vitezeknek szuksegek nagy (sic) vagion az csizmara. Isten veletek. Irtam Nagy Sinken 23 Februarius 1662.

(Subscrierea în turceşte.) (Pecetea.)

Eu Spectabilul şi Magnificul Cuciuc Mehemet Paşa, purtătorul dn grijă şi Serdarul strălucitelor oştirĭ de peste mare ale puterniculuĭ împĕrat neînvins.

Am voit, voĭ Burgmaĭstru, jude regesc, jude de scaun şi «Felnagy, să vĕ ve-

stesc, ca Dimitrie Görög era s'aducă aicĭ nişte cizme din Braşov, şi trecênd prin oraşul vostru, nu l'aţĭ lăsat să le aducă aicĭ, ci le-aţĭ luat de la el. De aceea, primind această scrisoare amea, să-ĭ le daţĭ fără de întârdiere, căcĭ dacă nu i le daţĭ, să fiţĭ sigurĭ, că nu vĕ las nepedepsiţĭ, dacă nu va puté să aducă aicĭ acele cizme, de oare-ce aicĭ oştenii au mare trebuinţă de cizmele acelea. Dumnedĕu cu Voĭ. Am scris la Şinca Mare etc.

CCLXI.

1662, 5 Martie.

Decretul luĭ *Michail Apaffi* în cestiunea amnestieĭ, trimis de Ambasadorul din Viena Dogeluĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 120.)

Serenissimo Prencipe,

Turchi lo stesso giorno del conflitto e della disfatta dell'Armata Christiana, governandosi con ugual sagacità e prudenza, e studiando tutti i mezi per consequir l'intiero dominio della Transilvania senza venir ad apperta rottura con l'Imperatore. Fecero che l'Abbaffi scrivendo a tutti li Governatori delle Piazze, che per anco tengono il partito Imperiali, li persuadesse con la speranza del premio e col timor del castigo a rimettersi sotto la di lui obedienza, e perciò furono in tutti i luochi dipendenti dalla Provincia trasmesse l'infrascritte Patenti:

Noi Michiel Abbaffi per la grazia di Dio Prencipe di Transilvania. D'alcune parti d'Ongaria. Conte dei Siculi etc. etc.

Alli Generosi Eggregij Nobili Agili, Strami (?) Providi, et a Noi gratti. Castellani, Capitani, Conduttori, Governatori dei presidij e delle Fortezze Samosvirensi. Salute con favore. Il Già Prencipe Signor Giovanni Chimeni con gran copia di militie, essendo venuto ad invaderci e noi altresi opposti essendosi in questo giorno ai di lui sforzi col mezzo de valorosi soldati presso di noi essistenti del potentissimo Imperatore. Solendo sempre Dio favorire i giusti. Ha piaciuto a Sua Divina Maestà donarci una gloriosa vittoria, mentre la maggior parte dell'Armata Germana, Ongara e Croata nella Valle tra Zolos e Nessur è stata dalle valorose squadre del nostro potentissimo Imperatore abbattuta e disfatta con preda del Cannone e del bagaglio pochi fuggiti dalle nostre trinciansi sciamitare.

Noi dunque mossi da zelo Christiano e dalla nostra vittoriosa autorità, habiamo creduto proprio della bontà, che alloggia nel nostro animo, ammonirvi anticipatamente acciò non vogliate esporre a maggiori pericoli, nè gl'habitanti, ne la Patria, et esperimentare l'ultima forza dell armi. Ma essibire cosi la nostra fedeltà, cosi a Noi, come alla Porta Ottomana, sotto l'ombra della quale anco ne'tempi trascorsi la nostra dessolata Patria si ricovrò. Compiacendoci in oltre restituirci per minor male le Piazze e prestarci il dovuto ommaggio. Imperocché se doppo tante dessolationi e devastationi non vi ridurette all'obedienza, potete persuadervi, che il Potente Imperatore degli esserciti resterà finalmente provocato ad ultimare la rovina della Patria e dei sudditi della Transsilvania. Promettendo noi in fede Christiana e con parola di Principe.

Che a tutti quelli che si rimetteranno sotto la nostra protettione e ci restituiranno le Fortezze con loro confini, rendendoci il dovuto omaggio, non riceveranno alcun danno immaginabile ne'nelle persone, ne'nelle sostanze, e saranno conservati intatti ed illesi anco i beni del precedente Signor Giovanni Chimeni. Altrimenti se dall'osse-

quio nostro v'allontanerete vi conseguiterà l'ultima rovina della Patria, e noi presso Dio e presso il mondo saremo escusati, per che'non Noi, ma la vostra ostinatione, sara'stata causa di tante rovine, delle quali sarete obligati una volta a render conto. Per il resto vi preghiamo salute e vita .

Vienna 5 Marzo 1662.

Giov. Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCLXII.

Raportul luĭ *Giovanni Sagrado* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre executarea unuĭ partisan al luĭ Apaffi. 1662, 2 Aprilie.

(Archiva de stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 120.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Anco di Transilvania giungono avisi poco prosperi, che i Cittadini delle Piazze presidiate dall' Imperatore s'intendano secretamente con Turchi, onde le militie Imperiali convenghino guardarsi dall'inimico esterno ed interno.

Per la scoperta congiuntura in Zacmar rappresentata da me alla Serenità Vostra ne'precedenti Dispacci, fu condannato un Cittadino ad esser squartato convinto d'intelligenza con l'Abbaffi.

Condotto al patibolo disse, che col farlo morire anticipavano di poco la morte, ch'egli havrebbe convenuto soffrire da Turchi ugualmente con tutti quelli che continuerano vel partito dell'Imperatore, la protettione del quale serve a perdere, non a preservare la miserabile Transilvania

Vienna 2 Aprile 1662.

Giovanni Sagredo Ambasciatore.

CCLXIII.

Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre succesele Turcilor în Ardèl. 1662, 9 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 120.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Turchi tengono in pugno la Transilvania tutta, havendo scritto l'Abbaffi di tener buone corrispondenze, in ognuna delle restanti Piazze, onde al solo apparire delle sue armi s'vano per ricevere le leggi dal vincitore

Vienna 9 Aprile 1662.

Giov. Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCLXIV.

1662, 9 Aprilie. Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea din Ardél şi despre atitudinea Curţiĭ din Viena.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 120).

Serenissimo Prencipe,

La caduta senza impugnar spada nella Piazza di Deva in Transilvania sotto il dominio Turchesco una delle più difficili ad espugnarsi per lo sitò e sopra la quale haveva più di confidenza il già Prencipe Chemeni, ha obligati questi Ministri ad una Conferenza per divisare il modo di sostenere le restanti Piazze, acciò con la principiata facilità non continuino ad apprire le Porte all'armi vittoriose dei Turchi. Li più sensati esclamando, che se prima di concludere la pace si lascierà precipitare il restante della Transilvania, voranno poi delle altre vivande per satiare l'avida fame degl'Ottomani. Tuttavia doppo varie consultationi non trovo che si siano ritrovati ripieghi vallevoli ad assicurarle non ritrovandosi ne meno col danaro vettovaglie bastanti a premunirle stante la penuria nella quale la guerra ha ridotto il paese. Onde restano per anco sogette al pericolo d'andar cadendo ad una ad una al solo apparire dell'inimico.

Scusano però gl'Imperiali le due già rappresentate perdite incolpando i Transilvani, che stanchi della Guerra seguitano la fortuna del vincitore, convenendosi nelle Piazze dove prevagliono di numero, seguitare il loro arbitrio. Sia come esser si voglia la Transilvania s'attrova a gl'estremi, ne si può redimerla che col venire ad aperta rottura col Turco, al che per uno credere, non si lascieranno più persuadere, se non strassinati dalla necessità e dalla continuatione delle Turchesche aggressioni, come ho tante volte riverentemente rappresentato.

S'attende con curiositá l'arrivo di un Corriere di Costantinopoli anticipatamente del gia inviato a quella volta. E quando il Turco si contenti della sola Transilvania si teme tanto la guerra, e s'apprende in modo la gelosia dei Francesi che io non ho dubio che s'abraci la quiete quando Turchi la vogliono, il che col progresso del tempo s'andrà meglio comprendendo .

Vienna 9 Aprilie 1662.

Giov. Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCLXV.

1662, 7 Maiŭ. Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre blocarea fortăreţelor din Ardél.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 120.)

Serenissimo Prencipe,

Le Piazze di Betlem e di Samosvivar continuano nella loro stretta blocatione non lasciando l'Abbaffi ne entrare ne uscire persona. Ma sempre più stringendole da

vicino vorrebbe ridurle in necessità di cedere alla di lui fortuna senza maggiore spargimento di sangue.

Turchi per eccitarlo a celleremente espugnare le restanti Piazze gl'hanno promesso, che gl'acquisti che con l'appogio degl'Ungheri Turcheschi, Vallachi e Moldavi egli facesse saran suoi, come dei Turchi quelle che con le proprie armi andassero soggiogando.

La Vedova moglie del già Principe Chimeni e quell' altra del già Ragozzi si sono ricovrate in Zacmar, che è uno delli Commitati dell' Imperatore fuori della Transilvania. Argomento della poca confidenza che tengono nel residuo della medesima Provintia, ridotta agl'estremi, et in istato di ricevere più facilmente le leggi dell inimico che i soccorsi dagl'Alemanni

Metelin 7 Maggio 1662.

Giov. Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCLXVI.

Raportul lui *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneției* despre încercarea făcută de Apaffi spre a lua Clujul şi despre retragerea luĭ. 1662, 3 Iunie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 120.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Investita come accenai dall'Abbaffi la Piazza di Claudiopoli assistito da dieci milla soldati, tra Valachi, Moldavi, Transilvani e Turchi, haveva anco col Cannone fatta non picciola impressione nella muraglia. I diffensori con la frequenza dei tirri e con diverse sortite haveano procurato di protohaere (?) i lavori dell inimico e di tenerlo lontano dalla fossa. Fra tanto il Comandante col fabricar dentro la Piazza polveri e balle andaya molto bene riparando alla scarsezza, che teneva di cosi necessarii apprestamenti per la difesa. Ma l'Abbaffi all'improviso abbandonò l'oppugnatione della Piazza, e si ritirò col Canone ad un miglio lontano della medesima. Questa inopinata ritirata ha dato soggetto a varî discorsi non havendo ne meno il Comandante potuto arrivar nella vera causa. Ha scritto haver penetrato col mezzo di un Transilvano, che qualche mancanza di polvere e di militia proporzionata agl'assalti havesse persuaso l'Abbaffi ad alluntanarsi dall' attacco. E soggionge il Comandante la Piazza non ritrovarsi in tanta penuria d'apprestamenti da vivere e da guerra, che s'habbia da precipitare il soccorso. Ma che si tardi più tosto qualche giorno a tentarlo purchè si procuri d'introdurlo con sicurezza.

. .

Possonia 3 Giugno 1662.

Giovanni Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCLXVII.

1662, 24 Iunie. Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneției* despre silințele luĭ de a servi bine republica și despre relațiunile dintre Pórtă și Curtea din Viena, citând și textul uneĭ scrisorĭ trimise de Impĕratul la Constantinopol.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 120.)

Serenissimo Prencipe,

Perchè so in mia coscienza di non haver risparmiato ne'à dispendio, ne'ad applicatione per ben servire alla Serenità Vostra, non ostante che l'essito che dipende dalla fortuna non habbia corrisposto al zelo col quale indefessamente ho procurata questa diversione. Havendo ricavata copia auttentica degl'effettivi dispaci passati in materia delle correnti negotiationi con Turchi, li trasmetto sotto il publico riflesso non servendo il tempo per porli in cifra, il che non è tanto necessario in questo paese, dove fedelmente si custodiscono i dispaci, ne si fa ingiuria, o violenza a Corriere come in altre parti.

Lettera scritta dall' Imperatore a Costantinopoli sotto li quindici Aprile 1662 .

. Oltre di questo dovete sapere, che ci pervengono avisi che Turchi stuccichino di continno Tartari, Moldavi e Valacchi contro di Noi, e de Nostri Paesi. E se bene lodato Iddio si ritroviamo in tal positura, che con le nostre armi, e con l'aiuto de Principi Christiani saremo capaci a resistere alle loro forze, nulla di meno bramando Noi d'anteporre la pace alla guerra per sollievo de poveri sudditi siamo divenuti nelle predette facili et honeste conditioni. L'importanza tutta consistendo in una subita sospention d'armi alla quale l'applicherai con tutto lo spirito

Possonia 24 Giugno 1662.

Giovanni Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCLXVIII.

1662, 22 Iulie. Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătră *Dogele Veneției* despre retragerea luĭ Apaffi de la Cluj și despre causele eĭ.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 120.

Serenissimo Prencipe,

. . . Diedi col precedente dispaccio riverentissima parte a Vostra Serenità in succinto del giungere di due Corrieri l'uno di Costantinopoli, l'altro di Transilvania con l'aviso del soccorso gettato da gl'Alemanni in Claudiopoli. Il Colonello Snadau, a cui era stata dall'Imperatore appoggiata la direttione di quella squadra, ben intendendosi col Governator della Piazza Rettani s'avanzò li sei corrente con tre milla e cinquecento Cavalli ai soborghi della Cittá della quale uscito buon nervo di militia Alemana per secondar il tentativo, l'Abbaffi ed i Turchi attrovandosi con poche forze, e queste

divise da un fiume che fende la Città per traverso convenendo con l'unirsi lasciar libera una delle principali venute all' inimico, deliberarono di ritirarsi anticipatamente per poter asportar seco il Cannone, et il migliore bagaglio senza disordine, et confusione. E se bene furono dal Colonello seguitati, l'oggetto fu d'allontanarli più tosto che di batterli per haver tempo di vettovagliare la Città non essendo seguita nell'esperimento ne'stragge ne' sanguinemento alcuno. Li Turchi s'attrovavano in numero di tre milla, oltre quattro milla Valacchi e Moldavi, mentre due milla Transilvani obligati pure ad assistere alla lor armata s'erano con arte applicati alla raccolta dei grani, si che puote il soccorso entrare senza oppositione o contrasto havendone quartieri dell'inimico ritrovata qualche quantità di farine, et altri apprestamenti da vivere che valeranno a premunire la Città, già il Governatore applicatosi a distruggere i lavori dell'esterna circonvalatione ad oggetto di rimettere di nuovo la Piazza invalida diffesa per resistere ad altra espugnatione quando Turchi volessero tentarla prima dello stabilimento della pace. Sono tre mesi incirca che l'Abbaffi diede principio all'attacco predetto, ma li furono somministrate da Turchi forze cosi deboli che non fu mai capace a far nella Piazza alcuna valida impressione. Cio ha dato di che discorrere a curiosi, perchè Turchi habbiano cosi scarsamente contribuito all'aquisto d'importante Piazza. Diversi sono stati i pareri. Alcuni tengono che non habbia voluto gagliardamente interessarsi nell'attacco suddetto. Ali Bassà per far comprendere all' Imperatore de Turchi per loro medesimi non ricercavano quell' acquisto, ma lo riserbavano all' Abbaffi Prencipe della Transilvania assistito per la maggior parte da armi ausiliarie di Valacchi, Moldavi e Transilvani. Altri vogliono che non passando buona intelligenza Chimeni Bassà assistente dell' Abbaffi et Ali, questo habbia voluto col non assisterlo, discreditarlo e far comprendere a Costantinopoli, che le imprese da lui maneggiate sortiscono in prospero successo. Sia come si voglia questo accidente è stato dalla Corte ricevuto a misura dei genii ed inclinationi dei Ministri . .

Possonia 22 Luglio 1662.

Giovanni Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCLXIX.

Raportul unuĭ confident *(Ridolfo Ridolfi)* cătrĕ un *consilier al Senatuluĭ din Veneţia(?)* despre înţelegerea luată cu un oare-care Sappia pentru punerea la cale a uneĭ diversiunĭ la Dunăre. 1662, 26 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 121.)

Leopoli 26 Settembre 1662

Illustrissimo et Eccelentissimo Signor e Signor mio Patron Colendissimo.

Stante l'ordine datomi dall Eccelentissimo Savio alla Scrittura per parte dell Eccellentissimo Senato, di doveve avvisare a Vostra Eccellenza Illustrissima tutti li trattati et negotiati con quessi Signori Polachi cioè il Signor Sappia et suoi Compagni, qui habbiamo tenuto una Conferenza insieme sopra la proposta fatta all' Eccellentissimo Senato con l'impiego delle militie polache, et havendo considerato la gran distanza del

cammino et l'infinite spese che doverebbe fare la Serenissima Republica inanzi che da queste militie restasse servita, et poi la mutacione dell' aria che potrebbe causare di molte malattie, hanno considerato di voler fare una diversione grande in quelle parti per la via di Valacchia con un corpo din 10.000 soldati, cioe 4.000 cavalli et 6.000 fanti, intendendosi apreso dodici pezzi di cannone da campagna, et quattro da Battaria con un mortaro per le bombe, oltra un corpo di Cosacchi di altri dieci mille, li quali come volontari saranno pronti ad ogni minimo cenno del Signor generale Sapia et cosi li Signori Valachi et Moldavi, quali due nationi sono confidentissimi a questa Casa Sapia, saranno con nervo poderoso di gente, essendo allestiti dal Signor Generale Sapia, conosciendolo tutte queste nationi per valoroso soldato veterano, quelli si sono dichiarati molte volte in suo servitio come al presente ne tiene alcune truppe al suo servitio, et con il loro principe confidentissimo bon amicho, potendosi promettere di vantaggio da queste due nationi, l'appuntamento del negotio resta mentre segue la pace con li Moscoviti come si spera per certo ne segue il Trattato.

La gente sempre è pronta tanto cavaleria come infanteria, perche cadauno di questi Signori hanno li loro registri in pronto et non hanno di bisogno di assoldarli, et resoluti di attaccarla con il Turco mentire havevanno accordato il tutto, con la Serenissima Republica, et sicurati li contratti la una parte et l'altra immediate si porteranno ad occupar e la Valacchia et Moldavia sino alla riva del Danubio con prendere posto per dovere fabbricare il ponte, et fortificare il passo per inoltrarsi nella Bulgheria, et procurare di fare sollevationi tra quei popoli, costeggiando li monti per maggior vantaggio sino a un certo termine che si riconosca la forza del nemico che mettera in Campagna, considerando le di loro forze et poi le nostre, se si potra venire a giornata, di dare battaglia Campale, la intrata nel paese dell inimicho si a consultato il farla alli primi di Novembre della futura Campagna, accio il nemico non possi a oporsi in simili stagioni pedde in Campagna, mentre si riconosce tra se debole di complessione per soferire tali freddi intolerabili come fanno li Signorî Cosacchi, che la maggior parte vengono l'inverno et l'estate stanno nelli quartieri, comme al presente ne seguirà dopoi la Commissione l'andar in Campagna .

CCLXX.

1662, 22 Octomvrie.

Raportul luĭ *Givvanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre petrecerea în Moravia a luĭ Gheorghiţă Stefan Voivod, despre legăturile luĭ cu Moscoviţiĭ şi despre planurile luĭ Ridolfo Ridolfi.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 121.)

Serenissimo Prencipe,

Fu scacciato da Turchi quattro anni sono Giorgio Stefano Principe di Moldavia e di Valacchia, il quale puote ricovrarsi con molto denaro nello stato dell' Imperatore in un Castello della Moravia, dove sin hora si e fermato con speranza di poter attaccandosi la guerra con Turchi rimettersi ne proprii stati col fondamento delle corrispondenze che tuttavia vi nutrisce. E stato più d'una volta a vedermi, animandomi a dar fomento a questa rottura, della quale vedendo finalmente disperato il caso, si e applicato ad altri disegni et a procurarsi l'appoggio del Duca di Moscova, col di cui mezzo pretende d'inoltrarsi in Tartaria dando mano alla sollevatione di molti schiavi Christiani,

ravvivando per questa via le sue speranze o più tosto le sue cabale. Ultimamente un suo gentilhuomo venuto a ritrovarmi qui, mi ha consignato l'inclusa lettera per Vostra Serenita, e mi ha pregato di procurare la risposta, dopo la quale mi ha soggionto l'Agente predetto, che egli d'ordine del Prencipe si trasferiva in cotesta citta con molte gioie et oro lavorato per far danaro a fine d'intraprendere col braccio del Duca di Moscovia l'impresa predetta,

Mi sono pure pervenute lettere del Capitan Ridolfo Ridolfi di Leopoli, in data 26 Settempre. Dice d'haver tenuto una conferenza col General Sappia, e suoi Compagni sopra la propositione dell' Eccellentissimo Senato, et havendo compreso la distanza del cammino, e l'infinite spese alle quali sarebbe soggetta la Serenissima Republica et altri diversi ostacoli, havere concluso essere più conferente una buona diversione alla parte di Valachia e Moldavia con un corpo di dieci milla soldati e dieci pezzi di Cannone da Campagna, oltre un corpo d'altri dieci milla Cosacchi che saranno pronti, per quello egli asserisce ad ogni cenno del General Sappia, e che ciò dovra eseguirsi a Novembre dell' anno venturo, conforme la capitulatione, che egli dice che m'inviera la ventura settimana per trasmetterla alla Serenita Vostra. Parla inoltre d'una scorreria da Cosacchi da intentarsi con nouanta Saiche, e come più diffusamente dalle lettere autentiche dello stesso Rodolfi, che trasmetto ingionte per ricevere sopra di ciò il publico beneplacito, e per regolarmi nel le risposte, conforme le publiche prescrittioni. Altro dir non potendo riveventemente, che se non segue la pace tra Moscoviti e Pollacchi, queste propositioni non potranno haver effetto, e che anco seguendo la pace, non e credibile che un corpo de Polacchi guidati dal General Sappia con apparato d'Artigliaria invadino la Valacchia e la Moldavia, che e lo stesso, che rompere con Turchi senza commissione del Re o della Repubblica .

Naistat 15 Ottobre 1662.

Giov. Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCLXXI.

Condițiunile invoielii încheiate intre Imperiali și Apaffy cu aprobarea Porții și un plan pentru alungarea Turcilor din Europa. 1662, 22 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 121.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Essendo nata per lo passato qualche controversia sopra li noti (?) successi in Transilvania toccanti la pace, che fu prorogata per venti due anni e mezzo dovendo restar ferma come prima in tutti i suoi articoli e clausule, senza che la predetta pace resti alterata per i moti sopranarrati, percio si sono conclusi d'ambe le parti li seguenti articoli.

Primo: Che le citta e castelli pressidiati nella. Transilvania dalle militie imperiali si restituiranno al Prencipe et alli Stati della medesima Provincia prima che siano remossi gli eserciti d'ambe le parti, accio in virtu della predetta restitutione, e di tutto il resto del paese di Transilvania rimanga la Provincia nel primo stato di tranquillita.

Quando dovra seguire mutatione di Principe possino li Stati secondo l'antiche imperiali Capitolationi eleggere e ritrovare persona habile tra loro con loro libera volonta, che doveva esser Prencipe e godere l'antica liberta, prerogative e giurisdizioni.

Secondo: Che le due Contee di Sua Maiesta Cesarea cioè Zaçmar e Zabolch, et tutte le altre Contee, Regni, Provincie della detta Maiestà con li Stati sudditi, Città, Castelli, Pallanche e Villaggi, non saranno molestati in alcun modo e Sotto qualunque pretesto, et anco li Heyduchi comprese le loro tene, Castelli et habilitationi non saranno molestati, *quelli pero che ab antiquo appartenessero a Sua Maiesta Cesarea et non altrimenti,* dovendo essere esenti da tributi o contributioni, cosi de Turchi, come Transilvani e loro Prencipi, e se per lo passato ve ne è stata imposta qualche d'una sia presentemente levata, e per l'avvenire non si pretenda più cosa alcuna.

Terzo: Che al figliuolo del Principe Ragozzi, come anco a quello del Chimeni Iannos, et a qualunque altro dell' Ungheria Superiore s'impedisca il ritornare in Transilvania con truppe ausiliare, et il sussitare nuovi tumulti e l'istesso ricendevolmente si osservera dalla parte de Turchi e de Transilvania, per le Provincie e Contee di Sua Maesta Cesarea.

Quarto: Che Sua Maiesta possa munire per sicurezza delle sue provincie conforme al costume sin hora negli altri confini usitato. Le Citta e Castelli situati nelle suddette Contee e loro contorni, specialmente Zacmar, Zechlid, Calo, Carol, Ecziet et altri luoghi che li paresse di fortificare, *quando pero sia vero che le suddette Città tutte siano nelle due Contee predette ovvero nel territorio di Sua Maiesta Cesarea,* purché non si introduchino formali eserciti sotto Generali, il che s'osservera similmente da Turchi e da Transilvani a quei Confini.

Quinto: Che non sia lecito dar ricetto e fomento a huomini cattivi nemici dell uno e altro Imperatore.

Sesto: Che si demolisca il nuovo forte chiamato d'Esdrino, eretto con l'occasione delli predetti movimenti della Transilvania.

Settimo: Cosi dall una come dall' altra parte non si facciano hostilità, ne scorrerie, ma siano severamente casticati quelli che contravenissero.

Che la militia d'ambe le parti sia tenuta in disciplina et in freno, et che la pace resti in suo vigore secondo gli articoli dell ultima Capitulatione sopracitata. Che si richiamino dall' una e dall' altra parte gli eserciti dei confini cosi dell' Ungheria, come dalla Transilvania, senza che più vi ritornino, accio che l'afflitto popolo possa vivere in perfetta tranquillita.

Ottavo: Che tutti quelli che nei motti della Transilvania hanno adherito all una o all' altra parte restino rimessi nei suoi beni, giurisditioni et honore, ne per tal rispetto siano molestati, *purché restino obbedienti a loro Prencipi e non causino novi torbidi nel Regno.*

Dalla predetta lettura si comprende adunque, che Turchi hanno assentite tutte le modificationi mandate di qua, eccetto che nel capitolo secondo, dove si parla de gli Heyduchi, esprimendosi che acconsentono che godino in quiete i Castelli e terre che habitano, quelli pero che ab antiquo appartenessero a Sua Maiesta Cesarea e non altrimenti, e questa decisione resta rimessa ad Ali Bassa.

E nel capitolo quarto hanno acconsentito che l'Imperator possi fortificar le sue frontiere cioé Zacmar, Zechlid e Calo, Carol, Ecziet, ma vi hanno aggionto una particola importante, quando pero sia vero che le sudette citta tutte siano nelle due Contée predette, ovvero nel territorio di Sua Maiesta Cesarea, et anco questa cognitione resta rimesta all Ali Bassa Visir dei Confini. Stabilite le cose nella suddetta maniera, il Visir consigno la risposta della sua lettera al Corriere per il Duca di Sagan, che e lo stesso che il Prencipe di Locoviz, il quale havendo scritto al primo Visir che Sua Eccellenza s'affaticava come mediatore, perche seguisse la pace tra il Sultano et l'Imperatore e che a questo effetto egli non lasciava industria, come appariva dalle Capitulationi trasmesse al Residente di Costantinopoli all espositione del quale si rimettera

Modus enervandi Vires Turcanum, qui si practice deductus foret auxiliante Dei potentia eorum non solummodo diminueretur in Europa, sed cogerentur exulari ex ea.

. . . Posset et tertio hoc Consilio Turcarum infringi potentia exercitus 20.000 m. Videlicet 8 equitum et 15 peditum Moldaviam et Valachiam ingrediatur, facillime potietur sub actione duarum harum Provinciarum sat fertilium et populosarum. Principes Constituantur qui censebuntur esse fideles, vulgo appellantur Hospodaris, augeretur ex iis Exercitus, solveretur census pecunialis, quo executo (?) ripae Danubii custodirentur, tum fortalitiis Presidiariis, tum parte exercitus ad impediendum Turcis Danubii transittum eodem tempore par exercitus nostri, Cozacico et Valachico iunctus, Tartaros in Budziaki manentes tollere facile posset. Ibidemque consistentes civitates expugnare, videlicet Kilia, Tehynia et reliquae, loca naturaliter domitabilia. Quae si a nobis fortificarentur, sufferrent sine dubio assultus quosvis Turcarum. Illi itaque domiti Tractus, et hominum adportarent auctionem et pecuniae divitationem.

Naistat 22 Ottobre 1662.

Giov. Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCLXXII.

Scrisoarea Voivoduluĭ *Gheorghiță Ștefan* cătrĕ *Sfetnicii Regeluĭ Svedieĭ*, rugându-ĭ să intervie în favorul luĭ. 1662, 24 Noemvrie.

(Archiva regală din Stockholm.)

Illustrissimi Excellentissimi et Generosissimi Domini Domini mihi observandissimi.

Quintus annus jam agitur, ex quo per Turcarum tyrannidem Principatu meo Moldaviensi exclusus, incertis sedibus errans fortunae indignantis manum experior, nec uspiam locorum halcionea reperio! occasiones proximiores tento, at nulla hactenus mihi ex voto successit. Tandem huc ad partem Domini Sacrae Regiae Maiestatis Sveciae, Divina ita disponente clementia, Regiam appuli; statumque meum ac desiderium Sacrae Regiae Maiestati, tum in literis, tum vero planius in quibusdam punctis eisdem inclusis maxima qua potest fieri demissione exponens, clementiam Sacrae Suae Regiae Maiestatis suppliciavi. Undé necessum fore non arbitror, ut éa hic iterum repetam; presertim cum sciam omnia Suae Maiestatis secreta negotia, imo (post providentiam divinam) felicitatem et Salutem Regni Sveciae a consilio, nutu et prudenti sapientique Vestrae dispositione pendere. Quam ob rem Vestras Illustrissimas Excellentissimas Gener. tanquam lumina Sacrae Regiae Maiestatis clarissimas, Regni Ejusdem columina firmissima demisse oro, ut consiliis sanis interpellatione, authoritateque negotia mea apud Suam Maiestatem explicare ac ad optatum finem promovere dignentur. Facturos rem Christianitati suo tempore

proficuam, suo statui utilem, meisque humilimis obsequiis demerendam; Quibus de cetero omnem precor felicitatem ac prosperos rerum ac consiliorum successus.

Datum Rigae in Livonia, die 24 Novembris, Anno Domini 1662.

Illustrisim. Excellentisim., Generosiss. Vestrarum

Servus obsequentissimus

Georgius Stephanus Princeps Moldaviae.

A tergo: Illustrissimis et Excellentissimis Dominis Sacrae Regiae Maiestatis Regnorumque Sveciae Primatibus et Senatoribus.

CCLXXIII.

1662. Scrisórea Voivoduluĭ *Gheorghiță Ștefan* cătrĕ *Regele Svedieĭ*, cere ajutor, ca să-și recâștige scaunul, orĭ o pensiune viageră.

(Archiva regală din Stockholm.)

Serenissime et Potentissime Rex.

Cum Divina voluntas, quid de futuro rerum humanarum statu decreverit, ante eventum nulli mortalium constet nec mihi isthaec illapsa erat cogitatio, quod aliquando hasce etiam oras cogerer invisere: illud tamen saepenumero mecum tacitus, considerabam quod omnia, quibus gaudere humanitati concessum est, mutationi ac vicissitudini essent obnoxia. Unde ob Invictissimo p. m. Sacrae Regiae Majestatis Vestrae Parente (qui velut sol inter sydera ita inter Reges Christianos enitebat) medio b. r. Principe Rakocio, indignus in societatem foederis ego etiam ascitus, futuri status spem post dispositionem divinam in eventu rerum optato collocaveram. Proinde Sua quoque Sacra Regia Majestas, cum Legatos ex Polonia ad Cozacos expediebat, dabat ordinem, ut per Provinciae famuli sui transirent, quos inter errat quidam Pater Daniel, Legato Ejusdem Majestatis, cujus nomen jam non occurit, adjunctus.

Cum autem satis per longum tempus apud Cozacos fuissent commorati, iterumque ad me reversi, jam Turcae furibundi infensi, mutationem Dominii mei ac confoederatorum sociorum denuntiabant; Quod cum Legatis Sacrae Suae Regiae Majestatis, cum aliis Turcarum conatibus aperire; illi me sub verbo Regio consolabantur: si nempe mutatio Dominii mei contingeret, Sacratissima Regia Majestas vel Dominio amisso restitueret, vel si restitutionem ratio status Ejusdem non pateretur, per Legatum Eundem clementer promisit, ubi honeste cum meis possem vivere, ex gratia Sua Majestas in suis Dominiis locum aliquem designabit.

Haec quidem non propterea refero, quasi a Vestra Sacra Regia Majestate debitum aliquod vellem exigere (obsit enim a me cogitatio talis) sed supplico duntaxat, ut pristinum ac praesentem oppressi, ac pene auxiliis omnibus destituti servi sui statum in considerationem trahens, vestigia p. m. Parentis secuta, gratia sua in sequentibus clementer succurrere dignetur.

Primo: Si Sacrae Regiae Majestatis animus eo inclinet, ut commodam nacta occasionem contra communem Christiani nominis hostem victricia sua arma convertat

(quod qua ratione et modo cum eventu optatissimo posset fieri, astendere possem facile) dignetur mihi tempore oportuno, si non plura, quinque saltem millia militum suorum credere, quorum curam ac tutelam ut proprii mei capitis in me assumam. Illud autem fundamenti loco imploro. Nam audito (vel saltem nomine) militis Svecici, Panicus terror Paganis incutietur; Militi vero Christiano, animus addetur: qui (praeter aliorum Principum milites) ex imperio Turcarum, perteesi (?) tyrannidis earum, nobis innumeri sese aggregabunt.

Secundo: Si propter rationes statui suo incongruas, Sacra Regia Vestra Majestas, quo ad prius postulatum, erga me se declarare nequiverit, dignetur ex gratia sua aliquam provisionem in loco commodo mandare, ubi honeste cum meis, vel tempus, vitam sustentare possim sub gratiosa ac clementi tutela Ejusdem.

A Sacra Regia Majestate Responsum clemens expectat

Servus humillimus

Georgius Stephanus Princeps Moldaviae.

CCLXXIV.

Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre importanţa Ardéluluĭ pentru creştinătate şi despre greutăţile ce întîmpină Curtea din Viena. 1663, 24 Fevruarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 121.)

Serenissimo Principe,

. . . Fra tanto non ha lasciata l'apertura, a misura ch' ho veduti questi principali Ministri di considerare. Che se la Transilvania deve essere dei Turchi, s'attroveranno al posseso di tutta quella fortuna che haverebbero havuto se l'Imperatore tenesse qualche altra maggior diversione et havesse per impotenza convenuto abbandonare quegli interessi. Che se tanto conseguiranno col negotio in tempo della pace universale di tutta la Christianità, resterà loro da sperare molto maggiori profitti con l'armi quando Sua Maestà altrove occupata convenisse lasciar in abbandono i Confini della Turchia. E perchè qualcheduno m'insinnò le gelosie de Francesi, non puotei lasciar di motivare il mio stupore, come i Francesi ch'hanno il loro Regno mille miglia lontano di qua, tengono questi stati in tanta gelosia, e Turchi che li circondano da ogni parte, che li insidiano da tutti li lati, che vanno si può dir ogni giorno incatenando la libertà di questi sudditi, diano cosi poca gelosia, in modo, che si trascurino i pericoli vicini per i più luntani et incerti. Ho infatti, tra l'universale che abbhorisce la guerra col turcho, ritrovato qualche d'uno che comprende le conseguenze di questa perdita. Che conosce, che havuto il possesso dai Turchi della Transilvania, unita quella gran Provincia alla Vallacchia e Moldavia, potranno nelle gran pianure e fertili Campagne di quei vasti Paesi svernare le militie d'Asia e principiare in occasione di guerra la Campagna per tempo e l'invasione con validissime forze particolarmente di Cavalleria, cio che non hanno potuto fare già mai per lo passato .

Vienna 24 Febr. 1663.

Giov. Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCLXXV.

1663, 29 Aprilie. Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre pregătirile de resboiŭ ale Turcilor.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 122.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Non passa mai giorno che non capiti avviso al Principe di Portia con narratione dei grandi apparati e con eccitamento a non fidarsene, e gli Onghari particolarmente facendo di quando in quando risuonare i sospetti hanno posto il di lui animo che per altro mostrava essere dei Turchi sicuro da qualche giorno in qua in una non piccola perplessità, la quale però non è capace a muoverlo di passo nè a cautellarsi con qual si sia estraordinaria preventione o diffesa.

Il primo Visir condurà seco a Belgrado quindici milla Gianizzeri per ciò che si tiene da confrontati raguagli. L'Armata d'Ali Bassà viene dalla fama sempre accresciuta à segno che lettere di Temisvar in datta quattro corrente dicono ch'egli marchierà con forze trapendenti li cinquantamilla huomini stando allestiti Moldavi, Valacchi e Transilvani e che questo numero sia per cendersi maggiore con l'unione de Tartari che tengono commissione di starsene pronti alla prima chiamata del primo Visir

Metelin 29 Aprile 1663.

Giov. Sagredo Cavalier Ambasciatore.

CCLXXVI.

1663, 24 Iunie. Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre sosirea la Buda a unuĭ mare transport de provisiunĭ şi despre îmbolnăvirea unuia dintre comandanţiĭ împĕrăteştĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 122.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Sono entrate in Buda cento e cinquanta gran barche cariche di diversi apprestamenti da vivere e da guerra trasportate al contrario del Danubio con l'agiuto delle Velle e del Vento et a forza ancora d'huomini e de cavalli.

Vallacchi e Moldavi perciò che scrive il Conte Strozzi vanno comparendo a confini della Transilvania, ma Tartari non si sono per anco veduti. S'attrova il suddetto Conte indisposto che non è piccolo disastro nelle congiunture presenti, mentre alla di lui molta habilità restano raccomandati i presidii di Transilvania e gli affari importanti di quella Provincia .

Vienna 24 Giugno 1663.

Giov. Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCLXXVII.

Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre o năvală dată de Tătarĭ în Ardél. 1663, 14 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 122.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Nello spirare della scaduta settimana s'hebbe avviso di Transilvania che fossero comparsi dodeci milla Tartari con altre truppe di Moldavi e Transilvani .

Vienna 14 Luglio 1663.

Giov. Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCLXXVIII.

Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneţieĭ* despre concentrarea spre Oradea-Mare a Tătarilor. 1663, 21 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 122.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Dice egli che giunti i Tartari ai Confine del Paese dei Siculi, popoli bellicosi della Transilvania, questi per divertire la desolatione che non va mai scompagnata dal costume di cosi fiera gente, munendo i passi stretti, traversando con grossi alberi la strada, si presentarono armati per impedirgli il passo, ma non essendo tanti in numero che senza disvantaggio potessero far valida fronte a tanta Cavalleria, offersero a Tartari due milla Talleri a conditione che prendessero cammino diverso. I quali ricevuto il denaro tornarono indietro, non per girsene alle lor case, ma per far un giro, come fecero per altra strada, e ritornare vicini a Varadino, onde uniti presentemente a Moldavi e Vallacchi formano un corpo di dieci otto milla soldati

Vienna Luglio 1663.

Giov. Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCLXXIX.

1663, 2 Septemvrie. Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneției* despre pustiirea făcută de Tătarĭ în Ungaria.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 123.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Li Tatari, Valacchi, Moldavi e Cosacchi hanno scorsa l'Ungheria sino alle Città Montane, ove incontrata la resistenza de popoli, che occupando le più ristrette venute si fecero forti, non proseguirono di vantaggio abbruggiando ad ogni modo, e devastando barbaramente gran tratto di paese

Vienna 2 Settembre 1663.

Giov. Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCLXXX.

1663, 20 Octomvrie. Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneției* despre mersul luptelor dintre Polonești, Tătarĭ și Moscoviți.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 123.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Arrivò pure in quei giorni un inviato del Gran Cam per ricercare se Sua Maestà andava in persona a'danni del Moscovita, et havendola ritrovata in viaggio a quest'effetto la complimento in nome del Cam suo Padrone rapresentandogli attrovarsi egli allestito con li suoi Tartari per far provare all'Inimico Moscovita il terrore delle sue armi. Fece pure altra istanza alla Maestà Sua perchè si compiacesse d'allontanare dalle frontiere della Valachia il Gospodar Costantini per mille insolenze che andava facendo a quei Confini, il che fu dal Re promesso d'eseguire all'inviato predetto . .

Vienna 20 Ottobre 1663.

Giov. Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCLXXXI.

Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre sosirea trupelor auxiliare din Germania şi despre greutăţile ce întîmpină Curtea din Viena.

1663, 27 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 123.)

Serenissimo Principe,

. . . Sono giunte le Truppe di Brandemburgo, et inoltre seimilla soldati della lega del Reno che hanno fatto alto a Cremps, soccorsi tutti che servonò ad aumentare l'Armata Cesarea, ma non proporzionati al bisogno, nè corrispondenti alle forze presenti de'Turchi, e molto meno alle future, caminandosi qui con l'ordinaria flema.

Mentre sin'hora doverebbero essersi dispensate patenti per ammassare venti e più milla uomini, numero anco inferiore all' urgenza et alla disseminazione de' futuri preparativi decantati da Turchi per formidabili, essendo pur troppo vero, che li Tartari, li Cosacchi, li Valacchi, e li Moldavi sono usciti dalla Moravia e dalla Slesia carichi di ricchissimi bottini, e con la preda di tre milla schiavi. E se bene li Cosacchi non sono capitati in questi paesi in più numero di milla e cinquecento, voglia Dio che ritornandosene al paese loro carichi di doviziose spoglie, queste non invitino quell'avida Nazione ad unirsi un altro anno co'Turchi in numero maggiore, e che il Primo Visire rinforzato da tutte le predette Nazioni, Cosacchi, Tartari, Valacchi, Moldavi, Transilvani, e forse anco Ungheri non porti a questi paesi una innondazione capace d'inferirgli l'ultimo eccidio. Io non ho lasciato di rappresentare all'Imperatore et a questi Ministri quanto acerba sia riuscita all' Eccellenze Vostre la perdita di Naiasel, e l'interesse che la Serenità Vostra prende in tutti li svantaggi di quest' armi, bramando vedere rintuzzato l'orgoglio de' Turchi, e raffrenata la loro estrema ambizione d'opprimere il Christianesimo . .

Vienna 27 Ottobre 1663.

Giov. Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCLXXXII.

Creditiva dată din partea luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* pentru un oarecare *Iacob Harsányi*, trimis în solie la Curtea Svedieĭ.

1663, 5 Noemvrie.

(Archiva regală din Stockholm.)

Illustrissime et Excellentissime Comes, Domine Domine observandissime.

Candoris et magnanimi tui affectus aliarumque praeclarissima virtutum heroicarum monumenta, quibus Excellentissimum Ejus nomen in illustri, ac immortali Famae theatro, jam pridem versatur, quibusvè, propensae suae voluntatis, favorisque benigni,

erga quosvis, uberima, omni occasione, edis exempla, faciunt me tàm audacem, utpote qui nulla magna aliqua dote vel respectu commendabilis, importuna, ac incompta scriptione, Vestram Excellentiam interpellans, in publica Regnorum commoda, quibus promovendis omnes ejus curae, ac cogitationes consecratae sunt, peccare mihi praesumam. Idcirco, frontem ponens, fores et sacra benignitatis Vestrae adyta, per hasce, et Ablegatum Consiliarium meum Genorosum, ac Nobilissimum Jacobum Harsanyi Ungarum, pulsare non erubesco, rogans obnixè, ut accessum ei ad conspectum ejus dari patiatur, ac Eundem benigne exaudiens, res meas, loco et tempore oportuno, apud Potestissimam sacram Regiam Maiestatem, ac Excellentissimos Dominos, Regnorum Sveciae Senatores, favore suo complecti et promovere velit. Ablegavi enim illum cum plena authoritate, et instructione, ut Sacrae Regiae Maiestati comprimis, pro collata in me clementia, ac postea vobis Excellentissimis ac clarissimis Imperii Ejus luminibus, quorum salutaribus consiliis omnia Regnorum negotia moderantur, humilimas, meo nomine, agat gratias, ac si occasio ita tulerit, quaedam etiam proponat. Supplico itaque favorem Vestrae Excellentiae; sine ejus enim authoritate, consilio, ac promotione, nullum effectum optatum res meas sortiri credo. Faciet Vestra Excellentia rem charitati, et Christianae compasioni congruam, meisque humilimis obsequiis agnoscendam; maneboque donec vivam Excellentia Vestrae.

Adictissimus servitor

Georgius Stephanus, P. Moldaviae.

A tergo: Illustrissimo et Excellentissimo Magno Gabrieli De la Gard Comiti in Leckom, Arensborg et Pernow, Libero Baroni in Escholm, Domino in Hapsal, Magnohoff et Höyentorp, Sacrae Regiae Maiestatis Regnique Sveciae Senatori Cancellario, Judici Provinciali Westrogothiae, et Daliae; nec non Academiae Ubsaliensis Cancellario etc. Domino Domino observandissimo.

Dorpati 12 Septembris 1663.

Present. 5 Novembris.

CCLXXXIII.

1663, 9 Noemvrie.

Darea de sémă aluĭ *Iacob Harsányi*, solul trimis de Gheorghiţă-Vodă Stefan la Curtea Svedieĭ, despre însărcinările sale.

(Archiva regală din Stockholm.)

Praecipua Commissionis meae fundamenta.

I. Sacrae Regiae Maiestati pro collata in Dominum meum Illustrissimum G. Stephanum Principem Moldaviae, clementiae, humilimas debebo agere gratias; ut et Illustrissimis ac Excelentissimis Dominis, Suae Maiestatis, et Regni Sveciae Senatoribus, pro protectione et favore, erga Eum, benigno, continuationemque implorare.

II. Residentiam in Germania liberam, cum provisione, Sacrae Regiae Maiestati, et Illustrissimis Dominis, Ejus, et Regni Senatoribus, placitâe, sollicitare. Locus debet esse securus et intermedius. Sed de hoc consilium Illustrissimorum, et Excellentissimorum Dominorum Senatorum audiendum est.

III. Supplicandum porro, ut S. R. Maiestas, Residenti suo, quem Viennae solet habere, clementer mandare dignetur, ut apud S. Caes, Maiestatem, et Consiliarios Eius, sit sollicitus de statu Principis. Quoniam S. Caesarea Maiestas et Consiliarii Ejus (sic) assecurarunt Principem, quatenus velint, vel viâ pacis; vel vi armorum, in Principatum Moldaviae restituere.

IV. Tres literae Salvi passus impetrandae; Unae pro Principis persona, qui cum sex, vel 7 personis (si S. R. Maiestati, et Illustrissimis Dominis Senatoribus placuerit) vult in persona propria obedientiam ac devotionem suam, erga S. R. Maiestatem et Illustrissimos ac Excellentissimos Dominos, Suae M. ac Regni Senatores, testatam facere. Reliqui duo passus, debebunt esse pro famulis Principis, quos necesse habet in Germaniam et Poloniam mittere. Quod, sine speciali S. R. Maiestatis protectione, non foret Principi utile, vel consultum.

Illustrissimae Vestrae Excellentiae Consilium, protectionem et favorem benignum nomine sui Principis supplicat.

Humillimus Ejus servus

Jacobus Harsanyi Illustrissimi Principis
Moldaviae Ablegatus.

CCLXXXIV.

Scrisórea luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* cătrĕ *Regelé Svedieĭ*, recomandându-ĭ pe solul sĕu Iacob Harsányi. 1663, 16 Noemvrie.

(Archiva regală din Stockholm.)

Serenissima et Potentissima Sacra Regia Maiestas etc., etc.
Domine Domine clementissime.

Cum in multis Christianitatis partibus intra sexennium dominio patrio per tyrannidem Turcarum ejectus, in exilio novercante fortuna ac hoste comuni grassante, magnum spei deliquium passus fuerim, ac jam ab inconstanti Russorum gente redux, amni pene auxilio humano destitutus, Potentissima Sacra Regia Maiestas Vestra heroici zeli et inconstantiae felicitatis humanae ex christiana ac Regia compassione memor, me sub protectionom suam clementer suscipere dignata sit, locumque pro temporaria residentia cum provisione benigna Pernaviae designare decreverit: Idcirco, in perpetuae gratitudinis ac devotionis meae erga Maestatem Vestram testimonium, primarium Aulae meae Familiarem et Consiliarium, Generosum ac Nabilissimum Jacobum Harsanyi Ungarum cum praesentibus ad vestram Maestatem ablegatum volui; tum ut Potentissima Vestra Regia Maiestas, meam erga se subiectam devotionem ex hisce animadverteret; tum ut idem ablegatus meus pro speciali Maiestatis Vestrae clementia (: donec ipse id in persona propria praestare possim:) humilimas meo nomine ageret gratias, ac nonnulla si occasio postulaverit proponeret. Quapropter Potentissimae Sacrae Regiae Maiestati Vestrae humilime supplico, ut praefatum ablegatum meum Regia clementia excipiens, verbis ejus si quae pro re nata locutus fuerit fidem adhibere dignetur. Ego quidem sum servus Po-

tentissimae Maiestatis Vestrae indignus, fateor, nec tantam Ejus clementiam humilimis meis obsequiis demereri possum, tamen quod meae opis est, immortales agere gratias, Deumque precibus ardentissimis pro incrementa ac felici perpetuitate Regnorum suorum sollicitare nunquam desinam.

Datum Dorpati in Livonia die 12 Sept. anno Domini 1663.

Potentissimae Sacrae Regiae Maiestatis Vestrae

Servus humillimus

Georgius Stephanus Princeps Moldaviae.

CCLXXXV.

1664, 15 Fevruarie.

Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre rescóla şi trecerea la Apaffi a unuĭ regiment împĕrătesc din Ardél.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 122.)

Serenissimo Prencipe,

Gli affari della Transilvania piegano al precipitio più per mal governo, che per mala fortuna. Creditori i soldati di sedici paghe, ridotti in angustia cosi stretta, che mancandogli da un canto il danaro per sostenersi, e convenendo per vivere usare col paesano la violenza, il quale resistendo alle rapine di soldati con la forza li privava di vita. Si risolse la guarnigione di Claudiopoli di protestare agli officiali che havrebbero preso l'esempio di Zechelid e consignata la Piazza all' Abbaffi, il quale osservata l'angustia di soldati, e la loro dispositione nell' ammutinamento, non lasciò di tentarli con offerirgli in dono dieci talleri per ciascheduno, e di somministrargli per l'avvenire con puntualita i loro mensuali appuntamenti.

Mentre stava il presidio nella suddetta aggitatione, non per anco precipitato affatto nella sollevatione, ma nutrito di speranze dagli Officiali sopravenne il Commissario Corvino, al quale s'aspetta l'esborsare le paghe a Soldati, e vi giunse con imprudenza non abastanza detestabile senza un quatrino dopo mille proteste e mille promesse fatte a Soldati per l'inanzi che non sarebbe venuto, se non con danaro sufficiente a renderli sodisfatti.

Questo arrivo precipiti il presidio nella disperatione. Alcuni soldati si gettarono furiosamente adosso il Commissario, lo caricarono di ferite, e fu miracolo che non restasse trucidato.

All' hora i soldati piu accreditati del Reggimento composto di milla e cinquecento huomini compresa la Cavalleria tutta gente scielta ed aguerrita di vecchio servitio gridarono non essere piu tempo di lasciarsi lusignare dagl' inganni di Ministri Imperiali. Doversi abbracciare gl' inviti dell' Abbaffi, et a lui consignare la Piazza anoltandosi sotto le di lui insegne per morire nel suò servitiò, e nello stesso tempo impugnate e snudate le spade s'aventarono agl' Officiali, ammazzando due Capitani et un Sargente che ardirono di far testa. Gli altri ausmoniti dall' esempio, abbandonato il bagaglio, presero la fuga e sortirono frettolosamente dalla Piazza.

Gli errori che si sono fatti in questa materia sono infiniti. Il primo di lasciar i soldati senza paghe un anno e mezzo continuo. Il secondo d' inviare finalmente et Com-

missario ma senza un quattrino, che ha data l'ultima spinta alla sollevatione. Meglio sarebbe stato a non inviarlo, perchè viverano in tanto i soldati di speranze, che perderono al di lui apparire con le mani vuote. Il terzo che come presentemente s'e risoluto di mutare le guarniggioni in Transilvania infette d' ammutinamento, cosi bisognava farlo subito dopo la perdita di Zechelid, altrimenti i rimedij fuori di tempo trovano l'infermo o morto, o che non ha piu virtù per riceverli

Linz, 15 Febbraro 1664.

Giov. Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCLXXXVI.

Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* către *Dogele Veneției* despre unele dislocărĭ de trupe făcute de imperialĭ în Ardél. 1664, 21 Martie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 124.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Giunse a Vienna la scorsa settimana in posta un Uffitiale del Colonello Cop Comandante in Zacmar e Sopraintendente dell'armi Imperiali nella Transilvania, porta, che dopo ciolta la Dieta chiamatavi dal Prencipe in quella Provintia, habbia egli fatti esborsare alli soldati Alemani Ribelli in Claudiopoli 11 milla Fiorini che di tutto il grosso Pressidio di quella Citta solamente 200 Alemani vi siano stati trattenuti sparsi gl' altri in altre Piazze in numero tenuissimo, e che scielti dalla Cavalleria 60 de migliori Cavalli gl' habbia aggiunti alle sue guardie, che arrivato fosse un Aga di Belgrado, con lettere del Vesir, et ordine all' Abaffi di tenersi preparato per invadere l'Ungheria Superiore subito, che la stagione lo permetti non solo con le sue proprie Truppe, ma con le altre Ausiliarie ancora de Valachi e Moldavi

Linz, 21 Marzo 1664.

Giov. Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCLXXXVII.

Scrisórea luĭ *Gheorghiță-Vodă Stefan* către *Regele Svedieĭ*, rugându-l să-ĭ dee ajutor spre a-și recâștiga scaunul domnesc. 1664, 9 Aprilie

(Archiva regală din Stockholm.)

Serenissime ac Potentissime Rex Domine Domine Clementissime.

Eam Sacrae Regeae Maiestatis Vestrae abunde expertus sum clementiam ut quicquid spei ad restaurationem adversae meae fortunae superesse mihi possit, ex vic-

tricibus ejus armis unice nunc expecto, satis edoctus, quam gloriosum Divi Antecessores Regiae Vestrae Maiestatis semper duxerint, miseris et Potentum injuria appressis opem ferre; Eandem Ego olim confoederatus Magni Parentis munquam moriturae memoriae fidelissimus, nunc Exul infelix a Sacra Regia Vestra Maiestate, hoc rerum statu, cum oppresae Germaniae auxiliaribus copijs succurrendum Sacra Regia Vestra Maiestas feliciter decrevit, humillime desidero, dignetur literis suis commendatitijs fartunam meam suppressam Regi Christianissimo explicare, quo facto armorum conjunctione cum districtu Rhenensi, versus Principatum Moldaviensem Confoederati arma sua vertant meque si ita tempus et occasio oportune concesserit, restituant. Non detrecto quaecunque subire pericula, fatorumque dispositioni sortem meam committere; modo subditis meis adesse, pedemque in principatu meo sistere mihi liceat, de felici successu non laboro. Habebit Regia Vestra Maiestas pro tam glorioso et pro conatu Deum Compensatorem benignissimum, me meosque in aeternum ad quaevis obsequia sibi devinctum, et indefessum depraedicatorem, qui alias nihil majori vota desidero, quam ut aeternum illud Numen Regiam Vestram Maiestatem conservet Arma ejus felicitet, mihique occasionem praebeat reipsa probare, quod sim

Sacrae Regiae Vestrae Maiestatis

devotissimus

Georgius Stephanus Princeps Moldaviae.

A tergo: Serenissimo ac Potentissimo Principi ac Domino Domino, Carolo, Suecorum Gothorum Vandalorumque Regi et Principi haeriditario; Magno Duci Finlandiae, Duci Scaniae, Esthoniae, Livoniae, Careliae, Bremae, Verdae, Stetini, Pomeranie, Cassubiae ac Vandaliae; Principi Rugiae, Domino Jngriae et Wismariae; nec non Palatino Comiti ad Rhenum in Bavaria, Juliaci, Cliviae ac Montium Duci etc. etc.

CCLXXXVIII.

1664, 16 Maiŭ. Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneției* despre pregătirile de rĕsboiŭ ale Turcilor.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 125.)

Serenissimo Prencipe,

Per confronti di piu di una Spia espedita da questi Confinanti nel Paese Turchesco e per detto di un Gesuita, che fu fatto Schiavo dalli Tartari, et è stato riscaltato dal Prencipe di Valachia, si tiene che il Visir vadi unendo la sua Armata prepotente, la quale sia per ascendere a 300 milla Uomini raccolti dalli piu estremi Confini dell' Imperio Ottomano. A questi formidabili apparati si va di qua contraponendo per quanto le forze permettono, ma li soccorsi del Pontefice sono svaniti, quelli di Francia rittardano e quelli d'Imperio prolungano sinora non essendo comparsi che 6 in 800 fanti del Circolo di Svevia .

Linz, 16 Maggio 1664.

Giov. Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCLXXXIX.

Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre îngrămădirea trupelor turceştĭ în Ungaria. 1664, 13 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 125.)

Serenissimo Prencipe,

. . . In Ongheria con la sopravenienza de Valachi Moldavi e Tartari si vanno Turchi ingrossando in grand maniera, ridotto il Susa con poca gente et in istato di mettersi al coperto per non ricevere qualche colpo.

Vienna 27 Luglio 1664.

Giov. Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCXC.

Raportul luĭ *Giovanni Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre o înfrângere suferită de Turcĭ în Ungaria. 1664, 27 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 125.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Turchi ingrossati verso Buda, come con lettere di No. 538 aggionte al precedente mio riverentissimo dispaccio ne resto la Serenita Vostra raguagliata, deliberarono unitamente con Tartari, Valachi e Moldavi di piantare l'assedio alla Piazza di Levenz espugnata dal Susa il mese antecedente, come e' noto alla Serenita Vostra, l'investirono in numero di sedici milla, giuntovi posteriormente un rinforzo espeditovi dal Bassa di Naiasel, ch' accrebbe il loro numero sin a venti milla, e con apparato proportionato di cannone, et apprestamenti da vivere e da guerra, circuirono la Piazza e v'inalzarono le batterie. Il General Susa con espresso Corriere motivo alla Corte il dissegno de Turchi, rappresento la debolezza della sua armata, resa maggiore da diversi amalati, che per mancanza di panne s'erano pasciuti di frutti, e s'haveano procurata la febre. Motivo, che senza maggiori forze non poteva tentare il soccorso, all esperimento del quale venire non si poteva senza o combattere quando l'inimico si fosse opposto, o isforzare le linee. L'Imperatore con diligente espedione ordino la marchia di tre Regimenti in soccorso di Susa, e gli commise, che rinvigorito col predetto rinforzo procurasse con tutta sollecitudine di tentare il soccorso alla Piazza prima che con la sopravenienza di nuove truppe potessero Turchi rinforzarsi. Rinvigorito il General Susa con la sopravenienza de predetti soccorsi s'avanzo verso Levenz e ci trovo che l'inimico stava squadronato al contraposto margine del fiume Grana per impedirgli il transito. Cio non ostante espedito un grosso squadrone a prendere il passaggio più a basso dove non vi era resistenza, puote passato che fu investire l'inimico farlo retrocedere, e dar adito al

restante dell' armata di valicare il fiume col cannone. Il che esseguito andarono i Christiani sempre incalzando l'inimico, quale prendendo il vantaggio d'alcune colline ando resistendo per due hore in circa, sinche pressato dalle truppe di Brandeburg, che valorosamente si diportarono, dal Regimento Caprara, e molestato d'alcuni pezzi di Cannone, che piantati in loco opportuno facevano degl' inimici considerabile stragge principio a disordinarsi. Furono i primi i Vallacchi, e Moldavi non solo a retrocedere, ma prendere la fugga, il che osservato da Christiani incalzando sempre più entrarono nelle linee di circonvalatione, et obligarono finalmente l'inimico a salvarsi verso Strigonia. Resto il Susa padrone del Campo, del cannone e del bagaglio dell' inimico. Quattro milla si presuppongono i morti, ma la preda e considerabilissima, perche tutto cio, ch' haveano Turchi preparato per l'assedio e restato a dispositione de gl'Alemani, tre milla carri di bagaglio con farine in copia, e con ogni altra abondanza d'apprestamenti da vivere e da guerra, sette milla animali d'attiraglio, et quantita di tende, ed altri militari apprestamenti. Anco gl'Ungheri, che s'attrovano nell' essercito Cesareo si sono diportati con valore, morto un loro capo de più accreditati. Per il resto dalla parte dell' Imperatore il danno è insensibile, periti non più di cento, e trenta huomini. Il fatto e di conseguenza per che la reputatione dell' armi Alemane, che sin hora e stata oppressa ha preso qualche respiro, e le militie, che per i passati progressi de Turchi tenevano le loro armi per invincibili hanno potuto comprendere, che quando sono combattuti con valore sanno cosi bene sgomentarsi, e confondersi come ogn' altra natione. E pero vero, che l'armata Turchesca predetta conteneva pochissimo numero de Gianizeri. Assisterano pero di presenza il Bassa di Buda, e quello d'Erla, il nervo principale consistendo in Valachi, Tartari e Moldavi. .

Vienna 27 Luglio 1664.

Giov. Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCXCI.

1664, 27 Iulie. Raportul luĭ *Giov. Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre lipsa de succese aluĭ Montecuculi în Croaţia.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 125.)

Serenissimo Prencipe,

Quanto per il sudetto prospero avvenimento si e rilevata la riputatione del Susa e si sono rinovati gl'applausi alla valorosa condotta delle sue armi, altretanto resta pregiudicata quella del Montecucoli che commanda l'armata uivemente di Croatia composta di cinquanta milla soldati in riguardo all' aggregatione de francesi fioccando la Pasquinate, rissuonando le dettrationi ed augumentandosi verso di lui l'odio universale di tutto il popolo. Chi dice esser più valevolo a maneggiar la punta della penna, che della spada. Chi l'imputa d'essere più poeta che soldato. Et in somma egli e reso il bersaglio dell' universale detratione. La verita pero e, che non e cosi facile combattere l'armata del Vizir come fu quella de Tartari, Valachi e Moldavi, che sono la fecia degli eserciti Ottomani. Oltre che, ne Valachi, ne Moldavi, comme e seguito nel prennarrato

rincontro, perche se bene volontariamente sono costretti a seguitar la fortuna de Turchi, non la vorrebbero percio maggiormente augumentata per non vedersi sempre più stringere le cattene della servitu

Vienna 27 Luglio 1664.

Giov. Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCXCII.

Scrisórea luĭ *Gheorghiță-Vodă Stefan* cătrĕ unul dintre maĭ mariĭ Svedieĭ, cerênd protecțiunea luĭ. 1664, 6 Septemvrie.

(Archiva regală din Stockholm.)

Illustrissime et Excellentissime Comes ac Domine Domine et Patrone Colendissime.

Singularem Illustrissimae Vestrae Excellentiae erga me ac promotionem rerum mearum affectum ac singulare studium ex Generosi ac Nobilis Jacobi Harsanyi Consiliarii mei relatione abunde percepi. Maiora sunt Vestrae Illustritatis beneficia, quam hoc rerum statu servitiis meis compensare queam: id-circo pro favoribus benignis gratae ac devotae mentis meae studia Illustrissimae Vestrae Excellentiae offero et consecro; supplicoque quam humilime, ut authoritate, consilio, atque directione sapientissima porro quoque res meas, protectioni Ejus benignae commendatas, velit promovere. Scripsi ad Illustrissimum ac sapientissimum Sacrae Regiae Maiestatis, Regnique Sveciae senatum literas humilimas, quas obnixe rogo Illustritatem Vestram bona recomendatione ac directione sua offerens, mea desideria promoveat. Ego enim, omnibus fere mediis vivendi destitutus; duobus illis Tallerorum millibus vix mensam meam ac famulos, vel saltem frugaliter, aut ne vix quidem sustentare, possum; praecipue (ut mihi animus est) si domum in civitate debeam conducere quod et faciam. Nam et si Illustrissimus Dominus Comes Wrangelius Campiductor Magnus, Fautor meus Collendissimus, de bona habitationum accomodatione authoritate publica mandaverit, anno ad huc elapso tamen hic in ea arcis parte, ubi hactenus per aestatem vixi, nulla pro hyeme commoditas erit. Statum meum etiam Sacrae Regiae Maiestati, Domino meo clementissimo humiliter, cum demissa gratiarum actione perscripsi. Nisi syncerum Illustritatis Vestrae affectum exploratum haberem, hanc audaciam minime mihi sumerem. Idcirco ex confidentia summa Illustritatem Vestram obnixe oro, afflictae et attritae sortis meae miserta, res meas protegere ac promovere benigne dignetur, cui ego, una cum Serenissima Ejus Domo, omnigenam prosperitatem, ac felicissimas rerum suarum successus, ex animo desidero! Raptim Stettini die 6 Sept 1664.

Illustrissimae Vestrae Excellentiae.

servus et cliens humilimus

Georgius Stephanus Princeps Moldaviae.

CCXCIII.

1664, 23 Septemvrie.

Scrisórea luĭ *Gheorghiță-Vodă Stefan* cătrĕ maĭ mulțĭ magnațĭ aĭ Sve-dieĭ, rugându-ĭ să-l sprijinească.

(Archiva regală din Stockholm.)

Illustrissimi, Excellentissimi, ac Generosissimi Domini, Domini, Comites Barones etc., Domini Domini gratiossimi.

Sacra Regia Maiestate Domino meo clementissimo Ablegatus Generosus ac Nobilis Jacobus Harsany, Consiliarius meus, redux praeter clementissimam S. R. Meiestatis expressam in literis resolutionem retulit mihi oralem oretenus Suae Maiestatis clementissimum erga personam, resque meas affectum; vosque Excellentissima ac Illustrissima Regni Succiae fulcra et lumina, qua condolentia ac compassione Christiana afflictam, attritam hanc meam sortem, in quam communis Christiani nominis hostis me ante aliquot annos praecipitavit, audiveritis; et quod omnes omnino sine ulla renitentia Sacrae Regiae Maiestatis animum alias natura propensissimum, ad clementiam et gratiam erga me consiliis sapientissimis per bonam recommandationem disposueritis. Omnibus vestris beneficiis minor sum, nec habeo acciso hoc in statu quid rependam praeter humilimi animi gratitudinem, quam ut et devotae mentis meae studia nunquam intermaritura Illustrissimis Excellentiis Vestris affero et consecro; supplicoque quam humilime eundem avorem et benignitatem porro quoque insuper continuare ac gratiam clementiamque Sacrae Regiae Maiestatis erga me conservare dignetur, ut Sacra Regia Maiestas mea sortis miserta decernat clementer, quatenus sub gratiosissima Ejusdem protectione possim familiam meam, ac mihi adjunctas, honeste et frugaliter sustentare, aliquandiu, donec Deus Maximus ille Mundi Arbiter aliam rebus faciem in nostris etiam partibus induerit. Quic quid in me Sacra Carona impenderit; non in hominem ingratum, non in extraneum et simpliciter ignotum: Sed antiquum tantae Maiestatis cultorem devotissimum impendit, suppeditabitque liberalis clementiae mottem (?) uberimam quae aeternam historiam merebitur; Cui ut olim ita in perpetuum me astrictissimum agnoscens, Illustrissimis Vestris Excellentiis Generositatibus, qui Eam Coronam repraesentatis, quique interdie ac noctu commodis Ejus promovendis, omnes curas ac cagitationes Vestras impenditis ac consacratis, omnigenam prosperitatem, felicissimas consiliorum suorum successus ex anima desidero.

Datum Stettini die sexta Mensis Septembris Anno Domini 1664.

Illustrimarum Excellentiarum ac Generositatum Vestrarum

Servus humilimus cliensque devotissimus

Georgius Stephanus Princeps Moldaviae.

CCXCIV.

Raportul luĭ *Giov. Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre încheerea cu Pórta a uneĭ păcĭ ruşinóse pentru Imperialĭ. 1664, 5 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 125.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Con l'ordinario, con la stafetta, e con l'estraordinario havra la Serenita Vostra havuta sin hora distinta relatione di questa infelice pace continente la cessione della Transilvania, e d'un pezzo dell' Ungheria a Turchi. Circa i particolari della medesima non c'e alcuna alteratione fuor chi un equivoco di nome, mentre dove s'e detto, che sia demolito in Transilvania Zyghet vuol dire Zechelid. Per il resto, i popoli sono restati in modo sorpresi da cosi infausta et ignominiosa conclusione, che non la credono. Dicono essere impossibile, che col sacrifitio di cosi vasti paesi s'habbia voluto sacciare l'ingordiggia Ottomana, e dalla Corte s'e fatto divulgare per far prendere al popolo la medicina in bocconi non essere la pace sottoscritta, ma solamente un armistitio per quattro mesi, espedito un corriero in Imperio per haver il beneplacito de Prencipi. Ma queste sono tutte vanità mentre e di gia arrivato a Comor un Capigi Bassi, et il Secretario del Ressidente, che vengono per concambiare le ratificationi

Cemerin 5 Ottobre 1664.

Giov. Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCXCV.

Raportul luĭ *Giov. Sagredo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre o convorbire a sa cu solul Domnuluĭ din Muntenia în cestiunea păciĭ încheiate cu Pórta. 1664, 16 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 125.)

Serenissimo Prencipe,

. . . E arivato qui in diligenza un inviato del Valacco per penetrare nel fondo di questa pace. E stato a vedermi di notte senza osservationi divottamente piangendo l'inoportunita di questo aggiustamento. M'ha partecipato che l'Imperatore s'era valso del mezo del Prencipe suo Padrone per tirrare il Moldavo e lo stesso Abbaffi Prencipe di Transilvania in unione con la Christianita, e che quando era tutto concertato si sperava che fosse venuto il giorno della redentione del Christianesimo essersi d'improvviso sentita risuonar la pace chi ha costernati gli animi, e posti i Christiani in più miserabile stato che mai, perche Turchi penetrando ne predetti maneggi fulmineranno le loro vendette. M'ha fatto istanza ch'io gli dia una lettera per la Serenita Vostra da

essere consegnata ad un allegato ch'il suo Padrone vorebbe espedire a suoi piedi, et io non ho lasciato di compiacerlo .

Vienna 16 Novembre 1664.

Giovanni Sagredo Cav. Ambasciatore.

CCXCVI.

1664, 24 Decemvrie. Scrisórea luĭ *Gheorghiță-Vodă Stefan* cătrĕ unul din maĭ mariĭ Svedieĭ, rugându-l să stăruiéscă ca Regele să-ĭ sporéscă pensiunea.

(Archiva regală din Stockholm.)

Illustrissime et Excelentissime Comes ac Domine Domine et Patrone Colendissime.

Post Consiliarii mei ex Svecia reditum, ad Sacram Regiam Maiestatem Dominum meum Clementissimum, ad Illustrissimum et Excellentissimum Senatum, ac in specie ad Illustrissimam Vestram Excellentiam, humilimas dederam literas; quae, an redditae sint, nec ne? me latet, cum nullum omnino ex eo tempore a quoquam acceperim responsum; Vel si etiam redditae sint, majora credo Illustrissimae Vestrae Excellentiae Illustrissimique senatûs circa arduas Regnorum curas esse negotia, quam Portiuncula temporis aliqua meis desideriis expendendis potuisset Eisdem superesse. Quare eadem repetere coactus desideria, in sinum Illustrissimarum Vestrarum Excellentiarum benignissimum, ex confidentissima erga Eandem devotione, effundo. Ea enim menti Vestrae Heroica innata est generositas, ea condolentia, et compassio, ac recordatio humanae infelicitatis christiana; id maximae authoritatis pondus; ea ad benefaciendum promptitudo: ut a foribus benignitatis Ejus repulsam nemo passus fuerit unquam! Notum probe est, in quo cardine versetur status meus, cujus per sexenii (et amplius) exilii intercapedinem sors pene accisa et attrita est, ita ut non habeam, unde vel frugaliter possim vitam meam sustentare! Agnosco equidem et veneror Sacrae Regiae Maiestatis clementiam humilime, sed quilibet facile conjectabit, quomodo duo millia Tallerorum culinae per annum sustentandae sufficiant? Cum nulla bona, nullos reditus, quibus me juvem, habeam: praeter aquam omnia pecuniâ sunt emenda. Non supplico pro meis, vel aliis Aulae meae necessitatibus (ut sunt vestimenta, et id genus alia), sed illud unice intendo, ne sim in declivi hac aetate opprobrium hominum, aut Principibus vicinis risus) ut promotione, ac directione Illustrissimae Vestrae Excellentiae, uberiore Sacrae Regiae Maiestatis suae clementiâ, ad tempus fruar. Ego enim nullum uspiam mortalium habeo, praeter S. R. Maiestatem, unde aliquid sperare valeam. Habeo quidem adversus Seren. Magnum Ducem Moschoviae praetensiones justissimas, quas ad Illustrissimam Vestram Excellentiam hisce adjunctas misi, Ejusque protectioni commendavi: sed pro ut barbarae illius gentis obstinatum animum, ac fidei datae lubricitatem novi, parum emolumenti ex iis spero, Sacrae Regiae Maiestatis potentiae metus vel respectus aquam (ut ajunt) ex silice eliciat, ac ad satisfaciendum compellat. Quam quidem S. R. Maiestatis clementiam Illustrissimaeque Vestrae Exsellentiae benignitatem si propter injuriam temporis, fideli aliquo servitii genere, ad praesens realiter agnoscere nequeam, non modo seculum hoc sed et antiquitas sera celsissimum vestrum nomen praedicabit, immortalitatique con-

secrabit. Si tamen deo ita placuerit, ut mei misertus in antiquam tandem reducat felicitatem, meam gratitudinem erga S. R. Mattem (etsi non indigeat) ac Illustrissimam Vestram Excelletiam, me cum fructu declaraturum sancte promitto. Et quid est tam Potentissimae Coronae in famulum suum, quatuor, vel quinque millia Tallerorum (ad tempus) per annum erogare? Est guttullam aquae ex profundissimo mari decerpere. Ego me, et omnia Illustrisimae Vestrae Excellentiae commendans. Eidem longaevam vitam ac felicissimos rerum suarum consiliorumque successus ex amino desidero permansurus.

Raptim Stettini din 24 Decembris 1664.

Illustrissimae Vestrae Excelentiae, Cliens et servus humilimus,

Georgius Stephanus, P. Molaaviae.

benignum expectat resposum.

CCXCVII.

Expunerea lui *Gheorghiță-Vodă Stefan* despre reaua credință a marelui Duce de Moscva. 1664, 24 Decemvrie.

(Archiva regală din Stockholm.)

Stephanus Terrarum Moldaviae Princeps et Dominus haereditarius etc. Notum facio per paesentes: Quod Serenissimus Magnus Dux Moschoviae, per legatos suos, literasque cum variis promissis et assecuratione b. m. Matthaeum Bazarabam Principem Valachiae, et me in Moldavia requirens, iuraverim illi, quod cum Illustrissimo Bogdano Kimilintzki Cosacorum Zaporoviensium (tunc temporis) Hetmano seu Campi Duce Generali contra Turcam communem Christiani nominis hostem obedientiam, ac fidelem assistentiam, una cum Provincia mea testatam faciam: Ita nempe, ut Magnus Dux quoque promissas conditiones, secundum Ejus assecurationem, reipsa adimpleat.

Praecipua Magni Ducis Moscoviae (inter alia) erant promissa sequentia: 1) Quod mecum agere, meaque Provincia, ut Princeps Christianus, nec ullum tributum ut Turca a nobis exiget, contentus erit sola fidelitate et assistentia nostra. 2) Quod loca, territoria, et arces, quas Turca a Moldavia sejunxit, ut sunt Bilagrod seu Nestor Alba, Kily, Tigin et Provinciam Bugsagsensem armis a Turca recuperabit, ac Moldaviae Principatui, Dominio meo (ut olim erat), jure haereditario restituet. 3) Quod pecuniâ, armis milite, contra quoslibet hostes, auxilium feret, defendetque; ac si contingat, quod Turca me Dominio meo et Principatu Moldaviae exturbet, omnibus viribus, viis, modis et mediis, conabitur iterum restituere. 4) Quod homines mei liberi erunt, mea, vel propria ipsorum pecuniâ, in ditionibus, ac Dominiis Magni Ducis, sine ullo meo, vel ipsorum damno, aut in commodo negotiationem exercere.

His ita factis, promissis et conlusis, Ego quoque legatos meos ad fidelitatem meam contestandam, certioremque promissorum explorationem, ad M. Ducem misi, coram quibus is ipse Magnus Dux Moscoviae qui hodie regnat juramento publico in Veliki Ivangrod Magno Templo Joannis, quod est in Ejus residentia, sese adstrinxit, omnia promissa praenominata, fidelissime et sanctissime observaturum: super quo diploma etiam cum sigillo proprio, ac manus subscriptione, ad me transmiserat.

Quae quidem transactio vel potius confoederatio nostra, dum ad tempus occultaretur, accidit quod Chanus Crimensis arma sua contra Cazakos sub Illustrissimuo Bogdano Kimilintzki militantes confoederationis meae socios convertere volens, a me quoque copias auxiliares, contra eosdem peteret. Quod cum facere recusarem, praedictus Chanus in rationes serio inquirens, meaeque Provinciae ruinam minitans, fateri coactus sum, me malle extrema quaeque pati, sed juramentum Magno Duci Moschoviae ac Cozacis confoederatis datum, neutiquam conculcare. Proinde propter erga praefatum M. Ducem Moschoviae, fidelitatem, ne universale provinciae meae excidium immineat juramentumque

in salvo, et integro maneat coactus sum chano Crimensi, centum millia Tallerorum, in parata pecunia exsolvere.

Cum autem hanc meam cum Magno Duce, alijsque Principibus Christianis, confoederationem, ex Chano Crimensi et alijs Turcarum Imperator purpuratique Ejus Vezerii rescivissent, et vel maxime, quam inivi cum Moscho, irâ erga me exardescentes, illico, me ex Principatu meo ex... barunt (sic): Unde praeter amissionem Dominii, in rebus meis mobilibus ultra Trecenta millia Tallerorum jacturam passus sum. Si autem aestimatio rerum immobilium fiat, ut pote villarum, pagorum et oppidorum, puae mox tertiam partem Moldaviae aequivalebant, quaeque jure avitico, extra Principatum etiam possidebam, quibusque iam spoliatus sum, facile computum inire minime possum.

Exclusus itaque ex dominio bonisque paternis per sexennium et amplius in diversis Christianitatis partibus, cum tanto comitatu, (spe a M. Duce Moschoviae datâ fretus) innumerabiles feci expensus; hominesque meos ad Eundem Ducem misi, sed mullum omnino accepi responsum. Ideo primarium meum et status Secretarium cum instrumentis, nostrae confoederationis, ad Eundem expedivi. Ac quind effeci? Illum ad audientiam admisit quidem: sed vi istrumentorum dum a magno Duce succursum sollicitaret, originalia instrumenta afferri jubet quibus exhibitis (ut apud illos moris est) ea apud se retinuit, hominemque meum, in hunc usque diem nunquam remisit, imo quid cum illo actum tandem sit, nec dum mihi constat. Qua propter dum viderem me, post tot sollicitationes, spe semper frustrari; nec ullum posse habere responsam, conatus sum in propria persona ad Eum proficisci; ac proinde Viennae Austriacae, res praetiosissimas pro 20 millibus Tallerorum, sub conditione amissionis (nî ad tempus in contractu specificatum redimero) coactus sum impignorare. Tot millia Tallerorum, in via consumsi, remque impignoratam seu depositam, quae plusquam centum millia tallerorum imperialium valebat, amisi. Ad tempus enim praefixum redimere non potui, neque homines meos Vienna mittere ut alia de rebus depositis ratio potuisset iniri. Nam Serenissimus Magnus Dux Moschoviae, pocrastinationibus variis, tum in finibus Livoniae, tum in Moschua, ubi residentiam habet, me, magno cum meo detrimento, detinuit 9 menses. Imo cum essem ultra 60 dies in Aula ipsius, ac resolutionem super promissa, ac praetensiones urgerem, eamque non obtienerem; suplicabam, si nollet sese M. Dux resolvere (ad minimum) daret mihi libertatem, homines meos Viennam praemittendi, ut aliqua ratione damnum ex affluxu temporis emersumurum anticipare possem. At nec id obtinui, tantum abest, ut praetensionibus meis aequissimis et justissimis satisfacere voluisset. Et sic per ipsum toties nominatum Ducem, in jacturam irrecuperabilem incidi. Supplicationibus aliquoties iteratis tentavi; sed nihil prorsus effeci.

Praeterea, dum ad huc in Moldaviae Principatu essem, dedi quibusdam mercatoribus Eius, pro negotiatione, in parata pecunia, exaginta Tallerorum millia, qui ex eo tempore cum mea pecunia quaestum faciunt. Illorum homines, et socii praesentes erant in Moschovia, sed neque loquendi cum eis mihi concedebatur libertas, multo minus pecuniam repetendi debatur facultas. Unde nulla super haec etiam (praeter minas) accepi satisfactionem. Imo quod omni juri, naturae, gentium vel civili contrarium est, in utraque quam habui apud M. Ducem audientia Cancellarius nomine publico prohibuit, ne quicquam, de praetensionibus meis coram, apud M. Ducem loquerer, contentus essem nuda complementorum, vel ceremoniarum exhibitione. Cui ego vel invitus parui, Nam etsi vellem non nulla praetensionum mearum capita obiter Magno Duci insinuare, tamen ex tanta interpretum copia, nullum mihi adhibere, vel meos admittere voluerunt. Scripto satis prolixo mea desideria, punctatim Magno Duci obtuli, supplici libello resolutionem ursi, sed nullum omnino responsum accepi. Discessi re infecta.

Hae sunt praetensiones meae (etsi plurimeae aliae etiam p.t esse), haec damna praeter alia infinita, in quae propter Serenissimum Magnum Ducem Moschoviae, ejusque promissa incurri, super quae satisfactionem jure merito praetendere possum. Ego enim nunquam sollicitivi confoederationem cum M. Duce; Ipse ad me legatos misit; ipse ursit, et me promissis

supranominatis allexit ut me et Provinciam meam fidelitati ipsius addicerem, fideliterque contra Turcas assisterem.

Quod autem Illustrissimis sacrae R. M. Sveciae Deputatis Commissarii Magni Ducis, in tractatu Narvensi responderunt, me nempe contentissimum rediisse ex Moschoviae, illud frivolum plane, et a veritate alienum est. Si enim decem quos donavit pellium csobelinarum fasciculos, qui vix Talleros octingentos valebant, tanti faciat Magnus Dux, profecto illud extra leges civilitatis est, ac a sana ratione abhorret. Ubi enim sunt expensae meae? Ubi itineris molestiae? Ubi praedictae praetensiones justissimae. Ubi munera Regia quae per legatos ex Moldavia ad Eum misi, quorum loco ne terumtium quidem unquam vidi? Inter haec et 10 fasciculos pelium est tanta proportio, quanta inter culicem et elephantum. In artiorem fidem praetensiones hasce propria manu subscripsi. Stettini 24 Decembris 1664.

CCXCVIII.

Două scrisori ale luĭ *Gheorghiță-Vodă Stefan* către *Regele Svedieĭ*, rugându-l într'una să-ĭ dee voie a se așeḍa la Wismar și vestindu-l în cea-laltă, că a sosit la *Wolgast.* 1665.

(Archiva regală din Stockholm)

Serenissime et Potentissime Rex Domine Clementissime.

Quoniam Sacra Regia Maiestas Vestra, gloriosae memoriae, Serenissimorum ac Potentissimorum Avorum Suorum, exempla (: minorennis adhuc :) imitata, me per Turcarum tyrannidem ex Dominio meo ejectum, ac sexennij exilio manum indignantis fortunae expertum, opibusque ac vivendi mediis destitutum, non solum in protectionem suam susceperit, non solum de residentia temporaria cum provisione decreverit: verum etiam de praetensionibus meis justissimis, quas contra Serenissimum Magnum Ducem Moschoviae habeo, Excellentissimis suis Legatis clementer mandare dignata sit. Jelcirco humilimas pectore demisso Sacrae Regiae Maiestati Vestrae ago gratias, meamque subiectam devotionem Eidem humilime offerens, supplico ut eandem gratiam erga me porro quoque continuare velit.

Cum autem ratio status mei ita postulet, ut sim in loco aliquo intermedio, inter Sacrae R. Maiestatis Vestrae, Caesareae, ac Poloniae Regna; Unde, tum ad Sacram Regiam Maiestatem Vestram (: si ita Ei placuerit :) ad personalem abedientiam ac devotionem praestandam advolare possim; tum Germaniae et Poloniae proximior, rebus et negotiis meis comodius invigilare possim: Accedit quod celeberrima Pomeraniae Emporia, Hamburgum et Lübeca, vicino sint, ubi media vivendi inveniuntur.

Supplico itaque Maiestati Vestrae, ut cum provisione ea, quae S. R. Maiestati Vestrae placuerit, clementer indulgere dignetur, quatenus possim Vișmariae (tanquam in loco medio) residentiam ex ordine Ejus obtinere. Sub protectione enim Maiestatis Vestrae quoad vivam, ut servus Ejus devotissimus, permanere, et a consiliis et nutu Sacrae Ejusdem Carona depondere, animus mihi constans est.

Serenissimae ac Potentissimae Sacrae Regiae Maiestatis Vestrae

Servus humilimis

Georgius Stephanus Princeps Moldaviae.

Durchleuchtigster, grossmächtigster Fürst und Herr etc.
Gnägiger König.

Der Königl. Mayestet müssen wir unsere Gott Lob glückliche Ankunfft in Pommern und zu Wolgast, der gebür hiemit wissend machen, und dass wir auch fürderligst,

so bald der Allerhöheste nur Wetter und Wind verleihen wird, auf Stettin gehen werden. Bedanken dabenebst gegen Er. Königl. Mayst. Uns aller schuldigkeit nach sehr hoch für dero erwiesene Königl. Gnad und affection, wünschen von Gott dieselbe, gleich wie von Er. Königl. Mayest. Hochschl. Herrn Vatern wir solche allemahl hochrümlich genossen, also Uns euch immerwerend verbleiben möge. Kan auch gegen E. Königl. Mayest. von Uns des Schiffs Capitäns, der mit dem balasts uns überbrachte, seiner guten discretion halber bester massen zugedenken nicht unterlassen werden. Befehlen E. Königl. Mayest. in des Allerhöhesten Beschirmung und recommandiren deroselben Gnad und behörlichen Königl. affection Uns nochmalen gebürligst,

Wolgast d. 5-n Iunii 1664.

Konigl. Mayest.

Georgius Stephanus Princeps Moldaviae.

CCXCIX.

1664. Descrierea făcută de *Andrea Holtz* despre cetele de Munteni și Moldoveni veniți cu Tătarii în tabăra de la Ujvár și dare de sémă despre trupele din acea tabără.

(Archiva de Stat din Veneția. Cancel. Secreta. Busta. Nr. 7.)

. .

Capitolo 8.

Che tratta di tutti li Bassa che erano nel campo sotto Vivar e delle forze loro, diversità di gente, armi, offitio, ordine e loro ingresso.

. .

La maggior parte di questi Tartari havevano 3 et 4, cavalli, due per cavalcare, e due per mangiare.

Il Signor Panaioti mi disse per certo, che non erano più di 10 mila et egli l'ha inteso dalli due Prencipi di Valachia e Moldavia suoi gran famigliari, che venivano insieme con li Tartari, havendoli di più li medesimi Prencipi narrato la villania, e poco vigilanza di coloro, che per tutto il viaggio dormivano, senza far la guardia, e buttavano le loro armi in quà in là, e la mattina quando si levavano cercavano l'arco; e la sabla da una parte, e dall'atre le saggette. Tra questi 10 mila Tartari n'erano circa 3, mila bravi, che non cedono niente a qualsivoglia Turco in combattere, mentr'erano già esercitati nella guerra in Polonia, del resto era una man di canaglia.

Il figliolo del Chan con tutti li suoi Tartari non haveva più che tredeci carri, non haveva tamburi; ne altra musica, solamente due bandiere, le quali furono portate avanti di lui.

Il seguente giorno facero l'entrata due Prencipi uno di Valachia con 6 mila de suoi, e l'altro din Moldava con 4 mila, e non ostante, che li Turchi dicevano, che ciascun di questi Prencipi havera 15 mila huomeni con tutto ciò li stessi Prencipi per la gran famigliarità, ch'hebbero col Signor Panaioti, confidarono al medesimo il proprio numero delle lor genti, cioè il primo di 6 mila il secondo di 4 mila, anzi io contai li Vallachi che venivano marchiando ordine di schiere, ò truppe, quasi al modo Christiano, venendo prima 33 truppe le quali numerai di truppa in truppa, e non arriva nissuna a 100 huomeni, tutte 60, 70, 80 e questi non havevano altr'armi che sable frezze, e lancie con bandiere rosse, e volevano servirsi della maniera delli Buluk Ispahi, e rappresentare la bella apparenza delli detti, e le dette lancie erano assai mal fatte, la maggior parte storte,

che nel passagio per li boschi tagliavano e mettevano un ferro alquanto puntato su la cima della lancia, e le bandiere di tella rossa e bianca, e questi lancieri a cavallo parevano piuttosto villani o maschere che soldati perch'erano mal vestiti, molti senza strivali, et all'usanza de Tartari voltavano i piedi, in una pelle di bue, o d'altra bestia.

Li Turchi facendo allusione delle lancie di coloro dissero, li forfanti hanno guastati tant'arbori per far le medesime lancie.

Doppo venivano 1000 archibuggieri in schiere a cavallo, ogn'uno aveva avanti di se una carabina, ò pistolla, o arcobuggio rigato; ma non più d'uno per huomo, et ogni compagnia haveva un Boiar, che vuol dir in lingua loro Gentilhuomo per capitano, et ogn'uno di questi fece menar avanti di se uno, ò due cavalli liberi a mano, et ogni compagnia haveva due tamburi, come in Christianità usa ogni reggimento a cavallo: erano certi ragazzi, che non sapevano batter tamburro nè all'usanza Turchesca nè in altra maniera.

Dopo questi venivano 1000 pedoni con archobuggi la maggior parte rigati tra questi erano alcuni Turchi, et anco ogni truppa di questi haveva uno delli detti Boiar per Capitano.

Doppo veniva il Prencipe assieme con circa 15 suoi Boiari, cioè gentilhuomini di Vallachia, et haveva circa 200, d'altra gente avanti, e dietro di se, cioè Turchi, Christiani e scolari: avanti questo Principe fu portato l'insegna Turchesca chiamata Dug, cioè una coda di cavallo tinta con diversi colori, doppo una bella musica di trombette tedesche, scalamaie, tamburi tedeschi, Turcheschi, ch'era un suono horribile.

Tutte le bandiere tanto de Valacchi come de Moldavi, havevano croci rosse, e bianche con molte figure di S. Giorgio, la coronazione della Madonna Santissima, la mostranza con l'hostia portata da gl'Angioli, et tutte queste nel passa avanti il Gran Visire dovevano inchinarsi a salutarlo, e veramente era un spettacolo miserabile à veder quelle figure frà quelli pagani. Finalmente avanti questi due Prencipi furono portati li due stendardi con l'arme delle due provincie e passorono similmente il padiglione del Gran Visire il quale stava sentando a veder la gente di coloro; onde dopo smontati questi Prencipi avanti il suo padiglione, andarono con più autorità, e gravità, che li Bassà, cioè piano piano à baciar la veste del Gran Visir, che li fece seder un poco, et havendoli dato una breve audienza, e parlato alcune cose necessarie, li fece vestir li Caftani, et à tutti li Boiari, che commandavano gente, e così in questa maniera fecero questi due Prencipi le loro entrate un giorno dopo l'altro, prima quel di Vallachia, e poi quel di Moldavia, et conforme li Vallacchi erano montati, et armati così parimente li Moldavi.

E finalmente la maniera di vestire, e di cavalcare di questa gente non ha differenza dai Tartari solo che sono un poco meglio armati.

Con tutto che li Turchi dicevano il numero di 5 mila Cosachi, nulladimeno non erano più di 260 pedoni con archibuggi: insomma fra li Tartari, Valacchi, e Moldavi in tutti non erano più di 20 mila poichè durante l'assedio di Vivar li Tartari nella sua scorreria hebbero una piccola rotta; onde li Turchi si burlavano di loro nel campo, dicendo, o Tartari non andate più fora, perchè ritornarete senza coda.

. .

La lista dell' Esercito Ottomano trovatosi sotto Vivar.

1. Li combattenti del Gran Visire erano	3.000
2. Li Gianizzeri	9.000
3. Li Buluk Ispahi	8.000
4. Li Timar Ispahi con la loro servitù, che maneggiava l'armi	5.000
5. Li Saim con la loro servitù	3.000
Li Bassà sono numerati con la provincia ciascun di loro, che governava:	
L'Alì Bassà Bosnia haveva a cavallo	1.800
A piedi	1.000
Il Gian Aslan Bassà di Silistria	1.500

Il Bei Bassà di Soffia trà cavallo e piedi	800
L'Ibraim Bassà di Nicopoli	300
Il Kibleli bassà di Damasco	2.000
Il Mehmet Bassà d'Alepo	2.000
Il Caplan Bassà di Tirimanissa	1.000
Il Iusuf Bassa di Anatolia	1.500
Il Mehemet Bassà di Caramania	2.000
Toccante poi alli Bassà privati, che non avevano governo dirò che:	
Il Primo Mehmut Bassà haveva	100
Il Sorosch Ibraim Bassà haveva	80
Il Ciatapatra Bassà che fu fatto Bassà à Levenz	300
Il Curt Bassa di Vivar	500
L'Arachman Bassà	60
Cinque Begh in tutti	700
Li Tartari in tutti	10.000
Li Vallachi a cavallo	5.000
Et à piedi	1.000
Li Moldavi erano	4.000
Li Cosacchi	260
Li confinanti a cavallo	3.000
Et a piedi	1.000

Onde in tutto la cavalleria consiste in 56.600, e l'infanteria in 13.000.

. .

CCC.

1665, 12 Ianuarie.

Scrisórea luĭ *Gheorghiță-Vodă Stefan* cătrĕ *Regele Svedieĭ*, rugându-l să-ĭ sporéscă pensiunea.

(Archiva regală din Stockholm)

Serenissime et Potentissime Rex Domine, Domine mihi Clementissime.

Post tot tantasque animi exulcerati anxietates, post tot frustra tentatos labores, conatus et expensas, quibus sexenii (et amplius) exilii diversis intervallis eram implicitus, ultimam semper cogitationem apud Sacram Regiam Maiestatem Vestram habui depositam. Jamque ad Serenissimas Ejus pedes provolutus inter tot fortunae indignantis tempestates, tot calamitatum procellas, halcionea tandem, ex clementissima Ejusdem Maiestatis indultu residentiam temporariam ac protectionem benignam inveni. Etenim, etsi Serenissimus Magnus Dux Maschoviae etiam confoederationis nostrae debuisset esse memor, ac secundum promissa praetensionibus meis satisfacere, omne tamen jus divinum iuxta et humanum contemnens, me meosque vacuas a se remisit. Adeo nempe rara hodie obligationis anteactae memoria! Sum itaque sub clementi Maiestatis Vestrae protectione, nec habeo praeter Eam quemquam, a quo aliquid sperare possem: inde omnem fiduciam (praeter Deum) in clementia Maiestatis Vestrae reposui. Per tanti enim temporis exilium, ubi nullus reditus, expensae multae, modis mediisque vivendi ita sum destitutus, ut (post varia in quae incurri damna) non habeam, unde uel mensam honeste possim sustentare. Agnosco et veneror Maiestatis Vestrae clementiam, humilime: at nî (sic) Vestra R. M. de clementia uberiori decernat, sub protectione Ejus, in hoc attrito et

acciso statu, inimicis ero risui. Alia necessaria non sollicito, sed mensae duntaxat honestam et sufficientem (ad tempus) sustentationem. Si quis temporum praeteritorum memoriam revocet, quis fuerim olim facile inveniet, et quanta devotione, b. r. Maiestatis Vestrae Genitorem, Invictissimum olim Regem Carolum Gustavum coluerim; ac ad nutum Ejus me (ut testes esse possunt, qui mihi in Moldavia nomine Suae Maiestatis adfuerunt) composuerim; Ita ut non obstantibus incommodis, quae Turca minabatur mandato S. M. in bello Polonico, intrepidus paruerim. Utinam praesens hic meus casus; aut meus hasce in oras adventus tempore vitae tanti Regis contigisset, respectum mei status habuisset alium! Sed mortuorum manes precibus sollicitare, aut inquietare religio sit, sufficit mihi S. R. Maiestatis clementia, Cui annos longos, vitam beatam, prosperas successus, ac felix Regnorum suorum incrementum ex animo desidero!

Potentissimae Sacrae Regiae Maiestatis Vestrae

servus humilimus

Georgius Stephanus P. Moldaviae

clemens expectat responsum.

Stettini Pomeran. 24 Xbr. Anno 1664.

CCCI.

Scrisórea luĭ *Gheorghiță-Vodă Stefan* cătrĕ unul dintre maĭ mariĭ Svediei, rugându-l să stărue pentru sporirea pensiuniĭ luĭ. 1665, 7 Fevruarie.

(Archiva regală din Stockholm.)

Illustrissime et Excellentissime Comes Domine Domine mihi benignissime.

Anxia mecum jam dudum deliberatione agitavi, utrum citra audaciae ac pudoris notam fas esset, Illustrissimae Vestrae Excellentiae curas ac cogitationes, quas communi Patriae bono consecravit, tam frequentibus literarum missitationibus interpellare, bonasque horas Ei surripere. Sed animi fluctuantis cogitationem benignitatis Ill. Vestrae Excellentiae memoria vicit, quae, pectoris Heroici cancellis latere inasueta, saepenumero in fructus erupit palpabiles; pudorem excussit afflictus hicce meus status, in quem fortunae indig(ig)nantis ac Barbarorum (me miserum!) praecipitavit tyrannis, adeò ut, tot inter suspiria et lachrymas, panem alienum comedere cogar! Idcirco humilime hanc rem alias quoque Illustrissimae Vestrae Excellentiae insinuavi, etiam nunc supplex oro ut humanae calamitatis et infortunii mei memor Illustrissima Vestra Excellentia, benignitate et gratia solità authoritateque summa, apud Sacram Regiam Maiestatem Dominum, Dominum meum Clementissimum, rem meam promovere dignetur, quatenus aliquam annuae pensionis auctionem obtinere possim. Siquidem duo Tallerorum millia, quae ex clementi Sacrae Regiae Maiestatis collatione habeo, vel ad mensam frugaliter sustentandam minimè sufficiunt. Quaedam clenodia fateor me habere, sed ea omnia ferè inpignoravi, quae quidem per lubens venderem, sed emtorem, qui vel dimidiam justi praetii partem, solvat, non habeo. Sum usque adeò attritae et accisae sortis, ut nemo, rerum mearum ignarus credere posset. Nullum enim locum habeo, unde vel teruntii proventum capiam, nec spem vel memoriam post Deum (in hoc casu) solatii praeter Sacrae R. Maiestatis clementiam benignumque Ill. V. Excellentiae patrocinium. Quapropter, si mihi tempus et occasio ingratà tantum favorem referendi facultatem negaverit, gratae ac devotae mentis meae studia, nunquam intermoritura, Illustrissima

Vestra Excellentia semper experietur. Illud enim summo suo jure favor et patrocinium Ejus gratiosum a me exigit, ut cum omnigena felicitatis apprecatione ad extremum vitae meae halitum permaneam.

Stettini, 7 Februarij anno Domini 1665.

Magni Illustrissimae Vestrae Excellentiae Nominis et honnoris reipsa Magni

Cultor devotissimus

Georgius Stephanus Princeps Moldauiae.

CCCII.

1665, 3 Martie. Raportul despre nemulţumirea Muntenilor (?) cu noul domn şi despre revocarea la Pórtă a Dómneĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 125.)

. . . Dalla Valacchia si intende le gravi querele contro quel nuovo Vaivoda, per le insopportabili esationi alle quali quei popoli non possono resistere, onde pensino abbandonare quelle Provincie, se non vi si pone pronto temperamento, la nuova Vaivoda ha voluto anch' ella come Principessa, con singolar pompa far il suo viaggio verso Valacchia, ma arrivando in Andrinopoli, et apprendendosi nel Serraglio con che superbia viaggiasse è stata rimandata indietro verso Costantinopoli

Belgrado 3 Marzo 1665.

CCCIII.

1665, 8 Martie. Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre planul Turcilor de a uni Muntenia, Moldova şi Ucraina.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 126.)

Serenissimo Principe,

. . . Scrivo che li preparamenti de Turchi, porgessero motivi de dubio che disegnassero entrar nell'Urania, e con unirla alla Moldavia, e Valachia, constituisce di tutte una sola Provincia, che la Corte ne fosse in apprensione, con speranza però che quei popoli aggueriti per lungo corso di tanti anni, tenga altro capitole che della spada, fossero anco per servitore con grande valore in ogni occasione, e render vani li disegni di Barbari.

Viena 8 Marzo 1665.

Giorgio Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCIV.

Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre sosirea la Viena a Domnuluĭ Munteniei, alungat din scaun. 1665, 22 Martie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 127.)

Serenissimo Principe,

. . . Il Chiaus Turco non è pero anco espedito da Vienna. Il Principe di Valachia si trattiene fuori della città con speranza di esser admesso alla presenza di Cesare, partito che sia il Turco Stesso. Egli ha trenta persone di seguito e come benemerito crede non essere descituto d'alcun sollievo a questa parte. Intendo che li Vaivoda di Valchia e di Moldavia si fecero nelli passati incontri a Ungaria riconoscere partiali a questi interessi l'uno e l'altro per questo chiamati a render conto alta Porta. Quello di Moldavia non in colpa tanto apparente ha potuto con esborsi di danaro sottrarsi dal castigo, ma questo di Valachia ha temuto la vita, ne ha trovata rimedio che con la fuga. .

Vienna 22 Marzo 1665.

Giorgio Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCV.

Adeverirea dată de *Petru*, *Archiscopul de Sardica*, pe copia uneĭ scrisorĭ, prin care *Radu-Vodă Mihnea* a cerut în anul 1614 să se trimiţă la mănăstirea din Têrgovişte patru călugărĭ franciscanĭ. 1664, 30 August.

(Originalul proprietatea Academieĭ Române.)

Radul Voivoda Filius Mihnae Voivodae. Dei gratia Valachiae Transalpinae Princeps. Reverendissime Domine in Christo Pater nobis honorandissime. Salutem, ac benevolentiae nostrae paratissimam commendationem.

Generosus Petrus Boier familiaris noster intitit apud nos humiliter petens, ut non solum nostra in Romanos propensione uerum etiam illius seruitiorum intuittu dignaremur Reverendissimam P. V. requirere, quatenus auctoritate sùa tres aut quatuor fratres Ordinis. min. S. Francisci nuncupatos de observantia, hoc est de his qui Chipovatij (sicuti nobis mercatores eiusdem loci testati sunt) degunt, ad monasterium S. Francisci in oppido nostro Targoviste ante annos plurimos ab eisdem Religionis fri-bus extructum mittere non gravetur: Nostrum enim desiderium est temporibus quibus Diuina favente gratia, et Principatum gerimus, et Christifidelibus imperamus, ita eam in qua nati sumus Orientalem Ecclesiam sequi, ut ab antiqua Romana eos qui ab antiquo in istis partibus eius Ritu uśi sunt non abstrahamus, sed utriusque Ritus personas congrua pietate prosequamur, atque utrisque de ministris secundum vires et possibilitatem nostram provideamus; quapropter cum (?) monasterium supradictum non habeat ad praesens sufficientes Fratres sicuti olim habere consueverat., atque excinde non possit etiam omnibus Romani Ritus

per varia loca nostri Principatus constitutis satisfacere, aequum duximus Reverendissimam P. V. tanquam vicinum, et nostrorum praedecessorum amantissimum iterato conuenire, nam alias nostras sub din 14 Iulij proxime praeteriti ad Reverendissimam P. V. dedimus in similibus, et cum desiderio usque adhuc fratres praedictos expectabamus, qui fortassis iam, et in intinere sint, licet nondum ad nos peruenerint, ut si eosdem non misserit quantocius mittere velit. De eorum victu et necessitatibus non est cur P. V. Reverendissima recogitat, aut moretur. Monasterium enim habet nonnullos ex antiqua consuetudine certorum benefactorum munificentia legatos proventus, qui ut accipimus sufficientes sunt pro sex fratrum sustentatione honesta, ita ut cum duobus qui ad praesens hic degunt quatuor quos à Reverendissima P. V. optamus religiose vivere seque alere poterint. Quod si prouentus annui aut insufficientes essent, aut aliquam ob causam deficiens, non defieret Domino concedare sufficientia qua illorum necesitatibus succurrere parati sumus. His Reverendissimam V. benevolentiam bene feliciterque valere a domino ter optimo Maximo exoptamus. Datum in oppido nostro Targoviste, din 30 Septembris. 1614.— Rev.-V-rae.

(Subscrierea.)

Nos Frater Petrus, Deod.-s ordinis minorum de observantia Archiepiscopus sardicensis nuncupatus, Valachiae Transalpinae Apostolicus Vicarius, per hoc publicum scriptum fidem indubiam facimus, et sincerè in Domino attestamur, quod nos sub die 30 mensis Augusti anni praesentis 1664 in nostra solita residentia Chiprouatij extrahi facimus exemplar literarum quas nuperrimè quondam Radul Vayvoda Princips tunc Valachiae Transalpinae ad Reverendum quondam fratrem Petrum Salinatum (sic) ciusdem Ordinis Episcopum Sardicensem, seu sophiensem, scripserit, quae quidem literae ut supra descriptae fideliter fuerunt, nec in ullo vitiate, nec abrasae. In quorum fidem et attestationem manu nostra subscripsimus et nostru sigillo muniri facimus. Anno et die superius adnotatis.

Petrus Deod-tus Archiepiscopus sardicensis m. p.

CCCVI.

1665, 5 Aprilie. Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre dorinţa Domnuluĭ Munteniei de a se întêlni cu el.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 127.)

Serenissimo Principe,

. . . Il Principe di Valachia ha mandato il Segretario suo a partecipar il suo arrivo e desiderio ancora di vedermi, come credo, essequirà. Non si e introdotto in Vienna per le cause rappresentate in altre mie lettere. Ben gli viene dato intentione dal Principe Gonzaga di permetterlo, partito che sia il Chiaus Turco.

Vienna 5 Aprile 1665.

Giorgio Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCVII.

Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre plecarea în Moravia a fostuluĭ Domn al Munteniei (?). 1665, 10 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 127.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Al Principe di Valachia si e insinuato che non vedi il Ministro di Vostre Eccellenze. Egli mi ha mandato espressamente a dire, che lo haverebbe essequito ben volentieri, se non fosse questo riguardo. Stimo se li sii intimata la partenza, mentre improvisamente è partito per Moravia, dove li è destinato quartiere. Ha veduto Cesare, et il Gonzaga in Luxemburg, e per il merito del prestato servitio, se li e contribuito danaro e speranza ancora. Tutto pero con riserve e con secreto.

Modling 10 Marzo 1665,

Giorgio Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCVIII.

Raport despre înlocuirea Domnuluĭ Moldoviĭ cu un Grec. 1665, 25 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 127.)

Avvisi comunicati dalla Segreteria di Guerra.

. . . La porta stessa ha deposto il Prencipe di Moldavia dal suo Governo per haver questo corrisposto con Tartari ne si sa dove si sij ritirato in luogo suo é stato eletto per Prencipe quel Greco. che mesi sono tratto si male quel Principato. .

Adrianopoli 25 Maggio 1665.

CCCIX.

1665, 5 Iulie. Raportul lui *Giorgio Cornaro* către *Dogele Veneției* despre petrecerea în Moravia a fostului Domn al Munteniei (?).

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 127.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Il Prencipe di Valachia profugo è ritirato ne quartieri di Moravia con deboli assegnamenti, si tratiene, come la necesità le prescrive, et attende si muti la conditione di sua fortuna che spera.

Vienna 5 Luglio 1664.

Giorgio Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCX.

1665, 5 Iulie. Raportul lui *Giorgio Cornaro* către *Dogele Veneției* despre acțiunea Turcilor contra Moscoviților și Cazacilor.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 127.)

Serenissimo Prencipe,

. . . D'Ungaria superiore s'intese marchiassero Turchi, Valachi, Moldavi e Tartari per coglier vantaggi sopra Cosachi e Moscoviti, e tener ancora ordine di sfomentar il partito che in Polonia impedisse la nomina di Re. Non però la Corte ne ha ricevuto dal Residente certezza

Vienna 5 Luglio 1665.

Giorgio Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCXI.

Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneției* despre intențiunea Porțiĭ de a-șĭ supune maĭ direct țerile române. 1665, 9 August.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 127.)

Serenissimo Prencipe,

. . . In Moldavia e Valachia hanno ricevuto quei Prencipi ordini di licentiar le genti forestieri, che tengono in guardie manifesto il dissegno de Turchi de renderle sempre e più ristrette e soggette, mentre ne passati incontri della Guerra provarono li discapiti dalli Principi di Valachia e di Moldavia, et il primo ha convenuto fugire si trova ne stati hereditari di Cesare, l'altro con difficulta ha potuto accomodarsi alla Porta come e noto .

Vienna 9 Agosto 1665.

Giorgio Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCXII.

Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneției* despre o corespondență a sa cu fostul Domn al Munteniei. 1665, 23 August.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 127.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Ristretto il Prencipe di Valacchia in augustie ne quartieri di Boemia assegnati da Cesare, ha spedito il Segretario suo alla Corte a rappresentar le proprie convenienze, et il merito de contribuiti servitij. Ha pur scritto a me lettere piene d'Ufficiosita, e con la voce poi mi ha fatto esprimer il desiderio di venir alla Corte, et introdurre alcun avantaggioso trattato a servitio della Republica. Ho risposto alle lettere con maniere proprie, e se ben non riconosco al presente fondamenti e speranze, è proprio coltivarlo per tutti gl'incontri per la dispositione che tiene il merito della Republica.

Si discorre, Tartari, Valacchi è Moldavi, chiamati da Lubomischi con una partita de Turchi poter entrar nella Pollonia, non vi è però certezza o rincontro sicuro . . .

Vienna 23 Agosto 1665.

Giorgio Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCXIII.

1665, 24 Septembre. Scrisórea luĭ *Grigorie-Vodă Ghica* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* oferindu-ĭ serviciile sale.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 127.)

Serenissime Princeps Domine Gratiosissime.

. . . Zelus Christianae religionis me escitavit capta arma ut verterem in comunem christianitatis hostem, mon curans patriam, principatum et alia, verum unicum emolumentum Christianorum, ideoque in tali vi Novercantae fortunae sum subiectus, attamen ut hactenus omnem sinceritatem et servitium erga christianitatem remonstravi, nihilominus et in omnibus occurentijs aliis in futurum usque ad profusionem sanguinis mei omni cum fidelitatae (teste Deo) demonstrare conabor, cum igitur sum expertus Serenissimum Principem una cum Serenissima Republica refugium esse optimum, illorum qui ad eam fideliter refugiunt. Qua propter hisce meis ter humillimis litteris me offerre conatus sum Serenissimae Reipublicae, et coram Deo ter optimo protestor me in omnibus occasionibus, fidelem esse et sincerum servitorem Serenissimae Reipublicae, non solum verbis data occasione et operibus ut pote ex litteris excellentissimi domini oratoris Serenissimae Reipublicae de omnibus meis negotijs fusius percipere porterint. Num etiam his humillimis meis deprecor me in omnium fidelissimorum servitorum catalogum imponere non dedignabuntur. Hisce omnia Divinae providentiae comendo, quipe maneo Serenitati Vestrae.

Datum Budovitij in Bohemia 24 Septembris 1665.

Ad servitia paratissimus

Ioanes Gregorius Gyka Voivoda, Princeps Valachiae Transalpinae.

A tergo: Serenissimo Principi Reipublicae Venetorum Domino mihi gratiosissimo.

CCCXIV.

1665, 4 Octombre. Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre corespondenţa sa cu fostul Domn al Munteniei, trimiţând şi o scrisóre a acestuia.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 127.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Il Prencipe di Valachia, che si ritrova nei quartieri di Boemia, non ha potuto ottener permissione di venir alla Corte, si trattien in speranze. In tanto mi ha di nuovo scritto, e transmesso insieme l'aggionte lettere per la Serenita Vostra . . .

Vienna 4 Octobre 1665.

Giorgio Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCXV.

Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre peţrecerea solului turcesc la Viena şi despre mişcările trupelor turceşti. 1665, 25 Octombre.

(Avchiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 127.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Per via di Buda s'intende che il Gran Signore Primo Visir non fosse per anco arrivato in quella città. Che per intelligenze passate tra il Principe di Valacchia, che si ferma ora in Boemia, et il Bassà di Naiasel fosse lo stesso Bassà strozzato in un governo di Soria ove era stato ultimamente spedito.

Il Gran Signore fosse alieno di portarsi in Constantinopoli e gli humori non si ritrovassero in perfettione, et in calma. Alcuni mercanti Ungari che con passaporti del Bassa di Buda si conducevano nè Paesi de Turchi con riche merci sono stati assaliti e svaleggiati, si dice d'ordine dello stesso Bassà, a risarcimento de danni dagli Ungari stessi riportati. Questo Ambasciator Turco ha molto bene giustificato se stesso con la Corte per quello che scrisse il medemo hesle (?) e si c'avvisato. Si tratiene in divertimenti di cacciè e senza negocio .

Vienna 25 Ottobre 1665.

Giorgio Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCXVI.

Scrisórea luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* cătrĕ unul din maĭ mariĭ Svedieĭ, plăngându-se, că nu i s'a sporit pensiunea. 1665, 8 Noembre.

(Archiva regală din Stockholm.)

Illustrissime et Excellentissime Comes ac Domine Domine mihi benignissime.

Iam tandem video, quanta Sacrae Regiae Maiestatis erga me sit clementia, quod duo millia Tallerorum pro sustentatione mea annuatim, ex decreto anni sexagesimi tertii, solvi débeant, at auctio pensionis istius, propter gravissimas rationes fieri hac vice nequeat; praediumque aliquod innominatum, quod nondum est in Sacrae Regiae Maiestatis potestate, promittatur. Ego sane veneror et exosculor Ejus Maiestatis clementiam humilimasque pro ea ago gratias: verumtamen (ut apparet) cum maximo cordis dolore, et lachrymis, re infecta cogor ad relictam familiam redire. Etenim duo illa Tall. milia a Sacra Regia Maiestate clementer decreta, annuatim sufficiunt minime nec pleno et debito solvuntur modo: praedii autem collatio actualis cum nondum sit aut ad praesens fieri nequeat, unde? et qua ratione interea mihi vivendum sit, prorsus

ignoro. Siquidem totam fere supellectilem quam mecum circumferebam, in tanti temporis exilio, vel consumsi, vel cum irreparabili damno (ni propediem redimero) impignoravi. Assecurationis memoria, quam b. m. Rex Carolus Gustavus clementer fecerat, animatus, in hisce meis angustiis ad Potentissimam Regnorum Sveciae Coronam confugi, at (ut video) difficilima haec, in quae incidimus tempora spem concoeptam, cluserunt; vel remoram aut obicem posuerunt, quo minus fructu spei illius ex voto frui potuerim.

Idcirco per viscera misericordiae Christi, Illustrissimam Vestram Excellentiam rogo, si quid tanto malo meo remedii, invenire potuerit, adsit, auxilio, authoritate et directione sua, ut meliorem res meae possint induere faciem, et quantocitius cum majore animi tranquillitate ad meos possim redire; ac perpetuam Serenissimae Vestrae Domini precari felicitatem.

Holmiae d. 8 Novembris 1665.

Illustrissimae Vestrae Excellentiae

Servus et cliens devotissimus

G. Stephanus Princeps Moldaviae

b. exp. responsum.

CCCXVII.

1665, 9 Noemvrie. Scrisórea luĭ *Gheorghiță-Vodă Stefan* către *Regele Svedieĭ*, stăruind din nou să fie ajutat.

(Arehiva regală din Stockholm.)

Serenissima ac Potentissima Sacra Regia Maiestas, Domine Domine mihi Clementissime.

Supplici libello meo, V. Sacram Regiam Maiestatem nuper rogaveram, nimirum ut illa annua duorum millium Talerorum, a Maiestatem Vestra decretorum, pensio augeretur, praediumque aliquod, unde commodius vivere possem clementer in usum meum conferretur. At ut mihi responsum est, auctio pensionis propter urgentes causas hactenus mihi denegata est; praedium autem innominatum et tale, quod nondum in potestate Regia est promissum. Quam quidem Maiestatis Vestrae clementiam venerar et exoscular, gratiasque ago humilimas: verumtamen (rebus in eo statu manentibus), cum maximo cordis dolore ac lachrymarum torrentibus, ad relictam familiam, re infecta cogor hoc discedere. Etenim duo illa Tallerorum millia a Sacra Regia Maiestate Vestra clementer decreta, annuatim minime sufficiunt, nec debita hactenus in Pomerania soluta sunt modo. Quod autem ad Praedium attinet, cum illius collatio actualis facta nondum sit, nec ad praesens fiat, unde? et qua ratione? interea temporis mihi vivendum sit, prorsus ignoro. Siquidem totam fere supellectilem, quam mecum circumferebam in tanti temporis exilio vel consumsi, vel magno et irreparabili meo damno (ni cito redimerim) impignoravi. Assecurationis memoria, quam Potentissimus et Invictissimus quondam b. r. Rex Carolus Gustavus Maiestatis Vestrae genitor gloriosissimus fecerat, animatus ad Potentissimam Maiestatem Vestram, verum Ejus haeredem confugi in hisce angustiis. At difficilima haec, in quae incidimus tempora, spem concoeptam (ut video) eluserunt; vel saltem remoram, aut obicem posuerunt, quominus fructu spei illius optato frui po-

tuerim. Idcirco Sacrae Regiae Maiestati Vestrae humilime supplico, ut antiquae devotionis meae, quam erga Potentissimum Parentem Majestatis Vestrae, sancte colui memor, malo meo tam gravi medicam adhibeat manum, quatenus res meae meliorem induant faciem, ac ex hoc calamitatum labyrintho per clementiam Maiestatis Vestrae eliberatus, majore cum animi tranquillitate ad meos redux perpetuam in totius vitae meae curricula Sacrae Regiae Maiestati Vestrae Ejusque Regnis possim precari felicitatem, pro ut et precabor, permansurus.

Holmiae die 9 Novembris Anno 1665.

Potentissimae Maiestatis Vestrae

Servus humilimus

G. Stephanus Princeps Moldaviae.

(Subscrierea)

CCCXVIII.

Petiţiunea boierului moldovean *Constantin Nacul* către *Regele Svediei*, cerênd ajutor ca să poată trăi. 1665, 20 Noemvrie.

(Archiva regală din Stockholm.)

Serenissima ac Potentissima Sacra Regia Maiestas, Domine, Domine mihi clementissime.

Postquam fatis ita uolentibus, per immanem Turcarum tyrannidem, Princeps Moldaviae Celsissimus ex dignitate principaii fuisset exclusus, ego quoque tanquam fidelis minister adversam ejus fortunam secutus, patriam ac bona mea haeriditaria relinquere coactus, sub spe melioris ejus fortunae bona paucula quae mecum eduxeram in totum fere consumsi. Itaque spe ea aiiter cadente, unde cum familia mea vivere possum non habeo; nec Princeps rebus meis propter tenuiorem ejus fortunam succurrere convenienter possit.

Idcirco Potentissimae Sacrae Regiae Maiestati Vestrae supplico humilime, velit aliqua clementiae suae portiuncula mihi quoque succurrere, ut per Maiestatis Vestrae clementiam possim commodius vitam hanc, qua vivo, ducere et Potentissimae Maiestatis Vestrae clementiam ubique depraedicare.

Holmiae 20 9-bris Anno 1665.

Serenissimae ac Potentissimae Sacrae Regiae Maiestatis Vestrae

Servus indignissimus

Constantinus Nakul Moldavus, Celsissimi Principis Moldaviae Colonellus.

Cl. R. Exp.

A tergo: Ad Serenissimam ac Potentissimam, Sueciae, Gothorum, Vandalorumque, Sacram Regiam Maiestatem etc. Dominum Dominum clementissimum. — Humilima supplicatio — Intrascripti.

CCCXIX.

1665, 13 Decemvrie.

Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Venețieĭ* despre stabilirea uneĭ noue tabere turceștĭ în Ungaria și despre planurile Turcilor.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 130.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Anco tra Naiasel e Strigonia hanno Turchi stabilito Quartiero per 6 in 7 mille cavalli. Manifesti dissegni di domar l'Ongaria, restringer Cesare in conditione severa, mentre Transilvania, Valacchia, Moldavia, et Ongaria stesso trattenivanno tante militie capaci a prendere il favore della congiunturo, e con maniera pronta e potente rendersi acquisti maggiori. Al ritorno poi dell' Ambasciate si comprendera maggiormente. .

Vienna, 13 Decembre 1665.

Giorgio Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCXX.

1665, 26 Decemvrie.

Scrisórea luĭ *Gheorghiță-Vodă Stefan* cătrĕ unul din magnațiĭ Svedieĭ, cerĕnd salv conduct pentru sine, pentru niște ómenĭ de încredere aĭ seĭ și pentru un preot.

(Archiva regală din Stockholm.)

Illustrissime et Excellentissime Comes Domine Domine mihi benignissime.

Ex Sacrae Regiae Maiestatis Domini nostri clementissimi gratiâ et Vestrae Excellentiae benignitate, appulimus 21 Haffniam. Iter beneficio rhedarum, vel traharum, usque ad Norkoping habuimus satis commodum, veruntamen (sic) postea nix nos deficiens, per saxa, et asperitatem viarum, curru huc usque vecti sumus, non exiguo sanitatis deliquio; quod tamen per quietem, quam hic per aliquot dies habuimus superavimus utcunque. Inter alia favoris sui argumenta, hanc quoque itineris mei commoditatem Illustrissimae Vestrae Excellentiae gratiae debeo, et devotae mentis meae studia nunquam intermoritura Illustrissimae Vestrae Excellentiae offero et consecro, Rogoque ut me resque meas solito favore complecti dignetur. In ultimo discessu cujus Graeci Sacerdotis coram Vestra Excellentia mentionem injeceram, ut illi per Ditiones Sacrae Regiae Majestatis liceret, sine teloniorum solutione, aliisque gravaminibus redire in Moschoviam; qui etsi ad me veniret cum duobus speciminibus (seu Timer) pellium Czobelinarum, tamen Rigae, nullum mei respectum habentes Talleros octoaginta loco telonii, ab eo extorserunt ex rebus meis. Rogo Illustrissimam Vestram Excellentiam, ut literas aliquas salvi passus pro dicto Sacerdote, emanari, et ad me Stettinum transmitti jubeat.

Porro inter alia desideria, Sacrae Regiae Maiestati supplicem libellum dederam, quatenus vellet clementer duas literas salvi passus, pro mea persona, et ministris meis in Germaniam dare. Potest siquidem fieri, ut Ipsemet quoque proximo vere (Deo dante) in Germaniam, animi, aut valetudinis causâ exspatior, vel ministros ad Principes, aut in loca aliqua, certorum negotiorum causa sum expediturus. De caetero Illustrissimam Vestram Excellentiam, una cum serenissima Ejus Domo, Divinae tutelae, ex animo commendo!

Haffniae 26 Decembris Anno 1665.

Illustrissimae Vestrae Excellentiae — Servus humilimus

Georgius Stephanus Princeps Moldauiae.

(Subscrierea)

CCCXXI.

Scrisoarea luĭ *Gheorghiță-Vodă Stefan* cătrĕ Mareşalul *C. G. Wrangel*, rugându-l să stăruie în interesul luĭ atât în ceea ce priveşte pretensiunile faţă cu marele Duce de Moscva şi cu nişte Polonesĭ, cât şi în ceea ce priveşte sporirea pensiuniĭ. 1665.

(Archiva regală din Stockholm.)

Praemissis praemittendis.

Transmitto pretensiones quas contra Magnum Ducem Moschovie (sic) ac Polonos quosdam habeo. Pretensiones, quas contra Ducem Moschoviae habeo, poterit apud se retinere, nam aliud exemplar habebit Illustrissimus Dominus Regni Cancellarius suis inclusum, Illas vero quas contra Polonos, nominatim Illustrissimum Dominum Potozki, triginta Tallerorum millia et Petrum Samson mercatorem Samostiensem Tall. 25 millia, includat literis suis, quas ad Illustrem ac Generosum Dominum M. Palpitzkium 1) Varsaviam missurus est. Obnixe vest am Illustrissimam Excellentiam rogo recommendet mea negotia S. R. Majestatis Domino Domino meo clementissimo ac Illustrissimis et Excell. D.D. Regni Senatoribus. Nam certe, ut nuper Volgasti retuli, sum plane omnibus modis mediisque vivendi ita destitutus, ut (quod omnibus commune) si nunc mihi moriendum esset, vix superesset, quo honeste cadaver meum humo redderetur; Clenodia aliqua quae ad manum adhuc habeo, vendere si vellem, tertiam pretii partem vix vellent dare. Ego nullum mortalium preeter Sacram Regiam Maiestatem Sveciae habeo, a quo aliquid sperare possim; nullum a quoquam proventum, nullum locum, quo vel unicum seminis lactucae granum possim inserere, omnia pecunia gravi sunt emenda; Singulis septimanis cogor expendere (praecipue dum carnibus vescor) ad mensam vel frugaliter procurandam Tall. 114 cum omnibus ad victum et potum necessariis, unde facile colligere licet, quo modo duo millia Tallerorum per annum pro mensae necessariis sufficiant. Taceo alias necessitates, ut sunt vestimenta, et alia. Nam Deus de illis providebit, sed unicum hoc intendo, ut ad tempus, donec sub Sacrae R. Majestatis protectione hic vivo, ne sim opprobrio hominibus, vel risui malevolis, habeam unde mensam honeste possim sustentare, quid est eam (?) Potentissimae Coronae, in famulum fidelem per annum quatuor vel quinque millia Tallerorum amplius erogare? Esset guttulam aquae ex profundissimo oceano aliorsum derivare. Ad Aulam S. R. M. non alia scripsi, sed haec ipsa, quae ad Illustrissimam V. Excellentiam supplico, ut praetensiones meae urgeantur contra M. Ducem, ut uberiorem S. Maj. clementiam experiar. Ne sit molestum S. R. Majestati per pauculum tempus de provisione uberiore clementer mandare. Nam (Deo volente) aliam nostris quoque rebus fortuna induet faciem. Habebit et S. R. M. gratissimum famulum memorem tantae clementiae, dabit aeternaturae gloriae et clementiae materiam, cujus memoriam non presens modo seculum sed et posteritas sera, per omne aevum praedicabit etc.

Petrus 2) *Stephanus Princeps Moldaviae.*

Copia literarum datarum à Cels. Moldaviae Principe ad Excellentissimum Regni Sueciae Marescalcum 3).

1) M. Palbitzki a fost solul Suedieĭ la Varşovia în 1664—1665.

2) Din greşala copistuluĭ în loc de *Georgius.*

3) C. G. Wrangel era atuncĭ Mareşal saŭ *Connétable.*

CCCXXII.

1666, 23 Ianuarie. Raportul lui *Giorgio Cornaro* către *Dogele Veneției* despre știrile date de Domnul Munteniei asupra mișcărilor făcute de Tătari și Cazaci.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 130.)

Serenissimo Prencipe,

... Il Prencipe di Valacchia Regnante, e che ben s'intende con questa Corte, ha non solo avvisato la mossa stessa de Tartari, e de Cosacchi, ma attesta doversi in Primavera occuparsi alcune Piazze da Turchi à Confini della Valacchia, et esser la risolutione de medesimi costante, a mantenere Cosacchi, e rendersi padroni di quelle principali Provintie. Non per questo l'animo dell Imperatore si scuote, e la gelosia de Prencipi Christiani si depone, e quanto si ritirano da Corpi essentiali, che offendono le viscere, cosi seguono l'ombre, e si precipita l'interesse comune

Vienna 23 Gennaro 1666.

Giorgio Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCXXIII.

1666, 30 Ianuarie. Raportul lui *Giorgio Cornaro* către *Dogele Veneției* despre ordinul dat de Pórtă pentru prădarea împregiurimilor cetății Camaniez, anexând și o scrisóre privitóre la prădări făcute spre Leopol.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 130.)

Serenissimo Prencipe,

... Turchi hanno comandato a Tartari, Cosacchi, Valacchi e Moldavi dentrar a primo tempo in Regno, distrugger et abbrucciar dieci Leghe, il Paese, in vicinanza alla Fortezza tanto importante di Caminiez in Podolia a confini di Valacchia per rendersi tanto più facile l'espugnatione

Vienna 30 Gennaro 1666.

Giorgio Cornaro Cav. Ambasciatore.

Copia di lettera scritta da Monsignor Vescovo di Cracovia al D. Silvano Priore.

Molto Reverendo Padre,

Improvisamente vien mossa à questo Regno la Guerra dal Turco, havendosene da più parti avvisi certi et essendosi dati i Cosacchi, sotto la protettione del medesimo, il quale havendo dato ordine alli Tartari, che li assistino ci fecero di questi giorni provare l'hostilità, mentre doppo haver battute venti Compagnie delle nostre scorsero à predare, et abruggiare i Villaggi in vicinanza di Leopoli. Et in Valacchia e Moldavia il Turco non fa che preparamenti per invaderci a primo tempo

CCCXXIV.

Scrisórea luĭ *Gheorghiță-Vodă Stefan* cătrĕ unul dintre Magnații Poloniei, rugându-l să stăruie, ca să i se dee pensiunea. 1666, 30 Ianuarie.

(Archiva regală din Stockholm.)

Illustrissime et Excellentissime Comes Domine Domine admodum gratiose.

Arduas Illustrissimae Vestrae Excellentiae curas, et consilia, quibus, humeris veluti Atlanteis Regni negotiorum molem sustinet, interpellare auderem minime, nisi singularem Ejus erga me saepius expertus fuissem favorem et benignitatem. Quippe qui spectabili sua authoritate, directione et recomendatione honorifica non solum favit personae meae, verum etiam res meas fructuose coram Sacra Regia Maiestate, Domino meo clementissimo, ac sapientissimo Senatu, pro virili promovit; iter meum spe optima, curulique munere adornavit. Itaque vel proprio meo ipsius judicio, omnem certe humanitatis sensum ejurasse viderer, si gratae mentis devotione, vel hocce epistolio, tantam benignitatem, non agnoscerem recolerem exoscularerve. Vigesima Januarii redux Stettinum, familiam meam salvam quidem inveni, at in eo statu quem amicis nullatenus vellem optare: siquidem mox ad extremas incitas fuisset redacta nisi Serenissimus Princeps Gustavus Adolphus, Dux Megapolitanus, subsidio pecuniario, aliisque ad vitae sustentationem pertinentibus, in absentia mea clementer juvisset. Reditus enim Regii propter carentiam navium peregrinarum nulli, vel exigui sunt, ut proventuum Inspectores ajunt, unde quod ex clementia Regia, mihi debetur, solvere nequeunt; vel modum invenire nolunt, ita ut antequam navium adventum melior aliqua occasio aperiat, vel hujus loci Inspectores modum aliquem succurrendi inveniant, vix video unde, et quomodo mihi vivendum sit. Idcirco Illustrissimae Vestrae Excellentiae supplico, velit benigne rerum mearum recordari, quatenus promissi regii, quantocitius fructum realem experiar. Non dubito quin et Serenissima Regina Christina factura sit, ac secutura voluntatem Regis. Porro si Illustrissimum Dominum Thesaurarium, data occasione vellet monere, ut Domino I. Rodliebio mandaret, quatenus daret operam, ut res meas quacunque ratione posset, juvaret. Si proventus non sunt ex teloniis, ab aliquo tanquam incola posset pecuniam mutuare tantisper, dum occasio melior affulserit, nî id fiat alioquin clenodia hic impignorata, magno cum meo damno, amittam necesse est. Inter alia id etiam Illustrissimam Vestram Excellentiam rogo, Sacerdotum Graecorum, qui iterum in Moschoviam redeunt, meminerit, ut habeant aliquem salvum passum, quo freti liberi, et securi possint per S. Regiae Maiestatis ditiones sine teloniis alijsve gravaminibus, transire. De caetero Illustrissimae Vestrae Excellentiae, suisque omni genar precor felicitatem, futurus.

Stettini 30 Januar. Anno Domini 1666.

Illustrissimae Vestrae Excellentiae.

Servus humilimus

Georgius Stephanus P. Moldaviae.

(Subscrierea)

(Pres. 6 Mart. 1666.)

CCCXXV.

1666, 30 Ianuarie. Scrisórea luĭ *Gheorghiță-Vodă Stefan* cătrĕ *Regele Svedieĭ*, cerĕnd ajutor.

(Archiva regală din Stockholm).

Serenissima et Potentissima Sacra Regia Majestas, Domine, Domine mihi Clementissime.

Si frequentioribus literarum missitationibus tenellulum (sic) Majestatis Vestrae animum molestem, facit acquiescentia in singulari Ejus erga me clementia. Quippe in ferreo hac seculo, quod difficilima undique inquietant tempora, vix aliquis misericordiae locus relictus est. Proprium curat commodum. Tristissimis aliorum indolescere casibus, quotus quisque est qui velit? nisi ex lutao meliori Titan præcordia ipsorum denuo finxerit. Sola Maiestas Vestra mei miserta in clientelam suam me suscepit; sola calamitatibus meis indoluit; sola in longo hoc exilio vivendi modum mediaque suppeditavit. Unde et ipse ferreus sim, nisi humilima gratae mentis devotione, tantam Maiestatis Vestrae clementiam in aeternum venerer, exosculerve; supplicans demisse, porro quoque Potentissima Maiestas Vestra servi sui meminerit, ut praedii clementer promissi fructum realem experiatur. Siquidem ab dura in quae incidimus tempora miseram satis hic vivo vitam; omnia vel etiam minima pecunia emenda; quae rara admodum hic, aut ferrea cista inclusa avis. Ego post Deum, omnem meam fiduciam ac spem in Maiestatis Vestrae regia clementia collocans, Eidem omnigenam prosperitatem, fortunatissimos rerum suarum successus, felix et in multa secula perennans Regnorum suarum incrementum ex animo desidero, permanens constantissime.

Datae Stettini, die 30 Januarii, 1666.

Potentissimae Sacrae Regiae Maiestatis Vestrae

Servus humilimus

Georgius Stephanus Princeps Moldaviae.

(Subscrierea)

CCCXXVI.

1666, 17 Aprilie. Scrisórea luĭ *Gheorghiță-Vodă Stefan* cătrĕ unul din maĭ mariĭ Svedieĭ, rugându-l să stăruie în interesul luĭ.

(Archiva regală din Stockholm).

Illustrissime et Excellentissime Heros Domine Domine mihi observandissime.

Nisi urgens premeret necessitas, utique crambem toties coetam, apud Illustri, mam Vestram Excellentiam ad nauseam usque minime recoguerem: sed dum sub spe-

et silentio, omnia mea negotia, in pejus ruere videam, ac experiar indies, verecundiae repagula cogor saepius frangere, ac arduas Illustrissime Vestrae Excellentiae curas interrumpere. Hic, Domini Teloniorum Inspectores nihil volunt solvere; ideo unde me ipsum, meosque sustentem prorsus non habeo! Omnia enim clenodia, quae in spem impignoravi, haerent sub alieno aere, quae nisi ad terminum, in contractibus specificatum, redimero, apud Depositarium peribunt. Praedii alicujus, a Sacra Regia Maiestate clementer promissi fructum nullum video. Quam obrem Illustrissimam Vestram Excellentiam obnixe rogo, ut mei miserta, rebus meis accisis, et mox ad agonem inclinatis, medicam adhibeat manum; insinuet et Illustrissimo Domino Regni Thesaurario, ut Domino Rothliebo solutionem pensionis, a Sacra Regia Maiestate, clementer decretae demandet. Etenim nec præteriti anni pensio a Dominis Teloniorum Inspectoribus est soluta, minus verò praesentis. Porro, num aliqua spes de Praedii alicujus collatione supersit? certiorem me reddere ut dignetur, humilime supplico. Ego omnem meam fiduciam post Deum et Regem meum in Illustrissimae Vestrae Excellentiae benigno favore fundavi, cui ut onigenam precor felicitatem, ita permanebo.

Stettini die 17 Aprilis, 1666.

Illustrissimae Ejusdem Excellentiae.

Cultor et servus devotissimus

Georgius Stephanus Princeps Moldaviae.

(Subscrierea)

CCCXXVII.

Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneției* despre situațiunea luĭ Abaffi la Pórtă. 1666, 12 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 130).

Serenissimo Prencipe,

. . . L'Abbafi Prencipe di Transilvania ha espedito alla Porta l'ordinario Tributo come fu da Turchi ultimamente imposto, ma con protesta insieme di non poter continuare la sodisfattione se non sino alla Transilvania restituiti quei comitati che l'Imperatore possiede, e se li aspettano, e nello stesso modo da Turchi è stato ricevuto il Tributo stesso motivo alle nuovita.

Lo stesso Abbafi è sostenuto in grande maniera dal Primo Visir, anzi alcune indolenze di Transilvania portate alla Porta sono state represse con mortificatione, et al Prencipe medesimo rimesse. .

Vienna 12 Aprile 1666.

Giorgio Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCXXVIII.

1666, 2 Maiŭ. Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre concentrarea Turcilor la hotarele Munteniei.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 130.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Scrivono che alcun numero de Turchi erano già uniti a Confini di Valacchia e se ben si pubblicasse esser colà ridotti per deponer il Kams de Tartari, la vicinanza poneva timore

Vienna 2 Maggio 1666.

Giorgio Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCXXIX.

1666, 23 Maiŭ. Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre o întêlnire a sa cu fostul Domm al Moldoviĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 130.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Il Principe di Valacchia giá deposto, si ritrova ın Vienna è stato a vedermi con distinta narratione de suoi successi. Dell' Imperatore si mostra puoco soddisfatto come che a grandi promesse e maggiore servitio non sia corrisposte le retributioni e mercedi. Parmi pero se li augumenteranno li assegnamenti e si consideri quanto complisca tenerlo soddisfatto e contento. Ha egli cento cavalli suoi e prometterebbe ridurli a quattro o çinquecento e con li medesimi condursi, al servitio della Repubblica, impiegarsi contro dé Turchi dove fosse comandato

E' Prencipe di buon talento di valore nell'armi, di finissimo (sie) zelo verso la Christianità che ammira la costanza della Repubblica, applaude alle sue glorie, e contribuirebbe le proprii concorsi con altuale impiego ben volentieri.

Io ho essercitato le parti mie con ispressioni pienissime, e senz' altro impegno, il progetto sara sempre vivo, e dipendente da publici comandi

Medling 23 Maggio 1666.

Giorgio Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCXXX.

Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre înfrângarea suferită de maĭ multe paşale în luptă cu Hanul ajutat de Cazaci. 1666, 6 Iunie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 130.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Tutti affermano la rotta data dal Kam de Tartari alli Bassa di Silistria, Temisvar, Prencipi di Valacchia, e di Moldavia, che per ordini della Porta s'erano condotti per abbater la resistenza del Kam stesso contro il Regio volere. Si sono uniti a medesimi Tartari li Cosachi, e da Moscoviti ricevono assistenze e fomenti, in modo che la materia e disposta a gran bene, s'apre gran congiuntura, si deve sperar alla Christianita grande avantaggio, si deponghino l'ombre e s'introduchi una volta la pace .

Medling 6 Giugno 1666.

Giorgio Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCXXXI.

Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea Hanuluĭ. 1666, 4 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 130.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Il Bassà di Silistria ha ordine tenersi pronto con la sua gente a unirsi con Valacchi e Moldavi che passano contro il Kam de Tartari deposto, costanti di Popoli non ametter il nuovo eletto et a diffendersi. Le lettere di Polonia niente portano di quei successi come dell' espeditione del Chiaus Turco do Vorsavia

Vienna 4 Luglio 1666.

Giorgio Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCXXXII.

1666, 20 Iulie. Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre succesele solieĭ trimise din Ardél la Pórtă.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 129.)

Serenissimo Prencipe,

Gli Ambasciatori Transilvani alla Porta hanno potuto ottenere diminutione del Tributo et ogni altra soddisfattione. Vogliono Turchi li siano contribuiti li 80 milla Talleri all'anno, ma l'estraordinario sussidio imposto alla Transilvania per 500 milla Talleri resta nella magior parte levato

Vienna 20 Luglio 1666.

Giorgio Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCXXXIII.

1666, 5 Septemvrie. Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre hotărîrea Porţiĭ de a înlocuí în ţĕrile române pe Domniĭ pământenĭ cu Grecĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 129.

Serenissimo Prencipe,

. . . Questo all' incontro è certo essersi risoluto alla Porta, che li Principati di Moldavia, Valacchia, Transilvania, non più siano dati a nazionale ma a Greco di Costantinopoli, troppo volubile la loro fede, maggiore il perìcolo negl' incontri, et è ben anco facile, che da Prencipi si passi alle nomine di Bassà e siano sempre maggiori le giatture del Christianesimo in ogni parte

Vienna 5 Settembre 1666.

Giorgio Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCXXXIV.

Petiţiunea lui *Gheorghiţă-Vodă Stefan* către *Regina Svedieĭ Hedviga Eleonara*, cerênd să-i dee ajutor şi să asculte pe Nicolae Spătarul, pe care îl trimite la dênsa. 1666, 17 Octomvrie.

(Archiva regală din Stockholm.)

Serenissima Regina Domina Domina Clementissima.

Quoniam pristinam adhuc consuetudinem innatamque liberalitatem regiam in amandis clientibus Sacra Regia Maiestas Vestra huc usque servavit quoniamque plurimos alios singulari clementia complexit, ad Sacram Regiam Maiestatem Vestram quoque supplex confugere decrevi humilime orans, ut fortunarum mearum miserescat, siquidem et ipsa sustentationis media mihi desunt. Cum neque salarium id quod Sacra Regia Maiestas Vestra clementer assignavit, neque promissum praedium ad vitae meae usuram impetraverim. Ideoque ad Sacram Regiam Vestram Maiestatem Generosum Dominum Baronem Nicolaum Spatarium cui propitias aures fidemque praestare dignetur. Caeterum Deum Ter. Opt. Max. oro ut Sacram Regiam Maiestatem Vestram quam diutissime conservet ac sospitet.

Dabantur Stetino 17 Octobris Anno 1666.

Sacrae Regiae Maiestatis Vestrae — Humillimus Servus

Georgius Stephanus Princeps Moldaviae.

(Subscrierea)

A tergo: Serenissimae ac Potentissimae Dominae Dominae Hedvigae Eleonorae Dei gratia Svecorum Gotthorum Vandalorumque Reginae Magnae Principissae Finlandiae Ducissae Scaniae Esthoniae Livoniae Careliae Brehmae Verdae Stetini Pomeraniae Cassubiae et Vandaliae Principissae Rugiae Dominae Ingriae et Vismariae, nec non Comitissae Palatinae Rheni Bavariae, Juliaci Cliviae et Montium Ducissae Haereditariae Ducissae Schlesvig Holsatiae Stormariae et Dittmarschiae Comitissae Oldenburg. et Delmhorst, Dominae Dominae meae Clementissimae.

CCCXXXV.

Petiţiunea luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* către *Regele Svedieĭ*, cerênd ajutor şi rugându-l să asculte pe *Nicolae Spătarul*, pe care-l trimite la dênsul. 1666, 17 Octomvrie.

(Archiva regală din Stockholm.)

Potentissime ac Inuictissime Rex Domine Domine Clementissime.

Fretus innata Maiestatis Vestrae Sacratissimae Clementia ac liberalitate Regia, Qua quosque fideles suos bene meritos benigne prosequi consuevit ad Ejusdem Serenissimum Thronum iterum humillime confugiendum duxi, demisse supplicans, quatenus

pristinum servitium meum, fideliter quondam Divo gloriosissimae memoriae Regi, Deverando S. R. Maiestatis Vestrae Parenti, sub Sarmatico Sole Bellanti praestitum in bona semper memoria conservet, fortunarumque mearum clementer miserescat. Cum plane sustentationis media non habeam, pauca obtinens de ijs, quae alias S. R. Maiestas Vestra largiter assignavit mihi : Annuum ennim salarium haud quaquam exorare queo deque promissis bonis, quae alias S. R. Maiestas Vestra mihi ad vitae usuram benignissime est pollicita, nihil usque adhuc sum sortitus. Ea propter Generosum Dominum Baronem Nicolaum Spatarium ad S. R. Maiestatem submisse expedivi per illum supplex orans ut post habitam dictis ipsius fidem S. R. Maiestas Vestra non solum de persolvendo salario, verum etiam de quieto aliquo loco, quo reliquum vitae meae curriculum aetate jam fere confectus in quiete conficiam, Clementissime prospicere dignetur. Quam Maiestatis Vestrae Gratiam, quoad vixero, pro meo posse, occasione exigente obnixe promereri studebo, Quoad super est, Divinum Numen animitus oro ut S. R. Maiestatem Vestram cum omni incremento rebusque secundis quam diutissime incolumem conservet ac sospitet.

Stettini 17 Octobris Anno 1666.

Sacrae Regiae Maiestatis Vestrae

Humillimus Servus

Georgius Stephanus Princeps Moldaviae.

(Subscrierea)

CCCXXXVI.

1666, 14 Noemvrie.

Raportul luĭ *Giorgio Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele fostuluĭ Domn al Munteniei (?) de a fi primit în serviciul Veneţieĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 130.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Il già Prencipe di Valacchia ritirato in Moravia mi ha fatto rinuovar le proposte, ch' egli già fece, di venire a codesto servitio, e scrissi alla Serenità Vostra, ho lasciato cadere ogni proggetto, mentre le pubbliche commissioni escludono ogni trattato .

Vienna 14 Novembre 1666.

Giorgio Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCXXXVII.

Petiţiunea lui *Gheorghiţă-Vodă Stefan* cătrĕ *Regele Svedieĭ*, rugându-l să-i sporéscă pensiunea. 1666.

(Archiva regală din Stockholm.)

Serenissima et Potentissima Sacra Regia Majestas Domine Domine mihi Clementissime.

Postquam in diversis Europae partibus, mox octennii spatio, indignantis fortunae procellis, undequaque magno rerum mearum detrimento jactatus, tristis hujus exilii malo medicinam frustra quaesivissem; tandem ad Sacram Regiam Majestatem Vestram tanquam verum ac genuinum Potentissimi et Jnvictissimi, beatae recordationis Regis Caroli Gustavi, olim Domini mei clementissimi haeredem, confugi ac sub protectione Majestatis Vestrae requiem et halcionea inveni. Etenim Maximus ille Mundi arbiter Deus, cujus nutu et ordinatione sapientissima fiunt omnia, mei misertus, cor Majestatis Vestrae ita disposuit ut servum suum clementissime suscipiens, etiam duo millia Tallerorum Imperialium pro annua sustentatione clementer elargiri mandaverit. Agnosco et fateor ultro, eam clementiam supra meritum meum esse: Sed non supra tantae Majestatis celsitudinem, quam Deus tott Regnorum ac Provinciarum longe lateque patentium Dominio beare voluit, etiam si ulterius in immensum clementiae suae campum exspatiari allibuerit. Idcirco ut supplex ad thronum Majestatis Vestrae confugiens, protectionem Ejus imploravi; ita supplex oro, ut rerum humanarum vicissitudinis (cujus ego infelix! vivum repraesento exemplum) memor mei misereatur exque clementia speciali praenominatae annuae pensioni certam aliquam pecuniae paratae summam addere dignetur, ac praedium aliquod ad commoditatem vivendi meliorem in usum meum conferre. Illis enim duobus millibus Tallerorum, a Sacra Regia Majestate Vestra clementer ordinatis, vitam ac aulam meam parvulam vel saltem frugaliter neutiquam possum sustentare, cum omnia pecunia parata cogar emere. Dabit Potentissima Vestra Majestas posteritati messem historiae amplissimam, qua Nomen et Augustissima Ejus Majestas, (pro ea in me afflictum mediisque vivendi destitutum clementia) aeternitati consecrabitur. Ego quoque praeter humilimam devotae mentis gratitudinem nunquam intermorituram, Deum illum, magni huius Vniversi Moderatorem, pro Majestatis Vestrae suorumque felicitate ac Regnorum incremento, ardentissimis precibus noctes atque dies sollicitare haud desinam.

Potentissimae Sacrae Regiae Maiestatis Vestrae

Servus humilimus

Georgius Stephanus Princeps Moldauiae.

cl. R. expectat.

A tergo: Ad Serenissimam et Potentissimam Sveciae, Gothorum, Vandalorumque Sacram Regiam Maiestatem, etc. etc. Dominum suum clementissimum — Demissum memoriale — Introscripti.

CCCXXXVIII.

1666. Petiţiunea luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* cătrĕ *Regele Svedieĭ* rugându-l să mijlocéscă, ca Potocki şi un negoţător cu numele Simson să-i plătescă nişte datoriĭ şi cerênd salv conducte pentru ómenii seĭ.

(Archiva regală din Stockholm.)

Serenissima ac Potentissima Sacra Regia Majestas, Domine Domine mihi Clementissime.

Postquam inter Sacram Maiestatis Vestrae Coronam Serenissimum Regem Poloniae aliasque Potentates alma pax fuisset conclusa, omnes belli socii, vel quomodo cunque bello Polonico implicati Principes, amnistiam vigore Instrumenti Pacis fuissent consecuti: Illustrissimus Dominus Staniszlaus Potoczki, Regni Poloniae Campidux, contenta Instrumenti Pacis insuper habens, maximum mihi in rebus meis intulit damnum. Etenim, dum in hoc duro exilii mei statu homines meos cum rebus pretiosissimis ad venundandum misissem, is ipse D. Potoczki unam thecam plumariam, adamanthibus magnis et rarissimis intertextam, 25 millia Tallerorum Imperialium et anullum 5 millia Tallerorum valentem ab hominibus meis extorsit. Super quibus praedictus Dominus Potoczki, saepe requisitus, tantum abfuit, ut res meas in specie restitueret, aut pretium justum persolveret, ut ne responso quidem dignari voluerit.

Domini Potoczkij ingenium secutus, quidam Aulae Ejusdem Familiaris Joannes Kodakoczki nomine, a famulo meo mille Talleros in parata pecunia vi accipiens, ne obolum quidem restituit. Idcirco Sacrae Regiae Maiestatis Vestrae supplico humilime, ut per Illustrissimos et Excellentlssimos Dominos Dominos Regnorum suorum Senatores inveniat modum aliquem, quo ex magno hoc incommodo emergere et res meas, id est clenodia supra nominata, in specie rehabere, vel pecuniam paratam in justo valore possim accipere.

Porro cum adhuc in pacato Principatu essem, cuidam Mercatori Samosstiensi, nomine Petro Simsoni, natione Scoto, qui ex cineribus ex Moldavia eductis quaestum faciebat, per socios ejus requisitus, ad negociationem facilitandam dedi Tallerorum Imperialium 20 millia; Item per quinquennium jure arendationis tenebatur 5 millia Tallerorum in specie persolvere. Postquam autem per Turcarum tyrannydem patrio Principatu exutus fuissem, praenominatum Petrum Simsonem per literas saepe requisivi ac de solutione admonui, vel quos et ille saepe respondit, se me contentare velle. At quemadmodum certo jam mihi constat, fidem mihi datam fuisse lubricam, et nihil de solutione jam cogitare. Proinde cum praedicti Petri Simsonis socii et famuli, qui mecum contractum habent, in ditionibus Sacrae Regiae Majestatis Vestrae in Pomerania mercaturam exerceant, supplico Majestati Vestrae ut literas aliquas clementer dare dignetur, quarum vigore per arestationem personarum vel bonorum possim habere contentationem.

Praeterea cum victualia, tum mihi, tum hominibus meis, interdum aliunde vel vehenda sint, clementiam Majestatis Vestrae imploro, ut tum Ego, tum homines mei in ditionibus Majestatis Vestrae sint liberi a teloniorum solutione alijsque circa hoc negotium gravaminibus.

Insuper, si mihi animi aut valetudinis curandae gratia, aliquorsum in Germaniam eundum fuerit; aut si famulorum aliquos in negotiis meis ad Principem vel locum aliquem misero, Sacra Regia Majestas Vestrae salvum passum dare clementer dignetur, ut quorum intererit cognoscant me measque clementissima Regiae Majestatis Vestrae protectioni subesse.

Ad extremum praetensiones meas quas contra Magnum Ducem Maschoviae habeo, clementissime in Sacrae Regiae Majestatis Vestrae dispositioni committo.

Serenissimae ac Potentissimae Sacrae Regiae Majestatis Vestrae

Servus humilimus

Georgius Stephanus Princeps Moldaviae.

A tergo: Ad Serinissimam ac Potentissimam, Sveciae, Gothorum, Vandalorumque Sacram Regiam Majestatem etc. etc. Dominum suum Clementissimum. — Demissum Memoriale. — Introscripti. — cl. R. expectat.

CCCXXXIX.

Raportul luĭ *Alessandro Bernardo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele fostuluĭ Domn al Munteniei (?) de a fi primit în serviciul Veneţieĭ. 1667. 10 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 132.)

Serenissimo Principe,

. . . Il Prencipe deposto di Valachia, che qui si trova mi ha espresso mantenere desiderio particolare di servire alla Serenissima Republica contro il Turco, et in qualunque occasione si fosse rapresentata haverebbe fatto conoscere la sua devotione.

Risposi con voci di complimento, e del merito suo appresso la Christianità, ma lasciai poi cadere in altro il discorso, note a me l'intentioni di Vostre Eccellenze in questo particolare. .

Vienna 10 Aprile 1667.

Alessandro Bernardo.

CCCXL.

Raportul luĭ *Alessandro Bernardo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele fostuluĭ Domn al Munteniei (?) să fie maĭ bine recompensat de Curtea din Viena şi despre hotărîrea luĭ de a se duce la Pórtă. 1667, 18 Septembrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 132.)

Serenissimo Prencipe,

. . . E'venuto in Moravia il deposto Prencipe di Valacchia per ricercare condizione migliore alla sua fortuna; ha fatto instanza di piu commodo quartiere, e sia

a rimunerato dell'opera contribuita nella battaglia di Levenz a vantaggio dell'armi di Sua Maestà, non ha potuto per anco conseguire cos'alcuna, onde si comprende sia tutto passione, e rammarico, e possa portassi lontano dá questa parte.

In Ongaria superiore si è inteso che voglia passare per essere piú vicino agli amici e parenti che tiene, che andera in Costantinopoli, dove da Turchi viene chiamato per restituirlo nel posto. Non si può però comprendere faccia questa resolutione, si lasci lusingare dalle promesse e voglia poner a cimento la vita, e credere che Turchi possino abbolire le memorie dell'offesa, restituirlo nel Principato.

Vienna 18 Settembre 1667.

Alessandro Bernardo.

CCCXLI.

1667, 16. Octomvrie.

Raportul luĭ *Alessandro Bernardo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre nemulţumirea fostuluĭ Domn al Munteniĭ (?) şi despre hotărîrea luĭ de a se duce la Pórtă.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 125.)

Serenessimo Prencipe,

. . . Il Prencipe deposto di Valachia ha ottenuto doppo qualche difficoltà licenza di portarsi in Ungaria Superiore, non ha pero havuti ancora li passaporti. Ha parlato nell'audienza di Sua Maesta assai libero, e con ogni uno si duole del male trattamento usatoli da chi pressiede a questo Governo, non haver potuto, doppo un cosi grande servitio prestato trovar reffuggio, ne meno un commodo quartiere, non saper il fine di stare a questo modo, e li figliuoli suri qual fortuna poter provare. Si e'espresso anco meco in simili sensi, voler passare certamente in Costantinopoli, il Panagiotti trattare il ritorno suo con il Primo Visir, e d'alcuni Turchi tenere sicurezza d'esser rimesso. Sono discorsi pero'appassionati, e prima di ponerli ad essecutione, credo sia per meglio pensarvi. Li Turchi non cosi facilmente scordandosi di chi li manca di fede e dî raro si ritrova premio all ingiurie ed all' offese.

Mi disse che quando havesse maturato il negotio suo alla Porta, haverebbe forse fatto il viaggio di Venetia, per ivi imbarcarsi per Levante, a ritrovare il Primo Visir, e vedere con questa occasione le magnificence della Città, le grandezze della Serenissima Republica. .

Vienna 16 Ottobre 1667.

Alessandro Bernardo.

CCCXLII.

Scrisórea luĭ *Gheorghiță-Vodă Stefan* cătrĕ un *magnat al Svedieĭ*, cerênd sprijinul luĭ în greutățile, cu care are să se lupte. 1667, 18 Maiŭ.

(Archiva regală din Stockholm.)

Hochwollgebohrner Graff, jnsonders gross geneigter Patron, vnd freund.

Ewer hoch-Gräfflich Excellens, nechst darbietung vnssers freundwilligsten grusses, haben wir nicht vnterlassen können, hiedurch, dinstfreundlichst zu ersuchen, vnd Ev. h. G. E. glücklichen vnd hohen wollergehens zu erfrawen, wie auch vnterwilligst, zu bedancken, für deroh biss anitzo erzeigte gütte vnd freundschafft, jnsonderheit, vor die befördersame gewogenheit, so E. h G. E. vnss erwiessen, vnd auss deroh güttigssten zuschrifft, wie denn auch mündlich, durch vnssern herrn Abgeschichten Baron Nicolaum Zpatarium vernohmen, welcher gestalt sich E. h. G. E. sich vnsser sach haben angelegen sein lassen, vns durch oben erwente zuschrift, versichern der continuation, deroh grossen gnad, vnd gutten recommendation, so woll bey Ihr Königl. Mayestetten, als auch deroh Königl. Reichs- vnd Regirungs-Rathen, wofür wir vnss nochmahlen dienstlich bedancken. Insonderheit wegen Ertheilten order an hiessige Regirung, vnd H. Cammer-Directoren, da sie vnss haben wollen versorgen lassen, weiln aber biss dato gar nichts auff die order pariret wird, vns auch nichts geben, noch Eintzige Apparens oder hoffnung geben, mit wass zu helfen, alsso dass wir nun nicht mehr wissen wie und wo von, wir vnss weiter erhalten sollen. Die weiln wir vnsser wenig überblieben voraht aussgepfändet, vnd auch kein mittel sehen, wie wir solche können ausslössen, oder bekommen mögen sonder vnss nur ergeben dass sie verstehen oder verliehren müssen, weiln wir selbe auch auss hoffnung auss gepfändet dass wir geholffen werden mögen. aber es schon dass ander jahr ist, dass wir nichts bekommen, vnd mehr denn 3000 rdhr. in resto stehend haben, vnd nichts können bekommen, geben vor es sey vnmöglich dass sie vns wass geben würden oder könnten, weiln die licent schwach, vnd die andere landesmittel all zu der Gvarnison müsten emploiret werden, vnd die Gvarnison vnss vor ginge. Wesswegen wir wieder gezwungen die kühnheit zu nehmen E. h. G. E. hiedurch zu molestiren, vnd deroh fernere güttigste hilff vnd befördersamen Rath, zu solicitiren, biten gantz dinstwilligst vnss doch nicht zu verlassen. Es werden E. h. G. E. vnss darinen sehr höchlich erfrewen, vnd auch ein werck der barmhertzigkeit an vnss erweissen. Wegen dess hissigen Schloss wird fasst eben wie for diessem mit vnss verfahren, vnd gedencken vnss noch davon zu treiben, vnd wollen vnss in ein übel vngesund hauss treiben, da wir nicht acht tag, geschweig ein monat oder länger darinen gesund vnd leben sein könten, geben vor es were vnsser begehr gewessen, dass von dem schloss abzihen wolten, mussen zwar gestehen, dass wir nicht allein von dem schloss begehrt abzuziehen, sondern auch dass leben vnss nicht länger gewüntscht. Denn wir nicht so sind empfangen, oder tractirt worden, vnsser lebelang, alss wie wir alhier, vom Schlosthauptman, vngeschliffen, vnd mit grosser molest vnd widerkeit tractiret sein, dass wenn es möglich gewessen wir vnter die Erd, vnd nicht nur auff derselben von hir gewüntschet hetten, auch vorgeben, dass wir alhir dass schloss ruiniren, so ist vnsser bitte es wollen E. h. G. E. darinen sein, dass umb Gottes willen werd besehen wass hier ist, wie ein vnd dass andre stehet, darinen wir wohnen, dass man den die warheit sehe, wass unsser ruin sey die wir hir machen, haben auch vorgeben, Es were Ihr Königl. Mayestet befehl gewessen, dass wir unss solten von dem schloss herunter logiren, auch dess wegen die 3 oder 4 personen von vnss hinunter getrieben, vnd vnss alhir gleichsam der vnsse-

·rigen beraubt gelassen, weiln wir aber itzo de novo so woll auss E. h. G. E. schreiben alss auch von vnsserm B. Baron Zpatario berichtet worden, dass Ihr Mayestet Stende vnss ferner versichert sey, auch vnss dass Schloss zu bewohnen überlassen verbleiben wir so lang vnd erwarten gnädigst antwort wegen der vnsserigen, dass sie doch mögen auch wieder zu vnss gelassen, vnd die zugesperte logimenter eingegeben werden, denn es ist Gott bekandt in wass für ein miserabelen zustand wir leben, wenn wir bedencken wie wir vor diesem gelebt, zumahlen wir, von dar, so woll von Ihr Mayestet, so woll anch von deroh Königl. Reichs- und Regirungs-Räthen, alle gnade vnd Ehre genissen, aber itzo so gar vnconsiderabel leben müssen, also wollen E. h. G. E; doch darzu sehen, dass wir doch einigen in Etwass geholffen werden, in wass sich unsser vermögen wird erstrecken ihnen wieder zu dienen soll vnss alleweiln obligirt, vnd willigst befinden, da wir nechst ergebung Gottes schutzes verbleiben.

Stettin d. 18 May 1667.

Ewer hochgräfflich Excellens freundwilligste vnd ergebenster

Georgius Stephanus, fürst zu der Moldaw, m. p.

(Subscrierea)

CCCXLIII.

1667, 16 Octomvrie.

Scrisórea luĭ *Grigorie-Vodă-Ghica* cătră *Cardinaliĭ colegĭuluĭ de Propaganda Fide* vestindu-ĭ, că are să vie la Roma în trecerea luĭ spre Constantinopol şi rugându-ĭ să dee archiepiscopuluĭ de Marcianopoli voie de a-l însoţi.

(Archivele Colegiuluĭ de Propaganda Fide din Roma.)

Illustrissimi e Reverendissimi Signori Colendissimi.

La divina preveniente gratia è stata assai copiosa et misericordiosa meco, perchè mi ha tirato alla vera salute, et luce per la fede con le zelantissime essortazioni dell' Em-mo Signor Cardinale Spinola Nunzio Apostolico all' hora in Vienna, et continua assistenza, et familiari discorsi del Monsignor Arcivescovo di Marcianopoli da me, tempo fa, ben conosciuto: scuopro hora che la d-ta verita conosciuta opera in me più oltre, poiche mi ha generato un' ardente desiderio di vedere con gli occhi quello che con le orecchie ho udito, et adorare di presenza il vero Vicario di Christo, et legitimo successore di S. Pietro nella persona della Santita di Nostro Signore Clemente Nono. Perilche accomodato che haverà, et assodato nell' Hungaria Superiore la mia Principessa et la fameglia, secondo la benigna licenza della Majesta Cesarea ritornaro a Vienna, e circa la Conversione di S. Paulo Apostolo con la medesima grazia d'Iddio m'inviaro verso Roma ad' esseguire tutto quello ho nell' animo conceputo, et in oltre nel visitare le Sante Chiese, Reliquie et Indulgenze, confessarmi alcune volte, o comunicarmi quello che è il principale de miei interni desiderii, et di la seguitar in breve più oltre il meo viaggio verso Costantinopoli, che sarà, come spero profittevole alla Religione Catolica, e salute dell' anima mia, comme sentiranno l'Eminenze Vestre dalla mia propria persona nell' Inclita citta di Roma. Havute per questo tutte le spezioni di partimene, insinuai al detto Arcivescovo di Marcianopoli la mia ferma deliberatione per Roma, acciò lui ancora fosse in ordine al detto viaggio verso il fine di Genaro, ma non pensando Io

altro, ne ricevei da lui una dolente risposta la quale mi feri il cuore in' maniera tale, che mi fece mutare in quel punto tutti li miei disegni, e cosi sarebbe, quando (che Iddio guardi) non succedesse; mi rispose in ciò non potermi servire senza espresso ordine della Sacr. Cong-ne di propag. fid. dalla quale in tutto dependeva. Resto per questo turbatissimo, perche ciò inturbidarebbe tutte le mie dispositioni, operationi e consequenze. Accioche donque resti Io consolato nell' anima e nel corpo, riverentemente supplico l'Eminenze Vestre si compiaccino ordinare per un decreto al detto Arciveso di Marcianopoli ch' essendo lui il meo padre speciale, e direttore della mia Coscienza non m'abbandoni in questa congiuntura che favorevole si dimostra forsi per molti beni che o a suo tempo occorrer potranno: similmente Io non *ardiro mai per molti rispetti a confessarmi a nissun' altro* che o lui onde per la sua assenza ciò mancherebbe con il pregiudizio dell' anima mia, si che non vi sarebbe lodevole la conversione se non vi sara la perseverazione, e la perseverazione non puo' essere dove non e l'assistenza di chiregge la Coscienza. Item molti buoni pensieri, e propositi che ho conceputo, che succedendo con la Iddio gratia quello s'attende non li potrei esseguire se non nella persona dell' Arcivescovo. In somma mancandomi lui, tutto mi mancherebbe. Spero senza altra consideratione ricevere questa consolatione dall' Eminenze Vestre che sara gradita per certo a suo tempo dalla medema Sac. Congregatione et Io poter essere assicurato di quanto riverentemente le supplico per poter proseguire le mie deliberationi et effettuare quello sara per il servitio di Dio, et utile per li fedeli Christiani. Altre cose tralascio mentre spero raccontarle di propria bocca all' Emenenze Vestre le quali per il fine prego di cuore voglino tutte queste sopradette cose le quali manifestandosi al mondo potrebbero essere di grandissimo pregiudizio tanto a me quanto alla Christianıta, tenerle l' Emenenze Vestre secretissime, mentre humilmente me le inchino, e dedico per vero servitore.

Vienna 16 Octobr. 1667.

Dell' Eminenze Vestre

Humilissimo e Divohssimo Servo

Ioannes Gregorius Ghika utriusque Valachiae Princeps.

CCCXLIV.

Scrisórea, prin care *Gheorghiţă-Vodă Stefan* rógă pe *Regele Svedieĭ* să stăruie pe lângă Regele Engliterei şi pe lângă al Franţieĭ să intervie la Pórtă pentru ridicarea luĭ în scaun. 1668.

(Archiva regală din Stockholm.)

Serenissima ac Potentissima Sacra Regia Maiestas, Domine Domine Clementissime.

Cum probe sciam Sacram Regiam Maiestatem Vestram cum Serenissimis ac Potentissimis Magnae Britaniae et Christianissimo Galliarum Regibus integram colere amicitiam, ac proinde intuitu recommendationis a Maiestate Vestra factae, omnia possibilia velle eas libenter facere. Idcirco Potentissimae Maiestati Vestrae humilime supplico ut reliquis clementiae argumentis addat etiam sequentia: Nimirum mandet clementer, ut literae aliquae ad praenominatos Reges Serenissimos Maiestatis Vestrae nomine scribantos Ad Potentissimum Magnae Britaniae Regem hac tenore ut Serenissima Sua Maiestas velit dare ordinem suo Legato ad Portam Otthomanicam commoranti, velit cooperari apud Turcam, quatenus Principatui meo possim restitui: modum autem quo restitutio illa possit fieri expressus meus Ablegatus quem ad sucem Maiestatem Serenissimam sum missurus explicabit, quem ut clementer ex axidiat, Potentissima Vestra Majestas insinuat.

Serenissimo autem ac Christianissimo Regi Galliarum simili itidem tenore, hac addito: Si Chriastianissima Sua Maiestas propter certas respectus id per suum Legatum effectum dari, integrum non judicaverit, aut aliquandiu in occasionem meliorem differre, Vestra Maiestas Potentissima, personam resque meas Christianissimae Suae Maiestati recommendare velit: inveniet Sua Maiestas Christianissima alias etiam modos, quibus res meas poterit promovere. His Potentissimae Maiestati Vestrae Ejusque Regno omnigenam precor felicitatem!

Serenissimae ac Potentissimae Sacrae Regiae Maiestatis Vestrae

Servus humilimus

Georgius Stephanus Princeps Moldaviae.

(Subscrierea).

cl. resp. expt.

A tergo: Ad Serenissimam ac Potentissimam Sveciae, Gothorum, Wandalorumque Sacram Regiam Maiestatem; Dominum Suum Clementissimum. — Demissum memoriale. — Introscripti

CCCXLV.

Petiţiunea *Vĕduveĭ* luĭ *Gheorghiţă-Vodă Stefan* cătrĕ *Regele Svedieĭ*, cerând ajutor pentru transportarea în Moldova a rĕmăşiţelor pămêntescĭ ale soţuluĭ eĭ.

(Archiva regală din Stockholm)

Sacra Regia Maiestas Domine Domine Clementissime.

Quoniam praematurus obitus beatissimae memoriae Conjugis mei Charissimi majoribus in dies fere calamitatibus, atque domesticis difficultatibus augetur aggravaturque. Ideo ad Vestram Sacram Regiam Maiestatem Dominum meum Clementissimum confugio, supplex orans pro ut antea confidenti animo Maiestatem Vestram Regiam pro quadam Sustentationis Vitae deuote exorabam Elemosyna. Iam uero literis informata a fratre Pientissimae memoriae Consortis mei dilectissimi atque Parentum meorum Exequias aut assa ad locum dedesignatum ut reducerem. En misera ego ac deserta Vidua nulla habens media, tam pro debitis persoluendis, quam pro Exequijs in Patria reducendis, Vestram Sacram Regiam Maiestatem devotissime deprecor, vellet aliquod opus misericordiae mihi relictae Viduae atque Exequijs demortuis perbenigne condonare, possem onus id (ut in extrema unctione Princeps demortuus orabat) in Patria reducere, ac in eodem humari relinquere. Cur Sub dextram Clementissimamque Maiestatis Vestrae Regiae refugio provoluta ad pedes cadens, dignaretur hanc Clementissimam atque largam porrigere manum meque sua congenita Clementia perbenigne protegere. Id uero quod a Maiestate Vestra Regia supplex contendo, cum humili annexo voto, ut Deus Opt. M-us. Ipsam quam dintissime sospitet, quo diutius et quidem extento aevo in Clientum auxilium Suorum, atque solatium vivere que at: Responsum enim a Maiestate Vestra Regia taquam a Domino mihi Clementissimo perbenignum demissa mente exoro Semper mansura.

Dabantur Stettini die 11 Augusti Anno 1668.

Vestrae Sacrae Regiae Maiestatis

Humillima ac devinctissima Serua

Stephana Michaëlona Principissa Moldaviae et relicta Vidua.

(Subscrierea)

CCCXLVI.

Raportul unuĭ confident despre știrile venite de la Constantinopol asupra pregătirilor de rĕsboiŭ făcute de Pórtă. 1668, 20 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 133).

Avvisi comunicati dalla Corte.

. . . Rutschuckh (sic) Mehemet Bassà è stato mandato in Albania per assoldare sei milla soldati di quella natione contro Candia, et per far aggiustare la strada di Cataro, et anco per far inquisitione contro quelli, quali sono in sospetto di corispondere nascostamente coi Veneti. A Costantinopoli, e contormi s'arrolano dieci milla Gianiceri.

La Valacchia et la Moldavia hanno contribuito per polvere et altre provigioni di guerra cento mille taleri.

Larissa 20 Ottobre 1668.

CCCXLVII.

Adeverință dată de *Principele Michail Apafi* Predicatorului *Stefan Lengyelfalvi* din Orĕstia despre achitarea dării pentru predicatorii din Capitolul Orăștieĭ pe anul 1669. 1668, 2 Noemvrie.

(Originalul proprietatea Academieĭ Române.)

Nos Michael Apafi Dei gratia Princeps Transilvaniae, partium regni Hungariae Dominus es Siculorum Comes etc. Damus pro memoria per praesentes, quod in hoc anno praesente 1668 die vero 2-da Novembris — Tiszteletes Lengiel falvi Istvan Szasz Városi Pradikator Uram, Szász Városi Capitulombeli Praedikatorok Adoiokat pro Anno sub sequenti 1669 anticipative administralt fl. 40. negyven forintokat Szent Martoni adojában. Mellyröl per praesentes quietallyuk. Datum in Curia nostra Albensi die et anno supranotatis.

Apafi, m. p.

(L. S.)

Adeverințe identic concepute maĭ sunt între documentele păstrate la Academia Română și pentru aniĭ: 1669 (8 Noemvrie), — 1670 (10 Noemvrie), — 1673 (4 Noemvrie), — 1678 (9 Noemvrie), — 1681 (10 Noemvrie) și 1680 (8 Noemvrie). In cele din urmă din aceste se adaugă înse, că capitolul și-a achitat și arênda.

CCCXLVIII.

1669, 12 Ianuarie.

Raportul luĭ *Marin Zorzi* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre umblarea unuĭ ceauş prin Polonia şi Svedia, despre nedumirirea Curţiĭ din Viena şi despre petrecerea la Viena a fostuluĭ Domn al Munteniei (?)

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 133.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Nel Conseglio di Stato, o per dir meglio, nella Giunta di quattro principali Ministri si è posto considerabile rimarco sopra l'aviso portato la settimana antecedente a Vostre Eccellenze che un Chiaus Turco, trasferendosi a Varsavia, anco a Stocolm, deve portarsi, argomento qui si ricava, che gl' Ottomani più pensino alla Polonia, che all' Ungheria, in ogni caso, che con la Republica seguisse aggiustamento, e dall' isola di Candia rimanesse richiamato il Visir, insorse certa lusinga che la Porta non sia coll' Imperatore per alterare la pace, alcuno nella Giunta stessa, che poco volentieri nell' assentire a soccorsi concorre, si fa forte, sgombra li dubbi e timori che la prima parte, attaccata, siano li Regni di Cesare, et che soprasti qui il travaglio per la quiete di Vostre Eccellenze. Senza dubbio è da stupirsi che una fondata prudenza vada dietro a queste illusioni, ma come la medicina non piace, cosi a tutto è prestato fede per non creder il male. Diversamente discorre il Prencipe di Vallachia, gia da Turchi deposto, et che ridotto a conditione privata, vien sostenuto da Cesare con qualche emolumento. Egli d' ordinario soggiorna in Ungheria, hora è capitato in questa Città per particolari negotii, parla ne' circoli degl' interessi di Candia con grande vantaggio, pronostica perniciose ruine, principalmente se quella guerra finisce.

Li Minlstri lo sentono poco, et meno stima pongono alle sue voci, et dichiarationi sensate; credo che capiterà da me, per quanto mi ha fatto appunto motivare l'altro hieri, se qualche riguardo di gelosie non lo divertisse

Vienna 12 Gennajo 1669.

Marin Zorzi Cav. Ambasciatore.

CCCXLIX.

1669, 2 Fevruarie.

Raportul luĭ *Marin Zorzi* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre disposiţiunile spiritelor în Ardél şi despre încrederea cercurilor din Viena în stabilitatea păciĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 133.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Continua in Transilvania la cominciata Dieta, qui si vive con l'osservatione a quello risolverà il Prencipe Abbaffi, si suppone in lui altrettanta prudenza, et moderatione, quanta negl' Ungheri protestanti si duole essere l'eccesso, e la temerità si ha creduto proprio scriver una lettera ad ogni buon fine di tenor grave, et sostenuto,

con parole però di soavità, e di confidenza, le congiunture non permettono passare più avanti, ma proceder verso tutti con qualche attention, et particolare rispetto, tengono qui per indubitato, che l'istanze degl' Ungheri potrebbero in altri tempi incontrar effetto, al presente ne niuna dispositione, quando li Prencipi di quella Provincia travagliarono l'Ungheria nelle guerre passate operarono più col fomento et mezzi de nemici di Casa d'Austria, che con il proprio potere et consenso, hora non esservi occasionae din temere quest' appoggi, essendo in particolare gl' Ottomani obbligati, e divertiti, si spera pertanto che vi sara la quiete, sino che il Transilvano habbi assistenze maggiori, overo li Turchi possino con liberta assumare nuove imprese, alcuno il contrario sostenta, perchè una sola parola de Turchi spingendo moltitudine di Tartari unita a Valachi et Moldavi.

Vienna 9 Febbraro 1669.

Marin Zorzi Cav. Ambasciatore.

CCCL.

Raportul luĭ *Marin Zorzi* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre o convorbire a sa cu Cancelarul Hocher. 1669, 16 Februarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 133.)

Serenissimo Prencipe,

Riceve ordine da Sua Maestà il Cancellier Hocher di venir a questa casa, fù prima ben istrutto dell' istanze mie sopra la materia de soccorsi dell' intention de Ministri et del Decreto poco fruttuoso, che l'incaricarono di riferirmi. Comincio egli con discorso più pieno d'ornamenti che di sostanza a rappresentare sopra la materia corrente li loro maggiori riflessi, godere l'Imperatore il merito con la Serenissima Republica, et con il mondo Christiano d'havere contribuito sin hora considerabili aiuti, se supera nell' interesse molti Prencipi, vantaggiarsi anco a loro nella speditione di tante militie che con leve continue oltre il corpo considerabile ultimamente trasmesso, si sacrificano per la Publica causa in parte lontana al fuoco, et al ferro; havese l'obbligatione propria di custodire lunghe frontiere, bersagliate sempre da Turchi, le gelosie estere perpetue, le versationi incessanti, li pericoli vicini. Agl' Ottomani non mancherà, se ben impegni in una guerra, facilità et modo di promoverne un altra. servire di chiavo testimonio gl'essempi recenti passati, lacrimabili rimanere le vestigie delle memorie sanguinose, pur troppo inferite da Barbari, correre la fama d'innondazione de Vartari, unione di Vallachi e Moldavi, et il Transilvano aggiongersi per principal direttore del furor Ottomano, con un solo cenno si può spingere caterve di genti feroci, che senza punto preguidica agl' attacchi di Candia, portino in questi, pure le rovine et gl' incendii

Vienna 16 Febraro 1669.

Marin Zorzi Cav. Ambasciatore.

CCCLI.

1669, 27 Aprilie. Raportul luĭ *Marin Zorzi* cătrĕ *Dogele Veneției* despre o nouă schimbare de Domnĭ în Muntenia (?).

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 133.)

Serenissimo Prencipe,

. . . A mia sodisfatione maggiore ho procurato dal corriere stesso, ritornato da Larissa, ricavare lumi et notitie, col mezzo d'un confidente strettissimo suo, et che io ho guadagnato mi ha fatto sapere . che in Valachia era seguita nuova mutatione de Prencipe, deposto quello che commandava, et altro senza rumore sostituito in suo luogo, esser uno protetto dal Caimecan di non molto spirito, et che con l'essibitioni de tributi, e regali insinuatosi nel favore, ha comprato si può dir, il posto medesimo, niente di più ha saputo egli dirmi .

Vienna 27 Aprile 1669.

Marin Zorzi Cav. Ambasciatore.

CCCLII.

1669, 27 Iulie. Raportul luĭ *Marin Zorzi* cătrĕ *Dogele Veneției* despre ridicarea în scaun a fostuluĭ Domn din Muntenia (?).

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 133.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Il Prencipe deposto di Valachia, maneggiandosi più con li regali che con le ragioni haveva ricavato lettera per esser reintegrato nel Prencipato. La mutatione è contraria alla sodisfatione di populi, poco inchinati a questo soggetto, promoveranno nella provincia torbidi, et rumori. Li Turchi cedendo alla venalità, et all' interesse stimano gloria dell' Imperio, et vantaggio de' sudditi quello, che all' avidità loro conferisce .

Vienna 27 Luglio 1669.

Marin Zorzi Cav. Ambasciatore.

CCCLIII

Raportul luĭ *Marin Zorzi* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre o pregătire de rescólă făcută în înţelegere cu nisce Românĭ. 1670, 29 Martie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 135.)

Serenissimo Prencipe,

. . Dispose ordini per qualche Leva, formò un calculo degli habitanti il suo Territorio chiamato l'Isola, che potesse valersi incontrando fede et coraggio. Con li populi Vallachi confinanti havendo estese insinuationi, li riusci persuader uno de loro Vescovi, che professavano la religione greca scismatica di condursi per motivi rilevanti al suo abbocamento, si è visto con il seguito di duicento Persone entrare nel suo Castello, et essersi fermato quasi due giorni. Credibil è, che con vani allettamenti l'habbi guadagnato al partito, nutrendo inclinatione a sottrarsi dell'obedienza Cesarea per vivere con libertà et con licenza. In altri tempi havendo procurato quella gente rumori et tumulte, hora è dubbio che abbracci l'occasione et applaudi alla novità

Vienna 29 Marzo 1670.

Marin Zorzi Cav. Ambasciatore.

CCCLIV.

Raportul luĭ *Marin Zorzi* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre sosirea la Viena a voivoduluĭ Ghica. 1670, 31 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 133.)

Serenissimo Prencipe,

. . Capitato è a Vienna il già Prencipe Ghica di Vallachia. Doppo che s'allontanò dal Principato per indolenze de Turchi contro la sua direttione nell'ultima guerra con l'Imperatore si è trattenuto nella Superior Ungheria. Vienne riconosciuto da Sua Maestà con annuale trattenimento. Hora si sentirà la causa della sua venuta, parendomi che gli Ungheri pensassero di conferirli il comando delle loro Truppe nelle presenti gravissime accorrenze.

Midling 31 Maggio 1670.

Marin Zorzi Cav. Ambasciatore.

CCCLV.

1670, 12 Iulie. Raportul luĭ *Marin Zorzi* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre cererile luĭ Ghica-Vodă la Curtea din Viena şi despre hotărîrea luĭ de a se întórce la Pórtă.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 135.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Ha presentato il Prencipe di Vallachia supplica all' Imperatore, che consiste in due punti. Uno è che li sijno assegnati Beni stabili di ragione delle confiscationi de Ribelli, l'altro che non rimanendo gratiato, li sia concessa permissione di partire. Egli pubblica che viene desiderato da Turchi per rimeterlo nel suo Principato. Accredita con lettere la voce. Alcuni suoi partiali favoriscono la pretensione, et la necessita di consolarlo. Non essere bene che ritorni al servitio degl' Infedeli un sogetto che possiede pien' informatione degl'interessi dell' Ungheria, et nell'arte militare ha eccellente peritia. All'Imperatore certamente non comple, che parta, ma non sarà facile, che concorrino nelle sodisfationì richieste. .

Vienna 12 Luglio 1670.

Marin Zorzi Cav. Ambasciatore.

CCCLVI.

1670, 23 August. Raportul luĭ *Marin Zorzi* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre ordinele date de Pórtă Domnilor din ţĕrile române şi despre însărcinările primite de Ghica-Vodă din partea Curţiĭ din Viena.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 135.)

Serenissimo Prencipe,

. . . La Commissione mandata alli Prencipi di Vallachia et Moldavia havevà forse per fine, che occorendo, fiancheggino li Bassà confinanti, dipendere dalli loro cenni et comandi. Certo è che l'ordine di star in armi non lascieranno cadere inutilmente, ne' per semplice riguardo l'haveranno spedito con tanta diligenza et premura.

In simili ponderationi versando la conferenza, non accredita nè disprezza intieramente l'avviso. Anzi meritando ogni application straordinaria, crederono profittevole non perdere di vista cio'che s'operasse in quelle Provincie. Chiamato dunque il Prencipe stesso l'eccitorono a continuare la corrispondenza, a ricavar il certo, et ad internarsi sempre meglio nella verità et nell'indagatione de tali concerti. Li aggionsero il servitio dell'Imperatore et della Christianità obligare alla maggiore invigilanza. Che la qualità del negotio richiederebbe lumi quotidiani, et esatti di quanto incarica successivamente la Porta. Che vorrebbero da lui si mandasse senz'indugio Persona secreta alli suoi amici, che assistesse et osservasse. Tutto li sarebbe somministrato abbondantemente per supplire all'occorenza con frutto et con silentio. Che rimettevano alla sua prudenza et desterità la dispositione aggiustata per raccogliere il frutto, che promette il suo zelo, et la sua devotione. Concorse pienamente il Prencipe nella speditione. Destino un suo, che

ha la praticha del Paese, della lingua, et saprà introdursi con sagacità uguale al bisogno, secondo le relationi, che andaranno pervenendo si reggerà il Governo nel formalizar la risolutione. .

Vienna 23 Agosto 1670.

Marin Zorzi Cav. Ambasciatore.

CCCLVII.

Raportul luĭ *Marin Zorzi* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre nemulţumirea luĭ Ghica-Vodă cu situaţiunea ce-ĭ s'a creat. 1670, 20 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 136.)

Serenissimo Prencipe,

Dal Prencipe di Vallachia si è spedito suo Gentilhuomo alla Porta. Si suppone, che per le sue pretensioni si habbia risolto la Corte havendolo penetrato, non resta molto contenta della corrispondenza, che rimostra con Turchi. Andrò penetrando le cause della missione per raguagliarle a Vostr'Eccellenze

Cimerino 20 Settembre 1670.

Marin Zorzi Cav. Ambasciatore.

CCCLVIII.

Scrisórea Papeĭ *Clement* cătrĕ *Grigorie-Vodă Ghica*, pe care-l încredinţéză despre bunele sale disposiţiunĭ. 1670, 11 Decemvrie.

(Din Archivul Vatican. Epist. Princ. An. I. 240.)

Dilecto Filio Nobili Viro Joanni Gregorio Principi Vallachiae.

Clemens P. P. X.

Dilecti Fili Nobilis Vir salutem et lumen Divinae gratiae. Perlibenter excepimus eximies grati animi significationes, quas ob impensam Tuas ad residuandas apud Carissimum in Christo Filium Nostrum Imperatorem electum Pontificiam suffragationem Nobilitas Tua Nobis persolvit. Praecipue vero quâ Tê prosequebamur praeclara adeo facta est accessio Charitatis, ut rationibus in dies Tuis promovendis validiorem simus operam praestituri. Novimus enim apprime quae pro Catholicae Religionis amplificatione egeris, Munerisque Nostro esse probe inteligimus indebitas quas in praesentia pateris aerumnas, pro viribus ubi facultas aederit levare. Apostolico idcirco Nuntio iterum in-

iungemus, ut omni quoties opus fuerit, studio in Causam Tuam incumbat, Nostram ita sibi bene volentiam arctius devineturo. Propitium interea, faventemque Nobilitati Tuae totius Deum Consolationis precamur eidemque paterne prorsus benedicimus.

Datum Romae apud Sanctam Mariam Maiorem sub Annulo Piscatoris die XI Decembris MDCLXX Pontificatus Nostri Anno Primo.

CCCLIX.

1671, 21 Fevruarie.

Raportul luĭ *Marin Zorzi* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre cuvintele, pentru care Curtea din Viena ţine să evite rĕsboiul cu Pórta.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp Germ. Fl. 136.)

Serenissimo Prencipe,

Ha commandato l'Imperatore, che sopra le lettere scritte dal Residente Cesareo alla Porta ultimamente, si tenghi una lunga pesata consulta. Il punto essentialissimo è stato se per la prima campagna si habbia a temere la Guerra, o confidare la Pace, Non mancarono diversità di sentimenti secondo l'inclinationi de piu desiderosi d'armarsi, o vero di non acrescere negli agravii, et disturbi. Per questa parte fu addotto, che gl'apparati dei Turchi si rendevano deboli in modo, che discreditavano da sè stessi ogni apparenza di grand' hostilità et aggressione

. .

. Non havere li medesimi, che offerire agli Ottomani per sicurezza della fede, et per principio d'importanti conquiste, Esuli, et vaganti, tormentati dalla Passione d'havere perduto la Patria, et le rendite esponersi alla disperatione per attrahere altri nell'amarezze, et nelli precipitii. Ciò ben ponderando gl'Ottomani non correranno ad assumere gl'impegni nelle debolezze dell'imperio al presente. Se anco trattassero di fomentarli secretamente col mezo de' Moldavi, Vallachi, et Bassa confinanti, non sarà pronta la dispositione, ne di rilevanza il soccorso. Presidiate le Piazze, premunita la frontiera, basterà per resistere con forz'aggiustate che reprimino l'impeto, et senza perdere sostentino al pari il possesso. Meglio dunque sia riservar a tempi pressanti, et congionture urgenti le sostanze de Popoli, et l'impiego di quantita di danaro nelle militie et provvisioni.

Vienna 21 Febraro 1671.

Marin Zorzi Cav. Ambasciatore.

CCCLX.

Raportul luĭ *Marin Zorzi* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre pregătirile de rĕsboiŭ ale Turcilor. 1671, 27 Iunie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 138.)

Serenissimo Prencipe,

Sono pervenuti alcuni avvisi dalle frontiere di Ungheria che hanno promosso qualche agitatione nell'animo de Ministri. Viene scritto, che il Gran Signor, partito d'Andrinopoli, si avanzava verso Sofia. Che della sua persona si cofermava nell'Estate il soggiorno tra quella Città, et le montagne vicine, Che nel mentre il Visir si sarebbe avanzato a Belgrado con Armata più numerosa del concetto gia' divulgato, Che almeno ascendera a più di trenta milla soldati. Havera quaranti pezzi di grosso Canone, et altretanti più piccoli, et ordinarij, se li deve unire nella Marchia altra militia delle Confinanti Provincie. Con simil unione di gente rende dubbiosi li sui fini, et dissegni. Da Moldavia et Vallacchia parimenti sono capitate notitie, che si ritrovino gia pronti et allestiti li Prencipi per moversi con pontoalità al primo segno. Il Transilvan ancora invigila a rinforzarsi, et ad accrescere le sue soldatesche. Tutto ciò considerandosi, non lascia senz'applicatione et pensiere. .

Vienna 27 Giugno 1671.

Marin Zorzi Cav. Ambasciatore.

CCCLXI.

Raportul luĭ *Marin Zorzi* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre plecarea în Italia aluĭ Grigorie-Vodă Ghica. 1671, 11 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 136.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Con longo sogiorno d'anni si è fermato, finita l'ultima Guerra col Turco, in Ungheria il Prencipe di Vallachia. Presuns'il medesimo di haver gran merito con Sua Maestà come auttore de fortunati avenimenti che hebbero le sue Armi. Sdegnati contro la sua Persona li Commandanti Ottomani fu in necessità d'abbandonare gli Stati, et ricoverarsi sotto la protettione Cesarea. Qualche sovvegno li è stato assegnato, ma scarsamente corrisposto, a rappresentare le sue vive indolenze per la necessita che provava, venne alla Corte. Consumati più mesi con vane speranze, et delusioni, ha rissoluto d'incamminarsi in Italia malissimo contento. Richiesta licenza per visitare li luochi Santi di Loreto, et di Roma, li è stata concessa con facilità, et con dignissimo Passaporto, stimando con simile rimostranza havere forse premiato li suoi servitii. Nel suo passagio per costi si fermerà qualche mese. Verso la Serenissima Repubblica ha

sempre professato ossequio pienissimo, et alla sua Rappresentanza ogni testimonio di riverenza. Venut'a licentiarsi mi pregò di racommandare la sua persona a Vostr'Eccellenze

Vienna 11 Luglio 1671.

Marin Zorzi Cav. Ambasciatore.

CCCLXII.

1671, 31 Octomvrie. Raportul luĭ *Zuanne Moresini* către *Dogele Veneţieĭ* despre insistenţa Maghiarilor, ca Impĕratul să fie pregătit de rĕsboiŭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 139.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Partecipò ne'passati giorni il Cancelliere d'Ongheria all'Imperatore in espressa audienza più gravi insorgenze di Transilvania ch' obligano a riflessi pesanti questo Governo. Che pervenuto soggetto confidente del Visir all' Abbaffi gli habbi portato commissioni e dispacci di rilevanza. Ciò che ne traspira sin qui, essere il preciso ordine della Porta al Transilvano, di unire prontamente in Dieta, il Valaco, Moldavo, e gli Ongheri, ribelli fuggitivi, e meditare assieme li mezzi più certi di rimetterli nell'antico possesso de'loro beni confiscati per comando Cesareo. Rissoluta essere la volontâ del Gran Signore quella di non abbandonare all'infortunio et eccidio presente, quelli che implorano la sua protetione potente et auttoritate, che s'uniscano perciò gli animi è le forze, non si scordi mezo valevole al redintegrarli, et al farli godere gli effetti di partialità tanto stimabile. Si toccava anche per le notitie stesse vicina al convocarsi l'unione. Alcuni Commissarii del Moldavo, erano di già pervenuti al luogo della Ressidenza dell Abbaffi medesimo, tutto s'incamminava alla dovuta obbedienza, et all'inferire forse danni d'inestimabile rilevanza a questa Parte. Reputano alcuni del Consiglio poco sincere queste relationi, e dettate dal proprio interesse degli Ongari, per dar apprensioni alla Corte, e minorarsi li rigori troppo continuati e pesanti. Alcune particolari lettere confirmano tuttavia le notitie medesime. Insiste percio Montecuccoli per nuovo rinforzo alla frontiera, per coprire li Stati più minacciati, la Moravia, e le vicinanze ancora di questa Città dall'incursioni, rapine, et incendii

Vienna 31. Ottobre 1671.

Zuanne Moresini Cav. Ambasciatore.

CCCLXIII.

Raportul luĭ *Zuanne Moresini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre hotărîrea Porţiĭ de a incredinţa Paşeĭ de Oradea-Mare administrarea Ardélului. 1671, 12 Decemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 139.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Accresce anche gli ostacoli ad ogni resolutione, la notitia qui pervenuta con espresso dell'Abbaffi, che partecipa l'ordine havuto dal Gran Signore, di smembrare dal suo Principato di Transilvania, tre Comitati, e rilasciarne il dominio al Bassa di Varadino, per servitio maggiore di quell' Imperio. Quest'improvvisa e risoluta commissione, ch'altera l'antiche paci, stabilite dalla Porta, con il consenso Cesareo, sturba il Governo et obbliga il Transilvano ad efficaci ricorsi all'Imperiale autorità. Non assentono le congionture presenti a dichiarationi positive di questa parte, cosi resterà ubidito il comando, accresciuto di forze un Ottomano Ministro, che nodrisce avversione contro questa parte, e dilatati sempre più li Confini de Turchi, a preiuditio delle cose Cesaree. .

Vienua 12 Decembre 1671.

Zuanne Moresini Cav. Ambasciatore.

CCCLXIV.

Raportul luĭ *Zuanne Moresini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre pregătirile făcute de Pórtă contra Polonieĭ spre a ridica pe Dorojenco în scaun. 1671 (?), 16 Ianuarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 139.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Acerta dunque in primo luogo il Residente essere la presente dispositione della Porta quella di volgere l'armi proprie contro la Polonia all'aprirsi della stagione, col primo fine di sostenere il ribelle Dorosienco, e rimetterlo nell'antico possesso de'luoghi occupati da Polachi nell' Ucrania. Che dalla prosperità de successi, riceveranno il moto l'altre risolutioni de Turchi contro quel Regno sussurandosi di già fra loro di stringere con vigoroso assedio la Città di Cracovia per fini più occulti, e progressi di più alta conseguenza. Allestirsi nella Moldavia, Valachia, et altre Provintie adiacenti per ordine del Gran Signore ogni provigione più abbondante di munitione da vivere, e da guerra, et esser commandate le militie tutte de'Feudatarî per una pronta marchia. .

Vienna, 16 Gennaro 1671 M. V.

Zuanne Moresini Cav. Ambasciatore.

CCCLXV.

1671 (?), 30 Ianuarie. Raportul lui *Zuanne Moresini* cătrĕ *Dogele Veneției* despre pregătirile de rĕsboiŭ ale Turcilor şi ale Imperialilor.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 139.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Per eseguire la gia stabilita d'accrescere di qualche numero l'esercito Imperiale, si vanno disponendo l'occorenze, e raccogliendo il necessario contante. È creduta inevitabile l'irrutione dell'armi Ottomane nell'Ongheria, troppo ardue e difficili essendo le conditioni proposte dalla Porta, per continuare nella tranquillità presentè. Con notitie di Belgrado, viene acennato al Governo, che Tartari, Cosacchi, Moldavi e Vallacchi, con pochi Gianizzeri, habbino ad invadere la Polonia e l'altre militie veterane del Gran Signore, sijno tutte destinate ad internarsi nell'Ongheria, a'danni Cesarei. Il tempo farà aparire il più certo.

Vienna 30 Gennaro 1671 M. V.

Zuanne Moresini Cav. Ambasciatore.

CCCLXVI.

1671, 30 Ianuarie. Raportul lui *Zuanne Moresini* cătrĕ *Dogele Veneției* despre conflictul dintre Impĕratul şi Olanda şi despre uneltirile mareluĭ Visir spre a ridica în scaun pe Grigorie-Vodă Ghica.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 139.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Alcuni proietti d'accordo con l'Olanda trasmessi dà Ministri Imperali in Laia, all'Elettore di questo nome restano con varii pretesti dall' Altezza Sua ricusati, e continua nelle prime misure prese con la Francia. Qui si risentono le dubiose et inconcludenti risposte dall' Elettore medesimo date al Marchese di Grana, che per nome Cesareo li persuadeva la quiete, e l'alienatione da ogni novita. È giudicato la replica di poca dignità, e continuano con amarezza del Governo gli armamenti nell' Imperio, et i pericoli. Gravissimo è quello del presente Vaivoda di Valachia che fra popolari tumulti de' proprii sudditi, non trova sicurezza agli haveri, et alla persona medesima. E' attrebuita la sollevatione agli artificii del Visir, a fine di rimettere con spetioso pretesto in quella dominatione l'antecessore Ciga, nominato nell' ultime riverite Ducali di Vostra Serenità de 'sedici del spirante. Impiegherò come devo nell' obbedienza delle Commissioni, che contengono ogni mia scarsa habilità, superando al possibile le tediose lunghezze di questa Corte. .

Vienna 30 Gennaro 1671 M. V.

Zuanne Moresini Cav. Ambasciatore.

CCCLXVII.

Raportul luĭ *Zuanne Moresini* către *Dogele Veneţieĭ* despre ajutorul dat de Impĕratul Regeluĭ Polonieĭ şi despre cererea uneĭ părţĭ din Moldovenĭ de a fi luaţĭ sub protecţiunea Polonieĭ. 1672, 23 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 139.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Qui si e da Sua Maestà ordinata la celera marchia alla frontiera degli humilmente avvisati Regimenti, alla personale preservatione del Re di Polonia destinati. Pare, che la fama di cosi stimabile assistenza, migliori in qualche parte le cose della Maesta Sua, et alieni per hora, gl' interni minacciati precipitii. Presentatisi alla Regia presenza in Varsavia con lettere del Generale Hannenco li deputati d'alcuni popoli della Valachia più vicina alla Polonia, chiesero la protettione di quella Repubblica contro l'Ottomano, offerendo soggettione et obedienza. Riportorono dal Re, cortesi, ma generali risposte, non valevoli forse li mezi presenti del Regno, ad intraprendere la protettione d'esterne occorrenze. .

Vienna 23 Aprile 1672.

Zuanne Moresini Cav. Ambasciatore.

CCCLXVIII.

Raportul luĭ *Zuanne Moresini* către *Dogele Veneţieĭ* despre plecarea spre Belgrad a Mareluĭ Vizir şi despre pregătirile de rĕsboiŭ ale Turcilor în genere. 1672, 7 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 139.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Mi è sortito di scoprire in primo luogo, la certezza portata del Residente Casanova a Sua Maestà della risolutione stabilita dal Visir, di moversi con poderoso esercito verso Belgrado nel mese corrente

. .

. Incerto essere per anche il luogo scielto per la permanenza di quella Corte, e per termine del Regio viaggio, giudicando alcuni però, che habbi a sciegliersi Filippopoli, altri Belgrado, et altri, uno de luoghi migliori, verso la Valachia, quando habbino a riuscire gli attentati, contro la sola Polonià. Eccedente di molto ogni passata practica riuscire la provigione di bombe, granate et altri fuochi d'artificio in Belgrado, et altrove, come pure quella destinata all' attiraglio del cannone, dache può dubitarsi dissegno di sommo peso, e di rilevanza. Che alla direttione e comando dell' ultimo Bassà, ritornato da Buda, habbi ad appoggiarsi la condotta d'una gran parte dell' essercito. All'altro di Silistria, sij il gran Signore per ordinare la marchia verso la Valachia con 30.000 combattenti, con espressa commissione di rinforzarne il numero, oc-

correndo, con la militia di Moldavià, della Valacchia stessa, e del Tartaro di Crimo che ne attendeva le commissioni per ciecamente ubbidirle

. .

. Varie fra tanto sono l'opinioni et i riflessi di questi Ministri sopra cosi gravi e moltiplici occorrenze. E' giudicato da alcuni, che divise in due parti le forze de Turchi, sij quella d'esse commandata dal Bassà di Silistria, per agredire l'Ucrania col favore di Tartari, Valachi, Moldavi e Cosachi ribelli, per inoltrarsi poscia più a dentro, quando prosperassero l'intraprese prime, e gl'acquisti

Medelin 7 Maggio 1672.

Zuanne Moresimi Cav. Ambasciatore.

CCCLXIX.

1672, 28 Maiŭ. Raportul lui *Zuanne Moresini* către *Dogele Veneției* despre stăruințele Moldovenilor și a Muntenilor, ca Polonia să trimiță soli de pace la Pórtă.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 140).

Serenissimo Prencipe,

. . . Continuati sono li stimoli, ch'a quella Corte pervengono dalla Valachia, e dalla Moldavia, per la transmissione d'Ambasciatori Polachi alla Porta. Ciò s'unisce anche alle notitie d'Andrinopoli, pervenute all' Eccellenze Vostre, e rimette quel Governo il deliberare sopra questo puncto essentiale nella Dieta medesima

Vienna 28 Maggio 1672.

Zuanne Moresini Cav. Ambasciatore.

CCCLXX.

1672, 29 Maiŭ. Raportul lui *Zuanne Moresini* către *Dogele Veneției* despre ieșirea Sultanuluĭ la rĕsboiŭ și despre compunerea oștirii turcești.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 140.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Sono dunque in data de 13 del corrente le stesse lettere e riferiscono, ch'uscito il Gran Signore medesimo della detta Città, con fastosa pompa a cavallo, et armato si fosse posto sotto a Padiglioni, ne contorni d'essa, per dare la rassegna al suo valido esercito. Più numeroso riuscire il numero delli Gianizzeri, che quello de Spahi da

che s'indicavano dissegni d'assedii, prevalendo in questo caso la militia à piedi a quella à Cavallo, contro la solita prattica, 90 mila in circa esser li soldati, fin hora ivi raccolti per l'intraprese prossime. A questi doversi unire le militie di Bossina, Valachia, Moldavia et i Tartari stessi per render più robusto l'esercito. Per il giorno de 20 del corrente, essere stabilita la mossa dell' armata tutta, verso Silistria, come si pubblicava, agiustate con ottima dispositione le Tappe, in modo, che habbi e terminarsi la marchia in 25 giorni di tempò. Era per anco incerto, se il Sultano habbi personalmente à condursi à quella parte, o pure à fermarsi in altri luoghi più vicini sopra il Danubio, per incalorire con gl'ordini proprii le provvigioni et i soccorsi

Vienna 29 Maggio 1672.

Zuanne Moresini Cav. Ambasciatore.

CCCLXXI.

Raportul din Varşovia despre ştirea, că Sultanul ar fi strangulat pe Duca-Vodă şi Hatmanul Dorojenco s'ar fi temênd şi el. 1672, 14 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 140.)

Ch'il Sultano haveva fatto strangolar il Principe di Valachia, confinante alla Podolia, di nome Ducha, credevasi, à cagione delle Stranezze grandi, usate a quei Popoli, e che Dorosienco starre in gran timore

Varsavia 14 Settembre 1672.

CCCLXXII.

Raportul luĭ *Zuanne Moresini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre ajutorul dat Turcilor de Principele Ardélului, de rebelĭ şi de Ghica-Vodă din Muntenia (?). 1672, 1 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 140.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Si è qui, fratanto, con amarezza penetrato, ch'oltre l'humilmente avvisate segrete assistenze del Transilvano, riportino anche li Ribelli medesimi, quelle del Principe nuovo di Valacchia, Ciga, molto averso, et alterato, contro le cose di questa parte . .

Cimerin Primo Ottobre 1672.

Zuanne Moresini Cav. Ambasciatore.

CCCLXXIII.

1672, 29 Octomvrie. Raportul luĭ *Zuanne Moresini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre consequenţele întórcerii la Adrianopol a Sultanuluĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 140.)

Serenissimo Prencipe,

. . Si vorrebbe, che ritornato il Gran Signore in Andrianopoli, e che vuota la Transilvania, e la Valachia d'Ottmana militia, si allontanassero all' Ongaria li pericoli, nell' aprirsi dalla staggione, onde fossero più libere le risolutioni ivi, et in altre parti .

Vienna 29 Ottobre 1672.

Zuanne Moresini Cav. Ambasciatore.

CCCLXXIV.

1672, 13 Decemvrie. Raportul luĭ *Zuanne Moresini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre ştirea, că Sultanul va ierna la Adrianopol, eară Marele Vizir în Moldova.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 140.)

Serenissimo Prencipe,

. . . E'creduto, con il lume d'alcune notitie dal confine pervenute, ch' in Andrianopoli sij finalmente per svernare il Sultano, assignati per il solo Visir li quartieri nella Moldavia .

Vienna 13 Decembre 1672.

Zuanne Moresini Cav. Ambasciatore.

CCCLXXV.

1673, 16 Aprilie. Scrisóre din Varşovia despre ştirea, că a sosit la Camenieţ un oficial turcesc, ca să ducă la Pórtă pe Domnul Munteniei şi pe al Moldoviĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl 141).

Copia di lettera di Varsavia 16 Aprile 1673.

. . Aggiungono ancora, che con l'arrivo di un domestico del Palatino di Braslavia si era inteso che fosse parimente pervenuto a Caminez un altro Uffiiziale

Turco col seguito di 200 cavalli, che dicesi con ordine di far trasferire alla Porta i principi di Vallachia e Moldavia incolpati d'intelligenza coi nostri

CCCLXXVI.

Raport din Varşovia despre ştirea, că Voivodul Moldoviĭ s'a oferit a se uni cu Polonia, dacă i se va asigura adăpost pentru familiile celor ce-l vor urma. 1673, 19 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 141.)

Copia di lettera di Varsavia 19 Aprile 1673.

. . . Il Principe di Moldavia ha dato qua avviso con sue lettere de grandi preparamenti del Turco contro questo Regno et che fara precedere il Dorosenco con i Cosacchi ribelli, Moldavi, Vallacchi e Tartari, e che dopo questi seguirà egli stesso col grosso dell' Armata Turchesca e che non sia per condur seco il cannone più grosso per esser più spedito nella marchia.

Si offerisce però lo stesso Prencipe di unirsi con questa parte ove si dia ricovero per le mogli ed i fanciulli de sudditi che lo seguivano ne contorni di Alicia.

Se il Turco sollecita l'uscita in campagna prima che sià fatto qualche provedimento si teme di veder nascere una gran confusione e lasciato in abbondanza il paese. Se poi avranno tempo si spera di potersi mettere in difesa bastante; ma ciò non può essere che sul fine di Luglio .

CCCLXXVII.

Raport din *Varşovia* despre sosirea acolo a unuĭ sol din Moldova cu o scrisóre cătrĕ Nunciul. 1673, 3 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Gemr. Fl. 141.)

Copia di lettera di Varsavia 3 Maggio 1673.

. . . L'inviato di Moldavia e Valacchia ha portato lettere del prencipe di Moldavia de 28 Marzo a Monsignor Nunzio Ordinario, con quali l'assicura, che se da questa parte si vuole attendere alle offerte di quei Prencipi, il Turco avevà da fare a conservar gli aquisti dell' anno passato. Lo stesso Nunzio però fa quanto può acciocchè qui si abbracci cosi opportuna occasione

CCCLXXVIII.

1673, 20 Maiŭ. Raportul luĭ *Zuanne Moresini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre atitudinea amenințătóre a Porţiĭ faţă cu Polonia.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 141.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Accenna però lo stesso Chindesberg essere destinato a danni della Polonia, quando non resti prontamente ratificata la pace 18 mila giannizzeri e 4 mila spahi, che uniti a Vallacchi, Moldavi e Tartari dalla porta dipendenti formeranno considerabile esercito. Gran numero della Ottomana milizia medesima essere anche dal Sultano spinta e impiegata nell' osservare verso il Mar Negro gli andamenti ne le mosse de Moscoviti che non inferivano però sino allora a Turchi grande apprensione tutto che si pubblicasse quel Granduca unito ne disegni e nelle massime con il Re di Persia, et eccita finalmente con le accostumate insinuazioni questa corte al non perdere de vista le proprie occorrenze di Ongheria improvviso potendo riuscire el turbine, anche nella presente apparenza di sicura calma .

Medelin 20 Maggio 1673.

Zuanne Moresini Cav. Ambasciatore.

CCCLXXIX.

1673, 24 Maiŭ. Scrisóre din Varşovia despre improbabilitatea unuĭ atac apropiat din partea Porţiĭ asupra Poloniei, despre stăruinţele luĭ Dorojenco ca Pórta să-ĭ dee ajutor şi despre unirea Domnuluĭ din Moldova cu cel din Muntenia.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ Fl. 141.)

Copia di lettera di Varsavia de 24 Maggio 1673.

. . . Concordano con gli avvisi che si hanno da Vienna anco le notitie avutesi da Vallacchia e da Moldavia che il Gran Signore et il primo Visir non siano di pensiero di venir in Polonia in questo anno. In ogni modo però si sente, che 15 mila Turchi siano già pervenuti a Caminiez, e che altri ve ne siano in marchia, credesi per assistere al Dorosenco, il quale apprendendo la vicinanza delle armi Moscovite sollecita incessantemente la Porta per conseguire valide assistenze
. .
. Le lettere che oggi si sono havute di Leopoli ragguagliano che il principe di Moldavia era in camino per congiungersi con quello di Vallachia, ma che l'uno e l'alto molto apprendevano che l'essersi resi sospetti ai Turchi forse per far loro patire qualche disastro .

CCCLXXX.

Raport din Varşovia despre sosirea acolo a unuĭ sol din Moldova şi Muntenia spre a stărui ca oştirile poloneze să între în Moldova şi despre esitarea Polonesilor. 1673, 31 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 141).

Copia di lettera di Varsavia de 31 Maggio 1673.

. . . Lunedi pervenne a questa corte un altro inviato del Principe di Vallachia per disporre Sua Maestà a far sollecitamente passare l'esercito in Moldavia e Vallachia con esibire valide assistenze dall' una e l'altra Provincia per impedire congiuntamente a Turchi il passo del Danubio. Ma come che in altri tempi si sono trovati i Polacchi ingannati da simili promesse, cosi non si fa ora di queste molto capitale, e si vuole stare attendendo gli avvisi dell' Inviato, che di qua fu spedito alla Porta per procurare la moderatione delle conditioni della pace stabilita l'anno passato prima di fare alcun passo per cui possa irritarsi il Turco e darsegli pretesto alla continuatione della guerra .

CCCLXXXI.

Raport din Varşovia despre neîncrederea Polonesilor în buna credinţă a Moldovenilor şi Muntenilor. 1673, 7 Iunie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 141.)

Copia di lettera di Varsavia di 7 Giugno 1673.

. . . Si crede nondimeno che o non anderà o differivà ancor più la Sua mossa, se i Turchi non obbligano con qualche novità a cangiare le presenti dispositioni delle cose incamminate alla pace più che alla guerra. Lo scritto inviato del Principe di Vallachia si trattiene ancor qui avendo risoluto di attendere l'arrivo del Gran Generale per riportare precisa risposta alle commissioni che gli si sono date, le quali però si attribuscono ad artificio, e che il principal fine di questa missione sia stato di spiare gli andamenti di questa parte. Egli però fa istanza, che quando non si voglia dar credito a quel che ha rappresentato se gli dia alcun uffiziale, che seco vada in quelle parti e riconosca sul fatto la verità e lo stato delle cose

CCCLXXXII.

1673, 21 Iunie. Raport din Varşovia despre dispoziţiunile pacinice ale Porţiĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ Fl. 141.)

Copia di lettera di Varsavia de 21 Giugno 1673.

Sebbene gli ultimi avvisi di Russia portano che considerabile numero de Turchi avesse passato il Danubio, nondimeno sinora non appare, che siano per aver forze bastanti per invadere questo regno e dall' avere il Principe di Vallachia scritto qua esortando alla pace non meno che degli andamenti delli stessi Turchi si ricava che il loro pensiero sia di voler far ogni opera per conservar l'acquistato, ma di non voler spontaneamente intraprendere per ora una nuova guerra

CCCLXXXIII.

1673, 26 Iulie. Raport din Varşovia despre disposiţiunile Porţiĭ şi despre slăbiciunea regatuluĭ polonez.

(Archiva de stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 141.)

Copia di lettera di Varsavia de 26 Luglio 1673.

. . . Quanto agli affari pubblici il Turco intanto prepara e minaccia la guerra in quanto brama la pace, e di poter in tal modo stabilire gli acquisti fatti l'anno passato. Qui si vorrebbe non dargli questa comodita et entrare in mi armata nella Moldavia et Valacchia, et obbligarlo in tal modo a deporre quello, che ha preso, ma il presente stato di questo Regno non permette di far quello che con gran facilità sarebbesi potuto eseguire in altri tempi. Onde si va destreggiando per vedere di ottenere una pace non men pregiudiciale della passata, et intanto si va accrescendo l'esercito nel miglior modo, che permette un governo disordinato

CCCLXXXIV.

Raport din Varşovia despre plecarea la oştire a Generalului Sobieschi şi despre stăruinţele Moldovenilor ca Polonesii să între în ţară. 1673, 9 August.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 141.)

Copia di lettera di Varsavia de 9 Agosto 1673.

. . . Sostenta nulladimeno il Sigr. Gran Generale Sobieschi, che parti dimani per portarsi all' armata essere questa considerabile, che i Turchi sono deboli e non ardiscono allontanarsi dal Danubio, che i Moldavi e i Vallachi fanno nuove istanze che si vadi a pighiare il loro paese non potendo più soffrire la tirannia dei Turchi, e che i Polacchi non si voglino impossessare delle loro provincie pregano di essere ricevuti tutti in Polonia .

CCCLXXXV.

Raportul lui *Zuanne Moresini* către *Dogele Veneţiei* despre audienţa avută de Archiepiscopul de Marcianopol la Impĕrătésa Eleonora, ca sol al Domnilor din ţĕrile române. 1673, 26 August.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 141.)

Serenissimo Prencipe,

Incaricato da principi di Moldavia e di Vallachia con segreta commissione l'arcivescovo di Marcianopoli diocesi della Bulgaria al portarsi con lettere et istanze loro a questa Imperiale Corte, vi è anche pochi giorni sono pervenuto e fu in absenza di Cesare ammesso dalla Imperatrice Eleonora a particolare audienza.

Espresse in essa il prelato a nome de sopranominati principi offerire nelle congiunture presenti il Sigr. Dio a Cristiani opportunità manifesta di far argine robusto non solo all' Ottomana tirannide, ma di togliere anche in gran parte dall' infelice giogo presente più Stati che miseramente gemono sotto l'infedele prepotenza.

Estenuato essere l'erario del gran Signore, debole il numero della veterana milizia, stanchi li sudditi dalle continuate oppressioni, e fiacchi riuscire gli sforzi presenti di quel Governo contro la Polonia solo per capo d'insuperabile impossibilità.

A ciò aggiungersi la risoluta disposizione de principi stessi di unirsi ai Polacchi da loro cautamente chiamati nei Stati propri affine di sottrarsi con l'armi dalla oppressione presente e per restituire alla Cristiana libertà tanti fedeli languenti.

Uniti nella pia deliberatione e nelle volontà essere sopra ogni credere il Moldavo e Valacco sopranominato provveduto di 15 mila combattenri effettivi, il primo di 30 mila l'altro con risolutione di aggredire e d'insanguinarsi

. .

Pronti essi Moldavo e Vallacco di tenere con le proprie distratte le

armi del Gran Signore e di promovere con l'esempio e col sangue vantaggio di cosi alte conseguenze e disse per ultimo attendere esso il Cesareo ritorno per palesare con distintione più esatta all' Imperatore il vero stato di cose gravi e favorevoli emmergenze .

Vienna 26 Agosto 1673.

Zuane Moresini Cav. Ambasciatore.

CCCLXXXVI.

1673, 30 August. Raport din Varşovia despre stăruinţele Moldovenilor şi ale Muntenilor, ca armata poloneză să trécă Nistrul şi despre esitarea Polonesilor.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 141.)

Copia di lettera di Varsavia de 30 Agosto 1673.

Li Valacchi et i Moldavi hanno di nuovo inviato ad assicurare questa Repubblica, che se l'armata Polacca passa il fiume Niester contro li Ottomani li suddetti due principi si solleveranno contro Turchi e si congiungeranno a Polacchi, quali però inclinano più alla pace, che all' ostilità, anche con le speranze presenti.

L'inviato di Polonia al Tartaro Crimense è pochi giorni sono ritornato in questa città, et essicura che li Turchi vi erano debolissimi e che Cussain Bassà non havea che quattromila combatenti in quelle parti, il che stimolò il Senato ad inviare ordine al Gran Maresciallo dis pingere una robbusta partita verso li nemici per rovinarvi li magazzini stabiliti senza scordare quelli che si trovano in Valacchia per ordine della Porta, ma restò il tutto contramandato per altre contrariè notitie sopravenute e che accertano esservi sei Bassà con 50 milla combattenti in circa nel punto di marchiare verso questo Regno non attendo perciò, che la sopravenienza dei Tartari

CCCLXXXVII.

1673, 13 Septemvrie. Raport din Varşovia despre plecarea din Adrianopol a Sultanului şi despre mişcările trupelor turceşti.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 141.)

Copia di lettera di Varsavia de 13 Settembre 1673.

. . . Si scrive però di Valacchia, che il Gran Signore si era messo in marchia da Andrinopoli li 7 di Agosto per essere alli 7 del corrente mese di quà dal Da

nubio con il grosso della sua Armata per mantenimento della quale aveano imbarcata quantità di munitioni sopra il Mar Negro, e che per la medesima strada se ne conduceva molte ancora dall'Asia, che il suo disegno era di passar l'inverno in Podolia per difendervi et assicurarvi le sue conquiste contro a cio che li Polacchi volessero intraprendere, che nell'apprensione però dell'Armata polacca habbi il Bassà di Caminez ordinato a tutti gli habitanti della Podolia e della Volinia di passare in Valacchia promettendo il Gran Signore provvedere alla loro sussistenza molto largamente.

CCCLXXXVIII.

Raport din Varşovia despre bóla Regelui Poloniei şi despre mersul luptelor dintre Polonezi şi Turci la hotarele Moldovii. 1673, 6 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 142.)

Copia di lettera di Varsavia di 6 Novembre 1637.

. . . Cresciuti alla Maestà del Re i vomiti con sputo continuo di Sangue e marcia con febre interna che l'abbruggia, e con il sangue putrefatto si è ridotto in istato quasi affatto disperato di salute, conforme porta un corriero spedito alla Regina da Leopoli sotto li 2 del corrente, e la Maestà sua diman mattina s'incammina a quella volta con ogni diligenza benchè con poca speranza di trovarlo più vivo.

Quest'imminente morte si giudica non proceda che dal corso dell'armi molto ben incarminate poichè l'esercito Polacco dopo la presa di haveva passato Mester ed il Gran Generale haveva ricevuto il Corriero dal Principe di Valacchia che supplicava aver ajuto di 1000 cavalli dall'esercito di Usseim Bassa il gran Generale 4 mila cavalli e seguitava sapeva che Caplan Bassà avanzava con un esercito verso volere il Gran Generale tagliarli il camino all'uno o all'altro secondo che sperando che tutti li Valacchi seguitarebbero sollecitava però l'armata di Lithuania ma dicono che questa habbia voluto prima attaccare Jaslovietz, et affermano che l'habbiano presa per assalto tagliando a pezzi il Bassa con tutti i Turchi, ma non si dà ancora per sicuro ben si crede che ancor essa a quest'hora haverà passato il Fiume Bar non l'hanno poi tentato perchè hanno stimato meglio andare con tutte le forze unite contro il nemico che haveva fatto ogni sforzo per ingrossarsi . Havevano i Polacchi cominciato a rubbar dei bestiami nella Valacchia ma il Gran Generale per allettare i Valacchi haveva fatto restituirli et instava per haver denaro per supplire ai bisogni della fanteria.

CCCLXXXIX.

1673, 11 Noemvrie. Raportul lui *Zuanne Moresini* cătră *Dogele Veneției* despre plecarea la Silistria a Residentului imperial de la Pórtă.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 142.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Ad esso Cesareo Residente havere con pratica assai estraordinaria insinuato il Visir di condursi con il suo seguito in Silistria, onde piu vicino alla Corte possi anche inscire di reciproco maggiore vantaggio all'occorentie, e chiude finalmente il Chindesberg coll'accennare la divulgatione che verso la Moldavia e la Valacchia cioè, habbi a sfilare l'Ottomano esercito istesso affine di stabilirvi li quartieri e render Piazza d'armi l'importante città di Jassi, per vogliere poscia le mire dove più il richiedessero l'opportunità .

Vienna 11 Novembre 1673.

Zuanne Moresini Cav. Ambasciatore.

CCCXC.

1673, 15 Noemvrie. Raport din Varșovia despre retragerea de pe câmpul de rĕsboiŭ a Muntenilor și Moldovenilor uniți cu Polonesii.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 142.)

Copia di lettera di Varsavia de 15 Novembre 1673.

. . . Dicono che l'esercito della Corona e di Lithuania siasi accostato alle trincere di Ussani, quale penuriava di vettovaglie e di foraggi abbondandone i nostri onde speravano di riddurlo in estrema necessità e che i Principi di Moldavia e di Valacchia erano tutti due fuggiti dal campo con non minor numero di gente di quello che si scrisse .

CCCXCI.

Raport din Leopol despre mersul luptelor de la hotarele Moldoviĭ. 1673, 17 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 142.)

Copia di lettera di Leopoli di 17 Novembre 1673.

. . Spianate il giorno seguente le trinciere lasciò il Signor Gran Generale una parte della fanteria sotto Coccin con speranza che quella città fra pochi giorni si renda, e spinse il resto dell'armata detro Caplan Bassà che venendo per soccorrere Hussein con alcuni mille huomini e veduto l'impedimento della nostra Armata si era ritirato dentro la Moldavia con dare il fuoco a tutto il paese che se gli presentava avanti mentre haveva veduto il Principe di Moldavia e Valacchia fare cose grandi a nostro favore .

CCCXCII.

Raport din Varșovia despre petrecerea oștirilor Poloniei în țerile române și despre relațiunile amicale dintre Svedia și Moscoviți. 1673, 13 Decemvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 142.)

Copia di lettera di Varsavia 13 Dicembre 1673.

. . . Hanno i nostri presidiato i luoghi della Valachia, e lasciato qualche gente a quel Prencipe, ma il Moldavo visto lo sbandamento dell'essercito si conferma che se ne fugisse con i suoi per aggiustarsi con i Turchi.

Dei Cosacchi non s'ha nova di cio'che siano per fare, e di Moscovia s'hanno lettere dell'Ablegato con avviso che si preparasse con solennità il ricevimento dell'Ambasciatore di Svetia con opinione che si dovesse concludere Lega e Parentado tra quei due Regni, che colà fosse arrivato l'avviso del passaggio dei nostri in Valacchia, ricevuto apparentemente con gusto ma in sostanza con gelosia, che l'armi Polacche troppo s'avvantaggiassero, e qui stanno più che mai dubbiosi dell'intentione del Moscovita col quale hanno tregua e non pace .

CCCXCIII.

1673, 20 Decemvrie. Raport din Varşovia despre mersul luptelor de la hoterele Moldoviĭ şi despre o nouă schimbare de Domnĭ în Moldova.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 142.)

Varsavia 20 Decembris 1673.

. . . Leopoli 13 Decembris expedita Posta hoc continet, quod Commissarii desiderent promissum ad designanda hyberna adventum Mareschalci Regni qui 25 translapsi Stanislavaniam deflexit ad Palatinum Kioviae, a quo solemniter exceptos absoluto prandio, properavit Calcessiam ibi post disposita hyberna Leopoli mansurus, ex quo locus ille 12 tantum milli aribus a Valachis et Cameneco distat.

29 Novembris Cameneco scribitur, magnam ibi esse carestiam Turcae iam solum extant in Camenecensi et Barecensi Arce, Jasloviecensem enim deseruerunt. Fertur Caplam Bassa abivisse trans Danubium cum recens electo a Turcis Moldavorum Principe. Pro conferentiis ad Dorosencum et Tartaros huic muneri aptum expedivit Regni Mareschalcus.

CCCXCIV.

1674, 3 Januarie. Raport din Varşovia despre hotărirea marelui Duce de Moscva de a se uni cu Polonesii.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 142.)

Copia di lettera di Varsavia de 3 Gennaro 1674.

. . . Si sono havute lettere di Moscovia de 16 Dicembre dal Residente che dicono essersi quel Gran Duca risoluto d'assistere i Polacchi con numeroso esercito, doppo haver sentito, che i nostri erano entrati nella Valacchia e che haveva già ordinato à suoi Generali di marchiare verso il Boristene il che impedirebbe la mossa dei Tartari e dei Cosacchi, et il Zar ha scritto in questa conformità al Re non sapendo la sua morte solo s'era sparso il rumore della vittoria, havendo il Residente celata la morte per non impedire le risolutioni dei Moscoviti

CCCXCV.

Doue adrese cătrĕ Ambasadorul veneţian în cestiunea unor conflicte de la hotarele despre Podgoriţa, în care e vorba de nişte Valachi. 1674.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 142.)

No. 14. Esposizione all'Eccellentissimo Signor Ambasciator Veneto sopra l'ultima sua querela contro Segnesi.

Non si è scordata sua Cesarea Regia Maestà la serie e fondamento delle querele da Vostra Eccellenza già qualche tempo date per nome della Serenissima Republica contro quelli di Segna, acciò fosse inquerito da ordinarii Tribunali per poter apportar rimedio alli pregiudicii inferiti forse alla Serenissima Republica, li quali Tribunali hanno dato informatione diversa molto dalle querele et affermano la cosa esser in questo stato. Che il mese di Maggio prossimo passato li Turchi in non poco numero conferitisi alli confini tra Podgoritza con animo et intentione di prendere alli Valacchi le sue pecore che ivi pascolavano, ma questi essendosene accorti delli disegni de Turchi, subito condussero in luoco sicuro le loro pecore, ma presi due di quei Pecorari da Turchi quelli di Segna accorsi ivi al numero di circa 20 principiò d'armi (sic) conoscendosi inferiori di forze a Turchi tralasciarono d'inseguir i Turchi

(Allegato al dispaccio di Zuanne Moresini da Vienna 20 Gennaro 1673 M. V.)

Esposizione all'Eccellentissimo Signor Ambasciator Veneto per la restitucione delle navi et huomini da Carlo Vago a Sebenick.

Eccellentissimo Signore,

Il passato mese di Luglio e stata portata grave querela alla Sacra Cesarea e Regia Maestà mio Signor Clementissimo dallo stesso General di Carlistot. Che li Turchi poco discosto da Segna in Nubal un'altra volta habbiano rapiti alcuni Christiani oltre quelli in Dabor e mentre quelli di Segna inseguissero questi sino a Podgoria tolte seco due barche con vettovaglia e quelle lasciate non lontane da Carlo Vagh smontati a terra, et ivi credessero haver ritrovato una turma de Turchi negocianti e presi sei Turchi Valacchi acciò con questi potessero riscattar li suoi schiavi in Turchia ovver farne concambio

(Allegato al dispaccio di Zuanne Moresini da Vienna 20 Gennaro 1673 M. V.)

CCCXCVI.

Raport din Varşovia despre petrecerea Polonesilor în ţĕrile române. 1674 (5) 17 Ianuarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 142.)

Copia di lettera di Varsavia de 17 Gennaro 1674.

Di Leopoli sotto li 8 scrive il Gran Marasciallo che l'Alfiere del Regno haveva rimesso il Principe di Valacchia in Jassi sua Metropoli, dove haveva trovato ab-

bondanza di viveri, e di foraggi con i quali haveva ristorato gl'huomini et i cavalli, e doppo haveva fatto seguitare Caplan Bassà, fino al Danubio che per dubbio di essere seguitato più oltre haveva abbruggiato il Gran Ponte fabbricato con tanti stenti, sopra quel fiume, et hora doveva mettere in possesso della Moldavia, il nuovo Principe che ad istanza dei popoli il Gran Maresciallo gli haveva dato, gia'che il Primo, che abbandonò i Polacchi era stato imprigionato dai Turchi.

Quelli homicidii che si facevano dei nostri, che si sbandavano non erano proceduti per mala volontà de Valacchi, ma erano fatti da alcuni banditi contro i quali il Principe haveva mandato numerose soldatesche, e questo li haveva dispersi onde si viveva in molta pace .

CCCXCVII.

1674, 24 Ianuarie. Raport despre confirmarea știrii, că Caplan-Pașa a fost alungat peste Dunăre.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 142.)

Copia di lettera di Varsavia di 24 Gennaro 1674.

. . . Di Valacchia si conferma che i nostri havessero costretto il Kaplan Bassa à passar di la'del Danubio, e che havesse questo bruggiato il Gran Ponte . . .

CCCXCVIII.

1674, 31 Ianuarie. Raport din Varșovia despre niște lupte dintre Polonesi și Tatarii intrați în Muntenia.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 142)

Copia di lettera di Varsavia di 31 Gennaro 1674.

. . . Con certezza s'avvisa di Leopoli l'uscita dei Tartari da Bialogrod sotto il comando del Sultan Bassà in numero di 60.000 con qualche migliaro de Turchi. Havevano preso il camino di Valachia dove incontratasi la loro vanguardia con le truppe del Signor Alfiero della Corona era stata battuta e disfatta con morte e prigionia di molti ma che avvicinandosi il grosso dell'essercito era convenuto ai nostri di ritirarsi dopo haver lasciato buoni presidii nelle fortezze di Valacchia

CCCXCIX.

Raport din Varşovia despre retragerea Polonesilor din ţĕrile române, despre fuga Domnuluĭ din Moldova şi despre compunerea armateĭ polonese pentru viitórea campanie. 1674, 14 Fevruarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 142.)

Copia di lettera di Varsavia di 14 Febraro 1674.

. . . Si verifica che il Grand Alfiere del Regno habbia totalmente abbandonato tutte le Provincie di Valacchia e Moldavia, e che per paura de' Turchi il Palatino di Valacchia habbia lasciato il proprio paese rifugiandosi da questa parte.

E circa le cause di questa ritirata si discorre variamente, volendo i più che non ci sia mai stato esercito considerabile di Tartari, e che quelli con i quali si dice habbia combattuto il Grand Alfiere fossero poche partite che già allogiavano verso Bialogrod ne se ne puo' sapere la verità dei fatti spargendosi le cose politicamente secondo che possono servire all' eletione .

. .

. Per la futura campagna si fa conto di havere un' armata di 32.000 huomini effetivi nel Regno, 10.000 ne contribuirà la Lithuania mille e doi cento Dragoni l'elettore di Brandemburgo, 1009 il Duca di Curlandia, e 3000 se ne accettano delli 5000 esibiti dalla Svetia. A tutte queste truppe dovrà congiongersi qualche numero di Cosacchi e di Valacchi, onde si spera che la Polonia sarà in stato di fare una valida resistenza alle forze dell' inimico che si vantano potentissime

. .

CCCC.

Raport despre petrecerea în Moldova a Tătarilor. 1674, 21 Fevruarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ Fl. 142.)

Copia di lettera di Varsavia di 21 Febraro 1674.

. . Dicono che i Tartari siano veramente in Valacchia e che vi habbino messo nuovo Principe e preparassero vettovaglie per Caminietz, ma che non potrebbero passare perchè non hanno ponte sul Niestro e quel Fiume è digelato et i passi sono ben guardati dai nostri .

CCCCI.

1674, 7 Martie. Raport din Varşovia despre pregătirile Turcilor pentru viitórea campanie şi despre situaţiunea luĭ Dorojenco.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 142.)

Copia di lettera di Varsavia di 7 Marzo 1674.

. . . Dei gran preparativi dei Turchi di là dal' Danubio per la guerra, s'hanno di Valacchia notitie indubitate. Minaccia il gran Turco di venire in persona con l'esercito sotto Caminietz per Maggio venturo. I Tartari ch'erano in Valacchia riposarono i cavalli per esser pronti poi a cenni del Gran Signore. Dicono che possino essere da 20.000 la quarta parte de 'quali era stata chiamata dal presidio di Bar per rinforzo temendo la vicinanza de Moscoviti. Intanto Romadonoschi Generale di questi haveva diviso in tre parti il suo esercito e marchiava verso Czerino, havendo fatti intimare a Dorosenco la rassignatione del Generalato .

CCCCII.

1674, 17 Martie. Raportul luĭ *Zuanne Moresini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre trecerea luĭ Ghica-Vodă în partea Turcilor şi despre pietatea Impĕratuluĭ Leopold I.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 142.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Qui come so d'havere in altri humilissimi dispacci riferito, ferma costantemente la Corte nelle prime propensioni sue verso il Principe Carlo sollicitato dall' Imperatore con speditione espressa, il Conte Tap, altre volte accennato, al ricondursi dal Reno a questa Corte per passare poi come Ambasciatore del Principe, all' altra di Polonia, gia che il Conte della Torre Governatore di Gradisca ha ricusato l'impiego a titolo delle sue moltiplici infirmita; non passa fra queste pratiche diligenze senza vivo sentimento del Governo la notitia dell' essersi il noto Ciga Principe di Valacchia nuovamente restituito all' obbedienza de Turchi, gia che potevano sperarsi alle cose de' Christiani con la separatione sua da quell' infedele partito vantaggi di conseguenza. Spera, l'Imperatore dall' Omnipotente mano il rimedio più certo, all' universali iatture e con espresse comandate orationi, con esortationi a popoli, e col proprio piissimo esempio implora in questi giorni dalla bonta divina gli aiuti più robusti

Vienna 17 Marzo 1674.

Zuanne Moresini Cav. Ambasciatore.

CCCCIII.

Raport din Varşovia despre succesele Moscoviţilor în luptă cu Dorojenco şi despre o înfrângere suferită de Polonesi la Cameniţa. 1674, 21 Martie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 142.)

Copia di lettera di Varsavia di 21 Marzo 1674.

. . . Moscoviti fanno gran profitto in Ucrania, contro Dorosenco che havevano anco assediato nel Castello di Czecrino. Hannenco unito con loro fa ben le parti sue e viene scritto da Leopoli che pensassero i Moscoviti di entrare in Valacchia et impadronirsi di quell paese sino al Danubio. Uscito il presidio di Caminietz, e sorpreso una piccola cittadella distante poche leghe havevano tagliati a pezzi li soldati Polacchi e condotto via una quantità di bestiame che quivi era stato ricoverato da che venivano molto sollevate le angustie di quella Piazza

CCCCIV.

Raport din Varşovia despre sosirea la mareşalul Poloniei a unui sol trimis din Muntenia, despre ingrijirile Poloniei din causa inaintării Moscoviţilor şi despre situaţiunea de la Cameniţa. 1674, 11 Aprilie.

(Archiva dè Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 142.)

Copia di lettera di Varsavia di 11 Aprile 1674.

. . . Scrivono che era passato da Leopoli un Ablegato del unovo Principe di Valacchia spedito al Gran Marescialo sotto pretesto d'assicurarlo della sua amicitia, ma si credeva che havesse commissione da Turchi di far qualche progetto di Pace. Mentre vedono tanto avvanzare l'armi Moscoviti, che debellati i Cosacchi potrebbero prima dei Turchi entrare in Moldavia e Valacchia o spingersi all'assedio di Caminietz, dove dicono che entrasse quantita di bessiami, ma poca portione di grano in modo che vi si provava di nuovo la penuria, eccetto che delle carni, delle quali ancora non era grande l'abbondanza per non havere potuto mantener vivo il bestiame per carestia di fieno .

CCCCV.

1674, 18 Aprilie. Raport din Varşovia despre propunerile de pace făcute Poloniei de noul Domn al Munteniei.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 142.)

Copia di lettera di Varsavia de 18 Aprile 1674.

. . . Di Leopoli l'ultime lettere portano solo, che il nuovo Principe di Valacchia invita col mezzo di sue lettere il Signor Gran Marasciallo alla pace col Turco offerendo egli la sua mediatione non senza speranza che la porta sia per recedere dalla conditione del tributo, ma che di Caminietz non se ne parli.

L'istesso esprimerà con la viva voce l'inviato del medesino Principe, che di Leopoli era partito per Pialaszchievich

CCCCVI.

1674, 25 Aprilie. Raport din Varşovia despre sosirea în Muntenia a maĭ multor paşale cu óste.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 142.)

Copia di lettera di Varsavia de 25 Aprile 1674.

. . . Avvisano di Valacchia che già fossero arrivati cola trè Bassa con qualche numero di militia, per lo che i Polacchi, dai quali si presidiano quelle Piazze fanno grande instanza di essere prontamente soccorsi con huomini e provianda . . .

CCCCVII.

1674, 9 Maiŭ. Raport din Varşovia despre stăruinţele Turcilor, ca Dorojenco să se susţie şi despre ajutórele ce i se pun în perspectivă.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 142.)

Copia di lettera di Varsavia de 9 Maggio 1674.

. . . Li Turchi e Tartari esortano Dorosenko a costantemente diffendersi, promettendoli di venir presto in suo soccorso e di già si sente che Caplan con altri

quatro Bassà, e con numero considerabile di militia sia giunto a Jassi e che i Transilvani habbino promesso al medesimo con assistenza di 30.000 huomini contro la Polonia non senza saputa per quanto dice il Sobieschi dell' Imperatore che ha per oggetto di tener acceso il fuoco della guerra in questo Regno per poter progredire più felicemente la sua contro Francesi .

CCCCVIII.

Raportul luĭ *Francesco Michiel* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre operaţiunile Sultanuluĭ spre Bug. 1674, 20 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp G rm Fl. 143)

Serenissimo Prencipe,

. . . Il Gran Signore meditava l'espugnatione di Miedzitozia, che sta sopra il Bog, benchè il Visir lo consigliasse a ritirarsi in Valacchia ma teneva sospesa la sua risolutione sino a tanto che il Tartaro giongesse a soccorrerlo et a consigliarlo . . .

Vienna 20 Ottobre 1674.

Francesco Michiel Cav. Ambasciatore.

CCCCIX.

Raportul luĭ *Francesco Michiel* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre înaintarea spre Camenița a Palatinuluĭ Moscoveĭ. 1674, 24 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 143)

Serenissimo Prencipe,

. . . Il Palatino di Rusia per le novita che riguardano l'armi, dicono, che con 5.000 soldati s'era portato verso Caminietz, per incontrare 2.000 carri carichi di vettovagliè, che scortati da 3.000 cavalli Turchi, raccolte le monitioni, nella Moldavia e Transilvania, aspiravano ad introdurle nell' accennata fortezza

Vienna 24 Novembre 1674.

Francesco Michiel Cav. Ambasciatore.

CCCCX.

1674 (?), 3 Fevruarie. Raportul lui *Francesco Michiel* către *Dogele Veneției* despre silințele Polonesilor de a popula unele părți deșerte cu Moldoveni și Munteni.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 144.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Dicevasi che molte famiglie di Valacchia e Moldavia, si trasportarono a Roscovia, et a Mochilovia cosi che speravano Polacchi di allettare molti a rendersi soggetti al loro dolce dominio, e di vedere ben presto con multiplicate Colonie, ripopolata la conquistata Provincia. Andavano escogitando i Polacchi, il preciso delle loro risolutioni, ogni qualvolta Moscoviti non si fossero uniti seco, per la campagna avenire, del che ne tenevano leggierissima speranza, anzi da varie lettere ne argomentavano un apperta negativa .

Vienna 3 Febbraro 1674.

Francesco Michiel Cav. Ambasciatore.

CCCCXI.

1675, 3 Martie. Raportul lui *Francesco Michiel* către *Dogele Veneției* despre mersul luptelor cu Cazacii.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 144.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Con lettere posteriori di Barclavia avisano che l'accenato Commandante Tartaro, dissegnasse d'inoltrare verso Bersada i suoi sforzi chiamati a sè altri esserciti guidati dal Cigierigio e procurasse ancora della Vallacchia e dalla Moldavia, accrescimento de' soldati .

Vienna 3 Marzo 1675.

Francesco Michiel Cav. Ambasciatore.

CCCCXII.

Raportul luĭ *Francesco Michiel* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre o prădare făcută de Turcĭ în Moldova din causa uneĭ înfrângerĭ. 1675, 7 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 144.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Il Chiasco all' incontro Polacco haveva con felicissimo successo attaccato il convoglio, che da Turchi era condotto in Caminietz, ricco di cinquanta milla Talleri, dalle contributioni di Vallachia ammassato. Turchi sospettando che ciò fosse seguito col consenso di quei popoli, havevano ordinato la devastatione e l'incendio di tutti i luoghi attorno il fiume Brut, e spianate le Cittá di Scoczava, et Czermieiduce, e stavano preparando per l'accennata fortezza ottanta carri di sovegno, rinforzati da migliore scorta .

Vienna 7 Luglio 1675.

Francesco Michiel Cav. Ambasciatore.

CCCCXIII.

Raportul luĭ *Francesco Michiel* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre retragerea luĭ Ibrahim-Paşa pe ţermurul stêng al Nistruluĭ. 1675, 17 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 145.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Di Polonia si ha che Hibrain Bassà non ha potuto esseguire il dissegno, ch' haveva di aquartierare sotto Caminietz, stante la scarsezza de foraggi. Però ha preso l'espeditione di passar il Niester e portarsi in Valacchia. Per assicurar il traghetto del fiume ha fatto da Tartari spalleggiare le proprie truppe oltre che non riuscito al Re di scoprirne il dissegno, si crede che felicemente aviati si fossero cola' senza alcun dano .

Vienna 17 Novembre 1675.

Francesco Michiel Cav. Ambasciatore.

CCCCXIV.

1675, 20 Noemvrie.

Raportul bailuluĭ *Giovanni Morosini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre ridicarea în scaun aluĭ Antonie Rosetti, despre negoţierile dintre Pórtă şi Polonia, despre luptele de la Camenița şi despre proiectele Turcilor pentru viitórea campanie.

(Biblioteca marciană din Veneţia Disp. al Senato. It. Ct. VII.)

Serenissimo Prencipe,

Sostenuto Dimitrasco Principe di Moldovia con varii artefìcii dalla Corte nella speranza d'esser nello stesso Governo riconfirmato et assicurato, per meglio coprive l'inganno, dal Gran Signore medessimo, del proprio gradimento, ha inviato in Adrianopoli oltre a'soliti Carazi e Tributi, ricchissimi doni à S. M. et à principali Ministri. Udiva intanto il Gran Visir le propositioni e le segrete offerte di Antonio Rossetti Greco di Natione, negotiante in questa cittá, che aspirava ad essere nello stesso Principato investito, e ridotto finalmente il puzzo di così nobil preda a sessanta borse, é in questi giorni uscito il decreto che depone il primo e che esalta lo stesso Rossetti alla suddetta dignita. Resta anche questo secondo lo stile accostumato, solennemente vestito dal Visir, e con accompagnamento pomposo supplisce alle uffitiosità delle visite à più cospicui della Corte, altro non attendendo per moversi verso la sua Residenza che il ricevere dal Re medesimo le solite vesti et i più precisi commandi. Cosi prevalendo qui in ogni maneggio la sola venalità, tutto si riduce allo studio di riportare vantaggi, senza riserva alcuna posponendosi a'medesimi ogni ragionevole convenienza. Sperava Dimitrasco di vedersi esente di tale disaventure per havere fedelmente impiegato se medesimo e gl'haveri in servitio dalla Porta contro Polacchi, ma l'esito poco felice all' Armi infedeli a quella parte, ha tracollato i suoi disegni, tanto più che rotti nelle vicinanze di Bar due Passà, con perdita di sopra mille de' migliori Soldati dell' esercito, restò il Principe imputato di non esser prontamente accorso al bisogno, con valida assistenza. Dopo varie marchie, fationi e successi a quella parte nella decorsa Campagna accaduti, si sono anche col mezzo del Cham de' Tartari intavolati fin li due parti guerrregianti maneggi d'accordo, e come che l'ostacolo principale alla pace riusciva la considerabiel piazza di Caminietz, che da Polacchi si pretendeva ristituita, cosi dopo lungo dibattimento e negotio fu da' mediatori finalmente proposto di demolirla. Dissentirono apertamente Hibraim Passà e la sua consulta anche da tale propositione, adducendo per legge il solito costume degli Ottomani, che resi Padroni di Stati e Piazze aboriscono il perderle con spontanea consideratione, onde sospeso per alcuni giorni il trattato, fu per parte di Polacchi proposto di porre la piazza stessa in deposito nello mani di un terzo, ed ambi le parti confidente, con che uscissero i Turchi da quei confini, e si rimettesse la decisione finale del maneggio alle congiunture et al tempo. Non hebbe però questo progetto successo migliore degli altri, mentre costante Hibraim nel sostenere il dominio della Piazza, apertamente ricusò qual si sij altro temperamento, nè punto si stancò dalle sue prime pretensioni, tutto che da Polacchi fosse sforzosamente acconsentito di rilasciare al Dorosenco l'occupato in Ucraina e di riconoscerlo non più come ribelle, ma come libero feudatario dell' Eccelsa Porta. Da così aspra fermezza dunque irritati, e quasi ridotti all' ultima disperatione, Polacchi si strinsero fedelmente a'Lituani e tutti assieme fecero così furiosa irrutione sopra Turchi che in poco spatio di tempo li obbligarono con perdita grave de' mousulmani, al ritirarsi sotto al cannone di Caminietz, fin dove restarono de Christiani generosamente insequiti, cui fermando, dopo più sanguinose fationi, per molti giorni ambo gli eserciti a vista uno dell' altro in breve distanza. Ha risentito la Corte con molta amarezza il successo, e come che resta approvata la resistenza di Hibraim Passà, nel sostenere il punto di Caminietz, così se gl' è con espresse commissioni

e con quella, massime di Giusuf agà Capigì Bassi Regio, comandato di ben munire detta Piazza, d'evitare ogni nuovo pericoloso cimento, di passare con ben ordinata marchia il Nister et il Danubio, e di ritirarsi con lo esercito ad Isachzi posto alle rive dello stesso fiume, per attendervi nuove prescritioni e comandi. Inclina nel mentre il Visir ad inviare in soccorso di quel supremo comandante, alcuni camere di Gianizzeri, col secondo fine anche di minorarne in queste parti, il timuto e d'accustumare essa militia al rigore di quel clima par renderla tanto più pronta alle fationi della campagna e più sofferente. Non è però sin qui uscita deliberatione precisa, pare bensi fuori di dubbio nella opinione universale della corte, la mossa del primo Visir per la campagna ventura, verso Polonia, alla suprema direttione di quell' intraprese e dell' armi, non lasciandosi anche da alcuni di publicare, che il Gran Signore medesimo sij per condursi personalmente in quella volta con vigorose forze, tenendo la strada della Transilvania più comoda per l'abbondanza di viveri e dè foraggi non meno, che per internarsi con gli attentati è con le devastationi nel cuore della Polonia. Sarà di tutto ciò portata certezza màggiore dal tempo, parendo nulla di meno assai ben stabilita la voce della personale mossa del Gran Signore verso quella parte, ne io dovendola tacere a VV. EE. anche nel suo medesimo nascimento. È certo che le presenti applicationi di questo fiero Governo versano tutte contro Polacchi, ne possono per ora scoprirsi insidiose inclinationi a danni di quel si sia altra Cristiana Potenza. Ciò che possino produrre il tempo e le congiunture è in mano di Dio, continuando nel mentre la più desiderabile calma in ogni parte di questo vasto Imperio, et accrescendosi al natural faslo di questa natione quotidiani motivi di superba alterigia. Scritto sin qui, m'avvisa il Tarsia essere Hibraim Passà parvenuto col esercito a Zozova nella Moldavia incaminato per Isachzi in obbedienza alle Regie commissioni, calcolandosi a quest' hora ivi pervenuto con la desiderata prosperità.

Vigne di Pera, 20 Novembre 1675.

CCCCXV.

Raportul lui *Francesco Michel* cătrĕ *Dogele Veneției* despre ivirea ciumeĭ în Ardél şi în Muntenia. 1675, 1 Decemvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 145).

Serenissimo Prencipe,

Di Vallacchia, e di Transilvania si tiene, che la peste s'avanzasse in quella Provincia, con danno considerabile. Portarò col venturo ordinario al Magistrato Eccellentissimo della Sanità le particolarità più distinte, non havendo per hora, che riffèrire il semplice avviso

Vienna 1mo Dicembre 1675.

Francesco Michiel.

CCCCXVI.

1676, 24 Aprilie.

Raport despre relaţiunile Porţii cu Dorojenco şi cu Polonia.

(Biblioteca Marciană. Disp. Costantinopoli. Ct. VII.)

Serenissimo Prencipe,

Espressa speditione di Olaccho al Cam de Tartari in diligenza transmesso al Gran Signore, ha portato motivi di contento sensibile al Visir et a principali del Governo che l'hanno anche palesato con aperti dimostrationi esteriori con il solito fastoso instituto di questa natione superba. Trasmise dunque il Tartaro dispacci voluminosi del Dorosenco al Visir, con li quali lo rende prima esattamente informato delle forze di Polacchi, della scarsa unione dei Lituani col Re, delle insorte differenze nella Dieta e finalmente della dispositione di quella Republica d'adherire alla pace, quando li sij da questa parte accordata qualche conditione aparente e vantaggiosa, tale, che possi coprirla dall' universale biasimo. Discendendo poi alle particolari sue attioni e convenienze, protesta Dorosenco che vedutosi nel scaduto inverno ridotto a pericolose contingenze, tra le forze de Polacchi e Moscoviti, privo di militia, d'oro e d'obbedienza; con i Tartari verso lui scarsamente disposti, e senza speranza d'ajuti da questa parte, convenne appigliarsi al temporaneo estremo partito di promettere ai Polacchi et a' Moscoviti, fede ed esatta dipendenza, anche contro la Porta, tutto che fosse sempre alierro il suo cuore, da'sentimenti della lingua, e che nel tempo medesimo che assicurava li nemici del Gran Signore, della propria sogettione, meditasse li mezzi tutti, per sottrarsene, e per inferirli prejuditij. Che nella stagione presente che invita e che apre un campo spatioso all' armi, và egli con diligenza raccogliendo militie, ripara i luoghi migliori, fortifica li più deboli e solennemente promette di sagrificare con piena fede, ogni suo arbitrio a quello di questa Corte, con certezza che comandarà il Re ad Hibrain Passà Generalo di prestarli ogni più valida assistenza. Così praticandosi mutuomente fra Barbari l'infedeltà e la perfidia, appoggierà questo ribelle l'Ottomano partito, contro Cristiani, quando non fosse dato luogo all' universale aggiustamento con la Polonia, scoprendosi hora che l'affettata divulgatione de' partigiani d'esso Dorossenco che publicavano mesi sono essersi esso ritirato in un Monasterio di Calogeri, che al meglio adormentari Polacchi, che già si riputavano dispositori delle sue Piazze, degli harveri e della militia. Più d'ogni altro ha di questa notitia goduto il Visir, che fermamente sostenne già col Gran Signore esser finta e necessitata la dechiaratione del Dorosenco in vantaggio dei Polacchi, opinione che verificata hora dall'esito, lo stabilisce in credito maggiore e in autorità. Scopro nulladimeno da soggetto di stima, e che ho cercato di stringere alla mia confidenza, che rimosso il Visir dalle prime durezze, e resistenze, porge più placidamente l'orecchio a maneggi d'accordo con la Polonia, et allo apperture che gli ne furono qui negli ultime giorni fatti per nome di quel Re da Deputati del Transilvano, da Principi di Valachia e di Moldavia, e dal Segretario di Francia. Fece in sostanza uniforme e breve risposta cioè, che s'e veramente sincero il desiderio di quella Republica di stabilire una costante pace, con l'Eccelsa Porta, scielga un savio e prudente Ambasciatore, lo munisca d'ampie e legitime Plenipotenze, e lo invii ala Staffa del Gran Signore con certezza, che non lo lascierà la Maestà Sua di quà partire senza il bramato accordo, volendo anco in questo caso praticari verso una Potenza vicina gli atti soliti della sua Imperiale generosità. Con lettere espresse di esso Visir furono alli tre primi mediatori confirmati tali precisi sentimenti, al solo Segretario di Francia fattasi a voce dal Chiaià la risposta, senza che habbi il Visire medesimo degnato di scrivere all' Ambasciatore Nointel che pure diffusamente si espresse in lettere

sopra questa grave materia. Ben conosce la Publica somma Sapienza non essere solite ne' Turchi simili improvise favorevoli mutationi quando non vi sono costretti da precisa necessità, e non è difficile il discernere che li apprensioni dei moti di Cairo, quella di male maggiore in Costantinopoli, et il dubbio di ciò che possa produrre la seguita mutatione di residenza del Re, non habbino dato impulso alla presente facilità, oltre il dovuto riflesso alla estenuatione de' popoli, all' avversione della militia a quel rigido clima, et alla debolezza presente dell' Ottomano esercito. Ciò che habbi precisamente a succedere sopra punto di tante conseguenze resterà scoperto dal tempo, parendomi intanto di poter assicurare l'Eccellenze Vostre che sarà finalmente accordata da Turchi a' Polacchi la costruzione di altra fortezza in Podolia, in competente distanza di Caminietz, con che resti coperta la frontiera loro, infelicemente ristretta dagli acquisti di questi Barbari, Riuscirà bensì di osservatione, seguita che fosse con Polacchi la pace, a qual parti habbino a involtarsi queste armi, e se da Cosacchi Moscoviti saranno continuati le loro rigorose hostilità dalla parte di Assach, ben conoscendosi che cessando ivi li timori della Porta, più valide sarebbero spinte nel mar bianco le forze, sopra di che non lascierò di tenermi fissamente applicato, per tutto ciò che potesse, in qual si sia modo riflettere nel Publico riverito servitio. Gratie.

Andrianopoli 24, Aprile 1676.

CCCCXVII.

Raportul bailuluĭ *Giovanni Moresini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre negoţierile dintre Pórtă şi Polonia, despre sosirea la Pórtă a uneĭ deputaţiunĭ ungureştĭ şi despre luptele de la hotarele Moldoviĭ. 1676, 30 Iunie.

(Biblioteca Marciană din Veneţia. Disp. Constantinopoli. Ct. 128.)

Serenissimo Prencipe,

Continuandosi da me secondo il solito istituto mio per il servitio migliore di V. S. la più distinta confidenza con questi Rappresentanti de Christiani Principi, ha voluto ogn' uno d'essi dopo il ritorno mio d'Andrianopoli rinnovarmi con ogni solennita piú distinta li testimonii del rispecto loro verso il glorioso nome della Serenissima Repubblica etc.

Ommissis.

Qui nel mentre continua l'Ambasciatore francese le proprie industrie e diligenze per far seguire il progettato accomodamento fra la Polonia e la Porta, riportando però da questi Ministri, risposte fastose et date con dichiaratione che non accorderà il Sultano la Pace a quella Republica senza l'Ucraina tutta e tutta la Podolia, rimettendo però il debito del riscatto di Leopoli e quello dell' annua pensione per Sola rigia generosità. Scopro nulladimeno che non leggiera sij l'apprensione di quelli del governo per gli apparati validi de Polacchi, che uniti nell' intentione e diretti dall' Autorità e valore del Re presente, potranno forse promovere a se medesimi vantaggi di rilevanza, tanto più che le forze ottomane a quella parte riescono nella campagna presente inferiore al grido et alla fama, potendo fermamente assicurare alla Serenità Vostra che non sarà l'esercito più di 25000 combattenti in circa, il resto componendosi di vivandieri, servitori, caretieri

e simile sorte di gente più di peso et ingombro, che servitio. Non si è nulladimeno lasciato d'udire favorevolmente alcuni Deputati de gli ongari ribelli qui, settimane sono, pervenuti, senza penetrarsi però nell' intiero dei loro concerti, rimesso pure ad Hibraim Generale dell' esercito, l'audire un Internuntio Polacco, spedito al campo, a fine di progettare qualche honorevole agiustamento. Riesce bensì inopportuno alle cose di Christiani certo vantaggio riportatosi nelle prime scorrerie loro da Tartari fra Caminietz e Leopoli, mentre con la devastatione totale del Paese hanno anche asportato numero grande di schiavi, d'ogni sesso et età, graditane da questa Corte la notitia e considerata come preludio d'altre prosperità nella campagna presente. Con tale disegno, e speranza, ha il Visir espressamente comandato al Principe di Valachia feudatario e dispendente, com' è noto, dalla Porta, d'incaminarsi senza ritardo maggiore verso l'esercito, con la militia tutta da se dipendente, che ascenderà al numero di 5000 huomini in circa, ricevendo questa improvisa rissolutione fomento, dall' haver gli Ottomani riportato considerabile scapito in alcune fattioni contro Cosacchi d'Assach, quì pervenute ne'giorni addietro da quella parte più Saiche, con numero raguardevole de gianizeri, malamente storpij e feriti e sollicitando quei Comandanti nuovi e vigorosi soccorsi.

Vigne di Pera, 30 Giugno 1676.

CCCCXVIII.

1676, 11 Septemvrie.

Raportul Bailului *Giovanni Morosini* cătrĕ *Dogele Veneției* despre mórtea luĭ Ibrahim Pașa și confiscarea averiĭ luĭ, despre succesorul luĭ și despre mersul luptelor din Moldova.

(Biblioteca Marciană Disp. Costantinopoli. Ct. 156.)

Serenissimo Prencipe,

Aggravato dagli anni Ibraim Passà Generale dell'esercito contro Polacchi, e molto più da disagi d'un clima infelice a Turchi, convenne dopo breve indispositione, cedere all'humana necessita, raccomandata morendo la direttione della Militia à Bechir Agà suo chiaià, et ha anche meritato in primo d'una fedele e savià condotta d'esser dal Gran Signore beneficato, con la carica di Passà d'Aleppo, in concorrenza di gran numero di pretendenti. Tutto che habbi lo stesso Passà defunto supplito in ogni tempo alle parti proprie verso la Corte, godette la predilezione et il patrocinio dal Vizir, et habbi lasciato figliuoli impiegati nel Regio Servitio, si e veduta in un subito, con l'uso tirannico di qui, confiscata la sua ricchissima facolta, ascendente a sopra 3 milioni di Reali, per la porte maggiore in contante, con che riesta impinguato il Regio Casnà, rilasciata essendo una piccola parte di cosi ricco havere ai figliuoli del morto per moderato loro sostentamento. Ha nel mentre sostituito il Governo nel peso e nella suprema direttione di quelle occorrenze, altro Hibraim Passà, che si trattiene pure all'esercito, e che noto et accreditato per la carica sostenuta di Passà di Candia lascia la sorte in speranza di veder suplito pienamente ad ogni parte della sua presente incombenza. Ha pure il Re con dimostratione rare volte praticata, incaminato a questo nuovo Generale la solita veste dal comando, col mezzo del suo Cassichi Agassi, Ministro, com'è noto di molta confidenza e distintione e che rende tanto più riputata la fontione medesima. Varie sono in tanto uscite dal Governo le commissioni allo stesso Ibraim sopra le mosse

e passi da praticare a divertimento di sconcerti, fondatamente scoprendosi però, esser diretta la mira di questo Governo a divertire le militari operationi di cimento e pericolo mosso lentamente dalla Moldavia verso il Nistro, l'esercito, et impartita strettissima commissione di non passare il fiume suddetto, senza nuovi espressi comandi. Sopragiungono nulladimeno in questi giorni avvisi di molestia a Turchi, e che con ogni industria possibile viene da loro procurato di occultare, affine di evitare da questo gran popolo li discorsi e la costernatione degli animi mentre che partecipa il Duca Prencipe di Valachia essersi Polacchi avanzati con parte dell'Esercito loro verso il Ponte di Cottim, che custodito da Tartari, Moldavi e Turchi in numero di 5000 incirca, fu anche da Polacchi medesimi ordinatamente e con sommo vigore attaccato in modo che dopo la resistenza di qualche hora, riusci loro di levarlo dalle mani degli infedeli, per la parte maggiore caduti estintivel luogo medesimo et affogati nel Nistro, il resto datosi vilmente alla fuga, cercando la propria salvezza nelle più interne parti della Moldavia. Nelle vicinanze di Caminietz sono accadute varie scaramuccie di qualche rilevanza. non senza vantaggio dei Cristiani, ne senza opprensione dal Passà ivi Comandante, già che tolta colla perdita del Ponte la speranza vicina da soccorsi, conosce la necessita precisa di dover nella sola forza del suo Presidio ritrovare e riporre la sicurezza totale di quelle gravi occorrenze. A tutto ciò cerca di comporre validamente il Visir, spedite per ciò risoluti commissioni ad Hibraim d'avansare col nerbo maggiore dette forze verso il Nistro, di rimettere il Ponte suddetto di Cottim in suo potere e superati che sijno a quella parte Polacchi, di trattenersi campeggiando con attenta custodia lungo le rivi di esso fiume, lasciando di maggiormente inoltrarsi. Ciò che riesce, sopra modo molesto alla Corte e l'osservaro la tepidezza nelle osservazioni e nelle mosse di Tartari che 30000 di numero, havendo fatto nei mesi addietro bottino rimarcabile di schiavi, scorrendo impetuosamente quel Paese infelice, sia in vicinanza di Leopoli, diminuiti al presente di zelo e di vigore, non corrispondono colle attioni et intraprese all'aspettatione di questa parte. Non avvanzano nulladimeno, sin a questo giorno li trattati d'accordo, tutto che le premure di questo sig. Ambasciatore Christianissimo, unite agli uffscij incessanti de Prencipi di Transilvania, Valachia e Moldavia, non lascino aperture per promuoverlo e procurarlo.

Vigne di Pera 11 Settembre 1676.

CCCCXIX.

Declaraţiunea, prin care un oare-care *Stefan Alecsa* din Orăstia se lépĕdă în numele sĕu şi al soţieĭ sale Ecaterina Mera de legea română ortodocsă. 1677, 16 Iullie.

(Originalul proprietatea Academieĭ Române.)

Én Hunyad vármegyében Szászvároson lako Alexsza István, adom emlékezetire mindeneknek az kiknek illik Secularis és Ecclesiasticus Magistratus Uraiméknak, nevezet szerént is legközeleb, Szászvárosi Tiszteletes Predikator Uraiméknak, modernis-scilicet et futuris pro semper constitutis ac constituturis, hogy én jol lehet az én természet szerént valo szüleimtöl származtam volt, az tökelletes Szent Irason, s az Apostolok szent tudománya és az Iesus Christus dicsöséges vallásán kivül valo dögleletes Babonás és Bálványozó Görög avagy mongyam oláh Vallásban, de mindazáltal mivel Istennek (úgy hiszem) örökké való elválasztasa és felöllem való eleve el rendelése szerént, az én neveltetésem mind illyen szülöim által ugy lett, hogy az keresztény orthodoxa Religion

valo scholákban educáltatván, es az Szent Irásnak magyarázattyát vagy olvasását, nékem talentumul adván Isten, megértettem, hogy a Görög vagy oláh vallás, mint Szent Iráson kivül valo vallás, merö azon (?) babonás és Bálványozó vallás, Eördögh és Emberi traditiokbol állo vallás; ez okon, azon babonás olah vagy Görög vallásbol még ifiab koromban ki...van, azon vallásbol mint fellyeb is irám ki tértem vala: De azonban az mint fellyeb való, megemlittet származásombeli alkalmatlanságombol származott gondviseletlenségek, ugy hozták, hogy az Istennek jó rendelése szerént valo igaz scholákbol el tàvozván az igaz tudomànytol el szakadtam vala, lèvén Conversatiom ès lakásom az Babonás Valláson létezö Görögökkel, az mi legnagyob penig az Feleségem Méra Kata Attyafiaival, kikis ezen Babonás és Eördög s Emberi talalámányokbol álló dögleletes valásban edgyüthevernek az Görögökkel, az egész Szent irás ellen (mellyet is ugy tanultam meg, hogy még az országban is nem recepta Religio, az eö ocsmányságokért, mely az egész Szent irással ellenkezik ugy hiszem) töllök el chábittattam, és ezen dögleletes vallásra visszà hajlottam, mely miá lelkem isméretében felette nagy tusakodással is voltam mind ez ideig: eszmében vèvén azèrt azt hogy rajtam tölt bé az beszéd; az Eb az okádásra meg tért, Isten ingyen Kegyelméböl Engem, mint eltévelyedet juhát fel kereset, s lelke által az eszközöket mellém rendelvén, fel indittot hogy, az megismert igasságot àz Dicsöséges Ur Iesus Christus, és az eö felsége Dicsöséges Vallását ismét magamhoz kapcsollyam, s azt kövessem, megvetvén minden emberi agyaskodástol fel talátatot és talaltathato traditiokat, és mivel az Feleségemis Mera Kata, az dicsöséges Iesus Christus vallásan neveltetvén, azt tartotta s abbam élt, hanem velem való házasságában, az maga dögleletes valláson lèveö Attyafiai, mint szintén engemet, azon babonás vallásra magok mellè vontàk volt; akarom ezután hogy Feleségemis az Iesus Christus dicsöséges vallásán legyen, es velem edgyüt azon vallásban, melyet Isten ingyen jó voltábol velem megismértetet, tudniillik az igaz Orthodoxa Religioban, mellyet közönségesen Calviniának is szoktunk nevezni, légyen, es az igaz Iehova (?) tellyes szent Háromság Attya, Fiu, Szent Lélek egyedül való Szent Istent tisztellye, s abban végig megmaradgyon. Ez okon, fen meg irt minden rendbéli Uraimnak, hogy felölem valo jo reménségek álhatatos légyen, mind penig Feleségemnek Méra Katának, de legkiváltképen az édes Annyának Marczi Pálné Aszonyomnak eö kegyelmének, elméjek meg csendesedgjenek, s felöllem meg nyugot Lelki isiérettel légyennek; magam szabados indulatombol, nem Valaki kénszerittéséböl, sem valami egyéb akár mi nével nevezendö vagy kigondolható kénszergetö szorongatástol viseltetvén (?), Istennek tarto jo Lelki isméretem szerint ez orátal fogva, az fen megnevezett Görög vagy Oláhok babonás tévelygö valasokrol el állok, annak életemnek minden napjaiban, halálom orájáig ellene mondok: Melyre, En Alexsza István, eszküszöm az élö Istenre, ki Attya, Fiu, Szent Lélek, tellyes Szent Háromság egyedül való egy Isten engemet ugy segillgem, sugy boldogicson halálom orájáig valo minden életemnek napjaiban, hogy én, à modo (?), eletem napjainak folyásiban halálom orájáig, soha az oláh vallást nem tartom, sem penig az Görög vallást, melyis az Oláh vallással egyenlökepen babonás dögleletes vallás; annak tellyes minden eröm ès tehetségem szerént ellene mondok; Feleségemet Méra Katáé, többé, arra az Christus dicsöséges Vallásán kivül való, rut babonás olàh vagy Görög vallásra visza térni, meg nem engedem, másoknakis, kivált képen az maga sajat attyafiainak (ha eszemben vehetem) azon babonás vallásra kénszergetni és eröltetni meg nem engedem; magamis semmi részében az oláh vagy Görög vallást nem tartom, minden dögleleteseégeivel edgyüt, oda hagyom, még csak arnyékát is soha sem illetem; csak az egyedül való Christus dicsöséges vallását (mely Orthodoxa, avagy közönségesen az mint neveztetik Calvinista vallást) tartom meg, azt ismerem igaz tökèletes vallásnak; az en teremtö, megváltó imegszentelö Istenemet eö Felségét, életemnek minden napjaiban, Feleségemmel Méra Katával edgyüt, Lélekben és igasságban, az mennyire Isten eö felsége segittö kegyelmét adgya, igyekezem tisztelni, nem tartván ebben, semmi részébennis az Emberi babonás traditiokat: söt ennek felette, ha Isten eö felsége magzatokkal megáldis, azokatis, az immár Isten kegyelméböl megismert Christus dicsöséges vallására, tanitom, tanittatom, abban mint Keresztyén

Attya szokta gyermekit nevelni, én is tellyes tehetségem szerint nevelem; az Görög vallásnak, avagy oláh vallásnak babonás dögleletességitöl öket oltalmazom, még csak ismeretségétölis azoknak: Es eképpen Calvinistáva lészek, soha arrol többé el sem térek, Isten engem ugy segilyen, s eö felsége ugy adgya Lelkem üdvességétis. Hogy ha peniglen, ez le tött hütemnek formájaban specificált minden punctumok szerént nem chelekedném és azokhoz nem tartván magamat, vel in toto vel in parte, ezen erös hütömet, mellyet szabad akaratom szerént, minden kénszerittés nélkül mondottam el, es tettem le, meg nem tartanék és violálnék, avagy csak ebben legközeleb, hogy ha az immár gyakran megemlittet Görög és oláh babonás vallás végett feleségemet Méra Katat, verném, taglanám (?), Szidalmaznám, és akar mi modokon ocsmányttanám, vagy az maga Attyafiainak ocsmányttani, s szidalmazni vallása vegett megengedném, annálisinkáb ha magam az eö igaz vallásáért, ha csak szoval fenyegetnémis, tehát csak két vagy három Ember által, . . . tálaltatnék ebben, ... veritas, saltem vigore praesentium csak egy Partialis Szekin az Tiszteletes Orthodoxa Religion lévéö Predikator uraiméknak, az feleségem Méra Kata, töllém absolutának pronuncialtassék, nem kívántatván ebben semi egyéb juridicus processus, es ad secunda verta (?) minden akadály nélkül eö kegyelmektöl transmittáltassék: En peniglen ugyan akkor, modo prodeclarato, saltem vigore praesentium, mint fidefragus, avagy az decretum szerént az mint szokták nevezni Iure Politico, mint becsülete vesztet Iudas agnoscaltassam, és akár kiktölis, valaholott intra Limites Regni Transilvaniae találtathatom megfogattathassam és ad condignum suplicium vonattathassam, mint Iudas, akár mely helybéli magistratus általis, mint hamis hütü Iudas Ember szokot büntettetni.

Touáb, mivel Nászom Aszonyis Márczi Pálné aszonyom eö kegyelme eddig panaszolkodott ellenem, eö kegyelmének is igérem arra magamat, csak eö kegyelmeis felettéb valo alkalmatlanságokal ne terhellyen, énis mindenekben engedelmes fia lészek, eö kegyelmét megbecsüllem, csak eö kegyelmeis illendöképen mint fiának, becsületemet adgya meg. Mely fen megirt dolgoknak megerösitésére adtam ez kezem irása s Pecsétem alatt való hütlevelemet, illyen becsületes Emberek s nemes személlyek elött, ugy mint Déván lakó Nemes Ecsedi Pál Ur, Ugyan Pestesen lakó nemes Veres Sándor Deva Vári Porkoláb Uramék és Herczegszölösi Gáspár, s Colosvári Samuel nemes Személyek elött. Datum in Arce Devensi, dje 16 Iulii Anno 1677.

Correcta per Az fen megirt hütének formája szerént hütét letévén, és mindenekben az eö hüte szerént valo Punctomokat hogy intacte megtartja, ez hüt Levelére kezét rea tévén, erös hüttel megesküvék, és kézbe adássalis megerösitvén minekünk kezünkben adá Alexa István, ugy hogy Prédicátor Uraméknál legyen. Azért Confirmáltuk fide nostra mediante.

Coram nobis.	Idem qui supra.
Paulo Ecsedi m. p.	*Alaxa Istvan m. p.*
(L. S.)	(L. S.)
Veres Sándor m. p.	*Herczegszölösi Gáspár m. p.*
(L. S.)	(L. S.)
	Colsvári Sámuel m. p.
	(L. S.)

Eŭ Stefan Alexa, locuitor în Orĕştia din Comitatul Hunedóreĭ, daŭ de ştire tuturor, cĕror li se cuvine, Domniilor Sale Magistraţilor seculari şi eclesiasticĭ şi anume maĭ de aprópe Domniilor Sale cinstiţilor Predicatorĭ din Orĕştia, adecă celor de ađĭ şi celor viitorĭ, ce sunt şi ce vor fi, pentru totdeauna instituiţĭ, că eŭ, deşi după părinţiĭ meĭ naturalĭ m'am născut în religiunea grécă saŭ, ca să ḑic, românéscă, care e super-

stiţiósă şi idololatră, pestilenţială, afară de mărita religiune a luĭ Isus Christos şi de adevĕrata sfântă scriptură, precum şi afară de sfânta învĕţătură a Apostolilor, cu tóte aceste, fiind-că (aşa cred) după rênduirea de maĭ nainte şi după hotărîrea pentru vecie a luĭ Dumneḑeŭ în ceea ce mĕ priveşte educaţiunea mie făcută prin acest fel de părinţĭ aĭ meĭ a fost aşa, că crescând în şcolĭ de religiune creştinéscă ortodocsă şi dându-mĭ Dumneḑeŭ drept talent explicarea şi citirea sfinteĭ Scripturĭ, am înţeles, că religiunea grécă saŭ românéscă, ca religiune afară de sfânta Scriptură, e religiune cu desevîrşire (?) superstiţiósă şi idololatră, religiune alcătuită din tradiţiunĭ omeneştĭ şi drăceştĭ; din causa acésta, încă în vîrsta mea maĭ tînĕră m'am lepădat de acea religiune superstiţiósă română saŭ grécă, am trecut, precum am ḑis şi maĭ sus, din acea religiune: Insă, precum neîngrijirile rĕsultate din nepotrivirea maĭ sus amintiteĭ mele originĭ aŭ adus cu sine, depărtându-mĕ din adevĕratele şcolĭ, după buna rênduire a luĭ Dumneḑeŭ, m'am desfăcut de adevĕrata ştiinţă, avênd conversaţiune şi locuire împreună cu greciĭ de religiune superstiţiósă, şi, ceea ce e maĭ mult, cu rudele soţieĭ mele Ecaterina Mera, care stăruie dimpreună cu Greciĭ în acéstă religiune pestilenţială alcătuită din născocirĭ drăceştĭ şi omeneştĭ, contra întregeĭ sfinte Scripturĭ, (care, aşa am învĕţat, nu e nicĭ în ţară religiune receptă, pentru nemerniciile eĭ, care sunt în contraḑicere cu întreaga sfântă scriptură, aşa cred), am fost sedus de dênşiĭ şi m'am dat ear spre acéstă religiune pestilenţială, din care causă am şi avut până acum marĭ lupte în sufletul meŭ: luând decĭ aminte, că cu mine s'a împlinit ḑicătórea «cânele s'a întors la borîtură», Dumneḑeŭ, din curata luĭ îndurare, m'a cercetat ca pe oaia perdută, puindu-mĭ prin sufletul luĭ la îndĕmână mijlócele, şi m'a determinat, ca să mĕ alipesc ear de religiunea gloriósă a Maiestăţiĭ Sale Domnuluĭ nostru Isus Christos şi de adevĕrul recunoscut şi pe acésta s'o urmez, despreţuind orĭ-şi-ce tradiţiunĭ iscodite orĭ ce ar putea să fie iscodite de creerĭ omeneştĭ, şi fiind-că şi soţia mea Ecaterina Mera, fiind crescută în religiunea mărită a luĭ Isus Christos, pe acésta o ţinea şi în acésta trăia, dar în timpul căsniciеĭ sale cu mine, rudele eĭ ce se aflaŭ în religiunea pestilenţială, aŭ tras-o, întocmaĭ ca pe mine, cu dênşiĭ la religiunea superstiţiósă; voĭesc de aicĭ înainte, ca şi soţia mea să fie în legea mărită a luĭ Isus Christos şi dimpreună cu mine să stăruĭe în religiunea, pe care Dumneḑeŭ din curată bună-voinţă mĭ-a făcut-o cunoscută, adecă în adevĕrata religiune ortodoxă, pe care de obiceiŭ o numim şi Calvinie, să cinstéscă pe adevĕratul Iehova, singurul Dumneḑeŭ sfânt al deplineĭ sfinte Treimĭ-Tatăl, Fiiul şi Sfântul Duh, şi în acésta să rĕmâe până la sfârşit.

Din causa acésta, pentru-ca buna speranţă a Domnilor de toate categoriile maĭ sus amintiţĭ să fie statornică în ceea ce mĕ priveşte, cât şi pentru-ca soţia mea Ecaterina Mera şi maĭ ales muma eĭ Domnia Sa Doamna Paul Marczi să fie cu sufletul linistit şi să aibă cugetul împăcat în ceea ce mĕ priveşte; din pornirea mea liberă, nu siluit de cine-va, nicĭ împins de vre-o strîmtorare de orĭ-şi-ce fel, după buna conştiinţă cătrĕ Dumneḑeŭ, din ora acésta mĕ lépăd de maĭ sus numita religiune românéscă saŭ grecéscă superstiţiósă şi rătăcită şi mĕ rostesc contra eĭ în tóte clipele vieţiĭ mele până în césul morţiĭ mele: Despre ce eŭ Stefan Alexa fac jurământ pe Dumneḑeul vieţuitor, care, Tatăl, Fiul şi Sfântul Duh, deplină sfântă Treime, singur Dumneḑeŭ, aşa să mĕ ajute, aşa să mĕ fericéscă în tóte ḑilele vieţiĭ mele până în césul morţiĭ mele, după cum eŭ în cursul ḑilelor vieţiĭ mele până în césul morţiĭ mele nicĭ o dată nu voĭ ţiné religiunea românéscă, nicĭ religiunea grecéscă, care de o potrivă cu cea românéscă e religiune superstiţiósă pestilenţială, mĕ rostesc cu tótă puterea şi după tóte putinţele mele contra eĭ, nu permit, ca nevasta mea Ecaterina Mera să se maĭ întórcă la religiunea grecéscă saŭ românéscă cea urîtă, superstiţiósă şi afară de religiunea mărită a luĭ Christos, nu permit nicĭ ca alţiĭ, maĭ ales propriile eĭ rude (dacă voĭ prinde de veste), să o siléscă şi s'o înduplece la acea religiune superstiţiósă; nicĭ eŭ nu voĭ ţiné în nicĭ o parte a eĭ religiunea română saŭ grecéscă, o părăsesc cu tóte pestilenţialităţile eĭ, nicĭ o dată n'o să vrednicesc nicĭ măcar umbra eĭ; voĭ ţiné numaĭ singura religiune mărită a luĭ Christos (religiunea ortodoxă saŭ, precum de obiceiŭ se numeşte, calvinistă),

numaĭ pe acésta o recunosc în adevĕr perfectă religiune; îmĭ voĭ da silința de a cinsti în tóte ḑilele vieţiĭ mele, dimpreună cu soţia mea Ecaterina Mera, pe Maiestatea Sa Dumneḑeul meŭ ziditor, mântuitor, sfinţitor, cu suflet şi cu adevĕr, câtă vreme Maiestatea Sa Dumneḑeŭ îmĭ va da graţia sa ajutătóre, ne ţiind în acésta tradiţiunile omeneştĭ superstiţióse în nicĭ o parte a lor: din contră, pe lângă aceste, dacă Maiestatea Sa Dumneḑeŭ îmĭ va dărui copiĭ, şi pe aceia îĭ voĭ creşte şi voĭ face să fie crescuţĭ în mărită religiune a luĭ Christos, pe care am cunoscut-o din îndurarea luĭ Dumneḑeŭ, precum părinţiĭ creştinĭ obicĭnuesc a-şĭ creşte copiĭ, îĭ voĭ creşte şi eŭ după deplina mea putinţă; îĭ voĭ feri de pestilenţialităţile superstiţióse ale religiuniĭ greceştĭ saŭ româneştĭ, chiar şi de cunóşterea acelora: Şi ast-fel mĕ fac Calvin, nicĭ o dată nu mĕ maĭ lépăd de la acésta, aşa să mĕ ajute Dumneḑeŭ şi Maiestatea sa aşa să-mĭ dee salutea sufletéscă. Ear dacă n'aşĭ lucra potrivit cu tóte punctele specificate în acéstă scrisóre de credinţă a mea şi ne ţinêndu-mĕ de ele, fie în parte nu aşĭ ţinea şi aşĭ viola acéstă tare făgăduinţă a mea, pe care am făcut-o şi am depus-o după libera mea voinţă şi fără de nicĭ o siluire, orĭ dacă, maĭ de aprópe, pentru maĭ sus amintita religiune românească saŭ grecească aşĭ bate, aşĭ mustra (?), aşĭ înjura în orĭ-şi-ce mod aşĭ ocărî orĭ aşĭ lăsa ca rudele eĭ să ocărască şi să înjure pe soţia mea Ecaterina Mera, şi cu atât maĭ vîrtos, dacă pentru religiunea eĭ adevĕrată aşĭ amenința-o fie chiar şi numaĭ cu vorba, constatându-se prin doĭ orĭ treĭ ómenĭ adevĕrul în privinţa acésta, un scaun parţial alcătuit din cinstiţiĭ predicatorĭ de religiunea ortodocsă să declare în vîrtutea presentelor pe soţia mea Ecaterina Mera absolvată de mine, ne maĭ cerêndu-se pentru acésta nicĭ un alt proces juridic, ear pentru a doua óră să fie transmisă de Domniile lor fără de nicĭ o împedecare: Eară eŭ tot atuncĭ, în modul maĭ sus declarat, în vîrtutea presentelor, să fiu declarat fidefrag, orĭ precum de obiceiŭ sĕ ḑice, după decret, în dreptul politic, drept un Iudă cu cinstea perdută şi de orĭ-şĭ cine şi orĭ-şi-unde între hotarele ţĕriĭ Ardéluluĭ m'aşĭ fi aflând, să fiŭ prins şi tras la cuvenita pedépsă, ca Iudă, de magistratul de orĭ şi unde, cum de obiceiŭ se pedepsesc ómeniĭ Iudă fără credinţă.

Maĭ departe, fiind-că până acum şi Domnia Sa Dómna Paul Marczi, sócra mea, s'a plâns de mine, făgăduiesc, că-ĭ voĭ fi întru tóte fiiŭ supus, o voĭ cinsti pe Domnia Sa, numaĭ să nu mĕ maĭ supere nicĭ Domnia Sa în viitor cu prea marĭ stăruinţe şi să mĕ cinstéscă, după cuviinţă, ca pe fiĭul sĕŭ. Pentru întărirea căror lucrurĭ maĭ sus scrise am dat cu subscrierea mea şi sub pecetea mea acéstă hârtie înaintea următorilor ómenĭ cinstiţĭ şi persóne nobile, şi anume locuitorul din Deva Domnul nobil Paul Ecsedi, Domniĭ Alexandru Veres, locuitor din Peşteş şi părcălab al cetăţiĭ Deva şi Persónele nobile Gaspar Herczegszölösi şi Samuil Colosvári. Dat. . .

Correcta per . . . Depuindu-şĭ după forma maĭ sus scrisă credinţa, puindu-şĭ mâna pe hârtia de credinţă şi jurând credinţă tare, că va păstra neatinse tóte punctele, întărind şi cu strîngerea de mână, ni-a dat-o în mână Stefan Alexa, ca să fie la Domniĭ predicatorĭ. De aceea am confirmat-o acésta fide nostra mediante.

CCCCXX.

1677, 31 Octomvrie. Raportul luĭ *Ascanio Giustinian* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre ciuma şi fómetea ivită în Polonia şi despre mersul luptelor dintre Polonia şi Turcĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 149.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Gli avvisi arrivati ultimamente di Danzica portano che il male non rallentasse di molto e che in Varsovia ne morissero doicento al giorno. Che maggiore fosse il pregiuditio che risentivano quei habitanti dalla fame, che dal male stesso, mentre obbligati sortire dalla citta tutti gl'Infetti, convenivano perire miseramente senza soccorso e molti per non publicarsi si facevano il sepolcro nelle proprie case, stando rinchiusi con i cadaveri che le causavano maggior infettione. Speravano però che col benefittio della stagione si potesse minorare di molto quell' infortunio, e valesse anco a dar fine a quel gran malore, che era fatto maggiore dalla poca cura di quel Governo, che dal male medesimo. Soggiungono pure che si continuassero in quella città dimostrazioni d'allegrezza con fuochi di gioia pel la nascita del Principino. Ma che non si stasse senz' apprensione di qualche corso nell' Ukrania da Moscoviti con pregiuditio sensibile de Polachi. Che li Turchi battuti sotto Cecrino si fossero retirati verso le due Piazze di Niemiervvo e Kalnich presidiate da Polacchi, i quali vedendo accresciuto in gran numero il loro seguito per l'unione de Tartari e Moldavi stassero in timore di dover dar loco al Chimielneki, che vedutasi persa la speranza di prendere la Piazza mostrava disegno d'aquartierare le truppe in quei contorni, volendo fermare la sua Residenza nelle Piazze sopradette. Dicono pure che il Principe di Moldavia havesse risentito più d'ogni altro del pregiuditio incontrato sotto Cecrim, per esser stato il primo esposto agli assalti et agl'incontri con l'inimico

Vienna 31 Ottobre 1677.

Ascanio Giustinian Cav. Ambasciatore.

CCCCXXI.

1678, 7 Maiŭ. Raport din Constantinopol despre o înfrângere suferită de Tătarĭ în luptă cu Cazaciĭ şi despre provisiunile adunate de Turcĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 150.)

(Inserta al dispaccio d'Ascanio Giustinian Cav. Ambasciatore da Medling 12 Giugno 1678).

. . . Dopo di questo il Visir diede altro ordine al figlio del nuovo Tartar Han con 6000 m. Tartari da Crim e 4000 m. da Arkirmon per spiare le strade, il quale abbruggio un Villaggio e fece 800 Cosacchi priggioni. Nel ritorno i Cosacchi s'impatronirono del passo, et assalirono in tre luoghi i Tartari cosi fieramente che 3000 m. di quelli di Crim e 2000 m. di Arkirmon restorno morti e li principali di loro priggionieri di guerra.

Del primo infelice successo il Visir non raguaglio il Sultano, ma invigilava, accio che li radunati viveri intorno a Temesvar a Zozora quelli dalla Valacchia in 100 m. staja di orzo, et altri viveri di qua e di la del Niester e quelli della Moldavia sin sotto Zeherin fossero trasportati

Costantinopoli 7 Maggio 1678.

CCCCXXII.

Raportul luĭ *Ascanio Giustinian* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre negocierile de pace ale Porţiĭ. 1678, 17 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 150.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Non si vedeva alcun principio di bene nelle risolutioni prese da Sua Maestà d'accordarle quasi tutto quello havevano ricercato, anzi più forti nell'ostinatione mostravano voler progredire a passi più avvanzati contro i Stati di Cesare. Non gli saria riuscito difficile d'estenderli, se i concerti con il Polaco havessero potuto effetuarsi, mentre doveva quello aprirle l'adito nella Slesia, e fomentare le loro corse con molto numero di gente teniva unita per questo. Ma nate tante insorgenze moleste per la pace, con un avversione universale de grandi e del Popolo contro il Re per le di lui procedure contrarie a quel Governo, con mancanza dei mezzi dalla Francia promessi per sostenerle, ha convenuto retirare i di lui passi e procurar d'applicare al più importante di sua persona senza accorrere a fomento del torbido per altri.

Si trovava in gran imbarazzo per vedere dal primo Visir in tutte le parti alterate le capitulationi e trattenuto l'Ambasciator con ferma risoluzione di non lasciarlo se non le vedeva a suo modo esseguite. S'era risolto spedire alla Porta soggetto per persuadere il Gran Signore a non alterare lo stabilito per avanti, e per ridurlo a levare anco alcune parole riuscite ignominiose a tutto il Governo, pretendendo il Turco riceverli sotto la di lui prottetıione in quella forma ha il Transilvano, il Moldavo, et altri Principi di consimile figura.

La speranza sola potesse continuare la guerra con Moscoviti rendeva in qualche parte minorata l'apprensione di quel Popolo d'una nuova rottura con quella Porta . .

Medling 17 Luglio 1678.

Ascanio Giustinian Cav. Ambasciatore.

CCCCXXIII.

Raportul luĭ *Ascanio Giustinian* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre trecerea prin Muntenia a unuĭ agent franţuzesc. 1680, 22 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 153).

Serenissimo Prencipe,

. . . Boam Ufficiale Francese, venuto con il Vescovo di Bovè in Polonia era passato à Prencipi di Transilvania, e Valachia, non senza seconde intenzioni, e fini reconditi, come qui si dubita, e lo danno a conoscere i successi degli anni passati . .

Lintz 22 Settembre 1680.

Ascanio Giustinian Cav. Ambasciatore.

CCCCXXIV.

1681, 31 Ianuarie. Raportul lui *Domenigo Contarini* către *Dogele Veneției* despre situațiunea lui Tököli.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 155.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Si è aggionto al Caprara suddetto sogetto di Natione Ungara perchè possa da esso esser informato degli affari del Regno, e convenire sopra le pretese del Tributo con qualche largo esborso per una volta tanto. Erasi per meglio comporre le vertenze del medesimo Regno intimata una Conferenza in Cassovia, dove sarebbesi trasferito il Palatino stesso d'Hungeria. S'attendeva perciò un Inviato del Techeli, con cui si sarebbe procurato l'aggiustamento degli Hungheri sollevati, che continuavano nella disobbedienza. Se li era concesso oltre i già assegnati Quartieri altro Comitato in che possi alloggiare più commodamente le sue genti con speranza di allettarlo con tali blanditie a riconoscer il proprio Sovrano. Stava tuttavia per partire il Tenente Collonello Saponara presso il suddetto Techeli per continuare le insinuationi e pratiche con esso intavolate. Si trovavano presso il suddetto diversi Inviati di Francia, Transilvania, Moldavia e de Turco, da quali veniva accarezzato e trattenuto dall' assentire alle Cesaree insinuationi

Vienna 31 Genuaro 1681 m. v.

Domenego Contarini Cav. Ambasciatore.

CCCCXXV.

1681, 7 Septemvrie. Raportul lui *Domenigo Contarini* către *Dogele Veneției* despre mișcările rebelilor din Ungaria.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 155.)

Serenissimo Prencipe,

. . . In questo mentre non tralasciavano Turchi d'aggionger fomenti a divertimento d'ogni buona dispositione alla quiete, commesso al Transilvano Valacco e Moldavo d'esser pronti a cooperare unitamente con i Ribelli. S'ingrossavano in Naicaisel in Agria et in Buda con numero considerabile di Soldatesche, volendo sostenere validadamente gl' impegni seco loro da Ribelli contratti dell' animo Tributo sentendosi che si siino anche avanzati a depredare molti capi di Bestiami, fatto pure prigione qualche numero di Soldatesca Imperiale, in un imboscata. Speravasi tuttavia alla Corte che si sarebbe potuto sopire ogni movimento ad indurre il Turco ad accettare una considerabile somma di contante per una sol volta ad estintione d'ogni obbligo annualle havessero gli'

Hungheri con esso contratto, e pareva a ciò disposta soccombere per evitare i mali maggiori .

Vienna 6 Luglio 1681.

Domenego Contarini Cav. Ambasciatore.

CCCCXXVI.

Raportul luĭ *Domenigo Contarini* către *Dogele Veneției* despre zădărnicia silințelor de a potoli rĕscóla din Ungaria. 1681, 7 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 157.)

Serenissimo Prencipe,

. . . A tutte quest' importanti dimande si spera poter dar soddisfatione o in fatto o in promesse, e venir finalmente a capo di questo lungo Congresso, che ha hormai stancato ogni uno, per la spesa eccessiva et incommodo, che convengono soffrire da una parte e dall' altra. S'haveva intanto fatto passare il Conte Caprara destinato a Costantinopli, nell' Hungaria Superiore, dicesi per conferire col Generale suo Cugino, cose appartenenti a Ribelli, osservatosi che habbi havuto le commissioni in voce e non altrimenti in scritto, a tal effetto indrizzate. Per gl' avvisi che di la si tenevano, erano i ribelli passati oltre il Tibisco, con voce d'essersi uniti con qualche numero de Turchi non confermandosi l'unione con Valacchi, Moldavi, Tartari, la quale benchè si effetuasse per l'avanzamento della stagione, che non permette impegni di grande consequenza, ma solo qualche scorreria e devastamento del paese, non riuscirebbe di gran riflesso ogni sforzo loro maggiore temendosi possi esser fatto nella ventura stagione, che somministrerà il commodo alle soldatesche di campeggiare, et alla cavalleria il necessario foraggio .

Vienna 7 Settembre 1681.

Domenego Contarini Cav. Ambasciatore.

CCCCXXVII.

Raportul luĭ *Domenigo Contarini* către *Dogele Veneției* despre unirea rebelilor din Ungaria cu Turciĭ, cu Româniĭ și cu Ardeleniĭ și despre căderea orașuluĭ Kálló în mânile lor, anexându-se și un decret împĕrătesc privitor la Româniĭ din Croația. 1681, 19 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 157.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Capitò staffetta alla Corte in Edemburgo, dall' Hungaria Superiore, con lettere de 19 spirante, con avviso che Ribelli in numero di quattro milla uniti finalmente

con il grosso di sette milla Turchi, dodici milla Transilvani, Valacchi e Moldavi, e quattordici pezzi di cannone formando un corpo di venti in venticinque mila huomini, si fossero avanzati ad aperte hostilità contro Stati di Cesare. In esecutione de loro pravi disegni havessero perciò attaccato Kalò, luogo per se stesso di poca consideratione, ma importante per il sito, il quale dando la mano a Westermino ultimanente occupato, prestava facili e comodi soccorsi a Zatmar, piazza forte, e che manteneva que' Comitati di Transilvania nell' obbedienza Imperiale. Da questi loro andamenti si congieturava le mire rivolte a far cader in loro potere la piazza suddetta, impossessandosi de siti da quali poteva sperare soccorsi, restando con la perduta di essi tagliata fuori dal rimanente dell' Hungaria, con manifesto pericolo della perdita della medesima

Benigna Sue Maiestatis Resolutio sequitur in hunc modum.

Sacratissimae Cesareae Regiaeque Maiestatis Nomine Universis Regni Hungariae et partium eidem annexarum Statibus ac ordinibus in generali moderna Diaeta congregatis et praesentibus significandum. Eamdem Serenissimam Suam Majestatem seriem gravaminum Statuum ac Ordinum per Deputatos eosdem dictae Suae Majestatis enhibitorum benigne intellexisse, ac eatenus pro paterno quo erga eosdem filiales suos Status ac Ordines fertur affectu sese Clementissime resolvisse modo sequenti

. .

. Qoad vero attinet ad reductionem Valachiorum nec non illa singula quae in articulo 31 in Dieta anni 1649 et articulo 89 anni 1659 comprehensa sunt, tunc commissio inibi conclusa suum effectum non fuisset assecuta, nec Controversiae illae amicabiliter compositae, idcirco consentit et Sua Maiestas Clementissime ut ex utroque parte tam Croatiae et Sclavoniae quam Stiriae deputentur Commissarii quorum determinationi aut impositioni tota haec controversia committatur si etiam constiterit Valachiae privilegia in Regnicolarum praeiudicium contra lastationem iam antea in Regni Diaetis factam renovatas curatura Sua Majestas ne Diaeta revocatio D. D. Regnorum Statibus et incolis dispendium afferat, sed omnia praeiudiciosa si quae contra iuris tramitem concessa forent aboleantur.

Quod vero concernit ut Valachi detrectantes solvere decimas nec non alia onera subditis et incolis incumbentia qualitate aliis sufferant informari se facient Sua Maiestas quod hucusque observatum et non receptum fuerit neque permittet in Regni praeiudicium ab antiqua consuetudine et observantia recedatur sed ad denuo offert Sua Cesarea Regiaque Maiestas debita remedia, ut delinquentes Valachi ob commissa scelera et delicta prout iuris est castigentur et in futurum sub gravissimis poenis quicumque excessus inhibeantur Commissiòque quo ad translationem dictorum Valachorum an et quo illam fieri expediat auditis quorum interest reassumatur

Vienna 28 Settembre 1681.

Domenego Contarini Cav. Ambasciatore.

CCCCXXVIII.

Raportul luĭ *Domenigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneției* despre înaintarea rebelilor ungarĭ spre Sătmar. 1681, 19 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 157.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Anche dal Strassoldo poca salute godevasi, mancato di vita in Rimoset d'infermità naturale, il general di Battaglia Baron di Soie. In questo mentre il Prencipe di Transilvania con la gente che comanda de Moldavi, Vallachi e Turchi s'era verso Zatmar incaminato, dubitandosi habbi già principiati gl'attacchi stante gli avvisi di Tochay che riferiscono sentirsi lo strepito delle cannonate di lontano. Questo modo di guerregiare usato da Turchi col mezzo de lor Tributarij, e col pretesto di sostenere ribelli, lascia in dubbio di potersi veramente chiamare rottura della pace, mentre stansi col loro Campo, bensi fomentando l'intraprese, ma senza mescolarvisi, et in certa guisa disgiunti .

Vienna 19 Ottobre 1681.

Domenego Contarini Cav. Ambasciatore.

CCCCXXIX.

Actul de manumisiune, prin care nobilul *Ladislau Riusori* declară om liber pe fostul sĕŭ iobagiŭ Ioan Nedat din Balomir. 1681, 8 Decemvrie.

(Originalul proprietatea Academieĭ Române.)

Én Hunyad vármegyeben Riusoron lakó Riusori Lászlo nemes személy ; Adom tuttára mindeneknek a kiknek illik ez levelemnek rendiben hogy én megh tekintvén ugyan Riusori Iuon Nyeda nevü örökös Jobbágyom mellet valo törekedéseket sok böcsületes embereknek, szabadságot attam, s engedtem néki hogy akar holot avagy legh közeleb Szászváros székbenis lakhassék, változván megh töllem harmincz magyar forintokon, mely summa pénzt Tallerul adot megh ; el vévén rolla minden hozzája praetendalható jussomat ; mint . . . lomban jutot Jobbágyomat atyámfiai hirekkel manumittálván, ugy hogy se magam se két ágon lévö maradekim jövendöben, se peniglen akármely egytestvér atyámfiai és legitimus successorim megh ne háborithassák, hanem mindenek. helyben hagyák; hogy ha peniglen találkoznék valaki atyámfiai vagy legitimus succesorim közzül a ki megh nevezet Iuon Nyedat megh háboritani igyekeznék mint magát ès maradekit; eo ipso minden törvény nélkül ötven Tallérokon el maradgyanak, supra declaralt Iuon Nyeda azon Szabadságában megh tartassék; mely ötven Tallérokat exclusis omnibus judicis sediis Con. inhibitione repulsione non obstante vármegye Tesztével exequalhasson és exequaltathasson a megh bántódot, s háborittatott személy, mely dologh jövendöbeli erös-

ségére attam ez levelement Szászvároson lakó Eperjesi Gergely, Biró Pál és Gerlésti Miklos Uraimék elöt. Datum in Szászváros 8 Decembri, A. 1681.

Idem qui Supra. Hunyad Vármegyében Szász Városon lakó.

Riusori László m. p. *Eperjesi Gergely m. p.*

(L. S.) (L. S.)

Biró Pál m. p.

(L. S.)

Gerlestei Miklos Nemes személyek elöt m. p.

(L. S.)

Din afară: Balaméron lakó Riusori Iuon Nyeda manumissioja.

Eŭ Ladislau Riusori, persónă nobilă cu locuinţa în Riuşor, Comitatul Hunedóreĭ, daŭ prin acéstă scrisóre amea de ştire tuturor celor ce se cuvine, că avênd în vedere stăruinţele multor ómenĭ cinstiţĭ în favorul iobagiuluĭ meŭ din bunĭ şi străbunĭ cu numele Ioan Neda din Riuşor, ĭ-am dat libertate şi ĭ-am permis să locuiască orĭ-şi unde orĭ, maĭ de aprópe, şi în scaunul Orĕştieĭ, rĕscumpărându-se de la mine cu treĭ-ḑecĭ de florinĭ ungureştĭ, pe care sumă de banĭ mi-a dat-o în talerĭ (?); desfăcându-me de tóte drepturile ce a-şĭ puté să pretind asupra luĭ; manumitându-l, ca pe un jobagiŭ ajuns în puterea mea cu ştirea rudelor mele, astfel ca nicĭ eŭ însu-mĭ, nicĭ urmaşiĭ meĭ de douĕ spiţe, în viitor, nicĭ orĭ-şi-care rudă de un sânge ale mele şi succesor legitimĭ aĭ meĭ să nu-l pótă turbura, ci întru tóte să-l lase în pace (?); ear dacă între rudele mele orĭ între succesoriĭ meĭ legitimĭ s'ar găsi cine-va, care şi-ar da silinţa să turbure pe numitul Ioan Neda, fie pe el, fie pe urmaşiĭ luĭ; să fie pedepsit eo ipso, fără orĭ-şi-ce judecată, cu cincĭ-ḑecĭ de Talerĭ, ear maĭ sus numitul Ion Neda să fie ţinut în acea libertate; pe care cincĭ-ḑecĭ de talerĭ persóna jignită şi turburată să-ĭ pótă exequa atât însu-şĭ cât prin alţiĭ prin diregătoriĭ comitatuluĭ cu excluderea orĭ-şi-căruĭ judecător de scaun şi în ciuda orĭ-şi-căreĭ oposiţiunĭ, pentru întărirea căruĭ lucru pentru viitor am dat acéstă scrisóre a mea în faţa Domnilor Grigorie Eperjesi, Paul Biró şi Nicolae Gerlesti din Orĕstia.

CCCCXXX.

1683 (4), 30 Ianuarie.

Raportul luĭ *Domenigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele Nunciuluĭ papal din Polonia, ca să determine intrarea Polonieĭ în alianţa contra Turcilor.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 158.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Il Cardinal, che a tutto applica, e coll' esperienza che tiene delle cose di Polonia, v'ha suggerito un espediente, che sarebbe di compensare i possessori di beni di quel Ducato con altri Paesi, che si potessero ricuperare nella Chiovia massime, e Cernicovia, mentre col partito de Cosacchi, e del Hospodar di Valachia nuovamente restituito nel suo seggio del Re, può sperarsi di dilatare da quella parte le conquiste e togliersi parimenti dal seno di que' stati la Potenza Turchesca, che colla Fortezza di Camienitz, vi mantiene il dominio. Sarà perciò spedito il detto Gieroschi, col Baron di Blumberg in breve termine a quelle conferenze, sperandosi veder appianato ogn' inceampo colla destrezza del sudetto soggetto practico di que' Paesi, e delle loro costumanze, con che rapacificata che sia la Moscovia, possi entrar nella Lega contro l'Inimico commune. .

Linz, 30 Gennaro 83 M. V.

Domenego Contarini Cav. Ambasciatore.

CCCCXXXI.

Raportul lui *Domenigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneției* despre tăbărîrea Turcilor la Buda după retragerea lor de la Viena. 1683, 10 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 158.)

Serenissimo Prencipe,

Non si verificò poscia la divisione dell' armata Turchesca in tre corpi, che per esser detto avviarsene nella Croatia uno d'essi, motivai in dubbio alla Serenità Vostra la notitia. Tutto il loro corpo s'attrova presentemente accampato sotto Buda, richiamati per ingrassarlo i Tartari, che alle case loro s'incaminavano, et i Vallacchi, e Moldavi. La mancanza di tende, d'artiglieria, di munitioni, lasciate sotto Vienna, nel praecipitoso abbandono dell' assedio fà credere non siano per moversi di là, ma contenersi nella migliore possibile difesa

Lintz 10 Ottobre 1683.

Domenego Contarini Cav. Ambasciatore.

CCCCXXXII.

Raportul lui *Domenigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneției* despre retragerea spre Belgrad a Sultanului și despre semnele mâniei lui, anexându-se și o notiță primită din Polonia. 1683, 31 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 158.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Anche dalla copia qui annessa, che dall' Inviato di Polonia mi viene transmessa, intenderà la replicata notitia della ritirata del Primo Visire, con dimostratione d'inoltrarsi a Belgrado lasciato ordine a Tartari d'invadere la Polonia, e permesso al Transilvano di ritornarsene ne' propri Stati. Avvisa, che i Commissarij del Techeli presso il Re capitati si attrovassero senza Plenipotenza di trattare, che però non s'era lasciato di rappresentar loro quanto sospetta era la fede Ottomana, nella quale tanto fondamento faceva il Teckeli. Che n'era prova sufficiente il trattamento havuto dal Ragozzi, Abbaffi e dal Vallacco, i quali non poterono godere sicuramente ne de Stati, ne delle mogli, ne de figli. Che i loro Bassa perimenti se non perivano in breve termine sotto il laccio, erano tuttavia delle loro cariche spogliati

Lintz 31 Ottobre 1683.

Domenego Contarini Cav. Ambasciatore.

Ex Castris ad Baracan 19 Octobris.

. . . Consultum est de ea re, ut in fundamento Sacrae Cesareae Majestatis pristine declarationis fide iussio Serenissimi Regis Nostri ad Reipublicae ipsis declaretur, representando, quam periculosum protectioni fidere Turcicae exemplum in Racoto Abaffi et Palatino Valachiae, qui suave Turcarum expecti sunt iugum, dum bona, Uxores liberi non erant in securo. Exemplum etiam proponebatur illis Bassarum, qui se per triennium non stragulentur permutantur tamen

CCCCXXXIII.

1683, 7 Noemvrie. Raportul luĭ *Domenigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneției* despre stagnarea luptelor din Ungaria din causa timpuluĭ ploios.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 159.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Che veramente era tanto il coraggio degli Alemani, che tutto si poteva sperare fortunatamente succedere. Che nel trasporto difficilissimo delle artiglierie da batteria sotto Strigonia, vedendosi che cento e cinquanta cavalli non potevano da que profondi fanghi escavarli, si spiccarono duecento Moschettieri, e con destrezza e vigore ve li condussero. Bramarsi mitigata la stagione, e cessate le pioggie, per impiegare fruttuosamente e con vigore le truppe, ch'altro non desideravano, che il cimento. Ma tale essere la contrarietà de tempi, che per forza bisognava tenerle otiose, per non rovinarle e distruggerle. Già si parlava d'acquartierarle nell' Hungheria superiore, e quelle di Polonia di là dal Tibisco, benchè il Re non inclinasse a passarlo. Il proietto è però tale, sperandosi, che colla vicinanza alla Transilvania, possa tener in fede quel Prencipe, e ricaver gl' effetti delle promesse, e buona dispositione dal Vallacco e Moldavo. Delle negotiationi del Techeli non v'era gran progresso, aspettando i di lui inviati il ritorno della speditione fatta verso di lui

Lintz li 7 Novembre 1683.

Domenego Contarini Cav. Ambasciatore.

CCCCXXXIV.

Raportul luĭ *Domenego Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre negocierile urmate între Impĕratul şi curtea din Moscva în cestiunea alianţeĭ contra Turcilor, anexând şi o dare de sémă despre succesele Poloniei în Ucraina şi la Marea Négră. 1683, 12 Decemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 159.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Sopra il negotio de Moscoviti parimenti ne restano instrutte speditovi il Segretario Ebel a quelle conferenze, e di più scopro esser stato dato ordine al genero del Residente Gieroschi de partire per far venire il medesimo Residente colla celerità delle poste a questa Corte, per prender l'instruttioni necessarie per quelle conferenze e trattati, adendo sia per esser adornato del Carattere d'Ambasciatore Cesareo, per che' possa con qualche lustro sostenere presso quelle genti l'Imperiale dignita, sperando sortiscano que' negotiati il miglior esito, stante le intentioni che tengono Czari di non attenersi alla pace stabilita colla Porta del deffunto, e pretender da essa la restitutione delle Piazze nel primiero stato. Dell'unione de Moldavi, Vallachi e Transilvani non si tiene altra particolarita, doppo le speranze concepitesi all'abbandono fatto da Turchi dell'impresa di Vienna, mantenendosi dal Re Polacco quelle corrispondenze lontane o più vicine ai suoi Stati

Lintz le 12 Decembre 1683.

Domenego Contarini Cav. Ambasciatore.

Cracoviae. — Prima exorientis Anni Millesimi, sexcentesimi octuagesimi quarti die.

Tandem vigesima tertia Decembris flexa ad Vesperam die, in Regiam suam redux Maiestas Regia, tripudiantis Populi ex tam desiderato adventu prosperaque valetudine excipit applausu Princeps Regni, Ecclesia in gratiarum actienem, Ambrosiano resonat hymno, grandiora quaqua versus in Arce et Urbe reboant tormenta, mirus omnis status et condictionis hominum, in Principem, Regiamque Domum elucet amor, et candor.

Regium adventum, ceu ex condictio Laetorum per Podoliam, Valachiam, Tartariam Bialogrodensem vel Budziacensem successum seqquuntur Nuntia. Quorum dum hodie Nobis supervenit confirmatio et enucleatior relatio, operae praetium est, compendiosa narratione, una cum debita Principi Nostro congratulatione ex continuata victoriarum et tropheorum accessione publicam notitiam in participium eorum vocare, quae consilio, auspiciis Prencipis nostri, pro gloria Crucis et Christianitatis securitate aguntur in decursu veteris et exordientis novi anni. Quam primum praeteritis in Comitiis Sacrae Cesareae Majestatis Legatus extraordinarius proposuit Sacrae Reali Majestati, Reipublicaeque iucundam communem contra hostem armorum societatem, illico subjit reflexionem regiam toties repetita per Turcam nec unquam desiderata satisfactione pensata. Pactorum laesio, tam per irruptionem Tartaricam, abductionemque tot captivorum, quam per violentam limituum usurpationem, negata responsa, requisitionibus nostris debita, et interpositione ipsius Tauricanorum Principis solicitata, quorum loco Internuntio Nostro oretenus iteratis vicibus dictum his verbis. *Arbitro utrique vestro relictum, pacem iuramento non firmatam tenere* si nobis placuerit. His argumentis Sacra Regia Majestas, Resquepublica, eiusmodi pacem deteriorem bello iudicavit, voluitque, ut hoc arbitrio in bellum, quod penes Nos fuisse, expressa superius Turcarum dicta non diffitebantur.

Hanc resolutionem Sua Regia Majestas, Cosacis, Zaporoviensibus intimare fecit, opinioneque celerius accepit responsum, non sine ingenti, in transmittendo eo difficultate, eo quod non solum Tartari, sed et Trans Borijsthenalis potestas difficiles reddere transitus : Hoc responso pacatos se ad obsequia Regis et Reipublicae, totiusque Cristianitatis profecti sunt Zoporovienses. Expedivit Maiestas Sacra et Regia Trans Borijsthenem, quae res, ut luculentior evadat, brevibus exponitur hic status Ukraniae et Cosacorum. Ukraina ex vi Ethijmologiae, dicitur Limes, aut frontiaca Regia versus desertos campos. Prima est ex hac parte Boristhenis, altera ex illa Trans Borijsthenalis, non Turcis sed Cosacis concessa, vigore Pactorum Budzacensium tempore Regis Michaelis et confirmationis Costantinopolitanae, cuius verba sonant: *Ukraina Cosacis cedat.*

Verum Cosaci, relictis Amplissimis Civitatibus et Pagis, superato Borijsthene eo se contulerunt, ubi Moschorum ad tempus durat possessio. Solae civitates Niemirava et Braclavia ad Fluvium Hijpanis, alias Boh dictum, cum aliquot oppidis remanserant, his non multa alia oppida super Tijram, aliis Danastrim in confiniis Moldaviae sita, adiuncta.

In his itaque locis Turcae inductis Praesidiariis, Dominium suum fondarunt, Primo Chmielnicium ex monachum Ordinis Basilianorum, filium Bogdani Chmielnicij Protorebellis, titulo Prencipis Russiae, ad instar Valachiae et Moldaviae Palatini, eidem praefecerunt Regioni, sed brevi post, eundem propter insolitam tijrannidem, dejectum, Costantinopolim abduxerunt. Civitates autem illas, et Ukrainam non Cosacis, nec alicui ex gente eorum, sed Palatino Moldaviae commiserant, et quasi Moldaviae adiunxerant Provinciam, quam ille Palatinus absolute gubernabat, et tempus absentiae, per suum Caimacanum, aliis Locumtenentem. Hanc igitur partem Ukraniae Cis Borijsthenalem per tractatus suos Moschi Turcico cesserunt Imperio, quamvis ad eam non modo jus aliquod, sed ne quidem praetentionem ullam habuerint. Hinc sumpto argumento Majestas Regia, fecit exponi Cosacis, velint altum excutere soporem, et tandem sentire, quod Turcae gentem illorum, Marte praeclaram, perditum eant, mancipando illam Moldavis Prencipibus, auferendo illis provinciam, quae per tractatus Cosacis cedere debebat. His itaque perpensis repertus est quidem Legionis Praefectus, origine tamen Polonus Kunicki dictus, qui regium acceptavit monitum et obsequium fidele obtulit Maiestati. Ipso itaque Cracovia in discestu Majestas Sua titulo Ductoris Cosatici eundem Cunicium ornat, quamplurimis gratiis cumulat: Pontificia liberalitate Personam, et exercitum eius firmat: Ille vero gratiae referendae et fidelitatis suae comprobandae memor non solum Caimachanum Palatini Moldaviae, e Civitate Niemironia eicit, sed etiam illa Castella occupat, quae ad Fluvium Tijram, quo facilius utramque regeret Provinciam Palatinus extruxerat, imo Palatini consortem, cum familia et Consiliariis locumtenentibus ex Moldavia Trans Danubium usque proturbat. Quo viso Moldavi omnes Victori iunguntur, Tartariam versus Bialogrodensem compendioso tractu monstrant iter, ceu ad vicinos. Res saeculo desiderata olim, quae magnos quondam Reges et Ductores Poloniae, continuo cogitatu, ac intentione exercebat, sed non venerat tum plenitudo temporis, nisi nunc cum ultimis diebus Octobris Cunicius, vigintis millibus equestris et pedestris Cosaccorum Militiae stipatus, non connumeratis Moldavis et Cohabitantibus cum Tartaris christianis gentibus, neque Trans Borijstenalibus illis Cosacis, qui indesinenter affluent, non obstante conatu Moschorum Praefecti, poena capitali ausum punientibus, illas invasit terras. Hinc videre licet generosum ad bella ardorem, et fidei christianae amorem in gente Cosatica, quae per obstantes, quae sibi a Praefectis imminent mortes, penetrat eo, quo più contra Paganos belli, christiana vocant Classica in tantum, ut Tanais quoque accolas haec moverit emulatio, quorum aliquot centena idem zelus Cunicio coniunxit. Qui Tanaim accolunt Cosaci, Moscovitici sunt Imperij, antiquitus secundo flumine per Meotides paludes, usque ad Pontum Euxinum descendebant. Maritimas Urbes et Pagos Turcicos igne, et ferro vastare solebant ad instar Zaporoviensium Cosacorum, qui Borijsthene ad Pontum vecti, multoties Imperatoribus Turcicis ex Seralijs Costantinopolitanis spectantibus flammas edaces, et fumos mordaces sub oculis accedebant. Nunc vero utrumque flumen Tanais et Bhorijsthenes, vel iuxta antiquos Danopris extructis arcibus per Turcas fraenat. Co-

saticus cursus utrobique prohibetur Tanaijs, arce Asak dicta, eo loco ubi paludes subit: Borijsthenes quattuor arcibus impervius redditur. Duae arces ante triginta annos tempore belli Cosatici, aliae duae Arces ante triginta annos tempore belli Cosatici, aliae duae arces, ante triennium, post eruptionem e manibus Moschoviticis Czekinum intra annum extructae.

Supradictus itaque Ductor Cunicius, Superato Tijra in Tartariam ingressus, ceu obviam habuit antiquam, et famosam Civitatem Tehiniam, quam expilavit et igne consumpsit. Arx sola, cum mille praesidiariis Janizeris remansit, nam Cosaci, quo agiliores essent, tormenta multa sumpsere. Situs Tartariae huius est talis. Alluitur Danastro, eodemque a campis desertis dirimitur ab una, ab altera vero parte terminatur. Istro aeque, ut Danastris in Pontum ruente. Notandum est eundem fluvium iuxta antiquos Auctores ab ipsis fontibus ad Albam Graecam, Danubij sub nomine decurrere. Caeterim non nisi sub nomine Istri, Pontum subire Euxinum. Tertia ex parte iungitur Moldaviae et Valachiae, a qua flumine Chjirasto, nunc Prut appellato dissociatur exoneratur hoc flumen in Istrum prope rudera pontis olim Traiani. Sunt qui hanc regionem Bessarabiam vocitant, derivata, ut moderni asserunt, a certa Palatinorum Valachiae Familia appelatione. Possederant antiquitus hanc regionem Tartari, quibus supervenerunt Nogaienses, Planstris, Domos de loco in locum secum ferentes, cum familiis, pecudibus et pecoribus panem caeterosque ferrae fructus ignorabant. Hi crebris Cosacorum et Calmucentium equitum incursionibus pulsati, Tauricam ingressi: sed angusta loci non capiente moltitudinem effecit, ut una pars, Bosphoro Cimerio, qui distinguit Asiam ab Europa, superato, versus Circassios et ad incentes Volgae campos, altera in haec de quibus res est, loca penetraret, ubi deprehensa terrae foecunditate, ferentariis domibus dimissis, fixis tuguriis villas et pagos occuparunt, agricultura hanc paenitendam dedere operam, tantis rei familiaris incrementis, ut aemula ipsi Egipto feritate, horreum Costantinopolitanae urbis vocetur haec regio, frumento, hordeo et milio abundans supra modum.

Multas tamen vicisitudines et molestias perpessi hi Tartari, quos Ottomanica Porta, modo sub Praefecturam Silistricensem, conductas in fundo Taurico Colonias, modo sub Imperium Tauricani Principis, post singulare meritum, ceu in praemium concedebat. Quo tempore Hanus Crimensis exustis pagis illorum, cum universis familiis, qua terra qua mari in Crimeam transferebat. Sed illi dulcedine terrae illecti, quaqua via remeabant et exusta restaurabant.

Tales ergo sunt Tartarorum populi, qui ex illa regione ad bellum Ungaricum cum Turcis profecti, reliqui ad excubias Camenecij ordinati, unde militaribus vivis vacuam pene hanc regionem invenerunt Cosaci, sed foeminis, infantibus, pecoribus et pecudibis repletam, omnigenis frumentis abundantem ad primam irruptionem peditatum omnem, equis, quos invenerant, consendere fecerunt, diversarum nationum mancipia libertati restituerunt, multitudinem faeminarum et infantium abduxerunt, aetate vel infirmitate imbelles trucidarunt. Thehinia Bialogrodum moverunt et civitas et Arx ad mare nigrum prope locum quod Danostris maria subit. Latinis et aliis nationibus dicitur Arx Alba, alias Moncastro. Exercitus totus progreditur super littore lacus Ovidiani, quod nomen remansit a famoso illo Poëta Romano, ex hoc igitur littore ultimariae litterae missae, dictum vero lacum format distentus et effussus in latera Danostris priusquam ponti subeat undas, adsunt Lanci rudera Ovidiani balnei, ibi dictus exercitus non procul distantem Arcem, antiquis dictam Turris Neo Ptolemi occupavit, et eversit. Sperat ad Moncastrum, reperturum se confluxum fugitivorum hominum mercimoniis et mobilibus bonis onnustum, quae omnia igni ferroque vastare intendit, inde est in animo cunicii ad Smailum et Kiliam movere. Civitates sunt ibi sitae, ubi Ister Nijlum imitatus, se in Pontum exonerat.

Verum iuxta id, quod ex Moldavia scribitûr, prius Cunicio faciendum erit experimentum belli aleae cum Principe Tauricano, ad hanc a Vesirio dignitatem recenter assumpto, hic enim post cladem ad Bovranum et deditionem Strigonii movit Pesto, et superato Budensi ponte, amplius in hanc ripam reverti non estorsus: quamvis medietate minus, hoc sibi esset iter in Crimeam adeo victoria Christianorum expavit arma, unde

longum viarum usus periphrasi, Diurdzinum alias Georgiopolitanam attigit civitatem in adversa Moldavia ripa sitam, ubi fessus, lassusque, superatis tot aufractibus, subsistit sine dubio, si viderit intensiori ex gelu Istrum glacie concretum, faciles utraque pars ad se, scilicet Cosaci et Tartari habebunt accessus: si autem placidior hyems glaciem excluserit, dubium non est Tartaros tam residuitatem equorum, quam captivorum ibi amissuros, nec non Turcica in circuitu latifundia devastaturos. Palatinus Valachiae Stephanus Petrus a Sua Regia Majestate ad recuperandum Principatum expeditus attigit meditulium Moldaviae in civitate Botuzanij dicta, ubi incessanter Magnates velut suum ad Principem confluunt.

Interea Bialogrodensium Tartarorum pars pro custodia Camenecij relicta, quae orsa est erruptionem in Palatinatum Volhyniae facere, geminatis cladibus a Domino Castellano Cracoviensi, qui laxiori obsidione, iussu Regio premit Camenecium partim profligata, partim et consumpta.

His omnibus supervenere nova nuntia a Duce Zaporoniensium Kunicki septima Decembris scripta: quae continent quaedam desideria ad Sacram Regiam Maiestatem, id est supplementum pecuniarum, subministrationem tormentorum bellicorum, et quasdam immunitates Cosacis prestari a Sacra Regia Majestate idem Ductor expetit, precipua autem puncta literarum haec sunt.

Primum, quod ad trecenta millia utriusque sexus hominum gladio, percusserit, ex quo barbaricas intravit regiones. Secundum, quod exercitus suus constet ex Zaporoviensibus et Tanaiensibus, ex Moldavis, Valachis et Bazaniensibus, quo exercitu nullas se ferias daturum hosti promittit. Tertium quod Valachi, Moldavique Populi iuramento mutuo cum Cosacis se obstrinxerint pro gloria Crucis contra Barbaricas acies, pro Regia et Reipublicae dignitate pugnaturos. Quarto victoriam quarta Decembris ad Tilgrotinum, obtentam de Turcis a Tartaris nunciat, nimirum Beios Tehinenses Caimakanum Bialogrodensem ac Budziacensem Ianizeros, tum equites Turcicos, Spahios, Tartaricis equitatibus se iuxisse (sic) et ad stendendum suum exercitum venisse, sed iuvante Deo barbari vim suam non sustinnere in fuga salutem ponentes, adeo spe inani, ut quattuor milliaria germanica, quo ad extensionem, cadaveribus Turcarum, Tartarorum strata remanserint, per immanes Cosacorum et Valachorum subsequentium ictus. Beius Tehinensis, et Asabeius equitum Praefectus, qui centum millibus Imperialium vitam redimebat saevientium victorum oblatus aestu: eodem fato periit Caimacanus et Alagasius Tartarorum Bialogrodiensium Praefectus: periere aliquot ultra decem Murzae: aliique Tartaricorum Cohortium Praefecti, pars victrix nec unum quidem desideravit ex suis: quod omnipotenti Deo et magnae eius matri intercessioni debemus. Victoriae nostrae nuncios ipsos volumus esse Tartaros, quos mittimus; Victoriae enim nullus maius testimonium, quam ab hoste victo. Quinto mittit idem victor Legionis Praefectum qui oretenus referat magnalia Dei et desideria exercitus Regi.

Post haec quis dubitat quanta sui parte mutilatur Turcicum Imperium, post inauditam Tartarorum? stragem quorum equitatus Turcae, ad belli onera indefesse obeunda, obduratos ceu tutelares et ugelos habent: et sine illorum adminiculo delicatus Turcarum equitatus numquam formidini fuit. Tartari sunt, qui vigent, et amplîus mellioribus Turcis praecurrunt exercitibus, die, noctuque Christiana infectant arma: non illis flumina, non saltus impervii: a tergo, a fronte, a lateribus impetunt et vexant: inque continua Christianorum exercitus comeatuum penuria tenent: hos frangere, his Turcarum vires destituere: idem propemodum est quod volatilibus alas praesindere. Quanti autem comodi mutuum inter gentes iuramentum. Super vacuum recensere haec, omnia Serenissimi Regis consilio et indefessae activitati, pontificiae vero, si agere non desierit debentur liberalitati.

Accedit et haec non postrema consideratio, quod Cosaci Tanaienses Moschorum Dominio subiecti Zaporoviensibus iuncti Turcico Moscoviticae rupturam pacis inchoarint. Sacra Regia Maiestas rebus instat secundis, missis ad Cunicium orto chortibus equestribus: mors (sic) ubi gelu praticabilia itinera fecerit bellica tormenta cum omni apparatu missura: imo certum numerum Dymacorum his omnibus super addet: adeo ut Princeps Moldaviae per Suam Majestate reinductus integras vires suas eidem Cunicio iungat,

quatenus viribus et animis uniti prospere ceptam Tartaricae gentis cladem, serio prosequantur, minime abstantibus gelidae brumae vigoribus: quos inter novae indies virescent haurus.

NB. Trecenta millia barbarorum periisse dum scribit Cunicius, utitur linguae suae emphasi ad exprimendam multitudinem eorum quos ignis et gladius compsumpserit; prudenti tamen calculo bene centum millia computari possunt.

CCCCXXXV.

Raportul despre căderea luĭ Duca-Vodă în mânile Polonesilor, despre ridicarea în scaun a luĭ Petriceicu şi despre mersul luptelor cu Tătariĭ. 1684, 13 Fevruarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 159.)

Inserta al disp. 5 Marzo 1684 da Linz dell' Ambasciator Domenigo Contarini.

Questa settimana in molte cose sono migliorati gli avvisi prima che il Duka Principe de Moldavia callocato in quel Principato dalla Porta e da Nostri deposto e fatto prigione colli suoi Prencipali già e stato condotto dentro li confini di Polonia e che il Petriczenko installatovi dal Re ha preso grand' animo per l'arrivo delle nostre genti mandateli d'ordine di Sua Maestà, seconda per non haver possuto ritener il Kam in Kila appo di sè i Tartari nè impedirli il ritorno in Chrim, ma egli stesso, quando s'incomincin a romper i geli bisognerà si ritiri Tecza che il Kunicki ha rimessi assieme li suoi, e ripartitili nella Vallachia havendolo animato il Re con sue lettere, e colla missione di fiorini 100 mille per le militie e 500 pezze di panno, e ciò che più si rende riguardevole, e che 20 mille Cossacchi Transboristeniani se li sono volontariamente offerti, mettendosi all' ordine per una tal santa guerra

Cracovia 13 Febraro 1684.

CCCCXXXVI.

Raport despre pregătirile Turcilor pentru viitórea campanie şi despre înclinarea spre creştini a Domnuluĭ din Moldova. 1684, 25 Fevruarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 159.)

Inserta al disp. 26 Marzo 1684 da Linz dell' Ambasciator Domenego Contarini.

. . . Di Vallacchia scrivono che continuava il Sultano a risieder in Adrianopoli, che il nuovo Visir a forza di danaro ammassava militie, che il Cham svernava

in Kilia di là dal Danubio. Che in Genaro verso il pleni lunio li Tartari serano mossi per andar a incenerire la Valacchia, e poi entrar più a dentro nella Polonia con le scorrerie, ma che dalle gran nevi erano stati impediti; il Prencipe di Moldavia, vociserandosi qui haver uccisi li Turchi mandati per esiger da esso considerabil tributo, e che havesse risoluto di scuoter il giogo Ottomano; ma tal nuova coll' autore è svanita puosi ben però creder ciò debbi haver effetto nella prossima Campagna, vedendo le numerose forze Regie che si vorrà profittar di si bella occasione per avantaggio proprio e della Christianita .

Leopoli 25 Febbraro 1684.

CCCCXXXVII.

1684, 9 Aprilie. Scrisórea *Valachilor din Croaţia* către comandantul trupelor imperiale rugându-l să-ĭ cruţe şi încredinţându-'l, că nu se vor lupta contra trupelor imperiale.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 159.)

Inserta al dispaccio 9 Aprile 1684 da Lintz dell' Ambasciatore Domenego Contarini.

A Nobis Pagis Bastasia Karnisara Zepilaczana Podborie et reliquorum tam Valachiorum quam Croatiae Nationis filiis salutem multum honorando domino Comiti Vice Generali et Consiliario Cesareae Majestatis uti bono et honesto Domino Supremo Ministro Suae Sacratissimae Maiestatis.

Quando quidem intelleximus quod nobis scribitis ne nos vobis opponamus verum ut nos humiliemus Cesareae et vestre Maiestati extrahatis nobis privilegia et fidem a Sua Cesarea Maiestate quod nullum tributum Haracz dictum pendere debebimus, verum ut scmus Sacre Maiestatis milites, hic damus vobis nostram Christianam fidem, et potentem Deum, sit Dominatio Vestra consolata, et officialibus suis demandet, ne illi nos vastent usque ad illud tempus quo vestrum bellum intrabit, tandem omnibus ad notitiam dabitur. Nolite nos igne consumere et annichilare. Nos contra vos non pugnabimus ecce hec vobis damus nostram Christianam fidem.

Hoc scribi curaverunt praeclari viri et milites Copp. Morko. Knes. Vuiezza. Vukomon. Vuissossulick. Laso. Somick. Blague. Ferbusovick. Fine. Petroviz et Ostoe Godekovick.

Iterato Domine supplicamus Vestre Dominationi ratione miseri Parochi Kusman vocati et a vobis detenti quatenus eum dimitteret et nobis donaret. Nos vero Domum, quale Dominatio Vestra pro illo putet et demandabit, mittemus, Deus sanam Dominationem Vestram servet.

(A tergo): Copia litterae a Vallachis transmissae. Presens littera datur sub sigillo Domino Comiti Caproncensi ad eiusdem honestas manus, et legatur occulte per homines nostrarum partium ne nos e Turca pareamus.

Littera hec ex lingua et diomate Carulico in latinum translatata est.

CCCCXXXVIII.

Raportul luĭ *Domenigo Contarini* către *Dogele Veneţieĭ* despre misiunea comiteluĭ Csáki la Valachiĭ de pe ţĕrmuriĭ Dunăriĭ. 1694, 21 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 159).

Serenissimo Prencipe,

. . . Essendo presto di ritorno il Conte Kiaki Unghero spedito dall' Imperatore presso Valacchi, habitanti le Ripe del Danubio per sollecitare que popoli, e concertare il modo di assisterli, haveva il Re esibito all' Imperatore quattro milla Cosacchi, e due milla Transilvani levati col denaro dell' Imperatore per inviarli a sostentare le buone intentioni de suddetti Vallacchi, mentre da questa parte non potrebbe eseguirsi alcuna speditione di militie, senza passar per il paese Turchesco o pure per quello del Techeli. Ha ordine l'Ambasciator di appoggiar lo stesso Kiachi per ottenere più facilmente ciò che desidera in aiuto de suddetti popoli Valacchi

Linz 21 Aprile 1684.

Domenego Contarini Cav. Ambasciatore.

CCCCXXXIX.

Raportul luĭ *Domenigo Contarini* către *Dogele Veneţieĭ* despre silinţele puse de Cardinalul, nunciul papal din Polonia, ca Regele să dea ajutor Domnuluĭ Munteniei. 1684, 7 Maiŭ

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 159.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Come questo partito sarebbe avvantaggioso, quando vi fosse modo di porlo in esecutione cosi il cardinal indefesso conoscendo che era impossibile il poter mandar di quà soccorsi, per la necessità di passar per il paese Turchesco, e del Techeli Ribelle, e che convenendo far il giro della Polonia per la distanza grande del paese di più di trecento leghe comprendeva doversi impiegare più di due mesi di tempo, cosi ne scrisse ieri al Re medesimo di Polonia, che con facilità potrebbe prestarli appoggio valido, e nel breve tempo di pochi giorni.

E per che non credesse la Maesta Sua che volesse scaricar l'Imperatore per caricarne il Re di tal peso le rappresento l'impegno teneva di mantener il Prencipe di Valacchia che da lui era stato nel Trono del Prencipato collocato, e come sarebbe di scorno, che Turchi potessero giungere a deporlo, sostituendo altro che hanno subito nominato nella prigionia dell' antecessore che si chiama Demetrio. Si pone con fervore il Cardinale in quest' affare, sapendo che il suddetto Prencipe di Valacchia, e fratello Cugino del Patriarca di Costantinopoli, il quale vedendo ben assistito e sostenuto il suddetto suo parente, potrebbe col credito che tiene fra la Natione causar grandi emotioni e ri-

volte nella Regia stessa Ottomana. Considera che il Corpo de Cosacchi essendo fatto grande e capace a dar ombra, sarebbe bene smembrarlo con impiegarne alcun numero a favore di quelle genti ben disposte, anzi propone che l'Imperatore stesso ne assoldi sei milla per formar un buon corpo di gente a Zatmar, e con esse stringer maggiormente il Techeli .

Lintz li 7 Maggio 1684.

Domenego Contarini Cav. Ambasciatore.

CCCCXL.

1684, 7 Maiŭ. Raportul luĭ *Domenigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre intrarea Turcilor în Moldova (?) şi despre pregătirile Regeluĭ Poloniei.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 159.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Colle lettere di 26 Aprile passato capitate di Polonia, s'ode avanzarsi Turchi in grosso numero di venticinque milla in Valachia per metter in quel trono un tal Demetrio scacciando quello già dal Re di Polonia collocato. Preme molto a Turchi l'havere quelle Provincie dipendenti per l'adito potrebbero prestar al Re di Polonia di penetrar nel cuore come temevano havesse potuto fare coll' aderenza di quel Prencipe, che riconosce il posto dalla generosità reale.

Alcuni fogli scrivono, che si fossero Turchi impossessati di Jassi sede di quella Provincia, ma luogo di nessuna difesa. Quello che scrive il Nuntio di Polonia è che il Re radunasse l'esercito frettolosamente e stasse per intimar immediate la marchia a quella parte, onde ogn' altro disegno scritto in precedenti sopra l'assistenza de Valacchi, resterà senza esecutione, cambiandosi le misure secondo gli accidenti della guerra. Per questa risoluzione non si sa se il Conte di Walestain possa gionger il Re avanti le determinate mosse. Mi soggiunse che il Principe si sarebbe portato egli stesso in persona a comandarle. Che parevano trentà milla combattenti piedi per l'emergenze di que contorni, che non bramava che veder tolte le cause di tanti sospotti, e agitationi per impiegarli utilmente in benefitio della Christianita

Lintz li 7 Maggio 1684.

Domenego Contarini Cav. Ambasciatore.

CCCCXLI.

Raportul luĭ *Domenigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mórtea Cancelaruluĭ Poloniei şi despre scutirea pe treĭ anĭ a Moldovenilor de tribut. 1684, 14 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 159.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Conferman la morte violente del Gran Cancelliere, et i mali trattamenti di Mauro Cordato Interprete della Porta, a questo essendo stato sostituito un tal Siffar rinegato suddito Venetiano, ma che internamente mantiene ogni più propensa inclinatione verso il Christianesimo, e che invece del Gran Cancelliere fosse stato assunto in quel grado un rinegato suddito di Spagna.

S'aggionge, che per mantener in fede i Moldavi li havesse il Grand Signore esentati per tre anni dalle contributioni, e che il nuovo Prencipe stesso Demetrio, fosse stato esentato da ogni tributo per tre anni, dovendo tutto rimaner a sua dispositione per quel termine di tempo. Confondesi il nome di Valacco e Moldavo da Polacchi, pigliando uno per l'altro, ma effettivamente il sollevato dal Re di Polonià, e nel Principato di Moldavia in Iassi, mentre il Valacco è un tal Sirbano di famiglia Cantacuzena.

Grandissima esser la costernatione in Costantinopoli, e che si andava sussurrando dover esser il Polacco quello che haverebbe il comando di quella Regia

Lintz 14 Maggio 1684.

Domenego Contarini Cav. Ambasciatore.

CCCCXLII.

Raportul luĭ *Domenigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre planul Regeluĭ Polonieĭ pentru viitórea campanie. 1684, 4 Iunie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 159.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Sopra tal dispositione va poi discorrendo la Maesta Sua sopra l'unione possibile di questi tre Corpi, non dovendosi scortare più del bisogno, eccetto l'armata marittima soggetta all'inconstanza de venti. Con tale oggeto havere creduto il Re non impegnare la sua armata nell'assedio di Caminietz, ma accingersi ad inoltrarsi al Danubio con i motivi sotto allegati. Prima che se l'Armata Reale sara per avanzarsi felicemente al Danubio che non solo Caminietz ma ogni altro forte nuovamente eretto dovra cadere. Secondariamente l'impedimento del passo del Danubio alle Turchesche Armate, e la loro separatione da Tartari non solo, ma da Turchi stessi già di la traghettati. Per terzo, che si potra far calare i Cosacchi nella Crimea e verso Costantino-

poli, godendo il commodo delle galeotte Cesaree sopraccennate fatte avanzare ne confini della Valacchia e Moldavia, che mancano nel Boristene, e che se anche si potessero havere in quel fiume non haverebbero potuto godere il transito libero per le fortezze fatte fabbricare da Turchi attorno il medesimo, onde non immaginandosi Turchi che possano Cosacchi uscire dal Danubio nel Mar nero tanto più riuscirebbe loro inaspettato quanto non preveduto il colpo, restando loro libero il Campo di soggettare tutte le piazze alla sboccatura del fiume Danubio e Tira situate, e per ultimo dando la mano al Palatino di Valachia, desideroso di sottrarsi dalla tirannide del Turco. Va poscia spiegando le diligenze che andava usando per impedire l'ingresso del nemico dice haver il Turcho dissegnato operare cinque parti, la prima contro l'Imperatore, destinato generalissimo quello che nell'assedio di Vienna faceva la carica di Gianizzer Aga

Lintz le 4 Giugno 1684.

Domenego Contarini Cav. Ambasciatore.

CCCCXLIII.

1684, 18 Iunie. Raportul luĭ *Domenigo Contarini* către *Dogele Veneţieĭ* despre mĕsurile luate de Regele Poloniei spre a ridica din noŭ pe Petriceicu în scaunul Moldoveĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 159.)

Serenissimo Prencipe,

. . Di Polonia non havuto il Cardinal Nuntio alcuna lettera dopo quelle di 27 trascorso. In altra mano ne sono state vedute dell'ultimo trascorso di Iavarova che niente avvisavano di cioma che si sarebbero ritrovati i Lithuani i dieci del corrente a confini della Polonia. Che il Thesoriere del Regno si fosse unito con alcune truppe Polacche con il Mohila Capo de Cosacchi, incaminandosi verso la Moldavia per rimettere il Petroncesko nel soglio di quel Prencipato

Lintz 18 Giugno 1684.

Domenego Contarini Cav. Ambasciatore.

CCCCXLIV.

Raport din Leopol despre o înfrângere suferită de Tătarĭ la Camenița și despre o convorbire a soluluĭ polonez cu un pașă. 1684, 23 Iunie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 159.)

Inserta al disp. da Linz 16 Luglio 1684 dell Ambasciatore Domenego Contarini.

. . . Una compagnia de Tartari che serve la Polonia essendosi avvicinata temerariamente a Caminiec, e stata battuta dalla Cavalleria di quel Presidio. Si sono ricevute lettere dell'Inviato Polacco alla Porta, quale e stato fatto passare dalla stessa a confini della Moldavia insieme col General Turco comandato contro queste parti, nelle quali lettere riferisce a Sua Maesta un lungo discorso tenuto seco dal General suddetto sopra le presenti emergenze. Consiste questo primeramente nelle doglianze della Porta contro la Polonia per haver portato soccorso l'anno passato a Cesare e liberata Vienna dall' assedio, dicendo cio esser contra la pace violata come esso diceva da Sua Maesta due volte .

Leopoli 23 Giugno 1684.

CCCCXLV.

Raportul luĭ *Domenigo Contarini* către *Dogele Veneţieĭ* despre niște neînțelegerĭ ivite între comandanții trupelor imperiale trimise spre țĕrile române și despre insuficiența trupelor polone. 1684, 2 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 159.)

Serenissimo Prencipe,

. . . S'erano pubblicate alcune nove poco buone dell' esercito Cesareo, fra il quale regnasse gravissime discordie con la separatione della cavalleria, ma si e scoperto che solo qualche numero ne fosse staccato col Collonello Paly che non ben corrisponde con il General Mihila, havendo anche egli aspirato al supremo comando di quelle genti. Nel rimanente della Cavalleria e fanteria non era seguita alteratione veruna credendosi sia sempre per unirsi all' esercito Polacco, o che qualche portione di questo sia per congiongerseli per resistere a Tartari, con che possa il Re coll' armata Polacca e Lithuana eseguire i disegni gia avisati scacciando Turchi da tutto quel tratto di Danubio et assistere e far dichiarare per parte della Lega contro la Porta li tre Prencipi Transilvano, Moldavo e Valacco. Di questo e del secondo sono gionti Inviati a quella Corte per sollecitare la Marchia del Regio esercito verso quelle parti

Lintz 2 Luglio 1684.

Domenego Contarini Cav. Ambasciatore.

CCCCXLVI.

1684, 7 Iulie. Scrisóre de la Constantinopol despre aprovisionarea Camenițeĭ și despre silințele luĭ Apaffy de a se desculpa la Pórtă.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 160.)

Inserta al disp. da Vienna 10 Settembre 1684 dell' Ambasciatore Domenego Contarini.

. . . Lettere del Vaivoda di Valacchia confermano quel che scrive l'atteniese grammatico di suo figliuolo, cioe che essendosi determinato di far entrare in Cameniez la vettovaglia a poco a poco era riuscito a Turchi per la prima volta di far entrar in Caminiez cinquanta carra, e cosi si sarebbe procurato di fare del rimanente.

L'Abbaffi ha qua mandato un suo parente per purgarsi di suspetti che si hanno di lui. Volevano i Turchi arrestar detto parente del Principe e tenerlo come ostaggio, ma fu loro disuasa tale atione, e fu loro dimostrato che se l'Abaffi vuol rivoltarsi, non si trattera per questo, e se non ha quest' animo tale ingiuria lo poteva persuadere ad haverlo .

Costantinopoli 7 Luglio 1684.

CCCCXLVII.

1684, 9 Iulie. Raportul luĭ *Domenigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneției* despre silințele Turcilor de a aprovisiona Camenița și despre situațiunea armateĭ poloneze

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 159.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Turchi tentano di munire la Piazza con munitioni da bocca, onde hanno comandato al Palatino di Valachia di provedere trecento carri con vettovaglie per tentare d'introdurle colla scorta de Tartari, ma risaputosi il disegno potrebbe loro riuscir difficile, intanto dicesi esser stata battuta in un incontro con Polacchi una partita uscita di Caminiez. Si doleva il Re della tardanza dell' infanteria, che molto differiva la sua comparsa, e senza di cui non poteva farsi condurre il cannone. I due mille fanti, che da l'Elettor di Brandemburgo alla Maesta Sua di soccorso per questo anno, si credevano in marchia per giongere all'unione dell'esercito

Lintz 9 Luglio 1684.

Domenego Contarini Cav. Ambasciatore.

CCCCXLVIII.

Raport din Polonia despre înaintarea uneĭ trupe poloneze spre Camenița. 1684, 16 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 159.)

Inserta al disp. da Linz 23 Luglio 1684 dell' Ambasciatore Domenego Contarini.

Il Tesoriere di questa Regia Corte destinato da Sua Maesta al comando d'un Corpo di due in tre milla huomini alli 7 del corrente si mosse dalla vicinanza di Trembola alla volta di Svanietz piccolo luogo con un Castello situato sul fiume Neister in Podolia 2 leghe lontano da Caminiez in faccia di Coccim in Valachia, luogo famoso per le grandi battaglie ivi fatte e vittorie riportate da Polacchi.

Javorova 16 Luglio 1684.

CCCCXLIX.

Raport din Constantinopol despre temerile Turcilor din causa reuluĭ mers al luptelor din Ungaria. 1684, 17 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 160.)

Inserta al disp. da Vienna 17 Settembre 1684 dell' Ambasciatore Domenego Contarini.

. . . Si diceva ancora che Serghistlar haveva ordine di mandare un corpo valido in Ungheria staccandolo dalle sue truppe di Moldavia perche in Ungheria le cose vanno in precipizio con terrore della Corte, e di questa Citta che un corresse (?) nel primo mi dice che anco questo e falso, esser bensi vero che e stata spedita un intima a tutti i Cimariotti che dentro 15 giorni ciascuno dia almeno 9 huomini con 5 cavalli tutti armata e provata una paga anticipata del loro Tamar, questo e gia pubblicato per tutto, fuorche in Costantinopoli per non metter spavento ma a Cimariotti e stato intimato più nascostamente .

Costantinopoli 17 Luglio 1684.

CCCCL.

1684, 18 Iulie. Raport de la Constantinopol despre stăruinţele luĭ Tököli să i se trimiţă ajutorul de banĭ promis de Pórtă.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 160.)

Inserta al dis. da Vienna 24 Settembre 1648
di Domenego Contarini.

Lettera di Teckeli sotto la data de 18 Giugno, la quale hora è stata da molti veduta, chiede primieramente il danaro promessogli dal Visir per darsi a quello (sono sue parole) che tra i nostri nemici fa per noi che stava per impegnar la povertà della sua moglie, la principessa per soddisfar a quel tale, e conchiude e gran cosa il ritardare questo fiume precipitoso, che sarebbe se lo potessimo fermare, questo io non lo spero, ma spero bene, che ne meno a mezzo Agosto sia per vedersi in campagna, non vorrei però che le Armi del nostro Potentissimo e Massimo Signore alle quali V. A. degnamente presiede si divertissero dalla Moldavia, perchè ciò sarebbe uno spogliarsi .

Costantinopoli 18 Luglio.

CCCCLI.

1684, 21 Iulie. Raport despre situaţiunea de pe câmpul de rĕsboiŭ din Ungaria.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 160.)

Copia tradotta dal' Allemano-Dal Campo avanti Virovvitzia
li 21 Luglio 1684.

. . . Dal tempo dell'ultima attione non si sente più niente dell'Inimico, ma per quanto dicono li Valacchi, e Villani Tributarij, sono andati li Principali Turchi a Esseck per chiedere dal grosso dell'Armata un vigoroso soccorso, come pure parte di loro dice, che il Bassà di Bossina con dieci milla huomini sia compreso in marchia, se n'é qualche cosa. Noi presto da Esseck ne haveremo notitia

CCCCLII.

Raport din Constantinopol despre ştirile sosite acolo asupra intenţiunilor Regeluĭ Poloniĕĭ pentru viitórea campanie. 1684, 27 Iulie.

(Arehiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 160.)

Inserta al dis. da Vienna 8 Ottobre 1684 dell'Ambasciatore Domenego Contarini.

. . Avvisa altresi circa le cose della Polonia, che in quel Regno si stava deliberando, se si dovesse intraprender o l'assedio di Caminiez o se scendere al Danubio, che molti propendevano all'assedio, cioe'tutti gli amici di un certo Generale potente in quel Regno ma che il Re mostrava voglià di venir al Danubio, onde esser necessario il pensar a tutti due, e prima de tutto a Caminiez dandogli un grosso soccorso che possa bastar per mesi e che lo facessero condurre da Demetrio se volevano riuscisse, ne si fidassero del Vaivoda tanto vario, e timido dopo le ultime sue disgrazie. Quanto poi al Danubio, cercassero di tenir custoditi tutti i passaggi e particolarmente i confini della Valacchia, che pensa che di colà siano per scendere già che la Moldavia è piena de Turchi, e vuota di ogni ricovero per let ante scorrerie, queste cose scritte dal Techely, han fatto fare molti divani ne quali si è stabilito quel che si deve fare ma non si sanno le particolarità .

Costantinopoli, 27 Luglio 1648.

CCCCLIII.

Raport din Constantinopol despre nişte mĕsuri luate de Turcĭ pentru aprovisionarea Cameniţeĭ. 1684, 29 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 160.)

Inserta al dis. da Vienna 3 Settembre 1684 dell' Ambasciatore Domenego Contarini.

. . Si sapeva che il Principe di Vallacchia haveva già consegnate le vettovaglie comandategli a Ministri di Serghistar Bassá in No. di 300 carra di munitione d'ogni sorte, non si sa come potranno condurle se non fanno presto a Cameniez dove non poteva abbondar molto il cibo, mentre si era aggiunta gente nell'ultimo grosso soccorso. .

Costantinopoli, 29 Giugno 1648.

CCCCLIV.

1684, 24 Septemvrie.

Raportul luĭ *Domenigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre intenţiunile Regeluĭ Polonieĭ pentru viitórea campanie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl 160.)

Serenissimo Principe,

. . . Lettere di Leopoli dei 13 portano, che si stava aspettando la costruttione d'un ponte sopra il Niestro ovvero Tyna, e che vi haverebbe subito passato l'armata, parendo che l'intentione del Re sià di soccorere il Vallaco Transalpino che si è dichiarato ultimamente contro Turchi, stando in armi con quindici mille huomini, e che poi facesse conto inoltrarsi al Danubio per rompervi il ponte de'Turchi, et avanzarsi in Bessarabia con dissegno di levare la comunicatione fra Tartari, e gli Ottomani. Che il Campo reggio cresceva ogni di più, attendendosi li Brandemburghesi poco distanti, e seicento Dragoni di Curlandia gia arrivato il General de Cosacchi con dodeci milla de suoi .

Vienna li 24 Settembre 1684.

Domenego Contarini Cav. Ambasciatore.

CCCCLV.

1684, 22 Octomvrie.

Raportul luĭ *Domenigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele Nunciuluĭ din Polonia, ca Regele să înainteze spre Dunăre.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 160.)

Serenissimo Principe,

. . . Il Nuntio del Pontefice colà permanente haveva con denari della Santita Sua accorso al bisogno della struttura nuova del ponte, et alle fortificationi delli due Luoghi occupati in vicinanza di Cameniez, fomentando l'animo della Maestà Sua ad adoperare qualche cosa che possa corrispondere alle sue militari passate ationi et incaminarsi ad acquartierare l'esercito come erasi già scritto nella Moldavia, ma non si sa se l'avanzamento de Tartari potrà permettere l'allontanamento dell'esercito in quelle remote parti, dando sempre motivo di verificare i primi sospetti che si sono havuti dellà sincerità delle intentioni di quella parte .

Vienna 22 Ottobre 1684.

Domenego Contarini Cav. Ambasciatore.

CCCCLVI.

Raportul luĭ *Federigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea din Ungaria. 1685, 27 Ianuarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 161.)

Serenissimo Principe,

. . Il General Caraffa ha'intercetto lettere del Techeli, ch'andavano alla Moglie Ragozzi persuadendola alla costanza della diffesa di quella Piazza, a facendoli concepire d'esser rimesso da Turchi in libertà, e che ben presso sarebbe restituito al Commando dell'Armi, acciò unito con Turchi, Tartari e Transilvani si portasse a scorrere nel'Ungheria, et a ricuperare le Città perdute. Che Turchi havevano fatto strozzar il Seraskier, perchè senz'ordini, et acconsentimento della Porta havesse fatto seguire la sua priggionia. Altri avvisi poi dicono, che fosse capitato a Varadino il Maggiord'huomo del Techeli con 40 Cavalli per fomentare gl'Ungheri, assicurar la sua libertà, che Turchi gli facevano grand'honori, provedendolo d'un richissimo Treno, e di denaro per sortir in Campagna, et haver il comando dell'Armi. Se ben tutta via non si crede, e raguagli posteriori, che s'hanno e da Buda, e d'altre parti non lo confermano, con tutto ciò se ne concepisce il dubbio, e la certezza quando Turchi disingannati dalle speranze, che fosse per essere prezzo per la Pace, si conoschino in necessità di dover proseguire la Guerra, e siino per valersi di questo mezo per fare nuovamente una valida diversione all'Armi Cesaree à quella parte, ripullulare li mali humori, e li fomenti degl'Ungheri con opinione, che si riduchino al loro partito. Si può anco dubbitare di secrete intelligenze, e maneggi d'altri per accender quel fuoco, che troppo apprendono con dilatarsi ampiamente li progressi Cesarei verso la Transilvania, ingelosito maniffestamente il Re Polacco, che conosce la Valacchia, e la Moldavia sarebbero consequenze degl'acquisti e delli successi di quest'Armi. Come però al presente qui non s'applica al possesso della Transilvania, e pare non sii ancora il frutto, et il tempo maturo per non divertire l'altre operationi della Guerra nella ventura Campagna delle Piazze più importanti dell'Ungheria, cosi si conosce per massima di prudenza cercar di levar alli Deputati dell'Abaffi l'ombre, e li sospetti d'oggetto di soggetione, acciò non s'invogli tanto maggiormente in perniciosi consigli e risolutioni con Turchi, con quali si dice tenghi egualmente pratticche, e maneggi, ma solo assicurandosi di non haverlo contrario devenire seco in un convenevole componimento .

Vienna 27 Genaro 1685 M. V.

Federigo Contarini Cav. Ambasciatore.

CCCCLVII.

1685, 17 Februarie.

Raportul luĭ *Federigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneției* despre neînțelegerile ivite între Polonia şi Impĕratul în ceea ce priveşte Ardélul şi țerile române.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Gemr. Fl. 161.)

Serenissimo Principe,

. . . Hora sopra altre vane idee si fabricano li dissegni, e con venefici semi di proteste, e dichiarationi di danosi effetti, che sara'per apportare la disunione degl'animi alla Lega, si crede obligato Cesare à seguire li desiderii, et intentioni del Re Polacco. Questa Corte si riduce con prudenti considerationi, all'obbligo contratto tra gl'Aleati ch'è d'operare, et agire l'Armate separatamente con aggiustate forze, e vigore secondo le convenienze del proprio interesse. Non può però Cesare negliger, et albandonare gl'acquisti, e l'imprese contigne alle frontiere de proprij stati per portar l'Armi in Parte più lontana, e remota ò per assister alla Polonia. Insinuandosi per tanto nuovi discorsi, e desiderii di quel Re di concerti (come se ne penetrano l'intentioni non più per la Transilvania, ma anzi resta sottomessa a Cesare non che la Valachia, e la Moldavia cedino a beneffitio, et avantaggio proprio) qui non è facile s'acconsenti di convenire di ciò che non è in potere nè dell'uno, ne'dell'altro, come a Cesare fosse lecito con la superiorità delle forze dividersi le spoglie, e li stati altrui, ma tanto più, quanto chiaramente riconosce l'artifitio, ch'esibendosi d'interessarsi con le proprie à beneffitio di Cesare per soggiogare la Transilvania, il fine e gl'oggetti non sono che d'esser à parte degli acquisti, o tratenere, che non seguino per l'Imperatore.

Quando poi non si nutrischi altro dissegno, che quello della Valacchia, e Moldavia sarebbe superfluo altro concerto, ma potrebbe la Maestà Sua avanzarsi al Danubio, scorrer a quella Parte e portar il terrore à Barbari sino nel seno, et al cuore di quell'Impero. Si considerano però quei tali proggetti più facili a concepirsi con l'intelleto, che con la prattica, destituto quel Re di forze bastanti per essequirlo da se stesso; la Valacchia e la Moldavia, come pure anco li Transilvani cosi ripugnanti d'assoggettarsi alla Polonia, che più tosto si sottometterebbero ad ogni altro Principe; oltre che per la Valachia vi concorrono maggiori riguardi d'esser quel Despoto Prencipe Christiano ben intentionato per la Religione, e per Cesare. Quanto tuttavia venghino fatte tali propositioni (come si penetra esser il desiderio e l'intentione) non si darà aperta risulta, perchè posso assicurare cotest'Eccellentissimo Senato, che qui non v'è aversione a'quello fosse per conferir al commune interesse, ma (come principal Ministro mi'disse) esser necessario più chiaramente si dilucidi il proggetto, et il modo di protticarlo, dal quale si riconoscerà evidentemente l'impossibilità, mentre se si dice d'andare verso la Moldavia non si sa conoscere come il Re possi lasciar esposto il Cuore, e le viscere del proprio Regno all'incursioni, e devastationi de Tartari, ne da Polacchi stessi verrebbe acconsentito. Se si parla della Transilvania milita la ragione medesima e tanto più quanto che Cesare si dichiara di non applicarvi onde per questo Capo deve cedere la gelosia, et il sospetto. Se poi si richiedono dalla Polonia, forze, et assistenze Cesaree per agire nel proprio Regno verso Caminietz non può l'Imperatore indebolire li proprii Esserciti, trascurare gl'avantaggi dell'Ungheria per accorrer all'interesse della Polonia con puoche forze non bastanti, e le molte ben si conosce impossibile il prestarle . .

Vienna 17 Febbraio 1685 M. V.

Federigo Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCCLVIII.

Raportul luĭ *Domenigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre o ştire dată de Şerban-Vodă Cantacuzino asupra schimbăriĭ ce are să se facă în comanda trupelor otomane. 1685, 17 Martie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 161.)

Serenissimo Principe,

. . . Mi confidò il Cardinale un avviso dato al Nuntio in Polonia dal Re che haveva ricevuto dal principe di Valachia Cantacuzeno, che Saitan Bassà che difese Buda haveva ad havere il Ceneralato dell'Armi Ottomane, e che quello di Caminiez sarebbe passato a Buda

Vienna 17 Marzo 1685.

Domenego Contarini Cav. Ambasciatore.

CCCCLIX.

Raportul luĭ *Domenigo Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea de pe câmpul de rĕsboiŭ din Ungaria. 1685, 25 Martie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 161.)

Serenissimo Principe,

. . . Si considera dell'espressioni dell'Inviato che il Principe suo Signore sia anzi d'opinione di continuare la guerra onde non si dispera di poterlo guadagnare a questa parte con qualche favorevole dichiaratione a stabilimento della sua dignità, e stati il che sarebbe poi riuscire di grandissimo vantaggio con la dipendenza del Transilvano e Walacco da cui han ricavato Turchi il principal sostentamento de loro eserciti. S'intende percio che habbino ben munito e proviandato le loro Piazze tanto di Ungheria quanto di Croatia, come Canissa, Alba Reale, e Buda, e che siano per uscire in numero considerabile in Campagna.

Sarebbe desiderabile non succedesse di Nayaisel pervederlo, in poco termine ridotto alla Cesarea ubbidienza. Non si era fatta deliberatione alcuna sopra i voti esibiti da Marescialli di Campo per l'impiego dell' Armi nella vicina Campagna

Viena 25 Marzo 1685.

Domenego Contarini Cav. Ambasciatore.

CCCCLX.

1685, I Aprilie. Raportul luĭ *Domenigo Contarini* către *Dogele Veneţieĭ* despre confiscarea averilor luĭ Tököli, făcută de Turcĭ, şi despre înclinarea spre creştinĭ a Domnuluĭ Munteniei.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 160.)

Serenissimo Principe,

. . . Al Techeli da Turchi haveva anche confiscato i di lui beni, che possede in quel Prencipato, per rifarsi di danni da quel ribelle inferiti, onde maggiormente si può comprendere quanto inopportuna sarebbe stata la dichiaratione pretesa dalla Polonia vedendosi impegnato quel Principato e seguire le parti de Cristiani, et abbandonar quelle degl'Infedeli e che possa il suo esempio attrahere parimenti il Prencipe di Vallachia, dispostissimo d'apertamente operare, contro il Turco, con quel danno e pregiudicio, che si può giudicare estraendo la sussistenza de di lui eserciti da que'abbondantissimi Paesi. S'ode che il Techeli mandò per sicurezza le cose sue più pretiose in Danzica e che sia permesso il passaggio libero di esse per la Polonia

Vienna. Primo Aprile 1685.

Domenego Contarini Cav. Ambasciator.

CCCCLXI.

1685, 5 August. Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele Regeluĭ Polonieĭ, ca oştirea să inainteze spre Moldova.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 161.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Ho scritto a Vostre Eccellenze in altri miei Dispacci i motivi perchè si rigettavano le risolutioni, e pare che questo progetto ormai avanzato alli successi della Campagna resti dalla facilità del discorso, benchè quel Re insisti, che fosse conveniente di pratticarlo anco nel fine della Campagna per prender i Quartieri d'inverno sopra il Terreno inimico verso la Moldavia, e Transilvania con che à prima staggione si rendi tanto più facile d'avanzar i progressi a notabili acquisti, e successi, facendo una guerra rigorosa, utile, e profficua nel Cuore e nelle Viscere de Stati de Turchi .

Vienna 5 Agosto 1685.

Federigo Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCCLXII.

Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre pretensiunile Poloniei în ceea ce priveşte ţĕrile române. 1686, 5 Ianuarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 163)

Serenissimo Prencipe,

. . . Quando però si rivoglino gli oggetti della Maestà Sua agli aquisti della Moldavia e della Valachia nella Campagna Ventura, questa Corte trascurà facilmente il proprio interesse, e pretese sopra quelle Provincie, assentendo che cedino alla Polonia, quand'alla medesima sij cosi agevole il possesso, come si persuade

Vienna 5 Gennaio 1686 M. V.

Federigo Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCCLXIII.

Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre hotărîrea Curţiĭ din Viena de a sprijini pe Munteni şi despre reservele eĭ faţă cu pretensiunile Poloniei asupra ţĕrilor române. 1686, 7 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 162.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Il Giachi portò diverse propositioni et instanze sopra l'osservationi e maneggi di secrete intelligenze e concerti con Valachi, e della dispositione di quei popoli pi scuotersi dal giogo, quando sijno sostenuti dalle forze Cesaree alli primi loro movimenti et impressioni. Conoscendosi però qui la necessità di prender partito, e risolutione per non lasciare quelle Provincie esposte che dominandole Turchi non ricadino con maggior danno e consequenze pregiuditiali sopra Christiani, s'è preso risolutione di riespedire nuovamente il Giachi per fomentar gli humori comossi et esibendo assistenza e denaro s'e fatto di qui anco celeremente partire il General Scalembergh, perchè con numero proporzionato di Militie s'inoltri a quella parte secondo conoscerà l'urgenza et il bisogno. Tale trattato ordito già di lunga mano, rimasto però sempre sospeso nell'occasione immatura delle Cose, e nel dubbio della fede e dell' intentioni, al presente si conosce per effetto di necessità il promuoverlo, e non lasciar di cogliere quell'aperture che fossero offerte dalla Congiontura. Il Re di Polonia insinua gl'istessi oggetti, e ch'operandosi di pari passo, e concerto riuscirebbe certamente di debellare quei Principati dal Dominio Turchesco, dichiarandosi di non pretender alcuna cosa sopra la Transilvania. Qui non si risponde positivamente circa la Valachia, ma ne anco si ripugna che il Re potendo a quella parte fare qualche progresso non lo essequischi, e ciò più

tosto per annuir all'intentioni del Re, et acciò ch'interessandosi con l'apparenze delli proprii avantaggi non si disanimi dal calor all'imprese. Non è però, che nell'istesso tempo se ne credi valevole e sicuro l'effetto, mentre col movimento della Valachia suscitandosi per consequenza anco la Transilvania e la Moldavia, et ingelosendosi una con l'altra pare che quelle Provincie sijno piuttosto per rendersi il teatro e la sede della guerra che v'acconsenti la facilità di ridurle alla desiderata soggettione et obbedienza. Tenuto tutta via secreto il maneggio, e tra le cautelle e riserve maggiori la risolutione si deve attendere dal tempo gl'effetti, et io non lascio di partecipar a cotest'Eccellentissimo Senato quel più m'è sortito di penetrarne potendo a quella parte succedere le mosse principali dell'Armi e li successi della presente Campagna

Vienna 7 Aprile 1686.

Federigo Corner (sic) Cav. Ambasciatore.

CCCCLXIV.

1686, 2 Iunie. Raportul luĭ *Federigo Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre reservele Curţiĭ din Viena faţă cu pretensiunile Polonieĭ asupra ţĕrilor române.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 162.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Il Re di Polonia mostra di non interessarsi nell'acquisto della Transilvania per profittar all'incontro sopra la Moldavia e Valachia, verso dove dichiara di rivogliere le proprie Armi in questa Campagna, e ripigliando con questa Corte li sempre intentionati trattati che gliene stabilischino il possesso dell'acquisto, si crede qui però non li sij per succedere cosi facilmente, aversi più d'ogn'altro quei Popoli ad assoggettarsi il Polacco, non si vorrebbe tuttavia ne'escluder, ne'annuir all'instanze, lasciando che il tempo e gli accidenti delli successi conduchino quest'interesse

Naistat 2 Giugno 1686.

Federigo Corner Cav. Ambasciatore.

CCCCLXV.

Raportul lui *Federigo Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre insuficienţa trupelor polone şi încetinéla lor. 1686, 18 August.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 162)

Serenissimo Prencipe,

. . . Si ravvivano l'amarezze e li discorsi di questa Corte contro la Polonia per il passaggio de Tartari nell' Ungheria unitosi il figlio del Can in grosso numero all' Essercito del primo Visir. La tarda mossa di quel Re verso la Moldavia le forze maggiori che si pubblicano in quello in effetto sono, la lunga marchia et interposte dilationi sin' in stagione già cosi avvanzata, fanno conoscere o palliate o contrarie intentioni, o inutile e vane siino per riuscire l'imprese che publica la fama

Vienna 18 Agosto 1686.

Federigo Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCCLXVI.

Raportul lui *Federigo Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre înclinarea spre Creştini a Domnuluĭ Munteniei şi despre hotărîrea Regeluĭ Poloniei de a supune pe cel din Moldova. 1686, 1 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 162.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Di Polonia scrivono, che il Re avanzandosi col suo Esercito, havesse ricevuto intentione favorevole del Valacco di congionger le sue Armi e dichiararsi per li Christiani. Il Moldavo tuttavia più renitente, quand' havesse persistito, sarebbe usata la forza, al qual fine la Maestà Sua s'incamminava verso Jassi

Vienna. Primo Settembre 1686.

Federigo Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCCLXVII.

1686, 22 Septemvrie. Raportul luĭ *Federigo Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneției* despre hotărirea Curții din Viena de a nu se învoi ca Polonia să se facă stĕpână în Muntenia.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 162.)

Serenissimo Prencipe,

Avanzano li progressi dell'Armi dell Re Polacco nella Moldavia senza opposizione e contrasto, e doppo l'acquisto di Buda si devono sperare facilitati dalla confusione e consternatione universale dell'Inimico non potendosi sostenere quelle vaste Provintie senza diffesa, che le guardi, quando non sijno assistite dall'Armate e dagl'Eserciti. Non mi estenderò nelle particolarità che saranno ragguagliate della diligenza del Signor Alberti, ma solo in ciò che è attinente alla premura di quel Re di levare l'ombre e li sospetti di diffidenza con questa Corte et introdurre la proficua desiderata corrispondenza alli vasti dissegnati oggetti contro l'Inemico Comune. Sempre più assicura di non esser per ingerirsi nella Transilvania e concorrer anzi a sottomettere la pertinacia dell'Abbaffi, ma ben chiaramente fa conoscer li proprii pensieri, che a suo benefitio et vantaggio cedino le conquiste della Valacchia e della Moldavia, oltre tutto ciò fosse per offrire la congiuntura di più gloriosi snccessi nelle viscere de Stati dell'Imperio Ottomano, con tal'oggetto essersi portato in quelle luntane parti per svernarvi con l'Esercito, stabilirvi piede e fermezza, e poter nella Campagna ventura rivogliersi ad ideate grand'imprese, per questo insiste per concerti dell'operationi, che diino mano a rigore in vicinanza degl'Eserciti, e che portandosi Cesare verso il Danubio spalleggino vicendevolmente li successi, e ne conseggutino all'Armi Christiane li sperati avantaggi. L'acquisto di Buda effettivamente apre le porte prendendo regola e misura questa Corte dal stato delle Cose, indrizza li suoi oggetti a portare l'Armi luntane con l'acquisto di Seghedin e delli Ponti d'Eseck, e quando succedi venendosi totalmente a chiuder a Turchi ogni ingresso nell'Ungheria, e per consequenza le Piazze che rimangono (senza bisogno di lunghi assedii) prive di soccorsi, non capaci a poter mantenersi e sussistere. Cessano per tanto le difficoltà passate, e stabilendosi parte delle forze Cesaree nella Transilvania verso Temisvar restaranno per conseguenza vicine al Danubio, et a fiancheggiare le imprese del Re Polacco, come però so d'haver sempre scritto nelle mie lettere che la sospetta opinione di diffidenza di questa Corte, non è prodotta da mala inclinatione e volontà in ciò che regola la prudenza e la congiontura delle proprie necessarie operationi, cosi al presente s'è scritto al Re, che quando proponendo ciò, che sij di comun utile e benefitio circa l'imprese venture e circa anco la Valachia e Moldavia la Maestà Cesarea darà orecchio a stabilire con deputatione de soggetti quei trattati e maneggi che fossero stimati conferenti. Il motivo viene prodotto effetivamente di non accrescere l'amarezze e togliere l'opinioni d'aversione all'ingrandimento di quel Re, quando gli sijno per succedere le divisate imprese particolarmente rinuovando gli impegni e l'asseveranze di non ingerirsi nella Transilvania, ma s'unisce anco altro più importante riguardo che qui malamente si soffre sij per impossessarsi della Valacchia stimata membro dell'Ungheria e che si sa certamente che quel Principe nutrisce intentione di dichiararsi più tosto per Cesare, incamminati già stretti trattati dopo molto tempo, e solo la difficolta di penetrar in quella Provincia senza prima haver il passagio pe la Transilvania ne ha sospeso e difficoltato l'effetto, hora però, che la congiontura si rende favorevole non si vorrebbe vedere, ch'il Polacco prima se ne impossessasse, onde si desidera di protraher il tempo con il negotio, perchè almeno, quando non rieschi impedirlo, segui con assenso,

e che finalmente abbandonando l'Imperatore quello che stima a se dovuto e di propria ragione, habbi il Re motivo di riconoscere l'animo Cesareo superiore alli riguardi del proprio interesse per mantenere la Lega alla Christianità, il benefitio e l'avvantaggio Comune. Pare sempre più stabilirsi l'intentioni e le risolutioni del medesimo Re di svernare in quelle perti e tra molti discorsi havuti questi giorni col Signor Gieroschi mi comunicò che nella premura di Moscoviti di giuvare la stabilita Lega (benche'il Re di Polonia vi ripugni col desiderio per li riguardi già accennati con altre mie lettere a cotest'Eccellentissimo Senato) con tutto ciò esser condesceso et haver permesso agl'Ambasciatori Moscoviti d'avanzarsi all'Armata, e che già erano in Viaggio, superiori in lui li proprii indrizzati oggetti di non sturber il proseguimento dell' imprese contro Turchi.

. .

Vienna 22 Settembre 1686.

Federigo Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCCLXVIII.

Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre operaţiunile Regeluĭ Polonieĭ şi despre atitudinea ostilă a Domnilor din ţĕrile române. 1686, 13 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ Fl. 162.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Dopo tre settimane d'attentione agli avvisi di Polonia si rimarca la marchia di quel Re avanzata tra li cimenti e pericoli del proprio Esercito, la necessità di ritirarsi nuovamente verso Jassi per l'infestationi de Tartari la difficoltà alla propria sussistenza negli accessi impenetrabili di quelle vaste Provintie, non pronti conforme il supposto e renitenti li Principi di Valachia e di Moldavia ad unirsi e congiongersi con l'Armi Christiane. Sempre si sono appresi mal misurati li dissegni et oggetti di quel Re, che divisando nell'imprese lontane maggior applauso alla gloria, neglige li più prossimi acquisti, e non seconda la congiontura propitia della sorte. Il Valacco particolarmente avverso a sottoporsi alla Polonia, più disposte tiene l'inclinationi per questa Corte, com' ho rappresentato in più mani di mie lettere, mantenendosi tuttavia vivi li trattati e secondo le misure della Transilvania sarà facile si conformi quella Provincia.

. .

Vienna 13 Ottobre 1686.

Federigo Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCCLXIX.

1686, 29 Decemvrie.

Raportul lui *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneției* despre negoțierile urmate cu Ardelenii și despre atitudinea reservată a Domnului din Muntenia.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 163.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Gl'Inviati Transilvani continuano nelli già avvisati maneggi senza conclusione alcuna, ma pare sij per haver effetto il già seguito trattato, consegnando le due Piazze per pegno, e sicurezza della loro fede. Il Valacco scrive con dubbj sentimenti di dichiararsi, insistendo, che prima s'entri nella Transilvania e che s'avanzino a quella parte gl'acquisti .

Eberstorf 29 Dicembre 1686.

Federigo Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCCLXX.

1687 (?) 23 Ianuarie.

Raportul lui *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneției* despre declarațiunile de supunere făcute de Domnul Munteniei Curții din Viena.

(Archiva de S at din Veneția. Disp. Germ. Fl. 163.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Il Principe di Valachia propone a questa Corte di ricever Truppe Cesaree nel suo stato per congiongerle con le proprie, e fa concepire speranze di molto vantaggio, e proffitto con scorrer sin alle più intime parti dell' Impero Ottomano, che li permette la facilità del proprio Paese, havendo ispedito soggetto a tal fine al Duca di Lorena in Inspruck per intavolar trattati e negotio. Pare però per quello si sa non acconsenti di ricever se non certo limitato numero di gente, e di volergli in persona comandarle, onde qui apprendendosi gli artifitii, e gl'inganni, non sarà facile si concorri, o che si possi prender alcuna determinata misura sin al principio della Campagna, che doverà regolar il Stato delle cose, e dell' operationi, et in tanto non si lasciarà di coltivare la buona dispositione .

Possonia 23 Gennaro 1687 M. V.

Federigo Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCCLXXI.

Raportul luĭ *Federigo Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre spaima Turcilor în urma întrăriĭ în alianţa creştină a Ruşilor. 1687, (?) 9 Fevruarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 163.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Ch'all' avviso capitato col mezzo del Principe di Valachia dell'unione de' Moscoviti con Polachi s'era accresciuto notabilmente il timore, et il spavento ne' Popoli, e che dal Divano era stato rissoluto d'ispedir a Tartari buona somma di denaro per assisterli et incoragirli nella diffesa

Vienna 9 Febbraio 1686 M. V.

Federigo Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCCLXXII.

Raportul luĭ *Federigo Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele Domnuluĭ Munteniei să i se dee ajutor şi despre atitudinea reservată a Curţiĭ din Viena. 1687, (?) 29 Fevruarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 163.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Il Valacco intanto conferma la sua dispositione d'appoggiarsi al partito Cesareo, ricerca Militie Alemane, et Unghere per unirle alle proprie e di mantenerle col proprio denaro, e dispendio.

Promette d'occupar i siti, et i posti più avantaggiosi, che precludino la strada al passagio, et al soccorso de Turchi da Costantinopoli.

Qui si fomentano i pensieri, e li dissegni, e già accordate le capitolationi a quel Prencipe di mantenerlo nel Prencipato, pare anco intentione di spendervi 5 Reggimenti la più parte Ungheri sott'il comando del Conte Chiachi, il quale di momenti a tal' effetto deve partire da questa Corte per l'ammasso della Gente.

Tenerà però ordini di non muoversi senza nuovi incarichi, e pare l'oggetto non sij che per mantener il medesimo Valacco in fede di pronte assistenze ma in effetto se ne protracherà la rissolutione sin'al tempo della Campagna per non impegnarsi soverchiamente con distraher le forze in parti remote, e non egualmente incalorire l'operationi a misura dell'occorrenze, e delle rissolutioni delle mosse, et intraprese dell'Imimico.

Certo è, che diversione più fruttuosa non potrebbe succeder ch'à quella parte, potendo l'incursioni del Valacco in Paese aperto, e senza contrasto gionger sin quasi a Costantinopoli à render confusione, e terrore, et ad obbligare di ritracher le Militie dall' Ungheria per riparare alli più interni proprii pericoli e si renderebbero grandemente

agevolati gl'oggetti a vaste speranze d'avanzamenti e di progressi, quando si confermino le rissolutioni de Moscoviti d'uscir di Campagna con poderose forze contro Tartari, da quali solo il Valacco può apprendere l'invasioni del proprio Stato, et il pericolo che lo tiene imbrigliato nella necessità, et impotenza di scuotersi, come pure non v'é dubbio ch'il maggior beneffitio sii per rissultar a Cesare dall' impegno di quella Natione nella Guerra, con che non riescirà a Tartari infesti, e rapaci d'inoltrarsi nell' Ungheria con tanti danni, et incursioni che vi apportano, e con accrescer di forze l'Essercito Turchesco, come ne ripongono in ciò le maggiori loro speranze e dissegni.

La Maestà di Cesare ha ricevuto in questi giorni una lettera dai Czari, con quale rappresentano il grand armamento, che vanno facendo e la terma rissolutione d'invadere la Crimea con tutti li sforzi, e con speranze di più facili successi della Campagna, pare rimossi i sospetti e le diffidenze de Cosacchi con sostitutione di più loro di fede, e di sicurezza, e con prometter la più valida divertione in beneffitio della Santa Lega.

Dalla Valachia medemamente capita avviso d'avantaggioso succeso onde principiando ad insanguinarsi quei Popoli con Turchi si devono sperare conseguenze maggiori.

Unitisi alcuni Rusciani al numero di mille (che sono Greci Scismatici) facendo instanza di prestarli qualch' assistenza di Gente con prometter d'avanzarsi a scacciar li Pressidii d'alcuni luochi, che tengono Turchi tra la Transilvanià e la Valachia per freno, e briglia di quelle Provincie, si suppone con tacito consenso di Caraffa, fu permesso al Tenente Colonello Magni, et ad alcuni Officiali di congiongersi con loro per dirigerli, ond' inoltratisi, e sorpreso certo Castello detto Harmad custodito di pressidio da 50 Turchi, se n'impatronirono.

Promettono li medemi qualche numero maggiore di Rusciani quando s'unischino gl'Alemani, e d'avanzarsi a più notabili imprese, e progressi con occupatione de siti, e porti avantaggiosi, ch' impediscono il passaggio a Turchi da Costantinopoli.

Il Prencipe di Valachia si dice anco sempre più armarsi e rinuovar l'istanze per l'unione di 5 Reggimenti Alemani

Vienna 29 Febbraro 1687 M. V.

Federigo Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCCLXXIII.

1687, 5 Aprilie. Raportul lui *Giovanni Lando* către *Dogele Veneției* despre neîncrederea ce s'ar puté ivi între Curtea din Viena și Regele Poloniei din causa țerilor române.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Roma Fl. 1 200

. . . M'accennò poi il Pontefice, scriuere Bonuisi, che il Vallacco nutriva ottime dispositioni uerso l'Imperatore, et che per uia di lettere gli haueua communicato la perfetta sua uolontà, et il desiderio del di lui appoggio. Sicome però è gia noto, che la Vallacchia, et la Moldavia sono gli oggetti degli acquisti della Polonia: cosi potendosi rendere molto geloso l'accennato ricorso, stimai proprio d'applaudire altre tanto alla

buona volontà, quale mostraua il Vallacco al Partito Cristiano quanto di riflettere nel tempo stesso alla necessità più precisa che correua, che in tale materia passasse Cesare col Re Polacco sinceramente e pienamente concorde, perchè da questo bene non distillasse il ueleno delle diffidenze, et gelosie à contaminare il uantaggio della pubblica Causa, e tanto più stimai necessario di esprimermi in tali sentimenti, quanto mi parue comprendere, che Bonuisi applaudisse con partialità, et congenio di secondare l'aperture, quali faceua all' Imperatore lo stesso Valacco, fors' anco poco sincere ed habili solo a produrre discordie et generare diffidenze.

Roma 5 Aprile 1687.

CCCCLXXIV.

Raportul luĭ *Federigo Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre proiectele Curţiĭ din Viena pentru viitórea campanie. 1687, 6 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp Germ. Fl. 163)

Serenissimo Prencipe,

. . . Sono cose tutte più apparenti e spetiose ad esser concepite nel discorso, che facili all' essecutioni, perche l'Imperatore non può per il proprio interesse stabilir per oggetto principale dell' operationi della presente Campagna l'impresa di Belgrado, portando l'Armi così lontane, e lasciando indietro tante Piazze de Nemici (e per conseguenza esposto a contingenze e pericoli) ma quand il Signore Iddio si compiacesse de benedir li primi successi con l'acquisto d'Alba Regale, e d'Eseck, assicuro Vostra Serenità l'intentione esser, passand'il Danubio con l'Esercito, d'avanzarsi a Temisvar, che sarebbe l'interesse maggiore, e quello più potesse complir à Polachi per portar nel tempo steseo le loro Armi nella Valacchia e Moldavia

Vienna 6 Aprile 1687.

Federigo Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCCLXXV.

Raportul luĭ *Federigo Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre neînţelegerile ivite între Curtea din Viena şi Regele Poloniei în ceea ce priveste planul viitórei campanii. 1687, 20 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 163.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Che quant' al stabilir di concerto l'operationi per la Campagna, esser' espresso nelli patti della Lega, conoscer' il Re esser necessario di far una Guerra all'

Inimico, con la quale si penetri al più vivo del Cuore, si stringhi maggiormente nella difficoltà di resistenza, e di diffesa con la diversione profficua, e giovevole tra li Collegati, e se ne ricavi dal frutto della Guerra quell' avantaggio, che si deve sperare, dandosi mano reciprocamente alli riguardi communi. Conoscer ben egli non potersi così stabilmente concertare la diretione dell' imprese, che non sijno soggette a cambiarsi secondo la congiontura, la possibilità delle forze, gl'accidenti della Campagna, nè la Polonia poter al presente per patto espresso obligarsi d'andar' in Valachia, ò Moldavia, nè l'Imperatore à Belgrado con azardare le forze ad incerta riuscita, e senza la necessaria previdenza; ma bastar, che le mire, e l'intentioni sijno dirette al fine possibile, a darsi mano vicendevolmente gl'Esserciti secondo l'aspetto, che si sij per rappresentar delle cose, facilitandosi li communi acquisti, et avantaggi, et havendo anco il riguardo, che conviene alla Polonia. Passando poi alla Valachia, e Moldavia, cerca di giustifficar i motivi, e le ragioni, ch' hanno persuaso il Re di portarsi la Campagna passata a Giassi; chiamato da quei Popoli, invitato dal Valacco con ampie promesse d'unir in favore le sue Armi, che l'oggetto era di stabilir in quella parte il piede, fermar l'Essercito nell' Inverno, ma deluso della fede, e dell' espettationi, e provat' in un punto gl'animi totalmente contrarii, et alieni haveva per necessità convenuto ritirarsi, impossibile di sostenersi in quelle parti senza viveri e provisioni. Qui introduce qualche sentimento d'ombre, e sospetti, de maneggi insinuati da questa Corte col Valacco, col mezo d'un tal Giachi Unghero, et altra persona mandata à quella parte, che l'espeditione di Scaffembergh in Transilvania cosi mal fondata habbi prodotto il pregiuditio, e la confidenza né Valacchi d'appoggiarsi al partito Cesareo promessoli con la vicinanza dell' Armi; alienando gl'animi verso la Polonia. Non creder però sij vero, ma doversi assicurare dell' intentioni, e scuoprire più al fondo di questa materia, perche s'è massima dell' Imperatore d'impossessarsi anco della Valachia, doppo ch' il Re Polacco s'è dichiarato di non interessarsi affatto nella Transilvania, e che si mediti di precluderli ogni stradda agli acquisti, et al di lui avanzamento, esser infelice la conditione del suo stato di contribuire le di lui Armi, e l'impiego in beneffitio solo degli altri, nota gia quanto profficua riuscita la diversione col tener alluntanati li Tartari, ch' ha agevolato gl' acquisti all' imprese Cesaree. Conoscer di non potersi stabilir un solenne trattato, ch' assegni alla Polonia Provintie tuttavia non acquistate, et in mano degli altri, ma se gl' oggetti tra Prencipi Aleati devono esser il bene comune, non doversi poi precluder la stradda con sugestioni contrarie, nutrire diverse l'intentioni, e contraponer al servito et alle convenienze della Polonia

Vienna 20 Aprile 1687.

Federigo Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCCLXXVI.

1687, 27 Aprilie. Raportul luĭ *Federigo Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre solia Episcopuluĭ de Przemisl la curtea din Viena.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 163.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Il Vescovo di Primislia, ch' ho veduto questa mattina, mostra d'esser già al termine delle sue negotationi (sic), che si riducono àquant' ho accennato nell' antece

denti in generalità d'espressioni, e delle buone rillevate intentioni, delle quali è per rendersi assai pago e sodisfatto. Nel punto delli trattati di questo Corte con Valachi, e dell' espeditione del Giachi, si nega esser seguita con ordine dell' Imperatore, e quant' alla Moldavia, che quand' il Re di Polonia occupò Giassi, Cesare ne mostrò compiacimento, e si rallegrò con sue lettere con la Maestà del Re, che però si goderebbe sempre d'ogni suo avanzamento diretto particolarmente a debellar i Tartari, et occupar Provintie soggette al Turco, non intentendo l'Imperatore, che di star ai trattati, e mantener il vigor de medesimi con la Polonia. Partirà il Vescovo sodetto per cotest' Ambasciata (come crede) nella ventura settimana .

27 Aprile 1687.

Federigo Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCCLXXVII.

Raportul lui *Federigo Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea luĭ Abaffy. 1687, 26 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 163.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Cosi non pare rimanghi più dubbio, che ò con volontaria deditione, o all' apparenza della forza non sij per impossessarsene, e per conseguenza cedi si considerabile acquisto à Cesare, ò almeno a limitate conditioni di aquartieramento aggiustato di Militie, onde nell' Abbaffi rimanghi più tosto l'apparenza di sola libertà, e di esser conservato nel Principato che di Dominio. Da ciò si possono aprire conseguenze maggiori per la Valachia, onde quel Principe ben' inclinato, e disposto con introdotti maneggi non sii per esser dissentiente d'appoggiarsi al partito Christiano

Eberstorf 26 Ottobre 1687.

Federigo Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCCLXXVIII.

Raportul luĭ *Giovanni Lando* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre neîncrederea sîntuluĭ Scaun în Polonia şi despre înclinarea spre aliaţii creştini a Domnuluĭ din Muntenia. 1688, 13 Martie.

(Archiva de Stat din Veneţia Disp. Roma. Fl. 201.)

. . . Sono qui poi in tale discredito le cose di Polonia, che appena più se ne parla. L'esito della dieta si desidera fauoreuole al bisogno della guerra ma il poco

frutto della medesima proposionando le premure con le speranze lascia i successi di quella parte in una tal quale indifferenza d'aspettatione. Cosi ne parla anche Pio, il quale m'ha detto che l'Imperatore quest' anno hauerà unite alle sue Armi quelle ancora del Vallacco, il quale ha promesso essere in Campagna con 6m de suoi; et impedire alla sponda del Danubio li trasporti de Turchi, de munitioni, viueri, et Genti a Belgrado, come pure d'intercludere possibilmente il passaggio de Tartari

Roma 13 Marzo 1688.

Giovanni Lando.

CCCCLXXIX.

1688, 14 Martie. Raportul luĭ *Federigo Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre planurile Moscoviţilor.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 163.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Non so però senza dubbio, e sospetto della loro fallacia, et illusione mentre si sa che Turchi dissegnavano di volersi d'un valido Corpo di quei Barbari per ingrossamento del loro Essercito e dall' altra parte s'intende, che già in considerabile numero s'imischino nella Moldavia, quando pare che per ressister alla forza prepotente de Moscoviti non dovessero abbandonare la Crimea e la diffesa del proprio Paese.

Non devo ometter di rifferir a Cotesto Eccellentissimo Senato un sospetto di questa corte (se ben forse non bastantemente fondato) et è, che vi sii qualche occulto trattato, et intelligenza tra Tartari e Moscoviti e che questi promettendosi di dilatar con intelligenza di Greci Scismatici (soggetti all' Impero Ottomano) per la conformità della Religione e del Culto, le speranze à grandi incrementi d'acquisti, e de successi, sijno per trascurare le cose con Tartari, o più tosto possino con concerto vicendevole per ripartirsi Stati e Provintie, onde a beneffitio loro cedino con l'oppressione de Turchi piuttosto che restino in mano degli altri, rifflettando particolarmente all' Imperatore quando s'unischi à lui stesso la considerabile forza, e potenza con gl'acquisti della Valachia, Moldavia e Transilvania.

Si suppone, che tali maneggi, e trattati (se pure vi sono) non sijno introdotti senz intelligenza de Francesi, ch'il Re di Polonia nella diffidenza degli acquisti per se stesso nella declinatione delle sue armi, e nel pericolo del vicino scioglimento delle Dieta, niente tanto apretij quanto la gelosia dell' ingrandimento di Cesare.

Vienna 14 Marzo 1688.

Federigo Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCCLXXX.

Raportul luĭ *Federigo Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneției* despre înaintarea Generaluluĭ Caraffa spre Dunăre şi despre trecerea Ardelenilor sub protecţiunea Impĕratuluĭ. 1688, 30 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 164.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Da Caraffa si tengono lettere, ch' alli 18 del corrente si fosse posto in Marchia con le Truppe per Eseck, havendo lasciato per Pressidio in quella Provincia quattro mille fanti e 4 Reggimenti di Cavalleria nelle Piazze più esposte e vicine alla Valacchia, Moldavia e Polonia, ch' assicurano li passi all' ingresso de Turchi, ò Tartari che potessero sopraggiungere. Che tutto era passato con soddisfationne e consentimento de Transilvani, i quali havevano anco rinuntiato alla prottetione de Turchi comme osserveranno Vostre Eccelenze dall' occlusa scrittura, e che habbino contribuito 500 Carri per la condotta del Treno e Bagaglio, e per prevalersene in questa Campagna al bisogno pell' Armate. Non si sa nella marchia Caraffa sij per intraprendere il tentativo dell' acquisto di Lippa. Egli essercitava in questa Campagna la sopraintendenza al Commissariato Generale, non potutosi accordare alcune difficoltà e pretensioni di conferirgli assolutamente tal Carica; soggetto veramente di grand habilità e talento, e dal quale il servitio di Cesare riceve notabile il benefittio e l'avantaggio

Medelin 30 Maggio 1688.

Federigo Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCCLXXXI.

Raport din Belgrad despre rescóla luĭ Peghen Paşa, care se afla retras la Piroz. 1688, 2 Iunie.

(Archiva de Stat din Veneţia Disp. Germ. Fl 164.)

Inserta al dispaccio 27 Giugno 1688 da Medelin dell' Ambasciatore Federigo Cornaro.

. . Che Peghen Bassa, si trovava a Pirot ben trincierato, con pensiero di diffendersi sino alla morte, e si parlava che volesse congiungersi con li Valacchi, et intanto andava ammassando tutta quella quantità di denaro che poteva, dando libertà alli suoi soldati, di far ogni enormità, per obbligarli ad esserli fedeli, et dall' apparenze si vedeva, che li suoi pensieri non tendessero ad altro, che di ritirarsi poi in Asia, ove un suo parente con seguito di sei milla huomini, si fosse ribellato dal Gran Signore . . .

Belgrado 2 Giugno 1688.

CCCCLXXXII.

1688, 6 Iunie. Raportul luĭ *Federigo Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre înclinarea spre Polonia a Domnuluĭ din Moldova.

(Archiva de Stat din Veneţia Disp. Germ Fl. 164.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Le cose di Polonia persistono più in speranza dell' unione dell' Esercito per la presente Campagna, che in apparenza vicina d'esseguirlo, tutta volta il Moldavo haveva scritto lettere al Re con promesse d'assistenze ed unirsi seco per scacciar li Tartari dal Budiak, et il Nontio Apostolico somministrava denaro per animar i Lituani ad uscir in Campagna, come anco per le provvisioni di viveri e del sostenimento dell' Armata .

Medelin 6 Giugno 1688.

Federigo Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCCLXXXIII.

1689, 6 Martie. Raportul luĭ *Federigo Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea Ungarieĭ şi despre negoţierile Domnuluĭ Munteniei cu aliaţiĭ creştinĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 164.)

Serenissimo Prencipe,

. . . L'Ungheria però resta aggravata nell' istessa maniera come gli anni passati, benchè il numero delle Truppe sii molto minore, che vi si trattiene. Cosi ricavando grandi somme di denaro, benchè non supplischino al bisogno, convien però confessare che niun Principe possi haver maggior facilità per sostenere la guerra. Anco la Valachia esibisce esborsi di denaro, e si trovano qui l'Inviati di quel Principe per trattati e maneggi di componimento

Vienna 6 Marzo 1689.

Federigo Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCCLXXXIV.

Raportul luĭ *Federigo Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre negoţierile dintre Turcĭ şi aliaţiĭ creştinĭ. 1689, 6 Martie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp Germ Fl. 164)

Serenissimo Prencipe,

. . . Tutto consiste se Turchi habbino facolta di ceder oltre l'ocupato, di che non si può tuttavia assicurarsi dell' intentioni, e che non sarà facile di riconoscer se non nel progresso de maneggi, onde da ciò dipenderà il più celere o il più tardo avanzamento dell' affare, dovendosi credere che li medesimi per non ridursi alla Campagna et alli successi dell' Armi in un punto cedino poi alle renitenze, et alle difficoltà, alle quali si saranno dimostrati più aversi, e lontani, e per quello si può discerner ne anco dall' Imperiali s'insisterà per finale pretensione di tutto il Regno d'Ungheria; ma quando resti la Transilvania, e sii compresa la fede giurata al Valacco, l'altre cose sijno per moderarsi, e condursi a quel segno, che sii più permesso

Vienna 6 Marzo 1689.

Federigo Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCCLXXXV.

Condiţiunea privitóre la Moldova a tractatuluĭ de pace propus de aliaţiĭ creştinĭ. 1689, 12 Martie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 164.)

Tradotta dal Latino col il No. 503 delle lettere di Vienna 12 Marzo 1689.

Per stabilire la Pace trà l'Augustissimo Invitissimo e Potentissimo Imperator de Romani re della Germania, Hungaria e Bohemia etc. e suoi Confederati il Serenissimo Re et Republica di Polonia et Serenissima Repubblica Veneta da una et il Serenissimo e Potentissimo Imperatore de Turchi dall' altra parte ed estendono in risposta alle propositioni esibite dagl' Inviati Turchi li 15 febbrario 1689 le seguenti conditioni dal Cesare Deputati à questo negotiò

. .

. Decimo. Il Territorio della Moldavia sarà pure da Tartari nel pristino suo circuito da Budriach di là dal Boristen trasportato, evacuandolo totalmente e sarà fatta a Moldavi dai Tartari plenaria restitutione del territorio tolto loro, da non essergli più in avvenire levato

CCCCLXXXVI.

1689, 13 Martie. Raportul luĭ *Federigo Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre stăruinţele Regeluĭ Polonieĭ să i se cedeze Bugiacul.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 164.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Quanto alla Moldavia e Budziach dove sono li Tartari, e che si ricerca nello pretensioni per quello ricavo, quando Turchi si contentassero di rilasciarli quei luochi, mi pare che non si farebbe qui gran difficoltà che fossero della Polonia, la quale giustamente vi può pretender ragione, purche la Valacchia resti al dominio di Cesare e però si ricerca l'espulsione de Tartari dal Budziak, senza di che la Valacchia può difficilmente conservarsi, come Paese tutto quanto aperto, et esposto all' incursione

Vienna 13 Marzo 1689.

Federigo Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCCLXXXVII.

1689, 20 Martie. Raportul luĭ *Federigo Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre pretensiunile Regeluĭ Polonieĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 164).

Serenissimo Prencipe,

. . . Quant' alle pretensioni e dimande della Polonia presente oltre Caminietz e la Podolia si ricerchi la Moldavia, et il Budiak, dove sono li Tartari, e la spese anco della guerra, come ingiustamente promossa con la rotta fede de Turchi

Vienna 20 Marzo 1689.

Federigo Cornaro Cav. Ambasciatore.

Tradolta dal Latino.

Per stabilire la Pace tra l'Augustissimo e Potentissimo Imperatore de Romani etc. et suoi Confederati Serenissimo Re e Repubblica di Polonia, come pure la Serenissima Repubblica Veneta da una, et il Serenissimo et Potentissimo Imperatore de Turchi dall' altra parte, si dano le seguenti conditioni dalli Ministri Plenipotenziari di Polonia delegati in ordine a questo negotio per risposta alle proposizioni esibite dalli Signori Allegati Turchi sotto li 29 Febbraio 1689.

Essendovi pretensioni del Serenissimo Re e Repubblica di Polonia antiche, ma non cancellate dalla obblivione appresso la fulgida Porta devono quelle premettersi in

capite libri tanto alle recenti, quanto alle propositioni fatte dai detti Ablegati Turchi . Secondo. La Crimea poi e ciò che n'è tra il Boristene e Danubio tante fortezze e Castelli cedano senza che resti alcuna pretensione di ragione di chi si sia come pure Valachia e Moldavia ovvero l'una e l'altra Valacchia dentro e fuori de Monti .

CCCCLXXXVIII.

Raportul Secretarului *Andrea de Werdenberg* despre mersul negoţierilor de pace urmate între Pórtă şi aliaţiĭ creştinĭ şi despe zădărnicia lor. 1689, 13 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 164.)

Inserta al dispaccio 8 Maggio 1689 da Vienna degli Ambasciatori Corner e Gerolamo Venier.

Ablegati Turcici congressu cum iisdem habito id quod in sua, ad Caesareum responsum data declaratione allegarunt Propositiones nimirum Caesareas obscuras, ambiguas et dubias esse repetierunt ; quibus a Caesareanis responsum fuit non melius haec praetensa ambigua et dubia qua in tractatione specialium sub ibidem deductis Generalibus comprehensorum elucidari posse ; id quod cum Turcae tandem assensissent, ut quid sub illis generalibus petitum fuisset, speciatim a Caesareariis ipsis explicaretur. Hi iuxta pacta cum Dominis foederatis stipulata justitiae innixa, quod bello acquisita sive rehabita ex ablatis pro iure quibus antea pertinebant, cedere deberent in ulteriori congressu nempe die 14ma Aprilis declararunt, sub illis generalibus suo responso insertis ad Regnum Hungariae spectantes appertinentias, videlicet Transsylvaniam, Valachiam, Moldaviam, Bosniae Regnum cum appertinentiis, Serviam et Bulgariam comprehendi, eoque, a se restituenda peti, eo magis quod pleraque ex his vel in totum, vel potiori ex parte Imperator prospero justorum annorum, suorum successu occupata teneret, vel etiam ipsimet populi aviti iuris conscii spontaneam se Deditione subjecissent.

Et quia a Portibus eis et trono Danubium sitis veteriori negotiationi simul initium dare incomodum, stante rerum et locorum longinqua situatione, igitur ad tollendam confusionem visum fuit, a Partibus transdanubianis initium facere, et de his speciatim agere, representando Turcis, a Majestate sua Caesarea ex illa parte omnia (solis Varadino, Giula, Zeno, et Temisvarino exceptis) possideri, neque tutum, nec eidem consuetum esse ut Turcarum Copiis liber transitus per territoria Caesarea Regia, Transilvaniam nempe, Valachiam. Moldaviam, adeoque Cor Hungariae Regni ad dicta loca tantum non in extremam se dedemdi necessitatem adacta novis provisionibus instruenda concedatur, eoque serpens in sinu poneatur. Inquirentibus autem Turcis titulum petitae Valachiae, Transilvaniae et Moldaviae declaratum fuit possessionem actualem Regionum illarum, quae partes avitae Regni Hungariae cum fuerint semper, talesque se professae essent, oblata occasione tanquam partes vi armorum ottomanicorum olim avulsae Regni Hungariae corpori se uniri petierunt, eoque Caesari et Regi Hungariae se submiserunt, militem Caesareum in propria fortalitia receperunt, ei que sui, custodiam permiserunt, et hinc nec de titulo aut facto possessionis dubium esse, et si vero quoad factum possessionis id

ipsum quod de Valachia et Transilvania dictum est. De Moldavia et Bosnia tota dici non possit extra omne tamen dubium esse Regibus Hungariae quod in supradictis Transilvaniae et Valachiae Partibus iure competit, etiam in Moldaviae et Bosniae Regno et Provincia pari avitarum Regni Hungariae partium avulsarum titulo competere. Super quibus locis evacuandis postquam diu multumque cum Turcis actum fuisset, neque certi quidquam placita utrinque conventione determinari valeret, obstinatis Turcis saepius dicta nec diutius inculcare nec actum cum illis agere visum. Sed demum hoc responsum datum fuit scilicet Turca non aliud offerentes sua propositione quam quod non haberent, e contra quod non haberent, Caesari aufferre cupientes nec videri habere concludendae Pacis animum certum, quare nec Caesarem presaertim intermixto territorio pacem facere, et liberam hostilibus turmis sua territoria ingrediendi facultatem concedere, nec Pace sic facta ultra suorum hostium placitum securum esse posse, aut igitur commodis temperamentis res transigenda, aut occupata, porro armis, sicut hactenus factum, tutanda essent, Turcis suae opinioni et propositis praecise inhaerentibus nec inde removere se patientibus congressum illum rebus, infectis finire necessum fuit.

Die 13 Aprilie 1689.

Steph. And. de Werdenberch Secretarius.

CCCCLXXXIX.

1689, 1 Maiŭ. Raportul luĭ *Federigo Cornaro* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre cererile de ajutor ale Domnuluĭ Munteniei.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ Fl. 164.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Di Transilvania è Capitato Corriero sopra l'instanze de Valacchi d'esser assistiti e protetti dall' invasione, che minacciavano Turchi, non potendo per se soli resister in aperto Paese senza forze Cesaree, e veramente questa Corte non mirando ch' all' avantaggio di far dichiarare in favore quei Popoli, hora conosce il pericolo, e che restino esposti senza modo di poter diffendersi

Vienna 1 Maggio 1689.

Federigo Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCCXC.

Raportul luĭ *Federigo Cornaro* către *Dogele Veneţieĭ* despre mĕsurile luate de Pórtă spre a se asigura în ceea ce priveşte ţĕrile române. 1689, 22 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 164.)

Serenissimo Prencipe,

. . . La Transilvania, e la Valachia ingombrano di sospetti, e di apprensioni, mentre Turchi condotte molte barche e Saiche sul Danubio, facevano un Ponte a quella parte, nè si assicura della fede e delle intentioni di quei popoli per intelligenze e pratiche con Techeli; che si crede possino havere. Si dice, che il medesimo sii stato ferito se ben leggiermente, nell' attacco di certo luoco che era pressidiato delli Rassiani .

Vienna 22 Maggio 1689.

Federigo Cornaro Cav. Ambasciatore.

CCCCXCI.

Notiţă despre atitudinea luĭ Alexandru Mavrocordat în timpul petrecerii luĭ la Viena. 1689, 18 Iulie.

(Biblioteca Marciană din Veneţia. Disp. Girol. Venier 1686—1692.)

Trova difficile di blandire Maurocordato (Scarlati Alexandro) Ministro plenipotenziario Turco alla Corte di Vienna, per la sua furberia diplomatica.

Vienna 18 Luglio 1689.

CCCCXCII.

Raport din Constantinopol despre mĕsurile de apărare luate de Pórtă în Moldova şi în Muntenia şi despre uneltirile Francesilor contra aliaţilor creştini. 1689, 21 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 165.)

Inserta al dispaccio da Vienna 4 Settembre 1689 dell' Ambasciator Girolamo Venier.

. . . Racconta di più questo suddetto Agha che furono constituiti mille Giannizzeri per Pressidio d'Orssava e mandorno ordine al Prencipe di Valacchia che si trovi ancor esso con la sua Militia Valacca nella suddetta Orssava, altrimenti doveva

andare in Demircapi cioè Porta ferrea. Si dice che pensano di fortificarla e far una Piazza d'Arme, perciò furono mandate diverse sorti di monitioni e provisione, essendo che questo luogo molto l'importa per esser dicono la Chiave dell' Ungheria Superiore . Da Moldavia in 5 giorni venuti Calarasti riferiscono che temono molto che il Kan de Tartari andando a Sofia che non habbia da passare dal gran ponte fatto questo anno in Ghiorghovo e Ruscik all' hora doverebbe passar dal mezzo della Valacchia che mandarebbe in total rovina le due Provincie, ma si stima che passerà da Boba come è stato solito altre volte delli Tartari per non far patire queste Provincie.

Da Moldavia si ha ancora ch'arrivò Batir Agha spedito dal Chan di Tartari per avvisar al Gran Signore che sia arrivato in Butschak, e si dice che presto si aspettava in Sofia. Il Gran Signore mandò il Miralem cosi detto per incontrarlo, et accompagnarlo, si dice anco che il Tekelj spesso mandi lettere in Polonia per via di Moldavia e di là al Re di Francia. Il Tekeli mandò lettere inibitorie a tutti li Serviani per tutti quelli contorni sian sudditi o altri che debbano abbandonar gli Imperiali e che venghino sotto la protettione del Turco come sono stati sempre, e cosi facendo gli farà perdonata la vita altrimente se non verranno a tempo tutti quelli che si troveranno li faranno passar a fil di spada, questo diede un gran terrore a quella povera gente.

Da Moldavia si ha come due gesuiti francesi si son passati dalla Moldavia e molti sono d'opinione, che siano già arrivati qui, e si trovano segretamente nel Palazzo dell' Ambasciatore di Francia, ma si ha per sicuro da diversi che scrivono come due gesuiti francesi con lettere del Re di Francia non si sa da dove si sono portati in Moscovia doppo del General Galizzino nell' Essercito Moscovitico, e si dice che doppo aver consegnato le lettere che havevano presero lettere di raccomandatione dal Galizino al Harman di Polonia, questo gli spedi subito come loro cercavano al Prencipe di Moldavia detto Cantemin acciocchè li faccia capitare quanto prima al Gran Vesiro Mustaffa Pascia in Sofia, dicendo haver lettere del Re per esso e che debbano abboccarsi col Gran Vesiro, doppo portarsi qui dal loro nuovo Ambasciatore di Francia. Si dice che vi sia l'uno il Benien Giesuita, che non faceva altro per il passato, che trattar e macchinar con li Turchi e Rebelli Ungari contra la Christianità. Di più si ha per sicuro che appresso il Chan de Tartari vi si trovi un Internuntio Polacco tenuto in gran stima et honore .

Costantinopoli 21 Luglio 1689.

CCCCXCIII.

1689, 14 August. Raportul luĭ *Girolamo Venier* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre planurile Turcilor pentru viitórea campanie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 165.)

Serenissimo Prencipe,

. . . So di certo che il Consiglio ha la stessa sera fatto partire due Corrieri verso l'Ungheria et uno verso la Corte, e credo si sij al Principe Luigi permesso di cimentarsi quando habbia probabilità di vincere. Se ciò è vero converra poi vedersi se

Turchi si lascieran tirare a battere a battaglia, perchè quantunque si publichino numerosi senza però sapersi al netto quanti siano, ne se il Visir sij vicino, ad ogni modo le aparenze sono ch' habbino altre mire, e che non sicuri di battere il Baaden, che ha florida benchè non numerosa Armata, bramino o accostumar le loro militie, a non perdere et essercitarle solo in termi occasioni, o passar ad altri dissegni con concerti forse presi con Tartari. Ciò che fa formare questo secondo giuditio e che hanno Turchi un ponte a Giorgio sopra il Danubio, onde si teme che voglino opportunemente passare nuiverso la Valacchia e di là se fosse vero che Moscoviti havessero licentiato il loro vasto essercito, unirsi con Tartari e portarsi nella Transilvania e questo sarebbe un attentato terribile e che metterebbe in contingenza le cose essendo difficile che le truppe dell' Imperatore che sono nella Servia possino giuntarsi con quelle della Transilvania .

Vienna 14 Agosto 1689.

Girolamo Venier Cav. Ambasciatore.

CCCCXCIV.

Raportul lui *Girolamo Venier* către *Dogele Veneţiei* despre situaţiunea grea a Ardélului. 1689, 28 August.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 165.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Dall' Alta Ungheria vien scritto accrescersi l'aprensione che il Kan de Tartari possa calare verso la Moldavia e Valacchia onde la Transilvania mal proveduta sarebbe in pericolo quando non fosse sostenuta dall' Armata, che è alla Morova la quale potra forse essere in tempo d'accorrervi, quando non divertita da più pressanti attentati. .

Vienna 28 Agosto 1689.

Girolamo Venier Cav. Ambasciatore

CCCCXCV.

1689, 2 Octomvrie. Raport din Constantinopol despre pregătirile Tătarilor spre a năvăli în ţĕrile române.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 165.)

Inserta al dispaccio da Augusta 28 Ottobre 1689 dell' Ambasciator Girolamo Venier.

. . . Pare che sia vero, perchè da diverse parti si hebbe che il Gran Signore procura et il Gran Visir di spedir il Chan dei Tartari a far scorrerie et intrar nel paese Christiano, quando che si agghiacciassero li fiumi per mirare il Paese, onde per renderli vigilanti e prevenire il male habbiamo dovuto per la più breve via chè la Valacchia di spedirli questo avviso che s'è vero come dicono, molto importa di saperlo a tempo .

Costantinopoli 2 Ottobre 1689.

CCCCXCVI.

1689, 23 Octomvrie. Raportul luĭ *Girolamo Venier* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre importanţa ţĕrilor române pentru viitórea campanie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 165.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Quanto alla Valachia e Moldavia o somministreranno i quartieri all' Armata Cesarea, o daranno abbondanti contributioni, cosi che saran riuscite non solo gloriose, ma utili considerabilmente le vittorie di questa campagna

Vienna 23 Ottobre 1689.

Girolamo Venier Cav. Ambasciatore.

CCCCXCVII.

Raportul luĭ *Girolamo Venier* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre ştirile sosite din Polonia relativ la o victorie raportată de Domnul Munteniei în luptă cu Tătarii. 1689, 6 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 165.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Vien scritto dalla Corte Polacca con qualche incertezza però che l'Hospodar di Valacchia sostenuto dall' Haisler habbi battuto 60 milla Tartari ma qui non ho nessun incontro, ne del fatto ne dell' unione dell' Haisler sul Prencipe Valacco

Vienna 6 Novembre 1689.

Girolamo Venier Cav. Ambasciatore.

CCCCXCVIII.

Raportul luĭ *Girolamo Venier* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre atitudinea echivocă a Domnuluĭ din Muntenia şi despre proiectul de acţiune al Poloniei pentru viitorea campanie. 1689, 4 Decemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ Fl. 165.)

Serenissimo Prencipe,

. . . L'Ospodar di Valachia per esentarsi dalle truppe Imperiali offerse grano e dinaro, ma il Principe Luigi giudicò dover in ogni modo pigliare i quartieri, tanto perchè non si lascierà non ostante di cogliere gli utili offerti, che per render col soggiorno colà delle truppe, sicura dall' invasione de Tartari quella Provintia non solo ma li paesi che rimangono adietro et in particolare la Transilvania che porgerà molto più ricche le contributioni.

Nella Valacchia pure si spera di havere 1500 cavalli bastanti quasi alla rimonta intiera della Cavalleria, che ha molto sofferto nella campagna.

Qui si continuano le diligenze per le recrute et soldati che si leveranno saranno tutti impiegati nell' Ungheria mentre per l'Armate d'Imperio si raccoglieranno a quella parte .

Vienna 4 Decembre 1689.

Girolamo Venier Cav. Ambasciatore.

Considerationi della Maestà del Re di Polonia sopra la continuatione della guerra della Sacra Lega contro il Turco, e Progetto per la campagna del 1690.

1o Essere questo suo Regno e Gran Ducato, talmente estenuato dalle atroci guerre esterne e civili di quarant' anni, co' Ribelli Cosacchi, Moscovi, Svedesi, Ungheri,

Transilvani, Valacchi, Moldavi, Tartari, Turchi, Confederati e fazzionari, che nella defficienza dell' oro, e del sangue gli è sommamente desiderabile la pace

. .

. 6o Non doversi fare tanto capitale sopra le debolezze dell' Impero Ottomano scemato di tante Provintie poichè col beneficio di pochi anni di pace, potrebbesi quella Monarchia migliorare di governo rimettere nella pristina ubbidienza i sudditi, e nella disciplina i soldati con ristorare l'Erario, onde agevole riuscirebbeli lo scagliarsi con maggior vigore contro la parte più esposta e rinvocare li esterminii della Christianità. Non mancare ne Regni ne huomini nell' Europa, nell' Asia e nell' Africa agli Ottomani per opprimere i vicini purchè voglino aggiungere il senno et il buon uso alle forze, e riacquistare la fama che è il maggior Capitale della Guerra. Certamente havere Solimano e Selino posta sotto il giogo gran parte della Christianità, e sparso il terrore nel rimanente, se bene non possedevano per anco l'Ungheria, la Transilvania, la Moldavia, la Valacchia, la Servia, la Bossina, la Schiavonia, la Croacia, Candia, Rodi, Cipro, ed havere Maometto colle sole forze dell' Asia soggiogati gli Imperi di Costantinopoli e Trebisonda con molti Regni nell' Europa.

CCCCXCIX.

1690, 18 Iulie. Raport din Constantinopol despre pregătirile Turcilor pentru viitórea campanie.

(Archiva de Stat din Veneţia Crt. 149.)

Ex Instantia Regis Galliarum cuius legatus plurima recepit beneficia a Porta Othomana Supra opinionem, Techelius factus est Princeps Transilvaniae cum diplomate (quale olim Betlemgabolio datum erat), et cum relaxatione medii tributi per tres annos, sicut quondam fuit tempore abbassi (sic), penes quem ordinati sunt, 4 Passae cum Seraschiero Cerkies Achmet-Passà nominato dati sunt ipsi et Serdengesti, ac octo Millia Ducatorum Hungarorum pro expensis. Datus est ipsi et Filius Hanni Casigierei, qui cum 4m Tartarorum pertranseundo Moldaviam maxima Regioni illi intulit damna iam inceperunt transire Danubium Principi etiam Moldaviae commendatum est ut exercitum cogeret sed tamen non transibit limites attendet Suae Regioni Exercitus Krimenses congregantur ad Hannum numerantur ad 30m Nelli Bugiachi id est in Besarabia Batiraga pro pecunia Imperatoris collegit 3m Semenorum qui in dies ad Hannum Sperantur perventuri. Vezyrius cum Hanno proficiscitur versus Nissam, dicitur cum 60m hominum alii tamen volunt quod iturus sit ad expugnandum Vidinum. In Bosnam etiam Iopal Machmet-Passà Seraschier cum tribus aliis Passis expeditus.

Constantinopoli de 18 Iulij 1690.

D.

Raport din Viena despre planurile de acţiune ale generalului Haiszler. 1690. 20 August.

(Archiva de Stat din Venţia Crt 152.)

Serenissimo Prencipe,

Pareva che Haister (sic) meditasse sortir dalla Transilvania per sorprender il Tekeli o il Principe della Valacchia. Gli avvisi che fin hora s'hanno da quella parte non sono sicuri .

Vienna 20 Agosto 1690.

DI.

Notiţă despre întórcerea a casă a Regeluĭ Poloniei. 1691, 1 Noemvrie.

(Biblioteca Marciană din Veneţia. Cod. it. Cl. VII.)

Il Re Polacco torma a casa *re infecta*.

Vienna 1 Novembre 1691.

DII.

Scrisórea Părinteluĭ *C. M. Vota* cătrĕ *Cardinalul Barberini* despre o înfrângere suferită de Tătarĭ în Polonia. 1694, 15 Iunie.

(Archivul Barbereni din Roma. Lett. 79.)

Eminentissimo e Rev-mo Prencipe Sig-mio Sig. Padron Colendissimo.

Leopoli 15 Giugno 1694.

Gran benedittione del Cielo sopra la Cristiana Lega e questo Regno d'averlo col valore di pochi liberato da un grande e sciolto esercito de Tartari. Nel dubio che questa mia non trovi l'Eminenza Vostra in Roma diferisco di mandarle colla prima posta la grota e distinta relazione d'un grande esercito di trentacinque mila Tartari, cioè delle forze maggiori e scelte del Buzia, Nahay e Bialogrod valorosamente rispinto battuto,

e posto in necesità di ritirarsi vilmente, da pochi de Nostri, sotto gli auspici del Re in queste vicinanze di Leopoli, in questi ultimi giorni de 10, 11 e 12 del corrente. Ne ho bensi stesa una tumultuaria e confusa diceria. Ma non ardirei presentarla a Va. Eminenza se non quando le cose seranno più al chiaro e più accertate. Intanto le rendo grazie umilissime dell' ultima benignissima Sua in cui avisava ch' i signori Cardinali di Palazzo dovevano deliberare e spero che faranno colle risposte loro al Re, la grazia a me di farmi accennare anco la ricevuta di varie mie non solo in materia delle Badie, ma dell' Vnione di queste Chiese alla quale il mio zelo directo invigila e nel particolare della Pietà Regia circa l'affare di Vilna che d'ordine di Sua Maestà comunicai al signor Cardinale Spada. E confermando 1) V. E. l'infinitissima e gratitudine di S. Maestà resto.

Di Vestrà Eminenza Rev-ma umilissimo Dev mo e Oblig-mo.

DIII.

1698, 23 Ianuarie. Raport despre nişte declaraţiunĭ făcute de Maurocordat în ceea ce priveşte posiţiunea Ardélului.

(Biblioteca Marciană din Veneţia. Cod. CCCXIX pag. 1400.)

Extrait d'une lettre de Mylord Paget date a Adrianoplee le 23. Janvier 1698 recue le 6 Mars.

Le 31 (du passè) le sieur Maurocordati me vent encore trouver et me pressa fort sur cet article disant qu'il n'estoit pas contraire al Uti possidetis puisque la Porte ne domandoit pas la Transilvanie, pour luy, mais soulement, qu'elle fut retablie dans son premiere état, et ajoutà que son refus soit une chose, si rasonable (sic), et si fort a l'avantage de la Religion Christiene des Habitans, le monde croieroit que l'Empereur n'avoit pas envie d'avoir la Paix.

DIV.

1698, 27 Septemvrie. Scrisórea Impĕratuluĭ *Leopold I.* cătrĕ *Regele Polonieĭ* stăruind să priméscă basele stabilite pentru pace.

(Biblioteca Marciană din Veneţia.)

Leopoldus etc. etc. etc.

De acceptato a Nobis fundamento pacis cum Portà Ottomanicà Uti possidetis, ita possidete, quid sentiat Serenitas Vestra quidque a Nobis in tractandà pacifica-

1) Nelle ultime tre righe manca l'estremità destra del foglio.

tione desideraret, ex literis Eiusdem diei 21 mensis ad nos datis percepimus. Quocirca ut multa alia praetereamus, Serenitate Vestra id exploratum haberemur, ex Christianis Principibus esse omnino nemine qui et Serenitatis Vestrae, et Incliti Poloniae Regni commodis et incrementis eodem ac Nos candore et sinceritate faveat. Eaque propter hos profecto, non tanto intimo doloris sensu afficimur, quod Eidem praeter aliquod Palancharum accessionem hucusque nihil aquisitum sit, sed et conditionibus pacis longe magis proficuis et amplioribus pro eo preliminariter et ante congressum Pacis stabiliendis pertinacius institissemus, si eo loco et Nostras et Regni Poloniarum nec non Reipublicae Christianae universae res esse positas cognosceremus ut quascunque leges etiam sine tractatu hosti nondum subacto, quin et per infructuosam ubivis huius anni expeditionem rursus intumescenti possemus prescribere, Examinato autem, et perpenso tum praesentium tum imminentium rerum dubio statu, et armorum incerto eventu, sicuti pericolosum et iniquem esse duximus oblatam ab hoste tractandi occasionem respuere, ita non leve sane emolumentum Rei Christianae arbitrati sumus, possessionem insuper locorum occupatorum quae omnium huc usque cum Ottomanis tractatuum summa et fini fruit (?) antre ipsius pacificationis initium confirmare; praesertim cum Serenitati Vestrae priusquam Pax confieret, satis adhuc temporis vie ipsum Caminicum vel alia loca, quibus commutari posset, occupandi superesset, neque instructus ad eiusmodi operationes Exercitus prout non ita pridem ex Eiusdem apud Nos ministro acceperamus, deficeret, neque vero etiam ut arma succederent, Serenitati Vestrae et Reipublicae Poloniae perfactam istam a Nobis acceptationem pregiudicaretur, quo minus in ipsà negotiatione meliore pro rerum suarum statu, tunc existente conditiones petere, et stipulari possent.

Quae cum ita sint ab aequanimitate et prudentia Serenitatis Vestrae Sapientissimorum Regni sui Procerum merito Nobis pollicemur, non improbatum Eisdem in Nostri rationem consilij, neque Serenitae Vestrae omissura tractatibus simultaneis experiri, quod huc usque huc, usque per arma frustra tentatum fuit, vixque nisi fortasse hoc anno, imposterum ob varia undequaque imminentia impedimenta obteneri poterit, quo dum nostram et Legatorum Nostrorum omnem possibilem operam, studio, et industriam iuxta modernas rerum temporumque circumstantias denuo offerimus etc.

Eberstorffij 27 Septembris 1698.

DV.

Proiect de tractat propus pentru încheiarea păcii separate dintre Turcî și Polonia, condiţiunile privitóre în deosebî la Moldova. 1698, 24 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 165.)

In nomine Dei.

Articulus Primus.

Ut inter excelsum Imperium, et Serenissimum Regem, et inclitam Rempublicam Poloniae multo ab hinc tempore intercedens dissidium omnino tollatur atque vetus illa sincera et bonae vicinitati congrua amicitia iterum altissimi Dei favore coalescat, et subditi utriusque partis pristina quiete, ac tranquillitate fruantur amotis omnibus vicissin

hostilitatibus ante ultima duo bella constituti veteres limites in pristinam statum restituantur confinia Provinciarum Subditarum Dominis Polonis separentur ac distinguentur a confiniis Imperialibus tum Moldavie, tum aliorum districtuum subiectorum Excelso Imperio ita ut eadem ratione, qua utraque confinia distinguebantur ante penultimum bellum rursus separentur neque utrinque aut praetensio aut extensio aliqua fieri possit, sed tales limites, tamquam sacri religiose, et inviolabiliter observantur atque colantur.

Articulus 2.

Quaecumque sive munimenta sive loca vel maiora vel minora intra vetere (sic) Moldaviae limites ante penultimum bellum existentes sita, atque hucusque detenta sunt a Dominis Polonis eductis atque extractis inde militiis evacuentur et Moldaviae Provincia maneat ex integro libera in eodem statu pacifico, in quo erat ante postrema bella.

Articulus 4.

Nemo subditorum Potentissimi Musulmanorum Imperatoris cuiuscumque condictionis praesertim vero Tartari cuiuscumque generis, in Subditos Serenissimi Regis et Reipublicae Poloniarum hostilitates exercere, limites invadere, captivos rapere, pecora abigere, aut quid similis damni sub cuiusvis controversie, et praetensionis praetextu inferre possit, sed Hano Crimensi, et Cavelgaio, et Nuradino Sultani, et Vezirii et passis confinarii, uti etiam Palatino Moldaviae expressis Imperatoris Mandatis committatur atque demandetur ut confiniorum tranquillitatem exactissime servent, in contravenientes pactis huiusce Alme Pacis, et captivos, aut pecora abigentes, aut quocumque alio modo subditis Polonis detrimenta inferentes, tamquam publicae quietis turbatores severissime inquirant, et ad aliorum exemplum palam puniant ablataque inveniri, atque restitui curent, sub depositione ex officiis, aut capitali supplicio ex merito, quel omnia reciproce a Regno Polonie strictissime observabuntur

Articulus 6.

Tempore istius belli Budzakienses et alii Tartariae propriis locis exeuntes, et in terras Moldavorum ingressi hac occasione hostilitates, et offensiones eorundem in Moldavos, et Moldaviam exercitas cum penitus cessare, atque sustolli debeant, a quibuscumque locis, et possessionibus et prediis in Moldavia aut occupatis, aut extractis Tartari recedant, et in nativis propriis locos habitent atque pacifice vivant, et nullas in posterum offensiones exerceant .

Articulus 8.

Cum inter Poloniam et Moldaviam veteres limites manifesti sint, evacuatio utriusque si commode fieri poterit, ab initio Martii incipiat, et ex Moldavia quam primum fieri poterit Poloniae militiae educantur, munimenta, et loca evacuentur atque Moldavia libera remittatur, et simul Cameniecense fortalitium a principio Martii evacuari incipiat, quae evacuatio, ubi prius fieri poterit, fiat nullaque incuria, et hesitatio adhibeatur et Caminieci evacuatio ad summum ad diem 15 Maij totaliter absolvatur atque ad facilitandam Caminieci evacuationem, a parte Polonarum, que ad fieri poterit currum vel iumentorum suppeditatione fiat ad adiuvamentum, atque omnis ubique evacuatio summa securitate et quiete perficiatur .

Polonia die Iovis 24 Novembre 1698.

DVI.

Proiect propus de Pórtă pentru încheerea păcii cu aliaţii creştinî. 1698.

(Biblioteca Marciană din Veneţia Crt. 23.)

Interpretatio copiae scripti continentis puncta quae, ut fundamentum sint Tractatus pacis cum Caesare et confederatis Imperiali plena Serenitatis subscriptione firmata sunt.

Cum ad concludendam Pacem Excelsum Imperium inter, et Caesarem, atque ipsius confederatos, gloriosissimorum inter maximos Principes Christianae gentis, et absolutorum inter eximios dominatores Principum eiusdem nationis amicorum nostrorum Regis Britannici ac Statuum Generalium Nederlandae, mediatio ab Imperiali quoque Maiestate sit accepta, eo fundamento, ut quae in utrorumque possessione sunt, denuo in possessione eorundem maneant in forma induciarum, conclusioni pacis data est facultas et auctoritas Imperatoria, cum ista exceptione, ut Germaniae Militiae ex Fortilitijs quae sunt in Transylvania exeant. Fortilitia reddantur Transilvanis. Transylvanica Regio iterum in pristino statu ponatur, et ut tranquillo statu fruatur, sit sicuti prius sub patrocinio utriusque Imperatoris.

Fortalitium Temisvarini, cum Territorijs ab antiquo sibi attinentibus, limites habeat, Maurusium ac Tibiscum fuvlios (sic).

Tittel, quod inter Tibiscum est et Danubium, maneat desolatum, et in dicto districtu de novo nulla arx erigatur, sed subditi sicuti modo, quibus, et quae tribuere solent, denui tribuant.

Terrae quae ultra Savum existentes, parent arci Belgradini, iterum pareant.

Petervaradinum demoliatur. Illock et Possega et Brutt evacuentur, et limites ponantur in locis opportunis atque idoneis, Oppida et Palancae in confinijs Bosniae ultra flumen Unnam posita, cum modo sint, cum suis Teritoriis in nostra Potestate, sive Palancae sive Oppida que sunt citra Unnam evacuentur, et confiniorum confusio evitetur. Favente Deo, his conditionibus, pax cum Caesare concludatur atque cum confederatis eiusdem, etiam pax simul ut componatur data est Imperatoria facultas. Caminiecum demoliatur. Poloni omnino ex Moldavia exeant atque secundum antiquos limites vetusta cum Polonis amicitia renovetur. Pariter data est Imperialis facultas, ut sub fundamento de ut possidetis, cum venetis pax concludatur.

Quando convenient in unum locum Congressus Plenipotentiarij directione mediatorum aliqua fortalitia si quae sunt apta confinijs Imperatoris, aut evacuentur at demoliantur.

Dat. die 15 unici inter menses mensis lunaris Neseb a sacro exitu anno.

Ex interpretatione Alexandri mauri Condati
Interpretis Generalis Fulgidae Portae.

DVII.

1698. Condiţiunile privitóre la Ardél şi la Banatul Timişorii propuse pentru încheierea păcii între Pórtă şi aliaţii creştini.

(Biblioteca Marciană din Veneţia. Crt. 411.)

In nomine Sanctissimae et Individuae Trinitatis.

Ad perpetuam Rei memoriam etc. etc. etc.

Articulus I.

Regio Transilvaniae quemadmodum de presenti est in possessione et potestate Cesareae Maiestatis ita maneat in eiusdem Dominio: Et a Podoliae confinio usque ad extremum Valachiae confinium suis montibus qui antiqui fuerunt limites ante praesens bellum, inter Transilvaniam ex una parte et Moldaviam et Valachiam ex alia parte atque a confinio Vallachiae usque ad fluvium Marusium pariter suis montibus qui antiqui fuerunt limites circumscribat et sic utrimque observatis antiquis limitibus nec ultra nec citra ab utroque imperio fieri possit extensio.

Articulus II.

Provincia subjecta arci Temisvariensi cum omnibus suis districtibus et interfluentis fluvijs maneat in possessione et potestate Excelsi Imperii Ottomanici atque a parte Transilvaniae finis eius sint ab extremo confinio Vallachiae usque ad fluvium Marusium in superiori articulo constituti Transilvaniae antiqui limites.

Acta haec sunt in Congressu Carlowizij, in Syrmio, sub tentorijs celebrato, die vigesima sexta mensis Januarij anno Domini millesimo sextengesimo nonagesimo Nono.

DVIII.

1698. Condiţiuni de pace propuse pentru încheerea păcii între Pórtă şi Polonia.

(Biblioteca Marciană din Veneţia. Crt. 432.)

In nomine Dei Misericordis semper Miserentis.

Causa exarationis istius Instrumenti etc. etc. etc.

Ommissis.

Articulus Primus.

Cum excelso perpetuitati subnixo multo ab hinc tempore intercedente ope et favore Dei altissimi sublata hostilitate conciliationi, et bonae vicinitati congrua cum since

ritate antiqua amicitia iterum coalescente, ut hostilitates utrinque amoveantur et subditi pristinae securitate quiete et tranquillitate fruantur, ante ultima duo bella constituti veteres limites restituantur et stabiliantur, et confinia Provinciarum subditarum Poloniae a confinijs Imperialibus tum Moldaviae tum aliorum districtuum subiectorum Excelso Imperio antiquis limitibus separentur ac distinguantur. Neque utrinque, aut pretensio, aut extensio deinceps fiat, sed limites antiqui sine mutatione et perturbatione tanquam sacri religiose observentur atque colantur.

Articulus secundus.

Quaecumque sive munimenta, sive loca, vel maiora, vel minora intra veteres Moldaviae limites ante penultimum bellum existentes atque hucusque detenta sunt a DD. Poloniae, eductis atque extractis inde Polonis militijs evacuentur, et Moldaviae Provincia maneat, ex integro libera, ante postremum bellum in quo erat pacifico statu sit.

Ommissis.

Articulus sextus.

Tempore huiusce belli Budziacensi et alij Tartari, e propriis locis exeuntes atque in terras Moldavorum ingressi, hostilitates et offensiones hac occasione in Moldavos et Moldaviam exercent, quod cum sit contrarium sacris Capitolationibus ante hac concessis Regibus Poloniae, atque proinde cessare ac sustolli debeat a quibusque locis et possessionibus et praedijs et Chijemalibus in Moldavia, aut occupatis aut de non extructis Tartari amoveantur, et nativis propriis locis habitent, atque pacifice vivant, et nullas imposterum offensionis faciant.

Ommissis.

Articulus decimus.

Quandocumque Serenissimus Rex Poloniae in stabilita cum Excelso Imperio pace firmiter permanebit, sicuti in antecedentibus Capitolationibus declarat etiam Moldaviae Woiewoda etiam ea ratione qua ab antiquo cum Re Poloniarum sincere se se praestitit consueta ratione sincere tractet. Caeterum instar aliorum sub litorum Excelsi Imperij ut prius pacatis sint, et e Moldaviae atque Valachiae Provincijs si quis transfugierint ne recipiantur, etc.

DIX.

Listă de documente păstrate la metropolia romano-catolică din Bucureştĭ. 1698.

1). Zapis seu Contractus emptae Domus, nunc Residentiae Bukurestiensis una cum Loco pro Leoninis 650, Originale servatur Bukurestini, Copiam reposui ad Cistam ferream; signatus est Contractus Anno a Creatione Mundi secundum Valachos 7207. Christi 1698.

2). Privilegium Principis Stephani, quo eximimur a Kaminerith, Vinerith, fumarith etc., datum Anno Mundi 7223. Christi 1714.

3). Privilegium Nicolai Alexandri Principis, per quod ab iisdem Oneribus eximimur, datum die 16 Aprilis Anno Mundi 7224. Christi 1715.

4). Privilegium ab Eodem Alexandro Voda, datum propter vineas Tergovestienses actu possessas, aut de novo acquisitas, ut omnimode eximantur a Vinerics id est decimatione vini. datum 6. Iunij Anno Mundi 7224 Christi 1715.

5). Privilegium a Ioanne Principe datum exemptorium a fumarith, Vinerith, Popina. datum 8. Martii Anno Mundi 7225. Christi 1716.

6). Privilegium Nicolai Alexandri Principis exemptorium a decimatione, 100 Alveareorum, 100 Sabellicorum 1050 ovium et 600 urnis vini. datum 24-a Februarii Anno Mundi 7228. Christi 1719.

7). Privilegium Nicolai Alexandri exemptorium de Kaminarith, fumarith, Vinerith, datum 1-a Martij 7228. Anno Christi 1719.

8). Privilegium ab Alexander Nicolao Principe propter hominem Viniculam Vineae Tergovestiensis. datum die 19 Novembr. Anno Mundi 2734. Christi 1725.

9). Privilegium Michaelis Rakovicza Principis exemptorium a fumavith, Dismarith etc., datum 1. Febr. Anno Mundi 7239. Christi 1730.

10). Privilegium Constantini Principis propter 150 oves, 200 Sabellicos, 700 urnas vini, datum 10 Martij 7240. Christi 1731.

11). Privilegium Gregorii Gika Principis pro Tergovestino et Bukurestino exemptorium a Specificatis oneribus quoad apes, oves, Sabellicos vinum etc., datum 7240. Christi 1733.

12). Aliud Privilegium ab Eodem Principe propter fumarith Kaminarith etc. datum die 12. Iulij Anno Mundi 7250. Christi 1741.

13). Privilegium a Principe Mihaj Voda Rakovicza propter vinerics 700 urnarum. datum 19 7-bris 7251. Christi 1742.

14). Privilegium Constantini Principis propter, Vinerics. datum Anno Mundi 7257 die 12. Iunij. Christi 1748.

15). Privilegium Gregorii Gika Principis datum in forma priorum Anno Mundi 7257. Christi 1748.

16). Privilegium Matthaei Principis in forma priorum datum Anno Mundi 7257. Christi 1748.

17). Privilegium Constantini Rakovicza Principis datum in forma priorum. Anno Mundi 7262. Christi 1753.

18). Privilegium Ejusdem Principis propter duos Vinicolas Tergovestini etc. Bukurestini habendos, in reliquis servata est forma. Datum Anno Christi 1754.

19). Privilegium Gregorii Skarlat Principis in forma priorum datum 4 Octobris Anno Christi 1759.

20). Privilegium Skarlat Gregorii Gika in forma priorum datum 20 Febr. 1700.

21). Privilegium Stephani Rakovicza Principis, qui illud dedit, postquam pecuniam pro Vinerics, fumarith etc. jam exegit, Anno Christi 1764. Haec et alia Privilegia in Originali Bukurestini asservantur, et eorum Copias Literis latinis descriptas reposui ad Cistam feream.

DX.

Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* către *Dogele Veneției* despre mĕsurile luate de Curtea din Viena pentru stabilirea limitelor. 1699, 14 Martie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Cr. 361.)

Serenissimo Prencipe,

Dover in obedienza par de comandi Cesarei parteciparmi che si disponevano le Instruttioni per la dessignation de propri confini. Che il Conte Marsili era destinato a sopraintendere per tutto il vasto giro de medemi; che principiava la lunga linea dalla parte superiore della Transilvania verso la Podolia, al punto che confinano li due Imperii con la Polonia, et terminar all' ultimo confine della Croatia, a quella parte qure ove confinano i Stati dell' Ottomano, di Cesare et della Republica

Vienna li 14 Marzo 1699.

DXI.

Raportul luĭ *Francesco Loredano* către *Dogele Veneției* despre recompensele acordate de Sultanul plenipotențiarilor sĕĭ și în deosebĭ luĭ Mavrocordat. 1699, 22 Martie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Cost. Cr 446.)

Il sultano li fece chiamare alla sua presenza, et fece dare ad ognuno una sopra veste di scarlatto fodrato con belli Zebellini, un' intrata al Reis Efendi di 50 Borse annuali, et al Maurocordato accresciutogli fuor delle tre Isole che gode in Arcipelago di Micono, Millo et Andro, un Ziamet che in tutto gli porterà l'anno più di 30 borse fuor dell' accidentie, et hora buona somma di contanti per tutte le sue spese e viaggi, et per haver servito già 29 anni la Porta Ottomana d'Interprete addesso gli si da sperare un Principato o di Valacchia o di Moldavia, et per questo fece condur il suo figlio da qui in Adrianopoli, et portatosi alla presenza del Sultano, quale lo dichiarò Interprete della Porta in luogo del suo padre, et per confermatione, come è loro solito lo fece vestire con un caftano et vi lo scriviamo per essere suo parente.

Constantinopoli a 22 Marzo 1699.

Francesco Loredan Ambasciatore.

DXII.

1700, 20 Ianuarie.

Petițiunea *Anastasieĭ Dómneĭ*, vĕduveĭ luĭ Duca-Vodă din Moldova, cătrĕ Imperatul *Leopold I.*, rugându-l să dispună, ca Ardeleniĭ să-ĭ restituiască niște banĭ depușĭ de reposatul eĭ soț.

(Originalul proprietatea Academieĭ Române.)

Sacra Cesarea Maestà.

A piedi augustissimi di V. S. C. M. hò umiliato un' altra uolta le mie diuotissime supplicationi, unite colle preghiere de' miei orfani, per implorare dal suo eccelso Tribunale, ch'è in Terra un' expressa Imagine della Giustizia dell' Altissimo, sollievo dall' oppressione dell' altrui Iniquità. Per il ri . . . del quondam Prencipe di Moldavia Giouanni Duca mio Marito, prigione fra le mani de' Polachi, l'anno 1684, ho fatto mettere in deposito appresso i Signori di Transilvania, la summa di dieciotto milla cechini incirca. Mori egli auanti che fosse messo in libertà; e la detta summa non ostante ch' Io habbia mandato un' expresso mio Uomo, per riceverla, restò in potere de Transilvani: convenendo intanto a mè, che l'auea leuata in prestito, soggiacere à gravissimo danno, n'el pagare miei creditori, che mi stringero colla Giustizia Ottomana. A miei umilissimi ricorsi mossa à pietà V. S. C. M. si degnò all'ora ordinare al Marescial Veterani, che ci facesse con quei Usurpatori delle nostre Sostanze (?), il che fù impedito per la morte di questo valoroso suo Benemerito, ed Io tuttania colli miei orfani sono priua del mio. Perciò, ricorro un' altra uolta alla sua infinita Clemenza, e Giustizia, perche (?) auuto (?) benigno riflesso alle angustie della mia Casa, combattuta dalle uicenze di auuersa fortuna, ordini co' suoi adorati comandi al Generale Commandante di Transilvania, che mi sia fatta la debita restitutione, consegnando la summa del denaro all' Uomo, che Io spedisco a questo fine: ò pure, uolendo i Transiluani, addurre qualche ragione, che non credo abbino veruna, supplico con ogni sommesione, che la Causa sia examinata auvanti il Tribunale Augusto di V. S. C. M., in cui solo spero, che abbino a trouar ricouero le mie giuste ragioni. Io intanto porgerò i più caldi uoti all' Altissimo per i lunghi anni, per le maggiori Glorie, e Triumphi di V. S. C. M., per la massima esaltazione del suo Sacro Imperio, e con profondissimo inchino Le baccio la gloriosa clamide, che Dio Signore renda ancora più illustre.

Costantinopoli li 20 Giugno 1700 S. n.

D. V. S. C. M. mio Signore

Umilissima, Diuotissima, Osservandissima Serva

Anastasia Vedoua, del quondam Gio. Duca Prencipe di Moldovia insieme coi miei orfani

Gio. Constantino Duca — *Safta et*

Anastasia Duca. — *Stefano Duca*

DXIII.

Raportul luĭ *Lorenzo Soranzo* cătrĕ *Dogele Veneției* despre asistarea luĭ în ḑiua de Crăciun la serviciul religios celebrat în biserica patriarchală. 1700, 28 Februarie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Cost. Fl. 164.)

Serenissimo Principe,

Continuati da questo Patriarca Greco gli atti di rispetto verso la publica Rappresentanza, mi hà mandato con repplicati messi ad invitare per la giornata del Santissimo Natale alla Vechia nella sua chiesa alla messa solenne, cantata da lui, ed io eseguendo le riverite ducali di Vostra Serenità, di 7 Ottobre passato, mi sono trovato in obligo di compiacerlo, complendo, come anco l'Eccellenze Vostre si sono degnate d'esprimersi, lo studio di mantenere nella palesata buona disposizione verso le cose publiche, questo Prelato, à cui tanto adheriscono, e ne secondano il genio quelli di sua nazione, sempre da Vostra Serenità favorita e protetta. Vi sono andato con tutto il mio seguito, e fui ricevuto con le più desiderabili dimonstrazioni d'honore, e di stima assegnatomi uno de luoghi più degni, e distinti, soliti occuparsi alli Prencipi di Valachia, e Moldavia, quando quì s'attrovano, e che servi anco in altri tempi all' Ambasciator di Francia

Vigne di Pera 28 Febbraio 1700.

Di Vostra Serenita

Lorenzo Soranzo Kav. Proc. Amb. Estraordinario.

DXIV.

Raportul luĭ *Francesco Loredan* cătrĕ *Dogele Veneției* despre arestarea luĭ Rákóczy și a câtorva dintre soțiĭ luĭ. 1701, 30 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 183. Disp. 223.)

Serenissimo Prencipe,

. . . L'arresto del Ragozzi fu susseguitato da quello d'alcuni altri indiciati per compartecipi. Pare che la colpa sia di haver in sulle lettere ricercate assistenze di denaro, e truppe la Francia per rendersi Prencipe della Transilvania come furono li suoi Autori, e che a questo oggetto procurasse adherenti e partito. Dicesi che le lettere stesse passate in mano di Sua Maestà cominciano il suo delitto. Parterà il fisco di ricchissime facoltà di questo e degl'altri rei opulenti et opportuno profitto alla Camera, quando non si disperda come è solito in vantaggio privato.

Vienna 30 Aprile 1701.

Francesco Loredan Ambasciatore.

DXV.

1700, 16 Iunie. Extract dintr'un raport adresat de *Comitele Marsigli Impĕratuluĭ Leopold I.* în cestiunea pretensiunilor Munteniei asupra Țerii Făgăraşuluĭ şi a uneĭ părţĭ din ţara Bârsei.

(Copia autentică în archiva regală ungară regnicolară.)

Extract aus einer Seiner Maj. Kaiser Leopold von dem Grafen Marsigly erstatteten Relation aus dem Lager bei Colnpowa (sic) den 16 Iuny 1700. Bettreffend sodann Ew. Kais. Maj. allergnädigsten Befelch, den Ibrahim Effendi dahin zu disponieren, dass er nach vollbrachten Gränizen in den Temesvarer Banat, auch die übrigen in Siebenbürgen vollbringen helfen solle, weilen aus den Maurocordats Declaration abzunemben, dass der letztere für unnöthig gehalten werden wollen; da ist der Effendi sowohl als ich der Diener seines Kaysers, welcher dessen Befelch nicht überschreiten darf, der über den Temesvarer Banat weiters gehen solle, dass er aber solche Ordre selbsten suchen wirdt, Daraus ist nicht zu gedenken, hingegen nicht zu zweifeln, dass wenn er derlei Befelch bekommet, selbigen gerne vollziehen wirdt; alss dass diese Anliegenheit villmehr durch die beide Gross-Botschafter, als bey mir zu urgieren ist. Die Ursache aber warumben die völlige Gränz-recognoscirung gegen Moldau und Wallachey Türkischerseits verhindert werden wolle, bestehet vornemblich in diesen zweyen Puncten: Primo· Weilen mann durch diesen Publicum et posituvum actum nicht gerne die alss Praetension der Wallachey auf den Siebenbürgischen Tractum von Fagarasch und einem Theil von dem Burz-Landt, gänzlich verlieren, sondern für einen zur Wallachey gehörigen Theil halten will. Secundo, willen der mit Podolien accordirte Siebenbürgische dreyfache Confin zu den Porten sich eingebildeten Intention, ohne ein Stück von Moldau zu verlieren nicht abhangen kann. Vo ein: erst die Zeithero von den Mauro Condats erkenntes übersehen ist, welches wann es Euer kais. Majestät wiederfahren wäre, dieselbe gewiss hätten bezahlen müssen, es ist dannen hero die Vollführung der völligen Gränzen bey der Porten, je eher, je besser zu urgieren, und mir darnach Ordre zu ertheilen . . .

DXVI.

1700, 25 Iunie. Raport din Constantinopol despre expediarea spre Muntenia a unuĭ numĕr de 70 robĭ.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 183.)

. . . Si sono spediti con una Saica di Greci per il Mar Nero alli Porti di Vallacchia più di 70 Schiavi e Schiave acciocché il Principe di Vallacchia li faccia .

Costantinopoli a 25 Giugno 1700.

DXVII.

Raportul luĭ *Lorenzo Soranzo* cătrĕ *Dogele Veneţiei* despre isbucnirea unuĭ foc şi despre întinderea cĭumeĭ la Constantinopol. 1700, 7 Octom-rie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 164.)

Serenissimo Principe,

. . . Seguito essendo anco Martedì prossimo passato nella contrada di Cassim Bassi nuovo non picciolo fuoco, che ha incenerito più case, ma per essersi acceso di giorno, fù anco con più facilità estinto. Il flagello sempre terribile è da temere della Peste, và serpendo, e minacciando non solo, mà colpendo il Quartiere habitato dal Ministro di Vostra Serenità, essendosi fatta sentire da una parte assai vicina nella Casa del Gianachia Gente del nuovo Principe di Moldavia, e dall'altra contigua al Bailaggio nel palazzo del Signor Ambasciator di Francia sono effetti della stagione, che riesce ancora calda ma con la vicina rinfrescata è probabile, come pur desiderabile, che cessi la mala influenza, tanto più nella casa di Francia non si sente per anco, che habbi fatto progresso, mediante, e più esquisite diligenze, fatte pratticare da quel Ministro negli espurghi, e per la presservatione della sua Famiglia con l'uso di validi presservativi .

Pera di Costantinopoli 7 Ottobre 1700.

Di Vostra Serenita

Lorenzo Soranzo Cavalier Proc. Amb. Estraordinario.

DXVIII.

Raportul luĭ *Lorenzo Soranzo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ*, despre înlocuirea în scaunul Moldoveĭ a luĭ Antioch-Vodă Cantimir cu Constantin-Vodă Duca. 1700, 7 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia Disp. Cost Fl. 164.)

Serenissimo Principe,

. . . Antioco Cantamire già Vaivoda di Moldavia hà fatto ultimamente grandi esborsi per la conseguita conferma, ma tre mesi dopo è stato deposto con la sostitutione di Gioan Costantino Duca fù genero del Vaivoda di Valachia, che le hà prestato il favor, et il commodo in vendetta, che il deposto habbia procurato occuparne quel governo. Fu il Cantamiro già sostituito à questo Duca, hora nuovamente elleto, e questo può dubbitar facilmente d'esser nuovamente battuto, e di ricadere nelle insidie che le promoverà col denaro il medesimo Cantamiri (sic) mentre Turchi profittano di tale competenze, e deridono l'ambitione di costoro. Hà fatto intanto la sua fontione di presentarsi al Gran Signor e in sollene cavalcata, e ricevere il Caftano in Publico div?

doppo di che stà à momenti per trasferirsi al nuovo governo ritornato essendo il Vaivoda deposto. .

Pera di Costantinopoli 7 Novembre 1700.

Di V. Serenità

Lorenzo Soranzo Cav. Proc. Amb. Estraordinario.

DXIX.

1700 (?). 1713 (?). Raportul luĭ *Victor Zane (?)* despre supărarea Sultanuluĭ din causa conflictelor ivite între Hanul Tătarilor şi Paşa de Bender.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 202.)

. . . Pervenuta al Sultano la noticia in tempo che credeva con i nuovi ordini di haverla divertita, s'irritò estremamente, per lo spargimento di tanto sangue Ottomano, e de suoi Confederati, e chiamò a se il Kan de Tartari e Passà di Bender per render conto.

Quali possino esser le sue risolutioni et a qual destino sia riservato lo sventurato Monarca, è tutt'hora incerto; essendovi pur avviso ma non sicuro che il Voivoda di Valachia per secondare la Porta, esperando d'acquistarsi gran merito, habbia arrestato il Rè Stanislao, che si fermava incognitò ne suoi Stati per attender l'essito dell infelice tragedia.

DXX.

1701, 21 Fevruarie. Raportul *Comitelui Marsigli* către *Impĕratul Leopold I*, despre nişte neînţelegerĭ ivite în ceea ce priveşte delimitările despre Moldova.

(Copia autentică în archiva regală ungară regnicolară.)

Extract aus einer Relation des Generalen Iwan von Marsigly vom 21-ten Februarii 1701 die Moldaugränzen betreff. Die Gränzen von Podolien bis auf das äusserste Confin der Wallachei mit dem Temesvarer Banat zwischen Siebenbürgen, Moldau und der Wallachei, hat die ottomanische Porta, weilen allerseits unterthanen die Beschaffenheit dieser Gränzen ohnedem genugsam bekannt wären, in seinem gegenwärtigen Stand zu lassen, ohne dieselben weiters zu visitiren verlangt, dass solchemnach ausser dess. die völligst. Gränzen eingerichtet und mit particular Instrumenten genugsam legalisirt worden. Die Demotitiones betreffend (fähre Ich fort). Dazu sollen noch vor meiner Abreyse alle Anstalten gemacht, und die Hand ans Werk gelegt werden. — Warum den also Eure Majestät so viele Bediente allhyr leyden, und sowohl dem Land, als dem Aeraris überlästig seyn lassen sollten? Indeme Er (Ibráhim Effendi) mir diese Eröffnung thatte,

schaffte er die umstehenden Türken ab, damit er sich über des Ibrahim Bassa wegen Novi habender Sorgen mehrers expectorisen könnte, auf dass dieser Streit nicht lange Jahre unerörtert verbleiben möchte, weilen solchen Er zu ende auf sich gebürdet habe; Vertraute mir auch, dass die Porte dem Ibrahim Bassa in hoc puncto ein Ende machen zu können nicht genugsame Instruction erteilt habe, wie es etwa die von ihm gezeigte Plenipotenz wohl mit sich gebract hätte, welches bei ihnen Türken ohne Ehr oder Glauben zu beobachten ein angewohnter Betrug ist.

DXXI.

Extract din actul încheiat de Comitele Marsigli, în ceea ce priveşte hotarele despre ţĕrile române ale Ardélului. 1701, 5 Martie.

(Copia autentică în archiva regală ungară regnicolară)

In nomine sanctissimae et individuae trinitatis. Nòtum sit universis et singulis, quorum interest, aut quomodocunque interesse potest. Quemadmodum in sacrae pacis foedere inter Serenissimum ac potentissimum Principem ac Dominum Leopoldum, Electum Romanorum Imperatorem semper Augustum, Germaniae, Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae Slavoniae Rgem, Archiducem Austriae, Ducem Burgundiae, Brabantiae, Styriae, Carinthiae, Carnioliae, Marchionem Moraviae, Ducem Luxemburgiae, Superioris et Inferioris Silaesiae, Wirtembergae et Techae; Principem Sueviae, Comitem Habsburgi, Tyrolis, Kisburgi et Goritiae, Marchionem Sacri Romani Imperii, Burgoviae ac superioris et inferioris Lusatiae, Dominum Marchiae Slavoniae, Portus Nonis et Salinarum etc. ab una parte, et Serenissimum atque Potentissimum Principem et Dominum Sultanum Mustapha Han, Ottomanorum Imperatorem, ac Asiae et Greciae etc. ab altera parte, Carlovizii sancitae inter alias conditiones decretum fuit ut ad plenariam sanctae pacis executionem deputati utriusque commissarii conventas inter ambo Imperia limites re ipsa statuant atque determinent, assistenti auxilio Divino a delegatis ad id commissariis, nominati quidem caesarea ex parte Ludovico Ferdinando Comite Marsigly etc. Majestatis ejusdem Caesareae Regiaeque Camerario, Generale Campi, Vigiliarum Praefecto, et legionis unius pedestris tribuno etc. ex parte autem Sultani, Ibrahim Effendi Capigi Bassi etc. permutatis ab initio atque alteri ab altero traditis plaenipotentiae suae Tabulis, Decreti illius executionem nunc tandem rite esse factam, praedictosque limites salvo quidem unico tractu Novensi, qui in controversia adhuc est, ab aulis tamen componenda legitime esse statuos atque determinatos. Horum igitur limitum praesens conficere instrumentum universale, eosque sic ultima confirmatione corroborare Nos praenominati ambo Comissarii voluimus, eum plane servaturi ordinem quo in ipsa limitum constitutione usi fuimus; Atque ut clarius cuncta pateant, atque alias in tam vasto limitum tracta facile obrepere potest, confusio omnis coifetur naturali distinctione fluminis Danubii eos dividere e re visum est, ita ut paro alterior respectu loci congressus Carlovizyi cis Danubiales ulterior Trans-Danubiales impposterum nominentur utrique deinde iterum in minores partes subdividendi: Limites Trans-Danubiales. Part. I. Limites mediati: A. Podoliae confinio usque ad extremum Vallachiae Confinium. Cum in almae pacis Instrumenti articulo I-mo expressis verbis praescriptum sit ut Transylvaniae Romanorum Imperatori subjecta a Po-

doliae confinio usque ad extremum Walachiae confinium suis montibus, qui antiqui fuerunt limites ante ultimum bellum a Moldavia et Walachia sub ottomanica protectione existentibus Provinciis separetur, idemautem limites mediati inter ambo Imperia partis utriusque incolis satis noxii, extra omnem semper controversiam fuerint, est in Instrumento pacis per antiquos limites, prout Majestas Sua caesarea tempore subscriptorum pacis tractatuum in actuali libera possesione habuit, satis epresse sunt determinati, atque stabiliti; Porta denique Fulgidissima id desideraverit, hinc ob easdem rationes altefata Majestate Sua caesarea in hoc annuente, predictorum con . . tum individualis revisio atque determinatio hac vice omissa fuit ipsi autem memorati antiqui limites ac si de loco ad locum descripti et instrumento huic universali eo modo usi de facto sunt, essent inserti hisce confirmantur etc. etc. .

Dabantur in Castris ad. Pistram positis. 5. Martii 1701 l. t. Lud. Ferd. Comes Marsigly.

DXXII.

1701, 7 Aprilie. Scrisórea *Papeĭ Clement XI* cătrĕ *Constantin-Vodă Brâncoveanu*, asigurându-l despre buna sa voință.

(Din Archivul Vatican. Epist. ad Princ. Pag. 90.)

Dilecto filio Nobili Viro Constantino Brancovano Principi Valachiae.

Clemens P. P. XI.

Dilecte fili Nobilis Vir salutem, et lumen Divinae Gratiae.

Novimus dudum Nobilitatis Tuae praeclara decora quae profectò magni semper fecimus, et eorum intuitum praecipua tibi aestimationis, ac Dilectionis Nostrae testimonia reddere peroptavimus, quemadmodum Consobrino tuo Romae degenti antequam ad Pontificatus apicem conscenderemus, explicare non omissimus. Grata proinde hoc ipso nomine Nobis admodùm acciderunt, quae ad Nos detulisti gratulationis officia ob Nostram ab Apostolorum Principis Sedem exaltationem de qua te non tam publico rumore, quàm literis Dilecti filij Abbatis Nicolaì Comneni Papadopoli certiorem factum fuisse significas, Conciliavit autem prae coeteris Nostram tibi voluntatem omen illud Nobis sanè acceptissimum, quo optare profiteris, ut regimen Nostrum commodum, atque proficuum Orthodoxae Ecclesiae contingat; haec enim verè summa votorum Nostrorum est, ut Christf. Ovile nobis immerentibus creditum laetioribus indies floreat incrementis, nec aliud unquam tam eschilarare potest animum Nostrum, ob iniuncti Nobis ministerij gravitatem, moerentem, ac trepidantem, multisque curis distentum, quàm si Pastoris, quem gerimus, vocem oves ad salutaria pascua ultrò accurrentes agnoscant et ad Dominicum Gregem in eiusdem unitate iugiter permansurae festinent. Persuasum interim tibi esse volumus, Nos indesinenter optare occasiones explicandi tibi reipsam mutuam, atque in te propensam volun-

tatem Nostram, tibique elargiendi, quam efflagitas, Apostolicam Benedictionem, dum Nobilitati tuae uberem bonorum copiam, et lumen Divinae Gratiae ex animo precamur.

Datum Romae apud Sanctum Petrum sub Annulo Piscatoris die septimà Aprilis MDCCI Pontificatus Nostri Anno Primo.

DXXIII.

Tractat de pace încheiat între Pórtă şi Republica Veneţiei. 1701, 15 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 165.)

Il segno Nobile, Insigne, Trionfante e Montreale (?), Marca Sublime, Reggia, Signorile, Gloriosa, et Imperiale, che per il favor di Dio per l'universo corre, e vale cosi comanda.

Per la somma, et eterna potenza dell' Eccelso Iddio, e per l'imensa, e sempiterna sua Divina gratia, Io che sono il Sultano delli Sultani del mondo, et il più stabile delli Monarchi dell' Universo, Eroe delli tempi passati, dispensatore delle Corone, Sultano figliolo di Sultano l'Eroe Sultan Mustafà Kan, figliolo di Sultan Mehemed Kan, figliolo di Sultan Itrokin Kan, figliolo di Sultan Ahmed Kan, figliolo di Sultan Mehmed Kan, figliolo di Sultan Murad Kan, figliolo di Sultan Selim Kan, figliolo di Sultan Suleiman Kan, che per l'innumerabili favori, e protettioni del giusto et Eccelso Iddio, ha reso la mia felicissima et Nobilissima Porta refuggio, e ricovero delli più Nobili Principi e Monarchi, per li quali benefitij sia lodato, e ringratiato Iddio, ad imitatione dell' honorate indoli, sublimi progenie, valorose qualità, giusti costumi, et antica pietà delli miei Avi, è di convenienza, e di premura alla Clemenza della mia Imperiale Maestà la preservatione, e conservatione delli Stati, Provincie, e città, e la protettione verso li sudditi e poveri sevi (?), si che in conformità del sopra espresso, e con tutto che il Glorioso tra li Principi grandi di Iesu Reffuggio delli Principali, et illustri del Messia il Duce, e Republica di Venetia, il fine delli quali termine in bene, habbino ab antico sempre fatto spiccare con ogni sincerità, e lealtà alla nostra Eccelsa Porta, e dato saggi della loro amicitia, e buona corrispondenza, insorta per volontà di Dio a causa di diversi accidenti da alquanti anni in qua, tra ambe le parti, l'inimicitia, et odio, per il che mal trattati li sudditi; Li Gloriosi tra li Principi Grandi di Gesù, Reffugij delli principali, et illustri del Messia Gulielmo terzo Rè d'Inghliterra, Scotia, et Ibernia, e li Stati Generali di Nedirlanda, il fine delli quali termini in bene, hanno cercato di compiacere, e d'esser mediatori all' aggiustamento delle parti, il che rappresentato all' Imperiale mia Maestà dall' honorato Viziro, Grandissimo Consigliere, ordine del mondo, ordinatore delle ordidanze delli popoli, prudentissimo nella direttione degli affari publici, col suo perspicace giuditio, sapientissimo Diffinitore delli negotij dell' Universo, col suo vero Consiglio, Corroboratore delle case del Regno e della felicità, stabilitore delle Collonne della prosperità e gloria, perfettionato nelle Leggi del grand' Imperio Direttore delli gradi della Gran Monarchia, ornato delle qualità di Assef, dottato di varie gratie del Rè Altissimo (cioè Iddio) Mio supremo Visir, Commissario assoluto di vera scienza, e mio Generalissimo

Kunein Passà, di qui l'Eccelso Iddio perpetui la gloria, et augumenti la potenza, e mosssa la compasione verso gl'interessi delli sudditi, ho rilasciato mia eccelsa permissione al componimento della pace, e coll' insinuanti mediationi radunati li Plenipotentiarij delle parti in Sirmio appresso li Confini nel luoco detto Carloviz, per trattare li Capitoli della Pace, e conchiudere l'affare; L'Ambasciatore d'Inghilterra Barone di Bemdessert Gulielmo Lord Paget, e l'Ambassciator di Nedirlanda Conte Giacomo Colijer, con tutta applicatione nella debita forma hanno adempito le parti che s' aspettono all' affare della mediatione, e dibattuto in diversi Congressi il proposito della pace con il spettabile tra li Signori Grandi della Nation del Messia Cav. Carlo Ruzini Ambasciator Plenipotentiario del prefato Duce, e Signori di Venetia, però mentre il tempo era favorevole alla consideratione dell' affare, insorte alcune difficoltà, rimase sospeso il componimento delli Capitoli, per il che delli Gloriosi tra li grandi nella Nation del Messia, li Ambasciatori, e Plenipotentiarij dell' Imperatore Romano, e delli Stati di Polonia concorsero ad operare col riguardo dovuto alli Ponti preliminari statuiti per l'avanti coll' intelligenza degl' Ambasciatori Mediatori, e col consenso di tutti, et essendosi avvicinato il termine delli giorni quindeci stabilito col consenso d' ambe le parti sin all' affirmatione, e concambiamento del' instrumenti, ne scorgendosi dalla parte del suddetto Ambasciator di Venetia veruna rissolutione, et acciò anco il prefatto Duce, e Signori di Venezia siano compresi nella Pace, concatenata fra le parti, considerati, e dibatutti il miglior modo, per il Duce, e Republica di Venetia li contesi Capitoli hanno di nuovo con la lodevol applicatione degli Ambasciatori Mediatori trattato fra le parti, et osservando, et riputando a guisa di preliminare, a questo negotio della pace l'esemplare fondamentale instrumento già esteso fra le parti, hanno conchiuso la pace l'anno 1110 sotto li 24 della Luna di Rezet, e perchè questa s'intenda valida, et osservabile, si sono dalle parti concambiati gl' instrumenti; Admesso nell 'assegnato termine dal canto del Duce, e Republica di Venetia l' instrumento delli Capitoli di Pace accordato nel luoco sopranominato, fu l' istesso instrumento confirmato, approvato, e sigillato, e per mezzo delli Ambasciatori Mediatori avvanzato alla mia felice Porta, nel qual tempo dal canto pure del mentovato mio Supremo Vizir per stabilimento dell' affare in virtù del mio Impericle Carattere fu dato instrumento. Comparso poi lo Spettabile fra Signori grandi della Nation del Messia Lorenzo Soranzo Cav. e Procurator Ambasciator Estraordinario, e presentato all' Insigne mia Imperial Porta la lettera del prefato Duce ha richiesto la concessione di mie Imperiali Capitulationi; Rappresentata tal instanza dal suddetto mio Supremo Visir à piedi del Sublime mio Trono, e nota pienamente la mia Imperiale sapienza di tutto quello concerne li interessi della buona pace, ha la mia Signoril Maestà, per il sollievo, e quiete delli sudditti, e paesi, condesceso all' admissione della sua instanza, rilasciando a tal effetto per mezzo di mio Sublime Comandamentò, arrichito con Eccelso nostro Imperiale Carattere la presente nostra Eccelse Capitulatione decorata con la nostra Marca Imperiale, la quale perchè sia in tutte le sue parti rispettata, et osservata, si sono estesi li seguenti sedeci Capitoli.

Capitolo I.

La Morea colle sue città, fortezze, castelli, borghi, ville, monti, fiumi, laghi, boschi, porti, et ogn' altra cosa che si ritrova dentro la circonferenza della medesima hora possessa dalla Republica di Venetia, resti pacificamente nel possesso, e Dominio dell' istessa Republica tra li suoi limiti del mare,e dell' Exaniglio ove sono le vestiggia dell'antica muraglia, cosi che ne dal canto di Morea si faccia veruna assentione nella Terra ferma, nè dal canto della Terra ferma si faccia alcuna assentione oltre li limite de la Morea.

Capitolo II.

La terra ferma essendo nel possesso dell'Eccelso Impero resta totalmente nel possesso, e Dominio dell' Eccelso Impero stesso per appunto nello Stato che si trovava nel principio di quest' ultima guerra. La fortezza di Lepanto resterà evaccuata dalla Republica di Venetia; Il Castelo detto di Rumelia nella parte di Lepanto si demolirà, si demolira parimente la fortezza di Reveza, e si lascierà in quella parte la Terra ferma nel suo primiero, et intièro stato.

Capitolo III.

L'isola di Santa Maura colla sua fortezza, e Capo di Ponte della Perostia senza veruna estensione maggiore in Terra ferma, e l'Isola di Zefiada attaccata a Santa Maura resteranno nel possesso e Dominio della Republica di Venetia.

Capitolo IV.

L'evacuatione di Lepanto, e la demolitione del Castello detto di Rumelia, e di Prevesa s'esseguiranno subito dopo la distintione delli limiti di Dalmatia, e in questò mentre per levar tutte le hostilità, et anco le occasioni di queste li pressidij di detti tre luoghi si conteneranno dentro ne faranno alcuna escursione nella Terraferma, ne veruna pretensione per qual si voglia pretesto, gli habitanti delli sodetti luoghi possono restar, e partire, secondo che vorranno, senza usarsi alcuna violenza.

Capitolo V.

L'utile delli Golfi, che si trovano tra la Terra ferma e Morea sia commune e dell' una, e dell' altra parte, si conserviuo netti, e immuni da cattiva gente.

Capitolo VI.

L'isole dell' Arcipelago, e di quelli mari resteranno in quello stato ch' erano avanti il principio di quest' ultima guerra nel possesso dell' Eccelso Impero, ne si pretenderanno dalla Republica Coralli ò siano contributioni, o altro introdotto nel tempo di questa guerra.

Capitolo VII.

Per l' avvenire l' Eccelso Impero non pretenderà dalla Republica di Venetia per l'Isola del Zante, nè dalli suoi habitanti alcuna pensione passata, o futura, et l'Isola di Egena vicina a Morea, essendo nel possesso della Republica di Venetia, rimanga nel suo presente stato con la sua fortezza nel medesimo loro possesso.

Capitolo VIII.

Nella Dalmatia le fortezze di Chnin, Sin, Ciclut con Gabela essendo al presente nel possesso, e Dominio della Republica di Venetia, resteranno nel pacifico possesso, e Dominiò della medesima, ma poiche si devono porre li limiti in tal forma che li possessi restino chiari, e li sudditi d'ambe le parti in quiete, è tranquillità, ne si possa venir a qualsivoglia immaginabile differenza, che possa in alcuna maniera disturbar la tranquillità delli Confini, s'è acordato dalle parti, che della fortezza di Chnin, alla fortezza di Verlicca, e da quella alla fortezzadi Sin, e da questa alla fortezza di Duare detta Raduarie, e da questa alla fortezza di Vergoraz, e parimenti da questa a la fortezza di Ciclut si tirino linee rette, e si separino

li Confini, si che dentro le dette verso il Dominio Veneto, et il mare, tutte le terre, e li distretti con li Castelli, forti, torri, e luoghi chiusi restino nel solo possesso della prememorata Republica, e le Terre, e li distretti che saranno fuori de la detta linea restino nel possesso e Dominio dell Eccelso Impero, con li castelli, forti, torri, e luochi, chiusi esistenti in quelli, e non si permetterà per l'avvenire alcuna estenzione, dilatione e restrittione ne dall'una, ne dall'altra parte ; e le dette linee secondo l'habilità delli luoghi si formano chiare e manifeste, con li termini, o di Colli, o boschi, o di Fiumi, et acque correnti, e dove il luoco non darà l'evidenza si poneranno segni di fosse, e pali, e colonne come fra li Commissarij d'ambe le parti destinati a questa designatione di commun concerto si troverà a proposito; E perchè dette fortezze, che sono in possesso delli Venetiani habbiano anco in fronte conveniente spatio di territorio alle fortezze di Chnin e Verlicca, e Sin, e Soduarie, e Vergoraz, e Ciclut in fronte si assegnerà dalli Commissarij lo spatio d'un hora di terra con linea retta, o semicircolare, conforme lo permetterà, e lo richiederà la convenienza del terreno La fortezza di Chnin haverà il suo fianco verso le parti di Croatia, sin al Confine del Cesareo Dominio senza verun pregiuditio delli tre Dominij, che hanno in quella parte terminanti li Confini l'uno appresso l'altro, ma s'haverà sempre ad osservare il Jus accordato a candauno di questi Dominij per questa buona pace. La suddetta linea si osserverà dall'una, e dall'altra parte ma se vicino, o dentro di quella venisse a restar qualche fortezza dell' Eccelso Impero, restando nelle spalle di quella il suo Territorio intiero, nella fronte semicercolarmente haverà da godere il terreno posto dentro la circonferenza parimente dello spatio d'un hora, e per la fortezza di Ciclut parimente nella fronte si darà il territorio dello spatio d'un hora, e nel fianco fuori della linea tirata sino a Ciclut lo spatio di duo hore di terra, e di là con una linea retta sin al mare si distingua li limiti; et in questa forma, e regola essendo distinto il Confine, e posti li termini, e separate le terre da possedersi, si osserveranno par l'avvenire inviolabilmente, e senza veruna mutatione; e se alcuno mai haverà l'ardire di violare qualche segno, o di trasgredire qualche termine, e gli Officiali ancora che mancheranno nella dovuta cura col meritato castigo delli delinquenti tanto dall' una quanto dall' altra parte saranno severamente puniti; e se in caso li Commissarij havessero incontro di qualche dificoltà, e non potessero acordarsi, informeranno ambidue le parti sinceramente, a realmente a fine che con la lodevole applicatione delli Ambasciatori della Maestà Cesarea, e Brittanica, e delli Stati Generali di Nedirlanda presenti alla fulgida Porta si difinisca amichevolmente, e per simil o qualsivoglia altra diferenza di Confine non si verrà ad alcuna hostilità, ne si intorbiderà la quiete delli poveri sudditi, ne s'intenderà una delle cagioni che possa alterare la buona pace conchiusa con l' Eccelso Impero.

Capitolo IX.

Il Territorio, e distretti delli Signori di Ragusi saranno continuati con li Territorii, e distretti dell' Eccelso Impero, levandosi ogni ostacolo che impedisce la continuatione, e la comunicatione, delle terre della detta Signoria, con le terre del medesimo Impero.

Capitolo X.

Nella vicinanza di Cattaro, Castelnuovo, e Risano, essendo attualmente nel possesso e Dominio della Republica di Venetia restino nel pacifico possesso della medesima Republica con le loro terre; et l'istesso s'intenda per qualunque altra fortezza in quella parte esistente atualmente nel possesso della medesima; Et li Commissarij che saranno destinati dall' una e dall' altra parte siano d'esperimentata probità, a fine senza alcuna propria passione, giudicando realmente quest' importante affare, anco in quella parte separino li Territorii, e li distinguano con evidenti segni, si che si levi l'occasione d'ogn'

perturbidezza, ma da quella parte si avvertisca che non si interrompa la continuatione intiera delle terre di Ragusa con quelle del l' Impero.

Capitolo XI.

Dovendosi cominciare la designatione del Confine d'ambe le parti in Dalmatia, e nelle parti di Cattaro al primo tempo che sarà commodo, li Comisarij deputati a quest' opera corrispondendo con proprij avvisi faranno la loro congiunzione in luoco conveniente, con la comitiva della loro gente pacifica e quieta d'ugual numero, e comincieranno la loro fontione dal giorno del l'equinotio, et adopraranno ogni diligenza nella distintione dell' uno, e dell' altro Confine delle suddette parti, affinchè con prontezza finischino nel termine di due mesi.

Capitolo XII.

Quanto più è desiderata la fermezza dell'amicizia, e la quiete delli sudditi d'ambe le parti, tanto più devono esser ugualmente abominati quelli che portati dal reprobo loro operare, o costume, anco nel tempo di pace con ladronecci, o altri hostili essercitij intorbidano la tranquillità del Confine, e perciò nè dall' una, nè dall' altra parte si darà ricetto, o fomento a tali fuorusciti di qual si voglia sorte, ma saranno persequitati, presi, e consegnati, acciochè ad esempio d'altri siano col meritato castigo puniti, e sarà per l'avvenire prohibito l'appoggio, et il mantenimeto di questi mali huomeni.

Capitolo XIII.

A cadauna delle parti sia lecito di risarcire, riparare, e fortificare le possedute fortezze, ma non già di fabbricarne di nuovo altre fortezze appresso il Confine, o le demolite fortezze della Republica di Venetia nella sponde della Terra ferma per la comodità però delli sudditi sia lecito di porre borghi e villaggi, per tutto oservandosi tra di loro pacificamente ogni buona corrispondenza, e vicinanza, e se a caso succedesse tra di loro alcuna differenza, subito convenendo li Prefetti del confine da ambe le parti amichevolmente e con ogni giustitia levino l'occasione di qual si sia contrasto.

Capitolo XIV.

Tanto per la Religione, e per la libertà, e permuta di Schiavi quanto per il Traffico s'oserverà lo stile, e tenore dell' antecedenti Cepitulationi; o sarà lecito all Ambasciator di Venetia di portar le sue ulteriori instanze al soglio Imperiale. In tanto circa la religione, e circa la libertà delli Schiavi, e circa il traffico siano confermati anco per questa pace li Comandamenti Imperiali concerti per avanti alla Republica di Venetia et il traffico haverà da godere la sua forma che haveva avanti quest' ultima guerra, e li Mercanti della Natione Veneta tutti li privileggi che gli sonò stati concessi.

Capitulo XV.

Sin al giorno dell'immediate sottoscrittioni fra li plenipotentiarij dell' Eccelso Impero, e della Republica di Venetia dal giorno della sottoscrittione Delli Plenipotentiarij, Cesareo, e di Polonia dell' accordato per la Republica di Venetia, deve cessare ogni hostilità, tanto per terra quanto per mare, d'ambe le parti, et osservarsi ogni buona corrispondenza, et a fine che li Rettori d'ogni Confine habbino notitia di questo armistitio si pose per le parti di Bossina; Albania, e Dalmatia il termine di trenta giorni, e per le parti dell' isola di Candia, e di Morea e gli altri confini di quelle parti si pone il termine di giorni quaranta, dentri li quali termini al possibile dal canto

dell'Eccelso Impero, e dal canto della Republica di Venetia, non si contravenirà ad alcuno di questi articoli, che si potranno osservare; In oltre si concede alli sudditi una vera et universal amnistia, e qual si voglia loro fatto, o delitto commesso in tempo di guerra passando in totale oblivione, nessuno di essi come delinquente sarà per l'avvenire castigato, o molestato.

Capitolo XVI.

La duratione della pace con l'Eccelso Impero della Republica di Venetia, si determinerà quando si venirà alla stesa delli Instrumenti, et alle immediate sottoscrittioni delli Dlenipotentiarij d'ambe le parti nella forma che s'è dichiarito nel fine di questi articoli, e parimenti si tratterà delli articoli, che oltre quelli di terreno, e di limite apparteneranno al maggior stabilimento dell' amicitia, e buona corrispondenza.

Capitolo XVII.

Essendo espresso nel Capitolo XIV che s'habbia da osservare lo stile, e tenore dell' antecedenti Capitulationi, il prefato Ambasciatore presentò tutte quelle concesse nel tempo delli Magnanimi miei Progenitori, e Genitori di buona memoria Sultan Suleiman Kan, Sultan Selim Kan, Sultan Murad Kan, Sultan Mehmed Kan, Sultan Ahmed Kan, e delli Magnanimi miei zii Sultan Osman Kan, e Sultan Murad Kan, e del mio Avo Sultan Ibrahim Kan, sopra li quali riluci la gratia di Dio, e le concesse anco nel felicissimo tempo del collocato in Paradiso mio Glorioso Padre Sultan Mehmed Kan (sopra il quale sia il perdono, e la misericordia di Dio) le quali hanno havuto in tempo di pace la loro essecutione, e fatto instanza dal canto della Republica, che le conditioni, e patti espressi in queste siano ordinatamente compartiti, et inclusi nelle presenti mie Imperiali Capitulationi, e concorsa l'Imperial mia Maestà conforme l'antico lodevol costume alla compiacenza, et admissione, et nella forma espressa nell' Eccelse Capitulationi concesse nel tempo del prefato mio Padre, sia confermata per l'avvenire la pace con il Duce, e Signori di Venetia, et altre loro genti, e con il popolo delle Terre, e paesi appartenenti alle doi parti, tanto per terra, quanto per mare, e nell' Arcipelago con l'Isola di Tine, e sua fortezza, e con l'altre Isole, Città, e Borghi, che sono in loro possesso, e con tutti quelli che portano l'Insegna di San Marco, e con tutti li luoghi, e Villaggi che s'attrovan sin al presente nel loro possesso, e con quelli paesi che nell' avvenire conquisteranno dalli Christiani, sia pure confirmata la pace et amicitia tra di noi. Il luoco della Parga confinante al Sanzacato di Jovena già demolito, et incendiato per comando del defonto e Glorificato Sultan Suleiman Kan (sopra la stanza del quale riluci la Gratia divina) essendovi per ordine del medesimo concesso per sua benignità rilasciato il detto luoco al loro possesso, e Pakonia, sia pure colla sua fortezza borghi, villaggi, e confini in loro possesso e dominio, e ciò in virtù della concessione fattagli dal Misericordiato da Dio mio Avo, ma se la gente abitante in Parga, e nelli suoi villaggi per mare, o per terra inferiranno qualche danno al mio custodito Dominio, sia questo rimesso dalli Signori di Venetia castigando severamente li malfattori.

Capitolo XVIII.

Che nella forma espressa nelli Capitoli dati dalle parti nella pace concatenata al tempo del prefato defonto mio padre, perchè fosse questa confermata, e maggiormente stabilita colla Republica di Venetia, s'è per l'avanti nel tempo che s'è dato l'instrumento delli Capitoli consegnata alli Commissarij dell' Eccelso Impero la Piazza di Candia col cannone, monitioni, et altre armi da guerra appartenenti a detta Piazza, ma ritrovandosi le palanche di Suda, e Spinalonga dentro in mare distaccate dall' isola di Candia, restino come prima in mano delli Venetiani, e li piccioli scogli, che sono in mare sotto

il calor del cannone delle prenominate due palanche distaccati dall'Isola, restino sicome son stati sin al presente in mano delli Venetiani, ne sotto pretesto d'esser quelli o isolette soggete all'isole di Candia si possa pretendere di fabricarvi sopra, ne pretendere alcuna contributione, ne meno con altro pretesto se gli possa dar molestia, e li Venitiani pure non habbino sopra le dette Isolette da fabricare fortezze, palanca, o fortini, ma habbiano da restar dishabitate come prima, e quando il tratto che è fra l'isoletta appresso Spinalonga, et il lido dell'Isola di Candia in cui può passare galera fosse empito di sabbione, possono netarlo senza ch'alcuno vi si opponga.

Capitolo XIX.

Che nessuno delli Sangiach Bei, Subassi, et altri miei Magnifici servitori del mio custodito Dominio habbiano da inferir danno alli loro paesi, fortezze, borghi, e loro genti, e se alcuno dei Beileri dipendenti dalla mia Imperial Maestà, et altri del mio vittorioso esercito inferissero alcun danno alli loro paesi, fortezze, e borghi, e gente, sia con mio Nobil Comandamento rimesso il danno che haveranno fatto, e castigati li delinquenti; Che li Mercanti, et altri huomeni delli Signori di Venetia, capitando per mare o per terra al mio custodito Dominio, non habbiano con le loro galere, bastimenti, et altri piccioli navigli da entrare all' improviso nelli porti della mia custodita Città di Costantinopoli, e di Galata, et nell' Arabia in Alessandria del Cairo, e nelli porti, e stretti che sono più abasso di Galipoli; ma prima habbiano ad avvertire li Castellani, e con loro permissione possino entrare, e se per altro non fossero necessitati da fortunevoli tempi, overo inseguiti da Galiote de Leventi, e se non havessero altre scale da ricovrarsi, in tal caso possano entrare, ma se sarà possibile avvisino prima di entrare; e quando fossero di partenza, non possano partire senza permissione, e quelli che contrariassero habbino da esser castigati, e perciò non siano incolpati li Signori di Venetia. Che incontrati che saranno per mare, li vascelli, galere, et armate del mio custodito Dominio colli vasselli di Venetia, habbino un con l'altro a dimostrar amicitia, e non inferirsi danno, essi pure incontrandosi coll'Armata, Galere, e Vasselli del mio custodito Dominio, che con mio Imperiale Comandamento scorrono il mare habbiano d'abbassar le vele, et fatte l'amichevoli dimostrationi gli venisse fatto alcun danno, sia di nave, d'animali, d'huomeni, di robba, e di ogni altro sia il tutto rimesso, e nell' istessa forma, le loro galere, vasselli, et armata incontrando in mare li miei vasselli, o navigli negotianti, debbano passarla assai amichevolmente, senza recargli alcun danno, e se seguisse qual si sia danno, si di vasselli, huomeni, robba, et animali debbano rimetterlo. E se per sorte incontrati in vasselli di Corsari, e Leventi volessero questi assalirgli, e nel combattimento restassero li Venetiani vittoriosi, oltre la gente che fosse morta nel medesimo, o tutti li altri che presi vivi restassero schiavi, non debbano dare la morte, ma intieramente sani e salvi mandarli, e farli capitare all' Eccelsa mia Porta per esser severamente castigati, in forma tale che segua d'esempio alli altri; e portandosi le navi della mia armata dal mio custodito Dominio verso qualche parte che non appartenga alli Venetiani per far guerra, habbi in tal caso l'armata di Venetia a rimaner quieta nelli termini dell'amicitia, senza far alcun moto, o dar aiuto ad alcuno, ne sia cagione che si inferisca danno alla mia Imperial Armata, ne meno habbino da ricever tra di loro l'armate di quelli che s'attrovano in inimicitia con me, ne pure somministrargli aiuto, o proviggione, e se alcuno della loro armata contrariasse a questo mio Comando sia in quel luogo dalli Signori di Venetia severamente castigato, acciò serva d'esempio agli altri. Et incontrando anco li bastimenti, galere, et altri vasselli de paesi alieni, non habbino li Signori di Venetia a dar loro ricovero nelle loro isole, fortezze, e porti, ma se sarà possibile di prenderli, e senza intervallo di tempo castigarli; e nell' istessa forma s'habbia da esseguire dal canto mio, non dando ricovero alli vasselli, galere, e bastimenti delli Corsari di paesi alieni nelli miei porti, e fortezze, e sarà possibile di prenderli, gli habbino da prendere, e senza intervallo di tempo castigare. Che il segno Im-

periale contenente il proposito delli Corsari concesso nel tempo del magnanimo mio zio Sultan Murad Kan, e rinovato anco nel tempo del sopranominato magnanimo mio padre presentato che sarà s'habbi a rinovare.

Capitolo XX.

Che capitando qualche d'uno da Venetia nel mio custodito Dominio trattasse con alcuno negotio di Compreda, e di Vendita, o prima dell'intiero pagamento usasse fraude, e se ne fuggise, andandosi poi a ricercarlo con mio imperial Comandamento se si trovasse quel tale, si faccia restituir la robba al Padrone. E se alcuno del mio custodito Dominio si portasse, e con qualche Venetiano trattasse negotio di compreda, e vendita, e prima del pagamento se ne fuggisse, e venisse via s'habbi quello che sarà provato di sua ragione a restituire. E se alcuno del mio custodito Dominio facesse debiti, o in altra forma divenuto colpevole, se ne fuggise via, non s'habbi per quello da prender altro inocente, ne habbiano par quello da esser incolpati li Signori di Venetia, e se andasse e stara nelli loro paesi, se sarà debitore, quel debito provato che sarà sopra di lui sia intieramente recuperato, e fatto ricapitare al creditore, e se fosse colpevole s'habbi a misura della sua colpa a dargli il meritato castigo, e nella stessa forma s'habbi da esseguire anco dal canto mio.

Capitolo XXI.

Che li schiavi Nobili et ignobili, che si trovano nell' una, e nell'altra parte, s'habino con proportionato cambio da concambiare, e lasciar in libertà, e li schiavi che sono in mano della Republica di Venetia siano condotti a Corinto, e tuti quelli Schiavi pure che fossero stati presi delli Mulsulmani, siano condoti alla scala di Negroponte, et a 30 a 40 alla volta siano permotati, e quando vi restasse maggior numero di schiavi in una delle parti habiano quelli pure che sono avvanzati siano di che conditione esser si voglia da esser senza cambio liberati e restituiti, e se possibile sarà s'habbino dal principio di questo cambio comcambiare le principali e sin a tanto che sia terminato quest'affare non se habi dalle parti a far provare alli schiavi struscie, e travagli.

Capitolo XXII.

Se da Venetia fuggito un schiavo venisse nel mio custodito Dominio e si facesse Turco, venuto che sara il di lui Padrone gli siano dati mille aspri, e se il Padrone non venisse ma cepitasse un suo procuratore, gli siano pure dati li sudetti aspri; ma se si trovasse ancora nell' infedeltà, sia quel schiavo per appunto nello stato che s'attrova restituito; e se dal mio custodito Dominio fugisse, si portasse da loro, se fosse Musul mano o havesse rinegato la fede sua, sia per appunto nello stato che s'attrova senza alcun contrasto restituito, ma se si ritrovasse nell' infedeltà, siano dàti al suo padrone, overo al suo procuratore mille aspri. Se le galeote Delli Leventi di Barbaria, o caichi corsari d' altri luoghi per mare, o altri ladri per terra si portassero all' Isole, o altri luoghi dipendenti da Venetia et investiti fossero li loro huomeni schiavi, e transportati in Rumelia, Natolia, Barbaria, et altri luoghi a venderli, overo essi se ne servissero, ritrovandosi simili schiavi in mano di chi si sia, senza contrasto s'habino da levar dalle loro mani, consegnare alli Bailli delli signori di Venetia, Luogotenenti, o Procuratori loro, e quelli ladri, e leventi prenderli, e severamente castigarli, e se quel schiavo fusse fatto Musulmano sia rilasciato in liberta. Et alcuni che contro le predette Capitulationi, e buona pace fanno schiavi li sudditi di Venetia e trafugandoli di mano in mano, vengono ad esser causa di torbidezza, adunque quelli Venetiani, che nel tempo della pace s'attrovassero esser fatti schiavi, siano in mano di chi esser si voglia, se saranno fatti musulmani, habbiano, da esser rilasciati in liberta, a se continuano nella loro infedelta in conformità delli pressenti Eccelse Capitulationi, e buona pace, habbino da esser consignati

al Baillo di Venetia, o a quello che esso destinase; et esendo espresso nel Imperial segno rilasciato in virtù dell' Imperial Carattere, che per l'avvenire non si permetta che si facciano schiavi contro l'Eccelse Capitulationi, e buona pace, li detti Venetiani, e quelli che si faccessero schiavi, habbiano da esser castigati, senza admetter difficoltà e pretesti, sia come prima pure esseguito il contenuto di detto Segno Imperiale.

Capitolo XXIII.

Che s'alcun vasello di Venetia incaminato per il mio custodito Dominio, scorresse per venti contrari naufraggio, siano tuti gli huomeni che saranno salvati lasciati in libertà, e la facoltà pure salvata sia consignata ali proprij patroni senza che dal canto delli Capitani, loro huomeni, e da altri gli sia in guise alcuna recata molestia. E se alcuno vasselo del mio custodito Dominio incaminato per li loro paesi venisse a partir per li venti contrarij naufraggio, non debando quelli che si saranno salvati, esser dalli Venetiani molestati, sia la robba loro consignata alli Ladroni senza alcuna difficoltà o littiggio. Che da quelli luoghi del mio custodito Dominio ch'escano al mare, galere, chaichi et altri bastimenti, nel tempo che non s'attrova assieme il mio Capitano, debba prender idonea piegiaria dalli patroni di detti bastimenti, accio non vadino nel stato delli Venetiani ed inferirgli alcun danno, e se anderano senza haver data la pieggiaria, intendano rei, e colpevoli, e come tali siano severamente castigati, e se dopo data la pieggiaria inferissero alcun danno, quel danno che sarà seguito, habbia d'esser risarcito dalli loro pieggi, e parimente dal canto di Venetia, li bastimenti ch' escono al mare, senza la compagnia del Capitano di Venetia, dopo haver dato idonea pieggiaria, se inferiranno alcun danno al mio cnstodito Imperio, quel danno habbino da rissarcirlo li loro pieggi, e se partiranno senza la detta pieggiaria, s'intendino rei, e colpevoli, e come tali siano severamente castigati; e se alcun Tributario, o Officiale fugisse dal mio custodito Dominio, et andasese ad habitare nelle fortezze, et Isole soggette a Venetia, non sia accettato, ne s'usi dificoltà nel consignarlo per appunto nello stato che s'attrova alla persona che sarà andata, se anco havesse fatto homicidio, o latrocinio transportando robba sia restituito giusto nella forma s'attrovano, e parimente dal canto mio s'habbia da pratticare nell'istessa forma, che se alcuno da quella parte havesse ammazzato qualche d'uno, o rubbato portasse robba sia restituito giusto nella forma s'attrova.

Capitolo XXIV.

Che vertendo litti tra un Venetiano, e l'altro, li Baili lor habbino da ascoltarle conforme il costume loro, senza che da alcuno sia d'impedimento, e se alcuno havesse qualche differenza col Bailo suddetto che fosse nella Città di Costantinopoli alla mia felice Porta sia la causa ascoltata nel mio Imperiale Divano, ritrovandomi io però confelicità alla guerra, all'hora simili littiggi vertenti col Bailo debbano esser asscoltati dal Comandante, Giudice destinati alla custodia di Costantinoppli, e se alcuno havesse qualche differenza o pretensione concernente al negotio delli Mercanti Venetiani habbino d'andar al Cadi, ma non ritrovandosi il Dragomano di Venetia presente il Cadi non habbia da ascoltar le diferenze loro, ne essi pero usando difficolta debbano differire con dir che il Dragomano non è presente, anzi debbado farlo comparire, e se il Dragomano loro s' attrovasse occupato in affari premurosi s' habbia ad aspetare sin al suo arrivo. Che li Baili non esendo pieggi non possano da persona alcuna per li altrui debiti esser molestati, ne astretti al pagamento, absentandosi però li debitori, li creditori possino andar a cercarli dove che fossero andati, la dove coll' inteligenza del Giudice, o Comandante possano fare le pretensioni giustamente e rettamente, ma se fosse fuggito alli paesi soggetti a Venetia, habbi il Bailo a rappresentar il fatto alli Signori di Venetia, accio usino diligenza per la recupera del suo.

Capitolo XXV.

Capitando da Venetia qualche mercante al mio custodito Dominio, non sia questo preso, ne molestato, per debiti di altri, e che nessuno delli Mercanti Venetiani, volendo portarsi a Brussa, o in qualch' altro luogo, non possa partire, senza passaporto del suo Bailo, e se ostinati vorranno partire, senza permissione, il subasti debba dar aiuto al Bailo, e non lasciarli partire. Che li Marinari delli Vasselli che vengono da Venetia, non possano esser presi al servitio nel mio custodito Dominio, ma nella forma che sono venuti possono colli loro vasselli ritornare, e da quelli che vanno, e vengono per negotio da Venetia, siano amogliati, o celibi, mentre che non si stabiliscono nel mio custodito Dominio, e che ritornano indietro de quelli non sia preteso Carazo. E vertendo littiggio tra qualche Venetiano et alcun infedele tributario, nel trattar della causa producendo testimonij Venetiani, l'avversario col pretesto che questi habbino da esser delli infedeli del paese, non suol accettare la testimonianza delli Christiani di Venetia facendogli in questa forma penne; adunque essendo tutti li Christiani d'una Religione, bisogna che mentre vertendo la litte loro con Infedeli saranno necessitati di produrre testimonij, li prodotti siano di qual si voglia sorte debbano esser accettati et admessa la prova, conforme richiede la giustitia del Profeta. E se qualche Mercante Venetiano sarà nel mio custodito Dominio assalito per viaggio, o in qualche villaggio, depredata la sua robba, overo nell' assalto restasse ammazzato, o del tutto preso, e venuti li suoi heredi, o Procuratori, sia per giustitia ascoltata la causa, e fattagli ragione. E se un mercante venuto da Venetia al mio custodito Dominio per negotio contenendosi nè suoi termini venisse a morte, non habbiano li Cattaveri ad ingerirsi nelle sue facoltà, ma sijno questi consignate alli loro Baili.

Capitolo XXVI.

Che li Musulmani di Barbaria, et oltre di questi li mercanti d'altri paesi, che per traffico, tanto per terra, quanto per mare di passagio capitassero nelli paesi soggetti alli Venetiani, dopo havuti li dritti delle loro mercantie, conforme li costumi, e Canoni loro, non gli sia fatta oppositione, ne inferito danno, ma possino andar e venir nel mio custodito Dominio, a loro beneplacito, e li vasselli tanto delli Venetiani, quanto d'altri che s'inoltrano nel Golfo di Venetia, e per traffico vanno e vengono a Venetia, non gli sia impedito da alcuno, ne gli sia inferito danno, se per altro non havessero fatto del male, che li vasselli Venetiani dopo visitati secondo l'antico cannone in Costantinopoli, portatisi poi avanti le bocche delli Castelli siano come l'antico cannone ivi un' altra volta visitati, e poi gli sia rilasciata permissione d'andarsene via, ma hora venendo visitati pure contro l'antico Canone in Galipoli, et in consonanza dell' antico Canone siano di nuovo solamente visitati avanti le bocche delli Castelli, et andarsene via.

Capitolo XXVII.

Che conforme l'antico costume praticato sin dal tempo dell' espugnatione de' paesi dell' Arabia fatta al mio custodito Dominio, possono avvanzarsi in Alessandria del Cairo due maone, et altre doi maone pure alle scale di Tripoli di Soria, e Bairuti soggetti a Damasco, e con le loro robbe, e mercantie al solito possano andar, e venir nelli tempi stabiliti, ne ritardar debbano dal solito tempo, e siano piccioli, avero grandi vasselli, possino nella forma, che sin al presente sono andati, e venuti al loro traffico, continuare senza oppositione al praticato. Che siano levati nelle scalle di Costantinopoli, Barutti e Tripoli, et altri luochi le nuove impositioni insorte contra il praticato, tanto sopra la mercantia, quanto sopra il danaro contante, e che s'habbi nella forma pratticata ab antico a eseguire, e non permetter contro l'antico canone far rissentire a persona veruna molestia, e non s'habbi a pretendere in virtù dell' Imperiali Capitulationi

concesse nel tempo nobile del misericordioso da Dio Sultan Suleiman Kan mio avo datio maggiore di quello è stato praticato ab antico, et in proposito del Datio s'habbi in conformità del Registro della Tariffa dell' antico canone a rilasciare espressamente nobil Comandamento, perchè servir li possa di cautione alli Baili di Venetia, e loro Consoli, che rissiedono nell' Eccelsa mia Porta, Tripoli di Soria, Alessandria d'Egitto, et in altre parti del mio custodito Dominio, e che non si debba contro il Canone antico reccar alle suddette loro Maone, et altri loro vasselli, mercanti, e mercantie molestia, da qual si sia delli miei Beilerbei, et altri miei servi, e permanghino col godimento della sicurezza, e lontani d'ogni insulto, e dopo la guerra passata, seguita di nuovo nel tempo del misericordioso mio avo Sultan Selim Kan la buona pace, havendo intieramente sodisfatto la summa di 300 mille cechini, che obligati s'erano di contare a tempo sin al termine di tre anni, il che si attrova espresso nel Registro conservato nel mio Imperial Erario, e perchè nel tempo delli misericordiosi miei avi Sultan Suleiman Kan, Sultan Selim Kan, Sultan Murad Kan, Sultan Mehmed Kan, Sultan Ahmed Kan, e miei magnanimi zij Sultan Osman Kan, e Sultan Murad Kan che sijno in gloria, hanno adempito intieramente, oltre li sopradetti Cechini, l'altre parti delle loro conditioni, e patti, non è stato di nuovo ciò incluso nelle Capitulationi concesse dal Delfino prefato mio padre, ne meno per tal effetto gli è stata reccata molestia, ne disturbo, confermando li Comandamenti rilasciati nel tempi delli Delfinati sopradetti, e mentre che il Duce, e Signori di Venetia non presteranno aiuto con parole, e con fatti tanto per mare quanto per terra a quelli che s'attrovano in inimicitia con la mia Eccelsa Porta, non s'habbi a trasgredire alla seguita pace.

Capitolo XXVIII.

Essendo espresso nel Capitolo decimosesto che s'habbi da trattar li Capitoli che non concernono a' Confini, e Terre, ma appartengono alla maggior amicitia, e buona corrispondenza per tener l'ambiguità, e render maggiormente chiari e palesi alcuni Capitoli, che s'attrovano espressi nell' Eccelse Capitulationi concesse nel tempo del prefato mio Padre, e per stabilimento della buona pace seguita tra ambe le parti, ha il prefato Ambasciatore portate le sue instanze dalla parte della Republica acciò di nuovo siano aggionti, et inclusi alcuni Capitoli necessarij che per ciò concesse la mia Imperial Maestà, comando che seguendo nelli Confini contese, et inimicitie per causa d'homicidij, o altre differenze, all' hora s'habbi con l'intelligenza delli Comandanti di quel Confine, a decider sopra il luoco per giustitia, con rettitudine, oviando li motivi delle contese, affinchè non sia di mestieri vengano richiami alla mia felice Porta, et alli Signori di Venetia, applicando la possibil diligenza di decider la causa nella forma migliore, si che portar non si possa alcun disturbo alle parti, et in caso che non si potessero in qualche maniera accordare sopra loco le differenze, all' hora s'habbi con tutta integrità a portar le relationi.

Capitolo XXIX.

Che li sudditi d'ambe le parti, tanto per terra, quanto per mare, possano nelli paesi d'ambe le parti trafficare, e negotiare con quiete, e sicurezza senza che alcuno gli sij d'impedimento, e tanto li Venetiani, come altri sudditi delli Principi Christiani, che viaggiano con li vasselli delli Signori di Venetia, possano sani, e sicuri andar, e e venire, senza che persona alcuna possa reccargli molestia, e farli schiavi, e per tal effetto s'habbi a protestare efficacemente alle militie d'Algerini, Tunesini, e Tripolini, d'altri à quali conviene simile protesto, acciò che in quisa alcuna non possano commetter attione contraria all' Imperiali Capitolationi, et alla buona pace, volendo che presentati che saranno l'Imperiali Segni e Nobili Comandamenti concessi in tal proposito nel tempo delli miei Magnanimi avi, il luoco delli quali risplenda, siano intieramente anco

dal canto mio Imperiale rinnovati, et confermati, acciò in virtù del loro contenuto venga esseguito.

Capitolo XXX.

Che mandino per Bailo quello che a loro piace, qual Bailo possa venire se vorrà con la sua famiglia a risieder in Costantinopoli tre anni in circa, et inanzi il termine di qnesti possa andarsene via, se non volesse venir con la sua famiglia possa pure venir senza la medesima, e veduti li suoi affari pure inanzi li tre anni possa andarsene via, et in luoco suo nella stessa maniera venir un altro, e nella forma praticata ab antico siano questi rispettati. Che seguendo littiggio che non appartenesse alli Signori di Venetia, ma solo al particolar del Bailo stesso, sia quello veduto nella forma espressa di sopra, ma negli affari che dalla sua Republica non gli sarà data l'incombenza, e facoltà non sia astretto, nè sforzato, et accadendo simili affari, siano quali essersi vogliano debba detto Bailo rappresentarli alli Signori di Venetia distintamente, e capitate le risposte con la commissione, e facoltà, o autorità, non sia con la pretensione di altro contro gli ordini, e facoltà, et Imperiali Capitulationi molestato, ma che restino con la quiete. E tutto quello, che li Baili, Consoli, Dragomano, e loro huomeni porteranno col proprio dinaro per far presenti, uestiti, e per loro mangiar e beuere, non s'habbi da pretendere Datio, Baz, Reft, Cassabije, e Messetaria, e li Consoli Veneti che per gli affari delli loro Mercanti saranno destinati, possano risieder nelle scale che ab antico hanno havuto la ressidenza, e che siano questi della Natione d'essi medesimi, e quando volessero mutar li Consoli che rissiedono nelle Scale del mio custodito Dominio, per destinar, e mandar altri atti al servitio in luoco loro, nessuno possa essergli d'impedimento. E se alcuno haverà litte con li Consoli che sono della loro Natione destinati all' assistenza delli interessi de' loro Mercanti non possano farli priggioni, ne bollar la loro casa, e le litti che insorgeranno contro li Consoli, e Dragomani, siano ascoltate dall' Eccelsa mia Porta.

Capitolo XXXI.

Che in conformità dell'honorato contenuto delli sublimi Comandamenti concessi alli Turchi nel tempo giustissimo delli passati Sultani, la rettitudine delli quali risplende, possino essercitar il loro solito rito, ove tengono le loro chiese, e Monasterij, e quelle parti delle medesime ch'haveranno bisogno d'esser risarcite, facendole rissarcire con mio Nobile Comandamento a misura di quello permette la Nobil Giustita, nessuno possa impedirgli, ne con pretensione di denaro, o altro pretesto contro la Nobil Giustitia, et Eccelse Capitulationi molestarli, e che possano questi andar e venir in Gerusalemme, e loro antichi luochi di adoratione, senza chē da nessuno gli sia opposto.

Capitolo XXXII.

Che li Mercanti Venetiani, che haveranno a scuoder danaro da qualche d'uno sij per ragione di compreda, e vendita, d'imprestido, e credito, di negotio, o pieggiaria, o altro che giuridicamente gli s'aspetta, facendo la pretensione per giustitia, e riscuotendolo coll' assistenza del Mubossir, si debba di quel denaro che sara riscosso contribuire per diritto al Mubossir, e Zanos, nella forma che si contribuisce nelli Fori, in ragione di due aspri per cento, ne pretendere debbano diritti di maggior summa; E li Mercanti, Consoli, e Dragomani, et altri sudditi delli Venetiani delli paesi soggetti a medesimi, nelli loro negotij che accadessero nel nostro custodito Dominio, sia di compreda, di vendita, di crediti, d'imprestidi, di mercantia, e pieggiaria, e d'altre giuridiche pretensioni ch'insorgessero, debbano andar al Cadi a far registrar il contratto, e prender Cozetto, o altra valida scrittura, e poi seguendo contese, s'habbia ad oser-

vare il Cozetto, la Scrittura, et il Registro, et in conformità della Giustitia esseguire, e quando non fosse una di queste, e che bisognasse accoltare per giustitia le cause loro, indotte dal contrasto, habbiano li Giudici col vigor della giustitia giustamente, e rettamente ascoltarle, e li Testimonij che saranno prodotti siano nella formà dovuta con tutta intelligenza esaminati, et reconosciuti che non siano mendaci, improbi, iniqui, overo incolpati d'incapacità, et d'ignoranza, o d'altro delitto, ne siano ascoltate le testimonianze delle persone, che sono note con simili difetti repugnanti all'admissione della testimonianza, acciò non provenga qual si sia torto, ne si possa pronuntiar sentenza sopra d'essi con simili testimonij, iniqui, subornati con donativi et regali, et se fosse seguita sentenza, s'intenda invalida, acciò in nessuna maniera segna torto. E se alcuno delli Mercanti Venetiani, e Capitani delli Vasselli si facesse Turco nel mio custodito Dominio, se la nave, e mercantia che vi sarà dentro, non fosse sua, ma che apparisca per giustitia esser de Mercanti Venetiani, avero di quelli delli paesi soggetti a Venetia, non sia molestato, ne oltraggiato da niuno; ma che il Bailo di Venetia, e Consoli loro pretendano dalle sue mani il bastimento, et le mercantie, che vi fossero in esso per mandarle alli loro Patroni, perchè non resti quello di ragione s'aspetta ad altri sopra di esso.

Capitolo XXXIII.

Che l'affare del traffico mercantile essendo frutto della buona pace, e coltura delli stati, e paesi, possano li Mercanti Venetiani venir, et andar per mare, e per terra come prima nelli loro termini al mio custodito Dominio in Costantinopoli, Smirne, Cipro, Tipoli di Soria, Alessandria del Cairo, Aleppo, et altre Scale, e dopo contribuito conforme l'antico canone il datio della mercantie, che portano, o trasportano delle medesime, non siano molestati con pretensione di maggior datio, o d'altre nuovamente errette gravezze, e soddisfacendo il diritto del loro datio nella moneta che corre nel mio custodito Dominio, e nella forma che viene ricevuta e data nel mio Imperial Erario con qual si sia pretesto contro l'antico canone, e con pretensione di datio del denaro corrente che havessero portato non habbiano da esser molestati; e li suddetti mercanti capitati che saranno in una scala, volendo scaricare in essa una parte della loro mercantia, debbano li datiari ricevere il datio solo di quella robba che haveranno sbarcato, e non sforzarli a sbarcare tutta la loro mercantia, e se vorranno sbarcare la robba loro da un bastimento, et imbarcarla ad un altro per trasportarla in altra scala nessuno gli possa operare, ne li datiarij se non sarà sbarcata la robba loro possano pretenderli datio, ne meno costringerli a sbarcarla, e se gli Officiali della Doana nel recapito delle loro navi volessero affine di strusiarli stimare, et apprezzare la loro robba a maggior prezzo, debbano ricever tanta robba quanto importar possa il datio senza pretesa di contante. E quando partono li Vasselli Venetiani debbano pagare per ancoraggio aspri trecento nella forma pagano le altre Nationi delli Principi amici, senza pretenderne d'avantaggio, e sodisfatto una volta il datio della mercantia che portaranno in una scala, et havuto nelle mani il Teschierè, o cautione di detta sodisfatione, se detta mercantia non fosse venduta in detta scala, volendo trasportarla, e mandarla in altro luogo, non gli sia da niuno opposto; e tanto in quella scala, come in quell'altra che fosse trasportata la robba, non gli sia di nuovo preteso datio, e li Doganieri dopo haver ricevuto il dàtio, non habbiano da ritardargli, ne farli pennare, ma rilasciarli il Teschieré, facendo vedere alli Doganieri dell' altre scale debba valere, ne di nuovo pretendere portano (sic) altro datio. E nelle Scalle in cui è solito riscuotere la mersaria, contribuito che haveranno la medesima conforme l'antico canone, non siano in guisa alcuna contro il praticato molestati. E li mercanti tanto Venetiani quanto di altri che sono in amicitia, come di quelli che non sono in amicitia con l'Eccelso mio Imperio, sia chi esser si voglia, debbano di tutte le mercantie sottoposte alla contributione di datio, che caricate sopra le navi Venetiane, contenendosi li detti mercanti nè termini dovuti, siano come dissi di qual si

voglia loco debbano pagare alli loro Baili, e Consoli il dritto del Cottimo detto Consolato, senza oppositione di persona alcuna. Et in ogni scalla delli Venetiani ove inanzi di questa guerra risiedevano dalla parte del Tefterdar di Bossina Emini, tutti quelli che suolevano riscuoter dalle mercantie delli mercanti che vanno, e vengono, sia dritto, e Baz di nuovo nell' istessa forma rissiedono Emini, e ricevano in conformità di quello si riceveva ab antico. E li mercanti Veneti possono nella forma espressa di sopra sicuri, e salvi venir, et andar trafficando, senza che contro la Nobil Giustitia venghino da niuno molestati, e disturbati, anzi siano protesti, e diffesi.

Et essendo espresso nel Capitolo decimo sesto, che s'habbi da stabilire anco il termine del tempo, overo duratione della buona pace della Republica di Venetia coll' Eccelso mio Impero; adunque mentre dal canto loro non seguirà attione repugnante alle sopr' espresse conditione della buona pace, e permaneranno fermi, e costanti nella sincerità, e lealtà colla nostra felice Dorta, Io pure invocando il santo Nome dell'Eccelso, e Sublime Creatore che dal nulla ha creato li Cieli, e le Terre, et allegando l'abbondanza delli miracoli del nostro Gran Profeta Muhamed Mustaffà, sole delli due mondi, che il saluto di Dio sia sopra d'esso, ad imitatione dell'indoli benigne, e delli costumi lodevoli delli Imperatori, e Monarchi dediti alla sincerità, e lealtà, Prometto, e giuro, che durante la perpetuità di questo Eccelso, Insigne, e di amirabil ordinatione Mio Impero, sia, e s'intenda stabilita, e confermata questa buona pace, ne persona alcuna possa commetter attione veruna contraria alla medema, e nella forma espressa di sopra, non saranno questi promessi Capitoli in veruna parte contrariati, e trasgrediti.

Scritta nel Campo di Daud Passà alli primi della Luna di Zilcade l'anno Turchesco 1112 cioè verso li 15 Aprile 1701.

Tradotta dalli qui infrascritti Dragomani Publici:

Tomaso Tarsia Dragomano Grande
Giacomo Tarsia Dragomano di strada
Alvise Torts Dragomano Publico
Isaach Ralli Dragomano Publico
Gio. Battista Novono Dragomano Publico.

DXXIV.

1701, 20 Aprilie. Raportul *Ambasadoruluĭ Venețian* cătrĕ *Dogele* despre greutățile ce-a trebuit să învingă, ca să obție încheiarea păcii de la Pórtă.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Cost. Nr. 183.)

Serenissimo Prencipe,

Col nome del Signor Dio fonte et auttore d'ogni bene, e col valido aggiuto della Beatissima Vergine e del Nostro Glorioso San Marco, finalmente Io posso pure hoggi con sicurezza anunciare a Vostre Eccellenze il grande contento della Pace ratificata dal Gran Signore, tenendo nelle mie mani il Regio Diploma della nuova capitulatione legalizzata con Marcha Imperiale in virtù di Catzerif autenticato dal carattere proprio dello stesso Gran Sultano, e con tutte le formalità praticate, non meno nell'

altre Capitulationi di Pace stipulate dalla Serenissima Republica con la Porta Ottomana, ma con tutte le solennità da questa praticate con gli altri Principi Collegati. Vi è incluso come Vostre Eccellenze desideravano, l'intiero trattato di Carlovitz, come sta e giace nei suoi sedese Capitoli, e la conferma della Pace nella forma espressa anco nelle Capitulationi per il passato concesse dagli antecessori di questo Sultano, con di lui solenne giuramento, che promette la manutentione durante la perpetuità di questo Impero. Comprende ciò, ch'in altre Capitulationi non è contenuto, la libertà cioè dell' esercitio del Culto della nostra vera Religione in questo Dominio. Patuita la liberatione de' Schiavi, la facilità del trafico alli Veneti Mercanti, la sicurezza de' sudditi, la franchiggia della navigatione, e le dichiarationi più ample, che si sono potute ottenere per la più dolorosa permanenza del Publico Rappresentante in questa Corte e delli Consoli in quelle scale, nelle quali piacerà all' Eccellenze Vostre introdurli con quel di più, che abbraccia lo stesso Diploma. Ogn' altro Cittadino del Corpo di cotesto Eccellentissimo Senato, scola feconda de' soggetti dottati di sapere, di prudenza, e di facondia singolare, sarebbe riuscito più utile di me alla Serenissima Patria in maneggio, che fu creduto di facile aspetto, e di espedita conclusione, e però lasciato alla mia debolezza, ma riuscito fecondo di quelle difficoltà, che forse mai più tali furono incontrate da quanti ne' passati secoli furono dalla Publica autorità più, e più volte impiegati in simili gravissimi maneggi particolarmente a questa Corte. Il trattato di Carloviz e l'instrumento della Pace di Candia furono li due poli, a quali fu creduto di raccomandare sicuro, e fermo il ragiro di miei negotiati, e per verità, non pareva potervi essere cosa più facile della ratificatione di due trattati già stabiliti, e pratticati, ma per la Publica non meno, che mia fatalità, mi si sono convertiti in fonti d'oppositioni. Li Capitoli di Candia soggetti anco essi, come sono tutte le cose mondane all' alteratione de' tempi, e delli accidenti, hanno hàvuto bisogno di molte dichiarationi, e riforme. Li Articoli di Carloviz dettati et estesi da membri, e pene straniere, com' è noto, e forse anco da seconde intentioni hanno suggerito difficoltà e contrasti troppo lunghi, e non menó difficili che molesti. Furono questi accettati da Vostre Eccellenze più come figli di addotione, che come parti di legittimo consenso, più estorto dalla prudenza, che dato dalla volontà libera, essendovi dei motivi che hanno forza anco sopra le menti più sublimi, e che fanno impressione fino nelli animi più sorti, e costanti. Le cession' de' Stati, la distintione de' limiti, l'evacuatione de' munitioni, e fortezze, e le separationi de' Domini patuiti nel detto trattato furono estese con sensi cosi oscuri, equivoci, e captiosi, che non fu meraviglia, se siano riusciti fatali nell' essecutioni, et habbino servito di motivi, e fomenti alla perfidia Ottomana, di far prevalere la forza del genio, e coprire sotto nome di costanza la fraude d'inganno, e la fede violata. Li punti più esentiali soliti essere discussi, e difiniti nei Congressi di Pace sono restati indecisi e sopra tutto il più importante della duratione della Pace medesima restata più descritta in ombra e col semplice nome, che assodata sopra fondamento stabile e sicuro. Caduta dunque nella forma ben nota la discusione di questo grande, e massimo affare qui alla Porta a fronte de Ministri mal impressi, a vista d'un popolo mal contento, e quasi tumultuante sotto il calore della forza immediata, e violenta del governo col svantaggio dell' animosità ripigliata ne' Turchi, e rinforzata non meno dallo scioglimento del vincolo della triplice sacra lega, e della scoperta palesata divisione d'interessi e di massime ne' Collegati maggiormente distratti da tant' altri accidenti posteriormente successi.

Di tali, e tante mal' aggiusiate dispositioni me ne diedero più chiaro lume, ma anco più molesto preludio le Ducali di Vostra Serenità scrittemi a 19 Settembre 1699, quando ancora m'attrovavo in poca distanza da cotesta Dominante, ancorato in pello rosso, ove a mia instruttione mi fecero havere la copia della comunicata dall' Eccelso Consiglio di Dieci, nella quale il zelo dell' Eccellentissimo Commissario Grimani svolò la confidenza, da' quali haveva riccavato nutrirsi ne' Turchi gravi amarezze contro la Serenissima Patria, et intentioni per venire sopra il punto importante della Pace. Che gl'animi de' Ministri di questa Porta, non erano inclinati ne meno alle misure della

tregua pattuita con Cesare, e partecipandone più diffusamente li motivi, conclusa col pronostico, che si faceva, che con Vostra Serenità non si sarebbe conclusa, che per pochissimo tempo. Non mi perdei d'animo, non ostante, ma se bene fui ricevuto qui con ogni più desiderabile dimostatione di stima, e d'honore dovuto al merito della Serenissima Republica, e conveniente al carattere cospicuo della publica veuerabile rappresentanza, non mi lasciai però mai lusingare, che sia riuscita grata à Turchi la comparsa d'un Ambasiatore a chiedere Reggio Diploma per stabilire li titoli delle gloriose Dubliche conquiste d'un Regno, e Provincie sotratte dal giogo de Barbari, avvezzi per l'adietro ad esigere cessioni de Stati, e di Tesori per prezzo della Publica tranquillità.

Non passò un mese di tempo fra il mio arrivo a questa Corte, e l'insorgenza in Dalmatia denoti imputamenti fatti nascere dall'empio uso della fraude Ottomana, da che n'è poi seguita la separatione de Commissarij, la ben lunga, e molesta remora á miei negotiati, l'ostinatione di questi Ministri di non volermi dar orecchio, se non dopo l'evacuationi e rilasci pattuiti, ch'è a dire da do mesi in qua ultimamente decorsi. Mi fu fatta sperare utile l'assistenza de mediatori, e la sopravenienza del Ministro Cesareo, ma l'Eccellenze Vestre ben sanno le tepidezze di quelli, e le massime, et interessi contrarij di questo, che ho scoperto, et incontrato. Mai fu possibile persuadere in tanto al governò la decisione del negotiato, la ratificatione cioè del trattato di Carloviz separata da gl'altri articoli soliti concludersi in simili occasioni, sostentata da Turchi la negativa con l'esempio della Pace di Candia, nella quale fu unito quel trattato, et in tutto compreso in un solo instrumento. Poco importava ancora ratificarlo, se lasciava indeciso il tempo della duratione della Pace, punto principale delle mie commissioni, e delle publiche giustissime premure. Queste, quanto più reiterate, et impresse nel cuore di Cittadino divoto tutto brama per il publico bene, ma angustiato da tanti, e cosi stravaganti accidenti furono più tosto accuti spini, che sproni al mio fervido zelo, riddotto in angustia di tempo, sotto il peso ben grave della vasta mole di cosi importante negotiato, dentro periodi cosi brevi, quanto furono quelli della già da me humilmente avvisata imminente partenza della Corte, che mi fece, come ho pure mottivato, non senza ragione temere essequita prima della conclusione di questo massimo affare, ciò haverebbe dato maggior credito alle voci, tanto diffuse delle male intentioni di questo governo, et accresciuta la confusione, et il tormento del mio agitato animo. Se per l'adietro non ho lasciato correre momenti, non impiegati per l'Eccellenze Vostre, possono immagilnarsi quali siano state dopo le mie rinforzate diligenze.

Nei procinti della maggior premura sono successi in questa Casa due casi di morbi ripentine con gravissimi inditij di mal contaggioso. Venivo consigliato, com' è solito, e cauto, d'alontanarmi, ma avvezzo io a sprezzare li pericoli, quando si tratta de publico bene, ho posposto qualunque riguardo, anco della propria vita a quello del servitio della propria Patria, e dell' Eccellenze Vostre, e mi sono esposto con coraggio a nuovi cimenti, frequentando li Congressi anco ne'luochi più sospetti, e pericolosi, purchè utili al bramato bene. E quanto più scarso di mezzi humani, come ho più volte con mio dolore humilmente considerato a Vostra Serenità invocai, con più vivo, e vero cuore il divino agiuto, assistito, et animato dalla giustitia della publica causa. Mi sono sempre più stretto nella confidenza e cultura degl'amici, e specialmente del Reiseffendi nelle di cui mani, come avvisai havevo fatto passare la carta delle mie propositioni, che nelle precedenti ho humiliato a Vostra Serenità. Posso con verità dire, che in questo soggetto, contro il costume naturale de Turchi, ha fatto sempre più impresione il decoro, che l'amicitia. L'ho blandito con le lodi, e con le lusinghe, facendoli comprender, che finalmente si fosse lasciato persuadere d'avocare a sé, e non lesciare all'atrui arbitrio tutta la perfetione d'opera si grande, e nella quale con tanto merito, e gloria, s'haveva maneggiato a Carloviz. Non ho lasciato di farlo tentare a dar luogo anco a più efficaci mezzi soliti prevalere in questo paese, ma se n'è non solo mostrato alieno, ma con rissolutione se n'è protestato lontano. Ho giudicato però utile provederlo di varii drappi d'oro, con arte gradita, che andava cercando per servitio delle Donne del proprio se-

raglio. Fattomi maggior apertura con questi tratti nel di lui animo, m'è alla fine riuscito d'havere le tanto desiderate risposte alle mie proposte Capitulationi, mi furono data nei procinti dei moti della Corte, già incaminata per seguire il Sultano. Tanto più penosa fu la dillatione prodotta dalla necessità di farle tradurre dall' idioma Turco all'Italiano e quanto maggiore era in me la necessità, e la curiosità di ponderarne il contenuto, tanto più cresceva il mio tormento, fatto più grande della necessità di maneggiare affari cosi grandi con idioma straniero, e soggetto a varietà di sensi, ove possono haver luogo gli equivoci o per difetto di tutta la cognitione, che vi bisognerebbe, o per negligenza per non dir altro. Scogli pericolosi sempre a chi è destinato a solcare il vasto mare di questa Barbara Corte, sempre borascoso, e pericoloso e molto più con Cartinanti, che non d'interi caratteri, Sbrigatomi da queste quanto più presto, et alla meglio, che ho potuto ho osservato molte varietà fra questa Corte, e quella delle mie propositioni. Conteneva la prima, oltre li 16 Capitoli di Carloviz 37 delli 46 della Pace di Candia, ommessi gli altri, o creduti non necessarij, o diversamente accordati nei correnti trattati. Vi erano anco altri 18 articoli di regolationi et aggionte dedotte dalle publiche Commissioni, e raccolte da vecchi comandamenti, o accordate alle altre nationi. Ha risposto il Reiseffendi tutta la massa, e la sostanza della materia in 33. Capitoli, ma con l'alterationi, che a nicchio proprio anderò rifferendo all'Eccellenze Vostre. Toccherò però solo le più essentiali, tralasciando a studio di brevità quelle di minore rimarco, e che non mi parvero meritassero impuntamenti. Riddottomi dunque a nuovo Congresso col Reiseffendi sono andato esaminandole tutte, e discutendole per quanto la brevità, et angustia del tempo mi ha permesso. La prima, et importante osservatione mia è stata sopra le parole da me inscrite, e dal Reiseffendi trascurate che iudicavano la perpetuità della Pace, lo stabilimento di essa, et il solenne giuramento del Sultano, che pure nell' estesa de' Turchi si era ommesso concepita in termini, non affatto concludenti. Già sono note a Vostra Serenità le ben ardue e scabrose incontrate da me sopra la duratione della pace, e che questi Ministri si sono mostrati avezzi, non solo alla perpetuità, ma anco al semplice nome di pace, che volevano convertito in quello di tregua, cosi persuasi dalla ragione di Stato dalli riguardi di non aggiongere ragione alli titoli di publiche conquiste, dalle scrupulose suggestioni del Mufti accerrimo inimico de' Christiani, et arbitro del Governo de Ministri, e fino dello stesso Sultano.

Queste oppositioni havevano anco acquistato forza maggiore dal publicato massimo accidente della morte del Re Cattolico, non ignote à Turchi le conseguenze di questo successo, ne in che stato s'attrovino le publiche forze, e l'armata di mare in Levante, da dove sentono divertite le militie per occorrenze d'Italia. Ha cercato il Reiseffendi di profittarsene, proggettandomi la tregua, e ricercandomi quai commissioni havevo da Vostra Serenità in questo proposito.

Non feci risposta al quesito, ma dissi, che un parto della di lui gran mente, non meritava misure di tempo, che lo rendesse imperfetto, e sottoposto alla condanna di brevità. Le soggionsi, che la confermatione delli Capitoli stabiliti a Carloviz fatta dal supremo Visir, haveva dato a questo negotio il bel nome di Pace che non si doveva mutare nell'altro di tregua, non applaudito, ne mai pratticato con Vostra Serenità. Dissi di più essersi anco in ciò impegnata la parola del Gran Sultano, che quando mi honoro di admettermi all'Imperial venerabile sua presenza, intese le mie istanze di pace perpetua vi aderi, e si compiacque accoglierle, e con insolita benignità rispondermi, et assicurarmi, che haverebbe fatto estendere con le forme solite le Capitulationi, e quelle confirmate, e che per ciò sopra questo punto già stabilito, non doveva più corrervi dubbio alcuno. Sopra tutto mi estesi in farli comprendere, che quanto più durabile si stabiliva la Pace, tanto più sarebbe comparso il frutto de di lui consigli, et applicationi, et non ho tralasciato tutti quei tocchi, che hanno havuto forza di persuader la pace utile a gl'interessi, tanto de' Communi Principi, quanto de sudditi. Questi sentimenti amplificati da tutta l'arte, che ho saputo adoperare, hanno fatto brecchia nel di lui già blandito animo, et havuto forza di far mutare discorso al Reiseffendi, che invece di in-

sistere nella propositione di tregua, mi promise di rappresentar al Supremo Visir tutti li forti motivi, con quali lo insistevo per non trattar di tregua, ma di pace, e m'è sortito il buon effetto, che si potrà rilevar dalla lettura dell'ultimo Capitolo dell'antedetto Diploma, nel quale oltre lo sbando totale della parola di tregua, ben più di 20 volte vi è inscritto quello della gradita Pace, et in fine vi è aggionto il solito giuramento che vi mancava con l'espressioni usate nelle Capitulationi estese al tempo della Pace di Candia, ma di più, che questa debba durare, quanto questo Imperio. S'era ommessa la mentione delle ratificationi de' Capitoli di Carloviz fatta dal primo Visir in essecutione di Reggio Catzerif. Ho superato, che anco vi sia aggionta.

Lode dunqne al Signor Dio, che con gloria e vantaggio di Vostra Serenità mi è riuscito di riserbare ad usi più stringenti, e necessarj li mezzi di più grave dispendio dall' Eccellenze Vostre, generosamente rimessi al mio arbitrio, tanto nel caso di pace limitata, quanto di tregua, che si fosse potuto estendere, e rinovare quando, e quanto più fosse stato possibile nel breve giro di pochi giorni di vero negotiato, restò concluso il punto principale delle mie commissioni nella maniera, e forma, che giustamente premeva alla maturità dell' Eccellentissimo Senato, e spero ne approverà il zelo, se non l'industria della mia debole condotta. Superato questo massimo et più importante punto sono passato alla discussione degli altri· Havevo nella mia propositione tralasciato fra gli altri omessi il primo Capitolo della Pace di Candia, che parla della consegna di quella Piazza, come materia non passata sotto l'esame del trattato di Carloviz. Ve lo ha voluto inscrire il Reiseffendi, e però anco lo ho sostentato che mi siano aggionte le dichiarationi all' hora fatte per li scogli adiacenti alle fortezze di Suda, e Spinalonga, e delle quali niente havevasi espresso. Sopra li punti toccanti la Religione e da me estesi nelli Capitoli 52, 53, 54 ho incontrato più oppositioni di quelle, che già avvisai, tanto più, che sono materie non solite concludersi nell' instrumenti delle Paci, altre volte stabilite da Vostra Serenità con la Porta Ottomana. Ha con vigore opposto il Mufti, che non sia concesso alcun fondo per la fabbrica della Chiesa, e Convento di San Francesco incendiata, confiscata, e convertita in Moschea, non permettendo la legge maomettana l'errettione di nuove Chiese a Christiani, et adducendo che la confiscatione fatta di quel luoco in tempo di guerra, millita con ragione anco distrutti per li quali, ne meno dal canto di Vostra Serenità si dava alcun risarcimento, o concambio. Suggeri, che l'esempio del praticato al tempo della pace di Candia con l'Eccellentissimo Kav. Molin, non millita nel caso presente, perchè all' hora le muraglie di detta Chiesa erano in piedi, et il fondo anco del Convento precedentemente recuperato da Christiani, e che ciò non s'era ne meno accordato nelle Capitulationi, ma per gratia special permesso per via di Comandamenti sopra luogo, e sito dalle Leggi non prohibito· Non ho trovato opportunità, ne consentaneo alle premure, e commissioni publiche l'impuntare sopra questo particolare, ma ho pigliato mezzo termine d'accordar un Capitolo, che è segnato col No. 31. che abbraccia generalmente un' ampia permissione à Christiani, et la più piena libertà dell' essercitio del Ritto, ovunque sono state Chiese a loro, e Monasterij con facoltà di risarcirle, et a questo vi è aggionta anco la permissione di visitare li Luoghi Santi di Gerusalemme. Piantato questo fondamento, se col tempo, e con la diligenza trovera incontro di fondo, supra vi sia stato ăltra Chiesa di Christiani si potrebe sperare la licenza di rimetter quella di San Francesco, ma vi si richiede l'occasione, e li mezzi, cosi per l'acquisto del fondo, come per alzarvi sopra fabriche di Chiese, e Convento esicati già dai passati incendij et accidenti tutti quei fonti, che altre volte hanno somministrato il bisognevole all' opera, cosi che ncn resta che la sola speranza della publica pièta, altre volte concorsavi, con generosi caritatevoli esborsi. Per far dunque nuovi ricorsi, e per pratticarne l'effeto si rendono necessarie le commissioni più precise, e saranno esseguite con le misure, che saranno prescritte dalla publica carità. Non si è voluto ammettere il Capitolo 47 col quale in conformità delle riverite Commissioni Publiche si pretendeva pattuire l'esclusiva de' Legni armati de' Turchi dal Golfo di Venetia, non havendo voluto li Ministri sottoponere questo punto assai geloso all' occhio del

Sovrano, ne infastidire le di lui orecchie con questa novità. Per questo stesso riguardo hanno tagliato fuori anco le ampie dichiarationi, che havevo proposte nel Capitolo 48. nella materia de' Corsari, ma io vi hò sostentato che col nomero 28 siano di nuovo confermati tutti li Comandamenti in tale proposito per l'adietro ottenuti, et ho per patto espresso ricavato l'impegno, che saranno rinovati. Questi parlano in forma assai stringente, et io haverò cura, che questo Capitolo sia nella più ampla forma esseguito. Haverei desiderato poter superar il punto anco della diminutione de' danni alla natione dalle cinque alle tre per cento, ma in questo pure ho provato gl' effetti della contrarietà del Mufti, e se bene la materia non è a drittura dipendente dal di lui impegno, s'arroga l'ingerenza in tutto, e tiene fino lo stesso primario Ministro in soggettione. Ha suggerito non potersi senza giusto motivo diminuire le Reggie rendite a favor de' Christiani, quando massime da' Venetiani niente si dava al Gran Signore per haver questo vantaggio, e tanto s'era tolto con la Morea, et altri Stati smembrati da questa Monarchia, non essere sufficiente addurre l'esempio di qualche altra Natione privileggiata, mentre le gratie si dispensano con le misure dell' amicitie, e se la concessione ad una Natione fosse legge per tutte mai si concederebbero privileggi, che venirebbero a distruggere affatto il Principato. Non ho havuto coraggio di cimentarmi all' impresa di vincere il genio di questo Ministro della legge troppo vasta essendo la voragine della di lui avidità. Ho tentato il Doganiere, che come Chioghia del Visir tiene il principal interesse, e le migliori aperture. Non si è mostrato ostinato, ne alieno di cedere alla speranza di qualche proprio particolare profitto. Ha però insinuato, che ogni frutto ha bisogno del suo tempo per maturarsi. E sanno troppo brevi li momenti assegnati, et imminenti alla presenza della Corte, e non specificate le misure di miei necessarij impegni. Altre volte li Mercanti di cotesta provincia esibirono Dieci mille Reali da impiegarsi in quest' occorrenza, ma l'effetto non riuscito fece conoscere certa anco questa misura. Per non avventurare però et impuntare il massimo negotio della ratificatione della Pace è stato necessario consiglio differire ad altro tempo questo maneggio, et attendere in tanto li più precisi pubblici comandi, et le misure per mia norma, e regola, e nelle promesse, e nel metodo da osservarsi nel risarcire gli esborsi, che havesse da prontamente effettuare nella pubblica Cassa. Con questo riflesso, e con quello delle precise Commissioni dell' Eccellenze Vostre più volte replicatemi, che in maniera alcuna non habbi a restar impedito, o diferito lo stabilimento della Pace, che sopra ogn' altro riguardo ptemeva, escluso qualunque altro impuntamento, non ho giudicato opportunità dimorare sopra le dichiarationi, che havevo proposto al Capitolo 22, et estese nella giunta alli numeri 50, 51, circa la permanenza dell'Eccellentissimo Bailo, et altri suoi affari, ma mi sono per necessità accommodato a quanto assai decorosamente resta espresso nel Capitolo 30 del Reiseffendi in questo proposito, e mi sono applicato a sostentare come ho fatto, che sia per patto espresso inclusa in questa Capitulatione l'essentione di tutte le robbe, che conduranno non solo gli Eccellentissimi Baili, ma li Consoli, Dragomani, e loro huomeni, per proprio uso, vito, e vestito, e senza pagar datio o gabelle di qual si voglia sorte. Fu mia intentione con li Capitoli 59 e 62 di far dichiarire, che li Mercanti Venetiani potessero comprare ogni sorte di mercantie in tutte le scale come fanno tutte l'altre nationi, che sono in amicitia con l'Eccelsa Porta, e che godessero nel resto tutti li privileggi dell' altre Nationi, come à Francesi furono concessi quelli de' Venetiani, ma non essendovi stato tempo da riscontrare ne' Reggij archivij li fondamenti autentici sopra questo ultimo punto, et essendo l'altro già compreso in uno de' Comandamenti; che si devono rinovare ho convenuto rimettere a quel tempo il procurar anco in questo maggiori vantaggi alla Natione. Nel resto viene con questi nuovi Capitoli stabilita la Ressidenza de' Consoli Veneti in tutte le scale di quell' Imperio, dovendo però esser nativo nel requisito prescritto anco dalle leggi di Vostra Serenità. Volevano Turchi la parità di poter anco mandar in tutto lo Stato Veneto li loro huomeni, ma Io l'ho riddotti a contentarsi, che vi siano in quei soli, ove inanzi la guerra presente vi risiedevano per parte del Tefterdar di Bossima. Resta dichiarito, che Vostra Serenità possa mutar essi Consoli a

suo beneplacito, senza, che niuno le faccia impedimento. Che questi non siano fatti priggioni, ne bollate le loro ease, e le loro litti, e de' Dragomani siano ascoltate qui alla Porta. Li Bonbasiri, o siano Chiausi Ministri soliti servire li Mercanti di Procuratori al foro della Giustitia Turca solevano pretendere, et esigere 10. per cento sopra le summe recuperate per via di giustitia. Questo dritto è regolato e riddotto a soli do per cento, vien introdotta anco nuova regola di giuditij ammesse le Scritture, e Cociti con cautelle proprie, et in diffetto di queste anco sopra li testimonij a scanso delle fatalità, et avanie, che ben spesso per l'adietro hanno illaqueato li Mercanti. Prescritta cautella propria per la ricupera a mercanti delli effetti, che havessero fidati a Capitani, o altri corrispondenti, che si faccessero Turchi. Abbolite tutte le nuove imposte. Dichiarito ch' il pagamento del Datio sia fatto a moneta corrente, mentre per l'adietro da questo punto non deciso restavano le mercantie gravate da Doganieri. Che non sia pagato Datio del denaro contante, nè obbligati li Mercanti a pagarlo di mercantie non scaricate, o a scaricarle contro lor voglia. Che pagato in una volta in una scala le sia data la fede del pagamento, e fatta buona in ogni altra senza aggravar d'altro Datio potendo far passar le mercantie da vassello a vassello liberamente, e senza alcun aggravio, e se con fine indebito provecchio fossero stimate tropp' alte le Mercantie possano li mercanti proportionatamente consegnare tanta della stessa mercantia in vece del contante. L'ancoraggio delle navi ridotto alli 300 aspri misura usata, come tutte l'altre Nationi. Ogn' uno sia chi si voglia. che condurrà mercantie sopra navi Venetiane, o con Bandiera di San Marco è dichiarito, tenuto al pagamento di Cottimi, o Consolati alli Eccellentissimi Baili, e Consoli Veneti. Conditioni, privileggi, e vantaggi tutti, che hora conclusi, e reddotti in forma di Capitulatione giurata, acquistano maggior forza, e vigore per la loro pontual osservanza.

Regolata dunque, e riformata l'estesa del Reiseffendi con tutte le sopra humilmente espresse dichiarationi mi fu di nuovo essibita in altro congresso tenuto al Campo sotto il Padiglione del Chiaghià del primo Visir, e con oggetto di farla passar sotto li riflessi del Gran Signore per ricercarne l'approvatione con Reggio Cutzerif arrichito del proprio carattere, mi fu anche mandata prima a casa sabbato sera 12 del cadente, perchè potessi considerarla. Vi feci dare una lettura, e verbale interpretatione dal Dragoman Grande Tomaso Tarsia, che m'assicurò esser conforme al concertato, non alterata, se non nel Capitolo No. 21 del Cambio di Schiavi, che vi fu aggionto la parola proportionato.

Ho fatto pervenir le mie doglianze sopra questa alteratione, dubitandola fomite a contese, ma mi fu risposto, ch'era stata suggerita dal Mufti, e che non si poteva mutare senza discorrervi in nuovo Congresso, ma che per ciò sarebbe convenuto differir nell'espeditione al Sultano, e che il tempo poi non haverebbe servito per stringer la conclusione dell'affare, scoglio, che sopra ogn'altro io dovevo scansare. Cosi che fattosi anco da me riflesso al restante del contenuto di esso Capitolo nella parte che dice, che quando da una parte restasse maggior numero de Schiavi, habbiano anco questi senz' altro Cambio ad esser liberato ho giudicato inutile di questionare sopra questo punto con tanta dilatione, e pericolo.

Furono dunque spedite nel Lunedi le Capitulationi al Gran Signore, e nella notte del giovedi rimandate con Imperial Catzerif della conferma, cosi che appuntata la giornata di Domenica susseguente per la solenne consegna di esse si è conferito il primario Ministro di questo governo dal Campo ad una sua casa di delitia a Iup nel fondo di questo Canale, et ivi fattomi invitare a pranso mi vi condusse con numeroso seguito in caichi, e fui trattato con lauto pranso di ben condite vivande, cosi di carne, come di pesce, e mi fu usata ogni più decorosa dimostratione di stima, et honore, trattenuto con confidenti discorsi, e dilettevoli oggetti di giochi di zagaglia et altro, fino che finito il pranso fui conforme il solito vestito di caftan. Furono distribuite molte vesti al mio seguito, e comparvero poi le sacre Capitulationi sostenute con ambe le mani dal Reiseffendi. Prima di consegnarmele ricerco ii Visir se sarà poi esseguita in

Levante con pontualità il Capitolato di Carloviz; a che Io risposi, che dal canto della Serenissima Republica non si sarebbe mancato della pontualità, e che non restava altro, che la deputatione di soggetto da questa parte per dar mano all'essecutione. Mi replicò il Primo Visir ciò, che pochi giorni prima mi haveva accennato il Reiseffendi che Ismael Visir è Bailo di Negroponte ne era già molto tempo stato incarricato che n'haveva anco portati avvisi à pubblici Rappresentanti, e ne attendeva le risposte, e che la dilatione non era più buona, che pur troppo s'era differito. Promisi di scriverne, come ho subito fatto, anzi replicato all'Eccellentissimo Signor Provveditor General da Mar, presso del quale devo credere esservi le commissioni più aggiustate, e pronte; la rassegnatione á publici incarichi. Detto questo s'alzò il Visir con sommo rispetto, e ricevuto dalla mano del Reiseffendi il Diploma delle Capitulationi involto in bel drappo d'oro, et argento più lavorato me lo consegnò e nel ritorno a questa abitatione sbarcai in sito vantaggiato per allungare la marchia, con oggetto di render più cospicuo, e più noto, fatto di tanta consequenza, e la solennità della fontione, havendo convenuto far la spesa di caichi, e di cavalcature, venirà notata nel solito trimestre.

Transmetto hora a Vostra Serenità la sola tradutione del Reggio Diploma fatta e sottoscritta per maggior cautione da tutti cinque questi publici Dragomani, non havendo potuto haverne altre copie autentiche in idioma turco per la partenza della Corte, esseguita la stessa notte, e non giudicando bene arrischiare l'unico originale all'incertezza de' viaggi. Lo rassegnerò io stesso à publici piedi, quando piacerà alla Maestà Divina presservarmi, tanto che vi possa giungere sano, e salvo misero avvanzo superstite a tanti pericoli incontrati, travagli sofferti, et angoscie rissentite in cosi arduo, e scabroso maneggio; ne procurerò due altri esemplari autentici, uno da lasciar qui, com'è solito, l'altro per avvanzare a Vostra Serenità, a cui in ogni caso non lascierò di rassegnare in altra occasione al meno una copia semplice in Idioma Turco. Al Dragoman Grande Tarsia che a momenti spedirò in Andrinopoli per star in osservatione delli andamenti de Turchi, e delle mosse della Corte, darò la commissione di procurar le predette copie, come pure di rinovare tutti li vecchi sopranominati Comandamenti in materia de Corsari, et altro con le Commissioni più aggiustate per migliorare ancora più, che sia possibile le cose publiche, e del trafico, e della Natione, come pure li concerti per li concambij de Schiavi, et in fine haverà cura di sollecitamente cavare li baratti, e passaporti per sicurezza del viaggio dell'Eccellentissimo Bailo, et esseguirò la più sollecita espeditione del Dragomano, e Ministri soliti, come mi fu commesso, credendo di potermi far lecito di sperare et implorare con tutta la sommissione il mio sospirato sollievo. Dopo adempiti questi incarichi cercherò scampo anco ai pericoli del contaggio, e mi retirerò, com'è solito in contingenze simili sopra il mar nero, volendo credere grata all'Eccellenze Vostre la preservatione della vita di loro Concitadino divoto, e pronto a più utile sacrifitio, et allontanerò anco tutta la restante famiglia di Vostra Serenità, hora esposta a continui pericoli di troppo azzardosi cimenti. Gratie.

Vigne di Pera 20 Aprile 1701.

Di Vostra Serenità

Lorenzo Soranzo Kav. Proc. Ambasciator Estraordinario.

DXXV.

1701, 22 Aprilie. Raport din Constantinopol despre zădărnicia silinţelor nevestei lui Tököly de a primi ajutor din Franţa.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 183. Disp. 227.)

. . . Fra due mesi gli scrissimo che dall' Ungaria e Transilvania fosse qualche trama che si ardiva per la fede, ma non potevamo ben penetrare all' hora, come anco glielo scrissimo, però habbiamo arrivato a saper che la Porta non consentiva, nutrendo ferma volontà di mantener la Pace, e se bene all' hora si pareva per la fede, e che il Teckeli fosse il protettore, ma s' è scoperto dopo che la moglie del Tekeli sia stata più sollecita che cattolica, ma come essa vede che non gli danno orecchia, e l'Ambasciator di Francia si trova in poco credito nulla puol effettuare.

Il Sultano vuol mantenere buona pace per viver in pace.

Costantinopol 22 Aprile 1701.

DXXVI.

1701, 21 Maiŭ. Raportul lui *Francesco Loredan* către *Dogele Veneţiei* despre escortarea la Viena a lui Rákóczy.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 183. Disp. 227.)

Serenissimo Principe,

. . . Sono in cammino per questa Corte scortati dal General Solari il Prencipe Ragozzi con altri tre ritenti nell' Ungaria per li noti sospetti di ribellione. Per la voce universale però e de stessi Ministri ancora svanisce molto il primo supposto che havesse la brama grand appoggi e vaste radici.

Medellin li 21 Maggio 1701.

Francesco Loredan Ambasciatore.

DXXVII.

1701, 5 Iunie. Raport din Constantinopol despre nişte pregătirĭ de rescólă în Crimea şi despre mĕsurile luate de Pórtă.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 182. Disp. 227.)

. . . Sono capitati diversi Mirze in Adrianopoli portando la nuova al Sultano che il Sultano Tartaro fratello del Han fingendo d'andar alli Calmuchi Tartari,

come gli scrissimo, questo si portò in Cosachia havendo seco molti capi Rebelli ricchi Tartari di Budzad con alcuni mille a cavallo e minaccia di voler assalire il sodetto Han Suo fratello al ritorno che farà in Kirimea di questo molto teme il Sodetto Kan per questo la Porta spedì diversi Agha e Ciaussi acciochè debbano armarsi li Passià Spahi et altre militie di quelli contorni per soccorrer il sodetto Han, cioè Silistria, Nicopoli Baba e Dobrizza, come anco li Prencipi di Valachia e Moldavia se per caso il fratello volesse tentare alli Cosacchi contro il Kan che possino difenderlo, e soccorrerlo.

Costantinopoli a 5 Giugno 1701.

DXXVIII.

Raport din Constantinopol despre potolirea mişcărilor din Crimea. 1701, 25 Iunie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Disp. nr. 243.)

. . . Mentre gli fratelli del medemo Kan di Tartari (che sono molti) come Mediatori hanno procurato di pacificare il loro fratello disgustato col Kan loro fratello (che minacciava sollevatione di Noghai Tartari, et anco di assalire il fratello Kan, et hanno fatto tanto che hanno convertito l'odio in amor fraterno con giuramenti e pieggierià di fratelli, et acciochè possono viver in pace secoro certi accordi tra di loro, questo ha piaciuto al Sultano che già haveva decretato preso che sarà il sodetto fratello d'essergli troncata la testa e per questo dovevono portarsi li Passià di Baba, di Silistria etc.; et anco gli Prencipi di Moldavia e Valacchia, ora che si sono aggiustati e pacificati furono spediti Aghà da Adrianopoli alli sodetti Passià, che non si movino, ma che attendono di viver e far viver in quiete, come anco fu spedito un Aghá alli Prencipi di Moldavia, e Valacchia che debbano formarsi nel loro governo, e non moversi, e questi ordini pochi giorni fa che furono spediti.

Costantinopoli a 25 Giugno 1701.

DXXIX.

Raportul lui *Francesco Loredan* către *Dogele Veneţiei* despre mişcarea Valachilor din Croaţia. 1701, 10 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Disp. nr. 241.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Li movimenti del Bano di Croatia e de Vallachi sudditi dell' Imperatore che veggo additati nelle inserte di Dalmatia si verificano col confronto anche a questa parte. Quelle genti passate nell' ultima guerra dalla soggettione del Turco a quella di Cesare, pretesero esser dirette sotto il Governo di Varasdino sostenuto all'

hora dal General Caprara, et hora vacante, abhorrendo il comando feroce delli Croati. Furono anche dalla Cancellaria di Corte Consolati, ma a ricorsi del Bano, usci dal Consiglio di guerra atto opposto e favorevole alla sua instanza. In ordine allo stesso egli pretende obbligarli all' obbedienza, et alle contributioni, a che ripugnando quelle genti segui la forza et hebbero luogo le violenze e disordini motivati con l'incendio di alquante case e morte di più persone. Si è comandato da Cesare la sospensione d'ogni attentato, fino che resti decisa la controversia per l'esame, e deffinition della quale sono destinati alcuni di questi Primarij Ministri avanti li quali così la Cancelleria che il Consiglio di guerra dovrà produrre i suoi fondamenti.

Cimerin 10 Luglio 1701.

Francesco Loredan Ambasciatore.

DXXX.

1701, 10 Septemvrie. Scrisórea lui *Constantin-Vodă Duca* cătrĕ Impĕratul *Leopold I.* asigurându-l, că va ocroti biserica catolică în Moldova, mulţumindu-ĭ pentru ordinul dat în cestiunea banilor depuşi de rĕposatul sĕu părinte în Ardél şi rugându-l să dee emigraţilor moldoveni voie de a se întórce în ţéră.

(Originalul proprietatea Academieĭ Române.)

Sacra, Cesarea, Real Maesta.

Colla maggior diuozione d'un Animo, com' è il mio, che uenera nell' Augustissima Persona di Vostra Sacra Cesarea Real Maestà L'Imagine più espressa, che Iddio abbia formato di se medesimo su' la Terra, il gran' Protettore del' nome Cristiano, ed il mantenitore delle glorie del' Cristianesimo, ricevo le clementissime sue raccomandazioni a fauore del Uescouo Traianopolitano, intorno a Beni esistenti in questa mia Prouincia, spettanti alla chiesa Armena di Leopoli. Io, come anche in questo, ammiro quella incomparabile cristiana Pietà, ch'è la gemma più preziosa del' Suo Imperial Diadema, così e per l'essempio della medesima, e per diritto(?) d'Equità lascìero volontieri e chiese, e Monasterij, e quanto di ragione spetta alla chiesa medesima, per gl'esercitii della Religione Cattolica, in gloria di Dio, et in esecuzione ancora de' Commandi adorati di Vostra Sacra Cesarea Real Maestà, à cui colla maggior caldezza del mio diuotissimo spirito rendo umilissime grazie, per il nuovo Sacratissimo mandato della Sua integerrima, e Santissima Giustizia, con cui commanda al Gouerno de' Transiluani, che faccia, mi sia restituita una uolta la somma del dinaro, che di tanto tempo hanno trattenuto, sperando tutt' il buon effetto del medesimo. È parimente supplicata, con tutta Venerazione Vostra Sacra Cesarea Real Maesta, che condescenda a' commandare espressamente al Gouerno stesso di Transiluania, ed Officiali, che i nostri Moldaui rifuggiti collà nel tempo della guerra, uolendo tornare in Patria, non siano impediti, e questo suo sacratissimo ordine sia pubblicato ne' luoghi soliti, ad intelligenza universale, e ciò in maggior stabilimento dell' Alma pace, e tranquillita di queste con-

finanti Prouincie. In tanto con profondo inchino, mi umilio, augurando sempre verdi di gloriosi Triomphi.

Sono

Di Vostra Sagr. Ces. Real Maest.
Umilissimo, Diuotissimo, Obligatissmimo Servitore

Gio. Constantino Duca Uoeuoda di Moldauia.

Iassi di Moldavia li 10 Settembre
1701 s. v.

DXXXI.

Raportul Consiliuluĭ de rĕsboiŭ din Viena despre amĕnuntele date de Comitele Marsigli asupra hotarelor dintre Ardél, Banat şi ţerile române. 1701, 9 Octomvrie.

(Copia autentică în archiva regală ungară regnicolară.)

Extract des abgestatteten Hofkriegs-Räthlichen Referats über die Graf Marsigly Relation, von dem 9. Oktober 1701.

Es ist die letztere von dem Conte Masiglyo eingelangte den 9. dieses zu ende laufenden Monats Octobris datierte Relation in der ad Turcica verordnete gehorsamsten Conferenz ordentlich vorgenomben, und aus der grossen Weitläufigkeit der darin (vorgenomben) beschriebenen meist zur Nachricht dienenden umständen nach auslassung der von dem Bassa von Temeswar wie unbefueget wieder den Vestungbau zu Arath mowierten also hingegen auf das Marsigly starke Wiederlag und Anthung schriftlicher genugsamb wiederrufen Protestation in folgende sechs, einer Vorbescheidung bedürfende Puncta per Compedium reduzieret worden. Ausnehmlichen 1o die Granizscheidung des Temeswarer Banat mit Siebenbürgen von der Maros an bis auf das Orth wo ermelte zwei Länder mit Wallachei zusamb treffen, an welcher ein theil zwar, das ist die Linea der Bergen von ersagter Maros bis an das Lugoscher territorium nach der alten Betlen Gabor'schen Gränitz theilung war, welche er Marsigly doch bevor mit dem terminus ad quem stabiliert worden, wirklich auszustreikhen mit rathsamb gefunden, der überrest aber bis an das Punctum Wallachiae darum eben unklar, dass die Betlen Gaborische Begränzung hiebevor die Territoria von Lugos und Caransebes als eine Zugehör von Siebenbürgen noch in sich begriffen gehabt, welche seither von den Fürsten Achatio Barcsay an Temeswar gleichfalls übergeben anbey aber weiters keine rechte Termini gegen Siebenbürgen einmahlen stabilieret worden, nach (sic) einiges schriftliches Documentum vorhanden, sondern alle Bewise auf die alten Landes-Inwohner und deren Aussage wie weit die Türken ihre stätte auszubreiten gesuchte domination gegen die eisen Porten extendieret haben, — alleinig ankombt. Wofon in der eingeschikten Mappe Er Marsigly drei gradus formieret, den ersten wie weit die Siebenbürger denen Türken ihre Limite seit des Verlustes von Lugos und Caransebes bishero zugestanden, so das bis an einen fünfhalbstund ausser der Höhe des Eisenthores gegen Temeswar zu gelegenen bach Almafy (sic) genannt hinaus langet, man sei aber hierzu gar nicht fundieret, umbiweilen die Türken ihre Possesion allzeit hinaus bis an den Fluss Merga exerzieret hatten. — Die anderte Gradus wäre die Linea über das Thal von Eisenthor, dreistund ausser derselben mithin um anderthalb Stund besser einwärts hinter dem ersten Gradum, an ernanten Fluss Merga zu behaubten, als über welchen niemals weiter herein gekomben noch ihre Dominium ersträkt hätten. — Und der dritte wäre der Türken jetztmalige ganz unbe-

fugte Prätension, der sie die Lineam der Berge von Lugos über die Höhe nach den Eisernen Thor und mithin über die Helfte des Bergs von jetzt besagten Thor begehrten, worzu sie keine Titulum einiger Possesion, noch anderes Recht, ausser die grosse Begierde sich zu erweitern, beizubringen nicht vermögten, bei welchen Vorhaften bewandt und Er Marsigly dann der Meinung ist dass gleichwie wär zu dem ersteren Grade und die Türken zu dem letzteren kein rechtmässig Zuspruch mit hatten, also hingegen von den anderen an dem aus Merga so erwächlich der vor diesem Krieg stäts obserwierte terminus gewesen, keineswegs abzuweichen sein würde, sowol umbermelter Fundamenti Possession's willen, als wegen der höchst importirender Sicherheit des so oft genannten Passos zum Eisernen Thor, welcher solchergestalten da die neue Vestung in extremis Confinis anzulegen per Articulos Pacis verboten, mit schleussung des Thals durch Militärische Dörfer von ausser her zu erhalten, auf andere Weise aber nicht zu hoffen wäre. 2. Die übrige Gränitz Linea zwischen Wallachei und Moldau von dem Ende des Temiswarer Banat an bis ad triplex Confinium Podoliae würde an sich selbst keine Difficultät haben, weilen dashalben vor diesen letztere Krieg und seither keine steittigkeit unter denen zusamb gränitzenden Ländern nit gewesen und zumal beide Prowinzen nicht gestatten wollen, dass der türkische Gränitz-Comisarius in deren Abtheilung sich einmischen oder eine Actum positivum so ihnen ihrer Meinung nach, nachtheilig sein könnte exerzieren solle, schlägt Er Marsigly zur benehmbung dieses dem ansehen nach unzeitigen Scrupels pro expedienti vor, dass eigene deputirte von Siebenbürgen, Wallachei und Moldau, unter sich Ihre Granitzen untersuchen und verunirren (?), und wann solches geschehen, ihre authentische Relationes darüber beeder Streiche (?) Commisariis einhändigen, diese aber solche in das Haubt Gränz Instrument cum clausula, dass sothaner Limites durch Deputirte von beiderseits landen also wiesitieret, verneuert und verglichen worden miteintragen möchten.

Opinio. Hierüber nun seindt die gehorsambste Deputirte der einstimbig ganz und vorgerichtliche Meinung, dasz umb zwischen diesseits gegen die von anderwärts dermahlen anterchenden gefarliche Conjuncturen, versichert zu haben, das Haubtwerk respectu der Gränitzscheidung einzig daran hange, dass selbte sobald immer möglich zu Ende gebracht werden müsse, und dann fern sich vergeblich in bagatellen oder Formalitäten aufzuhalten keineswegs rathsamb, sondern wann mann die Substantiora (?) so Sicherheit ist erlanget, aufs schleunigste damit fortzueilen, und deme zuvolge ad 1-mo dem Marasigly mitzugeben sei, das weilen von denen auf der Gräniz vor dem Eisernen Thor gemachten dreien Gradibus wir zu dem ersten, und die Türken zu dem letzteren kein fundirtes Recht oder Possession nicht beibringen können, Er aus der unwidertunblichen Possession nicht den anderten Gradum an den Fluss Merga in allwey zu behaubten trachten auch fast darauf bestehen, und wann er dieses seiner Hoffnung nach erhalten haben wirdt, so dann sich weilen nicht säumben solle die Gräniz Lineam von der Maros bis an den Punctum Wallachiae wirklich auszuziehen, auch das Instrumentum darüber zu verfassen umso mehr als auch diesen nichts deputirliches mit der Porten überbleiben und die Passage des Eisernen Thores durch di angegebenen militärische Dörfer auf drey Stund von ausserwerts genugsam bedekt sein können werden. Ad 2. wäre das an handtgegebene expediens wegen der Wallachisch und Moldauischen Gränitzen anzunemben und selbte weilen es denen Türken gleich gilt, durch Deputirte Comissarien von Siebenbürgen, Wallachai und Moldau bis an das triplex Confinium Podoliae zu untersuchen, auch denen gegen einander künftig darüber abstattende recognitiones folgends mit der gleichfalls bemerkten Clausula in das Haubt Gräniz Instrument von Ihnen und seinen Collega Effendi ordentlich eingetragen, mithin Ihnen Ländern zu vergönnen dass sein des alzu scropulose besorgenden Nachtheils (wozue die blossen gegenwart der Türkischen Commissarii nichts thun kann) auf solche Weise sich entledigen und befragen möge. H. K. R. 31 Aug. 1762.

DXXXII.

Raport identic cu cel de sub numĕrul precedent, copie făcută în aceaşi ḑi şi autentificată de acelaşi notar public, dar cu tóte aceste deosebită în maĭ multe puncte de cea de sub numĕrul precedent. 1701, 9 Octomvrie.

(Copia autentică în archiva regală ungară regnicolară.)

Extract des abgestatteten Hofkriegs-Räthlichen refferats über die Graf Marsigli Relation. Von 9. Oktober 1701.

Es ist die letztere von dem Comte Marsiglio eingelangte den 9 dieses Zuende laufenden Monaths Octobris datierte relation in der ad Turcica Verordneten gehorsambsten Conferenz ordentlich vorgenomben, und aus der grossen Weitläufigkeit der darin beschriebenen, meist zur Nachricht dienenden Umbständen, nach Ausslassung der von den Bassa von Temisvar wie unbefunget (sic) wieder den Vestungsbau zu Arath movierten also hingegen auf das Marsigly starkhe Widerlag und Anthung schriftlicher genugsamb Wiederrufen Protestation in folgende Sechs einen Vorbescheidung bedürfende Puncta per Compedium reduciret worden. — Aus nemlichen 1⁰ die Granizschaidung des Temesvarer Banat mit Siebenbürgen von der Maros an bis auf das Orth wo ermelte Zwey Länder mit Vallachey zusamb treffen, an welcher ein theill zwar, dass ist die Linia der Bergen von ersagter Maros bis an das Lugoser territorium nach der alten Bethlem Gaborischen Gränitz theilung war, welche Er Marsigly doch bevor mit der terminus ad quem stabiliret worden, wirklich auszustreikhen mit wathsamb gefunden — der überrest aber bis an das Punctum Vallachiae darum eben unklar, dass die Bethlem Gaborische Begränzung hiebevor die Territoria von Lugoss und Caransebes als eine Zugehör von Siebenbürgen noch in sich begriffen gehabt, welche seithero von den Fürsten Achatio Barczay an Temiswar gleichfalls übergeben anbey aber weithers kheine ruhte (sic) termini gegen Siebenbürgen einmahlen stabiliret worden, nach einiges schriftliches documentum vorhanden, sondern aller Beweisz auf die alte Landts Inwohner und deren Aussage wie weith die Türkhen Ihre stätts auszubreithen gesuchte domination gegen die Eisen Porthen extendiret haben, alleinig ankohmbt. — Wor von in der eingeschikthen Mappa Er Marsigly drej (?) Gradus formiret, den ersten wie weith die Siebenbürger denen Türkhen ihre Limites seit des Verlusts von Lugos und Caransebes bishero zugestanden, so dasz bis an einen fünfthalbstund ausser der höhe dess Eisenthors gegen Temesvar zu gelegenen bach Almafy genannt hinaus langet, man sey aber hierzue gar nit fundiret, umbweilen die Türkhen ihre Possession allzeit hinauss bis an den Fluss Merga exerciret hatten. — Die anderte gradus wäre die Linea über das Thall von Eisenthor drey Stund auszer derselben, mithin umb anderhalbstund besser einwerths hinter dem Ersten gradum an ernannten Fluss Merga zu behaubten, als über welchen die Türkhen niemahls weiter herein gekomben, noch ihre dominium erstrückht hätten. — Und der dritte were der Türkhen jeztmahlige ganz unbefugte Praetension, da sie die Lineam der Berge von Lugos über die höhe nach den Eisernen Thor und mithin die Helfte des Berges von jezbesagten thor begehrten Worzue sie kheine titulum einiger possession, noch anders recht, ausser die blosse Begierde sich zu erweithern, bey Zubringen nicht vermögten, bey welchen Wohrhaften bewandt und Er Marsigly dann der mainung ist, dasz gleichwie wär zu dem ersteren Gradu, und die Thürkhen zu dem letzteren khein rechtmäszig Zuspruch mit (sic) hetten, also hingegen von dem anderten an dem Fluss Merga so erweichlich der vor diesen Krieg stätts observirete terminus gewesen, kheineswegs abzuweichen sein wurde, sowohl umb ermelten Tundamenti Possessionis Willen, als wegen der höchst inportirenden sicherheit der so offt genannten Passes zum Eisernen Thor, welcher solcher

Gestallten, da die neue Vöstungen in extremis Confinyis anzulegen, per articulos pacis Verbotten, mit schleussung dess Thals durch Militarische Dörfer von auszer her zu erhalten, auf andere Weis aber mit zuhoffen wäre. — 2. Die übrige Gränitz Linea zwischen Wallachei und Moldau von dem Ende des Temisvarer Banat an bis ad triplex Confinium Podoliae wurde an sich selbst kheine difficultet haben, weilen deshalben vor diesen letztern Krieg, und seithero kheine Strittigkeit unter denen zusamb gränizenden Ländern nit gewesen und zumahls beide Provinzen nicht gestatten wollen, dasz der türkische Gränitz Commissarius in deren Abtheilung sich einmischen, oder eine Actum positivum so ihnen ihrer Mainung nach, nachtheilig sein könnte, exerciren solle; schlagt Er Marsigly zu benembung dieses dem ansehen nach unzeitigen Scrupels pro expedienti vor, dasz eigene deputirte von Siebenbürgen, Wallachey und Moldau, unter sich ihre Granizen untersuchen und Vermurren und wann solches geschehen, ihre Authentische relationes darüber beeder Streiche Commissaryis einhändigen, diese aber solche in dass haubt Gränitz instrument cum clausula, dass sothaner Limites dutch deputirte von beederseiths landen also wisitiret, verneuert und verglichen worden miteintragen möchten.

Opinio: Hierüber nun seindt die gehorsambste deputirte der einstimbig ganz und vorgerichtliche Mainung, dasz umb zwischen diesseits gegen die von anderwerths dermahlen anterchende (sic) gefährliche Conjungturen versichert zu haben, das haubtwerkh respectu der Gränizschaidung einzig daran hange, daszselbte sobald immer möglich zu Ende gebracht werden müsze, und dannhero sich vergeblich in bagatellen, oder formaliteten aufzuhalten kheineswegs rathsamb sondern wann man die Substantiam so Sicherheit ist erlanget, aufs schleinigste darmit fortzueilen, und deme zu Folge ad 1. dem Marsigly mitzugeben sey, das weilen von denen auf der Gräniz vor den Eisernen Thor gemachten dreyen Gradibus Wür zu dem ersten, und die Türkhen zu dem letzteren kein fundirtes Recht oder Possession nicht beybringen können, Er ausz der ohn wiederturiblichen possession den anderten Gradum an den Fluss Merga in allweg zu behaupten trachten auch fest darauf bestehen, und wan Er dieses seiner Hoffnung nach erhalten haben würdt, so dann sich weilen nit säumben solle, die Gränize Lineam von der Maros bis an das Punctum Wallachiae wurchlich auszuzeichnen auch das Instrumentum darüber zu verfassen um so mehr als nach diesen nichts depurtirliches mit der Porthen überbleiben, und die Passage des Eisernen Thores durch die angegebene Militärische Dörfer auf drey Stund von ausserwerthts genugsam bedeckt sein können werden. Ad 2. Wäre das an handtgegebenen Expediens wegen der Wallachisch und Moldauischen Gränizen anzunemben und selbte weilen es denen Türkhen gleich gilt, durch deputirte Commissarien von Siebenbürgen Wallachey und Moldau bis an das triplex Confinium Podoliae zu untersuchen, auch denen gegen einander künftig darüber abstattende recognitiones folgends mit der gleichfalls bemerkten Clausula in das haubt Gränitz Instrument von Ihnen und seinen Collega Effendi ordentlich einzutragen, mithin Ihnen Landern zu vergönnen dasz seye des alzu scropulose besorgenden Nachtheilss (wozur die blosze Gegenwarth der Türkischen Commissary nichts thun kann) auf solche Weiss sich entledigen und befreyen mögen. H. K. R. 31 August 1762.

DXXXIII.

Raportul lui *Lorenzo Soranzo* cătrě *Dogele Veneției* despre un ordin trimis Domnilor din țerile române, ca să adune óste. 1702, 24 Ianuarie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 82.)

Serenissimo Principe,

. . . Alli Voivoda di Moldavia e Valacchia è comandata l'unione delle Militie .

Vigne di Pera li 24 Gennaio 1702 More Veneto.

Di Vostra Serenità

Lorenzo Soranzo Kav. Proc. Ambasciator Estraordinario.

DXXXIV.

Raportul lui *Francesco Loredano* cătrě *Dogele Veneției* despre o concentrare de cete tătărești la hotarele Moldovii. 1702, 3 Februarie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ Fl. 327.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Dalla Transilvania si sono spediti avvisi, che in quelle vicinanze, e poco lontano dalla Vallacchia, e Moldavia si trovassero uniti due corpi numerosi da Tartari. Il Generale Rabutino che è al comando di quella Provincia e che si trova assai sproveduto di truppe ha cosi suo offitiale esposto alla Corte, non meno la notitia che le sue gelosie. Si crede veramente derivata la unione di tali forze dalle discrepanze che corrono presentemente con la Porta, e dalla risolutione del giovine Kan di sottenersi nel comando contro le dispositioni della medesima, che aveva sostituito il vecchio, come ho humiliato col precedente Dispaccio.

Vienna 3 Febbraro 1702. M. V.

Francesco Loredan P. Ambasciator.

DXXXV.

1702, 29 Decemvrie. Raportul luĭ *Lorenzo Soranzo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre serviciile de informator ce face Domnul Munteniei față cu Pórta.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Costant. Nr. 2.)

Serenissimo Principe,

Ma li Turchi sono di tutto ben informati, e gli vengono le notizie più distinte, e più esatte in particolare per la parte della Valacchia, sopra della quale fondano li loro giudizii, e rischiarano le oscurità e le contradditioni disseminate dalle parti interessate, ogn' una conforme alle proposte passioni, e con la bilanza più vantaggiosa .

Vigne di Pera 29 Decembre 1702.

Di Vostra Serenità

Lorenzo Soranzo Kav. Proc. Ambasciator Estraordinario.

DXXXVI.

1703, 6 Ianuarie. Raport despre un ordin trimis de Pórtă Domnuluĭ Munteniei, ca să se unéscă cu seraschierul contra Tătarilor.

(Archiva de Stat din Veneția Disp. Germ. Fl. 185 Disp. Nr. 336.)

Fu poi espressamente spedito un Agà al Prencipe di Vallacchia, acciò mandi ai Confini la maggior parte di sua Militia e personalmente stij preparato per unirsi se bisognasse al Seraschiero contro Tartari.

(Estratto di lettera di Vallacchia de 6 Gennaro 1703).

DXXXVII.

Scrisórea luĭ *Michele Talman* despre o adunare de trupe făcută de Turcĭ. 1703, 29 Ianuarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Nr. 330.)

. . . Perciò il buon servizio di Sua Maestà Cesarea richiede, che si debba penetrare quanto prima, se fra quest' armamento non sia nascosto qualch' altro dissegno, mentre l'armata che si va radunando appresso Robadaghi, si può voltare per la Valachia nella Transilvania, che però non credo, et anche contro li Tartari, e perciò staro invigilando con ogni studio tanto nella mia partenza di quà per Soffia verso Adrianopoli, quanto in Adrianopoli, per sapere la propria mira di questa si tempestiva radunanza delle truppe Ottomane. E se haverò penetrato qualche cosa d'importanza non mancarò d'avvisarla.

Belgrado li 29 Gennaro 1703.

Umilis-mo et osseq-mo Servitore

Michele Talman.

DXXXVIII.

Notiţă despre Valachiĭ din Istria. 1703, 1 Fevruarie.

(Arehiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Nr. 329.)

Eccellenza Il-mo Signor Signor Pro-me Col-mo.

Compatisca l'Eccellenza Vostra alla confidenza dell' incomodo, che se apporto, sul riflesso, che a ciò mi sprona il contento di haver io ad amussino adempita nelli Clementissimi Ordini del mio Augustissimo, la stessa sua intentione, che fu di tenere sempre viva ogni bona et immaginabile corrispondenza con li confinanti della Serenissima Republica, nel mentre che per alcuni mesi mi trattenni postato sulle vicinanze del Triestino, e di tutta l'Istria con alquanti milla feroci, et in apparenza indomabili Vallachi, Rasciani e Croati.

Trieste Primo Febraro 1703.

Devotissimo et obligatissimo Servitore

Annibale Giuseppe Conte d'Heister.

DXXXIX.

1703, 2 Martie. Scrisóre din Adrianopol despre concentrările făcute de Turcĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Nr. 336.)

. . . Vogliono alcuni che la sollevazione de Tartari sia finta, ed habbi solo a servir di pretesto a qualche aspetenza che la Porta possa havere sopra la Transilvania; e sarà mia particolare cura scoprirne il mistero et informarne quanto prima cotesta Corte per via di Vallacchia.

Adrianopoli 2 Marzo 1703.

DXL.

1703, 9 Iunie. Raportul luĭ *Daniele Dolfini* cătrě *Dogele Veneţieĭ* despre opoziţiunea armată a Valachilor (Rascianilor) contra cedăriĭ ţinutuluĭ de la Novi.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 186. Nr. 15.)

Serenissimo Prencipe,

In esecuzione dei concerti stabiliti da milord Paget tra questo Imperio e la Porta. Si doveva finalmente dare l'ultimo componimento alle Capitulazioni della pace con la cessione di Novi e del suo Territorio. Gli Abitanti erano in libertà di restare o di ritirarsi. Si presento l'Alaibeg Commissario Turco col seguito di 300 de suoi al luoco appuntato, e vi comparve con poca comitiva il Conte Simoneta Commissario di Cesare. Mentre si stava versando per assegnar il confine si scopri in distanza grossa partita di gente che ignota a tutti pose tutti in apprensione. Accostatosi si trovò ch'erano 15.000 Valachi (così denominandosi quei Popoli comunemente detti Rasciani) li quali ad alta voce e con furor militare dissero, che se l'Imperatore e la Porta erano convenuti di cedere quel Paese essi non assentivano, che come avevano saputo acquistarlo, così averebbero anco saputo conservarlo con le loro spade. Il Vice Banno che assisteva alli Commissari tentò con pochi de suoi rimproverarli e respingerli, ma questi portati da quell' impeto che li aveva mossi, lo urtarono con tanta forza, che rovesciato non meno lui che il cavallo suo li passarono sopra in tal disordine che maltrattato dagli uni, e dagl' altri si crede sia per terminare infelicemente li suoi giorni. Il Commissario Turco cauto e prudente si ritirò di buon passo et il Simonettă vedendo che tra suoi non v'era

sicurezza la cercò tra i Turchi, ritirandosi con li medesimi e con applaudito consiglio non solo diverti il suo pericolo, ma giustificò la sincerità della sua condotta. Ora si sta applicando al riparo del disordine, che può produrre consequenze moleste.

Medelin li 9 Giugno 1703.

Daniele Dolfin Terzo Ambasciatore.

DXLI.

Scrisóre din Constantinopol despre călĕtoria la Adrianopol şi căftănirea Domnuluĭ Munteniei. 1703, 23 Iunie.

(Archiva de Stat din Veneţia Disp Germ Nr. 27.)

. . . Nell' absenza del Prencipe di Vallacchia da Bucaresti non habbiamo azzardato de' scrivergli perche abbiamo temuto che non venghino smarrite le nostre lettere se bene non fu tanto necessario: Onde per alcuni giorni habbiamo posto la pena in calma.

Hora dobbiamo dire che conforme gli scrissimo per il passato così si è mosso il Prencipe di Vallacchia da Bucaresti è con 800 Vallacchi di Comitiva tra li quali furono 40 delli Capi della Nobiltà di quella Provincia, e con più che mille Cavalli e capitato che fu vicino Adrianopoli un hora lontano si accampò avanti la villa detta Arnautztioi et alli 7 entrò in Adrianopoli et alli 20 hoggi quattro giorni hebbe audienza dal gran Vesiro accolti con ogni affetto et onore gli fu dato un caftano ricco d'oro fodrato con zebilini come si suol fare alli Pascia, et alli 20 de' suoi Nobili di belli Caftani e si dice di sicuro che dopo tre giorni cioè alli 26 di questo havera anco l'audienza dal Sultano, e sarà confermato nel suo Posto, e dopo questa audienza non passerà una settimana che prenderà il suo viaggio per ritorno alla Vallacchia. Non gli scriviamo la quantità di borse che gli ha costato questa cerimonia per captivare l'animo del Ministro et altri Principali della Porta.

Costantinopoli a 23 Giugno 1703.

DXLII.

1703, 23 Iunie. Raportul luĭ *Lorenzo Soranzo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre împregiurările, în care Constantin-Vodă Brâncovénu petrece la Constantinopol.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 167.)

Serenissimo Principe,

. . . Hà chiamato dalla Valacchia quel Vaivoda Giovanni Costantino Bassarabach, col pretesto, e con la realtà d'indispositione hà differito arrivar in Andrinopoli, sperando con li maneggi, e con il denaro divertirsi l'incommodo et il pericolo. Vi è in questi ultimi giorni capitato con seguito di settecento Persone, alloggiato in un villaggio alla città vicino. Colà fu visitato dal Mauro Cordato, che hà ricevuto il Regallo di una Veste di Zebellini, un cavallo ricchamente bardato, e mille cechini in una borsa, se bene forse non gl'è molto amico. Non hà per anco veduto il primo Visir, il quale gl'ha ordinato di sciegliar alcuni de Prencipali soggetti della Valacchia, come hà fatto, per trattar col Chiaià sopra i motivi della di lui chiamata. Sino adesso se nè è spiegato uno, ch'è l'accresciuta Popolatione di quella Provincia col passaggio delle famiglie già habitanti le Terre nella vicinanza del Boristenne, dove corrispondevano il Carazo al Sultano, che hanno diminuito questa rendita, deve esser rizarcito, augumentando l'annual Tributo della Valacchia, senza però dicchiarar la summa, che si pretende, volendone sentir l'essibitione, che sino al presente è stata fatta di cento Borse all' anno, che rillevano 50 mila Reali, non però à titolo di accrescimento di Tributo, mà di donativo al Gran Signore, da pagarsi un tempo differente dal Tributo medesimo. Non è di questa summa contento il Primo Visir, e senza formalizarsi del quanto desidera, dicchiara, che bisogna accrescerla. In questi termini sta il trattato, dopo il quale si penetra habbia da esserne intavolato un' altro di gran donativo che per una sol volta doverà fare il Vaivoda, il quale, se è vero, come vien francamente detto, avesse essibito ottocento mille Reali, per non far il viaggio in Andrinopoli, può ben esser certo di non haverne ad' esborsar minor quantità; e sarà non picciolo di lui vantaggio, se doppo spogliato del soldo resterà presservato in vita, e nel possesso del Governo.

Vigne di Pera Costantinopoli 23 Giugno 1703.

Di Vostra Serenità

Lorenzo Soranzo Kav. Proc. Ambasciator Estraordinario.

DXLIII.

Raportul *baililor din Constantinopol* către *Dogele Veneției* despre sarcinile impuse Domnului Munteniei și despre arestarea lui Duca-Vodă din Moldova. 1703, 4 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp Cost Fl. 167.)

Serenissimo Principe,

. . . Con quiete e consolatione passerà il Bassà Rabachì Valachia. Havuta l'udienza dal primo Visir con la concertata essibitione d'accrescer cento e vinti borse alle duecento, e settanta tre, che annualmente corrispondeva quella Provincia hebbe poco doppo le di lui insinuationi di arrivar sino alle cinque cento, che sono cento quatordeci mille Reali in circa di più del solito oltre il Regalo per una sol volta di duecento borse al Gran Signore, e di cinquanta alla Regina madre; Per ridurlo a questo augumento e donativo, come è seguito gli promise la gratia speciosa d'un Catzerifo del Gran Signore col quale serà in avenire solevata la stessa Provincia da tutti gl'altri gravami, e contributioni, à cui per aventura soggetta che si dice importassero molto più di quello rileva l'accennato acrescimento. E lo esentò de spesa non ordinaria, prescrivendoli non dover far alcun regalo à qualsisia Ministro, comprendendovi pure se medesimo. Come però rimase in questo deluso il Vaivoda, havendo convenuto nascostamente soccombere alla dispensa di gran summa di danaro, che vien detto ascender di più di seicento mille Reali per scacciar l'avidità de Ministri subalterni, cosi può credersi senza alcuna esitanza, che l'infedeltà di questi barbari non lasci gustare alla Provincia, che per brevissimo tempo l'accenato patuito sollievo. Introdotto poscia alla presenza del Sultano e susseguentemente licenciato si disse in questi giorni partito verso il di lui governo in questo solo fortunato per havervisi per hora potuto mantenere, e scanzar il pericolo, della stessa vita. Non cosi può sperare Giovanni Costantin Duca Vaivoda di Moldavia, se si riflette alla forma con cui deve esser condotto in Andrinopoli. Speditisi dalla Corte gli ordini del di lui aresto à Jusuf Seraschier Albanobio, furono questi così secreti, che contro il solito non ha potuto penetrarli, ne meno il messo, che li hà portati, Seguitando Jusuf lo stesso stile nella secretezza usò l'artificio per coglier il Vaivoda all'improviso, mandando in Iassi di lui Residenza un Agà sotto pretesto di trasferirsi ne confini de Ucrania, ivi capitò questo Ministro, arestò il Vaivoda con la famiglia per farli passar nelle priggioni in Andrinopoli ove pure sono fermati il di lui fratello, li agenti, et altri Baroni della Moldavia, destinatosi per hora a questo Governo un tal Rossetti, che vi sostiene il carico di Tesoriere. E comandata al Vaivoda di Valacchia la Sopraintendenza, e direttione anco nell'antedetta Provincia. Tali risolute deliberazioni di questa Corte indicano al suaccennato Giovanni Costantin infelici eventi oltre la propria caduta

Vigne di Pera 4 Luglio 1703.

Di Vostra Serenita

Lorenzo Soranzo Kav. Proc. Ambasciator Estraordinario.
Ascanio Giustinian Kav. Bailo alla Porta Ottomana.

DXLIV.

1703, 5 Iulie. Scrisórea luĭ *Ascanio Giustinian* cătrĕ *Constantin-Vodă Brâncovénu*, încredinţându-l despre bunele sale disposiţiunĭ.

(Biblioteca marciană din Veneţia. It. Cl. VII. Cod. 1954—1955.)

Excellentissimo Domino Ioanni Constantino Basarebae Voivodae Valachiae.

Priusquam discederem Venetiis, mihi per procuratores tuos, tuo nomine pervenerunt eximia tuae in me benignitatis offitia, quae quidem fuere gtatissima, nullo enim praecedente merito erga ministerium et Personam meam, puri cordis et benevolentiae tuae sunt testimonia. Huc favente deo post longi itineris incommoda, cum incolumen pervenerim, adventus mei notitia tibi in primis delata, grati animi erga te offitia, ut compar est, adimplere voleam ne dedigneris velim. Pro certo habeas, Excellentissime Domine, amorem et benevolentiam tuam utpote plurime facturum, meam quoque tibi fore încundam putabo, si quacumque data occasione tibi placendi, mandatum tuum mihi pervenire volueris. Ego enim pre viribus efficiam ut meam erga te propensionem tuae nunquam imparem futuram esse dignosces et credas.

Constantinopolis die 5 July 1703.

Excellentiae Tuae

Aditissimum et Paratissimum Serv.

Ascanium Iustinianum Equit.

DXLV.

1703, 2 August. Raportul luĭ *Lorenzo Soranzo* cătrĕ *Dogele-Veneţieĭ* despre plecarea de la Constantinopol aluĭ Constantin-Vodă Brâncovénu şi despre surghiunirea luĭ Duca-Vodă din Moldova.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 167.)

Serenissimo Principe,

. . . . Sollevata la di lui partenza per il Bassalaggio di Belgrado ha anco dovuto effettuarla et il di lui Precessore Cassan con provveduto d'altro impiego passone in Andrinopoli. Parte parimente da quella Reggia il Vaivoda di Vallachia mà con li rilevanti aggravij già rifferiti vi fù poco dopo condotto quello di Moldavia arrestato nella forma ragguagliata à Vostra Signoria nel numero 91. Le cause della di lui disgratia vengono attribuite al diffetto, in cui è incorso de pagamenti dovuti al Gran Signor, per l'Annual Tributo à Ministri de soliti Regali, et alle lamentationi di molti di loro creditori, ch'esclamavano alla Porta per esser sodisfatti; motivi tutti per li quali fu da questo Governo relegato à Cavallè verso Salonicchio, spogliandolo della dignità cui si

dice sarà proposto altro soggetto à compiacimento de Baroni di quella Provincia, che ne fecero l'istanza .

Vigne di Pera 2 Agosto 1703.

Di Vostra Serenita

Lorenzo Soranzo Kav. Proc. Amb. Estraordinario.

DXLVI.

Raport din Constantinopol despre încercările luĭ Rákóczy şi ale luĭ Tököli de a îndupleca Pórta să le dee ajutor şi despre schimbarea de Domni de Moldova. 1703, 12 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 186.)

. . Dalla parte di Moldavia sono capitati alla Porta due persone del Racozzi implorando la protetione della Porta, che essendo avitica eredità a lui la Transilvania vuol esso gettarsi alla Porta con l'offerta del tributo etc. Però non gli hanno dato ascolto, ne meno pensano di meschiarsi. Il Tekeli mando il suo segretario all'Ambasciator di Francia, e si trova appresso detto Ambasciator nascostamente, et il Tekeli diverse volte a fatto pregare di poter uscire e portarsi all' Ambasciator di Francia, e non gli fu permesso.

Procura di portarsi il suddetto Benica al Racozzi ma prima vuol veder se ha inclinatione la Porta a romper la Pace e vedo ora la constanza della Porta che non vuol ingerirsi se bene il danaro ha gran forza, nondimeno questo Gran Visiro Ahmet Pascia e amatore della pace trattata nel tempo del suo socero Husein Pascià all' hora Gran Vesiro, et il moderno Reis Effendi detto Bechic Effendi huomo giusto e prudente, et dice che sono obligati di mantenir la paca stabilita con prencipi Christiani altrimenti Dio gli punirebbe, di più questo Sultan Ahmed discorrendo della quiete e beneditione che Dio da ad un Imperio, e la Pace, et disse che quello che ha capitolato, e stabilito il suo fratello Sultan Mustafà vuol et è obligo dice, che siano mantenuti quelli accordi e patti.

. .

Il nuovo Prencipe di Moldavia detto di nome Mihal Voda ha baciato l'orlo della veste del Sultano e si licenziò per portarsi in Moldavia. Hebbe audienza nel giardino delizioso detto Sarai burnu che è nella punta del Serraglio sopra il mare, altrimenti fu solito nel gran Divano, ma per non farli più tardare a veder la distributione delle borse a diverse militie, che è il più solenne divano, solito farsi alli Ambasciatori di Principi.

Hanno fatto venire dall' esilio il Constantino Prencipe di Moldavia da Cavalà, luogo situato vicino al mare verso Salonica, e lo fecero poner in prigione qui per qualche giorni dopo per pieggiaria che fecero della sua persona l'hanno permesso di portarsi alla sua propria casa .

Costantinopoli a 12 Sbre 1703.

DXLVII.

1703, 17 Noemvrie. Raportul *baililor de la Pórtă* cătrĕ *Dogele Veneţiei* despre bunele lor relaţiunĭ cu Constantin-Vodă Brâncovénu.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 167.)

Serenissimo Principe,

. . . Anco a nome del Vaivoda di Valacchia fossimo ultimamente complimentati, et al di lui Nipote, e Ministro che ne fece l'officioso passo con gl'altri Ambasciatori dello stesso tenore, habbiamo fatto comprendere la nostra sincera corrispondenza alla buona amicitia del Vaivoda.

Vigne di Pera 17 Novembre 1703.

Di Vostra Serenita

Lorenzo Soranzo Kav. Proc. Ambasciator Estraordinario

Ascanio Giustinian Kav. Bailo alla Porta Ottomana.

DXLVIII.

1703, (?) 28 Ianuarie. Scrisórea luĭ *Ascanio Giustinian* cătrĕ *Constantin-Vodă Brâncovénu*, asigurându-l despre dorinţa sa de a-l servi.

(Biblioteca Marciană din Veneţia. It. Cl. VII. Codd. 1954—1955.)

Al Principe di Valacchia Costantino Basarabba.

Gode il titolo di suditto della Serenissima Republica il dottor Giacomo Delerinò con il quale le è dovuta tutta l'assistenza e protettione di questa Carica. Ma gode la grazia di Vostra Eccellenza che lo fà considerare anco nel mio particolare con tutta la distinzione che si deve al merito di cose qualificato soggetto che lo raccomanda. Agli incontri ch'egli mi porgerà di suo vantaggio, potrà Vostra Eccellenza comprendere quanta è la stima ch'io faccio dell' Eccellenza Vostra e autenticherà lui stesso il molto desiderio che io conservo d'inpiegarmi nelle occasioni tutte del di Lei servitio. Stimo fortunato pure l'incontro in cui s'è compiacciuta di porgermi motivo di rassegnarle l'affettuosa cordiale devotione con cui mi dichiaro.

Pera die Costantinopoli li 28 Genajo 1703. M. V. (1704).

Di Vostra Eccellenza

devotissimo servitore

Ascanio Giustinian Cav.

DXLIX.

Raportul luĭ *Ascanio Giustinian* cătrĕ *Dogele Veneției* despre nişte pregătirĭ de rĕsboiŭ făcute de Pórtă. 1704, 9 Martie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Cost. Fl. 168.)

Serenissimo Principe,

. . . Non s'intermette il lavoro de padiglioni, e sacchi, gl'ordini corsi per la provigione de camelli et altri animali per il bagaglio e treno dell'artiglieria, mostrano d'andarli essequendo, si dice incaricato il Moldavo, e Valacco a provedere Cavalli per il servitio della Corte del Gran Signore, che siino corse commissioni in varij lochi per tener pronte le militie senza prescriver ancora, ove habbia ad esser la mossa lor da tali dispositioni, pare, che tutto spiri à certe rissolutioni di guerra

Vigne di Pera di Costantinopoli li 9 Marzo 1704.

Di Vostra Serenita

Ascanio Giustinian 2-do K. Bailo.

DL.

Raportul luĭ *Daniil Dolfin* cătrĕ *Dogele Veneției* despre hotărîrea rebelilor din Ardél de a ridica pe Rákóczy în scaun. 1704, 7 Iunie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 187. Crt. 369.)

. . . Per quanto so si cercherà di scoprire prima di rispondere per poterlo fare con fondamento. Influisce a disporre le possibili facilità la notizia che dai Transilvani ribelli sia stato offerto il Principato al Ragoczi con protesta di gettarsi di Turchi in caso di ripulsa. Si dice che habbia promesso d'assisterli accio quel Principato corra la stessa sorta dell'Ungheria.

De privati vantaggi non permettono il Ragoczi ne gli altri capi che se ne faccia motivo perchè comprendono la diffidenza che produrebbe nei loro seguaci

Medelin li 7 Giugno 1704.

Daniel Dolfin 3-o Ambasciatore.

DLI.

1704, 5 Iulie. Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre pregătirile de rescólă ale Ardelenilor.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 187. Crt. 440.)

Serenissimo Principe,

. . . Assai piú lunga, ma di maggior peso è l'altra scrittura che correrà pur unita col titolo: Jam Jam expirantis Transilvanie gemitus; perchè mette in vista con gran chiarezza l'indolenze de popoli, l'inclinazioni, et sto per dire la disperata risolutione di sottrarsi al dominio di Casa d'Austria, et più di gettarsi nuovamente alla protetione de Turchi. La maggior parte della Provincia ha già scosso il giogo, et il General Rabutim si tiene chiuso con 4 mila alemanni nella capitale Hermanstat. Se però l'Ungheria cedesse ai Trattati sarebbe costretta piegar alla forza quando Turchi non s'impegnassero a sostenerla. Fin hora o non è succeduto o non traspira

Medelin li 5 Luglio 1704.

DLII.

1704, 2 August. Raportul luĭ *Daniil Dolfin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre pericolele generale împreunate cu rĕscóla Ardelenilor.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 187. Cart 523.)

Serenissimo Principe,

Ricevè il tutto, il maggiordomo maggiore con aggradimento; m'assicurò che quest' inviato ottomano non haveva detto sin hora di più di quanto era stato conferito, ma confessò che si viveva con gelosia della Transilvania, scoprendosi grande l'osservazione de Turchi sopra la detta provincia, et qualch' occulto fomento somministrato dai confinanti a quei popoli sediziosi. Corre voce che il Ragoczı passato nella medesima per assumervi il titolo di Prencipe, et quando segna è da temersi che lo faccia con secreto concerto di protezione della Porta. Considerai al Ministro che se Turchi mancavano alla fede de trattati per la Transilvania, non averebbe havuto riguardo maggiore per l'Ungaria, doveva cosi grande per se stesso il fuoco, che non haveva bisogno di nuova esca, arrivate li giorni decorsi le fiamme de ribelli quasi sin a vista di Gratz, con l'incendio di 130 villaggi della Stiria. Che però si doveva pensarvi et provedder a tempo perchè se si lasciava avanzar l'impegno sarebbe riuscito inutile il riparo et resterebbe esposta la Christianità a gravissime contingenze, tanto maggiormente che non v'era più caso di lusingarsi d'accommodamento, restando arenata ogni pratica, ne si poteva pensar ad altro che al maneggio dell'arme. Convenne il maggiordomo maggiore

ne medesimi sentimenti, ma disse che quanto era facile conoscer il male altrettanto era difficile l'applicarvi rimedio .

Medelin li 2 Agosto 1704.

Daniel Dolfin 3-o Ambasciatore.

DLIII.

Raportul luĭ *Ascanio Giustinian* către *Dogele Veneţieĭ* despre ordinul Porţiĭ, ca Capudan-Paşa să iea pentru zidirea uneĭ cetăţi măiestri din Muntenia şi Moldova. 1704, 28 August.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 59.)

Serenissimo Principe,

. . . Il Capitano Bassà avvisa con espressa espeditione, che si proseguiva felicimente, e che il lavoro della fortezza era avvanzato a mezzo huomo sopra terra che se havesse maggior numero di maestranza e non le mancassero alcuni materiali, et in particolare il legname potria prosseguire con maggior sollecitudine. Se li sono spediti immediate li legnami, e dettole si vagli della sua auttorità nel Paese vicino per ritraere le maestranze necessarie potendosi credere che, dalla Moldavia e dalla Valachia, ne rittragga qualche numero, ove pure scrive d'havere spedito

Pera di Costantinopoli 28 Agosto 1704.

Di Vostra Serenità

Ascanio Giustinian Kav. Bailo.

DLIV.

Raportul luĭ *Daniil Dolfin* către *Dogele Veneţieĭ* despre aroganţa luĭ Rákóczy, care se întitulézá Duce de Mikovicz. 1704, 4 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 188. Crt. 11.)

Serenissimo Prencipe,

Li passaporti mandati dal Ragozzi non piaciono, arrogandosi il titolo di Duca di Mikoviz che è un bene della sua casa da lui honorato a capriccio con questo grado. Averebbe però data maggior pena, se si fosse veduto quello di Principessa di Transilvania, col quale tratta la moglie nelle sue lettere

Cimerin li 4 Ottobre 1704.

Daniel Dolfin 3-o Ambasciatore.

DLV.

1704, 11 Octomvrie.

Raportul *Ambasadorului din Viena* către *Dogele Veneției* despre pregătirile lui Rákóczy de a năvăli peste Dunăre în Ungaria.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 188. Crt. 22.)

Serenissimo Principe,

Il Ragozzi, o per accreditare li Trattati, o essere pronto alle nuove azioni militari s'andava vigorosamente rinforzando, et preparava quanto poteva occorrere per la fabbrica d'un ponte sopra il Danubio, minacciando irruzioni nell' Ungheria inferiore .

Cimerin li 11 Ottobre 1704.

DLVI.

1704, 15 Noemvrie.

Raportul *Ambasadorului din Viena* către *Dogele Veneției* despre succesele lui Rákóczy și despre autoritatea lui.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 188. Crt. 99.)

Serenissimo Principe,

Col ritorno delli deputati Cesarei et dellì due Inviati Anglollandi si sono intese con dispiacere quelle del Congresso di Scemniz. Ho veduta la serie di quei negoziati estesa con grande prolissità, ma con poca sostanza. Il maneggio ha incagliato nel primo passo della rinovazione dell' armistizio, che doveva servir di preliminare al trattato di pace. Pretesero gl'Imperiali di migliorare in qualche parte le condizioni degli ultimi per dar soccorso alle Piazze bloccate, ma li ribelli mostrando senso della novità se ne servirono di pretesto per romper ogni pratica risoluti o di sostenersi o di perdersi con le armi alla mano. In fatti senza dar tempo al riparo s'è avanzato il Ragozzi all' attacco di Naihasel. Il Ministro Brittanico parla con stima di questo Principe, dicendolo attento, affabile et amato dalle militie. Riferisce che la cavalleria è in ottimo stato, la fanteria mancante nei vestiti, ma tutti pagati con pontualità. Al difetto de più preziosi metalli si supplisce con monete di rame, alle quali vien dato un prezzo immaginario coll' impegno preso dalli comitati di concambiarle con altrettante d'argento alla sopravenienza della pace.

Tra quei Capi si cammina con ottimo concerto, facendo il Berzeni la prima figura dopo il Ragoczi. Nella casa di questo et alla di lui tavola li predetti dice inviati hanno tenuta la mano manca, trattandolo da Sovrano. Fu il primo quello dei Stati a far il passo pregiudiziale, nè potè all' arrivo ritirarlo il Brittanico, che s'appigliò al partito di porsi sotto quello d'Olanda, quasi in figura più di Camerata che di Ministro, se ben per tale era qualificato ne passaporti

Vienna li 15 Novembre 1704.

DLVII.

Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre succesele lui Rákóczy şi speranţele luĭ. 1704, 22 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 188, Crt. 131.)

Serenissimo Principe,

È passato il Ragoczi all' attacco di Leopolstat, et ancorchè la Piazza sia capace di molta difesa, et di gran conseguenza, si teme possa correre lo stesso destino. Se cade rimane esposta la Moravia nel fianco più aperto che è quello della pianura.

Qui si trascurano le perdite perchè si spera facile il riacquisto. L'Haister sovvenuto con l'esborso di 40 mila fiorini parte hoggi finalmente verso il suo campo. Sono calate 400 recrute per rinforzarlo, et s'attendono in breve tre Reggimenti di Cavalleria, Cussani, Cronsfelt et Hermenstat .
. .
Mi confidò il detto Inviato che il Ragoczi in via di discorso li ricercò se credeva che l'Imperatore per dare la pace al Regno et liberarsi da molesta diversione fosse concorso ad assegnarli la Transilvania. La risposta fu che Cesare haverebbe più tosto sacrificate le speranze di ricuperare la Monarchia di Spagna, che adherir a tale progietto, et rinunziar al dominio d'una Provincia antemurale dell' Ungheria. Ragoczi lasciò cadere, et solo disse, che si rimetteva alla volontà divina, che haverebbe fatto il suo potere per difendere la libertà de popoli, non essere mai per mancarli il ricorso alla Porta, promettendosi ogni favore particolarmente dopo l'elevazione al grado di Primo Visir di Kiupreli, nel quale indico di havere tutta la confidenza

Vienna li 22 Novembre 1704.

DLVIII.

Raportul luĭ *Lorenzo Soranzo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre pericolele ce ameninţă Turcia şi, indirect, Austria, din partea Moscoviţilor. 1704, 26 Decemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 167.)

Serenissimo Principe,

. . . Gl'interni soli potriano dare molto ad apprendere, quando le dispositioni esterne non facessero conoscer esposto l'Imperio à crisi difficili e pericolose. Le fanno temere li Moscoviti, che rendendosi sempre più animati per li buoni successi conseguiti contro il Svezeze, e per haver assodata maggiormente l'alleanza con Polacchi, che può dar le maggiori facilità ad intrare ne Stati del Gran Signore massime nelle notitie pervenute, che Caminitz che è la frontiera possi haver introdotto presidio Moscovito, che se ciò si verificasse, come scrivono per certo da Valacchia, sarà sempre

in libertà il Czar di staccar la sua Armata e farla passar ne stati Ottomani senza che vi sia alcuna piazza che possi ostarle. Questo Ambasciator Moscovita protesta costante amicitia, ma qui non si fidano molto delle di lui promesse conosciuto molto animato quel Principe contra questa parte. Che non lascia però di sollecitare l'unione delle dispositioni, e delli apparati per la nuova campagna, facendo travagliare negli arsenali giorno e notte per haver tutto pronto, e non trovarsi in diffetto d'alcuna cosa. Gratie.

Pera di Costantinopoli li 26 Decembre 1704.

Di Vostra Serenità

Ascanio Giustinian 2-do Bailo.

DLIX.

1704. Extras din proclamaţiunea facută de Rákóczy (?) cătrě resculaţiĭ din Ardél.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 188. Crt. 448.)

Iam Iam expirantis Transilvanie gemitus. Non est unicum in Diplomate sub verbo Regio emanatum punctum quod vel per Ministerium aulicum vel per Cancellariam Bellicam vel per Generalatum vel per Cameram potissimum ut eius Dependentes non fuisset violatum. In cuius demonstratione etiamsi satis superque apud Suam Maiestatem solliciti annos quam plurimos cum magnis sumptibus comsumsissemus, tamen nil obtinere potuimus. Ceteris neglectis recenseo saltem tria ex toto Diplomate puncta in quibus vel maxime aggravata gemiut (sic) Transilvania et quidem:

Primo. Iuxta Diploma tenebatur Transilvania durante belbo quotannis 400 m. Fl. Rhe. in sortem contributionis pro securitate propria militias solvere; pacis vero tempore 75 m. Fl. Rhe. solum tenebatur. Quae si accurate calculum subibunt ab anno 1667 quo miles Germaniae intravit in Patriam usque ad pacis tempus idest ad annum 1698 ad minimum 25 milliones statuentur. Contributio hec sub variis coloribus variisque modis baptizata summa evasit. A tempore vero quod pax inter Portam Ottomanicam et Regiam Maiestatem conciliata fuit ad minimum ad presens sub variis titulis extorta pecunia 9 milliones iterum excessit que utraque summa etiam si 34 milliones constitueret multum esset ab una fere omnibus mercibus carente Provincia. Si vero per accuratam inquisitionem alterius indagando similis rei veritas foret, re vera 40 milliones etiam adequaret, quos ultra suum tansum misera Transilvania exposuit vel exponere debuit. Profecto si hic sub Dominio Turcico illi totius Chriţtianitatis perpetuo hosti annuatim pendere solitam contributionem conferamus cum summa illa quam suae Maiestati annuatim exponere debemus adhuc tres milliones, ac 600 m. florenos excederet. Quanto magis extraordinarie uti commemoratim extat, si illam super extortam summam pecuniae considerabimus. Ac cum solita Portae Ottomanicae conferenda pecunia conferemus! Potuisset misera Patria Portam Otthomanicam 333 ad minus annis versibus escolutam habuisse. Proh dolor itaque! Ubi a Christiano Principe misericordiam sub verbo regio confirmatorum Pactorum, ac jurium patriorum firmam observationem sperabamus omnia in contrarium experiri debuimus.

Secundo. Cantum erat in Diplomate praeterea non ut vel mentio etiam formandae in Transilvania Camerae fieret, verum nec unica unquam Camerali commissione Transilvania oneraretur quod etiam probatum est in Diplomate et violatum punctum est a sex

annorum spatio per Palmianam factionem actu in Transilvania degente commissione cuius acta omnia testant.

Tertio denique nullis armorum motibus nec ullis alijs quibuscunque rationibus quam unice Christianitatis ad sec (sic) Pagos.

Sedes Aranyas cum sex Pagis ad instar Oppidorum ubi nova nobilitas inhabitabat; Arcem una cum Civitate ac 96 Pagis ex mera fere nobilitate costantibus. Sedem celeberrimam Harantecko cum 29 Pagis pariter ex mera fere notilitate (sic) costantem, qui plane teste Deo nullam potuerunt ansam, idest ipse colonnellus Baro de Frige, qui ad suos ordines generalis sedis videns eorum innocentiam dum etiam nobilitas ad conterendam fidem liberas per oblegatas obviavisset vix non arrestatus est, ideo quod non combusserit qui accepto tertio mandato executioni intentionem Generalis dare debuit. Adjungo non ut eorum in quos minima ducebatur suspitione bona a similibus incendiis reliquisset libera sed etiam ipsorum qui Lijbinij erant sub ipsius protectione rebus multa incendia contulit, et quidem ne silentio praeteream ipsius Gubernatoris ad 26 Aceruas aliorum vero in Bonczida usque ad 14 concremari curavit, unde minimum 20 m. cubulorum Tritici damnum intulit. Similiter in eodem loco usque ad 4 m. carruum faeni comburi curavit. Ita bona Dominorum Comitum colonnelli ac Episcopi et Mikel. Item Baroni Stazza observando illorum in actual[1] servitio suae Maiestatis existentiam. Quoniam per similes actus Gen. collimaverit comittimus Deo per aliorum.

Ille silentio praeterea iussit et dedit ansam commissio Cameralis in Transilvania existens ad aversionem animorum inter quos acta despotica nomini Culer, qui sub protectione ac patrocinio Domini Palm, non solum totius nobilitatis verum etiam iurium funditus exterminationem collaboravit. Regnum ad productiones illegales imperiosa sub titulo Suae Maiestatis coegit. Occasione qua (uti in Hungaria) factum sub manu dolose Dominia formare caepit, et nisi Deus Celsissimum Principem Ragozium miro modo pro recuperatione libertatis Nationalis arma sumere ordinavisset e vera debuissemus ab extraneis nostras hereditates possessas lacrimabundis oculis a longe inspicere.

Movit praeterea perniciosa sub variis coloribus ac titulis eiusdem Commissionis factio num Magnates in pace vivere non sinebat, sed continuas inter ipsos rixas excitabat.

In fiscalitate existentes nobiles atque Rusticos variis exactionibus onerabat. Denique quecunque instantiae vel deliberationes ab Augusta Aula allatae fuere nullus mortalium satisfactionem obtinere potuit, unde multi depauperati suo aere exausti propter similes vexationes et hodie gemunt.

Tertium: Vel minima fuisse Dominorum Transilvaniorum intentionem ut a Domo Austriaca recederent ac longe plures rationes coegerunt pro quarum tione sufficienti nunc tempus nobis non vocat eo tempore minina quae que acta et iam toti stimulo Transilvania impulsati, dum potius christiani Principis, quam Imperii Turcici amplecti vellet protectionem, promisit Sua Maiestas per Plenipotentiarium Serenissimum Ducem Lotaringiae Regnum nostrum in forma Principatus uti a seculis stetit conservaturum omnibus ijs Privilegiis quam Principem quam Regnum potiturum, seque omnia quae medio Plenipotentiarii in Regno concluserat, sacrosanto Diplomate confirmaturum. Sed cheu paulo post misera Patria hec omnia in contrarium experiri debuit quam primum militiam recepit. Hic nulla memoria quod Transilvania se sponte subiecerit; nulla quod militiam eiusdem morbo infectam ac fame correptam, quasi nudam ac miserabilem paterno amplexu receperit; nulla quod supra pactum maiori numero militiam intertenuerit; nulla quod supra tantam sub variis titulis maximam summam provinciae exposuerit; ita ut non saltem illa 16 Regimina ibi hibernantia fuere et aere Transilvano conservata, verum etiam in Austriam aliquot vasa Pecuniae fuere evecta; nulla demun reflexio multorum centenerio millium cubolorum tam tritici quam avenae pro magazinis factarum erogationum sub titulo exol quorum pretium usque ad hodiernum restat illarum preterea occasionnm ac mediorum Transilvania ad provisionem armorum etiam extra administravit. Ubi munitiones? Ubi mullia vectu Ubi

pro omni apparatu bellico superae rogatarum expensarum memoria? Ubi mediis Transilvaniae recuperatorum locorum, Lippa Lugos Karansebes Mechedelia Orsalia Palantza Gotritza Idovar Muo Arad Seged Varadin Gijulia Pelenijes Aalmagis ac relinquorum memoria? Ubi omnium expensarum quae pro aedificiis eorundem requirebant supra quantum facta erogatis? Ubi denique piae memoriae Principis aut Procerum Regni authoritas quae statim ingresso milite de die in diem mutilari potuit et cepit? Ubi Diplomatis confirmatio quae non prius quam anno quarto idest 1690 extra data fuerat quam nisi incursio Kozoleniana in Patriam admaturasset numquam habuissemus. Quod Diploma non suae etiam Maiestati sed prefato (titulus) Tokolio imputandum esset.

Fatendum Maiestatem suam fuisse christianum pium esse Principem religiosum, sed nec esse obijciendum nostrum unquam fuisse Protectorem. Quidquid Sua Maiestas nobis promisit tam pro pubblico quam pro particulari nil unquam meminimus fuisse observantum. Fecit Sua Maiestas fecerunt subordinati, denique nos non fuimus satisfactione potiti. Animabamur a Ministerio onorantias Suae Maiestati formandas sed non secundabamur ita ut experiti potius debuerimus officiosam per similes animationes nostri exigui aëris ac substantiae quod certum mille aliis modis necdum extorsum erat, et quod supermanere arbitrabamur etiam consumptionem, quam bonae executionis intentionem, quae omnia ad nostram labefactionem ac aversionem tendebant. Ubi Christianitas? Ubi conscientia? Loqnantur non saltem Principatus sed et Monarchias evertere intendentes confessarij. Ubi memoria multorum millium Germanorum ex aere Transilvano artificiose extorto ditatorum? Profecto merebat Transilvania ut sua Maiestas tanquam antemurale totius Christianitatis non conscientiae aliorum commisisset corrigendam et dirigendam sed ipsamet direxisset. Occasione insurrectionis Militiae Nationalis in Ungaria dum Transilvania esset sollicita se conservandi offert Generali 12 m. hominum, auxilium quo Patriam ab incursionibus conservaret cuius oblatio a prefato Generali recusatur promittente se modo Transilvania 100 m. florenos administraret totam Patriam ab omnibus incursionibus ac subsecuturis liberaturam.

Et ecce dum per assignationem illam pecuniae summam obtineret, primo statim variis ac variis executionibus eam extorquet nullam admittit qua collecta non observato promisso tandem iterum ubi quis de bello minime cogitaret . . . ordines ut arma sumerent sed exiguo post praefatam executionem hinc inde exacerb iam animos ad passus sine milite German advocat, qui impares Militiae Nationali opprimuntur in variisque locis eorumque principaliores captivi ad Armadam Celsissimi Principis Ragoczi abducuntur non considerato illorum casu etiam sic omnia bona mobilia confiscari bona immobilia vero Curias Pagos comburi cum statibus violenter contra ipsas leges Patrias condemnari curat. Proh dolor! Ubi non solum bona verum etiam animas per ipsius violentam ac furibundam rabiem perdere intendit, innocentem curando violenter condemnari cuius occasione ne silentio preteream loca infrascripta concremari curavit, ut pote Oppida celeberrima Aluines et Botberez Oppidum Torozho quod spectabat ad familiam Torozanianam cum 4 Pagis, Oppidum Zalakna cum 2 Pagis spectans ad Fiscum Regium.

Castellum Gioggicum cum 4 Pagis.

Castellum Folch cum 4 Pagis ac variis Curiis.

Castellum Aalmagis cum duobus Pagis Civitatem Enged locum celeberrimum cum Castello, Collego et Templis, ibique nisi quis evadendo salvare vitam potuit alias omnia ferro et igno subjici curavit.

Oppidum Sombijo cum sex Pagis.

Oppidum celeberrimum Zilach, ubi nec templis nec infantibus pepercit.

Similiter celeberrimam Civitatatem Del ac circum circa orbi per patentes representabamus.

Provocamus. Vos in nomine totius Regni ad Tribunal Dei a quo omnem satisfactionem expectamus.

Ex quibus rationibus numquam nos amplius Dominio Austriaco subiecti esse volumus sed pristinae libertati ac Principatui inhaerentes nos ad ultimam guttam sanguinis defendere et donec ad metam praefatam non pervenimus non desistemus.

DLX.

Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* către *Dogele Veneţieĭ* despre căderea Sătmaruluĭ în puterea luĭ Rákóczy. 1705, 24 Ianuarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 188. Crt. 267.)

Serenissimo Principe,

Dicesi che il Ragoczi non si sa con quale pretesto, o se per semplice suggestione di brutale irritamento, ha fatti nel primo giorno dell' anno tagliar a pezzi 200 Alemanni, che sortiti da Eperies s'incammivano sotto buona fede verso li confini della Moravia, non havendo voluto prender partito come havevano fatto gli altri. Viene anco pubblicata con buoni riscontri la perdita di Zatmar, onde quando si supponeva più depressa la ribellione, sentesi alzar il capo con maggior fasto. Questo renderà più difficili le pratiche, alle quali con espressa deputazione pretendono accingersi le Potenze marittime .

Vienna li 24 Gennaro 1704/5.

DLXI.

Extract dintr'un patent, prin care guberniul din Ardél învită pe toţi cetăţeniĭ să se supună Impĕratuluĭ. 1705, 16 Fevruarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 188.)

Extractus Patentuum Regii Gubernij Transilvanici ex Hungarico in latinum transumptarum supra exarata mandata Comitum Forgacz et Peksi ad Comitatus sedes et civitates in Transylvania.

Sacrae Cesareae Regiaeque Maiestatis Domini Domini nostri Clementissimi nomine. Universis et singulis cuiuscumque Status gradus et conditionis hominibus salutem et gratiae Cesareo Regiae incrementum. Recenter innotuit excelso Regio Gubernio Dominos Simonem Forgacz et Laurentium Peksi in comitatibus, e quolibet Pago statuendum peditatum demandasse, sed cum hoc tam contra Homagialem obligationem, quam vero in perniciem huius misere Patriae vergat, etiamsi nos non inhiberemus vel

recens tantum in hos archi-rebelles Rakoczium nempe et Berchenium ac reliquos eorum asseclas foelix armorum suae sacratissimae Maiestatis successus unumquemque a submissione tam periculosorum mandatorum terreret et abalienaret profligatis enim in Hungaria Rebellibus, 26 tormenta cum plurimis Vexillis et omnibus impedimentis per arma Suae Maiestatis gloriose sunt obtenta, unde facile unusquisque prudentum sibi persuadere poterit breve intra tempus in hanc etiam pervenire Patriam. Nihilominus inter tot adversa nos amore Patriae ducti, tam ad evitandam majorem diutioremque ruinam, quam vero conservationem intendentes simpliciter subticere ne utiquam voluimus, verum omnibus notificandum prouti serio etiam demandamus universis authoritate Gubernii a Sua Majestate sacratissima clementer attributa, ut nec in Comunitate Comunitatuum, nec in particulari Civitates oppida et Pagi vel unicum etiam ad hoc mandatum peditem statuere presumant. Resolvit enim Excellentissimus Campi Marescallus Raboutin ex quacumque Civitate oppido vel Pago si unicus tantum consurrexerit ad hoc mandatum, rebellibusque adhaeserit, certo certius civitatem oppidum vel Pagum illum incinerandum fore, et nec uxoribus prolibusque eorum parcendum. Quod periculum et ruinam similia loca sibi ipsis imputare debebunt. Quibus secus non facturis Allefata (?) Sua Maiestas benigne propensa manet.

Datum Cibinij ex Regi (sic) Transylvaniae Gubernio die 16 februarii anno 1705.

(L. S.)

DLXII.

1705, 21 Fevruarie.

Raportul luĭ *Ascanio Giustinian* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre ridicarea în scaun aluĭ Cantimir.

(Archiva de Stat din Veneţia. Fl. 188.)

Serenissimo Principe,

Hanno pure nel giorno stesso dato il caftano di Principe di Moldavia al Cantamiri, che fu già 4 in 5 anni nel posto medesimo, rimosso quello si trovava di presente messo l'anno passato. Tali sono le vicende di quei Principi, che ricercano con il mezzo di grossi esborsi alla Corte d'esser prefferiti l'uno all' altro in quel Principato, sempre incerti del loro destino nel continuarvi in esso

Pera di Costantinopoli 21 febbraro 1704 m. v.

Di Vostra Serenità

Ascanio Giustinian 2-do Kav. Bailo.

DLXIII.

Raportul luĭ *Ascanio Giustinian* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre trecerea prin ţĕrile române a unor agenţĭ moscovițĭ. 1705, 21 Martie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 188.)

Serenissimo Principe,

Non voluto aconsentire la liberatione alli Marinari, considerati gente di questo paese, ch'andava a prender impiego, et ad esercitarsi nel loro mestiero in quelle parti molto gelose al presente nel voler impedire il passaggio a qualunque sorte di persone per Moscovia, servendosi alcuni furtivamente del viaggio di Valacchia et Moldavia, senza cader in osservazione della Porta

Pera di Costantinopoli 21 marzo 1705.

Di Vostra Serenità

Ascanio Giustinian 2-do Kav. Bailo.

DLXIV.

Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre succesele luĭ Rákóczy şi despre ajutorul dat rebelilor din partea Franţeĭ. 1705, 4 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp Germ. Fl. 188 Crt. 392.)

Serenissimo Principe,

Mentre l'Heister va pressando il Caroli ristretto in una selva d'immenso giro verso Papa l'Ozkai altro capo de ribelli ha colta l'opportunità d'invadere la picciola città di Mordern, nella quale si trovavano due battaglioni Cesarei col bagaglio del generale Cussani. Acceso il fuoco ne borghi penetrò con tale empito nel recinto che il Presidio unito al maggior numero degli habitanti fu costretto cercar nella fuga la sicurezza. Soprafatto in tale disordine da forte stuolo di cavalleria nemica è perito infelicemente sotto la spada de ribelli, et la sciabla di molti Tartari che erano congionti alli stessi. Animati dal buon successo ora con tre pezzi di cannone attaccano Pesing et con altri due tormentano S. Giorgio, li soli posti avanzati che oltre Presburg restano anchora ai Cesarei verso Leopolstad esposto a nuovi pericoli. Si dice che il Signor Desaleurs arroli arroli col denaro della Francia 5 mila uomini per dar vigore alla diversione et al partito del Ragoczi che sempre cresce. Il reggimento Salm è passato a rinforzo dell' Heister ma quello di Felz non comparisce dicendolo alcuni trattenuto da qualche movimento de Villani dell' Austria superiore, che mal volentieri soffrono il peso di gravose contributioni et la necessità di portar l'armi.

Anco la Moravia non è quieta, et l'esempio impunito di quei villaggi che si

sono posti sotto la protetione del Ragoczi può produrre conseguenze pericolose. Tuttavia si pensa alla conquista delle più remote provincie quando le vicine sono soggette alle perdite .

Vienna li 4 Aprile 1705.

DLXV.

1705, 11 Aprilie. Raportul *Ambasadorului din Viena* către *Dogele Veneţiei* despre surghiunirea lui Mehmet Paşa şi pericolul ce ameninţă pe Domnii din ţerile române din causa Moscoviţilor.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 188. Crt. 407.)

Serenissimo Principe,

Il Cardinal Colonitz ha una lettera di Costantinopoli in data delli 3 marzo venuta per Belgrado, che riferisce nuovamente deposto et spedito a Lemmo il primo Visir Mehmet Passà rinegato francese che viene creduto sia Abdrauman fu Chiekaia, et poi successore di Mezzo morto, uomo di genio feroce et inclinato all' armi. Il solo riflesso della Nazione lo rende qui sospetto et temuto. Non fa alcun motivo della rivolutione accennata nelle precedenti, et se ben continua a palesarsene ai confini può essere che vi sia dell' equivoco dal Sultano al Ministro. E ben certo che li due Principi di Valacchia et di Moldavia imputati di corrispondenze col Moscovita sono in pericolo di perder il Principato quando non li riesca dissipar l'ombra et stabilirsi nel possesso a prezzo di ricchi esborsi .

Vienna li 11 Aprile 1705.

DLXVI.

1705, 18 Aprilie. Raportul *Ambasadorului din Viena* către *Dogele Veneţiei* despre pericolul, în care se află Oradea Mare.

(Archiva de Stat din Veneţia. Fl. 188. Crt. 419.)

Serenissimo Principe,

E evidente l'arte del Ragoczi di volere mantenuta ad ogni prezzo tale diversione acciò divise le truppe Cesaree non habbiano modo d'unirsi et di tentar il soccorso di G. Varadino che si dice ridotto all' ultime ristrettezze. Si perderebbe con esso la speranza di sovvenire la Transilvania perchè chiusa la porta di Zatmar restando impedita anco quella di Varadino, non v'è più strada per penetrarvi. A così grande

acquisto aspira il Ragoczi, lusingandosi che non sia per mancarli la protettione della Porta, quando si trovi in stato d'offerire tributo et dipendenza di Provincia così importante .

Vienna li 18 Aprile 1705.

DLXVII.

Manifestul adresat de *Francisc Rákóczy* şi de soţii sĕi comitatelor în cestiunea negoţierilor de pace. 1705, 24 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 188. Crt. 472.)

Copia litterarum Principis Rakoczi Inclytis Comitatibus scriptarum.

Primarum statim patentium litterarum nostrarum divulgatione et manifestatione notum feceramus Regniculis (sic), quod per Deum inchoatae belligerationis nostrae et unice directa sit sphera, quo crudeli Domus Austriacae, et saepe colorato Dominio pessundatae, et pro iusta causa militantium iam a longo tempore fuso sanguine partae veteris et decorae comunis libertatis sincerum stabilimentum, vel usque finem duraturo bello, vel legalis, durabilisque pacis tractatus securitate exoptari valeamus, quem utilem ac bonum in finem, inde a principio plenas meditationes et conatus nostros convertendo, siquidem adversa pars pleno gutture proclamari, et coram toto orbe Christiano divulgari fecit, suam in reductione lesae libertatis Patriae huius promptitudinem ut nos ex parte Inclyti Regni pariformiter intentionem nostram ad sinceram pacem totius Patriae libertatibus coniunctam, vergentem manifestam faciamus, quam cordiali cum propensione et remora operationum nostrarum bellicarum condesceramus occasione nuperi concursus Schemisciensis ad tractatum armistitii, interruptioque eius cui imputari possit tota haec patria et inclitus hic quoque Comitatus ex literis nostris Patentibus, ac una typis edita actorum Schemiscientium seriae luculenter experiri ac sapienter etiam iudicari potest, et quia par adversa; cuius animum circa sinceritatem solus Deus novit, et tempus etiam aperiet; denuo tractatum ad pacem tendentem expeditione ablegatorum suorum proponendum insinuavit, de futuro autem Pacificationis constanti perseverantia necessariam ac prae reliquis omnibus optabilem guarantiam seu fideiussionem luculentius post tractatum pacis ex consensu utriusque partis promanandurum conclusionum securam et inviolabilem stabilitatis modalitatem silentio praeterivit. E converso autem ex parte Regni si ad retroacta tempora et vicissitudines plurimas sub iisdem interventas acurate animum converterimus, palpabiliter experimur damno in prepens quoque manifesto quemnam fructum habuerint toties interventa pacta et apud praememoratam Augustam Aulam Viennensem cum ex missione necessariae guarantiae intercedentes Pacificationes ac inde certissime procissionis certa limitatione metiri possumus, quod unice prae insinuatae securitatis fideiussionis stabilimentum omnium futurorum tractatuum et compositionum supri marium (sic) fundamentum, et tam sincerum fulcrum quod eo tam praerermisso quempiam tractatum aut transactiones vel inchoare non sit aliud quam Domus in arena edificare certam, et in horas evenientem ruinam trepide et inevitabiliter prestolari, et hoc fine dulcis nationis nostrae bonum omnibus melioribus viis et medijs exoperari intendentes quamvis Deo ita providente ad perseverantiam futurae pacificationis pro futuri tractatus, et pacis sponsorius nonnullas Regias Maiestates et potentes Respublicas se-

cundum proiectationes Aulae Viennensi extractualiter comunicatas, et nunc quoque tam insigne et in permansionem totius Patriae vergens bonum per Nosmetipsos, quem Confederati Inclyti Comitatus huius causae Hungaricae pro moderatore homogialiter (sic) recognoverunt agere nemini in scandalum cedere posset, nihilominus in nullis paenitus Regni negotiis sine praescitu et assensu Regni procedere cupientes opinionem quoque et consensu (sic) Inclytorum Comitatuum de et super eo quod prememoratam guarantiam seu sponsionem Aulae Viennensi cum solemnitate proponamus, praevie experiri consultum fore iudicavimus. Ac proinde antequam de ulteriori securitate et in finem deducibilis Pacificationis stabilitate suo tempore Inclytum Regnum necessario includeret, intimamus Inclytis Comitatibus, quatenus praevia generali Congregationis Publicatione praemissis in consideratione sumptis nominanter autem proiactatae garantiae tam apud Aulam Viennensem fiendam, propositionem quam excelsorum sponsorum necessariam solemnem invitationem pensitando opinionem suam, et iuxta consensum quo celerius literatoriae dare nitatur neque praetermittant. Coeterum praetitulatas Dominationes Vestras foeliciter valere desideramus.

Ex Civitate Agriensi 24 Aprilis 1705.

Praetitulatorum Dominationum Vestrarum

Amici ad Offitia parati

Franciscus Rakoczii
Sigismundus Janosii
Johannes Papai.

DLXVIII.

1705, Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre o pro-
16 Maiŭ. clamaţiune ce Impĕrătésa a ordonat să fie adresată poporaţiuniĭ din Ungaria.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 188. Crt. 469.)

Serenissimo Principe,

L'Imperatrice ha commesso al Palatino et al Cardinale Colonitz di scrivere in suo nome alli Comitati et al Clero che egli amava li suoi sudditi come figli, che stimava l'Ungheria come la gemma più preziosa della sua Corona et la più forte colonna dell' Impero. Che era pronto a mantenere li privilegii giurati, et ad esercitare atti di piena clemenza, ma quando se ne fossero abusati col persistere all' intrapresa ribellione haverebbe abbandonato ogni altro riguardo per farli sentire la forza del braccio, et per punirli col più pesante rigore. Molti si lusingano di vedere terminato in pochi giorni il grand' impegno, ma l'annessa lettera del Ragoczi che invita li comitati a spiegare li loro sentimenti sopra la direzione da tenersi nell' incontro d'alcun maneggio mostra preparata la scherma per evitare li colpi più pericolosi col tenere forte il punto della garanzia, che qui non si vuole accordare come indecorosa tra Principe et sudditi .

Vienna li 16 Maggio 1705.

DLXIX.

Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre niște încredinţări de bune dispoziţiunĭ date de Francisc Rákóczy scaunuluĭ papal. 1705, 30 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl 188. Crt. 494.)

Serenissimo Principe,

Uno delli Deputati venuto ne passati giorni a questa Corte portò al Nunzio un foglio del Ragoczi nel quale usando termini rispettosi verso la Santa Sede lo pregava renderlo giurtificato appresso il Pontefice delle false imputazioni li venivano date dalli suoi nemici in materia di religione, dichiarandosi disposto a promover il vero culto, et a darne prove più evidenti quando sarà come sperava in breve tempo stabilito nel possesso dell Transilvania. La lettera è stata inviata a Roma, et il Prelato s'è astenuto con prudenza da ogni risposta.

Medelin li 30 Maggio 1705.

DLXX.

Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre înfrângerea suferită de Rákóczy în luptă cu Imperialiĭ. 1705, 15 August.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 188. Crt 652.)

Serenissimo Principe,

In fine la causa più giusta suole goder parziale la protetione del cielo et l'iniquità è sovente abbandonata dalla fortuna. Cosi prova la vittoria riportata dall'armi di Sua Maestà nell'Ugheria sopra li contumaci ribelli. Già accennai che Leopolstadt si trovava in angustie, et che l'Erbeville s'applicava al soccorso; vedendovi impegnato tutto lo sforzo de nemici s'avanzò egli pure col maggior corpo delle sue trupe. Era il Berzeni con 12 mila postato verso Tirnavia. Lasciò passare li Cesarei senza contrasto, poi prendendoli in schiema interuppe la comunicatione del Danubio, et haverebbe resa difficile la sussistenza se si fosse ben servito dell'occasione, et havesse saputo misurar meglio la spada. Fidando nel numero di concerto col Ragoczi che era alla fronte con 30 mila in circa fu attaccata la battaglia. Al primo incontro li ribelli fecero qualche impressione, poi la terminorono da quel che sono, gente vile assuefatta alle rapine et all' aratro non potè resistere all' urto feroce dell' agguerite milizie. Abbandonatasi alla fuga la cavalleria corse al Vago, et si salvò oltre lo stesso. La Fanteria si disperse tra boschi et monti lasciando 27 cannoni, molte bandiere et una parte della Segretaria del Ragoczi, che si dice ferito et morto l'Ozkai. Non arrivano a 500 gl'estinti sul campo sottrattisi gl'altri con l'agilità naturale al ferro et al laccio. Saranno però importanti le conseguenze. Leopolstadt è libero, et tutto il paese di quà dal Vago ritornerà all' ubbi-

dienza di Sua Maestà con sicurezza et respiro delle vicine Provincie; si sperano assai più dilatate le conquiste, mentre l'armata è vittoriosa, la stagione è propizia, nè li ribelli haveranno cuore d'esporsi a nuovi cimenti. Il primo pensiere sarà quello di soccorrere la Transilvania, già partito con tale disegno dalla picciola Schit il General Slich con qualche numero di truppe che non intervennero nella battaglia rimaste alla guardia del posto geloso ora assicurato dalla sconfitta et dalla fuga de nemici. Non è male che si faccia sentire all'orecchio de Turchi lo strepito dell'armi Cesaree.

Cimerin li 15 Agosto 1705.

DLXXI.

1705, 29 August. Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre o conferenţă ţinută de plenipotenţiariĭ englezeştĭ cu Francisc Rákóczy în cestiunea păcii.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 188. Crt. 686.)

Serenissimo Principe,

Li quattro Plenipotenziarii Anglollandi (onorato con lo stesso titolo anco il Signor Brunix), hanno già tenuta una conferenza con li due Deputati del Ragoczi, ma è stata più formalità di complimento, che apertura di negotio che si farà nell' Ungheria, verso la quale parte incammineranno subito che habbiano ricevute l'istruzioni di questa Corte, et stabiliti li necessari concerti.

Cimerin li 29 Agosto 1705.

DLXXII.

1705, 19 Septemvrie. Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre nişte ştirĭ primite din Ardél.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 188. Crt. 736.)

Serenissimo Principe,

E facile l'argomentare l'impazienza con la quale si attende, mentre il ritardo non solo tormenta la curiosità, ma indebolisce le speranze et fomente l'apprensioni. Grandi sono quelle che si concepiscono della Transilvania correndo voci incerte del ritiro del Rubatino in Polonia con totale abbandono di Provincia cosi importante. E'buona sorte che la Porta Ottomana divertita o dall' interne agitazioni o dalli sospetti esterni lasci cadere congionture cosi propizie di riassumerne il dominio et la protetione.

Cimerin li 19 Settembre 1705.

DLXXIII.

Raportul *Ambasadorului din Viena* cătrě *Dogele Veneţiei* despre condiţiunile, cu care rebelii din Ungaria sunt dispuşi a lua parte la congresul de pace convocat la Tirnavia. 1705, 26 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 188. Crt. 756.)

Serenissimo Principe,

Hanno dato l'assenso al Congresso di Tirnavia, et mandati li passaporti, ma a conditione che habbia a preceder una sospensione generale dell' ostilità in tutto il Regno. Che l'armata Cesarea debba ritirarsi oltre il Danubio, et che sia a loro carico di proviandare le piazze bloccate per tutto il tempo dell' armistizio a misura del giornaliero consumo. Questo è lo stesso che escluder ogni trattato mentre non può questa Corte aderir a cosi vantaggioso progetto in tempo che l'Erbeville praticò alli 20 da Pest è già incamminato verso il Tibisco, et si prepara a soccorrere la Transilvania non verificandosi l'avviso molesto del Rubatino. Fatto questo primo colpo si getterà verso Tokai, et coglierà quell' apertura che suggerirà l'occasione. In tanto li ribelli continuano ad infestare con grosse partite il paese vicino con danno et afflizione de popoli. Il maggior numero è però accorso alla difesa del cuore, et all'assistenza del Ragoczi, che si trova con molte forze, ma di condizione infelice.

Cimerin li 26 Settembre 1705.

DLXXIV.

Raportul *Ambasadorului din Viena* cătrě *Dogele Veneţiei* despre situaţiunea din Ungaria şi Ardél. 1705, 7 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Venţia. Disp. Germ. Fl. 188 Crt. 799.)

Serenissimo Principe,

Corre già la quinta settimana che mancano intieramente le lettere et gl'avvisi fondati dell' armata d'Ungheria. Alcune relationi di Paesani la fanno avanzata oltre il Tibisco, et altre postata verso Tokai et circondata all'interno da molti corpi de ribelli che cercano contenderli l'uso de foraggi et la sussistenza.

La raggione accredita il supposto perchè se l'Erbeville fosse vittorioso dominando il paese troverebbe facile il modo di far passar un Corriere, et se l'avvantaggio piegasse a favore degli Ungheri non mancarebbero di farlo risuonar a tutte le parti. E'ben certo che il Ragoczi ha assunto il titolo di Prencipe di Transilvania leggendosi in un passaporto presentato de un passegiere a Possonia: Nos Franciscus Secundus Ragoczi Dei gratia Imperii et Transilvaniae Princeps electus, nec non Monkictiensis et Makoviensis et Hungariae Confederatorum pro libertate pugnantium Dux.

Alcuni lo vogliono già passato in Transilvania per stabilirsi nel possesso et

difendere quella provincia che è il primo oggetto delle di lui applicazioni. Le pratiche per il componimento restano giacenti come accennai non essendo comparse altre risposte.

Cimerin li 7 Ottobre 1705.

DLXXV.

1705, 24 Octomvrie.

Raportul luĭ *Daniil Dolfin* către *Dogele Veneţieĭ* despre înaintarea Imperialilor spre Ardél şi despre începerea negoţierilor de pace.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 188. Crt. 821.)

Serenissimo Principe,

Si sono infine ricevute lettere dell' Erbeville in data delli 11 del cadente. Riferisce d'essersi avvicinato a Zolnok per tentare la conquista et passar il Tibisco, ma ritrovato il posto assai munito et li ribelli pronti a sostenerlo, non ha creduto bene prender impegno.

Retrocesse dopo lungo giro a Segedino superò senza contrasto lo stesso fiume, et accampatosi a Vasarhel era in procinto di marchiare verso Gran Varadino, et la Transilvania per liberare l'uno et l'altra delle grandi angustie, nelle quali si ritrovano. Il Ragoczi lo ha prevenuto, riducendosi col maggior nervo delle forze alle frontiere di quella Provintia per contenderli col favore de passi stretti l'ingresso. Avendo il Rabuttino alla schiena non è facile sia per riuscirgli l'intento, tanto più che li comandanti Turchi al confine si mostrano più propensi alli Cesarei che alli ribelli. Se l'armata progredirà con felicità et se il Ragoczi perderà la speranza d'acquistare la Transilvania con l'armi potrà sperarsi qualche apertura più favorevole alli trattati di pace. Già sono comparsi li due Deputati Viser et Ocholechiani con li passaporti et resta fissata per martedì prossimo l'unione del Congresso in Tirnavia.

Cimerin li 24 Ottobre 1705.

Daniel Dolfin 3-o Ambasciatore.

DLXXVI.

Raport din Constantinopol despre mórtea luĭ Tököli şi despre sfîrşitul vieţiĭ luĭ. 1705, 31 Octomvrie.

(Biblioteca Marciană din Veneţia.)

Al Proveditor da Mar Grimani.

Restituita l'Armata qualche mese prima dell' ordinario, ha voluto trovar la sua sicurezza nel viaggio etc.

Ommissis.

Ha terminato li suoi giorni il *Techeli* li 13 del passato in un villagio cento miglia lontano nelle vicinanze di Smit; dopo haver formato una cosi gran figura, ha infelicemente sigillato i suoi giorni, obligato per haver modo di viver di procurarselo, con far vender vino et altra bevanda all'uso del Paese.

Vogliono habbi disposto delle poche cose sue pertinenti, alli Domestici, et delle sue ragioni instituito il figlio primogenito di Ragozzi.

Pera di Constantinopoli li 31 Ottobre 1705.

DLXXVII.

Raportul luĭ *Daniil Dolfin* către *Dogele Veneţieĭ* despre stagnarea negoţierilor dintre Rákóczy şi Imperialĭ. 1705, 14 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 189. Crt. 21.)

Serenissimo Prencipe,

Così mi comunicò egli medesimo ma con maggior apertura mi confidò Stesme havere chiaramente scoperto, che questa Corte non inclina a ripieghi, contenta più tosto di soffrir una guerra gravosa, et infelice fin che termini quella delle due corone, per dar poi con la forza la legge al Regno, et imporli giogo cosi pesante, che non possa scuoterlo per lungo tempo. Essere parimente fisso il Ragozzi nella risoluzione di non aderir a progetti senza il Principato della Transilvania per sicurezza, per decoro per interesse .

. .

Corre qualche voce che il General Gleksperg sia penetrato col soccorso nella Transilvania, ma v'è bisogno di riscontro.

Vienna li 14 Novembre 1705.

Daniel Dolfin 3-o Ambasciatore.

DLXXVIII.

1705, 21 Noemvrie. Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* cătrĕ *Dogele Veneției* despre niște succese ale Imperialilor la hotarele Ardélului și despre stagnarea negoțierilor de pace.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 189. Crt. 38.)

Serenissimo Prencipe,

Il Berzeni ha voluto tempo di comunicarlo, nè per anco ha data risposta. [Ho però fondamento che si sia rilasciata commissione a soggetto accreditato di espor in carta quali regole e quali misure dovessero tenersi in caso che l'Imperatore si risolvesse di stabilire nel Principato della Transilvania il Ragozzi.] Ne' discorsi si continua a parlarne con aversione, e può essere caro l'ordine per havere lumi pronti in caso di stringente necessità. Sono in fine capitate lettere dall'Armata in data delli 3 corrente. Si ritornava in Dioreck, avendo già soccorso Gran Varadino, et occupato varij posti aperti, tra li quali Debreczino, che trovò ben proveduto di viveri, ma abbandonato da ogni abitante. Non havevano ardito li ribelli d'esporsi ad alcun cimento, il maggior contrasto nasceva dal difetto de viveri, e dalle lunghe marchie che dovevano continuarsi verso la Transilvania, alla qual parte dicesi ritirato il maggior numero di sediziosi.

Vienna li 21 Novembre 1705.

DLXXIX.

1705, 9 Decemvrie. Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* cătrĕ *Dogele Veneției* despre niște știrĭ sosite de la hotarele Ardélului.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 189. Crt 69.)

Serenissimo Prencipe,

Sopra li rapporti de'medesimi Ungheri si è sparso havere l'Erbevillè col mezzo di 400 huomini tentato sforzare un passo che apre l'adito alla Transilvania, ma sostenuto con vigore da ribelli fu obligato recedere con qualche perdita. Replicato poi l'esperimento con l'impegno di tutte le forze, si dice riuscito con felicità, et con strage di buona parte della fanteria nemica, ma a prezzo della morte del General Slich, e d'altri offitiali di conto.

Tutt'è soggetto ad incertezza, venendo da fonte sospetto, e per essere corso qualche tempo senza che se n'habbia riscontro. La mancanza del Slich sarebbe di molto danno, perch'ha talento non inferiore ad alcuno di questo Ministero, et la direi sfortunata anco per Vostre Eccellenze, essendomi riuscito renderlo assai propenso a favorir il loro interesse.

Vienna 9 Dicembre 1705.

DLXXX.

Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre o victorie repurtată de Imperialĭ în Ardél. 1705, 9 Decemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia Disp. Germ. Fl. 189. Crt. 64.)

Serenissimo Prencipe,

Mi comunicò tenersi per certa la vittoria di Transilvania, mentre il Bassà di Temisvar con molta gentilezza l'haveva notificata al Comandante d'Arath

Vienna li 9 Decembre 1705.

DLXXXI.

Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre victoriile repurtate de Imperialĭ la Şimleu şi la Cluj şi despre fuga luĭ Francisc Rákóczy. 1705, 23 Decemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 189. Crt. 106.)

Serenissimo Prencipe,

Il Vice Presidente di guerra m'ha communicata nuova lettera del comandante d'Arath in data delli 4, che esagera gran vittorie de' Cesarei nella Transilvania col disfaccimento totale della fanteria ribelle, acquisto di molti cannoni e fuga del Ragozzi con soli 40 cavalli. Dall' armata però sin hora non giunge aviso, nè s'ode riscontro. Si vede solo, che gl'Ungheri si sono da se stessi alquanto ritirati da questi contorni senza far quel male, ch' haverebbero potuto, nè dovendosi crederlo pentimento o moderazione si spera effetto d'apprensione per li colpi ricevuti

Vienna li 23 Decembre 1705.

P. S. Trattengo il corriere per aggiunger' assicurata la prima vittoria della Transilvania. Il Conte Drascovich capita in questo punto a rallegrare la Corte, e la città con 25 Bandiere, tra le quali lo stendardo del Ragoczi, et un offitiale francese, che si dichiara colonello d'un reggimento di granatieri intieramente rovinato. Si fa ascender a 6 m. il numero de ribelli estinti et a 16 quello de' cannoni acquistati. L'incontro è seguito appresso Somlio nell' ingresso della Transilvania il giorno delli 12 del caduto. Pretendesi assai più fortunato quello dei 16 nelle vicinanze di Clausemburgo con strage immensa degl' Ungheri, e fuga del Ragoczi accompagnato da soli 40 cavalli verso il confine della Polonia. Se si verifica, come con franchezza si spera, può darsi in quelle parti un gran cambiamento di scena, mentre assicurata la Transilvania, piegherà l'esercito vittorioso sopra l'Ungheria superiore, et attaccando la ribellione nel suo nido è capace di sopprimerla, o costringerla ad umiliarsi, et implorar il perdono . .

DLXXXII.

1705, 26 Decemvrie. Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* cătrĕ *Dogele Veneției* despre succesele Imperialilor în Ardél.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 189. Crt. 110.)

Serenissimo Prencipe,

Non si verifica la seconda vittoria della Transilvania, riducendosi ad alcuni vantaggi riportati per conseguenza della prima con l'acquisto di varii luochi, ne' quali erano ripartiti 160 cannoni. Caduta in questi due giorni gran copia di neve, e fatta rigida l'aria non v'è apparenza, che l'armata sia per sortir in questa stagione da quella Provincia, ma pigliando vigore con buon quartiere, si farà poi sentire alla nuova campagna, se li ribelli non si risolveranno di prevenir il castigo con la sommissione, e con l'accordo. Si sono però avanzati con nuove corse a questi confini.

Vienna li 26 Decembre 1705.

DLXXXIII.

1706, 2 Ianuarie. Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* cătrĕ *Dogele Veneției* despre niște succese ale rebelilor ungarĭ în Ungaria superióră.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 189. Crt. 127.)

Serenissimo Prencipe,

Dalla Transilvania non v'è di più dello scritto. Si saprà l'intiero alla comparsa del General Slich passato alli 19 Decembre per Segedino, et incaminato verso questa parte per la strada alta di Gratz. Continuano le voci di grand' avantaggi, e di totale soggezione della provincia, ma nello stesso tempo s'ode a questi confini lo strepito dell' armi ribelli, ch'hanno inceneriti li borghi d'Edemburg, et investito il castello .

Vienna li 2 Gennaio 1706

DLXXXIV.

Raportul luĭ *Daniil Dolfin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre aspiraţiunile luĭ Rákóczy şi despre operaţiunile Imperialilor. 1706, 8 Ianuarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 190.)

La moglie del Generale di Polonia Donna di molto raggiro promove la fortuna del Rakoczi. Qui si vederebbe staccato volontieri dall' Ungheria, ma non si vorrebbe, che col credito, e la forza d'una Corona potesse fomentare li ribelli, e procurarsi l'unione de' più scettri. Il General Rabutino aveva spediti alcuni Reggimenti verso la Transilvania, trattenendosi col maggior nervo delle Truppe verso Debrezino, per' altro non s'ode novità, impedite le corse dalla mancanza de' giacci, e gonfiezza de' fiumi, et il passaggio dei Corrieri dall' occupazione di molti posti.

Vienna li 8 Gennaio 1706.

Daniele Dolfin 3-o Ambasciatore.

DLXXXV.

Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre năvălirea rebelilor ungarĭ în Moravia, despre desfacerea Congresuluĭ de la Tîrnavia şi despre arestarea gineruluĭ luĭ Rákóczy. 1706, 27 Fevruarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 189. Crt. 201.)

Serenissimo Prencipe,

Rinforzato il Corpo del Palfi nelle vicinanze di Neustat si sono ritirati dal blocco di Edenburg, gettandosi all' improviso con impeto sopra la Moravia, gli è riuscito d'entrar a viva forza in Landshut con morte di 200 dragoni Alemanni, e molti habitanti dilatando la strage in altri contigui villaggi con grave danno. Si disponevano a partire da Tirnavia gl' inviati d'Ollanda, ma li ritenne il male gravissimo che mette in contingenza la vita di Brunin, e la sopravenienza del Berzeni. Quello porti ancor non si sa, poco si spera temendosi che tutto tenda a deluder, et a trattenere, et che cosi lui, come il Ragoczi si siano già assicurati sotto altro cielo, ricovero migliore di quello possono sperare migliore nell' Ungheria a conditione di continuare la guerra almeno sin alla Pace universale. È seguito in questi giorni l'arresto del Conte di Tournou (nato in Savoia, ma sposato ad una figlia del Tekeli) mentre si trovava in Badem unito alla Principessa Ragoczi. Alcuni credono, che sia per debiti particolari, essendo in effetto ridotto a molta indigenza.

Vienna li 27 Febbraro 1706.

DLXXXVI.

1706, 3 Aprilie. Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre prada făcută de rebeliĭ ungarĭ în Austria.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 189. Crt. 251.)

Serenissimo Prencipe,

Venti villaggi dell' Austria in poca distanza da questa città sono stati negli ultimi giorni inceneriti da ribelli. Publicano di farlo in vendetta delle fiamme sparse dal General Rabutino nella Transilvania sopra li beni e fabriche di tutti quelli che seguono il partito di Rakoczi

Vienna li 3 Aprile 1706.

DLXXXVII.

1706, 24 Aprilie. Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre hotărîrea Comiteluĭ Starhemberg de a se pune în fruntea oştiriĭ din Ardél.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 189. Crt. 279.)

Serenissimo Prencipe,

In tanto il Conte Guido Steremberg profittando della calma è passato senza pericolo a riveder e riconoscere il campo del Conte Palfi, e dilungandosi l'armistizio si servirà della congiontura per mettersi alla testa dell' armata di Transilvania

Vienna li 24 Aprile 1706.

DLXXXVIII.

1706, 8 Maiŭ. Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea din Ardél şi despre atitudinea Porţiĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Fl. 189. Crt. 291.)

Serenissimo Prencipe,

Non doverebbe tardar a farsi sentire l'Armata di Transilvania, ma li quartieri sono labirinti per gl'Alemanni, non ritrovando più strada d'uscirne, quando vi posano

il piede. Buona sorte per loro che li Turchi stanno quieti, nè per parte della Porta si dà fomento ai ribelli, mutatosi anco qualche Paxà (sic) confinante, che riusciva molesto et destava apprensione

Medelin li 8 Maggio 1706.

DLXXXIX.

Raportul *baililor* cătrĕ *Dogele Veneției* despre stăruința lui Rákóczy (?), ca Pórta să opréscă pe Domniĭ țĕrilor române de a ajuta pe Imperialĭ cu provisiunĭ. 1706, 11 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 189.)

Serenissimo Principe,

. . Cosi non le riusci d'esigere quello bramava ne meno sopra l'altra istanza, che i Prencipi di Valacchia e Moldavia non dassero aiuto di grani di cavalli, et altro alle Truppe Imperiali in Transilvania, guerelandosi che non fossero obbediti gl'ordini che furono dalla Porta avanzati a quei Principi

Pera di Costantinopoli 11 Maggio 1706.

Di Vostra Serenità

Carlo Ruzzioni Kav. Proc. Ambasciator Estraordinario.
Ascanio Giustinian 2-do Kav. Bailo.

DXC.

Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* cătrĕ *Dogele Veneției* despre suspendarea luptelor (?) în Ardél. 1706, 20 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 189. Crt. 339.)

Serenissimo Prencipe,

E passato a portare nella Transilvania la copia della concertata sospensione il colonello Conte Altham, et è comparso alla Corte il Maresciallo Erbevillé che diresse quell' esercito ora commandato dal Rubatino.

Medelin li 29 Maggio 1706.

DXCI.

1706, 12 Iunie. Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre îndĕrĕtnicia rebelilor din Ungaria.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 189. Crt. 406.)

Serenissimo Prencipe,

L'Inviato Stegnei non è anchora ritornato da Naihasel, dove si ritrova unito al Rakoczi. Scrive però scoprire scarsa dispositione al componimento, non riuscendoli ne'meno di ricavare le pretese di ribelli. Si preparano anzi con vigore alla guerra, raccogliendo milizie da tutte le parti, e mostrano non credere, o non curare le vittorie degli Alleati, et di riguardar con indifferenza la Monarchia di Spagna in potere della Casa d'Austria, o di quella di Borbon. Combattere solo per la libertà del Regno, alla quale erano pronti di consacrare le loro vite.

Si disponeva l'Inviato a tentar nuovo esperimento dopo havere dato tempo di rifletter alle relazioni comunicate, che se bene prese con aria sprezzante, crede siano per fare necessariamente grande impressione. Quando li trovi pertinaci, s'accingerà al ritorno. Qui a molti non dispiace sentir arenato senza lor colpa il negozio, mentre non arrivando a lusingarsi di conseguire la pace a condizioni discrete, sperano col progresso del tempo far prevalere la forza, punire li contumaci, et haver il Regno a discretione senza che gl'Alleati possano dolersi d'un eccedente rigore.

Cimerin li 12 Giugno 1706.

DXCII.

1706, 13 Iunie. Declaraţiune făcută de *Francisc Rákóczy* în cestiunea negoţierilor de pacificare.

(Originalul proprietatea Academieĭ Române.)

Responsio Mediationis ad Easdem Objectiones.

Ad observationes, quas Confvederatorum Hungariae Statuum Planipotentiarii Comisarij fecerunt, supra Plenipotentionales, a Sacra Caesarea Regiaque Majestate pro Suis ad Pacificationis Tractatum Plenipotentiarijs Commissarijs hodie Communicatas Literas, respondet Mediatio.

Se omnino censere, et Spondere nihil Praejudicij Hungariae Genti (?) ob aliqua in ijsdem Verba, aut omissa, aut expressa inferri, nec ullam ex ijs Consequentiam imposterum trahi debere aut posse.

Hac tamen Conditione, ut Vicissim promittant, Praefati Plenipotentiarij Comisarij, quod si quae animadvertantur in Plenipotentialibus Literis, à Plenipotentiarijs Commissarijs Confoederatorum Hungariae Statuum porrigendis, omissiones, aut expressiones, quae a Sacra Caesarea Regiaque Maestate difficultarentur, nihil quoque Praeju-

dicij exindé antedictae Caesareae Suae Regiaeque Maestat inferri, nec ullam ex ijs Consequantiam imposterum trahi debere aut posse.

Tyrnaviae, die 13 Iunij 1706.

F. Rákoczy m. p.

DXCIII.

Condițiunĭ de pace propuse de rebelii ungarĭ și respunsul dat din partea Imperialilor. 1706, 15 Iunie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 189. Cit. 465.)

Articoli di Pace essibiti da Deputati Ungheri a Signori Mediatori Inviati della Maestà della Regina Brittanica, e dé Signori Stati Generali delle provincie Unite, et da questi alla Commissione Cesarea a Possonia alli 15 di Giugno 1706, colla risposta Cesareo-Regia ad ogni Articolo.

. .

Articolo II. Della Transilvania.

Che si aggiusti la causa del Principato di Transilvania nella libera elezione de'Prencipi di essa, colla separazione dal dominio della potenza Austriaca, et in tutti i residui punti concernenti le sue libertà et pretese, per una soddisfazione totale et adequata, che tanto la forza dell' alleanza degli Stati, quanto la sicurezza del Regno d'Ungheria richiede.

All' Articolo II.

Si com'è noto dagli articoli del Regno, che la Transilvania anticamente habbia sempre dipenduto dalla Sacra Corona del Regno d'Ungheria; et che l'elezione del Vaivodato non sia stato sotto gli Stati et ordini, ma sotto la Maestà Regia la collazione di esso, come anco di tutti gli altri Uffizii et cariche a titolo di puro beneplacito, testando ciò la forma del giuramento solito prestarsi alli Re di Ungheria, e che quel principato solamente per le emergenze de'tempi sia sottentrato alla Dcminazione Turca; cosi all' incontro sufficientemente si sa, che la Sacra Cesarea e Real Maestà, dopo essersi la medesima provincia per i gloriosi successi delle di Lei armi liberata dal giogo Turco, habbia talmente convenuto per tutti gli stati et ordini di essa con certi patti e conditioni che questi siano onninamente contenti del suo Governo, e Stato introdotto, e ricettovi con scambievole consenso, siccome ora è, nè desiderino una nuovità, ripugnante è diametro alla Pace di Carloviz, la quale essi unitamente colla Sacratissima Maestà Sua bramano sia mantenuta illesamente, e la di cui santa osservazione sommamente importa; havendo essa anzi annullato ogni attentato di alcumi tumultuanti colà con solenne, et universale contraddizione.

Che habbiano anche dalla suddetta Sua Cesarea e Real Maestà ottenuto già il sollievo de' loro aggravii publichi, o che sperino dalla di Lei giustizia et equanimità, sia prossimamente certo per seguire, secondo lo permetteranno le circonstanze del tempo, e l'occasione; perlocchè la commissione Cesarea Regia non può vedere con che dritto, o sotto qual colore i malcontenti Ungheri ardiscano a nome degli stati, o di alcuna comunanza Transilvana, domandare qualsivoglia cosa od immischiarla a questi trattati, attesochè la di loro collegatione può forse obligare individualmente essi collegati, ma non già togliere il Dominio od il possesso al legittimo suo padrone, rivocarlo in dubbio, o cangiare la forma della Reggenza, come nè meno arrogarsi o mutare in alcun modo i dritti de medesimi stati od ordini della Transilvania.

Se però alcuni de Transilvani intricati in questi moti d'Ungheria venissero a suo privato nome a domandare decentemente perdono, amnestia o restitutione, non si nega in verun modo di ascoltarli.

Daniel Dolfin 3-o Ambasciatore.

DXCIV.

1706, 3 Iulie

Raportul *Ambasadoruluĭ din Viena* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre exigenţele marĭ ale rebelilor din Ungaria.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 189. Crt. 441.)

Serenissimo Prencipe,

E seguita a Presburg la consegna delle risposte Cesaree in mano de' medesimi già avanzati a Tirnavia per communicarle alli Commissarii de ribelli. Travagliandosi senza speranza di buon successo possono dirsi apparenze dirette ad eccitare l'odio della rottura, et o persuadere li popoli che le difficoltà nascano dal contrario partito. Il conte Chinschi mi favori li giorni passati notificarmi con esattezza l'istanze degl'Ungheri, e le Cesaree risoluzioni. Tendono le prime a smembrare la Transilvania, et a voler intiera la direzione dell' Armi et dell' economia nel Regno, lasciando all'Imperatore un' ombra d'autorità e la sola figura del commando.

Cimerin li 3 Luglio 1706.

DXCV.

Raportul luĭ *Daniil Dolfin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre plecarea în Ardél a generalilor Rabutin şi Cusani. 1706, 30 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 191.)

Questa sera partono finalmente li Generali Rabutin e Cusani per la Transilvania. È benemerito il sagrifizio, et ardua l'intrapresa non per l'opposizione de' nemici, ma perchè la marchia e lunga, il paese desolato, scarsa la provisione.

. 30 Luglio.

Daniel Dolfin 3-o Ambasciatore.

DXCVI.

Raportul luĭ *Daniil Dolfin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mâhnirea Impĕratuluĭ din causa rebeliuniĭ din Ungaria şi despre vederile luĭ în ceea ce priveşte Ardélul. 1706, 23 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 190).

L'Imperatore sente con pena quest' insulti dei ribelli, et ieri mattina alla presenza di molti disse, che Dio lo felicitava nell' Italia, mà lo faceva soffrire nell' Ungheria, acciò si riconoscesse, che le vittorie, e le perdite derivano dal suo braccio onnipotente; sentimenti degni di religioso Monarca. Trà così feroci esecuzioni si conserva sempre debole filo di secreto negozio per l'aggiustamento. È però difficile che si concluda perchè il Rakoczi tiene forte il punto della Transilvania con apparente moderazione, non dissentendo, che sia eletto un altro Prencipe, quando si diffidi di sua persona, e si diano tributi, e cauzioni di fede, e dipendenza alla Casa d'Austria, purchè si conservi li privileggi, e le promesse alla Provincia. Qui all' incontro si negano gl'inpegni, s'interpretano con altro senso li trattati, et non s'ammette ripiego, ò riparto d'autorità. Si considera quel paese porta, et antemurale dell' Ungheria contro la Potenza de' Turchi sempre stimata, e temuta, se bene presentemente si conserva trà limiti di grande moderazione. Così confermano l'ultime lettere di Costantinopoli in data del 6 del caduto.

Cimerin 23 Ottobre 1706.

Daniel Dolfin 3-o Ambasciatore.

DXCVII.

1707, 15 Aprilie. Raport din Constantinopol despre mĕsurile luate de Pórtă pentru fortificarea Benderuluĭ.

(Biblioteca Marciană din Veneţia.)

Alli Proveditori da mar Grimani e Morea Emo.

Le applicationi al presente di questo Governo sono rivolte ad allestire sette vascelli et alcune militie con proviggioni da guerra per spedirli sotto la condotta de Ali Mehemet fu Cap.'n. Bassà, in loco di mero morto nel Mar Nero a Bender luogo sopra il Nester al confine della frontiera, per rendrelo fortificato et assicurato da qualche improvisa invasione de' Moscoviti; incaricati li Prencipi di Vallachia e Moldavia a marchiare con le loro militie verso quel Posto.

Pera di Constantinopoli, li 15 Aprile 1707.

DXCVIII.

1707, 18 Aprilie. Scrisórea lui *Constantin Cantacuzino* către *Laurenţiu Pekri*, unul dintre generalii luĭ Rákóczy, vestindu-l despre mĕsurile luate de Pórtă pentru fortificarea Benderuluĭ şi despre înlocuirea Hanuluĭ Tătarilor.

(Originalul în archiva regală ungară din Buda.)

Illustrissime Domine, Domine Observandissime!

Prioribus suis ad me exaratis, asserebat Illustritas Vestra Celsissimum Principem Rakoczi, ad diem 28-vum mensis Martij venturum in Transsilvaniam; ut cum jam longum a praefixo termino transivisse tempus pateat, absque quod quidpiam ab Illustritate Vestra de eodem Suae Celsitudinis in Transsylvaniam ingressu, certi mihi constet (quam etsi ab aliquibus Praesentia Suae Celsitudinis actu in Transsylvania esse feratur) eapropter fiducialiter Illustritatem Vestram praesentibus, pro antiqua, eaque syncera amicitia, affectuose invisendo, requiro, quatenus hujusce rei, informationis, aliorumque occurrentium notitiae participem me facere velit, ut dum certo scivero, congrua debitaque vicinitatis praestare possim officia.

Ex his partibus pro nunc, haec Illustritati Vestrae notificanda habeo. Porta Ottomanna intendens fortalitia confiniorum Cosaciam versus existentia (ubi sunt Vozia et alia, praesertim Tegene vel Bender dictum) reparare, atque omnibus requisitis fortificare, ordinavit Seraskerium Babensem eo proficisci (qui jam ex Baba, Danubium versus ad Isaksi movit) ut id quod a duobus jam Annis renovare ac amplificare inchoarunt, hoc Anno perficiatur, quod uti citius fiat, ambos Principes, — nostrum scilicet, et Moldaviae, sufficientibus operarijs et militia eo delegavit; ob quam causam etiam, Supremus Aulae Praefectus Magni Vezirij huc cum ferman missus est : Unde Princeps, secundum mandatum Portae, diligenter se parat, et Deo dante post Pascha hinc movere meditatur, praemittens hodie partem operariorum et militiae: sed an personaliter sua Celsitudo Teginam usque iturus sit, nec ne? adhuc certo non constat.

Per cursores Celsissimi Principis, nudius terius Constantinopoli venientes haec habetur notitia, quod Hanus Tartarorum (Kazigerej nomine) depositus sit, et in ejus locum constituerint minorem fratrem (qui Galga erat) nomine Kaplangerej, pro quo confirmando, missus est Krimeam, Supremi Sultani, Supremus itidem stabuli Praefectus. Haec pro nunc, si quae post hac occurrentia scivero, Illustritati Vestrae, uti syncero et fido Amico communicare non deero. Interim me Benevolentiae et affectui commendo, et maneo semper

Illustritatis Vestrae

addictissimus et obligatissimus servus

Constantinus Cantacuzénus, m. p.

Datum Bukuresti, dje 18-va April. 1707.

Titulus: Iliustrissimo Domino Domino Laurentio Pekri Comiti de Petrovina, Celsissimi Principis Rakoczi totius in Transsylvania existentis Militiae Generali Comendanti etc. Domino observandissimo. In Transsylvania. Ibi ubi.

(L. S.)

DXCIX.

Raportul lui *Daniil Dolfin* cătră *Dogele Veneţiei* despre situaţiunea din Ardél. 1707, 20 August.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Gemr. Fl. 191).

E ben si sortito al General Vige di battere nella Transilvania qualche numero di ribelli, introdur alcuna provisione nelle tre Piazze che ancora si conservano fedeli a Sua Maestà. Potrebbe questo buon successo dar tempo al soccorso del Rabutino, che avanza lentamente per gl'accennati riguardi. Li stessi tengono imbrigliato, ed ozioso il Conte Guido per essere pronto ad accorrere, dove richiedesse il maggior bisogno.

Cimerin li 20 Agosto 1707.

Daniel Dolfin 3-o Ambasciatore.

DC.

1707, 29 Octomvrie. Raportul lui *Daniil Dolfin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre întrarea generaluluĭ Rabutin în Ardél.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 191.)

Il Generale Slich mi disse tenere dal confine fondati riscontri dell' ingresso felice del Rabutino nella Transilvania. Le sue lettere però non compariscono, come neppure quella del Generale Cussani compagno delle fatiche, e del Merito.

Cimerin 29 Octobre 1707.

Daniel Dolfin 3-o Ambasciatore.

DCI.

1707, 5 Noemvrie. Raportul luĭ *Daniil Dolfin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre întrarea generaluluĭ Rabutin în Ardél.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 191.)

E finalmenta capitato Officiale ch'assicura il felice ingresso del Rabutino nella Transilvania, superati dal valore delle Truppe gl'ostacoli, e respinti li Ribelli, che col favore de passi angusti hanno più volte osato contrastare l'avanzamento.

Cimerin li 5 Novembre 1707.

Daniel Dolfin 3-o Ambasciatore.

DCII.

1707, 17 Dieemvrie. Raportul luĭ *Daniil Dolfin* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre supunerea definitivă a Ardéluluĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 191.

Mantenendosi la Pace e certo, che non fioriranno in quella barbara Potenza l'arti della Guerra, perche non è solito d'apprenderla sotto altre insegne, nè colle regole della Militare disciplina.

Influiranno à preservarla li buoni successi dalla Transilvania, dove è riuscito al Marescial Rabutino di scacciarvi intieramente li Ribelli, e rimettere tutta la Provincia all'obbedienza di Cesare.

Vienna li 17 Dicembre 1707.

Daniel Dolfin 3-o Ambasciatore.

DCIII.

Scrisórea *Ambasadoruluĭ englez de la Pórtă* despre dispoziţiunile Mareluĭ Vizir şi despre zădărnicia încercărilor făcute de rebelii ungarĭ de a angagia Pórta contra Austrieĭ. 1708, 4 Ianuarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 191.)

Estratto dì una lettera del Signor Fuiton Ambasciatore di Sua Maestà Britanica alla Porta Ottomana al Signor Cavaliere Medous.

Il presente Visir Azem è altresi conosciuto per uno de Turchi più arrabiati contro tutti li Christiani, e principalmente contro gl'Alemani, come hà mostrato in molte occasioni. Queste sono le cause a mio credere, che hanno dato tanto d'inquietudine, e di timore alla Corte Imperiale. Mà per me non vedo alcun turbine, che sia per scoccare sopra gl'Alemani, come essi temono.

Al contrario, essendo i loro affari in Ungheria, e in Transilvania in una miglior costituzione, che per il passato, i Turchi ne hanno minor tentazione, ed io sono bene informato, che gli storzi, che gli Agenti d'Ungaria, e di Transilvania hanno fatto ultimamente per impegnare li Turchi nelle loro discordie non sono riusciti meglio, che per il passato, cosi che io sono sicuro, che nessuno potrebbe accertare alcun disegno formato dalla Porta contro l'Imperatore, come effittivamente sino ad ora non si è fatto alcun preparamento per un'impresa di conseguenza.

Pera di Costantinopoli 4 Genaro 1708.

DCIV.

Raportul residentuluĭ *Talman* despre o păruială întêmplată între deputaţii trimişi de Rákóczy la Pórtă. 1708, 4 Martie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 192.)

Copia di lettera scritta da Costantinopoli li 4 Marzo 1708 del Residente Talman.

All'incontro li Deputati del Ragozzi che si trovano a questa Corte venuti fra di loro a contesa si sono caricati di reciproche bastonate, a modo che il Primo Visir ha dovuto passar con loro ad espresse minaccie se non cessassero da simili stravaganze.

DCV.

Raportul luĭ *Daniil Dolfin* către *Dogele Veneţieĭ* despre alungarea rebelilor din Gurghiu. 1708, 31 Martie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 192.)

Nella Transilvania e riuscito scacciare li ribelli dal Castello di Ghergin, unico asilo de' contumaci.

A momenti s'attende il Marescial Rabutino che ha sostituito alla primaria direzione di quella Provincia, il General Cassani, sino all' arrivo del Chripaun prescielto a tale incombenza.

Vienna li 31 Marzo 1708.

Daniel Dolfin 3-o Ambasciatore.

DCVI.

1708, 16 Maiŭ. Scrisórea luĭ *Michail Cantacuzino* cătrĕ *Michail Mikes,* căpĕtenia rebelilor ungari pribegiţĭ în Moldova în cestiunea unuĭ împrumut de banĭ şi a unuĭ deposit de lucrurĭ.

(Originalul în Archiva Camereĭ regale ungare din Buda)

Illustrissime Domine Comes!
Domine et Frater Colendissime!

Atyafisàgos de data Aprilis 29-án kglmed irt levelit illendö becsülettel vettem, és a mi mindennel legnagyobb és legdrágább: kglmed jó egésségit megtudván, igen örültem, és Istennek hálát adtam.

Az kglmetek nagy köszönetit és hozzám való nagy affectióját jóllehet igen nagyon felveszem: mindazonáltal tudván azt pro certo, hogy nem a mint illetett volna, az idönek sokféle difficultásiért, és akkori való állapothoz képest is az kglmed kedvesédes társának kedvét kereshettük, — azért kglmeteket bizadalmassan követem, hogy mind kglmed s ö kglme is patienti animo ferant, és nem nékem, hanem az idö alkalmatlanságának defectum necessarium tulajdonitsák.

Nemzetes Lajos István uram által kglmetek izent kivánságit egészen megértettem, mellyeknek relatioját jóllehet, bövebben oretenus ö kglme fog kglmednek, ki explicálni: mindazonáltal irásom által is akartam kglmednek jelenteni, (semmi scrupulusom nem lévén, hogy az iródiákunk valakinek azt hirdetné) hogy a mi a pénznek dolgát illetti, az Felséges Fejedelem (Rákóczi) parancsolatja szerént ha magam efficax lehettem volna ebben, kglmeteknek succurrálni el nem mulattam volna: de Isten ö szent Felsége tudja csak maga az mi fogyatkozásunkat és szorulásunkat is; hanem hogy ebben is hàtra-álló ne teczessem és hogy igaz kglmetekhez való affectiómat inkább contestálhassam becsületes, ittvaló kereskedö-embereknél ez conditiókkal pénzt találhatnók, úgy hogy bizonyos summát letévén itt, avagyakár ott kglmednél: az Felséges Fejedelemtöl ha assekuratiók volna, hogy rezet ad és az az assecuratio szerént hogy mindgyárt az kglmed emberekkel együtt osztán mehetnének fel és hoznák le az rezet; — melly assecuratio ha meglesz: semmi kételkedés nincsen hogy ez modalitással pénzt mem kaphatunk.

Az melly egyetmásoknak avagy portékáknak véget pedig kgtmed én tölem kiván megtudni: tudniillik melly egyetmásokat Szöllösiné itt Bukuresten nénjihez Köfaragás Sámuelnéhez rakatta volna; ezirántt, minthogy úgy hiszem, hogy Bátyámuram levélben kglmednek ir, én csak rövideden jelentem, úgy, hogy mivel akkori alkalmatossággal, mikor idvezült Fejedelem Tökölyi Imrének emberei itt voltanak, kételenségböl, az porta parancsolatjából kellett önekiek innen kimenni; csudálotos dolog lett volna, tudván Szöllösine ezt, hogy semmiképpen többször ide vissza nem jöhet, hogy azokat az portékákat nénjihez hadta volna. Ezenkivül is inquisitiót mi tettünk de semmi olly dolgot nem találtak. Most is itt vagyon Köfaragás Sámuel, jóllehet ennekelötte is ezt mi investigáltuk volt, de most is ezt tudakozván tölle, életinek veszedelmire veszi fel, ha Szöllösiné valamit nállok hagyott.

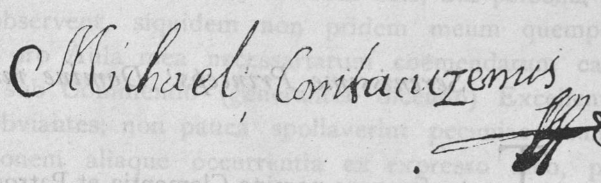
Az Bodolának Kosztien nevü falummal való commutatiója felöl ha kglmed az elöbbeni propositumban megáll: én kglmednek az Kosztien nevü jószágomat odaengedem, csak szintén olly contractust immár kglmedtül várom, micsodátt Sztolnek Michalcza

uramnak is kglmed adott; az mint erröl is Nemzetes Lajos uramtól exacte is kglmed informáltathatik.

Caeterum Illustritatis Vestrae Dominionis (?) protectioni atque tutelae recommendans maneo

Illustritatis Vestrae

Servus et Frater obligatissimus



Bukuresti, die 16 May anno 1708.

Am primit cu cinste cuvenită epistola confidenţială scrisă de D-Vóstră la 29 Aprilie şi aflând ceea ce e maĭ presus de tóte mare şi scump, că D Vóstră Vĕ aflaţĭ în bună sănĕtate, mult m'am bucurat şi am dat mulţumită luĭ Dumneḑeŭ.

Deşi sunt fórte atins de marile mulţumirĭ şi de afecţiunea cătrĕ mine a D-Vóstre, ştiind cu tóte aceste neîndoios, că din causa greutăţilor de multe felurĭ ale timpuluĭ şi potrivit cu starea de atuncĭ a lucrurilor nu am putut să împlinim cum s'ar fi cuvenit voile mult iubituluĭ D-Vóstre tovarăş şi de aceea îţĭ cer în mod confidenţial ĭertare, ca atât D-Vóstre, cât şi D-Sa «patienti animo ferant», şi să nu mi-o împute mie, ci strîmtorărilor timpuluĭ ca un defect necesariu.

Am înţeles pe deplin dorinţa ce D-Vóstre mi-aţĭ exprimat prin D-Sa Domnul Stefan Lajos, şi deşi D-Sa îţĭ va explica maĭ pe larg prin graiŭ viiu starea lucruluĭ, am voit cu tóte aceste să Vĕ vestesc pe D Vóstre şi prin scrisa mea (neavênd nicĭ un scrupul, că dĭacul nostru o va spune acésta cuiva), că în ceea ce priveşte afacerea banilor, dacă însu-mĭ a-şĭ fi fost destoĭnic pentru acésta, n'aşĭ fi lipsit a Vĕ veni D-Vóstre într'ajutor potrivit cu porunca Mărieĭ Sale Principeluĭ (Rákóczy): Singur Măria Sa Dumneḑeu ştie însĕ scăderile, precum şi strîmtorările nóstre; dar ca să nu par nicĭ în acésta îndĕrĕtnic şi să-mĭ dovedesc cu atât maĭ vîrtos afecţiunea cătrĕ D-Vóstre, am găsi banĭ la negoţătorĭ cinstiţĭ de aicĭ cu aceste condiţiunĭ, ca depunând o anumită sumă de banĭ fie aicĭ, fie acolo la D Vóstre, dacă de la Măria Sa Principele vor avè asigurare, că dă aramă (metal) şi că după acéstă asigurare să mérgă apoĭ numaĭ decât cu ómeniĭ D-Vóstre, ca să aducă arama; care asigurare dacă va fi dată, nu maĭ rĕmâne nicĭ o îndoială că în modul acesta vom căpăta banĭ.

Cât pentru cele ce D-Vóstre doriţĭ să aflaţĭ de la mine despre nişte ună altă sau efecte, adecă ună-alta ce Dómna Szöllösy ar fi lăsat aicĭ în Bucureştĭ la mătuşa (sora maĭ mare) eĭ Dómna Samuil Köfaragás; despre acésta, find-că D-Sa Nenea Vĕ scrie, aşa cred, în epistola D-Vóstre, eu Vĕ spun numaĭ pe scurt, că de óre-ce cu ocasiunea de atuncĭ, când ómeniĭ fericituluĭ Emeric Tökölyi au fost pe aicĭ, au trebuit să plece de aicĭ de nevoie, în urma porunciĭ date de Pórtă, ar fi fost lucru cĭudat, ca Dómna Szöllösy, ştiind, că nicĭ într'un chip nu se va maĭ puté întórce vre-o dată aicĭ, să lase acele efecte la mătuşa eĭ. Şi afară de acésta am făcut cercetare, dar n'am găsit nimic de felul acesta. Samuil Köfaragás se află şi acum aicĭ, şi, deşi am făcut şi înainte de acésta cercetare, făcând şi de astă dată întrebare la el, e gata să-şĭ pună viaţa în primejdie, dacă Dómna Szöllösy a lăsat ce-va la dênşiĭ.

Cât pentru schimbul Bodoleĭ cu satul meu Costenĭ, dacă D-Vóstre maĭ stăruiţĭ în propunerea de maĭ nainte, eu Vĕ cedez moşia mea Costenĭ, aştept numaĭ de la D-Vóstre contract ca acela, pe care D-Vóstre l'aţĭ dat şi D-Sale Stolniculuĭ Mihalcea; precum D-l Lajos Vĕ va informa şi despre acésta cu exactitate.

P. S. Kérem kglmedet: ne nehezteljen Pekri vram kezihez ez levelemet dirigálni, és ha választ is kglmed altal ökglmétöl veszek, igen obligatus kglmedhez lszek.

DCVII.

1708, 4 August. Scrisórea unuĭ óre care *Costin* către *Francisc Rákóczy*, căruia i se declară supus.

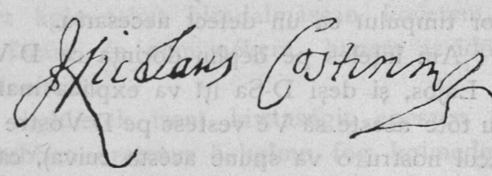
(Archiva Camereĭ regale ungare din Buda.)

Serenissime Princeps! Domine mihi Clementissime!

Tanta fama ac nomine Clementia et Patrocinium Vestrae Serenitatis per totum ferme Christianum orbem splendent, ut non tantum de Vestra Serenitate bene meritis, sed et immeritis, volentibusque bene mereri, omnem facilitatem probeant. Eidem solitae Clementiae et Patrocinio Vestrae Serenitatis licet immeritum, sed volentem mereri me subjiciens prostratus ad plantas Serenitatis Vestrae supplex oro, velit Vestra Serenitas me licet indignum a clementiae et patrocinio Vestrae Serenitatis participem facere. Dum me Imperijs Vestrae Serenitatis parere paratum sentium. Eidem Serenitatis Vestrae Clementiae me submitto, et maneo

Serenitatis Vestrae

humillimus et sincerus servus



D. ex Prazeszt 4 Augusti 1708.

DCVIII.

1708, 20 August. Scrisórea luĭ *Constantin-Vodă Brâncovénu* către Baronul *Alexandru Károlyi*, comandantul cetelor din Ardél ale luĭ Rákóczy. Declaraţiunĭ de bună vecinĕtate.

(Originalul în Archiva familieĭ Károlyi.)

Excellentissime Domine Domine Vicine Observandissime!

Ex ad Bonczidam positis Castris 18 Julij proxime elapsi datas Excellentiae Vestrae literas, pari, quo exaratae sunt vicinitatis accepi respectu, quidque tam de sui Principalis mandato, suaque in me oblata vicinitatis bona observanda harmonia annotare placuit, uti proficuum utrique Provinciae, ita amicabili amplector animo: Velim itaque Excellentiam Vestram desuper securam esse, quod uti hucusque ea, quae erga bonos Vicinos exhibere valuerim, non praetermisi, haud in posterum quoque meam erga tales gratiam, ac Principalem benemerentibus favorem denegabo, siquidem Excellentiae Vestrae Principalis etiam, tractu per Moldaviam id ipsum a me amicabiliter postulaverit.

Quoad quosdam in ditionem hanc refugium petentes: tametsi a Dominatoribus, haec Provincia continuis obnoxia sit contributionum gravaminibus, eos ego tamen, quantum

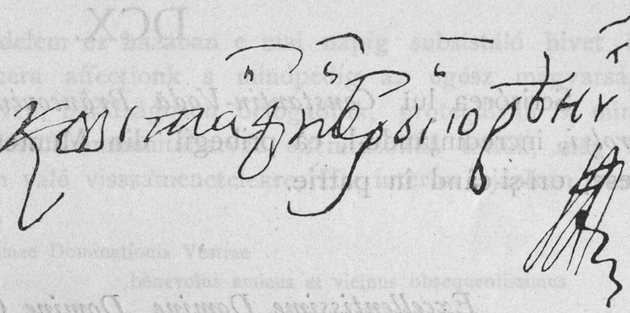
fieri potuit, immunes conservatos esse curavi; ys vero, quorum in suam exeundi Patriam animus fuit, est vel erit, minime liberum denegavi, nec in posterum denegabo passum.

Cum autem vicinitatis officium in hoc positum sit, ut mutuitas pariformiter in cunctis formulis ac clausulis observetur: Excellentiam Vestram amice petitam velim, ut militiae per iterationem generalis edicti serio demandet, quatenus meos cujuscunque conditionis ac status homines, in et extra hanc Provinciam, in rebus suis, aut persona, non inimice, verum amice tractent ac observent, siquidem non pridem meum quempiam Aulae Officialem, quarundam rerum pro Aula mea necessariarum coëmendarum causa Cibinium missum, dum inde rediret, sub Commendo (generaliter dicendo) Excellentiae Vestrae existentes quidam Milites obviantes, non pauca spoliaverint pecuniae summa, quam inconvenientis actionis expositionem aliaque occurrentia ex expresso meo, post paucum tempus ad Excellentiam Vestram expediendo (cum semper hoc mihi fixe animo fuerit, ut bonam cum bonis Amicis ac Vicinis colam correspondentiam) fusius intelligere poterit.

De reliquo, dum cuncta Coelites prospera Eidem voveo, semper maneo.

Excellentiae Vestrae

ad cuncta vicinitatis officia paratissimus



Datum Tergovesti die 20 Augustie 1708.

Titulus: Excellentissimo Domino Domino Alexandro Libero Baroni à Karolyi, Celsissimi Principis Rakoczi totius ad Transsylvaniam destinatae Militiae Generali Commendanti, ac Consiliario intimo etc. Domino Vicino observandissimo. In Transylvania. Ibi ubi.

(L. S.)

DCIX.

Scrisórea luĭ *Constantin Cantacuzino* cătrĕ *Comitele Alexandru Károlyi*, 1708,
încredinţându-l, că pribegiĭ din Muntenia pot orĭ-şi-când să se întórcă în patrie. 3 Septemvrie.

(Originalul în Archiva familieĭ Károlyi.)

Excellentissime Domine, Domine Colendissime!

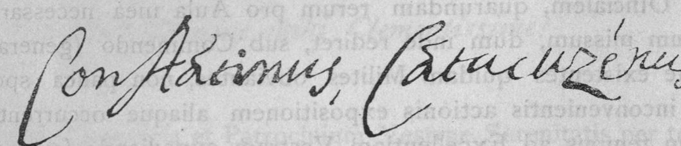
Humanissimas Excellentiae Vestrae sub 14-ta elapsi Mensis datas, quo par est honoris cultu accepi, contentaque intellexi; et quod aliquam depraedicari apud Vram Ex-ciam ab aliquibus meam humanitatem ex illis percipiam, id eorum nobilitati et bonitati abscribo; cum imbecillitas virium mearum non mihi concessit affectum opere complere: verum tamen, quod pro tenui posse meo est, fuit, acerit, vicinis et amicis, quibus de X-tiana conscientia etiam teneor, promptissimo animo servire non desum.

Quod vero attinet ad liberum passum, et pro placito in Patriam suam hic commorantes tam Nobiles Regni Transylvaniae quam caeteram plebem, in hoc suae Celsi-

tudinis mentem intellexi, neminem detineri, sed pro suo placito morari, redireque ipsis semper indultum et concessum esse. — In alijs vero quae exigua possibilitas mihi impertit, non solum vicinis atque notis amicis, sed vel praesentim Excellentiae vestrae me servire promptissimum et paratissimum his declaro, et maneo

Excellentiae Vestrae

obsequissimus et promptissimus servus



Tergovisti, 3 Septembris 1708.

DCX.

1708, 3 Septemvrie. Scrisórea luĭ *Constantin-Vodă Brâncovénu* cătrĕ *Comitele Alexandru Károlyi*, încredințându-l, că pribegiĭ din Muntenia pot să se întórcă, dacă voiesc, orĭ-şi-când în patrie.

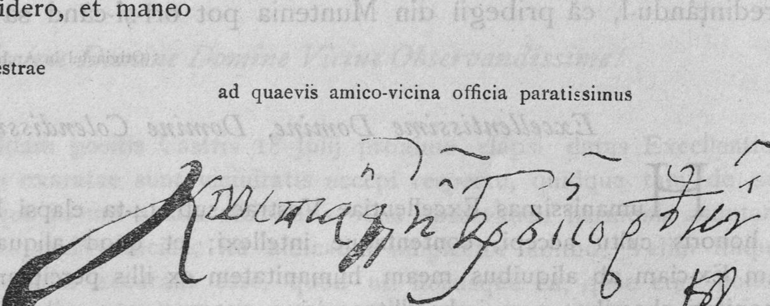
(Din Archiva familieĭ Károlyi.)

Excellentissime Domine, Domine Observandissime!

Peramicabiles Exciae Vrae sub 14-ta praeterlapsi datas a suo expresso accepi, quarum tenor cum potissimum sit circa bonam vicinitatis harmoniam, atque amicam cointelligentiam, in qua servanda colendaque sicut me antea ad Serenissimum Principem, necnon ad Excellentiam Vestram (quas non dubito hactenus percepisse) explicui, pari methodo nunc declaro me ad omnia honesta, recta et justa vicinae cointelligentiae officia paratissimum semper fore ac perseverare; cum Vraque Excia posthac crebriorem literarum fluentiam peramico-vicinam relationem successum et progressum habiturum me non diffido. De nobilibus vero Transsylvanis atque fidelibus sui Serenissimi, hic in Patria ista commorantibus respondere aliud non habeo, nisi ipsos sua libertate plene gaudere, et pro libero arbitrio morari quamdiu, et regredi cum volnerint esse voluntarios. Quae dum sic nota Exciae Vrae esse ex amico affectu volui, Eandem perfecta salute frui desidero, et maneo

Excellentiae Vestrae

ad quaevis amico-vicina officia paratissimus



Tergovesti, 3 Septembris 1708.

DCXI.

Scrisórea *Domnuluĭ Moldoviĭ* către *Comitele Alexandru Károlyi*, încre- 1708,
dinţându-l că pribegiĭ din Ardél şi Ungaria pot să stee nesupăraţĭ în Moldova. 4 Septemvrie.

(Originalul în Archiva familieĭ Károlyi.)

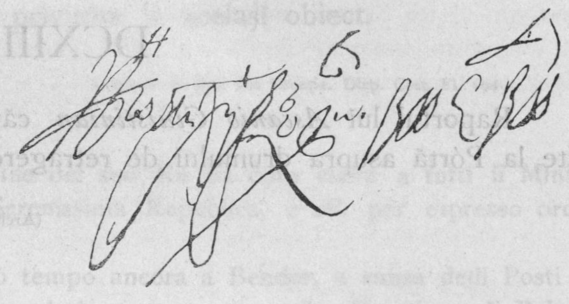
Illustrissime et Excellentissime Generalis Domine et Amice Nobis Observandissime!

Elsö alkalmatossággal hozzánk bocsátott kglmed levelét kedvesen vöttük; szomszéd hazába az Felséges Fejedelem poroncsolatjából való béérkezéséröl intimatióját, s véllünk jó szomszédságnak correspondentiája folytatásában s barátságnak szép és hasznos harmoniája tartatásában való maga-ajánlását omni animi affectu acceptáljuk, s mint ennek elötte kgld antecessorival, vagy bövebben, continuálni kglddelis magunkat in ijs omnibus mellyek az jó szomszédoknak hasznos elömenetelit nézik, absque Personae Vrae laesione: nem denegáljuk, s ha mikben requiráltatunk: kegyelmednek szomszédságos jóakarattal lenni s kedveskedni studealunk.

Az mi az Felséges Fejedelem ez hazában e mai napig subsistáló hivet illeti minthogy, ö Felségihez való syncera affectionk s mindpedig az egész magyarsághoz keresztyéni szeretetünktöl viseltetvén, barátságoson befogadtuk, protegálván is, mindennemü ez országban levö terhviseléstöl immunitáltatván exemtusokká töttük, még Isten ö Felsége utat nyittat hazájokban való visszamenetelekre. His interim ajánlván Istennek oltalmában kegldet, és maradunk.

Illustrissimae et Excellentissimae Dominationis Vestrae

benevolus amicus et vicinus obsequentissimus



Datum Iassijs 4 Septembris Anno Domini 1708.

Am primit cu plăcere scrisórea trimisă de D-Vostre noue cu prima ocasiune; primim cu tótă afecţiunea inimiĭ încunoştiinţarea despre întrarea din porunca Măriеĭ Sale Principeluĭ în ţara vecină, precum şi ofertul de a continua cu noĭ corespondenţa buneĭ vecinĕtăţĭ şi de a păstra frumósa şi folositórea armonie a prieteniеĭ, şi ca până acum cu antecesoriĭ D-Vóstre, orĭ maĭ pe larg, nu denegăm a o continua fără vătămarea persóneĭ şi cu D-Vóstre în tot ceea ce priveşte progresele folositóre ale bunilor vecinĭ, şi ne vom da silinţa de a Vĕ fi D-Vóstre cu bunăvoinţă de vecin, dacă vom fi requiraţĭ în unele orĭ altele.

Căt pentru credincioşiĭ Măriеĭ Sale Principeluĭ, care petrec până'n ḑiua de aḑĭ în ţara acésta, avênd afecţiunĭ sincere cătrĕ Măria Sa şi conduşĭ de iubire creştinéscă cătrĕ tótă maghiarimea, i-am primit amical, ba i-am şi ocrotit, scutindu-ĭ de orĭ-şi-ce fel de sarcinĭ obicĭnuite în ţara acésta, i-am făcut exempţĭ, până când Măria Sa Dumneḑeu nu va deschide drum pentru întórcerea lor în patrie.

Titulus: «Illustrissimo et Excellentissimo Domino Domino Alexandro Károlyi de Nagy-Károly Comitatus Zathmar supremo Comiti necnon Serenissimi Principis Francisci Rákóczi per Transylvaniam Generali Commendanti. Domino et Vicino Nobis Observandissimo. (L. S.)

DCXII.

1709, (?) 1 Februarie. Raportul *baililor* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre ridicarea luĭ Mavrocordat în scaunul Moldoviĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 169 Nr. 6.)

Serenissimo Principe,

. . Terminato questo impuntamento hebbe à conseguitarne il secondo per l'ordine corso, che il Giovine Mauro Cordato eletto Dragomano della Porta dopo l'esaltatione del Fratello al Principato di Moldavia, dovesse servire d'interprete nell'udienza. .

Pera di Costantinopoli 1 Febbraio 1709 M. V.

Di Vostra Serenità

Ascanio Zustinian 2-do Cav. Bailo
Alvise Mocenigo Cav. Bailo.

DCXIII.

1709, 29 Septemvrie. Raportul luĭ *Ascanio Giuistinian* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre ştirile sosite la Pórtă asupra drumuluĭ de retragere al Regeluĭ Svedieĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia Disp. Cost. Fl 169.)

Serenissimo Principe,

. . Non resta ancora stabilito per quel parte haveva quel Re (di Svezia) ad haver il suo ritiro. Dicono alcuni possa seguire per la Moldavia, ove non sarà per incontrare difficolta e far riuscirebbe anco di maggior piacere di questo Governo, che fosse intrapreso per quei Stati, per vedersi fuori degl'inpegni, e soggettioni

Pera di Costantinopoli 29 Settembre 1709.

Di Vostra Serenità

Ascanio Giustinian 2-do Kav. Bailo.

DCXIV.

Scrisóre din Constantinopol despre propunerile făcute de Pórtă regelui Poloniei. 1709, 15 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 194.)

Litterae ex Valachia perceptae sequentia diferunt nomalia, nimirum Portam Regi Svezziae, adhuc Benderi existenti cum paucis suorum proposuisse an malet per mare in Gallias, aut per Sinolentiam comitiva Tartarorum reverti in Regnum suum, aut si utrumque horum non, pacem per mediationem Governum Moscovita amplecti ex quibus quid electurus sit, tempus decebit, vix enim creditur propter se Portam, pacem frangere cum Moscovita, tempus tamen utrumque dabit.

Constantinopoli 15 Novembre 1709.

DCXV.

Raportul luĭ *Lorenzo Tiepolo* către *Dogele Veneţieĭ* despre petrecerea Regeluĭ Svedieĭ la Bender şi despre strîmtorarea Domnuluĭ din Moldova din causa acésta. — Anexată o notiţă privitóre la acelaşi obiect. 1709, 18 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 194.)

L'Inviato di Svezia per ordine del suo Re ha dato visita a tutti li Ministri Forastieri, eccettuato a quello della Serenissima Republica, e ciò per espresso ordine del Rè suo Padrone.

Il Rè sudetto si fermerà lungo tempo ancora a Bender, a causa delli Posti occupati dalli Moscoviti, e Polachi, e guardati essattamente nelle Frontiere di Polonia, Moldavia, e Moscovia, essendo impossibile di poter penetrarvi, tanto più, che 800 Svedesi, e alcuni Cosachi, che hanno voluto intraprendere questo viaggio, sono stati tagliati a pezzi tutti per li Moscoviti della Moldavia, e per tal causa il Principe di Moldavia è stato arrestato per ordine della Porta, come colpevole, e a queste notizie sono stat spediti 2500 huomini di Cavalleria per la Moldavia, per trattenersi l'Inverno.

Pera di Costantinopoli li 18 Novembre 1709.

Lorenzo Tiepolo Cav. Ambasciatore.

Ante aliquod hebdomadas venit unus Magnus Turca, qui pratendebat reducere nostrum populum ad ulteriores partes Turciae, sic cebuerunt isti pauperi homines fugere per montes, cavernasque montium, donec deposuerint decem millia Talerorum, verum quidem est Celsissimum Valacchiae Principem multum fecisse et stetisse pro nobis apud Turcam, attamen stamus in timore et tremore, propterea populus, qui hic in Valachia reperitur catholicus per onimen (sic) modum intendit se colocare in Transilvania, dummodo aliqua species appareret futurae compositionis in ipsamet Transilvania. Reverendi Patres de Mercede Captivorum pervenerunt cum redemptis captivis 95, intra breve tempus

multum fecerunt. In Transilvania grassatur pestistaliter, ut multa loca manserint deserta, civitates tamen principales sunt immunes.

Currit aliquis romor, Principem Moldaviae deponendum a Turcis, aut plane capite plectendum, propterea quod profugi Sveci Milites intraverant partes Moldaviae quos Princeps tradidit Moscis qui omnes fere sexenti fuerunt capti in partibus Moldaviae.

DCXVI.

1709, 18 Noemvrie. Raportul luĭ *Ascanio Giustinian* către *Dogele Veneţieĭ* despre mĕsurile luate de Pórtă pentru apĕrarea hotarelor despre Polonia.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 169.)

Serenissimo Principe,

. . . In tanto a misura che si va unendo la militia in questa metropoli se li da la marchia per terra incaminandola in compagnia di 40 per ciascheduna con un capitano al confine della Moldavia, e Valachia, non volendo che la dimora di essa in questa metropoli causi confusioni, e sconcerti. Sensibili sono riusciti quelli accaduti verso la Moldavia d'essersi un corpo de' Moscoviti, che guardava quel confine per impedir il passaggio al Re Svecco inoltrati nel Stato di questo Imperio, e fatti prigioni 900 soldati che sotto nome di Svedesi s'erano avanzati per osservare se vi fosse stato adito di penetrare per quella parte nella Polonia. .

Pera di Costantinopoli 18 Novembre 1709.

Di Vostra Serenità

Ascanio Giustinian 2-o Kav. Bailo.

DCXVII.

1709, 4 Decemvrie. Raportul *baiiluluĭ* (?) către *Dogele Veneţieĭ* despre ridicarea luĭ Nicolae Mavrocordat în scaunul Moldoviĭ. — Anexată o scrisóre aluĭ Constantin-Vodă Brâncovénu despre atitudinea Porţiĭ faţă cu Regele Svedieĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 194.)

Alli 17 del passato l'Illustrissimo Signor Nicolaki Maurocordato, Dragomano della Porta, e figliolo dell' Eccellentissimo Maurocordato Consigliere di Stato, fu fatto Principe della Moldavia, e quel medesimo giorno ne ricevette il Cafftan dal Gran Visir, ed il giorno seguente dal Gran Signore. Si dice, che non abbia ambito questa dignità, e che sia stato constretto per certi fini della Porta, a riceverla, mà sono Greci, che sanno ben dissimulare. Il di lui fratello minore fu posto nel di lui luogo e nominato primaro Dragomano della Porta; non sa altra lingua, che la Greca materna, et un poco

di Turco. Il vecchio Padre Maurocordato si mostra molto malcontento, che suo figlio abbia accettato questo Principato, prevedendo forse un fine deplorabile, e lui sta ancora molto amalato, e, come li Medici dicono, non potrà tirarla più alla lunga.

Questo nuovo Principe ha dovuto, subito dopo aver ricevuto il Cafftano dal Gran Visir, pagare ducento borse di Leoni, senza le altre spese, e regali, fatti ai principali Ministri della Porta.

Il deposto Principe stà ancora incarcerato, e si parla di perder la vita, o di redimerla con una gran somma di denari, questi sono li trattamenti, et ultimi onori, che li Turchi fanno ai loro Principi tributarij.

Costantinopoli 4 Dicembre 1709.

Capitolo di lettera scritta il 6 Dicembre 1709 da Targoviza del Principe di Valachia.

Doppo varij dibattimenti in congiuntura de Moscoviti si risolvetero li Turchi, non solo di osservare la Pace con questi, ma di più di confirmarla, e quelle Truppe che havevano fatto percorer a Bender si sono già distribuite ne Quartieri d'Inverno nel Bugiak. Per quanto però habbiano consultato e, si siano sforzati di trovar qualche ripiego per convogliare à suoi Stati sicuramente il Rè di Svezia, non l'hanno per anco potuto rinvenire, e perciò gli converà svernare a Bender.

Li Turchi poi fanno incessanti apparechi, mà il tutto è per tema, che facendo la Pace li Cristiani non vengano sorpresi all' improviso.

DCXVIII.

Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* către *Dogele Veneţieĭ* despre nişte încălcărĭ făcute în Moldova sub pretextul de a urmărí pe Regele Svedieĭ. 1710, (?) 10 Ianuarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 170.)

Serenissimo Principe,

. . . Che sin dalli anni possati con il pretesto di inseguire il Re di Svezia ha praticato molte ostilità sopra le terre del dominio Ottomano, passate le sue Truppe nella Moldavia per molto tratto di paese dentro del confine con uccisione d'alcuni Monsulmani, saccheggio di paese, asporto di spoglie, e quantita di cavalli, che continua a trattenere, accrescere sempre le sue Truppe al confine, segno evidente d'una volontà aversa, che non si lascia ancora far comptendere da molti passi, che vengono di farsi con avanzar le sue militie nella Transilvania, et Ungheria, per circuire in ogni parte li Stati di questo Imperio

Pera di Costantinopoli 10 Genaio 1710 (M. V.)

Di Vostra Serenità

Alvise Mocenigo Kr. Bailo.

DCXIX.

1710, (?) 15 Ianuarie. Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre întórcerea luĭ Nicolae Mavrocordat la Constantinopol.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Gost. Fl. 170.)

Serenissimo Prencipe,

. . . E ritornato in Costantinopoli il Principe di Moldavia Mauro Cordato, che ha mandato in questa casa a partecipare il suo arrivo. Corrisposi all'ufficio con un Dragomano con il quale si espresse in termini assai sostenuti, rissentendo ancora se ben deposto la dignità del Principato .

Pera di Costantinopoli li 15 Gennaio 1710 M. V.

Di Vostra Serenità

Alvise Mocenigo Kr. Bailo.

DCXX.

1710, 2 August. Scrisórea luĭ *Nicolae-Vodă Mavrocordat* cătrĕ unul dintre Consilieriĭ Regeluĭ Svedieĭ. — Incredinţări de bune disposiţiunĭ.

(Archiva regală din Stockholm.)

Illustrissime et Exeellentissime Domine,
Amice Colenelissime.

Cum exploratam habeam eximiam benignitatem Excellentiae Vestrae, hisce meis ea quae par est Observantia Officiosissime salutans etiam atque etiam Obsecro, ut humillimas meas Litteras Regiae Suae Majestati praesentare ne grauetur, si quaecunque Consiliando mihi Potentissimi Regis Patrocinio apta sunt, adiungere non dedignabitur, mihi maximum favorem exhibebit et summoopere sibi deuinciet. Itaque ex benignitate Excellentiae Vestrae Regia Gratia plenum responsum non denegatum fore Certo expectans diuturnam sospitatem et felicissimas rerum Successus Excellentiae Vestrae apprecor et maneo.

Excellentiae Vestrae

Sincerus Amicus ad seruitia paratissimus

Joannes Nicolaus Maurocordatus Princeps Moldauiae.

Iassijs di 2 Augusti 1710.

DCXXI.

Scrisórea luĭ *Nicolae Mavrocordat* cătrĕ *Regele Svedieĭ*. Il încredinţéză despre bunele sale disposiţiunĭ şi-ĭ cere protecţiunea. 1710, 31 August.

(Archiva regală din Stockholm.)

Serenissime et Potentissime Rex, Domine,
Domine Clementissime.

Cum flagrantissimo desiderio tenear Regiae Vestrae Majestatis Gratiae me insinuandi, iterata vice humillimis hisce meis Literis, Servitutem meam offerendo, Clementiam Regiae Vestrae Majestatis Submississime imploro, quam usque ad ultima vitae meae momenta omni integritate promereri totis viribus conabor. Hoc tantum ad Regias advolutus pedes humillime obsecro, ne apud Regiam Vestram Majestatem malevolorum meorum sinistrae relationes ullam fidem inveniant, sed de integritate et candore animi mei jam Excellentissimi Domini Orlik Hatmani et fidelissimae (sic) Regiae vestrae Majestatis Servi testimonio melius persvasa, me Regia Gratia referto responso Consolari et Patrocinio fovere Clementissime Dignetur. Deus Ter Opt. Max. Triumphis cumulet et longa annorum serie conservet Regiam vestram Majestatem, et mihi concedat frui Praepotenti Suo Patrocinio, cum sim

Regiae Vestrae Maiestatis

Humillimus et obedientissimus Servus

Joannes Nicolaus Maurucordatus m. p.

Jassijs di 31 Augusti. Anno Domini 1710.

DCXXII.

Raportul *residentuluĭ* de la Pórtă despre schimbarea de Domnĭ din Moldova şi despre pregătirile Turcilor şi ale Tătărilor. 1710, 27 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 195.)

Estratto della relatione del Cesareo Residente in Costantinopoli
delli 27 di Novembre 1710.

. . . Che l'Inveno passato alcune Truppe di Moscoviti habbiano intrapresa un'irruzzione nella Moldavia, havendovi tagliati in pezzi o presi priggioneri diversi Ufficiali Svizzeri.

. .

Il Principe di Moldavia Nicolaki Manuro Cordato fù interprete della Porta è stato

deposto dal suo Principato per sospetto di partialità co' Moscoviti, ed in vece di lui chiamato Dimistraso Cantemir.

. .

Frà tanto mandò anche il Kan de Tartari al suo Sultan Galga di tener pronti alla Marchia cinquanta Milla Tartari, per intraprendere quanto prima le sue scorrerie contro la Moscovia, e suoi Cosaki; Parti parimenti il Cantimir verso Moldavia per radunarvi cinque Milla del Principe de Valachia dovevano unirsi al stuolo di Malcontenti Pollaki sotto il Palatino di Kiovia, che con essi, come con gente tutta Christiana era comandato di penetrar in Polonia per attirarvi il Partito di Stanislao.

DCXXIII.

1710, 27 Noemvrie. Raportul lui *Alvise Mocenigo* către *Dogele Veneției* despre pregătirile de răsboiŭ ale Țaruluĭ și despre ridicarea în scaun aluĭ Dimitrie-Vodă Cantimir.

(Archiva de Stat din Veneția Disp. Cost Fl. 171.)

Serenissimo Prencipe,

. . . . Che niente piu si fosse risolto, et havere veduto senza scuotersi la fabbrica di una fortezza alli confini della Crimea, la comparsa di una armata navale non più vista nella palude Meotide, onde sempre le orecchie del Czar e gl'inviti di disfarsene, e finalmente doppo, che fu sotto il Re di Svetia, inseguite l'anno passato le sue truppe nella Moldavia per più di 30 leghe dentro il confine ottomano, con sprezzo delle capitulationi e senza alcun riguardo della riputatione di questo Imperio. Queste essere tutte cause bastanti per dichiarire la guerra senza cercar altri pretesti

. .

Intanto vallendosi il Czar del Credito, che si è conciliato in questa occasione, ha fatto rimover il Mauro Cordato dal Principato della Moldavia Iusuf Bassà da Bender, e si discorre, che habbia ancora ottenuto comandamento per dispossessar il Re di Valacchia. Al primo è stato costituito Cantimir fratello cadetto di quello, che fu pure Principe di Moldavia .

Pera di Costantinopoli 27 Novembre 1710.

Di Vostra Serenità

Alvise Mocenigo Cav. Bailo.

DCXXIV.

Scrisórea lui *Nicolae Mavrocordat* către unul dintre sfetnicii regelui *Svediei*. Incredințări de bune dispoziţiuni. 1710, 29 Noemvrie.

(Archiva regală din Stockholm.)

Illustrissime et Excellentissime Domine Domine
Amice Colendissime.

Ingenua E. V. erga me amicitia, Singularisque beneuolentia mihi plenam fiduciam praebent in posterum quoque efficacissimis humanissimisque suis officiis Serenissimi ac Potentissimi Regis Domini Clementissimi Patrocinium et gratiam personae meae haud defuturam. Rogo itaque E. V. Regiam manum meo nomine exosculari, meaque humillima obsequia offerre ne grauetur. E quidem de hoc gloriari passum Domum nostram addictissimam fuisse seruitio Regiae Serenissimae Majestatis ac in posterum quicquid erit meae tenuitatis eiusdem omnino consecrabitur obsequio, hoc tantum submississime precor, ut Serenissima Regia Majestas Potentissimo Suo Patrocinio me fortunasque meas sustentare fouereque Clementissime dignetur. Caeterum iterum, iterumque humanissima E. V. officia amicissime postulando omnes felices successus eidem apprecor qui semper futurus sum

Excellentiae Vestrae

Amicus Beneuolus ad officia paratissimus et addictissimus

Jo. Nicolaus Maur. P.

Iassiis 29 Novembris S. V. Anno 1710.

DCXXV.

Scrisórea lui *Dimitrie-Vodă Cantimir* către unul dintre sfetnicii Regelui Svediei, pe care-l încredinţéză despre bunele sale dispoziţiuni, făcându-i împărtăşire şi despre sentenţa pronunţată în cestiunea unei datorii contractate de un boier pribegit. 1711, 11 Aprilie.

(Archiva regală din Stockholm.)

Illustrissime et Excellentissime Domine Domine
Amice Colendissime.

Gratiosissimae Literae Excellentiae Vestrae 16 Martij ad me datae nuper honorifice a me acceptae ingenti gaudio animum meum impleverunt, cum amorem et amicitiam suam erga me in illis mirifice expressam (quam Candido Corde amplectar ad vitae tempora enixe conservaturus) viderim. Itaque cum antehac ea qua par est admiratione, et Observantia Celeberrimum suum Nomen prosequerer, modo amoris et benevolentiae Officijs obstrictus, omni occasione gratissimi animi indicijs et reciprocis ami-

citiae argumentis tanti viri benevolentiam et affectum rependere Conabor. Peramice autem Excellentiam Vestram rogo, ut Regiae Suae Majestatis gratiam quam seria sua navante opera iam mihi Conciliavit multiplicare constanterque conservare dignetur, Ego autem sedulo allaborabo ut in explendis Regiae Suae Maiestatis imperijs omnis mea diligentia et sinceritas manifeste appareat. Literae occultiores si posthac interciperentur, sine ullo mora ad Excellentiam Vestram remittentur. In Causa ex una parte vertente inter Perillustrem Dominum Colonellum Prilucensensem, ex altera vero inter Banul iuxta dictamen Iurium istius Provinciae, iuxta exigentiam Sanctae justiciae quae rededere unicuique quod suum est demandat, iuxta Canones Christianorum ad mandataque Illustrissimi Domini Passae Seraskierij in his Confinijs supremam Iurisdictionem habentis, ut quam totius praedicto Domino Colonello summa quingentorum Leoniorum Banulo mutuo data restituatur una cum meis Bojarinis taliter decerni. Videlicet, siquidem Banul, uti ex obligatione patet eius ad manus Domini Colonelli data, et ex testimonio ipsiusmet Domini Colonelli non semel publice narrato, mutuo summam quingentorum Leoninorum a Domino Colonello inscia sua consorte accepit, ut illa ad solutionem istius summae non cogatur, sed ut propria Bona Banuli pronunc in Poloniam profugi diuendantur, et illis venditis pecunia ad Illustrissimum et Excellentissimum Dominum Passam Seraskierium remittatur, et inde ad Dominum Colonellum. Ratione autem expensarum et aliarum praetensionum propositorum a Domino Colonello contra Banul, in obligatione eius non specificatarum, ut testimonium publicum supscriptione (sic) munitum et sigillo corroboratum ad manus Domini Colonelli detur, ut de illis ubicunque vel ipsemet Dominus Colonellus, vel Plenipotens eius invenerit Banulum cum eo agat. Caeterum dum quam felicissimos Excellentiae Vestrae successus ex corde apprecor, maneo

Excellentiae Vestrae

Sincerus Amicus et ad obsequia paratissimus

Demetrius Cantemir.

Iassijs di 11 Aprilis 1711.

DCXXVI.

1711, 11 Maiŭ. Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* către *Dogele Veneției* despre căderea luĭ Nicolae Mavrocordat și prigonirea luĭ.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Cost. Fl. 169. Crt. 58)

Serenissimo Principe,

. . . Assai più grave indolenza è stata quella portata da alcuni Bogiari della Moldavia contro il deposto Principe Mauro Cordato con imputatione d'haver estorto con violenza da principali del paese più centinara di borse. Il ricorso è stato fatto ad instigatione del nuovo Principe Cantemir e si vuole, che vi habbia havuto la mano anco il Principe di Valacchia per haver penetrato alcun maneggio del Mauro Cordato à suo pregiuditio con oggetto d' haver ad introdursi in quel Principato. Havutone egli alcun sentore di tale persona à Costantinopoli hà potuto prima con il patrocinio del Primo Visir divertirne l'instanza, ma doppo la partenza di questo Ministro ricevutosi da Mol-

davi nuovo impulso si sono arischiati di presentare nella forma, che qui si prattica un memoriale al Sultano, nel quale rappresentando in somma grande il dinnaro, che pretendono sia stato loro usurpato, dissero di farne un rilascio di questo all'errario, perche resti in arbitrio del Publico, et non in avanzo privato. Havuto il memoriale il Gran Signore ordinò subbito con ordine impartito al Kaimeca l'arresto del Principe per farsi render conto del soldo, et essendo andato il Bustanzi Bassi alla sua casa ha potuto sotrarsi da Ministri riccoverandosi poi in quella dell' Ambasciator di Franzia, dove si tratiene nascosto.

Spedito poi un espresso al Primo Visir per haver nella sua prottetione ha impetrato una lettera a questo Kaimecan con ordine di sospender l'inquisitione perche dovendo portarsi sopra il luogo haverebbe lui stesso presa conoscenza dell' affare. Con ciò era il Principe ritornato alla sua Casa, ma fatta che fù la relatione al Gran Signore di quanto occorreva in questo affare rispose, che essendo le due parti à Costantinopoli intendeva, che quì si diffenisse la causa, onde hà egli convenuto di nuovo rittirarsi col riccondursi nella stessa Casa di Franzia, quadagnato però, che dal Bustanzi che l'è favorevole si vanno ralentando le ricerche, con che possi avvanzar tempo, nel quale non diffida col favore del Selibar Bassà di far persuader il Gran Signore ad inviarlo à mottivo di esservi necessario appresso il Primo Visir, con che possa non sole accommodar questo affare, ma con speranza di esser di nuovo promosso al Principato al qual egli aspira con grande ambizione. Gratie

Pera di Costantinopoli li 11 Maggio 1711.

Di Vostra Serenità

Alvise Mocenigo Cav. Bailo.

DCXXVII.

Raportul luĭ *Vettor Zane* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre înaintarea Ruşilor în Moldova şi în Muntenia. 1711, 27 Iunie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ Fl. 196—197.)

Si è poi verificato quanto nell' Humilissime lettere di No. 8 mi honorai di avvisar a Vostr' Eccelenze circa la mossa dell' Armi Moscovite contro de Turchi. Uffitiale arrivato in questa settimana dal Campo del Czar raguaglia la marchia del di lui esercito diviso in due Corpi uno di questi composto di 25 mila huomini sotto il comando del General Iamis ha già invaso la Moldavia e la Valacchia. Con l'altro assai più numeroso progredisce egli stesso in persona alla volta di Bender; ma è disposto il camino in maniera che potranno facilmente giuntarsi le due Armate a misura delle facilità, che fossero per incontrare nel Paese nemico. Il Campo però minore entrato nella Moldavia mancandogli le corrispondenze supposte ha principiato a penuriare di viveri, al qual diffetto si pretende di supplir con grossi convogli che destina il Czar di spedir in soccorso.

Vienna li 27 Giugno 1711.

Vettor Zane Ambasciatore.

DCXXVIII.

1711, 3 Iulie. Raportul lui *Alvise Mocenigo* către *Dogele Veneţiei* despre situaţiunea lui Nicolae Mavrocordat şi despre trecerea lui Dimitrie Cantimir în partea Ruşilor.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cest. Fl. 170.)

Serenissimo Principe,

. . . Bensì essendosi per parte del Mufti fatto assicurar il Principe Mauro Cordato, che tuttavia si tratteneva nascosto in casa dell' Ambasciatore di Francia, vien detto, che senza si rendi cognito alla Corte, sarà fatto partire all' Armata, incerto se sia per ristabilirsi nel Principato, ovvero trattenersi come persona necessaria appresso del Primo Visir.

La fuga del Kantemir viene molto rissentita da Turchi non tanto per se stessa, che non è di gran consideratione quanto per l'esempio che può prestare anco agl' altri di prender simil partito, e perciò con tale riguardo viene assai osservato il Principe di Valacchia, che in una tanto difficile positura, haverà molto, che fare per preservarsi et esimersi da quei sospetti, che potesse havere il Governo di sua persona. Gratie.

Pera di Costantinopoli 3 Luglio 1711.

Di Vostra Serenità

Alvise Mocenigo Cav. Bailo.

DCXXIX.

1711, 4 Iulie. Raportul lui *Vettor Zane* către *Senatul Veneţian* despre situaţiunea de pe câmpul de rěsboiŭ din Moldova.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 196–197.)

Non furono meu acri le sue doglianze per la lentezza, che forma il Corpo della Neutralità, imputandola a mala volontà di questo Ministero, che però non ostante haversi trovato il rimedio poichè si sarebbe ben presto sentito in marchia un esercito composto di Danesi, Polacchi, Littuani e Moscoviti per attacar il General Crassan. Questo suo tocco mi diede campo di ricercargli quali notitie recenti egli tenesse della Grand' Armata di Sua Maestà; mà confessò che non haveva di più, oltre le due Marchie intraprese verso Bender, e la Valacchia nella maniera appunto che io ho rappresentato a Vostr' Eccellenze nel numero 13. Bensi venirle scritto da parte, che per lo più suole riuscirle sicuro, che Turchi havessero fatto passare in Constantinopoli il Rè di Svetia, et il Palatino di Kiovia, il che se si verificasse denoterebbe, che il Gran Signore dubbioso dell' esito della Guerra si volesse assicurar di questi riguardevoli soggetti come pegni de futuri successi.

Cimerin li 4 Luglio 1711.

Vettor Zane Ambasciatore.

DCXXX.

Raportul lui *Alvise Mocenigo* către *Dogele Veneţiei* despre întrarea Ruşilor în Moldova, trecerea lui Dimitrie Cantimir în partea lor şi operaţiunile Turcilor. 1711, 14 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 170.)

Serenissimo Principe,

. . . Sono arrivate lettere dal Campo in data delli 6 del corrente. Portano, che fosse passato in Moldavia un corpo di 15 mila cavalli Moscoviti sotto il comando di Czeremet. Che dal Principe Kantemir si arrolasse gente col soldo del Czar; Che questo pure s'attendeva con l'Infanteria, essendo pochi giorni lontano. E che tutta l'armata nemica unita insieme poteva amontar a 60 milla combattenti. Il primo Visir doveva partir dal Danubio li 9 del mese, et era per entrare con tutte le forze in Moldavia, onde si giudica, che in pochi giorni possa seguir qualche attione; per il che si sono replicate da Turchi le preghiere, e l'Orationi.

Pera di Costantinopoli 14 Luglio 1711.

Di Vostra Serenità

Alvise Mocenigo Çav. Bailo.

DCXXXI.

Raportul lui *Vettor Zane* despre situaţiunea de pe câmpul de rĕsboiŭ din Moldova, alăturând şi proclamaţiunea publicată de Dimitrie-Vodă Cantimir. 1711, 18 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 196—197.)

Le lettere capitate in questa Settimana dalla Valacchia raguagliano i felici progressi dell' Armi Moscovite. Inoltratosi il Czar sino al Bender doppo haver incendiato quei Borghi, occupava le Rive del Danubio, stando in attentione di contender a Turchi il pessaggio. Il General Zeremet agendo separatamente ha ridotto all' ubbidienza le Provincie di Valacchia, e di Moldavia l'Hospodar della quale pubblicato un manifesto di giustificazione, che sortitomi d'haver in copia rassegno colle presenti a Vostr' Eccellenze, è passato al di lui partito con una numerosa comitiva che fanno ascendere ad huomini 50 mila, ma composta più di gente gregaria del Paese, che d'agguerita Militia.

Cimerin li 18 Luglio 1711.

Vettor Zane Ambasciatore.

Copia Manifesti Palatini Terrarum Moldaviae Demetrius Cantimir Dei Gratia ad Vitualius Palatinus Terrarum Moldaviae.

Admodum Reverende Metropolite Lescoviensi, Episcopo situs (sic) Greci, Magnificis Dominis Capitaneis secundis, et tertiis Capitaneis, cujus libet passis, et universo exercitui omnibusque Aule Ministris, tum terrestribus et in finibus Provinciis Manentibus militibus omnibus terrarum Moldaviensium incolis notum facimus presenti universali nostro.

Siquidem adhuc Proavis, Majoribusque nostris ac Patribus superviventibus, tam

longo temporis spatio, sua potentia terribili devastavit gentes nostras hostis sancte Crucis specialiter Clementiam suam demonstrando, cum tamen lupum rapacem innocentis sanguinis Christiani sicientissimum sub pelle ovina abscendisset, initio ditionis terrarum nostrarum sub ejus Dominium eiusque Prophete Mahometis previo juramento ipsi prestito, Dominus Magnificus Bogdam Palatinus Filius Stephani Palatini plenarius possessor, et circa conditiones pacis tractavit ut Terrae Moldavienses nulli alio subiacerent tributo praeter quam, quot annis quattuor Milia aureorum, quadraginta Equos, viginti quatuor Falcones conferrit suo accepto nulla in Terris Moldaviae inferret violenciam. Sed infidelis, et foedifragus paganus datum non praestit verbum dum tot violentas oppressiones terris Moldaviae intulit, arces Fortalitiaque demolitus est alias in deditionem, accepit sicut Triginium, Tulium, Bialogrodum, Golaciam, Provoleijam, Alaco, Tialvoliam, Smaitum, cum alijs ditionibus circa Danubium, et tota Provincia Budziacensi seppe numero confictis rationibus totum Dominium Moldavicum a Tartaris devastari permisit, et ejus incolas praestantissimos nostros Dominos Dignitarios, et equestris ordinis homines in rigidam accepit servitutem totque filios matronasque pudicissimas, pro quibus libidine sua usus est imo ipsos ac Palatinos, aliosque Dominos cum domibus suis ad fidem suam paganicam, et tiranicam per varia tormenta, mortisque comminationes atrahere conatus est, idem ipsum malum in nobis ipsis experti sumus, dum nos tam priuatis, quam publicis tributis annichilare satagebat, et varia ac varia quotidie augendo tributorum genera quae vobismetepsis (sic) nota sunt. Quapropter Divina Misericordia non dum obliviscitur populi sui si quidem amantem Christi spiritu suo replevit et excitauit Petrum Alexiavitium totius Russiae Czarum qui acceptis invincibilibus armis monumento Crucis scilicet Sanctae opponet se potestati tyranicae ut gentes cristianas ex servitute paganorum eliberet, incusas societatem armorum pleno corde et animo omnibus fortunis nostris iungamus nos, ac properemus necesse est versus Danubium tendendo, impetui Tiranico eorumque incursionibus occurrendo; siquidem Divina ope quarta Iunij stetit ad Benderum exercitus Czareae Majestatis, decimaquinta vero ejusdem mensis versus Danubium ad pontem quem sanguine nostro ereximus, iam Christianus movit Exercitus, quapropter Czarea ejus Majestas notificavit Nobis, sicut et aliis, ut quilibet nomen Christiani portans, etiam conscendet exercitui eius Czareae Majestatis se coniungat, qui autem venuerit, ejusmodi omnibus bona confiscabantur, qui vero universali huic satisfaciet ille gratiam Czareae Majestatis super omnia bona sua lucrabitur, siquidem pro decem millibus exercitus de errario eius Majestatis stipendia enumerata sunt, et ad manus meas transmissa, ideo castri petenti initio quinque aurei, pro mente autem tres Imperiali Leonini conferuntur, fortalitia de Tirannis obsessa omnia restituentur sicut illius Czarea Majestas in suis Universalis notificat; et si quis in posterum partium Ottomanicorum esse vellet, tam publice, quam privatim ejusmodi excommunicabitur, Maledicetur ejecetur tamquam Iudas a' communione sanctorum, et in perpetuum anathematisabitur, item illius tamquam hostis Czareae Majestatis confiscabuntur de illis quae elicietur, penaque colli plectetur, quapropter fratres amentissimi hanc omnibus in genere propono informationem ut nemo de hoc dubitet; qui enim universali huic contrarium se ostendet, eiusmodi uigente calamitatum numerum in caput suum altrahet; quapropter adiuvante Domino cum Exercitu Czareae Majestatis jungatis vos, nostraque vestigia sequimini quanto citius, in quantum autem alliquis illorum in Castris pro decima quinta Iulij non comparuerit, talis poenis suprascriptis punietur, his notitiae omnibus propositis sanitatem bonam salutem precor.

Dux Valaticus
Elias Lectodior Tribunus Magnus
Demetrius Cantimir
Cordazi Magnus Cancellarius
Giorgius Signifer Magnus
Costantinus Russetto pocilator Magnus.

DCXXXII.

Ordinul *Mareluĭ Vizir* cătrĕ *Constantin-Vodă Brâncovénu* în cestiunea păciĭ încheiate cu Moscoviţiĭ. 1711, 29 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 196.)

Traduzione dell' ordine del Gran Vesiro in nome del Gran Signore spedito al Principe di Walachia.

Glorioso tra li Principi della Religione di Messia appoggio de grandi della Nazione di Giesu, Constantino Waivoda di Wallachia.

. . . Al giunger del presente Eccelso, et Imperial segno vi sia noto come, per disposizione e favore dell' Altissimo Motore, havendo il felicissimo Supremo Veziro prudentissimo Consiliere, Ornamento del Mondo, Direttore degl'affari publici, e mio Luogotenente Generale Mehmet Pascià, Iddio Eccelso perpetui le di lui glorie, et aumenti le sue forze accompagnate da tutt'il mio vittoriosissimo Esercito, circonvallato il Zaro di Moscovia con tutta la sua armata nella Riva de Fiume Pruth, e con zuffe, e stragi angustiato, e ridotto alle strette; ne potendo li scomunicati Infernali resistere all' impeto ardente dell' Essercito Trionfante, finalmente per consenso, e voce si del Comandante Generale figlio di Szeremeth, come del Zaro, e di tutti generalmente furono spedite due lettere contenenti, ch'essi ricchiedevano quartiere, et inclinano a fare la pace, la onde questa li fu accordata con le condizioni susseguenti.

Che la Fortezza d'Asak si dovrà restituire all'Eccelsa Porta Ottomana con tutto il suo Territorio, et aggiuntisi come è stato per avanti e nel tempo che fu presa dalle mani de Musulmani.

Che li luoghi detti Tigan, Caheneke, e la nuova Fortezza costrutta sopra il Fiume Samar dovrà esser tutto affatto demolita.

Che tutta L'artiglieria monizioni che s'atrovano in Caheneke dovranno essere risegnate all'Eccelso Imperio Ottomano che nelli luoghi prescritti in avvenire, non sia lecito di fabricare Fortezze ne dall' una ne dall' altra parte.

Che di qua innanzi non si faccino insulti, ne oppressioni di veruna sorte alli sudditi dipendenti d'ambe le parti.

Che oltre di ciò comprendendosi ad queste, certe altre condizioni, fu in tal guisa ristabilita la Pace, e seguita la riconciliazione trà il mio Stabil Imperio, et il Czaro di Moscovia dandosene da entrambi le parti vicendevoli autentici stromenti.

Quindi essendo necessario, et importante al mio Eccelso Imperio d'osservare e proteggere le condizioni e patti di questa Pace, perciò voi che siete il prenominato Waivoda, ricevendo il presente mio Imperial Ordine dovrete divolgare e publicare la Pace successa, nel modo sopra espresso, trà il mio Eccelso Imperio et il Czaro di Moscovia alli sudditi Imoli et altri ch'esistono et habitano nel Paese della Vallachia: emanando innibitorie efficaci ovunque stimarete à proposito, e necessario, che ciasch'uno si guardi in avvenire di frastornare, et impedire il Comercio e traffico delli Mercanti Moscoviti, et altra gente che volessero pratticare nel mio costodito dominio et affinchè ciò si eseguisca fu rilasciato questo mio sublime ordine degno d'obbedienza, con cui Comando, che all'arrivo del medesimo si operi nella maniera prementovata guardandovi bene di commetter azzione contraria adesso, cosi saprete prestando fede a'questo Imperial segno.

Segnato nel Campo appresso il Passo di Huss alla metà della Luna di Gemasiel ahir l'anno, stile Turco, 1123. ciò alli 29 di Luglio 1711.

DCXXXIII.

1711, 6 August. Scrisórea *Pașei de Timișóra Osman Aga* către *Generalul Hehm*. Iĭ face împărtășire despre strîmtorarea, în care se afla Țarul la Prut. — Alăturat fermanul Sultanuluĭ către Domnul Munteniei în cestiunea păcii.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 196.)

Di Osman Agà, che sà parlare e scrivere Tedescho al Signor General Hehm.

Giache ella desidera sapere quello che passa fra gli Moscoviti, e la nostra Armata significarò a S. C. Signor Generale come senza dubio le sarà noto che il Czar di Moscovia sia con le sue truppe passato sollecitamente Dicester (sic) et andato in Moldavia dove voleva tentare per tempo la sua fortuna.

Ieri poi giunse quà un Capitano spedito in posta al Principe di Moldavia con una lettera à S. E. il Signor Bassà contenente le seguenti notizie. Che due settimane scorse il Czar non era avanzato più avanti che al fiume Prut in Moldavìa appresso Talis, dove si era trincerato tre volte, et ivi sopra giunta la nostra Armata con gli Tartari si haveva circondati da tutte le parti impedita la communicatione et il modo di haver d'ogni sorta di provisioni di maniera tale, che la loro Armata si trovava in cattivo stato.

Temisvar 6 Agosto 1711.

Paria literarum, seu Fermam Imperatoris Turcanum (sic) ad Valachiae Principem missarum.

Titulus. — Scito Valachiae Princeps, quod cum noster Vezirius Mehemet Passà, una cum nostro pio (vel sancto) exercitu in littore Fluvij Prutt Czarum Moscovitarum, eiusque exercitum circumdederat; ac sume debellaverat, ut in magnas devenire fecerit angustias, impotentiaque amplius nostrorum Musulmanorum nimium sustinendi ignem, ac insultum itaque ultimarie Archidux illorum Sheremet ex ore ipsiusmet Czari, caeterorumque Ministrorum ejus attulit duas epistolas, quibus succubuit (vel reccurrit) dicens Aman (hic terminus amian est quasi disperationis, dum quis ad extremum devenit, gratia, vel auxilium, vel commiserationem supplicat) et rogavit ut fiat pax, et complanatio inter nos, tradendo nobis Fortalitium Azak, seu Asoff ubi a nobis antea acceptum erat, cum omnibus ad se pertinentiis, et locis, item et Fortalitium, Togam, seu Toiam, et iuxta Orneostructum fortalitium quod funditus dirui debet, et omnis ibidem existens munitio et altellaria nostrae itidem Potentissimae Majestati Imperatoriae cedere debet, et expost nec ab una, nec ab altera liceat parte novam structuram, vel edificium Fortalitij erigere, neque ex parte Potentissimae Imperatoriae Maiestatis Nostrae Moscovitarum homines unquam habeant quidpiam impedimenti, aut molestiae nec ullam incursionem neque ex parte illorum habeamus nos quam piam importunitatem, similiter et subditi. Praeter hoc sunt et aliae capitulationes multae quae ratificatae et validatae sunt per mutuas literas, et contractus et ita inivimus pacem perpetuam, et assecurati sumus in ambarum partium consensu, et firmati sumus in illis et summe conquievimus in foedus quod fecimus.

Ea propter et tu Valachiae Princeps hoc pacis fedus, ac inter nos, et Moscovitas factam reconciliationem (vel complanationem) omnibus Valachiae subditis, ac etiam aliis publices et ubi necessum erit demandes ut ex Moscovia ad nostrum Imperium ve-

nientibus, ac redeuntibus cum variis mercibus Mercatoribus ipsismet etia (sic) Moscovitis eundi, ac redeundi liber secundum pacta nostra absque ullo impedimento pateat liber passus. Hoc est nostram firmum mandatum, et sic scito subjciendo te temper iussibus nostris.

DCXXXIV.

Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* cătrĕ *Dogele Veneţiei* despre trecerea luĭ Dimitrie Cantimir şi aluĭ Toma Cantacuzino în partea Moscoviţilor şi despre strimtorarea luĭ Constantin Brâncovénu. 1711, 9 August.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 189. Crt. 66.)

Serenissimo Principe,

Passati li Moscoviti in Moldavia, et accresciuti sino a 40 mila persone sotto il Comando del General Serimet, havevano occupato tutta quella provintia destinata con Capitulationi dal Czar in governo allo stesso Principe Cantemir, che si era assai avantagiato nelle conditioni dell' accordo, di modo che, non ha potuto poi sortire al Dragoman Mauro jordato (sic), (spedito dal primo Visir, per sostener sino a nuova nomina il posto di Vaivoda) d'introdurvisi, e ne meno d'unir li Boiari, e li Grandi chiamati à quel cofine per riconoscer la di lui rappresentanza. Con l'essempio del Cantemir, si era pure ridotto appresso del Czenemet il Co. Tomaso Catavizeno, Nepote del Principe di Valacchia, à che havendo scusare appresso de Turchi la di lui fuga fatta, come lui disse, senza sua saputa ha convenuto però per esimersi dall'obbligo d'andar all'Armata impetrarne con 250 borse la dispensa accordatagli con il motivo di dover in congiontura tanto importante assistere all'esigenze di quelle parti
.

Pera di Costantinopoli 9 Agosto 1711.

Di Vostra Serenità

Alvise Mocenigo Cav. Bailo.

DCXXXV.

Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* cătrĕ *Dogele Veneţiei* despre mersul luptelor din Moldova. 1711, 16 August.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 189. Crt. 68.)

Serenissimo Principe,

. . . Unite insieme da questo tutte le forze, che riuscirono assai più numerose del primo piano stabilito per il concorso de Turchi, chiamati à questa speditione

et ad una spetie di cruciata accoppiativi ancora li Tartari, come pur li Polacchi, e Cosacchi del partito del Re di Svezia, ascendente l'Armatta tutta a più di 150 mila persone si sono aviati alla volta de Moscoviti, à quali, essendosi congionto l'altro corpo, che si trovava oltre del Niester con la persona stessa del Czar, si computano in numero di 50 in 60 mila combattenti. Eransi inoltrati questi assai dentro la Provincia della Moldavia; assicurati da Greci, che li Turchi apprendendo il cimento non haverebbero passato il Danubio, et affidati ancora dalla marchia sospesa del Primo Visir, hanno trascurato quelle precautioni necessarie à provedersi de viveri, credendo, che nella disposizione de Popoli confluirebbero facilmente all' Armata, e confidando ancora di poterne ritrahere dalla Provincia vicina della Moldavia, per dove alcuni giorni prima che si incontrassero le Armate havevano fatto un staccamento di 6 mila cavalli

Pera di Costantinopoli 16 Agosto 1711.

Di Vostra Serenità

Alvise Mocenigo Cav. Bailo.

DCXXXVI.

1711, 21 Septemvrie. Raportul lui *Alvise Mocenigo* cătrĕ *Dogele Veneției* despre nedumiririle Turcilor în ceea ce privește pacea încheiată la Prut.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Cost. Fl. 200).

L'occorso in Moldavia tra gli Esserciti Turco e Moscovito con la compositione seguita fra l'armi riesce sempre un mistero, a questa parte, mentre doppo cinquanta giorni, che si è fatta la pace non si può ancora rilevare la verità di quanto è successo. Il contegno però diverso de Turchi, più fa sperare che non saranno adempite le conditioni che si sono publicate onde ne habbia, a seguire un grande irritamento negli animi, et impegnarsi maggiormente la guerra. Sin da principio che è venuto a Costantinopoli il Chiaià del Primo Visir, è nato qualche dubbio che non sarebbe essequito il trattato, tutto ciò la Corte e la maggior parte si lasciò lusingare dalle relationi portate dal Campo, contando di già che fosse resa la Piazza d'Assach, e principiata la demolitione dell'altre Fortezze; Per ciò il popolo passando à trasporti d'allegrezza, con esaggerationi assai avanzate si era portato ad ingiuriare li Franchi publicando ancora che nell'anno venturo si paserebbe, con la stessa facilità alla conquista della Morea e dell' Ungheria.

Pera di Costantinopoli 21 Settembre 1711.

Alvise Mocenigo Cav. Bailo.

DCXXXVII.

Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre nişte îndoielĭ în ceea ce priveşte executarea păcii de la Prut. 1711, 22 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 170).

Serenissimo Principe,

. . Ma dall' altra parte vi è gran motivo di credere, che le conditioni accordate in Moldavia non havevano la sua esecutione, e che habbiano da ciò ad insorger nuove differenze et impegni tra le due Nationi, che non possono non havere gelosia del predominio, e vantäggio che ogn'uno s'arrogasse sopra dell'altra

. .

Pera di Costantinopoli 22 Settembre 1711.

Di Vostra Serenità

Alvise Mocenigo Cav. Bailo.

DCXXXVIII.

Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre ridicarea din nou aluĭ Nicolae Mavrocordat în scaunul Moldoviĭ. 1711, 10 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 189. Crt. 75)

Serenissimo Principe,

Quanto sia incerto il giuditio sopra li passi che si fanno da questa barbara Corte lo dimostra assai quello che vien di arrivare al Mauro Cordato che fu Principe di Moldavia, e che si trova ristabilito in quel Governo nel tempo stesso che versava in prigione tra le apprensioni della perduta libertà, et il dubbio di non rihaverla, che con lo spoglio intiero delle sostanze. Doppo che il Cantemir è passato alla parte de Moscoviti si sono rallentate le perquisizioni contro di lui, e sopra la parola de Ministri è passato alla sua casa, restando però con riserva, perchè il Gran Signore era sempre impresso che havesse a rendere conto del danaro che si diceva estorto nel tempo di sua amministratione. Coll' appogio però del fratello assai accetto al Primo Visir e con il patrocinio de' primati della Corte andava maneggiando la sua redintegratione, e quando credè che havesse a sortirne l'effetto il suo negotiato, fu chiamato dal Caimecan, dal qual rimesso al Reis effendi, le fu detto che il Gran Signore voleva che pagasse 53 borse di danaro a titolo di regalo del Cairan dell'anno passato, che li era stato rimmesso, ma saputo che si era da lui riscosso per paghe, si pretendeva perciò, che ne facesse il rimborso. Sorpreso da questa dimanda rimostrò le molte spese alle quali ha dovuto soccombere e l'impotenza sua di poter supplir in avvantaggio. Essagerò sopra i meriti

di suo padre, et implorò il favor del Ministro, ch'essendoli stato propenso in altre occasioni sperava ancora con il suo mezzo di poter haverne il sollievo. Il Reis effendi le disse, che tale era la volontà del Gran Signore, e che lo consigliava a farne volontariamente il pagamentro, ma replicatoli che ciò sarebbe l'esterminio di sua famiglia lo licentiò con dire, che dovesse pensarvi, ma nel ritornarsi alla Casa fu arrestato da uno delli emissarii di Corte, et intimatogli di dover esborsar per prima dimanda le 53 borse, e lasciato con l'incertezza se con queste ancora sarebbe restituito alla libertà. Dopo dieci o dodici giorni nei quali andava unendo danaro fu rilasciato all'improviso datogli il Caftan in segno di sua nuova destinatione al Principato di Moldavia, non sapendosi ancora, se cio siasi esequito per moto spontaneo del Gran Signore overo in ordine alle reiterate raccomandationi del Primo Visir. Certo ch'essendo tutti li principali della Provincia contrarij e nemici dichiarati, per haver data aperta esclusione alla sua persona nelli Artz inviati al Primo Visir, rende perciò osservabile questa sua nuova promotione, che potrebbe nelle congionture presenti in vece di promover la quiete causar del disgusto, et far absentar li più considerabili sogetti

Pera di Costantinopoli 10 Ottobre 1711.

Di Vostra Serenità

Alvise Mocenigo Cav. Bailo.

DCXXXIX.

1711, 10 Octomvrie. Raportul lui *Vettor Zane* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea grea ce li s'a creat ţerilor române prin trecerea lui Dimitrie Cantimir în partea Moscoviţilor.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 189).

Il Voivoda di Moldavia, ch'ha saputo sotrarsi dal pericolo di esser sacrificato all'arbitrio de barbari nell'atto che si fermava la pace, và hora esule per il mondo, et il Governo della Provincia non è per anche disposto, correndo diversità d'opinioni, ò ch'habbia da elegersi un nuovo Principe, ò che sia introdotto alla sua direttione un Ministro Ottomano — Versa il Valaco in grandi contingenze, perche sebene più cauto e riservato dell'altro pretendono Turchi d'haver scoperte l'occulte sue intelligenze.

Cimerin 10 Ottobre 1711.

Vettor Zane Ambasciatore.

DCXL.

Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre dispoziţiunile resboinice ale Turcilor în urma succesuluĭ de la Prut. 1711, 2 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 189, Crt. 77.)

Serenissimo Principe,

. . . Ciò fa credere che sia sempre contingente la Pace con i Moscoviti, e tanto più, ch'il primo Visir, fermatosi lungo tempo in Moldavia, non vi si è mai staccato che lentamente con l'Armata, et ancora più per sospetto delle Militie inquiete, et impatienti di soggiornare in Campagna, che per determinata sua volontà . Il sistema presente è però così confuso, che non si può formar alcun giuditio di quello sia per succedere, essendo combatutto questo Governo da riguardi interni, et esterni, e passandosi vicendevolmente da una grande confidenza ad un'estremo timore. Quello che si può comprendere è, che restando nelle mani dè Moscoviti le Piazze di Asach, e Taiganron possa ancora restare assicurata la quiete alli Stati di Vostra Serenità perchè li Turchi non si persuaderanno solo ad impiegarsi in Morea, quando possono dubitare di essere nel tempo stesso attaccati alla parte del Marnegro, restando troppo debole la loro armata, come fosse obligata a separarsi in due parti. Conosce già la prudenza dell' eccellentissimo Senato la necessità di render fortificate le Piazze del Regno, perchè quanto più concepissero i Turchi difficile, e lunga l'intrapresa, tanto più se ne renderebbero alieni, e come mancano di disciplina, di capi e di essercitio, non saranno mai pronti à risolversi in un esperimento dubioso .

Pera di Costantinopoli li 2 Novembre 1711.

Di Serenita Vostrà

Alvise Mocenigo Cav. Bailo.

DCXLI.

Scrisórea luĭ *Nicolae Mavrocordat* cătrĕ unul dintre *Sfetniciĭ Regeluĭ Svedieĭ* încredinţându-l despre bunele sale disposiţiunĭ şi rugându-l să-ĭ stee într'ajutor. 1711, 9 Decemvrie.

(Arehiva regală din Stockholm.)

Illustrissime et Excellentissime Domine Domine Amice Colendissime.

Cum feliciter pervenerim ad sedem istius Principatus cuius Divina Destinatione ex Imperatoria Clementia denuo Gubernium mihi Collatum est, inter praecipuas curas meas hoc singulare habui propositum indilate tum Amicissimum Excellentiae Vestrae protunc Benderae residentis litterali Commercio amplecti pectus, tum flagran-

tissimi mej erga Ipsam animi Candorem Confirmare, et dum assumpturus eram Calamum binas Eius congratulatorias cum eximio accepi Cultu, In quibus cum viderim tum tot species singularis et Constantis sui erga me affectus mirifice expressas, tum favorabilem perseverantiam in augenda Serenissimi et Potentissimi Regis gratia Patrocinioque inexplicabili exaltacione animus meus repletus est. Itaque pro ijs possibiles Excellentiae Vestrae exsolvens grates aestimatissimae suae Personae Honorique Eius perennem candidi animi mej propensionem praesentibus amore plenis fero, amicissime Eam rogatam habens, ut Regiam gratiam quam mihi efficacissima dexteritate sua conciliavit augere et multiplicare negotijsque hinc inde emergentibus Personam meam concernentibus limatissima sua prudentia dum a Residente meo hac in re amicissimam habuerit requisitionem subesse et mihi incessantes praebere occasiones quibus assidua Serenissimi et Potentissimi Regis fruar gratia, gratitudinemque meam cum dulci recordatione probatae luculentissimis argumentis Excellentiae Vestrae erga me amicitiae et benevolentiae re magis qvam verbis probare queam dignetur. Communicationem dignorum scitu a Carissimo Domino Fratre meo et a Residente meo habebit. Caeterum dum Excellentiae Vestrae quam felicissimos rerum successus ex corde apprecar, maneo

Excellentiae Vestrae

Amicus Beneuolus ad absequia paratissimus

Jo. Nicolaus Maur. P. M.

Iassiis die 9 Decembris 1711 s. v.

P. S.

In negotijs Illustrissimi et Excellentissimi Domini Palatini kyoviae, et Domini Colonelli Vrbanovicy quae Excellentia Vestra efficaciter commendavit omni possibili diligentia allaborabo ut desideratum sortiantur effectum, cum in omnibus quae spectant ad Serenissimum Regem me paratissimum ostendere gestiam, ut magis et magis Regiam gratiam promerear.

DCXLII.

1711, 16 Decemvrie. Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mĕsurile luate de Ţarul pentru dărămarea cetăţilor conform tractatuluĭ dela Prut.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 190. Crt. 83.)

Serenissimo Principe,

In consonanza del trattato concluso trà Moscoviti in Moldavia con il deposto primo Visir Memet Bassà haveva il Zar spediti ordini essecutivi per haversi à rendere e demolire respettivamente le Piazze, che venivano accordate alli Turchi per le condi-tioni della Pace .

Pera di Costantinopoli 16 Decembre 1711.

Alvise Mocenigo Cav. Bailo.

DCXLIII.

Scrisórea luĭ *Nicolae Mavrocordat* cătrĕ un *sfetnic al Regeluĭ Svedieĭ*. 1712,
Iĭ mulţumeşte pentru încredinţările de bună voinţă ale Regeluĭ. 24 Februarie.

(Archiva regală din Stockholm.)

Illustrissime et Excellentissime Domine Amice Colendissime!

Literas Excellentiae Vestrae 8 Febr. scriptas ac per Dominum Centurionem Adamum Brant transmissas, eo quo par est honore recepi, ac dum in ijs humillimam meam servitutem a Regia Majestate Sveciae Clementer admissam Regiaque gratia et praepotenti Patrocinio me insignitum Cohonestatumque esse perceperim, eximia laetitia perfusus sum nec vnquam desinam, omni possibili conatu magis magisque Regiam promereri Clementiam Dominoque suprafato Centurioni, quousque hic Commorabitur, omnis benevolentia exhibebitur. Caeterum Excellentiae Vestrae Sincera mea officia animitus offerendo Deo Ter Opt. Max. Eandem Commendo dum me fore affirmo qualis sum .

Illustrissimae Excellentiae Vestrae

Amicus Beneuolus ad officia paratissimus

Jo. Nicolaus Maur. P. M.

Iassijs die 24 Febr. Anno Domini 1712.

DCXLIV.

Raportul unuĭ óre-care *Briant* cătrĕ *Cancelarul Svedieĭ* despre plângerile luĭ Nicolae Mavrocordat din causa purtăriĭ unuĭ colonel Urbanovicz. 1712, 26 Fevruarie.

(Archiva regală din Stockholm.)

Hogwollgeborner Hr. Hoff-Cantzler!

Dehro hoggeneigte antwort auf meine abgegangene ist mir woll zu händen kommen, und wie mir unsres angelegners sein kann, als meines hogwollgeborner Herren Hoff-Cantzlers befehl allen gehorsam zu leisten, als habe nicht unterlassen sollen, die gelegenheit zu ergreifen den Hn. Gospodaren von Jhro Königl. Mayt. gegen demselben tragender freundschafft und wollewollen. mögligster massen, und nach allen mir vorgeschriebenen umbständen, zu versichern, welches Er mit allen kentseichen und ereuserungen einer ergebenen devotion angenommen, und Sich weiterer Ihro Mayesteten hulde und gnade geziemender massen anbevohlen. Wie ich nun bey diesen umbständen nicht verabseümen wollte erwenter Hr. Gospodarn auf dehro befehl zu hinterbringen, welcher gestalt mein hogwollgeb. Hr. Hoff-Cantzler die vielfältig eingeloffene beschwarungen über der Hn. Vohlen verübten gewaltthätigkeiten nach anleitung Seiner eigenen so woll

als meiner abgefärtigen briefwen, Jhro Mayetn vor zu tragen, Jhres orths nicht ermanglen wollen, als hatt der Hr. Gospodar auch dessen, sich gantz vergnügt angestellet und den Hr. Hoff-Cantzler vor dehro geneigtes andencken seine dancksagung abzustatten, mich allermassen ersuchet, mit angehänckter bitte der Herr Hoff-Cantzler möchte noch weiter in dehro güthe vortfahren; und weiter immer mehr die klagen der unterthanen sich heüfen es dahin vermögen damit Er die weltberühmte hohe Königl. Iustice zu beybehaltung so woll seiner honeur als der unterthanen glimpfligen mitverfahren, spühren möge. Ich kan in Warheit mit keine wörter dar thun wie hertzlig der Herr Sich, sonderlich über die vom Herrn Urbanowitz zu gefügten affronten und verkleinerungen Seiner honeur, eusert, so gahr, das wie Er saget, Er nicht wisse mit was vor gelassenheit Er bey seiner ankunfft mit Ihm sprechen könne bevorab da Er Hr. Urbanowitz Seine in der warheit bestehende klagen mit köhnen (?) hindertreiben sich unterstanden, wie dennoch es klahr genung am Tage wehre, das Er mit der grösten gewaltthätigkeit, so woll gelder als andere bahrschafften den armen unterthanen, nach feindtlichen arth abgepresset, und ob zwahr Er satsam versichert währe, das dieses alles gegen Jhr Maytn. gnädigen willen geschehen, Er umb nichtes höhers besorget were als das solches dem Keyserl. Hoffe möchte hinderbracht werden, auff welchem fall Er eine harte zu rede wegen Seines stillschweigens dörffte zu gewarten haben, auch Ihro Maytn. affairen bey dieser gelegenheit da nach übergabe Assofs und Taganrodz noch alles fast in aequilibrio hänget, etwas köndten zu leiden kommen. Die zele (?) so Er vor Jhro Mayt. befindet, hatte ihm eintzig und allein verhindert die wege zu ergreifen welche ihm vor insulten eines Obristen köndten befreyen, und wie Er versichert were das Jhro Mayt. dadurch seine auffrichtige devotion spühren köndte, als hoffe Er auch das gedachter Hr. Obr. Urbanowitz zur gebührender reparation Seiner honneur, und wieder der reichung der abgepresten gelder und sachen solle gemüssiget werden.

Was die Commission betrifft der teller so der Herr Hoff-Cantzler mir die Ehre gethan zu befähligen, so habe einen neuen machen lassen welchen ich zu gleich mit übersende, nebst dienstligster bitte der Hr. Cantzler geruhe mir wissen zu lassen, woferne Er ann solchem model beliebe. traget, dan der Meister keinen andern form hatt da ich sie nach begehren verfertigen und überschicken werde. Die neue tellern von des Meisters eigen zinn kommen auff 24 scheck das stück zu stehen, die andere umbzuschmeltzen und in selbiger form zu verfärtigen kosten 5 scheck das stück, auff ein o aber brennet ab zu 50 macht 15 scheck. Übrigens empfehle mich meiner Hogwollgebornen Hr. Hoff-Cantzlers geneigter vorsorge, als der ich Zeitlebens verharre und mit allen geziehmenden respect bin

Des Hogwollgeb. Herrn Hoff-Cantzlers

demüthigster und gehorsamster diener

De Briant.

Iassi die 26 Febr. 1712.

DCXLV.

Scrisórea luĭ *Nicolae-Vodă Mavrocordat* către *unul dintre sfetnicii Regeluĭ Svedieĭ.* Il rógă să-ĭ obţie satisfacţiune pentru nişte insulte ce i s'aŭ adus de către nişte Polonesĭ din óstea svediană. 1712, 4 Martie.

(Archiva regală din Stockholm.)

Illustrissime et Excellentissime Domine Amice Colendissime.

Cum in Literis meis, quas diebus praeteritis ad Excellentiam Vestram peramice dederam, ab aliquibus Officialibus Polonis (praecipue vero a Dno Colonello Urbanowicy et Dno Sobrik) multa contra jus et aequum, ac nulla habita ratione honoris mei, peragi Scripserim, Cura Excellentiae Vrae et rigoroso Mandato Regiae Mattis Sveciae, audaciam ipsorum mox reprimendam honoremque meum vindicandum fore, nullus dubitavi; Sed cum nullam hactenus Satisfactionem acceperim, quinimmo vltra jam procesisse ante nominatorum enormes sane actiones, ac maudito nec unquam expectato tractandi modo, non solum Subditos, sed Officiales etiam meos, multis jniurijs ab ipsis et a Militibus sub eorum directione existentibus quotidie affici innumerisque vexationibus affligi, immo (quod valde mirandum) ad solvendam pecuniam vi et Armis cogi, maximo animi angore videam; iterum hisce meis Excellentiam Vestram peramice Compellandam esse duxi; quam enixe rogo, dignetur, meas justissimas querelas, quas Exhibitor Praesentium Sigillatim explicabit, Suae Regiae Majestati cum humillima Veneratione quam primum representare, Misericordia Justissimi Regis pauperrimis et tot mala perpessis Subditis, injuste ablatam pecuniam restitui Curare et efficere, ut rigoroso Mandato Regio a talibus vexationibus tandem desistatur Meusque honor, quem Vitae meae Praepono, Vindicetur. Excellentissime Domine Amice Charissime, sincere et ingenue haec dico, adeo male se gesserunt isti Dni Poloni, vt nisi profundissimo respectu et Maximo Cultu Suam Regiam Mattem venerarer, certo tam enormes ipsorum Actiones, tam inconvenientem tractandi formam, nunquam tolerassem. De Subditis Moldaviae jam actum est, meus honor despectui habetur, animus summo angore affligitur; hac adhuc spe sustentatur, quod Sua Regia Mattas haec minime inulta praeteribit, Sed pro innato justitia, aequanimitate et Clementia, tum meum honorem Vindicabit, tum tot damna, quae innocentes Subditi perpessi sunt, ac subinde patiuntur, resarciri iubebit. Caeterum dum Excellentiae Vrae bonam sospitatem et prosperos rerum successus apprecor, me fore affirmo qualis Sum

Illustrissimae Excellentiae Vestrae

Amicus Benuolus (sic) ad officia paratissimus

Jo. Nicolaus Maur. P. M.

Iassijs die 4 Martij anno Dni 1712.

DCXLVI.

1712, 4 Martie. Raportul luĭ *Briant* cătrĕ *Cancelarul Svedieĭ* despre mijlocirile luĭ în conflictul iscat între Nicolae Mavrocordat şi Colonelul Urbanovicz.

(Archiva regală din Stockholm.)

Hochwollgeborner Herr Hoff-Cantzler!

Meines hogwollgeb. n. Herren Hoff-Cantzlers jüngst an mir ergangenes habe durch den Hn. Ob. Urbanowitz (welcher vorgestern anhero kam) woll erhalten. Und wie gedachter Hr. Urbanowitz mich ersuchte, ich möchte dem Hn. Gospodaren vortragen, was massen Er vernommen das erwehnter Hr. Gospodar über Jhm in schweren klagschrifften sich geeusert, als wie Er eigenwillig und gewalthätiger weise denen Cothiuschen einwonern, nicht allein viel unrecht zugefüget, sondern einige geld summen abgepresset, wessen Er sich umb so viel weniger schuldig wüste, als Er kaum einige tagen dar gewehsen, und wegen des genommenen proviantz, mit den in Czernikoff sich auff haltenden Capitain Makery über eins gekommen, welcher auch die repartition selber gethan und das woferne in seiner abwesenheit von denen officiren etwas wiedriges gethan, Er solches anitzo nachforschen wolte, worzu Er den Hr. Gospod. ersuchte, Er mochte ihm einen Commissarien mit verodnen, der alles köndte helfen richten, und eine neue repartition machen, indehm Er nunmehro viel stäreker und über 1500 man wehre Ob ich nun zwar meines wachtens besser zu sein vermuthet, das der Hr. Urbanowitz solches alles dem Fürsten selbsten berichten möchte, so habe Sein des Hn. Obristen begehren ein genügen geleistet und solches alles mügligstem fleis nach vorgetragen, worauff der Hr. Gospodar sich geäusert, das der Makery keine ordres gehabt zu solcher eintheilung, das es auch nicht in der warheit sich verhilte das Er zu solche ausgaben guthwillig eingewilliget; und das von der Ottomanischen Porte keine weitere ordres wegen der Pohlen so woll als Cosacken verpflegung wehre, als das Sie von dem proviant so alhir in Iassy von der Turckischen Armee nachgelassen ist, solten ihr aufenthalt bekommen, das landt aber welches bereits von der Tartarn durchmarch so woll als auch der Turckischen armee und volgens der Moscowiter anwesenheit, auf das euserste ausgemergelt, durchaus und keines weges beschweret werden solte. Es wehre aber numehro, wie Er sagte, durch der Cosacken und sonderl. Pohlen gewalthätiges verfahren so weit gekommen, das die meisten unterthanen weg geloffen, und das landt also, zur gantzlichen untergang gebracht, wanenhero Er der Gospodar, mit einigen anordnungen in diesem fall nicht sich meliren wolte, sonder sagte Er, und das mit einigen erkendtl. eifer, das Sie möchten noch weiter thun was sie nicht ablassen wolten; Er berufe sich auff Ihro May.-ten hohe Justice; und ob Er zwar gedacht das Er, eine merckliche veränderung schon hette sollen gespüret haben, so und weil aber solches noch nicht geschehen, wollte Er wie er sagte dennoch hoffen, das es endlich kommen würde, damit Er nicht gezwungen were all den unfug und erlittenen schaden des landes der Porte vorzutragen. Er wolle auch mit den Hr. Urbanowitz wie er sagte in sonderheit nichtes zu thun haben und sich keines wegen in einiger verfassung mit Jhm einlegen. Wie ich nun meines theils bey dieser gelegenheit von nöthem zu sein gedachte mügligsten fleis nach den Hr. Gospodaren vor zustellen was massen Jhro Königl. Mayt. gnädigster wille keines weges wehre das dem lande solte der geringste unfug angethan werden; und weil in diesem hauptsächlich des Hn. Gospodarens klage bestunde, kein besser mittell vorhanden, als diese, welche der Hr. Obrister Urbanowitz vorschlüge, und wordurch der Herr Gospodar zu seinen entzweck gelangen köndte, als nembl. das nach gehaltener inquisition mit den beygeordneten Commissarien der grundt aller klagen nach Ihro

Mayet Gnädiges verlangen köndte entdecket werden. Worbey ich weiter die freiheit nahm bey zufügen (wie mir auch der Hr. Obrister gesaget, und umbgebethen) das Er der Hr. Urbanowitz bereit wehre, im fall einiger verübter gewalt köndte dargethan werden, die abgepreste gelder wieder zu bezahlen, und was sonst übels geschehen, der sachen umbstände nach zu ahnden und zur gerechter straffe zu bevördern, Wanenhero und wie der Herr Gospodar sich in vielen und weitleufftigen terminis einer so gahr grossen tragenden Zele vor Ihro Mayt., geeüsert Er keine bessere probe dessen kondte erweisen, als seinen gegen den Hr. Obristen Urbanowitz tragenden has in diesem fall ein wenig an der seiten zu setzen und wegen des publici sich mit Ihm besprechen, voraus da es mit der natur stritte das menschen und pferde ohne unterhalt leben köndten, und das alle anordnung zu verhuthen, ja nichtes angelegners sein köndte, als die nöthige anstalten zu machen, damit das landt wie Er, der Gospodar es selbsten verlanget mügligster massen nicht möchte graviret werden, die trouppen aber Jhro Königl. Mayten., vor welchen Er so grosse Zele zu haben sich geusert, beybehalten und conserviret werden möchten. Worauff nach einigen bedencken, der Hr. Gospodar sich eüserte, das ob zwar das landt unmüglich was mehres ausgeben köndte, Er dennoch in respect zu Ihro Mayten. wie er sagte, und in Consideratio dessen, das der Hr. Urbanowitz sich ausgelassen, als wolte Er die auffgetriebene gelder wieder bezahlen, Er endtlich mit Ihm zu conferiren nicht abschlagen wolte, mit dem vorbedung aber das (wie Er sagte) es nicht blosse worthe sein möchten denen er wenigen glauben beymessen köndte, der Hr. Obrister Urbanowitz Jhm eine schrifftl. versicherung geben solte, welcher gestalt neml. Er die aufgetriebene gelder bezahlen würde; und das wie alle verübte fräwelthaten ohne vorbewust Jhro Königl. Mayten vorgeloffen und verübet worden, Er solche nicht allein zur gebürender straffe solte kommen lassen, sondern hinführo so thane, und dergleichen hemmen, steuren und zu wehren sich verobligiren wüste. Wie ich nun dieses alles den Hr. Urbanowitz wieder erzählet, hatt Er die resolution genommen hin auff zu reiten, und so thanes verfärtigtes schreiben mit über zu geben sich vorgenommen, wie Er aber ein vorgemach eine lange weille soll gewartet haben, undt endtl. von dem Marchal verstanden das der Gospodar schwärlich würde wegen seine viele geschäfften einige audience geben, ist er wieder zu rücke gekommen ohne einiger gehabten unterredung.

Ob nun zwahr der Hr. Gospodar des abends durch seinen abgeschickten Secretarium mir wissen lis, das Sein Marschall ohne ordres und aus freien stücken dem Hn. Obristen Urbanowitz gesaget ob hette sein principal keine zeit gehabt audience zu geben, und Er der Gospodar anumero von allen verlangten schrifftlichen versicherungen abstehen wollte, Jhm auch, dan Herrn Urbanowitz am morgen zu sprechen verlangte, so hatt gedachter Herr Obrister wegen seine pressante affairen so da nicht litten das Er sich weiter authalten solte sich excusiret, bey seiner abreyse aber so diesen morgen frühe geschehen mich gebethen das wegen Ihro Mayten. hirinnen versirendes interesse ich den Herrn Gospodar noch weiter ersuchen möchte die verlangte Commissarien abzuschicken mit versprechen die Jhm von Jhro Mayten. geben ordres dermassen zu exequiren, das alle begangene fehler hinfüro gesteuret werden solten. Dieses habe den Hog W. geb. Herr Hoff-Cantzler meiner schuldigkeit nach zu hinderbringen nicht ermanglen sollen, als dar ich keine grössere ambition habe als die genüge welche, die unterthänigste Zele mit welcher ich zu Jhro Mayesteten dienste in tiefster unterthänigkeit verbunden bin, er eüsern und am dage geben kann. Ich verharre mit allen geziehmenden respect

Des Hogwollgeborenen Herrn Cantzlers

gehorsamster und demühtigster diener

De Briant.

Iassi die 4 Martij 1712.

DCXLVII.

1712, 6 Martie. Scrisórea luĭ *Briant* cătrĕ *Cancelarul Svedieĭ* despre o audienţă a sa la *Nicolae-Vodă Mavrocordat* şi despre silinţele sale de a înlătura greutăţile ivite din causa petrecerii trupelor svedese în Moldova.

(Arehiva regală din Stockholm.)

Praes: Bender d. 10 Martij 1712.

Högwellborne Herr Hoff-Cantzler!

Jag hafwer i förgårs affton hafft den lyckan att tillijka med det af Kongl. Cantzeliet afgångne stora paquet till Cronstat (som i går mårgons bittida expedierat) bekomma högwelborne Hr. Hoff-Cantzlerns bref, på hwilcket till ödmiukt och hörsamst swar länder, huru jag icke underlåtit i följe aff min aldra underdånigaste plicht till Hans Mayts tiänst effter all möjelig warsamheet och flijt Herr Gospodaren föredraga alla dhe skiähl som serdeles i dhe fyra mig föreskrefne puncter anbefalt, yttrandes mig först att jag nu intet twiflade det måtte Hr. Hospodaren så mycket mera försäckrad wara om Hans Mayts till honom dragande benägenhet, samt och den alldranådigste willia Hann hafwer att intet ofog på något sätt skulle undersåtarenom i des underhafwande provintz af Sin der liggiande Milice tillfogas, som the af Hr. Hoff-Cantzlern till honom sielf afgångne bref sampt bijfogade öpna ordres lärer hafwa nogsampt och till fyllest der om witnesbörd gifwet; hafwandes jag häruppå punctatim dett ena effter dett andra så well klagemåhl, som der emoth warande skiähl föredragit, på hwilcket Hr. Hospodaren sig först generaliter yttrade, att han så utaff Herr Hoff-Cantzlerns bref som the andra inhämtat det hann sina klagmåhl Hans Mayt. föredragit, hwarföre han så mycket mera wore Hr. Hoff-Cantzlern förplichtad som han giärna sport att den honom tillskyndade förklenring, sampt landetz lijdande i någon som han sade betänckiande wore kommit. Dock kunde han derhoos intet fördölja den hiertans sorg han hadde, att fast Han förmodat det Hans Mayestet, som han sade, i följe af des höga Kungl. justice skulle pa något krafftigt sätt welatt i nåder sin förklenrade honeur revangera, samt the fattige undersåtare från all wijdare uthgifft och tillskyndande ofoog befrijat, jämpte hwad af dem så i penningar som i pertzedlar effter des uthsago afpressat skulle redan blifwit ersatt, eij något der af lijckwell wordet effectuerat, utan måtte han see, att alt det som uthfäst wore allenast syfftade på den disciplin som här effter skulle i acht tagas. Dett wore honom fuller mycket kärt att Hans Mayt. the ordres hadd uthgifwit angående den aff officerare honom skyldiga honeur, men beklagade att på det som redan för öfwat intet något straf följdt, och att han jembwell emoth förmodan, som han sade, såge det ennu wijdare af landet åstundades så well förplägning som fourage. Hwarpå jag intet kunde underlåta att framställa, att jag och intet twiflade att Hr. Gospodaren ju så well som alla andra menniskior måtte wara försäckrad om the stora Kongl. dygder som hela werlden i Hans Mayt. min aldra nådigste Konungz höga Person venererar, ibland hwilcka icke den ringesta är den höga justice, hwilcken han emoth hwar och en föröfwar, kunnandes jag icke förstå hwad han mente med dett, att han icke samma i wercket pröfwat, emedan han ännu intet något synnerligit och specialiter föredragit, warandes det Hr. Hospodaren som en klock herre kunnigt, att justicien alldrig på något sätt högre kränckes, än där man skulle condemnera någon anten på en ensijdig berättelse eller innan han alldeles och klarligen wore öfwertygader. Men hwad proviantet, som till trouppernas nödwändiga underhåld behöfwes angår, så emedan dett kunnigt nog wore att Ottomanniska Käysaren giärna seer att Polackerna sig wille

på wår sijda inställa, så står ju intet att twifla, att om de till lijfs uppehälle nödiga medels anskaffande borde beqwämliga anstalter giöras, warande aff alla omstender klart nog att skönjas, huru ömmer Hans Mayt. är att sådant måtte på det lindrigaste och landet minst graverande sätt anskaffas.

Medan nu denna Conferencen icke wijdare fortsättias kunde, och jag förorsackades att taga mit afträde medelst en Bassas ankombst som of Sijraskeren i Bender till Hospodaren afskickad, förfogade jag mig hem, detta alt i pennan att författa, derest jag intet långt effter moste emoth taga en af Hospodaren till mig afskickad Logofet, som på des Herras befallning förstelte att Hospodaren funne dett Hr. Hoff-Cantzlern wore aff officerare illa berättad om hela wercketz sammanhang, serdeles der det aldrig, som han sade, Portens intention warit, mycket mindre aff honom Hospodaren eller des förordnade Commissairer frijwilligen till någon proviantz uthgifning ur landet bewilligat, eller der om öfwer ense kommit wore, utan att twert emoth, som han sade, när Hr. Starosta Raffsky föruth och innan Trouppernas ankombst sig här med några officerare infunnit hann allenast begiärt hafwer att emedan i kring Bender intet wore höö till fångz hann Hr. Hospodaren måtte tillåta att Troupperna kunde i landet kring läggas, williandes de för sina penningar derest lefwa, anmodande allenast, att för the heelt fattiga måtte kunna något höö med delas. Ehuru ogerna nu för des consequence skuld Hr. Gospodaren der till bewilligat, så hadde han, som han seger, lijkwell i consideration till Hans Mayt. det giort och Commissarier förordnadt som dem i qwarter förleggia skulle, hwilcken disposition the sedermera alldeles förkastat, och som han sade sig sielfwa effter des egen willia inquarterat, gående, sedan de på en orth uthött landet, till en annan, och föröfwandes dyledes grufweliga wollsamheeter, som han berättar sampt ofoog att det på intet sätt någe längre aff honom Hospodaren kan fortijgas, säyandes han befruchta sig om sitt hufwud derest han sådant med stilla tijgande skulle förbijgå. Hwarföre hann ock nu letter anmoda mig dett måtte jag endteligen berätta att hann ennu denna gång & pro ultimato, som hans expression war, ad Regiae suae Majestatis portam clementiae pulsat, begiärandes det måtte Hans Majestet sådane krafftiga ordres uthfästa, som en skyndesam förändring i sackerna för orsacka måtte, kunnandes han, som han seger, intet upwijsa the öpne ordres åth officerarne emedan ther utj intet beordras att the skola afstå af all fordran utan att the icke mera skola opbörda än som till nödtorfften behöfwes, der dock aff Porten, som han säger, skall wara befalt, att the aff landmannen intet böra åthniuta det ringaste, utan allenast aff den proviant som Turska Armeen här i Iassi qwahr lembnat och till den endan af Porten destinerad är. Hwaremoth jag föredrog att det ju omöyeligit wore att the långt ifrån Iassi liggiande troupper kunde hijt komma och proviant uthaga, warandes klart att inhämta, huru emedan ingen skius der till förordnad ey heller något Magazijn af höö uprettat Herr Hospodaren nogsama tecken ifrån sig gifwer som såge hann hellre trouppernas undergång, (hwilcket lijkwell strijder moth sielfwa Portens intention), än stadfästa den stora redebogenheet till Hans Mayts tiänst som han med så speciensa ord söcker att willia insinuera; moth hwilcket intet annat swar föll än att ju några wissa af hwart Compagnie ter till kunde beordras, och att landet wore så uthblottat att man mycket mindre kunde tencka på skius, än något annat; begiärandes ytterligare dett måtte jag till Högwellb^{ne} Hr. Hoff-Cantzlern öfwersenda med följande pass aff Ryttmästaren Michael Hreborowitz och denn bijfogade specification om alt hwad bem^{te} Ryttmästare aff kiöpmannen skall hafwa aftwungit; beropandes sig Herr Hospodaren derpå, om icke dett wore prob nog huru the honom som han sade ingrep giorde på dett allra empfindligaste utj sin honeur, emedan ingen wore befogad att uthfästa några pas i landet mera än hann, och att dett wore tecken nog dett hadde the allaredan inkränckt sig i all honom allena competerande myndigheet, kunnandes hann medelst sådant intet mera hafwa någon correspondence, emedan, sade han, att derest icke resande på dett sättet med polska pas wore försedda det syntes som hadde hann att befruchta att de stode lijcka som i deras discretion till all uthplundring. Till hwilcket jag tyckte mig borde swara att såsom Rytt-

mästaren hadde gifwit uth ett pass så wore dett klart att kiöpmannen måtte hafwa åstundatt sådant af egit bewåg, hafwandes han sielf låckat Herr Ryttmestaren der til med någon offererad gratification, warandes intet owahnligit, att kiöpmänner när the weta att troupper är i näijden, pläga allarmera sig i fåfängan, och att effter noga effterfrågan dett well torde yttra sig att detta på sådant sätt kunde wara tillgångit, beståendes sålunda i mit tycke denna H. Hospodarens angifwan om des honeurs kränckande i en egen sielfbehagelig uthtydning emedan jag intet kan inbilla mig att någon officerare skulle understå sig moth Hans Mayt[s] nådiga willia och förbudh premeditate Hr. Hospodaren den ringaste förtreet att tillskynda. En wijdare begiärde Hr. Hospodaren enteligen aff mig, dett måtte jag högwellbne Hr. Cantzlern föredraga huru han för några timmar sedan ifrån landet åter tijender fått att i förleden lögerdagz af dhe nys kombne Polacker nu å nyo, och sedan the för förflutne månaden opburit penningar, en nij uthskrifning för närwarande till 5 rdr på hesten, sampt som han seger, en dehl boskap, giäs, kalkoner, höns och flera andra saacker till instundande poska högtijd begiära, warandes och der samma städes icke allenast grufweliga excesser föröfwade med plundrande, sårande, skiändande aff hustrur och pijgor, utan som han säger några dråp föröfwade, så att mesta parten aff landet där i kring wore redan bårt luppen, och the qwahrwarande all skyldig contribution till Käijsaren sig wägrar att afbörda, hootandes opbördzmännerna att willia alla löpa bårt derest man skulle wille twinga dem till någon wijdare uthgifft; han bad fördenskull att högwellborne Hr. Hoff-Cantzlern måtte så mycket skyndsamare draga detta Hans Mayt. före, och laga att der uppå kunde en enda giöras, som sådant et merckeligit torde förorsacka wijd Käyserl. hofwet om det blifwer kungiort. Åstundandes och jembwell att förnimma af mig, war de så kallade ferman som jag på Hr. Cantzlerns ordres honom opwijst, wore ifrån komne, på hwilcket jag yttrade mig intet någon wijdare kundskap hafwa än den jag tillförende sagt, och så är som mig i Högwelborne Hr. Hoff-Cantzlerns bref berättatt. Detta hafwer jag i följe af min underdånige skyldigheet icke bort försumma att berätta, anbefallandes mig för det öfriga i Högwellbne Hr. Cantzlerns ynnest och benägenheet, nest förblifwandes

Högwellborne Hr. Hoff-Cantzlerns

ödmiukaste och tiänstskyldigaste tiänare

De Briant.

Iassi d. 6 Martij 1712.

Wed slutande af detta brefwet skickar han mig medgående bediandes dett måtte jag icke wägra sådant att öfwersenda.

Traducere:

Praes. Bender le 10 Mars 1712.

Monsieur le Chancelier de la Cour,

Avant-hier soir j'ai eu le bonheur de recevoir avec le gros paquet de la chancellerie destiné à Cronstadt — lequel paquet a été expédié hier de bon matin — la lettre de Monsieur le Chancelier de la Cour, à laquelle je réponds humblement et en toute obéissance que, fidèle à mon devoir de servir Sa Majesté, je n'ai pas laissé de répéter à l'Hospodar — en usant toutefois des plus grandes précautions — toutes les raisons qui m'ont été données, particulièrement dans les quatre points qu'on m'avait spécialement recommandés. J'ai donc d'abord dit qu'à présent je ne doutais point que l'Hospodar ne pût être parfaitement sûr des bonnes dispositions de Sa Majesté à son égard ainsi que de sa volonté, que nul tort ne soit fait aux habitants de sa province

par la milice de Sa Majesté, ce dont les lettres et les ordres ouverts y-joints que Monsieur le Chancelier de la Cour lui a envoyés devaient être des témoignages suffisants. J'ai ensuite exposé de point en point et les plaintes et les raisons qui y ont été opposées.

L'Hospodar m'a d'abord répondu en termes généraux que par des lettres, celle de Monsieur le Chancelier de la Cour et d'autres, il savait que Monsieur le Chancelier avait exposé ses griefs à Sa Majesté; c'est pourquoi il lui était obligé, d'autant plus qu'il avait appris que les torts qu'ils avaient soufferts, lui et son pays, avaient été mis en délibération. Il avait espéré que Sa Majesté, dont on louait la grande justice, ne laisserait point de réparer son honneur violé, ni de débarrasser à jamais ses pauvres sujets de toutes dépenses et de toutes usurpations, ni de rembourser ce qui selon eux leur avait été arraché — soit argent, soit vêtements. Rien de tout cela n'avait été effectué, et il ne pouvait pas cacher le grand chagrin qu'il éprouvait à voir que toutes les promesses de Sa Majesté ne se rapportaient qu'à la discipline qui serait désormais observée. Tout en étant bien aise que Sa Majesté eût ordonné aux officiers de lui rendre l'honneur qui lui était dû, il se plaignait pourtant que nulle punition n'eût été infligée aux méfaits déjà accomplis, et qu'on désirât encore — il s'en apercevait bien — tirer de son pays et des provisions et du fourrage.

A tout cela j'ai répondu que je ne doutais point que l'Hospodar ne fût d'accord avec tout le monde de vénérer les grandes vertus royales de Sa Majesté, parmi lesquelles la grande justice qu'il observe à l'égard de tous n'est pas la moindre. Je ne pouvais pas comprendre ce qu'il voulait dire avec les promesses non réalisées. N'ayant encore exposé aucun grief spécial et sérieux, l'Hospodar devait en homme sensé bien savoir que la justice n'est jamais plus violée que si l'on condamne quelqu'un, soit après n'avoir entendu que l'une des parties, soit avant que l'accusé ait été complètement convaincu. Quant aux provisions dont les troupes auraient besoin pour vivre, il n'y avait pas à douter que l'on ne dût chercher des moyens de s'en procurer commodément, l'empereur des Turcs voyant d'un œil favorable que les Polonais se missent de notre côté, et Sa Majesté manifestant une grande sollicitude à procurer le nécessaire aux siens par les moyens les moins durs et les moins pesants.

L'arrivée d'un pacha, envoyé à l'Hospodar par le Seraskier de Bender mit fin à la conférence. Etant obligé de prendre congé, je rentrai chez moi pour vous écrire tout ceci.

Peu de temps après il me fallut recevoir un logophète, envoyé de l'Hospodar, qui venait me dire de la part de son maître que celui-ci était d'avis que Monsieur le Chancelier de la Cour avait été mal informé de l'état des choses par les officiers. L'Hospodar — encore moins que la Porte — n'avait jamais eu l'intention de fournir de provisions tirées du pays les gens de Sa Majesté. Aucune convention à ce sujet n'avait eu lieu. Lorsque avant l'arrivée des troupes le staroste Raffski était venu ici avec quelques officiers, il n'avait au contraire demandé à l'Hospodar que de cantonner les troupes dans le pays, où — à l'exception des plus pauvres, pour qui il demandait un peu de fourrage — elles vivraient à leurs propres dépens. A cause de sa considération pour Sa Majesté l'Hospodar avait acquiescé à la demande — toutefois à contre-cœur; car il craignait les conséquences qu'on pourrait en tirer — et nommé des commissaires qui mettraient les troupes en quartiers. Cette disposition avait cependant plus tard été entièrement rejetée et les troupes s'étaient, à ce que prétendait l'Hospodar, mises en quartiers elles-mêmes selon leur bon plaisir, allant d'un endroit dans un autre, ravageant le pays et commettant tant d'infamies et de méfaits que l'Hospodar ne croyait plus pouvoir se taire là-dessus, de crainte que la tête ne lui fût coupée, s'il laissait de telles choses se passer sous silence. Il me fit donc bien recommander de raconter, que cette fois encore et pro ultimato ad Regiae suae Majestatis portam clementiae pulsat — c'était ses propres paroles —, il priait Sa Majesté de donner des ordres effectifs qui pussent opérer un prompt changement dans l'état des choses. Il ne pouvait pas, disait-il, montrer les ordres ouverts aux officiers, vu qu'il ne s'y trouvait aucune clause qui ordonnât à

ceux-ci de renoncer à toute exigence; on leur disait seulement de ne pas percevoir plus que le strict nécessaire, cela malgré que la Porte eût ordonné — à ce que prétendait l'Hospodar — que les paysans ne dussent fournir quoi que ce fût aux troupes, mais qu'elles jouissent seulement des provisions que par ordre de la Porte l'armée turque avait laissées à Jassy tout exprès pour elles.

J'y ai répliqué que, puisqu'il était impossible pour les troupes mises en quartiers loin de Jassy de venir ici chercher des provisions, il était bien évident, que, nulle communication ni aucun magasin à foin n'ayant été à ce sujet établis, l'Hospodar prouvait par là qu'il préférait voir la ruine des troupes — ce qui était pourtant contraire à l'intention de la Porte elle-même — que de complaire à Sa Majesté selon ses nombreuses protestations du zèle qu'il mettrait à la servir. Pour toute réponse il dit que l'on pourrait bien charger quelques-uns des soldats de chaque compagnie d'aller aux provisions. Le pays était tellement dépouillé qu'il pourrait encore moins être question de fournir des moyens de transport aux troupes que de leur donner autre chose. L'Hospodar me fit en même temps prier de soumettre à l'examen de Monsieur le Chancelier le passe-port ci-joint, délivré à un marchand par le capitaine de cavalerie Michael Hreborovitz, avec une spécification de tout ce que le dit capitaine aurait arraché au marchand. Cela n'était-il pas une preuve éclatante qu'ils avaient porté atteinte à l'honneur de l'Hospodar, qui seul avait droit de délivrer des passe-ports dans son pays? C'était bien là un témoignage suffisant de ce que les étrangers s'étaient déjà emparés d'une autorité qui n'appartenait qu'à lui seul. Ils avaient mis des entraves aux communications dans son pays; car il serait à craindre que les voyageurs non munis desdits passe-ports polonais ne fussent exposés à être pillés à discrétion.

A tout cela j'ai cru devoir répondre que, puisque le dit capitaine avait délivré un passe-port, il était bien évident que le marchand lui-même en avait désiré un et qu'il avait persuadé au capitaine de le lui donner moyennant une gratification quelconque. Il arrive souvent que les marchands d'un endroit s'alarment en vain à la nouvelle que des troupes viennent d'être cantonnées aux environs. Tel était peut être ici le cas, si l'on s'en informait exactement. En se plaignant qu'on eût porté atteinte à son honneur, l'Hospodar avait selon moi interprêté l'événement avec partialité, car je ne pouvais pas croire qu'en dépit de la volonté et de la défense de Sa Majesté aucun des officiers se fût permis de faire premeditate le moindre tort à l'Hospodar.

L'Hospodar me fit aussi instammant prier d'exposer à Monsieur le Chancelier de la Cour les dernières nouvelles qui lui avaient été rapportées de son pays: après avoir touché l'argent convenu pour le dernier mois, les Polonais qui venaient d'arriver avaient exigé — samedi passé — un surplus de 5 écus par cheval ainsi que du bétail, des oies, des dindes, des poules etc., tout cela sous prétexte des fêtes de Pâques qui s'approchent. On se battait, pillait tout, violait les femmes et les filles. Quelques meurtres avaient même été commis. La plupart des habitants de l'endroit en question s'étaient enfuis par suite de ces excès; le reste se refusait à payer ses contributions à l'empereur et menaçait les percepteurs de s'enfuir tous en cas qu'on les contraignît à une dépense quelconque. L'Hospodar engage donc Monsieur le Chancelier de la Cour à exposer tout cela au plus vite à Sa Majesté, pour qu'une fin soit mise à des excès qui éveilleraient certainement une grande indignation à la cour impériale, si le bruit y en arrivait. L'Hospodar veut aussi que je lui dise d'où je tiens les firmans que par ordre de Monsieur le Chancelier je lui ai montrés. A quoi je lui ai répondu que je n'en savair que ce que je lui avais déjà communiqué selon les indications de la lettre de Monsieus le Chancelier. J'ai cru de mon devoir de ne rien taire de tout cela.

Me recommandant aux bonnes grâces de Monsieur le Chancelier je reste son serviteur le très-humble et très-obéissant

De Briant.

Jassy le 6 Mars 1712.

L'Hospodar me prie de vous envoyer sa lettre ci-jointe.

DCXLVIII.

Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre greutăţile ivite la executarea tractatuluĭ de la Prut din causa petrecerii in Moldova a Regeluĭ Svedieĭ. 1712, 9 Martie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 171.)

Serenissimo Principe,

. . . Fu partito di necessità nello stato in che si era riddotta l'armata in Moldavia di prometter ogni cosa, ma dopo che si sono sottratti dal pericolo potevano prender altre misure, et assicurar in miglior forma li loro interessi. Pareva ancora che à ciò tendesse la pretesa promossa di voler prima dell'essecutione, che partisse il Re di Svetia dallo Stato Ottomano .

Pera die Costantinopoli 9 Marzo 1712.

Di Vostra Serenità

Alvise Mocenigo Cav. Bailo.

DCXLIX.

Raportul luĭ *Briant* cătrĕ *Cancelarul Svedieĭ* despre o conversaţiune a sa cu Nicolae Mavrocordat, care l'a asigurat, că póte să peară Moldova, numaĭ el să se bucure de graţia Regeluĭ Svedieĭ. 1712, 16 Martie.

(Archiva regală din Stockholm.)

Praes. wed Bender d. 16 Martij 1712.

Högwelloorne Herr Hoff-Cantzler.

Wijd denna lägenheet erfordrar min åliggiande skyldigheet Herr Hoff-Cantzlern att berätta, huru jag, sedan mina de dato d. 6 Martii afgångne, i förgårs på Herr Gospodarens begiäran, dett måtte jag komma till honom, ett wijdlijfftigt samtahl hafft, i hwilcket, sedan en heel hoop indifferente sacker på en och andra sijdan, som om Studier i gemen, samt historier och dylijcka ventilerade, entligen her Gospodaren om serieusa materier lägenheet tog att tahla, beklagandes högeligen, huru han måtte befruchta sig att genom några fijenders machinationer, som han sade, stå i fara att mista den Kongl. nåde hwilcken han så högt åstundade att få niuta; beropandes Sig medelst flere beweklige expressioner på Sitt goda samwete, och tagandes jemwel Gudh till witnes, huru redeligen hann, som han sade, wijd alla tillfällen i Stambul warande Hans Mayestäts åstundan sök på alt möjeligit sätt, genom rådgifwande åth wåra Ministrer sampt hwarje hande omständigheeter, befrämja; utan och sedermera, och sedan

han här i landet åter till Gospodar opsatt worden, samma sin underdånige ijfwer till Hans Mayestäts tiänst, som han säger, på alt sätt sökt att yttra. Hwaruppå och emedan jag i följe deraf, att hann tillförende in discursu generali sig yttrat att hann hadde fått tijender ifrån Constantinopel om krigetz wissa fortsettiande, sampt en merchlig förändring sedan den sidsta conferencen sporde, då han syntes wara mycket nögder om freden kunde stifftas, jag mig yttrade det jag intet kunde begripa hwad orsaack Herr Gospodaren kunde hafwa att twifla om Hans Mayestäts nåde och till honom dragande benägenheet, sedan han så well utur högwellborne Herr Hoff Cantzlerns bref, som the af mig på befallning i dijmåhl yttrade försäckringar nogsamt borde wara öfwertygader derom, där han icke wille draga Herr Hoff-Cantzlerns bref i twifwelsmåhl hwilcket jag intet wille förmoda, warandes jembwel och Herr Hospodaren des eget påberopade samwete den fastesta borg och dett tryggaste fundament på hwilcket hann Sin åstundan grunda kunde, Emedan Hans Mayestät i följe af dhe oförlijkeliga kongl. egenskapper, med hwilcka Gudh honom på ett ymnigt sätt begåfwat, den höga kongl. wahnan hade att stadfesta sitt glorieusa nambn med hwarjehanda nådes tecken åth alla menniskior, men serdeles åth dem som sig derom beflijtade, hafwandes wijd sådan beskaffenheet Herr Gospodaren och intet på något sätt att befruchta sig, det någon orätmätig angifwan skulle kunna draga Hans Mayestäts ynnest (: hwarom han sig befruchtade :) ifrån honom, warandes Hans Mayestät af det höga och beprijsseliga kongl. förståndet att nogsampt kunna skijffta sanning emellan osanning och åthskillia det som till hans tiänst befrämjande honom föredrages ifrån det som af privat hath under pretext aff samma tiänstz befordrande på dett finaste sätt kunde sökias att insinueras; bediandes jag derhoos, att emedan han sade sig hafwa måtte erfara, huru hans fiender sökt att intercepera hans bref, och på alt sätt, som han sig yttrat, sig för deras till honom dragande haat och privata ijfwer skull beflijtade i Hans Mayestät om des så kallade uprichtigheet en suspicion att uptända, det måtte hann upteckia hwem hans bref skulle kunnat hafwa interceperat, på dett en klarare relation derom kunde gifwas. Hwaruppå Herr Hospodaren swarade sig sådant intet kunna giöra, utan bad mig, och det med sådane expressioner som gåfwo tillkiänna dett måtte Hann något serdeles befruchta, att jag högwellborne Herr Hoff-Cantzlern på hans wegnar föredraga wille, huru hann till högwellb·ne Herr Hoff-Cantzlern dett förtroende hade, dett wille Han förebyggia alla machinationer som sygfftade till Hans och des families undergång, säyandes, att ehuru han wiste i sitt samwete intet nånsin hafwa giordt det ringaste som stridde emoth hans Keysares och Kongl. Mayestäts nuwarande ett interesse, honom lyckwell ålåg i tijder förekomma sina fienders upsåth, som hann sade sig nog orsaack hafwa att befruchta: tillbiudandes Sig, om så åstundades, till Hans Mayestäts tiänst i alt som inte stridde emoth Porten, sa well för denna tijd Hans Mayestät här i landet wistades, som sedan effter, och så länge Hans Mayestät skulle behaga brucka honom, med lijflig Eed på dett krafftigaste sig willia förbinda, tillfogandes desse ord, som han några gånger repeterade och enständeligen af mig begiärte att formäla, pereat Moldavia, dummodo Clementia Serenissimi Regis gaudere possim.

Såsom jag dett nu något suspect fant, att melera i hoop Moldaus undergång med Kongl. Mayestäts nåde, hwilcken han för Sig och des familles framsteg åstundade, så kunde jag icke förhålla att fråga, hwarupå Herr Hospodaren härmed syfftade, emedan på intet sätt nånsin stod att bewijsas, dett Moldau med hans Mayestäts willia den ringaste ofog tillskyndats, börandes Han Herr Hospodaren sielf aff alla dhe uthfästade ordres om hans Mayestäts höga och nådiga Kongl. intention till landzens lindriga medfarande i alla dehlar wara öfwertygader. Och hwad Hans Mayestäts nådh angeck, så kunde Hann af sina eegne framdragna tiänster sampt hiertans upsåth så mycket säckrare sluta och sig derom förwissa, som Hans Mayestäts höga Kungl. wahna är, intet att förgälla dem något ont som sig beflijta att meritera des Kongl. nåde, börandes han wijd sådan, som han förebringar, beskaffenheet Sig så mycket mera derom försäckrad giöra, som ju hela werlden det genereusa Kongl. gemöthe i tusende tillfällen orsaack

hafft att admirera. Hwartill Herr Gospodaren sade sig och willia sin tillflycht hafwa, begiärandes af mig dett måtte jag medgående memorial hoos Högwellborne Herr Hoff-Cantzlern insinuera med begiäran honom till Herr Hoff-Cantzlerns amitie på bästa sättet anbefalla.

Detta hafwer jag effter min aldra underdånigste plicht icke skolat fortijga, förhåppandes dett måtte högwelb-ne Herr Hoff-Cantzlern behaga behiärta, att ehuru oförmögen jag elliest är, Hans Mayestäts tiänst med sådan effterttryck som erfordras att befrämja, min underdånigste willia lijckwell är effter ytttersta förmågo att betyga, det jag i underdånig undersåthlig zele far min aldra nådigste Konung och Herras interesse ingen cedera will, hwar om jag intet högre i werlden åstundar än Hans Mayestät genom Herr Hoff-Cantzlerns befordran måtte den nådiga opinion hafwa, som är det endaste näst Gudh min ambition effterssyfftar. Jag anbefaller mig ytterligare Herr Hoff-Cantzlerns fruchtbärande ynnest och benägenheet nest förblifwande med all skyldig hörsamheet

Högwellborne Herr Hoff-Cantzlerns

Ödmiukaste och tiänstskyldigste tiänare

De Briant.

Jassi d. 13 Martij 1712.

Traducere:

Praes. près Bender le 16 Mars 1712.

Monsieur le Chancelier de la Cour,

Puisque l'occasion s'en présente aujourd'hui, il est de mon devoir de faire savoir à Monsieur le Chancelier de la Cour que — depuis le 6 Mars où je lui ai écrit — j'ai été mandé avant-hier chez l'Hospodar, avec qui j'ai eu un long entretien. La conversation a d'abord roulé sur une foule de choses indifférentes, sur les études en général, sur des histoires et n'importe quoi. L'Hospodar est enfin entré en matière sérieuse. Il se plaignait beaucoup d'avoir sujet de craindre que les intrigues de ses ennemis ne lui fissent perdre les bonnes grâces de Sa Majesté auxquelles il tenait infiniment. Prenant Dieu et sa conscience à témoin, il affirmait que non seulement à Stambul il n'avait négligé aucune occasion de servir loyalement en toute circonstance les intérêts de Sa Majesté — soit en donnant de bons conseils à ses ministres soit autrement — mais plus tard après avoir été nommé de nouveau Hospodar de ce pays-ci, il avait montré de toute manière le même zêle respectueux pour le service de Sa Majesté.

L'Hospodar m'avait précédemment raconté *in discursu generali* qu'il avait reçu de Constantinople des nouvelles de la continuation certaine de la guerre, et il me semblait qu'un grand changement s'était opéré en lui depuis la dernière conférence, où il paraissait très disposé à la paix.

Je lui disais donc que je ne pouvais pas comprendre ce qui le portait à douter des bonnes grâces et des bonnes dispositions de Sa Majesté à son égard, desquelles et les lettres de Monsieur le Chancelier de la Cour et les assurances qu'on m'avait ordonné de lui en faire devaient l'avoir persuadé, à moins qu'il ne voulût contester les lettres de Monsieur le Chancelier de la Cour, ce que je ne croyait point. Sa bonne conscience que l'Hospodar avait prise pour témoin était aussi le meilleur garant, le fondement le plus sûr des bonnes dispositions de Sa Majesté à son égard. Grâce aux qualités royales exceptionelles dont Dieu l'a largement douée, Sa Majesté avait coutume de manifester son nom glorieux en distribuant diverses faveurs à tous mais particulièrement à ceux qui s'appliquaient à s'en rendre dignes. L'Hospodar étant de ceux-là, il n'avait point à craindre que les faux accusateurs dont il se plaignait lui fissent perdre les bonnes grâces

de Sa Majesté, qui par son intelligence supérieure sait parfaitement discerner la vérité d'avec le faux, distinguer ce qu'on lui raconte pour la servir des malignes insinuations que, poussé par la haine privée, on lui ferait sous prétexte de lui rendre service. Puisque l'Hospodar prétendait que ses ennemis avaient essayé d'intercepter ses lettres et s'efforçaient, y poussés par la haine privée qu'ils lui avaient vouée, à faire douter Sa Majesté de sa soit-disant sincérité, je l'engageais à chercher l'auteur de ces interceptions, afin que de l'affaire une relation plus nette pût être donnée.

L'Hospodar répondit qu'il n'y pouvait rien. Il me priait dans des termes qui donnaient à entendre qu'il devait avoir un sujet de crainte tout particulier, de vouloir bien communiquer de sa part à Monsieur le Chancelier de la Cour qu'il se fiait à lui pour prévenir toute machination qui visât à sa ruine et à celle de sa famille, disant que quoique sa conscience ne lui reprochât point d'avoir jamais compromis les intérêts — aujourd'hui communs — de son empereur et de Sa Majesté, il lui importait cependant de prévenir à temps les mauvais desseins de ses ennemis, lesquels il disait avoir sujet de craindre. Il offrait de s'engager — si on le désirait — par un serment solennel à servir Sa Majesté dans tout ce qui n'était point contraire à la Porte et pendant le séjour de Sa Majesté dans ce pays-ci et plus tard tant qu'il plairait à Sa Majesté de se servir de lui, ajoutant les mots suivants qu'il répétait plusieurs fois et qu'il me priait instamment de rapporter : pereat Moldavia, dummodo Clementia Serenissimi Regis gaudere possim.

Jugeant un peu suspecte sa manière de mêler ainsi la ruine de la Moldavie à la faveur de Sa Majesté — à laquelle il aspirait pour lui-même et sa famille — je n'ai pu m'empêcher de demander ce qu'il entendait par ces mots, nulle preuve n'étant donnée que la Moldavie eût éprouvé le moindre tort par la volonté de Sa Majesté. Tous les ordres de Sa Majesté auraient au contraire dû le persuader du grand ménagement dont elle désirait qu'on traitât toujours le pays. Quant à la faveur de Sa Majesté, les services qu'il lui avait rendus ainsi que le témoignage de sa conscience devraient l'en assurer, d'autant plus que Sa Majesté n'a point l'habitude de faire du mal à ceux qui s'appliquent à mériter sa faveur, et que l'univers entier a eu lieu d'admirer à mille occasions l'esprit généreux de Sa Majesté.

L'Hospodar répondit qu'il voulait avoir recours à la générosité de Sa Majesté et me pria d'envoyer à Monsieur le Chancelier le mémorial ci-joint en le recommandant de mon mieux à son amitié.

Voilà ce que j'ai cru de mon devoir de ne point taire, espérant que Monsieur le Chancelier de la Cour veuille bien considérer que si grande que soit mon impuissance de servir Sa Majesté tant que je le devrais, j'ai néanmoins le désir respectueux de ne céder à personne en zèle pour les intérêts de mon roi et maître, ce dont je souhaite par-dessus tout au monde que par les soins de Monsieur le Chancelier Sa Majesté ait une bonne opinion. Après Dieu celle-là est ma seule ambition.

Je me recommande encore une fois aux bonnes grâces de Monsieur le Chancelier de la Cour restant toujours son très-humble et très-obéissant serviteur

De Briant.

Jassy le 13 Mars 1712.

DCL.

Raportul lui *Briant* către *Cancelarul Svediei* despre o convorbire a sa cu Nicolae Mavrocordat în cestiunea provisionării trupelor svediene şi despre nişte greutăţi de corespondenţă. 1712, 22 Martie.

(Archiva regală din Stockholm.)

Praes. Bender d. 24 Martij 1712.

Högwellborne Hr. Hoff-Cantzler!

Högwelborne Hr. Hoff-Cantzlerns bref of d. 16 Martij hafwer iag i förgårs affton som war d. 20 hujus well bekommit, och effter min åliggiande underdånigste skyldigheet i går efftermiddagen sökt lägenheet Hr. Hospodarn alt det som mig därutinnan beordrat med all möijelig flijt, utan att förbijgå det ringaste ordet att föreställa: till hwilcket Hr. Hospodarn med et wijdlijffligt förtahl först generaliter swarade, att emedan han intet, som Han sade, högre åstundat hade än att winleggia sig på bästa sättet att få niuta Hans Mayt[s] beprijsliga nåde, så hade han och ingen lägenheet försummat dett så mycket i wercket att betyga som hann förmåt giöra; tagandes sitt samwete, sampt Gudh till witnes huru han den tijden han warit i Constantinopl, så well Käysarn sielf som och des förnämbsta Ministrer på sådanne tanckar bracht, som kunde styrckia dem till att befordra Hans Mayt[s] höga desseiner, hwilcket han och sedermera, och sedan han åter hijt i landet kommit contesterade sig icke allena gienom bref till sina förnähma goda wenner utan med krafftiga Memorialer söckt sålunda att bijbehålla och förmera, att han, som han sade, med rätta kunde tillägna sig någon dehl i stadföstandet aff den wenskap som emellan Hans Mayt. och Ottomanniska Porten är stijfftat, hwilckens frucht han sade, Hans Mayt. till dehls hafwa sport, men till större dehlen i framtijden läre spörja: förmodandes som han wijdare sade, att derest Hans Mayt. wille bijbehålla honom i des Kongl. Nåde och sättia någon tro till Hans så kallade uprichtige zele, dett Hans Mayt. skulle förnimma i wercket, att om, som Han sade, Han intet wore så nyttig, som Hr. Woywoden Kijofsky och en dehl Herrar Pållackar, hann lijckwell intet skulle wara aldeles onyttig, uprepandes med flere ordformer, huruledes Han söckt på alt sätt att följa sina förfäders footspår effter, hwilcka som han sade genom deras uprichtigheet och redligheet hadde förwärfwat sig et nådigt omdömme hos alla de som hafwa satt någon troo thär till. Och såsom han förmente sig hafwa allredan i wercket sådane prob aflagt som borde som Hann sade i Hans Mayt. (derest de som honom tycktes, wore well fördragna) icke allenast stadfästa utan föröka des emoth honom dragande Nåd, så sade Han sig intet kunna med orden uthtahla den sorg han hadde att spörja huru hans owenner hadde bahnat honom en weg till wederspelet, derest Han i stellet för nådes tecken såge sig måtte emothaga de förwijtelser att han icke i wercket effterkom det han i orden uthfästat hade: warandes han, som han sade, så mycket mindre ther till skyldig att de i Moldou kringliggiande Troupper intet på et behageligit sätt förplägade wordne, som hann icke allenast i Consideration till Hans Mayt[s] höga Person och den for Honnom dragande underdånig respect med mycket genom fingren sitt och simulerat, utan under handen ordres gifwit på alt sätt, om de sig wenligen stelte, med nödtorfften att försörja. Begiärte derföre, det måtte Högwellborne Herr Hoff-Cantzlern som en wenn, till hwilken han ett stort förtroende hade, förskona honom med det, att han medelst aflåtande af god anordning skolat kunna hafwa gifwit lägenheet till de många som han sade, föröfwade fientligheeter, emedan Hr. Solnick som hijt fört Trouperna icke ens welat, som han sade bewärdiga

honom den ringaste ansöckning derom att giöra, utan wore Iassy förbij gången, och effter des egit behag troupperna inqwarterat jemte den sedermera på hans befallning, af sina förordnade Commissarier giorda repartition förkastat, samt sig egenwilligt så-lunda landet till all sielfbehagelig willia, som han i orden sig således yttrade, underkastatt. Han sade wijdare, sig klart nog kunna spörja huru sina fiender söckt att afböija Kongl. Mayt[s] nådige omtanckar om honom, och giöra honom samma aldeles förlustig, medan han fant att Herr Hoft-Cantzlern satt troo till de, som han sade, falska och malicieusa berättelser, som sina fiender om honom giordt, biudandes Gudh och den Heliga trefaldigheeten (som hans ordeform war) i denna fastlagztijden till hemnare öfwer Sig, derest han antingen sådane klagemåhl Porten kunngiordt, eller någon Bojar, antingen sielf afskickat, eller dertill permitterat, bedyrandes att ingen wore till Stambul afreest, och att denna beskylning allenast wore som han sade et opspunnit werck af sina fiender; hwarom han mig med flera ord bad Hr. Hoff-Cantzlern måtte wijd lägenheet Hans Mayt. försäckra, och effter låfwen den höga Kongl. nåde honom bijbehålla samt öcka och förmera anhållandes wijdare, att medan som Han sade sig förmena dett Hans Mt. torde finna någon nytta der utaf om Honom behagade att betiäna Sig af Sitt till Hans Mayt. som han sade dragande uprichtiga hierta, Högwellborne Herr Hoft-Cantzlern måtte Hans Mayt. till sådane nådestecken beqwähma: bijfogandes till alt detta lijcka som skiämtande att han stoor orsach hadde, att wara misnögder med Hr. Hoff-Cantzlern, men att han lijckwell förmente att twisten ebland wenner wore reintegratio amicitiae som han sig i orden yttrade, bediandes slutligen att derest Hans Mayt. aff nåder behagade, som han förnam, skicka några the ther sig om pållackernas wäsende erkundiga skulle, dett sådant måtte aff Swenska och inga pållackar förrättas till hwilcka hann sade sig ingen lijth kunna eller willia sättia, jemte åstundande af mig dett måtte jag detta alt troligen berätta. Medan jag detta skrifwer afsender Hr. Hospodaren till mig Sin Logofet, berättandes huru Hr. Jefferey (som hijt kom i går efftermiddagz) hoos Honom warit och åstundatt att kunna inrätta en post till brefwens beqwämligare och skyndsamare fortskaffande; men att Han Hr. Hospodarn sig dermed excuserat, att han sådant utan Ottomanniska Portens wetskap och willia intet kunde giöra, warandes sådant ingom fremmande frijt förutan Hans Mt. konungen aff Swerige, och dem aff Kongl. Mayt. ther till förordnade; frågandes mig Logofetten lijcka som af sig sielf hwad jag derom tyckte, och huru det wijd Kungl. Håfwet kunde uptagas hwarpå jag förmente mig med intet annat än et complement kunna swara, nembl. att som Hr. Hospodaren i allting wijsar sig wara begåfwat med et högt och diupsinnigt förstånd han aldrig lärer willa fela att giöra det honom tyckes till des käijsores nytta sampt hans Maijtz. behag wara af nöden. Emedan nu Herr Ieferiis med hwilcken jag redan tahlt, och des misnöije förnummit, sig intet så för mig kunde dölja att jag ju icke förmerchte huru han ilfänades att skicka bref bårt, och mig detta så mycket suspectare förkom, som hann på alt sätt söckte att persvadera mig dett måtte jag sielf affärdiga dem; yttrandes sig huru jag well wiste att Cronan Engeland med Hans M:t i mycket när förtroligheet wore, och att jag wisserligen skulle giöra Hans Maijt till behag dermed, näst den orimliga försäckran der hoos huru det skulle blifwa så tyst, att Hr Hoff Cantzlern icke den ringaste kundskap derom skulle bekomma, med hwad mera; och jag deruppå swaratt, att sådant wore honom så oanständigt att begiära utaff mig, som jag ett werckeligit skielmstycke skulle begå, hwilcket aldrig kunde pardoneras om jag utan min aldranådigste konungz wetskap skulle fördrista mig sådant giöra, hälst där jag inga wijdare ordres hade än allenast de aff Kongl. Cantzelie, och under des Couvert gående bref att affärdiga, hwarföre jag och trodde att emedan effter des uthsago han wiste att så stort förtroende emellan begge Cronorne wore, han wijd detta tillfälle bettre giorde om hann sina bref under Kongl. Cantzelie Couvert afskickade, då han kunde försäckrad wara om deras wissa framkomst. Medan han nu sit misnöije sökt på besta sätt dölja, och hann under praetext aff andra saacker aff mig frågat warest den härwarande Pater Fransiscan (som för en stark Correspondance) gästade, wille jag hans upsåth förekomma tagandes lägenheet åfwanbem:te

afskickade Logofet att föreställa om icke berörde Pater kunde skicka bårt Hr. Iefferis bref Gospodaren owitterligit förmenandes med ett lijtet löije att det intet så stort crimen wore i så ringa måhl att synda moth öfwerheetens willia, hwaruppå han mig swarade, att sådant intet wore giörligit, emedan alla bref som går öfwer grentzen aff Hospodaren specialiter böra wara förpassade, och att Patern som en gammal och samwets man intet sådant skulle willa hazardera; hwarom jag och sedermera af Patren sielf blef förwissader, som mig sade huru Herr Iefferys honom om sådant anmodat, men så mycket krafftigare afslagit som han redan förnummit, att Gospodaren ther till neckat, och sielf en suspicion om honom fattat förmedelst des afresande efrån Bender utan Sijraskerens wetskap. Iag lärer en wijdere effter unfångne ordres sa mycket högre beflijta mig att utan till att gifwa den ringaste soubçon så i acht taga des wäsende, som min skyldigheet erfordrar, icke önskandes något högre än att hinná till den förmon att kunna betyga den aldraunderdånigste zele jag till förättande af de mig gifne ordres, hafwer; bediandes för det öfriga ödmiuckeligen Her Hoff Cantzlern behagade i gunstigt minne bijbeholla den som skattar sig för en stor ähra att få kalla sig

Högwellborne Hr Hoff-Cantzlerns

Ödmiukaste och tiänstskyldigaste tiänare

De Briant.

Iassij di 22 Martij 1712.

Traducere:

Praes. Bender le 24 Mars 1712.

M:r le Chancelier de la Cour,

Ayant reçu avant-hier soir la lettre du 20 courant de M:r le Chancelier de la Cour, je me suis rendu chez l'Hospodar hier dans l'après-midi pour lui exposer de mon mieux et sans en omettre un seul détail tout ce qui m'avait été recommandé dans la lettre. Après un long préambule l'Hospodar m'a d'abord répondu en termes généraux que, la faveur de Sa Majesté ayant été le but suprême de toutes ses aspirations, il n'avait négligé aucune occasion de montrer par ses actions, autant qu'il l'avait pu, son zèle pour le service de Sa Majesté. Prenant Dieu et sa conscience à témoin, il affirmait que pendant le temps qu'il avait passé à Constantinople il avait donné à l'empereur lui-même ainsi qu'à ses principaux ministres des conseils qui tendaient à servir les hauts desseins de Sa Majesté et que plus tard après être revenu dans ce pays il avait non seulement par des lettres pour ses amis de haut rang mais aussi par d'efficaces mémoriaux tâché de conserver et d'améliorer encore cet état des choses, de sorte qu'il pouvait de droit s'attribuer l'honneur d'avoir été pour quelque chose dans la confirmation de l'amitié qui s'est établie entre Sa Majesté et la Porte Ottomane, amitié dont Sa Majesté avait déjà vu quelques fruits, à ce que disait l'Hospodar, mais dont elle devait cependant voir la plupart dans l'avenir. En cas que Sa Majesté daignât le garder dans ses bonnes grâces et ajouter foi à son zèle sincère, Sa Majesté s'apercevrait bien que, quand même il n'était pas si utile que le voiévode Kijofskij et quelques vus de Messieurs les Polonais, il ne serait pourtant pas tout à fait inutile, s'étant toujours appliqué à suivre la trace de ses ancêtres — il répétait cela plusieurs fois — dont la sincérité et la probité leur avaient acquis l'estime de tous ceux qui avaient eu confiance en eux. Prétendant avoir déjà donné des preuves de zèle suffisantes pour mériter non seulement la faveur dont de la part de Sa Majesté il avait déjà été l'objet mais une plus grande encore — pourvu que Sa M. fût contente des preuves de son attachement pour elle, ce qu'elle paraissait être —, il ne pouvait pas trouver des mots pour exprimer le chagrin qu'il éprouvait en apprenant que ses ennemis lui avaient attiré le contraire, puisque au lieu

de recevoir des faveurs il s'était vu obligé d'essuyer des reproches de n'avoir point effectué ses promesses. Il n'avait pas dépendu de lui que les troupes cantonnées en Moldavie n'avaient pas été bien traitées; au contraire, par égard pour Sa Majesté et à cause du respect qu'il avait pour elle, l'Hospodar avait non seulement dissimulé beaucoup et fermé les yeux sur bien des choses, mais il avait de plus donné des ordres de fournir le nécessaire aux troupes, si celles-ci se conduisaient bien. Il priait M:r le Chancelier de la Cour, dans l'amitié de qui il avait une grande confiance, de ne plus lui adresser de reproches d'avoir par son manque de bonnes dispositions donné lieu aux nombreux actes d'hostilité qui avaient été Commis. Solnick, qui a mené ici les troupes, n'avait pas daigné lui adresser la moindre demande à ce sujet. Il avait laissé de côté Jassy et mis les troupes en quartiers lui-même selon son bon plaisir. Refusant d'admettre la répartition faite par les commissaires de l'Hospodar il avait entièrement mis le pays à son merci — c'étaient là les propres paroles de l'Hospodar. Il s'apercevait parfaitement combien ses ennemis s'efforçaient à le priver des bontés de Sa Majesté, puisque M:r le Chancelier ajoutait foi aux bruits faux et malicieux que ses ennemis avaient répandus sur son compte. S'il s'était plaint à la Porte ou s'il y avait envoyé lui-même quelque boyard ou permis à quelqu'un d'y aller, la vengeance de Dieu et de la sainte Trinité le frapperait pendant ce carême. Il affirmait que nul n'était parti pour Stamboul et que cette accusation n'était qu'une intrigue de ses ennemis, ce dont il me suppliait de prier M:r le Chancelier d'assurer à l'occasion Sa Majesté et de lui garder et augmenter selon sa promesse les bonnes grâces de Sa Majesté. Dans l'espoir de pouvoir être utile à Sa Majesté, si elle daignait recourir à son coeur sincère, l'Hospodar priait M:r le Chancelier de persuader à Sa Majesté de lui témoigner ses bonnes grâces. L'Hospodar ajonta d'un ton de plaisanterie qu'il avait de fortes raisons d'être mécontent de M:r le Chancelier, mais qu'il croyait néaumoins que ce différend entre amis était reintegratio amicitiae — c'étaient ses propres paroles. En cas que, selon ce qu'il avait appris, La Majesté comptât envoyer des gens pour prendre des informations sur les procédés des Polonais, il la priait de choisir des Suédois pour cette mission, vu qu'il n'avait aucune confiance dans les Polonais. Il m'engageait de communiquer exactement tout cela à M:r le Chancelier.

Pendant que j'étais occupé à écrire cette lettre, l'Hospodar m'envoya son logophète pour me dire que M:r Jefferey, qui est ici depuis l'après-midi d'hier, était venu le consulter sur les moyens de faire circuler les lettres plus vite et d'une manière plus commode. L'Hospodar s'était excusé sur ce qu'il ne pouvait entreprendre rien de semblable à l'insu de la Porte et sans son consentement, puisque, à l'exception de Sa Majesté le roi de Suède et des commissaires de celui-ci, nul n'en avait droit. Le logophète me demanda -- comme si l'idée en venait de lui même — ce que j'en pensais et comment cela pourrait être reçu à la cour royale. Je n'ai pu y répondre que par un compliment: s'étant toujours montré doué d'une grande et profonde intelligence, l'Hospodar ne négligerait certainement pas de faire ce qui lui semblerait utile à son empereur et à Sa Majesté.

M:r Jefferey, avec qui j'avais déjà parlé et des griefs de qui j'avais déjà pris connaissance, n'avait pu me cacher son désir ardent d'envoyer des lettres, et cela m'avait paru d'autant plus suspect qu'il faisait tous les efforts possibles pour me persuader de me charger moi-même de cet envoi. Je savais bien — dit-il que la Couronne d'Angleterre était lieé à Sa Majesté par la plus étroite amitié et qu'en agissant ainsi je ferais plaisir à Sa Majesté. M:r le Chancelier de la Cour n'en saurait rien — il avait eu l'absurdité de m'assurer que tout cela se passerait sous le silence le plus absolu. J'y avais répondu qu'il était indécent de me faire une telle proposition. Ce serait un véritable crime, qu'on ne me pardonnerait jamais, si à l'insu de mon roi je me hasardais d'entreprendre une chose pareille, d'autant plus que je n'avais reçu d'autres ordres que d'envoyer les lettres de la Chancellerie royale et celles qui sont enfermées dans les enveloppes de la Chancellerie. Je croyais donc que, puisqu'il savait qu'une si grande confiance existait entre

les deux Couronnes, il lui vaudrait mieux envoyer ses lettres sous les enveloppes de la Chancellerie royale, dans quel cas il pourrait être certain qu'elles arriveraient sans encombre à leur destination. Tâchant de son mieux de cacher ses griefs il me demanda sous des prétextes quelconques où logeait le père franciscain.

Dans l'intention de prévenir ses desseins j'ai demandé au logophète que l'Hospodar m'avait envoyé, si ce père franciscain ne pourrait pas envoyer les lettres de M:r Jefferey à l'insu de l'Hospodar. Ce ne serait pas un crime bien grave, lui dis-je avec un léger sourire, de désobéir en si peu à la volonté des autorités; à quoi le logophète me répondit que cela n'était pas possible, puisque toutes les lettres qui passent la frontière doivent être expédiées par l'Hospodar lui-même et que le père franciscain étant un honnête vieillard, il ne voudrait risquer rien de semblable. Le père m'en donna lui-même plus tard l'assurance en me faisant part des propos que Jefferey lui avait tenus et lesquels il avait rejetés d'autant plus énergiquement qu'il avait déjà appris que l'Hospodar y avait refusé son consentement et qu'il avait lui-même conçu des soupçons sur Jefferey, parce que celui-ci était parti de Bender à l'insu du Seraskier.

Selon mes ordres je m'appliquerai encore davantage à observer en secret selon mon devoir ces machinations, souhaitant pardessus tout de pouvoir rendre témoignage de mon zèle pour l'exécution des ordres qu'on me donne et priant M:r le Chancelier de la Cour de daigner garder dans son bon souvenir celui qui regarde comme un grand honneur de s'appeler son serviteur le plus humble et le plus obéissant

De Briant.

Jassy le 22 Mars 1712.

DCLI.

Raportul lui *Briant* către *Cancelarul Svediei* despre o audienţă a sa la Nicolae Mavrocordat, despre plângerile acestuia contra Polonesilor şi despre o rescólă pusă de nişte boieri la cale contra trupelor polonese din Moldova. 1712, 30 Martie.

(Archiva regală din Stockholm.)

Praes: Bender d. 24 April 1712.

Högwellborne Herr Hoff-Cantzler!

Såsom högwelborne Herr Hoff-Cantzleren genom des till mig afgångne af d. 27 hujus hafwer behagatt beordra, dett jag jempte anmellande af des tiensteliga helsning till Hospodaren, honom om Hans Maij:t nåde och wellwillia försäckra skulle, så lenge han, lijckmätigt sina giorda försäckringar i samma nijt till Hans May:ts tiänst framhärdar, som han sig bemödar att willia försäckra om; så hafwer jag i följe af min underdånigste skyldigheet, icke underlåtit sådant föredraga, sampt hwad mera högwellborne Herr Hoff-Cantzlern hafwer behagatt mig anbefalla. Hwartill Herr Hospodaren sig yttrade med flere Contestationer, huru hann sig lyckeligen skattade om Hans May:t af nåder wille settia någon troo till sin så kallade uprichtigheet, hwilcken han sade sig i alla dehlar, och så wijda han utan att kränka des till Ottomanniske Keysaren skyldiga troheet kunde giöra, in till sin dödzstund willia hysa.

Yttrandes sig widare, att såsom han af des i Bender warande Resident förnummit, att högwellborne Herr Hoff-Cantzlern åstundat dett måtte han Hospodaren på något sätt och effter möijeligheeten, söcka den anordning giöra att the i landet liggiande polske troupper kunde blifwa med nödwendig förplägning försedde, så wiste han inga medel att tillgå, medan landet aldeles wore uthblåttat, dock skulle han (hwilcket han ock i min presence wille wijsa) sådane ordres åth wederbörande, som han sade, gifwa att troupperna intet skulle komma att lijda stor nöd, och sådant allenast som han sig yttrade, i Consideration till Hans Mayt:s höga Kongl. Person, samt att betyga den submissa nijt han sade sig hafwa och att framgent willia behålla till att meritera Hans Mayt:s nåde, kunnandes han elliest och för pollackernas skull, sig intet till något sådant resolvera, helst emedan, som han sade Herr Woijwoden Kijofsky sålunda uppenbarligen wiser sig wara hans swurna fiende, medelst orättmätiga samt orimliga (som han sig så i orden yttrade) beskylningar sampt angifningar så hoos Hans May:t sielf, som och Bassan i Bender och Porten, så att Han, derest som han sade, i sitt sanmnvete sig intet wiste wara oskyldig och intet böra befruckta några sådane af Herr Woijwoden moth honom giorde stämplingar, han derest Hans May:t skulle behaga gifwa någon troo ther till, han icke allenast kunde den höga Kongl. Nåd förlustig, utan och om alt sin timmeliga wellfärd blifwa bracht. Begiärte derföre af mig, att såsom han sade sig intet wetta på något sätt hafwa gifwit Herr Woijwoden lägenheet till den till honom dragande haat, dett måtte jag detta högwellborne Herr Hoff-Cantzlern föredraga, jempte sin tiänstliga begiäran att högwelborne Herr Hoff-Cantzlern medelst des krafftiga intercession måtte bringa Hans Maij:t att af nåder hindra herr Woijwoden ifrån dylijcka så kallade upsåth, bediandes dett Hans May:t måtte låta Sig föredraga att hwad Herr Woijwoden hafwer på honom att säija, på dett han effter bekommen Communication, alla så beskylningar, som annat hwad kunde wara moth honom inwänt, sig hoos Hans May:t kunde justifiera, submitterandes sig i detta måhl, som han sade, alldeles Hans May:ts nådiga ompröfwande sampt högrättwijsa gåttfinnande och domb, med hwilcken han i alla dehlar sade sig willia wara nögder, i den förhopning, som han förmente att Hans Maij:t sitt uprichtiga wesende skulle dymedelst kunna komma att spörja.

Hwad Herr Jefferijs widkommer, så hafwer jag sedan des afresa mig högst bemödat att uthspana om han sitt upsåth fulbordat men intet annat funnit än att han med oförrättat saack bårtreest, dock lärer han utan twifwel genom Ambassadeuren i Constantinopel om påstens inrättande genom Moldau på Cronstat giöra ansökning. J det öfriga anbefaller jag mig högwellborne Herr Hoff-Cantzlerns wahnliga ynnest och gunstiga benägenheet med förblifwande.

Högwellborne Herr Hoff-Cantzlerns

Ödmiukaste och tiänstskyldigste tiänare

De Briant.

Jassi d. 30 Martij 1712.

P. S. wed slutet af detta brefwet skickar Hospodaren till mig sin Logofet berättandes att han af Herr Strasnicken inhämptat de klagemåhl huru några Bojarer skolat med ett partie folck samlat sig att willia giöra pollackerna skada, hwaruppå han uthfästat de ordres bemelte Bojarer att gripa och in föra, hwilcka effter hållen ransakning han uthlåfwar, om de skyldige äre och saaken sig så förhåller som af Herr Strasnicken angifwit, att låta straffa till lijfwet, bedyrandes högeligen att sådant intet är skedt med hans förwet eller willia, och beder tienstligen högwellborne her Hoff-Cantzlern behagade, hans Maij:t derom försäkra samt så laga, att de, som han lette säija, af sina fiender wijd detta tillfället icke uteblifwande ogina föreställningar måtte till saacksens sluth intet finna rum, utan omdömet suspenderas.

Traducere:

Praes. pès Bender le 24 Avril 1712.

Monsieur le Chancelier de la Cour,

Sur les ordres que Monsieur le Chancelier de la Cour a bien voulu me donner dans sa lettre du 27 courant, savoir de présenter à l'Hospodar son compliment respectueux en l'assurant des bonnes grâces et des bonnes dispositions de Sa Majesté à son égard — tant que selon ses protestations il persiste dans son zèle pour le service de Sa Majesté — je n'ai point laissé d'exposer selon mon devoir et cela et le reste que Monsieur le Chancelier a daigné m'ordonner. A quoi Monsieur l'Hospodar répondit par maintes contestations: il s'estimait heureux, si de grâce Sa Majesté voulait ajouter quelque foi à sa soit-disant sincérité, laquelle il montrerait en toute chose jusqu'au moment de sa mort, tant qu'elle ne ferait point de tort à la fidélité qu'il devait à l'empereur des Ottomans.

Il avait, disait-il, appris par son Résident à Bender que Monsieur le Chancelier aurait désiré qu'il arrangeât, tant qu'il était en son pouvoir, que les troupes polonaises cantonnées dans le pays fussent munies de ce qu'il leur fallait pour vivre. Mais n'ayant pas les moyens de le leur fournir — le pays étant entièrement épuisé — il donnerait néanmoins des ordres — il voulait le faire dans ma présence même — qu'on veillât à ce que les troupes ne souffrissent pas trop par manque du nécessaire — cela uniquement, disait-il, à cause de sa considération pour la personne de Sa Majesté et pour rendre témoignage du zèle respectueux qu'il mettait et qu'il mettrait désormais à mériter la faveur de Sa Majesté, sans quoi il n'aurait jamais pris une telle résolution par considération pour les Polonais, surtout quand Monsieur le voïévode Kijofsky se montrait ainsi ouvertement son ennemi juré, l'ayant accusé et calomnié d'une manière injuste et absurde — c'étaient ses propres paroles — auprès de Sa Majesté elle-même ainsi qu'auprès du Pacha de Bender et de la Porte, de sorte que, si sa conscience ne lui disait pas qu'il était innocent et qu'il n'avait rien à craindre des conspirations que Monsieur le voïévode avait tramées contre lui, il y perdrait non seulement la faveur de Sa Majesté mais aussi tout son salut, en cas qu'il plût à Sa Majesté d'y ajouter quelque foi. Ne sachant avoir en aucune façon provoqué la haine de Monsieur le voïévode, il me priait d'exposer cela à Monsieur le Chancelier et me chargeait de la demande respectueuse que par son intercession efficace Monsieur le Chancelier voulût bien persuader à Sa Majesté de détourner Monsieur le voïevode de ces soit-disant menées; priant que Sa Majesté se laissât rapporter tout ce que Monsieur le voïévode aurait à dire contre lui, afin que, cette communication faite, il pût se justifier à Sa Majesté de toutes les accusations et de tout ce qu'on aurait pu lui reprocher, soumettant sans réserve aucune sa cause à l'examen de Sa Majesté afin qu'elle prononçât un jugement équitable dont il se contenterait, disait-il, dans l'espoir que Sa Majesté s'apercevrait ainsi de son caractère sincère.

Quant à Monsieur Jefferij, je me suis après son départ beaucoup efforcé à savoir, s'il a effectué son dessein: il paraît qu'il est parti sans avoir réussi dans ses projets. Par l'ambassadeur à Constantinople il fera cependant sans doute demander l'autorisation d'envoyer des lettres à Cronstadt par la Moldavie. Pour le reste je me recommande aux bonnes grâces et à la bienveillance habituelles de Monsieur le Chancelier de la Cour, demeurant son très humble et très obéissant serviteur

De Briant.

Jassij le 30 Mars 1712.

P. S. Je finissais cette lettre, lorsque l'Hospodar m'envoya son logophète pour me dire que Monsieur le Strasnick lui avait rapporté des plaintes sur quelques boyards

qui se seraient mis à la tête d'une foule pour faire du mal aux Polonais. Il avait donné des ordres d'arrêter et de lui amener lesdits boyards, qu'il promet de punir de mort, en cas que l'enquête prouve qu'ils soient coupables et que l'affaire se soit passée selon les rapports de Monsieur le Strasnick. Jurant solennellement que cela ne s'est point passé par sa volonté ni à son su, il prie respectueusement que Monsieur le Chancelier veuille en assurer Sa Majesté et faire que les reproches, que ses ennemis ne manqueront point de faire à cette occasion, ne soient point mis en considération avant la fin de l'affaire mais que le jugement soit suspendu.

DCLII.

1712, 7 Aprilie. Scrisórea luĭ *Nicolae Mavrocordat* cătrĕ unul dintre *sfetnicii Regeluĭ Svedieĭ*. Incredinţărĭ de bune disposiţiunĭ.

(Archiva regală din Stockholm.)

Illustrissime et Excellentissime Domine Amice Colendissime.

Oblatam mihi occasionem lubentissimo arripiens animo hisce perofficiosis Consalutationibus Excellentiam Vestram revereor, et maximam meam promptitudinem qua feror ad Servitia Serenissimi et Potentissimi Regis Sveciae (Cujus Majestatem profundissimo cultu veneror) candide declarando Excellentiae Vestrae perpetuam sospitatem ac felicitatem divinitus apprecor meque fore affirmo qualis sum

Illustrissimae Excellentiae Vestrae

Amicus Beneuolus ad obsequia paratissimus

Jo. Nicolaus Maur. P. M.

Jassijs di 7 April. Anno Domini 1712.

DCLIII.

1712, 12 Aprilie. Raportul luĭ *Briant* cătrĕ *Cancelarul Svedieĭ* despre o convorbire a sa cu Nicolae Mavrocordat în cestiunea plângerilor făcute la Pórtă contra trupelor svediane dislocate în Moldova.

(Archiva regală din Stockholm.)

Praes. Bender d. 15 April 1712.

Högwellborne Hr. Hoff-Cantzler.

Herr General Adjutanten Duval ankom d. 8 hujus om afftonen, och brachte mig Högwelborne Hr. Hoff Cantzlerns bref af d. 5 innewarande månad, medelst hwilcket jag icke underlåtit d. 9 effter middagen, sedan bemte Hr. Gen. Adjutant fått en wägwijsare och om morgon med dagen till Roman afreest Hospodaren föreställa huru Hans Mayt. på des Hospodarens ansökning afskickat den offta tillförende omberörde commission till att tillijcka med de af Honom anordnade Commissarier inhempta de så

kallade klagemåhl som man a dennå sijdan har welat föreställa, anhållandes jag dett måtte Hr. Hospodaren skyndesamst affärdiga sina deputerade, medh hwad mera som jag i följe af den mig gifne instruction bort föredraga. På hwilcket alt Hr. Hospodaren med ett så långt stilltijgande mig uphölt, att jag änteligen äupstod och wille gå bårt då han begynte att säija: Det står hwar och en frijt att giöra som han behagar: och emedan kungl. Adjutanten Duvall intet bewärdigat honom att upkomma eller Communicera des hafwande ordres, han och intet wiste till hwad enda han skulle afskicka några Commissarier, emedön det syntes genom det som jag honom föredrog att Hans ordres måtte wara Contraire moth dee som han af Sijraskeren bekommit, förmedelst hwilcka alla i löndet liggiande så well pollackar som Lijpcaner och Cossacker böra sig till bender förfoga; hwar uppå jag, sedan det andra silentium inföll, åther upstod och sade dett wille jag då låta Hr. Duvall weta att det wore onödigt sig där i orthen något uphålla bijfogandes huru jag och skulle Hr. Hoff-Cantzlern berätta hans wijd detta tillfälle bruckande maner med få ord föreställandes att sådant nog wore till att gifwa den impression om honom wijd Kongl. Hofwet och serdeles hoos Högwelborne Hr. Hoff-Cantzlern som Han med så många Contestationer så lenge söckt att evitera. Hwaruppå Hann mig bad sittia, och med des wahnliga complimenter söckte att willia insinuera den nijt och zele han hafft och en framgent wille hafwa till Hans Mayt:s tiänst, beklagendes som Han sade der hoos att han nuförtijden mellau twå ellar wore stadder, förmedelst de swåra hootelser, som han sade sig hafwa fått af Ottomanniska Porten angående des stilltijgande med de af Pollackarna som han sade föröfwade excesser, hwilcket han allenast i consideration till Hans Mayt:s höga kungl. Person sampt att förtiäna des Nåde hadde, som han sig yttrade bruckat, och nu sedan honom förekastades, som skulle han sådant uppenbarat eller der om skrifwit, well såge sig wara förlustig den kungl. tillgifwenheet som han med största veneration sig om bemödat hade. Yttrandes sig (på mit inwändande att dett ju nogsampt klart wore att man wijd Porten med sådane angifningar wore inkommen som aldriglijckwell tordes bewijsas, emedan Sijraskeren, som intet lärer löpa med osanning sådant wijd handen gifwit) huru des käysare medelst Sinn för sina undersåtare dragande kerleck, ju intet kunde fehla att inhämpta noga kunskap om deras tillstånd, serdeles där han i alla Provintzier sina uthskickade hade, som honom om all ting berättade, warandes altså ingen under att och käijsaren genom bemelte uthskickade om des i Muldaw liggiande undersåthares klagemåhl effterrättelse bekommit, hwartill han lijckwell, som han sade icke den ringaste anledning gifwit eller dertill saacker wore. Och såsom medelst de afgångne ordres att alla Troupper skulle sig till Bender begifwa, han på mit föredragande angående subsistancen för de få qwarblefne, sade sig intet kunna någon wijdare anstalt giöra, så bad han att Hr. Hoff-Cantzlern intet behagade sådant af honom begiära, emedan dett kunde, som han sade kåsta sitt hufwud der han emoth ordres skulle af egit bewåg willia underhålla dem i landet som medelst keijserl. ordres böra sig der uthur och till Bender begifwa. Han wille lijckwell afseende sina Commissarier till Hr. Gen. adjutanten Duvall förmodandes som han sade, att emedan de klagemåhl intet i trij månader kunde uthransackas, det mera torde wara att tillijka med Hr. Gen. Adjutanten bårtföra troupperna till Bender än inqvirera om ålwannämbde saacker.

Hwaruppå jag af mig sielf och såsom discursia frågade, att emedan jag i detta mörcker intet något lius såg och utur högwelborne Hr. Hoff-Cantzlerns bref förnam, att Hr. Gen. Adjutanten Duvall intet kunde andra ordres hafwa en de hwilcka Hans Kongl. Mayt. af Nåder till willfara Hospodarens trägna begiäran uthfästat, att inquirera hwad så mycket, och torde hända, största dehlen utan grund omklagat; om han då wore sinnader att uthdrifwa folcket, som af Ottomanniska Porten war beordrat att i Moldaw få niuta sina stånd quarter der det synnes att kungl. hoff-Cantzlern om de af Sijraskereu till honom uthfästade ordres, som han behagar säya ingen kundskap hafwer? Till hwilcket Gospodaren sig med någon ijfwer yttrade, repeterandes flere gånger de orden, expellere, expellere; parcat mihi D:m V. förmodandes dett wore för

mycket hwar på jag swarade att jag ingölunda sökte giöra honom misnoye med mit tahl, men emedan jag fant att Hans hela discurse så otydelig wore, att jag intet kunde weta hwad jag med wisheet högwellborne Hr. Hoff-Cantzlern skulle tillskrifwa han intet måtte illa uptaga att jag till evitera det omdöme, som wijd kungl. håfwet om mig kunde föllas, derest jag mig med blåtta ord lätte afspisa, och intet något essentielt berättade för min egen persons skullnögodes sadone questioner forestollo, hwilcket med stilltigande beswarades. Hwad det i högwelborne Hr. Hoff-Cantzlerns bref Hr. Woijwoden Kijofskij angående betreffar, sa foll Hospodaren wyd des namnz nämbnande mig i ordet och sade sig intet willia befruchta någon ting af honom och kunde han giöra och lata hwad han wille, förmenandes Gospodaren som han sig yttrade att Hr. Woijwoden intet wore befogat att censurera hans giärningar, och kunde Hr. Woijwoden derest han förmente honom någon oförrätt wara giord wijd Porten sina klagemåhl föredraga, med hwad mera som han sig angående honom i flera termeryttrade. Detta hafwer jag intet bordt underlåta högwellborne Hr. Hoff-Cantzlern i fölge af min underdånige skyldigheet att berätta, nest förblifwande med all skyldig veneration

Högwellborne Hr. Hoff-Cantzlerns

Ödmiukaste och tiänstskyldigste tiänare

De Briant.

Iassij d. 12 April 1712

Traducere:

Praes. Bender le 15 Avril 1712.

M:r le Chancelier de la Cour,

Mr l'Adjudant général Duvall, arrivé le soir du 8 courant, m'a apporté la lettre du 5 courant de Mr le Chancelier de la Cour. Après le départ dudit Adjudant gén. pour Roman — muni d'un guide il partit le lendemain à la pointe du jour — je n'ai point laissé de me présenter chez l'Hospodar dans l'après-midi du 9 courant et de lui exposer comment sur sa demande Sa Majesté avait envoyé la commission déjà souvent mentionnee pour s'informer avec les commissaires nommés par l'Hospodar des soit-disant plaintes qu'on a voulu faire ici. Je priais l'Hospodar, d'envoyer promptement ses deputés et je lui adressais en même temps d'autres demandes selon les instructions qui m'avaient été données. Un long silence fut la seule réponse de l'Hospodar. Lorsque enfin je me levai pour me retirer, il prit la parole et dit. Libre à chacun de faire ce qui lui plaît. Mais, l'Adjudant du roi Duvall n'ayant pas daigné venir chez lui ni lui communiquer les ordres dont il était porteur, l'Hospodar ne savait pas pourquoi il enverrait des commissaires, puisque selon ce que je lui avais exposé il paraissait que les ordres de Duvall étaient contraires à ceux qu'il tenait du Seraskier, lesquels appelaient à Bender toutes les troupes cantonnées dans le pays — et Polonais et Lipcanes et Cosaques. Après un nouveau silence je me levai pour la seconde fois disant que je ferais savoir à Mr Duvall qu'il serait inutile de rester la où il était, ajoutant que je raconterais à Mr le Chancelier sa conduite à cette occasion. Je lui représentais en peu de mots qu'une telle conduite serait propre à donner à la Cour du roi et surtout à Mr le Chancelier de la Cour une impression que jusqu'ici par de nombreuses contestations il avait tâché d'éviter. Sur quoi l'Hospodar me pria de me rasseoir. Cherchant à insinuer par ses compliments habituels l'empressement et le zèle qu'il avait montrés et qu'il voulait désormais montrer pour le service de Sa M., il se plaignait d'être aujourd'hui placé entre deux feux, puisque, à ce qu'il disait, la Porte Ottomane lui avait fait de graves menaces à propos de son silence sur les excès des Polonais — sur quoi il ne

s'était tû qu'à cause de sa considération pour la personne de sa Majesté et pour mériter Sa faveur — et que de l'autre côté on lui reprochait d'avoir révélé ces choses-là par écrit ou de les avoir racontées, de sorte qu'il se voyait privé de l'affection du roi laquelle il avait recherchée avec la plus grande vénération. J'y objectai que, puisque le Seraskier, qui n'a pas l'habitude de répandre des mensonges, l'avait dit, il était bien évident que de tels rapports étaient venus à la Porte, quoique nulle preuve ne pût jamais en être donnée. Sur quoi l'Hospodar me répondit que, aimant ses sujets comme il le faisait, l'empereur ne pouvait manquer de s'informer exactement de leur état surtout dans toutes les provinces où il avait des envoyés qui lui racontaient tout. Il n'était donc rien d'étonnant que par lesdits envoyés l'empereur eût appris les plaintes de ses sujets dans la Moldavie. L'Hospodar n'y avait pourtant point donné lieu, il n'y était pour rien. Toutes les troupes devaient selon les ordres se rendre à Bender, et quant à la subsistance des quelques restants il n'y pouvait plus rien faire et priait que Mr le Chancelier de la Cour daignât ne plus exiger rien de semblable de lui, vu que si en dépit des ordres donnés il voulait de sa propre autorité nourrir dans le pays ceux à qui l'empereur avait ordonné de s'en aller à Bender, cela pourrait lui coûter sa tête. Il voulait néanmoins envoyer ses commissaires à Mr l'Adjudant gén. Duvall croyant que trois mois n'étant point suffisants pour examiner les plaintes, il lui voudrait mieux aider Mr l'Adjudant gén. à conduire les troupes à Bender que de faire une enquête sur lesdites choses. Sur quoi je le questionnai en termes généraux et comme si l'idée en venait de moi-même: ne voyant nulle lumière dans l'obscurité et ayant appris par la lettre de Mr le Chancelier que Mr l'Adjudant gén. Duvall ne pouvait être chargé d'autres ordres que ceux que Sa Majesté avait donnés pour déférer aux instantes sollicitations de l'Hospodar — savoir de faire une enquête sur des plaintes qui peut-être pour la plupart avaient été faites sans raisons; l'Hospodar était-il donc disposé à chasser les gens à qui la Porte Ottomane avait ordonné de prendre leurs quartiers dans la Moldavie, tandis que Mr le Chancelier paraissait ne rien savoir des ordres que l'Hospodar prétendait avoir reçus du Seraskier? L'Hospodar répondit avec quelque ardeur en répétant plusieurs fois: expellere, expellere parcat mihi Dm. Vr. disant par là que c'était trop. A quoi je répondis que je n'avais nullement l'intention de le fâcher par mes paroles, mais trouvant tout son discours si équivoque que je ne pouvais point savoir avec certitude ce que j'écrirais à Mr le Chancelier, l'Hospodar ne devrait pas se fâcher des questions, que mon propre intérêt m'obligeait de lui poser pour éviter le jugement qu'à la cour royale on pourrait porter sur moi en cas que je me laissasse payer de mots sans rien raconter d'essentiel. Ce à quoi l'Hospodar répondit par un silence. Quant au voiévode Kijofskij dont Mr le Chancelier parle dans sa lettre, l'Hospodar me coupa la parole en m'entendant prononcer son nom. L'Hospodar ne voulait rien craindre de lui, disait-il. Il pouvait faire ce qu'il voulait. Mr le voïévode n'était point autorisé à censurer ses actions et si Mr le voïévode prétendait qu'on lui avait fait quelque tort il pouvait exposer ses plaintes à la Porte — l'Hospodar parlait de lui dans de fiers termes. J'ai dû ne point manquer de raconter cela à Mr le Chancelier de la Cour, demeurant toujours avec le plus grand respect de Mr le Chancelier le plus humble et le plus obéissant serviteur

De Briant.

Jassy le 12 Avril 1712

DCLIV.

1712, 14 Aprilie. Raportul luĭ *Briant* cătrĕ *Cancelarul Svediei* despre greutăţile făcute de Nicolae Mavrocordat în cestiunea transportuluĭ de provisiunĭ la Bender. Anexată o scrisóre aluĭ Iacob Duvall despre atitudinea Comisarilor.

(Archiva regală din Stockholm.)

Praes: Bender d. 16 April 1712.

Högwellborne Herr Hoff-Cantzler.

I går afftons sedan posten war bårtskickat bekom jag högwelborne Herr Hoff-Cantzlerns till mig afgångne af d. 5 April genom härwarande Oboiheicken, i följe hwaraf jag icke underlåtit Hospodarn alt det som mig är wordet anbefalt föreställa; hwarpå han swarade att emedan det intet stood hos honom att gifwa skius, hafwandes han hwarcken af Stor Viziren eller Sijraskeren the thertill nödige ordres bekommit, så kunde han och intet ther till anstalt giöra sedan han redan afskickat 30 wagnar hwilcka hann med sina medel betahlt, och nu intet wijdare, som han sade, dett arma landfolcket, hwilcket redan utharmat wore med skius gifwande, plåga kunde, helst nu tijden wore att brucka åckern. Hwarpå jag swarade, huru mig det underligit förekom, att han å ena sijdan i sina tillförende förande klagemåhl om pollackerna och Cosackerna altijl framskyndat att the skulle af den här a orten aff Turkiska armeen qwarlembnode proviant underhallas; a den andra egen, och nu når det begares att proviantet skall föras till Bender så will han åter giöra swårigheet, hwarutur nogsampt synes än att han intet annat måtte intendera enn trouppernas ruin, som intet öfwer en kommer med de så högt vanterade nijtt till Hans Mayestät begiärandes jag derföre cathegoriskt swar om bem-te proviant kunde dijt föras eller intet, på hwilcken senare händelse, hans Mayestät wille gifwa ordres ath Cosackerne att komma hijt och förtära det som dem till underhåll aff Porten wordet assignerat. Hwartill han swarade, att dett well kunde låta giöra sig att proviantet affärdigades till bender, helst där i kring och i Batschack tillfyllest wagnar wore att bekomma, hwartill Sijraskeren well kunde wetta rådh, warandes honom som han sade nog kunnigt att Moldaws tillstånd intet kunde tåhla mehra; och om Hans Mayestät skulle willa skicka troupperna hijt han sådant måste tåhla och tiga der till. I lijcka måtto feck jag i går bref af Herr Duwall som berettar att de afskickade Commissarier sig ingalunda wela inlåta i någen inquisition påstående att the allenast wore skickade att tillijcka med honom afföra troupperna till Bender, som med mera bijfogade original lärer uthwijsa, titll hwilcket alt Hospodaren sade sig intet annat kunna swara, än att, emedan han af porten the alfwarsama ordres bekommit att troupperna skulle afgå till Bender, och der låta åthnöija sig med den proviant som sammastädes skall för dem uthdehlt blifwa honom och execution ther till öfwerdragit, så bad han att käijsarns willia måtte härutj effterkommas, påståendes han, att Sijraskeren honom tillskrifwit att Hans Mayestät till den endan hade affärdigat Gen. Adjutanten Duvall att afföra troupperna, och der nu sådant intet skedde wille han tijga, tåhla och bijda tiden, bediandes allenast att pollackarne måtte emedlertijd afstå af de som hann sade dageligen ennu föröfwade excesser och fientligheter. Detta hafwer jag redan Herr General Adjutanten Duvall till sin effterrettelse med en courier berättat, och intet skolat underlåta högwellborne Herr Hoff-Cantzlern jembwel att tillkännagifwa, i följe af den zele med hwilcken jag söcker alla mig gifne ordres effter yttersta förmågo att beställa förblifwandes i det öfriga

Högwellborne Herr Hoff-Cantzlerns Ödmiukaste och tiänstskyldigste tiänare

De Briant.

Iassy d. 14 April 1712.

Wählbohrne Herr Capitein.

Jag twiflar icke att Herr Capitein hafwer warit hos Hospodaren, och berettat honom om min Commission, här widh Roman; innan som desse Commissarier afreste. Dock förregifwa dhe nu, sig eij wettat derutaf, ey heller hafwa dhe några order af Hospodaren, att förrebringa eller inqvirera effter något klagomåhl, utan allenast påstå att iag skulle befria landet ifrån dhe polska trupper effter dhe order som skola wara komna ifrän porten, hwilcket iag dem widh handen gifwit, att utan expresse order af Hans Kongl. Mayestät sig eij låter giöra, och hafwa wij i dag der med slutit wår Conferens, att dhe willia skrifwa till Hospodaren, och förfråga sig om dhe skola inlåta sig widare uti någon afhandling angående dhe excesser som här kan wara förrelupne, hwilcket iag tror lärer litet kunna blifwa bewist, emedan iag här förnummit att dhe redan skolat hållit her en Commission och som polackerne beretta ingenting funnit, som kunnat instämma emot dhe grofwa och farliga beskylningar, som dem tilläggas; utan dhe nämligen polackerne önska att sådant moste dem öfwerbewisas eller och aldeles derförre förskonte blifwa. Detta hafwer iag wellat Herr Capitein att han sådant Hospodaren kan beretta, och om han innan kort nämligen 3 eller 4 dagar steller order, lärer iag resa tillbaka och beretta hans Majestet huru iag funnit här tillståndet, nämligen många klagmåhl som ingen har lust att bewisa, iag uthi alt öfrigt förblifwer

Wählborne Herr Capiteins

tienstwilligste tienare

Iacob Duvall.

Roman d. 11 April 1712.

Traducere:

Praes. Bender le 16 Avril 1712.

Monsieur le Chancelier de la Cour,

Hier soir après le départ de la poste j'ai reçu par l'Oboiheick d'ici la lettre du 5 courant de Monsieur le Chancelier, selon laquelle je n'ai point manqué d'exposer à l'Hospodar tout ce qui m'a été recommandé. L'Hospodar y repondit qu'il ne pouvait pas fournir des moyens de transport, car ni le Grand Vizir ni le Seraskier ne le lui avaient ordonné. Il avait déjà envoyé 30 voitures payées de son propre argent et ne pouvait plus tourmenter les pauvres campagnards, déjà réduits à l'indigence, par des ordres de fournir des chevaux et des voitures, surtout à une saison où il leur faudrait labourer la terre. A quoi je répondis qu'il me paraissait étrange que d'un côté dans ses plaintes contre les Polonais et les Cosaques l'Hospodar eût toujours mentionné que ceux ci seraient nourris des provisions laissées ici par l'armée turque, et que d'un autre côté à présent quand on lui demandait de faire transporter les provisions à Bender il voulût de nouveau faire des difficultés, ce qui prouvait bien qu'il n'avait d'autre intention que la ruine des troupes, intention qui ne répondait point à son zèle si vanté pour le service de Sa Majesté. Je lui demandai donc une réponse catégorique si lesdites provisions pourraient ou ne pourraient pas y être transportées. Sinon, Sa Majesté donnerait des ordres aux Cosaques de venir manger ici ce que la Porte leur avait assigné pour leur subsistance. A quoi l'Hospodar répondit que les provisions pourraient bien être transportées à Bender, surtout qu'aux environs de la ville et à Batschack il y avait un nombre de voitures suffisant, qu'on pourrait bien se procurer par le Seraskier, qui savait bien que la Moldavie n'était pas capable de supporter davantage; et si Sa Majesté voulait envoyer ici les troupes, il lui faudrait le souffrir sans s'en plaindre. J'ai aussi reçu hier une lettre de Monsieur Duvall, qui raconte que les commissaires envoyés ne

veulent point faire d'enquête, disant qu'ils n'étaient envoyés que pour conduire avec lui les troupes à Bender — ce qui est prouve par l'original ci-joint.

L'Hospodar disait ne pouvoir répondre à tout cela que : ayant reçu de sévères ordres de la Porte de faire partir les troupes pour Bender, où elles devraient se contenter des provisions qui leur y seraient distribuées, ordres dont l'éxécution lui avait été confiée, il priait que la volonté de l'empereur fût écoutée dans cette affaire. Prétendant que le Seraskier lui aurait écrit que Sa Majesté avait envoyé l'Adjudant général Duvall exprès pour éconduire les troupes, il attendrait patiemment sous silence, priant seulement que les Polonais renonçassent à leurs excès et à leurs hostilités, qui selon lui se répétaient tous les jours. J'en ai déjà averti par un courrier Monsieur l'Adjutant général Duvall et je n'ai non plus manqué d'en faire rapport à Monsieur le Chancelier de la Cour selon le zèle avec lequel je cherche de tout mon pouvoir à exécuter tous les ordres qu'on me donne, demeurant au reste de Monsieur le Chancelier de la Cour le plus humble et le plus obéissant serviteur

De Briant.

Jassy le 14 Avril 1712.

Monsieur le Capitaine,

Je ne doute pas que Monsieur le Capitaine n'ait été chez l'Hospodar pour lui raconter ma mission ici à Roman avant le départ de ces commissaires. Ceux-ci prétendent cependant à présent n'en avoir rien su. Ils n'ont pas non plus reçu d'ordres de faire d'enquête sur des plaintes, mais disent seulement que je devrais débarrasser le pays des troupes polonaises selon les ordres qui seraient venus de la Porte, ce qui ne pourra point se faire — leur ai je dit — sans ordres exprès de Sa Majesté. Le résultat de notre conférence d'aujourd'hui est qu'ils veulent écrire à l'Hospodar pour lui demander s'ils doivent délibérer davantage sur les excès qui peuvent avoir été commis ici, et lesquels selon moi ne pourront pas être prouvés, car j'ai appris ici aujourd'hui qu'il y aura déjà eu ici une commission laquelle, à ce que disent les Polonais, n'a constaté rien qui corresponde aux grossières et graves accusations dont ils étaient l'objet; les Polonais désirent qu'on les convainque ou qu'on les laisse en paix. J'ai voulu en informer Monsieur le Capitaine, afin qu'il le répète à l'Hospodar, et si dans peu — c'est-à-dire dans 3 à 4 jours — il ne donne pas des ordres, je retournerai sans doute pour rapporter à Sa Majesté l'état des choses dans ce pays, savoir force plaintes que nul n'a envie de constater.

Je demeure au reste de Monsieur le Capitaine le très-obéissant serviteur

Jacob Duvall.

Roman le 11 Avril 1712.

DCLV.

Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mĕsurile luate de Pórtă spre a-l ajuta pe Regele Svedieĭ cu banĭ de călĕtorie. 1712, 30 Iunie.

(Archiva de Stat din Veneţia Disp Cost Fl. 171.)

Serenissimo Principe,

Pressato il Governo da questi Ministri di Svezia perchè fosse somministrato al Re quel denaro, che li potesse oĉcorrere per la di lui partenza; ricercate per ciò 1200 borse oltre le 800 che se li sono imprestate già due anni dopo qualche contraditione che vi è stata nel consiglio, si è risolto di contribuirne la metà. Spedite perciò 260 borse in mano di Achmet-Agà che si ritrovava a Bender in qualità di Commissario, et assegnato il rimanente da riscuotersi dalli Principi di Valacchia e di Moldavia . . .
. .

Pera di Costantinopoli li 30 Giugno 1712.

Di V. Serenità

Alvise Mocenigo Kav. Bailo.

DCLVI.

Raportul luĭ *Briant* cătrĕ *Cancelarul Svedieĭ* despre jăluirile luĭ Nicolae Mavrocordat din causa, că nu se bucură în destul de graţia Regeluĭ Svedieĭ. 1712, 17 Iulie.

(Archiva regală din Stockholm.)

Praes. Bender d. 25 Iulij 1712.

Högwe!borne Herr Hoff-Cantzler.

Hurn innerligen det mig till hierta går ett jag genom den swåra siuckdomen, hwilcken mig i så många samfelta weckor förfölgt hafwer är worden förhindrader att kunna wijsa den underdånige ijfwer den jag bör hafwatill Hans Mayestäts tiänst, kan jag Högwelborne Herr Hoff-Cantzlern med inga ord föreställa; och wore mig ingen tröst eller förhopning qwar lembwad, derest jag icke det fasta förtroende hade, att mig ju intet lärer tillräcknas det som et ötwer-rådande öde förorsackat. Jag hafwer stadigt hafft i mit sinne at fulborda Herr Hoff-Cantzlerns länge sedan till mig afgångne ordres angående den designation öfwer det som af landet Moldaw af Pollackerna på ett eller annat sätt är wordet åthniutit: men som jag ennu ingen uplysning (hwarom jag i mit af d. 27 April anmodat) bekommit, så har jag intet kunnat samma fulkombligen werckställa, och afwentar jag dertill i underdånigheet wijdare ordres, förmenandes oförgripeligen att sådant kunde lenda mera att gifwa lägenheet till någon prætension än att förhindra den samma. Jag hafwer tagit lägenheet wijd min andra och sidsta visite effter

min siukdom (som war i förgårs) att hinta deruppå, (då Herr Hospodaren en och annan materia lijcka som i förtroligheet wille framstella, syfftandes merendehls dijt åth att engång kunna få åthniuta något nådestecken af Hans Mayestät, hwaröfwer han sade sig så lenge hafwa arbetat, beklagandes derhoos att hann funnit att sina owänner honom otiänst giort och Hans Mayestäts sinne efrån honom aflänckt hade); emedan jag honom först i följe af de förrige af Herr Hoff-Cantzlern gifne försäckringar om Hans Mayestäts nåde och tillgifwenheet förwissade, bijfogandes sedermera att derest Hans Mayestät honom intet så stor nåde wijst hade som han åstundat, det intet sin werckan hade af någon Hans Mayestäts onåde, hwilcken sig i hela werlden et odödligit nambn genom nådestecken förwärfwat, utan fast mera af Hans eget förseende; hemställandes honom sielf att behierta, om icke de stadiga och öfwer många klagemåhl, med hwilcka han, så genom andra, som genom mig serdeles i långlig tijd Hans Maeystät beswärat icke borde hafwa förorsackat någon efftertancka i Hans Mayestäts sinne som af Gudh ey allenast med et diupsinnigt förstånd begåfwad, utan ock, i förmågo af försichtighetenes reglor intet bruckar att spilsamt uthgiuta Sina nådestecken emoth de han intet well är om försäckrad bletwen. Hwarföre jag (flaterandes des naturel som elskar att uphefwas och höra sin prijs) sade, att det stood allenast hoos hans uplyste förstånd att försäckra sig om hans Mayestäts nåde, och om jag som en wen skulle råda, så giorde han well om han söckte att umderhålla Correspondencen med Herr Hoff-Cantzlern, och i stelle för klagemåhl framdroge att han sig lyckelig skattade om han hade kunnat wijsa någon tiänst åth sådan stor Monarck, och andra under hans beskydd warande troupper; kunnandes han så framt han sådant giorde och på alt sätt wijste sig resignera till alla klagemåhl och wijdare prætensioner genom Herr Hoff-Cantzlern tilskyndande sålunda winna Hans Mayestäts hierta att han icke allenast till Sinn och des famillies fromma aff Hans Mayestät till Ottomanniska keijsaren sådane recommendationer kunde åthniuta som honom ewigt kunde lyckelig giöra, utan och i många andra dehlar förskaffa honom de nådestecken, med hwilcka Hans Mayestät dem pläger benåda dem han well will. Hwarupå han swarade att han icke willa underlåta på alt sätt att wijdare söckia hans Mayestäts nåde och att han i alla dehlar med dhe swenske troupper till fredz wore, men kunde omöijligen säija sig wara förnöijder med Polackarnes förfarande; och att i det öfriga Gudh skulle bewara att någon prætension på ett eller annat sätt skulle giöras, förmodandes som han sade, att ju ingen skulle om honom sådane tanckar hafwa. Huru wijda nu detta swaret kunde synas i sit wärde så tycktes mig wara något kaltsinnigare en sig borde, hwarföre jag och intet wijdare derom wilde tahla, utan hemstelde honom sielf att giöra sit besta att få åthniuta den åstundade Hans Mayestäts nåde om hann så ijfrig wore som han mig dett wille inbilla; hwarom han stadigt anhölt och mig bad Herr Hoff-Cantzlern mätte alt framgent wara wenn, och des hoos Hans Mayestät gellande ordh mot alla dhe som kunde söcka att förolempa honom till hans nytta brucka, och anwenda. Detta hafwer jag intet bort förbijgå Högwelborne Herr Hoff-Cantzlern ödmiukeligen att berätta, jempte min hörsamste åstundan dett behagade Herr Hoff-Cantzlern intet förgäta den som sig lyckelig skattar att bära det nambnet aff

Högwelborne Herr Hoff-Catzlerns Ödmiuckaste och tiänstskyldigste tiänare

De Briant.

Iassy d. 17 Iulij 1712.

Traducere:

Praes. Bender le 25 Juillet 1712.

Monsieur le Chancelier de la Cour,

Je ne trouve pas de paroles pour exprimer à Monsieur le Chancelier le grand chagrin que j'éprouve d'avoir été empêché — par la grave maladie dont j'ai été atteint

depuis plusieurs semaines — de montrer mon zèle respectueux pour le service de Sa Majesté. Nulle consolation, nul espoir ne me resterait, si je n'avais la ferme conviction de n'être point rendu responsable des coups, d'un sort plus puissant que moi. J'ai toujours médité sur l'exécution des ordres que — il y a longtemps — Monsieur le Chancelier m'a envoyés concernant la désignation de tout ce dont, d'une façon ou de l'autre, les Polonais ont joui de la part de la Moldavie. Mais n'ayant encore obtenu aucun des renseignements que j'en avais demandés dans ma lettre du 27 Avril, je n'ai pu entièrement exécuter ces mêmes ordres et j'en attends respectueusement d'autres, car à mon humble avis, ceux-là pourraient plutôt donner lieu à quelque prétention que le contraire. A ma seconde et dernière visite chez l'Hospodar après ma maladie — c'était avant-hier — j'ai profité de l'occasion pour lui faire quelques insinuations à cet égard (l'Hospodar faisant alors semblant de me parler sur un ton confidentiel sur telle ou telle matière, visant le plus souvent a obtenir un jour quelque faveur de ce Majesté — ce à quoi il disait avoir travaillé depuis longtemps — et se plaignant d'avoir découvert que ses ennemis l'avaient bien mal servi et détourné de lui les bonnes graces de Sa Majesté. Je commençais par l'assurer des bonnes grâces et de l'affection de Sa Majesté — selon les ordres de Monsieur le Chancelier — et j'ajoutais que, si Sa Majesté ne l'avait pas comblé d'autant de faveurs qu'il en aurait désiré, la cause n'en était point qu'il fût tombé en disgrâce auprès de sa Majesté — qui par ses faveurs avait acquis un nom immortel dans tout l'univers — mais c'était plutôt par sa propre faute. Je le priais de vouloir bien considérer lui-même, si les plaintes nombreuses et souvent répetées par lesquelles — surtout par mon intermédiaire — il avait depuis longtemps importuné Sa Majesté ne devaient pas avoir en une certaine influence sur l'esprit de Sa Majesté, que non seulement Dieu avait donée d'un intelligence profonde, mais qui de plus était capable d'examiner avec prudence avant de distribuer ses faveurs à des gens sur qui elle n'est pas sûr de pouvoir compter. Je disais donc (pour flatter son esprit qui aime l'encens et les éloges) qu'il ne dépendait que de son esprit éclairé de l'assurer des bonnes grâces de Sa Majesté et que s'il me permettait de lui donner un conseil amical, je l'engagerais à continuer la correspondance avec Monsieur le Chancelier, à qui — au lieu de plaintes — il ferait comprendre qu'il s'estimait heureux s'il avait pu rendre quelque service à un si grand monarque et aux troupes confiées à sa protection. En agissant ainsi et en prouvant de toute manière sa résignation à toutes plaintes et à toutes prétentions, il pourrait par l'intermédiaire de Monsieur le Chancelier gagner le Cœur de Sa Majesté, de sorte que par elle, non seulement il obtiendrait auprès de l'empereur des Ottomans, pour son bien et celui de sa famille, des recommandations qui pourraient le rendre heureux à tout jamais, mais cela pourrait de plus lui procurer les faveurs que Sa Majesté a l'habitude de donner à ceux à qui elle veut du bien.

L'Hospodar y répondit qu'il ne voulait point cesser d'aspirer de toute manière aux bonnes grâces de Sa Majesté, qu'il était parfaitement content des troupes suédoises, mais qu'il lui était impossible, de dire qu'il était content de la conduite des Polonais. Pour le reste Dieu le garderait d'exprimer des prétentions quelconques; il croyait, disait-il, que personne ne le jugerait capable d'une telle pensée. Quelle que pût être la valeur de cette réponse, elle me paraissait un peu plus froide qu'elle n'aurait dû l'être. C'est pourquoi je n'ai plus voulu causer sur ce sujet, et je l'ai engagé à faire son possible pour s'assurer des bonnes grâces de Sa Majesté, en cas qu'il en fût aussi désireux qu'il faisait semblant de l'être. Il répétait toujours que tel était bien son désir et me priait de lui garder l'amitié de Monsieur le Chancelier et que Monsieur le Chancelier voulût bien se servir de son influence auprès de Sa Majesté pour le défendre contre tous ceux qui pourraient chercher à l'offenser. Je n'ai pas dû manquer de raconter respectueusement cela à Monsieur le Chancelier avec l'humble prière que Monsieur le

Chancelier veuille bien ne pas oublier celui qui s'estime heureux de s'appeler de Monsieur Chancelier le plus humble et le plus obéissant

Serviteur

De Briant.

Jassy le 17 Juillet 1712.

DCLVII.

1712, 5 Septemvrie. Raportul lui *Briant* către *Cancelarul Svediei* despre trecerea prin Iași a duoi agenţi trimişi la Bender.

(Archiva regală din Stockholm.)

Praes. Bender d. 7 Sept. 1712.

Högwellborne Herr Hoff-Cantzler.

Jag hafwer i följe af min åligiande skyldigheet intet skolat efterlåta Högwellborne Herr Hoff-Cantzlern wijd enna lägenheet att berätta huru som i går twenne stycken officerare efrån tyskland äro ankomna ärnandes sig till Bender och till hans Mayestät. Den ena gifwer sig uth för Öfwerste Eichstet och den andra för Capitain Smit, wijsandes sig mycket willa skynda deras reesa, derest han Öfwersten icke wore incommoderat af podagra så att de lärer blifwa ennu en par agor qwahr.

Jag hafwer söckt oförmerckt att inhempta deras egen bekennelse om deras personer samt wadan de kommer, dock förgefwes, fast än jag finner att de äro heelt andra än de sig för uthgifwa, hafwandes jag kent Herr Öfwersten for Brigadieren Eosander och den andra för Secreteraren Brunel i Berlin, hwarföre jagh och lärer söcka att befordra deras resa så mycket mig möijligit är. Detta hafwer jag intet kunnat förtiga utan Högwelborne Herr Hoff-Cantzlern bortom advertera, förblifwandes i det öfriga med all skyldig wördnad

Högwelborne Herr Hoff-Cantlerns

Ödmiukaste och tienstskyldige tiänare.

De Briant.

Iassy d. 5 Sept. 1712.

Traducere:

Praes. Bender le 7 Sept. 1712.

Monsieur le Chancelier de la Cour,

Selon mon devoir j'ai dû ne point manquer de raconter par cette occasion à Monsieur le Chancelier que deux officiers se rendant chez Sa Majesté à Bender sont arrives ici hier. L'un se fait passer pour le colonel Eichstet, l'autre pour le capitain Smit. Selon toute apparence ils auraient voulu presser leur départ, si le prétendu colonel

n'était pas tourmenté par la goutte, ce qui les obligera sans doute de rester ici encore quelques jours.

J'ai tâché de les amener imperceptiblement à avouer qui ils sont et d'où ils viennent, mais cela ne m'a pas réussi, quoique je sois convaincu qu'ils sont tout autres qu'ils ne le disent. Ayant reconnu dans le colonel le brigadier Eosander et dans l'autre le secrétaire Brunel de Berlin, je tâcherai de favoriser leur départ tant que je le pourrai. Je n'ai pu taire ces choses-là, mais j'ai dû en avertir Monsieur le Çhancelier, demeurant pour le reste avec le plus grand respect de Monsieur le Chancelier de la Cour le plus humble et le plus obéissant

Serviteur

De Briant.

Iassy le 5 Sept. 1712.

DCLVIII.

Scrisórea luĭ *Nicolae Mavrocordat* cătrĕ unul dintre *sfetnicii* Regeluĭ Svedieĭ. Il încredinţézǎ despre devotamentul sĕŭ faţǎ cu Regele şi-l rógǎ sǎ-l recomande în graţia Regeluĭ. 1712, 3 Decemvrie.

(Archiva regalǎ din Stockholm.)

Praes. Bender d. 26 Nov. 1712.

Illustrissime et Excelentissime Domine Amice mihi Collendissime.

Humanissimas Excellentiae Vostrae Literas, eo, quo par est honore, et observantia recepi; ac dum in ijs singularem erga me suam benevolentiam officiosissime declaratam conspicio, meum esse duco maximas agere Excellentiae Vestrae gratias pro peramica mej recordatione. Ego certo Clarissimum Excellentiae Vestrae nomen quo par est honore, et cultu prosequi nunquam cessavi, nec quidem cessabo, Sed pristinam observantiam in intimo Cordis foveo, etiam si multae tricae, et occupationes obstant quominus crebro, pro ut animus gestit Literis expromam (sic). In negotio Celsissimi Principis Wisniowiecki omnem diligentiam adhiberi, necnon pro comprehendendis Praedatoribus requisita rigorosa mandata statim exhibita esse ipsemet Magnificus Dominus Capitaneus Deputatus a Praedicto Domino Principe perscribet. Cum enim semper ambiverim, ac omni conatu laboraverim Clementiam, et Gratiam Serenissimi, et Potentissimi Regis Sueciae Domini Clementissimi consequi, tum Regiae Suae Majestati servitutem meam comprobare, tum omnibus qui sub Alis Regiae Protectionis degunt, quaecunque officio praestare ex toto corde desidero. Hoc tantum enixe rogo Excellentiam Vestram, ne ex conditione negotiorum, emergentes difficultates meae paratissimae voluntati derogare valeant. Sed de Summa mea ad Serenissimae Regiae Maiestatis Servitiae (sic), promptitudine, tum Excelentia Vestra persvasissima sit tum Regiae Suae Maiestatis, animi mej Candorem benigne exponere dignetur, interpositisque suis aestimatissimis officijs, et valida authoritate Regiam erga me Clementiam (qua nihil mihi desiderabilius) conservare ne gravetur; hac Sua benevolentia admiratorem Suorum Magnorum meritorum maximopere sibi devinciet. Cum autem Iustissimus Deus justae Causae Regiae Suae Maiestatis jam manifeste faveat, ac

omnia ad summam Regij Nominis Gloria feliciter procedant, animus meus Regiae Suae Maiestatis devotissimus, et addictissimus summa repletur gaudio, totusque laetabundus ad faustam congratulationem erumpit. Deus Ter Opt. Max. tum Augustissimum Imperatorem, tum Serenissimum Regem Dominos Nostros Clementissimos, Victorijs, Triumphis, et Gloria cumulet; ac faustis intentionibus, et ceptis faustissimos concedat successus. Dum vero et Excellentiae Vestrae perpetuam sospitatem, felicitatemque apprecor, subscribor qualis sum

Illustrissimae Excellentiae Vestrae,

Amicus benevolus ad quaeuis-officia addictissimus

Io. Nicolaus Maur. P. M.

Iassijs d. 3-tia X-bris Anno Domini 1712.

P. S. Exhibitori praesentium Bojarino meo (ad curanda mea negotia Benderae residenti) quandocunque, ex meo mandato Excellentiam Vestram veneraturus accesserit; ut humanitas, et singularis benignitas Excellentiae Vestrae non denegata sit, sed facilis aditus, et aures praebeantur ei etiam atque etiam Excellentiam Vestram rogo.

DCLIX.

1712, 4 Decemvrie.

Raportul luĭ *De Briant* cătrĕ *Cancelarul Svedieĭ* despre mĕsurile luate de dênsul spre a urmărí pe un om suspect şi spre a prinde pe nişte sbirĭ însărcinaţĭ a ucide pe Regele Svediei.

(Archiva regală din Stockholm.)

Praes. Bender d. 7 Deeemb. 1712,

Hog wollgeborner Herr Hoff-Cantzler,

Weilen vor einigen tagen ein mensch nahmens Casimir durch passiret, der sich vor einen polschen Rijtsmeister ausgab, vor gebendt er käme aus Schlesien mit angelegne briefwe an Ihro Mayestäten, und durch vielerley contraire räde nun etwas suspect vorkahm, so das ich nicht wüste wie weit ihm trauen solte, vor aus da er keinen pass mit sich hatte, als habe die precaution genommen, und ihm einen mann von der postirung mitgegeben der da unvermerckt auff Ihm acht geben solte, und ihm sicher in der Königl. Cantzeley abliefwern solte. Gedachter mensch hatt mich auch an die hand gegeben welcher gestalt ein gewisser Jude nahmens Bär Austerlitz zu gleich mit einen verkleiteten Pohlen anhero kommen würden, welche sich vor Lembergshe Kauffleute ausgeben, und in der thatt vom Könige Augusto und dem Siniofski mit kostbahre praesenten an den gros Vizir abgefertiget sein sollen, anbey auch einen mörderischen anschlag auff Ihro Mayest:s geheiligte Person haben.

Weilen nun diesem vor zu beugen und selbige personen zu greifen aller dingen von nöthen; als habe augenblicklich einen Courier an Rijtmeister Rosen abgefertiget, und ihm alles bey der handt gegeben, was zu erleuchterung der sachen, samt faciliti-

rung des dessins dienen könte, auch an die andere commendirende officirer bey der grentz solches entdecket, so das nun alle passagen besetzen, und wo sie kommen solten swärlich entwischen werden. Der Rijtmeister Rosen hatt auch nach erhaltener kundtschafft, das einige kauffleüte über der grentz passiret ihnen nach gesetzt und ehergestern alhie ohnweit Jassi selbige attrapiret: weil es aber solche leute nicht waren, so reiste er gestern mittag wieder von hir ab nach der grentz umb ein weiteres wachsahmes auge auff ihnen zu tragen, welches ihm auch bester massen meiner unterthänigen treue und schuldigkeit nach recommendiret habe.

Solches habe nicht unterlassen sollen den Hogwollgebornen Herr Hoff-Cantzler zu hinterbringen, als der ich übrigens mit allen geziemenden respect verharre.

Meines Hogwollgebornen Herrn Hoff-Cantzlers

Unterthänig gehorsamster diener.

De Briant.

Iassi d. 4 Decemb. 1712.

DCLX.

Extras dintr'un ordin al Sultanuluĭ cătrĕ comandanţiĭ de la hotare, despre intenţiunile Ţaruluĭ. 1712, 6 Decemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 171.)

Copia del comandamento del Gran Signore diretto à ciascheduno Governatore e Comandante delle provincie, e Regni dell' Imperio Ottomano.

. Si rileva evidentemente, che considerando il suddetto Czar essere il passagio à suoi Stati del Re di Svetia che si trova ricoverato sotto l'ombra della mia imperial protetione, di fortissimo argine et ostacolo al conseguimento del suo perverso fine di soggiogare la Polonia, per haver poi subito di sorprendere, et assalire all' improviso il paese della Moldavia, e sussequentemente invader il mio Eccellentissimo Imperio, che per questo gli si opponeva, e difficoltava il di lui passo;

DCLXI.

1712, 20 Decemvrie. Scrisórea luĭ *Nicolae Mavrocordat* cătrĕ *unul dintre sfetnicii* (Cancelarul) *Regeluĭ Svedieĭ*, căruia îĭ mulţumeşte pentru intervenirea luĭ pe lângă Regele.

(Archiva regală din Stockholm.)

Prs. Bend. d. 17 Dec. 1712.

Illustrissime et Excellentissime Domine Amice Colendissime!

Peramice ad me 3-a Decembris Scriptas Excellentiae Vestrae Literas eo quo convenit honore nuper accepi ac alacri animo perlegi. Quo ardentius semper desideravi Gratiam et Patrocinum Serenissimi et Potentissimi Regis Domini Clementissimi; eo Majori perfundor gaudio, dum per Excellentiam Vestram de Singulari Regiae Maiestatis erga me Clementia certior reddor. Summaque animi submissione totus effundor ad Ejusdem Servitia. Excellentiae Vestrae vero maximas ago gratias pro luculenta erga me benevolentia et sincera Amicitia omni occasione quaecunque sinceritatis officia paratissimo animo refundere gestiens. Quoad praetensiones Excellentissimi Domini Palatini Kioviensis sic opinor, praedicto Domino Palatino nullam occasionem alicujus quaerelae relinqui. Cum Conditio Causae pateat, ac ubi aeque ponderaverit rem facile intelligere poterit aliorum praeterita facinora si resarciri non possunt, hoc minime esse adscribendum illi quem ad praestanda bonis Amicis officia promptissimum esse constat. Interim meam tenuitatem Excellentiae Vestrae candide offerendo, perpetuam sospitatem felicesque rerum Successus eidem animitus apprecor et permaneo.

Illustrisimae Excellentiae Vestrae

Amicus Benevolus et ad quaeuis officia paratissimus

Io. Nicolaus Maur. P. M.

Iassijs d. 20 Decembris Anno Domini 1712.

DCLXII.

1713, 2 Fevruarie. Raportul luĭ *Briant* cătrĕ *Cancelarul Svedieĭ* despre atitudinea ameninţătóre aluĭ Nicolae-Vodă Mavrocordat din causa expediării fără de ştirea luĭ a unor scrisorĭ.

(Archiva regală din Stockholm.)

Praes. Bender d. 9 Febr. 1717.

Högwellborne Her Hoff-Cantzler.

Jag hafwer untfått Högwelborne Herr Hoff-Catzlerns till mig afgångne af d. 28 Ianuarij och lända härmed till ödmiukt swar; att jag redan för några dagar sedan skrifwit Herr Capit. Strahlenberg till att alla de spargementer som på sin orth torde

wara uthspridda, wore aff intet wärde, bijfogandes dett måtte han intet skicka någon post öfwer till wijdare Kongl. Cantzlerns ordres. Bref förarn är aff Herr Öf. Lieut. Koskull depecherad: och hafwer fått twå hästar med sig samt några ducater, med hwilcken jag har itererat mit föriga till Capt. Strahlenberg. Jag skulle länge sedan ha öfwerskickat de härwarande poster men som de består i 9 paqueter och twå stora rijd taskor har jag omöijligen kunnat hazardera dem, och har jag ennu ingen lägenheet der till, ty det kunde gå illa, och sålunda blefwe jag sacker, hwarföre jag hoppas att mig denna försichtigheet intet måtte illa uthtydas.

Elliest står det med mig och alla härwarande officerare så till: Om måndogz morgon som war d. 12 Ianuari kom Herr Öfwerste Sverin med de hugneliga tiender om victorien moth Danskarne och Saxar, då jag om morgonen der effter expresse geck up till Fursten och berättade honom sådant i dett upsåth att see hans contenance, hafwandes jag en tijd bort åth hållet honom suspect. Jag fant mig jembwel intet bedragen i mina tanckar, ty ehuru han wille twinga sig att wijsa att fagert lynne, så war dock alt et twungit werck. Om affton kom Öffwerst Lieut. Koskull med Herr Capit. Hammilton till mit quarter, och om morgonen som war onsdagen skickade Hospodaren effter mig medh budh att de ankomne officerare tillijcka med mig skulle komma till honom, hwarpå jag allenast reste up. Hann bemötte mig först med kallsinnig höfligheet och surprenerade mig med et oförmodligt tahl, nembl. att han alt efrån sin ung dom hade lärt att förstå, Jura Gentium och jura hospitalitatis, och wille han så mycket mera försäckra mig derom som han ärnade wijsa sådant åth sina wersta fiender, letstå, som han sade, åth sina wenner. Jag låddes intet förstå detta fast än jag kunde see hwarpå han hintade, hwarföre jag med få ord swarade mirabilis mihi videtur discursus. Hwarpå Han swarade: plura mirabilia majoraque videbit D:us Capitaneus, stigandes hastight up och säijandes: jag har nu intet tijd att tahla wijdare med eder. När jag nu redan war ur bårgen uthriden kommo några effterlöpandes med ordres jag skulle komma tillbakars, då jag först wijd trappan blef uphållen ebland Canaillet och effter en lijten stundz bijdande inropader, Hospodaren sade med hotande miner desse ord: D:e Capt:e Modeste te geras, nec aliquam clandestinam correspondentiam gerat nisi velis in currere viam Aug. Imperatoris, frågandes mig med oanständiga later i mera än 100 slynglars närwaro, hwad för bref jag hadde samma morgon bårtskickatt (N. B. de wore de aff General Zülich till pollackarne affgångne ordres hwilcka med all möijelig flijt af mig genom kongl. postering bårtskickade, och lyckeligen framkomne) och huru jag understod mig att föra hemelig Correspondance, hotandes mig jag skulle berätta honom hwad de innehölle, och dett i Keijsarens nambn. Jag swarade att dett wore sant att jag hade skickat breff bårt, och om jag finge mera aff min nådigste konung så wille jag en wijdare skicka, bediandes han måtte betänkia att jag intet dependerade af någon annan än Gudh och min aldranådigste konung med föreställande att sådone procedurer mig mycket underligen förekommo medan han tillförende sielf som offtast affärdigat kongl. bref och nu utan all föregångit förbudh af keysarn wille reprimandera mig; jag skulle å min sijda intet glömma att berätta sådant alt till behörlig orth. Hwarpå han swarade: om intet nij will säija mig så will jag säija eder, det står så i brefwen att polackarne skall gripa till wapnen, dock will jag intet råda dem sådant, der de icke willa lära kenna att jag skall temma dem, lemnandes mig altså, dock med förblomerda hotelser att begifwa mig hem åth, derest jag wijd min ankombst fant huuset med några och 50 man kringränt och besatt. De wachta os ennu temmeligen, dock hafwa wij behållit wårt gefwär, och skulle de på alt fall aldrig ha fåttet efrån os; wij kunna skicka wårt folck med wacht i Staden att kiöpa maatwaror, men ingen will de låta komma till os, som synes, för Correspondencen skull. Törenskiöld med Öfwerste Bure, som N. B. intet skulle komma till bender med Major Delavall, äro för 8 a tijo dagar sedan in förde utj ett klåster här i staden, och blifwa starckt bewachtade. Jag hafwer söckt att få dem i mit quarter, men det neckas, fastän alla Swenska äro eliest till mig förde, som äro posteringar utur Okna och Roman. Jag wille giärna skrifwa mer, men stunden tillåter intet och tijderna

tåla intet någon tydelig skrifft; tij wij sees noga på fingren. Gudh gifwe det wore så säckert som jag åstundade så skulle jag gifwa en klarare berättning såwell om bemelte Clostretz wäsende, och des nu förtijden af Hospodarn med pracht inhyste gester, N. B. som och alt annat. När Herr Öfwerst Lieut. Koskull en gång kommer till bender lärer han kunna wijdlyfftigare berätta Hans M-t sielf om alting.

Herr Öfwerst Lieut. Dürings om hwilcken jag i twenne mina förrige skrifwit Herr Cantzlie Rådet Feiff till beder jag måtte anbefalla honom Herr Hoff-Cantzlerns godheet; emerdlertijd afwentar han Hans Mayestäts nådige permission att få komma till Bender. Öfwerst Lieut. Koskull anmeller sin hörsamste helsning och beder mig berätta att såsom han redan tillförende med sidsta karl upwachtat Herr Hoff-Cantzlern med sitt skrifw: han förmodar att Herr Hoff-Cantzlern lärer förnummit att han fulgiort sin Commission och uphandlat de åstundade hestarne, hwilcka med konungens hestar tillijcka här äro.

För det öfriga anbefaller jag mig Herr Hoff-Cantzlerns wahnliga ynnest och gunstiga benägenheet nest förblifwande med all skyldig respect.

Högwellborne Herr Hoff-Cantzlerns

Ödmiukaste och tiänstskyldigste tiänare

De Briant.

Iassi d. 2 febr. 1713.

Traducere:

Praes. Bender le 9 Février 1713.

Monsieur le Chancelier de la Cour,

Ayant reçu la lettre du 28 janvier de Monsieur le Chancelier, j'y réponds humblement que j'ai déjà écrit il y a quelques jours à Monsieur le Capitaine Strahlenberg que tous les bruits qui doivent être répandus là-bas étaient sans valeur et qu'il ne devait pas envoyer de lettres avant d'avoir reçu d'autres ordres de Monsieur le Chancelier. Le courrier est envoyé par Monsieur le lieutenant-colonel Koskull. On lui a donné deux chevaux et quelques ducats et je l'ai chargé d'un duplicata de ma dernière lettre pour Strahlenberg. J'aurais envoyé il y a longtemps tous les courriers qui se trouvent ici, mais je nai pu risquer de les expédier vu qu'ils sont composés de 9 paquets et de deux gros sacs. L'occasion de les envoyer ne s'est pas encore présentée, car on pourrait ne pas réussir à les faire parvenir à leur destination et c'est moi qui en courrais le risque; c'est pourquoi j'éspère que ma prudence ne sera pas mal interprétée.

Voici ce qui s'est d'ailleurs passé chez nous — moi et les officiers d'ici — Lundi matin, 12 Janvier, Monsieur le colonel Sverin nous a apporté la bonne nouvelle de la victoire sur les Danois et les Saxons, le lendemain matin je me présentai exprès chez le prince et je lui en contai la nouvelle pour voir sa contenance. Je l'avais regardé comme suspect depuis quelque temps et je ne m'étais point trompé: quoiqu'il fît des efforts pour paraître gai, toute sa gaîté n'était que feinte. Le soir Monsieur le lieutenant-colonel Koskull et Monsieur le capitaine Hammilton sont venus à mon quartier et le lendemain — c'était un mercredi — l'Hospodar envoya m'appeler chez lui avec les officiers qui venaient d'arriver. J'y suis allé tout seul. Il me traita d'abord avec une froide politesse et me surprit par un discours inattendu: dès sa jeunesse il avait appris à comprendre jura Gentium et jura hospitalitatis et il voulait d'autant plus m'en assurer qu'il comptait le prouver à ses pires ennemis et par conséquent encore d'avantage à ses amis. Je fis semblant de n'y rien comprendre, bien que je pusse voir ce à quoi il faisait allusion. Je répondis en peut de mots: Mirabilis mihi videtur discursus. Ce à quoi l'Hospodar répondit: et plura mirabilia majora que videbit Dominus Capitaneus, et il

se leva brusquement disant qu'il n'avait pas le temps de prolonger l'entretien. Ayant déjà à cheval quitté le château j'ai été rattrapé par des gens qui couraient après moi chargés de me rappeler. On m'a d'abord fait attendre un peu au bas de l'escalier parmi la canaille, puis j'ai été appelé chez l'Hospodar, qui me dit d'un air menaçant: D:e Capit. modeste te geras, nec aliquam clandestinam correspondentiam geras nisi velis incurrere viam Aug. Imperatoris. En présence de plus d'une centaine de coquins il me demanda avec des gestes inconvenants, quelles étaient les lettres que j'avais envoyées le matin même (N. B. elles renfermaient les ordres donnés aux Polonais par le général Zülich — lesquels ordres j'avais fait tous mes efforts possibles pour envoyer par des messagers royaux et qui sont parvenus sans encombre à leur déstination) et comment j'osais entretenir une correspondance secrète. Au nom de l'empereur il m'ordonna avec des menaces de lui raconter ce qui était écrit dans les lettres. Je répondis qu'il était vrai que j'avais envoyé des lettres et que si j'en recevais d'autres de mon roi, je les ferais partir de même. L'engageant à considérer que je ne dépendais que de Dieu et de Sa Majesté, je lui représentais que ses procédés me paraissaient fort étranges, puisque jadis il avait lui-même très souvent envoyé des lettres royales et qu'à présent sans défense préalable de l'empereur il voulait me réprimander. De mon côté je n'oublierais pas de rapporter dûment tout cela. Il répondit: si vous ne voulez pas me le dire vous-même, c'est moi qui vous dirai qu'il est écrit dans les lettres que les Polonais prennent les armes; ce que je ne leur conseille point, à moins qu'ils ne veuillent que je les châtie. Puis il me quitta me menaçant en termes couverts de rentrer chez moi, où à mon arrivée je trouvai la maison entourée et occupée par 50 hommes. Ils nous surveillent encore assez strictement. Nous avons cependant gardé nos fusils, lesquels en tout cas ils n'auraient jamais pu nous prendre. Nous pouvons envoyez sous garde nos gens acheter des vivres dans la ville, mais il ne veulent pas permettre qu'aucun vienne chez nous — à cause de la correspondance, à ce qu'il paraît. Törnskiöld et le colonel Bure, qui ne devait pas aller à Bender avec le major Delavall, ont été il y a 8 à 10 jours menés dans un couvent de cette ville, où ils sont sévèrement surveillés. J'ai essayé d'obtenir qu'ils soient conduits à mon quartier, mais on a refusé ma demande quoique tous les autres Suédois, qui sont des postes d'Okna et de Roman, m'aient été amenés. Je voudrais bien écrire davantage, mais l'heure ne me le permet pas et les temps ne permettent pas qu'on écrive nettement, car nous sommes strictement surveillés. Dieu veuille que je pusse le faire sans risque, et je donnerais un récit plus explicite et dudit couvent et des hôtes de l'Hospodar — qui y vivent à présent N. B. en magnificence — et de tout. Une fois arrivé à Bender Monsieur le lieutenant-colonel Koskull doit pouvoir raconter tout plus complètement à Sa Majesté elle-même.

Monsieur le lieutenant-colonel Düring, dont j'ai déjà parlé dans deux de mes lettres précédentes à Monsieur le Chancelier Feiff, me prie de le recommander aux bonnes grâces de Monsieur le Chancelier. Il attend de Sa Majesté l'autorisation d'aller à Bender. Le lieutenant-colonel Koskull me charge de son compliment le plus respectueux et me prie de dire que, ayant déjà envoyé par son dernier messager sa lettre à Monsieur le Chancelier, il suppose que Monsieur le Chancelier aura appris qu'il s'est acquitté de sa commission et qu'il a acheté les chevaux désirés, lesquels sont ici avec ceux de Sa Majesté.

Pour le reste je me recommande aux bonnes grâces et à la bienveillance habituelle de Monsieur le Chancelier, demeurant avec le plus grand respect de Monsieur le Chancelier le plus humble et le plus obéissant serviteur.

De Briant.

Iassi le 2 Février 1713.

DCLXIII.

1713, 22 Fevruarie. Raportul lui *Briant* cătrĕ *Cancelarul Svediei* despre petrecerea sa ţinut sub pază la Iaşi.

(Archiva regală din Stockholm.)

Praes. Domitocka d. 19 Mart 1713.

Hogwollgeborner Herr Hoff-Cantzler!

Bey dieser gelegenheit da der Herr Obrister Sverin von hir reiset habe nicht unterlassen sollen meine unterthänige aufwartung zu thun, und mich dehro geneigten andencken bester massen zu recommendiren. Ich habe werenden zwey mahl raport von unserm zustand abgestattet und will ich vermuthen das mein Herr Cantzler solche werde empfangen haben. Annitzo ist vor acht tage die wache aus dein (sic) hause genommen und können wir mit unser gewähr hin gehen in der statt wo wir wollen, ob zwar das uns das gewär (sic) nimmer ist benommen sondern wir es auch im wehrenden arrest bey behalten haben.

Der Herr Koskull ist noch hir mit seine bey sich gehabte officirer, und habe ich 14 man von den postirungen bey mir die mir gewisslich werden nach diesen graue hare machen, in dehm wo keine anstalt gemacht wird, die leute aus mangel geldes werden zu leiden kommen. Ich habe vor Februari monath sie bezahlet durch etwas gelt so dem Herrn Baron Rolamb zuhört und ich in der letzten post fant, wie ich es aus dem ofwen zog, indehm alle briefwer bey ruptur im ofwen geworfen und mit stroch bedeckt auch in drey tagen Continuirlich feuer im bereitschafft hatte umb wo das euserste kähme auffzubrennen. Wie aber nach etliche tagen es nicht mehr so gefährlich aussehe habe die paqueten stückweis wieder her vorgezogen, und habe alle mit Herrn Obrist-Lieutnant Schultz nach bender gesandt. Ich habe von Capt. Strahlenberg einen Zettel bekommen, und läst er mir wissen das er viele briefwe bey sich hatt. Ich kann ihm aber nicht rathen sie anhero zu senden, bis das ich ordres bekomme wie ich mich weiter allhir verhalten soll, indehm mir gesaget, das der Herr Wallenstierna mir ordres gebracht das ich nach Cronstat gehen solle, wie ich aber gedl. Herrn Wallenstierna nicht habe gesprochen, und dia briefwe an mir, von ihm verbra gewesen, so habe nicht können auff blosse worten meine post quitiren sondern habe ich alle mahl resolviret eher die gröste sclaverey aus zu stehen als von meinem allergnädigsten Herren wie ein schelm zn lauffen. Ob ich zwahr leider Gottes vernehmen mussen das man in bender gesagt habe ich wehre da von geloffen, und habe meine sicherheit in Siebenbürgen gesuchet. Gott der alles weis und die Herren Officirer die hir gewesen, werden ein mahl von meiner conduite und intention zeugen können; da dan Ihr M.ten dar nehmen werden das ich in unterthänigen devotion keinen nachgebe. Ich bitte mein hogwollgeborner Herr Cantzler wolle auch davon persvadiret sein, und mich jeder Zeit dehro geneigten woll wollen beybehalten, der ich mich recommendire und mit alle schuldigen respect verharre.

Meines hogwollgeborner Herr Cantzler

Unterthänig gehorsamster Diener

De Briant.

Iassi d. 22 Febr. 1713.

DCLXIV.

Raportul luĭ *Aloise Mocenigo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre arestarea Regeluĭ Stanislau în Moldova şi despre purtarea echivocă a Turcilor. 1713, 3 Martie.

(Archiva de Stat din Veneţia Disp. Cost. Fl. 171.)

Serenissimo Prencipe,

. . . In questo mentre il Re Stanislao attrato della forma della nuova dichiaratione di guerra fatta da Turchi contro la Moscovia con voce di haversi ancora à sposare il di lui interesse e stabilirlo in Polonia erasi incognito, e con spedito viaggio avanzato per venir ad unirsi allo Svecco, ma appenna pervenuto in Moldavia fu fermato per ordine del Principe Mauro Cordato, restando ivi trattenuto in qualità di prigione. Così terminò la scena di Bender in questo passato Carnevale riuscito assai curioso l'intreccio per la rarita degl' accidenti, e per la stravagante condotta tenuta da turchi con la quale non potevano meglio servire alli riguardi di loro proprij nemici.

Pera di Costantinopoli 3 marzo 1713.

Di V. Serenità

Alvise Mocenigo Kav. Bailo.

DCLXV.

Raportul unui óre-care *Hyltéen* cătrĕ *Regele Svedieĭ* despre petrecerea sa la Iaşi, relaţiunile sale bune cu Nicolae Mavrocordat şi intervenirile sale, ca prisonieriĭ svedienĭ să fie bine trataţi şi ca Nicolae Mavrocordat să se împace cu Briant. 1713, 4 Martie.

(Archiva regală din Stockholm.)

Iassy d. 4 Martij stil. vet. 1713.

Stormäcktigste Allernådigste Konung och Herre,

Då iag under warande Benderske Tumultet unfick Eders Kongl. M:tts befalning igenom H. Cancellierådet Feif, til at underrätta mig, huru här i Iassi tilstod med Eders Kl. M:ts Folck, ärender och serdeles Bref; Så har iag sielf farit okiänd hijt up, men likwäl därjemte och på händelsse försedd med recommendationsbref af Sardaren til Fursten och Hans angenämeste Herrar, hwilcka bref Sardaren mig meddelt, halfparten of wänskap och halfparten emot betalning, dyrt nog effter mit dåwarande tilstånd. Jag fan här tilståndet sådant; Neml. De Swänska fuller under Wacht, doch lindrigt och wäl handterade, med behollit gewär hos sig; säijande alla Officerarne och de Swanska, at de äfwer nögon synnerlig Hospodarens hårdhet eå kunde klaga. Och som iag således fan anseende och möijelighet at betiena mig af mine medbrackte bref; Så

har iag upwacktat Hospodaren, hwilcken med många ord betygat wyrdnad för Eders Kl. Mt., samt ganska jämrat sig at han och hans anbudne tienster tilförrenne äre wordne så föracktade, jämwäl hans Land och Undersåtare omåtteligen hårdt och swårt handterade. Han har på min ansökning strax tagit wackten bort från de Swänske som i några Hus sutto inspärrade. Inga E:s Kl. M:ts ankomne postbref äre af Hospodaren antastade eller rörde blefne, utan de samblade poster, som legat hos H. Briant i förwar, äre, sedan min ankomst, med säker lägenhet härifrån blefne afsända til Orhée och widare åt Bender, hwarifrån de widare skulle styras til Eders Kl. M:t Öfwersten Schwerin, som jämwäl satt under samma wackt, är effter mit inrådande åt Bender gången, at därifrån widare sökia Eders Kl. M:t Det lärer kanskie redan wara bekant, at b:te H. Schwerin ankommit med anbud ifrån Mechlenburgske Hertigen, at uplåta til E:s Kl. M:ts tienst och bruk alt hwad han har af krigzfolck på benen, giörande ongefehr 3000 man, til at däremot niuta E:ts Kl. M:ts, såsom delhafwandes i den Westphaliske Freden, biträde och myndighet til at sluta med hans nöije den långsame träta han mot sitt Landz Adell förer. Om Hans Kl. M:t af Polen behöfwer iag eij berätta, emädan Hans Kl. M:t sedan han härifrån under Tursk wackt är worden åt Bender ledsagad, och där skal wara wäl emottagen och unfägnad, lärer sielf hafwa där sökt lägenhet, E:s Kl. M:t sådant at förständiga. At H. Wallenstierna och Roos lyckeligen och wäl kommit fort åt Tyskland lärer och kanskie redan icke wara E:s Kl. M:t okunnogt. Såsom iag märckte, at Hospodaren begynte fatta något tycke för mig, misshagandes icke min ringa Latinske wältalighet; Så har iag här stannat at mig mehr insmyga och tilse, om iag kunde därigenom warda det almänna bästa samt E:s Kl. M:ts effterlämnade Folck här å orten til något nyttig. För dem i Orhée har iag utwärckat Furstens befalning til Sardaren om underholl och har iag därom med H. Silfwerhielm corresponderat. De mäst nödlidande här i Iassi, som äre pålackar, har Hospodaren ochså något litet låtit gifwa af proviant tils annan anstalt blir. Härtils äre Eders Kl. M:ts Folck så conser, verade och tilsammanshollne wordne. De Pålackar å gränssen, til partusende Mans antal läre jämwäl återkomma til Eders Kl. M:ts lydno och sin rätte Herres tienst, sedan den Förräderiska Sapieha, då han wille dit upresa, är af Öfwerst Lieutenant Silfwerhielm efftersatt, träffad, och fängzlig åt Bender tilbakaförd worden, hwilcket Konung Stanislaus mig i går igenom bref har förständigat, berättandes Hans Kl. M:t mig därhos, at hos Sapieha äre fundne bref, dedär bland andre hans lättfärdige streck intyga, huru som Kung August föreslår och söker hos Ottomanniske Porten en förbindelsse med densamma emot Muscou, och sådant med Czarens hemlige samråd til at med slijkt spegelfäckterij fördärfwa Eders Kl. M:ts wärck och draga Porten å sin sido til samtycke uti hans uptåg. Konungen af Polen befaller mig fuller, jämte några andre förrättningar, at föredraga sådant Hospodaren och bedia honom warna Ottomanniske Porten för slijkt bedrägerij: det iag och giordt. Men emädan Hospodaren tilförrenne, som säijes, warit i en noga förbindelsse med wåre illwilliande, och fastän han nu, såsom tyckes kanskie torde willia omwända sig, Så synnes likwäl nödwändigt och rådeligit, at ofwanbemälte Sapiehas och Konung Augusts lättfärdige uptåg ännu genom andre säkrare wägar hos Porten angifwes, hwarföre iag det här nämner, och detsamma jämwäl har swarat Konungen af Polen. Hospodaren utlåter sig nu fuller om Eders Kl. M:ts person och wärck uti öma och tilgifne utlåtelser, samt anbiuder sin, Sin Broders Keijserlige Tolckens och sine wänners wid Porten tienst och medarbetande, säijande med suckan, at kanskie nyttigare hade warit, om sådant tilförrende eij wordet så föracktat. Han sade mig, och det förr än Sapieha wardt fasttagen, at denne genom sine hemlige stämplingar med andra Eders Kl. Mayts illwilliande har warit störste orsaken och skadeligaste wärcktyget til alt det sista Benderske onda; jämwäl förmälte han, at Eders Kl. M:ts Tolck och Cancelliesecreterare Amira med Eders Kl. M:ts arga Fiender, särdeles Tartar Han och det under warande hela Benderske Tumultet, framgent stått i et noga förstånd och brefwäxling, samt uptäckt alt hwad han trodt från Eders Kl. M:ts sida wara dem androm tienligit til Eders Kl. M:ts skada at wetta. Hwad på all sådan Hospodarens nu

yttrande benägenhet är at lijta, må gud wetta, och det lärer E:s Kl. M:t sielf bäst wetta at dömma. Utaf wåre i Bender, äre månge, Officerare och andre, härigenom åt Tyskland, med Benderske Bassans Pass genom Hr Fabrice för dem utwärckade afgångne, de där af siukdom, penningebrist och andre oumgängelige tarfwer til sådant äre nödsakade. Hr. Generalen Sparre förmäler ochså i et sit bref til Hospodaren af d. 16 [27] februarij, at han med alt Eders Kongl. Ma:jts Folck snart kanskie torde taga wägen härigenom åt Siebenbürgen. Och ehuruwäl min hälsa, den iag nu här i fyra åhrs tid, til min kanskie obotelige skada försummat, samt jämwäl min pungz närwarande utblottade tilstånd och andre högst trängiande angelägenheter wäl fordrade, at iag snarare än någon annan måtte fara och sådant, men allramäst hälsan, skiöta; Så har iag doch här fördrögdt endast för den orsaken, effter iag sedt mig kunna här å orten för det almänna bästa och Eders Kl. M:ts Folck något til godo arbeta, särdeles emädan iag wid ankomsten fan en så stor förbittring emellan Hospodaren och Hr. Briant, så at Hospodaren eij welat med honom något samtal mehr öfwa, hwilcket iag doch jämkat och åter til rätta brackt, så at H. Briant, nu som tilförrenne, til Hospodaren kan upkomma och Eders Kl. M:ts ärender förrätta. Enär iag framdeles ser mig å desse orter eij widare behöfwas, Så ärnar iag, wil Gud, fara härifrån til de orter där iag kan finna råd til min bräckelighet och laga om min hälsa. Dock är mig omöijeligit, at någonstädes mig röra, innan iag först får wederqweckia mit aldeles nederslagne Sinne med tidender om en god förändring för Eders Kl. M:t och dess höga angelägenheter, hwilcken Gud den allrahögste snart må gifwa oss til tröst och uprättelse!! Alla andra mine olyckor och Sorger har iag mig beflitat at öfwerwinna, men denne fräter mig inwärtes, och qwällier mig så, at iag mig fast ingenting kan företaga eller röra min fot härifrån innan det kan skie med hugnad af bättre kunskap ifrån E:s Kongl. May:t.

Den barmhärtige Guden beware och före allestädes Eders Kongl. May:t.!!

Jag är i al min lifstid

Eders Kongl. May:ts Allerunderdånigste och trogne tienare

Hyltéen.

Eders Kgl. M:ts hästar som H. Koskull upkiöpt och hitbracht, warda af Hospodaren någre mil härifrån å landet underhollne.

Traducere:

Iassy ce 4 Mars stil. vet. 1713.

Sire,

Après avoir reçu, pendant le tumulte de Bender, par M. le conseiller de la chancellerie Feif l'ordre de V. M. de prendre ici à Iassy des informations sur l'état des gens, les affaires et particulièrement les lettres de V. M., je me suis rendu moimême ici incognito, muni pourtant de lettres de recommandation du Sardar pour le Prince et ses seigneurs, lesquelles lettres m'ont été remises par le Sardar, la moitié par amitié et le reste moyennant une somme assez forte pour moi dans la situation où j'étais alors. J'ai trouvé ici la situation telle; que les Suédois quoique prisonniers étaient néanmoins traités aves ménagement et bonté, et qu'ils avaient gardé avec eux leurs fusils; déclarant tous les officiers et les Suédois qu'ils n'avaient à se plaindre d'aucune dureté spéciale de l'Hospodar. Et trouvant donc l'occasion propice pour me servir des lettres que j'avais à ma disposition; je suis allé rendre mes devoirs à l'Hospodar, qui s'est longuement étendu sur le respect qu'il porte à V. M., se plaignant pourtant que lui-même et ses services offerts aient été autrefois si méprisés, et son pays ainsi que ses sujets traités avec tant de dureté et de rigueur. Sur ma demande il a anssitôt renvoye les gens chargés de surveiller les Suédois qu'on tenait enfermés

dans quelques maisons. Pas une des lettres pour V. M., venues par la poste, n'a été attrapée ni touchée par l'Hospodar, mais après mon arrivée ici les lettres recueillies et gardées chez M. Briant ont été expédiées dans de sûres mains à Orhée et de là à Bender, d'où elles seraient ensuite envoyées à V. M.

Le colonel Schwerin, qui avait été mis sous la même garde, s'est à mon instigation rendu à Bender pour aller de là rejoindre V. M. C'est peut-être déjà chose connue que ledit M. Schwerin est arrivé chargé de la part du duc de Mecklembourg d'un message dans lequel il met à la disposition de V. M. tous ceux de ses soldats qui sont sur pied, savoir 3000 hommes, mais le duc aurait en retour à jouir du concours et de l'autorité de V. M., comme garant du traité de Westphalie, pour terminer à son gré la longue querelle qu'il fait à la noblesse de son pays.

Je n'ai pas besoin de rien dire de Sa Majesté de Pologne, vu que Sa Majesté, ayant été conduite par une escorte turque à Bender, où elle aura été bien reçue et traitée, doit elle même avoir trouvé une occasion favorable d'en faire part à V. M. — V. M. sait sans doute déjà que M. M. Wallenstierna et Roos ont réussi à gagner l'Allemagne. — M'étant aperçu que l'Hospodar commençait à me prendre en affection, mon peu d'éloquence latine ne lui déplaisant pas, je suis resté ici pour m'insinuer encore davantage et pour voir, si je pourrais ainsi être utile à l'intérêt public et aux gens de V. M. laissées en ce même endroit. J'ai obtenu que le Prince ordonna au Sardar de munir de provisions les Suédois d'Orhée, et j'en ai été en correspondance avec M. Silfwerhielm. En attendant que d'autres dispositions soient prises, l'Hospodar a aussi fait donner quelques petites provisions aux plus indigents de Iassy, qui sont des Polonais. Les gens de V. M. sont jusqu'à présent bien conservés et réunis.

Il paraît que les Polonais de la frontière, au nombre d'environ deux mille hommes, seront réduits à leur devoir envers V. M. et rentreront au service de leur souverain légitime, à présent que le traître Sapieha, voulant les rejoindre, a été poursuivi, attrapé et reconduit à Bender par le lieutenant-colonel Silfwerhielm, ce dont le roi Stanislas m'a hier informé par une lettre racontant qu'on à trouvé sur Sapieha des lettres qui, outre d'autres de ses menées indignes constatent comment le roi Auguste propose à la Porte Ottomane une alliance avec elle contre Moscou, et cela après que le czar en était secrètement consulté, afin de détruire par de telles simagrées l'œuvre de V. M. et de gagner la Porte de son côté en la faisant approuver ses menées. Le roi de Pologne m'ordonne expressément, entre autres choses, d'exposer ces procédés à l'Hospodar et de le prier de prévenir la Porte Ottomane de se tenir sur ses gardes contre une telle fraude; ce que j'ai aussi fait. Mais l'Hospodar ayant été jadis, à ce que l'on dit étroitement lié avec nos ennemis et quoique à présent il paraisse vouloir peut-être se convertir, il semble néanmoins nécessaire et prudent que les mauvaises tentatives de Sapieha et du roi Auguste soient encore rapportées à la Porte par d'autres voies plus sûres, c'est pourquoi je mentionne ici ce que j'ai déjà répondu au roi de Pologne. L'Hospodar tient maintenant des propos pleins de tendresse et d'affection sur la personne et l'œuvre de V. M., offrant son service et son concours ainsi que celui de son frère le drogman impérial et de ses amis à la Porte, disant avec regret qu'il aurait peut-être mieux valu que de telles offres n'eussent pas été autrefois si méprisées. Il m'a dit, avant même que Sapieha fût fait prisonnier, que, par ses secrètes conspirations avec d'autres ennemis de V. M., celui-ci a été la principale cause et le plus funeste instrument de tous les derniers maux de Bender; il m'a raconté de même que, pendant toute la durée du tumulte de Bender, le drogman de V. M., le secrétaire de la chancellerie Amira, a toujours été d'intelligence et en correspondance avec les ennemis acharnés de V. M., particulièrement avec le Khan des tartares et que, au préjudice de V. M., il leur a révélé tout ce qu'il a cru leur être utile à savoir. Jusqu'où l'on peut se fier à toutes ces déclarations de l'Hospodar, Dieu le sait, et V. M. elle-même doit certainement en être le meilleur juge. Munis de passe-ports, que M. Fabrice leur avait procurés du Pacha de Bender, beaucoup des nôtres à Bender, officiers et soldats, ont passé par ici se ren-

dant en Allemagne, forces à partir par la Maladie, le manque d'argent ou d'autres choses indispensables. M. le général Sparre déclare aussi dans une lettre à l'Hospodar du 16 [27] février, qu'avec tous les gens de V. M. il passerait peut-être bientôt par ici pour aller en Siebenbürgen. Et bien que ma santé, laquelle j'ai négligée et peut-être irréparablement perdue pendants les quatre années que j'ai vécu ici, bien que ma bourse vide à présent, et que d'autres affaires très urgentes exigeassent que moi plus que tout autre partisse pour m'occuper de ces choses-là, particulièrement de ma santé; je suis pourtant resté ici seulement parce que j'ai vu que je pourrai travailler ici en cet endroit au profit de l'intérêt public et des gens de V. M., spécialement parce qu'à mon arrivé j'ai trouvé qu'il y avait une telle animosité entre l'Hospodar et M. Briant que l'Hospodar n'a plus voulu avoir aucun entretien avec lui, laquelle animosité je suis pourtant parvenu à apaiser et j'ai remis les choses dans la bonne voie de sorte que, aujourd'hui comme autrefois, M. Briant peut se présenter chez l'Hospodar et faire les commissions de V. M. Dès qu'on n'aura plus besoin de moi ici, je partirai, si Dieu le veut, pour des lieux où je pourrai soigner ma santé et la recouvrer. Il m'est pourtant impossible de bouger d'ici avant que mon esprit abattu soit ranimé par les nouvelles d'un heureux changement pour V. M. et dans ses affaires, le quel changemant le Dieu très-haut nous accorde bientôt pour notre consolation et satisfaction!! Je me suis appliqué à combattre tous mes autres maux et chagrins, mais ce chagrin ci me ronge les entrailles et me tourmente tellement que je ne suis capable de rien entreprendre ni de remuer mon pied d'ici, avant que cela puisse se faire avec la consolation d'avoir eu de meilleures nouvelles de V. M.

Que le Dieu de miséricorde garde et conduise partout V. M.!!

Je sui pour la vie, de Votre Majesté, le très-humble et très-obéissant serviteur

Hyltéen.

Les chevaux de V. M. lesquels ont été achetés et menés ici par M. Koskull, sont entretenus à la campagne à quelques milles d'ici aux dépens de l'Hospodar.

DCLXVI.

Raportul lui *Vettor Zane* către *Dogele Veneției* despre lupta Regelui Svediei cu Turcii. 1713, 18 Martie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 171.)

Confermo Fleischman tutto ciò che mi son dato l'honore di partecipar nelle precedenti interno al fatto sanguinoso del Rè di Svezia e sua prigionia.

Vienna 18 Marzo 1713.

Vettor Zane Ambasciatore.

DCLXVII.

1713, 10 Aprilie. Scrisórea luĭ *Nicolae Mavrocordat* cătrĕ *unul dintre sfetnicii* (Cancelarul) *Svediei*, încredinţându1, că nu a voit să lupte împreună cu Tătarii şi cu Turciĭ contra Regeluĭ.

(Archiva regală din Stockholm.)

Illustrissime et Excellentissime Domine Amice Colendissime!

De Serenissimi Regis erga me benevolentia et Gratia semper sperabam, sed jam eadem me plane frui certus sum, cum sciam innotuisse Suae Regiae Maiestati, quod praeteritis tumultibus urgentibus Chani Tartarorum, et Passae Benderensis ingratis Mandatis circumseptus, et in summis Constitutus angustijs sic me gesserim, ut manifesto me potius objecerim periculo, quam occasionem demerendi Serenissimorum Regum Gratiam transcuraverim. Ne autem a Serenissimis Regibus praestitorum a me servitiorum commemoratio jactantiae tribuatur, Consideratis viris veram relationem relinquo. Ego autem ea, puo par est animi Submissione per Excellentiam Vestram Serenissimi Regis manus exosculando, me ad ulteriora Servitia, quantum licebit, per debilissimas vires offero. Excellentiae autem Vrae quaecunque sinceri animi officia polliceor, dum omnem prosperitatem Eidem apprecando maneo.

Illustrissimae Excellentiae Vrae

Amicus Beneuolus ad obsequia paratissimus

J. Nicolaus Maur. P. M.

Iassijs di 10 April Anno Domini 1713.

DCLXVIII.

1713, 19 Aprilie. Scrisórea luĭ *Hyltéen* cătrĕ *Regele Svediei* despre călĕtoria sa de la Iaşĭ la Braşov şi de acolo la Bucureştĭ şi despre ştirile primite în acéstă călĕtorie.

(Archiva regală din Stockholm.)

Stormäcktigste Allernådigste Konung och Herre,

Jfrån Iassi d: 4. Martij har iag med en Turck sändt til Eders Kongl. M:t et underdånigt bref om hwad därifrån waŕ til berätta, både i de ärender, som Eders K. M:t under warande Benderscke Tumultet genom H. Cancellierådet Feif mig låtit befalla, så wäl som och om annat mera, som där förefallit. Skulle samma bref mot förmodan ej framkommit, Så skickar iag nu uti H. Cancellierådets Feifs omslag däraf en afskrifft.

Sedermera, då iag sedt där i Iassi intet något synnerligit mer wara til i acht taga, serdeles sedan iag jämkat och afskaffat owillian emellan Briant och Hospodaren, hwilcken senare war så förbittrad at han med H. Briant intet samtal mehr wille ofwa.

Och då iag sedermera förnummit om Stiernhöks Förslag, til att, wid påstående förwirring i Moldau, sökia skaffa Eders K. Majestäts angelägne Bref fort igenom Valachiet genom Valachiske Furstens i Wien residerande Mans H. Bussis samt dess Medici uti Buckarest Grefwe Ferratis hemlige sorgfällighet och beställande; Så emädan iag fick kunskap, at denne Ferrati war i ogunst och slätt ansedd, fruckt andes iag huru han måtte wara i tilstånd at i detta angelägne mål giöra tienst; Ty har iag nu nyss ifrån Iassi begifwit mig hijt til orten, och tagit wägen på Cronstadt, til at, så mycket i hast skie kunnat, förse mig med några medell och kläder. Jag låter fördenskul hermed underdånigst wetta, at iag til sådan Eders Kongl. Majestäts tienst mig här å orten befinner, och afwacktar hwad Eders K. M:t kan befalla. Brefsändandet härifrån til Cronstadt synnes lätt, och lärer Hospodaren i alt wara behielpelig, om iag skal döma hans benägenhet af alle de wyrdsamme utlåtels ser han betygat, då iag tillika med H. Soldan honom här har upwacktat, ty elliest om inrätning til brefsändandet har iag honom intet ännu welat tiltala, innan iag förnimmer däröfwer Eders K. Majestäts behag. Huru det åter där må wara och brefsändandet kunna inrättas hijtåt från den ort, där E:s K. M:t sig befinner, det lärer man där bäst kunna dömma och värckställa.

. .

. .

Om Eders K. Majestäts angelägenheter i desse Österlander höre Wi allestädes slätt hop och ringa tröst, så i Siebenbürgen som wid ankomsten hijt; hafwandes iag wid genomresan i Cronstadt öfwerkommit hosgående italienske Berättelse uhr Valachiet, som jämwäl förmäler om elackt upsåt emot E:s K. M:t Gud den allrahögste beware E:s K. Majestäts helige person, och före wärcket til et förnöyeligit Slut!!!

Den i Cronstadt commenderande keijserlige General Majoren Baron de Tige, som iag märckte hafwa noga underrättelser uhr Wien, och elliest om E:s K. Majestät talte med mycken wyrdnad och ömhet, han lät sig förliuda, att oacktat den stora krigzrustning som uhr Turckiet höres, Så anses dock Eders K. Majestäts förehafwande Tåg genom Pohlen, under Turskt ledsagande för en blott omöijelighet, serdeles om allmänna Freden i Christenheten kommer til mogenhet, hwaraf är til sluta, at om Keijsaren och andre genom bemälte Fred få frie händer, de då uppenbarligare och krafftigare läre läggia sig emot: Fördenskul wore hierteligen til önska, om något godt här i Österlanden är på bahnen, at det dessinnan måtte kunna wärckställas, eller åtminstonne Turckarne, innan samma almänne Fred, som försäkras wara snart färdig til underskrifft, infaller och gifwer dem skräck, dessinnan måge så långt föras, at de sedan eij gierna kunna draga sig tilbakars.

. .

. .

Eders Kong. May:ts Allerundånigste och trogne tienare

Hyltéen.

Buckarest i Valachiet d. 19 April st. vet. 1713.

Traducere:

Sire,

Le 4 Mars j'ai envoyé de Jassy par un Turc à V. M. une lettre respectueuse dans laquelle j'ai donné toutes les nouvelles possibles de la dite ville, racontant ce qui regardait les affaires dont, pendant le tumulte de Bender, V. M. m'avait chargé par M. le conseiller Feif, aussi bien que d'autres choses qui s'y sont passées. En cas que, contre toute attente, cette même lettre ne soit pas parvenue à sa destination, j'en envoie aujourd'hui la copie dans l'enveloppe de M. le conseiller Feif.

Ensuite, lorsque j'ai vu qu'à Jassy rien de spécial n'était plus à faire, surtout depuis que j'avais adouci et apaisé l'animosité entre Briant et l'Hospodar — celui-ci étant si irrité qu'il ne voulait plus avoir aucun entretien avec M. Briant — et que j'ai été informé du projet de Stiernhök, de tâcher, durant la confusion en Moldavie, de faire passer les lettres les plus pressées de V. M. par la Valachie avec l'intermédiaire secret de M. Bussi, résident du Prince de Valachie à Vienne, et de son médecin à Boukharest, le Compte Ferrati; ayant appris que ce Ferrati était en disgrâce et mal accrédité, j'ai craint qu'il ne fût pas en état de rendre service dans cette affaire; c'est pourquoi je viens de quitter Jassy et d'aller ici, prenant le chemin de Cronstadt afin de me fournir, tant que j'ai pu le faire à la hâte, d'un peu d'argent et de vêtements. Je fais donc en toute soumission par cette lettre savoir que je me trouve ici en cet endroit pour le service de V. M., dont j'attends les ordres. Expédier des lettres d'ici à Cronstadt semble chose facile, et l'Hospodar doit prêter la main à tout, s'il faut juger de ses bonnes dispositions d'après toutes les protestations de respect et de dévouement qu'il a faites lorsque avec me Soldan je suis allé lui rendre visite ici. D'ailleurs je n'ai pas encore voulu lui parler de l'envoi des lettres, avant que j'en aie appris le bon plaisir de V. M. Quant à l'endroit où se trouve V. M. et aux moyens de nous faire venir de là des lettres, c'est une chose qui doit être le mieux jugée et executée en cet endroit même.

. .
. .

Sur les affaires de V. M. dans ces contrées orientales nous avons de par tout, en Siebenbürgen comme à notre arrivée ici, des nouvelles qui donnent peu d'espoir et de consolation; en passant par Cronstadt j'ai surpris le récit italien ci-inclus manque venant de Valachie et racontant que des conspirations se font contre V. M. Que le Dieu très-haut garde la personne sacrée de V. M. et mêne à bien son œuvre!!!

Le baron de Tige, Major général et commandeur en chef à Cronstadt, qui à ce que je me suis aperçu, était très bien informé de Vienne, et qui d'ailleurs parlait de V. M. avec beaucoup de respect et de tendresse, a donné à entendre que, malgré les grands préparatifs de guerre qui se font en Turquie, la marche au travers la Pologne que sous escorte turque V. M. a projetée est regardée comme absolument impossible; surtout si la paix se fait dans toute la chrétienté l'empereur et d'autres auront les mains libres d'y opposer une plus ouverte et plus forte résistence. Il serait donc fort à souhaiter que, si dans ces pays orientaux quelque chose de bon est en train de s'opérer, cela soit auparavant effectué, ou du moins qu'avant la conclusion de cette paix, qui, à ce que l'on assure, sera bientôt prête à être signée et pui les effrayera, les Turcs soient menés si loin qu'ils ne pourront plus reculer.

. .
. .

Je reste, de V. M. le très-obéissant et trés-humble serviteur

Hyltéen.

Boukharest en Valachie ce 19 Avril st. vet. 1713.

DCLXIX.

Scrisórea luĭ *Nicolae Mavrocordat* cătrĕ *Regele Svedieĭ*, pe care-l încredinţéză despre bunele sale disposiţiunĭ şi despre dorinţa de a-l serví. 1713, 20 Maiŭ.

(Archiva regală din Stockholm.)

Prs. Demirtacke d. 4 Junij 1713.

Serenissime et Potentissime Rex Domine, Domine Clementissime!

Cum admirandae virtutes, quae Regium Majestatis vestrae animum adornant, per totum Orbem extollantur et celebrentur, Easdem admiratione mixto silentio, profundoque cultu venerari mihi tutius, quam calamo exprimere studendo nimiae audaciae subire notam. Caeterum, Serenissime Rex, continere me non possum, quin ingens animi mej gaudium expromam, dum perceperim Sinceritatem, Candorem promptitudinemque, tum Charissimi mei Fratris, tum meam innotuisse jam Regiae V-rae Ma-tti, quo nihil fuit mihi exoptatius, nihil Familiae nostrae erit gloriosius, quam Studia et Servitia nostra a Regia Vestra Ma-tte approbari, recognosci singularique benevolentia et Clementia decorari. Si hactenus nullam occasionem omisi inserviendi Regiae V-rae Ma-tti, dum videam Servitutem meam Ma-ttis V-rae Gratia et benevolentia non plane indignam censeri, totus imposterum ad obsequia Regiae V-rae Ma-ttis effundar. Deum T. Opt. Max. ardentissimis votis oro, ut Regiam V-ram Ma-ttem per longissimam annorum Seriem Incolumem Servet felicissimisque rerum Successibus, et Triumphis Cumulet.

Regiæ Vestræ Maiestatis. Humillimus et Obseq-mus Seruus

Jo. Nicolaus Maur P. M.

Jassijs d. 20 Maij Anno D-ni 1713.

DCLXX.

Raportul luĭ *Vettor Zane* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre pregătirile Turcilor spre a-ĭ deschide Regeluĭ Svedieĭ drum prin Polonia. 1713, 1 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 171.)

Non vi sono lettere d'Adrianopoli, e quelle della Valachia tornono a confermare la marchia de Turchi verso l'Ukrania, aggiungendo che il Rè di Svezia fosse arrivato a Bender per mettersi alla testa d'altro corpo de Tartari e vario genere di Militia, et entrare nella Polonia. Due altre circostanze vi si rilevano, la nuova priggionia degl' Ambasciatori Moscoviti, et il ristauro della Fortezza di Chotezin distante due giornate da Jassy, che il Gran Signore, desidera di far Piazza d'Armi per l'occorrenze della guerra. Un procedere così vario, et instante, confonde i giudicij, e non ostante che i passi siano tanto svanzati e la staggione incoltrata, pare ad alcuni, che l'avviso della resa del General Stainbeck che sarà presto per giongere alla Porta, possa ralentare anche quest' ultima risolutione.

Egualmente incomprensibile è la direttione del Czaro che all' avvicinarsi del pericolo và a sbarcare con il nervo maggiore delle sue forze in Finlandia, sembrando che sprezzi un' impegno, che per avanti parea tanto temuto.
Cemerin primo Luglio 1713.

Vettor Zane Ambasciatore.

DCLXXI.

1713, 12 Octomvrie.

Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre nişte conflicte ivite între creştiniĭ din împĕrăţia otomană.

(Archiva de Stat din Veneţia Disp. Cost. Fl. 170. Crt. 154.)

Serenissimo Principe,

. . . Intanto divisa la Chiesa tra li suoi membri, si attendeva la decisione de Turchi, trattendosi sempre il Patriarca in Andrinopoli con li Metropolitani avversarij. Quello di Gierusaleme poi è passato per qualche tempo in Valachia, vedendo che la costitutione presente della Corte non li dà adito di agire, et intentare le pratiche introdotte, e parimente il Procuratore de' Padri di Terra Santa con l'approvatione dell' Ambasciatore di Francia hà sospeso i riccorsi principiati alla Porta per indennizar li luoghi santi di Gierusalemme, e li Cattolici che essistono à quella parte dall'insidie de' Greci, giudicando meglio di lasciar la cosa giacente sino à miglior congiuntura, che di e sporsi à più grave pregiuditio nell' irregolarità, con che procede nel Governo il Primo Visir avverso e mal disposto egualmente verso tutti i Christiani.
Pera di Costantinopoli 12 Ottobre 1713.

Alvise Mocenigo Kav. Bailo.

DCLXXII.

1713, 12 Octomvrie.

Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre petrecerea în Moldova a Regeluĭ Stanislau.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 171.)

Serenissimo Principe,

L'espeditione di Stanislao non è stata differente da quanto era stato preveduto, perchè dopo d'haver marchiato alcuni giorni con l'Armata in Moldavia per ordine del Sultano è stato con il Palatino di Chiovia di nuovo ricondotto à Bender, non per-

messoli dal Bassà di alloggiar ne villaggi, ò sotto le Tende, come ne haverà (per motivo di mal contaggioso) fatto l'instanza, ma fù obligato dallo stesso comandante ad intrare nella fortezza nella quale viene guardato, ...

Pera di Costantinopoli 12 Ottobre 1713.

Alvise Mocenigo Kav. Bailo.

DCLXXIII.

Raportul luĭ *Hyltéen* cătrĕ *Regele Svedieĭ* despre petrecerea sa la Tĕrgovişte şi despre intrigile ce se ţes contra Svedieĭ. 1713, 12 Noemvrie.

(Archiva regală din Stockholm.)

D. 12 Nov. 1713.

Stormäcktigste Allernådigste Konung och Herre,

Jag har tilförrenne gifwit wid handen, hwad iag har kunnat utforska, rörande Eders K. Maijestäts angelägenheter för tiden. Jag här berättat, hurusom de nästgranssande Herrskapers och E:s K. Maijestäts Fienders uptåg och intriguer genom denne orten och detta Hofwet til Ottomaniske Porten inflyta, undantagne Ryske, hwilcka, så framt de, Fursten owitterligen, icke smyga under Österrijkiske eller Polniske Omslag, här aldeles wedersakas, hafwandes här nyligen et stort larm i hofwet upwäxt emot någre herrar, som hemligen willia de Ryske ärender befordra, men Fursten kommit under wädret med. Österrijkiske angelägenheter äro detta hofwets lijf; och Polska angelägenheter löpa härigenom af och till utan återwändo. Nyligen har iag upspanat den Turske och Tartarske Sändningebudens rätta Förrätning i Pohlen, och jämwäl deras sanfärdige affärdning därifrån igen, som iag här wil tilkiennagifwa, om det må kunna ländа Eders Kongl. Maijestät til någen uplysning samt effterrättelsse. Och emädan, sedan Turske Keijssarens företagne resa åt Constantinople, samt Eders Kongl. Maijestäts Ståndqwarters ombytning, ingen beqwämlighet mehra är, at, såsom förr, afsända E:s K. Maijestäts bref, hwarom, och om denne swårighets rätta orsaker, iag Herr Hof-Cancelleren omständeligen har underrättat; Ty styrer iag denna underdånige skrifwelsse öfwer Cronstadt och Bender. Om nu, effter mit föreställande, Expresser från E:s K. Maijestät högqwarter hitsändes, postbrefwen at afhämta, då wil iag til säkerhet af detta en doublette eller afskrifft medskicka. Jag spörjer mehr och mehr, det iag Herr Hof-Cancelleren kungiordt, at wåre Illwilliare härsammastädes sökia hindra alla Swänske Sakers och Brefs gång igenom denne provincien. De liggia Fursten stundeligen därom i öronen, och hafwa redan giordt honom mächta afwug: jag får sådant, och hwad därom talas hos Fursten, understundom wetta af Hans Barn och närmaste, med hwilcka iag giordt bekantskap. Illwilliarne hafwa wijst sig däröfwer mäckta bittre, at iag kunnat härtils förmå af Fursten det Eders Kongl. Maijestäts Bref fått gå med Hans Courierer: de hafwa sökt det öfwerändakasta, jämwäl igenom förtal på mig, såsom iag låg o här allenast at spionera, kiännandes Furstens Sinne och swaghet, at han har ålderens fehl, misstäncksamheten, i högsta grad. Nu sedan E:s K. Maijestät och Turske Sultan til wistande åtskillies, mena de at uphäfwa all Swänsk brefgång genom denne provincien, icke just genom offentligit Förbud och nekande, det de wäl lätteligen tänkia wara fåfängt, utan genom

hemlige stämplingar. De hafwa genom slijke slemme hemlige strek redan därhän brackt, at tienlige personer til brukas som Courierer in åt Turckiet här omöijeligen och aldeles intet kunna erhollas: De hafwa emellan sig talt, om man wille bruka därtil Swänske, Så kunde man en eller annan gång, genom utstälde försåt samt til Turckar förklädde Wallacher, låta plundra dem, då lusten at fahra härigenom wäl skulle förgå. Det är icke at uttala, huru förhatat här å orten är alt Swänskt och alt hwad E:s K. Maijestät angår. Hos Fursten Sielf, som är fogelig, efftertäncksam, och elliest skulle wara lätt nog att handtera, om han eij hade slijke Englar omkrig sig, har man nyligen sökt ökia och wärckeligen förökt hatet, medelst föreställande, som acktade E:s K. Maijestät Furstens person ringa, och sådant därmed nog wijste, at E:s K. Maijestät icke en gång hade hedrat honom med en skrifwelsse under sin höga hand; hwilcket arga Förtal förekommit gubben så mycket smakeligare, som han är ähredryg, såsom en förklarad det Romerske Rijkets Furste, sitter i wälstånd, jämwäl i anseende hos det Turske Hofwet, och igenom så långa tiders plägad wänskap samt mångehanda underhandlingar med Öster-Rijket, har wahnt sig Sielf och sitt Hoff wid et rätt Furstl. wäsende, samt utaf de Romerske Keijsares ymnoge tilskriffter tagit smaken på en sådan heder, den han således menar sig af E:s K. Maijestät icke heller wara owärdig. Fördenskull om E:s K. Maijestäts wistande öfwer winteren skulle blifwa på sådan ort, at brefwen beqwämligen härigenom må kunna gå, och E:s K. Maijestäts willie är, att anställa sin brefwäxling genom denne provincien, då äre serdeles desse twänne ting därtil oumgängelige: Först, at E:s K. Maijestät täckes benåda Fursten med sin Kongl. tilskrifft, och Sedan, at Turske Expresser där å orten wälljes at hijtsända och afhämta de inflytande Brefpackar, en gång eller twå om månaden, effter behag, hwarom iag H. Hof-Cancelleren twänne gånger redan utförligare berättat, och en lätt Sak synnes wara: Lärandes iag ställa mig til underdånig effterlefnad hwad E:s K. Maijestät härwid förordnar.

Den Turske och Tartarske Sänningebudens Förrättning„ har bestått i fölliande ärender punctewijs: hwarwid iag dock förut måste nämna, at desamme förste gången warit insände i Pohlen, mindre med någon alfwarsam och wiss Förrättning, än som at spionera och utforska hwilcketdera anhanget, Kung Stanislai eller Kung Augusts, skulle för Porten warda lättare at slå sig til, och erholla sine egennyttige ändemål: Men nu sedermera hafwa de medbrackt Bref til K. August, samt sådanne Sex Föreställningar, Nemligen:

1° Ansökning för Kung Stanislaus, Chronkiökmästaren, Starosten Bobrosinsky, och allmänneligen för alla Polackar, ingen undantagande, hwilcka Portens beskydd åstunda, at de åter måge uptagas til wänskap, gunst, sampt förre egendom, heder och förmoner. 2° Förmaning til K. August och den så kallade republiquen, til fredelig benägenhet med E:s K. Maijestät och en underhandlingz anställande, hwartil Porten all omsorg och bemedlande wille använda. 3° At de Orlijkske Cossaker, til et antal af 20,000 man, måtte få fredeligen bo och hyggia utiden anwijste Orten i Ukraine, och icke behöfwa stå under Ottomanniske Portens, Tartar Hans, eller Czarens, utan endast under Polske Republiquens lydno. 4° At Lipkanerne, i Pohlen boende, framgent måge handhafwas wid deras gamble förmoner och friheter. 5° Förbön för Studinsky, at han och dess medföllie, måge i frid få gå in i Pohlen igen. 6° En ansökning i synnerhet för Kung Stanislaus, at han må få träda icke allenast til sine Godz och förre wilkohr, utan och serdeles til det Posnaniske palatinatet, hwilcket en rum tid warit en hederstienst i dess familie.

Swaret är fallit, wid den Förste, Fierde, Femte och Siette puncterne bejakande, med goda löfften. Men wid den andra puncten har man sig således yttrat, Nemligen: At Kung August, och de, som han kallar republique, aldrig warit ogijne til fredelig Förlijkning med E:s K. Maijestät, sådan jämwäl offta welat bringa å bahnen; Men icke funnit lijka böijelsse hos E:s K. Maijestät, som de kallat en krigälskande Herre, och swår at komma til jämkning med: At de ännu framgent hyste samma fredelige benägenhet, och wille gierna träda med K. Maijestät til underhandling, dock i någon Christenhetennes Ort, men aldeles intet i Turkiet, eller med E:s K. Maijestät där wistande,

aldenstund wid Christna Herrars Fredzwärck en stadig plägsed ar, at de, til deras Förlijkningz och betingande wilkohrs stadfästelsse, kallade nästgränssande Machter både til Medlare och Löfftesmän fär bestandighten i framtiden af de inbördes aftalen, hwilcka Löfftesmän sedermera påropades och hade rätt til at med wäpnad hand styra til rätta och til Fredens beständige bibehollande, den af Parterne, som kunde låta sig lysta densamma at aldeles ryggia eller listeligen kränckia. Huru kunde man nu en sådan högstnödig och oumgängelig nyttig wärckan och wisshet sig föreställa af det Turska Hofwet, såsom både genom sin långa aflägenhet och mellanstående andre länder, til slijkt Fredens handhafwande genom wäpnad hand obeqwämt, så wäl som och elliest okunnogt om den Samwetslag och Folckrätter, hwilcka bland de Christne giälla? yttermera kunde Kongl. Maijestät kanskie taga sig en gång tilfälle, til bryta aftal, utaf sielfwa sit wistande i Turkiet, med förewändning, som hade Kongl Maijestät icke kunnat här i landet med behörig frihet alt förordna, utan hafft af nöden Turckarne och deras mening i et eller annat at fijra. Fördenskul kunde de sig i slijkt Fredmedlingz-ärende med Gesandterne icke inlåta. Wid den tridie puncten, om Orlijkske Cossakerne, hafwa Sänningebuden måst nöija sig med detta swaret, att såsom emellan republiquen och Czaren woro athandlingar, de där inbördes förbiuda alt antagande och beskydd af den enas eller andras uproriske; Så måste Republiquen först sammankallas och Saken til densamma berattas, innan man kunde sig därå til något wist förklara.

Om nu Föreställningarne för Konung Stanislaus och de oss härtils wälmenande Pålackar genom deras begiäran, utom E:s K. Maijestäts wetskap, skulle wara andragne, Så kan däraf slutet lätteligen giöras. Detta försäkras här med stor wisshet, at Chronkiökmästaren Grefwe Tarlow, med underhandlingzärender af kung Stanislaus til kung August är worden affärdad, samt at han är wäl emottagen och har warit wid Turske samt Tartarske Sänningebudens audience och förebringande tilstädes. Eders K. Maijestät lärer bättre döma om alt är sanlijkt eller intet: jag har intet bordt det förtiga, sedan iag det med sädanne omständigheter och skienbar wisshet förnummit.

Så har och här hos Fursten warit tal om tidender, såsom ganska säkre, at Czaren med sit Manifest och tilbud, af nytt Konungawahl i Swerige, har fått en lång näsa, samt at, oacktad mycken oenighet emellan den nye och gamble Adelen, dock alla däruti kommit öfwerens, at intil sista man och yttersta krаffter, oryggeligen förblifwa wid deras rättmätige konung, williandes aldeles intet lystra på sådant narracktigt och en hederlig Nation oanständigt sqwaller om konungabyte.

Man kan så mycket mehr tro desse tidender, såsom desamme, gode och hederlige, med sådan wisshet äre blefne berättade, hwilcket bland desse mäcktatrögt skier, mädan de elliest hwad för Oss angenämt är, gierna förtiga, men hwad swårt och bedröfweligit spörjes, med wijd mun utropa och förmehra. Fursten har därwid med förundran och synnerligit beröm yttrat sig om det Swänska Folckeslagets trohet och ärlighet mot sin Konung, under så öfwer mătton långwarige och grundfördårfwande krigzolyckor och plågor: Men intet är denne tidningen pröfwad af den wickt, at man borde bemöda sig til berätta densamma neder åt Ottomanniske Hofwet, hwaraf hiertelaget lätteligen kan dömmas: hwilcket då iag förnummit, och iag likwäl tyckt samma tidning wara hederlig för E:s K. Maijestät samt Nationen, Sa har iag därhän brackt, at man sedermera dock därom nämdt. Man har och talt om förehafwande wapenhwila i Norden samt om en ärnad sammankomst til Fredzhandling i Brunswijk. Yttermera, och med förmaning om tysthollande, at ett stort och farligit upror i Asien af några Bassar, iag tror den i Scham eller Sorien, samt af Araber, hade brackt Turske Hofwet til at wisa sig fogeligare til Fred och förlijkning med Ryssar och Pålackar. Så har och Fursten den underrättelse, att orsaken, hwarföre Turske Keijsaren, så lätteligen fahr bort til Constantinople och lämnar oupfyldt dess så längesedan gifne klare löfftesord, om E:s K. Maijestäts befordrande gienom Pohlen med ansenligit Ledsagningzfolck, är denne, Neml. Alldenstund Keijssarn är blefwen intalt af dem, som icke gierna se samma löffte upfyllas, at den Nordiske Freden denne winter oundwijkeligen måste föllia, och E:s K. Maijestät

sedan lätteligen med säkerhet kan fahra; Ty wordo således Keijssaren medelst et lijtet drögzmål änteligen slippande omkostnaden, och ännu mehr äfwentyret, at effter lofwen med stor krigzmacht Eders Kongl. Maijestät ledsaga.

Här är nyligen igenomrest en Poslk, uhr Polen kommande Jesuite, Missionarius til Persien, hwar han lange wistats och nu åter, som han säijer, ärnar sig dit in, tagandes denne kroken och omwägen åt Adrianople och Constantinople, til at under samma resas skien förrätta medgifne Commissioner til den Polske Ambassaden. Han heter Judas Thaddœus Krusinsky, och iag har här hafft samtal med honom. Legations Secreteraren Deringowsky är hans gynnare eller, som Swänsken talar, hans Sockneherre, och, sä mycket iag i kort samtal på hans resande fot kunnat förnimma, syntes han til bemälte Secreterare egenteligen wara skickad. Han sade denne Deringowsky hafwa skrifwit til sine Förmän in i Polen, det Commentowsky öfwerskrede sin Instruction och stämplade et och annat otienligit samt skadeligit emot deras så kallade Republique. Han försäkrade at Kung August gifwit Turckarne hop til Kaminiecks afgifft, at bibeholla deras wänskap, och warda af dem bibehollen wid Chronan til den ändan hade K. August sändt et sit Creatur Comte Lagnasco såsom Commendant in i Kaminiec, at denne, mot Palackarnes willia, skulle kunna upgifwa Fästningen åt Turckarne, när K. August en gång kunde warda förorsakad at oundwikeligen upfylla sit gifne ord i det fallet. Så har och Konung August i slijkt afseende uti Polen låtit utsprida och å alla körckiedörrar upslå, som skulla Konung Stanislaus giordt Turckarne anbud af Kaminiec, Podolien och Ukraine, på det, när Konung August afgiffts af Kaminiec en gång nödwändigt skulle förrättas, han det då måtte giöra med så mycket mindre Pålackarnes hat och sin last, såsom därtil oumgängeligen twungen af Kung Stanislai förut giorde anbud, samt af den smak Konung Stanislaus redan gifwit Turckarne til sådanne fördelar; Dock, sade Iesuiten, har Chron Fältherren Siniawsky icke allenast hindrat partusende med Lagnasco komne Saxiske Fotknecktar, samt en hop Saxiska Officerare, at gå in i Kaminiec, utan och sedermera sändt en annan Öfwer Commendant dit in, som skal se Lagnasco på fingren: yttermera försäkrade han, at Woiwodens af Russien Iablonowskys fångenskap icke hade så mycket til grund de hos honom fundne Konung Stanislai bref, som Ambassadeurens Commentowskys hemlige stämplingar, hwilcken en tid har fruchtat, et han genom Konung Stanislai anseendo hos Turckarne kunde warda fängzlad och fördenskul wille hafwa denne bemälte Konungz nära anhörig i häckte, til at genom honom sedan befordra sin frihet och utlösning.

Den högste Guden bewahre E:s K. Maijestat! och iag är städse

Eders Kongl. Maijestäts

Allerunderdånigste trogne tienare och undersåte.

Hyltéen.

Targovist d. 12 Novemb. 1713.

Traducere:

Ce 12 Nov. 1713.

Sire,

J'ai déjà mentionné ce que j'ai pu découvrir ici quant à l'état où en sont les affaires de V. M. J'ai raconté comment les intrigues et les conspirations des souverains voisins et des ennemis de V. M. s'insinuent à la Porte ottomane en passant par cet endroit et cette cour, aucune de ces conspirations ne provenant cependant de Russie, ou, en cas qu'à l'insu du prince il s'y en glisse quelque-unes sous des enveloppes autrichiennes ou polonaises, elles sont aussitôt ici toutes repoussées, une vive indignation s'étant il y a peu de temps produite ici à la cour contre quelques seigneurs dont le

prince a dévoilé les intrigues en faveur des affaires de la Russie. La cour raffole d'affaires autrichiennes; et des affaires polonaises passent et repassent sans cesse par ici. Je viens de découvrir la vraie mission des envoyés turçs et tartares en Pologne et la réponse qu'il y ont reçue, ce que je veux raconter ici si cela peut servir à éclairer et à guider V. M. Et puisque, après le départ de l'empereur des Turcs pour Constantinople et à cause du déplacement du quartier général de V. M., il n'y aura plus moyen de faire partir les lettres de V. M. — ce dont j'ai informé en détail Monsieur le chancelier de la Cour en indiquant en même temps la cause — j'envoie donc cette lettre par Cronstadt et Bender. Si, selon ma proposition, des exprès du quartier général de V. M. viennent ici chercher les lettres, je veux leur confier un duplicata ou une copie de cette lettre afin d'être sûr qu'elle arrive à V. M. J'apprends de plus en plus que nos ennemis d'ici tâchent d'empêcher les lettres et les effets suédois de passer par cette province — ce dont j'ai averti Monsieur le chancelier de la Cour —; ils s'en entretiennent continuellement avec le prince, qu'ils ont déjà rendu très mal disposé. J'apprends de temps en temps de ces choses-là et ce qu'on en dit chez le prince par les enfants et les proches de celui-ci, desquels j'ai fait la connaissance. Les ennemis se sont montrés bien irrités de ce que j'ai pu jusqu'à présent obtenir du prince que les lettres de V. M. fussent portées par ses courriers; ils ont essayé d'empêcher que cela ne se fît et, connaissant l'esprit et la faiblesse du prince et sachant qu'il a au plus haut degré le défaut de la vieilles, savoir le caractère soupçonneux, ils ont donné à entendre que je n'étais ici que pour espionner. A présent que V. M. et le sultan des Turcs n'habiteront plus le même endroit, ils ont l'intention d'intercepter toute communication postale suédoise par cette province, moins cependant en vertu d'une défense et d'une interdiction officielles, qu'ils regardent sans doute comme inutiles, que par de secrètes pratiques. Ils ont si bien tramé leurs méchants complots qu'il est impossible de trouver ici des personnes propres à être courriers en Turquie. Ils ont formé entre eux le projet que si l'on voulait se servir de courriers suédois, l'on pourrait une fois ou l'autre les faire piller par des embuscades de Vallachs déguisés en Turcs, ce qui ôterait bien l'envie de passer par ici. On ne saurait dire comment on hait ici tout ce qui est suédois et tout ce qui concerne V. M. Quant au prince, qui de lui-même est accommodant, prudent et qui serait assez facile à manier s'il n'était entouré de tels coquins, l'on a essayé naguère avec succès d'augmenter sa haine en lui faisant croire que V. M. estimait peu la personne du prince, ce que V. M. aurait prouvait en ne l'ayant même pas honoré d'une lettre de son auguste main; lesquelles méchantes insinuations ont d'autant plus gagné le prince qu'il est orgueilleux de sa nature et se vante d'être prince de l'empire romain, d'avoir une belle aisance et de jouir d'un grand crédit à la cour ottomane et qu'à cause de sa vieille amitié et de ses fréquentes négociations avec l'Autriche, lui-même et sa cour ont été habitués à un train de vie tout princier et que les nombreuses adresses des des empereurs romains lui ont donné le goût d'un tel honneur, dont, de la part de V. M. il ne se croit pas non plus indigne. Par conséquent, si V. M. passe l'hiver dans un endroit d'où il serait commode de faire passer et repasser les lettres par cette province et que tel soit le bon plaisir de V. M., il sera particulièrement nécessaire d'observer ces deux choses: savoir premièrement que V. M. veuille bien daigner écrire au prince et puis que des exprès turcs soient choisis là sur la place même et envoyés une ou deux fois par mois selon le bon plaisir de V. M. pour chercher les paquets de lettres qui viendront ici. Je m'en suis déjà deux fois communiqué avec Monsieur le chancelier de la Cour. La chose semble facile, et je me conformerai respectueusement aux ordres de V. M.

La mission des messagers turcs et tartares était de point en point telle que suit. Il me faut cependant préalablement mentionner que la première fois que ces messagers ont été envoyés en Pologne, c'était moins dans une mission spéciale que d'autant plus pour espionner et chercher à découvrir dans lequel des deux partis, celui du roi Stanislas ou celui du roi Auguste, la Porte s'engagerait avec le plus d'avantage pour arriver

à ses fins égoïstes; mais ensuite ils ont apporté des lettres pour le roi Auguste de même que les six demandes suivants, savoir:

1⁰ Que le roi Stanislas, le chef de cuisine de la Couronne, le staroste Bobrosinsky et en général sans exception aucune tous les Polonais qui cherchent la protection de la Porte rentrent en grâces et en faveur et que leurs anciens biens, leur honneur et leurs prérogatives leur soient restitués. 2⁰ Que le roi Auguste et la soi disant République veuillent bien se disposer à entrer en négociations de paix avec V. M., ce à quoi la Porte offrirait tous ses soins et sa médiation. 3⁰ Que les cosaques d'Orlik au nombre de 20000 hommes puissent demeurer et vivre paisiblement dans cette partie de l'Ukraine qui leur a été assignée et non pas être obligés de dépandre de la Porte ottomane, du Khan des tartares ou du czar mais uniquement de la République de Pologne. 4⁰ Que les Lipkanes qui habitent en Pologne gardent leurs anciens privilèges. 5⁰ Que Studinsky et ses compagnons puissent en paie rentrer en Pologne. 6⁰ Surtout qu'il soit permis au roi Stanislas de rentrer en possession non seulement de ses terres et de ses anciennes prèrogatives mais particulièrement du palatinat de Posmanie lequel a été une charge héréditaire dans sa famille depuis bien des années.

Les réponses de la première, de la quatrième, de la cinquème et de la sixième demandes ont été affirmatives avec de bonnes promesses. Quant à la deuxième demande, l'on a fait observer que le roi Auguste et ceux qu'il appelle la République n'ont jamais été indisposés à une conciliation avec V. M., laquelle conciliation ils ont au contraire souvent essayé d'amener, neanmoins sans trouver les mêmes dispositions à V. M., qu'ils ont appelèe un seigneur passionné pour la guerre, un seigneur avec qui il est difficile de s'entendre; ils sont cependant toujours aussi disposés à la paix qu'ils l'étaient jadis et voudraient bien entrer en négociations avec V. M., pourvu que ce fût dans un pays chrétien—jamais en Turquie ni durant le séjour de V. M. chez les Turcs—, puisque, à la conclusion d'une traitè entre souverains chrétiens, l'usage exige que, pour confirmer leur conciliation et les conditions convenues, ceux-ci invitent des puissances voisines à être médiateurs et garants de la durée des conventions mutuelles, lesquels garants, en cas que l'un des partis imagine de rompre le traité ou de l'éluder, sont appelés à remplir leur devoir en s'interposant pour rétablir et maintenir une paix perpétuelle par la voie des armes; mais comment pourrait-on espérer une telle intervention et une telle assurance nécessaires et indispensables de la cour de Turquie dont la position si lointaine et isolée la rend peu propre à maintenir la paix à main armée, et laquelle du reste ignore la loi de la conscience et le droit des gens qui subsistent parmi les chrétiens? Ce même séjour de V. M. en Turquie pourrait du reste peut-être lui fournir une occasion de rompre le traité sous prétexte, que dans ce pays-ci, V. M., obligée de cajoler dans telle ou telle chose les Turcs et leur opinion, n'aurait pu agir en pleine liberté. C'est pourquoi ils n'ont pu entrer en négociations de paix avec les messagers. Quant à la troisième demande, en faveur des cosaques d'Orlik, les envoyés ont été obligés de se contenter de la réponse suivante, savoir que, le czar et la République étant liés par un traité qui leur défend mutuellement de protéger en aucune manière les insurgés de l'un ou de l'autre, il faut que la République soit convoquée et consultée, avant qu'on puisse se prononcer là-dessus avec certitude. Si les demandes pour le compte du roi Stanislas et des Polonais jusqu'ici bien intentionnés ont été faites à l'insu de V. M., la conséquence en est facile à tirer. On assure ici, que le chef de cuisine de la Couronne le comte Tarlow est envoyé de la part du roi Stanislas pour négocier avec le roi Auguste, dont il aurait été bien reçu, et qu'il aurait été présent à l'audience où les messagers turcs et tartares ont exposé leurs affaires. V. M. doit elle-même mieux que moi, juger de la vérité de tout cela. J'ai dû ne rien taire de ce que j'ai appris avec tant de détails et une certitude si apparente.

Ici chez le prince l'on a aussi parlé d'un bruit qui court et auquel on ajoute assez de foi, savoir que le czar, ayant dans son manifeste proposé une nouvelle élection de roi en Suède, en a été pour sa peine et que malgré une grande discorde entre

l'ancienne noblesse et la nouvelle, tous sont néanmoins tombés d'accord de demeurer jusqu'au dernier souffle inviolablement fidèles à leur roi légitime; ils n'ont nullement voulu écouter ces fous propos, indignes d'une honnête nation. On peut d'autant plus ajouter foi à ces bruits qu'ils ont été racontés comme étant certains, bien qu'ils soient bons et honnêtes, ce qui arrive rarement ici, où en genéral l'on se plaît à taire ce qui nous serait agréable à entendre, mais nous crient à l'oreille en l'exagérant même ce qui nous est triste et pénible à apprendre. A ce sujet le prince a parlé avec admiration et beaucoup d'éloge de la fidélité et de l'honnêteté de la nation suédoise envers son roi durant une telle suite de maux et de calamités, qui ont ruiné à fond le pays. Toutefois ces bruits n'ont pas été jugés dignes d'être répétés à la cour ottomane — ce qui prouve bien leurs dispositions d'esprit. Lorsque j'ai compris leurs intentions à cet égard, et regardant les dites nouvelles comme un honneur pour V. M. et la nation, j'ai procédé de façon à les faire finalement mentionner. On a aussi parlé d'une trêve dans le Nord et d'une assemblée, qui serait à ce sujet prochainement convoquée à Brunswick. On raconte de plus, sur le secret, qu'une grande et dangereuse insurrection de quelques Pachas d'Asie — celui de Badged, celui de Scham ou de Sorie, si je ne me trompe — et d'Arabes aurait rendu la cour de Turquie plus disposée à faire sa paix et sa réconciliation avec les Russes et les Polonais. Le prince sait aussi par des informations, pourquoi l'empereur des Turcs a pu partir pour Constantinople sans réaliser préalablement ses promesses formelles d'il y a longtemps de faire reconduire V. M. au travers la Pologne par une nombreuse escorte, et en voici la cause. Ceux qui ne voudraient pas que cette promesse fût remplie ont persuadé à l'empereur que la paix se fera inévitablement cet hiver dans le Nord, ce qui permettra à V. M. de s'y en retourner sans difficulté aucune; l'empereur éviterait donc, en retardant un peu les choses, les dépenses et ce qui plus est le risque de faire selon sa promesse, par une grande armée escorter Votre Majesté.

Il vient de passer par ici un jésuite polonais, venant de Pologne, missionnaire en Perse, où il a longtemps vécu et où, à ce qu'il dit, il compte retourner, faisant le détour par Adrianople et Constantinople pour porter, sous prétexte de son voyage, des messages à l'ambassade de Pologne. Son nom est Judas Thaddæus Krusinsky, et j'ai eu ici un entretien avec lui. Le secrétaire de la légation Deringowsky et son protecteur ou patron et, à ce que j'ai pu apprendre dans ma courte entrevue avec ce voyageur, il me semble que c'est audit secrétaire qu'il est particulièrement envoyé. Il m'a dit que ce Deringowsky a écrit à ses supérieurs en Pologne que Commentowsky outrepassait ses instructions et tramait contre leur soi-disant République. Il m'a assuré que, pour ne pas perdre l'amitié et l'appui des Turcs, le roi Auguste leur à fait espérer qu'il leur cedera Kaminiec; à cet effet le roi Auguste a envoyé sa créature le comte Lagnasco à être commandant à Kaminiec, afin que, malgré les Polonais, celui-ci puisse livrer la place aux Turcs, quand plus tarde le roi Auguste se verra contraint de remplir ladite promesse. Pour cela le roi Auguste a fait repandre en Pologne et afficher sur les portes de toutes les églises, que le roi Stanislas a offert aux Turcs Kaminiec, la Podolie et l'Ukraine, afin que, l'heur de l'évacuation définitive venue, celle-ci puisse s'effectuer avec le moins de haine et de blâme possibles de la part des Polonais envers le roi Auguste qui aurait l'air de ne céder qu'à la nécessité de réaliser l'offre du roi Stanislas et de satisfaire la cupidité que celui-ci avait inspirée aux Turcs. Le jésuite m'a pourtant dit que le général de la Couronne Siniawsky a non seulemant empêché Lagnasco avec ses deux mille fantassins saxons et une foule d'officiers saxons d'entrer à Kaminiec, mais il y a ensuite envoyé un autre commandant en chef pour veiller sur Lagnasco. Le jésuite m'a assuré de plus que la cause de la captivité du voïévode de Ruthénie Iablonowsky n'est pas tant à chercher dans les lettres du roi Stranislas qu'on a trouvées sur lui que plutôt dans les secrets complots de l'ambassadeur Commentowsky, lequel craignait qu'à cause du grand crédit du roi Stanislas auprès des Turcs, ceux-ci ne le fissent prisonnier;

c'est pourquoi il a voulu s'assurer de la personne de l'un des proches dudit roi, espérant ainsi pouvoir plus facilement recouvrer sa liberté et être racheté.

Le Dieu très-haut garde V. M.!

Je reste toujours de V. M. le très-obéissant et fidèle serviteur

Hyltéen.

Targovist le 12 novembre 1713.

DCLXXIV.

1713, 18 Noemvrie. Raportul luĭ *Vettor Zane* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre nişte conflicte ivite din causa Hotinuluĭ şi a Moldoviĭ şi despre pregătirile făcute de Turciĭ la Timişóra.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 202.)

Li due punti di Cotzin e della Moldavia, quand'anche coll' ultimo rigore pesati contravenissero in qualche modo al trattato di Carlovitz, non si considerano in se stessi tali ch' abbino a condurre la Curistianità in una guerra sempre azzardosa, ma che nelle congionture correnti potrebbe dirsi fatale.

. .

E perche nell' importante materia sia a loro lume qualunque circostanza dirò di aver rilevato che dalla Transilvania scrive il General Steinville che in Temisvar si facevano grossi apparati da bocca, e da guerra. E che la Corte ne è in qualche gelosia sebene procuri occultarla.

Vettor Zane Ambasciatore.

Vienna 18 Novembre 1713.

DCLXXV.

1713, 20 Noemvrie. Raportul luĭ *Hyltéen* cătrĕ *Cancelarul Svedieĭ* despre împregiurările, în care a fost alungat din Muntenia.

(Archiva regală din Stockholm.)

Högwälborne H. Baron och Hof Canceller,

rep. le 24 Fevrier 1714.

Nu har änteligen uppenbarligen utbrustit, hwad iag tilförrenne under handen märckt hwälsfwas uti en del af detta Hofwets gemöten, och hwarom iag för detta uplysning gifwit, så i mina [bref] til H. Baron och Hof Cancelleren, som igenom et mit nylige under Stralenbergz omslag och försorg, til Hans Kongl. Majestät af d. 12 hujus.

Det äre någre få och Österrijkiske sinnade, hwilcka detta drifwit, samt Fursten genom långt och listigt örnetaslande til det plumpa förhollande brackt, som iag nu måste förtällia. En Tysk, Österrijkisk undersåtare, Furstens förnämste Secreterare, samt en Wallach af grofwaste ämne, Öfwerste Marsk wid hofwet, Furstens Måg, denne en bister, dryg, plump Man, och den förre illslug, liumsk, Men bägge dödelige hatare af alle Swänske, De hafwa änteligen brackt Fursten til detta oanständiga förehafwande. Sedan de en rum tid yrckiat därpå, och äggiat denne misstäncksame och ähredryge Furstens gemöte, men icke kunnat utbrista för det iag altsammans erfahrit och genom andre Förståndigare Herrar emotstämplat; Sä hafwa desse illwilliande nu fått undsättning igenom den nyligen aflöste och hitkomne Furstens Resident, som wid Adrianople härtils settat, och af äfwenså grofft Smide är, som Öfwerste Marsken, afwug Swänsk, därtilmed listig, Furstens nära besuwågrade och favorit.

I förgår skickade Öfwerste Marsken, och lät bedia mig til samtal up åt hofwet; Men då iag, både wettandes förut af mina wänner hwad förehades, och jämwäl af en fortretelig Halssiuka förhindrad at utgå i denna kölden, mig ursäcktade, kom i dag Furstens Italienske Secreterare af honom til mig utsänd, och yttrade sig, at såsom K. Maijestäts numehra wore til annat qwarter gången, således lägenheten at giöra mig til willies medelst K. Maijestäts Brefs befordran igenom sine Postryttare, wore förbij, och Fursten så mycket mindre kunde gifwa ytterligare samtycke til de Swänske Ärenders löpande genom denne provincien, som han hwarcken hade därtil befalning af sin Herre Sultan, eij heller, hwad min person och desse brefsyslar egenteligen anginge, utaf Kongl. Maijestät eller Förnämste Ministern til honom någre Bref eller ringaste ord woro ankommit, som skulle af honom fordra denne wänskapen, samt gifwa mine ard och Föreställningar i sådant måhl tro och wickt; Altså förestälte hans Durchl., om icke iag åter wille tåga ut uhr detta Landet, dijt, där iag wore kommen ifrån, emadan iag har intet mehr hade til beställa. Jag swarade, at sådant anspråk mig mäckta fremmande förekom, både i anseende til de Kongl. Ärender, iag här bestyrt, och fastän sådanne just icke woro, då i anseende til mig sielf. samt owanlighten i hela den erbare werlden til at således en Fremling och hederlig Man bemöta: Om iag icke just med Creditif wore hitkommen, Så wiste Hans Durchl. ganska wäl at iag för bem te Kongl. Sysslor sedan och numehra framgent här sitter, emädan Hans Durchl. Sielf, de kommande och gående Kongl. Brefwen, alla med egne händer bestält, och hade af ett H. Hof Cancellerens bref til mig med sine ögon sedt det iag hafft befalning, på Kongl Maijestäts wägnar, honom at tacka, samt om Kongl. ynnest och nådigt wedergiörande wid tilfälle at försäkra: jag ansågo Furstens befalning med billig wyrdnad, Men iag kunde densamma intet fulgiöra eller mig någonstädes härifrån röra, innan iag först skrifwit därom til Kongl. Maijestät och afwacktat dess nådige wälbehag: Så hade iag jämwäl nu unfått bref och befalning, at ytterligare tacka hans Durchl., samt anholla, det hans til Constantinople gående Postryttare måtte under wägen få giöra denne lille Buckten in åt Adrianople och där nederlägga Kongl. Maijestäts pacqueter: Änteligen skulle Fursten giöra mig den gunsten at gifva mig med någre ord på papper denne sin willia, til större wisshet, uptecknad: och om emot min person i synnerhet til äfwentyrs något woro at säija, då sådant förklara, och låta mig komma til förswar, emädan hemlig bakdantning, omskiönt den skadar honom, som belackas, så länder den dock honom hwilcken densamma öransakad tror, til ingen heder. Secreteraren gick bart til Fursten, och kom igen med denne efterrättelsen; Fursten, hwad min person och förhollande widkommer, hade altzintet emot mig at säija, iag hade warit honom angenäm, och han kiörde mig intet bort såsom för något mit brått: Men som iag woro här en fremmande, utan bref, recommendation eller Caractére hit inkommen, och han, til at mig här icke mehr lijda, hade sine orsaker, som hwar en regerande lofgifwit är at föllia och hos sig i tanckar beholla, jämwäl den förättning, som iag härtils giordt, woro til ända, genom Kongl. Maijestäts skillnad från den ort där Keijssaren wistas; Och, hwem skulle bringa mit förfrågningz bref til Kongl. Mt. och hämta swar? här ginge

inge mehr igenom dit neder, Sine postryttare kunde han omöijelingen låta gå uhr wägen och giöra 4. dagars krok åt Adrianople; Altså skulle iag oundwijkeligen laga mig til resa, beklagandes han i det öfrige min opasslighet, och gifwandes mig til dess lindrande samt resans tilrustande högst 4 à 5 dagars tid, Secreteraren, som detta brackte, och såsom min gode vän och Bekante, han pustade wid berättelsen, och utropade wid hwart annat ord, oh! che matto! Han sade sig intet fått tala fram alt mit swar hos Fursten, som af otålighet och illwillia alla ögnebleck fallit honom i talet, med neij och afslag, kiäblandes som en gammal gumma, och trugandes emot alla ytterligare Swänske ärender i sit land, säijande, här commenderar Keijsaren, och iag har af honom ingen befalning, jämwäl altid och mäst yrckiandes med ifwer och surt ansickte därpå, at både hans Herre och jämwäl Romerske Keijsare honom hedrat och dageligen hedra med sine tilskriffter, men af Kongl. M:t skattas han sådanne intet wärd. Af hwilcket alt är til dömma. huru ofwanbemälte Jllwilliare måste hafwa äggiat Fursten, som elliest är en nog, fogelig och from Herre. Jag gaf änteligen Secreteraren til swars, at iag wille taga mig någon betäncketid til min sista utlåtelsse: hwilcket iag giorde til få råderum, at af mine förtrolige och Bekante få mehr af sammanhanget wetta: ty här äre åtskillige förståndige studerade Herrar, som sedt werlden och wid slijke uptåg draga på skuldrorne, serdeles en Furstens kiötzlige Morbroder, en Grefwe Cantacuzéne, hederlig gubbe, genom utomlandz resor och studier öfwermåtton erfaren och skickelig Man, hwilcken tydeligen har talt och rådt emot mit bortwisande från hofwet och provincien, samt några andre. Jag hafwer här ochså månge, jämwäl af hans egne Söner, Mågar och närmaste, som mig mycken heder, wänskap och förtroende betygat, och ännu wijsa. En har nu i Chifrer skrifwit mig om tilståndet; en annan är om afftonen sent til mig kommen, och har berättet mig samtalet i Furstens Cammar däröfwer, at Neml., den nyss hemkomne Residenten giordt en slätt afmålning af Kongl. Maijestäts närwarande Sakers tilstånd och dess anseende i Ottomanniske Hofwet, hwar Ministrerne äre Hans Kongl. M:t emot, med mycket annat därhos, men alla Illwilliarne hade rådt, at emädan man kan förfara med mig såsom en fremmande ocaracteriserad person, om hwilcken ingen hade nämdt et enda befordringz-ord til Fursten, och ingen med skiäl kunde förekasta Fursten, at hafwa uti min person snöpligen handlat emot Kongl. M:t; Så skulle man smida mädan warmt woro, skiussa mig fort innan iag får skrifwa och bekomma swar, samt således med en gång afskiära al Swänsk wandell och wäsende uti och igenom denne provincien: Moldoo wore et klart effterdöme, hwad slagz giäster de Swänske woro: När de i fremmande Hus blifwa wahne, taga de snart sielfwe dess herrewälde til sig, och willia effter sit hufwud styra land och Herrar, där de eij mehr än giästers rätt hafwa. Om iag wille enwisas emot Furstens befalning wid bortresan, så skulle man wäl finna kraftige medell at giöra mig fötter, med mera så dant. Furstern har lagdt därtil om mig, at den smickrande Swänsken han swatzade den gången så af mig löfftet om Kongl. brefwens sändande, det iag och änteligen har upfylt.

Nu är iag sannerligen uti mycken ängzlan och bekymmer, huru iag mig härwid skal bete, icke just för min persons skam, som af detta bortwisande uhr Landet å mit nampn lägges, eller för den ytterligare skymf iag ser mig af desse Bestar förestå om iag enwisas, ty sådant wille iag gierna åtaga på slijk räckning, som Apostlarne i första Församblingens tid, de där giörde sig heder at lijda för deras Mästares skull. Men mehr och det mästa bekymbret är, huru iag skal kunna råka på at giöra hans Kongl. M:t til behag, emädan iag är så afskrächt af det Moldauske wäsendet, där iag med yttersta förstånd, och, effter mit tycke, med mycken behändighet, effter de tiders omständigheter, wan Hospodaren, förde honom wid näsan, ändrade hwad andra fördärfwat, skaffade dagzklare gode wärckan för wårt almänna bästa, Kongl. M:ts Folck och tienst; Men råkade intet bättre på, än kiäringen som giöt otienligit watn på Syltan: iag har lidit därigenom, gud wet, hwad Förtal och Smädeord, munteligen och skriffteligen genom bref in åt Tyskland och mehra, som en ärlig man swårt faller och icke lätt är at glömma.

Nu wore fuller för mig en ringa Sak och lätt, til at ytterligare påcka moddetta plumpa och otidige Hofwet, samt afwackta deras yttersta twång. De kunna mig dock hwarcken strypa eller snöpa: och för Kongl. M:ts tienst wille iag lijtet ackta, til at i Wallachiet binda en skymf eller nesa på min rygg. Men aldenstund det skulle gifwa större rop i nästgränssande Länder, och ända til Tyskland, hwar många kitzla sig åt alt hwad Kongl. M:t swårt och oanständigt, bland desse förbannade Barbarer, händer, och emädan ibland almänn arycktet just icke allestädes kunde därhos warde tillagdt denne wessentlige omständigheten, at mig, såsom en utom Kongl. M:ts creditif och besynnerlige befalning sittiande, sådan skymf händt, utan snarare warda alle, kanskie ochså gierna. tydande densamma Hans Kongl. M:t til last; Ty har iag dömdt bättre wara, at icke committera Kongl. M:ts heder i et lumpet tilfälle medelst afwacktande af yttersta twånget och skammen, sedan iag under hand förnummit, at de den mot mig intet läre spara. Och förblifwer iag således på den fot som Hofwet mig tager, såsom en Fremmande ocrediterat inkommen, och går effter Furstens befalning så ut igen, som iag inkommen är, hälst emädan iag, såsom sådan, och en ensam karl, icke anständigt kan upresa mig mot Hofwet; williandes iag stanna någonstädes i närmaste neigden uti Siebenbürgen, til at öfwer Bender och genom Moldou afwakta swar och Kongl. M:ts ytterligare willia.

Jag bekiänner, at fast ibland detta Packet en ängzlefull lefwernesart är. Så skulle iag, försedd med Kongl. befalning och nödwändige grundfästen af Turske Keijssarens där hoos fölliande alfwarsame bref til Fursten, ganska gierna gå hijt igen, til at sittia detta Packet på nacken och qwällja dem igen, hwilcka, med deras arga föreställningar hos Fursten, giordt til intet alt mit förra flitiga arbetande, och därtilmed mig nu så nesligen utjaga. Om H. Hof Cancelleren, som nogsamt ser härwid angelägenheten af Kongl. M:ts tienst, för den närmare postwägens skull, kan därhän bringa och sådan befalning hos Turske Hofwet utwärcka, men skarp och alfwarsam. Så bekiänner iag gierna, at iag uptager det såsom en mig mäckta angenäm ting, ty iag är rätt arg på det Sälskapet, och skal wäl få tilfälle, at bry dem igen, om mina fötter med fast grund hijt återkomma.

Jag säijer alfwarsame Turske befalningar, dem man wäl lärer kunna unfå, ty Kongl. M:ts egen handskrifft til Fursten, fast den jämwäl oumgängeligen nödig är, om Postgången här skal inrättas. Så märker iag lijkwäl at densamma, numehra lijkasom aftwungen genom Furstens egen påminnelse, icke lärer warda af nogsam krafft, om den icke med sig förer Turske Hofwets skrubbor och Förmaningar, wid hwilcket Hoff Fursten tiltror sig elliest hafwa upwatn nog, til at effter sit behag wrida och wända, såsom han det och wärckeligen hafwer, och igenom sine penningar och grep hela 25 åhr wid Furstliga Stohlen sig uppehollit, samt mange swårare wicktigare Saker til utslag effter sit tyckio dragit. Och aldenstund Fursten, som nu någon tid redan hwälfdt i sinnet denne förändring samt alle Swänske Sakers afstyrande från sin befalningz-krits, Sådant dock icke wärkstält förän Hans Resident nu hemkommit, med hwilcken iag wet, at han därom nu på slutet corresponderat. Samt emädan Fursten nu står så fast och ensinnigt på min utgång härifrån. Altså må man aldeles icke twifla med mindre Residenten har medbrackt lijknelsser, at detta hans, förehafwande skall finna wid Turske Hofwet bifall. Och aldenstund Bassewitz, Swerin med några andra af Kongl. M:t nyligen affärdade, förnimmes hafwa måst taga deras wäg öfwer Belgrad, effter deras Ferman eller Pass såledas uttryckeligen warit inrättat; Ty inbillar iag mig, at sådant genom Furstens hemlige begiäran är på den bahnen brackt, på det Swänske eij mehr måge wänja sig wid resor genom hans Land han täncker bättre stämma i bäcken än i åen.

Några postbref som från Stralenberg för par dagar sedan inluppo, effter iag dem på denne wägen ingalunda mehr kann fortskaffa, Sänder iag med en Courier til Stralenberg tilbakars igen och skrifwer honom därhos, at, så länge och intils annan befalning från Kongl. M:t anländer, skal han sända dem, och flere hädaneffter inflytande poster, den gambla Leden genom Moldau öfwer Bender, såsom detta bref jämwäl går.

Jag täncker at hälst och närmast gå til Hermanstadt at afwänta swar, emädan å den orten skal finnas en träffelig läkiare, den mig otroligen wäl til pass kommer.

. .

Högwälborne H. Baron och Hof Cancellerens

ödmiuke och hörsamste tienare

Hyltéen.

Targovist d. 20. Novemb. st. v. 1713.

Traducere:

Le 20 nov. 1713.

Monsieur le Baron et Chancelier de la Cour,

Voilà enfin éclaté ce que j'ai vu se préparer peu à peu dans certains esprits de la Cour et dont j'ai parlé dans mes lettres à M. le baron et chancelier de la Cour de même que dans une du 12 courant que je viens d'envoyer à V. M. sous l'adresse et par l'intermédiaire de Stralenberg. C'est un petit nombre d'amis de l'Autriche qui par maintes insinuations rusées ont poussé le prince à l'acte malhonnête dont je vais raconter ici les détails. Un Allemand, sujet autrichien, premier secrétaire du prince et un Valaque de l'étoffe la plus grossière, maréchal de la Cour et gendre du prince — celui-ci, rude, arrogant et grossier; celui-là, rusé et perfide; l'un et l'autre ennemis mortels de tous les Suédois — ont enfin gagné le prince pour leurs mauvais desseins. Ils ont depuis longtemps travaillé à irriter son esprir soupçonneux et vain, toute fois sans pouvoir mener à bout leurs méchants complots; car, mis au courant de tous leurs procédés, je les ai combattus avec l'aide d'autres seigneurs plus sages. Or, ces gens mal intentionnés ont acquis un allié en la personne du résident du prince à Adrianople. Ce monsieur, qui vient d'arriver, est d'une étoffe aussi grossière que le grand maréchal du palais, rusé, ennemi des Suédois, beau-frère et favori du prince.

Avant-hier le grand maréchal m'a fait mander à la cour pour un entretien; mais, averti par mes amis de ce qui allait se passer, et du reste empêché de sortir par un mal de gorge fort ennuyeux; le froid étant très grand, je lui ai fait mes excuses, sur quoi le secrétaire italien du prince est venu me voir aujourd'hui pour me dire de la part de son maître que, Sa Majesté ayant changé de quartier, et le prince n'ayant donc plus aucune occasion pour me rendre le service de faire transporter les lettres de Sa Majesté par ses courriers, et pouvant du reste d'autant moins permettre que désormais les affaires suédoises passassent par cette province qu'il n'avait à ce sujet reçu aucun ordre du sultan son maître et que, ni Sa Majesté ni le premier ministre ne lui avaient écrit un seul mot pour lui demander ce service et le renseigner sur ma personne et ma besogne avec les lettres afin de donner du crédit à mes paroles et à mes propos; son Altesse me priait donc de quitter ce pays et de retourner là d'où j'étais venu, puisque je n'avais plus rien à faire ici. Je lui ai répondu que de tels propos me paraissaient fort étranges tant à l'égard des affaires de S. M. que j'ai menées ici que, sans en tenir compte, relativement à moi-même et à la manière peu ordinaire parmi d'honnêtes gens de traiter un étranger honnête homme; quand même j'étais venu sans lettres de créance, son Altesse savait parfaitement que c'est pour les affaires de S. M. que je suis resté et que je demeure encore ici, son Altesse ayant reçu et envoyé de ses propres mains toutes les lettres royales et vu de ses propres yeux dans une lettre de M. le chancelier de la Cour que Sa Majesté m'ordonnait de la remercier de sa part et de l'assurer de son amitié et d'une faveur, si l'occasion s'en présentait; je respectais l'ordre du prince sans pouvoir cependant m'y rendre ni bouger d'ici, avant d'avoir écrit à Sa Majesté et attendu son bon plaisir; je venais du reste de recevoir une lettre qui m'ordonnait de remercier encore

son Altesse et de la prier de vouloir bien permettre que ses courriers allant à Constantinople fissent le petit détour par Adrianople pour y déposer les paquets de Sa Majesté; je demandais comme une faveur que le prince daignât m'informer de sa volonté par écrit, et si par hasard il y eût quelque chose à dire contre ma personne, m'en avertir et me laisser me défendre, puisque la secréte calomnie, quoiqu'elle fasse du tort à celui dont on médit, elle n'honore point celui qui sans preuves y ajoute foi. Le secrétaire porta ma répons chez le prince et revint me dire de la part de celui-ci que, quant à ma personne et à ma conduite, il n'avait rien à me reprocher, je lui avais été agréable il ne me chassait point à cause d'une faute; mais comme j'étais un étranger venu dans le pays sans lettres de créance, sans recommandations ni caractère, et que, pour ne plus souffrir ma présence, il avait ses raisons, qu'il est permis à tout souverain de garder pour lui-même et de suivre, et que, Sa Majesté ayant quitté le lieu où se trouve l'empereur, les fonctions que j'avais remplies jusqu'à présent n'existaient plus; — et qui remettrait ma lettre à Sa Majesté? et qui m'en apporterait la réponse? personne ne passerait plus par ici pour aller là-bas, et il ne pourrait point faire prendre à ses courriers le détour de quatre jours par Adrianople —; je serais donc forcé à partir, et le prince ne me donnait que 4 à 5 jours au plus pour me remettre un peu de mon indisposition, qu'il plaignait, et pour faire mes préparatifs de voyage. Le secretaire qui me communiquait cette décision du prince, et qui est mon ami, se lamentait et interrompait à tout moment son discours par des oh! che matto! Il me dis, que le prince ne lui avait pas permis de répéter ma réponse jusqu'au bout, mais que, mal intentionné et impatient, il lui avait sans cesse coupé la parole par des non et des refus, querellant comme une vieille femme. protestant contre tout commerce avec les affaires suédoises, disant: «C'est l'empereur qui commande ici, et je n'ai reçu de lui aucun ordre», insistant aussi le plus vivement et le visage rechigné sur le fait que son maître et même des empereurs romains l'avaient honoré et l'honorent chaque jour de leurs adresses, tandis que Sa Majesté ne l'en jugeait point digne. A tout cela se voit, combien lesdits mal intentionnés doivent avoir irrité le prince, qui est de lui-même assez doux et facile à manier. J'ai enfin déclaré au secrétaire qu'il me fallait réfléchir un peu sur ma dernière communication, cela pour avoir un délai qui me permît de mettre mes amis et mes connaisances au courant de ce qui s'était passé; car il y a ici quelques seigneurs sages et lettrés qui ont vu le monde et qui haussent les épaules à de telles sottises, particulièrement un oncle maternel du prince le comte Cantacuzéne, un honnête vieillard qui par des études et des voyages à l'étranger a acquis une grande expérience et une grande habileté; celui-là de même que quelques autres ont protesté contre mon éloignement de la cour et du pays. Même parmi les propres fils du prince, parmi ses gendres et ses proches il y en a plusieurs qui m'ont témoigné et me témoignent encore beaucoup d'honneur, d'amitié et de confiance. Un d'eux vient de m'écrire en chiffre sur la situation; un autre est venu me voir tard dans la soirée pour me communiquer l'entretien qui a eu lieu dans le cabinet du prince, où le résident nouvellement de retour a peint en laid l'état actuel des affaires de Sa Majesté et son peu de crédit à la cour ottomanne, les ministres lui étant contraires, et bien d'autres choses encore; et vu qu'on pouvait me traiter en étranger sans caractère dont aucun n'a dit un seul mot de recommandation au prince et que personne ne pourrait reprocher à celui-ci d'avoir en ma personne offensé Sa Majesté, tous les mal intentionnés étaient d'avis de battre le fer tandis qu'il était chaud et qu'afin de couper court à tout commerce suédois dans cette province on m'éloignât avant que j'eusse pu écrire et en recevoir la réponse, la Moldavie offrant un bon exemple des manières des hôtes suédois: dès qu'ils deviennent les habitués d'une maison étrangère, ils s'en rendent maîtres dans peu de temps, voulant selon leur tête gouverner les pays et les souverains là où ils n'ont que les droits d'un hôte; si je m'obstinais à ne point partir selon l'ordre du prince, l'on trouverait bien de bons moyens pour me donner des ailes et cœt; le prince ajouta en faisant allusion à moi, que le Suédois flat-

teur lui avait tiré par son bavardage la promesse de l'envoi des lettres royales, de laquelle promesse il s'était enfin acquitté.

Je suis à présent dans une grande inquiétude, une grande anxiété quant au parti qu'il me faudra prendre, non pas tant à cause du déshonneur qu'a fait à mon nom ce bannissement du pays, ni à cause de l'affront ultérieur qui m'attend de la part de ces hommes brutaux, en cas que je m'obstine à ne point partir; car je voudrais bien imiter l'example des apôtres du temps de l'Eglise primitive, lesquels ont regardé comme un honneur de souffrir pour leur maître; mais ce qui me tourmente le plus, c'est comment je saurai agir selon la volonté de Sa Majesté, ayant été tellement découragé par letrouble en Moldavie, où procédant à mon avis avec la plus grande sagesse, la plus grande habilité suivant les circonstances, j'avais réussi à gagner l'Hospodar, je le menais du bout du nez, je reparais ce que d'autres avaient détruit, je rendrais d'importants services aux affaires et aux gens de Sa Maiesté; tous mes efforts n'ont cependant fait qu'empirer les choses, et Dieu sait ce que j'en ai eu à souffrir, que de paroles médisantes et de lettres injurieuses, envoyées en Allemagne, et plus encore de ce qui est pénible et difficile à oublier pour un honnête homme.

Il me serait chose facile de disputer encore davantage avec cette cour grossière et insolente et d'attendre sa dernière contrainte — ils ne peuvent cependant ni m'étrangler ni me châtrer—, et pour le service de Sa Majesté je me soucierais peu des insultes et des moqueries dont ils m'acca bleraient en Valachie. Mais attendu que cela ferait du bruit dans les pays voisins et même en Allemagne où bien des gens se réjouissent de tout ce qui arrive de pénible et d'inconvenant à Sa Majesté parmi ces maudits barbares, et que la voix publique pourrait ne pas toujours m'imputer cet affront à moi qui me trouve ici sans lettres de créance ni ordre particulier de Sa Majesté, mais que plutôt peut-être tous l'imputeraient à honte à Sa Majesté; c'est pourquoi, depuis que j'ai appris par occasion, qu'ils ne comptent nullement me ménager, j'ai jugé qu'il vaudra mieux ne point compromettre pour si peu de chose l'honneur de Sa Majesté en attendant la dernière contrainte et la honte. Je reste donc tel pour qui me prend la cour, un étranger sans autorisation, et sur l'ordre du prince je sors du pays tel que j'y suis venu, d'autant plus que seul et sans crédit je ne saurais me révolter contre la cour. Je m'arrêterai en Siebenbürgen pour y attendre par Bender et la Moldavie la réponse et l'ordre ultérieur de Sa Majesté.

J'avoue que malgré la vie pénible que je mène ici, muni d'un ordre de Sa Majesté et avec l'appui nécessaire d'une lettre formelle de l'empereur des Turcs pour le prince, je reviendrais volontiers me mettre sur le dos de ces coquins et les tourmenter encore, puisque par leur méchante calomnie auprès du prince, ils ont détruit le résultat de tous mes efforts assidus et m'ont enfin chassé d'une manière si déshonorante. Si M. le chancelier de la Cour, qui comprend bien l'importance pour le service de Sa Majesté d'une route postale plus courte, peut obtenir un tel ordre, mais formel et sévère, de la cour de Turquie, j'avoue que j'en serais enchanté; car je suis furieux contre cés gens-là et je trouverai bien une occasion de les agacer encore une fois, si l'on m'autorise à revenir ici. Je dis de *Sévères* ordres de la Turquie — lesquels on pourra bien se procurer —car, quoiqu'une lettre de la main de Sa Majesté soit indispensable, en cas qu'une communication postale doive être organisée ici, je comprends pourtant que, le prince l'ayant en quelque sorte provoquée, elle n'aura pas l'effet souhaité, si elle n'est accompagnée de reproches et de remontrances de la cour de Turquie, où le prince croit— et cela avec raison — avoir assez de crédit pour agir selon son bon plaisir, s'étant par son argent et ses artifices maintenu sur le trône pendant 25 ans et ayant décidé à son gré bien des affaires encore plus importantes. Et vu que le prince, qui déjà depuis quelque temps a médité sur ce changement et le bannissement de tout commerce suédois de son domaine, n'a pas accompli son dessein avant le retour du résident, avec qui je sais qu'il a été en correspondance ces derniers temps, et qu'aujourd'hui le prince est fermement décidé à me faire partir d'ici, il n'y a aucun doute que le résident ne lui ait re-

présenté que son procédé aurait l'approbation de la cour de Turquie. Et puisque Bassewitz, Schwerin et quelques autres envoyés par Sa Majesté ont, à ce que l'on dit, été obligés de prendre le chemin par Belgrad selon les termes exprès de leur firman ou passe-port, je m'imagine que c'est le prince pui l'a demandé en secret, afin que les Suédois ne s'habituassent plus à passer par son pays, il pense que mieux vaut arrêter le mal à sa source.

Ne pouvant plus faire parvenir à leur destination les quelques lettres pue Stralenberg m'a envoyées il y a peu de jours, je les lui renvoie par un courrier, lui écrivant en même temps de les envoyer—jusqu'à nouvel ordre de Sa Majesté—avec celles qui lui arriveront plus tard par la Moldavie et Bender — l'ancienne route postale, — par où j'enverrai aussi cette lettre.

Je compte aller à Hermanstadt attendre la réponse de Sa Majesté pour ne pas être trop loin d'ici et parce qu'il y a là un bon médecin qui me viendra fort à propos.

. .
. .

Je reste de M. le chancelier de la Cour le très-obéissant et respectueux serviteur

Hyltéen.

Targovist le 20 Nov. st. v. 1713.

DCLXXVI.

Raportul lui *Alvise Mocenigo* cătrĕ *Dogele Veneției* despre ridicarea cetății Hotin și despre punerea la contribuțiune alui Constantin-Vodă Brâncovénu. 1713, 20 Decemvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Cost. Fl. 197. Nr. 159.)

Serenissimo Principe,

. . . Per le cose di fuori s'intende che sia stato con l'arrivo del Chiaus Bassì in Moldavia licentiato l'essercito alla risserva di qualche numero che deve servire di guarniggione à Cotim, ch'è stato fortificato con l'escavatione di una gran fossa, formato il Recinto di travi intrecciati con terra semplicemente. Fu promessa essentione dalle gravezze per allettare la Gente di andar à formarsi le habitationi, e popolare la nuova città, nella qual fu ordinato di havervi à restar di pressidio Achdì Bassà che fù Seraschier in Campagna. Questo stabilimento di Turchi à quella parte sarà per giudicar assai alla Moldavia, e per l'ingerenza, che vi haverà da qui innanzi il Comandante Ottomano, e per havervi ristretta la Giurisditione di quel Principe, e tagliatoli il Governo di quella parte, ch'è oltre il fiume Prut confinante con la Transilvania, e Polonia. Anco il Principe di Valachia non è andato immune in tali contingenze, ma à titolo di essentarsi di andare in Campagna, oltre la spesa contribuita per la fabrica della nuova fortezza è stato obligato ad un' esborso di 200 borse, ch'il Visir hà ordinato fusero publicamente portate in Serraglio, per dare à conoscere, che lui non ne partecipava al-

cuna portione, assistendo il Sultano in persona alla consegna, che fù fatta di 20 e 30 borse per volta .

Pera di Costantinopoli li 20 Decembre 1713.

Di V. Serenità

Alvise Mocenigo Kav. Bailo.

DCLXXVII.

1714, Ianuarie. Scrisórea unuĭ óre-care *Hyltéen* cătrĕ Cancelarul Svedieĭ *Baron de Müllern*. Alungat de domnul Munteniei, el ofere serviciile sale Regeluĭ Svedieĭ.

(Archiva regală din Stockholm)

Monsieur,

Et sur mon départ forçé de Vallachie, et à mon arrivée icy, je Vous ay, Monsieur, mandé ma destinée. De peur de mauvais accident en chemin pour les Lettres, je repéte encore icy leur contenu, que j'ay esté chassé par le prince, qui n'aime pas les affaires Suedoises, et que je me suis retiré au voisinage icy, pour attandre les ordres de Sa Majesté. Dieu éternel fasse un bon changement dans la situation presente; et si le Roy pour les preparatifs de son depart un jour de la Turquie, on pour quelques autres affaires d'importance, pourrait avoir besoin de mes foibles services, ou icy, ou dans les Cours Etrangères, ou quelque part que ce puisse estre, je les offre comme un fidel sujet du meilleur Cœur du monde, d'autant que je L'ay si penetré de douleur et de zèle, que je passerai volontiers par feu et Eau pour pouvoir rendre quelque service utile dans ces circonstances.

J'ay conseillé à Stralenberg, de tenter le postmeister de Cronstadt, qui est un Grec de nation et a beaucoup d'influence et de credit en Vallachie, afin qu'il se charge de faire passer les pacquets de la Chrestienté à Vous par des Canaux Secrets par la Valachie à l'insçu du prince.

J'attends, Monsieur, l'honneur de vôtre reponse, et je suis avec respect et attachement

Monsieur,

Votre très-humble et très-obéissant serviteur

Hyltéen.

A tergo:

A Son Excellence
Monsieur le Baron de Müllern
Chancellier de la Cour et
Ministre d'Estat du Roy de Suede
à la Cour.

DCLXXVIII.

Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* şi aluĭ *Andrea Memo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mersul negoţierilor cu Polonia şi despre nişte dislocaţiunĭ de trupe turceştĭ. 1714, 14 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 197. Nr. 170.)

Serenissimo Principe,

Doppo lo scritto impuntamento con li Ministri di Polonia, non si sono più ripigliate le negotiationi, come in abandono per far loro apprendere alcuna rissolutione della Porta, in ordine à che si erano commandate di marchiare in Moldavia le Truppe di Romelia con nome però di mandarsi, come l'anno passato à Cotin, per haver a terminar quelle fortificationi, e dar la mano alle nuove; che si vocifera di haversi ad errigger à Braila sopra il Danubio

Pera di Costantinopoli 14 Aprile 1714.

Di V. Serenità

Alvise Mocenigo Kav. Bailo.

Andrea Memo Bailo.

DCLXXIX.

Raportul luĭ *Vettor Zane* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mĕsurile luate de Pórtă pentru aducerea la Constantinopol aluĭ Constantin-Vodă Brâncovénu, înlocuit cu Mihail Racoviţă. 1714, 21 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 204.)

Da lettere del General Stainfil Comandante nella Transilvania in data 6 corrente si ha che per ordine della Porta sia stato posto in arresto il Bassaraba Voivoda di Valacchia sòtto pretesto d'haver somministrato provisione di grani a Moscoviti nel tempo della guerra passata. Che Michiel Voda Racovizza, già una volta Voivoda di Moldavia era nominato per succedergli e che nel fra tempo havesse a governare la Provincia il Maresciallo del Paese. Ogni momento s'attendeva a Bucoresti il Cavallerizzo del Gran Signore per condur il deposto in Costantinopoli chiusi intanto tutti li passi, così di Terra come de Fiumi dalla parte della Transilvania e Polonia per assicurarsi d'alcuni Boiari, che cadono in sospetto de Turchi.

Vienna 21 Aprile 1714.

Vettor Zane Ambasciatore.

DCLXXX.

1714, 23 Aprilie. Scrisórea luĭ *De Briant* cătrĕ *Cancelarul Svedieĭ*. Se plânge de părăsirea, în care se află la Iaşĭ.

(Archiva regală din Stockholm.)

Praes. Demitoka d. 24 May 1714.

Hogwollgebohrner Hr. Hoff-Cantzler!

Es scheinet das mein schicksahl eine ewigwehrende noth mir müsse zu geschworen haben, und das es nicht gewehre das ich zum ausschus aller Völcker hin verdammet worden wo ich nicht noch darüber von den Hn. Hoff-Cantzler, als auf welchen ich negst Gott meine zu versicht gesetz, müste vergessen werden. Ich bekenne frey aus das ich nie gedacht hatte mich so verbrochen zu haben das auch das andencken meiner solte, wie es scheinet müssen etwas anstössliches sein und were bey solcher bewandnus die verzweiflung bey vielen eine trost, die dennoch bey mir keine statt finden soll, in dehm ich dargegen auff meiner hut zu sein mich gäntzlich vor genommen ob zwahr die euserste kräffte dar an strecken muss. Dan nach der Calibalick bis zu gegenwärtiger stunde ist mir nur allein ein eintziger brief und zwar vor 11 monathen geworden; nach der zeit habe nichtes vernommen und mehr einem fihe als menschen gleich leben müssen, ohne kirche, büchern, oder freunden in zimliger nothdurfft aber stetem angst als wie von Gott und meiner Obern verlassen im augenblicklichem zweifel, zwischen furcht und hoffnung, den ich woll weis das so woll bey uns als an andern orthen corycaeis omnia plena sint, nec de esse qui honestis viris frigidam suffundere student.

Doch ist noch etwas übrig was mich trösten kann in dehm ich stedz (sic) der resten zu versicht harre es werde der Hr. Hoff-Cantzler solchen keine ohren gönnen, und gibt mir über dem mein gewissen das zeugnus das ich auf keinerley ahrt etwas begangen was mich verdammen köndte; wes wegen ich auch meinem verhäncknus gahr willig folge, und zwahr mit solcher gelassenheit die mir dermahlems die freude wirdt verdoppeln müssen wen das unglück wirdt nachgelassen haben zu tohben.

Das einzigste warumb ich eine dehmütige ansuchung thue ist mir unbeschwört wissen zu lassen wäs ich mich zu trösten habe: und das Mein Hr. Hoff Cantzler geruhe aus dehro gütigkeit nicht gänt'zlich die handt von mir ab zu ziehen da ich doch Jhro Mayestäten Gnädigsten befehl nach an diesem orth gesetz worden all wo ich jetzunder und zwahr eine geraume zeit hehro weniger angesehen werde, als ob ich des geringsten Edelmans knecht wehre. Wannenhero, und wo Jhro Mayestäten gnädigster will ist, das ich an hiesigem orth lenger einige dienste verrichten soll, meine demütigste bitt ergehet, dehro erstmahliges schreiben an den Hr. Hospodaren zu iteriren und solchem nach mich unvermerckt in dem stande zu setzen das ich mit einiger nachdrück dienen könne wo ferne mit hinführo etwas möchte beordret werden. Sonsten fallet hir nichtes schreibwürdiges vor, und wird Jhr Excell. der Hr. Gen. Sparre dehm ich jederzeit raport gebe, von allem bericht abstatten. Mitlerweilen erkühne mich dehro hulde und geneigtem wollwollen mich weiter zu empfehlen, der unablässliche zu versicht der Hr. Hoff-Cantzler werde nicht ewig dessen vergessen, der mit aller zele und ersinligen vorsatz sich bemühet in der that den nahmen zu tragen von

Des Hogwollgebornen Hr. Hoff-Cantzlers

gehorsamsten und dienstschuldigsten dieners

De Briant.

Jassi d. 23 April 1714.

DCLXXXI.

Raportul luĭ *Vettor Zane* cătrĕ *Dogele Veneției* despre comorile luĭ Constantin-Vodă Brâncoveanu. Alăturat şi un raport despre mórtea nenorocitului Domn. 1714, 5 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Germ. Fl. 209.)

Giunta finalmente un essata relatione delle novità accadute nella Valacchia coll infelice peripetia del Vaivoda Bassaraba, m'honoro d'inserirle nelle presenti. La circostanza più curiosa ed insieme rimarcabile si è quella che il di lui Tesoriere habbia confessato a Turchi, che le richezze del Patrone stavano una parte in contanti, l'altra in grosse summe invistite in Venezia, Inghilterra et Olanda. Vi sarebbe a dubitare che la ferocia del Visir sfoderasse la pretesa di volerle da Principi, e qui non pare ideale il supposto, mala pace opportuna della Cristianità frenerà forse le cattive intentioni.

Laxemburgh 5 Maggio 1714.

Vettor Zane Ambasciatore.

Succinta Relazione dell' accidente sinistro occorso al Principe di Vallacchia Costantino Bassaraba di Brankovan nel di 4 Aprile 1714 in Bukuresto.

. . . Giunse a Bukuresto a 3 Aprile un Camerier del Gran Signore. (In quella lingua Kapischzi Bassà) ma tacendo il nome di Cameriere disse esser Uffiziale ordinario del Visire e che veniva spedito e diretto al Prencipe per conchiuder seco circa il condurre ad Holdino 1200 lavoratori, che purgassero il fiume Brusch. Onde il giorno seguente che fu a di quattro il sudetto Principe mandò un Cavallo e li soldati seymanoves perchè esso Turco fusse condotto onorevolmente alla sua Corte, dove subito ch'egli arrivò con circa 30 Turchi, appena ebbe salutato al Principe, che gli soggiunse. È stato risoluto dal Gran Sultano, che tu sii Masel, cioè degradato, e che con tutta la tua Famiglia li tuoi Figliuoli, et tuoi generi, dovessi portarti a Costantinopoli. Io compatisco la tua sventura e spiacemi averti dovuto arrecare comando e nunzio così infelice. Dopo di quali parole da uno scrivano Turco del Prencipe, che colà trovavasi, fece leggere il Decreto del Sultano che decesi Hatischeriff del tenor seguente. Poichè noi abbiam scoperto te Costantino Brankovano indegno, ed infedele, come quello che conducesti li Moscoviti a Braila e somministrasti loro vettovaglie, imponesti al Regno nuove contribuzioni e con esse lo spogliasti, ne fusti contento della Residenza, che noi ti avevamo destinata, ma a tua volontà ne costituisti un' altra, nella quale per lo più risedevi perciò per le sudette e molte altre tue mancanze ti degradamo dal Principato e ti comandiamo che venissi quida noi con tutta la tua Casa e Famiglia: a qual sine abbiamo spedito a te il nostro Cavallerizzo maggiore.

Finitosi di leggere tale decreto il Turco Cameriere grido — Bojorlar, Boiorlar — cioè convocò i Bojari, o sian Nobili a quali dopoche tutti concorsero a loro nuovamente spiegò il Decreto del Sultano, disse, Volete voi pigliarvi in consegna e sopra la vostra fede il vostro Prencipe e li di lui figlie Generi in modò che alcuno di loro non fugga, sin che verrà disposto di loro: o pure devo spedir ordine alli Tartari che stan già pronti per venire e devastare tutta questa Provincia? Ehi (?) nobili risposero di voler eglino star buoni pel Prencipe: ed allora il Turco ne chiese sigurtà in scritto, quali essi nobili diedero e dopo che il Turco la ricevè, soggiunse d'aver in oltre comando dal Gran

Sultano, di doversi costituire un nuovo Prencipe al che i Nobili risposero di non volerne aver altro, ma ch'erano pronti di comparire col Prencipe Presente avanti il gran Sultano e purgare le false accuse delle quali esso Prencipe veniva incolpato. Quando il Turco intese tale parlare, benchè avea già in scritto la cauzione de Nobili pose due suoi Turchi a guardare il Prencipe, ed egli con i restanti suoi, corse alla Camera ed alla Casta, e non meno sigillò le Camere più a dentro del Prencipe; e messe guardie in tutte le Porte, colà pranzò, e poi se ne andò al luogo in cui il giorno antecedente aveva alloggiato, e riferì l'operato al Cavallerizzo maggiore, colà arrivato con circa 200 soldati Turchi delli Confini.

Nel seguente giorno che fu alli 5 avendo saputo li Nobili che esso cavalarizzo maggiore era giunto al vicino villaggio detto Vakarest, gli andarono tutti all' incontro a riceverlo con musica e splendida pompa, e condurlo all' abitazione che gl'aveano preparato in Bukuresto, dove in presenza di tutti egli fece leggere un altro decreto del Sultano del seguente tenore. Sendo che noi abbiamo comandato la degradazione di Costantino Brankovan per le sue infedeli operazioni, abbiamo altresi concessa piena autorità al nostro cavallerizzo maggiore di confermare per Principe colui che, o sia Forestiere o della vostra stessa Patria voi o Nobili del Nostro Regno di Vallachia eleggerete per amministrare fedelmente la dignità di Principi. Allora quei Nobili gridarono tutti di non voler per loro Principe un Forestiere, ma un del loro Gremio, onde il Cavallarizzo disse loro che se ne vadano a pranzare e deliberare chi volevano eleggere, e ritornassero doppo che pur egli avesse desinato. Così esegguirono, e ritornati da esso Cavallerizzo presso di cui pur era il predetto Cameriere, gridarono tutti unanimente che haveano eletto per loro Prencipe il loro Supremo Generale del Regno Stefano il che quando il medesimo Stefano intese volle fugirsene ma fu ritenuto e condotto a forza avanti i suddetti Ministri dell' Imperator Turco il primo dei quali cosi gli parlo. Se tu ti opponi all' elezione dal Regno fatta, ti mostri inubbidiente alla volontà del nostro Imperatore per tanto devi sapere che se non condiscendi io ho pronti 6000 soldati de Confini; ed altresi 4000 Tartari, oltre de quali ho già spedito ordine al Kam de Tartari che mi assista con 40,000 de suoi: ed al Bassà di Sofia che venga celeramente con 12,000 huomini a fine di dar loro a sacco questa Provincia in caso che troverò la minima resistenza contro la volontà del nostro Imperatore. Allora i Nobili nuovamente esclamarono dicendo. Noi abbiamo eletto questo Stefano: questo vogliamo: e questo preghiamo che sia confermato. Per lo che il suddetto Cavallarizzo pose adesso Stefano Cantacuzeno (benchè anco ripugnante) la veste Imperiale, in Turco Kofftan, ad a nome del suo Imperatore nominò Principe di Vallachia e tutti gli astanti gridarono. «Viva. Viva».

Indi il Cavallarizzo comandò che esso Stefano cosi vestito cavalcasse pomposo Cavallo ed accompagnandolo similmente essi due Ministri Turchi uno alla destra ed uno alla sinistra e seguitando gran schiera di Nobili, fu condotto alla residenza: ivi esso Principe Stefano prima entrò in chiesa a render grazie all' Altissimo, ed indi passato al Palazzo fu messo in trono da essi Ministri, col nuovo consenso di tutti Nobili secondo il costume, salutato in segno d'allegrezza dallo sbaro triplicato di Cannoni e de Moschetti di circa mille soldati; acclamandolo tutti. «Viva il Prencipe Stefano».

Compite tali cerimonie li suddetti Ministri Turchi intimarono al Prencipe deposto di dover partire al giorno seguente cioè a 6 verso mezzogiorno insieme con i suoi 4 figli e tre generi, mandati già avanti le figliole siccome fu eseguito, avendolo preso in custodia il sopradetto Cameriere e lo accompagnarono per circa una Lega due Compagnie di soldatesca del Regno, e fino al Danubio tre Nobili che indi se ne ritornarono.

Il di 7 arrivò a Gurgoto sul Danubio, colà restò il di 8 ed agli 9 passò esso Danubio a Ruschizuk e seguito il viaggio verso Costantinopoli.

Il sopranominato Cavallerizzo si trattenne in Bukuresto per fare l'Inventario di tutte le cose mobili ed immobili del Prencipe. Ciocchè da ciò seguirà lo sa solamente Dio. Resta di presente che vengano arrestati tutti li Provisori di Beni del Prencipe ed ancora alcuni suoi Favoriti.

Copia di lettera che sotto li 11 d'Aprile 1714 il Sig. Conte Ferrati Medico Ordinario del doposto Prencipe di Vallacchia scrisse da Bukuresto al Signor Generale Baron di Tige.

. . . Il Cavallarizzo aperse il Sigillo ch'havea fatto all' erario, ma avendo visitate le casse non vi trovò più de 4050 Tallari, quali lasciò al Principe Regnante: trovò bensi poi nella Cassa particolare 12 m. Ungari effettivi; ma è immenso il valore de vasi d'argento, selle, vestiti fodrati di preziosissime pelli ed ornamenti di Cavalli, che sonosi ritrovati, sendosi del tutto fatto inventario da tre Scrivani.

Per ordine del suddetto Cavallarizzo e stato ancora qui ritenuto il Tesoriere del deposto Prencipe Parente del Signor Emmanuele, ed interrogato non senza minaccie dove sia il Tesoro di esso Prencipe; egli rispose che parte ne aveva il Prencipe preso suo, parte ne haveva lasciato qui, parte ne teneva depositata in Corona, parte in Venezia, parte in Olanda, et in Inghilterra.

DCLXXXII.

Raportul luĭ *Alvise Mocenigo* şi al luĭ *Andrea Memmo* cătrĕ Dogele Veneţieĭ despre sórta luĭ Constantin-Vodă Brâncoveanu şi despre averile luĭ. 1714, 26 Maiŭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 170. Crt. 176.)

Serenissimo Prencipe,

Tra i proventi della cassa si distingue lo spoglio, che viene esseguito dal deposto Principe di Vallachia Costantino Bezeraba quel prevenuto in Costantinopoli è stato con la moglie e figlioli, e tutta la famiglia riposto nelle Sette Torri; et intanto vien inguirito de suoi haveri che sono appresi in ogni parte si trovano, senza risparmiare li Mobili, e le cose più minute e dozzinali così vendersi il tutto all' incanto per ritrarne denaro. Corre ancora voce che vi sia intensione (sic) di profittare del soldo che dicesi tener lui ne Paesi stranieri et essersi fatto Dio per la sola causa di esser creduto ricco, così può dubitarsi che non possi purgar la sua colpa che con l'intiero sacrifitio delle sostanze .

Pera di Costantinopoli 26 Maggio 1714.

Di Vostra Serenità

Alvise Mocenigo Kav. Bailo.

Andrea Memmo Bailo.

DCLXXXIII.

1714, 13 Iulie. Raportul luĭ *Andrea Memmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre torturarea luĭ Constantin-Vodă Brâncoveanu şi a familieĭ luĭ şi despre averile luĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 171. Crt. 6.)

Serenissimo Principe,

. . . Fù il Principe Vecchio di Valacchia condotto al Luogo de tormenti, dove doppo alcuni giorni condusscro pure la moglie, i figli, et un suo Genero. Alla moglie et alla figlia haveva risparmiato sin quì. Egli, e tutti gl'altri sono stati crudelmente trattati, e ciò, che sorpassa ogni genere, e forse ogni essempio d'immanità, il Padre alla presenza della moglie, e de figli, i figlioli alla presenza del padre e della madre. Le interrogationi non le fece la gelosia del Stato, ma l'avaritia. Hanno i poveri suoi confessato ogni cosa, e sebene non interrogate, hanno le infelici donne al tormento altrui confessato ancor esse. Queste alcune poche, gioie, i figli il loro peculio, mà il Padre, oltre quella, che già è stata ritrovata, una quantità considerabile di denaro. Di questo, disse, che 30 mila cecchini erano in mano d'un suo Agente in Andrinopoli, di dove fù fatto il miserabile huomo venire subito, e perchè tale summa non è stata intieramente ritrovata appresso di lui, e portione teneva un Dragomano d'Inghilterra da tali come proposta da conservare da un Inglese, esso pure con ferri a piedi, alle mani, et al collo è stato condotto qui, come se fosse il più scelerato di tutti gl'huomini. Che in oltre in Venezia vi erano à frutto 300 borse, che sono 150 mila reali, la qual notitia un Amico del Bustangì Bassi, in di cui casa si fanno simili questioni, mi ha detto esser stata ricevuta con giubilo dal primo Visir, che ordinò, fosse sopra questo articolo ricercato ancora, perche sapeva havere in Venetia 15 mila borse. Non potuero poi estorquere di vantaggio, se non la particolarità, che li prò di queste 300 borse erano da lui stati consecrati alla Chiesa di S. Giorgio di Valachia, se ben per altra parte mi è stato asserito a quella di S. Giorgio di Venetia. In questo ultimo esperimento confessò pure che 200 ne teneva in Ungheria. Dio non voglia che V. S. habbia ad havere anco per questo capo delli disturbi. L'universale certamente ne mormora

Pera di Costantinopoli 13 Luglio 1714.

Andrea Memmo Bailo.

DCLXXXIV.

1714, 28 Iulie. Raportul luĭ *Vettor Zane* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre torturarea luĭ Constantin-Vodă Brâncoveanu şi despre comorile luĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 204.)

. . . Per altro mi confermó tutto quello che avvisai nelle precedenti, aggiongendo la sola particolarità d'esser stato posto alla tortura il Prencipe di Valachia,

che cedendo ai tormenti havea confessato li ricchi effetti, che teneva ne Paesi forastieri. Sarà curioso l'intendere quali risolutioni prenderanno Turchi per mettervi la mano e se pretenderanno che siano devoluti al Regio Fisco facendone responsabili i Principi . .
. .

Cimerin 28 Luglio 1714.

Vettor Zane Ambasciatore.

DCLXXXV.

Raportul luĭ *Andrea Memmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre executarea luĭ Constantin-Vodă Brâncovénu şi a feciorilor luĭ. 1714. 31 August

(Archiva de Stat din Veneţia Disp. Cost. Fl. 172.)

Serenissimo Principe,

. . . Domenica mattina il vecchio Principe di Valacchia fu con tutti li suoi figli maschi et un Bogiaro suo tesoriere decapitato, stando a vedere questo così miserabile spettacolo lo stesso Gran Signore. Lo spoglio delle sue facoltà consistente in denaro, gioie, animali, e varie altre sorti d'effetti, e salito per comun opinione a molto più, che a doi milioni di Piastre, non computato il valore di terreni che amplissimi possedeva e dentro e fuori di quella Provintia. Pochi giorni prima il Bastanzi Bassi, che lo haveva in custodia li fece sperare il perdono, et il restabilimento nel Principato, ma sabbato presentatosegli con faccia lieta li disse, che se in tempo di cinque hore havesse fatto venire da Venetia 20 mila borse, che equivalgono a dieci milioni ritornarebbe nello stato di prima, e li sarebbero riconsignate le sue Terre. Diede il vechio allora in horribili trasporti e pronunziando parole di sprezzo e di ignominia contro la persona del Gran Signore si accellerò l'ultima disaventura che in lui fu accompagnata da penosissime circonstanze mentre fu il ultimo condotto sotto il colpo del sciabla, e vide tutti i suoi figli (era tenerissimo) uno dietro l'altro a morire, ma il cordoglio se li accrebbe sensibilmente per la perfidia del secondo genito, che abiurò la religione paterna e si fece Turco, il che non li giovò che a vivere un solo momento per sino a tanto, che ne fu ricercato il Gran Signore che non volle ammetterlo. Della moglie delle figlie e de generi per anco è incerto ciò che ne sia. Un tenero figlio di se anni del primo genito, et una figlia del secondo furono come nati di padre ribelle dichiarati schiavi per sentenza del Mufti, in tal grado introdotti nel Serraglio. Si intimava, e non a bassa voce, che non la pietà habbia tenuti invita questi innocenti fanciulli, ma la speranza di ottenere essendo salvi gli eredi più facilmente l'immense summe, che di loro ragione dicono sparse in vari luochi della Cristianità. Le carte portate qui della Valacchia si sono date a tradure per ciò, che riguarda il suo traffico di Venetia. Nel danaro de Publici de positi se ne parla con esageratione veramente Turchesca. Mi si fa dubitare assai, che anco per questo capo Vostra Serenità sia per havere qualche disturbo

Pera di Costantinopoli li 31 Agosto 1714.

Di Vostra Serenità

Andrea Memmo Bailo.

DCLXXXVI.

1714, 12 Octomvrie. Scrisórea lui *Nicolae Mavrocordat* cătrĕ *Cancelarul Svediei* (?) incredințându-l despre bunele sale disposițiunĭ.

(Archiva regală din Stockholm.)

Illustrissime et Excellentissime Domine Amice Colendissime!

Data occasione per Reducem Magnificum Dominum Capitaneum Briant, pristinae inter nos existentis Amicitiae non immemor, Excellentiae Vestrae mea offerre officia non intermisi; ut in bona et optatissima sospitate haecce meae Excellentiam Vestram salutent. animitus cupio. Interea Excellentiam Vestram enixe rogo, ut nomine mea eâ, quâ par est submissione, Serenissimae Regiae Majestatis manus exosculari et obsequia mea Suae Majestati deferre ne gravetur, et maneo felicissimas itineris Succesus opprecans

Illustrissimae Excellentiae Vestrae

Amicus Benevolus ad officia paratissimus

Jo Nicolaus Maur. P. M.

Jassijs 12 Octobr. Anno Domini 1714.

DCLXXXVII.

1714, 24 Octomvrie. Raportul luĭ *Andrea Memmo* cătrĕ *Dogele Veneției* despre retragerea la Tîrgoveşte a Regeluĭ Svediei.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Cost. Fl. 171. N 14 a.)

Serenissimo Principe,

Prima di chiudere vengo di sapere per parte assai sicura, che il Re di Svetia si sia fermato à Trigogisto in Valachia, et trovi delle scuse per non proseguire il suo viaggio, che alcuni de Palatini della Polonia habbiano con loro lettere significato al Visir la desolatione in che si trova tutto il Regno per li mali trattamenti del Re, e pregato tenersi disposto all'occasioni, che non possono tardare a venire, et che sia stato chiamato à questa parte il Kan de Tartari, con commissione, che non potendo venir esso in persona vi spedisca sollicitamente il suo Visir. Qualunque si sia questa aggionta l'ho creduta degna della riverita cognitione di Vostre Eccellenze

Pera di Costantinopoli 24 Ottobre 1714.

Andrea Memmo Bailo.

DCLXXXVIII.

Raportul luĭ *Andrea Memmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre plecarea fără de veste a Regeluĭ Svedieĭ. 1714, 25 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 172.)

Serenissimo Principe,

. . . Finalmente dopo haver recato moltissimi danni ad alcuni villaggi di Valacchia ne è sortito il Re di Svetia, accompagnato da sette soli de suoi improvisamente e senza farne parola ad' alcuno lasciando non meno li Turchi che il restante del suo equipaggio, che fu licentiato tre giorni dopo attoniti per simili risolutioni.

Costantinopoli 25 Novembre 1714.

Di V. Serenità

Andrea Memmo Bailo.

DCLXXXIX.

Raportul luĭ *Pietro Grimani* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre pericolul uneĭ invasiunĭ tătăreştĭ în Ardél. 1715, 25 Ianuarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl 204.)

Dalla parte della Transilvania si sta con osservatione d'un grosso corpo de Tartari sparso nella Moldavia. Sul principio si è suposto che sieno colà venuti per favorire la ribelione de Polacchi, ma sentendosi che i Malcontenti habbiano offerto al Rè di deponere l'armi e venire ad un accomodamento, come tutte le lettere di quella parte lo confermano, non si è senza timore, che possino con qualche corsa in quella ricca e ubertosa Provincia portare la dessolazione e la strage. È certo che spargono d'haver ricevuto il primo ordine dalla Porta, nè attendere che il secondo per far impressione e devastare il Paese. Il General Steinvil ha commissione d'invigliare, ma contro il rapido moto di quella Barbara Militia è ben difficile far argine facendosi vedere, e sparendo com' il Balleno.

Vienna li 25 Genaro 1715.

Pietro Grimani Kav. Ambasciatore.

DCXC.

1715, 15 Fevruarie.

Raportul luĭ *Pietro Grimani* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre noua schimbare de Domnĭ în ţerile române.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 204.)

Rifferisse la depositione del Principe di Vallachia fatto venire a Costantinopoli, a cui hanno sostituito quello di Moldavia figlio di Maurocordato, et a lui con consenso de Popoli, e con permission della Corte è succeduto il Principe Michaelli. Contano con queste mutationi d'essersi assicurati di quelle Provincie, essendosi alla Porta gli figli del primo, come pegni di fedeltà, e persuasi del genio placido e non turbolento dell' altro. A studio d'impinguare l'Errario continuano ad abbattere le Teste di più potenti e più ricchi, Rei solamente per le loro fortune, e quantunque queste tiraniche violenze metano in odio il Vizir, tuttavia ha egli al presente così assicurata la sua fortuna, che non teme invidie e sprezza li lamenti del Popolo.

Vienna li 15 Febraro 1715.

Pietro Grimani Kav. Ambasciatore.

DCXCI.

1715, 28 Martie.

Raportul luĭ *Domenico Francischi* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre silinţele Porţii de a afla comorile ucisului Domn al Munteniei.

(Archiva de Stat din Veneţia Disp Cost. Fl. 172.)

Serenissimo Principe,

. . . Per motivo di consolatione non sanno costoro proporsi, che il trattamento spietatissimo del Principe di Valacchia ultimamente decapitato, e delli famigliari di Osman Oclù lacerati con fieri tormenti per estorquere dalle loro depositioni ove giacessero nascosti li Tesori del loro Padrone quasi che Noi pure fossimo, o ribelli del Gran Signore o Rei di alcun grave delitto contro la Porta, anzi che hospiti inocentissimi fatti Schiavi sotto buona fede e sotto il sacro Ius delle genti.

Sette Torri 28 Marzo 1715.

Di V. Serenità

Hum·mo Dev·mo et Obb·mo Servitore

Domenico Franceschi.

DCXCII.

Raportul Ambasadorilor *Michiel Morosini* şi *Pietro Grimani* despre temerile Imperialilor, ca nu cum-va Turcii să pornéscă resboiŭ contra Impĕratuluĭ după-ce vor fi încheiat pace cu Veneţia. 1715, 7 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 204.)

L'interesse poi di questa Corte già si vede chiaramente acresciuto dalla ragione, dal fatto, e da qualche diffamatione da più parti pressentita, che Turchi non saranuo lontani d'intavollare la Pace colla Republica terminata l'impresa della Morea, per applicar ad altri impegni contro Principi Christiani, dandone mottivo, oltre tanti altri, la smembratione ultimamente fatta d'una parte della Moldavia, incorporata, contro il Capitulato con li due Ferdinandi 2, e 3, nel Territorio di Cotzin, coll' oggetto principale d'aprirsi strada commoda verso la Transilvania, e l'Ungaria, come in questi giorni vengo à rilevare, che segua: riguardi tutti che puono anche haver mosso alcuno de Ministri in passato più contrarij alla guerra, à minorare le difficoltà, e cambiar massima, come dalla stessa loro voce ho ricavato.

Vienna 7. Settembre 1715.

Michiel Morosini Kav. Amb. Estraordinario.

Pietro Grimani Kav. Amb. Estraordinario.

DCXCIII.

Raportul luĭ *Michiel Morosini* despre temerile Caseĭ de Austria, ca nu cum-va o alianţă cu Rusia să-ĭ fie primejdiósă. 1715, 9 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 204.)

In presente si scusano con gl' impregni contro la Svezia; nell' avvenire non pensarebbero ad entrare nell' Aleanza, che doppo ò consumati, ò battuti li Turchi, per cogliere il frutto del cimento degl' altri, come fecero nella passata accasione, e forse avvanzarsi à conquiste che servirebbero d'impedimento, e disturbo à quelle dell' Imperatore aditando la Valachia, e la Moldavia, per via delle quali tanto più venebbero ad avvicinarsi alle Provincie Patrimoniali, et a sudditi, che sono del loro rito, onde tutto lo sforzo de Turchi piomberebbe imediate sopra li di lui Stati, come si è pure veduto nell' ultima guerra, non ostante che vi fossero effetivamente impegnate l'altre Potenze, e da una decisione dell' armi dipenderebbe l'intiero essere di Casa d'Austria.

Roveredo 9 Novembre 1715.

Michiel Morosini Kav. Amb. Estraordinario.

DCXCIV.

1717, 20 Fevruarie.

Scrisórea Papeĭ *Clement XI* cătrĕ *Păuna Cantacuzino*, încredinţând-o despre silinţele sale de a face ca Impĕratul să-ĭ dee fiiuluĭ eĭ tótă ocrotirea.

(Archivul Vatican Epist. ad Princ. Pag. 112.)

Dilectae in Christo Filiae Nobili Mulieri Pagonae Cantacuzenae Vallachiae Principissae Viduae.

Clemens P. P. XI.

Dilecta in Christo Filia Nobilis Mulier salutem, et spiritum gratiae salutaris. Accepimus literas Nobilitatis Tuae, quibus a Nobis flagitas, ut in hac rerum opportunitate Principis Filij tui natu majoris rationes apud Charissimum in Christo Filium Nostrum Carolum in Romanorum Imperatorem electum novis officijs urgere velimus. Nos, qui pro paternà Nostrà erga inclytam Domum tuam charitate, tum etiam pro eo, quo flagramus, planè singulari Orthodoxae religionis propagandae zelo, ad tanti momenti negotium promovendum incitamento nequaquam indigemus, sicuti post tuum ab hac Almà Urbe nostrà discessum in id strenue incumbere non omisimus, itá certe deinceps non omittemus, quemadmodum Venerabilis Frater Georgius Archiepiscopus Caesareae Nuncius isthic Noster Tibi fusius explicabit. Quod superest, Deum communibus precibus exoremus, ut eiusdem Imperatoris Electi conatus benignè secundare dignetur, quatenus, hoste infensissimo ab illis Provincijs longé, lateque depulso, earumque firmatà tranquillitate, nati Tui commodis consulere tutò possit. Et Apostolicam Benedictionem Nobilitati Tuae peramanter impertimur.

Datum Romae apud Sanctam Mariam Majorem sub annulo Piscatoris die XX Febbruarij MDCCXVII, Pontificatus Nostri Anno Decimoseptimo.

DCXCV.

1717, 20 Fevruarie.

Scrisórea Papeĭ *Clement XI* cătrĕ *Păuna Cantacuzino*. O vesteşte, că va stăruí din noŭ, ca fiiul eĭ să fie luat sub ocrotirea Impĕratuluĭ.

(Archivul Vatican. Epist. ad Princ. Pag. 113.)

Nobili Mulieri Pagonae Cantacuzenae Principissae Vallachiae.

Clemens P. P. XI.

Nobilis Mulier salutem, et spiritum gratiae salutaris. Accepimus literas Nobilitatis Tuae, quibus a Nobis flagitas, ut in hac rerum opportunitate Principis Filij tui natu majoris rationes apud charissimum in Christo Filium nostrum Carolum in Romanorum Imperatorem Electum novis officijs urgere velimus. Scire autem Te cupimus, Nos

ad tanti momenti negotium promovendum nequaquam incitamento indigere, unde sicuti post tuum ab hac almà urbe nostrà discessum in id strenue incumbere non omisimus, ita nec in posterum omittemus, quemadmodum Venerabilis Frater Georgius Archiepiscopus Caesareae Nuncius isthic noster Tibi fusius explicabit. Quod superest, enixis Deum precibus exorabimus, ut ejusdem Imperatoris Electi conatus benigne secundare dignetur, quatenus, hoste infensissimo ab illis Provincijs longe lateque depulso, earumque firmatà tranquillitate, nati Tui commodis consulere tutò possit. Hac tamen occasione nequaquam Nobis praeterire fas est, quin majori, quo possumus, animi studio Nobilitatem Tuam hortemur, et incitemus ad emittendam quamprimum Catholicae fidei professionem juxta formulam dudum ab Apostolicà Sede praescriptam coram eodem Nuncio Nostro Apostolico, quatenus eam nondum emiseris. Quod et Animae tuae salutare, et Nobis maxime gratum erit; qui interim bonorum omnium largitorem Deum enixe precamur, ut Nobilitatem Tuam diù incolumem, solidâque felicitate florentem tueri dignetur.

Datum Romae apud Sanctam Mariam Majorem sub annulo Piscatoris die Vintesima Febbruarij MDCCXVII. Pontificatus Nostri Anno Decimoseptimo.

DCXCVI.

Scrisórea Papei *Clement XI* către *Radu Cantacuzino*. Il încredințéză despre bunele sale dispozițiunĭ. 1717, 20 Fevruarie.

(Archivul Vatican Epist. ad Princ. Pag. 114.)

Dilecto Filio Nobili Iuveni Rodulpho Cantacuzeno Principi Vallachiae.

Clemens P. P. XI.

Dilecte Fil Nobilis Iuvenis salutem, et spiritum gratiae salutaris.

Charitati, qua Nobilitatem Tuam in Domino complectimur sanè Paternae morem gerentes, libenter annuimus precibus, quas ad Nos detulisti, ut Charissimo in Christo Filio nostro Carolo in Romanorum Imperatorem Electo rationes tuas movis, et accuratioribus officijs commendare velimus, quemadmodum à Venerabili Fratre Georgio Archiepiscopo Caesareae nostro isthic Nuncio uberius percipies. In alijs etiam, quae se offerent occasionibus, quam propensam geramus in tua vota, et commoda voluntatem, praeclarè testabimur Nobilitate Tuae, cui fausta interim, secundaque omnia à Deo ex animo precamur, et Apostolicam benedictionem peramanter impertimus.

Datum Romae apud Sanctam Mariam Majorem sub annulo Piscatoris die Vintesima Febbruarij MDCCXVII, Pontificatus Nostri Anno Decimoseptimo.

DCXCVII.

1717, 20 Fevruarie.

Scrisórea Papeĭ *Clement XI.* cătrĕ *Radu Cantacuzino*. Stăruie să trécă cât maĭ curĕnd la catolicism.

(Archivul Vatican Epist. ad Princ. Pag. 115)

Nobili Iuveni Rodulpho Cantacuzeno Principi Valachiae.

Clemens P. P. XI.

Nobilis Juvenis salutem, et spiritum gratiae salutaris. Pontificiae benevolentiae, qua Nobilitatem tuam prosequimur, morem gerentes, libenter annuimus precibus, quas ad Nos detulisti, ut Charissimo in Christo filio Nostro Carolo in Romanorum Imperatorem Electo rationes tuas novis, et accuratioribus officijs commendare velimus, quemadmodum à Venerabili Fratre Georgio Archiepiscopo Caesareae nostro isthic Nuncio uberius percipies. Coeterum cum nondum allatum ad Nos fuerit Te Catholicae fidei professionem juxta formulam ab hac Sanctà Sede praescriptam emisisse, quemadmodum Te in animo habere ante Tuum ab hac almà urbe discessum significatum Nobis fuit, praetermittere, ut potè de aeterna tuà salute sollicite, nequaquam possumus, quin Te ad eandem professionem in manibus ejusdem Nuncij Nostri Apostolici, quamprimum emittendam vehementer hortemur, ac urgeamus. Quo ut Tibi nihil utilius, ità sanè Nobis nihil optatius, neque jucundius praestare poteris, voluntatemque nostram, coeteroque in tua commoda, et vota propensam, arctius quam dici possit Tibi conciliabis, Nobilis Juvenis, cui laeta interim, faustaque omnia ex animo à Deo precamur.

Datum Romae apud Sanctam Mariam Majorem sub annulo Piscatoris MDCCXVII, Pontificatus Nostri Anno Decimoseptimo.

DCXCVIII.

1717, 9 Octomvrie.

Raportul secretaruluĭ *Bernardo Corniani* despre sumele depuse de *Constantin Brâncovénu* la Veneția.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Cost. Fl. 206.)

1717. 9 Octobre in Pregadi.

Versa la scrittura ora letta de Deputati et Aggiunti alla provision del denaro sopra l'instanza proddotta al loro Magistrato da Giorgio Trapesandio comparso nella figura, disse, di Procuratore della Principessa Maria Tutrice del Pupillo Principe Constantino unico superstite della Casa Brancovano de Principi di Valachia, perche sia ordinato a chi spetta di rilasciarle le copie di Partita sopra li capitali, che di magiore della prefatta casa esistono l'uno all' officio delle Beccarie di d-ti 50 mila, e due a quello del Sal di 80 mila per ciascheduno. Convenendo però stabilirsi nel proposito il più conferente.

Sia preso, che la prudenza del Depositario in Cecca debba estender le proprie pesate riflessioni sopra li giri da farsi da nome a nome; sopra la persona di esso Procuratore, e sopra la Procura stessa, cosiche col mezzo di un maturo esame sian divertiti tutti que' pregiuditii, che derivar potrebbero al publico servizio nel caso di qualche equivoco: dovendo prima dell' esecuzione rifferier l'intiero di quello averà rilevato a lume delle publiche deliberazioni.

E sia commesso al Depositario in Cecca di esseguire con il solito attento zelo la predetta deliberazione, che vi dovera all' effetto stesso esser trasmessa in copia.

Pietro Gradenigo Nodaro Ducale.

Tratta da simile esistente in Filza Terminazioni nel Magistrato. Eccellentissimo de Provveditori in Cecca.

Bernardo Corniani Segretario.

DCXCIX.

Raportul notarului ducal *Francesco Giacomazzi* despre banii depuşi de *Constantin Brâncovénu* la Veneţia. 1717, 11 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia Disp. Cost. Fl. 206.)

1717. 11 Novembre In Pregadi.

Che l'essecuzione del Decreto 9. ottobre passato intorno le instanze proddote al Magistrato, et Agiunti alla provision del Dinaro da Giorgio Trapesundio Procuratore della Principessa Maria Tutrice del Pupillo Principe Costantino unico superstite della Casa Brancovani de' Principi de Valacchia sia demandata al Magistrato de Proveditori in Cecca, della di cui Materia n'è peculiare l'incombenza, come viene a rilevarsi da quanto espone in sua Scrittura il Depositario in Cecca: così conoscendosi conferente.

E da mò sia rimesso in copia al Magistrato de Proveditori in Cecca il Decreto predetto e ne sia in tutto commesso l'essecuzione.

Gio. Francesco Giacomazzi Notaio Ducale.

Tratta da simile esistente in Filza Terminazioni del Magistrato Eccellentissimo de' Proveditori in Cecca.

Bernardo Corniani Segretario.

DCC.

1717, 4 Decemvrie. Raportul proveditorilor cătrĕ *Dogele Veneției* în cestiunea banilor depuşi de Constantin-Vodă Brâncovénu la Cecca din Veneția.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Cost.)

Serenissimo Principe,

In obbedienza al venerato Decreto dell' Eccelentissimo Senato de 11 del caduto Novembre umilmente espone il Magistrato di noi Proveditori in Cecca l'esame contribuito sopra l'instanza del Signor Giorgio Trapesundio Procuratore della Principessa Maria Vedova del fu Principe Costantino Brancovano, e Tutrice del Pupillo Principe Costantino, perchè li capitali esistenti nelli publici depositi delle Beccarie e Sale per ducati 210 mila in credito, e libera disposizione del detto grand Principe Costantino siano girati dal detto nome a quello di esso Pupillo di lui nipote unico superstite, et erede della casa Brancovana de' Principi di Valacchia.

Nell'ordine di quest'affare dalle carte proddotte si rileva, ch'essa Principessa Maria Brancovano con atto ottenuto da Monsignor Erixanto Patriarca di Gerusalemme, sotto li 17 maggio p. p. s'è fatta crear Tutrice del detto Pupillo con la facoltà tra le altre cose di far qualunque atto necessario, anco col mezzo di Procura, per ricever quanto spetta al predetto Pupillo esistente ne publici Depositi di Vostra Serenità come in poter di altre Persone.

Della sopravivenza del Pupilo ne fece fede lo stesso Monsignor Patriarca di Gerusalemme sotto li 17 maggio suddetto, e la procura fatta sotto lo stesso giorno dalla Principessa Maria tutrice al Giorgio Trapesundio è generale sopra gli affari tutti della Casa Brancovana, et anco particolare in questo proposito, e sono riconosciute le sottoscrizioni di esse Carti per tali da attestazioni per atti di Emilio Vetano Nodaro publico sotto li 20 settembre prossimo decorso.

Nel merito poi si ha, che il fu Principe Costantino Brancovano ebbe quattro figliuoli, Costantino, Stefano, Rodolfo, e Mattio, come pure cinque figlie Illinca, Santa, Amuzza, Ballassa, e Smeralda, come apparisce dall'Arbore presentatoci.

Le figlie son tutte passate in matrimonio; vedendo ciò asserito dall'atto di Tutela sunominato, e da attestazione per atti suddetti sotto li 19 del scorso Novembre. Si dice, che sia antichissima consuetudine osservata per Legge inalterabilmente, et indifferentemente da ogn'uno di Valacchia, che le figlie maritate non puonno avere ne pretendere alcuna eredità, ne de' Padri, ne de' fratelli, ne di altri suoi Parenti; ma succedono li maschi; similmente attestandosi fatti suddetti sottò li 23 del detto mese di Novembre, che il fu Principe Costantino Brancovano ebbe li quattro figliuoli sopranominati, de' quali non si maritò, ne ebbe figli che il primogenito Costantino un figlio maschio nominato Costantino attualmente vivente in età pupillare: essendo stati tutti li predetti quattro figli unitamente con Costantino il padre decapitati in Costantinopoli, senza aver lasciato altra posterità che il sunominato Pupillo.

Come pure viene con attestato per atti del suddetto Nodaro Velano sotto li 26 Novembre ultimo scorso, non esservi alcuna dispositione di ultima Volontà del fu Principe Costantino Brancovano di lui avo.

Onde da tutto ciò, che s'è esposto a Vostra Serenità risultante dalle sopraesposte Scritture et attestati si deduce, esser il vivente Pupillo l'unico, e legitimo erede

della casa Brancovana, non lasciandosi di unirle a lume di Vostre Eccellenze; rassegnati sempre alle prescrizioni della publica maturità. Gratie.

Data li 4 Dicembre 1717.

Contarini
Marcello
Zeno.

Tratta da simile esistente nel Registro Scritture del Magistrato Eccellentissimo de Provveditori in Cecca.

Bernardo Corniani Segretario.

DCCI.

Nota Secretaruluĭ *Bernardo Corniani* în cestiunea banilor depuşĭ de Constantin Brâncovénu la Veneţia. 1717, 11 Decemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost.)

1717. 11 Dicembre in Pregadi.

Intesosi quanto rappresentano li Provveditori in Cecca in ordine al Decreto di questo Consiglio 11 Novembre decorso intorno li Capitali esistenti ne' publici Depositi spettanti alli Principi Brancovani di Valachia;

Sia preso che quando la virtù loro con l'asststenza degl' Avvocati fiscali abbino fatti fare gl'incontri necessari della legitimità delle Persone; delle Procure, atti, caratteri, Titoli, e tutt'altro, che occorre, abbino ad ordinare quei giri, che occorreran di giustiza.

Tratta da scrittura esistente in filza Terminazioni del Magistrato Eccellentissimo de Provveditori in Cecca.

Bernardo Corniani Segretario.

DCCII.

Cererea făcută la adresa proveditorilor în cestiunea banilor depuşi de Constantin Brâncovénu la Veneţia şi actele privitóre la ea. 1717.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost.)

Illustrissimi et Eccellentissimi Signori Proveditori in Cecca.

Il fu Principe di Valacchia Costantino Brancovano di felice memoria per l'amore che ha sempre professato a questa Serenissima Republica con mezzo del Signor

Nicolò Caragiani di lui corrispondente investi nelli publici Depositi degl' Officij de Sale e Beccarie, come dalle ingionte copie di Partita, un capitale di 200 mila ducati a sua libera dispositione.

Fu questi con onore (?) di tutta la Cristianità in questi ultimi anni dalla Barbaria Ottomana decapitato con li quattro di lui figlioli maschi, non avendo potuto sottrarsi alla loro inumanità che con la condizione del d'esiglio in Asia, il Nipote Costantino figlio unico del di lui Primogenito Costantino, in età tenera, assistito dall'ava Maria, unico rampollo maschio della casa Brancovana, e solo erede di questi Capitali; assorbito il rimanente dell'Avie e Paterne fortune dall' insaziabile ingordigia ottomana.

Fattasi perciò crear tutrice la Principessa Maria relita del suddetto Principe Constantino, et ava del pupillo medesimo come appar da tutela de 1717 che si presenta, implora il Dottor Giorgio Trapesundio, di lei procuratore, appar Procura de di detto, che dalla prudente distributiva dell' Eccellenze Vostre sia comandato il giro de capitali suddeti investiti da Costantino l'avo dal di lui nome a quello di Costantino il Nipote unico erede, e superstite della casa suddetta Brancovana, e li Prò scorsi, e che correranno, sijno liberamente dati alla suddetta Principessa Maria sua Ava, e tutrice, o di lei Procuratori sino a tanto che pervenga all'età legitima, e ne sij capace della consecuzione in specialità fatto sui Juris, perchè con essi possa alla possibile allevare quell' innocente avanzo dell'ottomana Tirranide.

Tanto implora una Principessa involuta nelle perdite di un degno marito, di più degni figli, costituita nell'età sua avanzata a sperarne sollievo alle sue afflizioni dal tempo nella Persona di questo Principino, e tanto non dubita ottenere da un Principe così pio e cosi giusto. Gratié.

Adì 12 Dicembre 1717.

D'ordine degl' Illustrissimi et Eccellentissimi Signori Provveditori in Cecca, et in essecuzio del Decreto dell' Eccelentissimo Senato 11. corrente li signori avocati fiscali sopra il contenuto della presente supplicazione rispondino con loro scrittura giusto le Leggi.

Ottavio Vincenti Segretario.

1717, 24 gennaio.

Sue Eccellenze udita la sopradetta Instanza con la visione delle copie di Partita de soprascritti capitali al nome e libera disposizione del suddetto Costantin Brancovano Principe di Valachia, e veduto lo ingionto attestato che comproba della di lui morte, e di non esservi alcun suo Testamento seguito per atti di D. Emilio Velano Nodaro Veneto li 26 novembre p.p., e veduta la sopranominata tabela ottenuta dalla suddetta Maria Brancovana come sopra, con altro attestato de di 19. Novembre 1717 per atti suddetti, che le figliole maritate sono escluse da qualunque successione in confronto de maschi, come pure di non esservi altri discendenti maschi del suddetto Principe Brancovano, che il predetto Costantino Pupillo di lui Nipote, e veduta la soprariferita Procura per il giro supplicato, et osservate le risposte de Signori Avvocati Fiscali quì inserte.

Hanno terminato che li suddetti Capitali siano girati al Nome del suddetto Costantino Brancovano q. Costantin che fu del q. Costantin Principe di Valacchia coi

suoi pro. corsi, non pagati, e che correranno, da esser corrisposti a legittimi Intervenienti della suddetta Principessa Tutrice Maria Brancovano durante Tutela.

Sia verificato il Credito

Carlo Contarini Proc. e Prov.

Pietro Marcello Prov.

Pietro Zen Proc. Prov.

Tratta da simile in Filza Terminazioni del Magistrato Eccellentissimo de Proveditori in Cecca.

Bernardo Corniani Segretario.

DCCIII.

Copie oficială a tractatuluĭ încheiat la Carolověţ între Veneţia şi Pórta otomană. 1718 (?) 7 Fevruarie.

(Archiva de Stat din Veneţia.)

Silvester Valerio Dei Gratia Dux Venetiarum etc.

Notum facimus, et attestamur quod die 26 Januarij 1699 More Imperij in Congressu Pacis facto Carlovitzij sancitum est Instrumentum tenoris subsequentis.

In Nomine Sanctissimae et Individuae Trinitatis.

Notum sit omnibus et singulis quorum interest, quod postea quam ad reducendam Populorum tranquillitatem ab aliquot annis bello turbatam, et renovandam amicitiam inter Excelsum Ottomanicum Imperium, et Serenissimam Venetorum Rem publicam, mediantibus et conciliantibus Serenissimo et Potentissimo Principe, ac Domino Guilielmo Tertio Magnae Brittaniae, Franciae et Hiberniae, Regae, ut et Celsis et Prepotentibus Generalibus uniti Belgii Ordinibus daclarata Pacis propensio sit, eumque infinem Congressus inter Plenipotentiarios utriusque Partis Carlovitzij in Syrmio, interventu Illustrissimorum et Excellentissimorum Dominorum, Domini Guilielmi Paget Baronis de Baudesert Serenissimi Regis Brittaniae, et Domini Iacobi Colger Celsorum et Potentissimorum Foederati Belgij Ordinum amborum apud Portam Ottomanicam Oratorum, et ad Pacem hanc restabiliendam Legatorum Plenipotentiariorum, mediatoris muneris officia sedulo, ac integerime peragentium, institutus permutatisque hinc inde Plenipotentijs continuatus fuerit; Illustrissimus vero ac Excellentissimus Dominus Carolus Ruzini Eques supradictae Serenissimae Reipublicae Legatus Plenipotentiarius in multis sessionibus collatis de rebus Pacis colloquijs, etiam si ad considerationem sat temporis eidem superfuisset, nihilominus ob varias quae sibi occurrerunt difficultates, post satis amplum etiam temporis spatium in tractatu suo progredi non potuerit; Nos infrascripti

Sacrae Cesareae Maiestatis, et Suae Regiae Maiestatis Poloniarum Legati Extraordinarij et Plenipotentiarij extremum concessae prorogationis terminum et absolvendi Tractatum necessitatem imminere videntes ex obligatione Preliminaribus ad hunc Congressum punctis, operâ antedictorum Dominorum Mediatorum, et omnium nostrum consensu statutis, debita praesertim observata ratione per Articulum tertium declarata Pacem Serenissimae Venetorum Reipublicae promovere cupientes Tractatus pro modo facta Republica assunsimus ac habito respectu ad solemne Pacis huius fundamentum ante hac inter Caesaream Maiestatem, Rempublicam Venetam, et Excelsum Imperium, tanquam validum, et inviolabile Statutum, meliori quo potuimus modo tractantes cum Illustrissimis et Excellentissimis Portae Ottomanicae Legatis Plenipotentiarijs Dominis, Domino Mehemet Effendi Supremo Imperij Ottomanici Cancellario, et Domino Maurocordato ex Nobili Stirpe de Scarlatis, mox dicti Imperij Consiliario, et intimo Secretario, sexdecim Articulos eo quo sequitur tenore, et conditionibus ad finem appositis servandos, mutui consensu conclusimus.

In Nome di Dio

Articolo primo.

Dentro della Morea le Città, Fortezze, e Castelli, Borghi, Villaggi, Monti, Fiumi, Stagni, Boschi, Porti, e tutto quello, che dentro del suo circuito vi fosse, e che al presente viene posseduto dalla Republica di Venetia, resti stabilito pacificamente nel suo possesso, e Dominio, e sia limitato il Confine dalli termini del mare, et da quelli dell'Eximili, che sono le vestiggie della mura vecchia; così che, nè della parte della Morea alla terra ferma, nè dalla parte della terra ferma al Confine della Morea non s'estenda, ne si oltrapassi in maniera alcuna.

Articolo 2.

Essendo la terra ferma in possesso dell' Eccelsa Porta, rimanga totalmente nel medesimo possesso, e dispositione nello stato conforme si ritrovava prima di quest'ultima guerra. La fortezza di Lepanto sia per parte della Republica Veneta evacuata, et il Castello verso Lepanto nominato di Rumelia sia demolito, come pure la fortezza della Prevesa sia demolita, et in quella parte la Terra ferma resti totalmente nello stato di prima.

Articolo 3.

L'isola di Santa Maura con la sua fortezza, et il Capo del Peute detto Peratia, con patto, che non venghi avanzato passo di sorte dentro alla Terra ferma, come pure l'isola di Lefcada contigua a Santa Maura restino in potere e dominio della Repubblica di Venetia.

Articolo 4.

Dopo stabiliti li Confini della Dalmatia, si divenghi poi all' evacuatione di Lepanto, et alla demolitione del Castello di Rumelia, e della Prevesa, et in questo mentre per evitare, e levare tutte le ostilità, e li motivi delle medesime, siano trattenuti li pressidij delli suddetti tre luoghi, rinchiusi nel suo recinto, ne scorrino per la Terra ferma, ne sotto qualsisia scusa habiano alcuna pretensione. Et li habitanti di detti luoghi se vogliono restare, restino, se vogliono partire, partino, senza li sia fatta ulcuna estorsione.

Articolo 5.

Essendo li Golfi, che sono tra la Morea, e la Terra ferma di comun profitto, siano da ambe le parti salvati, tenuti liberi, e netti dagl'infestatori.

Articolo 6.

Quell' Isole, che sono nel mar bianco, et in altri mari di quella parte restino in potere dell' Eccelsa Porta nello stato ch'erano prima di quest'ultima guerra; ne sia preteso dalla Republica Veneta Carazo, o altre Contribuzioni, ne qual si voglia altra cosa che per parte della Republica Veneta in tempo di questa guerra fosse nota.

Articolo 7.

L'Eccelsa Porta non pretenda ne per il passato, ne per l'avvenire dalla Republica Veneta alcuna contributione per l'Isola del Zante, nè dà suoi abitanti; e l'Isola d'Egena contigua alla Morea, che s'attrova in possesso della Republica Veneta con la sua fortezza continui come sta in potere della medesima.

Articolo 8.

Essendo nella Dalmatia al presente in potere, et in possesso della Republica Veneta le fortezze di Knin, Sign, Gabella, e Ciclut restino queste pure pacificamente nel suo Dominio. Ma essendo la cosa più premurosa che li Rettori, e sudditi d'ambe le parti godino la quiete, e con questo riguardo essendo ancora necessario, che sijno assegnati li Confini, affine non accada qualunque sorte di contrasto immaginabile, si è da ambe le parti scambievolmente patuito in maniera, che non rimanga cosa alcuna, che perturbi la quiete de Confini. Che si dividino li Confini col tirare linee dritte dalla fortezza di Knin alla fortezza di Valicca, e di là alla fortezza di Sign, e di là alla fortezza di Duare detta Zaduaria, e di qua alla fortezza di Vergoraz, e parimente di là sino alla fortezza di Ciclut, cosi che restino nel possesso della predetta Republica le Terre, Territorij, Castelli, Fortezze, Torri, e li luochi serati, che s'attrovano dritto verso il mare, possedute da Venetiani dentro le suddette linee; E restino nel possesso, e dominio dell'Eccelsa Porta le terre, territorij, e quelli castelli, fortezze, torri. e luoghi serati, che s'attrovano nelle terre medesime, fuori delle linee. In avvenire d'ambi le parti in alcuna forma non si trasgredisca, non si dilati, ne si restringa; e per l'assegnamento di questo Confine d'accordo tra li Commissarij che saranno destinati da ambe le parti si facciano le suddette linee distinte nella forma; che parerà più propria secondo la situatione del luoco o con monti e boschi, o con fiumi e rivi, e nè luoghi, che non vi è positura per farli noti, siano fatti li termini con fossi, palli, e pietre, e perchè ancora vi sia quantità conveniente di terre, sia dalli Commissarij destinati, assignato nel tagliare il Confine un' hora di terra per linea dritta, o circolare secondo il bisogno del luogo davanti a ciascuma delle fortezze di Knin, Varlicca, Sign, Zaduaria, Vergoraz e Ciclut. E perchè verso la parte della Crovatia vi è la fortezza di Knin, che confina con la giurisditione di Cesare, ad oggetto che non nascano pregiuditij ad alcuna delle tre parti confinanti in questo luogo, s'habbia sempre reciprocamente cura della propria ragione, in conformità di quello s'è stabilito in questa Pace totale, e sia da ambe le parti custodita la sudetta linea; se poi si trovassero vicino o dentro alla detta linea fortezze dell'Eccelsa Porta, restando ad essa tutte le Terre che vi sano al di dietro, davanti pure di ciascheduna fortezza assegnandosi terre per un' hora di tempo con linea circolare, le terre dentro a questa linea intorno alla fortezza rimanghino nel suo possesso; e parimenti avanti la fortezza di Ciclut, siano date terre per la quantità d'un' hora; ma dall'altra parte della suddetta linea dritta, che termina a Ciclut, sia al detto Ciclut concesso due hore di terre, e di là pure si assegnino i Confini con linea dritta fino al mare; e venendo tagliati i Confini, assignati i limiti, e ripartite le terre, che si hanno da tenere e possedere secondo questa regola, e forma, in avvenire s'habbi d'haverne cura senz'alterare, e senza preterire; E quando alcuno ardisca preterire, et alterare i termini stabiliti, si punisca severamente anco quelli Commandanti che mancassero dell' attentione neces-

saria per correggere col meritato castigo quello, che fosse reo di tal colpa: E quando tra li Commissarij de' Confini insorgesse qualche difficoltà, se non fosse possibile d'accordarli; venendo con sincerità esposto veramente il caso vertente tra ambi le parti, sia deciso con bel studio amichevolmente dagli Ambasciatori di Cesare, del Re d'Inghilterra, e delli Stati Generali di Nederlanda, che risciedono all' Eccelsa Porta; e perchè per cagione delle contese di simili et altri Confinanti non habbia principio alcuna sorte d'ostilità, nè venghi sconcertato il riposo de' poveri sudditi, non siano quelle calcolate nelle cause di alterare la Pace stabilita con l'Eccelsa Porta.

Articolo 9.

Le terre, e teritorij de' Ragusei siano congiunte con quelle dell' Eccelsa Porta, e sia levato insomma ciò ch'impedisce il congiungimento e communicatione delle terre di detta Signoria, con quelle dell' Eccelsa Porta.

Articolo 10.

Castel Novo, e Risano nelle parti di Cattaro possedute al presente da' Venetiani, rimangano con le sue Terre in stato pacifico nel loro possesso e dominio; e similmente siano da essi possedute quali si siano fortezze che in quella parte s'attrovano in suo potere. E li Commissarij destinati da ambi le parti alla divisione de' Confini (che siano huomini di sincerità) havendo pure riguardo a questo premuroso affare disinteressatamente dividino con rettitudine li Territorij anche in quella parte, e li limitino con porvi contrasegni patenti, acciò sia levato et evitato affatto qualunque cosa che causasse sconcerto; ma però in questa parte non sia reciso intieramente il congiungimento delle terre de' Ragusei con le terre dell' Eccelsa Porta.

Articolo 11.

Quando s'habbia d'applicare alla divisione de' Confini nelle parti della Dalmatia, e di Cattaro (per dar incominciamento) li Commissarij destinati prima s'avvisino reciprocamente, e venendo in luogo proprio col loro seguito, in numero eguale, quietamente, debbano principiare dal giorno dell' Equinotio, e sollecitando nei suddetti siti per la divisione d'ambe le parti nel termine di due mesi, con celerità adempiscano le loro incombenze.

Articolo 12.

E perchè è necessario che siano odiati et abborriti coloro, che egualmente da ambe le parti con le loro insolenze, ostilità, è malefitij perturbano la quiete de' Confini nel tempo anco della Pace, ch'essendo quanto più si vuole la fermezza dell' amicitia, et il riposo de' sudditi, tanto più continuatamente violenti, e scandolosi, per preparare ad essi quei castighi meritati ad esempio degli altri, siano questi tali contumacci di qual si sia genere cercati, e trovati, presi, e consignati senza gli sia dato ricetto, e protettione e sia vietato il proteggere, e nascondere tal sorte di persone torbide.

Articolo 13.

Essendo lecito ad ambi le parti di fabbricare, ristaurare e fortificare le fortezze da loro possedute; però mai in avvenire siano di nuovo fabbricate fortezze ne' luoghi viccini à Confini, ne meno si rifaccino le fortezze demolite dalla Republica Veneta, nelle riviere della Terra ferma, ma s'habbia cura alla buona e concorde corrispondenza tra sudditi, instituendo borghi e ville in tutti li luochi ad essi giovevoli, e quando fra loro

vi sia qualche contesa, li Comandanti, e Rettori de' Confini, per la definitione unendosi, levino, e rigettino rettamente, giustamente, et amichevolmente i motivi, che possino causare contrasti.

Articolo 14.

Per quello s'aspetta a' Ritti, al concambio e liberatione de' Schiavi, et al commertio, s'habbia riguardo alle particolarità espresse nelle precedenti Capitulationi, e ciò, ch'oltre di quelle ricercassero, sia concessa all' Ambasciator Veneto di esporlo alle Staffe Imperiali del Monarca e siano per effetto di questa Pace convalidate l'altre ordinationi concesse per avanti alla Republica di Venetia circa l'uso de' loro Ritti, la liberatione de' Schiavi, e del commertio, e restando le cose del negotio nella forma, ch'erano prima di questa guerra, i Mercanti Venetiani stiano in pace con quelle ezentioni che sono state loro conferite.

Articolo 15.

Dal giorno, ch'è stata sottoscritta la scrittura che fu accordata per li Venetiani dalli Plenipotentiarij di Cesare, e Polonia, fino al giorno, che sarà sottoscritta senza interpositione dalli Plenipotentiarij della Eccelza Porta, e da quelli di Venetia, tanto per terra quanto per mare, siano levate le ostilità da ambe le parti, e sia piacevole practica tra di loro, e perchè i Comandanti, e Rettori de' Confini sapiano il tempo dell' abbandono di questa guerra, si sono destinati trenta giorni per mandar l'avviso nelle parti di Bossina, Albania e Dalmatia, e quaranta giorni per l'isola di Candia, e Morea, e per gl'altri luochi di quelle parti. Dentro il termine prescritto non si faccia in qualunque modo cosa contraria a quei Articoli che si possono osservare tanto dal canto dell' Eccelsa Porta, quanto per parte della Republica. Et anco concedendosi totalmente il perdono a' sudditi e scordandosi affatto quali si sijno cose, e colpe, ch'havessero comesso in tempo di questa guerra; in avvenire non sia molestata persona alcuna di quelli, che di tanto fossero incolpati, con volerli punire.

Articolo 16.

In conformità di quello s'è esposto nella chiusa di questi Capitoli, s'intenda stabilito il tempo della Pace della Republica Veneta con l'Eccelsa Porta, quando dalli Plenipotentiarij d'ambe le parti sarà estesa fra loro la scrittura, e senza interpositione sottoscritta, e similmente senza parlare dei Capitoli circa terre, e Confini, s'habbia solo a discorrere di quelli ch'appartengono all'incremento dell' amicitia, e buona corrispondenza.

Post quae omnia tandem iam inter Nos ita conventum ac stipulatum est praesens hoc Instrumentum, ut si interea temporis, quamdiu Nos hic adfuerimus, praedictus Plenipotentiarius Venetus se se ad acceptationem et subscriptionem resolverit, possit ipse illico et sine dilatione exarare tenorem huins totius Instrumenti. et propria subscriptione, proprioque sigillo firmare, ac Nobis tradere, et compar a Nobis Instrumentum, nostris item subscriptionibus, et sigillis munitum sibi traditum suscipere; ita tamen ne suprapositi Articuli perturbentur, aut permutentur, aut restringantur, vel amplificentur; Sed tantummodo, quae ad maiora renovatae amicitiae Officia pertinere videntur, mutuo consensu addantur; Articulis locorum et limitum nequaquam immutatis. Quod si praedictus Legatus Plenipotentiarius Reipublicae Venetiarum, Nobis hinc discendentibus, re sua (quantum ad se) indeterminatà remaneret, permittitur, vi istius Instrumenti praemenoratae Reipublicae ut intra spatium triginta dierum, a die conclusae huius universalis almae Pacis, possit ratificare hoc instrumentum, et ratificationem suam Mediatoribus Dominis Legatis transmittere. Articulos etiam ad Amicitiae reciproca officia extendere, et praesentes Tractatus Viennae, a die adventus solemnis Legati Excelsi Imperij, per Legatum suum Plenipoten-

tiarum ibidem commorantem, intra spatium duorum mensium plene perficere. Sin vero eadem Respublica Articulis suprarecensitis minus acquieverit, item Viennae eâdem inclytâ perseverante Mediatione, et praesente uno, vel altero ex Caesareis Ministris, Plenipotentiarij Legati utriusque Partis poterint hosce Tractatus reassumere, ac digerere his tamen conditionibus, est iam semel ante statutum mutuo consensu Partium praeliminare et fundamentale Instrumentum in omnibus et per omnia, ex aequo utrimque religiose et inviolabiliter observetur, atque colatur; neque articuli in hoc praesenti Instrumento recensiti in dubium revocentur, atque uni parti magis, quam alteri adiumento sint. Praeterea inter spatium sex mensium, a die, qua solemnis Legatus Excelsi Imperij Viennam advenerit, iuxtà conditiones toties facti praeliminaris, et fundamentalis, vicissim acceptati, Instrumenti, debeat Legatus Plenipotentiarius Venetus Viennae tractatus suos absolvere, perficere, et concludere, ac permutare valida ad hoc necessaria utrique parti instrumenta; atque ita Respublica etiam Veneta huic almae Paci includi; observato interea, iuxta rationem in Articulis supra insertis declaratam, utrinque Armistitio, amotisque viccisim, terra, marique quibusuis hostilitatibus et offensionibus, et nullâ admissâ articulorum, hic stabilitorum contraventione. Quod si neque intra supra Statutos terminos praenominata Respublica tractatus suos ad finem perduceret, incumbat soli Reipublicae rebus suis ultro prospicere. Super quibus omnibus hucusque declaratis et concordatis rite recteque observandis, cum praerepetiti saepius Domini Excelsi Imperii Ottomanici Legati Plenipotentiarij vigore suae facultatis et autoritatis, et Plenipotentiae, et deputationis validum et legitimum Instrumentum proprijs subscriptionibus et sigillis munitum Nobis tradiderint, Nos quoque Sacrae Caesareae et Regiae Poloniae Maiestatis Legati Extraordinarij et Plenipotentiarij, vigore Caesareae Maiestatis, et Serenissimi Regis Poloniarum generalis nostrae facultatis, assistentibus etiam et attestantibus Dominis Legatis Plenipotentiarijs Mediatoribus praesens Instrumentum in maiorem fidem, et conditionum Pacis pro inclyta Venetorum Republica officijs nostris promotarum, et supra enarrato modo conclusarum firmitatem subscriptionibus pariter, proprijsque sigillis nostris appositis corroboravimus. Acta haec sunt in Congressu Carlovitrij in Sirmio sub Tentorijs. Die XXVI Mensis Januarij, anno MDCXC.

Nos igitur Capitula sexdecim supradicta Pacis intra Serenissimum Mustaffa Turcarum Imperatorem, et Rempublicam Nostram cum Senatu Nostro omnino rata, et grata habemus, spondentes in verbo supradictae Reipublicae Articulos eosdem omnes, et singulos inviolabiliter observare, nec pro viribus passuros ut a quopiam violentus. In quorum fidem hasce nostras fieri iussimus manuque nostra subscripsimus, et sueto sigillo Nostro muniri mandavimus.

Datae in Nostro Ducali Palatio Die VII Februaris Inditione VII, MDCXVIII. More Veneto.

Silvester Valerio Dux Venetiarum

Augustinus Bianchi Secretarius.

DCCIV.

Scrisórea Ambasadoruluĭ *Carlo Ruzzini* cătrĕ *Dómna Munteniei*. Incredințărĭ de bune dispoziţiunĭ. 1718, Aprilie.

(Biblioteca Marciană. Disp. Germ.)

Ho ricevuto dall' Agente di Vostra Eccellenza dichiarazioni così benigne che io non posso di meno di non attestargliene tutto il debito con le presenti. Bramerò sempre congiunture di servirla per far comparire la stima che io faccio non solo, ma che fa la Serenissima Republica della sua persona e Casa. Se la vicinanza del Congresso di pace per dove fra due giorni sono per incaminarmi mi darà l'occasione di pregarla di qualche favore da cotesti paesi, ne prenderò la libertà, ad intanto mi raffermo con tutto rispetto di Vostra Eccellenza.

Vienna, Aprile 1718.

Carlo Ruzzini Kav.

DCCV.

Extract dintr'un raport al *Comiteluĭ Steinville* cătrĕ *plenipotenţiariĭ de la Pojarevaţ* asupra hotarelor despre Moldova. 1718, 14 Maiŭ.

(Archiva regnicolară ungară.)

Extrakt aus einem Graf Steinwillischen an die Botschaft nach Passarowitz erlassenen Bericht in Bettreffung der Moldauer Gränzen de dato 14. Maj 1718. — Nun in den weiteren auch auf das Fürstenthum Moldau zu kommen, da wäre mir in einer beliebigen Antwort zu wissen nöthig, ob von derselben anchero nach Siebenbürgen etwas abzuziehen eine Hoffnung anscheinen möge, wenigstens thäte mich in dessen Bedenken, dass zu erhöhung des Kaiserlichen Respects, zu füglicher erhaltung der Comunikation, zu überkommung näherer Bundschriften (sic) aus den angränzenden Tartarischen Budziak und was daneben mitlerweile und künftighin sich noch mehreres profitableres äussern möchte, sehr fürträglich wäre, auf den jenseitigen Ausgang deren verschiedene inbesagtes Fürstenthums Moldau von Siebenbürgen einführenden Passagen, ein und andere Posto zu haben, sothaner Passagen seiend nach dem mehr bemühten Moldau zwar vielerlei aber in denn wenigsten mit Wägen fortzukommen, bei Bistritz befinden sich Radna und Dorna, welche besetzte zu werden erforderlich ist, weilen daselbsten das Tripel-Confinium von Moldau, Marmaros und Polen beobachtet werden kann, und wäre das zur angräntzende Moldauische Marktfleken Campolongo nicht unanständig. Durch Györgino in Moldau leitet der Fusssteg chan (?) und ausser demselbem auf Moldauischen Boden ist das diesen jetzigen Krieg schon von uns besetzet gewesen feste Schloss Namzul. In Csik fürt ein die sehr breite Passage von Gymes, allda in den von Siebenbürgen hinein nach Moldau habenden Ausgang von einen Kastell die Rudera gesehen werden, wo vor alters eine beföstigung gewesen sein muss in selbiger Vicinität werden von hieraus gehalten äusser Vorposten und Wachten und nemmt sich ausserhalb

derselben auf dem Moldauischen Boden ein Dorf Komanest, welches in unsere Gräniz miteingeschlossen zu werden sehr nützbar wäre. In Háromsék findet sich der grösste Weg von Oitoz und Perez welcher gleichfalls mit Wagen passabel ist, und hat auf einer Seiten in Moldau das Closter Cason so in den vorletzten Winter von uns besetzt und durch einen tätlichen Offizir gegen einen gedoppelten vorgeblichen Anlauf eines in etliche Tausend Mann mit untermengten Moldauern bestandenen tartarischen Schwarmes tapfer defendieret, endlichen aber als mann sich zu Sommer Zeit unsererseits zurückzuziehen nach Auleitung damaliger Umständen für nöthig angesehen hat von denen Moldauern geschleifet worden ist, der orten aber wäre im grossen Markfleken La Frange genannt, durch welcher von den unentferten sehr wohl umberaumten Kloster Daslov, verschiedene Wege und Eingänge in Siebenbürgen als nach der Walachei bedeket werden könnten; diese La Frange ist zwei Meilen entlegen von Focsan, welcher Orth halb nach Moldau, die andere Hälfte aber nach Wallachei gehörig, und durch ein in der Mitte durchrinnendes Bächl respectiv der Gränitz unterscheiden ist, von obengedachter Saffsca befinden sich drei Stund die beiden im Bau sich erhaltende Moldauer Salzgruben, welches grosse Dorf sich Ocna benabset, und das daraus resultirende Donum Naturale des Salzes neben Provisionirung der Moldau selbsten, an die Donau verführet, wo es zu Wasser weiter in Türkei verschiessen wird, und eine der considerabelsten Einkünfte des Fürstenthums Moldau ist. — Alle diese oben benannte Orth seind von denen Siebenbürgischen Gränitzen zu drei und höchstens vier Meilen entlegen ausser dem Castell Namzul, wohin mann zwei kleine Tagreisen zu machen hat, und ist hochvernünftig zu judizieren was für Vortheil procuriret würden dergleiches mit Avanzirung unserer Posten hinter unser Gränitz-Linie zu ziehen, und weilen ich übrigens entschlossen bin, den aus Walachei einleitenden kurs Terzburg ausser der ursache praktikable machen zu lassen, damit, wann nach beschaffenheit deren Umstände man in Haromszék gegen Moldau eine Disposition zu unternehmen hätte, uns hierinnen der Rücken von der Wallachei frei und sicher verbliebete, gegentheils aber mit Wallachei auf selbiger seiten doch die Comunikation zu erhalten für gut angesehen würde dem Kempenier Pass zu einer Haupt-Strassen zu eröffnen als welcher den Winkel zwischen Moldau und Wallachei macht, derob halten allerseits gar vortheilhaftig gelegen ist, so konnte bei einer solchen zu effect bringenden Meinung ein gewisser Wallachischer Distict Prahova genannt in unsere Gränitzen mit zu einzuhandeln, welcher Distrikt sich gegen das Siebenbürgische an Burzenland und Hárómszék stossende Gebirg von dem Pass Terzburg bis Berecz extendieren thut. — H. K. R. 31 August 1762.

DCCVI.

1718, 14 Maiŭ. Altă copie a extrasuluĭ de sub numĕrul precedent-cu câte-va deosebirĭ neînsĕmnate.

(Archiva regnicolară ungară.)

Extract aus einem Graf Steinwilischen an die Bottschaft nach Bosarouritz Erlassenen Bericht in Betreffung der Moldauer Gränzen, dedato 14 May 1718. — Nun in den weitheren auch auf das Fürstenthum Moldau zu kommen, da wäre mir in einer beliebigen Antwort zu wissen nöthig, ob von derselben anhero nach Siebenbürgen etwas abzuzeihen eine Hoffnung anscheinen möge, wenigstens Thätte mich in dessen Bedenken

das zu erhöhung des Kayserlichen respects, zu füglicher erhaltung der Communication, zu überkommung näherer Bundschaften aus der angränzenden Tartarischen Budziak und was darneben Mittlerweile und künftighin Sich noch mehreres profitableres äussern möchte, sehr fürträglich wäre, auf den jenseithigen Ausgang deren verschiedene inbesagtes Fürstenthums Moldau von Siebenbürgen innführenden Passagen Ein und andere Posto zu haben; sothaner Passagen seyend nach dem mehr berührten Moldau zwar vielerley in deme wenigsten aber mit Wägen fortzukommen; bey Bistritz befinden sich Radna und Dorna, welche besetzte zu werden erforderlich ist, wellen daselbsten das Tripel Confinium von Moldau, Maramaros und Pohlen beobachtet werden kann, und wäre das zur angräntzende Moldauische Marktflecken Compolongo nicht unanständig. Durch Györgino in Moldau leitet der Fusssteg chan und ausser demselben auf Moldauischen Boden ist das diesen jetzigen Krieg schon von uns besetzet geweste feste Schloss Namzul. In Csik fürt ein die sehr breite Passage von Gymesch, allda in den von Siebenbürgen hinein nach Moldau habenden Ausgang von einem Castel die Rudera gesehen werden, wo vor alters eine beföstigung gewesen seyn muss, in selbiger Vicinität werden von Hieraus gehalten ausser Vorposten und Wachten und nemmt sich ausserhalb derselben auf den Moldauischen Boden ein Dorf Komanest, welches in unser Gräniz miteingeschlossen zu werden sehr nutzbar wäre. In Háromszék findet sich der Grösste Weg von Oitoz und Perecz, welcher gleichfalls mit Wagen Passabel ist und hat auf einer Seithen in Moldau das Kloster Casson so in dem vorletzten Winter von uns besetzet und durch einem tättlichen Officier gegen einen gedoppelten vorgeblichen Anlauf eines in etlich Tausend Mann mit untermengten Moldauern bestandene tartarischen Schwarms tapfer defendiret, endlicher aber als man sich zu Sommer Zeit unsererseits zurück zu ziehen nach Anleitung dahmaliger Umständen für nöthig angesehen hat, von denen Moldauern geschleifet worden ist, der orthen aber wäre im grossen Marktflecken La Frange genannt, durch welchen von den ohnentfernten sehr wohl unberaumten Kloster Daslov verschiedene Wege und Eingänge in Siebenbürgen, als nach der Wallachey bedeket werden könnten; diese La Frange ist zwey Meilen entlegen von Foczan, welcher Orth halb nach Moldau, die andere Helfte aber nach Wallachey gehörig, und durch ein in der Mitten durchrinnendes Bächel respectiv der Gränitz unterscheiden ist; von obgedachten Soffsca befinden sich drey Stund die Haid im Bau sich erhaltende Moldauer Salzgrüben, welches grosse Dorf sich Okna benabstet, und das daraus sich resultirende Donum Naturale des Saltzes neben provisionirung der Moldau selbsten an die Donau verführet, wo es zu Wasser weiter in Türkey verschliessen wird, und eine der considerablesten Einkünften des Fürstenthums Moldau ist; — Alle diese oben benannte Orth seyend von dennen Siebenbürgischen Gränitzen zu drey und höchstens vier Meile entlegen, ausser dem Castel Namzul wohin man zwye kleine Tag Reise zu machen hat, und ist hochvernümftig zu judiciren, was für Vortheil procuriret würden dergleiches mit Avancirung unserer Posten hinter unser Gränitz Linie zu ziehen, und weilen ich übrigens entschlossen bin, den aus Wallachey einleitenden Pass Terzburg ausser der Ursach inpracticable machen zu lassen damit, wann nach Beschaffenheit deren Umständen man in Háromszék gegen Moldau eine Disposition zu unternehmen hätte, uns hierinnen der rükhen von der Wallachey frey und sicher verbliebete, gegentheils aber mit Wallachey auf selbiger Seithen doch die Communication zu erhalten für gut angesehen würde den Kempiener Pass zu einer Haubt-Strassen zu eröffnen, als welcher den Winkel zwischen Moldau und Wallachey macht, derobhalben allenseiths gar vortheilhaftig gelegen ist, so kommte bei einer solchen zu effect bringenden Meynung ein gewisser Wallachischer District Brachova genannt, in unsere Gränitzen mit zu einzuhandeln, welcher District sich gegen das Siebenbürgische an Burtzenland und Háromszék stossende Gebürg von dem Pass Terzburg bis Berecz extendiren thut.

H. K. R. 31 August 1762.

DCCVII.

1718, 3 Iunie. Extract dintr'un raport al *Comitelui Steinoville* către *plenipotenţiarii de la Pojarevaţ* în cestiunea hotarelor despre ţĕrile române.

(Archiva regnicolară ungară.)

Copia eines Graf Steinwilischen Berichts an die kais. Botschaft zu Passarovicz de dato Hermanstadt den 3-ten Junij 1718. — In den Schluss meines Berichts, welcher unter den 14-ten des zurückgelegten Monats Maj an die löbl. gevollmächtigte kais. Botschaft vermitells einer eigenen Stefeta expedieret worden, ware haubtsächlich vorgelehen, dass ich einen Offizir mit genugsam besitzender Instruction nache Passarovicz abzuordnen gedachte um in ein und im anderem worinen er etwa beliebig ist angefraget werden möchte, eine geziembende Auskunft abstatten zu können, nun ist in dem einganges angemerkten Bericht respectu der kais. conquenten (sic) in Walachei so viel schon mit umbständ angezeiget worden, dass ich darüber ad tempus in mehrers keines dings beizurücken wüste, und eben bei damalig Gelegenheit hatte ich nicht unterlassen unter einstens des Fürstenthums Moldau zwar in so weit, als mann für Landes davon Kundschaft hat zu gedenken, dieweilen aber der gegenwärtige Offizier Herr von Gessel, Haubtmann von der Aemrischen Dragoner Regiments in der letzt ernannter Provinz fasst einen ganzen Winter commandieret gestanden, und ihne vorm Jahr als hier ins Land der tatarische Einfall geschehen, dass Unglück betroffen hat auserhalb Bistritz an den Confinio des Radnaer Passes in gedachter. feinden Gefangenschaft zugerath wodurch die Gelegenheit überkomben vermöge seiner anhabenden Vernunft und beiwohnenden guten Geschicklichkeit von der holten Moldau viele nutzbare observationen einzunemben, diesemnach hat er vor anderen allen mich der tüchtigste zu sein geschienen, ihme hiermit zu den obigen ende an die löbl. gevollmächtigte Kais. Botschaft abzufertigen, denselben auch mitzugeben die in meiner vorigen Relation angemerkte Plan, und Riss woraus Sr. löbl. Botschaft dass merer erkennen, und benebens den berürten Herrn Haubtmann ein günstiges gehör zu verleihen gelieben. Er sofort umständlich vortragen wirdt, was für Vortheilen zu unsers allergnädigsten Herren dienst mit avancirung den hiesigen Posten in die Moldau geschaffet und wie dinsamb darzue die beiden Flüsse Suczawa und Seretus gereichen würden, diese erstere so viel bekannt, seinen Ursprung in die Marmaros bevorquellet, und mit dem letzteren ohne weit dem Orth Roman sich vereinbaret, dieser Orth oder Flekchen ist gelegen ungefehr 12 Stunden von unserer siebenbürgischer Gränitz, und befindet sich 6 fernere Stunden weit davon ein anderer Flekchen Pakof genannt, wohin nach engegossener Suczava et Seretus seinen Lauf wendet und von dort lauthere Deserta durchstreichet bis er an das territorium von Braila anstosset, und unterhalb dasselben in die Donau abfallet, wann mithien die ganze Wallachei ander dem röm. kais. Potmässigkeit nicht verbleiben sollte, were auch nicht möglich dero Gränizen bis an den Seretum zu extendiren sondern es kombete, wo nicht Focsan doch ein (?) gewissen Orth Mira (?) welcher dass jüngste gemelte la frange bedeket, herüber einzuschlüssen umbso profitabler als von dorthigen Gegenden Wallachei und Moldau am ruckhen, und seitwerts recht meisterlich beobachtet werden könnte, welches alles der mehrberürte Herr Haubtmann, weilen Linea Moldavische Landskarten auszufinden seiner von hier erhaltenen Information gemäss erklären mag, auf welchen ich mich dann beziehe, und eifrig wünsche dass darüber zu den höchstenliche kais. Dienst ein beförderlicher Statt gemacht werden möge, gestalten von der Zeit des letztgeschlossenen Carlowitzischen friedens hier zu Lande respectu Limitum sich immerdar disputen ereignet, welche mann zu haltung guter nachbaren möglicher dingen vorhin in güte beizulegen bemühet gewesen und solche nun vollkombentlich aufzuhaben eine förmliche Gränitz-Entscheidung dass zu tauglichste mittel ist es dürfte zwar von Seite den Türken

zur gegenwärtig obwaltenden Friedenshandlung authorisirt abgeordneten gesandten eingewendet werden wollen, dass mann röm. kaiserseits in der Moldau dermahlen keine Postobesitze als auch dessentweg simpliciter in nichts oder weniger ein ausspruch dahin formiret werden könnte, nachdeme aber doch auch bekannt wassmasen uns hier zu Lande gantz nichts entgegenstehe, in die ernante Provinz einzutretten, wann wir wollen, so glaube dass bei solch beschaffenen Umbständen die löbl. kais. gevollmächtigte Botschaft sich dessen einigermassen nach thunlichkeit vielleicht wohl zu praevaliren gelieben werde.

DCCVIII.

Raportul plenipotențiaruluĭ *Carlo Ruzzini* către *Dogele Venețieĭ* despre mersul negoțierilor de pace urmate la Pojarevaț în ceea ce privește țerile române. 1718, 24 Iunie.

(Biblioteca Marciană din Veneția. Cod. CCCLXXXIII. pg. 302.)

Serenissimo Principe,

Dopo avuta la conferenza con i Turchi etc.

Ommissis.

Sebbene molto differenti nella sustanza, non furono però assai diversi nel successo nè men li maneggi delli Cesarei nella loro tenuta conferenza. Dimandarono la cessione di Novi nuovo alla sinistra parte dell' Unna, occupato ingiustamente dopo la pace di Carlowitz. Essenndo il recinto come distrutto, si assenti di concederlo con il distritto che gli è dintorno. Non cosi si è piegato all' altra istanza, se bene con tutta la forza prodotta da Cesarei stessi per avere la fortezza di Biach, esibendo di compensar la cessione col retiro dalla dimanda di alcune dipendenze pretese nel Regno della Servia. Ma Turchi assolutamente negano di dare una piazza, chiave della Bossina.

La Valachia formò un' altra essential parte del negotio. Le armi di Cesare ne hanno di già occupato una non piccola porzione di cinque Territorii sino al fiume Aluta sopra il quale si sono anche fortificati alcuni siti, per testimonio e sicurezza d'un incontrastabile possesso. Volevano le Turchi la restituzione, ma convinti dall' accordato uti possidetis, sono prossimi a cedere quello che non hanno. Quando però vedevano consumate tutti le difficoltà, nel termino della conferenza con sorpresa, intesero gli Imperiali a risolutamente pretendere anco il rimanente non solo della Valachia ma tutta l'altra Provincia della Moldavia, e ciò a titolo di risarcimento alle spese et al sangue sparso per occasione della guerra. Si è puro proposta la demolitione delli lavori eretti nella fortezza di Cotzin prossima alli confini della Polonia, come contrarii ai patti della pace di Carlowitz, a tutte queste nouve dimande con risolutione li Turchi hanno sin d'ora dichiarato il dissenso, restando tuttavia sospesa e dipendente dalle risposto di Vienna e della Porta l'altra pretesa maggiore già intavolata pur il Regno della Servia.

Dalle tende di Passarovitz 24 Giugno 1718.

Carlo Ruzzini Kav.

DCCIX.

1718, 30 Iunie. Raportul luĭ *Carlo Ruzzini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mersul negoţierilor de pace.

(Biblioteca Marciană din Veneţia. Cod. CCCLXXXIII. pg. 302.)

Serenissimo Principe,

Vuole la mala conditione dei tempi, che li maneggi di questo Congresso, principiati con aria di tutta costanza, e con oggetti di distinto commune vantaggio, in momenti mutino figura, passando dall' altezza alla moderazione delle pretese. Nel passato umilissimo dispaccio rassegnai li giusti motivi della golosia che nasceva e che dal fatto resta pure giustificato: Nuove commissioni di Vienna han portato la legge di queste direzioni e le cause di questo cambiamento già saranno a V. Eccellenze pervenute nel loro più chiaro lume, mentre qui escono li effetti, stando lontani e potendo essere di differente natura.

Ommissis.

Passati poi li Cesarei alla conferenza, in essa rimasero in silenzio tutte li maggiori pretese, così validamente sostenute nello passate occasioni. Non si parlò più della consegna di Biach, dell' intiero Regno della Servia, del risarcimento delle spese, del sangue della guerra, ne meno del rimanente della Valachia e della Moldavia, ne delle fortificationi di Cotzin. Si prese solo in esame la parte, che è certo, et i già per li suoi gloriosi acquisti nelle mani di Cesare, acconsentito anche da Turchi coll' uti possidetis. Questo fu la limitazione de' confini che, nella Valachia resto accordato fino al fiume Aluta, nella Serbia al lato Danubio, sino ad un altro fiume, tra Tetislan (sic) e Vidin, restando però tuttavia indecisa l'altra parte verso di Nissa, come pure alcuni restanti siti verso il Savo e la Provinzia della Bolsina (sic).

Li Turchi che hanno già scoperto le premure della Pace, in alcune cose si sono dimostrati difficili, e non han cesso, in altre hanno poi Condisceso.

Dalle tende di Pasarovitz 30 Giugno 1718.

Carlo Ruzzini Kav.

DCCX.

Raportul Comitelui *Virmond* şi aluĭ *Tallmann* către *Impĕratul* în cestiunea granițelor Ardélului. 1718, 3 Iulie.

(Archiva regnicolară ungară.)

Extract eines von dem Grafen v. Virmond und dem v. Tallmann erstatteten Relation an S-ner Kays. Majestät dato Passarovicz den 3-ten Juli 1718. Die Schlichtung der Gräniz-Anstände zwischen Siebenbürgen und Moldau hat sich nicht anderst, als auf die dazu bestellende Granicz-Commisarios verweisen lassen, weilen die türkischen Gevollmächtigten solche zu ignoriren vorgeben, und die Conclusion diese Tractats damit aufzuhalten nicht importieret.

DCCXI.

Raportul luĭ *Carlo Ruzzini* către *Dogele Veneției* despre înrîurirea luĭ Nicolae (?) Mavrocordat asupra negoțierilor de pace. 1718, 8 Iulie.

(Biblioteca Marciană din Veneția.)

Serenissimo Principe,

Avanti di condurmi ad una nuova conferenza con Turchi per renderla meno difficile, giudicai che convenisse di ritentare ancora ogni mezzo per disporli se fosse stato possibile alle ragionevoli facilità.

Ommissis.

Devo aggiungere che a queste diligenze v'accompagnai anco quelle che possono usarsi con l'impiego d'ogni più valido mezzo. Le adoperai oltre agli altri, anche col Principe di Valachia Maurocordato, che sebene non assiste alli Congressi, entra però et influisce in tutti li consigli dei Plinipotenziarii Ottomani.

Dalle tendi di Passarovitz 8 Luglio 1718.

Carlo Ruzzini Kav.

DCCXII.

1718, 21 Iulie. Tractat de pace încheiat la Pojarevaţ între Pórta otomană şi Republica Veneţieĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia.)

In nome della Sanctissima Trinità.

Essendo piacciuto all' Innipotente Iddio il permettere l'insorgenza della guerra tra il Serenissimo e Potentissimo Sultano Achmed Kan, Imperatore degli Ottomani di Asia e Grecia, e la Serenissima Republica di Venezia, si è anche degnato la divina misericordia d'inspirare negli animi de' Principi belligeranti sentimenti di pace. A questo plausibilissimo fine, il zelo del Serenissimo e Potentissimo Giorgio, Re della Gran Bretagna, e gli Alti e Potenti Stati Generali delle Provinzie Unite avendo offerta la loro mediazione destinarono all' essercizio di essa il detto Re, in qualità di suo Ambasciatore Plenipotentiario l'Illustrissimo et Eccellentissimo Signor K. Roberto Sutton, e li Stati Generali predetti l'Illustrissimo et Eccellentissimo Signor Conte Giacomo Coliers nella stessa qualità onde si ponesse fine all' effusione del sangue umano, alle straggi et alle desolazioni di tanti innocenti sudditi e rinascesse la pristina concordia, et amicizia. Essendo però stata pienamente ricevuta e gradita dalle parti la detta mediazione destinatosi di concerto il congresso in vicinanza di Pasaroviz nel Regno della Servia, sono prontamente comparsi gl'Illustrissimi et Eccellentissimi Signori Ibrahim Effendi, attuale secondo onorando Presidente della Camera, e Mehemed onorando terzo Presidente della medesima, Plenipotentiarij della fulgida Porta, e l'Illustrissimo et Eccellentissimo Signor Carlo Ruzini Kav. Procurator Ambasciator Estraordinario Plenipotentiario della Republica di Venezia, tra li quali dopo molte Conferenze, coll' intervento et opera fruttuosa, e benemerita delli suddetti Signori Mediatori, che colla più desiderabile prudenza, diligenza, e zelo, hanno adempito il loro uffizio, è finalmente riuscito, coll' aiuto dell' Altissimo, il convenire nelli sequenti Articoli.

I. — La fortezza d'Imoski esistente nella Erzegovina: e nella Dalmazia, et Albania, Tiscovaz, Sternizza, Unista, Torre di Rolok, Erxano, et altre fortezze, palanche, castelli, e luochi, chiusi, et aperti, che sono venuti in mano della Republica di Venezia, restino di nuovo in possesso della medesima, e per esser distinti i Confini, e separati li limiti si tirerà una linea retta da uno all' altro delli sopradetti luochi, e quelli, che si troveranno dentro della suddetta linea, esistenti verso il Dominio Veneto, e drittamente verso il mare, restino in possesso della Republica, e quelli, che saranno fuori della suddetta linea resteranno in possesso dell' Eccelso Imperio, conforme è stato fatto nei Trattati di Pace di Carlovitz. Alle fortezze che sono in possesso della Republica, e comprese nella prefata Linea drittamente verso il mare, anco in fronte con linea retta, o semicircolare, secondo, che sarà bisogno da ogni parte, che li sij dalli Commissarij distinati alla divisione dei Confini, assegnata un' ora di terreno. Trovandosi vicino all' accennata linea, o dentro di essa, qualche fortezza dell' Eccelso Imperio, resti allo stesso, con tutte quelle Terre che si troveranno alla schena di essa, et in fronte parimenti gli sij assegnata, con una linea semicircolare un' ora di terreno dentro la circonferenza.

II. — Come si è fatto nei Trattati di Pace a Carlovitz, il Territorio, e Distretti delli Signori di Ragusi saranno continuati colli territorij, e Distretti dell' Eccelso Imperio, perloche il luoco di Popono colle sue Ville Zarine, Attorio, e Zubzi occupati dalla Republica di Venezia, con qual si sia luoco esistente in quelle parti, e che serve di ostacolo alla communicazione delle terre suddette, restino evacuate, e consignate per esser possedute dall' Eccelso Imperio, nello stato che si trovano al presente, e dalla parte di

Castel Novo, e Risano parimenti non resti interrotta la continuazione intiera delle terre di Ragusi, con quelle dell' Eccelso Imperio.

III. — Che le isole di Cerigo, esistenti nel Mar Bianco, e prese alla Republica, siano di nuovo rese alla stessa; et ottanta giorni dopo la sottoscrizione dell' Istrumento siano evacuate, e fatte conseguare, per restrare in suo possesso.

IV. — Le fortezze di Butintrò, Preveza e Vonizza, esistenti nelle spiaggie del Mar Bianco, che si trovano in potere della Republica di Venezia, in virtù del fondamento dell' Uti Possidetis, restino di nuovo in possesso della medesima Republica, et ad ogni una da ogni parte gli sia rettamente e giustamente dalli Commissarij destinati alla divisione de' Confini assegnata, per cadauna parte, un' ora di terreno, e distinte colla posizione dei segni e delle mete.

V. — Saranno da ambe le parti destinati, per li Confini di Dalmazia, Erzegovina, Albania e Mar Bianco, per Commissarij, soggetti d'esperimentata probità et inclinati, e benevoli della Pace, e dopo il termine di tre mesi, dal tempo della sottoscrizione dell' Istromento, faranno la loro congionzione ai Confini, colla comitiva di gente pacifica, e quieta, d'egual numero, in luoco conveniente, et adoperando ogni diligenza nella diftinzione, dell' uno e dell' altro Confine delle suddette parti, affinchè con prestezza forniscano nel termine di mesi due, e più presto, se fosse possibile, la loro incombenza.

VI. — Quanto più è desiderabile la fermezza dell' amicizia, e la quiete de' sudditi d'ambe le parti, tanto più devono essere egualmente abominati quelli, che portati dal loro reprobo genio e costume, anco nel tempo di pace, con ladronecci, et ostili esercizij, intorbidano la tranquillità del Confine. Perciò né dall'una, nè dall'altra parte si darà fomento, o ricetto a simili fuorusciti di qualsivoglia sorte, ma saronno perseguitati, presi e consegnati acciochè ad esempio degli altri, siano, col meritato castigo, puniti, e sarà per l'avvenire proibito l'appoggio, et il mantenimento di questi tali uomini.

VII. — Dovendo cessare le ostilità si per mare, che per terra, e rinascere la buona corrispondenza, alli Rettori d'ogni confine si darà la notizia di questa pace, e si pone, per le parti di Bossina, Albania e Dalmazia, il termine di trenta giorni, e per le parti dell' isola di Candia et altri Confini, si pone il termine di giorni quaranta, dentro li quali termini, al possibile, dal canto dell' Eccelso Imperio, e dal canto della Republica di Venezia, non si contravenirà ad alcuno di questi Articoli, che si potranno osservare. In oltre si concede alli sudditi, una vera et universale amnistia, e qualsivoglia fatto, o delitto commesso in tempo di guerra, passando in totale oblivione, nessuno di essi, come delinquente, sarà per l'avvenire castigato e molestato.

VIII. — Dopo che saranno posti li termini e divise, e destinte le terre, che si hanno da possedere, si asserveranno per l'avvenire inviolabilmente, e senza veruna mutazione; e se alcuno mai haverà l'ardire di violare qualche segno, o di trasgredir qualche termine, e gli Officiali ancora, che mancheranno della dovuta cura, col meritato castigo dei delinquenti, tanto dall'una, quanto dall'altra parte, saranno severamente puniti; E se a caso li Commissarij avessero incontro di qualche difficoltà, e non potessero accordarsi, informeranno ambidue le parti sinceramente, e realmente, affinchè colli buoni ufficij degli Ambasciatori, della Maestà Cesarea, e Brittanica, e delli Stati Generali d'Olanda, presenti alla felice Porta, si deffinisca amichevolmente, e per simile, o qualsisia altra differenza di confine, non si verrà ad alcuna ostilità, nè s'intorbiderà, la quiete delli sudditi, nè s'intenderà alterare la buona pace coll' Eccelso Imperio.

IX. — Li schiavi publici, che, in tempo della guerra, sono stati presi da ambe le parti, e posti in publiche carceri, in considerazione di questa santa Pace, trovandosi in speranza di libertà, e non essendo convenevole alla pietà, e nobil costume degli Imperatori, che questi restino tra le miserie, siano tutti li schiavi publici da ambe le parti totalmente liberati, sessantaun giorno dopo la signatura di questo Istrumento; e sin che arriverà il tempo della loro liberazione, li Plenipotentiarij da ambe le parte usino ogni diligenza, acciochè in questo mentre siano ben trattati.

X. — In conformità del contenuto delli sublimi Comondamenti concessi alla Na-

zione Franca nel tempo delli passati Sultani, possino questi esercitare il loro solito Rito, ove tengano le loro chiese, e monasterij, e quelle parti delle medesime, che avessero bisogno d'essere risarcite, facendolo con Imperiale Comandamento, a misura di quello permette la giustitia, nessuno possa impedirli di ripararle, ne con pretensione di danaro, o altro pretesto, contro la giustizia et Eccelse Capitulazioni molestarli; e che possano questi andare, e venire in Gerusalemme alla visita di quei Santi luochi, senza che da veruno gli sia oposto.

XI. — Se capitando alcuno da Venezia nel Dominio Ottomano trattase con qualcheduno negozio di compreda, e di vendita, e prima del pagamento usasse fraude, e se ne fuggisse, andandosi poi a ricercarlo con Nobil Comandamento, se si ritrovasse quel tale, si faccia restituire la robba al Patrone; e se alcuno dell' Eccelso Dominio si portasse nelli Stati Veneti, e con qualche Veneziano trattasse negozio di compreda, e vendita, e prima del pagamento se ne fuggisse, si abbia quello, che si averà trovato di sua ragione, a restituire. E se alcuno dell' Ottomano Dominio facesse debiti, o in altra forma divenuto colpevole se ne fuggisse, non si abbia per quello a prendere altro innocente, ne abbiano per quello ad essere incolpati li Veneziani, e se andasse a stare nei loro paesi, se sarà debitore, quel debito provato, che sarà sopra di lui, sia intieramente ricuperato, e fatto ricapitare al creditore, e se fosse colpevole, si abbia, a misura della sua colpa, a darli il meritato castigo, e nella stessa forma, si abbi ad esseguire anche dal canto Imperiale.

XII. — A cadauna delle parti sia lecito di risarcire, riparare e fortificare le possedute fortezze, ma non già di fabbricare di nuovo altre fortezze appresso il confine, e le fortezze demolite dalla Republica di Venezia nelle sponde della terra ferma. Dove sarà utile sia lecito di porre borghi e villaggi per tutto, osservandosi pacificamente ogni buona corrispondenza, e vicinanza, e se a caso succedesse alcuna differenza, subito, convenendo li Prefetti del confine d'ambe le parti, con ogni giustizia, et amichevolmente levino l'occasione di qualsisia contrasto.

XIII. — Capitando da Venezia qualche mercante nel Dominio Ottomano, non sia questo preso ne molestato per debiti d'altri, e nessuno delli mercanti Veneziani, volendo portarsi a Bursia, o in qualche altro luoco, non possa partire senza passaporto del loro Bailo, e se ostinati vorranno partire senza permissione, il Subassi assistendo al Bailo, non li lasci partire. Li marinari delli vasselli, che vengono da Venezia, non possino esser presi al servizio nel custodito Dominio, ma nelia forma che sono venuti, possano colli loro vascelli ritornare, ed a quelli che vanno e vengono per negozio da Venezia, siano amogliati o celebi, mentre che non si stabilischino nei Stati del Gran Signore, e che ritornino in dietro, da quelli non sia preteso carazo, e nascendo littiggio fra qualche Veneziano, et altro Christiano tributario, nel trattar della causa producendo testimonij Veneziani, l'avversario, col pretesto, che questi abbiano ad esser christiani del paese, non vuole accettar la testimonianza delli Christiani di Venezia, facendoli in questa forma penare; dunque essendo tutti i Christiani d'una Religione, bisogna, che mentre vertendo la loro litte con altri Christiani, necessitate saranno a produr testimonij, li prodotti siano di qualsiasi sorte, debbano esser accettati et admessi alla prova, conforme richiede la giustizia; e se qualche mercante Veneziano sarà nel Dominio Ottomano assalito per viaggio, o in qualche villaggio, e depredato la sua robba, overro nell' assalto restasse ammazzato, e del tutto perso, venuti li suoi eredi, o procuratori, sia per giustizia ascoltata la causa, e fattagli ragione. E se un mercante venuto da Venezia al Dominio Ottomano per negozio, contenendosi nei suoi termini venisse a morte, non abbiano li Cattaveri ad ingerirsi nelle sue facoltà, ma siano queste consignate alli loro Baili.

XIV. — Possa la Republica mandare per Bailo chi ad essa piacerà, qual Bailo possa andare, se vorrà colla sua famiglia, a risiedere a Costantinopoli tre anni in circa, et inanzi il termine di questi possa andarsene via, e se non volesse andar colla sua famiglia, possa andar pure senza la medesima, e veduti li suoi affari, parimenti inanzi li

tre anni possa partire, et in luoco suo nella stessa maniera venire un altro, e nella forma praticata ab antiquo siano questi rispettati. Seguendo littiggio, che non appartenesse alli Signori di Venezia, ma solo al particolare del Bailo stesso, sia quello veduto nella forma espressa di sopra; ma negli affari, per li quali dalla sua Republica non gli sarà data l'incombenza, e plenipotenza, non sia astretto, ne sforzato, et accadendo simili affari, siano quali esser si vogliano, debba detto Bailo rappresentarli alli Signori di Venezia distintamente e capitate le risposte con la commissione e facoltà, o plenipotenza, non sia colla pretenzione d'altro, contro gl'ordini, facoltà et Imperiali Capitutazioni, molestato, una che resti colla quiete, e di tutto quello, che li Baili, Consoli, Dragomani, e loro uomini portaranno col proprio danaro, per far donativi, vestiti, e per loro mangiare, e bevere, non s'abbia da pretender Dazio, Baz, Reft, Cassabie e Messetaria: E li Consoli Veneti, che, per gli affari delli loro mercanti saranno destinati, possano risieder nelle scale, dove hanno avuta la residenza, e che siano questi della nazione stessa; e quando volessero mutare li Consoli, che risiedono nelle Scale dell' Imperio Ottomano, per destinare, e mandar altri atti e capaci al servizio in luoco loro, nessuno possa esserli d'impedimento. E se alcuno averà litte colli Consoli, che sono della nazion Veneta, destinati all' assistenza degl'interessi de' Veneti mercanti, non possano farli priggioni, ne bollare la loro casa, e le litti, che insorgessero contro li Consoli e Dragomani, siano ascoltate dall' Eccelsa Porta.

XV. — Li sudditi d'ambe le parti, tanto per mare, quanto per terra, possano nelli Dominij d'ambe le parti, trafficare e negoziare con quiete, e sicurezza, senza che alcuno gli sia d'impedimento, e tanto li Veneziani, quanto altri sudditi delli Principi Christiani, che viaggiano colli vascelli delli Signori di Venezia possano sani, e sicuri andar e venire, senza che persona alcuna possa reccarli molestia. e farli schiavi, e per tale effetto s'abbia a protestare efficacemente alle milizie degl' Algerini, Tunesini, Tripolini et ad altri, a quali conviene simil protesto, acciochè in guisa alcuna non possano commettere azione contraria alle Imperiali Copitulazioni e venerabile Pace, e medesimamente prattricare lo stesso colli popoli della fortezza di Dolcigno, esistente alle spiaggie del mare, perchè in guisa alcuna non possano sortire in corso, et acciochè non recchino alcun danno alli bastimenti mercantili, e che intieramente gli siano impediti gl'insulti, e le molestie alli stessi, li venghino levate dalle loro mani le galeotte, con ordine che non possino fabricarne d'altre, cosi che quei tali che in avenire procederanno in contravenzione degl' Imperiali Comandamenti, ed alla venerabil pace, con prender l'ardire di depredare li bastimenti mercantili, quei capitali, robba e qualsisia altra cosa, che avessero saccheggiato, sia fatta restituire ai proprij patroni, risarcito da loro il danno, e rilasciati anco in libertà quei tali, che fossero stati fatti schiavi da essi, e simili malviventi come conviene per giustizia, siano ad esempio degl'altri, con il condegno castigo, severamente e rigorosamente puniti, volendo che presentati, che saranno gl'Imperiali segni, e Nobili Comandamenti concessi in tale proposito nei tempi passati dai Regnanti Sultani, siano intieramente dal canto Imperiale rinovati, confermati, e col loro contenuto essequiti.

XVI. — Seguendo nelli confini contese et inimicizie, per causa d'omicidij, o altra sorte di differenze, all'ora s'abbi, colla intelligenza delli Comandanti di quel confine, a decidere sopra luoco per giustizia, con rettitudine, ovviando li motivi di qualsisia sorte di contese, affinchè non sia di mestiere passino reclami all' Eccelsa Porta, et alli Signori di Venezia, applicando la possibile diligenza di decider la causa sopra luoco, si che non si possa portar alcun disturbo alle parti, et in caso che non si potessero in qualche maniera accordare sopra luoco le differenze, all'ora s'abbia, con tutta integrità, a portarne le relazioni.

XVII. — Che li mercanti Veneziani, che averanno a riscuoter denaro da qualche d'uno, sia per ragione di compreda e vendita d'imprestito, e credito di negozio e pieggiaria, o altro che giuridicamente gli si aspetta, facendo la pretensione per giustizia, e riscuotendolo coll' assistenza del Mubassir, o sia sopraintendente si debba, di quel dinaro, che sarà riscosso, contribuire per dritto al Mubassir, e Chiausso, nella forma che

si contribuisce nelli fori in ragioni di due aspri per cento, ne pretender debbano diritti di maggior summa. E li Mercanti, Consoli, Dragomani et altri sudditi della Republica, e delli paesi soggetti alla medisima, nelli loro negozij, che accadessero nel custodito Dominio, sia di compreda, di vendita, di crediti, d'imprestiti, di mercanzia, e pieggiaria e di altre giuridiche pretensioni, che insorgessero, debbano andare dal Cadi a far registrare il contratto, e prendete Kozetto, o altra valida scrittura, e poi, seguendo contesa, s'abbia ad osservare il Kozetto, la scrittura, et il registro, et in conformità della giustizia esseguire, e quando non vi fosse una di queste, e che bisognasse per giustizia ascoltare le cause loro, abbiano li Giudici, col vigore della giustizia, giustamente, e rettamente ad ascoltarle, e li testimonij, che saranno prodotti, siano, nella forma dovuta, con tutta diligenza esaminati, e riconosciuti che non siano mendaci, improbi, iniqui, overo incolpati d'alcun delitto, ne siano ascoltate le testimonianze delle persone, che sono note con simili difetti, repugnanti all' admissione della testimonianza, accio non sia possibile che sia praticata alcuna ingiustizia, o torto, ne si possa pronunciare sentenza sopra di essi con simili testimonij iniqui, subornati con donativi, e regali. E se fosse seguita sentenza, s'intenda invalida, acciochè in nessuna maniera segua torto; E se alcuno delli mercanti Veneziani, e Capitani delle vascelli si facesse Turco nel custodito Dominio, se la nave, e mercanzia, che vi sarà dentro, non fosse sua, ma che apparisca per giustizia essere di Mercanti Veneti, avero delli paesi di quelli soggetti a Venezia, non sia molestato, ne oltraggiato da alcuno, ma il Bailo di Venezia, e loro Console prendano dalle sue mani il bastimento, e le mercanzie, che vi fossero dentro, per mandarle alli loro patroni, perchè non resti sopra di esso quello, che di raggione appartiene ad altri.

XVIII. — Vertendo litti tra un Veneziano, e l'altro, li Baili loro abbiano ad ascoltarle, conforme il costume loro, senza che alcuno sia d'impedimento. E se alcuno avesse qualche differenza col Bailo suddetto nella Città di Costantinopoli alla felice Porta, sia la causa ascoltata nell' Imperiale Divano. Trovandosi però il Gran Signore alla guerra, all' ora simili littiggi vertenti col Bailo, debbano esser ascoltati dal Comandante, destinato alla custodia di Costantinopoli, coll' intelligenza del giudice; e se alcuno avesse qualche differenza, o pretensione concernente al negozio de' mercanti Veneziani, abbiano ad andare dal Cadi, ma non ritrovandosi presente il Dragomano di Venezia, il Cadi non abbi ad ascoltare le differenze loro: Essi però usando difficoltà, non debbano differire, col dire, che il Dragomano non è presente, anzi debbano farlo comparire, e se il Dragomano loro si trovasse occupatò in affari premurosi, si debba aspettare sino al suo arrivo. Li Baili non essendo pieggi, non possano da persona alcuna, per gl'altrui debiti, essere molestati, ne astretti al pagamento; absentandosi però li debitori, li creditori possano andar a cercarli, dove fossero andati, la' dove, coll' intelligenza del Giudice, o Comandante possano fare le pretenzioni giustamente e rettamente; ma se fosse fuggito alli paesi soggetti a Venezia, abbia il Bailo a rappresentare il fatto alla Republica, acciò si usino diligenze per la ricupera del suo.

XIX. — Alli Mousulmani di Barbaria, et oltre di questi alli mercanti di altri paesi, che per traffico tanto per terra, quanto per mare, di passaggio, capitassero nelli paesi Veneti, dopo avuti li dritti delle loro mercanzie, conforme li costumi, e cannoni loro, non li sia fatta opposizione, ne inferito danno, ma possino andar, e venir nel Dominio Ottomano a loro beneplacito, et alli vascelli, tanto delli Veneziani, quanto d'altri, che s'inoltrano nel Golfo di Venezia, e per traffico vanno, e vengono a Venezia, non gli sia impedito da alcuno, ne li sia inferito danno, quando per altro non avessero fatto del male. Li vascelli Veneziani, dopo visitati, secondo l'antico cannone, in Costantinopoli, portatisi poi avanti le bocche alli Castelli, siano, come l'antico cannone, un' altra volta vizitati, e poi li sia rilasciata permissione d'andarsene, e non si abbiano da visitare in guisa alcuna in Gallipoli, et in consonanza dell' antico cannone, siano di nuovo solamente visitati avanti le Bocche delli Castelli, e vadano al loro camino.

XX. — Se da Venezia, fuggito uno schiavo andasse nel Dominio Ottomano e

si facesse Turco, venuto che sarà il di lui patrone, li siano dati mille aspri, e se il patrone non venisse, ma capitasse un suo Procuratore, li siano pur dati li suddetti aspri, ma se si trovasse ancora Christiano, sia quello schiavo per apunto, nello stato, in che si troverà, restituito; e se dal Dominio Ottomano fuggisse, e si portasse da loro, se fosse Mousulmano o avesse rinegata la fede sua, sia per apunto nello stato in che s'attroverà, senza alcun contrasto restituito; ma se si trovasse Christiano siano dati al suo patrone, overo al suo procuratore, mille aspri. Se le galeotte delli Leventi di Barbaria, o caicchi corsari d'altri luochi per mare, o altri ladri per terra, si portassero alle Isole o altri luochi dipendenti da Venezia, et investissero, facendo li loro uomini dei schiavi, e li trasportassero in Romelia, Natolia, e Barbaria, et altri luochi a venderli, overo essi se ne servissero, trovandosi simili schiavi in mano di chi si sia, senza contrasto, si abbiano a levar dalle loro mani, e consegnare alli Baili della Republica, Luocotenenti, e Procuratori loro, e quei ladri e Leventi prenderli, e severamente castigarli, e se quello schiavo si fosse fatto Mousulmano, sia rilasciato in libertà: Et alcuni, che contro l'Eccelse Capitulazioni, e buona pace, fanno schiavi li sudditi di Venezia, e trafugandoli di mano in mano vengono ad esser causa di torbidi, però quei Veneziani, che nel tempo della pace, si trovassero esser fatti schiavi, siano in mano di chi esser si voglia, se saranno fatti Mousulmani, abbiano ad essere rilasciati in libertà, e se continuano nella loro fede, in conformità delle presenti Capitulazioni di Pace, abbiano ad esser consegnati al Bailo di Venezia, o a quello che esso destinasse, et essendo espresso nell' Imperial segno, che in guisa alcuna non si permetta in avvenire che si facciano schiavi contro le Capitulazioni, e venerabile Pace, li detti Veneziani, e quelli che li facessero schiavi abbiano ad esser castigati, senza admettere difficoltà, e pretesti, si che sia, come prima, esseguito il contenuto dell' accennato segno Imperiale.

XXI. — Conforme l'antico costume, pratticato sino dal tempo dell' espugnazione dell' Arabia fatta dal custodito Dominio, possano avanzarsi in Alessandria del Cairo due Maone alle scale di Tripoli di Soria, e Barutti soggette a Damasco, e colla loro robba e mercanzia al solito possano andare, e venire nelli tempi stabiliti, ne ritardar debbano dal solito tempo, e siano le suddette due Maone, o di maggior numero, o siano picioli, o grandi vascelli, possino nella forma, che sino al presente sono andati al loro traffico, continuare senza opposizione il pratticato. Che siano levate nelle scale di Costantinopoli, Barutti, e Tripoli, et altri luochi le nuove imposizioni insorte contro il consueto, tanto sopra le mercanzie, quanto sopra il danaro contante, e si abbia nella forma, pratticata ab antiquo ad esseguire, e non permettere contro l'antico canone di far risentire a persona veruna molestia, e che non si debba contro l'antico canone reccar alle suddette loro Maone, et altri vascelli mercanti, e mercanzie, molestia da qualsisia delli Beilerbei, et altri, e restino col godimento della sicurezza, e lontani da ogni insulto, e dopo la guerra passata, seguita di nuovo nel tempo di Sultan Selim Kan la buona pace, avendo intieramente soddisfatto la somma di trecento mille cecchini, che obligati si erano di contare a tempo sino al termine di tre anni, il che si trova espresso nel registro conservato nell'Imperiale Erario, e perchè nel tempo delli Sultani Suleiman Kan, Selim Kan, Amurath Kan, Mehemed Kan, Achmed Kan, e delli zij Sultan Osman Kan, e Murat Kan, hanno adempito intieramente, oitre li sopradetti cecchini, le altre parti delle loro condizioni e patti non è stato ciò di nuovo incluso nelle Nobili Capitulazioni, concesse dal defonto prefato padre, ne meno per tale effetto gli è stata reccata molestia, e disturbo, confermando li comandamenti rilasciati nel tempo delli sopranominati defonti; e mentre che la Republica di Venezia non presterà aiuto con parole, ne con fatti, tanto per mare, quanto per terra a quelli che si trovano in inimicizia coll' Eccelso Imperio, non si abbia da trasgredire la seguita Pace.

XXII. — Negli affari della Religione, osservandosi il modo delle antecedenti Capitulazioni, sarà lecito all' Ambasciatore di Venezia il portare le sue ulteriori instanze al soglio Imperiale, et eccettuati gli Articoli, che sono contrarij al senso della presente Capitulazione, sarà fermo, e valido il contenuto nel Trattato di Pace di Carlovitz.

XXIII. — Che nessuno delli Sanzach Bei, Subbassi, et altri Officiali dell' Eccelso Imperio, abbia ad inferir danno alli paesi, fortezze, borghi, e genti della Republica, e se alcuno delli Beileri dipendenti dall' Imperial Maestà, et altri dell' esercito inferissero alcun dauno alli di lei paesi, fortezze, borghi e genti, sia con nobil comandamento rimesso il danno che averanno fatto, e castigati li delinquenti. Li mercanti et altri uomini della Republica di Venezia, capitando per mare e per terra al custodito Dominio, non abbiano colle loro galere, bastimenti et altri picioli navigli ad entrare all' improviso nelli porti della Città di Costantinopoli, Galata, e nell' Arabia in Alessandria del Cairo, e nelli porti e stretti, che sono più a basso di Gallipoli, ma prima abbiano ad avvertire li Castellani, e con loro permissione, possano entrare, quando per altro non fossero necessitati da fortunevoli tempi, overo inseguiti da galeotte de' Leventi, e non avessero altre scale da ricoverarsi, in tal caso possano entrare, ma se sarà possibile avvisino prima di entrare, e quando fossero di partenza non possano partire senza permissione e quelli che contravenissero abbiano ad essere castigati, e perciò non siano incolpati li Signori Veneziani. Incontrati che saranno per mare li vascelli, galere et armata Imperiale, con quelli di Venezia, abbiano uno con l'altro a dimostrare amicizia, e non inferirsi danno; Cosi pure incontrandosi con l'armata, galere, e vascelli del custodito Dominio, che con Imperiale Comandamento scorrono il mare, abbiano ad abbassare le vele, e fatte le amichevoli dimostrazioni, se le venisse fatto alcun danno, sia di nave, d'animali, d'uomini, di robba o di altro, sia il tutto rimesso, e nella stessa forma le loro galere, vascelli et armata, incontrando in mare li vascelli dell' Armata Imperiale, o navigli negozianti, debbano passarla amichevolmente, senza reccarli alcun danno, e se seguisse qualsisia danno, si di vascelli, d'uomini, robba et animali, debbano rimetterlo. E se per sorte incontrati in vascelli di Corsari e Leventi, volessero questi assalirli, e nel combattimento restassero li Veneziani vittoriosi, oltre la gente che fosse morta nel medesimo, a tutti gli altri, che presi vivi, restassero schiavi, non debbano dare la morte, ma intieramente sani, e salvi mandarli, e farli capitare all' Eccelsa Porta, per esser severamente castigati, in forma tale, che serva d'esempio agl'altri. E portandosi le navi delli Imperiale armata, dal custodito Dominio, verso qualche parte, che non appartenga all' Veneziani per far guerra, abbia, in tal caso, l'armata di Venezia a rimaner quieta nelli termini dell' amicizia, senza fare alcun moto, o dare aiuto ad alcuno, ne sia cagione che s'inferisca danno all' Imperiale armata, ne meno abbiano da ricever tra di loro le armate di quelli che s'attrovano in inimicizia coll' Eccelso Imperio, ne pure somministrarli aiuto, o provissione, e se alcuno contravenisse a questo comando Imperiale, sia in quel luoco dalli Signori di Venezia, severamente castigato, acciò serva d'esempio agl'altrii Et incontrando anco li bastimenti, galere et altri vascelli di paesi alieni, non abbiano l. Signori di Venezia a dar loro ricovero nelle loro isole, fortezze, o porti, ma se sarà possibile, abbiano da prenderli, e senza intervallo di tempo castigarli, e nella stessa forma si abbia ad esseguire dal canto Imperiale, non dando ricovero alli vascelli, galere e bastimenti delli Corsari de' paesi alieni, nelli porti e fortezze del custodito Dominio; e se sarà possibile di prenderli, gli abbino a prendere, e senza intervallo di tempo castigarli. Il segno Imperiale che contiene il punto delli Corsari concesso nel tempo di Sultan Amurat Kan, e rinovato anche nel tempo del padre del presente Regnante, presentato che sarà, si abbia da rinovare.

XXIV. — Se alcun vascello di Venezia incaminato per il Dominio Ottomano, scorresse per venti çontrarij, naufraggio, siano tutti gli uomini, che si saranno salvati, lasciati in libertà, e la facoltà pure salvata, sia consegnata alli proprij patroni, senza che dal canto delli Capitani, loro uomini, et altri, li sia in guisa alcuna reccato molestia; E se alcuno vascello del Dominio Ottomano, incaminato per li loro paesi, venisse a patire per li venti contrarij, nauffraggio, non debbano quelli che si saranno salvati, essere dalli Veneziani molestati, ma sia la robba loro consegnata alli patroni, senza alcuna difficoltà o littiggio. Da quei luochi dell' Eccelso Dominio, donde escono al mare galere, caicchi, et altri bastimenti, nel tempo che non si trova con essi il Capitanio, si

debba prendere idonea pieggiaria dalli patroni di detti bastimenti, acciò non vadano nelli Stati Veneti ad inferirli alcun danno, e se anderanno senza aver data la pieggiaria, s'intendano rei, e colpevoli, e come tali siano severamente castigati; E se dopo la pieggiaria inferissero alcun danno, quel danno che sarà seguito abbi ad essere risarcito dai loro pieggi; e parimenti dal canto di Venezia li bastimenti che escono al mare, senza che sia con essi il Capitanio di Venezia, dopo aver data idonea pieggiaria, se inferiranno alcun danno al Dominio Ottomano, quel danno abbino a risarcire i loro pieggi, e se partiranno senza la detta pieggiaria, s'intendano rei, e colpevoli, e come tali siano severamente castigati. E se alcun tributario, o operajo fuggesse dall' Eccelso Imperio, et andasse ad abitare nelle fortezze, et isole soggette a Venezia, non sia accettato, nè si usi difficoltà a consegnarlo per apunto nello stato, in che si troverà alla persona che sarà spedita, se anco avesse commesso omicidio, o ladroneccio asportando robba, sia restituita nella forma si attrovava. E parimenti dall' Eccelso Imperio s'abbia a pratticar nella stessa forma, che se alcuno da quella parte avesse ammazzato qualcheduno, o rubbato, e portasse robba, sia restituita nella forma che si attrovava.

XXV. — L'affare del Traffico mercantile essendo frutto della buona pace, e coltura delli Stati, e paesi, possano li mercanti Veneziani venire, et andar per mare e per terra, come prima, con maniere quiete nel Dominio Ottomano in Costantinopoli, Smirne, Cipro, Tripoli di Soria, Alessandria del Cairo, Aleppo et altre Scale, e dopo contribuito per la dogana delle mercanzie che portano et asportano, tre aspri per cento, in conformità di ciò, che viene contribuito dalle altre nazioni amiche della Porta, non siano molestati con pretensioni di maggior dazio, o di altre nuovamente errette gravezze, e sodisfacendo il diritto del loro dazio nella moneta che corre nel Dominio Ottomano e nella forma che viene ricevuta, e data nell' Imperiale Erario, con qualsisia pretesto, in repugnanza del praticato ab antiquo, e con pretensione di dazio del dinaro contante, che avessero portato, non abbiano ad esser molestati, e li suddetti mercanti capitati che saranno in una scala volendo scaricare in essa una parte delle loro mercanzie, debbano li daziari ricevere il Dazio solo di quella robba che averanno sbarcato, e non sforzarli a sbarcaze tutta la loro mercanzia, e se vorranno sbarcare la robba da un bastimento, et imbarcarla sopra un altro, per trasportarla in altra scala, nessuno li possa opponere, nè li daziari, se non sarà sbarcata la robba loro, possano pretender dazio, nè meno costringerli a sbarcarla, e se quelli Officiali della Dogana, nel ricapito delle loro navi, volessero. affine di stancheggiarli, stimare et apprezzare la loro robba, a maggior prezzo, debbano ricever tanta robba, quanto importar possa il dazio, senza pretesa di contante, e quando partono li vascelli Veneti, debbano pagare per Ancoraggio aspri trecento, nella forma che pagano le altre nazioni de' Principi amici, senza pretendere di vantaggio, e sodisfatto una volta il dazio delle mercanzie, che portaranno in una scala, et avuto nelle mani il Teschierè, o cauzione di detta sodisfazione, se detta mercanzia non fosse venduta in detta scala, volendo trasportarla in altro luoco non gli sia da veruno opposto, e tanta in quella Scala, come in quell'altra, ove fosse trasportata la robba, non gli sia preteso di nuovo il Dazio, e li doganieri dopo aver ricevuto il Dazio, non abbiano da ritardarli, ne farli penare, ma rilasciarli il Teschierè della sodiffazione, qual Teschierè facendo vedere alli Doganieri delle altre Scale, debba valere, nè di nuovo pretender possano altro dazio. E nelle Scale in cui è solito riscuoter la Messetaria, contribuito, che haveranno la medesima, conforme l'antico canone non siano in guisa alcuna, contro il pratticato molestati e li mercanti, tanto Veneziani, quanto d'altri, che sono in amicizia, come di quelli che non sono in amicizia coll' Eccelso Imperio, sia chi esser si voglia, debbano di tutte le mercanzie sottoposte alla contribuzione del dazio, che caricasse sopra le navi Veneziane, capiteranno colla Bandiera di San Marco, contenendosi li detti mercanti nei termini dovuti, siano, come si disse, di qualsisia luoco, debbano pagare alli loro Baili, e Consoli il dritto del Cottino detto Consolato, senza opposizione di persona alcuna, et in ogni Scala dei Veneziani, dove inanzi questa guerra risiedevano Emini dalla parte del Tefterdar di Bossina, tutto quello che solevano riscuoter delle

mercanzie dai mercanti che vanno, e vengono, sia dritto, e Baz, di nuovo nella stessa forma ripedano Emini, e ricevano in conformità di quello si riceveva ab antiquo, e li mercanti Veneti passano, nella forma espressa di sopra sicuri, e salvi, venir et andar trafficando, senza che contro la giustizia vengano da alcuno molestati, e disturbati, anzi siano protetti e difesi; et il termine della pace tra il Serenissimo e Potentissimo Imperatore de' Monsulmani, e la Republica di Venezia, resta stabilito per tutta la durazione del di lui Imperio.

XXVI. — Essendo state da ambe le parti confermate, e corroborate queste condizioni, e stabiliti gli articoli nella forma che si trovano estesi, si e convenuto, che nello spazio di giorni trenta, dal giorno della sottoscrizzione, e forse anco prima siano portate le lettere di ratificazione, le quali per mano delli sopranominati Signori Ambasciatori Médiatori d'Inghilterra e d'Ollanda debbano essere concambiate, senza che possano essere in forma alcuna alterate le cose promesse da ambe le parti.

Di tutti li sopraespressi Capitoli, che contengono le condizioni, che si sono accordate, avendo, per la loro inviolabile osservanza, e confermazione li prefati Ambasciatori Plenipotentiarij Ottomani, dato nel loro idioma un Istrumente fedele, sigillato, e sottoscritto anche dal canto dell' Ambasciatore Plenipotenziario di Venezia, in virtu della sua plenipotenza è stato consegnato il presente Istrumento parimenti fedele, sigillato e sottoscritto.

Data dalle Tende di Pasaroviz li 21 luglio 1718.

(L. S.) *Carlo Ruzini Kav. Procurator Ambasc. Estraordinario Plenipotentiario.*

Nos Robertus Sutton Eques auratus ex parte Serenissimi et Potentissimi Domini Georgij Magnae Britaniae Regis, et Jacobus Comes Colijer ex parte Alti potentium Dominorum Foederati Belgij Ordinum Generalicum Legati Mediatores.

Haec praemissa coram Nobis, et sub directione Mediationis nostrae ita acta, conclusa et firmata esse, vigore publici muneris nostri, pariter subscriptione et sigillorum nostrorum oppositione attestamur et firmamus.

Anno et die ut supra

(L. S.) *Robertus Sutton.* (L. S.) *Iac. Colier.*

DCCXIII.

1718, 21 Iulie. Declaraţiune făcută de plenipotenţiarul Veneţieĭ *Carlo Ruzzini* în ceea ce priveşte efectele păciĭ de la Pojarevaţ.

(Archiva de Stat din Veneţia.)

Non ostante che non possi esser occulto alla Porta Ottomana, et ad altre Potenze, esser stata stabilita una indissolubile Perpetua Aleanza tra la Sacra Cesarea Maestà dell' Imperator de' Romani, e le Republiche di Polonia, e di Venezia, di modo che se l'uno, o le altre separatamente, o tutti resi Confederati assieme, in qual si sia modo o tempo venissero assaliti dall' armi dell' Imperio Ottomano, sij lecito a tutti, et a cadauno di essi di concorrere per terra, e per mare con le proprie armate alla com-

mune difesa, e reciproco aiuto: Ad ogni modo, in vigore di special ordine, che tiene il qui sottoscritto Ambasciator Estraordinario Plenipotenziario della Republica di Venezia, perchè nell' occasione di questa conclusa Pace in Passaroviz alla presenza degli Ambasciatori Plenipotenziarij dell' Eccelsa Porta, e delli Ministri Mediatori per parte del Serenissimo, e Potentissimo Re della Gran Bretagna, e degli Alti Potentati Stati delle Provincie Unite debba dichiarare la sopranominata perpetua Aleanza, ho voluto che resti ciò, nelle presenti, solennemente dichiarito.

Data dalle Tende di Posarovitz li 21 luglio 1718.

Carlo Ruzini Kav. Procur. Amb. Estr. Plenipotentiario.

Nos Robertus Sutton eques auratus ex parte Serenissimi et Potentissimi Domini Georgij Magnae Brittaniae Regis, et Iacobus Comes de Coliers, ex parte Alti potentium Dominorum Faederati Belgij Ordinum Generalium legati Mediatores.

Hanc praemissam declarationem ab Illustrissimo, et Excellentissimo Domino Carolo Ruzini equiti procuratori legato Extraordinario et Plenipotentiario Veneto, Excellentissimis Dominis Ibrahim Agà, et Achmed Agà Ministris Plenipotentiarijs Serenissimi et Potentissimi Ottomanici Imperatoris coram nobis factam, et extraditam esse, atque ab his acceptatam esse, et insuper promissum se eam simul cum Tractatu Pacis ad fulgidam Portam transmissurus, pro munere nostro publico subscriptione, et sigillorum nostrorum oppositione, rogati, et requisiti attestamur. Anno et die ut supra.

(L. S.) *Robertus Sutton.* (L. S.) *I. Cholier.*

DCCXIV.

Extract dintr'un raport al plenipotenţiarilor împěrăteşti în ceea ce priveşte negoţierile asupra hotarelor Ardélului. 1718, 24 Iulie.

(Archiva regnicolară ungară.)

Extract einer an Ihro Kays. Mays. von dem Grafen v. Virmont und dem v. Tallmann erstatteten Relation dato Pessarovicz den 24-ten Iulij 1718. In articulo primo waren die Granicz-Strittigkeiten zwischen Siebenbürgen und Moldau nicht einzubringen gewest, indem Sie von keiner selber Ohrten wissen wollten, sondern auf denen alten Limiten beharret, also dass da Einer Kays. und katholische Mayj. Hohe anderwärtige Angelegenheiten erforderten keine Zeit zu verlieren, in diesem Werk zu Ende zu kommen, wir uns auch nicht länger damit aufhalten zu dürfen erachtet, als man weiss, dass diese Graniz-Strittigkeit von keiner Importanz ist.

DCCXV.

1718, 29 Iulie. Raportul luĭ *Carlo Ruzzini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mersul negoţierilor de pace urmate între Imperialĭ şi Pórtă.

(Biblioteca Marciană din Veneţia. Crt. 81)

Serenissimo Principe,

Terminati con il sigillo della Pace gli affari del Congresso, prima di sciogliersi si sono consumate alcune di quelle formalità che furono praticate nell' antecedente di Carlowitz. Ad imitatione di ciò che fu allora eseguite dal mediatore inglese Paget il Kav. Sutton invitò a pranzo sotto alle sue tende unitamente gli Ambasciatori Ottomani, li Ottomani e quello di Vostre Eccelenze.

Ommissis.

Il Segretario della Legatione Cesarea mi ha consegnato l'annessa copia del suo Istrumento di Pace che rassegno per intiero a publica notitia di tutto ciò che si è stipulato sopra l'ampia base dell' uti possiditis, lavorato dalla spada e dalla fortuna di Cesare. Gli sei Articoli primi e più importanti girano nell'assegnar li termini generali dei confini nelle varie parti di una circonferenza molto estesa di paese. Principia dalla Transilvania, Moldavia, Valachia, passa il Danubio, divide il Regno della Servia, stabilisce all' intiero Dominio dell' Imperatore ambe le ripe del Savo, e con ciò si considera che la Bossina sarà posta in molto pregiudizio et in angustia di quel commercio che con più cose faceva per il Savo, e Danubio sino a procedere di molti occorronze Co stantinopoli con aumento di profitto alli popoli di quella provincia. Poi passando il Savo predetto, terminano le divisioni delle frontiere nelle parti interne della Croazia.

Si aggiungono altri Capitoli generali, tra quali quello di non erigersi alli confini nuove fortezze con la facoltà sola di riparare et accrescere quelle che vi sono.

Riesce osservabile, che quando li Cesarei nelle conferenze dimandavano di positivamente comprender nella Pace stessa la Republica di Polonia e di voler demolite le fortificazioni di Cotzin, per essere errette in trasgressione del trattato di Carlowitz, e per eser le stesse un ricovero vicino alli malcontenti dell' Ungheria, abbandonati a tali assunti si sia ridotto il Capitolo XVI. solo a termini languidi e generali. Si dice in esso che avendo proposto gl'Imperiali l'inclusione nella Pace della Polonia dichiarono gli Ottomani d'aver la Porta con la stessa già fermata la Pace. Che se occorresse alla medesima produrre qualche istanza, poteva farlo o col mezzo d'ambasciatori o con quello delle lettere.

Così anche in questo punto, come in tanti altri fu molto diversa la conclusione del Trattato dalli pretese introdotte dagli Imperiali con vigore nelli prime conferenze poi a poco a poco trascurate, a misura che la forza delle intrinseche congiunture incalzava per recedere e ritirarsi.

Dalle tende di Passarovitz 29 Luglio 1718.

Carlo Ruzzini k.

DCCXVI.

Actele privitóre la ratificarea din partea republiceĭ veneţiene a tractatuluĭ de pace încheiat la Pojarevaţ. 1718, 30 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia.)

1718, 30 Luglio in Pregadi.

Estesa fatta, e letta all' Eccellentissimo Senato della ratificatione de' Capitoli della Pace.

Ioannes Cornelius Dei Gratia Dux Venetiarum. Notum facimus, et attestamur, quod die XXI Julij 1718 More Imperij, in Congressu Pacis, facto Passarovitij, sancitum est instrumentum tenoris subsequentis.

Dopo fu registrata l'estesa, ch'è unita, del trattato, sottoscritto Plenipotentiario Ruzzini, e Mediatori Inglese et Olandese, in data del 21 del cadente, e poi fu aggionto.

Nos igitur Capitula viginti sex supradicta Pacis intra Serenissimum Achmet Turcarum Imperatorem, et Rempublicam Nostram cum Senatu Nostro omnino rata, et grata habemus, spondentes in verbo supradictae Reipublicae articulos eosdem omnes, et singulos inviolabiliter observare, nec pro viribus passuros, ut a quopiam violentur. In quorum fidem hasce nostras fieri iussimus, manuque nostra subscripsimus, et sueto sigillo Nostro muniri mandavimus.

Datum in Nostro Ducali Palatio die XXX Julij Inditione XI. MDCCXVIII.

Io. Cornelius Dux etc.

Fu esteso il medesimo istromento di ratificatione in più carte, in forma di libretto in Bergamina, fu sottoscritto dalla mano di Sua Serenità, come sopra, e da me Segretario inf., e passate tutte le carte stesse con un Cordon rosso e d'oro, vi fu posto il Sigillo Ducal d'Argento, e fu spedito all' Eccellentissimo Signor Kav. Procurator Ruzzini Ambasciator Estraordinario Plenipotentiario, rinchiuso in cassettino e sigillata.

Nell' Eccell. Senato fu pur posta là ricercata infrascritta.

E sia ricercata la prudenza di Sua Serenità e sottoscrivere il trattato suddetto di Pace.

De parte 132
De non 2 — Lecta Serenissima Signoria
Non sinceri 4

Io. Franciscus Rusenello Secretarius.

DCCXVII.

1718. Partea privitóre la Muntenia a Tractatuluĭ încheiat la Pojarevaţ între Pórtă şi Impěratul.

(Biblioteca Marciană din Veneţia. Ct. 88.)

In Nomine Sanctissimae ac Individuae Trinitatis. Postquam duobus ab hinc annis etc.

Ommissis.

I.

Provinciae Moldaviae et Vallachiae partim Poloniae et partim Transilvaniae limitibus conterminae interiacentibus ab antiquo montibus distinguantur et separentur, ita ut ab omni parte antiquiorum confiniorum termini observentur nullaque in his nec ultra nec citra fiat mutatio. Et cum partes Vallachiae cis Alutham fluvium sitae cum locis et munimento Temesvarini in potestate et possessione sacrae Caesareae Romanorum Imperatoris (sic) Majestatis sint, iuxta acceptatum fundamentum pacis Uti possidetis, in eiusdem Dominio et potestati permaneant ita ut praedicti fluvij ripa Orientalis ad Ottomanicum, Occidentalis vero ad Romanum Imperium pertineat.

E Transilvania elobens fluvius Aluta usque ad locum ubi in Danubium exonnatur, inde vero iuxta ripas Danubij versus Orsovam usque ad locum e cujus regione Timock in Danubium influit, constituantur confinia atque ut antehac circa fluvium Marusium observatum fuerat Aluta, que (sic) ad potationem pecorum et piscationes aliasque eiusmodi necessariae utilitates utriusque partis subditis communis sit.

Germanorum eorumdemque subditorum navibus onerarijs cariis e Transilvania in Danubium, ultro citroque commeare liceat, subditis vero Valachis navicularum piscotoriarum aliarumque cimbarum absque impedimento usus permittitur. Navis tamen molendinariae in locis convenientibus ubi navigationem menatorum obesse, non possunt communi Gubernatorum in confinijs existentium consensu collocentur.

Et cum nonulli Boijari alijque minoris conditionis ex Vallachia Ottomanica tempore belli ad partis Romano-Caesareas se receperint, ij vigore huius pacis, ad pristinos lares revertere et ibi commorando ad instar aliorum habitationibus, bonis et terris suis pacifice frui poterunt.

Ommissis.

XII.

Publici captivi antecedentis et praesentis belli tempore ex utraque parte in captivitatem abacti et in publicis carceribus adhuc detenti consideratione istius almae pacis, eliberationem sperent, nec possint diutius sine lesione Majestatis Imperatoriae et laudatae consuetudinis ac generositatis in eodom captivitatis miseria et calamitate relinqui, sed modo ab antiquo consueto cuncti captivi a dato huius Pacis intra dies 61, in libertatem asserantur peculiariter cum in partibus Transilvaniae captivitate detentus Nicolaus Scarlati Voivoda ac filij et eiusdem domestici contra liberos Barones Petrasch et statem cum penes eos Constantinopoli in septem turribus existentibus hominibus permutandi sint, quare et ij a dato huiusce Pacis intra dies 31 confinis Vallachiae invicem permutentur et eliberentur.

DCCXVIII.

Raportul luĭ *Carlo Ruzzini* către *Dogele Veneţieĭ* despre mersul nego- 1719,
ţierilor urmate între Pórtă şi Imperialĭ. 8 Ianuarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 171.)

Serenissimo Principe,

. . . Il Dragomano della Porta ne fece il cenno al Dragoman Carli, et anco l'Ambasciator Cesareo mi disse, che pur lui ne haveva raccolto qualche mottivo. Volse poi soggiongermi alcuni esempi del trattato di pace dell' Imperator, che pur esso incontrò difficoltà sopra li Articoli de' confini relativi alla Bossina e Valachia. Professò che certe alterationi da Cesare acconsentite, non havevano portato pregiudizio mentre, ò, fù la stessa cosa, che si dimandava, ò s'avvicinava la stessa, bastando alli Turchi in alcuni casi salvar l'apparenza .

Pera di Costantinopoli, 8 Gen. 1719.

Carlo Ruzini, Kav. Procur.
Amb. Estraordinario.

DCCXIX.

Raportul luĭ *Carlo Ruzzini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mĕsurile luate 1719,
de Pórtă pentru asigurarea nouelor hotare. 18 Ianuarie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 173. no. 21.)

Serenissimo Principe,

. . . Per rimetter la perdita si recercherà non poco dispendio, e non breve tempo, con dilatione di quei lavori che con molta premura erano sollecitati. Il stimolo della medesima nasce dal bisogno di rimetter li consumi della passata guerra, e di proveder insieme non solo le assai estese nuove fortificationi di Nizza ma l'altre ancora, che già si divisa d'eriggere à Vidin sopra il Danubio, per cuoprir la frontiera anco da quel lato, essendosi commesso alli due Prencipi di Valachia, e di Moldavia di mandar l'uno 600, — l'altro 400 — huomini per tal effetto

Pera di Costantinopoli, 18 Genuaio 1719.

Carlo Ruzini, Kav. Procur.
Amb. Estraordinario.

DCCXX.

1719, 27 Iunie. Dispoziţiunile luate pentru proviantarea preotului catolic de la Craiova.

(Archiva din Buda a provinciei Bulgaro-Române a Franciscanilor)

Dem in den 5 Districten der Kays. österreichischen Wallachey angestelten auch Kayl. Proviant Interimal Officier Herrn Ioan Georg Reister zuzustellen. -- Intus.

Von der römischen Kays. Königl. Chatolischen Majestaet in dero 5 Districten der österreichischen Wallachey angestellten Kriegs-Commissariat Ambt Proviant Interims Officir Herr Ioan Georg Reister hiemit anzufiegen; Und hat derselbe aus der untterwährten Abschrift, welche bey künftig ablegender Rechnung zu seiner Legitimation vor gütig (sic) passiren wird, das mehrere zu ersehen, was gestalten des in dem Fürstenthum Siebenbürgen und oberwöhnten Wallachey Commandirenden Herrn General Feldmarschall Grafen v. Steinville Excellenz Gnädig anbefohlen dem zur Besorgung der Christlichen Gemeinde allhir angestellten Capelan aus dem Orden des H. Francisci Seraphici de observantia das auf 2 Mund und so viel Pferdportion nach dem restringirten Fuss Gewöhnlichen Brod aus dem Kays. Magazin verabfolgen zu lassen.

Als wird der Herr Proviant Interimals Officir hierauf und gegen Behöriger Quittung ihm Herrn Capellan in denen Sommermonath ungestehen im Winter das Behörige von dem Land abgerichtet wird (alltäglich und zwar vom 27 Iunij 1719 angefangen eine Portion Brod aus dem demselben anvertrauten Kayserlichen Magazin verabfolgen lassen.

Crajovae, den letzten Iunij 1719.

Ioann Fridrich Theinelle, m. p.

Attestatio Copiae Legitimae hujus mandati nostris immanuatae.

Das ich endes Geferttigter oben geführte Copiam mit dessen Original collationirt, und so dem gleichlautend befunden hiemit erkunde.

Crajovae, den 13-ten Februarij 1724,

(L. S.) *Ioann Szenderrej*, m. p.

Mandatum Generalis Steinville, der Römischen Kays. Majestaet General Kriegs Commissariat Ambts Officiren Herrn Ioann Fridrich Thinele hiemit anzufiegen.

Es erfordert die auferbäulichkeit der Kirchen und Seelsorge für die Christliche Gemeinde, das ehester zum Trost ein Geistlicher jederzeit in Crajova unterhalten werde, und wie von hierzu ein Priester aus dem Orden S. Francisci Seraphici de Observantia bereiths angestellet ist, so wolle ehesten Er Herr Thinelle von heut untengesetzten dato aus dem Kayl. Magazin das Brod und so fernersforth 2 Mund und so viel Pferdportionen auf seine Subsistens vermittels richtiger Ausweisungen gegen Quittung für beständig verabfolgen lassen.

Karlsburg, den 27. Iunij 1719.

Der Römischen Kays, Majestaet geheimer und Hof-Kriegsrath Feldmarschall

Obrister über ein Regiment Carasirers und commandirender General in Siebenbürgen auch Wallachey, Stephan Steinville.

Asservatur utrumque Instrumentum in Cista ferrea et ex ijs patet Nos Regio cum Consensu Crajovam intrasse.

DCCXXI.

Raportul luĭ *Carlo Ruzzini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre nişte neînţelegerĭ ivite în ceea ce priveşte schimbarea prisonierilor între Pórtă şi Imperiali. 1719, 18 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 173.)

Serenissimo Principe,

. . . Turchi con l'essempio di quello fu praticato con il conte Ambasciator Etingh fortemente sostengono di consegnarle solo quelli, che sono di sua natione Allemana, negando di darli Napolitani compresi in tempo, che il Regno non era dell' Imperatore, li Ungari, li Valachi, et altri per esser stati in passato sudditi della Porta . . .

Pera di Costantinopoli 18 Settembre 1719.

Di V. Serenità

Carlo Ruzzini Kav. Proc. Amb. Estraord.

DCCXXII.

Raportul luĭ *Giovanni Emo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre nişte conflicte privitóre la hotarele despre ţĕrile române. 1721, 1 August.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 174.)

Serenissimo Principe,

. . . Il chiaià nulla le disse di questo, ma bensì fece soggetto della Conferenza alcune relationi della Valacchia e Moldavia, nelle quali dicesi li confinanti Cesarei tenere liberi propositi di vicina guerra, il che non convenendosi agl'impegni della pace erano degni di correzione

Pera di Costantinopoli, 1 agosto 1721.

Di V. Serenità

Giovanni Emo Bailo.

DCCXXIII.

1621, 6 Octomvrie. Determinarea hotarelor dintre posesiunile otomane şi cele veneţiene spre Dalmaţia şi Albania.

(Archiva de Stat din Veneţia).

Traduzione dell' Instrumento Universale delle Confinazioni nella Provincia di Dalmazia, ed Albania stabilite per la Pace di Passarovitz dall' Eccellentissimo Signor Alvise Mocenigo 3-o Commissario per la Serenissima Republica di Venezia con Haggi Mehemed-Effendi Siahi Commissario Ottomano.

Quello, che qui si contiene per la Descrizione de' Confini, e delle Mete distinte fra l'Eccelso Impero, e la Repubblica, tutte perfezionate in virtù delle Sovrane Commissioni, e coll' ordine legale del Profeta affermo io umilmente appresso il Glorioso Iddio Hássan Sehi Cadi fu della Città di Foccia, e comandato notare li Confini. Iddio Signorè mi conceda remissione. L. S.

Il motivo, per cui si estende il presente Instrumento, e la cagione che si delineano questi Caratteri egli è perchè.

Come nell' anno 1130. Li 22 della Magnifica Luna Sciaban, cioè li 21 Luglio 1718 segui col volere di Dio la Pace fra l'Eccelso Impero d'eterna permanenza, e la Repubblica e Doge di Venezia, cosi per dividere ambi li Confini, e distinguere li Terreni, giunto in Bossina appreso il fu Signor Passa Osman Vesire Autorevole, e felice, che la governava nel luogo nominato Traunich, destinato con alto Firmano dall' Eccelsa Porta, e con l'assistenza del suddetto Passà il preclaro, et Illustre Signor Haggi Mehemed Effendi Siahi, fu Mevmfatgi, avendosi egli inteso collo spettabile de' Comandanti della Nazione Cristiana il Signor Alvise Mocenigo 3-o Generale in Dalmazia, ed Albania, destinato dalla Repubblica di Venezia per Commissario alli Confini, ed avendo stabilito di unirsi insieme nel luogo detto Suttorina vicino la Fortezza di Castel Nuovo, che è nel Sangiaccato d'Ercegovina, esistente ora in potere de' Veneziani, convennero ivi insieme li 29 della Luna Muharem congresso presenti il Signor Osman Begh di Tribigne, il Signor Mustafà Begh Alaj Begh del Sangiaccato di Ercegovine, li Zaimi Sulman-Begh, ed i loro Ceribassi, il Capitano della fortezza di Cluz Omer, il Capitano di Clobuch Murat, ed altri Zaimi, ed Agà del Confine, persone di età, e vecchi del seguito del detto Effendi.

In questo Congresso il Signor Haggi Mehemed suddetto spiegò il Firmano Eccelso delle sue Commissioni, che haveva seco, lo lesse avanti il Generale Commissario, e diede le prove di esse sue Commissioni, indi il General Commissario pure spiegò anch' esso le proprie autentiche delle quali era munito e provò di essere commesso per parte della Repubblica, si trattò, e discorse di sollecitare un giorno prima l'intrapresa di far i Confini, e dividere li Terreni in ordine alle Capitulazioni Imperiali.

Il General Commissario allora propose: Bisognava dare principio dal nostro Confine vicino la parte del Triplice; ma poichè siamo venuti a principiare da questa banda, ricercò che principiamo dal Sangiaccato di Scandria, che è in Albania, come ho io commissione nelle mie carte. Il prefato Mehemed Effendi a questo professò: io non solo non so cosa sia quello che pretendete nol Sangiaccato di Scandria, ma ne anche nel Firmano Eccelso egli si dichiara. Il Generale Commissario ripigliò: Nel Capitulario Imperiale, e nel Firmano Eccelso vi è registrato, e dichiarassi, che restino pure in potere della Repubblica le Fortezze Palanche, Castelli, ed i luoghi chiusi, ed aperti, che si ritrovano essere nelle sue mani, per ciò Spirca, Sestani, e Necai Ville dei Cadilich di An-

tivari, e Scandria attinenze del Sangiaccato di Scandri essendo contigue al Confine della nostra Palanca, e Castello nel Distretto di Pastrovicchio che è antico possesso della nostra Repubblica, ed essendo esse pure in nostro potere; cosi Bracchi, Maini, e Pobori, Ville del Cadillich di Montenero, essendo contigue al Confine della nostra Fortezza di Budua, e della nostra Palanca San Steffano è pure in nostro potere; e similmente il Distretto di Zuppa che è posto fra la detta fortezza di Budua, e l'altra nostra fortezza di Cataro, come anco la Villa Enigussi sopra la nostra fortezza di Cataro in cima il Monte nell' appendice di Montenero, questi tutti ritrovandosi in nostro potere, ricerco che prima si dividino li Confini, e si distinguino le Terre delle Ville, e Distretto suddetti, e che si principj da quella parte a fare il Confine. Il prefato Mehemed Effendi rispose anch' esso: Dette Ville e Distretto, che dimandate, non sono gia espresse nel Firmano Eccelso, e nel Capitulario Imperiale, e di più questi Comandanti, Zaimi, ed altri di età, e vecchi Agà del Confine che ho qui meco, essi non ne hanno cognizione, onde come posso io, e come mai egli è figurabile, che vada nel Sangiaccato di Scandrria solamente per quello voi asserite, e dia principio al Confine delle Ville, e Distretto che voi pretendete? Il General Comissario ripigliando il discorso confermo; Per verità quelli che sono con voi, comecchè non sono di quei luoghi non ne averanno cognizione, ma si domandino l'Agà di Antivari, Podgorizza, Xabiach, e Spus, che sono fortezze nelle Frontiere della Scandria, ed essi lo sapranno, ben è vero, che siccome abbiamo con essi dei disgusti passati può essere che attestino il contrario; tuttavia che vada pur uno de' vostri, e chiami alquanti di essi Agà, e Scandriotti per interpellarli: o veniranno essi, o verranno le loro informazioni, in consonanza di che si regoleremo, e risolveremo. Il prefato Mehemed Effendi dunque avendo scritto una forte lettera al Signor Mehemed Passà Curt; che governava allora il Sangiaccato di Scandria gli spedi un suo uomo apposta acciò mandasse a Castel nuovo alquanti Aga dei più vecchi delle dette fortezze per informarsi sopra i punti predetti; ed acciò esso Passà pure rilevasse in quelle bande gli esami di altri, che ne sapessero, e glieli avanzasse, e notificasse. Ma perchè sarebbe convenuto aspettare molto, e dilazionare l'intrapresa di fare il Confine sino che fossero comparse le personne, e le relazioni di Scandria per formalizzarsi in questa parte, come che era stazione d'inverno, avendosi avuto riflesso che si poteveno guastare li tempi e sarebbe poi convenuto soprasedere di più per il vigore di essa stagione, il prefato Mehemed Effendi ripigliò, e disse: in vece di stare ora cosi inoperosi aspettando tanto tempo, diamo principio a fare intanto li Confini di Castel Novo, e Risano, avendo insinuato al Commissario, che non si potrà formalizzare questo punto, senza prima darne conto all' Eccelso Governo, ed esigerne positivo firmano. Laonde avendo persuaso esso General Commissario di dar principio al Confine, lo stesso concluse dicendo: Giacchè non volete secondare la nostra dimanda, e pretesa, che abbiamo nella Scandria, ed avete volontà di cominciare li confini di Castel Novo, e Risano, attesochè anco se quelli di Scandria facessero attestazioni in contrario di ciò che pretendiamo, non per questo per le loro attestazioni io rinoncierò la mia dimanda dandomi voi un Kozzetto legale colla condizione, che nel caso qui fra noi non si potesse in alcun modo risolvere detta vertenza, le Ville, e Distretto, che noi pretendiamo, debbano rimanere giacenti nella positura, che di presente s'attrovano, fino che si scriva all' Eccelso Governo, ed alla Repubblica, ed ivi col parere degli Ambasciatori mediatori si risolva, e decida, io cosi darò principio alli Confini di Castel Novo e Risano, ed agl' altri ancora; ma in caso diverso non posso rinonciare in modo alcuno a questo punto. Seguite dappoi per questo alquanti giorni molte parole, e contese col prefato Mehemed Effendi, dicendo egli: Voi pretendete che le suddette Ville, e distretto siano nelle vostre mani, ed in vostro potere vedremo in che modo veniranno le notizie, et le relazioni di Scandria, ed accordo, che nel caso qui fra Commissari non si trovasse ripiego nel detto punto, le predette Ville, e distretto contenziosi debbano rimanere cosi giacenti nella positura che di presente si attrovano fino che si scriva all' Eccelsa Porta, e ne esca alto Firmano. Preso dunque

dalla Giustizia tale Kozzetto, vennero a trattare di dar principio alle cose di Castel Novo, e Risano.

Sostentò il Commissario Mehemed Effendi, che li Confini di questi Luoghi fatti nella Pace di Carlovitz sono già evidenti, nè occorre di far nuova confinazione, e porre altre Mete, ma solo di rinovare le prime. Il General Commissario oppose allora dicendo: Io in virtù delle Autentiche, che ho, pretendo un' ora di circolare avanti la Fortezza di Castel Nuovo; Le mete poste prima nella Pace di Carlovitz non sono appena mezz' ora; è necessario però di face nuovo Confine. Aciò rispose il prefato Effendi: Nel mio Eccelso Firmano è registrato che le Terre dell' Eccelso Impero siano congiunte con le Terre de' Signori di Ragusa, come fu nella Pace di Carlovitz, onde io non voglio alterare il primo Confine, e porre mete di nuovo: contendete quanto volete, questa sarà sempre la mia risposta.

Cosi concludendo dopo molte dispute, anco per questo punto finalmente si sono concordati di rifare le mete prime, e l'anno 1131, li due di Gifer si diede principio alli Confini di Castel Nuovo, e Risano.

Mete dei Confini di Castel Nuovo che esiste in potere della Republica.

1. Comecchè in consonanza del Capitulario Imperiale le Terre de' Signori di Ragusa devono essere congiunte colle Terre dell' Eccelso Impero nelle vicinanze di Castel Nuovo, siccome fu nella Pace di Carlovitz, e le Ville e Distretti, che sono entrati in potere della Repubblica, quali impediscono detta congiunzione, devono essere appresi in potere dell' Eccelso Impero, cosi le Saline distrutte che sono in faccia il Monte, il quale in questa congiunzione viene a rimanere ad esso Eccelso Impero, restando esse all' Impero medesimo, si è rifatta l'Unca grande di Arena, che vera prima in vicinanza della Fossa, o Canale, dove anticamente entrava l'acqua nelle Saline stesse alla sinistra del Monticello arenoso, che è appresso la fossa detta Plinca esistente alla Riva del Mare, e questa è la prima meta.

2. Ivi in faccia v'è un Magazzeno disfatto dei Veniziani, da dove passandosi per piccolo ponte, nella cima del Colle detto Osman Bairi si è rifatta la seconda Unca, o Cumulo di terra.

3. Di lá andando per schiena di monte alla parte di sopra della casa Messovich alla dritta. Terza Unca.

4. Di là pure andando a drittura a basso, e pro seguendo per valle di terre arative sopra colle detto Orgula. Quarta Unca.

5. Dappoi di lá andando avanti per terre arative, e per falde di monte, sotto la cima, che si dice Vucovo Berdo, nel sito detto Cocista s'è rifatta la 'quinta Grumilla ossia Massiera di sassi.

6. Di là andando pure per falda di monte dirimpetto la Villa di Chienizza, che resta all' Eccelso Impero, di sopra della Bassura detta Vucina, dentro a Spini. Sesta Massiera.

7. Di là pure passando alquanto per Costiera sotto le Calcare appresso una pietra viva. Settima Masiera di sassi.

8. Di là prosseguendo pure per Costiera sotto il Monte Caicam, in faccia li molini disfatti, che restano all' Eccelso Impero. Ottava Masiera.

9 Di là andando a drittura a basso, e passando per sopravia li molini rovinati che sono sull' acqua Crisca restando dalla parte dell' Eccelso Impero quattro molini sopra l'acqua, di sotto delli suddetti, per li quali qui si fa nota d'aver stabilito in autentica forma, che niuno dalla banda della Repubblica abbia da impedire l'acqua, che entra nel canale delli medesimi, ed ogni volta che occorresse ristaurarli, come avanti

non sia impedita la loro restaurazione; dai quali molini passando più sopra sul monte nei Confini della Villa Moides sopra il Colle Rober si rifece la nona masiera.

10. Di là nelle pertinenze pure della predetta Villa sopra sasso vivo in grebbani di Rober. Decima masiera.

11. Di là più su dalla parte più sopra de grebbani, che si chiamano stitareci Canf, nel sito detto Rauna Dolina intorno un frassine grande s'ha rifatto l'undecima masiera.

12. Di là più in alto uscendo da' grebbani, e proseguendo per terre arative, passando dalla parte dritta d'un gran sasso, chè in Costiera con restare due case della Villa Gorgue Moides alla parte dell' Eccelso Impero nel grebbano, che vi è di sopra. Duodecima masiera.

13. Di là in alto nella cima del monte grande detto Orlovo sopra la casa del Cosich, decima terza masiera.

14. Di là sopra grebbani nominati Charst, la decima quarta masiera essendo restata alla parte dell' Eccelso Impero l'aqua detta Tuhurach, che è incontro detta masiera.

15. Di là sopra grebbani, e monte a canto le terre arative nominate Baduivia nelle pertinenze della Villa Milovich. Decimaquinta masiera.

16. Di là sopra colle sassoso in faccia al monte Spili, in fondi la piccola campagna detta Boiniqua, decima seste masiera, restando alla sinistra la Villa Sfarughe Gradaz, la quale rimane all' Eccelso Impero.

17. Di là per costiera passando la Valle, o torrente in fondi di un colle grebbanoso, che è delle pertinenze di Sfarughe. Decima settima masiera.

18. Di là pure proseguendo per Costiera nelle pertinenze di Bilich, nel sito detto Budinova Elavizza. Decima ottava massiera.

19. Di là pure proseguendo per Costiera alla banda di sopra della Villa Preradina nel sito detto Plozza sopra la casa di Voicovich. Decima nona masiera.

20. Di là verso la dritta dè Grebbani detti Debela Grada nella banda del colle aguzzo, sotto di gran monte, detto Rubersizza sopra sasso vivo. Ventesima masiera.

21. Di là in su ascendendo il monte detto Dobarsizza nella sua sommità più bassa verso il mare, sopra sasso vivo, s'ha rifatto il segno della Luna dalla parte sinistra verso le Tenute dell' Eccelso Impero, ed il segno della Croce nel medesimo sasso alla dritta nella parte delle tenute dell'Eccelso Impero, ed il segno della Croce nel medesimo sasso alla dritta nella parte delle tenute della Repubblica e questa è la meta vigesima prima.

22. Di là la falda della montagna, che è dalla parte del mare, dovendo restare alla Repubblica, e la parte sinistra all' Eccelso Impero, prosseguendo dritto fino al sito detto Vartlo, e passando per il Stretto di detto Vartló, la sommità del Colle, che si chiama Orlovista serve di vigesima seconda meta, per dover restare dalla parte del mare il luogo, dove si può rotolare un sasso della Repubblica, e la parte sinistra dell' Eccelso Impero.

23. Di là sopra un sasso grande alla parte superiore di Maliagodista in grebbani, che sono nel sito detto. Made Seghet dalla parte sinistra la Luna, e dalla dritta la Croce, e questa è la vigesima terza meta.

24. Di là si è segnata per vigesima quarta meta il Colle Sobre.

25. Di là s'ha tolto per vigesima quinta meta un grebbano grande, sopra del quale alla sinistra vi è la Luna, ed alla dritta la Croce, nel sito Dugalint fra Petigiavorie, restando la Villa Giavorie superior all'Eccelso Impero, e la Villa Petigiavorie inferior alla Repubblica, essendovi dalla Croce alla Luna un passo geometrico di distanza.

26. Di là andando a basso, dentro il monte dove sono i grebbani, che si chiamano Oblagavizza alla parte di sopra del sito detto Coliviran, sopra un grebbano di due cime, nelle quali alla sinistra per parte dell' Eccelso Impero vi è la Luna, ed alla dritta per parte della Repubblica vi è il segno della Croce, è questa è la vigesima sesta meta, dove terminano li Confini della Fortezza di Castel Nuovo.

Le mete dei Confini della Fortezza di Risano.

27. Di là la sommità del Monte Cervenestrina è la vigesima settima meta.

28. Dappoi di là prosseguendo per Ostro la Luna, e la Croce sopra sasso vivo, nelle pertinenze della Villa Crivosie la vigesima ottava meta.

29. Di là pure nelle pertinenze della Villa predetta abbasso nella parte superiore d'Ivie nel sito detto Oblastrina, sopra Grebbano la Luna e la Croce, vigesima nona meta.

30. Di là prosseguendo molto spacio avanti nella parte superiore della Villa Lubine Lasine sopra due grebbani vivi, trentesima masiera nell' uno d'essi grebban-alla sinistra vi è la Luna, e nell'altro alla dritta vi è la Croce, nell mezzo di essi esseni dovi la detta Masiera.

31. Di là nel sito detto Villa Medovidol sopra sasso nelle pertinenze pure di Crivosie, alla parte sinistra la Luna, ed alla dritta la Croce, trentesima prima meta, restando Medovidol Superiore alla parte dell' Eccelso Impero, e Mendovidol inferiore a quello della Republica.

32. Di là prosseguendo in alto dove ascende la strada che viene dalla banda del mare, alla cima del colle sassoso detto Virzcoquitz in Costiera sopra sasso alla parte sinistra la Luna, ed alla parte dritta la Croce. Trentesima seconda Masiera.

33. Di là prosseguendo alquanto alla sommità pure del Colle Cerquiz abbasso per il stretto dirimpetto l'acqua nominata Bracchian, ed andando verso l'alto del Colle sassoso detto Velico, nella sommità di detto Monte sopra grebbano dalla parte sinistra la Luna, ed alla dritta la Croce. Trentesima terza Masiera.

34. Di là prosseguendo ancora per lungo spazio sopra il piccolo Colle sassoso, che si dice Veccizal, il quale è alla parte dritta del sito detto Dversano sopra la strada che va a Risano da una parte di un sasso la Luna, e dall'altra la Croce. Trentesima quarta meta.

35. Di lá prosseguendo avanti nel profondo del Colle sassoso detto Dubovaglacia sotto il monte, che si chiama Buccovizza, in due grebbani vivi, nell' uno alla sinistra la Luna per l'Eccelso Impero, e nell' altra alla dritta della Repubblica il segno della Croce. Trentesima quinta Masiera.

36. Di lá nella sommità del monte Buccovizza, essendovi la Luna, e la Croce in due sassi, uno dirimpetto all' altro, trentesima sesta Masiera, distanti detti due sassi per due passi geometrici fra l'uno e l'altro.

37. Di là prosseguendo a dirittura sopra il Colle detto Comarinz in sasso vivo la luna, e la Croce, trentesima settima meta, che è vicina una dall' altra.

38. Di lá nella parte superiore dell' acqua Pisteti alla sommità del monte Cusman sopra grebbano vivo per parte dell' Eccelso Impero la Luna, e sopra altra pietra per parte della Repubblica la Croce, trentesima ottava meta, essendovi la distanza fra l'uno e l'altro segno lo spazio incirca di un passo geometrico.

Quivi si uniscono li Confini della Fortezza di Risano, che è nelle mani della Repubblica con quelli di Monte Nero, che è in potere dell' Eccelso Impero, e nella forma narrata sopra il Monte Cusman, e l'acqua Pistetti terminano alli Confini del Montenero esistenti nel Sangiaccato di Scandria sotto l'Ajalet di Rumelia. Stando dunque in Sutorina si sono perfezionati li Confini di Castel nuovo e Risano e restarono in Sutorina nelle Tenute dell' Eccelso Impero otto Ville, che contengono ottanta case di Coloni, quatro molini in stato, ed un disfatto, cosi pure le vecchie Saline a riva del mare vicine all' Unca principale.

Doppoi ritornando in dietro da Suttorina sono stati evacuati due Meteris nel passo del Distretto di Zupù, li quali erano in potere della Repubblica, e vi sono poste dentro le guardie onde nel detto Distretto pure sono stati sulle Tenute dell' Eccelso Impero nei loro antichi alberghi circa cinquanta case di Coloni. Giunto poi al luogo detto Cinvo vicino la Fortezza di Tribigne li 16 di Sefer dell' anno predetto, ho ivi aspettato il Generale Commissario, che passasse per mare a Zarine colle gallere, e dopo

essermi fermato alquanti giorni li 10 Rebbiul Evvel (primo febraro) si proseguì verso Zarine, e si evacuò il Meteris detto Derini su quella strada, dentro il quale si sono poste le guardie, e nell' arrivo a Zarine s'evacuarono prima di tutto li Meteris d'Amberchie, che sono due, o tre, e vi si posero dentro le guardie; doppo li 13 della Luna suddetta (5 febbrajo) si evacuò per Zarine, la quale si nomina anco Bagharia, cioè luogo di Dazio, o transito, tanto la Palanca, quanto il Meteris, che gli è a cavaliere, e si presero in potere per l'Eccelso Impero, avendo assegnato alla Palanca un' Agà con suoi Sdeferi per guardie, ed al Meteris pure, che gli è a cavaliere, si sono poste le guardie. In questo tempo capitò all' Effendi Mehemed Commissario l'uomo, che aveva spedito a Scandria ed un Aga della Fortezza di Antivari, quali portarono lui Arzimahzari, cioè Scritture, ed una lettera del Signor Curt Mehemed Passà che allora governava il Sangiaccato di Scandria, il quale Agà che è venuto espose anche a voce al General Commissario, e li fece intendere le loro ragioni; ma il General Commissario rispose, che si diferisce questo punto, e si trattarebbe dappoi, sicchè l'Agà veduto si è rispedito dietro al suo paese. Dappoi partiti da Zarine, e passato il Distretto di Suma li 14 della Luna predetta (6 febbraio) fu evacuato il Meteris Polizza, che è fra il Distretto di Popovo, e di Boban, e vi si posero dentro le guardie. Indi il giorno dietro (7 detto) si evacuò la Torre di Havalé, e suo Meteris, e vi si posero dentro le guardie. Indi l'altro giorno pure (8 detto) si evacuò la Torre Rauna, il Sarampò, e suo Meteris, e vi si posero le guardie, li 17 della stessa Luna (9 detto) si evacuò la Palanca di Utovo, e suo Sarampò, vi si posero dentro le guardie, e si prese in potere dell' Eccelso Impero. Nel Distretto di Xaxabia in distanza di sei hore da Utovo verso il mare, dove si congiunge alla terra ferma la Penisola di Chlech, v'era ivi un Meteris, il quale cadeva nelle Terre dell' Eccelso Impero, nello spazio fra Terre de' Signori di Ragusa, e qualli della Repubblica. Questo Meteris il General Commissario non voleva evacuare, dicendo, che doveva restare alla Repubblica, e che ivi niente impedivasi la congiunzione delle Terre de' Signori di Ragusa con quelli dell' Eccelso Impero; ma il Signor Mehemed Effendi contendendo, che doveva farsi il Confine, come era prima, da quel sito dove nella Pace di Carlovitz era stata limitata la della congiunzione: che all' Eccelso Impero dovevano restare le Ville, e Campi, che vi sono dalla meta, qual fu posta alla riva del mare, nel sito detto piccolo Sordup, a dritta linea della punta dell' isola di Clech verso il mare, bisognando rifare essa meta di prima, come fu nella Pace di Carlovitz; su questo punto perciò essendo corso fra loro molte dispute, stabilirono di trattare, e risolvere insieme tanto quella dei Confini della Torre Tersana appresso Gabella, quanto questo di quelli della congiunzione, e li 29 della predetta Luna (20 febbraio) passò l'Effendi alla detta Torre di Tersana, che è in riva del fiume Naventa vicino la Villa Metcovich, che è in riva del fiume Naventa dirimpetto la Gabella, ed il General Commissario si portò anch' esso con la galera per il fiume Naventa vicino la Villa Meteovich, ch'è in loro potere da Ponente di Gabella, dove si unirono, ed il prefato Signor Mehemed Effendi propose: Per la Torre di Tersana, che si attrova attualmente in potere dell' Eccelso Impero, io domando un' ora di Fronte, secondo ordina il Firmano di mie Commissioni; e perchè la Villa di Metcovich è compresa in un' ora dalla detta Torre, anco la Villa stessa deve restare all' Eccelso Impero; ma il General Commissario si oppose dicendo: nelle mie Commissioni, e nelle vostre si dichiara, che le Fortezze Palanche, Castelli, e luoghi chiusi, ed aperti che sono in potere della Repubblica, restino pure in di lei potere; oltre di ciò nella detta Villa, noi vi abbiamo tre Torri, ed un Sarampo munito di più Compagnie di soldati; essa per due, tre anni, in tempo di guerra ha resistito, e conteso contro quattro Piazze dell' Eccelso Impero, che mai l'hanno potuta superare; questo lo sanno tutti li confinanti; il Signor Mehemed Effendi allora interrogò per la verità circa detta Villa tutti li Comandanti, ed altri di età, e vecchi Agà del Confine, che aveva seco ed erano presenti al Congresso, ed essi riferirono tutti, che la detta Villa ha Sarampò, e Torri, e che vi sono alquante compagnie di soldati, che nel tempo di guerra più volte sono andate truppe grosse contro di essa, ed ha combattuto cinque, sei ore,

e sempre si difese, ed ha resistito. Non ostante il Signor Mehemed Effendi avendosi ritirato dalla pretesa della detta Villa, comecchè sapeva, che il Signor Osman Passà Vesire Magnanimo, e felice Sovrano della Bossina aveva intiera cognizione sopra questo punto, e rispetto anche la di lui sopraintendenza scrisse tanto esso Signor Mehemed Effendi, quanto pure il Signor General Commissario al predetto Signor Vesire ricercandolo, che egli dasse la decisione a detta differenza.

Pertanto il Signor Vesire predetto conosciuto ragionevole, che restasse unicamente la Villa di Metcovich alla Republica, e che dallo Sporto, o punta del Monte si tirasse una linea retta che va verso la Fortezza di Vergoraz, e l'altra a quella pur retta, che dal monte Xaba si estende fino al mare, e così avendo scritto, ed accennato in suo foglio, il General Commissario a questo si è acquietato, ma continuò a pretendere, che restasse loro il Meteris Polazza, per il quale prima avevasi già conteso, e perciò seguirono ancora molte dispute. Finalmente poi essendosi ritirato dalla pretesa acconsenti, che si principiasse dalla meta, o Grumilla di prima, che è nel sito detto piccolo Sordup in riva al mare dirimpetto a dirittura la punta della Penisola di Clech. Onde li 10 della Luna Gemasiulevvel (Primo Aprile 1719) si diede principio dal sito suddetto.

Mete prime rinuovate dalla Linea retta, che si ha tirato per lo spazio di tre ore, e mezza dalla Grumilla primiera detta Morazna in riva al mare vicino al sito detto piccolo Sordup dirimpetto a dirittura della punta della Penisola Clech, che si estende in mare, diretta essa Linea al monte Xaba.

1. In quel luogo nel sito detto Morazna l'ha rifatto la Massiera, che era stata posta avanti sopra un sasso vivo, e questa è la prima meta.

2. Di là andando direttamente in su dentro Grebbani, che si chiamano Reamissina Dolina, seconda Masiera.

3. Di là proseguendo per Costiera fra Grebbani nel sito detto Sartogna plogza in Sordup s'ha ristaurato la terga masiera.

4. Di là discendendo abbásso sotto la strada, che va alla Palanca Smerdan, la quale è della Repubblica nella Costiera della Scarabussina, la Masiera in questo luogo è la quarta.

5. Di là pure discendendo dalla parte superiore del Lago, ivi esiste in capo al Blato nel luogo detto Bianza la quinta Masiera.

6. Di là prosseguendo per monte, e bosco nelle pertinenze della Villa Prestizza in Vadnidola a canto il campo arativo s'ha rifatto la sesta Masiera.

7 Di là andando per costiera, e grebbani il sito che si chiama Vuciajame dentro grebbani è la settima Masiera.

8. Di là andando a basso sopra la strada nel luogo detto Neboissa in costiera s'ha rifatta l'ottava Masiera.

9. Di là sopra una sommità grebbanosa in luogo spoglio, nel sito detto Prevaglia nona Masiera.

10. Di là prosseguendo per bosco e grebbani sotto il monte detto Luovich, intorno un ginepro. Decima Masiera.

11. Di là andando per grebbani nel sito detto Vilas dolina intorno un arbore di rovere. Undecima masiera.

12. Di là ascendendo per grebbani, e bosco, dentro i grebbani di Vulaja s'ha rifatto la duodecima masiera.

13. Di là pure passando per grebbani nel luogo detto Vianigradaz, pure in grebbani decima terza masiera.

14. Di là prosseguendo per costiera nel sito detto Elavichia Logua, a canto la strada, decima quarta masiera, appresso la quale v'è un pozzo.

15. Di là passando in grebbano sotto il monte che si nomina Temur si ha rifatto la decima quinta masiera.

16. Proseguendo pure per grebbani al di sopra di terre arative in vicinanza della Villa Iscorasizza, s'ha rifatto la decima sesta masiera; e la Villa suddetta resta dalla banda dell' Eccelso Impero.

17. Di là prosseguendo a dirittura in sù nel luogo detto Suaschipod a canto la strada, decima settima masiera.

18. Di là andando pure in sù nel sito detto Vilnapolizza, decima ottava masiera.

19. Di là andando in sù a dirittura nel sito detto Pod in cima monte sassoso, decima nona masiera.

20. Di là proseguendo in sù nel luogo detto Elaunich che è dalla parte di sopra della cisterna, s'ha rifatto la vigesima masiera.

Di là in sù camminando circa duecento passi geometrici, dentro grebbani, che si chiamano Viscemedalo Pordolo, s'ha posto nuova Masiera, la quale è la principale, cosicchè la linea retta anteriore, che dalla riva del mare viene al monte Xabà, è venuta a terminare ivi le sue mete, e cade alla quarta meta di essa linea retta, che prima fu tirata dal detto monte alla riva del mare.

Quindi dalla suddetta prima Masiera, che s'ha posto nel predetto luogo detto Viscemedalo pordolo si notano le mete della linea retta di quattr'ore, e mezza, che si ha tirato per schiena della villa Metcovich, la quale è ín potere della Repubblica sino al sito detto Cerniz vicino Gabella vecchia.

1. La predetta è la prima Masiera.

2. Da questa Masiera prosseguendo a basso fra terre arative, e vigne, che sono sotto il monte s'ha posto la seconda Unca a dritta della quale vi sono le vigne dell' Ilich, ed a sinistra quelle del Medrich.

3. Di la prosseguendo per terre arrative e passando avanti la Villa Dobran vicino la casa di Paolo Colono della medema Villa s'ha posto la terza masiera; e la seconda Villa è restata nella parte dell' Eccelso Impero.

4. Di là andando per il stretto, e prosseguendo lo spazio de circa trecento passi geometrici dirimpetto l'acqua detta Dugacamenza, che è fra grebbani, dalla parte sìnistra della strada dentro a sassi la quarta masiera.

5. Di là camminandosi assai in su a dirittura in cima del Monte Sassoso, nella sommità della gran Montagna detta Elovinca si ha posto la quinta masiera, sotto la quale vi è una grande caverna.

6. Di là prosseguendo circa un' ora all'ingiù nella Villa detta Glovitz dentro terre arative, ma sassose sotto la casa di Chior Ivan, intorno un grande Pero Selvatico, s'ha posto la sesta Masiera, il pero selvatico è restato ín mezzo, e la Villa suddetta è rimasta pure all' Eccelso Impero.

7. Di là passando alquanto di Campagna, un torrente, e terre arative, in costiera sassosa, in sito detto Virdò, appresso un arbore di quercia, settima masiera.

8. Di là prosseguendo in sù per cento passi geometrici dalla parte di sopra della Valle detta Viosdol dirimpetto la Villa Glussi in luogo sassoso, e boschivo, ottava Masiera.

9. Di là andando sopra per costiera, nelle pertinenze pure della detta Villa dentro grebbani, e bosco, nona masiera.

10. Di là ascendendo dentro li Grebbani detti Nurdopoz fra due ginepri sopra pietra viva, decima masiera.

11. Di là andando per dorso di monte, nel sito detto Sibonizza, dentro quercia undecima masiera.

12. Di là discendendo a dirittura dentro grebbani nel monte, che si chiama Prisanizza appresso un ginepro secco, duodecima masiera.

13. Di là discendendo per bosco, ivi in sito, che si chiama Postrasnizza, in luogo

sassoso rimanendo in mezzo la meta un grande ginepro si ha formato la decimaterza masiera.

14. Di là andando per dorso del monte, nel termine del luogo alquanto sassoso, che si chiama Postrasnizza, decima quarta masiera.

15. Di là discendendo a basso alla Villa Metcovisch nella costiera del monte, nel sito detto Miraciz decima quinta masiera.

16. Di là discendendo a dirittura a basso, e passando per mezzo una cantonata fra due monti alla punta del monte, che è per schiena della Villa Metcovich, a canto il fiume Naventa, nel sitto detto Lucamich dirimpetto due piccole Isole si pose la decima sesta masiera.

17. Di là nella parte in faccia oltre il fiume Naventa accanto esso fiume si pose decima settima unca.

18. Di là prosseguendo per campagna nella pianura Vichipissach, unca decima ottava.

19. Di là prosseguendo nella stessa campagna in luogo più avanti ducento passi geometrici, unca decima nona.

20. Di là pure per campagna nel sito detto Valinovich, una ventesima.

21. Di là andando ancora per la campagna medesima nel sito detto Vulinovaz, unca vigesima prima.

22. Di là andando ancora per la campagna medesima nel sito Vulinovaz, unca vigesima seconda.

23. Di là proseguendo pure circa trecento passi geometrici per la stessa campagna, in quel medesimo sito detto Vulinovaz, unca vigesima terza.

24. Di là passando l'acqua Glibussa a canto la medesima in luogo, che si chiama Bucossich, unca vigesima quarta.

25. Di là in mezzo la campagna nominata pure col medesimo nome, unca vigesima quinta.

26. Di là prosseguendo alquanto pure per campagna a canto l'acqua detta Glibussa, unca ventesima sesta.

27. Di là passando per cinquecento passi geometrici in circa acqua, e Canella, vieino Gabella vecchia nel sito detto Cernitz si ha posto la vigesima settima unca.

Qui termina la linea retta di quattr'ore, e mezza, e s'interseca colla linea retta che va alla fortezza di Vergoraz, la qualle attualmente è in potere della Repubblica.

Mete di prima rinuovate nella Linea retta anteriore di cinque ore dal sito detto Cernitz alla Circolare della Fortezza di Vergoraz.

1. In detto Cernitz intorno un frassine si ha posto la prima unca.

2. Di là prosseguendo per costiera nel sito detto Prut, masiera seconda.

3. Di lá prosseguendo pure costiera, nel sito detto Dragaprud, nella sinistra della strada, che va da Vido a Gliabuschi. Masiera terza.

4. Di là andando pur costiera, nel luogo, che si chiama Rusnidolaz. Masiera quarta.

5. Di là pure per costiera nel sito predetto Rusnidolaz, masiera quinta.

6. Di là passando grebbani, e bosco fra grebbani in luoco detto Smiricovaz. Masiera sesta.

7. Di là passando per costiera e bosco sotto il monte detto Dragni, fra grebbani, s'ha rifattatto la settima masiera.

8. Di là prosseguendo pure per costiera nel sito detto Vruchizza a canto la strada masiera ottava.

9. Di là ancora andando per costiera nel monte Vruchizza fra grebbani, e bosco masiera nona.

10. Di là prosseguendo pure per costiera e grebbani, li Sepolcri de' Cristiani sono la decima meta.

11. Di là per costiera, e grebbani pure andando nel sito boscosco, che si chiama Xelenipod s'ha rifatto l'undecima masiera.

12. Prosseguendo pure per costiera sotto il monte Pletvina grande in grebbani, duodecima masiera.

13. Di là passando grebbani, e bosco a piedi del Colle detto Rudnich sopra una pietra viva si ha rifatto la Masiera decima terza.

14. Di là discendendo a capo la terra arativa detta Luciz, Masiera decima quarta.

15. Di là discendendo nella campagna Séserza Masiera decima quinta.

16. Di là prosseguendo alquanto per campagna, in essa campagna di Seserza, masiera decima sesta.

17. Di là similmente prosseguendo alquanto per campagna un altra volta nella stessa campagna di Seserza, masiera decima settima.

18. Di là ascendendo sopra il monte Xelenicovaz, masiera decima ottava.

19. Di là ascendendo pure e montando in cima, a eminenze di grebbani nel sito detto Cista gumilla, masiera decima nona.

20. Di là prosseguendo pure per il dorso del monte sopra vigne vecchie dentro grebbani Masiera vigesima.

21. Di là prossegnendo pure per il dorso del monte nel Colle sassoso detto Gorazna. Masiera vigesima prima.

22. Di là prosseguendo pure per costiera nel Colle pur sassoso detto Pocivala si rinuovò la masiera vigesima seconda.

23. Di là andando per monte e costiera nel Colle detto Rancodolaz in grebbani masiera vigesima terza.

24. Di là andando pure per dorso del monte nel luogo detto Dubocadraga, masiera vigesima quarta.

25. Di là pure per dorso del monte nel sito chiamato Iesuiz dentro grebbani. Masiera vigesima quinta.

26. Di là pure per dorso di monte nel medesimo sito Iesuiz, masiera vigesima sesta.

27. Di là pure andando per dorso del monte nel sito detto Sobraluch si ha rinuovato la masiera vigesima settima.

Quivi s'ha perfezionato la linea retta primiera, che va a Vergoraz, e termina alla Circolare di essa fortezza.

Le Mete della Linea Circolare della fortezza di Vergoraz ch'è in potere della Reppublica.

1. Si pose la prima Masiera intorno una quercia nel sito detto Cernalut, ch'è nel dorso del monte, dove ha terminato la Linea Retta anteriore, e va a riferire al principio della Linea Circolare di detta fortezza.

2. Di là discendendo a dirittura si ha preso per segno un' antica Masiera grande, la quale si chiama Blisna grumilla a canto il Lago, ed è la seconda meta.

3. Di là prosseguendo per il lago vicino al sito detto Xavilim dentro esso Lago intorno Arbore si ha posto la terza masiera.

4. Di là pure andando per il Lago nel sito detto Brigovi intorno un arbore, masiera quarta.

5. Di là similmente per il Lago nel sito detto Sobola. Masiera quinta.

6. Di là pure per il Lago nel luogo detto Prigliva. Masiera sesta.

7' Di là prosseguendo pure per il Lago, e Campagna accanto la strada che va alla fortezza di Vergoraz contiguo alla Villa Oravie si ha posto la settima masiera, essendo restata la Villa suddetta all' Eccelso Impero.

8. Di là prosseguendo per terre arative, nell' angolo della casa diffatta di Ahmed Agà nella Villa stessa s'ha posto l'ottava Masiera, dove è restata nelle Tenute dell' Eccelso Impero anco la casa medesima.

9. Di là ascendendo a dirittura in una sommità sassosa detta Luthia. Nona Masiera.

10. Di là ascendendo pure a dirittura in falda della sommità detta Bunich Glavizza. Decima Masiera.

11. Di là ascendendo nella parte di sopra di detta sommità, undecima Masiera.

12. Di là prosseguendo per costiera dentro il bosco, che si chiama Duccurava Draga. Duodecima Masiera.

13. Di là prosseguendo per Costiera nella parte di sopra della Villa Lipovazza in mezzo la costiera di quel monte intorno un grande arbore di quercia Decima terza masiera, essendo restato nelle Tenute dell'Eccelso Impero il Ceftlich del Missicich, ch'è ivi sotto.

14. Di là proseguendo pure per costiera, e bosco, dirimpetto la Villa Vinich, in mezzo il Colle, in una sommità sassosa, s'ha posto la decima quarta masiera, essendo rimasta all' Eccelso Impero la Villa medesima.

15. Di là prosseguendo pure per costiera e bosco in una sommità grande sassosa, la quale esiste dirimpetto a dirittura lo sporto della Villa predetta, decima quinta masiera.

16. Di là prosseguendo pure per costiera, nella parte di sopra della piccola Lipovazza fra sassi si pose la decima sesta masiera.

17. La decima settima masiera si pose di là nella costiera pure della piccola Lipovazza sopra la strada nella parte di sotto di Bernecon, masiera decima settima.

18. Di là prosseguendo per costiera, e bosco nella parte di sopra di Ovrevich camin fra sassi nel sito detto Vlacà in costiera, decima ottava masiera.

19. Di là prosseguendo per costiera, e bosco attorno un grand' arbore di guercia in costiera tra sassi, decima nona masiera.

20. Similmente di là prosseguendo per costiera nel bosco che si chiama Pannia il quale è dirimpetto della Villa Covaz si ha posto la ventesima masiera, dove ha terminato la Linea Circolare della Fortezza di Vergoraz.

Mete della Linea retta di sei ore che si ha tirato dal termine della Circolare della predetta Fortezza, sino al principio della Circolare della Fortezza d'Imoschi, la quale è in potere della Repubblica.

1. Nel bosco Pannia dove terminò la linea Circolare di Vergoraz prima masiera.

2. Di là prosseguendo per bosco alla dritta della strada che è dirimpetto la Villa Cassan, seconda masiera.

3. Di là prosseguendo per terre arative dalla parte superiore del Vallone, o Torrente, che è nella detta Villa con terre arate, appresso sasso vivo, terza masiera.

4. Di là prosseguendo pure per terre arative appresso una casa disfatta in vicinanza della medesima Villa quarta masiera essendo stata nelle tenute dell' Eccelso Impero la detta Villa, fuori di tre case.

5. Di là prosseguendo a dirittura in su apresso un pozzo asciuto, che si chiama Glovinca, il quale è nel dorso del monte quinta masiera.

6. Di là prosseguendo sopra in cima il monte, che si chiama Orlovaglava sulla sommità di esso monte, sesta masiera.

7. Di là si ha tolto per segno il sporto della detta montagna, ch'è verso Imoschi. Settima meta.

8. Di là poi discendendo a dirittura nel sito detto Ismiazzi in bosco, e grebbani spogli, in costiera del detto monte s'ha tolto un grebbano vivo per l'ottava masiera.

9. Di la posseguendo pure a discendere dirittamente nella parte di sopra del torrente, ch'è nel profondo accanto la strada che si chiama Giancovich, nona masiera.

10. Di là passando in su nel luogo che si chiama Bilenas gumilla fra sassi, decima masiera appresso la quale v'è una grande profondità.

11. Di là prosseguendo per sassi, e bosco sopra una Grumilla vecchia, ch'è tra grebbani, undecima masiera.

12. Di là andando a basso si ha tolto per segno una pietra viva aguzza, che si chiama Butusira ossoj, la quale è fra grebbani, duodecima masiera.

13. Di la prosseguendo pure per grebbani in luogo detto Sminatz dentro grebbani, e bosco, decima terza masiera.

14. Di là andando in su nella cima d'un monte sassoso in sito detto Vlaca, decimaquarta masiera.

15. Di là prosseguendo per lo spazio di cento passi geometrici in circa per luoghi sassosi, e boschivi, in sito che si chiama Popiazza, nella cima d'un Colle sassoso, decima quinta masiera.

16. Di là passando per sassi lo spazio di cento cinquanta passi geometrici nel sito detto Gradina, decima sesta masiera.

17. Di là prosseguendo pure per sasso, e bosco nel luogo detto Sebista. Decima settima masiera.

18. Di là prosseguendo alquanto avanti si ha posto masiera sopra altra masiera vecchia, ed è la decima ottava: fra queste due Mete sono restate nelle Tenute dell'Eccelso Impero due case sane e due disfatte.

19. Di là discendendo a dirittura nel sito detto Ovala, in costiera d'un Colle appresso un grebbano vivo, intorno un arbore di quercia fu posta la decima nona masiera.

20. Di là ancora prosseguendo a basso in bosco attorno due arbori di quercia in costiera, vigesima masiera.

21. Di là discendendo pure dalla parte di sopra della strada, che va a Camenmost. Vigesima prima masiera.

22. Di là passando per Lago, e canelle lo spazio in circa di trecento passi geometrici, nel sito che si chiama Viniaschi Ottoch si ha posto la vigesima seconda unca, o cumulo di terra.

Ivi ha terminato la linea retta, che si ha tirato dall' estremità della Circolare di Vergoraz, e si ha principiato la linea Circolare d'Imoschi.

Mete della Linea circolare nuova della Fortezza d'Imoschi.

1. Dall'unca nel sito Vianaschi Ottoch, dove ha terminato la predetta Linea retta proseguendosi per canelle e palludo, intorno arbore di quercia che pure è dentro il palludo, si ha posto la prima unca.

2. Di là prosseguendo pure per canelle, e per terre arative nei terreni di Paolo Lucovich, seconda masiera.

3. Di là prosseguendo pure per canelle, e per terre arative, vicino le pertinenze della Villa Gorizza in terreni coltivati. Terza unca.

4. Di là similmente prosseguendo per terre arative alla parte di sopra della strada, che va da Imoschi alla Villa di Gorizza, nella sinistra dentro bosco, e spini nel luogo, che si chiama Missichia Orascia, quarta masiera.

5. Di là ascendendo a dirittura nella falda di Colle sassoso detto Odrich nelle pertinenze della detta Villa, in sassi si ha posto la quinta masiera, essendo restata la Villa suddetta nei Confini dell' Eccelso Impero.

6. Di là salendo pure a dirittura appresso grebbano vivo detto Cuch, nella parte di sopra della Villa Verbena, sesta masiera.

7. Di là pure salendo alla sinistra della strada che va alla Villa Viniani, s'ha posto la settima masiera, in mezzo della quale sono restati due arbori di quercia.

8. Similmente di là prosseguendo alla parte di sotto della profondità detta Bilevicich Dol, in sasi, ottava masiera.

9. Di là andando in sù nella parte di sopra di detta profondità, in costiera, e dentro sassi, nona masiera.

10. Di là salindo pure in costiera sotto la sommità del monte che si chiama piccola Crussevizza, decima masiera.

11. Di là discendendo nel sito detto Duchich Dolina, che è nelle pertinenze della Villa Viniani dentro sassi e bosco, undecima masiera.

12. Di là prosseguendo per bosco alla parte di sopra della strada che va da Possuscie alla fortezza d'Imoschi, in bosco e sassi, duodecima masiera.

13. Di la prosseguendo avanti per costiera sopra masiera vecchia in mezzo alquanti arbori di quercia, dirimpetto d'uno masiera grande antica, decima terza masiera.

14. Di là prosseguendo per bosco appresso una casa distrutta dentro il bosco attorno un grande arbore di quercia, decima quarta masiera.

15. Di là prosseguendo pure per bosco in sito detto Silisza in bosco, decima quinta masiera.

16. Di là prosseguendo alquanto in giù, in sito detto Cerovaz, in bosco, decima sesta masiera.

17. Di là discendendo per fal la di monte a canto il prato detto Tobla, in fondi del monte appresso un torrente asciutto si pose la decima settima masiera, essendo restato il detto prato tutto all' Eccelso Impero.

18. Di là prosseguendo alquanto per terre arative nei fondi di Ciftlich di Hassan Agà, ch'è in Passuscie in luogo detto Asgum dalla parte di sopra del suddetto torrente dentro campi, decima ottava unca.

19. Di là prosseguendo pure per terre arative, e passando il torrente, che corre da Passuscie alla parte di sopra nel sito detto Osridach in costiera, s'ha posto la decima nona masiera, essendo restato il predetto Ciftlich nelle terre dell' Eccelso Impero.

20. Di là passando bosco di quercie in luogo detto Baltalich di Mehemed Incamzadé, a canto di campi intorno arbore di quercie. Vigesima Unca.

21. Di là camminando alquante terre arative in altro luogo chiamato Osridach, nelle pertinenze del Ciftlich di Alì Agà Muheidi Oglu attorno un arbore di quercia dentro quercie s'ha preso la vigesima prima unca, essendo restato il detto Ciftlich nel Confine dell' Eccelso Impero.

22. Di là passando pure bosco di quercie appresso campi a canto il predetto Osridach vigesima seconda unca.

23. Di là prosseguendo per terre arative dentro campi nei fondi di certi Nenadich, vigesima terza unca.

24. Di là pure andando per terre arative nel sito detto Germich a canto il torrente, chiamato Suhaja in costiera, vigesima quarta unca.

25. Di là prosseguendo per costiera, e terre arative, nella parte di sopra della casa di molino disfatto del Barbarich nelle terre del Maunich intorno un arbore di quercia, vigesima quinta unca.

26. Di là andando alquanto avanti in luogo detto Viniaschivopoli in campi vigesima sesta unca.

27. Di là camminando per terre arative dentro il predetto torrente Sollagia che viene da Possuscie, dirimpetto Sepolcri dei Barissich s'ha posto la vigesima settima masiera di sassi.

28. Di là per il detto torrente dalla parte di sopra del ponte Zuitich a canto del torrente medesimo si ha posto la vigesima ottava masiera dal quale sito fino al ponte suddetto fra le due Mete servendo di confine lo stesso torrente. Si fa nota qui

d'essere restati d'accordo, che quando vi sia acqua nel torrente possano li sudditi dell'una e l'altra parte servirsene comunemente.

29. Di là andando a dirittura, nel sito detto Barisich Dolina, che è nel bosco in costiera, vigesima nona meta.

30. Di là in su passando bosco e sassi in costiera del Colle, dentro bosco, trentesima masiera.

31. Di là prosseguendo per bosco nella parte di sopra del luogo detto Mergiudolaz pure in bosco, trentesima prima masiera.

32. Di la prosseguendo per bosco e monte dalla parte di sopra dal luogo detto Scolodal, a canto alla strada che va alla torre di Dovut, fra tre grandi arbori di quercia, trentesima seconda masiera.

33. Di là andando pure in sù a dirittura del monte in luogo sassoso e boschivo trentesima terza masiera.

34. Di là andando pure in sù a dirittura del monte in luoco detto Vlaca in costiera trentesima quarta masiera.

35. Di là andando per monte, in sù nel sito detto Mahmudonaz, dentro sassi, e bosco, trentesima quinta masiera.

36. Di là passando la ditta strada, nelle pertinenze della valle Podbilla, alla sinistra della strada stessa, in sito distante un tiro in circa di Moschetto, sopra Colle vicino ad una Valletta in piano sassoso s'ha posto la trentesima settima (sic) masiera.

Da questo luogo volevasi proseguire a dirittura al confine vecchio, che fu fatto nella pace di Carlovitz, ma il General Commissario Interveniente della Republica pretese di andare ad Erxanò e principiò a contendere; però il Signor Haggi Mehemed Effendi Siahi fu Mevenfagi Commissario alli Confini con alto Firmano per l'Eccelso Impero, atteso le notizie, ed attestazioni avute da quelli, che erano seco, cioè dal Signor Ebubcuchir Passà, che governava il Sangiaccato d'Ercegovina, di Mustafà Bei Alaj Bej del Sangiaccato di Clissa, delli Zaimi, e Timari del Sangiaccato medesimo, delli Capitani di fortezze e palanche, le quali sono alla frontiera del detto Confine, delli Agà di Neferi, e d'altri d'età, e vecchi confinanti, rispose il General Commissario: il nostro Confine bisogna, condurlo da dove termina la linea circolare della fortezza d'Imoschi, ed attaccarlo al Confine di prima della fortezza di Duare, che è nel vostro potere, qual Confine è stato fatto nella Pace di Carlovitz, e di là prosseguendo per esso Confine di prima rinuovare le mete vecchie, e terminare dove sarà proprio; li luoghi, e siti che pretendete, non sono entrati in vostro potere, se non quando è seguita la Pace, e perchè havete posto ciaque sei soldati per luogo in alcuni Posti, con titolo di Pressidj, non perciò è di dovere che voi abbiate d'avere questi luoghi; non perdiamo dunque tempo, con inutili pretese, ed operiamo; il General Commissario: nel modo che si dichiara nell' alto Firmano, che abbiamo, e nel Capitulario Imperiale, il nostro Confine ha da essere per Erxanò, per la Torre di Prologh, per Onista, per Stermizza, e per Tiscovaz; perciò da dove termina la Circolare della fortezza d'Imoschi, bisogna andare ad Erxanò, di là alla Torre di Prologh, di là ad Onista, di là a a Stermizza, e di là a Tiscovaz: Noi abbiamo tutti li Distretti, le Ville, le fortezze rotte, le torri, ed ogn' attra cosa che v'e dentro il detto Confine, e sono attualmente in nostro potere, onde il Firmano, ed il Capitulario Imperiale che qui abbiamo, dicono: che le fortezze, Palanche, Casteli e luoghi chiusi, ed aperti, li quali abbiamo in nostro potere restino in potere della Repubblica. Il prefato Mehemed Effendi ripiglio il dire: Quantunque nel Firmano Eccelso e nel Capitulario Imperiale, vi siano espresse, e registrate queste vostre asserzioni; Voi però nel tempo di guerra non solo non avevate questi luoghi ma nè anche dentro li Confini della fortezza di Sign, già vostra di prima, alcuno poteva praticare, nè venire fuori di essa fortezza; e perchè nel Congresso li Plenipotentiarj non avevano seco loro persona alcuna di questi del Confine, ed il vostro Plenipotentiario ha asserito: Noi abbiamo questi luoghi, io dico la verità, e non mentisco, li avete fatti registrare negl' Instrumenti, come avete voluto, in consònanza dei quali è stato formato il Capitulario Imperiale; e perciò sono

essi espressi nel medesimo Capitulario, e nell' altro Firmano; ma si vede chiaramente, che in questo avete representato il falso. Il General Commissario soggiunse: questi Luoghi che pretendiamo, sono tuttavia della Repubblica in virtù del Firmano, e del Capitulario, e li avevano ancora in tempo di guerra, anzi per questo ch' erano in nostro potere, sono più di due anni che vi pratichiamo la Coltura. Li Confinanti che sono con Voi, comecchè hanno titoli sopra detti Luoghi altri da Zaimi, e Timari, ed altri di Patroni, non possono, e contendere, e servire di Testimonj nè potiamo noi con ciò rilasciare i Luoghi, che abbiamo; in somma avendosi conteso più d'un mese su questo punto, e più volte radunato Cungresso, per non haver potuto in alcun modo fra essi deciderlo, finalmente il prefato Mehemed Effendi, ed il detto General Commissario stabilirono di scrivere uno alla Porta, e l'altro alla Repubblica, e di fare che sia questo punto deciso all' Eccelso Governo coll' assistenza dell' Ambasciatore, per essi doppoi eseguire, come il Firmano deliberativo, che ne seguirà. Avendo ambidue adunque acconsentito di scrivere, il predetto Effendi, ed il General Commissario spedirono i Messi colle loro Lettere, uno all Eccelso Governo, e l'alro alla Repubblica e fermatisi ad aspettare le Risposte nel luogo di Vir, essendo passati tre mesi doppoi capitò all' Effendi la risposta di quello aveva scritto, e voleva ridurre il Commissario a porre mano all' opera, ma il Generale professò: Sebbene a voi sono venute dette risposte, a noi non è capitata alcuna nè dalla Repubblica, nè dall' Ambasciatore, che abbiamo alla Porta, e non posso io operare sulle risposte, che voi avete avuto. Essendo però passati alquanti giorni così, ed il luogo dov'erano essendo appendice de' Monti, innoltratasi la stagione per le molte pioggie, e Nevi, e per il gran freddo, e vento, non potendosi resistere sotto le tende furono necessitati consigliare insieme, e risolvere di levarsi da detto luogo di Vir, con condizione di ritornare a tempo opportuno all' operazione, quando Iddio darà che capiteranno le risposte deliberative ad ambi e ne sia decisa la vertenza alla Porta, per svernare intanto il prefatto Mehemed Eflendi nella fortezza di Liono, che è nel Confine Ottomano, ed il General Commissario nelle bande della fortezza di Sign, la quale è in loro potere, e cosi avendo formato Kozzetto, si separarono uno dall' altro. Nel corso dell'inverno tennero continua corrispondenza, ed il General Commissario avendo avvisato che ancora non gli era giunta alcuna notizia, il prefato Mehemed effendi spedi messo nuovamente alla Porta' ragguagliandola, che il General Commissario non aveva ancor avuto alcun avviso da' suoi Signori, e Grandi, ed implorando che decidesse la differenza di questo punto, e ne rilasciasse Eccelso deliberativo Firmano. Pertanto trattata, e discorsa la materia più volte al Soglio Felice coll' Ambasciator Estraordinario della Repubblica, che era lo Spetabile de' Comandanti della Nazion Chrlstiana Kav. Ruggini, il quale conseguisca buon fine, fu con Firmano comandato, che dall' estremità della Linea Circolare della Fortezza d'Imoschi, sino a Tiscovaz, detratto da quello, era in contesa la Torre di Prologh con uno spazio di un' ora dai lati di terre in Linea Circolare, la quale dovesse restare all' Eccelso Impero, nel rimanente fosse eseguito in conformità delle Capitulazioni Imperiali, e nello stesso Firmano deliberativo, che allora fu rilasciato per la differenza ch' era rimasta nel Sangiaccato di Scandria, per la quale pure aveva scritto. siccome collo stesso Ambasciatore fu deciso anco detto punto, è stato ordinato che restino all' Eccelso Governo le Ville di Gnegussi, Spizza, Sestani, e Necaj quali sono nel Sangiaccato di Scandria, e che per la Campagna din Zuppa nel Sangiaccato medesimo, e per li luoghi nella Giudicatura di Montenero si debba discernere in buona maniera, se per le condizioni del Capitulario Imperiale sia necessità restino all' Eccelso Impero, avvero se sia necessità che rimangano alla Repubblica, e doppoi questo vi si ponghino li Confini, e si dividino nel modo confacevole al medesimo Capitulario Imperiale con distrigare la cosa, come fu in questo particolare diffusamente spiegato. Concertatosi però col General Commissario di ripigliare l'operazione dal Sito, dove era nato la contesa nella Circolare d'Imoschi li 2 Zibadè l'anno 1132 (8 settembre 1720), venuto a Vir di Livno il prefato Mehemed Effendi, e dalle bande di Sign il General Commissario si sono ivi uniti, ed in consonanza del glorioso Comandamento deliberativo allora

promanato si principiò a porre le mete per il rimanente della Circolare d'Imoschi dal sito della contesa, che fu nella Trentesima ottava Masiera dei limiti di essa Circolare.

38. Da questo sito dunque prosseguendo per sassi, e bosco, si pose la trantesima ottava masiera in luogo aperto, che si chiama Obossignach.

39. Di là prosseguendo per sassi, e bosco a canto la strada che va a Vinizza, sopra grebbano vivo, trentesima nona masiera.

40. Di là prosseguendo pure per bosco, in mezzo al sito detto Pod appresso bassura, quarantesima masiera.

41. Di là pure camminando per sassi e bosco in un sito sassoso, luogo che si chiama Dobrovaschi Pod a canto arbori di quercia, quarantesima prima masiera.

42. Di là pure per bosco, dentro sassi sopra pietra viva, quarantesima seconda masiera.

43. Di là discendendo, dove vi è una valle con terre arative, chiamandosi quel luogo Stamsinovaz si sono poste due mete una in faccia all' altra per servizio di una sola, ed è la quarantesima terza masiera.

44. Di là prosseguendo per bosco in mezzo arbori di quercie, che si chiamano Verbonina, quarantesima quarta masiera.

45. Di là camminando per bosco nel medesimo sito di Verbonina a canto la strada che va alla sorgente Caplion, s'ha posto la quarantesima quinta masiera.

Qui terminano le mete circolari della fortezza d'Imoschi, e da questo stesso luogo si hanno principiato fare li confini del luogo detto Erxanò.

Mete della Linea retta di quattr'ore e mezza, che s'ha tirato dal Termine della Circolare d'Imoschi al luogo detto Erxanò.

1. Dal termine sopradetto prosseguendo per costiera dentro grebbani, e bosco che sono dirimpetto la strada, che va dalla fortezza d'Imoschi alla Villa di Bicizze si ha posto la prima masiera.

2. Di là prosseguendo per sassi e bosco a canto la Villa Buscagn sotto una murazza s'ha posto la seconda masiera, essendo restato alla parte dell' Eccelso Impero tutta la Villa suddetta.

3. Di là passando sopra via la detta Villa a piedi d'un grand' arbore, terza masiera.

4. Di là ascendendo per bosco a canto la strada che va dalla Villa suddetta a quella di Bicizze, quarta masiera.

5. Di là ascendendo ancora in cima il Colle, che è nelle pertinenze della Villa predetta, quinta masiera.

6. Di là pure camminando per sassi, e bosco nel sito detto Cecchiessora, sesta masiera.

7. Di là prosseguendo pure per sasso, e bosco in cima il Colle del sito medesimo, settima masiera.

8. Di là camminando per sassi, e bosco in Colle, luogo sassoso, ottava masiera.

9. Di là per sassi in cima monte, che è dirimpetto la Villa di Bicizze, nona masiera.

10. Di là discendendo a dirittura per bosco fra due torrenti, che sono al di sotto di detta Villa, sopra un' altra eminenza, decima masiera.

11. Di là prosseguendo per monte nel luogo chiamato Vulovicich in costiera, undecima masiera, e fra queste due mete sono restate tre case della detta Villa alla parte Ottomana.

12. Di là discendendo a dirittura, appresso grande antica masiera, che è al fianco del monte, duodecima masiera.

13. Di là discendendo a dirittura a canto il torrente di Bicizze in capo à campi, decima terza masiera.

14. Di là ascendendo in fondi al monte, che si chiama Srinoberdo sopra sasso vivo decima quarta masiera.

16. Di là andando in sù nell' ingresso del luogo che si dice piccola Cera si ha posta la decima sesta masiera, essendo detta piccola Cera alla parte dell' Eccelso Impero, e Cera grande alla parte della Repubblica.

17. Di là discendendo alla parte di sopra dello Stretto a canto la strada, appresso arbori di spini, decima settima masiera.

18. Di là ascendendo in un sito sassoso sopra grebbano vivo, decima ottava masiera.

19. Di là andando per il piano del monte sassoso, e boscoso in luogo di sassi, e sboscato, decima nona masiera.

20. Di là discendendo nel fianco del monte detto Krastaz, attorno un arbore di quercia, vigesima masiera.

21. Di là discendendo in mezzo a bosco, nel sito detto Ghessa, in luogo aperto, vigesima prima masiera.

22. Di là pure prosseguendo per bosco a canto la strada che va da Vir a Studenze, vigesima seconda masiera.

23. Di là andando per bosco, nello sporto di un gran sasso, che è dirimpetto Studenze, vigesima terza masiera.

24. Di là discendendo attorno un grand' arbore di quercia, ch'è dentro il bosco, vigesima quarta masiera.

25. Di là prosseguendo pure per bosco, a canto la strada che va da Vinizze a Studenze, ai piedi d'un grand arbore di quercia si è posta la vigesima quinta masiera.

26. Di là camminando alquanto pure per bosco in luogo aperto, ed in sassi, vigesima sesta masiera.

27. Di là prosseguendo pure per bosco, appresso il stretto del monte, chiamato Tatanizza, nello sporto a canto la strada, vigesima settima masiera.

28. Di là salendo a dirittura in sù, in luogo sassoso della detta montagna sopra grebbano vivo, vigesima ottava masiera.

29. Di là ascendendo in fianco del monte Vitrinich, dentro sassi, vigesima nona masiera.

30. Di là prosseguendo per sassi, e bosco in mezzo il monte predetto, dentro sassi trentesima masiera.

31. Di là camminando circa mille passi geometrici, dirimpetto Vinizza in una sommità aguzza, trentesima prima masiera.

32. Di là discendendo cento cinquanta passi geometrici nello sporto di monte, trentesima seconda masiera.

33. Di là discendendo a canto un' Ara, ch'è in fondi al monte, trentesima terza masiera.

34. Di là prosseguendo per terre arative a canto la Villa Dolina Vinizza, in luogo sassoso dalla parte di sopra della casa di Budimir fu posta la trentesima quarta masiera, essendo restate alla parte dell'Eccelso Impero le Ville Gorna Vinizza, e Dolna Vinizza e tutto esso distretto di Vinizza.

35. Di là prosseguendo alquanto per costiera dirimpetto Virinovaz, attorno un arbore di quercia, trentesima quinta masiera.

36. Di là andando per terre arative a canto di campi, in luogo detto Staissizza trentesima sesta masiera.

37. Di là camminando per bosco, dentro il monte Ossoja, trentesima settima masiera.

38. Di là camminando pure per bosco dentro il bosco predetto, trentesima ottava masiera.

39. Di là pure per bosco a canto la strada vecchia, che va in Erxano, trentesima nona masiera.

40. Di là pure camminando per bosco fra due strade dentro sassi, quarantesima masiera.

41. Di là prosseguendo alquanto pure per bosco allo sbocco della strada, che và in Erxanò, nella parte dritta a canto la campagna di esso Erxanò si ha posto la quarantesima prima masiera.

Qui ha terminato la linea retta tirata dall' estremità della Circolare d'Imoschi ad Erxano.

Mete della linea retta di sei ore e mezza, che si ha tirato dal luogo di Erxano fino al principio della linea Circolare della Torre di Prologh.

1. Principiando da dove terminò la linea retta tirata della Circolare d'Imoschi, et andando alquanto per terre arative in capo a campi, che si chiamano Raselca, li quali sono nella pianura d'Erxano, si ha posto la prima Unca.

2. Di là prosseguendo pure per terre arative a canto la strada, che da Rusco blato va a Tril fra tre arbori di quercia seconda masiera.

3. Di là ascendendo per bosco attorno un arbore grande, nel sito detto Dorossina, terza masiera.

4. Di là camminando pure per bosco, nel luogo detto Osmanovina a canto la strada, che da Buscovlato va ad Exano quarta masiera.

5. Di là seguitando pure per bosco a canto medemamente la strada di Tril, quinta masiera.

6. Di là seguitando per bosco in luogo chiamato Camensca, in sassi, e sito aperto, sesta masiera.

7. Di là prosseguendo pure per il detto Monte Camensca a fianco d'esso monte dirimpetto al Bogas, settima masiera.

8. Di là sequitando per boschi, e sassi dirimpetto l'alloggio disfatto dal Cara Jovich fu posta l'ottava masiera.

9. Di là prosseguendo pure per bosco a canto la strada che viene dal Bogas, nona masiera.

10. Di là passando il Bogas, nel fianco della montagna detta Jovanizza in Glavizza, decima masiera.

11. Di là in altro dentro bosco sassoso, undecima masiera.

12. Di là pure in sù nello sporto della Montagna in cima il luogo sassoso, nella sommità chiamata Glavizza, dirimpetto Terbuch, duodecima masiera.

13. Di là prosseguendo per luogo sassoso nel mezzo del colle aguzzo detto Petrovich, decima terza masiera.

14. Di là discendendo a capo le terre arative in scoperto, che si chiamano Voschian, decima quarta masiera.

15. Di là andando circa cinquecento passi geometrici nel predetto luogo detto Voschian in capo a campi, a canto la strada che viene da Busco Blato, decima quinta masiera.

16. Di là prosseguendo in sù nel luogo sassoso, che si chiama Voschian Superiore fu posta la decima sesta masiera.

17. Di là pure in sù in cima al monte in sito che si chiama Rusca planina, decima settima masiera.

18. Di là passando in giù per luogo di pini e paludi appresso un arbore di pino, in sito detto Cosera, decima ottava masiera.

19. Di là salendo e passando alcuni fossi ascintti dirimpetto il monte Milissich dentro sassi, decima nona masiera.

20. Di là andando in sù, e camminando per sassi sopra un sasso vivo, dirimpetto un pozzo detto Parotina vigesima masiera.

21. Di là proseguendo in sù alla parte di sopra di una pietra aguzza del monte detto Covaz a vista della fortezza di Sign vigessima prima masiera.

22. Di là proseguendo per la costiera del detto monte in sito detto Podcolovilla, vigesima seconda masiera.

Qui termina la linea retta, che s'ha tirato dal sito detto Erxano, e principia la Circolare della Torre di Prologh, secondo l'alto Firmano.

Mete della linea circolare di un'ora per ogni parte della Torre di Prologh secondo l'alto Firmano.

1. Dal luogo dove ha terminato la detta Linea retta d'Erxanò, proseguendo appresso una fossa, in luogo sassoso, che si chiama Gradovizza s'ha posto la prima masiera.

2. Di là discendendo appresso una masiera grande, che si chiama Gradina, seconda masiera.

3. Di là proseguendo per sassi e bosco, sopra d'un sasso vivo, al di sotto del luogo sassoso in sito che si dice Goloberdo, terza masiera.

4. Di là discendendo in sito detto Bucova Draga, quarta masiera.

5. Di là andando alquanto per bosco sulla strada di Nugla, che va alla Torre di Prologh, quinta masiera.

6. Di là ascendendo in sito detto Bilobrigh nel mezzo della strada maestra, che va dalla fortezza di Sign alla detta torre di Prologh, sesta masiera.

7. Di là proseguendo alquanto per bosco in luogo sassoso similmente dentro il bosco settima masiera.

8. Di là proseguendo per sassi e bosco, sopra grande sasso, in luogo sassoso dalla parte dell' Eccelso Impero la Luna, e da quella della Pepubblica la Croce sono l'ottava meta.

9. Di là proseguendo pure per sassi in un luogo che si chiama Selova Glavizza fu posta la nona masiera.

10. Di là proseguendo, ed ascendendo dirimpetto una fossa che si chiama Gucchia Iama, la quale è in luogo sassoso e boschivo, decima masiera.

11. Di là andando per sassi, e bosco in sito detto Veprina in sassi, undecima masiera.

12. Di là similmente proseguendo per luogo sassoso nella parte di sotto Virdova in un luogo sassoso che si chiama Virinovaz, duodecima masiera.

13. Di là camminando tuttavia per bosco e sassi in cima la pietra detta Guscarizza, la quale è dirimpetto Virdova, decima terza masiera.

14. Di là proseguendo per bosco e sassi similmente, a canto la strada Vasuha fra due arbori, e sopra una pietra viva s'ha posto la decima quarta masiera.

Qui termina la linea Circolare della Torre di Prologh, e principia la Linea retta che s'ha tirato al sito d'Onista secondo ordina l'Eccelso Firmano.

Mete della Linea retta di sei ore che s'ha tirato dal termine della Circolare di Prologh al sito detto Onista.

1. Dal luogo dove ha terminato la Linea Circolare della Torre di Prologh proseguendosi per bosco in sito che si chiama Ferhadovaz, ch'è dirimpetto Virdovaz, s'ha posto la prima masiera.

2. Di là prosseguendo per luogo sassoso e sboscato dentro sassi in costiera del monte chiamato Cosinizza, seconda masiera.

3. Di là pure prosseguendo per luogo sassoso sopra una sommità aguzza in sito detto Dobrich, terza masiera.

4. Di là andando pure per luogo sassoso nel luogo detto Cossinizza in sassi, quarta masiera.

5. Di là discendendo in sito che si chiama Festichia Iora, ch'è in Cossanizza, quinta masiera.

6. Di là pure discendendo appresso Snisnizza sopra grebbani, sesta masiera.

7. Di là prosseguendo per bosco sopra una sommità grande che si chiama Giancovoberdo settima masiera.

8. Di là discendendo, e prosseguendo pure per bosco sopra un monte di pini, dentro sassi, ottava masiera.

9. Di là ascendendo sopra un colle sassoso, che si chiama Cocazzevich gora, nona masiera.

10. Di là prosseguendo per pini e sassi in fianco del colle in sito sassoso, decima masiera.

11. Di là pure per bosco, e sassi in un luogo sassoso, e sboscato a canto strada, che va all'acqua, undecima masiera.

12. Di là discendendo nello sporto della montagna in sassi, dalla parte di sopra della valle, o torrente detto Dirla, duodecima masiera.

13. Di là per luogo sassoso sboscato appresso Mandra in luogo piano detto Berdvista, decima terza masiera.

14. Di là prosseguendo per bosco, e sassi dirimpetto il monte detto Gruda in luogo sassoso, decima quarta masiera.

15. Di là discendendo nella costa del monte chiamato Guar, sopra eminenza sassosa, decima quinta masiera.

16. Di là andando a basso del monte dentro bosco e sassi, decima sesta masiera.

17. Di là discendendo pure sopra il pozzo, ch'è in Onista in costiera, decima settima masiera.

18. Di là prosseguendo a basso appresso il sito del Sarampò, ch'è in Onista, a canto la strada che và a Carà Osman s'ha posto la decima ottava masiera.

Qui termina la Linea retta, che s'ha tirato dall' estremità della Circolare della Torre di Prologh, e principiata l'altra retta da tirarsi di qua a Stermizza in ordine all' alto Firmano.

Mete della linea retta di quattr'ore, che dal luogo d'Onista s'ha tirato alla Fortezza disfatta di Stermizza.

1. Dalla masiera, colla quale resta terminata la predetta Linea retta in Onista, essendosi andati sotto il monte che si chiama Dinara, et avendosi salito a diriturra esso monte, dalla parte dritta del monte medesimo, in un luogo spaccato, sotto grande grebbano vivo s'ha posto la prima masiera.

2. Di là passando per gran bosco, e per luogo di fosse dalla parte di sopra della fossa detta Sgnisnizza, nella sommità che è dalla banda sinistra, seconda masiera.

3. Di là passando pure per luoghi di boschi, fosse, e sassi in costiera della sommità, o colline Strasbnizza, terza masiera.

4. Di là discendendo in luogo aperto, che si chiama Varchiadol, alla dritta della strada, che va dalla fortezza di Knin a Grahovo, quarta masiera.

5. Di là ascendendo a diritura sopra la sommità del monte sassoso detto Hersovaz, in luogo di sassi, quinta masiera.

6. Di là prosseguendo per luogo aperto, e sassoso nella Collinetta Aguzza, che si chiama Bat, sesta masiera.

7. Di là prosseguendo per bosco, e pini dalla parte dritta della strada, che viene in Hersovaz, settima masiera.

8. Di là discendendo, e passato un gran torrente asciutto è stato tolto il Ciardach è Sarampò in luoco aperto di terre arative chiamato Bossaschissirt per ottava masiera.

9. Di là discendendo, e passando il torrente detto Bossancizza Vrilo, e poi ascendendo per bosco sopra la strada, per cui passano i bovi di negozio, dove si dividono due strade, nella parte dritta di esse fra due arbori nona masiera.

10. Camminando per costiera boschiva sopra sommità boscosa dirimpetto la fortezza disfatta di Sternizza, decima masiera.

11. Di là pure discendendo, ed andando a Sternizza usciti fuori di bosco, dentro terre arative, undecima unca.

12. Di là discendendo per bosco sopra il Colle, che in drittura con Stermizza nella parte superiore si ha posto la duodecima masiera.

Qui termina la linea retta, che si ha tirato da Onista, e mentre in ordine all' alto Firmano della detta Stermizza bisognava andare al sito di Tercovaz, è il nome d'un torrente, il quale dal luogo dove si unisce insieme col fiume Mraciai, che viene da sotto Stermizza fino alla fonte di detto Tiscovaz vi è lo spazio di cinque ore, il General Commissario avendo voluto proseguire da Stermizza intieramente fino al principio della sorgente di esso Tiscovaz con le sue Ville, e campi, il prefato Mehemed Effendi Commissario ai Confini per l'Eccelso Impero si oppose dicendo: Sebbene nel Capitulario Imperiale, e nel Firmano Eccelso vi è la parola di Tiscovaz, non v'è però espresso il principio della sua fonte; andiamo pure con linea retta da Stermizza fino a questo sito ch'è in dirittura del Triplice Confine, e di là con altra linea retta sino ad esso Triplice, e cosi terminiano il Confine ch'abbiamo da fare. Il General Commissario allora professò: Nell' Eccelso Firmano, e nel Capitulario Imperiale, che abbiamo con noi, non v'è stato registrato Triplice Confine, ed io non ho commissioni di andare al Triplice. Il Confine che noi abbiamo da fare è il principio alla fonte di Tiscovaz, e tali sono le mie Commissioni. Il prefato Mehemed Effendi a questo dire ripigliando il discorso disse. Quand' anche andassimo al principio della fonte di Tiscovaz, bisognarebbe pure indispensabilmente attaccare il Confine in qualche luogo, perchè s'egli avesse da restare nel principio al fonte di Tiscovaz, esso non verebbe ad essere terminato, e rimarebbe imperfetto. Il General Commissario ad ciò ha replicato. Quando saremo andati al principio della fonte di Tiscovaz con Linea retta si potrà attaccarlo a quel sito, che sarà opportuno; ed il prefato Effendi rispose: Andandosi al principio della fonte di Tiscovaz, come si potrà attaccarlo in alcun luogo, se dal principio della fonte di Tiscovaz fino al Confine anteriore per il quale sono passati il Chiahià del Signor Osman Passà della Bossina col Commissario Imperiale fino al Treplice vi è la distanza di tre ore e più, e volendosi attaccare a quel Confine bisognerebbe, che restassero abolite cinque, e sei ore di Confine tanto per l'Eccelso Impero, che per la Maestà di Cesare, e rese mentite da circa sedici mete, il che non si può fare, e quando non si volesse attaccare a quel Confine, e si volesse restare al principio della fonte di Tiscovaz, poichè tra un Confine, e l'altro vi rimarebbero tre ore, e più di luogo aperto, mai non mancarebbero dispareri, e strepito fra Confinanti, e Veneti, onde nè anche ciò può stare. Andiamo pure come ho detto, da Stermizza con linea retta al detto Triplice, e cosi terminiamo il nostro Confine. Ma il General Commissario non acconsentendo in modo alcuno di condursi ad esso Triplice, concluse: le mie Commissioni sono per il principio della fonte di Tiscovaz. Io non ho d'andare a Triplice, e quanto a me è impossibile per alcun verso d'andarvi; e cosi pure il prefato Effendi professando di non avere sifatto coraggio, ed ardire di abolire il Confine fatto fra l'Eccelso Impero, e Cesare, e di rendere mentite quelle mete, nè poterlo fare, passarono più di venti giorni in queste contese, e

più, e più volte avendo unito congressò, nè avendo potuto fra loro districcare questa differenza finalmente si accordarono di scrivere ambi, l'Effendi all' Eccelso Impero, ed il General Commissario alla Repubblica, per poi eseguire quello sarà comandato, con deliberativo Firmano, quando capiterà, nel modo che questo punto rimanesse risiolto (sic) all' Eccelsa Porta. Pertanto nella forma sopra dichiarita toltosi ambidue l'impegno di scrivere, come ch'erano in luogo di monti, e la stagione era invernata, che il freddo era all'ultimo segno, nè potevano ivi resistere sotto le tende per la moltiplicità delle pioggie e nevi, e per il gran vento rigido hanno formato Kozzetto di andare a svernare, l'Effendi nella fortezza di Livno, ed il General Commissario pure nelle bande di Sign; onde l'anno 1133, gli 11 di Muharem (11 novembre 1720) si sono separati l'uno dall' altro, e con questo che ciascuno scriverà, e spedirà li suoi Messi, si sono ritirati dal luogo sudetto. Hanno ambi li Commissarij tolto in dissegno il sito contenzioso, e lo spedirono, et avvanzarono colle loro lettere alla Porta. Ivi lo spettabile de' Comandanti della Nazione Cristiana, il Bailo Veneto, che risiede al soglio felice, trovata, e risolta detta contesa, furono segnati col rosso sopra il disegno spedito li luoghi, che dovevano servire di Confine, e giunse il Firmano, ch'allora è promanato, col disegno stesso per fare la Confinazione come in esso dissegno. Li 2 dunque di Sciaban l'anno 1133 (28 maggio 1721), li Commissarij d'ambe le parti riunitisi sotto Stermizzo intrepresero l'operazione in ordine dell' alto Firmano, ed alla dimostrazione rossa nel predetto Disegno.

Mete dei Confini per lo spazio di quattr'ore dalla masiera, dove ha terminato la Linea retta, che viene da Onista, sopra la quale masiera era rimasta la contesa fino a Tiscovaz fino al sito dove si congiungono col Confine Cesareo, in ordine all'alto Firmano, ed alla dimostrazione fatta nel dissegno antedetto.

1. Si ha tolto per prima meta un grebbano vivo al fianco del monte Mraciai di là dirimpetto il fiume Mraciai, il quale è avanti la fortezza di Stermizza in dirittura della masiera, sopra la quale era restata la contesa alla parte superiore d'essa Fortezza.

2. Di là andando per il fianco di detto Monte in luogo sassoso dirimpetto detta fortezza, seconda masiera.

3. Di là andando pure per il fianco di detto monte sopra il dorso del Colle, in luogo boschivo, terza masiera.

4. Di là prosseguendo alquanto per detto dorso fra due frassini, s'ha posto la quarta masiera, quali quattro Mete servano di fronte alla detta fortezza.

5. Da detta quarta masiera dirittamente al sito detto Cernipotoch prosseguendo per bosco appresso la strada, che va da Stermizza a Grahovo si e posta la quinta masiera.

6 Di là andando pure per bosco, nell'uscirne fuori alla parte di sotto del sito, che si chiama Biliput, in luogo sboscato attorno un frassine, sesta masiera.

7. Di là andando per costiera, e proseguendo per terre arative, nel sito detto Bilipotoch, in margine al torrente dalla banda di Stermizza, settima masiera.

8. Di là passando il detto torrente, doppoi aver proseguito alquanto per bosco, dentro arbori in luogo che si chiama Serdol, ottava masiera.

9. Di là prosseguendo pure per costiera e bosco in sito detto Selisza, in luogo piano, nona masiera.

10. Di là prosseguendo per terre arative, e passando un torrente a canto di esso vicino à campi, decima masiera.

11. Di là per bosco passando un gran torrente alla parte di sotto delle terre arative detto Grahuoral dentro il bosco, attorno un frassine, undecima masiera.

12. Di là passando due torrenti asciutti, attorno un gran frassine in bosco, duodecima masiera.

13. Di là andando per bosco, dove il bosco è fossoso, che si chiama Xaselca, dentro il medesimo fra due torrenti, attorno un gran frassine, decima terza masiera.

14. Di là proseguendo per bosco, e passando un torrente nel fianco della Collina, che si chiama Cervaglavizza, al di sopra del fiume Tiscovaz, allla dritta d'un grande grebbano vivo si ha impresso la Luna per segno dell' Eccelso Impero, ed alla sinistra la Croce per quello della Repubblica, ed appresso si ha fatto anche la decima quarta masiera.

15. Di là discendendo attorno un frassine appresso Collinetta opposta a detta Cereva Glavizza, decima quinta masiera.

16. Di là proseguendo per bosco alla parte di sotto del luogo che si chiama Podboric, a canto il fiume, o torrente Tiscovaz, sopra la strada si pose la decima sesta masiera.

17. Di là passando pure il torrente Tiscovaz dentro bosco, alla parte di sotto di Busina glavizza, all' opposto di Direncina pechina, decima settima masiera.

18. Di là andando pure per bosco alla sinistra del torrente Tiscovaz, fra due grandi arbori, decima ottava masiera.

19. Di là andando ancora per il margine del torrente appresso un grebbano grande aguzzo fra il torrente predetto, e la strada, decima nona masiera.

20. Di là proseguendo per il torrente Tiscovaz, nel sito dove il torente Cernipotoch sbocca in detto Tiscovaz nel margine si ha posto la vigesima masiera.

Mete della Linea retta che s'ha tirato da questo Luogo, fino al sito dove, si va a congiungere col Confine Cesareo in ordine al dimostrato segno rosso nel precitato dissegno, con questo che il Ciardaco, il quale è a canto la strada di Plauno, abbia da restare alla banda dell' Eccelso Impero.

21. Proseguendosi per il suddetto torrente Cernipotoch, intorno un arbore di fagher, in margine di esso torrente, vigesima prima masiera.

22. Di là ascendendo a dirittura in su sopra monte di grande bosco fra due eminenze, che si chiamano Bugnava Glavizza, dentro bosco, vigesima seconda masiera.

23. Di là passando bosco e torrente nella parte opposta di dette eminenze in bosco, vigesima terza masiera.

24. Di là proseguendo pure per bosco fra due grebbani vivi, vigesima quarta masiera.

25. Di là andando per monte boscoso alla parte di sotto del monte, che si chiama Gologlava in praderia sopra una grande masiera antica, vigesima quinta masiera.

26. Di là proseguendo per monte, torrente e grebbani nell' altezza, ove termina il detto monte Gologlava s'ha posto la vigesima sesta masiera.

27. Di là prosseguendo ancora per grebbani dirimpetto il Ciardacco, ossia Posto di Guardia, ch'è alla dritta della strada, la quale dal fiume Tiscovaz va verso Plauno in grebbani, vigesima settima masiera.

28. Di là alquanto passando per luogo grebbanoso, e la strada di Plavno, al di sotto del Colle, che ăi chiama Conscaglava in grebbani, vigesima ottava masiera.

29. Di là prosseguendo per Costier di detto Colle in luogo sassoso, vigesima nona masiera.

30. Di là andando pure per grebbani, in sito che si chiama Iczua Dolina appresso un grebbano vivo, trentesima masiera.

31. Di là ascendendo alla parte di sopra del luogo che si chiama Polizza alla dritta del Colle detto Bobic, in una sommità sboscata, e sassosa, trentesima prima masiera.

32. Di là prosseguendo per luogo aperto, e sboscato nel sito detto Bucova Ossoja, in sassi trentesima seconda masiera.

33. Di là andando per bosco e sassi al Confine a dirittura della Maestà di Cesare, s'ha posto la trentesima terza masiera, in sito detto Dolina, vicino Staribunar, che è sotto alla parte di Ponente del monte Bobic, dove pervennero il Commissario della Maestà di Cesare col Chiahià di Osman Passà Vesire autorevole, e felice, fu Passà della Bossina, colla Linea retta, che và dalla fortezza di Novi, al Triplice Confine, a canto masiera posta dalli medesimi.

E poichè come dichiarasi nell' alto Firmano, e come ordina la dimostrazione col rosso nel precitato Disegno, dal sito dove detto Confine si congiunge col Confine della Maestà di Cesare fino al Triplice, restò dichiarito, ed ordinato, che non abbiano da essere pregiudicati li Confini di Cesare; perciò cosi anche ambo li Commissarij hanno promesso, e stabilito, secondo il tenore venerabile del Firmano Eccelso. Ivi dunque nel sito accennato avendosi terminato il detto Confine, ed essendo restato chiuso, si passò doppoi in forza dell' alto Comandamento al luogo della differenza nel Sangiaccato di Scandria, dove con Eccelsi Comandamenti, venne ordinato, che si avesse da dare risoluzione alla pretesa delle Ville, e Distretto, che vi ha la Repubblica, secondo le Condizioni del Capitulario Imperiale. Ed il prefato Mehemed Effendi essendo andato in Antivari, e ritornato, vedendo ambi li Commissarij, che ivi non era possibile destrigare questo punto per modo verune con porre le mete, restate le cose come sono, acciò all' Eccelsa Porta sia deliberata, e deffinita con Firmano tale vertenza, ambidue essi Commissarij si sono ritirati da quel luogo, e ritornarono in dietro. Ma per essere che la divisione dei Confini, e limiti, e la separazione, e distinzione dei terreni, in ordine alle Condizioni del Capitulario Imperiele coerente alla pace seguita in Passarovitz, ed al tenore degl'altri Comandamenti susseguentemente promanati; Ella è un opera grande, che conclude, e stabilisce essa Pace, ed il di lei godimento; li Commissarij però d'ambe le parti di comune consenso, e piacere avendo principiato dai Confini di prima della Fortezza di Castel Nuovo e Risano fatti nella Pace di Carlovitz, intendendo, che ciò sia stato consentaneo agli articoli di Pace, e si accordasse col Capitulario Imperiale, diedero principio dall' Unca principale di Arena della Fortezza di Castel Nuovo, che fu posta nel sito di Plinca, alla Riva del mare dalla banda di Sutorina, prosseguendo sino alli Confini della Fortezza di Risano, e di là fino il sito, dove terminano sopra il monte Cusman all' acqua Pistet, congiungendosi ivi col Confine del Montenero, ch'è dell' Eccelso Impero, ed ivi in quel luogo essendo il termine dei Confini della Fortezza predetta, da dove rinuovate ch'ebbero quelle mete primiere fino al sito detto *piccolo Sordup* in riva al mare, opporto alla punta dell' Isola di Clech, che s'estende in mare, dove termina la Congiunzione delle terre dell' Eccelso Impero con quelle dei Signori di Ragusa nelle bande di Gabella essendo stati evacuati li Distretti di Suttorina, e Zupu, la Palanca di Zarina, Popovo e Summa, e le terre di Utovo, e tutte le Torri, Distretti, e Ville fino al sito predetto, ch'erano in potere de' Veneziani, ed in forza del Capitulario Imperiale essendo state apprese per l'Eccelso Impero, e postivi dentro li Presidij; doppoi dal sito predetto similmente sino al luogo, dove si unisce al Confine di Cesare, restando la parte dritta dei Confini, e Linee divisorie allo Stato Ottomano, e la parte sinistra, ch'è la banda del mare alla Repubblica Veneta, ed in alcuni luoghi, dove s'ha proseguito per i Confini di prima, e solamente rinuovate le Mete, avendosi descritto li Nomi di esse, e dove sonosi fatte di nuovo esse mete dei monti, e siti per il più avendosi poste Grumille, cioè Masiere di Pietre, e nei luoghi di campagne, e terre arative, Unche, cioè Cumuli di terra, ma dove non fu possibile porre Masiere nè Unche nei siti tutti Monte e Grebbano, avendosi in pietre vive scolpito alla dritta la Luna per segno dell' Eccelso Impero, ed alla sinistra la Croce per quello della Repubblica descrittisi già di sopra con chiarezza i loro siti, e Nomi, e distintamente manifestatisi li Contrassegni di esse in ordine al

Capitulario Imperiale, ed al tenore dei Firmani Eccelsi restarono terminati, e conclusi li Confini predetti.

In avvenire dunque si avera attenzione di contenersi relativamente alle condizioni, ed obblighi del presente Instrumento dei Confini, ed alcuno d'ambe le parti non faccia, nè sia lasciato pur fare reciprocamente passo in alterazione, e mutazioni delle mete.

Scritto alla Metà di Zilhiggè l'anno 1133. Cioè li 6 ottobre 1721.

Testimonj.

Glorioso fra pari Soleiman Agà de' Cavalli veterani della fortezza d'Ahkissar.
Glorioso ser Mustafà Agà fu Capitano della Fortezza di Glamos.
Glorioso ser Ali Agà dei Aseb della detta fortezza.
Glorioso ser Ali Agà dei Cavalli della Palanca Madescali soggetta alla sopradetta fortezza.
Glorioso ser Ahmed Agà Interveniente per il Capitano d'Ostrovizza vecchia.
Glorioso ser Ali Agà de' Martolossi, terzo del Ponte grande soggetto al suddetto.
Glorioso ser Mehemed Agà Disdar della Palanca Ausa.
Glorioso ser Mehemed Agà dei Aseb primo della fortezza di Bilai.
Glorioso ser Sciaban Agà dei Aseb, Terzo della fortezza di Livno.
Sefer Chiahià di Abdullah abita a Livno, ed altri abitanti.

Zuanne Medun Pubblico Dragomano.
Gregorio Stantico Cancell. ai Canfini F. C.

DCCXXIV.

1722. Fermanul, prin care Sultanul însărcinéză pe plenipotenţiarii sĕĭ să iee parte la negoţierile de pace din Pojarevaţ.

(Biblioteca Marciană din Veneţia.)

Praenobilis inter viros Magnates et honoratos, exornate dotibus et prerogativis et clementia eterni Regis decorate, presens Excelsi Imperij Magnae Cancellari Mehemed Effendi cuius Magnitudo perennet, et Excelsi mei Imperij ab intimi secretis Illustrissime inter conspicuos Magnates gentis Mesiae et circumspecte inter elatos Christianae nationis *Domini Alexander de Nobili Stirpe Scarlati:* quando nostrum hoc Imperiale diploma ad manus Vestras(?) pervenerit, notum compertunque habeatis cum gloriosi inter Magnos Christianos Princepes, et maximi inter amplissimos Dominatores Gentis Mesiae moderatores eximiorum negotiorum Christianarum rerum publicarum amici nostri, Rex Magnae Britanniae ad Domini Status Generalis Nedirlandenses, quibus Deus concedat optimum finem cum salute et integritate interposuerint a Nobis acceptatam et extimatam suam mediationem ad Tractatus Pacis, et perfectionem istorum cum amicitiae renovatione inter nos, et gloriosus inter Magnos Christianos Princepes et maximos inter amplissimos Dominatores Messiae et moderatores eximiorum negotiorum Christianarum rerum publicarum ornatos Clamyde amplitudinis et honoris, insignitos argumentis Magnitudinis et gloriae Sublinum et Augustum Romanorum Imperatorem et confederatos eiusdem Regem et Rem-

publicam Poloniae ac moscovitarum Zarum et Ducem ac venetam Rempublicam, quibus Deus concedat optimum finem cum salute et integritate, vos Excelso meo Imperio fedissimos existentes fuisse a mea Regia Majestate declaratos Legatos Plenipotentiarios et facultate ac perfecta auctoritate instructos. Sicut igitur deputati atque iussi estis euntes ad idoneum locum, postquam favente Deo cum Plenipotentiarijs Principum confederatoreum conveneritis, tractabitis in genere et in specie attinentia ad pacem, et terminabitis ac perficietis et concludetis almum hunc Pacis tractatum. Et quid quid acceptatum et ratum erit a vobis atque continebit in Instrumentis quae dabitis omnino et universim acceptum erit et ratum a mea Majestate, neque fieri poterit unquam ut àb Excelso meo Imperio admittatur rebus aliquis, aut dispositio in opposito. Atque propterea ut sicuti demandatum est vobis, satagere debeatis ut hic almus tractatus perficiatur atque concludatur.

Editum est hoc Imperiale Sacrum et Sublime meum edictum, quod cum ad manus vestras parvenerit tenore praedicto iuxta hoc obedientia et prompta executione dignum Imperiale meum mandatum agatis. Ita sciatis, atque signo Imperiali fidem praestetis.

Datum medij diebus mensis Muchauem (sic) anno millesimo centesimo decimo.

In Castris prope Sofiam (L. S.)

Copiam hanc ex vero originali Latino interpretationis extructam eique de verbo ad verbum per omnia conformem esse. Attestor ego, Sacrae Cesareae Majestatis Consiliarius Aulicus Bellicus et Secretarius.

(L. S.) *Ioannes Tielle.*

DCCXXV.

Descrierea bisericii catolice zidite la Craiova. 1723, 5 Iulie.

(Archiva din Buda a ordinuluĭ Franciscanilor.)

Anno 1723 die 5-a Iulii cum solemnitate positus fuit et Benedictus primus pro Templo fundamentalis Lapis cui inscriptio sequentis tenoris fuit imposita.

In bas IMpIIae DIfICII atqVe strVCtVrae, teMPLI sanCtI Anton II PaDVanI posItVs fVit LapI, prIMVsqVE est In AVstrIa CaDItIone transaLpInI soLIa CoMIte In atqVe à KönIgs-eg transILVanae, transaLpInae qVe RegIonIs PraesIDente

Pro perpetVa et pIasVII psIVs et aeDIs saCrae reMInIsCentIa.

Templum hoc valde fuit gratiosum, proportionatum tum in altitudine, tum in latitudine lucidum et speciosum, pro populo illo satis amplum, Sanctuarium in fine quadrangulariter terminatur et habet in Longitudine 6 orgeas, in Latitudine quatuor, ac tres fenestras, in quo est Crypta Fratrum, ad qvam ex parte Evangelii patet aditus.

Navis seu corpus Ecclesiae in Longitudine habet 9 orgeas, in Latitudine quinque,

6 magnas fenestras, quarum tres in una, et tres in altera parte sunt: Chorus ex muro factus fuit et fornix sustentabatur Columnis Lapideis, infra qvem erat majora Porta èt crypta Comunis major, cx utraque parte ante Aras minores, duae sibi correspondebanı portae, totum templum stratum est Quadratis bene politis sectis Lapidibus. Arae tantum erant tres, Major dicata fuit S. Antonio Paduano, Minor ad Dextram B. Mariae Virgini et altera S. Patri Nostro Francisco et hae omnes Arae pulchrae fabricatae depictaeque erant, organum etiam satis pulchrum fuit.

Templum fuit circa Annum 1730 Consecratum a Revendissimo Domiño Episcopo Nicolao Stanislavich Episcopo tunc temporis Nicopolitano et Administratore Valachiae.

In sinistro Latere templi in muro est Epitaphium Lapidi incisum sequentis tenoris:

Siste Viator!

et in millena Mortis genera labilem considera hominem, in uno Iuvene Matthia Bryn, qui dentata Molendini rota arreptus et compressus, sortem repentinae Mortis super se cecidisse expertus est,

Pro qVo DeVM eXora, Vt regVIesCat In paCeae VIterna 1738.

Penes Sanctuarium in utroque Latere magna duplex est Sacristia et una suffecisset, in dextra nunc servantur Divina, sinistra serviebat pro Sacro Sepulchro, ex utroque Latere templi ambitus fuerunt, quorum fornices sustentabantur columnis Lapideis, per quos commodissime etiam pluvioso tempore poterant duci processiones. Turris tum quoad structuram, tum quoad altitudinem similis est Devensi, ad quam ex Choro sicut Devae est porta, ad Chorum vero ex ambitu per Chochleam 29 gradibus ascenditur. Sane deplorandum est, quod venustum hoc templum una cum turri post bellum Lurido saltem tecto non fuerit coopertum, sic de facto integrum foret, sed sic proh dolor! turris quae non videtur adeo bonum habuisse fundamentum, quia statim ut aedificata fuit corruit, et debuit magna pars de novo aedificari, jam nunc valde fissa est, fornix templi et Sanctuarii corruit, muri Labefactantur, nam in iis jam virgulta excrescunt, et difficulter, si dante Deo meliora tempora deberent reparari, fornicem sustinebunt.

DCCXXVI.

1723, 28 Noemvrie.

Raport despre nişte preparative făcute de Pórtă.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 176.)

Serenissimo Prencipe,

. . . Nel medemo tempo si ha pure che siano corsi ordini, e partiti commissarij per unione di Magazeni ancora nella Moldavia, et Adrianopoii, e che vogliassi trare dalle parti più sicure, e più lontane verso le frontière tutto il numero possibile de Gianiceri, affermandosi particolarmente, che nel regno di Candia

Pera di Costantinopoli 28 Novembre 1723.

Giovanni Emo Segretario.
Francesco Gritti Bailo.

DCCXXVII.

Raportul *Bailuluĭ de la Pórtă* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre bunele sale relaţiunĭ cu ambasadorul Franţeĭ. 1723, 7 Decemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 177.)

Serenissimo Principe,

Devo alla Serenità Vostra preciso conto della dirreziono molto attenta, tenuta da questo Signor Ambasciator di Francia verso la di lei reggia rappresentanza. . . .

M'aggionse poi essergli capitato aviso per Valachia dove mi disse tener corispondenza con quel Prencipe, della morte seguita alli trentauno Ottobre del Gran Duca di Toscana mostrò credere che questo accidente non altererebbe la situazione presente degl' affari sopra delli qualli assi a parlare in riguardo al Congresso di Cambrai . . .

Pera di Costantinopoli 7 Decembre 1723.

Giovanni Emo Segretario.
Francesco Gritti Bailo.

DCCXXVIII.

Raportul luĭ *Francesco Gritti* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre căile, pe care aŭ sosit la Pórtă ştirile privitóre la mórtea Ţaruluĭ. 1725, 15 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 179.)

Serenissimo Principe,

. . . Confido humilmente che si degni d'aggrandire l'ossequiosa attenzione à rifferirle per quanto siami sin ora permesso l'impressione, li discorsi, e le massime, che corrono dopo l'infausta morte di un Gran Signore quale fù il deffonto Zaro di Moscovia. E molto a stupirsi, come ella arrivasse a notizia, prima, che ad' ogn' altro, à questo Governo, informato espressamente dalla Tartaria del caso iminente, e poi del successo dalla Valacchia strada fatale, per cui giungono con estraordinaria sollecitudine et esatezza alli Turchi, fatti attentissimi alle cose tutte di Cristianità. In fine le lettere di Vienna, et indi un Corriere da Piterburgh, tolsero il velo alla disgrazia, che per mezzo di Officiali, e di Dragomani respettivamente fu notificata da questi due Ministri di Moscovia a quelli delli Principi amici e della Porta

Pera di Costantinopoli 15 Aprile 1725.

Francesco Gritti Bailo alla
Porta Ottomana.

DCCXXIX.

1725, 25 Noemvrie. Scrisórea *Papeĭ Benedict XIII* cătrĕ fraţiĭ *Radu şi Constantin Cantacuzino*. Iĭ asigură despre bunăvoinţa sa.

(Archivul Vatican Epist. ad Princ. Pg. 398—99.)

Dilectis Filijs Nobilibus Viris Rodulpho et Constantino Principibus Cantacuzenis.

Benedictus P. P. XIII.

Dilecti Filij Nobiles Viri salutem et Apostolicam Benedictionem. Praeclara generis et virtutis ornamenta singularem Nobis a paterna nostra sollicitudine benevolentiam conciliarunt,c ui magna facta est caritatis accessio ex filiali pietati fiduciaque, quam humanissimae literae Nobilitatum Vestrarum obsequentissimis sensibus contestantur. Itaque licet amplissimae Familiae vicem vehementer doleamus, gratulari tamen Nos decet, quod avitas calamitates vero virtutum splendore rependere ac resarcire studiatis Nos certe, pro sit facultas aderit, et adversa temporum conditio feret nullas benignitatîs partes Nobis reliquas faciemus, ut Nobilitatibus Vestris paterna studia et propensa nostra voluntas testata sit. Interea ab Omnipotenri Deo opportuna solatia et bonorum omnium copiam Vobis ad precantes, Nobilitatibus Vestris Apostolicam Benedictionem peramanter impertimur.

Datum Romae apud Sanctum Petrum sub Annulo Piscatoris die ventesima quinta Novembris MDCCXXV. Pontificatus Nostri Anno Secundo.

DCCXXX.

1725, 15 Decemvrie. Raportul luĭ *Francesco Gritti* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre nişte ştirĭ sosite la Pórtă asupra relaţiunilor dintre Curtea din Viena şi Ţarul.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Germ. Fl. 179.)

Serenissimo Principe,

. . . Ultimamente però è arrivata al Chiaija per la stradda solita di Vallachia, non solo la notitia dell' ottima corrispondenza, che passa tra Cesare, e la Corte di Moscovia ma insieme alcun inditio, che questa maneggi il di lui animo qualche concerto in caso di maggiori impegni. Puo ben esser ch' il Canale, per cui derivano nelli Ministri tali relationi, non sia puro da interesse o da suggestioni, ma il genio della natione e li riguardi del Ministero facilmente potevano restarne turbatî

Pera di Costantinopoli 15 Decembre 1725.

Francesco Gritti Bailo alla Porta Ottomana.

DCCXXXI.

Raportul luĭ *Francesco Gritti* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ*. Cere nişte medicamente pentru Dragomanul Ghica, care e tot-odată şi medic. 1725, 22 Decemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 179.)

Serenissimo Principe,

Io non ho saputo certamente ritrovar stradda più piana, e più facile per levar il molesto affare de troppo facili imputamenti, et a sprezze, e per condurlo alla sua deffinitione, che la loro benignità vorrà anzi chiamarsene contenta annimanda la debolezza de miei talenti con la sicurezza del loro compatimento.

La madre del Gicca Dragoman della Porta, sorella di Mauro Cordato Prencipe di Vallacchia, che professa cognitione dè medicina me la fa conoscere col essibirmi l'occlusa nota per il provedimento di alcuni medicamenti da costì. La cosa, che non hà per quanto io credo di molto prezzo non sarebbe forse mal impiegata, quando l'Eccellentissimo Senato si compiaccia ordinare una buona scielta, e la ben considerata espeditione a primo incontro. Grazie.

Pera di Costantinopoli 22 Decembre 1725.

Francesco Gritti Bailo.

DCCXXXII.

Raportul luĭ *Francesco Gritti* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre nişte ştirĭ sosite la Pórtă asupra morţiĭ luĭ Nicolae Mavrocordat şi despre aspiraţiunile Dragomanuluĭ Ghica. 1725, 30 Decemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 179.)

Serenissimo Principe,

. . . Fu sparsa ne giorni passati la morte del Principe di Valacchia Mauro Cordato, e parevano sicure le speranze di questo Dragoman della Porta Gicca suo Nipote per esservi sostituito.

Svanì in fine la voce, et il governo è in rigorosa perquisitione degl' autori, non quanto per amore verso il Principe suddetto assai attento verso li di lui riguardi, quanto forse per dolore, ch' egli si protraga il tempo di manomettersi nella di lui pingue facoltà. Gratie.

Pera di Costantinopoli 30 Decembre 1725.

Francesco Gritti Bailo alla
Porta Ottomana.

DCCXXXIII.

1725. Condiţiunile de învoire cu Episcopul de Nicopoli, puse de Franciscanii din Craiova.

(Archiva din Buda a ordinuluĭ Franciscanilor.)

1) Chyprovacij Archiepiscopus cum nostris Religiosis in Conventu habitationem suam habuit et Provincialis semper Vicarius Illius extitit, ita et modo fiat, ut simul unam Ecclesiam habeamus Episcopus vero Nos et Populus, Proventus autem Episcopus ibi habuit a Populo, hic vero ab Imperatore, Religiosorum autem scitur ex fatigiis mendicationis titulo, uti hactenus, quae ac quirunt illis maneant, nec dubitamus, quod Episcopus non adjuvabit in aedificando Ecclesiam et Monasterium cum sint communia nobis, qua Religiosis S. Francisci.

2) Ut nos eligamus in capitulis et congregationibus Gvardianos Praesidentes ac reliquos Operarios in vinea Domini et desuper qua Parochi, Capellani vel Missionarii ab Ipsomet Episcopo confirmentur.

3) Quando opus est Consistoriales habere a Vicario Generali assignentur quot necessarii fuerint.

4) Jus Patronatus Bulgarorum ne sit nobis in minimo praejudiciosum, imo et Episcopus in Variis occurentiis defendat Provinciam et stet pro Religione et immunitate Ejusdem qua Praelatus Religionis et Provinciae filius.

5) Omnes difficultates, quae habuerit Populus cum Religiosis exponant Vicario Generali NB in Parochialibus, ille vero conferat cum Episcopo et simul cum Consistorialibus decidat.

6) Si habuerimus a Bulgaris Taxam illa manebit Parochis et Capellanis, si autem dabitur Portio Canonica, seu Quarta funeralium, imo in Bulgaria fuit Secunda et Proventus Ecclesiae cum Episcopo dividant, relique pro majori harmonia observanda, postquam ad invicem convenerimus, loquemur et spondebimus in scripto tenere.

DCCXXXIV.

1725—1740. Epitafe luate din biserica de la Bucureştĭ a Franciscanilor.

(Archiva din Buda a ordinuluĭ Franciscanilor.)

D. O. M.

Hoc Lapide tegitur Dominus Constantinus Lisa ex Insula Chio oriundus Negotiator tenax recti, ac fraudis nescius, in Valachia Annos 30 moratus, pietatis Exempla praebuit templum Bukurestiense errigendo, Compolongense restaurando juvit, plurima pie Legavit. Quem vivum tenere amabat, mortuo monumentum posuit superstes et dolens Consors Maria:

Obiit 8. April 1741 aetatis suae 73.

Secundus Lapis qui in medio ante Aram jacet, habet sequentem inscriptionem.

D. O. M.

Hoc jacet pijssimus, ac Generossimus Dominus Nicolaus Volff Celsissimi Principis Brankus ADCONAR fidelissimus et honoratissimus Secretarius, extitit Oriundus ex Polonia, Obijt 8. Septembr. In vita Pater et Promotor hujus Ecclesiae. Ad quam fossam translata sunt Ossa suae Matris Dominae. ECCehi DVo InterrI sVIX erVnt qVIngVagInta septeM annIs annum exprimit 1742.

Superius in Lapide insigne illius nempe Avis et Corona inferius tres Stellae et Literae N. W. idest Nicolaus Volf.

Tertius Lapis versus cornu Epistolae hanc habet inscriptionem:

Hoc Lapide tegitur Spectabilis ac Perillustris Domina Catharina, filia defuncti Domini Andreae Wolff Secretarii Celsissimi Principis Scherban Cantacuzini et Constantin Brankovan, Consors autem Spectabilis ac Perillustris Domini Constantini Fyesky. Quae post 60 aetatis Annos et 40 Conjugii munita omnibus Sacramentis optimae virtutis devotionisque decessit die 12. Maji Anno 1750.

Quartus Lapis in eodem Ordine habet sequentem inscriptionem:

Monumentum Illustrissimae Dominae Mariae Comitissae natae de Turri, Consortis primum Illustrissimi Domini Adami Kalnoki Siculicae Sedis Csikiensis Györgyensis supremi Judicis Regii, deinde Illustrissimi Principis Constantini de Nencu Archipincernae Principis Consors. Mortua Anno reparatae Salutis 1745 die 22. Mensis Maji, 13 Annorum vidua. Cui pro more parentavit Iosephus Kalnoky filius.

In 2^{0} Ordine ex parte Evangelii 1^{us} Lapis hano habet inscriptionem

D O M.

Hic jacet Virgo Dominae Elisabethae Cubiculariae Dominae Comitissae Manuca de Turri et Oeconoma Dominae Comitissae Mariae Kálnokianae, Ejusdemque Filiorum Comitissae Educatrix domui semper fidelis obiit Anno aetatis suae 58 et pro meritis Lapide hocce decoratur. Hoc item a Latere jacent Cineres Dominae de Bachicsi, Domini de Fontana Nepotis, qui post avunculi mortem ad eadem Domina Comitissa Maria benigne in domum susceptus sedulitate et obsequio gratum se, acceptumque praestitit, ubi et obiit Anno 52 aetatis suae Anno 1737.

Secundus Lapis in secundo Ordine habet hanc inscriptionem;

D. O. M.

Hic jacet Christianus Maler Germanus ex Brandeburg Electoris Chirurgus egregius in Valachiam 20 annorum Juvenis venit, ubi peritia Professionis Ei honorem (fors ommissum fuit a Lacipida *peperit*) honestate vitae decenter probavit, felix praecipue quod ejurata Lutheranorum haeresi tempestive Catholicus et hujus Ecclesia bene meritus extiterit. Propterea dignus duobus sat honestis conjugiis ex secundo praestàntem filiolum reliquit cum Consorte vidua Clara, quae pro Conjugali suò amore funeris cum muneribus Lapidis hujus memoria parentavit. Obiit in Domino 27 Octombris Anno Domini 1741 aetatis suae 48 annorum.

Tertius Lapis in Secundo Ordine habet hanc sequentem inscriptionem:

Hoc Saxo tegitur, Qui dum vixit Principes purpura texit Aulicus Sartor Serinus Armenus Constantinopolitanus Collegi Armenorum Sartorum in Valachia Magister cui tot inter fila vitae filum praecidit invida Parca, cum prius oculorum aciem perstrinxisset anno aetatis suae 45. Anno Domini 1739 die 4 Septembris.

In Tertio Ordine primus Lapis habet inscriptionem sequentem:

Hacce jacent fossa sua Nati membra, Ioannis
Quem vix florentem Mors fera falce peremit.
Martinus, Dorothea plora duo triste parentes.
Qui sua de Schesburg nomina nactus habent.

Mensium terdecem Saxo isthoc clauserat aetas.
PraenobILIs fLos fVI, VIXJaMfLorV I, ehe V! DefLorVI Anno 1742.
Fecit haec carmina insignis Siculicus Poeta MVP. Paulus Fejér.
In secundo fracto Lapide inscriptio sequens est:

D. O. M.

Siste V. Sub Lapide hoc tumulata jacent ossa Infantium Ioannis, Ludovici et Leonardi Nicolai Solatia Parentis Stephani Sixti Chirurgi, Qui post unum primus, post tres secundus annos aetatis, evolarunt ad Dominum. Anno Domini 1700 die 3 Iulij.

In tertio Lapide inscriptio est sequens:

D. O. M.

Siste Viator! et memento mortalitatis, detruso ergastulo Generosam Dominam Nuri Armenorum fragrantem Christiadum florem de more hoccedie 18 Martii condidisse saxo. Precare ergo:

LVX aeterna sIte IMULIer Ista DIsrVMpet CapVt serpentIs. Pauper Chronographicum MVP Stephanus Kaitar voluit Chronographicum facere pro Anno 1736 et fecit pro Anno 2736. Conversi per nostros Patres ejurato Schismate Valachorum, haeresi Lutheranorum et Calvinistarum fuerunt 33 et multi a fide Catholica Apostatae fuerunt reducti.

DCCXXXV.

1726, 18 Martie. Raportul luĭ *Francesco Gritti* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre nişte mĕsurĭ luate de marele Vizir pentru fortificarea Vidinuluĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia Disp. Cost. Fl. 180.)

Serenissimo Principe,

. . . Simili discorsi che corrono senza riserva giungono pur a lui (al Visir), e forse crede di farvisi incontro col mostrarsi attento à tutte le esigenze, e preparato ad ogni occasione. Tale si da a vedere con le commissioni spedite per il compimento delle fortificazioni à Vidin, per le quali si sono adossate alli Principi di Valacchia e di Moldavia contributioni eccedenti e di guastatori e d'instromenti.

Pera di Constantinopoli 18 marzo 1726.

Francesco Gritti Bailo alla Porta Ottomana.

DCCXXXVI.

Raportul luĭ *Francesco Gritti* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre causele indisposiţiunii Porţiĭ faţă cu Curtea din Viena. 1726, 8 August.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp Cost. Fl. 180.)

Serenissimo Principe,

. . . Con questa occasione medesima sono assicurato, che tra le querele già indicate di essa verso la Corte di Vienna, non poco salda sia quella, con cui s'imputa alli Cesarei l'haver ricettati nella Transilvania alcuni Bogiani fuggiti di Valacchia promotori delli torbidi accennati gia humilmente alle Eccellenze Vostre.

Boiuckderè 8 agosto 1726.

Di V. Serenità

Francesco Gritti Bailo.

DCCXXXVII.

Raportul luĭ *Francesco Gritti* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre rescóla luĭ *Bonslagian Oglu.* 1726, 27 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 180.)

Serenissimo Principe,

. . . Li passi di Bonslagian Oglù sono molto più avanzati di quelli, che ho riferiti all' Eccellenze Vostre nelle ultime antecedenti. Costui è Turcomano di nascita, intraprendente per costumi, e mostrasi determinatissimo. Egli è già in Campagna col seguito di 100 Bandiere, quali mantiene con le sue sforzate contribuzioni del Paese. Ha inoltre tratto seco nell' impegno un certo Sain Agà dè Gianizzeri di Tauris, si tiene forte tra Arzerun, et il Paese di Bogdani di concerto con Davet uno delli Governatori de chi vogli Popoli valorosi, et il sito assai forti

Pera di Costantinopoli 27 Settembre 1726.

Francesco Gritti Bailo alla Porta Ottomana.

DCCXXXVIII.

1726, 16 Octomvrie.

Raportul luĭ *Francesco Gritti* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mazilirea luĭ Mihaiŭ Rakoviţă şi înlocuirea luĭ cu Grigorie Ghica.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 180.)

Serenissimo Principe,

Non ha potuto più lungamente sostenersi la fortuna di Michiele Racovichtz Vaivoda, e Principe di Moldavia per quanto li di lui partiali, et intervenienti siansi affatticati à diffenderlo con lungo, e dispendioso lavoro. Non sodisfatta in adietro dal di lui contegno la superbia, ne l'avarizia di questo Governo, quantunque egli molto sacrificasse à compiacerle, fu spedito alcune settimane sono un Capigì a deponerlo et a qui condurlo. Si vuole che l'ultimo colpo gli derivasse, e dalle indolenze degl' Ebrei, che l'imputarono di una vera calumnia, e di una gravissima estorsione sopra di loro. Altri che vi cooperasse il Principe di Valacchia, per ribbuttare da se una simile disgraziá, e col caricarlo di aver egli dato fomento, appoggio e transito ad alcuni Boiari suoi sudditi chè eransi rifuggiati nelli Stati Cesarei. Ciò potè fare tanta maggior impressione alla Porta, quanta maggiore fu il di Lei senso nella necessità, che ella ebbe di ricuperarli di accordare a questo Signor Ressidente Cesareo la fede, che si sarebbe ricevuti senza alcuna offesa delle Persone, privilegi e possessi loro. Insomma tutte queste ragioni assai comode all' avidità delli Ministri, et all' interesse del Sultano diedero impulso alla sua remotione, e lo saranno forse a migliori disgrazie, che gli soprastano, e che gli saranno promosse dall' opinione della sua esorbitante ricchezza. Seguì la sostituzione in questo di Gregorio Gicca era Dragomano della Porta. La promotione ch'egli sperava per li suoi degni et utili servitij ebbe però il prezzo di lunghe inquietudini, e di grosissimo esborso. Calcolai questo in seicento borse divise tra il Sultano e li Ministri, peso per lui gravissimo, e non avesse vicino e facile il modo di risarcirsene sopra li nuovi sudditi, et un qualche soccorso dal suddetto Principe di Valacchia suo zio. All' ufficio di Dragomano fu sostituito Alessandro suo fratello, e questo dotato di cognizioni di molte scienze, di perizia in molte lingue, ma non ha poi quell' agilità di spirito, quel coraggio, e quell' attività negl' affari che portarono l'altro ad un grado distinto di stima, e di favore tra li suoi precessori; Altro non desideraressimo in lui, che l'imitatione al fratello tanto rispettoso per la Serenissima Republica e così ben disposto per le convenienze dell' Eccellenze Vostre. Ella è tuttavia a sperarsi per le insinuationi di questo, e per la memoria, che in lui deve suporsi di aver goduto altre volte l'onore d'essere annoverato tra li giovani di Lingua della Serenità Vostra. Mandarono l'uno e l'altro separatamente a notificarci la promotione e furono da Noi ricambiati cogl' ufficii che convenivano. Il Primo marchierà ben presto e l'altro che fu a vedere me Dolfin in nome delli Visiri, come scrissi, non lascierò di praticare quelle attentioni che vagliano a coltivare il di lui rispetto verso il Publico Nome alla di lui partialità per questa Rappresentanza che abbondantemente dichiareva in tal incontro. Il primo suo esperimento nell' ufficio fu con il Signore Deirlinglì all' arrivo d'un Corriero da Vienna. Publicatosi ch'egli portasse la conclusione della più stretta alleanza tra quella e la Corte di Moscovia fu spedito a Belgrado dove tuttavia stava retirato esso Deirlinglì

Pera di Costantinopoli 16 ottobre 1726.

Di V. Serenità

Francesco Gritti Bailo alla Porta Ottomana.

Daniel Dolfin 3-o Baillo.

DCCXXXIX.

Raportul luĭ *Francesco Gritti* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre situaţiunea grea, în care se află Mihaiŭ Rakoviţă. 1726, 4 Decemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 180.)

Serenissimo Principe,

Non falli lo presagio sfortunato, che facessimo segnando hieri il nostro riverente dispaccio al destino del deposto Principe di Moldavia. Non fu che una calma apparente la quiete, in cui pareva di riposarsi, ne ad altro servirono le asseveranze di sicurezza dategli dal Chiaià del Primo Visir, che à lusingarlo et à dargli tempo di raccogliere nella sua Casa, come in asilo, il ricco spoglio, che seco tradusse da un Principato lungamente et avaramente da lui posseduto. Chiamato hieri per ordine della Porta dal Bastacuculi, ch'è il Regio fattore, si vidde arrestato, e chiamato à risarcire alcuni diritti antichi, che si asseriscono dovuti alla Porta, et a render conto del danaro, che gli s'imputa estorto da lui con aggravii eccedenti sopra quei miserabili sudditi. Il Tribunale à cui è obbligato non indica sin ora, che si pensi ad altro più, che à spogliarlo, ma potrebbe essere maggiore il suo pericolo se cambiasse e di prigione e di Giudice. Non si dubita, che tale disgrazia, facile a prevedersi sopra di lui per il costume del Governo, e per l'interesse del Sultano, non siasegli accelerato per le insinuazioni del Reis Effendi, che amicissimo del Principe Sucessore ha voluto quanto più presto guarirlo dalla gelosia, con cui è partito per il trattamento che godeva il deposto, e che minacciava, se non la sua, la sorte del Principe di Valacchia suo zio. Non men tragica, ma certamente meno preveduta fu quella, che hà sorpreso questo Patriarca Greco di Costantinopoli . .

Pera di Costantinopoli, 4 Decembre 1726.

Francesco Gritti,

Daniel Dolfin 3-o Kav. Baili.

DCCXL.

Raportul luĭ *Francesco Gritti* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre petrecerea la Constantinopol a luĭ Mihaiŭ Rakoviţă şi plecarea în ţară a luĭ Grigorie Ghica. 1726, 7 Decemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 180.)

Serenissimo Principe,

. . . Arrivò in questa Metropoli alcune settimane sono il deposto Principe di Moldavia, e vi trovo accoglimento molto più mite di quello che si era creduto e che gli pareva minacciato dal metodo della inopinata remotione forse più dalle sue ricchezze.

Egli sin hora vive quietamente nella sua casa, sul Canale, et ha ricevute dalli Ministri dichiarationi partiali. Tutto sta che sieno questi contenti dell' estorto da lui prima di deporlo, e che egli con il credito che pare conservarsi possa in progresso diffendersi da un più ricco et ultimo spoglio. Il Principe Gicca dopo di haver adempite nobilmente le formalità del suo installamento parti due giorni sono verso *Tergovistade* di quel Principato. Egli non per questo partì tranquillo havendo per una parte mirato con occhio geloso la presente tranquillità del suo precessore e rissentendo vivamente per l'altra il peso di grosissimi debiti da lui contrati per formare questo sacreficio, e la sua ambizione. Pare che in questi Principi si virifichi un modello della vita umana, a cui gli huomini entrano nudi e di cui poscia nudi prevedono dover esser sforzati ad uscirne. Gratie.

Pera di Costantinopoli, 7 Decembre 1726.

Francesco Gritti,

Daniel Dolfin 3-o Kav. Baili.

DCCXLI.

1727, 10 Fevruarie. Raportul luĭ *Daniil Dolfin* către *Dogele Veneţieĭ* despre o rescólă a Tătarilor.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 180.)

Serenissimo principe,

. . . Occupate dalli Tartari del Buziac alcune terre dipendenti dal nuovo Principe di Moldavia Gicca ha preteso di obbligarli al Carazzo con assenso, e concerto del Kan, che risiede nella Crimea. Per sottrarsi alla contributione hanno impugnate l'armi, e postosi alla testa de tomultuanti il Visir del predetto Kan ha chiuso con elevatione di terreno e forte pressidio lo stretto, che unisse il Peloponeso della Crimea al continente lasciando aperta all' uscita la sola strada del Mare. Ricevuto per la medesima come pure per quella della Moldavia l'aviso di così strepitosa rivolta alla Porta ha mandato ad intimar al Visir Tartaro il pronto ritiro, et in caso di renitenza rissoluto il castigo con la speditione di truppe regolate che agirano di concerto con li Tartari della Crimea, escludendo l'instanze prodotte da Ribelli per la depositione del Can, e del Gicca. Benchè la fiamnia assai dilatata divampi con furore non potrà sostenersi, quando non riceva fomento dalli confinanti Moscoviti. La mano tenera del Zar, et il nuovo consiglio, che regge, doppo la caduta del Principe di Menzicof difficilmente si riduranno à concepir un' Idea, che non sarebbe stata fonte negletta dalla gran mente del defonto Imperatore di render soggetti e dipendenti quei barbari continuo e pesante flagello delle Provincie adiacenti della Russia rittrahendone giornalmente immenso numero di schiavi.

Se vi fosse alcuno, che havesse curiosità di sapere la serie delle precedenti rivolte di quel rimoto Paese, potrà facilmente appagarla col gettar l'occhio sopra l'intera relatione .

Pera di Costantinopoli, 10 Febbraio 1727.

Daniel Dolfin 3-o Kav. Bailo.

DCCXLII.

Raportul lui *Daniil Dolfin* către *Dogele Veneției* despre consequențele rescólei Tătarilor pentru Moldova. 1727, 20 Fevruarie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Cost. Fl. 181.)

Serenissimo Principe,

. . . Per altro il ristretto periodo di pochi giorni suggerisce scarso mottivo di rendermi importuno a Vostre Eccelenze. Si conferma la tranquillità introdotta fra Tartari à prezzo di molte borse ch'il Principe di Moldavia ha dovuto contribuire per riparare Chiese, e fabriche desolate come pure di rimettere gl'espulsi nel possesso de Beni, et appagarsi della contributione decima in vece del preteso carazo

Pera di Costantinopoli, 20 Febbraio 1727 (M. V.)

Daniel Dolfin, 3-o Kav. Bailo.

DCCXLIII.

Adeverință dată de Colonelul *Kammerbeck* despre rolul Franciscanilor. 1728, 17 Octomvrie.

(Archiva din Buda a ordinului Franciscanilor.)

Demnach von denen Wohlehrwürdigen Patribus Franciscanis allhier in Crajova aus Ihren obhabenden Ursachen an mich das Ersuchen ergangen, Ich möchte wegen denen Geistlichen Verrichtungen, welche Sie für den Geistlichen Wohlstand deren Seelen unseres Löblichen Veteranischen Curasier-Regiment gepflogen, der Wahrheit zu steyer eine Attestation erfolgen lassen; Als habe ein solch beliebtes petitum nicht nur allein Bejahen, sondern kraft dieses allen denen jenigen, die es betreffen kann anzeigen wollen, dass die erwähnte Wohlehrwürdige Patres Franciscani sowohl allhier in Crajova als auf dem Land mit Predigen, Messhalten, Beichthören, und anderen Geistlichen Functionen dem Löblichen Regiment dermassen eifrig vorgestanden und an die Hand gegangen, dass es jederzeit mit denenselbigen umzugehen, und bey Ihnen zu sein ein Verlangen trage, mithin Sie mehrmahl Gedachte Patres an alle Orth, wo Ihnen daran liget, auf das Beste recomandiren wollen. Datum Crajova, den 17-ten October 1728.

Dero Kays. auch Königl. Cath. Majestät Wircklicher Obrist-Leuthnant und des Löbl. Veteranischen Curasier Regiments Commendant

(L. S.) *Kanmerbeck m. p.*

DCCXLIV.

Raportul lui *Daniil Dolfin* către *Dogele Veneției* despre niște concentrări de trupe făcute de Moscoviți. 1729, 12 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Cost. Fl. 181).

Serenissimo Principe,

. . Havuto l'aviso dell' unione di vigorosa armata nelle vicinanze della Moldavia e di poderoso rinforzo spedito verso la Persia, lo chiamò a se chiedendoli

quale fosse la causa di tali mosse. Il Moscovita rispose che la ricercasse alla Porta mentre havendo premosse insusistenti querele, e voluto mandar a Mosca un Capigì per produrle direttamente al Czaro, senza farne a lui la solita confidenza, secondate da voci popolari, che adittavano dispositioni al rissentimento, egli come fedele Ministro haveva scritto il tutto con puritá, et il suo Sovrano era venuto con prudenza in rissolutione di cuoprire li proprij confini con la marchia delle Truppe, sempre pagate e pronte ad ogn' occorrenza e commesso à lui di ricevere precisa spiegatione dell' intentioni di questa Corte .

Pera di Costantinopoli, 12 luglio 1729.

Daniele Dolfin, 3-o Kav. Bailo.

DCCXLV.

1730, 15 Iulie.

Scrisóre din Constantinopol despre nişte concentrări făcute spre Orşova.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 190.)

(Copia)

Novelle scritte da Persona esistente nel Campo del Primo Vesir.

Nel giorno 25. Giugno giunse la notizia, che li Turchi resi si fossero patroni della Palanca d'Assan Passà, e che dalla parte della Vallachia Mehemet Passà avvisato, che un Corpo di Truppe Allemane, considerate in numero d'otto mila uomini, si avanzasse col disegno di gettare soccorso nell' Isola d'Orsova, per impedirglielo staccasse prima due mille uomini, che rinforzati poscia da maggior numero di Truppe, sotto la condotta di Moltissa Passà, s'inoltrassero sino à Tirro di Moschetto degl' Imperiali .

Costantinopoli 15 luglio 1730.

DCCXLVI.

1730, 15 Octomvrie.

Raport despre marea trecere, de care se bucura Ali Paşa la Sultanul.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 181.)

Serenissimo Principe,

. . . Il più volte nominato Ali Patrona orditamente il suo personaggio nella gran scena. Per lettere passano gl'ordini al Sovrano, e le istanze insolenti de mal contenti, che sono infatti le sue proprie. Con tutto ciò è ben veduto e accolto alla Corte, dove comparisse ogni giorno con seguito onorevole, e meglio che il passato coperto; affettando però sotto viste decenti l'abito suo antico e semplice di Gianìzzero. Lo compiace il Gran Signore e dissimula e lo accarezza, e dissimula ogni Ministro, mentre questi favori declina la sua forza nel proprio partito, e si va facendo superiore la causa Publica. Varij distaccamenti si sono veduti dall' esercito principalmente degl'ultimi arrolati, indifferenti dopo ricevute le mancie nei dissegni del popolo, e de vecchi Gianizzeri. Vi fu tra questi qualche voce tumultuaria di guerra repressa tosto dal Mufti, qual disse

doversi esaminar la giustitia, e la Legge, e perciò fare non mancar tempo prima della nuova campagna. Dietro ai primi successero altri grossi distaccamenti. Si sono aperte le botteghe per la città, e poche in oggi sono le tende, che rimangono nella Piazza. Sono per anco in risserva le nationi, e le soggette all' Impero timide della licenza di gente mutinata, a cui tutto può farsi lecito impunemente. Molta è l'osservazione nei vestiti, che all' uso antico si vogliono modesti nei colori e giusta alle antiche institutioni nei stivali e nelle papuce. Varij insulti sono occorsi a varie persone. Tutta via, come ceneri del grande incendio, mancherà anco in essa a poco a poco il calore, e puo sperarsi ben tosto non turbato il libero commercio, tra tanti generi di persone Sin hora furono i Dragomani de ministri stranieri in mostrarsi alla Porta. Il Dragomano Gicca disse, alcuni giorni sono, à questo Brutti di Vosrra Serenità, che avevo spedito per insinuarsi con officij in mio nome, che non era quello il tempo di complimenti, che i Ministri erano tutti agitati, e mal sicuri nel posto; Che lo consigliava ancora a non frequentare, e che lo stesso aveva fatto sapere alle altre Corti. Da qui avanti di concerto con questo Signor Ambasciatore di Francia, si ripiglierà l'antico stile, e sarà per me supplito alle convenienti officiosità, se pur non fossero per insorger nuove mutationi il che per anco è fra le cose incerte. Gl'Ambasciatori di Persia, alloggiati come prima, si guardano con più d'attentione, ma con dimostrationi onorevoli e blande. Sembra vicina la publicatione di pace con quella Natione, e pare sij unicamente per non rinovare la funesta memoria delle perdite, quali furono una delle cagioni, o vere o finte dello passato sconvolgimento. Gran negotio alla Corte si è presentemente in movimento de Candidati al Prencipato di Vallacchia; Morto in esso il figlio al famoso Maurco Cordato vi fu sostituito il Nipote in età di 18 anni ma lo cambiamento del Ministero lo lascia non fermo per non essersi compite le solite formalità, e però si fa luogo a maneggi a grandi offerte per cacciarvelo. Anco quello di Moldavia sente la contumacia de' tempi, e come fratello al Dragomano della Porta sostenuto dal Chiaià, aveva sicura la proroga per il secondo triennio, così di presente vacilla, e può facilmente cadere. Del Boneval presentemente, ne Christiano ne Generale fatto Turco col nome di Acmet, come sarà noto a Vostra Serenità manca ogni nuovo, da che è mancato il Primo Visir. E voce che gli avesse conferito il titolo di Bassà di due Code e confermato l'assegnamento di otto Piastre, poco più al giorno; che alle di lui instanze di portarsi a Costantinopoli non avesse aderito, bensi per guadagnar tempo cercate nuove informationi di sua persona al Bassà di Bossina .

Pera di Costantinopoli 15 Ottobre 1730.

Angelo Emo Bailo alla Porta.

DCCXLVII.

Raportul luĭ *Angelo Emmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre trecerea ce au la Pórtă capii rĕscóleĭ, care aŭ obţinut, între altele, şi ridicarea în scaun a luĭ Michail Racoviţă. 1730, 15 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 183.)

Serenissimo Principe,

. . . È cosa strana che i capi de seditiosi mantengansi tuttavia e scopertamente in autorità. Dispongono de principali ufficii, dentro e fuori della Corte, vi propongono persone proprie per riempirli, ad esclusione degl'attuali, e per la città fanno con

ardimento sentire i loro ordini. Nei giorni addietro vollero sostituire al Chiajà del Visir e lo ottenero. Il Bostangi fu per loro mutato, et al Prencipato di Valacchia vedesi per loro mezzo elevato l'altre volte Principe di Moldavia Michiel Raconnizza, scacciatone il figliolo al morto Principe Mauro Cordato, à favor del quale era concorso il passato governo. .

Pera di Costantinopoli, 1 Novembre 1730.

Angelo Emo, Bailo alla Porta.

DCCXLVIII.

1730, 12 Noemvrie. Raportul luĭ *Angelo Emmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre influenţa capilor rĕscóleĭ, despre apropiata cădere a dragomanuluĭ Ghica şi despre situaţiunea ţĕrilor române în genere.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 183.)

Serenissimo Principe,

Ma in mezzo a tali dimostrazioni di affettata modestia, il primo tra loro Alì Patrona più volte nominato, seguito da molti, si fece avanti il Visir, con proponere persona sua al Prencipato di Moldavia. Fu ella uno de Scrivani del Musaghì, cioè appaltadore delle carni, di conditione vilissima, mai conosciuto, che nell' ordine de Macellaj, e venditore di Animali. Sorpreso il Primo Ministro, appena le fu concesso di parlarne al Sultano. Si portò egli subito dentro il Serraglio e uscì pocco dopo con favorevole risposta, ne si dubita, che tale l'habbia egli stesso procurata, in grazia del proprio interesse, esposto alla violenza di quella audacissima turba. Così viene di essere deposto il Gicca Principe attuale in quella Provincia, fratello al morto Dragomano della Porta. Sotto il passato Governo aveva sicura la confermatione per il secondo triennio. Quanto il presente sia fluttuante, in soggietione del capriccio di gente torbida, e per anco armata, ben può comprenderlo da tali circostanze l'Eccellentissimo Senato. Vacilla nel posto suo lo stesso Dragomano della Porta, e può vedere di giorno in giorno ridotta a miseria l'intiera famiglia sua, con quella, ad essa per sangue congionta, del famoso Mauro Cordato, le sole, nelle quali si mantiene un qualche povero resto dell' antico onore di sua Natione. La mutatione di Dragomano della Porta, non potrebbe certamente piacere à Ministri stranieri, contenti dell' attuale per le maniere sue oneste, e discrete, e di fatto trattandosi di Persona per cui devono indispensabilmente passare tutti i negotii alla Corte, mai saranno senza pericolo le nuove esperienze. Fu due giorni prima della disgrazia del Principe suo fratello à vedermi à nome del Visir, del Reiseffendi, e del Chiaià in restitutione, come è solito, del complimento per me ad essi avvanzato. Si trattenne meco dopo le ufficiosità qualche spazio, entrando nelle cose correnti con assai di confidenza. Non poteva nascondere la turbatione sua nel presentimento di ciò che gli è succeduto nella persona del fratello medesimo, ne si astenne di confessare, che la licenza non corretta con rissolutione dei pochi Capi de Ribelli poteva passare oltre ogni misura, e che la dissimulatione ha sin ora prodotto più di male di quello mai avesse potuto temersi da una pronta, e publica vendetta. Tutto viene attribuito allo spirito timido, ne affatto semplice in questo caso del Primo Visir. Odia e teme i ribelli, come nemici dello Stato, ma li rispetta nel tempo stesso, come quelli, nelle cui mani sta riposta

la sua fortuna. Crede intanto mantenersene in Posto, quanto sarà per durare in essi l'autorità, e la forza, per quali non osa lo stesso Sultano dar esecutione à quei cambiamenti, che avesse in animo. Nuovo esperimento si è fatto per il gran Signore, tre giorni sono per frenare la contumacia di tal gente

Gli è riuscito di guadagnare alcuni de Vecchi Capitani de Gianizeri, di quelli più accreditati, che passano col nome di Jantipersi. Si sono questi raccolti con alcuni della Legge in una Moschea vicina alle proprie Camere ò sian quartieri. Hanno chiamato a se Alì Patrona qual non tardò a comparire con alcuni de suoi. Uno de più considerati gli mostrò quanto fosse inconveniente l'unione, e gli manteneva l'ingerenza sua nelle Publiche dispositioni. Che suo era il merito delle succedute mutationi tanto salutari all' Imperio. Sa che veniva di perderlo, vivendo, come egli viveva. Che non averebbe trovato, d'allora innanzi, nel corpo dei Gianiceri quel favore, che forse sperava, lasciando nel tempo stesso uscire parole forti, e minacciose. L'ardito Albanese rispose, che quanto aveva operato era secondo la Giustitia, e la Legge. Che lo stesso Gran Signore ne era persuaso. Che lo vedeva sovente, e nulla di ciò gli aveva detto, e si dipartì non senza rissentimento. Difficile però sarà per riuscire, che lungamente egli possa usare d'una tale licenza. Già si vede che a poco a poco vassi estenuando il suo partito

Pera di Costantinopoli, 12 Novembre 1730.

Angelo Emo bailo alla Porta.

DCCXLIX.

Raportul lui *Angelo Emmo* cătrĕ *Dogele Veneției* despre punerea la închisoare a unuĭ pretendent la scaunul Moldoviĭ și sorțiĭ de isbândă a luĭ Ghica. 1730, 12 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Cost. Fl. 183.)

In data 12 novembre 1730.

Da due o tre giorni principiò a vacillare la fortuna dell' ultimamente eletto con universale sorpresa in Principe di Moldavia, quale fu nel mio riverentissimo dispaccio accennata. In questi momenti che sta per chiudersi il pacchetto ella è dichiarata. Si trova prigione consegnato dentro il Serraglio al Bustangì Bassi, ma gran colpa e in non avere denari alla summa cui erasi impegnato e in grazia della quale e del protettor suo Alì Patrona superata avea quella di sua vilissima conditione. L'attual Principe Gicca si fa animo ad ottenere la confermatione per la quale offerisce prega e spera.

DCCL.

1730, 3 Decemvrie. Raportul luĭ *Angelo Emmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre decapitarea unuĭ pretendent la scaunul Moldoviĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 183.)

Serenissimo Principe,

. . . Non andò esente quel miserabile quale fu per opera de sediciosi sollevato dalla vilissima condicione di macellaio sino ad essere Principe di Moldavia, mentre dopo la strage de suoi benefattori le fu levata publicamente la testa nella gran strada di Costantinopoli. Anco per l'ultimo memorabile sucesso sono entrate somme immense ad impinguare l'Erario .

Pera di Costantinopoli, 3 Decembre 1730.

Angelo Emo bailo alla Porta.

DCCLI.

1718—30. Raport despre Românĭ în genere şi despre Oltenia în deosebĭ, făcut de un oficer al armateĭ austriace.

(Din biblioteca Universităţiĭ de la Innsbruck. Nr. 3587.)

§ I. Von dem Ursprung dieser Nation und woher der Nahm Valach.

Dieses Land, welches schon zu Augustizeiten mit unter den Nahmen Dacia begriffen worden, hat annoch bey seiner guthen Blühe unter eigener Herrschafft verschiedene Theill von frembden Ländern und Nahmen gehabt, wie dann das gebürgige von dem Ovidio Collia und Metorea, hernach Transalpina und endlich Valachia genennet worden. Welche letztere Benamsung zu erst aufgekommen, daselbige die Sclavonier oder Sarmatier nach Ueberziehung der Ungarn mit ihrer Mannschaft überschwemmt hatten; da dann diese Völker vergewiesert waren, dass die meist hinterbliebenen Einwohner aus Römischen Landes Leuthen bestunden, die sye in ihrer Sprache Valachi nenneten, ingleichen selbige von denen Bulgaren, so Asiatische Sarmatier auch also genennet und von denen Polacken Vloska Semia t. c. ein Welsches Volk geheisen worden, da dennhero wir es den Constantinopolitanischen Provincien unter diesen Nahmen also bekannt, auch von den Grichischen Geschichtschreibern ist beygehalten worden: Wo zu Zeiten Isatij Angeli dieser Nahme allezeit verfolget denen Grichen, Lateinern und Ungarn nicht unangenehm gewesen.

Ist also dieser Nahme Valach per Corruptionem aus dem Wort Vloch benennter Sprache hergekommen und dabey bis auf den heutigen Tag verblieben. Die Einwohner

nennen sich am liebsten Romun t. c. Romaner, die Siebenbürgische Sachsen aber heissen selbige Bloch so wiederumb herkommet aus falscher Citation und Lesung des Wortts Vloch, indem die Valachen in ihrem Alphabet und Schrifften meist grichische Characteres und anstatt des V das B, dahero diese nach ordinairer Grichischen Schreibarth Bloch vor Vloch lesen, auch die Nation also nennen, dannenhero nicht nöthig ist die Benennung anders woher zu leiten, als aus dem Aenea Sylvio von Flauo, weil zu der Zeit, da die Dacier denen Römern aufsetzrig waren, dem Augusto genug seyn muste, dass Er sye vom Römischen Gebieth und Ländern abhielte, und den Gothen-König mit nahmhaffter Niederlage in sein Eigenthums zurückjagte, daran Horatius ad Moecenatem zu lesen.

Mitte Surgentes Super urbe curas
Occidit Dacij Cothisonis Agmen.

Niemandt das Wortt Flucciana gebrauchet, dass diese Einwohner Nachkömmlinge von denen Römern seyn, erhellen aus ihren Sitten und Sprachen, welche der Lateinischen mehr gleichförmig als eine andere Lateinisch-verderbte in Italien, Gallien und Spanien ist.

Davon Opiz

Der Römer Sprache bleibt noch hier auf diesen Tag darob sich jedermann gar billig wundern mag.

Italien hat selbst nichts ganz von seinen Alten, ingleichen Spanien und Gallia behalten.

Wie etwan dieses nun kan den Römern ähnlich seyn. Somehr seind verwand! Valachisch und Latein.

Obwohlen dawieder ist Ioannes Zamosius, so überzeugen ihn doch die Römische Geschicht-Schreiber, unter welchen Dio Cassius meldet: dass Trajanus nach dem Todt des Decebali unzehlbare viele Landesleuthe aus dem Römischen Gebieth dahin gezogen umb das von Mannschafften entblöste Dacien zu bevölckern und wider den Anfall der angränzenden Barbaren aufs kräftigste zu beschützen.

§ II. Von der Situation dieses Landes.

Die sogenante Valachia Cis-Alutana sive Austriaca, welcher in gegenwärttiger Landt-Charten abgerissen, exhibire ist ein wahres propugnaculum der Kayl. Erbländern wieder den Türcken, insonderheit zu defendier- und Bedeckung des Fürstenthumbs Siebenbürgen und Temeswarer Banats etc. ausserhalb dem grossen Carpatischen Gebürge gelegen, vor sich gegen dem Feinde mit guten Gräntz-Gräben, der Donau und Alth-Fluss verwahret den Rücken durch die neugemachte Communicationes so vorhero nie gewesen, allezeit sicher und beständig habend, von welchen hernach ein mehrers.

Selbige hat einen angenehmen Situm wo das grosse Gebürge von dem Althfluss an, bis zu der Donau und dem Timock einen hohlen Winkel formiret, wie in der Mappa zu sehen, von welchen die Morgen und Mittags-Sonnenstrahlen im Lande zurückprahlen, und das Land erwärmen, dann die sehr frische Wasser, welche von dem hohen Gebürge fallen, alle Örther dieses Landes durchfliesen, und dadurch eine immer bewegende Lufft verursachen, woher eine gesunde und wohl temporirte Lufft an allen Orthen dieses Landes ist, welches man vor etlichen Jahren mercken und abnehmen können, da in allen umliegenden Ländern, als in Siebenbürgen, in dem Banat, in Servien, Bulgarien und in der Türkischen Valachey die Pestilentz über und über grassiret, in diesem Lande aber nicht das geringste desgleichen zu hören gewesen, ausser kalte und hitzige Fieber.

Das grosse und hohe Gebürge gehet valachischer Seithen gantz kurtz und aus, allwo sich das Land erstl. mit einer Stärcke oder Tiefe von kleinen Hügeln und

Ebenen einer auf etliche Stunden breith von dem Althfluss bey Ribnick eigentl. von den Kloster Bistriz und Ores sich anfänget und bis Orsova an der Donau continuiret. Dann kommt wiederumb ein erhobenes Gebürge quasi Promotoriura, so die Valachen Moguri i. c. Kleines Gebürge nennen, von welchen sich nachgehends das Land in lauther nidrigen Gebürgen, so meistens in gleicher Höhe und vielen angenehmen Thälern sehr weith herunter forthziehet, und nach der Donau zu einem ebenen Horizont einer Tag-Reise breit ausgehet, wie in der Karten alles deutlich bemerket und zu ersehen ist.

§ III. Von den Gräntzen dieses Landes.

Die Gräntzen dieses Landes seyen osterwertts mit Valachia Trans-Alutana sive Turcica wo der Althfluss die Schneidung vom Gebürge an bis in die Donau ist, südwertts liget an selbiger das Königreich Bulgarien und Temeswarer Bannat, dazwischen erstern die Donau die Gräntze continuiret, zwischen letztere aber das Gebürge selbige ist. Gegen Norden ist die Gräntze mit dem Fürstenthumb Siebenbürgen, wo zwischen beyden Provincien das grosse Carpatische Gebürge die Schneidung macht. Deren eigentliche Terminos ich nach Urkunden einer alten Gräntzscheidung, die von Iohanne Zapolio Fürsten in Siebenbürgen und Bassaraba, Woywoden der Valachei gemacht werden, punctiret und bemerket wie in der Mappa zu ersehen.

§ IV. Von der Communication dieser Provinz mit andern Ländern.

Die Communication zwischen Siebenbürgen und dieser Provinz war vormahls wegen des grossen hohen und wilden Gebürges sehr beschwerlich und nirgens als durch den Vilcan- (sic) Rothen Thurn- und Terzburger Pass hineinzukommen. Über das Vulcangebürge war vom Hazeckerthal aus ein Fuss-Steg, aber kein Fahrweg, auch keiner zu machen, theils wegen des hohen und sehr grossen Gebürges, theils auch wegen der Witterung, weil selbige auf dem hohen Gebürge, wo man ohnumgängl. passiren muss, so beschaffen, das wann einen solche oben auf dem Gebürge überfället, Menschen und Vieh fast erstickt, ja wie blind sie fortführet und über die Felsen hinunterstürtzet, wovon man leyder mit Betauern genugsame Exempel, ja kein Iahr vorbei gehet, das daselbst nicht Menschen und Vieh umbkommen, wovon hernach ein mehrers.

Zu Terzburg bey Cronstadt war zwar ein Fahrweg aber sehr mühesamb bey üblen Wetter und Wintherszeit sehr beschwehr und gefährl. zu passiren, indem man über das Gebürge und den sogenannten Königstein daselbst die Wägen mit grossen langen Stricken, wie ein Arme dück hienaufziehen und wiederumb so hinunterlassen, ja vor einen Wagen mit einem Fass Wein 16 à 20 paar Pferde anspannen muss solches hinauf zu ziehen, wann aber das Gebürge mit Schnee bedeckt solches nicht zu practiciren ist. Mit was Ungelegenheit nun und Gefahr ware nicht, wann auch die gantze Valachey unser so wohl zu Fried, als auch zu Kriegs-Zeiten, die Correspondenz, Miliz, Proviant, Ammunition und andere Nothwendigkeiten von Karlsburg und Hermannstatt aus, wo das Capo und die Haupt-Magazinen seyend, nacher Kronstatt durch den Terzburger-Pass nacher Crajova und andern Orthen in Valachiam Cis-Alutanam zu bringen? Bevor aus wann der Allt gross, da er schwehr möglich und gefährlich zu passiren ist. Woher zu Kriegs-Zeiten denen dorttigen zu helfen? Darzu käme die Communication am äussersten Ende bey der Provincien, dem Feinde am Commodo und nähesten zu attaquiren, uns hingegen an incommod- und weitesten zu defendiren gelegen, wesswegen die Haubt-Communication zwischen diesen beyden Provincien dorthin sich gar nicht schicket und zu machen ist, wann auch, wie gemeldt die ganze Valachey unser sey. Der Rothe-Thurm-Pass war vorigen Ungemachlichkeiten in allem gleich mit unterworffen,

darzu auch nur zu Pferde und zu Fuss zu passiren, und also aus Siebenbürgen in die Valachey keine eintzige und beständige Haubt-Communication mit Wagen.

Bis Anno 1717 Sr. Hochgräfl. Exellenz der Herr General-Feldt-Marchall Graff von Steinville höchstseel. Gedächtnis eine Communication und Fahrweg den Mann allezeit Winther und Sommer haben und gebrauchen könne, neben den Althfluss und zwar ex parte cis-Alutana von dem Rothenthurn an bis Cosia zehen Stunden lang, durch das wildeste Gebürge suchen und brechen lassen; dieses geschehe im letzten Türckenkrieg Anno 1716 gleich nach Übergab der Festung Temeswar, und nachdem der Herr Obrist Lieut. Difine von Pivoda den Fürsten Nicolaum Mauro-Cordatum in der Valachey zu Pukurest gefangen genommen und nach Siebenbürgen geschickt.

Damahls wolten Hochgedachter Sr. Gottseel. Excell. sehr gern regulirte Miliz von deutschen in gedachte Valachey schicken, umb sicheren Fuss und Posto darinnen zu haben, wusten aber nicht, wie und wo hineinzukommen, weilen es eben im Winter und noch mit Anfang desselben war, es fuhren aber Sr. Excell. hierinnen sehr behutsam und sorgfältig denn sie sich erinnerten, wie schon ehemals denen deutschen als Sr. Excellence dem Gottseel. Herrn General Veteranij und Häussler darinnen ergangen, welche von den Fürsten Scherban selbst und vielen der grösten Bojaren hineingeruffen worden, mit Versicherung alle Subsistence und benöthigten Proviant ihnen anzuschaffen, welches sie auch so lang zugehalten, bis das Gebürge mit Schnee bedecket worden, wo die versprochenen Proviant-Lieferungen auszubleiben und unter den Deutschen eine grosse Noth zu werden anfieng, und dieses umb desto mehr, weilen Sie kein Magazin, keinen haltbahren Orth daselbst und welches das gröste, keine Communication mit Siebenbürgen hatten; Dahero denn auch als Ihnen die Türcken und Tartarn zu Lebe (sic) drungen, den alten Weeg zu repassiren, weder Zeit noch Gelegenheit finden, sondern ein jeder vor sich und zwar mit leeren Magen ein Loch aus der Klappe suchen muste; Wo selbigen die Valachen doch versprochen bei einkommender Kundschaften der Dürcken sye zu warnen.

Dieses alles nun, wie gesagt erwegend, waren Sr. Excellence wegen einer sichern Communication bekimmert, forscheten derowegen aller Orthen nach, wo dergleichen Weeg über und durch das Gebürge möchte zu finden oder zu machen seyn? Er könte aber damahlen Niemand weder rathen noch helfen? Über den Vulcan-Pass war es nicht möglich zu thun, wegen vorgemeldeter schweren Passage, aus mehrern Ursachen war es hier auch nicht rathsamb noch thunlich, weill unter den Vulcan-Pass, wo solcher in die Valachey vom Gebürge kommet, weit und breit herumb kein Orth, Closter oder andere Gebäuthe zu finden, wo man einige Soldaten unterbringen und ein Magazin in so geschwinder Zeit hatte machen können. Neben den Althfluss hielt es ein jeder vor eine Unmöglichkeit, und das wegen der grosen und hohen Felsen so offtmals aus dem Alth grad und mehr über sich hangend, herausgiengen und diese nicht wenig sondern sehr vile in lauter Wildnüs, wie gemeldet, bis fünff Meillen Weegs lang.

Endlich resolvirten sich Sr. Excell. und sagenden, weil über den grossen Gebürge nirgends wo ein beständiger Weeg zu finden und zu machen sey, als solte man der Römer Exempel nachfolgen, welche allezeit ihre March und Strassen am liebst- und mehresten neben denen Wassern genommen, man solte sich auch dem Alth-Fluss nach halten, umb so viel mehr, weil selbiger mit und nicht wider uns flösse, dahero zur Transportirung am bequemsten seyn würde, wann solcher Navigable könnte gemacht werden, so schickte sich auch die Haupt-Communication dieser beyden Provincien am allerbesten hieher, erstlich, weill es oben in der Mitte bey der Provincien käme, andertens das man wegen des Alth-Flusses keine Sorge haben dürfte, aus einem Theil der Valachey in dem andern nehml. ex Trans-Alutana in Cis-Alutanam zu kommen, sondern von hier aus gehen könne wo man hinwolle, da man sonsten, wann der Alth angelaufen Sorge haben müste überzukommen, so oftmahls verhinderlich und bey Kriegs-Zeiten gefährlich sey.

Schickten dannenhero, und liessen beydes den Alth wegen Zurichtung dessen

zur Navigation, und dann die Gelegenheit des Gebürges neben selbigen zur Communication und Weeg-Recognosciren, wozu Ich selbst die Commission bekam, da dann die Recognoscirung dieses bey dem Ausgang des Altflusses aus dem grossen Gebürge in die Valachey nahe oberhalb Cosia jenseits des Alths gefunden, dass die Römer auch schon ehemahls intendiret gehabt einen Weeg neben den Alth herauf aus Valachey in Siebenbürgen zu machen, wie solches in der Mappa Sub Signo Z oberhalb Cosia angemercket, Item aus beygesetzten Prospect dies von dem Ausgang des Alths aus den Gebürgen Sub Lit. A deutl. zu ersehen ist, wo sie einen Eck und Stuckh von Felsen der aus dem Alth Grad über sich herausgegangen ohngefähr 60 Clafter lang, 4 Clafter breith, 6 à 8 Clafter tief durchgebrochen, allwo man nach jeden Krampfen und Eisen-Streich gantz deutlich erkennen und sehen kann, so die Einwohner daselbst des Kaysers Trajani Arbeith nennen.

Weil aber damahls das Pulver noch unbekand gewesen und es auch nicht ein Stückel von 100 oder 1000 Klafftern, sondern wie gemeldet eine Arbeith von viell Meill Weegs lang ist, ihnen vielleicht wird abgeschrecket haben, da man aber befunden, solches durch das Pulver zu zwingen und zu prästiren, waren obgedachte Sr. Gottseel. Excellence desto mehr besorget und bemühet, solches ins Werck zu stellen, liessen dahero noch selbigen Winter, sowohl in Alth, weil selbiger zu der Zeit am kleinsten solchen zur Navigation zurichten, als auch an den Weeg anfangen zu arbeiten, welches auch so gut von statten gegangen, das man nicht nur alleine zu Lande einen Felsen nach dem andern machen von 1000 und mehr Klafftern lang, gerad aus dem Alth über sich hangend, so nicht ohne Erstaunen anzusehen gewesen, ja worann auch der Römer Macht gestützet und stehen blieben, glücklich durchgebrochen, worüber von sicherer Handt folgende Inscription verfasset worden:

Quo Trajani virtus ausa non fuit
Adverso Aluta flumine
Eodem Secundo
CAROLUS VI Romanorum Imperator
Admirabili fortitudine
Et Constantia penetravit
Hanc Viam ille per immanes Alpes
Desperatum Romanis opus
Coelesti favore invenit
Et Herculeo duorum anorum labore perfecit
Quod pretium Augustae operae tulit
Plus quam humana molitio?
Valachiam cis-Alutanam perdonuit
Delitijs ejus pascuis
Sterilem Trans Silvaniam recreavit
Pro moenia Comerciorum provexit
Vectigalibus Aerarium auxit
Viator
Utere, fruere tanto Providentissimi Principis
Beneficio
Proficiscere Felix et cogita
Inviam Virtutis non esse viam.

Sondern man hat auch in etlich Monath Zeit den Alth zugerichtet, das man mit kleinen Schiffen darauf fahren können, welches vorhero ohnmöglich zu thun gewesen, auch so lang der Alth fliesset nie gewesen.

Es Perpendirten aber Seine Gottseel. Excellence sehr wohl, dass kein Enge und Pass ohne Fortressen und Mannschaft seyn könne oder was nütze Weswegen Sie auch

sogleich einen Orth gesuchet allwo ein Fort oder Föstung anzulegen seyn möchte, diesen Weeg und Communication zu bewahren. Sie fanden einen auch recht apropos drey Stunden unterhalb den Rothen Thurn gerad den Dorf Kinen über, darzu gelegenen Orth nehml. da wo aus der Türckischen Valachey von Buckurest durch den Perischan Pass der Weeg mit diesen zusammen kommet, und die Überfuhr über den Alth ist, wie in der Karten zu sehen.

Dieser Orth ist von Natur so situiret, dass er nicht viel gebrauchet besser gemacht zu seyn, nehmlich es ist eine Anhöhe von puhren Felsen à 26 Klaffter hoch mit einer à 4 Schuch tieff-thönigter Erden gedecket, die sich von dem Fuss des grossen Gebürges aus und bis gantz nahe an dem Fluss Alth ziehet, unter welcher der neue Weeg neben dem Alth in den Felsen eingebrochen herumbgehet, wie in nachgesetzten diesen Sub Lit. B, C und D zu erkennen.

Allhier auf dieser Anhöhe haben Sr. Gottseel. Excellence zu Sicherheit der Communication und offt gedachten neuen Weeges ein Fort angeleget, und Strasburg, lateinisch Arxavia i. c. Arx à via genennet, worüber nachfolgendes Distichon gemacht worden.

Strasbourg Steinwille Arxaviam dixere Latini.
Arceo ab. Augusta tela. inimica Via.

Die Gelegenheit dieses Orthes ist zu Sperrung eines Passes sonderlich wohl situiret weil selbige zu beyden Seithen des Alths nirgens kann umgangen werden oder coupiret werden; Wesswegen die alten Römer gerad Strassburg über oberhalb Kinen ihren Weeg oder Fusssteig mit einem Thor und tücken Thurn gesperret gehabt, von welchen man noch die Rudera und Gemäuer siehet, welches die Einwohner daselbst noch heutiges Tags Portam Romanilor, der Römer Thor nennen.

Andertens weil keine Gelegenheit und Raum daselbst ist eine attaque zu formiren, kein Lager kan in der Nähe auch nicht gemacht werden, es seye denn ausserhalb dem Gebürge in der Valachey bey Sible und Kalaminest (sic), sieben Stunden unterhalb Strassburg, dahero denn diese Communication allhier mit Siebenbürgen und Valachey allezeit sicher und beständig bleibet. Welches Sr. Gottseel. Excell. Herr General Feldtmarchall Graf v. Steinville auch consideriret, und überleget, dahero allen Gelegenheiten der Situation diesses Orths wehrenden vorigen Krieg, da wir noch Herrn der Lovista jenseiths des Alths waren zu beyden Seithen bis ins hohe Gebürge hinauf in hoher Persohn selbst bestiegen und recognosciret und befunden, das ein Thurn nicht suffisant, sondern nothwendig ein Fort seyn müste, umb erstlich den Terrain oben auf der Höhe zu occupiren und von dem Werkh aus beyde Thäler oder planities, unten und oben des Orths neben dem Alth zu defendiren und zu entdecken. Drittens damit selbiger Orth eine förmliche Attaque erforderte und haben müste, solchen zu emportiren (welches aber der Situs, wie vorgemeldet, daselbst nicht zuläst) und nicht durch Surprisen möchte überrumpelt oder sonst leicht können weggenommen werden, so mit einem Thurn ohn möglich geschehen kann, denn sezet man selbigen hinaufwärtts auf ein Eck, so bleibet der untere Theil verdeckt, sezet man selbigen in die Mitte, so bliebe alles verdeckt, dannhero offtgedachte Sr. Excellence befohlen ein Fort, nach vorbezeichneten Riess Sub Lit. B. zu entwerfen, liessen auch sogleich anfangen zu arbeithen, wo die Evacuation des Grabens zweier Poligonen zwei Klaffter tief gemachet worden, wie in dem Riess zu ersehen. Es haben Sr. Excellence das Werkh mit Mauern aufführen lassen wollen, weil alle Materialien als Holtz, Sand, Ziegel, Erde in sonderheit Mauerstein in dem Obern Thal des Forts im Riess bey Lit. A. bemercket, so viel in Bereitschafft liegen, dass man wohl drey dergleichen Festung bauen könte, ohne einen einzigen zu sprengen, welches eine grosse Vorarbeith und Erspahrung im Bau machet. Wesswegen Sr Excellence auch bereits einen Aufzug machen lassen, die Materialien hinauf zu ziehen, wie im Riess Lit. K bemercket, wodurch abermahls eine grosse Erspahrung beym Fuhrwesen zu machen; Selbiger Aufzug ist eine sehr simpel und schlechte invention, nur ein ein-

ziges Wasser-Rad mit dem Wellbaum an welchen zwey Wägen angehängt seyn, wo der Beladene hinauf und der lehre hinuntergehet und von Wasser getrieben wirdt.

Von vorgedachten Porta Romanilor bey Kinen gegen Strassburg über, ist der Römer Fuss-Steg noch ein Ende neben dem Alth hinaufgegangen, bis gegen das Gebürge Dal Turkulor, wo die Überfuhrt bei dem Alth gewesen, welches Gebürge den Nahmen von einer Niederlage der Türcken bekommen, welche in Siebenbürgen geschlagen worden, deren sich ein Theil bis hieher reteriret in Hoffnung sich über das Gebürge zu salviren, so aber nicht geschehen können, seyend also von denen Siebenbürgern verfolget und geschlagen worden, und haben daselbst in die Stein beissen müssen. Diese alte Überfuhr war ein kleines Schiff und der Situs dabei so beschaffen, das man wegen denen Steinfelsen ohne Gefahr kein Pferdt ins Schiff führen können, ja bei der Anfuhrt nicht so viel Platz dass man mit einem deutschen Pferd umbkehren können.

Von hier ging nachgehents der Fuss-Steg über Klippen und Felsen gefährlich neben dem Alth hinauf forth, bis zu dem Rothenthurn in Siebenbürgen, wo man Erstl. die Lotriora passiret, welches ein schnell und rapides Wasser ist, schon etlich Unglück gemacht, schwehr beladene Wägen, auch reitende über einen Hauffen gerissen, fortgeführet und ersäuffet.

Dann kommen auf den sogenannten alten Rothenthurn, von welchen noch die Rudera bis zur Hälfte zu sehen, selbiger ist ein dücker und runder Thurn, wie der Siebenbürg. gebauet gewesen, wie aus dessen Construction und Anschluss am Gebürge zu ersehen.

Von hier nicht weith ist der jetzige neue Rothethurn wo der Eingang des Weeges und des Althflusses im Gebürge ist, dessen Situs beygesetzter Prospect Sub Lit. E. zeiget. Dieser Rothethurn nutzet zur Defension des Weeges nichts, erstl. weil selbiger von allen Seiten kan umbgangen werden, sowohl jen- als diesseits des Alths, letzteres durch den Thal Medgisch wo der alte Rothethurn stehet, durch welchen man bei Boiza herauskommet, andertens von dem beygelegenen so nahe commendiret wird, dass man von dem mit X bemerckten Berg mit der Pistolen den Mann bis auf den Absatz schiessen kann.

Von Strassburg geht der neue Weeg in parte cis-Alutana beständig neben den Alth weiter fort, wo viele Tractus vom Gebürge sich ausziehen und mit grosen Klippen an den Alth anstossen, durch welche der neue Weeg allezeit durchgebrochen ist.

Zwischen diesem Tractus seynd unten neben dem Alth kleine Lonken oder Feldergens wo Leuthe wohnen, als zu Robest, Serecsinest, Cornet, Kalinest, Projen und Zotera wie in der Mappa zu sehen, die sich einzig mit Vieh-Zucht ernähren müssen, weilen sie zum anbauen kein Feldt haben, unter gedachten Tractibus der Gebürge seynd folgende die schwehresten zu passiren, auch zu brechen gewesen, der erste bei Laprodan nicht weit unter Strassburg nahe Robest, wo die Felsen so beschaffen, dass man von einem Felsen zum andern mit Brücken hat gehen müssen, der anderte ist bei Cornet, wo man wiederumb von einem Felsen zum andern mit Brücken springen müssen, wann aber solche abgeworfen, kann man nicht fortkommen, weilen nicht möglich ist, das Gebürge und die Steinklippen nebenbey zu übersteigen und zu umbgehen, dessen letzteren Prospect beygesetzter Zeichnung Sub Lit. F zeichet.

Das Kloster Cornet ist ins gevierte mit zimblich starcker Mauer, zwey Stock hoch gebaut, wie aus letztbenennten Riess zu sehen mehrest mit gewölbten Zimmern, einem guten Keller auf allen vier Ecken kleine Thüren, die Kirche in der Mitte habend, wo zur Noth bis 200 Mann könnten untergebracht werden, auch währe solches mit Schartaquen und anderen kleinen Defensions Werkchen zu verstärckern, so dass solches ohne Stuckh nicht könne weggenommen werden, mit selbigen aber ist, wenn die untern vorbenannte Brücke abgeworffen nicht zuzukommen. Der dritte Tractus ist nahe unter Calinest, wo abermahl ein hoher Felsen ist, dann kommet mann an die Lotra, allwo nichts als eine Wildnis gewesen, weilen aber etwas Terrain daselbsten, so wollten Seine Gottseel. Excell. und befohlen, dass man alda die Bäume weghauen und Leuthe hin-

setzen solte, theils wegen Unterkommens und Sicherheit der Reisenden, theils wegen der Kunstschafft neben der Loter hinauf ins Gebirge, die weither von Montstogur aus dem grösten Gebürge entspringet, welches aber nach Absterben Sr. Excellenz hinterstellig und nicht viel daraus geworden, die Lotra ist ein sehr schnelles und rapides Wasser, wenn sie klein zu durchreiten, wenn es aber im Gebürge regnet, lauffet selbige innerhalb etlicher Stunden Zeit an, dass ohnmöglich durch und vor sich zu kommen ist; Über welche eine Sprengbruck mit einem Strebewerkh à 23 Klaffter lang, ohne Füess hat müssen gemacht werden, weillen man wegen dem Felsen unten im Wasser keine einräumen, oder Stein-Kasten wegen der allzugrossen Schnelle und Stärcke des Wassers hat setzen können. Von der Lotra gehet der Weeg beständig neben den Alth zwey Stunden lang gantz enge zwischen den höhesten Gebürgen und Stein-Klippen bis Cosia deren Eingang bei der Lotra beystehende Zeichnung sub Lit. G und H weiset, alwo man sich Fuss vor Fuss reteriren und an etlichen Orthen durch Abwerffen der Brücken von einem Felsen zum andern gehen, abschnitte machen kann.

Cosia ist ein zimblich grosses Kloster, ins Gevierte zwey Stock hoch gebauet, mit guten grossen Kellern und meist gewölbten Zimmern, vornen mit einem ummauerten Vorhoff, in welchem bey letztern Krieg ein Haubtmann gestanden, zur Noth können auch wohl 3 à 400 Mann darinnen unterkommens haben, in letztern Krieg ist es mit einigen Defensions-Werken zugerichtet worden, so viel es die Gelegenheit zugelassen, wie aus beystehenden Riessen sub Lit. K und L zu sehen, was grosses kann bey selben nicht gemacht werden, wegen der engen Situation zwischen dem Gebürge.

Vor diesem Kloster hinaus gegen die Valachey seind noch zwey enge Defilees so vorigen Krieg mit einer Aufhebe Brücke verwahret und vor selbigen der Weg mit Bomben unterminiret, das Gebürge über selbigen aber mit Blockhäusern und Schartaquen verwahret gewesen, um den Eingang gedachten Weegs von der Valachey herein zu verwahren, wie solches in lezt benennten Riess zu ersehen, von hier unterhalb Cosia kommet der Weg ins freie Landt.

Der Weg in die türckische Valachey gehet bey Strassburg über den Alth, wo das erste türckische Dorff Kinen von da bis Boyschor und Defilees, dann durch die Lovista und bey Perischan durch das Gebürge nachher Argiesch und Bukurest. Die Lovista ist ein kleines vier Stunden lang und breit von niedrigen Cohlen, grasreichen und fruchtbahren Bergen, mitten in dem grossen Gebürge von 22 kleinen Dörffern (die jetzo meist auf türckischer Seiten) neben dem Alth-Fluss gelegen, wie in der Mappa deutl. zu sehen, selbige Lovista war in letzten Türckenkrieg völlig und ganz unser und bey Perischan wo der Weg durch das Gebürge Grose in einem engen und tiefen Defilee zwey Stunden lang, so nirgends zu umgehen, nacher Bukurest in die türckische Valachey gehet, mit Blockhäusern und Schartaquen verwahret, in welchem ein Lieutenant mit 40 Musquetier, und ein Capitän mit 100 Morteleegen i. c. Land-Miliz gestanden.

Dieses Land ist nicht so sehr wegen des Nutzens zu Friedenszeiten, als wegen des grossen Vortheils, so man zu Kriegszeiten durch selbigen haben kann, zu estimiren wäre auch bey letzten Friedens-Schluss an uns verblieben, wann jemand daselbst gewesen, der bey dem Articul erinnert hätte, das es der erste Articul uti possidetis schon cediret, ist aber bey künfftiger Raptur vor allen Dingen am allerersten wiederumb zu recuperiren, ursach weill man dadurch nicht nur allein die Communication in die ganze Valachey beständig, sondern auch die Kundschafft in dem gantzen Gebürge zwischen Valachey und Siebenbürgen von Cronstadt an bis zu dem Vulcan-Pass und noch weiter von hier aus sicher haben kan, ja wenn man von der Lovista aus im Gebürg vigiliren will, nicht möglich ist, das sich Jemand aus der Valachey in Siebenbürgen sollte durchpracticiren können, weill die Haubt-Örther, wo alle Fuss-Stege zusammen kommen, sonsten von nirgends aus so gut, leicht und sicher können souteniret und abgelaset werden, als von hier aus wodurch künfftighin, wann Wir auch die Valachey verlieren solten, dannoch die heimbliche Correspondence Valachey mit Siebenbürgen oder der Türcken mit denen Rebellen unterbrochen bliebe: Da widrigenfalls wann die

Lovista Ihre, ihnen unmögl. zu verbiethen, ja vielmehr zu besorgen ist, dass wenn der Feind zu Strassburg Posto bekommen solte, sich der Gelegenheit des neuen Weeges bedienen mögte durch selben in und wieder Siebenbürgen etwas zu tentiren, weil es ihm von der Donau nicht zu weit entlegen, auch nicht incommode die Bagage hinauf zu bringen, welches nachgehends Sorge genug verursachen dürffte, Mittel zu Gegenwehr zu erdenken, die man doch nirgends finden würde, weil dergleichen Vortheil und Gelegenheiten, wie Strassburg bis Rothen-Thurn in Siebenbürgen selbst wie vor remonstriret, zu Defension eines Passes viel zu schwach ist, so kan auch weder aus selben, noch anders wo der gantzen Gegend herumb, wegen der üblen Situation etwas haltbahrer gemacht oder angelegt werden, worüber eine sichere Person, welche diese Strasse gereiset, dabey der Gelegenheit sich erkündiget, seine Gedanken durch nachgesetzte Verse communicirt:

Jugis augusti via ocarae voti,
Tut (?) per immanes properata rupes
Improbo nisu gelidasque multo
ponte per auras.
Quot manus duris tua sparto laxis
Nuper atterivit, cui vero frugi,
Livor adicat vel inarma proni
Mutua Cives.
Barbaris ajunt, iter expediri
Commodum turnis, quasi certa nullo
Quàm per accisos aditu pateret
Regia montes.
Nec coronensi meminere cladis cladis
Cum per occultas in opinius Alpes
Turcae securos celeri fugaret
Sentonasense.
Nec subit puro solidata ferro
Porta qua saevi peditatas andax
Posphori vertit Temesaea forsi
Claustra Laecerto.
Sed Diis Cæsar Ducibus per istum
In suos hostes tullit arma Cullem
Et moras ultor subito citavit
Fervidus omne.
Volve Vectigal, rege restitutos
Mercibus nexus rege liberatus
Deditis nuper stimde flagranti
Sydere pratis.
Cum nihil ferme poterant feracis
Rura trans Sylvam numerare messis
Pascius tristem miserata juvit
Callia brumam.
Cæsaris mentem cape, qui potentis
Asidis parvae meditatur urbes
Hac via jungi domitasque partes
Addere regnis.
Sigravem forsan capidae minentur
Impetum luna, Mistoraea firmis
Ara satis vallis prohibet Sequacis
Cornua sastus.

Mit der türckischen Valachey ist die Communication über den Alth-Fluss viel leichter als mit Siebenbürgen, weil selbiger an verschiedenen Orthen, wann er klein zu durchreithen die Haubtpassage und Überfuhren sind bey Ribnick, Creminar, Slatina, Stoynes und Islaz, wenn selbiger aber gross, kann man ohne Schift nicht passiren.

Über die Donau seind in Bulgarien die Überfuhren bey Islas, Cselhe, Orcava, Gididsch und Vidin, weil sonsten anderswo wegen der vielen Moræste von Valachischer Seithen selbiger nicht zu und anzukommen, auch bey etlicher vorgemelten Örthern durch Moræsten eng und schwehr genug, als bey Orcava und Gididsch.

Von Vidin an, aber hinaufwerts in Serbien giebet es nicht so viel Moraste, wo an vielen Orthen von beyden Seiten der Donau selbiger gut und mit trockenen Fuss zuzukommen, wie in der Mappa deutlich zu sehen, wo alle Moraste nach ihren Lagen mit eingezeichnet seyn.

Zwischen dem Bannat und Valachey ist wiederumb das grosse Gebürge und durch selbigen die einzige Communication bey Orsova durch das sogenannte eyserne Thor, welches ohnweit und nahe unterhalb Orsova ist, nehmlich da wo die Donau mit vielen Felsen durchwachsen ist, die man eben zum Wasser hinaus siehet und lateinisch Cartaractae, valachisch Dimir-Capi genannt wird, wo man die Donau weit rauschen höret und das Gebürge darneben mit puren Felsen an die Donau anstosset, so dass man kaum mit einem Wagen vorbey und durchpassiren kann, alwo die Alten es mit einem gemauerten Thor verwahret und verschlossen gehabt, dorten man noch die rudera der Maur siehet und Portam Ferream genennet.

Dieses Eyserne Thor aber kann man von valachischer Seithen von Csconez (sic) aus bei dem Dorff Stalenga und Vresnitza auf Sidostiza über das Gebürge Marcopritsch und Buoschina umgangen worden, von wo sich selbiges gantz gemach hinauf ziehet, sehr grassreich, kahl und nicht mit Bäumen bewachsen ist, so dass man mit Stuck und allerlei Bagage hinauf marschiren kann. Von Mont Marcopritsch kann man über den Berg Mormuntzy Setru und Bobele gedachtes Eyserne Thor übergehen, ingleichen durch einen andern Weeg den man fahren kann, auf Voditza gegen Orsova zu hinunter umbgehen, ein anderer Weg gehet von Marcopritsch auf der Höhe fort über das Gebürge Moturetz, und kommet auf den Dal oder Gebürge Praekirsta mit den Weeg der von Ribnick über Tergosyll und Baja de Arama unter dem Gebürge nach Orsova gehet zusammen von Praekirsta aber über den Dal Mohomna nach Voditza und Orsova.

Welcher Gelegenheiten und Situationen der Gottseel. Gral. Veterani sich wohl erkundiget gehabt, derowegen er auch aus erwehnten Ursachen nicht so viel regard auf das eyserne Thor, als auf diesen Weeg gemacht, in welchem Er sich näher über Voditza verschanzet gehabt, wie in der Mappa, wo alle benannte Weege und Fuss-Stege marquiret zu ersehen, aus mehrern Ursachen hat er daselbst ein Posto gehabt, weil man von hier aus durch einen andern Fuss-Steeg neben den Voditza-Bach auf Czelcovitz und Stetenicul die Insel Orsova und das Defilee geben selbiger neben der Donau in die Cserna umbgehen kann, von Czelcovitz ziehet sich ein Fuss-Steg auf dem Dal Sive Gebürge Drennecul und Bresentzi fort, bis oberhalb Toplitz, wo sich selbiger bey dem Dorff Bursa und Beczinetzii in der Werna hinunter lösset und nacher Mechedia fortgehet, welchen letzt hochgedacht Seine Excell. bey Meteria Studoram gleichfalls mit einer Schantz verwahret gehabt, wie in der Carten bemerket.

Es gehen zwar von verschiedenen Orthen aus der Valachey noch mehrere Fuss-stege auf das Gebürge, wo die Einwohner ihr Vieh und Schaf hinauftreiben, welche aber alle an zwey Örter zusammen kommen, nehmlich zwischen der Donau und den Syllfluss oben in dem grössten Gebürge Godamel und Sota, bey dem Lacterus von da sich solche nach Charanschesch (sic) in dem Bannat hinunter lassen, welche alle in der Carten bemerket; die Fuss Stege zwischen dem Syll und Alth-Fluss wiederum bey Mont Stogur wo die Lotra entspringet zusammen kommen, die nach Müllenbach in Siebenbürgen hinuntergehen, welche Fuss-Stege alle aber von Ziegen und Schafe, nicht aber von Menschen zu passiren seind. Noch ein ander Fuss-Steg von voriger Commodität gehet

von Kostesti bey Gogojova über das Gebürge Balta-Cerbului, dann durch die Cserna über den Dal Theul nach Bolvaschnitza und Mehedia.

Die Situation und Beschaffenheit des Landes in sich selbst ist also, dass man nicht allenthalben wegen denen vom grossen Gebürge ausgehenden vielen Wässern und darzwischen liegenden, in einer Connexion sich fortziehenden Gebürgen von einem Orth zum andern, so wie man will grade zu gehen und marchiren kann. Ursach in dem besagte Wässer, lauter Gebürgs-Wasser, dahero obwohl sie klein, hingegen sehr rapid, und wann es im Gebürge regnet, gefährlich und nicht aller Orthen zu passiren sind.

Mit gleicher Beschwerniss seind die zwischen diesen liegenden Gebürge zu passiren, desswegen oftmahls von einem Orth zum andern mehr wie nach sie gegen einander gelegen, grosse Umbwege, bis da wo die Wasser zusammen kommen, machen muss, welche Wässer sich weit ins Land hinunter lassen und verhindern, dass man von dem Alth-Fluss nach Orsova und den Gegenden der Donau, wie auch nach den Landschaften unter dem Gebürge grade zu nicht gehen und marchiren kann. Nachgehends aber der Gegend Crajova in zwey o. drey Haubtthäler, als Oltetz, Syll und Stamorade sich zusammen ziehen, wie in der Mappa zu sehen, woselbsten sie zu Kriegszeiten wegen deren vortheilhafften Situation mit wenig Mannschafft zu besetzen und gegen der grössten Macht zu defendiren seind, weil in der Flanquen aus obigen Ursachen sehr mühsamb, ja schwehr möglich zuzukommen ist, dadurch der Rücken und die Communication mit Siebenbürgen und Orsova beständig sicher bleibet und wann man attaquirt sollte werden, sich Fuss vor Fuss reteriren kann. Dieses haben unsere Vorfahren wohl observiret gehabt, weswegen sie das obere Land unter dem Gebürge, gegen das untere Land nach der Donau zu mit drey Schantzen verwahret gehabt, als erstlich den Haubtweg von Ribnick nachher Crajova vier gute Stunden unterhalb ersteren Orth, da die Concuretz in dem Alth fliesset und ein Tractus von vorgedachten Gebürge an den Alth anstosset, woselbst ein Defilee ist, welches sie ber Trupina mit einer Schantz verwahret gehabt, daran man die Graben noch deutlich siehet, umb den obern Theil des Landes gegen den zu deffendiren, und die Flanquen vorbemelter Situationen von der Althseiten zu bedecken. Die andere Schantz ist oberhalb Biskoy zwischen der Stamarade und Olletz (sic) gewesen, wo die Stammarazoja entspringet. Citate Mujeri i. c. Weiber-Schantz genannt, von welcher man die Gräben noch ebenfalls siehet; der dritte ist neben der Syll oberhalb Crajova nicht weit unterhalb Zinzeren bey Reckar gewesen, umb den Syller-Thal, in welchem der Haubtweeg von Crajova und der Donau nach das Gebürge und denen Landschafften unter dem Gebürge hinauf stehet zu spehrn und zu verwahren.

§ V. Von der Regierung dieses Landes.

Die Regierung dieser Valachey ist zu vorige türckischen Zeiten von einem Ban geführet worden, der von dem Fürsten der gantzen Valachey (so zu Bukurest in parte Trans-Alutana residiret) dependiret, der fünff Vornicks i. c. Obergespans der fünff Districten, nebst so viel Unter-Vornicks etc. unter sich gehabt, welche auch nach dem diese Provinz in Ihr Röm. Kayl. Bottmässigkeit gefallen, allergnädigst conformirt worden. Über dieses seind dem Baan noch di Consiliarij, so Bojären des Landes, nebst einem Land Secretarium und Land Commissarium zugesezt, und eine Deputation constituirt worden, welche nach ihren eigenen Landes-Rechten so Pravila genannt, die Civilia regieren.

Das Militare wird durch einen Kriegs-Commissarium observiret, der unter sich einen Proviant-Officier hat, das Camerale durch einen Inspectoren, der einen Perceptoren oder Einnehmer, einen Cameral-Commissarium, Fiscal-Officier ober Dreyssigern etc. etc. unter sich hat.

Solche alle unter Commando eines General-Wachtmeisters der von Sr. Excell. dem kommandirenden Herrn Generaln in Siebenbürgen als Oberhaupt und Ober-Director

in allen so wohl in Militair, Cameral und Civilibus ist, dependiret und alle ihre Sitz zu Crajova im unter Syller-District als den einzigen Haubt Orth dieser Provintz haben.

Welches Crajova ehemals ein sehr beruffener Orth wegen der Handlung in diesen Ländern gewesen, allwo auch jährlich ein Jahrmarckt vier Wochen lang gestanden. Dass die Handlung ehemals allhier muss floriret haben, ist daraus abzunehmen, weil die Orientalische Handels-Compagnie eine ordentliche Niederlage allhier gehabt, so ein langes von Ziegel-Mauer aufgeführet, verschlossenes Gebäude ist, und ihrer Sprache Haan genennet wird, welches der Jegumin von Kloster Ores erbauet, der von denen Kaufleuthen vor die Zimmer daselbst jährlich seinen Zins genoss.

Das selbigen seiend drey Separationes, ich meine Höfe oder Plätze, von welchen einer mit Civil-Gebäuden zum fürstlichen Quartier, wann solcher am Jahrmarckte hingekommen, zugerichtet, der andere mit lauter gewölbten Zimmern umbher vor die Kaufleuthe zu ihrer Niederlage, wo in der Mitte des Platzes ein hoher Feyeschor i. c. Sommer-Haus, gleichsam zu einer Börse der Kaufleuthe stehet, der dritte ist vor gemeine Leuthe und mit Stallungen gewesen, welche Gebäude im letzten Krieg von den Türcken völlig verbrennt worden, davon das Gemäuer stehen geblieben, die aber nachgehends wieder zugerichtet und zum Magazin und Commendanten-Quartier genommen worden.

§ VI. Von dern Haubt-Orts des Landes.

Welches Crajova aber Sr. Gottseel. Exell. zu dem Haubt-Orth des Landes, nehmlich wo der Commendant der Deputation, das Commissariat und Cameral, bemelten ihren Sitz haben möchte nicht allerdings gefallen, erstlich weil solches allen von benannten Defensions-Vortheilen des Landes entlegen, wohin die Communication aus Siebenbürgen sehr difficil und weit, ja bey künfftig ereignenten Krieg dem Feind exponiret sey, und dieses umb so viel gefährlicher, weil andertens wegen der übelen Situation daselbst von Defensions-Wercken, heut oder morgen nichts haubtsächlicher anzulegen ist, weswegen die Bojären und Kauffleuthe nebst viel andern kommen und gebetten, den Sitz anderstwo zu transferiren.

Wozu erstlich Ribnick in Vorschlag kommen, daselbst aber die Situation zu einem dergleichen Orth aus vorig letzteren Ursachen nicht taugl. erfunden worden; Es war zwar in letztern Krieg das Kloster dasebst, wo der Bischöffliche Sitz nach beystehenden Grund-Riss Sub Lit. M verschäntzet, welches aber aus Noth geschehen müssen, weil man so nahe der Communication mit Siebenbürgen durch den neuen Weg keinen andern Orth gehabt, noch einen solchen, wo einiges Unterkommens gewesen, und wo man ein Magazin machen können gefunden hat, in welchen man auch gegen einen Tartarischen Schwarm sich zu wehren im Stande, gegen einer Belagerung aber nicht costant gewesen, ja auch dergleichen Werk wegen der abhängenden Situation, und des nahen Gebürgs anselbst nicht zu machen ist.

Wie dann nicht allein dieses, sondern auch alle andern Klöster, die in der Nähe unter dem Gebürge herumbligen als Govora, Bistritz, Polovratsch: in solchen Winckeln unter den Gebürge liegen, wo nichts dabey anzulegen ist, welche sonsten, wann sie frey stunden mit ihren Gebäuden, grosse Avantagn Nutzen geben können, selbige sind meist alle ins Quadrat zwey Stock hoch mit gewölbten Zimmern von Mauer ausgeführt, wo die Kirche allzeit in der Mitte auf einen freyen Platz stehet, die Klöster verschlossen und viele mit gut gemauerten Vorhöffen seynd.

Nacher Ribnick kam Polovratsch in Vorschlag, allwo eine kleine schöne Ebene, weil einige die von einem Fuss-Steg nahe Polovratsch von Novatsch nacher Müllenbach über das Gebürge gehöret hatten, Sr. Gottseel. Excell. vorgebracht daselbst einen Communicationsweeg hinüber machen zu können, da aber nach Untersuchung solcher vor unmöglich befunden, ward allhier auch nichts daraus und kam die Wahl nachher Tergo-Syll, wobey es so lang verblieben, bis man sehen und erfahren würde, ob eine beständige

Communication daselbst durch das Gebürge würde zu finden und zu machen seyn. Wesswegen ich auch von offtgedachten Sr. Gottsel. Excell. einen nachdrucksamen Befehl erhalten, bey meiner Arbeit die Situations und Gelegenheiten der Gebürge wohl zu observiren. Wo man auch gefunden, dass neben den Syllfluss hinauf durch das Gebürge von Bombajest an, bis in das Syller Feld, nehmlich da wo beide Syllen im Gebürge zusammen kommen, welches in der Land-Charten zu ersehen, mit weit leichter Mühe und Kosten kann gemacht werden, als neben den Alth geschehen, indem er hier kaum drey Stunden seyn durchzubrechen, wo es neben den Alth bis fünf Meilen Weges gewesen, anbey mit einer solchen Erspahrung der Zeit, Arbeit und Kosten, als dorten nicht geschehen können, nehmlich, weil man hier nicht gehalten seyn darf, sich auf einer Seithen des Sylls beständig zu halten, wie bey den Alth-Fluss geschehen müssen, sondern wenn ein grosser Felsen im Weg zum Obstacul vorkommt, man solchen kann stehen lassen und mit einer Sprung Brücken über den Syll springen, wie bey der Lotra geschehen, weil dieser nicht viel breiter als jener und also durch einen Weg von leichterer Arbeith und Kosten auf der andern Seithen des Wassers solche Felsen umbgehen kann, dergl. Brücken nicht über drey bis vier kommen würden, welcher Weg mit 300 Mann in einer Compagnie von Iahr und Tags Zeit und mit 8 à 9000 fl. Spesen zu machen wäre.

Vom Syller-Felde an giebt es keine Schwürigkeiten im geringsten nicht mehr, sondern man gehet von da mit den alten Weg der vom Vulcan-Gebürge kommet durch den Thal Crivadia über den Berg Tartarlui nacher Baar, wo die erste Siebenbürgische Mauth im Hatzeger Thal, welcher Berg Tartarlui gar nicht schwer zu steigen ist, indem die Bauern selbiger mit Fuhren Heu hin und her passiren, auch wäre dieser noch zu evitiren und bey Merischor durch den Thal Crivadia in der Ungarischen Syll zu umbgehen.

Wann dieses geschehte, dass der Weg neben der Syll sollte durchgebrochen werden, wäre rathsam und nothwendig den Fuss-Steg über das Vulcan-Gebürge zu ruinieren, welcher am leichtesten geschehen kann, einmahl wenn man von valachischer Seiten hinaufgehet unterhalb M. Sennoya nahe wo die Valachen ihre Verhack gehabt, da zu beyden Seithen des Weges gantz nahe sehr tiefe und wilde Thäler seind, noch leichter kann selbiger ruiniret werden, auf den Play Vulcani, über welchen der Fuss-Steg in dem Syller Feld sich wiederumb hinunterziehet, nehmlich oben wo sich solcher vom Gebürge bei Talzette ausziehet, welcher in der Charten mit rother Dinten bemerket, wo aber auf dem Rücken oder Höhe der Playsive Berg gantz enge und spitzig ist und zu beyden Seithen mit tiefesten Præcipitien hinunter geht, alda man selbigen abermahlen leichtlich abschneiden und inpracticabel machen kann.

Welchen Weg Sr. Hochgräfl. Excell. jetzt commendirenden Herrn General-Feld-Marschall Graf zu Königsegg approbiret, derentwegen auch bey letzterer Visitation und Einrichtung der Valachey die Situationes des Landes bey Tergo-Syll herumb und der Gebürgen wo der Syll-Fluss herankommt selbsten visitiret und in hohen Augenschein genommen und gefunden, dass selbiger Orth zu den Sitz und Haubt-Orth des Landes am besten und bequemsten gelegen sey, erstlich wegen der Situation, weil in selbiger von Festungs-Wercken gebauet werden kann, was zu Defension eines Orthes nöthig seyn möchte, anderten wegen denen Communicationen, die man von hier aus vielen Orthen her sicher und kommode haben kann. Als mit Siebenbürgen durch den Weg neben der Syll in dem Hazecker Thal, von da nach Karlsburg und Hermannstadt oder über Deva nacher Arad in Ungarn oder durch das Eyserne Thor nacher Charanschebesch in dem Bannat.

Welche Eyserne Thor eine Sencke in dem grossen Gebürge ist, wo ein niedriger Berg bleibet, wie in der Mappa zu sehen, welchen die Bauern mit beladenen Wägen Heu hin und her passiren, der auch mit leichter Mühe noch besser kann gericht werden.

Vor Tergosyll ist die Communication nach Orsova am kürtzesten und sichersten durch den in der Charten bemelten Weg in der Sencke unter dem Gebürge über Bredischen

und Baja de Arama, welcher zwar itzo mit Wagen nicht sonderlich getrieben wird, wegen etliche Felsen die an zwey Örthern in selbigen seynd, als erstlich bey Ponara naha Baja de Arama, andertens nahe der Donau über Voditza, wo der Gottseel. General Veterani gestanden und diesen Weg alhier mit einer Schantz verwahret gehabt.

Dieser Weg wird durch die schon oben benandte Moguri so Promotoria von der Land-Seithen bedeckt und kann selbigen von dem Syllfluss an bis zu der Donau vom Lande aus nirgends zugekommen werden als durch einen Weg neben der Mosen und denen durch den von Czernetz aus wohin beschriebenen und bezeichneten Weg item durch einen Fuss-Steg bey Vitschora Marga über den Berg unter welches die Topolnitza durchfliesset, wo aber gefährlich und bey Marga lauter Steinklippen sind.

Von Tergosyll nacher Ribnick gehet der Weg wiederumb beständig unter dem Gebürge fort neben die Klöster Crasna, Polonatsch, Ores, Bistritz und Govora vorbey nachher Orkna und Ribnick, wie in der Mappa zu sehen und angemerket ist.

Hinunter ins Land gehet der Haubtweg in dem Haubtthal dieses Landes in welchen alle anderen Thäler eingehen und mit selbigen zusammenkommen, nehmlich in dem Syller-Thal neben dem Syll-Fluss hinunter nacher Crajova zu, und so weiter etc. welchen man an vielen Orthen wegen vorgenandte vortheilhaften Situationen der Gebürge leichtlich coupiren und mit wenig Mannschaft wie vorgedacht defendiren kann, insonderheit von Zinzenel den Einfluss des Syllort und der Moten an, bis Ischalnitza den Einfluss der Humarada in den Syll, wo es sich oftmals schicket, dass man den gantzen Thal wegen des Lauf und Lager des Sylls mit 1000 Mann und noch weniger völlig besetzen und sperren kann.

Welches unsere Vorfahren wohl observirt dahero sie den obern Theil des Landes unter dem Gebürge gegen den untern Theil der Donau, zu allhier bei Reckar mit einer Schantz verwahret gehabt, weil sie zu beiden Seiten die Flanquen sowohl zur rechten gegen der Donau und Orsova, als auch linker Hand gegen den Alth zu wegen obbemelten vielen Bergen und Thälern die alle difficil und viele schwehr möglich zu passiren sind, sicher geschatzen, wesswegen einige rathen wollen, aus oberwähnten Ursachen wo nicht Metropolim, doch das Hauptmagazin des Landes hieher zu legen, und zu machen, nehmlich zu Zinzerin wo mehr Terrain als bey Reckar ist.

Erstlich weil es mitten im Lande gelegen, darzu eine gesunde Luft, gut Wasser, genugsam Holtz sammt allen Nothwendigkeiten, was die Subsistance eines solchen Orths erfordert, daselbst zu bekommen. Andertens, weil man die Communicationes aller Orthen hin des gantzen Landes durch von hier aus am nächst und commodesten und darzu sicher haben kann, insonderheit mit Orsova und denen Postirungen an der Donau vorauf hauptsächlich zu sehen. Mit Orsova durch den Thal Moten bis Esterhaja, welch Esterhaja ein ziemblich gebäudes Kloster ist, wo die Kirchen in der Mitte auf einen freystehenden Platz, die Gebäude umbher zwey Stock hoch mit gewölbten Zimmern, guten Kellern, ins gevierte geschlossen, von Michael Voyvoda, der eine Zeit lang daselbst residiret, erbauet, so aber im letzten Türken-Krieg von denen Tartaren völlig ausgebrennet, doch ohne sonderl. Schaden der Gemäuer, die alle gantz stehen geblieben und mit geringen Kosten wieder zu repariren und zu einer Postirung zur Bedeckung und Sicherheit der Wege beider nach Orsova durch den Strasnitzer Thal, als auch neben der Moten nach Baya-de-Arama oder dem Gebürge hinauf, wie in der Mappa zu sehen, zu zurichten sey, welchen Orth der Gottseel. Herr General Veterani schon zu seiner Zeit mit einer Postirung wollen zurichten in denen er bereits anfangen lassen ein Retrenchement und Graben umb selben aufzuwerfen, so aber nicht ausgemacht und zum Stande kommen.

Von Esterhaja gehet der Weg nach Orsova in einem tiefen Thal, dem von beyden Seithen wegen Gebürgen nicht zuzukommen, bis Fontena Dominasca, von da über den Berg Furca Bistritzi, Kimpul, Balotae und Irglovitza, nachher Scernetz und Orsova, welchen Weg die Tartaren allezeit gegangen und gehen müssen, wann sie zu Kriegszeiten nach Orsova und weiter in dem Bannat marchirt selbige seind beständig

ex Valachia Trans-Alutana bey Slatina oberhalb Branckovan über der Alth und von dorten nacher Krajova gegangen, wo sie sich nachgehends wegen der Fourage in zwey Theil getheilet, davon einer sich nach der Donau zu, nach Balta Verde gewendet, der andere vom vorbeschriebenen Weg auf Zinzeren und Esterhaja nach Czernetz gegangen, wo sie wiederumb zusammengekommen, der Weg neben der Donau, den der andere Theil marchiret, wäre in dem Thal Broscarilor und aus dem Berg Curgue, wo öffters erwehntes Land-Gebürge an der Donau anstösset, am besten zu verwahren und leichtesten zu defentiren.

Drittens so würde nicht nur allein durch den Posto bey Zinzeren denen Tartaren der Weeg nach Orsova in dem Bannath gänzlich abgeschnitten und verbothen, sondern auch der völlige Obertheil des Landes dadurch gedecket, wohin die Leuthe aus dem Untertheil bey eindringender Macht der Feinde sich reteriren können, und nicht sogleich ein Raub desselben werden dürfen.

Ja die gantze Donau wird und bleibt hierdurch sicher und gedeckt, weil die Postirungen neben selbiger hinunter, von hieraus am leicht und commodesten können souteniret werden, dem Feinde hingegen selbige so viel unsicher, dass er gegen Orsova und so weiter gegen den Bannat und Belgrad hinauf sich derer nicht bedienen kann.

Dahero wann Belgrad so scituirt und in dem Stande ist, dass es ohne Schiff nicht kann genommen werden, diese Valachey vor ein wahres propugnaculum gedachter Länder nehmlich Siebenbürgen und dem Bannat wider den Türken zu halten, und wegen seiner zur Defension sonderlich wohlgemacht und vorhero sattsam demonstrirter Situation zu regardiren und anzusehen ist. Zu merken ist noch, dass oberhalb wo sich die Moräste endigen, welches nicht weit unterhalb Vidin, wo bulgarischer Seyten das Wasser Vidboul fliest, die Donau sehr eng ist, wie sie in Valachey nicht gesehen, so dass man mit einen Stück hinüber schiessen kann, wo zugleich auf unseren Seiten selbiger mit trocknem Fuss zuzukommen ist. Sonsten fliesset selbige unterhalb Vidin sehr breit und siehet man der Menge grosser Schiffe mit vollen Segel auch gegen den Strom sehr schnell drauf gehen.

Oberhalb Vidin ist selbiger von beyden Seiten an vielen Orthen mit trockenen Fuss bis Orsova hinauf zu kommen.

Weiter ist noch beyzufügen, dass von dem Einfluss des Alths in die Donau an, bis Vidin der Feind nirgends Brücken über selbige machen kann, als bey Orsova, wo die Syll einfliesset und Czelech, wo via Trajana sich anfängt und ehemals eine Brücken solle gewesen seyn, wegen denen vielen sehr grossen und tiefesten Morasten die in einer Connexion von gedachten Alth-Fluss an bis nahe Vidin auf unserer, nehmlich valachyscher Seiten neben selbiger sich hinaufziehen, wie in der Mappa angemercket, auch an diesen Örthern incommod und difficil genug, weil man auch hier nicht mit trockenen Fuss selbiger zukommen kann, sondern mit Brücken über selbige gehen muss, bey Giditsch gegen Compalancka über seind die Moraste auch aber sehr beschwehrlich und ohne Brücken nicht durchzukommen.

§ VII. Von der Eintheilung des Landes.

Dieses ganze Land wird eingetheilt in fünff District, welche seind der Vulzer-District, Ober- und Unter-Syller District, Romunatz und Mesudinzer-District (sic).

In dem Vulzer District ist der Hauptort Ribnick, wo der Bischöfliche Sitz Ocka oder Saltzburg, wo das Saltz gegraben und ein grosser Wochen-Marckt gehalten wird.

In Ober-Syller District seind die vornehmsten Örther Tergosyll und Bredizan, beede Marcktflecken.

In Unter-Syller District ist der beruffenste und jetzige Hauptorth des Landes Crajova, nehmlich wovon bereits vorgedacht.

Im Romunatzer District ist der Hauptorth Caracka, jetzo ein Marcktfleck, vor

Zeiten aber ein Sitz der Fürsten von gantzen Valachey gewesen, dann Brancovan, des Fürstens Constantini Brancovans Stammenhaus; woselbst ein grosser Pallast gewesen, der aber im letzten Krieg von denen Tartaren ruinirt worden ist, mehr seind Islas bey dem Einfluss des Alths in die Donau 1), bis fünff Stunden hinaufwärts gelegen, wo zu remarquiren, dass Kayser Trajanus, andere sagen Adrianus, eine hölzerne Brücken daselbst über die Donau solle gehabt haben, von welcher man aber nichts siehet noch findet, wohl aber Rudera Stück Mauren und Gräben von Festungen zu beyden Seiten der Donau, welche zur Defension und Bedeckung gedachter Brücken können gewesen seyn, wie in der Land-Charten angemercket; allhier werden noch viele alte Müntzen gefunden, worunter drey und viereckigte, und zwar auf dem Felde, wo die Bauern pflügen. Eben von hier fängt sich der in den Historien bekannte und in allen Land-Charten bemercket gepflasterte Weg via Trajani an, den man noch verschiedenen Orthen bis durch und oberhalb Ribnick deutlich siehet und darauf fortfähret, die Bauern nennen ihn Cali Trojanatni, i. c. viam Trojanam, dieser ist gegangen bis Cosia und das Gebürge, wo gedachter Trajanus einen Weg neben den Alth durch das Gebürge in Siebenbürgen habe wollen machen lassen, daran auch angefangen gehabt, so aber nicht continuirt, sondern stehen geblieben, wovon oben gedacht.

Im Mehedinzer District seind die vornehmste Örther Czernetz, ehemals ein fürstlicher Sitz, und Baja de Arama, vor diesen auch berühmt wegen des Kupferbergwerckes, so itzo aber alle beyde nur schlechte Marcktflecken.

§ VIII. Von dem Wappen des Landes.

Das uhralte Wappen dieses Landes waren Sonne und Mond, nachdem aber Ioannes Hunniades die Türcken vertrieben und die Valachey zu Ungarn und Siebenbürgen brachte, combinirte er sein Wappen so ein Rab mit einem Ringe war, mit dem valachischen und gab ihm anstatt des Ringes das ungarische Kreutz im Schnabel, in den Klauen ein Stück von einem Weinstock, woran eine Weintraube den Reichthum des Weins dieses Landes anzudeuten, hanget. Damit aber auch ein jeder District sein eigen Zeichen und Wappen habe, hat Sr. Gottseel. Excell. Herrn General Feld-Marchal Graf von Steinville einem jeden sein eigen Wappen ersonnen, auf der Eigenschaft dererselben ziehlend.

Als im Vulzer District einen Obstbaum, weil viel Obst im selbigen wächst; den Ober-Syller einen Hirschen, die wohl ausgebenden Jagden damit bemerckend, dem Unter-Syller District einen Fisch, wegen der vielen nutzbahren Fischerey; dem Romunazer eine Korn-Garbe, dem Mehedinzer District einen Bienen-Korb, den Reichthum der Frucht und grossen Nutzen der Bienen, welche diese beyde District andern es zuvor haben, anzudeuten.

§ IX. Von dem Gottesdienst.

Ihre Religion ist meist nach der christlich Griechischen ohne einige Privat-Ceremonien eingerichtet, die Aufsicht über solche hat ein Bischoff, der zu Ribnick seinen Sitz hat, und in Ecclesiaticis (sic) von den Belgrader Bischoff in Civilibus aber von Sr. Excell. den commendirenden Herrn Generale in Siebenbürgen dependiret, die übrige Geistlichkeit bestehet in Caluger und Popen, jene sind Mönche, die im Kloster leben und ihre genugsame Revenuen aus denen ihnen vermachten Fundis, als Dörfern, Äcker, Wiesen, Weingärten etc. und darzu leibeigene Zigeuner haben; Jedem solchen Kloster stehet ein Igumien, so viel als ein Abt vor, den sie in ihrer Sprache Svinzita Ihre Heiligkeit titu-

1) Ein schlechter Marcktfleck dann Czelleh, ein Dorf von dem Einfluss des Alths an der Donau.

liren, der die Óconomie und Religion seines Orths dirigiret. Es sind solche Klöster in unserer Valachey mit Nahmen folgende : erstl. Manns-Kloster Ribnick, Tismana, Calui, Poloratsch, Arnauta, Bistritz, Archangel, Sercesinest, Titerest, Govora, Cosin, Motru, Csitazin, Cornet, Brancovan, Sadova, Esterhaja, Bucuvetz, Koteran, Stanest, Sydian, Ores, Zinzercu, Csayaresa, Topolnitza, Csoklovina; Nonnen-Kloster seind Ostrov, Ulemne, Szurpatile, Mammul.

Ob sie nun ihre Religions-Exercitium nach der Regel St. Basilij oder Hieronimi machen, wie sonsten die griechischen Mönche, wissen sie selbst nicht, sie theilen sich in jedem Kloster in drey Sorten, als Rosophoros, Microphinos und Megatosphinos, welche letztere unsern Emeriten zu vergleichen seynd.

Die Popen machen etwa soviel als die Secular-Priester und verrichten die Dienste bey den Gemeinen, sie sind von denen Layen in nichts anders distinguirt, als durch ein blautüchernes Kappel, welches sie vor niemanden abziehen, und die langen Haupt-Haar, die sie nimmer beschneiden lassen, sonsten den Feldbau, auch alle übrige Bauerns-Arbeit als Bauern durchaus machen und nachgehen. Ihrer sämmtliche Gelehrsamkeit bestehet in nichts anders als ein wenig lesen und schreiben und solches mit valachischen Buchstaben in Illyrischer Sprache, wovon sie öfters ja meist kein Wort verstehen, auch die Calugers in denen Klöstern verstehen oft und mehrmahls selbsten nichts, als ein wenig altgriechisch, wer aber geradbrecht latein parliren kann, vor ein Monstrum Eruditionis gehalten wird; vorgenanndte Popen derffen heurathen, aber eine Jungfer und nur einmal, stirbt sie, so darf er sich nicht gelüsten lassen eine andere sich auszusehen, wo er seine Popie nicht changiret und zu einem formularen Bauern wiederum erkläret werden will. Es seind bey jedem Dorff oder Marcktflecken zwey, vier, sechs, acht und zehen Popen, darnach der Orth ist und geben weiter Niemanden nichts (so bald sie eingeweihet seynd) ausser dem Bischoff alle Jahr ein oder auch zwey mahl zu drey à vier Löwenthaler.

Die Nonnen tragen eben wie die Mönche lange schwartze Kleidung, und bestehet ihre meiste Devotion eben auch wie jener in Enthaltung vom Ehestand und Fleischessen, auch Machung vieler, oft innerhalb 24 Stunden drey à 600 Matanien i. e. † Kreuz machen, auch welchen jedes der Leib bis zur Erden gebogen und auf die Daumen oder gebogenen Finger-Knöchel zu stehen kommt, mit zugesprochenen Gospodi pomilui i. c. Herr erbarme dich. Ihre Älteste und Vorsteherinnen seynd auch in grossen Ansehen, in Ihrer Sprache Staritza, so viel als Äbtissin genennet werden, auch wie die Iguminus, Svintzia-ta, Ihre Heiligkeit tituliret, haben ihre Fundationes auf die Arth wie die Caluger, jedes dieser Kloster hat einen alten beweibten Popen bey sich, dem sie beichten und der Ihnen den Gottesdienst halt.

Auch giebt es einige Catholische alhier, die aber nicht Valachen, sondern Bulgaren und lauter Handelsleuthe seind, selbige wohnen zu Crajova, Ribnick und Bredizan, daselbst sie ihre Kirchen auch haben.

§ X. Von dem Adel.

Die übrigen Einwohner des Landes theilen sich in Bojaren i. e. Adel- und Bauern-Stand, dann von Stadten und Bürgern weiss man daselbst nicht. Wollte man die Edel-Leuthe oder Bojaren um die Urkunden ihrer Alten anfragen, so könnten sie nichts ausweisen, wie sie denn auch nicht viel drausmachen und Jeder vor einen Bojaren angesehen werden und gehalten wird, der nur so viel im Vermögen hat, dass er sich nach ihren Gebrauch als ein Bojar in Kleidung aufführen kann Ritterliche Exercitia halten sie nicht vor nöthig, wann ihre Söhne ein wenig lesen und schreiben können, ist das hernach ihre vornehmste Cavalerie-Conduite, dass sie guten Czakoys oder Exequirer abgeben, die die Schaf- und Schweins-Zechenden vor ihre Vätter mit eigenen provit vom Lande extorquiren, bey ihnen ist einer der etwas Latein studiret, rara avis, obzwar man ihnen eine natürliche Fähigkeit durchaus nicht absprechen kann, sondern zu allen verschmitzt genug seyn.

§ XI. *Von denen Bauern.*

Von denen Bauern ist zu mercken, dass keiner ein Unterthan sey, sondern die Zigeuner nur allein als Leibeigene denen Edelleuthen dienen müssen, wie denn solche insgemein, Bäcker, Köche, Musicanten und Cammerdiener Functions bey ihnen bekleiden, die Zigeunerinnen aber zu Cammerfrauen, Cammerjungfrauen, Goldstücken und Seugammen all' ordinair gebrauchen.

Weil aber viele von obgedachten Bauern nicht Moschneni i. c. Grund-Bauern oder gesessene Leuthe, die ihren eigenen Grund haben seind, sondern auf dem Boden der Bojaren ihre Ackerbau und Viehzucht treiben müssen, werden solche manchesmahl ziemlich hart mitgenommen.

§ XII. *Von der Handtierung, Lebens-Arth und Handelschafft.*

Aus diesem lässt sich denn leicht finden, was eigentlich die Profession der Einwohner hier zu Lande sey, nähmlich Acker- und Weinbau, Vieh- und Bienenzucht. Worinn zugleich ihre mehreste Handelsschafft bestehet, als mit Pferden, Schafen, Rindvieh, Honig, Wachs, Butter, Wein, Wolle, Fisch und Schwein, deren letztere sie nacher Siebenbürgen die Menge treiben. Von Handwerkern findet man wenig Schuster und Schneider, wie auch Kirschner, Künstler gar nicht, es sey denn man wolte die Zigeuner davor ansehen, welche das gantze Land mit der Schmied und Schlosser-Arbeit versehen. Ihre Lebens Arth im Essen ist nicht delicat, Korn, Fleisch, Fisch und Wildbräth hat man genug, aber an zubereiten fehlet es, darzu das viele Fasten, die armen Valachen auch meist nur auf Knoblauch, Zwiebel und Krautsuppen verweiset, Brot isset man auch wenig, denn die Bojären selbst und alles was vornehm ist, brauchen anstatt dessen al'ordinair Asma, i. e. Kuchen in der Aschen gebacken, von dem feinsten und weissl. Weizen-Mehl; die geringen aber von Hirsche-Mehl oder gar Mamelica i. e. einen von türckischen Weitzen-Mehl mit Wasser im Kessel gekochten dicken Brey, den man mit Messer schneiden kann. Der gute und viele Wein hingegen muss den Deffect in diesem einiger Massen ersetzen.

§ XIII. *Von ihren Trachten und Kleydungen.*

Die Tracht und Kleidung bey Vornehmeren ist beynahe mit der Polnischen über eins, ausser denen Weibern, wie aus beygesetzten Zeichnungen zu ersehen, die Bauern gehen im Sommer im Hembde, so sie bis auf die Knye über die Pomp-Hosen hängen lassen, den Leib umbgürten sie mit einem schmahlen Riemen, anstatt der pohlnischen Stiefel aber tragen sie an den Füssen aus roher Schweins- oder Rindshauth zu recht geschnittenen Sohlen, so sie künstlich mit Riemenwerck am Fuss fest schnüren und Opintsch nennen.

Im Winter decken sie den Kopf mit rauhen Mützen von Lämmer-Fellen und den Leib mit langen Peltzen von Schafshäuten, die das Rauhe von aussen haben und bis auf die Knöchel hangen; die Füsse umbwickeln sie sich mit vielen Fetzen von Tuch, welches sie mit vielen Riemen-Werck bis über den Schenkel anschnüren.

§ XIV. *Von ihrer Trauer und Tantz.*

Wann sie trauern, gehen sie mit blossen Köpfen den sie mit einer schmahlen Leinwand binden einer Hand breit umbwunden, von welchen die zwey Enden einer Spannen lang hinten im Nacken hinunter hangen.

Wann sie tanzen, fassen sie sich alle so viel ihrer seynd an den Händen und machen einen grossen Kreis, nehmen die Spielleuthe, so alle ordinair Zigeuner nebst einen Schaf Wasser in die Mitte und tanzen um selbigen herum, ihre Musik gehet meist auf türkisch mit schlechten Instrumenten, die sie sich selber machen, ordinäre Trommel, Geigen und Pfeifen, die Geige ist ein halber Kürbis, eben mit Pergament überzogen, die Trommel ein ordinairer Sieb zu beyden Seiten mit Pergament überzogen, die Flütte machen sie sich von einem jeden Stück Holtz, auf welchen sie den Gesang mehr durch das Gurren und Brummen des Munds, als durch das Pfeiffen und Fingern, das Geigen aber durch Singen exprimiren.

§ XV. Von ihren Wohnungen.

Ihre Wohnungen waren vormahls meist unter der Erden, so sie Bordee nennen, nachdem aber von Sr. Excell. dem commendirenden Herrn Generalen befohlen worden, Häusser zu bauen, fangen sie auch an über der Erde zu wohnen.

Unter denen Klöstern giebet es einige grosse und ziemlich wohl Gebäude, die obern Zimmer sowohl als die untern gewölbet, von Civil oder Bojären-Häusser findet man wenig gutes ausser dem Haam zu Crajova und des Fürsten Constantini Palast zu Brancovan, wo dessen Stammen-Haus war.

§ XVI. Von denen Wässern und Flüssen dieses Landes.

Von denen Wässern, Flüssen, Morästen und Fischerey ist die Donau die grösste und reicheste, nach dieser die Alth und der Syll-Fluss. Bey und in der Donau ist merkwürdig, erstl. Datalka So, Vortex oder Würbel der Donau, welcher bis acht Stunden oberhalb Orsova ist, allwo sich die Donau sehr überschläget und grosse Wellen macht, und müssen die Schiffleuthe allhier von Unglück so wohl in acht nehmen, wo zu beyden Seiten der Donau oben auf dem hohen Felsen umb Facilitirung dieser unglücklichen Passage grosse Kreuze aufgerichtet stehen, und weiter hinunter ist eine Insel, auf welcher das Dorff Poretsch und eine Schantze mit Guarnison ist, wiederumb nicht weit hinunter ist die grösste Enge der Donau, allwo selbige zwischen hohen Gebürgen, nehmlich den Felsen Stirbetzi und Magura gantz enge durchgehet, bey welchen zu merken, dass unter den letzten das Wasser vom Thal Ponikova durchfliesset, wie in der Mappa zu sehen, wo in selbiger Concavität gedachten Bergs neben dem Wasser eine grosse Matrix oder Materie seyn muss, aus welcher sich alle Jahre sehr viele kleine Mücken oder Gölsen, so schwartz-grau und viel kleiner sind, wie die ordinari Gölsen, generiren; diese wann sie sich maturiret zu dem Loch wo unten an der Donau gedachtes Wasser Ponickova aus dem Felsen Magura herauskommet, Voruiniza heisst, wie ein Bienschwarm in unglaublicher Menge herausstossen, und al'ordinair wann es still oder der Wind von Westen i. e. von oben mit der Donau kommet, sie sich mit solchem in dem Thal wo die Donau fliesset hinunter ins Land ziehen, in solcher Menge, dass wo sie ziehen, eine Dunckelheit machen, wann ihnen aber in Schwarmen der Wind contrair von unten kommet, halt und treibt solcher selbige zurück und schlägt sie wieder in die Donau, welches den Bauer und Landmann lieb ist, denn wo dieses Ungezieffer hinkommet, machet es grossen Schaden unter dem Horn-Vieh, so sich häuffig an selbige anhänckt, insonderheit wo Öffnungen seynd, als Augen, Ohren, Nasenlöcher etc. bringen auch offtmals vieles Vieh umb, wieder welche die Bauern grossen Rauch machen, meistens von Mist, worzu auch das Vieh schon gewöhnet und sich eins vor das andere in Rauch hinein dringet. Dieses schwärmen geschieht ordinair zwey mahl des Jahres.

Nicht weit unter voriger Enge der Donau ist die Stadt Orsova, vor diesen Beliogonum genennet und nahe unter selbiger das in der Donau neu angelegte Fort Friedensburg.

Zwischen letztbenannten zwey Örthern fällt die Cserna in die Donau, ein schnell und klares Wasser ist an verschiedenen Örthern, wann solche von Regen oder Schnee Wasser nicht angelaufen, zu Pferd und zu Fuss passiren, neben welcher bis vier Stunden hinaufwärts ein Gebürge nach Mechedia, ein berühmtes warmes Bad, ist sehr heiss, dass man es kaum erleiden kann, wohin von weit und breit die Leuthe gehen, auch viele curirt worden, insonderheit von Contracturen i. e. Krätzen, Aussätzigkeiten und alten Schaden. Diese Cserna entspringet aus dem grossen Gebürge Retischat, Kusturulmure und Osle, gehet auch beständig in und zwischen solchen bis wo sie in die Donau fällt, wie in der Mappa zu sehen.

Drey Stunden oberhalb von der Donau kommt die Bellrecka in selbige Czerna, auch ein hell und schnelles Wasser, neben welcher der Pass Mehedia gelegen.

In welchem Mehedia bey letzten Türckenkrieg der Herr Obristwachtm. Herleval mit 400 Mann sich sehr tapfer gewehret, bis 40.000 Mann aufgehalten und ihnen etlich mahl den Sturm abgeschlagen, ist eine kleine und schlechte Schantze, wie denn wegen der enge Situation daselbst zwischen dem Gebürge auch nichts grosses anzulegen ist, dannoch aber höchst nöthig wäre etwas zu machen, indem es ein Haupt-Pass in dem Bannat der nicht leicht zu umbgehen ist, wovon hernach ein Mehrers.

Wegen Kürtze der Zeit will von denen Wassern und Flüssen, bey welchen nichts besonders zu remarquiren ist, auch nicht viel Schreibens machen, indem aus der Zeichnung in der Mappa eines jeden Flusses Lager und Ursprung viel besser auszunehmen und zu erkennen, als durch weitläuffiges Schreiben solches zu bedeuten ist.

Nicht weit unter vorgedachten Orsova ist Voditza, wo die Gräntze und erste Valachysche Mauth.

Bald unterdessen der schlimme und gefährliche Orth in der Donau Cataracta so Porta ferrea, auf türckisch Demur Capi genannt, allwo selbige zwar sehr breit, aber meist durch und durch mit Stein-Klippen durchwachsen, davon man sehr viele oben zum Wasser heraus gucken siehet, sie erstrecken sich nicht allzubreit, aber gleichsam wie eine Kette die völlige Donau in die quer durch, an welchen Felsen und Klippen das Wasser ein grosses Gerausch machet und solche Wellen aufwirfft, wie gefährlich dadurch zu kommen, zeigen die gescheiterten Schiffe, so Stück darauf sitzen blieben, ja man Ursach gar offt von den erfahrensten Schiffern zu sagen:

Palluit audax Typhis et omnes
Labente manu mittit habenas.

Bald unter diesem Fall, da die Donau schon besänftiget ist, findet man die Überbleibsel und Rudera von der steinern Brücken Trajani, allwo man auch zu beyden Seiten der Donau, da schon in Wasser noch breite und hohe Stück Mauern von den Pfeilern gedachter Brücken siehete, auch sagen die Schiffleute und Fischer daselbst, dass wenn die Donau klein, sie mit langen Stangen mitten in der Donau mehrere dergleichen Stück Mauern fühlen und empfinden könnten. An einem dieser Pfeiler, schreiben die Historici, soll folgende Inscription gewesen seyn:

Providentia Augusti
vere Pontificis
Virtus Romana quid non domat?
Sub jugum uve rapitur et
Danubius!

Ich habe mich sehr bemühet, diese Schrifft an den Trümmern zu sehen, habe aber nichts finden können.

Nahe vor gedachter Brücken ist auf der valachischen Seiten wie ein Fait du pent ein grosser viereckigter Thurn gewesen, von welchen man noch grosse und hohe Stück Mauren siehet umbher mit tieffen doppelten Gräben, wird noch heutigen Tages von denen Einwohnern daselbst Turris Severini genennet, und der Orth wo selbiger

stehet, so ein angenehmes schnur ebenes Feld ist (ein Winkel wo die Donau aus dem grossen Gebürge kommet) heisst auch Kimpul Severinului i. c. Severiner Feld.

Die Historici gedencken auch von einer Stadt, so Kayser Severus daselbst solle gebauet haben, wo von aber in der Nähe gedachten Thurns nichts findet, wohl aber jenseits der Donau in Servien ein Ende hinaufwärts ein oblong viereckigt Gebäude nahe an der Donau so die Türcken Fetislav die Einwohner Cladova nennen, welches von den Türcken bewohnet und mit Janitscharen besetzt gewesen.

Dieseits der Donau ist der Marckt-Fleck Csernetz eine halbe Stunde abwärts von der Donau, und den Severiner Thurn wo von oben gedacht.

Eine Tag-Reise unter dem Severiner Thurn falt jenseit der Donau der Demock-Fluss in selbige so weit heraus dem grossen Gebürge der Gegend Nissa entspringet und die Gränze zwischen Servien und Bulgarien ist, bis dahin auch und neben selben nach ein Ende bis Tirnovitz hinauf die neun Gräntzen derer im letzten Krieg von dem Türken acquirirten Landen ist.

Vier Stunden unterhalb den Einfluss des Timoscksia in der Donau lieget jenseit derselben in Bulgarien die erste türkische Grenz-Festung Vidin, wo erstlich in der Mitte ein alt gemauertes Schloss mit 6 Thürmen, vielleicht noch von den Römern her, wiewohl man in denen Historien nichts davon findet, dieses alte Schloss lieget nahe an der Donau, und haben solches die Deutschen im vorigen Türken-Krieg mit einen ziemlichen Graben und Wall-Werk auch die Türcken bis her im guten Stande erhalten und allezeit mit Janitscharen besezt gehabt, verschantzet, nachdem sie aber Temeswar und Belgrad verloren, haben sie diesen Orth zu ihrer Grenz-Festung erwählet, und mit Fortifications-Werken oberhalb von der Donau in Figur eines halben Mondes bis 600 Klaffter lang 350 Klaffter breit von 7 Poligonen umfangen und aufgebauet, wie aus beystehenden Riss zu ersehen, welchen gemacht so gut als möglich und mir zu messen und zu zeichnen zulässlich gewesen, und zwar in dem Stande wie er sich anno 1721 als mit meiner Arbeit der Gegend diesseits der Donau bei Calafat gearbeitet.

Der Situs um selbige ist gut zu einer Festung und eben da wo selbige stehet, ist der Horizont ein wenig mehr erhöhet, als selbiger auswendig umbher der Festung ist, so dass, wenn die Donau gross wird und das Terrain umher inundiret, die Festung im trockenen bleibet.

Auf der Land-Seiten kommen vom Gebürge unterschiedliche Wässer, welche grosse Moräste machen, wie in der Mappa angedeutet, über welche Moräste steinerne gewölbte Brücken von 6, 12 bis 20 Bogen lang, seind theils alte von den Römern, theils neue von denen Türken gebauet.

Just gegen Vidin liegt in der Donau eine ziemliche grosse Insel, Calafat genannt, so ziemlich lang und noch ein gut Theil länger als die Festung selbst ist; aber mehrest und ganz nahe auf valachischer Seiten gelegen, so das man, wann die Donau klein, durchreiten und wathen kann, weil selbige die Donau daselbst einen festen Grund hat, ist aber von der Höhe, so in der Mappa bey dem Dorff Calafat angemerket, woselbst schon ehemals eine Batterie gewesen, von welchen man noch die Gräben gantz deutlich siehet, in der Länge hinunter mit Stücken völlig dominiret und amphiliret, gegen ged. Insel ist nahe diesseits der Donau ein trockener und wenig erhobener Boden, welcher gegen der Land-Seithen mit einem kleinen Morast umbzogen, auf welchem noch an der Donau in der Mitte der Insel ein Mogue (sic) oder Hügel und um diesen ehemals eine Schantze gewesen, wie in der Charten angemerket, von welchen Hügel es bis Vidin über die Donau 625 Klaffter seind. Die Steine wovon die Türken Vidin bauen, sollen sie von Florentin und Arselegrad, wo alte Römer Städte gewesen, die mehresten aber von letzten Orth, welches ehemahls eine grosse Stadt muss gewesen seyn, indem sie meist die gantze Festung von den dortigen Steinen aufbauen, welche mehrest Quader-Stein mit Römisch. Inscriptionibus auch viel Röml. Ziegeln seind, selbiger Orth ist nahe unterhalb Vidin, hart an der Donau gelegen.

Von Vidin gehet die Donau breit und gelinde in ziemlich gerader Linie gegen

Orient und auf selbiger grosse und schwehre Schiffe mit völligen Segel auf und ab beständig unter einer hohen Anhöhe auf bulgarischer Seiten, die oben schnureben ist, wie in der Charten bemercket.

Neben selbiger liegen hinunter die türckischen Städte Lompalancka, Ziben, Palancka, Ortava und Nicopel, in welchem sich meistens die Türken von Temesvar und Belgrad hingezogen und daselbst wehrhaft gemacht, diese seind nur schlechte Örther mit Palissaden und kleinen Gräben, aber mit Türken voll angestopfet, und findet man bey allen Rudera von alten Römern Gebäuden.

Zu Nicopel ist eine grosse Römer Stadt gewesen, auch haben die Türken allda etwas gebauet, so aber von keiner Consideration, wie dann auch wegen der Situation daselbst nichts sonderlichs zu machen ist, weil der Orth an einer Anhöhe gebauet lieget, die voller Hügel und Thäler ist, und über sich das hohe Land ist.

Von valachischer Seiten ist bey der Donau zu merken, dass von nahe unterhalb Vidin an sich ein grosser Morast anfängt und beständig neben der Donau fortziehet, bis wo die Syll einflüsset, von da wiederum bis wo der Alth einfallet, durch welche Moräste man nirgends zur Donau kommen kann, ausser bey Gidisch gegen Lompalanka über, bey Csoban gegen Orcava über und bey Cselleh oberhalb den Einfluss des Alths auch hier nicht trocken, sondern durch Überfuhren.

Nach der Donau ist der Althfluss der grösste, welcher aus Siebenbürgen kommt, allwo Er in Zeeckler Land von Gebürge Targu an der Moltauischen Gräntzen entspringet, gehet durch das Bourzer Land, da er viele andere Wässer vom Gebürge mit sich nimmt, bey Fogaras vorbey nach den Rothen Thurm, von wo er rauschend wie ein Pfeil 10 Stunden lang durch das grosse Gebürge sich durchbricht, von welchen selbigen viele Wässer zufliessen, die aber vor unnöthig halte hieher weitläufig zu benennen, sondern viel deutlich mit Nahms, Ursprung und Lager in der Charten können gesehen werden, und das um desto mehr, weil bey allen nichts gefunden, das zu remarquiren gewesen, ausser bey der Oltez die bey Falckoy einflüsset, wo nahe unter dessen Einfluss eine Römer Stadt gewesen, so die Bauern daselbst Anthien nennen, wovon man noch die Rudera und Gemäuer an verschiedenen Orthen gar deutlich siehet.

Neben gedachter Oltez in die Höhe nicht weiter unter den Gebürge bey dem Dorff Brigorie Zigurest und Graul brennet die Erd, nicht in der Flamme, sondern glühend in der Gluth, nehmlich es gibt daselbst hin und her Saltz und Stuckweiss, ein grauer Stein in die Erd etc. Etliche Klafter lang und breit, der wie ein Schiefer in einander gewachsen, wann zu diesen Feuer kommet und anfängt zu glühen, lasst solcher nicht nach, sondern glühet unter der Erden fort, so lang und weit er wehret; ich habe lange grüne Stangen hineingesteckt, die in etlicher Minuten Zeit klaffterlang glühend herausgezogen, selbiger Stein glühet nicht allein oben in der Höhe, sondern auch unten im Thale hart und neben den Wasser, ja wo fast das Wasser drüber hingehet, und sich doch nicht auslöschet.

Bei den Alth ist zu merken: das Sr. Gottseel. Excell. Herr General Feld-Marchal Gr. v. Steinville in letzten Türken-Krieg Anno 1717 selbigen durch das Gebürge von den Rothen Thurn an Cosia zu Schifffahrt zurichten lassen, wo vorhero solang selbiger fliesset nie kein Schiff darauf gegangen, wegen der blinden Felsen, so an vielen Orthen unten in Wasser des Flusses waren, an welchen sich der Alth gewaltig stürzete, und ehe dass er den andern überstieg, grosse Wellen mit einem Gerausch machete, dass nicht möglich war mit einem Schiff durchzukommen, ja einem grausete wann nur man solches von draussen ansahe, bis dass man Mittel fand, die Felsen unter dem Wasser zu bohren, mit gewissen Handgriffen Pulver hinein zu bringen und unter dem Wasser weg zu sprengen, welches auch glücklich von statten ging, so dass die valachischen Schiffleuthe ohne Furcht durch das gefährliche Örther Zaprodan, Kurliy, Armaszar etc. mit kurtzen Flechen und mit Fleiss darzu gemachten Schiffen durchfahren können, deren etliche 20 waren, so beständig gangen die benöthigste Kriegs-

Requisita-Proviant-Bagage und ander Nothdürfftigkeiten hinunter zu führen, bis der neue Weg neben der Alth practicable und mit Wägen zu passiren worden.

Obwohl anfänglich ein Jeder dieses Unternehmen vor eine pure Unnöthigkeit hielte, ist dannoch eine Möglichkeit daraus gemacht worden, worüber eine sichere Hand folgendes Carmen geschrieben:

Adverso tantum naves trepidabat et lata
Navita Spem varia destituendo petra
Explicuit simul ac rupes Steinville Secundis
In pavidos remos navita ducit aquis.

Die Tieffe des Alths ist nicht überall gleich, sondern an manchen Orthen, wann Er klein, wie oben gedacht durch zureithen, doch unten im Lande, wo selbiger breit ehe als oben zwischen den Gebürge wo er eng, und mit Ungestüm fliesset, von Strassburg bis Cosia an zwey Örthern doch allezeit bey ordinairen Wasser gefährlich, wann selbiger aber angeschwollen, nicht möglich zu thun.

Der Syll-Fluss entspringet in dem grossen Gebürge zwischen Valachey und Siebenbürgen aus zwey besondern Örtern, dahero auch jede seinen eigenen Nahmen hat, eine heist die Ungerl. Syll, die von dem höchsten Gebürge Monte Barongull Piatra tejata Stogur und Monte Petru entspringet, die andere heisst die valachische Syll, welche von Gebürge Retisat osle Sturull und Custurull-Mare entspringet.

Beyde haben grosse Loncken und zur Viehzucht sehr fruchtbahre Felder neben sich, wie in der Mappa bemercket und zu ersehen, sind mit Valachen und Ungarn voll bewohnt, so dass es scheinet, als wäre es ein Dorff zusammen.

Diese Leuthe haben einen grossen Reichthumb in Schaf, Vieh und Bienen, zwischen denen Plags oder Gebürge Sehes und Kundetul kommen beyde Syllen in Syllerfeld zusammen und gehet vereiniget zwischen lauter und hohen wilden Steinklippen, die von den grossen Gebürge Vulcan und Polasissa sich ausziehen, drey Stunden lang fort, und kommen mit grossen Geräusch bey Pombojest und Porosen ober Tergosyll aus dem Gebürge ins Land, woselbst eine alte Römer-Schantz zu sehen, nicht weit von hier bey den Dorff Pirlessi und Wallebrath siehet man abermahl Mauer-Werck und Graben von alten Schäntzen.

Von hier weiter hinunter kommen sehr viel andere Wässer in dem Syll, bey welchen allen nichts erinnernswürdiges gefunden, dahero sie still übergehe.

Der Sellesch Isworno und Iswerna alle grossen Wässer in ober Syller District stossen und quillen mit vollen Strohm auf einmahl aus der Erden.

Die Topolnitza und Baja de Arama Wasser in Mehedinzer District gehen mit vollen Strohm unter den Gebürgen, durch welches in der Mappa alles angemerckt zu ersehen.

Nachdem der Syll so viele Wässer an sich gezogen, gehet selbiger bey Crajova vorbey von der Gegend Arkova mit zwey Ausflüssen in der Donau.

§ XVII. Von den Morasten (sic).

Moräste gibet es in dieser Valachey nicht, die von Consideration wären, als neben der Syll von Crajova an bis in die Donau und dann neben der Donau, bald unterhalb Vidin an, bis zu den Einschluss des Sylls und widerumb von selbigen bis zum Einschluss des Alts, wovon bereits oben gedacht.

Noch ist ein anderer Morast in Mehedinzer District etliche Stunden von Czernest, der sich ohnweit Orcavet anfängt und lang fortziehet bis Palthaverse in der Donau zwischen diesen Morast und der Donau ist ein ziemlicher Terrain und gibt sehr viel Gras daselbst, weswegen die Tartaren und Türcken bey allen Kriegen in deren Hinaus-Marsch sich allda gesammelt und ihre Rendezvous gehalten, bey deren Rückmarsch den

Raub und die Gefangenen allda zusammen getrieben, offtmahls vier und acht Wochen auch länger verblieben, indem dieser Winkel Lands wegen des Morastes mit der Donau bald und meist wie geschlossen lieget.

§ XVIII. Von den Fischereyen.

Was die Donau vor ein fischreiches Wasser ist weltkündig, der vornehmste Fisch in selbiger ist der Hausen, welcher Hausenfang Kayl (?) und die mehresten von Porta Ferrea und der Trojani-Brücken an bis Einfluss des Timocks, gefangen werden.

Ein anderer Fischfang, so auch Kayl. ist in den Morästen neben der Donau, wo meistens Karpfen, Praxen, Hechten etc. und allerhand Sorten von Fischen gefangen werden, in welchen die Fische aus der Donau, wann selbige gross ist und die Moräste montiret, ausgehen, an diesen Morästen haben auch verschiedene Privatpersonen von Bojaren und Klostern ihren Antheil zu fischen.

In Althfluss und Syll giebt es allerhand Fisch, weil es ein frisches Berg-Wasser, insonderheit Forellen, Abruthen und Laxforellen, in allen andern Wässern Semling, Forellen und Aschen sattsamb.

§ XIX. Vom Gebürge.

Von der Beschaffenheit des Gebürges dieses Landes ist bereits vorn gemeldet, nehmlich wie selbige ein sehr hohes, wildes und von vielen tieffen Thälern fast ineinander verwickelt und verschlossenes Gebürge sey der Fuss von selbig ist zu allen Zeiten wild und mit Bäumen bewachsen; gehet sowohl in Siebenbürgen als Valachey von hohen Gebürge ganz kurz und still aus oben auf selbigen gibts viele Kohlen, wo die von beyden seitigen Ländern zu Sommerszeit ihre Schaf und Vieh hinaustreiben, können aber wegen der übeln Witterung nicht länger als drey Monath oben bestehen, auch während dieser kurzen Zeit haben sie sich wohl in acht zu nehmen, damit sie nicht von Sturm und Ungewitter überfallen und sammt ihren Vieh verunglücket werden, dergleichen Exempel genugsam geschehen, wie dann ohnlängst ein Sturm-Wind mit einem dicken Nebel denen armen Lothraenern bey den Gebürge Stogur, wo der Fuss-Steg von Müllenbach hinüber gehet, auch wo die Lotru und Syll entspringet, eine ganze Herde Vieh überfallen, fortgetrieben und über die Felsen hinunter gestürzet.

Auf dem M. Robul neben den Alth hat ein Wetter-Strahl eine ganze Herde Schaf mit einen Streich getödtet, da wann jetzo das helleste Wetter ist, so ziehet sich offtmahls innerhalb etlicher Minuten Zeit ein dicker Nebel zusammen, dass man fast ersticken soll und kaum vier oder fünf Klaffter lang vor sich sehen kann.

Wesswegen die Hirten in denen Fuss-Stegen, wo sie nothwendig gehen müssen, fast alle 15 oder 20 Klaffter weit Steine aufgerichtet, nach welchen sie alsdann gehen und sich richten können.

Anno 1720 hat der Wind mit einem solchen Nebel elff verheirathete Personen von den Dorff Concreva bey Mehedia aus dem Bannat auf dem Gebürge Scrotim ergriffen, fortgetrieben und über die Felsen hinunter gestürzet, wovon einer der sogleich zu Boden gefallen, sich salviret, deren Leichen-Steine ich selber an den Orth wo der Wind sie weggenommen, habe helfen aufrichten, weil es kurtz etliche Tage vorher geschehen, als ich mit meiner Arbeit dahin gekommen.

Eine solche Beschaffenheit hat es mit der Witterung dieses Gebürges, von dessen Situationen und Lager halte vor unnöthig Schreibens zu machen, weil selbiges aus der Zeichnung in der Mappa, wo alle Tractus, Gebürge und Thäler mit Nahmen bezeichnet und viel deutlicher zu ersehen seind, als sie mit der Feder können beschrieben werden.

§ XX. *Von Fruchtbarkeiten und Viehzucht des Landes.*

Dieses Land ist in allen Wachsthumen und Fruchtbahrkeiten ein gesegnetes Land, hat durchgehends ein dickes und fettes Gras, einen fruchtbahren Boden von allerley Getreide, Obst, Wein und Viehzucht von allerhand Orthen insonderheit Rind-Vieh, Schafe, Bienen, Schweine und Pferde.

Es seynd da die nutzbahrsten Buch- und Eychen-Waldungen, welche sonderlich zur Mast vieler tausend Schweine dienen. Die frischesten Wässer in aller Orthen und Fische von allerhand Sorten, wovon oben schon bemeldet.

Der Winter ist allzeit laulig, und dauret nicht lange, machet wenig offtmahls unten im Lande gar keinen Schnee, so dass das Rindvieh, Pferde und Schaf weder Stallung noch Winterfutter wenig oder keines gebrauchen.

Der Frühling ist frühzeitig und mit selben das Gras heraus, so dass man offt und meistens in April schon fouragiren kann. Der Herbst ist offtmahls wie der Frühling, und habe ich selbsten viele Bäume zum andertenmahl blühen und Früchte tragen gesehen, die Nachtigallen so lustig wie im Frühling hören singen.

Im Sommer ist die Hitze gross und dauert bis in Oktober, welches die Einwohner gewohnt, Fremde aber haben sich allzuhitzig und kaltes Trinken zu hüten, welches beydes man aller Orthen durch den guten Wein, frisches Wasser und kalten Brunnenquellen haben kann.

Zu dieser Zeit kommet den Vieh sehr wohl zu gut, das wann in Iulio, August und Septembris, solches in der Ebene vor Hitze nicht fressen kann und deswegen abnehmen müste, man selbiges in besagter Zeit beständig auf der fetten und kühlen Weyde im Gebürge treiben und halten thut.

Von denen Schafen ist zu mercken, dass sie die feineste Wolle in dieser Gegend haben, und jährlich nur in Siebenbürgen viel 1000 Säck geliefert werden, weil die dasige viel zu grob ist, auch nur ein ordinair Tuch davon zu machen. Wiltbrett von allerhand Geschlecht, Hirsch, Reh und wilde Schweine, in Gebürgen Bären, Lüxen, Gemsen etc. dergleichen allerhand Vögel, Wildt-Fasaner, Bürck- Feld- und Haselhühner, Trappen, Schwanen, wilde Gänse und Endten an der Donau auf denen Morästen zu viel Tausend.

Mit einem Wort. es gehet dem Lande nichts ab, als Leuthe und dass weilen wir vorhin als auch in letzten Türcken-Krieg von denen Tartaren so viel tausend Menschen aus selbigen geraubet worden.

Es haben mir etliche sagen wollen, die im nächsten Tüscken-Krieg zu Vidin und Nicopel bey Zählung der Gefangenen gewesen, das über 130.000 Seelen klein und gross gezählet worden, welche von den Türcken aus diesem Lande und Temeswarer Bannat fort in die Sclaverey geführt seyn, welches man auch in dem Romunazer, Unter-Syller und Mehedinzer District in den Charten abnehmen kann, wo man die Dörffer ziemlich rar und dünn gezeichnet siehet, auch in diesem wenig Einwohner zu finden seynd.

§ XXI. *Von den Mineralien und Bergwercken.*

Von Gold- und Silber-Gruben weiss niemand zu sagen, dass ehemals wo einige sollten gewesen seyn, dass aber dergleichen möchten zu finden und zu entdecken seyn, ist kein Zweifel.

Woher kommet das schöne, hohe und reinste Gold? desgleichen in Siebenbürgen und Ungarn nirgends gefunden wird, welches die Gold-Wascher in dem Alth, wie auch in etlichen deren einfallende Wassern von Gebürge jährlich etliche tausend Gulden werth finden und einliefern, als eben aus der Erden und von Gebürge. Welches Sr. Gottseel. Excell. Herr Graf von Steinville sehr wohl angesehen, auch dessentwegen eines à parte Gold-Wascher Compagnie aufgerichtet und nachzusuchen und zu forschen, woher aus

welchem Thal und Gebürge solches Gold käme, damit man dergleichen Gold-Adern möge finden können, welche sehr reich und gross seyn müssen, indem die Gold-Wascher Massiv-Stücke des reinsten Goldes wie grosse Bohnen in dem Alth gefunden.

Benannte Compagnie hat auch angefangen nachzusuchen und observiret, dass in dem Alth nicht weiter hinauf Gold zu finden gewesen, als bis zu den Kloster Cornet in die Lovissa, wo sie bey dem Einfluss des Wassers Bojaschilar in den Alth gedachten Klosters grad über sonderlich vielgefunden, welches Wasser von dem Perischor-Pass kommet, und bey dem Dorff Boyasch i. e. Bergmann vorbey fliesset, wovon es den Nahmen bis in den Alth, Ru Boyaschilor i. e. Bergmanns Bach bekommen, darauf hochgedachte Sr. Gottseel. Excell. schliessen wollen, auch bey den dortigen Einwohnern nachgefraget, ob daselbst nicht ehemals ein Bergwerk gewesen, wovon aber Niemand Nachricht zu geben gewust, weil solches aber auf der türkischen Seithen gelegen, haben sie daselbst nicht weiter können nachsuchen lassen.

Nachgehends haben sie in andern eingehenden Wässern nachsuchen lassen und in der Lothen gefunden, bis zu dem Wasser Ruderassa, welches mitten im Gebürge entspringet und in der Lotra einfliesset, allda sie auch gefunden, worüber aber Sr. Gottseel. Excell. gestorben und dieses löbliche Werk ins stocken gerathen, weil Niemand war, der gedachter Compagnie Unterhaltung schaffte.

Zu Baja de Arama im Mehedinzer District ist ein Kupfer-Berg-Werck, so vorher vieles eingetragen, izo aber sehr schlecht seyn soll.

Zu Baja de Fer, nahe dem Kloster Poloratsch in ober Syller-District, ist ein Eisen-Bergwerck gewesen, so itzo auch nicht getrieben wird.

Zu Ockna oder Saltzburg, eine Stund unterhalb Ribnick im Vultzer District seynd die Saltzgruben des schönsten und reinesten Saltzes, welche zu vorigen Türken-Zeiten jährlich umb 40.000 Gulden verarrendirt worden; itzo aber so vielleicht einbringt, auch habe ich Perlen gesehen, die in dem Syllfluss der Gegend, wo das Tismaner Wasser mit der Isworna zusammen einfället, solle gefunden seyn.

Es wäre noch wohl von ein und andern ein mehrers zu berichten, wann ich theils Zeit gehabt, theils von meiner Sphera zu seyn erachtet, theils nicht persvadiret, dass die in der Valachey stationirten Herrn Officiers von den Kommen dergleichen schon gethan hätte.

Indessen bin allezeit bereit auf den hohen Befehl eines Hochlöblichen Kaysl. Hoff-Kriegsraths nach meinem wenigen Vermögen und Wissen sowohl münd- als schrifftliches zu thun.

DCCLII.

Raportul lui *Angelo Emmo* cătrĕ *Dogele Veneţiei* despre stăruinţele Tătarilor la Pórta să li să dee voie a rĕsbuna un atac al Cazacilor şi a se aşeḑa, unii din ei, la hotarele Moldovii. 1731, 31 Maiŭ

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 183.)

Serenissimo Principe,

. . . Arrivati nei scorsi giorni alcuni Tartari accompagnati da recapiti di Cattemkan presentate hanno alla Porta querelle contro i confinanti Cosacchi sudditi alla

Moscovia quasi protestando di volersi far ragione con rapresaglie in risarcimento alle sofferte, dagli infesti Cosacchi.

Non lasciò di blandirli il Visir et avvanzate acri doglianze a questo Ministro Ressidente di Moscovia.

Con più di calore però fecero sentire i reclami contra il Principe di Moldavia fratello a questo Dragomano della Porta Gicca. Nel tempo del passato Governo favorevole al Principe stesso furono alcune popolazioni de Tartari obligati a decampare da un tratto di paese appartenente alla Moldavia dove si erano colla forza introdotti.

Ciò seguì dello stesso modo rispetto a loro abbattute Case, e Moschee, che vi aveano fabbricate. Ressecati vennero alla Porta i tentativi per reintrodurvisi, ma senza effetto. Hora animati dal credito del nuovo Kan, e dalle confidenze del nuovo Governo, non amico alle massime del passato pregano un' altra volta ed insistono. Il Dragomano Gicca più della supplica difende la causa propria, sempre periclitante, qualor venga a turbarsi la tranquillità dentro e fuori della Provincia.

Buon per lui, che al proprio interesse accorda quello della Porta di non abbreviare li termini della Provincia in grazia di gente ne ben libera, ne ben soggetta all' Imperio. Non finirà però il processo senza che le spese non cadano a carico del principale, essendo l'indole di simili affari

Pera di Costantinopoli 30 maggio 1731.

Angelo Emo bailo alla Porta.

DCCLIII.

1731, 14 Iulie. Extras din instrucţiunile date de *Senatul Veneţieĭ* baiIuluĭ *Angelo Emmo* în cestiunea conflictuluĭ iscat între Tătarĭ şi Cazacĭ, precum şi între Tătarĭ şi Moldovenĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Registro Delib. Sen. Carte. 80.)

MDCCXXXI, XIV luglio in Pregadi. — Al Bailo alla Porta Ottomana.

. . . Come gli effetti di tali, e tante altre, per le vie solite, penetrabili meditazioni, ben comprende la virtù vostra, non appar del tutto indifferente alle cose nostre, e della Cristianità, così siamo certi, vi terrete l'occhio fisso per andarci, di qualunque ulterior circostanza, avvisando come ci sarà grato sapere il risultato dalle querelle de' Tartari, contro Cosacchi di Moscovia, e contro il Principe di Moldavia fratello di cotesto Dragoman della Porta .

Orazio Bartolini segretario.

DCCLIV

Raportul lui *Angelo Emmo* cătrě *Dogele Veneției* despre stăruințele unuia dintre miniștrii Porții să i se trimită un medic din Veneția și despre schimbarea de Domni în Muntenia. 1731, 30 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Cost. Fl. 183.)

Serenissimo Principe,

. . . Fra i discorsi che a tale occasione passarono frequenti per mezzo di questo Dragomano grande Gicca, varij furono i cenni che d'ambi mi vennero intorno al desiderio del Primo Visir di vedere a questa parte il medico Cavalier Castelli, di che egli stesso me ne avea parlato all' Udienza. Risposi sempre in termini uffiziosi, riconfermando la publica disposizione in compiacere al Ministro, qualora la persona si trovasse in istato d'intraprendere un così lungo viaggio.

Ultimamente più espressi furono gli avanzi del Gicca per ordine del supremo, ed è notabile che fuor di lui non creda medico utile alla sua salute. Incommodato nelle gambe, e nei piedi, chiamò una consulta di varij professori, e tra questi il medico di Francia, ed il dottor Dimoris, uomo di valore che serve a Vostra Serenità in questo Bailaggio. Non fu di loro contento perchè chiamarono di podagra le sue flussioni, quasicchè fosse men che al dolore sensibile al nome. Dissè che il Castelli conosciuto avea il suo male, e mormorando basse voci che era uomo valente. Tutto mi onoro riferire a Vostra Serenità per quelle deliberazioni credesse opportune la sua incomparabile prudenza.

La presenza di tal uomo ornato di dottrina e di desterità, più forse che alla salute dell' infermo utile potrebbe rendersi al Ministro di Vostre Eccellenze, bene spesso in angustia per la difficoltà di far giungere all' orecchio del Gran Ministro i proprij veri sentimenti, ed in vero, mezzo di lui più atto non saprei desiderare. Il punto stà, che nell' incertezza di lungo Regno, per colpa de tempi presenti non mi dà l'animo di determinare il voto portato per altro a desiderarmi nel presente huomo

Doppo pochi mesi vedesi spogliato e deposto dal Principato di Valacchia Micali Vaivoda e sostituito il giovane Mauro Cordato, figliolo al Principe Nicola, quale nel Principato medesimo terminò di vivere. Morto il Padre, vi fu questo stesso giovane eletto, e doppo 40 giorni succeduta la rivolutione nell' anno scorso vide perduto il gran prezzo di sua assuntione. Nuove pratiche e nuovi immensi esborsi vengono di nuovamente elevarlo alla solita conditione di non saper qual destino lo attenda. Questo Dragomano della Porta vive in continua agitatione per il fratello in Moldavia, contento però in oggi di veder collocato il Mauro Cordato, qual se bene a lui parente col favore che gode dei Primari Ministri della Porta, anzi che il sangue sentita havrebbe l'ambizione per discacciarnelo. Gratie.

Pera di Costantinopoli 30 ottobre 1731.

Di V. Serenità

Angelo Emo Bailo alla Porta Ottomana.

DCCLV.

1731, 20 Decemvrie. Raportul luĭ *Angelo Emmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mazilirea luĭ Mihaiŭ-Vodă Racoviţă.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 183.)

Serenissimo Principe,

. . . Parte di verità nella funesta storia è la parcialità del misero Ventura per Micali Vaivoda Principe ultimamente deposto di Valacchia, dichiarata con troppo d'imprudenza a parole, e dicesi ancora per lettere intercette e fatte servire alla di lui rovina. E già noto a Vostre Eccellenze per gli ultimi miei dispaccii, come fosse stato ultimamente spogliato esso Micali del Principato di Valacchia e fatto succedere il giovine Mauro Cordato figliolo al Principe Nicola morto nel Principato medesimo. Quantunque congionto al Ventura per stretta affinità alla famiglia di Mauro Cordato, mai lo fu di animo, e d'interesse. I due Principati di Valacchia e di Moldavia piccoli fragmenti della Greca rovina, mantengono vivi i peccati, nella quasi estinta Natione, ambitione e discordia. Molti vi aspirano, pochi vi giungono, e degl'esclusi dir si possono meno fortunati i promossi, se per lo più vi perdono in abito di pompa, vita, e sostanze. Ne fu tentato come gl'altri, sino che visse il Ventura e figurandone la famiglia accennata l'ostacolo maggiore alle idee sue ambitiose tutto operava ad abbassarne, qual la si fosse l'altezza. Come fu lavoro del Dragomano della Porta Gicca, nell' animo per essa ben disposto, del Primo Visir, l'esaltazione del Giovine Principe su le rovine del deposto Micali, così in sentirlo lacerato delle detrazioni del Ventura, non è stupore se ne formalizasse, e le facesse arrivare sino all' orecchio del Visir medesimo, come ingiuriose alla di lui autorità, dando con ciò colore di reità di Stato alla privata invidia. Quindi è, che nell' ultimo del passato Novembre, chiamato Ventura alla Porta, dato fu nelle mani di un Chiaus, proveduto di firmani di Posta, perchè senza dilazione trasportar lo dovesse e consegnar in Dolcigno .

Pera di Costantinopoli 20 Dicembre 1731.

Angelo Emo Bailo.

DCCLVI.

1731, 28 Decemvrie. Raportul luĭ *Angelo Emmo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre punerea în libertate al mazilituluĭ Mihaiŭ Racoviţă.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 183.)

Serenissimo Principe,

. . . Il deposto Principe di Valacchia Micali Vaivoda dopo alcuni giorni di carcere e di incerto destino fu rilasciato con cauzione de suoi amici e congionti per la

summa di cinque cento borse. Viene attribuita la grazia (che tale è veramente in comparazione della testa) al favore del Testerdar antico suo Protettore. L'ha maneggiata con molta desterità presso il Primo Visir facendogli comprendere più che la vita di quell' huomo conferente all' Erario di gran somma il rimborso. Vi è concorso il Visir medesimo, ma colla clausola (per quanto si dice) di un per ora si che misero, e più che mai nell' angustie tra la povertà e la morte. Gratie.

Pera di Costantinopoli 28 Dicembre 1731.

Angelo Emo Bailo.

DCCLVII.

Scrisórea *Regeluĭ Poloniei* cătrĕ *Comitele Mauriciŭ de Saxonia*, cerêndu-ĭ sfatŭ asupra alegerii între regimentele de husarĭ şi cele de Românĭ. 1732, 20 Maiŭ.

(Extras din: «Mes Reveries» al Comiteluĭ Mauriţiu de Saxa. Pag. 194—195.)

Lettre du Roi de Pologne, au Comte de Saxe, du 20 Mai 1732.

Monsieur le Comte de Saxe,

J'ai reçu votre lettre du 10 du mois passé. Je ne suis point satisfait de ce que monsieur d'Asfeld vous a dit au sujet du dessein que je vous aie envoyé pour servir à couvrir le pont de Metz: cela sent la vieille routine. Mais il est à présent question d'autre chose. Je voudrois avoir un corps de cavalerie légère. J'ai eu un régiment de hussards, qui n'a pas brillé en Pologne dans la guerre de la confédération: cependant Bauditz, le prince de Weisenfeld, & les autres généraux qui ont servi en Flandre, disent des merveilles des hussards, & insistent pour que j'en fasse lever un régiment. Il m'est d'avis que des compagnies Walaques valent mieux. Les douze, que vous avez vues en Poméranie en 1713 ou 14, ont fort bien servi; & j'ai oui parler avec éloge de celles que le roi de Suède avoit avec lui en Norvège. Ainsi je suis porté de préférence pour les Walaques; d'autant plus qu'il m'est plus aisé d'en avoir, qu'ils sont moins sujets à déserter, & que leurs chevaux sont meilleurs. Je crois que l'éloignement que font paroître mes généraux pour ces compagnies Walaques, vient de ce qu'elles ressemblent aux compagnies polonoises; et vous connoissez leur antipathie. J'ai remarqué que, toutes les fois que l'on a débattu cette matière, vous vous êtes tu. Comme je n'attribue point votre silence à l'ignorance, je vous soupçonne d'avoir quelqu'idée là-dessus. Faites'm'en part, avant que je me détermine pour la levée de cette cavalerie légère, dont cette lettre fait le sujet. Sur ce, je finis, mon cher comte de Saxe, priant dieu qu'il vous ait en sa sainte & digne garde. Fait à Dresde.

Signé: *Auguste, Roi.*

DCCLVIII.

1732, Iunie.

Comitele Mauriciu de Saxonia respunde *Regeluĭ Poloniei* asupra preferinţeĭ ce este a se da regimentelor de cavalerie uşóră de Românĭ faţă de husari.

(Din «Mes Reveries». Ouvrage posthume de Maurice Comte de Saxe. Tome II. Amsterdam et Leipzig 1757. Pg. 196—211.)

Réponse du Comte de Saxe, au Roi de Pologne, avec les additions qu'il y a faites depuis, dans la copie qu'il en a laissée. Juin 1732.

Sire,

J'ai reçu la lettre que votre majesté m'a fait la grace de m'écrire le 20 du mois passé. Mon silence, Sire, au sujet de la cavalerie légère, dans les conversations qui se sont tenues à ce sujet, étoit causé par la conséquence dont me paroît cet objet. Mais, puisque votre majesté me l'ordonne, j'en dirai ma pensée avec cette liberté militaire que votre majesté a la bonté d'exiger de ceux avec qui elle daigne s'entretenir des affaires du métier. Une armée, dénuée de cavalerie légère, ou qui n'en a pas suffisamment pour tenir tête à celle de l'ennemi, peut se comparer à un homme armé de toutes pièces, qu'on mettroit aux mains avec une troupe d'écoliers, qui n'auroit pour armes que des mottes de terre. Cet Hercule servit bientôt obligé de se retirer hors d'haleine, & couvert de honte & de confusion. Si votre majesté n'a pas été contente des hussards pendant la confédération dernière; si elle se loue de Walaques qu'elle a eu en Poméranie; si ceux du roi de Suède ont si bien fait en Norwège; & si les généraux de votre majesté parlent avec tant d'éloge des hussards de l'empereur; toutes ces choses, Sire, viennent du même principe.

(Les dernières guerres m'ont fourni des matériaux à notes que je prens la liberté de joindre à cette lettre.)

(Les trois expéditions des Moscovites en Crimée, & leurs trois campagnes en Valachie.)

En 1713, votre majesté fit venir en Poméranie douze compagnies de Walaques, qui y firent des merveilles, parceque les Suédois n'avoient aucune cavalerie légère; ce qui nous donna la supériorité en campagne. Ces Walaques étoient toujours sur leurs grandes gardes : nos fourages, nos pâtures se faisoient toujours avec aisance & sans risque; les leurs étoient souvent attaqués : ils ne pouvoient faire de détachemens que nous ne le sçussions, & que nous ne fussions en état de les battre; ils étoient dans une parfaite ignorance des nôtres, quoique ce fût dans leur propre pays que nous fissions la guerre. Voilà, Sire, ce que cause la supériorité en campagne; & à partie égale, on ne doit l'attribuer qu'à la cavalerie légère.

Le roi de Suède sentit cette conséquence, & fit venir de Turquie quelques compagnies Walaques, qui pensèrent être la cause de la ruine des Danois en Norwège; parceque les Danois n'avoient aucune cavalerie légère.

(Monsieur le comte de la Marck, qui est ambassadeur en Espagne, peut en dire des particularités, en ayant été témoin.)

Les généraux de votre majesté l'ont engagée par la suite à renvoyer ces douze compagnies Walaques, & à faire lever un régiment de hussards dont elle n'a pas cru avoir lieu d'être contente pendant la confédération en Pologne de l'année 1715. La raison en est évidente : c'est que toute la cavalerie polonaise est cavalerie légère; &, que hussards contre hussards, le nombre doit avoir la supériorité.

Aussi ai-je vu nos hussards ne pas oser aller à mille pas au-delà de nos grandes gardes : &, quand on faisoit un détachement pour les soutenir, ce détachement étoit peu après investi par les Polonois, & revenoit quelquefois de plusieurs lieues en combattant. Nos fourages étoient souvent inquiétés, nos convois & nos équipages toujours attaqués dans marches; & l'on passoit sa vie sous les armes, sans nulle nouvelle de l'ennemi, que lorsqu'on le voyoit : ce qui, à la longue, ruine une armée. Il semble que les choses

les plus évidentes le cèdent aux usages. Les généraux de votre majesté vous proposent de nouveau, Sire, la levée d'un corps de hussards, parcequ'ils en ont senti l'utilité en Flandre : c'est, à la vérité, le triomphe des hussards que la guerre contre la France, parceque les François n'en ont qu'une poignée, & que l'empereur en a toujours cinq ou six mille dans ses armées. Cela fait que les armées impériales ont eu cette supériorité en campagne, dont je parle, qui, à la considérer superficiellement, n'est pas de grande importance; mais qui, dans le fond, importe beaucoup. Car, si l'on n'est les maîtres de la campagne, les détachemens que l'on fait courent toujours risque d'être battus : si l'ennemi se montre à ces détachemens, il sera plus fort qu'eux; & s'il est plus faible, ils ne le trouveront pas pour le battre, parcequ'il sera averti. D'ailleurs, les hussards de l'empereur sont perpétuellement à la vue des grandes gardes, & voient ce qui se passe dans le camp. Si l'on fait un mouvement, ils en avertissent sur le champ, & très-vîte; s'il y a un parti de cavalerie dehors, ils le découvrent : au lieu que les leurs rodent à l'entour d'une armée françoise en toute sureté; ce que les François n'oseroient hazarder, parceque leur cavalerie légère ne leur donne pas cette supériorité en campagne, si utile & si nécessaire. D'ailleurs, ces hussards ramassent tous les déserteurs, & font prisonniers tous ceux qui s'écartent des armées françoises. Les mêmes raisons font que les espions ne passent qu'avec peine, & que les Allemands ne sçauroient déserter si facilement; de manière que les nouvelles ne doivent pas être fréquentes dans les armées françoises, & l'on n'en sçauroit avoir trop souvent. Ils ont encore une facilité par là, qui est d'envoyer des officiers entendus avec ces hussards, qui regardent, avec des yeux de maîtres, les postes & les positions & peuvent former, sur l'inspection des lieux, des projets dangereux aux armées françoises.

Le détachement de M. de Cerizy, pendant le siége de Philisbourg; & celui de M. Berechini auprès de Mayence, après le siége de Philisbourg, en 1734.

L'affaire de la Sechia.

L'affaire de Luzara, en 1702, en est un exemple inoui. Toutes les guerres de l'antiquité ne nous en fournissent aucun d'une armée embusquée de cent pas à l'autre, & qui guette le moment qu'elle soit entrée dans son camp & qu'elle ait quitté ses armes, pour l'attaquer.

Mais les hussards de l'empereur n'ont pas les mêmes avantages avec les Turcs, parceque ceux-ci leur sont supérieurs en nombre & en légèreté. Aussi ai-je vu, quand j'ai été en Hongrie, que nous ne marchions qu'à tâtons, que nous n'avions nulle nouvelle des Turcs; & que ces hussards, tant vantés, n'osoient pas quitter les grandes gardes de vue : ce qui est très-dangereux; car l'on peut tomber dans bien des sortes d'inconvéniens, lorsqu'on n'est informé de rien. Dix mille hommes feront croire à un général, qui n'a pas la supériorité de la campagne, que c'est toute l'armée des ennemis, si celui qui commande paye d'effronterie, & l'arrêteroient tout court pour faire sa disposition; en tout, l'on marche comme des aveugles, lorsqu'on n'a pas cette supériorité de la campagne.

L'affaire de M. de Vallis à Caëska, 1739.

Retraite de M. de Königzeg du Seraglione, 1735.

A tous ces inconvéniens, ce n'est pas consulter un bon remède, que celui d'opposer à l'ennemi un nombre supérieur de cavalerie légère; parceque cette cavalerie consomme une quantité de subsistance, & ne rend pas plus fort en cavalerie le jour d'un combat, parceque l'on ne sçauroit compter sur elle pour la solidité. Il est même dangereux de l'avoir à ses côtés en grand nombre : nous ne l'avons que trop éprouvé en Pologne, dans la guerre contre les Suédois; & ils s'en sont mal trouvés eux-mêmes à la bataille de Calich, comme votre majesté sçait très-bien. Les François ont cru remédier par des compagnies franches. On les met dans des châteaux aux environs des camps; de là, elles font quelques courses : mais comme elles ne sont pas mieux montées que les dragons, elles ne s'éloignent guères des postes qu'elles occupent, & il faut peu de choses pour les masquer. Cela donne un peu plus d'aisance; mais le remède n'est pas suffisant.

Le roi étoit à cette bataille.

Il n'y a pas de souverain en Europe qui soit mieux en état de faire une excellente cavalerie légère, que votre majesté. Ses troupes sont accoutumées, depuis vingt-six armées de différentes guerres, à combattre contre de la cavalerie légère, & à ne se point effrayer du nombre. Car, avec les Turcs, les Hongrois, les Tartares & les Polonois, c'est

le point; il n'y a qu'à tenir ferme : & c'est l'impossibilité de fuir avec nos gros chevaux, qui nous a appris cette méthode. Que l'on mette ces hommes-là sur des chevaux vîtes, qu'on les accoûtre légèrement; & je me persuade qu'ils auront bientôt ôté à la cavalerie légère de l'ennemi cette impertinence qui ne consiste que dans l'impunité & la facilité de fuir. Il faut que j'en donne une preuve. La voici :

Au camp de en Italie, monsieur de de (sic !) Vendôme, excédé de ce que les hussards venoient tous les jours à la tête de son camp en assez grand nombre, & roulant peut-être quelque projet dans sa tête, dit qu'il voudroit bien être défait de cette race là. Un officier de cavalerie, espagnol, lui dit qu'il l'en délivreroit bientôt, s'il vouloit permettre que l'on fît venir un régiment espagnol à l'armée, qui n'étoit pas éloigné de-là. Monsieur de Vendôme y consentit. Le régiment espagnol arriva le même soir dans l'armée. On leur fit mettre les paquets bas, & on les embusqua avant le jour derrière les grandes gardes.

Le lendemain, les hussards reparurent à leur ordinaire. Tout d'un coup ce régiment, baissant la main sur les hussards par différens endroits, les joignit; & les Espagnols, avec leurs longues épées, en firent une grande destruction. Cette leçon les corrigea si bien, que l'on ne vit plus de hussards de toute la campagne. Cela fait suffisamment connoître qu'ils ne s'approchent que lorsqu'ils croient le pouvoir faire impunément. Dans la retraite, ils ne sçavent que fuir; & il faut combattre & se retirer doucement. C'est ce que sçavent faire les troupes de votre majesté. Cent chevaux se retireront devant une multitude de cette cavalerie légère : une longue continuation d'événemens le leur a appris, & cela a passé en principes dans l'esprit du soldat.

Si votre majesté approuve mes réflexions sur ce sujet, il faudroit choisir dans toutes ses troupes mille hommes de la plus petite taille; en prendre des officiers dont la valeur, l'expérience & l'intelligence fussent bien reconnues, pour les commander; en composer douze compagnies, ce qui feroit environ la troupe à quatrevingt : quand il en faudroit trente hommes, elle resteroit encore à cinquante; ce qui fait toujours une troupe de cavalerie, comme on les envoie à la guerre dans tous les services règlés.

J'ai dit qu'il faut choisir les plus petits hommes, parcequ'on a souvent éprouvé qu'un cheval qui fera trente-lieues d'une heure de chemin dans un jour, sous un homme qui ne pèsera que 120 à 130 livres, qui est le poids ordinaire d'un homme de cinq pieds deux pouces, n'en fera à peine que la moitié sous un homme de 150 à 180; & pour sa vîtesse, il s'en faudra 100 à 150 pas sur mille. Toutes leurs armes doivent être extrêmement legères, ainsi que tout l'accoûtrement. Quant aux chevaux, votre majesté peut les avoir fort bons, en les tirant des marchands Walaques qui en amènent aux Otakis, du Bougiac, de la Bessérabie, de la Romélie, enfin, de tous ces Turcs d'Europe, qui sont infiniment meilleurs, plus vîtes, plus grands & mieux corsés que les chevaux hongrois, & ne seront pas plus chers que ceux de Holstein qu'on emploie dans la cavalerie saxone.

Les avantages que votre majesté peut tirer d'un pareil corps sont très-grands : car, quoique ce soit de la cavalerie légère, elle aura la solidité de ses meilleurs régimens; & se battra bien, soit à pied, soit à cheval. Mais il ne faut pas qu'elle fasse de service dans l'armée; parceque, s'ils sont obligés aux tentes, aux marches, & aux escortes, à camper en ligne, à donner aux grandes gardes, et à fourager avec l'armée, ils ne seront pas en état de remplir ce à quoi on les destine. Tout leur service journalier ne doit consister qu'en une troupe de cinquante, qu'ils doivent donner pour les promenades & les courses du général. Mais ils doivent tous les jours avoir plusieurs partis dehors pour battre l'estrade, selon que le général le leur indiquera : & lorsque le colonel voudra faire quelqu'entreprise, il doit en demander la permission au général, & l'exécuter selon ses propres lumières; & l'on ne doit pas le gêner sur les moyens. Bien des généraux n'entreprennent point des choses très-faisables, parcequ'ils croient que leur réputation est engagée au succès, ce que l'on évite par ce moyen. C'est pourquoi je voudrois qu'on appellât ce régiment, *des volontaires*, qui répond à l'idée des compagnies franches.

Quand l'armée marche, ils doivent marcher avec les campemens, pour battre & découvrir le pays. Si le terrein ne le permet pas, on doit leur laisser le choix du chemin, pourvu qu'ils ne tombent point dans la marche de l'armée; & il vaut mieux pour eux qu'ils fassent un détour de quelques lieues que de marcher dans l'armée.

On doit leur laisser le choix du terrein, pour se camper aux environs de l'armée, quand le quartier-maître est assigné, celui de la proximité de l'eau, du bois, des pâtures, un terrein sec. Toutes ces choses font la conservation d'un tel régiment, & le maintient en état de rendre de grands services. S'il y a quelque bourg muré ou château à une lieue sur le front de l'armée, l'on peut y jetter ce régiment. Alors le général est tranquille; car aucune cavalerie légère n'oseroit venir entre ce poste & l'armée. L'attaquer, seroit une grosse affaire; parcequ'il servit soutenu aussitôt par les piquets de l'armée: cela ne s'entreprend point sans s'exposer à de fâcheuses suites, témoin l'affaire de la cassine de Moskolini en Italie, où le prince Alexandre de Wirtemberg fit tuer inutilement bien d'honnêtes gens. Mais je tombe toujours dans les digressions; elles viennent de l'utilité dont je crois un pareil corps. Si votre majesté en étoit convaincue, il ne faudroit pas qu'elle attendît le moment de la guerre pour le former, parceque les corps nouveaux que l'on fait de recrues n'ont aucune consistance, & que celui-ci n'en sçauroit avoir trop; & ce seroit prodiguer de l'argent inutilement, etc.

Les deux affaires de Colorne, 1734.

Le reste de cette lettre contenoit un détail de l'armement, de l'habillement, et du traitement, que j'ai cru superflu d'ajouter à cette copie.

Addition à la lettre précédente, dans la copie qu'en a laissée Monsieur le comte de Saxe.

Ma lettre fut montrée, & critiquée par tous les généraux : mais j'ai tout lieu de croire qu'elle avoit été agréable au roi, par la réponse qu'il me fit, & par la levée du régiment, qui fut commencée. Sur ces entrefaites, le roi mourut; & l'électeur de Saxe la fit continuer. Mais, au lieu d'un que j'avois jugé suffisant, vu la proportion des troupes, on en forma deux, dont l'un fut confié à monsieur Sibeliski, & l'autre à monsieur de Milckau; deux officiers dont la réputation n'est pas équivoque. L'on tira dans toutes les troupes des subalternes à proportion; & les soldats de petite taille n'ayant pas pu suffire, l'on y joignit environ six cent chasseurs; & l'on nomma ces deux régimans *chevaux-légers*. Ils ont, pour ainsi dire, fait toute la besogne en Pologne: mais l'action la plus remarquable a été celle dont je vais faire le récit.

Le palatin Tarlo étoit maréchal de la confédération pour le roi Stanislas de Pologne, & pouvoit avoir vingt-deux à vingt-trois mille hommes des troupes de la république. Comme la Saxe étoit médiocrement gardée, & que les troupes saxones étoient en différens quartiers tout le long de la Vistule, monsieur le palatin Tarlo crut qu'il lui seroit aisé de faire une invasion dans la Saxe jusqu'à Carga, où il y avoit un poste de cent cinquante hommes. Le prince de Saxe-Weissenfelds, qui jugea de son dessein, & qui ne crut pas les frontières de la Saxe assez bien garnies pour l'empêcher d'entrer & d'y causer un désordre affreux, fit assez de diligence pour arriver à Posen en Pologne, qui est à vingt-quatre lieues de Carga. Il y ramassa à la hâte les deux régimens de chevaux-légers, & environ douze cent hommes de cavalerie pesante, força de marche, & joignit le palatin Tarlo, qui avoit été obligé de retarder la sienne d'un jour pour prendre le poste de Carga. Il l'attaqua, le défit, & le poursuivit pendant trente lieues. Le palatin y perdit son canon & ses bagages: le reste fut si bien dispersé, que le palatin ne se sauva qu'à grande peine avec cinquante hommes à Konisberg. Cela donna le dernier coup à la guerre de Pologne. Les douze cent chevaux saxons ne se trouvèrent qu'au premier choc, parcequ'ils ne purent jamais joindre les chevaux légers, qui ne cessèrent de tuer & de poursuivre pendant deux jours: &, comme il se faisoit des

embarras dans les défilés que les Polonois étoient obligés de passer, la tuerie y fut grande.

Les troubles pacifiés en Pologne, le roi Auguste fut obligé de renvoyer les troupes saxones dans leur pays; & ne pouvant, selon les constitutions du royaume, garder que quatorze cent saxons pour sa garde, il donna la préférence à ces deux régimens de chevaux-légers sur le reste de ses troupes saxones. Ils furent réduits à six cent chacun; le reste fut renvoyé en Saxe, avec les troupes saxones, & l'on y joignit deux cent gardes du corps; ce qui fait ensemble quatorze cent qui composent actuellement sa garde. C'est un de ces deux régimens remis à mille hommes que je propose.

Le palatin Tarlo est à Paris. On peut lui demander des circonstances du fait qui le regarde. A son défaut, toute la Pologne en peut rendre témoignage.

Au mois d'avril 1740, je proposai à la cour de France d'amener un de ces deux régimens au service du roi, parceque le roi de Pologne vouloit bien me le donner. Je ne demandois que vingt-cinq livres par mois, pour remonte & pour Cout, depuis le colonel jusqu'au tambour, faisant à mes frais la conduite jusqu'à Landau.

DCCLIX.

1732, 30 Octomvrie.

Adresa Administratorilor împĕrăteştĭ din Oltenia către *Superiorul mănăstiriĭ din Craiova a Franciscanilor* în cestiunea zidiriĭ şi înzestrăriĭ bisericiĭ şi a mutăriĭ la Craiova a Episcopuluĭ de Nicopoli.

(Din Archiva de la Buda a ordinuluĭ Franciscanilor)

Admodum R-de in X-to. Pr. Nobis observ-de & Colend-me! Posteaquam ab Excellentissimo Domino D-no Nostro Generali Commendanti et Provinciae hujus in simul Directore Comite de Vallis mandatum ad Nos pervenit, ut non solum ea, quae ad Instantias R-dorum Patrum Franciscanorum hic existentium circa aedificationem novae Ecclesiae apud praefatam suam Excellentiam Anno elapso factas, sed etiam ratione numeri tam Patrum quam Laicorum hic in posterum stabiliendorum aeque ac propter Ornatum Ecclesiae & pia Bulgarorum Legata defunctorum in Resolutione Caesarea 10-a Septembris currentis anni emanata continentur quidque ulterius Augustissima Aula respectu Episcopalis in hac cis Alutana Jurisdictionis in favorem R-dissimi D-ni Episcopi Nicolaj Stanislavich, Ejusque functiones Episcopales gratiosissime resolvit, pro scitu Eorum, quorum interest, intimaremus; Hinc Ad-m R-dae Pat-ti Vestrae hic Loci nunc praesenti pro sua Directione et ulteriori dispositione intimandum esse duximus.

1). Sacratissimam suam Majestatem Caesaream omnino annuere, quod Ecclesia hujatum Patrum Franciscanorum de novo aedificari possit et haec intentio pro promovendo cultu divino valde salutaris, ut primum Libuerit, in opus redigi possit, e contra

2). Ne numerus Religiosorum in principio statim ad libitum extendatur; Sua Majestas gratiosissime statuit, ne plures hic et nunc Patres et Laici quam Sex admittantur suo tamen tempore dum circumstantiae rerum et aliae rationes id ipsum efflagittaverint, duodecim Patres inclusive cum Laicis non autem plures inductura. Quod autem

3). Ornatum Ecclesiae et defunctorum Bulgarorum in ea sepultorum Legata concernit, Specifice exhiberi ab Aula desideratur, in quo non solum Ornatus illi et Legata, quae Bulgari hujates sua esse vendicant, proprie consistant, sed etiam an illa ad dispositionem depositariorum pro singulari aliqua Parochia, an vero pro Ecclesia Franciscanorum simpliciter testata fuerint, in quem finem ut res melius discerni possit respectu Legatorum nobis originalia defunctorum testamenta producenda forent, ut ex ijs ultimam

testatorum voluntatem eo clarius agnoscere et pro ulteriori altiorum Instantiarum decisione nostram desuper informationem dare valeamus. Interea

4). Cum Sua Majestas Caesarea hanc Provinciam Episcopali animarum cura penitus desolatam intellixisset, Eadem Paterno vere in Subditos suos amore et orthodoxae fidei zelo animata R-dissimum Dom-num Nicolaum Stanislavich Episcopum Nicopolitanum ex singulari Qualitatum, meritorum, Exemplarisque vitae et morum suorum intuitu, nec non indefessi in vinea Domini fervoris editorum hucusque speciminum causa pro exercenda Jurisdictione Episcopali ordinaria et extensione Ejusdem in hanc Provinciam clementissime elegit et sub spe indubitata accedentis quoque ad id consensus Summi Pontificis nominavit, pro majori subsistentia Ipsi etiam motu propria Parochiam in hoc oppido Crajovensi ita conferendo ut in Ecclesia Patrum Franciscanorum ea conditione noviter exstruenda primis saltem Annis, donec R-dissimo D no Episcopo et Parocho de alia Ecclesia provideatur, illa communis etiam esse debet ad usus Episcopalium et Parochialium functionum, ob quod ex Monasterio Patrum Franciscanorum duos Patres qua Capellanos aut curatos ex assignato sibi salario sustentandos sibi seligere queat, prout in multis Ecclesiis assumuntur, et per sacros Canones assumi possunt. Haec omnia sunt quae per resolutiones Aulicas ad Nos pervenere et R-dae P-atti V-rae pro gerendo eorum more per subordinatam sibi hic Loci familiam intimanda esse censuimus, Quibus Divinae tutelae Nos commendantes perseveramus Adm. R-dae Pat-tis Vestrae.

Crajovae 30-a 8-bris 1732.

Ad servitia paratus et obligatus

Jf, Baro Dietrich, m. p.

JVVD Vogll, m. p.

DCCLX.

Rĕspunsul visitatorului canonic *Antoniu Gigenovicĭ* la adresa de maĭ sus. 1732, 6 Noemvrie.

(Din Archiva de la Buda a ordinuluĭ Franciscanilor.)

Obtenta hac Aulica ordinatione non parum consternatus A. R. P. Visitator Provincialis Antonius Gigenonich paulo post per Instantiam sequentis tenoris respondit.

Illustrissime D-ne Cameralium Inspector! Colendissime!

Pro gratiosa insinuatione quatuor punctorum respectu Episcopalis Jurisdictionis in favorem R-dissimi Episcopi Nicopolitani Nicolai Stanislavich ab Augustissima Aula gratiose emanatorum humillimas habeo gratias.

Pro primo puncto, quod sua Majestas Sacro-Caesarea omnium clementissime annuerit, Ecclesiam nostram Crajovae existentem de novo reaedificare Ego cum tota familia ad sacratissimae suae Majestatis pedes provolutus pro incolumitate Augustissimae Domus Austriacae et altissimo Ejusdem incremento nos diurnas nocturnasque preces

incessanter profusuros esse spondemus : aedificationem quoque Deo dante transeunte hyeme pro virili inchoabimus.

Secundi puncti ratione : Quod Patres et Fratres Laici plures non quam Sex numero Crajovae commorari debeant, in omni profundissima humilitate profiteor, quod jam ultra 50 annis in Vallachia sub jugo Turcico qua animarum curatores et Pastores summis in miseriis et calamitatibus hinc atque inde oviculas non parco sudore quaerentes curavimus in Monasteriis et Residentiis nostris Protectionalibus Literis a Valachiae Principibus munificati tot, quot se alere potuerunt Religiosi habitavimus, et cum haec Provincia gloriosissimis suae Majestatis armis ad geniculata cesserit, ac pie defuncto Excell-mo D-no D no Generali Commendante Comite de Steinville ad ulteriorem animarum curam gerendam ad Parochialia Iura exercenda propagandaeque fidei fervorem cum promissione omnis assistentiae quoad Loca Monasterij et Ecclesiae animati simus, ita ut ante aliquot jam annos Monasterium aedificando, Chorum et Studia ordinando multa impendia Provincia fecerit, quem fervorem Excell-mi D-ni subsequentes Commendantes Generales piae memoriae Comes de Virmond, Comes a Königsek, requiescens pie in Domino Comes a Tiege et modernus noster Excellentissimus Dominus Commendans Generalis Comes de Vallis cum gratiosissimo beneplacito approbarunt. Et quaeso amore Domini, si modo Studium Theologicum cujus effectu tot Accatholici in hac Provincia conversi, interrumpi, Chorus, qui est in aedificationem Catholicorum et Accatholicorum cujus virtute a summo Numine Principum et Regnorum Salus, Armorum Triumphus exoratur, Iusta Dei super populum ira placatur, reticere debeat quanta non erit Ordini confusio et Ludibrio coram populo? Hucusque unus Pater pro servitiis Divinis Inclytae Camarae destinatus fuit, alter pro militia Caesarea, Tertius pro Statione Iszlasiensi versus Nicopolim penes Danubium ibidem secundum clementissimum R-dissimi Domini Episcopi datum Decretum futuri ejusdem Capellani, et hi pro Servitio Conventus applicari non possunt. Id circo his ita constitutis humillime rogamus, ut praeter antedictos quinque Patres secundum Statuta Seraphicae Religionis saltem duodecim praeter Gvardianum et Vicarium, Religiosi clementissime indulgeantur, ut Chorus suo in statu et Laus Divina permanere et Studium Theologicum continuari valeant. Miserrimi tandem Franciscani, cui plures, aut pauciores nocent? Stat in Benefactorum pietate, si ex praescripto Ordinis Mendicanti Loculus elargiat?

Ad tertium punctum : Ornatum Ecclesiae, et pie defunctorum in ea sepultorum Bulgarorum Legata concernens, cum Bulgari sua esse vendicent, probent per testatorum ultimas Voluntates et Specificent, in quo consistant. Ut verum fatear Nos Franciscani disposuimus Benefactores et ab eisdem emendicavimus ornamentum et paramenta, caeteroquin nulli Bulgaro desuper quid in mentem venisset, at tam a Bulgaris, Germanis, quam Hungaris, imo ipsis Valachis Schismaticis collectio facta est. Quod autem Noster Parens Spiritualis, qui erat Bulgarus, aliqua confici et adduci curaverit, inde non sequitur Bulgarorum, aut alicujus Parochiae ornatum esse, quoniam apud Parentem Spiritualem Eleemosyna deponebatur, et de alia Ecclesia Parochiali nulla unquam fuit mentio facta, sed hujus, in qua ipsorum Corpora jacent, cui pro refrigerio animarum suarum Legarunt, ubi dissertis verbis intelligitur Ecclesia ubi Corpus jacet Testatoris. Certe quamprimum Ornatus ex Benefactorum manibus ad Franciscanos transivit immediate tamquam res Deo sacrata extra commercium humanum fuit, nec quiquam sibi jus retinere potuit, nisi incompatibiliter dando et servando. Et rogo recordentur Domini Bulgari, plusquam trecenti sunt anni, quod Provincia Franciscanorum Bulgariae in Bulgaria et ultra 50 anni, in partibus Valachiae, in siti, fame, aestu, extremis persecutionibus et calamitatibus cum interitu multorum Religiosorum Bulgaris Divina administraverit sine competenti Salario, hoc itaque, si ita nobiscum procedant, juste praetendere possumus.

In quarto puncto Gratulamur R-dissimo D-no Episcopo Nicolao et nobis gaudemus de impetrata Jurisdictione Episcopali Ordinaria in hac Provincia sub indubitata spe accessuri Consenssus Summi Pontificis, est enim Frater Noster, Filius Provinciae Nostrae et Sacrae Matris Religionis Seraphicae, quae Eundem bonis artibus imbuit, ut

in tantum virum evaserit. At proh dolor! quam afflicta Sacra Religio, a qua functiones Parochiales accipi et jure acquisito privari intenduntur, et tamen Ecclesiam hac conditione aedificare licet, ut R-dissimus sua Parochialia in Ea exerceat, utut sit, Sacratissimae Suae Majestati infimi omnium subditi fuimus et erimus, ex toto Corde R-dissimum Dominum Episcopum in Ecclesia nostra pro Parochialibus suis prosequendis amplexabimur si modo non sit Conviva, qui hospitem ejicit. Quando adhuc Ordinarij Jurisdictione non gaudebat, hic Crajovae sub Concione, sacrum Legere amabat, Calicem a quo fulgor auri parum recesserat et abstersus fuerat sub Missa spectante omni in Ecclesia populo in injuriam Religionis in terram ex Altari detruserat. Id unicum postremo submississime rogamus, ut determinetur tempus, quo R-dissimus sibi de Ecclesia provideat, quia si absque restrictione temporis fors nunquam de aedificanda Ecclesia cogitaret, quod gravissima Servitus Ordini esset et tandem impedimentum Statuta Ordinis observandi, siquidem cum his annis sufficientes proventus habuerit, saltem de materialibus aedificandae Ecclesiae suae recordari posset.

Haec pauca pro exigentia causae submississime recensenda duxi, si quid praeproperum appareret deprecor in antecessum observandissimo motus dolore et amore veritatis dicendae, quibus me in profundissimo respectu favoribus et pristinae benevolentiae submitto. — Crajovae 6° 9-bris 1732.

Humillimus Servus

Antonius Gigenovich, Minr. Provincialis, Bulg. et Valachiae.

DCCLXI.

Raportul luĭ *Angelo Emmo* către *Dogele Veneţieĭ* despre învoirea Porţiĭ, ca regele Stanislau s'adune oştire'n ţĕrile române. 1733, 22 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 185.)

Serenissimo Principe,

. . . Bensì per lasciare affatto questo Ministro di Francia senza una qualche dimostrazione, concorsa è la Porta a concedere levata di gente dalla Moldavia e dalla Valacchia in servitio del Re Stanislao qualora la desiderasse, ed in conformità sono state rilasciate segrete commissioni ai Passà di Bender e di Coccino onde in ogni caso sia loro permesso il passaggio nella Polonia

Pera di Costantinopoli 28 Ottobre 1733.

Angelo Emo Amb. Estraordinario.

DCCLXII.

1734, 26 Fevruarie. Raportul luĭ *Angelo Emmo* către *Dogele Veneţieĭ* despre năvălirea în Moldova a Hanuluĭ Tătarilor.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 185.)

Serenissimo Principe,

. . . Mi è riuscito con indistria di penetrare sopra la mossa non attesa del Tetercan di Crimea. Malgrado l'autorità dell' arte del Primo Visir è uscito dalla Penisola e portatosì nel paese de Tartari del Budziac si è indi avanzato dentro la Moldavia, e per le ultime notizie sta in presente accampato poche ore da Bender

Pera di Costantinopoli 26 febbraio 1733 M. V.

Angelo Emo Amb. Estraordinario.

DCCLXIII.

1734, 19 Iunie. Raportul luĭ *Angelo Emmo* către *Dogele Veneţieĭ* despre ajutorul dat de Franţa şi de Svedia pentru ridicarea asediuluĭ oraşuluĭ Danţca.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 185.)

Serenissimo Principe,

. . . Fu in oggì improvissamente chiamato all' Udienza del Primo Visir questo Ambasciatore di Francia non per altro, che per communicargli una Lettera poco fa pervenuta alla Porta del Principe di Moldavia, e mandata per espressa persona che in soli cinque giorni consumò il non breve viaggio. Avisa mercè un soccorso di truppe francesi, e Svedezi liberata dall' assedio la città di Dantzica con grande mortalità de Moscoviti. Varie circostanze non ben rilevate nel angustia del tempo, non oso riferire per minuto all' Eccellentissimo Senato, come pure di affermare la gran notitia nel punto principale per il sospetto della fonte non ben chiara in altre occasioni. Le conseguenze di un tal fatto allora che si sentisse verificato riguardo alle idee particolari di questo Imperio saranno meglio che dalla mia debolezza comprese dalla sapienza dell' Eccellentissimo Senato.

Pera di Constantinopoli 19 Giugno 1734.

Angelo Emo Amb. Estraordinario.

DCCLXIV.

Acte privitóre la înlăturarea neînţelegerilor dintre Franciscanii din Craiova şi Episcopul de Nicopoli şi o chitanţă a acestuia. 1734, 19 Iunie.

(Din Archiva de la Buda a ordinului Franciscanilor.)

Ad hanc replicam Responsio primo sequenti anno venit, intere Episcopus Viennae apud Augustam Aulam egit contra Provinciam continuo et tantum effecit, quod A. R. P. Provincialis fuerit Cibinium ad componendas controversias citatus. Literae Generalis erant sequentis tenoris. Adm. Rdo in Xto Patri Antonio Gigenovich Ord. S. Francisci de observ. per Provinciam Bulgariae Ministro Provinciali Patri mihi plurimum Observando.

Devae.

Adm. Rde Pater Provincialis!

Notum aliunde est Adm. Rdae. Patti Vrae, quales Rdissimus Dnus Nicolaus Stanislavich Episcopus Nicopolitanus, ac Valachiae Austriacae Administrator Apostolicus post suum Vienna reditum contra Rdos Patres Franciscanos Crajovensis Conventus denuo moverit controversias, ad quas e medio tollendas praefatus Rdissimus Dnus Episcopus resolvit, ut exede in mea praesentia hic Cibinii amicabiliter complanarentur, determinando diem 17 iminentis Novembris, pro quo die cum Saepedictus Dnus Episcopus abque defectu hic comparaturus sit, Velit Adm. Rda Pattas quoque Vestra pro eo die cum omnibus necessariis Instrumentis et sufficienti, si opus fuerit a Provincia Plenipotentia, se huc infallibiliter conferre, quatenus finis tandem controversiarum illarum pro aequo imponi possit. Et his me Adm. Rdae Patti Vestrae piis precibus enniae commendans Maneo Cibinii 28 Octobris 1733.

Ad serviendum Paratus

F. Wallis, m. p.

Quietantia. Super centum Vigniti fl. Rhen. Quos infrascriptus a Rdo Patre Gvardiano meo Vicario Parochiali Fratre Seraphino Lippai titulo beneficii Parochiae mihi collati et partis Proventus Stolae juxta conventionem inter Nos habilam pro anno integro usque in hunc diem rite percepi et subscripsi sigilloque muniri feci.

Crajovae die 19 Iunij 1734.

(L. S.) *Fr. Nicolaus Stanislavich*

Eppus Nicopolitanus et Administrator Apostolicus

in Austriaca Valachia, m. p.

DCCLXV.

1734, 30 Iunie. Convenţiune încheiată între Franciscanii din Craiova şi Episcopul de Nicopoli mutat la Craiova.

(Din Archiva de la Buda a ordinuluĭ Franciscanilor.)

Pacifica Conventio.

Inter Episcopum Nicopolitanum Administratorem Apostolicum Austriacae Valachiae et Parochum Fratrem Nicolaum Stanislavich ex una et Patres Franciscanos Provinciae Bulgaria ex altera parte in puncto administrandae Parochiae Crajovensis ad interim et quoad Episcopo et Parocho de Ecclesia melius provideatur conclusa.

1. Committit Episcopus Patribus Franciscanis pro tempore, ut in Eorumdem Ecclesia functiones Parochiales et Cura animarum per Capellanos e Conventu assumendos et ab Episcopo nominandos quoad Ecclesia Parochialis aedificetur, ut clementissima resolutio Caesarea sonat, et in horum defectu per reliquos Religiosos Conventus exerceatur, Stolam item et Proventus omnes ea Conditione pariter prafatis Religiosis dimittit, quatenus illi partem Stolae proventus centum Viginti florenorum videlicet in signum recognitionis Beneficii ad Episcopum omni jure spectantis Eidem Episcopo qua Parocho a die ingressus annuatim pendant, Episcopus e contra praeter supradicta ad nullum aliud gravamen teneatur Patribus.

2. In reliquo servat sibi Jus omnimodum, quod Parocho juxta Sacrorum Canonum dispositiones spectat, ut et dum et quando fieri poterit aliam Ecclesiam Parochialem libere et absque ulla contradictione et impedimenro ab antefatis Religiosis ponendo aedificandi idque juxta eorundem Sacrorum Canonum et praealtae Cesareae Resolutionis praescripto, quibus hacce compositione nullatenus praejudicari debet. Quinimo Visitatione Episcopalem in Eadem Ecclesia, non quidem qua Ecclesia Regularium exempta est, cum aliunde Decretis Summorum Pontificum et Sacrorum Conciliorum satis cautum sit hujusmodi Ecclesias a Jurisdictione Episcopi immunes esse, quibus absit intentio praejudicandi vel in minimo, sed quatenus cura animarum praecise in ea exercetur in iijs (sic) quae ad hanc spectant, acceptare monita, item et ordinationes Episcopi in ijs, quae ad meliorationem curae animarum et huc spectantium attinet suscipere et ea exequi.

3. In illis functionibus quae a Sacerdotibus nequeun (sic) exerceri et proprie Episcopales sunt; tenebuntur Religiosi assistere et deservire gratis, Eundemque in et extra Ecclesiam debito honore prosequi. In reliquis vero ordinariis functionibus humaniter ab Episcopo requisiti urbanitatis causa pro majori honore Dei qua suo Confratri dignissimo secundum posse et secundum Canonum praescripta inservire pariter non intermittent, si quae necessaria forent alia, administrent.

4. Quando invitatur Episcopus ab aliqua Persona in dignitate constituta, vel etiam ex propria. Ejusdem Devotione, ut Episcopus Personaliter functiones Parochiales exerceat, Patres Franciscani zelose Eidem assistent et quia tunc simul Labores subeunt praeter Ordinarium Proventum Stolae non dedignabitur Episcopus Patres Franciscanos participes facere suae oblationis uti in Domino melius judicaverit et hoc pro fatigiis et propter extraordinarias functiones, ad quas uti supra non sunt obligati ut eo facilius taxam Parochiae 120 florenorum solvere possint.

5. Si quis amodo Proventus stabilis aut Legata pia, aut Donatio rei cujuspiam Ecclesiae obveniret, clare specificari debet, num videlicet Patribus Franciscanis, aut Eorum Monasterio, an vero Ecclesiae Parochiali futurae, vel in commune Sacerdotum commodum relinquatur et fiat, si primum absque ulla perturbatione Religiosi possideant; si secundum, dispositio Eorumdem ad Episcopum et Parochum, et quibus Ille viderit, spectet.

6. Ut intuittu hujus cessionis et Beneficij Provinciae et Conventui ad interim factae, Provincia quoque ad augendam mutuam inter se et Episcopum Charitatem et Harmoniam, contenta sit Episcopo unum Sacerdotem, qui Secretarij et Capellani privati munus et unum Laicum Fratrem pro cura rerum Episcopalium in Ejusdem Domo, quem admodum ex aliis Provinciis gratis habuit, cocedere. Actum in Nostra Crajovensi Domo die ultima Iunij 1734.

(L. S.) *Fr. Nicolaus Stanislavich,*
Eppus Nicopolitamus et Administrator Apost.
in Austria. Valachia, m. p.

DCCLXVI.

Raportul lui *Angelo Emmo* cătrĕ *Dogele Veneției* despre plecarea la Veneția a treĭ tinerĭ grecĭ, rude ale luĭ Ghica și ale luĭ Mavrocordat. 1734, 1 Decemvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Cost. Fl. 185)

Serenissimo Principe,

. . . Tra i passeggieri, cui non ho potuto negare l'imbarco per codesta Dominante si contano tre Giovani Greci delle famiglie Principali del Fanari raccomandatimi con sue lettere dal Principe di Moldavia Mauro Cordato, come a lui congionti di sangue. Il Dragomano Grande Gicca colle lettere stesse me li ha presentati, interessando pur lui, che gli è parente i propri uffizi, al medesimo effetto, e vi sono prontamente concorso per quei riguardi publici, che meritano soggetti cotanto riguardevoli. Publici pure mi ha fatti comprendere l'Eccellentissimo Bailo Contarini quelli toccanti la famiglia qui esistente e desidera trasportarsi in Venezia, di certo Elia Armeno, . . .

Pera di Costantinopoli 1. Dicembre 1734.

Angelo Emo Amb. Estraordinario.

DCCLXVII.

Raportul luĭ *Simeon Contarini* cătrĕ *Dogele Veneției* despre niște concentrărĭ de trupe rusești la hotarele Moldovii. 1735, 13 August.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Cost. Fl. 186.)

Serenissimo Principe,

. . . Traspira già qualche movimento delle milizie Moscovite, quanto di quelle situate verso il fiume Niester, comandate dal generale Uricsbac (sic), come delle altre acan-

tonate verso le frontiere di Moldavia, e dirette dal Principe di Chesenoamburgh, considerandosi le prime forti di quaranta mille uomini, compresi li Coletizi Cosachi, e Calmuchi, le altre in numero di vinti mille uomini di regolata militia

Pera di Costantinopoli 13 Agosto 1735.

Simon Contarini bailo alla Porta Ottomana.

DCCLXVIII.

1735, 28 Noemvrie. Raportul luĭ *Simeon Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre o nouă schimbare de Domni în ţĕrile române.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 187.)

Serenissimo Principe,

. . . Pare bensì che incominci a prendere forza et autorità il nuovo supremo Visir, e declini altresì quella de suoi emoli e compagni nel Ministero; se ne deduce l'argomento nel cambiamento nel giorno d'ieri fatto del Principe di Moldavia Mauro Cordato nell'altro di Valacchia in cui prima era stato promosso il Gicca fratello di questo Dragoman Grande della Porta, che se in presente lo sosteneva, comandato fu di rimettersi nell' altro di Moldavia. La deliberazione riuscì di molto dispiacere allo stesso Dragoman Grande in riflesso al successo, sensibile per se medesimo e per la diminutione ancora de proventi che dal Principato di Valacchia ne riportava il fratello . . .

Pera di Costantinopoli 28 Novembre 1735.

Simon Contarini bailo alla Porta Ottomana.

DCCLXIX.

1736, 20 Noemvrie. Raportul luĭ *Simeon Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre discuţiunile urmate la pórtă în cestiunea negoţierilor de pace.

(Archva de Stat din Veneţia. Disp. Ccst. Fl. 188.)

Serenissimo Principe,

. . . Varie sessioni tenne lo stesso Visir con il Kam de Tartari, col Principe di Moldavia fratello del Dragoman Grande della Porta Gicca, e col Passà di Cotino, ricevuto avendo il loro parere in ordine e alla Guerra, et alla Pace, sia per maneggiare

l'una o per trattare l'altra. Accreditati riscontri assicurano che il Kam de Tartari le dichiarasse rissoluti li suoi a non accedere ad alcun componimento, se prima non prendessero vendetta sopra i paesi Russi per indennizarsi delli danni sofferti, e risarcirsi dell'onte, e dell'ingiurie inferitegli. Non va dubbio che non sia questa Natione per essere lo scoglio principale in cui possa far naufragio ognì propositione di reconciliazione, e qualora riesca al Governo di ponerli a dovere e d'instillarle la rassegnatione e la disciplina qualsivoglia; altra difficoltà si renderebbe meno malagevole e più scuscetibile (sic) d'accommodamento .

Pera di Costantinopoli 20 Novembre 1736.

Simon Contarini bailo alla Porta Ottomana.

DCCLXX.

Raportul luĭ *Simeon Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre mersul negoţierilor dintre Pórtă şi Ruşi. 1737, 18 Iulie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 188.)

Serenissimo Principe,

. . . Studio a tutto potere di dileguare ogn'altra delle sparse voci, ponendo alla notizia di più persone, lettera, dicesi scritta dal Maresciallo di Mussich al Principe di Moldavia e da esso inviata nell' originale al Primo Visir. Consiste il suo contenuto nell' assicurarlo che si astenerebbe da qualunque atto ostile, sino a che si scorgesse il risultato de maneggi al Congresso; che andava in tanto ad appostarsi con l'esercito in sito opportuno, et a portata per agire prontamente allora che rimanessero le negotiationi senza effetto. Che desidererebbe forniti li Ministri Turchi di pieni poteri valevoli a conchiudere la pace al più presto, avegnachè il tempo e la stagione non permetteva lunghe sessioni, ma invitava bensì all' esercitio dell'armi. Mi assicurò questo Signor Ambasciatore di Francia di aver havuta tra le mani la copia di detta lettera, della di sui verità non saprei però accertare l'Eccellentissimo Senato

Buicutkerè (sic) di Costantinopoli 18 Luglio 1737.

Simon Contarini bailo alla Porta Ottomana.

DCCLXXI.

1737, 5 August. Raportul lui *Simeon Contarini* cătrĕ *Dogele Veneției* despre trimiterea în ajutorul Munteniei a vre-o 20 tunuri.

(Archiva de Stat din Veneția Disp. Cost. Fl. 189.)

Serenissimo Principe,

. . . Da venti pezzi di Canone inviarono ad Hibail, e qualche numero di gente in soccorso del Principe di Valacchia

Pera di Costantinopoli 5 Agosto 1737.

Simon Contarini bailo.

DCCLXXII.

1737, 8 August. Raportul luĭ *Simeon Contarini* cătrĕ *Dogele Veneției* despre mersul luptelor dintre Turcĭ şi Austriacĭ.

(Archiva de Stat din Veneția Disp. Cost. Fl. 189.)

Serenissimo Principe,

. . . In quanto à Tedeschi sobriamente ne parla, forzandosi di dare a credere, che non più che scorrerie fossero successe per parte loro, e queste nelle due Provincie della Valacchia e della Moldavia

Quanto agli Alemanni mi significa che cinta d'assedio avessero essi la città di Nissa l'ultimo dello scaduto mese. Che a non più di due mille huomini ascendesse la guarnigione, e questa per pochi giorni potersi reggere e sostenere. Che alla comparsa degl'Imperiali tutti li Greci delli villaggi da Nissa sino a Sofia, rivoltati si fossero contro Turchi e prendessero le armi a favore de Tedeschi. Che da loro Usceri si scorressero le tenute della Valacchia, e della Moldavia ponendole in contributione, con aversi dal Generale Valisj rispetto alla prima, ...

. .

Il Signor Iddio che vuole castigare la superbia di questa gente, le diede un Sovrano debole con ministri senza condotta, e senza valore. Reca stupore l'intendere che in Cartal appresso il Primo Visir, non vi essistessero ne passati giorni che soli 15 mila huomini, avendo sparsa la propria militia in varii distaccamenti quà e là spediti che formano altrettanti corpi senza forza e più facili ad esser sottomessi dal nemico. Inviò mille huomini in soccorso del Principe di Moldavia, il quale uscito da Iassi, andò a ponersi sotto le tende con qualche stuolo de suoi, per ripulsare l'incursione degli Usseri, che infestavano il paese. Due mille huomini inoltrò per lo stesso aggetto al Principe di Valacchia, e quattro mitte cercò introdurli dentro Vidino. Staccò per la

Crimea il Culchiesaiasì; ossia il 2-do (secondo) comandante de Gianiceri con ventiquattro Camere de medemi, composte di mille huomini in circa per cadauna

Buiukderè 8 Agosto 1737.

Simon Contarini bailo alla Porta Ottomana.

DCCLXXIII.

Raportul luĭ *Simeon Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre negoţierile de pace urmate între Pórtă şi Moscovițī. 1737, 10 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Cost Fl. 189.)

Serenissimo Principe,

. . . Mi rifferisce di aver inteso dalla voce del medesimo Reiseffendi, in via di tutta segretezza, che la Porta per togliersi dalli presenti impegni, sia (al stringere della negotiatione di Pace) per rimoversi dalla pretesa restitutione delle due piazze d'Asoff, e di Ozacu, e di permettere a Russi la libertà del commercio e della navigatione per il mar Negro. Che altresì sia per cedere all' Imperatore la Valacchia, e forse la Moldavia in concambio di Nissa, e degl' altrui luoghi occupabile in questa campagna .

Pera di Costantinopoli 10 ottobre 1737.

Simon Contarini bailo alla Porta Ottomana.

DCCLXXIV.

Raportul luĭ *Simeon Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre preocuparea Curţiĭ din Viena, ca nu cum-va Ruşiĭ să ocupe Moldova şi Muntenia. 1737, 29 Octomvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 189.)

Serenissimo Principe,

. . . Che quando divisò il Ministero di Vienna d'incominciare le ostili azioni contro la Porta, rilevasse in secretezza a quello di Francia, che il vero motivo che lo conduceva a una tale deliberazione fosse in riguardo di non lasciare che i Russi s'impadronissero della Valacchia, e della Moldavia attesa la cognizione che teneva, che aspirassero al loro acquisto. Che le considerasse convenirle la loro vicinanza, riputando, del suo e dell' universale interesse il prevenirli in una tale intrapresa e deviarli dal poterla mandare ad effetto

Pera di Costantinopoli 29 ottobre 1737.

Simon Contarini bailo alla Porta Ottomana.

DCCLXXV.

1737, 2 Decemvrie. Raportul lui *Simeon Contarini* către *Dogele Veneției* despre mersul resboiului dintre Turci și Austriaci.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Cost. Fl. 189.)

Serenissimo Principe,

. . . Il quarto e più recente ragguaglia altra vittoria riportata da Mortiza passà nella Valacchia Imperiale, sopra una partita di dieci mila Alemanni con la interfetione, di 900 di essi e la prigionia di 700 fondando la novella sopra lettere del Principe di Valacchia, oggi dodeci giorni pervenuta. Disseminano inoltre che Aivas Meemet Passà di Vidino fosse per condursi all' attacco di Semendria, e che ad un istesso tempo un Corpo de Tartari sotto gli auspicij del Sultan-Islangirai avesse a devastare l'Imperiale Valacchia con le loro incursioni .

Pera di Costantinopoli 2 dicembre 1737.

Simon Contarini bailo alla Porta Ottomana.

DCCLXXVI.

1737, 21 Decemvrie. Raport despre ivirea ciumei în Muntenia și trecerea ei de acolo în împregiurimile Sibiiului.

(Biblioteca Marciană din Veneția. Crt. 5. Disp. Germ.)

Serenissimo Principe,

Ommissis.

Devo poi con dolore render a Vostre Eccellenze successive sfortunate notizie del male contaggioso scopertosi nella Transilvania, ove va sempre più serpendo l'infezione. Ella si è introdotta nella Provincia della Valachia Turca, e fuggiaschi i Valacchi, la portarono nei due Contadi di Cronstat e Fagaratz, come ho avuto l'onore di scrivere anche nella precedente, venendosi ora a rilevare, che non più due soli villaggi, ma cinque, e ognuno di quei Contadi sijno infecti. Avvesi certi di Hermstat (sic) in data 11. corr. recano, che oltre la fortezza di Vizakna, in cui due sono le case sospette, siano anche attaccati li due villaggi Porombach et Homostorf. Pernotto in Vizakna, luoco vicino Hermstadt un ebreo proveniente da Ploest di Valachia, in compagnia di sua moglie che more nella stessa notte. Penetrato da tali avviso il Principe di Locovitz Comandante generale in quelle vicinanze, fece inseguire l'ebreo medesimo, incaminato verso Alba Carolina e là si trovò pur esso morto. Nei villaggi poi di Porombach et Homostorf fu portata l'infetione, nel primo di essi luoghi da un gentilhuomo Valacco, e nell' altro da un Sartore.

Vienna 21. X-bre 1737.

DCCLXXVII.

Raport despre primejdia ţineriĭ bâlciuluĭ de la Lipsca, la care vin Munteni şi Ardeleni, în timp de ciumă. 1737, 28 Decemvrie.

(Biblioteca Marciană din Veneţia Disp. Germ. Crt 54.)

Si tenne Domenica scorsa lunghissima e ben serie commissione di sanità.

Ommissis.

Dal risultato della Commissione trovo mio dovere passava referire altre gravi circostanze che reputo degne della loro cognizione. Sta in questi giorni per aprirsi la Fiera di Lipsia ove sono soliti concorrervi da ogni parte i popoli e le nazioni per provvedimenti. Una infinità di Polacchi sogliono intervenire e spesso vi si veggono anche dei *Valacchi* e di Transilvani. Quanto sieno pericoloso in tempi di sospetti tali fiere, non v'è chi lo ignori, e che non si spaventi, ma non ostante l'interesse ha forza di superar la prudenza, et i Principi non hanno cuore di sospenderla.

Vienna 28. X-bre 1737.

DCCLXXVIII.

Instrucţiunĭ date *bailuluĭ veneţian* de la Pórtă în cestiunea darurilor date din partea Veneţiei pentru soţia lui Grigorie Ghica. 1739, 9 Ianuarie (?).

(Biblioteca Marciană din Veneţia. Delib. Sen. Crt. 56.)

MDCCXXXVIIII. 9 Gennaio. — Al Bailo alla Porta Ottomana.

. . . Conferito dalla Porta al Dragomano Gicca il titolo di Principe di Moldavia, in vista essendovi il tener ben disposta persona, che tanto ha d'ingerenza nei publici affari, opportuno è stato il regalo alla di lui moglie delle due Vesti Saglia con Argento et altra damaschino à oro, con varie cose di argentena oltre le altre due vesti capra, e damaschino a oro, per conto et ad'insinuatione del precessore che vi restano approvate .

Gio Alberto Colombo segretario.

DCCLXXIX.

1738, 22 Decemvrie.

Raportul luĭ *Simeon Contarinı* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre ştirile adunate de Grigorie Ghica relativ la intrarea Polonieĭ în alianţă cu Rusia şi cu Austria.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 190.)

Serenissimo Principe,

. . . Qanto ben servito mi si assicura il Principe di Moldavia dalli suoi emissarij che trattiene nelle principali Corti de Principi Christiani altrettanto ne è sollecito ed esatto il spingere alla Porta gli avvisi di quelli che per mezzo loro le perviene, e che di più rimarcabile succede nelle predette Corti. Avendo egli nelli passati giorni partecipata per espresso la morte del primate del regno di Polonia, e lo scioglimento di quella Dieta, da ciò avvenuto vi unì diligente relazione delle principali proposizioni che nella modesima andaranno in disamina, di rapporto alli correnti impegni tra li Potentati in guerra. Riferì che per l'Imperatore ricevesse impulsi d'impugnare le Armi, contro Ottomani, in seguito della nota triplice Alleanza; Che le richiedesse la Moscovia la libertà del passaggio per 30 mila combattenti, e che il proprio Re le dimandasse la corrisponsione de mezzi necessari al lievo, e mantenimento di 30 mila uomini, per spignerli alle frontiere in loro custodia e difesa. A tutto che non se ne determinasse, attesa la seguita motivata sua separazione si lasciasse però di abbondare il numero di quelli, inclinati ad acconsentire, particolarmente al passaggio chiesto non meno, che al ritorno di loro Truppe a confini di questo Impero. Che da qui avanti fossero per convenir la rappresentazione, e le richieste di quel Re, più favorevole ascolto, stante l'elezione del nuovo Primate, omninamente attaccato alla Reggia Persona, e che fosse esso Re intieramente colligato cogl'interessi delle Corti Czarina, e Cesarea autrici della sua elevazione a quella corona. Li suaccennati ragguagli diedero motivo ad una estraordinaria contrattazione tra li soggetti Principali, che servono a questo Impero

Pera di Costantinopoli 22 Dicembre 1738.

Simon Contarini bailo alla Porta Ottomana.

DCCLXXX.

1739, 18 Ianuarie.

Raportul luĭ *Nicolo Erizzo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre decisiunile luate de ambasadoriĭ din Constantinopol în ceea ce priveşte onorurile ce au să-ĭ fie acordate luĭ Grigorie Ghica.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 192.)

Serenissimo Principe,

. . . Qualificato, come già umiliai à V. S. col titolo di Principe di Moldavia il Dragomano Grande della Porta Gicca, quando fu dichiarato per tale medito tosto di procurarsi maggiore tratamento dagl' Ambasciatori. Per pervenire però al suo fine si addrizò a quello di Francia, si per esser quello, che a questa corte gode il primoposto, senza contesa, quando non vi è però quello dell' imperatore, come per avere

contratta seco familiare dimestichezza, per le tanto frequenti occasioni, ch'hà havuto di trovarsi con lui nell'incontro delle decorse negociazioni, nè s'ingannò punto nella sua direzione, mentre lo trovò disposto a possibilmente compiacerlo, come anche fece, avendo in una conferenza, in cui pregò gli Ambasciatori di trovarsi unitamente nell'esponere le premure del Gicca indicato, che trovava opportuno, che si rinvenissero temperamenti valevoli, senza pregiudicio del Carattere, à renderlo sodisfato. Aggiunse ch'il Gicca per tanto maggiormente corroborare la ragionevolezza della sua dimanda adduceva, che decorato dell' istesso titolo il famoso Dragomano della Porta Mauro cordato non avevano havuto gli Ambasciatori difficoltà di trattarlo sino col titolo di Eccellenza. Se questo fatto sia o non sia vero, non vi è alcuna annotazione ne Registri di quanti Ambasciatori quì esistono, che ne dia lume, al qual passo non so trattenermi di accennare, ch'è per la verità un inconveniente ben grande, che non vi sia anche à questa parte, dove per altro si osserva l'etichetta, con molto maggior rigore, che soglia praticarsi altrove, un Cerimoniale essatto, che dia norma in tutte le cose, essendovi solo quello formato nel tempo del fu Eccellentissimo Bailo Gritti, di illustre racordanza, dalla sempre eguale diligenza del circospetto Segretario Girolamo Vignola, che non comprende però, che ciò è avvenuto à quel tempo, così che mancano infiniti lumi, come Vostre Eccellenze intenderanno anche in progresso.

Detto questo, giacchè l'opportunità lo ha riccercato ritorno al proposito del trattamento del Dragomano. E stata comune opinione in massima che si avesse a studiare di render contento un soggeto, del quale tutti indistintamente hanno giornaliero bisogno, non essendo possibile di trattar qual si sia negozio, senza la di lui cognizione, et ingerenza, il quale è per la verità di genio inclinato al bene, et il quale è in presente in molta avvantaggiosa positura appresso la Porta.

Si è poscia pensato al modo; Tutti concordemente hanno giudicato non doversi acordare in alcuna maniera il titolo di Eccellenza per non ponerlo con ciò in uguaglianza degli Ambasciatori mentre concedendola averebbe in conseguenza potuto pretendere anco la mano; Si è considerato, che se anche godeva del distintivo il Maurocordato, ciò non sarà stato per il tittoto di Principe, mà perche aveva sostenuto il carattere d'Ambasciatore Plenipotenziario al congresso di Carloviz; Esaminandosi pero giacchè l'illustrissimo solito a darsegli non riusciva di suo gusto, come dovesse nominarsi, suggerì l'Ambasciatore d'Inghilterra, che potrebbe dirsegli, Vostra Chiarezza, Gl'altri vi convennero subito, io però dissi, che se così pensavano non avevo che aggiungere, ma che parevami, che questo fosse un titolo, non così indifferente à questa Corte, giacche il primo Ministro di Russia Conte d'Ostreman lo dava nelle sue lettere all' istesso Primo Visir. Soggiunsero esser vero, mà altro effetto significar questo in Russo, et altro ò in Francese ò in Italiano, onde fu convenuto, che da quì avanti parlandogli si direbbe, ò Signor Principe ò vostra Chiarezza; si è poscia stabilito, che venendo alla casa degl' Ambasciatori, il che da chi si faceva, e da chi non si praticava, si sonarebbe, la Campanella, distinzione, che si usa ai soli Ministri Forastieri, e dai Cattolici al Vicario Patriarcale, quando è Vescovo; che li Staffieri che si trovassero in Sala avessero à ponersi in spalliera, che si andasse ad incontrarlo fuori della stanza alla Salla, che se gli dasse sedia à brazzi, e che si accompagnasse alquanto di più; inoltre si concertò che mandando egli à partecipare, come fece, questo suo nuovo grado, s'inviasse à felicitarlo da uno de Dragomsni, che non fosse de primi accompagnato da due Gianizzeri, e tre Staffieri vestiti à gala, come fu da cadauno di Noi praticato. Tutti hanno poi detto, di far di ciò le convenienti annotazioni, accio, il che potrebbe facilmente succedere, venendo dopo di questo un'altro per Dragomano della Porta, non pretendesse, che tutte queste distinzioni fossero atacate à quell'impiego

Pera di Costantinopoli 18 Gennaio 1739.

Nicolò Erizzo 3º Kav. Bailo alla Porta Ottomana.

DCCLXXXI.

1739, 29 Iunie. Raportul luĭ *Simeon Contarini* cătrĕ *Dogele Veneției* despre operațiunile Rușilor și ale Turcilor și despre ivirea ciumeĭ în armata imperială.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Cost. Fl. 191.)

Serenissimo Principe,

. . . Recenti avvisi spinti dalli Bassà di Bender e di Cozino assicurano l'avvanzamento de Moscoviti. Che marchiassero in tre diversi corpi. L'uno comandato dal Maresciallo Munich intentasse con il passaggio per la Polonia, di gettarsi sopra Cozino. L'altro diretto dal general Romansof minaciasse l'assedio di Bender, e il terzo sotto la direzione del general Biron avviato si fosse verso Rascova per entrare in Moldavia, con che da più parti allarmare, et invadere le Ottomane tenute, e promovere altresì una più valida diversione agli Imperiali sopra quali sembra non ostante sia per piombare il maggior nerbo delle forze Turche, lorche in mezzo al calore delle armi non si apprisse l'adito alla benedizione della pace. Se le conferma la notizia che in Temisvar, in Belgrado, e nello stesso Cesareo esercito serpegiasse la peste, vi introducesse la confusione, il timore, la debolezza, e la dispersione delle truppe

Pera di Costantinopoli 29 Giugno 1739.

Simon Contarini bailo alla Porta Ottomana.

DCCLXXXII.

1739, 14 Septemvrie. Raportul luĭ *Simeon Contarini* cătrĕ *Dogele Veneției* despre intrarea Rușilor în Moldova.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Cost. Fl. 192.)

Serenissimo Principe,

. . . Hora però corrono notitie che i Russi habbiano non solo riportata vittoria, sopra l'esercito Ottomano, di che impatronitisi di Cotzino fossero entrati nella Moldavia, Provincia aperta, e che ne fosse fuggito quel Principe. La mestizia che apparisce nel volto della Principessa di lui moglie che si trova a questa parte, quale viene di ricevere lettere anima tanto più questa credenza

Pera di Costantinopoli 14 Settembre 1739.

Simon Contarini bailo alla Porta.

Nicolo Erizzo 3zo Kav. bailo alla Porta.

DCCLXXXIII.

Raportul luĭ *Simeon Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre intenţiunea Ruşilor de iérna în Moldova. 1739, 20 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 192).

Serenissimo Principe,

. . . La risposta che egli mi fece a questi cenni fù, che correvano in fatto voci, che li Russi avessero intentione di prendere Quartiere d'Inverno nella Moldavia, e nella Polonia, ma che vi era tutto la ragione per credere fermamente che li Polacchi, con l'armi alla mano fossero per impedir loro l'ingresso nel loro Regno, e che moltre prendendo li Russi simili risoluzioni, averebbero grande motivo di pentirsene mentre sarebbero di continuo validamente molestati da Tartari

Pera di Costantinopoli 20 Settembre 1739.

Simon Contarini Bailo alla Porta Ottomana.

Nicolò Erizzo 3º Kav. Bailo alla Porta Ottomana.

DCCLXXXIV.

Raportul luĭ *Simeon Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre succesele Ruşilor şi pacea ruşinósă încheiată de imperialĭ. 1739, 25 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 192.)

Serenissimo Principe,

. . . Vuole poi la fama, ma di questo non vi sono per anco i necessari riscontri, che prosseguendo il corso della vittoria siano incaminati verso Bender, essendovi anzi, chi crede, che già si siano presentati sotto quella Piazza. Come si sia di questo, pare, che non resti più dubbio, che in quest'anno non siano per restituirsi ne loro Stati, ma siano per prendere Quartieri d'Inverno, così nella Moldavia già posta in contribuzione, divulgandosi che invece di quel Principe, che n'è fuggito, abbiano rimpiazzato il Cantimir, come nella Polonia, onde esser pronti a poter intraprendere senza riltardo (sic) la stagione ventura le ationi militari, direzione, che avesser tenuta nella Campagne passate sarebbe molto facile, che l'esito, riguardo agl' Imperiali fosse stato molto differente, e che avessero in conseguenza potuto astenersi dallo sottoscrivere ad una Pace tanto indecorosa. Grande in se medesima per la quatità de Stati ceduti è stata in questa occasione la perdita di Cesare, ma sopra tutto, il che non è si agevole di

poter rimettere e da compiangersi che sia totalmente decaduto appresso questa superba natione, da quella riputatione e stima, che in altissimo grado godeva

Pera di Costantinopoli 25 Settembre 1739.

Simon Contarini bailo alla Porta Ottomana.

Nicolò Erizzo 3º Kav. bailo alla Porta Ottomana.

DCCLXXXV.

1739, 1 Noemvrie. Raportul luĭ *Nicolo Erizzo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre retragerea de la Galaţĭ a Domnuluĭ Moldoveĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 192.)

Serenissimo Principe,

. . . Il Principe di Moldavia non chiamandosi sicuro in Galasso se ne era ritirato .

Pera di Costantinopoli 1 Novembre 1739.

Nicolò Erizzo 3º Kav. Bailo alla Porta Ottomana.

DCCLXXXVI.

1739, 8 Noemvrie. Raportul luĭ *Nicolo Erizzo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre condiţiunile păciĭ încheiate între Pórtă şi imperialĭ în ceea ce priveşte Sabaţul şi Moldova (?).

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 192).

Serenissimo Principe,

. . . Sabatz deve esser consegnato dagli Imperiali nello stato medesimo che era in passato, con le stesse condizioni che sono stipulate per Belgrado. Cede pure l'Imperatore tutta la Moldavia (sic) austriaca con li suoi Monti compresa la Fortezza dal medesimo eretta, detta Pericam con patto però, che le fortificazioni saranno demolite senza che possano più in avvenire esser fabbricate

Pera di Costantinopoli 8 Novembre 1739.

Nicolò Erizzo 3º Kav. bailo alla Porta.

DCCLXXXVII.

Raportul luĭ *Nicolo Erizzo* către *Dogele Veneţieĭ* despre darurile făcute soţieĭ luĭ Gr. Ghica. 1739, 21 Noemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 192.)

Serenissimo Principe,

. . . Al Gicca Dragomano della Porta, in rimuneratione de suoi servigii, è stato conferito il titolo di Beì, o sia Principe di Moldavia, della quale il fratello suo, e Principe proprietario. Egli è soggetto la di cui riputatione si va sempre più rassodando, à questa Corte, essendo quello per il di cui mezzo devonno necessariamente passare tutti gli affari, conviene in consequenza cercare di renderlo ben affetto, per la grande influenza che vi ha. Io perciò preso questo motivo per inviare a felicitare la di lui moglie, e per render più grato l'ufficio, gli ho fatto presentare, ottre varie cose di Ragionateria due vesti di Saglia con argento et una di damaschetto à oro, delle quali chiedo la publica approvatione. .

Pera di Costantinopoli 21 novembre 1739.

Nicolo Erizzo Terzo Cav. bailo alla Porta.

DCCLXXXVIII.

Raportul luĭ *Nicolo Erizzo* către *Dogele Veneţieĭ* despre ratificarea tractatuluĭ de pace încheiat între Pórtă şi Rusia. 1740, 15 Martie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 193).

Serenissimo Principe,

. . . Successe poscia in progresso per la verità contro l'espettazione, che anche il trattato della Moscovia restò sottoscritto, ma sopravenuta in quei stessi giorni l'invasione della Moldavia, e l'acquisto di Cotino, ciò diede adito a credere, che questo potrebbe portare qualche impedimento alla rattificazione della Pace, sembrando verisimile che la Zarina volesse procurare di cogliere qualche profitto da tali progressi successi nell' atto della segnatura del trattato. Infatti prevalse questa dubitatione nello stesso Ambasciatore di Francia, che lo ha come plenipotentiario concluso, e per questo motivo

volle con prudente e necessaria preavertenza inferirvi l'articolo, che niente s'intendesse stabilito, se prima non veniva rattificato dalla Moscovia

Pera di Constantinopoli 15 marzo 1740.

Nicolo Erizzo 3. Kav. bailo alla Porta Ottomana.

DCCLXXXIX.

1740, 5 Octomvrie. Raportul luĭ *Nicolo Erizzo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre trecerea Orşoveĭ la Pórtă.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 194.)

Serenissimo Principe,

. . . Intanto dicesi che con l'arrivo d'un Tartaro la Porta abbia ricevuto l'aviso che l'opera del disalveamento del fiume Zerna, che Vostra Serenità si soviene, che si giudicava impraticabile, sii stata ridotta a perfettione, il che quando sia vero anche la vecchia Orsova rimaneva in poter degli Ottomani, il che stava tanto a cuore degli Imperiali che non seguisse. Questo è uno degli effetti derivati dal cambiamento del Primo Vizir. Sino che vi era il deposto non facendosi per la soavità del suo carattere, certo tal qual caso de suoi ordini, scarso era il numero degli operaii, così che era molto facile, che spirasse il termine prefisso prima del compimento, ma tosto che il presente fu elevato, fù tale per timore la premura d'ubbedir il di lui commando, che il Principe di Moldavia, a cui la facenda era raccomandata pose in lavoro sei milla persone. Col mezzo di queste dunque, e col considerabile dispendio di due mila borse professa la Porta, che vi sia pervenuto a fine, spargendosi, che l'opera sia delle più riguardevoli che in questo genere siansi già mai fatte. .

Boiukthere 5 ottobre 1740.

Nicolo Erizzo 3. Kav. bailo alla Porta.

DCCXC.

Expunerea lui *Şerban Cantacuzin* despre legăturile sale familiare cu Şerban-Vodă şi cu Ştefan-Vodă Cantacuzino. 1740, 27 Septemvrie.

(Din Archiva familiară a Comiţilor Károlyi.)

Illustrissimo Domino Domino Comiti Iosepho Bethlen Inclyti Comitatus Maromoriossiensis (sic) supremo et Perpetuo Comiti. Ego infrascriptus meam a Theodoro solum Kantakuzin inceptam Genealogiam Die 27-ma Mensis 9-bris Anni curentis 1740, per brevi deducere volui.

Prae attactus condam Theodorus Kantakuzin erat patruelis cum Serbano condam Kantakuzin, Vajvoda expost Transalpiniensi, eundem autem saepefatum Theodorum condam Kantakuzin mihi Serbano nunc fataliter in hocce Inclyto Comitatu Maromorossiensi existenti avum fuisse ex antiquis nostris recentioribusque Literarum Documentis certissimum foret, qui quidem praefatus Theodorus, donec inter vivos superfuisset, Generalem Moldaviae Consiliarium egisse pariter liquidum evaderet. E saepefato Theodoro attunc Moldaviae Consiliario progenitus est filius Joannes dictus, qui ad usque donec supervivisset, in Moldavia Praesidentis titulo gaudebat. E dicto autem Joanne tres (sic) tres sunt suscepti successores: Jordakj, Sorban et Theodorus, e quibus natu major praefatus scilicet Jordakj in praeattacta Moldavia nunc defacto Dvornik hoc est summum Consiliarium agit. Ego autem secundus in ordine praeattacti Joannis filius Sorban denominatus ad custodiam in Moldavia passuum circa in Hungariae Regnum et Transilvaniae Principatum existentium pro Generali Commendante et Intimo Consiliario fueram constitutus, et sic suprafato Sorbano, Transalpinae Vajvoda meo cum avo Theodoro quippe condam Kantakuzin in patrueli existente, Illustrissima Dominatio Vestra prudenter judicare potest, qualem nam relationem et fraternitatis sangvinem cum iisdem habuerium.

E saepefato autem condam Sorbano, Transalpinae Vajvoda, susceptus unicus filius Jordakj Bezeda Kantakuzin vocatus, meus in secundo gradu frater, cum sua genitrice et matre retroactis abhinc annis aliquot derelicta Transalpina, venit in Transsilvaniam et signanter in liberam regiamque Civitatem Corona, hungarico idiomate Brassò vocatam, ad fidelitatem scilicet Sacratissimae Caesareae Majestatis pie reminiscentiae Caroli sexti, in quo cum sua genitrice et matre gratiam et clementiam adoptus, et parumper subsistens, ubi victribus Caesareo Regiis armis Austriaca Valachia triumphum audivisset, eundem jam exulem Vajvodae filium ad occupatae Austriacae Valachiae Gubernaçula eadem Caesarea Regiaque Majestas admovit, quem ad dies vitae non ita hic terminata eandem gubernasse nulli dubium esset.

Item a saepefatae Transalpinae non ita pridem actuali Vajvoda Stephano vocato per tirannidem Turciam enecato progreniti, et suscepti duo filii cum sua genitrice Penna vocata attunc relicta vidua, venerunt Viennam ad Caesaream Regiamque Majestatem piae Memoriae Carolum sextum, quorum altero ibidem in servitio Sacratissimae Suae Majestatis remanso, alterum sua antelata matre penes sufficientes Suae Majestatis passuales venit in Moscoviam, qui nunc defacto Brigaderium ibidem audit et qui in praeterita bellorum discordia per totam aestatem in mea familiaritate fuit, mater vero ejusdem in suprafatam Coronam regressa, modo quoque ibidem esset, et qui mihi essent in tertio gradu sangvine juncti fratrueles.

Item Thoma Kantakuzin qui meus in secundo gradu frater esset, devicta Transalpina, venit in Moscoviam ubi Generalis titulum adeptus, celebrem Brajzo (?) civitatem eotum occupavit et Imperio Moscovitico adjecit. Antiquior vero et altror familiae meae

deductio e vetustis nostris Literarum factum, familiae nostrae tangentium documentis liquidem foret. Id quoque haud abjurandum foret, quod ipsi parochi Munkácsienses, quod claustri ibidem existentis primi fundatores mei praedecessores essent, super quo ad publicam rei evidentiam Literae quoque extarent. Non absimiliter meam familiam Viennae quoque in memoria esse constaret. Qualismodi brevissimam meae genealogiae deductionem coram Illustrissimo Domino Supremo Comite humilime detegere et repraesentare volui. Signatum Szigetthini, Anno Die ut supra.

Illustrissimi Domini supremi Comitis servus humilimus

Sorban Kantakuzin, m. p.

DCCXCI.

1740, 15 Martie.

Raportul luĭ *Nicolo Erizzo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre ordinile date de Pórtă Domnilor din ţĕrile române, ca să trimită ştirĭ din Viena şi din Rusia.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 194.)

Serenissimo Principe,

. . . Intanto si dimostra un' estraordinaria premura d'aver esatte information del modo, con che le cose, così alla Corte di Vienna, come in Russia procedano, essendosi dati ordini molto pressanti a Principi di Moldavia, e de Valacchia di avvisare con prontezza di qualunque sopravenienza, nel che non resterà alla Porta, che desiderare andando a gara l'uno dell' altro li predetti due Principi di avanzar con sollecitudine lumi, onde conciliarsi merito .

Pera di Costantinopoli 3 Gennaio 1740 m. v.

Nicolo Erizzo 3. Kav. bailo alla Porta.

DCCXCII.

Raportul lui *Nicolo Erizzo* cătrĕ *Dogele Veneției* despre căderea dragomanului Ghica și caracterului lui. 1740, 10 Fevruarie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Cost. Fl. 194.)

Serenissimo Principe,

Poche ore dopo incamminato per Spalatro con l'incontro di speditione fatta dall' Ambasciator di Francia il dispaccio 143-con replicata d'altro, quale unisco per ogni buon riguardo alle presenti che capiteranno a Vostra Serenità, per la via di Vienna, è occorso uno di quei strani avvenimenti, che sono tanto famigliari sotto questo così torbido et instabile cielo. Il turbine ha scoppiato nella sera dei 5 sopra le persone di Mustaffà, Reis-effendi e del sfortunato Principe Gicca Dragomano della Porta.

. .

Ben più trista poi e più lagrimevole di quella del Reis effendi è la scena dell' infelice Dragomano della Porta, quale piaccia a Dio che non termini in una vera strage. Questa Casa di Vostra Serenità fu l'ultima di Ministro forastiero, in cui il sventurato venne ad esercitare le sue inconbenze, e dalla stessa passò in quelle miserie, nelle quali fatalmente versa. Era egli venuto per parlarmi del molestissimo affare delle prede, et altri non più piacevoli, e come si trovava meco a pranzo, con numerosa Compagnia, l'Ambasciatore Co. di Ullefeld così per quel spirito di secretezza, che tanto poteva in lui non volle permettere al Dragomano Ralli, che mi avisasse di sua venuta, e desiderò di trattenersi seco in una stanza, ove per alcune ore credendo di non aver già più a comparire nella sera alla Porta, si abbandonò al vino vuotando varie bottiglie, solita maniera con cui, quando aveva un momento di libero accostumava di sollevarsi alquanto dalle continuate sue inesplicabili fatiche. Prima di partire, dicendo al Ralli, che non aveva caro in un giorno di si buona compagnia, di conturbarmi, chiese di dir poche parole al Co di Ulefeld perche non erano della medesima natura, e stava parlandogli, all' ora che venne un Chioadar ad avvisarlo, che era ricercato alla Porta. Vi andò prontamente, tutt' altro immaginandosi, e tanto era lontano dal temere ciò, che gli è accaduto, che fra l'allegria de bicchieri disse al Ralli varie cose, che dimostravano la sua Confidenza di doversi mantenere longamente con tranquillità nel suo impiego.

Pervenuto alla Porta fu nel smontar da Cavallo preso in mezzo di alquanti Chiaus, che gli dissero con estrema sua sorpresa esser egli prigione, condotto dal Musur-Agà, che è la guardia del Visir, vi passò la notte con le catene al piede. Indi fu trasportato dal suo Bairatar, dove tuttavia esiste nell' istessa dolorosa positura, restando vietato à tutti di parlargli, concesso solo una volta di poterlo fare per grazia singolare ad un certo Dottor Mano, che è il medico del Primo Visir. Nello stesso tempo, che fu fatto chiamare alla Porta si inviò a metter il Bollo così al suo Palazzo, al Fanari, come alla Casa sopra il Canale, et a quella contigua del Prencipe suo fratello, e poscia fu asportata ogni cosa per il valore, perciò si asserisce, di 700 borse. Vi è però chi pretende sapere, che la madre sua figlia del famoso Mauro Cordato donna benchè avanzata in età di spirito pronto e virile, abbia trovato modo di far trasportare nella contigua sua Casa una portione del dinaro, e delle più preziose suppellettili. In oltre il primo de suoi segretari che aveva il segreto di tutte le cose sue, si è potuto nascondere, e per quello si vuole con varij importanti biglietti de suoi crediti; Per quanto però grave sia la disgrazia, pure potrà chiamarsi molto contento, se alla termina con lo spoglio delle sole facoltà. Era quindeci anni, che supplira al laborioso e difficile impiego. Nel principio mostrava di essere di genio mediocre, e pavido di temperamento dando per altro sempre

segni di esser un uomo di buona volontà e di senti onesti. In fatti non può dirsi a sufficienza quanto in ogni incontro abbia dal Canto suo studiosamente procurato in tanti affari malagevoli, che dovette trattare di rinvenire possibili espedienti, onde calmare l'impeto ben spesso familiare di questo barbaro governo, e condurli a buon termine con reciproca sodisfazione. Se si fosse però conservato qual era nel cominciamento non gli toccarebbe in ora a rissentire la presente ben grande calamità, ma col progresso il lungo maneggio di gravissimi negotii havendo formato in lui quel talento, e quell' esperienza, di cui mancava, abbandonò in conseguenza quel primo parere, et usci dalle prime risserve, non facendo in certo modo più l'officio suo naturale di Dragomano, ma entrando con li Primarij Ministri à parte dei Consigli, e delle rissolutioni. Ciò cominciò singolarmente al caso della negotiatione degl' ultimi trattati di Pace, et apparvero evidenti li Testimonij dell' aggradimento, e del credito, che si era in quell' occasione consigliato col titolo conseguito di Prencipe, e con li vantaggi considerabili per l'unione di Cozino riportati a favore del Principe de Moldavia suo fratello. Ritornato dunque a questa parte tal' era l'influenza sua in tutto, che come scrissi a Vostra Serenità non si presentavano già più conforme al costume da Dragomani i memoriali al Reiseffendi, ma dovevano depositarsi nelle sue mani, dalle quali passavano in quelle del predetto gran Cancelliere. In più d'un incontro mettendo io in vista questa sua non solita podesta, accennai il pericolo, che poteva dalla stessa sovrastarvi, et in particolare raggionandone nel passato aprile nel No. 72. scrissi à Vostre Eccelenze quanto un giorno questa sua non ordinaria influenza nei negotii poteva in una Corte, come questa essergli fatale. Appresso il presente Primo Visir per il vero sembrava, che tosto, che pervenne all' imminenti dignità non fosse egualmente grande il poter del Gicca, ma resa la di lui persona quasi necessaria per esser intervenuto in tutti li negotiati, aveva in questi ultimi tempi ripreso in parte il suo credito. Quanto egli fosse sinceramente propenso agl' interessi di Vostra Serenità, non saprei dirlo. Haveva poi una tal vera amicizia, e stima verso l'Eccelentissimo Signor Ambasciator Estraordinario Angelo Emo, che posso dir con verità che non vi era occasione in cui non mi ricercasse con premura dello stato di quel cospicuo soggetto, esaltando il distintissimo suo merito, l'affabilità, la prudenza, et efficaccia insieme con che maneggiava i publici affari, e se tal volta il Gicca non per genio suo, ma per gli ordini del Governo, doveva trattar meco con qualche acerbità, bastava che io industriosamente lo ponessi sopra il capitolo di Sua Eccelenza perchè tosto cambiasse tuono di parlare. Il caso suo che riesce spiacevole assai à quasi tutti li forastieri Ministri per l'oltima sua inclinazione al bene, et alle facilità risulta sopra ogni altro sensibilissimo à questo Ambasciatore Marchese di Villanova, si per la stretta confidenza, che aveva cou il suo Dragomano come perche avendolo egli in ogni tempo coltivato con generosissimi regali, oltre una onorevole pensione, che da molti anni vi sono solidi fondamenti per far credere che havesse dalla Corte, aveva legato col medesimo tal amicitia che non mi inganno (havendone accertati riscontri) nell' asserire, che niente di ciò concerne à negotii a noi noti, restava occulto all' Ambasciatore predetto. In questa scabrosa congiontura si è pertanto segretamente e senza far alcuna esteriore dimostrazione adoperato per minorare le di lui sciagure, non già avanzando alcun passo appresso il Visir, come ho in tanti miei dispacci esposto, e tutt' altro, che amico del marchese di Villanuova, ma facendo, senza non ostante manifestarsi, pervenire considerazioni dentro il Serraglio dell' imbarazzo in che si ritrovarebbe la Porta di poter sostituire soggetto addattato a sostenere nelle correnti difficili congionture l'importante carico. Più apertamente ha agito in di lui favore col nuovo Reiseffendi, il quale se è possibile di rinvenir in un Turco gratitudine e amicizia, doverebbe averne per il Gicca, con cui correva un intrinseca corrispondenza, havendogli questo in ultimo luogo fornito ad imprestido fumma considerabile di danaro per supplire ad' un anticipato esborso di alcuni Melchiani, che ha in appalto, e tal era la confidenza tra loro, che in all' ora Metupesì si ricreava di tratto in tratto, passando le notti col Dragomano fra le botteglie. Dove abbia a finire il tristo caso non può sapersi, correndo in appresso voci poco propizie anco intorno al Prencipe

di Moldavia di lui fratello con tutto che il di lui Capì Chiajà, arte frequentemente usata dai Turchi sia stato dal Primo Visir assicurato non esservi cosa alcuna, che riguardasse la di lui persona

Pera di Costantinopoli 10 Febbraio 1740, M. V.

Nicolo Erizzo 3. Kav. bailo alla Porta.

DCCXCIII.

Raportul luĭ *Nicolo Erizzo* către *Dogele Veneției* despre decapitarea dragomanuluĭ Ghica. 1740, 10 Fevruarie.

(Archiva de Stat din Veneția. Disp. Cost. Fl. 194.)

Serenissimo Principe,

. . . Non avendo poi il Visir sin ad ora potuto conseguire la rovina del Reis-effendi sino al segno che bramava, mentre col favore del Chislar-Agà ha potuta calmare la procella col solo esborso di 40 borse, ha sfogata la sua crudele barbarie contro il misero Principe, e Dragomano Gicca. Stavasi con lusinga passati essendo sedici giorni dalla tormentosa sua prigionia, che potesse terminare la sua disgratia coll' esilio, doppo esser già stato spogliato di tutte le sue facoltà, oltre la somma di mille borse, essendosi rinvenuti molti suoi crediti non noti nel principio, ma all' improviso portatosi il Mosur-Agà nel carcere, e detto all' infelice esser ricercato dal Sultano, quando fu ad un sito detto la Porta Ferrea, luogo in vicinanza del quale sogliono gli Ambasciatori fermarsi il giorno dell' audienza in attentione del passaggio del Primo Visir, vi trovò il Capigilar Chiaiasi, il quale in tronche parole si espresse, che li traditori del Sultano meritavano la morte, e che perciò in quei momenti doveva esser giusticiato. Si spiegò il meschino esser innocente et esser Dio testimonio, se aveva sempre servito con fede, ma ordinatosi al Carnefice di dover eseguire l'officio suo, questo, fattolo ponere a ginocchio in terra a vista del gran Signore, che in un Chiosco che domina questa strada, ebbe l'inumanità di star presente al tragico spettacolo, gli diede o per inesperienza, o per ordine, onde maggiormente tormentarlo tre consecutive sciablate, che non furono neppur sufficienti per separargli il capo. Stete per tre giorni nell' istesso sito il cadavere esposto, e per non aver indi ad esser gettato in mare, et aver sepultura fu de Mestieri non piciolo maneggio, et esborso. Questo è il misero e lacrimevole fine che fece questo al certo dignissimo soggetto, che morì innocente e che è universalmente compianto per la tanto buone qualità sue. Cagione principale della sua strana sorte è stata quella da me indicata nel numero 145, essendosegli con ingiustizia, e contro verita adossata la colpa di aver per venalità cambiato nascostamente l'articolo 3º del trattato, attinente la lingua di terra in Bossina. Oltre a ciò poi si sono per fatalità accoppiati altri motivi. Tra questi non è stato indifferente quello di essersi ritrovato nella sua Casa sopra il Canale all' occasione del bollo, da dove però ebbe la fortuna di fuggire, il Deposto Patriarca Greco Neofito, quando il Visir gli aveva commandato di far usare tutte le diligenze, onde rinvenirlo. Se gli è inoltre ascritto a debito l'estraordinaria sua ingerenza, e potere negli affari e la dispotica autorità, ch'esercitava sopra il Clero di sua Religione, quella che usava ne Principați di Valacchia e di Moldavia, alla quale togliendosi un passalaggio,

aveva fatto aggiungere la città di Cozino, e dall' aversi ritrovate senza tormenti, così riguardevoli ricchezze, si è detto che nel maneggiar gli affari della Porta servisse anzi che agli interessi della medesima a quegli degli altri e per maggiornemente accreditare questa opinione è accaduto, che doppo passati alquanti giorni, credendo gli Ambasciatori di Francia e di Ungheria, che il fuoco fosse estinto, avvanzarono separatamente l'uno dall' altro ufficij a favore di lui, il che accelerò l'ultimo fine all' infelice. Anche la povera moglie è stata spogliata de' Beni di sua specialità, e si sono sino presi in nota li tre teneri figli maschi, standosi con timore, che il fulmine possa pur colpir questi sventurati innocenti. Sempre poi più crescono i dubbij per il fratello Principe di Moldavia. Intanto continua il Gianacchi nel posto di vice gerente del Dragomano, credendo rissolutamente di assumere il positivo impiego. L'orrido successo fa che la maggior parte lo riguarda con alienatione non solo, ma con orrore. Vorrebbe il Visir, ma non si trova, chi ne abbia i necessarij requisiti, che fosse esercitato da un Munsulmano, come dicesi, che correva già un secolo .

Pera di Costantinopoli 3 Marzo 1741.

Nicolo Erizzo 3. Kav. bailo alla Porta.

DCCXCIV.

1741, 9 Martie. Scrisórea pribégului *Şerban Cantacuzino* cătrĕ *Comitele Alexandru Károlyi*. Expune causele, pentru care e prigonit.

(Din Archiva familiară a Comiţilor Károlyi.)

Excellentissime ac Illustrissime Domine Comes, Generalis, et Supreme-Comes!

Domine Domine et Patrone mihi Gratiosissime!

Postquam Excellentia vestra erga recommendationem Illustrissimi Domini Supremi Comitis Maramarossiensis, Comitis Iosephi de Betthlen meae infoelicitatis benigne commisereri dignata est (pro qua Excellentiae Vestrae gratia Deus aeternas Excellentiae Vestrae largiatur benebictiones) Excellentia Vestra, Excellentissimo Domino Campi-Mareschallo Comiti Ioanni a Pálffi de flebilem statum meum recommendaverit, sua rursum Excellentia benigne Augustissimae Regiae Majestati repraesentavit, innotuit mihi per suprafatum Illustrissimum Dominum Supremum Comitem ex mandatis Excellentiarum Vestrarum, ut me apud Eundem Dominum Supremum Comitem insinuando, deplorandum statum meum infoelicem, cum deductione specifica per Eundem Dominum Supremum Comitem gratijs clementissimis Excellentiarum Vestrarum, clementissimae benignissimaeque Regiae Majestatis protectioni humilime submitterem. Itaque ad mandata benignissima Excellentiarum Vestrarum, infoelicem miserum sequentibus defleo statum meum.

Flebilis status meus, desolatio curiarum mearum, bonorum omnium tam mobilium quan immobilium orta est ab innocentem contra me contractam iram ac passionem Illustrissimi moderni Vajvodae Moldavici Gregorii Dika vel Gika, ob sequentia, et quidem:

Primo. Quod cum gloriosae reminiscentiae Imperatoris Domini Domini Caroli VI. Excellentissimus Dominus Generalis Marchio Quadagni per passum Transsylvanicum nomine Ojtosz vocatum, Patriam meam Moldaviam ingressus fuerit, parte vero ab altera rursum tres Illustrissimi Capitanei Caesarei cum quingentis militibus Kimpulunginum (ubi residentia quoque mea prope fuerat) ingressi fuissent, prior titulatorum Dominorum Capitaneorum mihi scriptotenus demandavit, ut residentia mea nullatenus me movere audeam, nam me movente, omnia mea in praedam conjicientur; sic sciens me Christianum cum Christianis agere, eos expectando, cum iis consilium, uti mihi nota fuerant nostra negotia, tuli, ipsisque Christianis conscientiose svasi, versus Iessinum nullatenus proficiscantur, imo Kimpulungino nec se ipsos moveant; constabat enim mihi probe in fortalitio Hottin viginti millia Lipkanorum existere, esseque ipsam militiam volatilem, notificavi, eos militiae Caesareae solum sedecim horis distare, sed facilime ad Caesareos octo horis penetrare posse, metuens, ne Caesareos circumjunctos in captivitatem ducant.

Secundo. Continuis bellicis Turcicis motibus, per quadriennium in quantum fieri potuit, sub secreto et alto silentio periculo vitae et bonorum meorum Christianos vicinos nostros, tam militares quam Comitatenses et districtuales, Marmatas et Bistricienses, de rebus Turcicis et Tartaricis, eorumque intentionibus continua correspondentia alui; de quibus mihi testes Supremus Comes Marmatiae, Excellentissimusque Generalis Comes à Csernéni, patent ista ferè etiam tota Serenissimo ac Excellentissimo quoque Principis à Lobkovitz, putans ego miserculus, quod praemissa Illustrissimo Domino suprafato Vajvodae derogamini minime forent, si erga Christianos Christiana charitate duceretur, ab Imperatoreque Turcico nullum taliter me tractandi et persequendi mandatum habet.

Tertio. Ingrediente Excellentissimo Domino Campi-Mareschallo Muscovitico una cum Armada Muscovitia, occupante Hottino, occupante toto Regno Moldaviae, Iessinum quoque intravit et occupavit, ubi alias Congregatio totius Regni celebrari solita fuerat, caeteri quoque Boerones, sic ego etiam miserculus bona mea a praeda conservare volens, habitationem meam deserere minime volui, nullique vel minimam injuriam intuli, quod ipsis quoque Turcis probe constat, cum Szaroszlév, Pás, et Sultyanak, viribus Muscoviticis resistere non potuerant, imo ipse quoque Vajvoda habitationem suam deserens, fuga sibi contulit: qualiter ergo miser ego potentiae Muscoviticae vel resistere vel ipsam in Regnum inducere capax extitissem.

Quarto. Post initam pacificationem, depraedatis omnium nostrorum bonis, Boerones Regni congregati sumus, memoratoque Vajvodae suplicem Nostram Instantiam porreximus, qui titulo gratiae nobis porrigendae, nos convocari jussit, pro gratiaque mihi disgratiam flebilem contestatus est; post triduum enim, tempore nocturno, absque ulla excupatione (sic) me incaptivari jussit, compedibusque ligneis, vulgo sicut vocatur Butuk, me invinculatum, fundo carceris injici curavit; post triduum rursum me e carcere elevatum, currui appositum, comitiva triginta militum ad Monasterium Putnaiense deduci, ibique sub spatio trium mensium sub custodia militari arresto detineri curavit, multifariisque scommatibus et lubidriis me exposuit, ob quae ego miserculus, Patriam, aedes, habitationes bonaque omnia relinquere necessitatus sum, ob ista mea Augustae Domui Caesareo Regiae ejusque fidelibus contestata vilia servitia, quod Caesareanorum saluti et liberationi conservationique meis correspondentiis continuatis consulere studuerim. Causa ista dictum meum Vajvodam ad furiam contra me tantam incitavit, ut nisi fuga vitae meae, relictis omnibus meis residentiis, possessionibus, et omnibus bonis meis, me ad Inclytum hocce Comitatum, protectionemque Supremi ejusdem Comitis recepissem, jam hactenus diu vita privatus existerem.

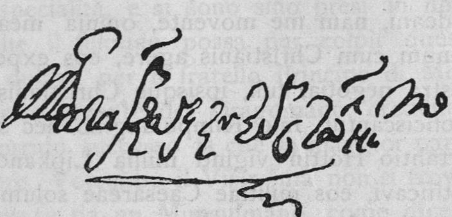
Confugio itaque ad gratiam et misericordiam Excellentiae Vestrae, misereatur Excellentia vestra propter omnes misericondias Domini nostri Iesu Christi, digneturque infoelicissimum deplorabilem statum meum gratiosa sua recommendatione ulterius quoque ad consolationem meam promovere. Deus, omnis misericordia remunerator, eam Excellentiae Vestrae misericordiam, misericordia remunerabiter (sic), Ego quoque devotissimis,

ardentissimisque precibus meis pro foelici vita et incolumitate Excellentiae Vestrae Deum colere conabor, permansurus.

Szigeth, 9 Mart. 1741.

Excellentiae Vestrae Domini Domini et Patroni gratiosissimi, benignissimi

humilimus ac devotissimus servus



Pronepos Serenissimi Ioannis Şerban Kantakuzonon, Regis pie defuncti Regni Valachiae, filius vero Excellmi Regni Palatino Moldaviae Ioannis Kantakuzonon, et familia Caesarea natus, cum unus ex familia nostra erat Caesar Constantinopolitanus.

DCCXCV.

1741, 28 Maiŭ. Raportul luĭ *Nicolo Erizzo* către *Dogele Veneţieĭ* despre prefacerea din nou a Hotinuluĭ în paşalîc.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 195.)

Serenissimo Principe,

. . . Sembra poi che, almeno per ora siano cessati li giusti timori che hanno lungamente occupato l'animo del Principe di Moldavia fratello dell'infelice decapitato Dragomano Gicca e quando non insorga un nuovo turbine (tanto per altro famigliare in questo Paese) pare che tutta la di lui disgrazia abbia à confinarsi nell'avergli levato il commando di Cotzino, che come partecipai a Vostra Serenità, è stato dopo la conclusione dell'ultima pace in premio della benemerenza del predetto sventurato suo frattello, aggionto al suo Principato. È stata dunque di nuovo quella Piazza costituita in Passalaggio, et il governo della medesima è stato restituito al Chiac Passà quello ch'occupava quel posto allor che se ne resero, nel fine della guerra, Patroni i Russi

Pera di Costantinopoli 28 Maggio 1741.

Nicolò Erizzo 3. Kav. bailo alla Porta.

DCCXCVI.

Raportul luĭ *Nicolo Erizzo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre o nouă schimbare de Domnĭ în ţĕrile române. 1741, 19 Septemvrie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 195).

Serenissimo Principe,

. . Non ha poi più lungamente il Principe di Moldavia Gica fratello dell'infelice decapitato Dragomano della Porta potuto differire à provare anche esso li colpi dell'aversa fortuna. E stato dunque privato di quel Principato goduto da lui per 16. anni. Si è chiamato a questa parte, senza però che sin a quest'ora apparischino segni, che sia caduto in disgratia, non essendo stati posti prigioni, come è solito, li di lui agenti, et non essendo stata presa alcuna deliberatione sopra le di lui facoltà, ma se anco non si procederà ulteriormente, non potrà con tutto ciò far a meno, per non incorrere, in maggiori disaventure di rifondere somma riguardevole di denaro, il che non sarà senza grave suo incommodo, proffessandosi, che dopo il lagrimevole successo del fratello abbia dovuto impiegare più di 500 borse per coltivarsi la gratia, e la protettione de grandi e del Ministerio. In di lui veci è stato prescielto il Principe Costantino Mauro Cordato attuale Principe di Valacchia, e ciò mediante l'esborso di 500 borse, con tutto che sii molto più considerabile il Principato che perde, di quello ora gli viene concesso. Per la Valacchia poi è stato prescielto Micali Racoviza Voda Moldavo di Nazione, il quale un'altra volta ne è stato in possesso, come lo è stato stessamente di quello di Moldavia. In prezzo della presente gratia ha dovuto contribuire 1200 borse, mezzi singolari, ma ben riguardevoli, che ha questo Imperio per arricchire l'Erario, e saziare l'avarizia del Ministerio .

Buiukderè 16 Settembre 1741.

Nicolò Erizzo 3. Kav. bailo alla Porta.

DCCXCVII.

Raportul luĭ *Nicolo Erizzo* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ*. Amănunte privitóre la atitudinea Porţiĭ faţă cu Rusia şi faţă cu Polonia. 1742, 1 Aprilie.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 197).

Serenissimo Principe,

. . . Permesso aveva questa Corte all' Ambasciator Estraordinario Russo Romarsof (sic), come notificai a Vostre Eccellenze col numero 227 e che ne fa prova indubitata l'annessa Lettera scrittale dal Supremo, di poter invece della via prima convenuta de Deserti, calcare quella più agevole di Polonia, et egli stava in tale confidenza mà

ordini di diversa natura rilasciati al Passà di Bender con non poca di lui sorpresa, e rincrescimento hanno rese vuote le di lui concepite speranze e dovevà dopo essersi lungamente trattenuto in questa Piazza, in attenzione delle risoluzioni della Porta, proseguir il suo camino, in conformità delle prime stabilite misure, se pur sul fatto non ritrovassero assieme li due Ambasciatori com' è del loro comune interesse, qualche espediente, per minorarne al meno in porzione l'incomodo. Alle rimostranze intanto proddotte da questo Ressidente Russo per questa inurbana mutatione ha contraposto il Visir, che fattosi più maturo riflesso si era ritrovato, che vi erano ragioni tali, che non concedevano, che si potesse acconsentire, che si effettuasse il passaggio per la Polonia. In fatti pareva assai, che tutt' ad un colpo si procedesse in questo particolare diversamente dal praticatosi al tempo della venuta, in cui il punto restò tanto dibattuto in vano. Questo Governo, sebbene sino ad ora non abbia facilmente in gratia delle congiunture alcuna apparente dimostrazione, nutre però nell' interno suo pessime disposizioni contro la Polonia per le molte agevolezze prestate, e per il passaggio assentito all' occasione della guerra passata a Russi. Più d'una volta anche tentò il Generale Potoschi che comanda alle frontiere e senza dubbio con intelligenza di quella Republica di far pervenire giustificationi della direzione tenuta or con lettere scritte al Principe di Moldavia et or con alcune dirette a drittura allo stesso Visir, ma non gli è stata data mai alcuna risposta, et innoltre in questi ultimi giorni havendo lo stesso ricercato di poter spedire persona espressa, onde con la viva voce potesse far conoscere, che quello era accaduto, non era stato effetto di volontà della Corona, ma delle sole circostanze, ciò ne pure si è voluto permettere .

Pera di Costantinopoli 1 Aprile 1742.

Nicolò Erizzo 3. Kav. bailo alla Porta Ottomana.

DCCXCVIII.

1742, 5 Aprilie. Raportul lui *Nicolo Erizzo* cătrĕ *Dogele Veneției* despre pregătirile Porţiĭ contra Persieĭ.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 197.)

Serenissimo Principe,

. . . Alla Moldavia si è ingionto obbligo, peso eccedente, di fornire copia strabocchevole di viveri e di denari à proprie spese supplire al trasporto sino a Trabisonda per dove non cessano li timori per esservi un corpo di sovra quaranta mille Persiani di truppe scielte a Derbent .

Pera di Costantinopoli 5 Aprile 1742.

Nicolò Erizzo 3. Kav. bailo alla Porta Ottomana.

DCCXCIX.

Raportul *Comisiuneĭ comerciale din Veneţia* cătrĕ *Dogele* despre scumpirea cerii de când s'a oprit transitul prin Ungaria din România. 1744, 18 Martie.

(Biblioteca Marciană din Veneţia. Disp. Germ. Crt. 575.)

Serenissimo Principe,

Il rigoroso corrente prezzo delle Cere, prova ad evidenza la minorità del lor recapito, poichè non corrispondendo la quantita loro ai soliti consumi della nazione, et alle chiamate dei Stranieri, aumentano di prezzo, quasi soltanto offerendosi a chi maggior summa di danaro esborsa.

Una delle ragioni per le quali si ritroviamo in questa ristrettezza di ricapiti, e per consequenza in questa alterazione dei prezzi, si è perchè le *Cere della Valachia* et altri vicini stati Ottomani, che passando per la Transilvania capitavano a Trieste, e di colà velleggiavano in questo Porto a pagamento e ricambio degli effetti che da nostri mercanti erano stati dati in credenza, ai Valachi, non ponno più battere questo camino, venendo obligati tosto che entrano negli stati della Regina d'Ungheria a doversi condure entrò la città di Vienna, per essere colà lavorati.

L'unita estesa raguaglia più a minuto l'insorgenza il che potra servire, a nostro credere, di Scorta e lume all' Ecc-mo Sig. Ambasciatore Veneto Residente presso quella Maestà d'internarsi nel fatto di riconoscere qual potesse essere il ripiego a vantaggio di questi Dazij e di questa mercatura, e quali i passi che dovessero cautamente promoversi, riportandosi per altro al prudentissimo discernimento di Vostra Serenità. Gratie.

Data del magistrato de' V. Savij alla mercanzia li 18 Marzo 1744.

DCCC.

Instrucţiunĭ date *Ambasadoruluĭ Contarini* în cestiunea exportuluĭ de céră din ţĕrile române. 1784, 18 Aprilie.

(Biblioteca Marciană din Veneţia. Disp. Germ. Crt 571.)

Ducale all' Ambasciatore Contarini.

Ommissis.

Annessa ritroverete inoltre scrittura di questo magistrato di V. Savj alla mercanzia, che nella medesima et nella ingionta carta spiegando le ragioni, onde siano salite a correnti rigorosi prezzi le cere, riconosce provenir ciò dall' essere impediti li soliti viaggi di questa merce, quali, allorchè passa per gli stati Austriaci, si vuol condotto in Vienna, dove fore è per essere lavorata. Agevole riuscirà con tal lume alla diligenza Vostra di rillevare più precisamente il fatto stesso con la informazione che presa ne

avete, non sarà pur difficile a voi l'adolittare (?) quei ripieghi e quei passi' che meglio convenissero all' interesse, de' dazj et al profitto di questo commercio.

Data in nostro Ducali Palatio die XVIII. Aprilis Indictione VII. 1744.

Agostino Blanchi Segretario.

DCCCI.

1744, 2 Maiŭ. Raportul lui *Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţiei* despre o convorbire a sa cu Comitele Windischgrätz în cestiunea comerciului de céră.

(Biblioteca Marciană din Veneţia. Disp Germ. Crt. 652.)

Serenissimo Principe,

Li altri interessi di Vostra Serenità prescrittimi nelle Ducali delli 16 e 18 scaduto, furono pure avvertiti dalla mia obbedienza per la possibile loro esecuzione.

Ommissis.

Avvanzai pure scoperte nel proposito di carestia di Cere enunciata a Vostra Serenità dal Magistrato Eccellentissimo dei 5. Savj, per li decreti che la Regina emanò, onde le cere medesime che entrano nei Stati suoi provenienti dalla Valachia capitar debbano tutte in Vienna per il consumo di questa Dominante. Non sapero infatti a chi rivolgermi, mentre alli stessi Ministri non era noto a qual Decastero appartenesse la Transilvania, e dopo molte ricerche giunsi a rilevare, che la materia per ragione di consumo è devoluta a S. E. il Sig. Conte di Vinzisgratz (Windischgrätz) Governatore di Vienna, con cui tenui tosto proposito. Si sovveniva del nominato Decreto, ma non ne avea idea bastevole per rispondermi sul fatto, e dovendo domani esser seco, si riservò di tutto palesarmi nel proposito, pronto a suggerere ancora quella facilità, che saranno compatibili con le angustie presenti d'un tale prodotto. In fatti mi consta con certezza, che quantunque il modo di manipolar della cera non sia così puro, come in Venezia, nonostante qui si paga in proporzione ragguagliata di libra, più che a cotesta parte, derivando ciò dalla somma penuria, che non solamente avvenne per l'ultima guerra col Turco, che distrusse nei Paesi dove stettero milizie, tutto le api, ma da una posteriore mortalità universale delle medesime nella Valachia per il lunghissimo freddo dell' anno 1741, se non fallo. Mi pare però per lumi avuti, che quì capitino dalla Sassonia, ed altri luoghi delle Cere, cosichè dimani tenterò con il Vinzisgratz di ottenere tutte quelle facilitazioni che giovar possino nel comandato proposito.

Vienna 2. Maggio 1744.

DCCCII.

Raportul *Ambasadoruluĭ Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre convorbirile sale cu Comitele Windischgrätz în cestiunea comerciuluĭ de céră. 1744, 9 Maiŭ.

(Biblioteca Marcianǎ din Veneţia. Disp. Germ. Crt. 317.)

Serenissimo Principe,

Viddi nei primi giorni della passata settimana il Sig. Conte di Vindisgrätz come significai all' Ecc-mo Senato che doveva succedere e m'introdussi tosto sull' affare delle Cere. Superfluo è il dinotare a Vostre Eccellenze quanto abbia a lui esposto per manifestarle la scarsezza che in Venezia si rendeva osservabile d'un tale requisito reso in ora tanto comune e necessario, mi feci à palesarli che non solamente dalla Valachia possa essere fornita questa Capitale e tutti li stati della Maestà della Regina, ma che il prodotto delle Cere è assai copioso nella Polonia, e in alcune situazioni della Sassonia, cosichè potevano agevolmento farsi giungere in Vienna dalli Mercanti, senza impedire a quella di Valachia il solito commercio per cotesta Piazza, levando gl'impedimenti che ha la Regina prescritti alli sudditi suoi Transilvani, se Vindisgräz mi ascoltò attentamente non solo per la istanza che a lui faceva, ma per la via che gli andava aprendo di facilità di trasportare a Vienna le Cere per la Sassonia e Boemia, viaggio agevole, di cui me ne sono informato con mercanti per non espormi ad indicar cosa, che non fosse essequibile, o troppo costosa. Ma stando io sulle Pubbliche carte la mia ricerca si ridusse alle possibili facilità, essendo cose tutte estrano e fuori del mio uffizio quelle che ho ritratte da particolari informazioni. Mi ricercò il Vindisgrätz una pro memoria per poter riferire il negotio al suo Consiglio e per rassegnarla alla Regina. Non abbi difficoltà veruna ad estenderla nei termini intieramente consoni alla scrittura del Magistrato Eccell-mo dal V. Savj, inserendone copia per la suprema approvazione dell' Ecc-mo Senato. Oggi, e in ora molto avanzata, mi fa tenere la riposta che pure Vostre Eccellenze degneranno di leggere inscrita in questo riverente Dispaccio. Ella è troppo laconica e indeterminata. Vi sono delle indicazioni che lusingano facilità, ma nel solo caso che per le diligenze avvanzate da questa Corte si ritrovi il modo di far fluire abbondanza di Cere in Vienna ed altri luoghi de' stati Austriaci. Non mi contenterò di promesse così generali, e se in oggi avessi momenti liberi, parlerei col Vindisgrätz per avvantaggiare il negozio. Lo farò nell' entrante settimana, e come il mio dovere non mi permette di trattenere la prima risposta, che ho avuta, così cercherò di farmi aggiungere dichiarazioni o di tempo o di somma, che avvantaggino l'aspetto dell' affare.

Vienna 9 Maggio 1744.

DCCCIII.

1744, 23 Maiŭ.

Raport despre greutăţile ce întîmpină neguţătorii din Veneţia în comerciul cu céră din România.

(Biblioteca Marciană din Veneţia. Disp. Germ. Crt. 575)

Alcuni Veneti Mercanti tra li quali lo Ditto Michiel Careggiani, hanno da molti anni traffichi con altri mercanti di Valachia, da dove in compensatione di loro mercanzia ricevono Cere, provenienti o dalla stessa Valachia o da luoghi soggetti alla Porta Ottomana. Il viaggio solito di queste Cere era per la Transilvania, da dove poi con passaporti dell' Imperatore, previo un determinato pagamento di Dazio si trasportanano a Trieste, et ivi erano imbarcate alla consegnazione de' predetti mercanti. Sono anni tre circa che da loro correspondenti di Valachia rilevarono non poter far spedizione delle Cere, giusta il praticato, perchè capitate nella Transilvania, per commissioni ivi pervenute dalla Regina, non vengono più rilasciati passaporti per tradurli a Trieste, ma tutte capitar devono a Vienna. Entrate che siano nei stati della Regina nelli anni passati, questo non portò che una minerazione delle consuete spedizioni e poterono i corrispondenti almeno in parte superare le difficoltà frapposte, ma nel corrente anno, e così inseguito per quello asseriscono li corrispondenti stessi, sarà tale la difficoltà d'avere permissione per l'estrazione, anzi passaggio di simili effetto, che dicono impossibile il farlo capitare alle mani de' sudditi Mercanti in compensazione dei debiti dei suddetti Valachi. Quale poi sia il preciso motivo per cui in altro tempo fosse premesso il passaggio di dette Cere, e come permesso, quale il motivo di questi proibizioni (sic), e quali elleno (?) sieno, non si può raccoglierlo dalle lettere dei corrispondenti Valacchi.

DCCCIV.

1744, 1 August.

Raportul luĭ *Contarini* cătrĕ *Dogele Veneţieĭ* despre nouele sale convorbirĭ cu Comitele Windischgrätz în cestiunea comerciuluĭ cu céră din România.

(Biblioteca Marciană din Veneţia. Disp. Germ. Crt. 559.)

Serenissimo Principe,

Con maggiore prontezza desiderar non potevo le risposte del Reno (?) etc. etc.

Ommissis.

Dopo qualche intervallo lasciato correre a studio di agevolare facilità, parlai nuovamente col Conte Vindisgrätz perchè volesse la Corte permettere il passaggio alle Cere di Valachia per la Transilvania a Trieste e Venezia. Colsì il momento, che era con lui il Presidente della Camera, a cui sapevo commesse le informazioni, ed in fatti il Vindisgratz si rivolte dal Presidente. Questo assicurò che non avea per anco estesa la scrittura, poichè li constava che per avere in Vienna quanta cera basti all' ordinario consumo, ne mancavano ancora molte migliaja di libre in ragione di anno. Che per tale

diffetto li prezzi si sostenevano altissimi, e temeva che prima dell' autunno, non si rimediarebbe allo sconcerto. All' ora promise di dare informazioni, dopo le quali la Regina potrebbe permettere una quantitativa estrazione. Queste sono le scarse risposte che ho potuto ottenere, e se mi riuscisse di migliorare se non altro nel tempo, come non mancherò di tentare, lo significherò a Vostre Eccelenze.

Gundendorf primo Agosto 1744.

DCCCV.

Raportul lui *Zuanne Donado* cătrĕ *Dogele Veneţiei* despre mazilirea lui Mihail Racoviţă şi surghiunirea lui Ghica. 1744, 13 August.

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 199.)

Serenissimo Principe,

È seguita la deposizione del Principe di Valachia Micali, cui fu sostituito Costantino della famiglia Maurocordato. Insorte tra loro alcune questioni riguardo al tempo, et alla sostituzione, si avvanzarono à segno che giunsero al Ministero, che sempre accoglie volontieri querelle di tal natura perche profittevoli al publico et al privato. Esaminate le cose fu convinto il Principe Micali di estortioni, e violenze, uniche dal Principato, passar doveva al Carcere per perdere la Testa, ma con mille borse, che sono 500 mila Reali, le fu cambiato l'ultimo supplizio all' isola del Tenedo. Li figli suoi, e molti de' suoi Ministri si sono con la fuga sottrati alle ricerche della Porta la quale per altro più che delle persone, usci in trattar delle sostanze con l'intiera desolazione di molte famiglie Greche, che si tenevano per opulenti. Fu esiliato pure a Metelino il Principe Greco Giorgio Gicca Fratello del fu Dragomano della Porta, che quantumque doppo la di lui morte, e la propria deposizione vivesse in ritiro, non potè sottrarsi dalle indagazioni della Porta, che ha formato il disegno di aumentarsi i proffitti sopra lui, e i suoi Ministri; Mezzi soliti ad' usarsi da questo Governo, che ne bisogni ritrova prontamente denaro nelle Carcerazioni e condanne de sudditi suoi più opulenti.

. .

Pera di Costantinopoli 13 Agosto 1744.

Zuanne Donado bailo alla Porta Ottomana.

DCCCVI.

1744, 22 Octomvrie. Raportul luĭ *Zuanne Donado* către *Dogele Veneţieĭ* despre mijlocirea luĭ Grigorie Ghica şi serviciul Prusieĭ (?).

(Archiva de Stat din Veneţia. Disp. Cost. Fl. 199.)

Serenissimo Principe,

. . . Lo stimolano maggiormente li nuovi movimenti del Re di Prussia avendo riscontri certi che si procuri di ravvivare il progetto da quel Principe qui avvanzato, e che ciò si operi per il canale di Gregorio Gicca deposto Principe di Vallachia;

. .

Bujuk-derè 22 Ottobre 1744.

Zuanne Donado bailo alla Porta Ottomana.

DCCCVII.

1747, 17 August. Ferman dat de Pórtă pentru ocrotirea Catolicilor din România.

(Din Archiva de la Buda a ordinuluĭ Franciscanilor)

Aus Einer an Ihro Kayl. Königl. Mayst. von dero an der Ottomanischen Pforten stehenden Residenten Herrn Hof-Kriegs-Rath v. Pencler dto Terrapia den 17ten Augusti 1747 erstattet allerunterthänigsten Relation.

Auch hat der jezige Fürst in der Wallachey die Franciskaner welche in Bukarest ein Kloster haben samtt denen übrigen, wo diese Geistlichen in der Wallachischen Provincz ausgetheilet sind mit contributionen, und anderen ohngebürlichkeiten gedrücket, diese seynd endlich zu mir recuriret, und der Superior von Bukarest sebsten zu mir hieher gekommen; obschon nun all-diese Religiosen von seithen der Pforten niemahls etwas in Händen hatten, sondern allein aus Gnaden der zeitlichen Wallachischen Fürsten in selbiger Provincz einige immunitaeten genossen, so habe dennoch für Sie einen guten Ferman von der Pforten procurirt, wodurch Sie nun sicher hinführo, und mehr respectiret seyn werden, auch nun allzeit ihren Recurs zur Pforten haben können, und schliesse gleichfals eine abschrieft hiebey.

Ferman an Fürsten in der Wallachey betreff die R. R. P. P. Franciscaner, und andere Chatolische Geistliche.

Der an meiner hellglänzende Pforte stehende Röm. Kayl. Internuntius Herr von Penckler hat an meinen Siz der Glückseligkeit eine Bittschrift angesendet, worinnen

er vorgetragen, es sey alles dasjenige, was in dem, unter lezt vorgetragen gangenen mildesten Sultanen, ertheilten Capitulationen, getroffenen Friedens Articuln und eigends in Sachen ausgefertigten Ferman so wohl von dem Pahsaroviczer Tractat, als nachhero in Betreff der Christlich Christlichen absonderlich der zur erlösung der Sclaven von Königl. Kayl. Seither bestimmten P. P. Trinitarier, angemerckt ist, auch obseithen meines allerhöchsten Kayl. Orths-Besag meiner Sultanischen Capitalutinen (sic) in das künftige zu beobachten fest gesezet worden; dergestalten zwar, dass Sie nach hergebrachter gewohnheit, ihre Kirchen ausbessern in dach und fach unterhalten mögen, und in ausübung ihrer Religion nicht gehindert werden sollen; da ihnen weder mit Geld abforderung noch sonsten unter einigen Vorwand die mindeste Beschwerd nicht gemachet werde, sondern das Sie unter Sultanischen Schutz die Ruhe geniessen sollen. Da nun in dem Land Wallachey welches mit Siebenbürgen zusamenstosset die Teutsche Kaufleuthe von Alters hero ihren Handel und gewerb trieben, und gebräuchlich gewessen, dass zu abwartung ihres Gottes dienstes Lateinische Geistliche sich alda aufgehalten, welche auch von seiten des Fürstens, bis anhero mit forderung einiger abgaab nicht belästiget worden, so seyn mitler weile durch die steuerfeci-Treiber in der Wallachey von den alda sich bafindenden Geistlichen, wie von anderen unterthanen gaben und steuer anbegehret, ihnen mithin bedrückung zugefüget worden. Wessenthalben dann er umb eine Sultanische Befehl zu den Ende geziemend angesuchet, damit er deute (sic) Geistliche zu den fürstenthum Wallachey auf eben die arth, wie bis anhero gewöhnlich gewessen, sich auch hinführo ohnbelästiget aufhalten, und mit derley wieder die Tractaten streittenden forderung in das künftige nicht weiters angegangen und gestöhret werden möchten.

Damit also den heylsamen friedens Articuln hierunter ein genügen geschehe, so habe seinen verlang zufolge, gegenwärtigen Kayl. Befehl ausgestellet, und gebiete anmit, das aus solchen, wann er bei dir eintrifft, in dieser Angelegenheit nach erheischung meiner Sultanischen Capitulationen genau nachlebest; in zukunft aber, denen zu wieder nach nichts vorbey gehen lassest. Also hast du dich zu betragen, und meinen Kayl. Glauben beyzumessen. Geschrieben zu Constantinopl mit anfang des Monats Schaban 1160 um die Mitte des Augusti 1747.

Extract Kayl. Königl. schreibens an mich Gral. Feldmarschall Leuth. Grafen v. Placz d-o 13 Sept. 1747.

Eben Vorbemelt unser Resident hat weiters nach ausweiss der nebenlaag lezthin einberichtet, wie der obedacht Walachischer Hospodar den P. P. Franciscaner sothaner Provincz mit Contributionen und andern ungebührlichkeiten gedrucket, wessentwegen er, nachdem hierüber die Religiosen an ihme recuriret, selben ebenfahls von der Pforten einen Ferman an berüheten (sic) Hospodar zuwegengebracht habe, wodurch sie nun führohin sicher, und mehr respectiret seyn werden; von welchen Ferman dann nicht minder ein Translatum hiebeygehet, und das du hievon informiret seyn, und Sie Geistliche daferne selbe etwenn gegen dessen Enthalt ferners gekräncket werden, und derentwegen an das siebenbürger Militar Ober-Commando ihren Recurs nehmen sollen, darbeyzufügen wissen mögest.

Bayerische Staatsbibliothek München

BUCURESCI
Stabilimentul grafic I. V. SOCECŬ
59, Strada Berzeĭ, 59.
(39,368).

96 bg

Hurmuzaki, Eudoxiu

Documente privitóre la istoria românilor culese de Eudoxin de Hurmuzaki ;
culese, adnotate şi publicate de Nic. Densuşianu

Bd.: Volumul 9., partea 1.

Bucuresci 1897

4 Turc. 33 f-9,1
urn:nbn:de:bvb:12-bsb00112255-8

Die PDF-Datei kann elektronisch durchsucht werden.